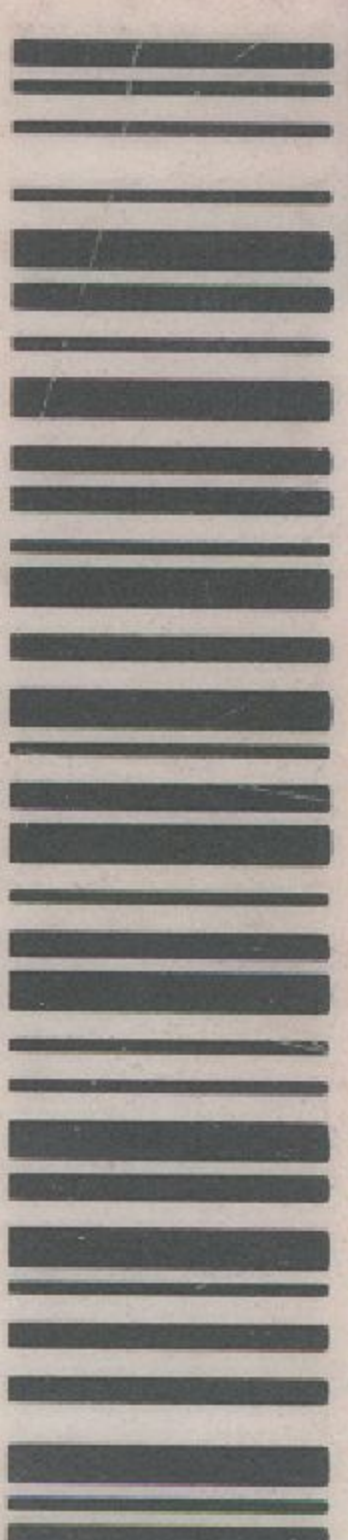




Bibliotheca Alexandrina



0136550

كتاب الحلال

اسرار الثورة المصرية

باعتبار الخفية وأسبابها السيكولوجية

تقديم

الشيخ جمال عبد الناصر

قصة

أنور السادات

للمة ثورة

تصدر عن دار الحلال

كتاب الهلال

KITAB AL-HILAL

سلسلة شهرية تصدر عن « دار الهلال »
شركة مساهمة مصرية

رئيس التحرير : طاهر الطناحي

العدد ٧٦ - ذو الحجة ١٣٧٦ - يولييه ١٩٥٧

No. 76 — July 1957

مركز الإدارة

دار الهلال ١٦ شارع محمد عز العرب
(المتديان سابقا) القاهرة

المكاتب

كتاب الهلال - بوسنة مصر العمومية - مصر
التلفون : ٢٠٦١٠ (عشرة خطوط)

الاشتراكات

قيمة الاشتراك السنوي (١٢ عددا) - مصر والسودان
١٠٠ قرش صاغ - سوريا ولبنان ١٢٥٠ قرشا سوريا
لبنانيا - السعودية والعراق والاردن وليبيا ١٣٠ قرشا
صاغ - الامريكتين ٥٥ دولارات - سائر
أنحاء العالم ١٧٠ قرشا صاغ

كتاب المصالح



سلسلة شهرية لنشر الثقافة بين الجميع

أسرار الثورة المصرية

بواعثها الخفية وأسبابها التكنولوجية

تقديم

الرئيس جمال عبد الناصر

بقلم

أنور السادات

دار الهلال

هذا الكتاب ولا شك
خلاصة البواعث الخفية والأسباب
السيكولوجية لثورتنا السلمية
جمال عبد الناصر



الرئيس جمال عبد الناصر

مقدمة

للرئيس جمال عبد الناصر

فرغت من تصفح كتاب القائم مقام أنور السادات ، وساءلت نفسي عما دفعنى لهذا الإعجاب به ، فجاءنى الرد المنطقي فوراً ، انه مضمونه المتحلي بسلامة الأسلوب ، بقوة التعبير ، وطابع البساطة في سرد الحوادث ، وعرض المواقف ، في الوقت الذي أرى فيه الكاتب قد تجنب الحديث عن نفسه ، فنجد له لم يعبد لكتابة قصة حياته ، ولم يقم بتحقيقات صحفية كبرى ، بل قدم لنا سلسلة رائعة متصلة من المشاهدات التي مرت تحت بصره وسمعه ، فجاء كتابه مجموعة لصور حية ، جمعها ريشة رسام ماهر ، وصورتها في صورة واحدة ، أبرزت من مجموعها حقائق وأساليب ، تتيح لنا دراسة أحوال مصر المعاصرة عن كثب .

لقد استخدم أنور السادات هذه السجايا في جميع أدوار حياته ، كما أحسن استخدامها في خدمة القضية الوطنية ، فنجد له قد سجن في شهر نوفمبر عام ١٩٤٢ بأمر العدو المستعمر ، ثم أعيد اعتقاله عام ١٩٤٤ لنشاطه الوطني ، ولكم تحمل من ألوان الحرمان والتعذيب ، فلم تهن عزيمته ، ولم تنزع عقيده ، ولا ولم يفت ذلك في عضده ، بل ازداد رسوخاً وإيماناً ، ولا غرو ، فعلى قدر أهل العزم تأتي العزائم ، فكان له من سنوات سجنه الطويلة فرصة للتفكير ، والتفكير ملياً ،

حتى رجع بتمعنه وتأملاته إلى آلاف السنين الخوالي ، وطالع
ما صدر خلالها من مطامع العالم التي شخصت وتجمعت حول
هذا البلد الطاهر ، فظل الشعب المصرى الابى الكريم رازحا
تحت نير الاستعباد رذحا طويلا من الزمان ، متخلفا بذلك
عن تقدم سائر البلدان ، فما كاد يفر من معتقله ، حتى صار
رمزا حيا للمطالبة بالحرية ، ومعبرا صادقا للشعور الجامع
الذى سرى فى شعب وادى النيل أجمع ، من البحر الابيض
المتوسط حتى أعالي خط الاستواء ، مطالباً بالتححرر من الظلم
والاستعباد والطغيان

هاهو ذا يكافح بهمة لاتعرف الكلل فى سبيل المثل العليا ،
فى الوقت الذى نرى فيه الجموع العالمية ، تطالب أيضا بتحقيق
العدالة الاجتماعية ، ولا جدوى فى انكار مطالبها



لقد عمل الضباط الاحرار جاہدين ، من أجل اذكاء الحماسة
فى القلوب التى آبتأست ، واشغال الجذوة فى النفوس التى
اتقدت ، حتى يستطيع الشعب الكريم ، مجابهة اعدائه
كان النظام الملكى الرجعى المنوط بأسرة أجنبية ، حائلا دون
تقدم البلاد ، فكان أول لزام على الثورة ، أن تهدمه تماما وتقضى
عليه ، لتفسح الطريق أمام نهضة البلاد ، ثم أصبح لزاما
عليها بعد ذلك أن تقتلع جذور الفساد والمحسوبية والرشوة
والرجعية والحزبية المفرضة البغيضة ، حتى تظهر البلاد من
الادران ، وأخيرا وليس آخرا كان لزاما على الثورة أن تعبئ
الشعور العام ، وتدريب الجموع المتسكتلة الخاقدة على عدوها
الغاصب لمجابهة ذلك العدو بكل ثقة واطمئنان . . . وقد كان
وكنم من مرة تأرجحت سفينة الثورة ، فى ذلك اليم المثلأظم

الامواج ، اذ لم يكن من اليسير مقاومة قوى الانحلال الهدامة ،
وما اليها من تقاعس وتهاون وخيانة . كان الكفاح طويلا
مريرا ، ولكن المثابرة لم تذهب سدى ، فظلت السفينة ثابتة
عاتية تتكسر الامواج على دروعها القوية الواحدة تلو الاخرى ،
ومضت السفينة تشق طريقها قدما ، فقامت مصر الحديثة ،
مصر الجمهورية الفتية

والآن ، وقد استرد الشعب عزته ، واستعاد حرите ،
وأصبح يشعر بكرامته ، ويدرك حق الادراك مصالحه العليا ،
المؤسسة على التحرر من الاستعمار والمساواة المدنية
والسياسية ، نجد أن الفوارق الاجتماعية التي كانت شاسعة
البين ، قد انهارت مفسحة الطريق أمام القيم الاخلاقية التي
تقدمتها، وقد تضافرت فيها الجهود ، وتوجهت بعزيمة لا تعرف
الكلل الى الاعمال الناهضة الانشائية ، فالشعار الصريح
الواضح لعهدنا الجديد هو التعاون التام للعمل والانتاج



لقد تسلمت الثورة القيم الوطنية وديعة بين يديها، وستسير
بالشعب المصري قدما ، فى طريق الانشاء والتعمير ، المحاط
بجو الهدوء والاستقرار ، وستتقدم بالامة فى سبيل الرقى
والازدهار

شاهدت مصر فى خلال السنوات العشرين الاخيرة ، أحداثا
بدت لأول وهلة ، متشعبة الاطراف ، متعذرة الفهم والادراك ،
فاذا ما حققنا النظر فيها عن كثب ، راعنا ما فيها من خيوط
مرتبطة بعضها ببعض ، تقودنا لنتيجة واضحة ، فروح السخط
التي سادت الجيش من جراء فساد الحكم ، والتألم المرير
الذى شعر به المصريون اثر احتلال أرض الوطن وعزوف
المستولين عن اجراء اصلاحات أساسية واجبة، وحرب فلسطين،
الى غير ذلك . . . فاذا ما اقتفينا أثر هذه الخيوط تكشف أمامنا

منطق واضح سليم ، أدى بنا للنتيجة الحتمية التي حدثت
وجعلت ما كان يبدو غامضا فى بادىء الامر ، واضحا جليا فى
نهايته



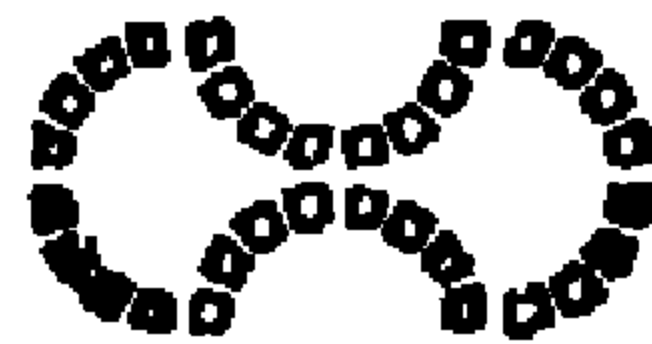
لقد حلل المؤلف فى كتابه الشخصيات والاحداث تحليلا
دقيقا ، مما جعل الكتاب مرجعا قيما يعتد به ، حاولت جاهدا
أن أوضح مضمونه وأن ألخص فصوله المتعددة ، فلم أجد خيرا
من هذه الجملة المختصرة :

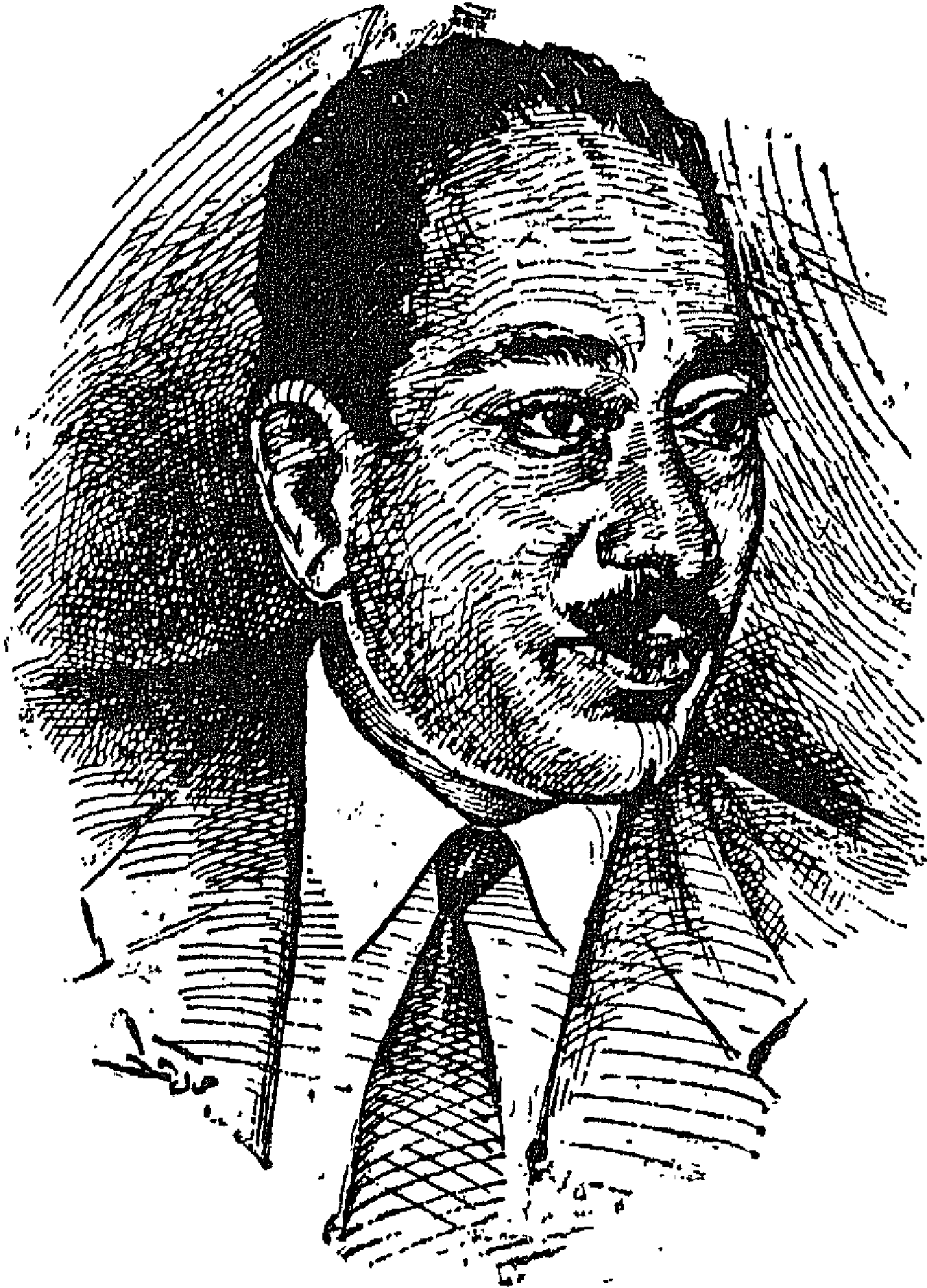
« هذا الكتاب ولا شك خلاصة البواعث الخفية ، والاسباب
السيكولوجية ، لثورتنا السلمية ،

وقف الكتاب قرب منتصف عام ١٩٥٢ ، سنة التحرير
والبعث ، التى سجلت أحداثا خطيرة لبلادنا ، اذا ما استعدنا
ذكرها ، لرأينا عهدا بائدا تغرب شمسهُ ، وعهدا جديدا ناهضا
تشرق أنوارهُ . »

شكرا للمؤلف فقد أتاح لنا أن نرى فى الحاضر المزدهر
الخصيب ما يبشر بالمستقبل الباسم الزاهر

جمال عبد الناصر





القائمقام انور السادات

مفاجأة مع الفجر

- ♦ ذهب الملك .. تحيا القيادة !
- ♦ أسلحة جديدة لتفليل الشعب
- ♦ هل هم من جماعة الاخوان ؟
- ♦ اثنا عشر ملكا بدلا من فاروق
- ♦ الانحناء دائما سياسة سادة الموقف
- ♦ الثورة الرشيدة لا تقبل وصاية من احد

ان أحدا لم يكن يتوقع شيئا عندما نام ليلته فى نهاية اليوم الثانى والعشرين من شهر يوليو عام ١٩٥٢ ، فلما أصبح الصباح كان الناس فى شبه ذهول . فقد توالى الأحداث منذ الفجر على صورة لم يألّفها هذا الشعب ولا كانت تستطيع أن تطوف بخياله ، بعد أن تاهت منه أحلامه وآماله ، فى ظلمة الايام وسواد الليالى ، طيلة أشهر ستة ثقيلة مرة

رأى كفاحه المسلح من أجل حرّيته ، ينتكس فجأة يوم ٢٦ يناير . . . ورأى مدينته العزيزة تشتعل بالنار التى انطلقت فى اليوم نفسه من معسكرات أعدائه . . . ورأى أبناء الذين ذهبوا يذودون عن شرفه وحرّيته ، يعودون الى المدينة مكبلين بالأغلال ، ليقضوا أيامهم خلف أسوار المعتقل . . ثم رأى نفسه ، وقد أصبح فى نظر الحاكمين خطرا داهما على أرضه ، ووطنه ومدينته ، فألزموه البيت كلما جاء المساء ، عقابا له على انطلاق آماله ، والزاما له بالتكفير عن خطايا . . .

ورأى الاشاعات والمخاوف تملأ الجو من حوله ، حلقات الخيانة والدسائس تحيط بحياته ، وخمسا من الوزارات تتتابع على مقاعد حكمه العرفى ، لم يعرف لماذا أتت ، ولا لماذا ذهبت ولكنه لعنها جميعا فى سره وفى علنه . . . وما كان يملك غير هذه اللعنات ، وقد سلب القدرة على العمل ، وسدت فى وجهه منافذ الآمال . . .

وفجأة ، وبدون أية مقدمات ، تحرك الجيش وتوالى الأحداث

وفى صباح ٢٣ يوليو ، كان الناس بين مصدق ومكذب . . كانت الفرحة تشملهم ، ولكنها فرحة تشوبها المخاوف ، وتنتابها

الظنون والتكهنات لأن البيان الذى طلع عليهم لم يشف نفوسهم ، ولم يضىء أمامهم كل المصائب
وجاء الاصدقاء الى القيادة ، ونفوسهم تحترق على مصيرنا ،
اذا نحن لم نجهز على الملك ، واذا نحن حصرنا هذه الضربة فى نطاق الجيش وحده ، كما فهموا من البيان ...
واخذوا يذكرّون الفساد والاستهتار وما آلت اليه البلاد من فوضى سياسية وخلقية ومعنوية ... ويطالبوننا بالعمل الكبير الحاسم قبل أن تضيع الفرصة ، وتفلت الآمال ...
وكان هؤلاء جميعا أصدقاء ... مجرد اصدقاء ، شباب ، مخلصين .. ولم يكن بينهم واحد فقط من رجال السياسة وقتذاك ..

ومضى يوم ٢٣

ومضى يوم ٢٤

ومضى يوم ٢٥

مرت هذه الايام الثلاثة ، ولم نسمع فيها كلمة من سياسى واحد ، ولم نر فيها وجها لسياسى واحد ...
لقد لزم فيها جميع السياسيين بيوتهم ، واعتصموا بالصمت والحذر : فلم يتحرك منهم الا اولئك النفر الذين ظنوا أن الملك باق على عرشه ، فهرعوا يقيّدون أسمائهم فى سجل التشریفات ... يوم ٢٤

وجاء يوم ٢٦

وما أن وافت الساعة الحادية عشرة والنصف من صباح ذلك اليوم ، وكان قد عرف فى دوائر السياسة أن فاروقا قد وقع التنازل وأنه بسبيل مغادرة البلاد فى الساعة السادسة ، حتى وقعت المعجزة ...

وكانت المعجزة ، هى خروج السياسيين من جحورهم ، وتقاطرهم علينا

وفود ، وفود من السياسيين ، من جميع الالوان والمذاهب والاتجاهات ، تطرق أبوابنا في مقر القيادة بثكنات مصطفى باشا ، ابتداء من الساعة الحادية عشرة والنصف من صباح ذلك اليوم ...

جاءوا إلينا جميعا ، حتى أولئك الذين قيدوا أسماءهم قبل الامس .. ولاء واخلاصا في سجل تشريفات الملك ...

دور البطل

ولم يضيع السياسيون وقتا بعد ذلك ... فمنذ الصباح في يوم ٢٧ ، بدأت كل هيئة سياسية ، يل بدأ كل سياسي في هذا البلد ، يعد نفسه لمعركة جديدة يحلم فيها بدور البطل ...

لا شيء قد تغير ، في نظر السياسيين والهيئات السياسية لا شيء ، الا اختفاء شخص الملك ، وظهور أشخاص رجال القيادة ...

كان لسانهم الناطق يقول : ذهب الملك تحيا القيادة !! وهذا التغير الشكلي ، قد يستتبع تغيرا في الاساليب ، وتجديدا في أسلحة السياسة ، ولكنه لا يستتبع أبدا ، تغيرا في الهدف .. الهدف الرئيسي لاحتراف السياسة منذ وجد في مصر محترفوها ...

ومثلما خاض السياسيون المعارك تحت أقدام فاروق في سبيل الوصول الى أسلاب الحكم ومغانمه بدأوا منذ اللحظة الاولى لطرده يخوضون معركة جديدة ، يقسمون فيها هذه الاسلاب والمغانم ...

وكان لا بد أن يختار كل منهم سلاحا جديدا يناسب لون المعركة الجديدة ... وكان لا بد أن يكون السلاح براقا امام أسلحتهم القديمة ..

وكان هذا البريق ، هو المنطق المعقول الذي يحاولون

الدخول به الى الازهان . فاذا ما انفتحت عقول الناس لهم ،
اكملوا القصة باكاذيب واراخيف تعودوا صياغتها ، لكى يصلوا
الى ما يبتغون

وكانت عقول الناس فعلا ، مهياة لقبول اى منطق معقول . .
وقد رأى الناس اشياء لم يستطيعوا فهمها ، وسمعوا عن
اسماء لا يعرفون عن اكثر اصحابها شيئا ، وترددت فى آذانهم
اشاعات لا يستطيعون تكذيبها لان الحقائق لا تزال مستورة
عن عيونهم

آين الحقيقة

كان الناس يريدون ان يعرفوا من امر هذه الثورة ومن امر
الرجال الذين يقودونها كل شىء

كانوا يريدون ان يعرفوا من نحن واين كنا وكيف اجتمعنا
ومتى اجتمعنا وكيف اعددنا خطتنا وما هى تفاصيل هذه
الخطه وكيف نفذناها وماذا ننوى . . . وهل لدينا مشروعات
معدة وماذا يدور فى رءوسنا وماذا سوف نصنع . . . وكيف
نجحنا . . . ؟

هل من ورائنا قوة معينة . . وما هى هذه القوة . . ؟

هل فى صدورنا اتجاه معين . . وما هو هذا الاتجاه . . ؟

اسئلة كثيرة كانت تدور برءوس المصريين جميعا ولم يكونوا
يجدون لها جوابا منا . . ولكن . . كانت الاشاعات تجيب « ! »

وانطلقت اول اشاعة تقول ان هذه الثورة ، ثورة اخوانية
يقودها ويوجهها من وراء الستار الاخوان المسلمون

وكانت هذه الاشاعة تطوف بالناس وبين يديها دليل يؤكد
صدقها . .

فقد كان اول اجراء اتخذه الثورة كجزء من برنامجها
الضخم فى ازالة آثار الماضى البغيض ، ومحاسبه المسؤولين عنه

بالحق والعدل ، هو الامر الذى صدر باعادة التحقيق فى قضية مقتل المرحوم حسن البنا ، مرشد الاخوان المسلمين . . .
ولم يقل الناس ان هذا مصرى قد قتل بليل ، واحاطت بالتحقيق فى مقتله ، ظروف مريبة ، واتخذت فيه اجراءات شاذة . . . ثم طوى على سر دفين ، وقاتل مجهول . . . لم يقل الناس هذا ولم يقولوا ان من حقهم كمصريين ان يعاد التحقيق فى هذه الجريمة المنكرة وأن يؤخذ جناتها بالقصاص . .
ولكن قالوا ، ان خلف الثورة جماعة الاخوان المسلمين . .
وبدا بعد ذلك تساؤل كثير . . .

ان كانت هناك صلة بين هذه الثورة، وبين الاخوان المسلمين . . . فمتى بدأت !

والى اى مدى وصلت ؟

وماذا كانت اهدافها ؟

وماذا أنتجت ؟

وهل استمرت ، أم انقطعت ؟

وفى جملة واحدة : ما هى قصة الثورة مع الاخوان المسلمين ؟

سؤال واحد ، يعود بالذاكرة الى اثنى عشر عاما قبل ظهور هذه الثورة . . الى عام ١٩٤٠ عندما بدأت قصتنا مع الاخوان

وهذه القصة لا يعرفها المصريون ، ولا يعرفها جمهرة

الاخوان ولا يعرفها العدد الاكبر من رجال قيادة الاخوان . وكل

ما يعرفه المصريون هو ما ذاع من اشاعات بعد ذلك بأيام

ومع ذلك . . . فليس هذا هو كل ما لابس هذه الثورة من

مظاهر ، ومن اشاعات . . . ومن محاولات . . .

فقد كان هناك الوفد أيضا . . .

والوفد أيضا قصة مع هذه الثورة قصة لا يعرفها المصريون

... ولا يعرفها أيضا عدد كبير من رجال الوفد أنفسهم
فالناس لا يعرفون ان اتصالنا بالوفد قد بدأ قبل ظهور
الثورة بزمان طويل .. ولا يعرفون أننا في وقت من الاوقات
قد وضعنا خططنا على أساس أن نأتى بالوفد ونفرضه فرضا
على فاروق، كشرارة أولى للثورة ، ثم نكمل نحن تنفيذ الخطة
لا يعرف الناس شيئا من كل هذا ، ولا يعرفون كيف تخاذل
الوفد عن القيام بدوره في هذه الخطة ، ولا لماذا ...

ولكن هذا كله يعرفه بعض زعماء الوفد .. الذين حاولوا
بعد يوم ٢٧ يوليو أن يفرضوا وصايتهم على الثورة ... وأن
يمهدوا لهذه الوصاية بسيل كبير من الاشاعات والروايات ،
والمظاهر .. وأن يحاولوا خلق أمر واقع يحيطون به الثورة
ويلبسونها ثوبا لم تفكر فيه يوما من الايام !

وقد بدأ هذا بمجرد عودة مصطفى النحاس وفؤاد سراج
الدين من الخارج في الاسبوع الذى تلا طرد فاروق
عاد الرجلان .. فعاد النشاط الى اقصاه في صفوف الوفد
الاجتماعات المتتالية تعقد ...

ومندوبوا الصحف يسهرون الليالى في دار الزعامة ...
وأعمدة الصحف تمتلئ كل يوم بالاخبار والاسرار
والتكهنات والقرارات الخطيرة التى يتخذها رجال الوفد .. !
وعاد الشباب الوفدى فورا . يملأ ردهات النادى السعدى،
وعاد الهمس وعادت الهتافات وسارت الاشاعات ، تشكل
الوزارة ، وتملأ المناصب الهامة في الدولة ، وتتكهن بالمستقبل
وتحدد تواريخ الاحداث الخطيرة المقبلة

وسمع الناس أيضا هذه الاشاعات .. ثم لم يسأل احد
منهم نفسه سؤالا واحدا ، يستطيع أن يقضى عليها ...
لماذا عاد النحاس وسراج الدين من مصيفهما بأوربا عقب
الثورة مباشرة ؟!

أيمكن أن يكون الزعيمون الكبار قد ارتحلوا إلى أوروبا أبان أعنف الإزمات السياسية التي وقعت في تاريخ مصر . . . وخلال أحلك الليالي التي مرت بشعب مصر ، منذ احترقت القاهرة ، واضطربت كل موازين الحكم فيها ، أيمكن أن يكون الرجلان قد سافرا إلى أوروبا ليفكرا هناك بهدوء في أمر هذا الشعب الذي يزعمان زعامته ، وهذا البلد الذي حطمه الخراب والطفغان لماذا يتركان البلاد في محنتها ، فلا يعودان إليها إلا يوم يتراعى إلى أسماعهما حديث الثورة ، فينبه فيهما شهوة جائعة إلى الغنيمة ، وقد ظننا أنها أصبحت سهلة بلا حراس ؟! ولكن سؤالا كهذا لم يطف بخاطر أحد ممن سمعوا اشاعات الوفد تنطلق في كل يوم . . . وبينما كان الناس في دوامة الاشاعات كان سراج الدين يعد خطة الاستيلاء على الغنيمة . . .

خطة الوفد

وكانت خطة الوفد فذة في نوعها . . . فقد بلغ النشاط الوفدي أقصاه ، وملأت الاشاعات جميع الأذان ، اشاعات ان الوفد قد سيطر على الموقف تماما ، وان قادة الثورة قد أيقنوا انه لا سبيل لهم إلى تحقيق أى هدف من أهداف الثورة ، الا اذا احتضن الوفد هذه الاهداف . . . وكانت عودة النحاس وسراج الدين من الخارج عقب الثورة مباشرة والزيارة التي قام بها النحاس إلى القيادة في الساعة الثانية بعد منتصف الليل ، من الدعائم القوية التي استندت إليها هذه الاشاعات لتصل إلى الناس في صورة الحقائق الثابتة المقررة . . .

ولم يبق أمام الوفد الا ان يقنعنا نحن أيضا بصحة هذه الاشاعات التي أطلقها . . . عنا !

كان الوفد في هذه المرة يسير وفق خطة على درجة طيبة من الاحكام ...

فكان ما نسمعه من فؤاد سراج الدين هو نفس ما نسمعه من الشباب الوفدى جميعا على اختلاف ثقافتهم واللوانهم .. وكان الهدف من هذا النشاط والتهافت والاشاعات والتحركات ، هو اشعار البلد أولا بأن الوفد يضع خطة المستقبل بوصفه حزب الاغلبية الذى يمثل الشعب وبوصفه القوة الحقيقية التى تستطيع هذه الثورة ان ترتكز عليها ، ولا تستطيع ان تعمل شيئا بدونها ...

كان الوفد يريد ان يجعل من هذه الدعوى امرا واقعا ، لكى يتسلل الينا بعد ذلك ، ويواجهنا بهذا الامر الواقع : ان القاعدة الشعبية الوحيدة في البلاد ، هي قاعدة الوفد ، واننا لا نستطيع ان نعمل دون الارتكاز عليها ! ..

وفي صباح يوم من أيام أغسطس ١٩٥٢ ، اى بعد الثورة بأسبوعين تقريبا ، أيقظونى من نومى فى منزلى لكى أقابل ضيفين يطلبان مقابلتى لأمر خطير ...

فدخلت غرفة الاستقبال ، فوجدت زميلين من زملاء المعتقل ...

وكان طبيعيا ان نتذاكر شيئا عن الماضى الذى جمعنا فى معتقل واحد فى عهد الظلم والارهاب ...

ولكننى أحسست انهما قد أعدا حديثهما ، ورتباه ونمقاه، بحيث يلقى كل منهما حلقة من حلقات الحديث فيتبعها زميله بحلقة أخرى ، تكملها فى نفس الاتجاه وفى صورة الكلام العرضى الذى يجلب بعضه بعضا دون تحضير !

ودخلا فى الموضوع

قال أحدهما :

— انت تعلم طبعا تمام العلم ان هذه الثورة ليست ثورة

الجيش ، وانما هي ثورة الشعب . . . وكل مصرى حريص
أشد الحرص على أن تصل هذه الثورة الى أهدافها كاملة ،
فنحن بهذا مسئولون جميعا مسئولية متساوية نحو الثورة . .
أمنت طبعا على هذا الدخول . . . فاستطرد الضيف
الوفدى نحو هدفه :

— ان الكتلة الشعبية لا تتمثل فى أية هيئة أو حزب فى
هذا البلد ، الا فى الوفد . . . والوفد هو التنظيم الوحيد الذى
يستطيع أن يسند هذه الثورة لانه هو الذى مهد لها بل هو
الذى بدأها فعلا . . .

وأوشك زميله ان يتم الكلام لولا انى استوقفته لحظة
أسأله فيها ، كيف بدأ الوفد هذه الثورة ، وكيف مهد لها . . ؟
فقد تكون معلوماتى عن قصة الثورة وقصة الوفد معلومات
ناقصة . . .

قال الضيف الثانى :

— الا تعلم أن هجوم الوفد فى الفترة الاخيرة على فاروق
هو الذى شجع الجيش على أن يضرب ضربته . . ؟ والا تعلم
انه كان متصلا بكم فعلا فى الجيش ؟!

وقبل ان أحاول الاجابة . . . سألتى ضيفى فى حماس . .
— كيف تولون على ماهر الحكم ، وهو الرجل الذى لا
يستند الى الشعب ولا الى أى حزب من الاحزاب ؟!
وأكمل صديقه قائلا :

— ان على ماهر رجل عاش طول حياته يدبر المؤامرات ،
وانه فى سبيل أحقاده وكراهيته لبقية الاحزاب سينحرف
بالسلطة وسيستغل هذه الثورة لنفسه ، ولن يظفر بايمان
الشعب به فى يوم من الايام . . .

وكنت ساكتا ، لأعطى الفرصة للضيفين العزيزين ، فأكمل
الثانى :

— ان هذه الثورة لن تستطيع أن تسير أو تحقق شيئاً
ما لم تستند الى أكبر قوة سياسية في البلد وهي الوفد ...
ثم ان سراج الدين على أتم الاستعداد للتعاون معكم في كل
شيء ... وانت تعرف أنه كان — وهو وزيراً للداخلية — يوعز
لنا نحن الشباب الوفدي بالمظاهرات التي تهتف بسقوط
فاروق ، في نفس الوقت الذي كان فيه يتظاهر بالولاء للملك
... وتعرف أيضاً أنه هو الذي كان يقود معركة القنال لولا
أن الملك حرق القاهرة ، لأنه تبين ما يدبره له سراج الدين ...!
ولم أكن انا اسمع هذا الكلام لأول مرة فقد كان هذا الكلام
شائعاً في البلاد ، وكان بعض الناس قد بدأ يؤمن به فعلاً .
ولكني كنت أنتظر النتيجة التي يريد الضيفان أن يصلوا إليها

مقابلتي لسراج الدين

ولم تطل الجلسة أكثر من ساعة ونصف ... ولم تزد
طلبات الصديقين عن طلب واحد فقط هو أن تتم مقابلة بيني
وبين فؤاد سراج الدين كي نتفاهم
ولم يكن هناك ما يمنع من هذه المقابلة .. وقد تمت فعلاً
.. فقابلت سراج الدين ، وقابل هو غيري أيضاً من الزملاء ..
وكانت مقابلات مثيرة ... رأينا فيها أموراً كثيرة على
حقيقتها وفهمنا ما أراده الوفد بنا وبالثورة وبالبلاد كلها ..
وأكملنا بها قصة الوفد ...

ولكن الناس لا يزالون يجهلوننا ... بل يجهلها الوفديون
أنفسهم ..

وكل الذي عرفه الناس في فجر هذه الثورة ، هو ما أشاعه
الوفديون من أنهم « أسياذ الموقف ، شاءت الثورة أم لم تشأ ! »
وما دعموا به أشاعاتهم من قصص كثيرة وروايات محبوكة
عن قيام الثورة بالاتفاق مع الوفد .. وعن مستقبل الثورة
الموضوع بين أيدي رجال الوفد !

كانت اسطوانة واحدة ، يرددها سراج الدين كما يرددها الضيفان اللذان اشرت اليهما ، وكما ردها كل من لهم بالوفد صلة من الصلات ...

وكنا نسمع هذا الحديث فلا نأبه به ، ونكتفى بالابتسام . فقد كنا نرى امام أعيننا مأساة خلقية من مآسي العهد الماضي ، تريد أن تتخذ لها مسرحا جديدا نشترك نحن في بنائه واخراج مسرحياته ...

وكنا نبتسم ايضا ، لأن هؤلاء الذين كانوا يخاطبون الشعب بوصفهم « أسياد الموقف . شاءت الثورة أم لم تشأ » كانوا يتحدثون الينا بلهجة أخرى ، بنفس اللهجة التي كانوا يتحدثون بها الى فاروق ... وكانوا يهدفون من وراء هذه اللهجة الى هدف واحد ، هو نفس هدفهم في أيام فاروق : الحكم ...

الدستور عند الوفد

وكانوا في الوقت نفسه يعتقدون أنهم مناورون بارعون ، امام فئة من العسكريين يجهلون السياسة وفنونها وبدأ الوفد يفصح عن نفسه أكثر أو بدأ يفصح نواياه بنفسه ... بصورة ظاهرة

بدأ يلوح لنا بسلطات فاروق وابهته وصولجانه وهي سلطات تكفى اذا وزعت على اثني عشر رجلا ، أن تجعل منهم اثني عشر ملكا لا ينقص أحدهم شيء من مظاهر الملك وصورته ... - واتركوا لنا بعد ذلك سياسة الحكم ، وكل مسئولية ... ثم أردف في أغراء واضح :

- ونحن على اتم استعداد لتنفيذ كل ما تشيرون به وظلت هذه الجملة تتردد في أذني وقتا طويلا ...

انها نفس الكلمة التي كانت تقال لفاروق من كل رجل يأتي به ليحكم البلاد باسم الشعب

انها الدستور الفعلي الذي جرى عليه حكم مصر ، منذ

وجد فيها دستور وبرلمان . . . فقد كان دستور الشعب صفحات من الورق ، تغطي بها النواحي الشكلية للحكم « الديمقراطية !! » في البلاد . . . أما الدستور القائم المعمول به ، فقد كان دستور « الانحناء » كان الدستور يتلخص في هذه الجملة الفذة « ونحن على اتم استعداد لتنفيذ كل ما تشيرون به ! »

وهذا هو الدستور الذي اراده الوفد لهذه الثورة أيضا . . !

لماذا ثار الجيش

هل تغير شيء في نظر السياسيين ؟!

هل ثار الجيش من أجل هذا الشعب ؟!

هل ثار هذا الشعب من أجل حقوقه ورفاهيته ومستقبله ؟!

ابدا . . لم يحدث أي تغير . . . الا أن شخص فاروق قد غاب ، ليظهر في مكانه أشخاص رجال القيادة . . يقنعون بالمظهر البراق وصولجان الملك وسطوته . . ويتركون مسئولية الحكم لاسياد الموقف ، يسوسونه ، لا بما تشير به مصلحة هذا الشعب ، ولكن بما تشير به نحن . . أصحاب الصولجان الجديد

انها سياسة الوفاق التي بداها سراج الدين مع فاروق ، اراد أن يضطلع بها معنا نحن أيضا

ان رجال الوفد ، اسياد الموقف ، واصحاب الاغلبية ، والمسيطرون على القاعدة الشعبية في البلاد ، هم على اتم استعداد لان يفعلوا باسم الشعب كل ما نطلبه نحن منهم ، على الا نتحمل نحن أية مسئولية مباشرة ، وهم بهذه الصفات كلها كفيلون باقناع الشعب ، وتنفيذ رغباتنا . . نحن أصحاب الصولجان الجدد !!

انها سياسة « ذهب الملك تحيا القيادة ! » التي اعتقد السياسيون انهم قادرون على طينا وفرض وصايتهم علينا . .

والعودة الى استلاب مغانم الحكم .. الذى لم يكن يعنى فى
نظرهم الا الاسلاب والمغانم ...
كانت البلاد فى واد وكان السياسيون الذين تزعموها جيلا
كاملا فى واد آخر سحيق ...
كانت البلاد تفكر فى أهدافها التى طال عليها انتظارها ...
كانت تفكر فى الوسائل العملية التى تخلصها من آلامها الطويلة
وشقائها الكثير .. من الاستعمار الجاثم فوق صدرها . من
آثار الملكية البغيضة فى ربوعها وفى نفوس أبنائها من الاقطاع
الذى يهدد كيانها ... ولكن الزعماء لم يكونوا يريدون أن
يحسوا بشيء من كل هذا كانوا يريدون أن يعودوا الى كتم
أنفاس هذا الشعب وتكبيله بأغلال العبودية والفقر والمذلة ،
ليظلوا مسيطرين على مصيره متحكمين فى ثروته ناهبين أرزاقه
وخيرات أرضه ...

تفسير التخاذل

وكانت هذه الحقائق صدمة مروعة لنا نحن الذين أزدنا فى
يوم من الايام أن نفرض الوفد على فاروق كجزء من خطة
كبيرة درسناها فى وقتها بامعان واحكام .. وعندما تتخاذل
الوفد عن تنفيذ دوره فى الخطة ، لم نحاول تفسير هذا التخاذل
بأكثر من أنه .. خوف
ولكنه لم يكن خوفا ، وكان شيئا آخر سيظهر جليا عندما
يطالع القارئ قصتنا مع الوفد !
ان قصة الثورة ، قد اتصلت فى فصول منها بالإخوان
المسلمين . واتصلت فى فصول منها بالوفد ...
وقال البعض ان الثورة قد أصبحت فى حضانة الوفد ..
وقلنا انها ثوزة مصرية لمصر ...
أما لماذا اتصلت بالوفد ... ولماذا اتصلت بالإخوان ...
وكيف كانت هذه الاتصالات ، فهذا ما تتضمنه الفصول القادمة
من هذا الكتاب

فكرة العمر

- ♦ نار على جبل الشريف
- ♦ السلطان عبد الحميد في منقباد ...
- ♦ أسود علينا عبيد للإنجليز
- ♦ برقية من تشمبرلين
- ♦ رفضنا تسليم سلاحنا للإنجليز
- ♦ انقلاب عسكري في مرسى مطروح ...

نار على جبل الشريف

يظن كثير من الناس أن هذه الثورة ، دبر لها تشكيل من الضباط أثر حادث معين جمعهم هدف وتدبير ...

وفي اجواء الظنون ، تجد الاشاعات كثيرا من نقط الارتكاز .
تجد النقطة الاولى في حرب فلسطين .. بين اشلاء الضحايا وخيانات فاروق وعصابته ...

وتجد النقطة الثانية ، في تحقيقات الاسلحة الفاسدة وتدخل الملك لحفظ الدعوى بالنسبة لحاشيته ...

وتجد النقطة الثالثة ، في تصرفات قيادة الجيش وكبار ضباطه الذين وضعوا أنفسهم في احذية فاروق

ولقد كانت كل هذه الاحداث فعلا ، من الاحداث التي شغلت اهتمام الضباط الاحرار ، واستحثت خطاهم ولكن نشأة الثورة والتمهيد لها لم يستمد من حادث من الاحداث ..

فقد نشأت هذه الثورة نشأة طبيعية ، ونما التمهيد لها نموا طبيعيا لانها كانت في كل مراحلها ، تفاعلا طبيعيا قويا بين ضمير جيش مصر ، وضمير شعب مصر ...

متى نشأت اذن ... واين نشأت ؟

لنرجع الى الوراء ...

الى عام ١٩٣٨

ولنذهب الى منقباد ... !

في هذه البيئة الخالصة ، حيث يشعر المصري . بعناصره العريقة تملأ كيانه وتسيطر عليه ...

وفي الشتاء ... حين يقسو الجو ، وتتمرد العواصف

فتزداد الروابط بين الاصدقاء ، يقاومون بها قسوة الطبيعة
وينتصرون بها على عواء الرياح

هناك حول نار في معسكر المناورات بتبات الشريف ، كنا
نقضى طرفا من كل ليلة .. أصدقاء كلهم صفار السن ، صفار
المناصب ، كبار الآمال وافروا الشباب ...

ضباط لم تزد رتبة أحدهم عن الملازم ثان .. نتحرق طول
النهار في الجبل ، فكأنما الجبل مرآة تعكس نار القلوب .. !
وكانت في القلوب نار ، نار لا تنطفىء لان وقودها يتجدد
في كل لحظة من احساساتنا الشابة المرهفة .. ومما يقع امام
اعيننا كل يوم من الصباح الى المساء ...

كانت آمالنا الكبيرة ، وعزة شبابنا تصطدم كل يوم بعدد
كبير من الاحداث ...

فقد كنا ضباطا صفارا ...

وكان لنا قواد ...

وكان هناك ايضا ... انجليز .. !

وكان قوادنا المصريون لا عمل لهم الا اذلالنا .. والا الانحاء
امام الانجليز ...

وكنا نرى هذا الوضع الكريه ، فنحترق .. ونسخط ..
ولكننا لم نكن نستطيع ان نتكلم ...

وماذا يستطيع ملازم ثان ان يفعل في داخل النظام
العسكري وفي تلك الاوضاع الرهيبة الا ان يسكت ، ويكظم
الغيظ ، ويدفن النار في حشاه ..

هكذا كانت ايامنا ...

ولكن ليالينا كانت تختلف اختلافا كبيرا

ففى جو من الصداقة والالفة ، كنا نجلس فنمزح ، ونذيب
في هذا المرح ، شقاء اليوم الطويل ... شقاء الجسد ، وشقاء
النفس وشقاء الغربة في جبل بعيد ...

صديق .. وأصدقاء

ولا ندرى لماذا كان يتوسطنا دائما شاب رقيق وديع ،
عامر النفس بالصفاء لم يكبرنا سنا ، ولا رتبة ... فقد كنا
جميعا أبناء « دفعة » !

ولكنه كان الملتقى الذي جمع صداقتنا جميعا ... كنا
نمرح ، فنضحك عاليا ، ونسخر من كل شيء .. ولا ترحم
السنتنا أحدا .. وأحيانا نغنى !

وكان يصنع كل ما نصنع ، ولكنه كان مع ذلك أيضا ،
يفكر ... يفكر بقلبه ، ويفكر بوعيه ... ولا تكاد ننطلق في
المرح ، حتى نجد موضوعا هادئا ... يثيره بيننا جمال
عبد الناصر ...

وربما كان موضوعا شخسيا ، وربما كان موضوعا عاما ..
وربما كان ذكريات عابرة تمر به من حياته ، فلا يلبث أن
يستنبط منها فكرة أو رأيا ، يثير بيننا مناقشة طويلة ...
هادئة ...

وكان جمال يطوى نفسه على كثير من الآلام الشخصية ..
آلام يذكرها منذ توفيت والدته وهو صغير ، فأثرت وفاتها في
حياته تأثيرا كبيرا ... لعل من أظهر عناصره شدة الحياء
التي طبعت حياته حتى اليوم ...

وكان الى حياته وهدوئه ، يمثل الشخصية الكاملة لابناء
الصعيد .. فهو يكيف الحياة بمثله « الصعيدية » الخاصة ،
فتجده وديعا رقيقا مليء الصدر بالحنين ، اذا لمست نفسه
لمسة عاطفية قد لا تحرك أحدا من الناس .. ولكنه ينقلب
أسدا هصورا ، في اللحظة التي يشعر فيها بأن أحدا ، فكر
مجرد تفكير في الاعتداء عليه ...

كان هذا الصديق بيننا ، صورة حلوة للاخاء ، والصداقة
والاتزان ، والهدوء والكرامة .. فكان لهذا كله يستأثر

باحترامنا جميعا فكأنه في سكونه وهدوئه وطابعه الخاص ،
معنى مجسم حي ، لكل المعساني والانفعالات التي يمكن
استخلاصها ، من تفاعل العواطف الانسانية المتضاربة ، في
انسان ... قست عليه الحياة ...

وهكذا ... وحول هذا الرجل ، التامت مجموعة من
الضباط الصغار الاصدقاء .. لم يكن أحد يدري أنها ستكون
نواة لمجموعة أكبر وأكبر ، وان اجتماعها في تلك الباب البعيدة
ان يكون مجرد صدفة تمر . ويتشتت من بعدها شمل
الاصدقاء وانما سيكون البدء الحقيقي لجهاد عنيف ومحن
كثيرة وعمل خطير

السلطان عبد الحميد

وان كنا قد اخذنا حياة قوادنا الكبار في ذلك الوقت
بالسخرية العنيفة نطلقها في ساعات المرح فقد جاء اليوم الذي
لم تعد فيه السخرية تغنى عن آلامنا شيئا ...
فقد القى علينا القدر بقائد جديد للمنطقة لم يكد يصل اليها
حتى شعرنا بأن الذي وصل فاز من غزاة الترك !
كان يرى نفسه بيننا مثلما يرى السلطان عبد الحميد نفسه
بين معالم اسطنبول الأمر الناهى الفظ الذي لا يناقش ...
وأصبحت الحياة كريهة منذ اللحظة التي وصل فيها اللواء
محمود سيف الى منقباد

كان هذا اسمه .. ولكننا كنا نسميه السلطان عبد الحميد
لانه كان يفرض علينا تقاليد السلاطين

وبدأنا نياس من خدمة الجيش . وأعد بعضنا استقالته فعلا
من هذا الجيش الذي يضم بين قواده .. السلطان عبد الحميد !
ولكننا نرى صبر جمال فنعجب .. ونرى هدوءه وصموده
لهذا الذل الطويل فتسكن نفوسنا ، فقد كان جمال يعيش بأمل
لم نحلم نحن به في تلك الفترة السحيقة من حياتنا في منقباد ..

واشتدت الصلات بين كل منا ، وبين المجموعة الكاملة . .
حتى أصبح كل منا يفكر بعقلية الكل وأصبح من حق كل منا أن
يتصرف باسم الجماعة وأصبحت هذه الجماعة يوما بعد يوم
قيدا جديدا لتصرفاتنا ، لأن كل عمل يأتيه فرد منها سينسب
الى الجماعة شاءت أم لم تشأ . . علمت بالامر أم لم تعلم . . !
وانى لاذكر تلك الايام والليالى ، اذكر مرحنا وآلامنا وأيام
صداقتنا الجميلة الاولى . . والسلطان عبد الحميد الذى أراد
أن يدل رقابنا ، كما ذل رقبتة لصفار الانجليز ، وراح يتجول
فى صورة شرسة مضحكة مبكية معا فى منقباد

جملة من جمال

اذكر كل هذا ، واذكر اننا فى خلال تلك الفترة الحاملة من حياة
الشباب . . بدانا نفكر ذات ليلة . .

وقال جمال :

انهم الانجليز اصل بلاننا كله . .

وكانت مفتاح تفكير طويل . . لم يلبث أن أصبح خطى عملية
متتابعة . . كنا جميعا نعلم أن الانجليز هم اصل بلاننا كله . .
وكنا جميعا نكره الانجليز . . ولكن هذه الكلمة قالها جمال ،
وكانه يحدد لنا رسالة كبرى ، لاينبغى أن يتخلى عنها أحد

وشهدت تباب الشريف ، والنار الموقدة عليها عهدا مقدسا . .
ربط مجموعة صغيرة من الشباب الصفار

لم يربطهم بعمل معين ، ولا بزمان محدد ، ولكن ربطهم . .
بفكرة الحياة

.. خلايا

وبدانا نجمع حولنا أنصارا لفكرة الحياة ، كل منا يختبر
عددا من الضباط الآخرين . . ويكون فى محيطه خلية صغيرة

يشير فيها هذه الفكرة ، ويرى مدى استعدادها للعمل يوم يأتى وقت العمل ..

وبدانا نخطو الخطوة الاولى فنحسب لها حسابا ونلقى الكلمة فنفكر قبل القائها مرتين ..

بدانا ننزع من أعماقنا زهو الشباب ، ونحل فيها الشعور بالمسئولية والاقتصاد فى الامل

لقد قتل جمال فينا المرح ، وكنا فى شرح الشباب !
وجاء الدرس الاول الذى أفدناه بعد ذلك فأصبح درس حياتنا ..

فقد مرت ايام قليلة .. كنا فيها لانزال فى فترة تكويننا الاولى ..

واذا بالشىء الذى نسيناه جميعا يقع .. وكنا خليقين بتوقيعه فان ضابط الجيش لا يستقر فى مكان واحد طويلا .. وان هى الا لحظة مفاجئة ، حتى كنا قد تفرقنا شعاعا . واحسدا فى الاسكندرية ، والثانى فى طنطا ، والثالث فى القاهرة ، والرابع فى مرسى مطروح ..

وكانت الحرب اذ ذاك قد بدأت . والاعصاب توترت وراينا حلمنا الكبير يذوب ويتساقط كما تتساقط حبات الندى عالقة بزهرة او تذوب فى شعاع الصباح
وافترقنا ..

ولكن الحلم لم يذب .. والفرقة لم تستطع ان تكون حاجزا بين هذه المجموعة فى اقصى الظروف التى حلت بها.

وفهمنا مع الايام هذا الدرس وهو أن الصداقة القوية عند ما تقوم على نقاء وطهر وعندما تتركز أيضا حول فكرة فانها قادرة على الحياة مهما فرقت الحياة بين الاصدقاء . بل هى اكثر من ذلك تستطيع وحدها صنع المعجزات

والذى وقع بعد تلك الايام ، هو الاثر القوى لهذه الصداقة

النقية التي ربطتنا .. فقد فرقت بيننا الظروف كثيرا ، وجمعت بيننا بعد ذلك كثيرا ..

و كنا اذ نفترق لاتفارقنا الفكرة ولاعهد الجماعة ، وكل ما هناك ان احدنا كان يجد الفرصة للعمل ، فيعمل .. يعمل مستقلا بارادته في ظاهر الامر ، ولكنه في حقيقته يكون مقيدا بارادة الجماعة المتمثلة في فكرتها الكبيرة .. وعهدا المقدس

وقد تختفى من بيننا أسماء في كثير من الاوقات كما اختفى اسم جمال عبد الناصر عامين كاملين ، بين ديسمبر ١٩٣٩ وديسمبر ١٩٤١ . اذ كان في هذه الفترة قد نقل الى السودان ولكن الذي كان يبقى في ميدان العمل .. كان يعمل .. يعمل بارادته ولكن باسم هذه الجماعة وفكرتها الاصلية ويعمل بارادته ولكنه يرجع الى من يستطيع الرجوع اليه من جماعتنا .. في كل فرصة تواتيه لذلك ..

ولم تعد الايام تمر هينة ولا رفيقة فقد بدأت أحداث كثيرة تقع .. بدأت بالحادث الاول عام ١٩٤٠ .. وكان ميدانه ميدان القتال في مرسى مطروح



كنا قد نقلنا جميعا من منقباد . وتفرقت جماعتنا بين وحدات الجيش في مختلف أنحاء البلاد .. وبين السودان العزيز .. وقد كان السودان من نصيب جمال عبد الناصر فقد نقل من منقباد الى امبابة .. وبعد شهر واحد نقل الى العلمين ، وقضى هناك اربعة شهور ، ثم نقل مرة أخرى الى أبى زعبل ، ومنها الى السودان ..

وفي فترة تنقلات جمال جمع على الفكرة عددا آخر من الضباط ..

و كنا نحن أيضا نصنع مثل هذا .. ولم تكن نعرف على وجه التحديد ماذا سوف نعمل . لقد

كان هدفنا أن نقوم بدورنا في تخليص البلاد من جنود الانجليز ولم تكن الفرصة لذلك تسنح اثناء الحرب ، وقد سيطر الانجليز على كل مرفق من مرافقنا . . واحتلوا جميع قواعدنا وطرق مواصلاتنا . . بل لقد كنا نحارب الى جانبهم ايضا . .

وسنحت اول فرصة لنا في مرسى مطروح . . ولكنها كانت فرصة مفاجئة لم نستطع ان نحقق منها هدفا كبيرا . . واستطاعت هي ان تكشف للانجليز عن وجود اتجاه عملي ضدهم في جيش مصر . .

كانت نيران الحرب قد اقتربت كثيرا من ارضنا العزيزة . . فقد بدأت جيوش ايطاليا تغزو منطقة مرسى مطروح . . وكان الدفاع عن هذه المنطقة منقسما بين ثلاثة قطاعات :

قطاعين بريين ، ، يحتلها الجيش المصرى . وقطاع بحرى يدافع عنه الانجليز . . كنا نحارب . . رغم ان مصر لم تكن قد أعلنت الحرب

وكانت سياط العذاب التى تلفعنا نحن الجنود والضباط ، تتلاحق علينا مع الليل والنهار ومع الاحداث المتعاقبة التى تمر بها البلاد . .

كان موقف مصر من هذه الحرب موقفا مائعا . . ولم يكن من السهل تحديده فى صورة مفهومة واضحة
وكان من المؤكد ان هذا الموقف ان تحدد ، فلن تكون مصر هى التى تحدده على التأكيد . .

ويلات الحرب

كانت سياسة مصر التى أعلنها رئيس حكومتها عند اعلان الحرب هى سياسة «تجنب مصر ويلات الحرب»

ولم تكن مصر تستطيع أن ترسم لنفسها سياسة أوضح من هذه أو أكثر حسما وتحديدا . . فقد كانت هناك المعاهدة . .

وكانت جنود الاحتلال تملأ بلادنا ، وطائراتهم تجثم على صدور
مطاراتنا وتنطلق منها الى الميادين القريبة الحافلة بالموت ..
ودباباتهم تختال في شوارعنا ومن فوقها جنود حمر الوجوه ..
ومخازن ذخيرتهم ترصع أرجاء الوادي بالبارود والقنابل وأسلحة
الدمار .. وكانت أرضنا فوق ذلك حقلا كبيرا يشرب حبات
العرق من جباه آبائنا وأخوتنا ليخرجها قمحا للغاصبين ..
وكان موقفنا نحن ضباط الجيش وجنوده ، هو الموقف
الضئيل .. فسياسة « تجنيب مصر ويلات الحرب » لم يكن
معناها اننا لن نحارب فعلا .. وكان الذي يشقينا هو ان
نسأل أنفسنا : نحارب من أجل من ؟ !

فهل كانت سياسة « تجنيب مصر ويلات الحرب » تحمل هذا
المعنى واضحا وترسم خطته كاملة الى نهايتها !

لقد كانت تشير الى شيء ، أو ترنو الى أمل .. وهذا الشيء
وهذا الأمل هو الذي فهمته مصر منها .. وفهمه الانجليز أيضا
فهمته مصر ، فحاولت أن تستبشر به وفهمه الانجليز فأبرق
وزير خارجيتهم لورد هاليفاكس الى سفير انجلترا « كيلرن »
ببرقية قصيرة حاسمة :

أى : يجب أن تستقيل حكومة على ماهر ..

وكانت هذه البرقية كأنها القضاء الذي لا يرد .. فاستقالت
فعلا حكومة على ماهر ، لأنها أشارت بسياستها الى شيء ورنّت
الى أمل ، وفهم الانجليز الشيء والأمل !

لم يكن أمر مصر اذن في يدها ، بل كان في أيدي الانجليز ..
وكنا ننظر الى المستقبل على هذا الوجه ، فلا يلبث أن يرتد الى
الماضي .. الى الحرب العالمية الأولى التي سيقّت فيها مواكب
آبائنا مسخرين الى ميادين القتال يحفرون الخنادق ليموتوا في
أحشائها ، ويحملون الزوثر ليدفنوا تحت أكوامه ، ويلعقون
العرق ليوفروا كوؤوس الشراب للانجليز !

مخاوف وحراب

ويجلب الماضي صور بعضه بعضا ، فلا يشير الى بارقة أمل في مستقبل البلاد تحت هذه الاوضاع
يجلب صورة الثورة المجيدة التي أشعلها الشعب عام ١٩١٩
فأطفأها زعماءه يوم وصلوا الى الحكم وأصبحوا أحزابا ..
مطايا للإنجليز ..

ويجلب صورة الثورة المجيدة التي أشعلها الشباب عام ١٩٣٥
ليجمع الأحزاب في حزب واحد لمصر ، فاجتمعت الأحزاب في
حزب واحد ليوقع معاهدة الصداقة والتحالف مع الانجليز !
ويجلب صور شقاء كثيرة ! فقر ، وعري ، وانقسامات
وتضحيات ودماء .. يتحالف فوق أنقاضها الزعماء والانجليز !
وما تغير الزعماء
ولا خرج الانجليز ..

ولكن قامت الحرب .. وبدأت بوادر شقاء جديد
ماض كله حشرات ، ومستقبل كله مخاوف ، وحرب قائمة
لا بد أن نصلها ، حتى في ظل «سياسة تجنيب مصر ويلات
الحرب»

وفجأة علمنا ان أوامر من قيادتنا ستصدر لنا .. وعلمنا
هذه الأوامر أيضا

وكانت هذه الأوامر ، تقضى بأن تنسحب الفرقتان المصريتان
اللتان تقومان بالدفاع في القطاعين البريين لتحتلها قوات بريطانية
حتى تنفرد بريطانيا بالدفاع عن النقطة كلها

والى هنا كانت الأوامر بسيطة يمكن قبولها ، ولكن الشق
الاخير فيها كان يقضى بأن نترك سلاحنا ، ونسلمه للقوات
البريطانية التي ستحتل القطاعين

وهاج الضباط وماجو ..
وتخرج الامر جدا ..

وصممنا على ألا نترك سلاحنا . ولو اقتضى ذلك أن نموت
عن آخرنا . .

وكننت أجد في هذا الاجراء فرصة مناسبة ، لتجعل من «فكرة
الحياة» حقيقة مجسمة ، يشارك في حمل أعبائها الجيش كله ،
والشعب كله أيضا

وكننت أعتقد أن أى احتكاك منا بالانجليز سيقفز بفكرة الحياة
مئة عام الى الامام . .

خطة لم تنفذ

وبدانا نضع خطة كان من زملائنا فيها البكباشى أحمد حسن
وجميع الضباط الصغار حتى رتبة يوزباشى بلا استثناء
كانت قوتنا هناك قوة مختلطة ، تسمى «القوة الحقيقية» . .
وكانت تتكون من خلاصة الجيش المصرى ، تضم زهرة سلاح
المدفعية وبقية الاسلحة الاخرى . .

فوضعنا خطتنا على أساس أن تعود هذه القوات ، فتحتل
وهى في طريقها الى القاهرة كل المرافق العامة ، ثم تفرض
حكومة على ماهر مرة اخرى ، بعد استقالته المعروفة المدوية . .
كنا اذ ذاك في شهر سبتمبر ، وكان على ماهر قد استقال في
شهر يوليو . وكان الشعور القومى ضد الانجليز قد بلغ أقصى
مداه في البلاد

وصدرت الاوامر لنا فعلا بالانسحاب وبترك اسلحتنا . .
فرفضنا ترك السلاح وتقدمنا الى القاهرة

ولاكثر من سبب تبين لنا أن تنفيذ هذه الخطة سيكون وبالا
علينا . . فقد أدركنا على أساس تقدير الموقف ، أننا لن نستطيع
أن ننجح فيها الى نهايتها . .

فاكتفينا بالعودة بأسلحتنا كاملة . . واعتبرنا هذا نصرا كافيا
لنا في مرحلة جهادنا الاولى

وعلى الرغم من كل الاحاديث التى دارت بشأن هذه الخطة
والتمهيدات التى كنا قد بدأنا نقوم فعلا بها ، فان الانجليز لم
يكتشفوا منها أى شىء.. ولكنهم فى الوقت نفسه أدركوا سيطرة
روح العداء لهم على ضباط الجيش الصغار .. وأيقنوا أن هذه
الروح قد تلعب دورا أخطر من ذلك الدور فى يوم قريب

وبدأنا نحن نصبح هدفا لعيون الانجليز حيثما كنا .. فى
القاهرة أو فى أى سلاح من أسلحة الجيش ننقل اليه ..

والكسب الأكبر الذى كسبناه من هذه الحادثة ، هو عودتنا
الى القاهرة فقد جمعتنى القاهرة فوراً بجميع أصدقاء منقباد
.. ما عدا جمال الذى كان لا يزال فى السودان ..

وفى القاهرة بدأت اجتماعاتنا تتوالى وتتركز .. وأخذنا نفكر
فى شىء نقوم به على أساس من الدراسة الكاملة ، وبحيث يكون
توقيته الكامل فى أيدينا نحن لا فى أيدي الظروف وحدها

وكان فى خيالنا رجلا .. نريد أن نتصل بهما ، وأن نشركما
معنا فى عملنا الكبير ..

على ماهر .. صاحب البيان المشهور والاستقالة المدوية
وعزيز المصرى رئيس هيئة أركان حرب الجيش، وهو الرجل
الذى وقع اختيارنا عليه عندئذ ، لكى يقود ثورتنا
وحاولنا أن نتصل بعلى ماهر ، فلم نستطع ..

وحاولنا أن نتصل بعزيز المصرى ، فاستطعنا .. ولسكنا
اتصلنا فى طريقنا اليه .. بالأخوان المسلمين أيضا .. !

مصادفة ورجلان

- ♦ الرجل ذو العباءة الحمراء ..
- ♦ اجازة اجبارية لعزير المصرى
- ♦ لواءات يخونون جيش مصر
- ♦ اذهب الى هناك واقطع تذكرة ..
- ♦ اتهام عزير المصرى بمحاولة قتل نازلى ..

الرجل ذو العباءة الحمراء

الزمن : ليلة مولد الرسول من عام ١٩٤٠

والمكان : سلاح الاشارة في المعادى

وكنت اذ ذاك ضابطا برتبة ملازم في هذا السلاح . .

ومولد الرسول في مصر ، موسم من مواسمها ، يعرف الاطفال فيه عرائس الحلوى ، والاحصنة الصغيرة الملونة يركبها فرسان العرب . . وتعرف فيه البيوت والدواوين والمجالس النيابية ودوائر السياسة وقصور الاغنياء ، الحلوى الحمصية والسسمية . . ثم . . لا شيء بعد ذلك ! . .

وعلى هذا الوجه مرت بمصر هذه الليلة ، كما مرت بها دائما . . ولكنها لم تمر بى كذلك ، فقد كانت من حيث لا أدري ، ليلة البدء لاحداث كثيرة متتابعة سمع المصريون اطرافا منها ، بعضها خافتا كالهمس ، وبعضها مدويا . . كالقنابل والمتفجرات ! كنا جلوسا في احدى غرف السلاح ، نتناول العشاء ونتكلم . .

وكان جنود هذا السلاح ، واغلبهم بطبيعة عملهم في سلاح الاشارة فنيون متطوعون قد اعتادوا منى كثيرا ان احضرهم واعتادوا منى دائما ان اتناول طعامى معهم ، وان احديثهم بصراحة وان يحدثونى بمثلها

كنا في اثناء استراحتنا وطعامنا ، اخوانا مصريين لا ضابطا وجنودا . .

ودخل علينا ونحن جلوس للعشاء في ليلة مولد النبى جندى من جنود السلاح الفنيين ، لم يكن موجودا بيننا منذ بدء هذه

الجلسة ، وقدم الينا صديقا له يلتحف بعباءة حمراء لا تكاد تظهر منه شيئا كثيرا

لم اكن اعرف هذا الرجل الى ذلك اليوم ، ولم يشر دخوله ولا ملبسه اهتمامي ، ولم يلفت نظري . . وكل ما هتاك اني صافحته ورحبت به ، ودعوته الى تناول العشاء معنا ، فجلس وتناول العشاء . .

وفرغنا من الطعام ، ولم اعرف عن الضيف شيئا الا بشاشة في وجهه ورقة في حديثه وتواضعا في مظهره ولكني عرفت بعد ذلك عنه شيئا كثيرا . .

فقد بدا الرجل بعد العشاء حديثا طويلا عن ذكرى مولد الرسول . . كان هو اللقاء الحقيقي الاول بيني وبين هذه الذكرى . .

كان في سمات هذا الرجل ، كثير مما يتسم به رجال الدين عباءته ، ولحيته ، وتناوله شيئا من الدين بالحديث . . . فليس حديثه هو وعظ المتدينين . .

ليس الكلام المرتب ، ولا العبارات المنمقة ، ولا الحشو الكثير ولا الاستشهاد المطروق ، ولا التزمّت في الفكرة ، ولا ادعاء العمق ، ولا ضحالة الهدف ، ولا احوالة الى التواريخ والسير والايثار . . !

كان حديثه شيئا جديدا . . .

كان حديث رجل يدخل الى موضوعه من زوايا بسيطة ويتجه الى هدفه من طريق واضح . . ويصل اليه بسهولة اخاذة . . .

وكان هذا الرجل هو المرحوم الشيخ حسن البنا مرشد الاخوان المسلمين . . .

الموعِد الاول

وانتحي الرجل بي ناحية ، وتجاذب معي حديثا قصيرا

انهاء بدعوتى الى زيارته فى دار جمعية الاخوان المسلمين قبل
حديث الثلاثاء ...

وذهبت يوم الثلاثاء ..

ولم اكد اضع قدمى فى مدخل الدار ، حتى شعرت بكثير من
الرهبة ، وكثير من الغموض ..

دخلت من حجرة كبيرة جدا ، من هذه الحجرات التى
عرفت بها الابنية المصرية القديمة ..

وقطعت هذه الحجرة بأكملها لانفذ من باب صغير ..
ونفذت من هذا الباب ، لالتقى امامى شيئا كالحجرة ، او
شيئا كالمر الطويل بين حجرات ..

وانما كان مكتبة ..

كان صفوفها طويلة من الارفف المتقاربة المتصقة بالحوائط ،
وقد صفت عليها مئات كثيرة من الكتب ملأت جو المكان
برائحة الورق المخزون ...

وعلى بعد كبير فى آخر هذا الممر .. كانت هناك عينان
فقط ترسلان بريقا قويا ، هما كل ما يظهر من الرجل الجالس
خلف مكتبه .. مرشد الاخوان ..

وتحدثت مع الرجل طويلا فى ذلك اليوم ..

ولكنه لم يفتح لى كل نفسه ..

تحدث معى كثيرا .. ولكنه لم يخرج عن دائرة الدين ابدا
وحصر نفسه فى هذه الدائرة ، ولكنه جعل يتسع
بمحيطها شيئا فشيئا حتى اصبحت افقا كبيرا مليئا بالمعانى ..

ورغم كل المحاولات التى بذلتها فقد فشلت ..

ورغم كل ما تطرق اليه الحديث من شئون الجيش ، فقد
ظل الرجل ملتزما ناحية الدين ، واهمال الناس له ورسالة
الايمان التى يجب ان يركز عليها جهادنا ، ووجوب نشر هذه
الرسالة فى صفوف الجيش ..

وتكررت زياراتي بعد ذلك للرجل
وبدأنا نتحدث في كثير من الشئون العامة . . وبدأت أوقن
ان الرجل يطوى صدره فعلا على مشاريع كبيرة وخطيرة . . .
لا يريد ان يفصح عنها . . كما ايقن الرجل ايضا انى لا انتوى
الانضمام الى جمعياته ، ولعله شعر او ادرك انى اعمل شيئا ،
وانى لست اعمله وحدى . . .

ولم يرد الرجل ان يعرض على الانضمام الى جمعياته ، كما
انه لم يحاول ان يسألنى عن أية صلة لى بآخرين . . ولكنى
فهمت انه كان يدرك اشياء كثيرة من الحقيقة فى مناسبة
جاءت بعد ذلك بأيام . . .

وفى يوم تقابلت معه ، وكنت ثائرا مكتئبا تملأنى المرارة
والآلم . . .

فقد صدرت الاوامر فى ذلك اليوم باعطاء الفريق عزيز
المصرى اجازة اجبارية من رئاسة اركان حرب الجيش . . .
وكان معلوما لنا ان وراء هذه الفعلة ايدى الانجليز . . .
وكان مجرد العلم بهذا كافيا لاثارة نفوسنا ، ودفعنا الى اى
عمل قد يراه الكثيرون - فى مثل ظروفنا - من اعمال
الجنون !

لواءات يخونون الجيش

فقد كنا نعرف ما اراد العزيز المصرى لجيش مصر من قوة
ومنة . . .

وكنا قد بدأنا ننتعش بالنهضة الفعلية التى بعثها الرجل فى
الجيش . . .

وكنا نسمع كثيرا من القصص التى تروى عن محاولات عزيز
المصرى الاصلاحية ، والمشاكل والعقبات التى توضع امامه ،
والاحاييل والشراك التى تنصب له ، والتى عرفت بعد ذلك

للاسف الشديد ان الذى كان ينصبها له هم كبار ضباط
الجيش المصرى نفسه !

وكنا قد تحققنا من الشرك الاخير ، شرك الخيانة الحقيقية
تقع من ضباط كبار ...

فقد جمع الفريق عزيز المصرى لواءات الجيش ليسألهم عن
مدى حاجتهم فى اسلحتهم الى جهود البعثة الانجليزية ، ومدى
ما حققته هذه البعثة فعلا من الاصلاح ...

وكان الجيش كله ، ما عدا هذه الفئة يتمنى اليوم الذى تزول
فيه وصمة البعثة الانجليزية من وحداته واسلحته

وتكلم عزيز المصرى مع الضباط الكبار كلام مصرى
لمصريين وكلام قائد لضباطه ...

ولكنهم خرجوا من هذا الاجتماع لا ليفكروا ولا ليبحثوا
ولا ليسكتوا ... ولكن لكى يذهبوا الى السادة الانجليز
ويقصوا عليهم حديث قائدهم ...

وعادوا اليه فرادى ...

عاد كل منهم ، وطلب مقابلته لكى ينهش فى لحم الآخرين

اجازة اجبارية لعزيز

ولعل كلا منهم كان يرمى من وراء ذلك الى الظهور امام
الرجل بمظهر الوطنى ، نفيا للشبهة عن نفسه ، والصاقا بها فى
الآخرين ، اذا حدث ان وقعت الواقعة وعلم الرجل حديث
الخيانة ...

ولكن عزيز المصرى ، فهم كل شىء ، وادرك انه بين جماعة
من اللواءات لايفضل واحد منهم اخاه الا فى خسة النفس وبطلان
الضمير ...

ولم تكن خيانة اللواءات هى كل ما احاط بعزيز المصرى من
الشراك ...

فقد كان الانجليز احرص من الا يرصدوا عليه كل حركة من حركاته فاستطاعوا بأساليبهم المختلفة ان يملأوا وظائف مكتبه بجامعة من الضباط الشبان الحاصلين على شهادات دراسية عليا ، والحاصلين على شهادة انجليزية فذة في نوعها هي شهادة التخصص في اعمال التجسس للانجليز (١) ...

كل هذا كنا قد بدأنا نسمع عنه

وكل هذا قد تحققنا منه بعد ذلك ...

وجاءت الاجازة الاجبارية لعزير المصرى كنساقوس كبير يدوى في آذاننا لكى نبدأ العمل ...



وطال الحديث عن عزير المصرى ، ولاح منى شدة اهتمامى بهذا الموضوع ، وابدت رغبة شديدة في ضرورة لقاء هذا الرجل الذى كان موقفه محور تفكيرنا ...

وهنا شعرت بأن المقابلة قد آذنت على الانتهاء ، حين قدم الى المرحوم حسن البنا وريقة ...

واخذت الريقة اقروها بشغف شديد .. بينما قال لى حسن البنا ، والابتسامة على شفتيه :

— واقطع تذكرة عند الدخول كما يفعل الداخلون !..

وخرجت من دار الاخوان المسلمين .. اخطو خطواتى الاولى الى مستقبل ... مجهول ...

(١) نؤكد ان سليمان محمود الذى شغل فى وقت من الاوقات منصب مدير مكتب عزير المصرى ، لم يكن مطلقا من بين من شملتهم هذه الإشارة

عزيز المصري

يُتهم بدس السم لثاڤلى

- ♦ فاروق ينام فى لندن بملايس السهرة
- ♦ ماذا ينتظرون من الشيوخ ؟
- ♦ احمد حسنين وعمر فتحى تأمرا على فاروق
- ♦ لابد من انقلاب على ايدى العسكريين

قال لى المرحوم حسن البنا انى سألتقى فى اليوم التالى
بالفريق عزيز المصرى ..

وحدد لى موعد اللقاء ومكانه ..

وكنت اعلم ان مقابلتى له فى ذلك الوقت قد تثير كثيرا من
الشكوك والشبهات ..

فعلى الرغم من الطمأنينة التى كانت تبدو على وجه المرحوم
البنا وهو يحدد ذلك الموعد ، فقد كنت انا على يقين من ان
مخابرات انجلترا لن تكون نائمة فى ذلك الموعد المضروب ..

وكان على ان ارجع الى تشكيل الاحرار قبل المقابلة وكان
على ان اعود اليهم بعد المقابلة ..

فلا بد اذن من الحذر .. ان اى شك يحوم حولى قد يذهب
بتشكيل الاحرار كله ! ..

كنت اشعر فى كل خطوة اخطوها الى حى السيدة زينب
بأنى اخطو خطواتى الى بدء مستقبل حافل مجهول ، لا بد ان
تقع فيه احداث جسام

كنت اعرف انى ذاهب لاضع قدمى على اول الطريق ،
ولكنى لم اكن استطيع ان اتخيل الى اين سوف تقودنى قدمى ،
او الى اى مكان سوف يمضى بى الطريق ..

ولم اكن كذلك قد فكرت فى شىء من كل هذا . فلم يزد
الامر عندى عن انى ذاهب الى لقاء عزيز المصرى ، وان هذا
اللقاء لابد محدث اثره ..

واتجهت الى العنوان الذى كتبه لى المرحوم حسن البنا
قبل ذلك يوم .. ونظرت الى فوق فقرات الالفة الموضوعة

على عيادة الطبيب « الدكتور ابراهيم حسن »
وصعدت الدرج بخطى ثابتة ، ثم تذكرت انى « مريض » او
لا بد ان اكون « مريضا » فربما كان البيت مراقبا ، بل من
المؤكد انه مراقب ، اذ كانت المخابرات البريطانية قد علمت
بوجود عزيز المصرى فى داخله ..

ولاول مرة قمت بدور تمثيلى صغير .. فصعدت الدرج
فى ثاقل ، ولهت بأنفاسى مرتين !

وطرقت الباب وطلبت مقابلة الطبيب ، واعطيت خادم
العيادة اجر الزيارة ، واخذت منه تذكرة !

وبعد قليل دعانى الخادم الى غرفة الطبيب .. ورأيت لأول
مرة وكيل جمعية الاخوان المسلمين ..

ولم يكن غريبا ان الدكتور ابراهيم حسن ينتظرنى .. فقد
اخذنى من فورى الى مكتب ملحق بحجرة الكشف وادخلنى
اليه ..

وفى هذه الغرفة ، كان عزيز المصرى فى انتظارى ..

ماذا تنتظرون ؟ !

كنت بحاجة ان اقدم نفسى للفريق الذى آمنت بوطنيته ..
وكنت اريد ان اقول له كلاما كثيرا ، وان اكسب ثقته

لكن رغم كل شيء .. رغم الطريقة التى تم بها اللقاء بينى
وبينه ، كنت اشعر ان فى قلب الرجل ندوبا عميقة من خيانة
الاصدقاء ، الكبار والشبان على السواء ..

ولكن النفس الصافية ، ابت ان تحملنى هذه المشقة ..

وفى الدقائق الاولى كان عزيز المصرى يحدثنى حديث رفيق
الجهاد .. كان يأسا من الحكومات ، يأسا من الاحزاب ، يأسا
من الملك ، يأسا من البرلمان ، ولكنه كان مؤمنا بالشباب ..
وقال لى :

— عيب هذا البلد انه ضعيف ، وانه لا يجد العناصر التى
تغذيه بالقوة . .
وسأله :

— وكيف نأتى بهذه القوة ؟ . .
فنظر الى وقال :

— انتم شباب الجيش . . ماذا تنتظرون ، ومتى تعرفون
مسئوليتكم الحقيقية ، ومتى تبدأون فى الاضطلاع بها ؟
وعدت اسأله :

— وهل تظن اننا فى داخل الاوضاع القائمة نستطيع اليوم
شيئا . .
فأجاب وقد انتفض :

— تستطيعون كل شيء . . وغيركم لا يستطيع شيئا . . ماذا
تنتظرون ؟ . . تنتظرون توجيهها منى ، من لواءاتكم من حكام
البلاد ؟ . .

وسكت وهو يتمتم : كلام فارغ ! . .

ثم نظر الى فى عزيمة شابة ، وقال :

— لقد كان نابليون فى السابعة والعشرين من عمره فقط . .
كان مثلك هكذا شابا صغيرا . . ولكنه استطاع ان يكون فى تلك
السن المبكرة نابليون القائد . واستطاع ان يقود بلاده وجيشه ،
ولم يكن يتلقى توجيهها من احد . .
وبعد لحظات قال فى عمق :

— التوجيه الوحيد الذى كان نابليون يستلهمه فى كل
خطواته ، هو الايمان الذى كان ينبعث من نفسه . . فابحثوا
عن الايمان ولا تعتمدوا ابدا على احد . . الا على انفسكم . .

الايمان . . . والشباب

وكان لكلمة الايمان فى نفسى رنين خاص عميق . . فقد كنت

انا ايضا ابحت عن الايمان ، واومن فى الوقت نفسه بأنه المخرج الوحيد لنا من الحيرة التى كان المصريون جميعا يعيشون فيها فلا يكادون يقدمون حتى يحجموا .. تئسهم الحشرات ، وترعبهم المخاوف ..

ورغم هذا ، فقد قلت له :

— لقد عشت انت مؤمنا بهدفك وعشت لا تعتمد على احد .. وتغلبت عليك مع ذلك هذه القوى .. ونحن نريد ان نعمل ..

فقاطعنى بقوله :

— اعملوا وحدكم ، واعتمدوا على شبابكم وايمانكم ..
والذى يستطيع ان يقصى عزيز المصرى عن توجيه الملك والذى يستطيع ان يقصيه عن توجيه الجيش ، لا يستطيع ان يقصى شباب الجيش عنه ..

متى بدأ الفساد ؟

وكان كلاما منطقيا حكيما .. وكان مع ذلك اشارة الى سلسلة الدسائس التى تعرض لها عزيز المصرى قبل هذه المرة .. فسألته :

— اذن فقد بدأت الدسائس من زمن ..

فقال :

— نعم ، منذ كنت فى انجلترا اشرف على تربية فاروق ..
وتنهذ بمرارة وهو يقول :

— كنت احب ان تحسن تربيته ، لانه شاب ، سواء كنت انا الذى اربيه ام غيرى .. ولكن يد الخيانة والدسائس امتدت اليه .. وكانت اقرب الى قلبه من يدى ..

وسألته :

— اتقصد احمد حسنين ؟

فقال :

— أحمد حسنين ، وعمر فتحى .. هذان الاثنان تآمرا
على فاروق .. فتآمرا بذلك على شعب مصر فى شخص ملكه
وبعد قليل عاد ليتكلم :

— هل تتصور انى كنت ادخل غرفته صباحا ، فأجده نائما
بملابس السهرة .. والخمر تفوح من فمه ؟ !

هذا الشاب الذى كنت اريد له الصلاح والتقوى والوطنية
كانا هما يريدان له الفساد والتهتك والاستهتار .. كانا يقودانه
الى دور الفساد ، فلا يعود الا فى الرابعة صباحا ، ويعود
مخمورا .. فينام .. ويلقى بنفسه لقاء على اقرب مقعد ..
او وسادة ..

وكنت احاول ان انهاء عن ذلك فيخجل .. ولكنهما ينفردان
به من بعدى ، فيزيلا كل اثر لنصائحي ..
وتمهل قليلا .. ثم اردف :

فاروق يكره أباه !

— هل تريد ان تعرف سرا خطيرا ..
ولم ينتظر منى اجابة فقال :

— لقد القى هذان الاثنان فى وهم فاروق انى مدسوس عليه
من أبيه ..

قلت :

— أبيه ؟ ..

قال :

— نعم ... فان فاروقا كان يبغض أباه اشد البغض ...
يبغضه من كل قلبه ... وكان يقدس امه تقديسا شديدا ...
فألقى هؤلاء فى وهمه انى انا عزيز المصرى اشيع الاقاويل عن
امه ، وانى اريد أن ازيلها من الوجود لكى ينفرد أبوه بحبه ..

وانى اعمل الآن على دس السم لها . .
وسألته :

— وعرفت انت كل ذلك ؟ . .
فاجاب :

— نعم عرفته . . عرفته يوم ارسل فاروق الى ابيه خطابا
باكيا يهدده فيه ان لم يسحبني فورا من مهمتى . .
وبعد هنيهة قال :

— وقد سحبني ابوه فعلا . . وتركه لهذين المفسدين . .
يفسدانه على نفسه ، ويفسدانه ايضا على وطنه . .
ثم تلاحقت الدسائس ، والمؤامرات لتقصينى عن كل مكان
استطيع فيه ان اوجه الشباب ، لان فاروقا يعرف كيف اوجه
انا الشباب . .

لا بد من انقلاب

كان الرجل يتكلم بانفعال شديد ، حتى كاد يغلبنى البكاء . .
ولكنه عاد الى طبيعته الواثقة . . وقال لى :

— ان كان معك خمسة افراد مؤمنين ، فانى على استعداد
اليوم ان احمل طبنجتى ، واتقدمكم لاي عمل لانتقاذ البلد . . .
وعندما هممت بالانصراف ، شعر عزيز المصرى بالمسئولية
التي وضعها فوق كتفى . . فقال مؤكدا :

— لن يكون خلاص للبلد الا باتقلاب على ايدى العسكريين . .
ونظر فى عينى طويلا ، وانا اصافحه . . ولم يقل بعد ذلك
شيئا . .

ولكنى عندما خرجت من عنده ، كانت رسالتنا قد تحددت ،
كهدف بعيد نستطيع ان نراه بأعيننا ، وان كنا لا نتيين الطريق
اليه . .

من هم زملاؤك ؟ !

وفي اليوم التالي التقيت بالمرحوم حسن البنا وسألني عن أثر زيارتي لعزیز المصری فی نفسی .. وكأنه كان يعلم ما جرى فيها .. ولاحظت انه يريد ان يزداد علما بالمجموعة التي شعر انی واحد من افرادها ..
فقد سألني عندئذ :

— هل لديك زملاء في الجيش يشتركون معك في هدف معين ؟ !

وكان السؤال في ظاهره بريئا ولكنه كان يريد ان يعرف من ورائه ان كان هناك تشكيل معين يضمني ويضم غيري .. ولم اخف الحقيقة عنه .. ولكني لم ابح له بأسماء اخواني قلت :

— انی لست اعمل وحدي .. وان هناك تشكيلا معيننا موجودا ، واننا جميعا نؤمن بالكلام الذي قاله لي عزيز المصري ونعرف ان البلد لن تخلص من الاستعمار الا بانقلاب عسكري يقوم به رجال من الجيش ..



حادثة فيراير

- ◆ حسين البنا يختزن السلاح !..!
- ◆ الانجليز يحاولون عزل الجيش عن الشعب ...
- ◆ كوكتيل مولوتوف لآبادة الانجليز !..!
- ◆ خطتنا وخطة القدر ...
- ◆ جاسوسان المانيان يطلبان المساعدة ...
- ◆ البنك الاهلي والاوراق المالية المزيفة !

— فهم المرحوم حسن البنا منى اننى لست اعمل وحدى ..
وفهم اننا نريد ان نقيم حكومة عسكرية فى البلاد تحارب
الانجليز الى جوار المحور ..

وفهم ان الذى ينقصنا فعلا هو جماعة اخرى من الشباب ،
تستطيع خوض المعركة باسم الشعب عندما يضرب تشكيلنا
ضربته ، كعمل عسكري ...

وبدا المرحوم حسن البنا يتحدث الى حديثا طويلا عن
تشكيلات الاخوان المسلمين ، واهدافه منها ، وكان واضحا
فى حديثه ، انه يريد ان يعرض على الانضمام الى جماعة الاخوان
المسلمين ، انا ، واخوانى فى تشكيلنا ، حتى تتوحد جهودنا ،
العسكرية والشعبية ، فى هذه المعركة ..

وكنت انا مستعدا للاجابة على هذا الطلب اذا وجهه الى ،
فلما رايته يكتفى بالتلميح ، اوضحت له من جانبى ايضا ، انه
ليس من وسائلنا ابدا ان ندخل كجماعة ولا كأفراد فى اى
تشكيل خارج نطاق الجيش

واطرق المرحوم قليلا ثم قال ، وعلى وجهه ابتسامة تغطى
تفكيرا عميقا :

— من الخير لنا اذن لنجاحنا ونجاحكم ان نتشاور وان
نتكلم معا فى كل شئ .. كما اننا على استعداد لكى نعاونكم
عندما تطلبون ذلك الينا ..

تعاون ... واسرار !

وبدا بيننا تعاون كنت انا الصلة فيه .. تعاون بدا فى تحفظ
واستمر فى تحفظ ..

وفي خلال هذا التعاون تكشف لي أشياء كثيرة من الاسرار
الداخلية لجماعة الاخوان رغم انه رحمه الله لم يحاول ان يكشف
لي شيئاً منها ، ولا ان يطلعني على اى سر من اسرارهم
الداخلية ..

المرشد وحده يعلم !

وكان اهم هذه الاسرار ، ان حسن البنا وحده كان الرجل
الذى يعد العدة لحركة الاخوان ، ويرسم لها سياستها ثم
يحتفظ بها في نفسه .. وان اقرب المقربين اليه لم يكن يعرف
من خطته شيئاً ، ولا من اهدافه شيئاً ..

حتى لقد كان حسن البنا في ذلك الوقت المبكر يجمع السلاح ،
ويشتريه ويخزنه ، ولكنه لم يكن يطلع اقرب الناس اليه من
كبار الاخوان انفسهم على اى شيء من كل هذا ..

وكان على العكس من ذلك يستعين في هذه العمليات باخوان
من الشبان الصغار .. وكان منهم الجندي المتطوع الذى جاءني
به في سلاح الاشارة اول مرة ..

وكان اعوانه الصغار هؤلاء يعرفون ان ما بينهم وبينه سر
على الناس جميعاً بما فيهم الاخوان الكبار ..

فقد ادركت هذا في يوم من الايام ، كنت جالسا معه ، عندما
دخل علينا هذا الجندي المتطوع يحمل في يديه صندوقين
مغلقيين ..

ورآني الجندي جالسا ، فأجفل ، ولكن حسن البنا ، قال
له افتح الصناديق ، ولا تخف ..

ونظر الجندي الى بابتسامة الاخ في الجهاد ، ثم فتح صندوقيه ،
وكان ما فيهما عينات من انواع المسدسات ..

وتأكدت في ذلك اليوم من ان الرجل يشتري سلاحا ويخزنه ،
ويخفيه حتى عن الاخوان ..

وفرحت في نفسي بذلك ..
فسيأتي اليوم الذي نضرب فيه ضربتنا كرجال عسكريين ..
وسيكون من أهم ما نستعين به ان نجد قوة شعبية تقف في
الصف الثاني ، مسلحة مدربة ..

ولكن ، متى يكون هذا اليوم ؟
ان الامر بحاجة الى اعداد كامل طويل ..
ونحن نستعد .. ونستعد .. ونستعد
ودعوتنا تجد انصارها ببطء ، ولكن في وثوق
وكل شيء يجري على وجه نظمن اليه ..
وفجأة ...

كان يوم ٤ فبراير ١٩٤٢ ، فقلب خطتنا رأسا على عقب ،
وبدأنا السير في طريق خطير ...

٤ فبراير ...

واحب ان اعرض هنا لبعض الحقائق والملابسات التي اكتنفت
حادث ٤ فبراير ..

فعلى كثرة ما كتب عن هذا الحادث فان هناك حقيقة لم تنشر
ابدا ، ولم تطف بأذهان الذين تكلموا ، ولا الذين سمعوا ..
فقد اخذ الناس هذا الحادث بالماخذ السطحي ، فقالوا ان
مظاهرات سارت في البلاد تهتف : « الى الامام يا روميل »
فتحركت دبابات الانجليز تفرض النحاس على الملك ، رئيسا
لمجلس وزراء البلاد ..

ولو قلت اليوم ان هذه المظاهرات قد رسمت رسما ودبرت
تديرا ، لما جاوزت الصواب ..

ولو قلت انها رسمت ودبرت لتبرر هذه الجريمة التي
ارتكبها الانجليز .. لما جاوزت الصواب ايضا ..

وبقي ان تعرف بعد ذلك اليد التي حركت هذه المظاهرات
لهيل ..

يد المدبر ، والمحرك ، وناصب الشرك ...

اين التحقيق ؟ ..

لقد كانت البلاد واقعة تحت حكم عرقي ، والذين يقودون مظاهرات كهذه - ان كانوا من الوطنيين فعلا - لابد ان يقدرُوا خطورة تظاهرههم ، ودعائهم لروميل في بلاد يحتلها جيش الانجليز ..

ومع ذلك فقد سارت المظاهرات بليلى ... ولم نعرف اشخاص قادتها ، ولا قبض رجال البوليس عليهم ، ولا تحرش بهم جيش الانجليز المقيم في العاصمة ، والذي لم يجد حرجا في مهاجمة قصر الملك !

فاذا بحثنا عن الدافع الذى صورته انجلترا لهذه المظاهرات ، لعرفنا كيف تستطيع الدعاية البريطانية واعوانها في مصر ، ان تلعب في فترات الحرج ، بقول العامة من اهل هذه البلاد . فاذا بالاكذوبة تصبح حقيقة تتناولها صحف مصر اثني عشر عاما كاملا .. ثم ترددها قاعات المجالس النيابية ، وقاعات المحاكم ايضا في قضايا السياسة الكبرى !

أحقا ، هذه المظاهرات قد سارت في شوارع القاهرة ، لتلعب دورا في هزيمة الانجليز ؟ !

انها اذن مظاهرات خطيرة ، من ورائها تدبير وطنى فاهم لما يعمل ..

فأين المدبرون والمحركون ، واين قصاص الانجليز منهم ، او قصاص الذين حكموا مصر بأمر الانجليز ؟ !

فان لم تكن هذه المظاهرات بالخطورة الفعلية على كيان الانجليز في ايام محنتهم ، فقيم اذن هذا الاجراء العنيف ، وقد كان ايسر اجراء في تلك الايام كفيلا بقمع مظاهرات ، لا هى بالخطيرة ، ولا وراءها تدبير ؟ !

ولكن هناك هدفا .. وقد تحقق هذا الهدف ..

والهدف هو ايجاد مبرر تستند اليه الدعاية البريطانية ،
عندما يتخذ الانجليز هذا الاجراء الاجرامى الشاذ فى نوعه . .
وقد تحقق هذا الهدف ، واستطاعت انجلترا ان تفرض على
الملك حكومة النحاس . .

الهدف الكبير

ويبقى السؤال الذى لا يزال ينتظر الجواب . .
لماذا اراد الانجليز هذا ، وما الذى كلفهم كل هذا التدبير ،
وكل هذه الجريمة ، وكل هذه الدعاية التى اضطروا اليها
اضطارا لتبرير فعلتهم ؟!
لم تكن المسألة مسألة السخط الذى كان يعم مصر وقتئذ . .
ولم تكن مسألة الخوف من فورة الشعور الشعبى المضاد
للانجليز فى وقت يقف فيه الانجليز فى اخرج موقف من مواقف
الحرب العالمية الثانية . .
فما كان حادث ٤ فبراير ليستطيع ازالة السخط ، ولا
وقف الشعور الشعبى المضاد للانجليز ، وانما هو جدير بزيادة
السخط والكراهية ، وكشف العداء سافرا بين شعب مصر ،
وبين حليفه المفروض عليه فرضا . . جند الاحتلال . .
فصحيح كان هناك سخط ، وكان فى البلاد توثب لانتهاز
الفرصة وضرب الانجليز من الخلف ، بينما تشتد عليهم نيران
روميل من الامام . .
ولكن هذا ، لم يكن كل شيء . . ولم يكن يستحق الموضع
الذى وضعت انجلترا نفسها فيه ، يوم ٤ فبراير المشؤم . .

الجيش . . . والشعب

كانت انجلترا ترى ان هناك تقاربا بين الملك وبين الشعب
من ناحية وبين الملك وبين الجيش من الناحية الاخرى . . فقد

كان الملك في نظر الشعب وفي نظر الجيش ايضا . . شايبا وطنيا ، وكان محبوبا . . ورات انجلترا ان هذا التقارب سيوجد جبهة متحدة من الجيش والشعب ، فأرادت ان تحطم هذه الجبهة ، وان تعزل الجيش عن الشعب ، وكان يوم ٤ فبراير هو الوسيلة لذلك . . فقد صممت انجلترا فيه على تكليف النحاس - زعيم الشعب - بتشكيل الوزارة ، فأصبح الشعب بذلك في ناحية ، والملك والجيش في الناحية الاخرى . . وبدأت انجلترا بعد هذا تقيم سياستها على اساس عزل الجيش عزلا كاملا عن الشعب بتبغيضه اليه ، واشعار الشعب بأن جيشه هو السوط الذي سيلهب ظهره باسم الملك . .

وكان يوم ٤ فبراير . . الذي تحدثت مصر عنه عشرة اعوام كاملة . . ولا تزال تحدث ! . .

وكحقيقة نذكرها ، لم يكن تشكيلنا قد توقع هذا الحادث ، بل واكثر من هذا ، لم يشعر تشكيلنا بهذا الحادث عندما وقع ولكننا احسنا به بعد ذلك ، وفهمناه من تحليلنا ومن تحرياتنا ، وبينما كانت البلاد في ذهول من الحادث ، طاش صواب ضباط الجيش وبدأنا نحن في تشكيلنا . . نفكر . .

اما البلاد فقد ذهلت لان الاحداث كانت اغرب من كل ما تصوره خيال هذا الشعب . . واذهلها بعد ذلك عنه او شغلها عنه ، ما تقاذف به السياسيون من سباب واتهامات وما اثير من قصص الاجتماعات التي تمت في قصر الملك ، والمواقف المثيرة التي رأتها قاعاته من الزعماء . .

وطاش صواب ضباط الجيش ، لانهم كعسكريين شعروا بأنها ضربة عسكرية لايردها سواهم . . وفي فورة الحماسة وعنف الشباب . بدأت الاجتماعات تعقد علنا في نادي ضباط الجيش لمناقشة الموقف ، وتقرير الخطة بصورة مفتوحة ، لايمكن ان تؤدي الى خير

اما نحن فقد انتهينا حينئذ الى قرار اولي . .

استعداد وتأجيل

فمع تصميمنا على وجوب رد هذه الضربة للانجليز ، قررنا تأجيل هذا الرد ، لان ذلك الجو المفتوح الذي نوقشت فيه المسائل بنادى الضباط كان يوجب عدم القيام بأى شىء فى خلاله ..

كنا قد درسنا الامر من كل وجوهه على طريقة العسكريين عندما يقومون بما يسمونه : « تقدير الموقف »

ولم نضع فى حسابنا عندئذ ان نحدد موعد ضربتنا ، فقد اتفقنا على عدم الاهتمام بالتفكير فى الموعد ، بعد ما حدث ، وما فوجئنا به على غير استعداد او ترقب ..

ولكننا وضعنا فى حسابنا ان ندرس كيف تكون ضربتنا لا متى تكون ، وصممنا على ان نضع خطتنا لكى تأتى ضربتنا للانجليز محكمة ، ودامية فى الوقت نفسه ..

وقررنا كذلك ان تنأى خطتنا فى هذه المرة عن اى صلة بالاخوان المسلمين .. وان تقوم على توسيع تنظيمنا الداخلى فى الجيش ، وتكتيل قوتنا فى كل الاسلحة ، واعداد انفسنا بما تستلزمه ضربة عسكرية محكمة دامية ..

وقت العمل

ومرت الايام من ٤ فبراير حتى وقع حادث العلمين ، او مأزق العلمين ..

وكانت هذه المدة كفيلة بأن تضاعف قوتنا داخل الجيش اكثر من مائة ضعف ..

فقد كنا ، عندما وقع مأزق العلمين قد وصلنا فى استعداداتنا الى تجهيز مائة الف زجاجة من الزجاجات المعروفة بكوكتيل مولوتوف ..

وكنا قد استطعنا انشاء ورشة كاملة لصنع المسدسات

وبدأت تخرج السلاح فعلا ..
وكنا أيضا قد استوردنا من ريف مصر ، كميات كبيرة من
البارود الذى يصنعه الفلاحون من زمن بعيد ، واستطعنا ان
نحضره تحضيراً علمياً ، بحيث يمكن الاعتماد عليه . .
وكان هذا هو الشق الاول من خطتنا بعد ٤ فبراير .. ان
نعد انفسنا بما يلزم لعمل كبير

اما الشق الثانى الذى يحدد نوع العمل ، فقد كان مقررا
تركه للخطة التى يتقرر فيها العمل نفسه ..
كنا مرة اخرى ننتظر الوقت المناسب .. وجاء هذا الوقت
يوم وصل الالمان الى العلمين ..

وبدأنا نرقب الاحداث لحظة بلحظة لنتبين نوع العمل الحاسم
الذى نستطيع ان نقوم به ..

وقالت الاحداث كلماتها سريعة متلاحقة ..

قالت ان روميل يضرب ضرباته القاضية ..

وقالت ان الانجليز ايقنوا بالهزيمة ..

وقالت انهم فى هلع أفقدهم صوابهم ..

وقالت انهم قرروا الانسحاب فورا ، وبأسرع ما يمكن الى

الجنوب ..

هذا كان صوت الاحداث الواقعة التى رايناها بأعيننا وراها

العالم بأسره معنا ..

وكان يجب علينا ان نضع الخطة التى تناسب منطق

الاحداث ..

فلم يكن هذا المنطق يحتمل حربا نظاميا ، ولا انقلابا
مسكريا ، ولكنه كان يوجب اتجاهها لخطر .. يوجب خطة سريعة
واحدة توضع لآبادة الانجليز افرادا وجماعات عند انسحابهم

خطتنا .. وخطة القدر !

ومكفنا نضع خطتنا كمسكرين ..

وكان جانب منها يحدد تفاصيل العمل العسكرى الداخلى
والجانب الآخر يرسم خطة الاتصال بالالمان ..

ولكن خطة اخرى كان القدر يضعها فى الوقت نفسه .. وقد
لا نستطيع ان نحكم على فعال القدر عندما تحدث ولكن بعد
مرور وقت طويل ، نستطيع دائما ان ننظر الى الماضى ، فنجد
ان الايمان دائما هو أقوى من القدر !
وبدأت قصة القدر ..

بدأت بطرقات خفيفة على باب بيت صديقى الصاغ حسن
عزت .. دخل فى اثرها رجلان من الالمان ، يصحبهما صديق
له ، هو الاستاذ عبد المغنى سعيد .. ثم لم يلبث الصاغ حسن
عزت ان اتى بثلاثتهم الى ..

هكذا بدأت قصة القدر بالنسبة الينا ..

ولكنها بالنسبة الى هذين الالمانيين قد بدأت قبل ذلك ..
بدأت على رمال الصحراء الغربية الصفراء .. عندما دعا
قلم المخابرات الالمانية رجلين من رجاله .. احدهما يدعى
هانز ابلر .. والثانى يدعى ساندى ..

وكان ابلر يعرف مصر من قبل ، كما يعرفها كل ابنائها
فقد كانت أمه الالمانية ، قد تزوجت فى المانيا من المرحوم
صالح بك جعفر المستشار ، ثم حضرت معه الى مصر ، وفى
يدها ولدها من زوجها الاول ..

وكان ولدها هذا ، هو « هانز ابلر »

وأراد الزوج المصرى ، ان يوفر لابن زوجته حياة مطمئنة فى
مصر ، فيسر له كل سبل التعليم والنجاح ، وأعطاه اسما
مصريا ، وأعطاه فوق ذلك لقب أسرته ، فأصبح هانز ابلر يعرف
فى مصر ، باسم حسين جعفر

وعاش « حسين » فى مصر ، ولكنه لم يكن الولد الصالح
الذى ارتجاه زوج أمه ، فقد انحرف عن الطريق الذى رسمه

له الرجل .. وأصبح بعد فترة وجيزة شوكة في قلبه ،
ووصمة في سمعته ..

وفشل المستشار المصرى ، فى اقناع ربيبه بالعدول عن
مخادنة الاوغاد وحياة الليل بين المراقص والحانات ، ونساء
الطريق ..

وفشل فى اقناعه بأن يجد لنفسه عملا يعيش منه ، او
يشغل به بعض وقته

ولما أيقن بالا سبيل الى اصلاحه ، ولا اتقاء شره فى مصر ،
طرده من حياته قبيل الحرب .. فما كاد يعود الى وطنه حتى
جندوه هناك .. ثم أصبح من رجال روميل .. ومن رجال
مخابراته فى شئون مصر بالذات ...

تجسس

وأصدر روميل لرجليه ابلر وساندى أمرا بالتسلل الى
مصر ، وكلفهما بعمل معين ، وسلمهما جهازا لاسلكيا دقيقا ..
وزودهما بعشرات كثيرة من الآلاف من الجنيحات الانجليزية
المزيفة المطبوعة فى اليونان وبسيارة من سيارات الجيش
الانجليزى التى استولى عليها روميل اثناء معركة العلمين وفرار
الانجليز تاركين خلفهم كل شئ ..

وتحركت السيارة بالرجلين ، وقد ارتديا ملابس ضباط فى
الجيش الانجليزى ، وحملا معهما جهازا لاسلكيا ، وثروة طائلة
واخترقا الصحراء الغربية من طريق غير مطروقة تقع الى
جنوب سيوه ، ثم انحرفا من سيوه الى الواحات الخارجة ..
واستراحا فيها من رمال الطريق ، وتزودا بما يحتاجان اليه ،
ثم اتجها صوب أسبوط فى الطريق المرصوفة المؤدية اليها ..
وكانت هذه المرحلة هى اخطر مراحل الرحلة بالنسبة اليهما
اذ الطريق طريق عسكري ، تنتشر على جانبيه المعسكرات

البريطانية ، ونقط التفتيش والحراسة ، وتذرعه دوريات الاستكشاف وقوافل الجنود والعتاد ...

واخذت السيارة تنهب هذا الطريق مارة بالموت في كل لحظة ، وتنفذ منها الوقود في منتصف الطريق واذا بقائدها ابلر ينثنى بكل جراءة الى احد المعسكرات البريطانية ، فتفتح له الابواب ، ويدخل الى محطة البنزين بالمعسكر ، ويقدم أوراقه ، ويعبئ سيارته بالبنزين ، ثم يخرج مودعا بتحية الجنود ...

ووصلا الى اسيوط .. ثم انحرفا في الطريق الى القاهرة .. ودخلا ضابطين انجليزيين تقوم لهما دنيا القاهرة وتقع في ذلك الزمان

طلبات

وقال لنا الاستاذ عبد المغنى سعيد انه تعرف بهما عن طريق قريب له متزوج من المانية تعرف عائلة ابلر

واخرج الرجلان أوراقهما ، واثبتا بما يقطع كل شك ، حقيقة جنسيتهما الالمانية وحقيقة مهمتهما

وطلب الالمان منا ان نقدمهما الى الفريق عزيز المصرى ، وكانا يطلقان عليه كلمة « الزعيم »

وقال ابلر ان جهاز الاسلكى الذى جاء به قد تعطل ، وانه يرجو ان يعتمد في اصلاحه علينا ...

كما طلبا ان نسهل لهما عند الحاجة الاتصال الشخصى بروميل فى مكانه بالعلمين ...

وقابلهما عزيز المصرى ، وتفاهم معهما على أشياء كثيرة ، ثم اصدر امره الينا بتسهيل طلبيهما الاخرين

وقمت انا بالناحية التى تتصل بعملى فى سلاح الاشارة ،

فحددت معهما موعدا لزيارتها وفحص الجهاز اللاسلكى
المعطل . . .

وكان اول ما فوجئت به من امرهما ، انهما يقطنان فى عوامة
لراقصة المشهورة حكمت فهمى . . . ويبدو ان المفاجأة قد
ظهرت على آثارها ، فقد ضحك ابلى ، وقال :
- اتريد ان نقيم فى معسكرات الانجليز ؟ !

ومضى يروى لى ما يعرفه من اخلاص حكمت فهمى له منذ
كان فى مصر قبل الحرب ، وكان قد مضى عليه أكثر من شهر
يقيم فيها . .

البنك الاهلى

وفهمت انهما منذ نزلا ضيفين على هذه الراقصة قد خلعا
ثيابهما الرسمية « الانجليزية » وارتديا ثيابا مدنية عادية ، ثم
راحا يعيشان كانجليزين بصورة لا تثير الشبهات حولهما

كانا يتفقا عن سعة . . ويبعدان بنفسيهما عن كل مكان
يمكن ان تكون له صلة بالوحدات الحربية او الجهات العسكرية
ولم تزد حياتهما طول هذه الفترة عن مجرد السهر ليلا
فى الكيت كات ، والعودة مخمورين قرب الصباح الى العوامة
التي اتخذوا منها محطة للاذاعة يتصلان عن طريقها بقيادة
مخبراتهم

وقالا لى وهما يضحكان أن البنك الاهلى قد بدل لهما مايزيد
عن أربعين الفا من الجنيهات الانجليزية المزيفة بجنيهات
مصرية

ثم قالوا :

وكان الوسيط يهوديا ، قبل ان يتحمل المسئولية مقابل
٣٠ ٪ من قيمة ما يبدله من النقود

ولم أدهش أنا. لليهودى الذى يعرف أنه يؤدى خدمة
لجواسيس النازى ، فلا يتردد ما دام كل شيء بضمنه ولكنى
مع ذلك أشفقت عليهما من قيام صلة بينهما وبين اليهود
وسألنى ابلىر :
- متى تجيء ؟

فحددت له موعداً يوم الجمعة . . .
وفى يوم الجمعة ، كنت واقفاً على شاطئ النيل ، من خلفى
مستشفى الجمعية الخيرية الإسلامية . . . ومن أمامى عوامة
الراقصة حكمت فهمى !



نار.. وخر

- ♦ محطة اذاعة تحت اقدام الراقصات !
- ♦ عندما تظهر الحقيقة عارية ...
- ♦ دبلوماسى اجنبى يسرق من مفوضية سويسرا
- ♦ أين ذهبت أموال البنك الاهلى ؟
- ♦ متاعب فى الطريق ...
- ♦ خرافة المخبرات !

كنت على موعد مع الجاسوسين الالمانيين ابلر ، وساندى
فى عوامة حكمت فهمى ...

وكان هذا الموعد لاصلاح جهاز ارسال لاسلكى ، يملكه
الجاسوسان ، ويذيعان منه ، من داخل العوامة ..

ووقفت امام العوامة افكر قليلا قبل ان المس زر الجرس
... فقد كنت اشعر ، انى امام مغامرة

ونظرت الى اعلا العوامة ، فوجدت اربع ساريات من
ساريات السلك الهوائى الذى يستعمل للارسال اللاسلكى
والاستقبال .. فاعترتنى رجفة مفاجئة .. فان وجود سلكين
هوائيين فوق سطح عوامة ، قد يثير بعضا من الشكوك

ثم تتابعت على الافكار فى سرعة متلاحقة ، واصبحت بعد
ذلك أسئلة لا أجد جوابا عليها :

هل يعرف اليهودى الذى يبدل لهما الاموال حقيقتهما فعلا
.. واذا كان يعرفها ، فهل تكفيه العمولة الكبيرة التى يتقضاها،
لكى يسكت ... ولا يخون ؟

وما حقيقة موقف حكمت فهمى من هذه المغامرة ؟

وما مدى استعدادها للسير فيها الى آخر الطريق ؟

وهل هى تستطيع أن تقدر حقيقة هذا الطريق ، والنتائج
الخطيرة التى قد ينتهى بها اليها ..

وكان لا بد أن أجده جوابا لهذا .. ولذلك ، كان لا بد أن
أدخل .. !

ووضعت يدى على زر الجرس ...

وفتح الباب ، .. وبعد لحظات كان أمامى الالمانيان ابلر ،

وساندى . . . يرحبان بمقدمى بينما تدور عيناي فى أرجاء
العوامة ، أحاول أن أستشف نوع الحياة التى تجرى بداخلها
ولم يكن عسيرا على أن أحدد هذه الحياة فى دقائق قليلة . .
فقد كانت جميع المظاهر تدل على أن صاحبة العوامة قد
تركت للالمانيين حرية التصرف فى عوامتها كما يشاءان وأنهما
تصرفا فى عوامتها فعلا ، فاتخذتا منها وكرا للترف والنعمومة
وحياة الليل والتهتك . . .

وكان واضحا أنهما ألقيا عن ظهريهما كل مسئوليات العمل
الخطير الذى جاء لكى يقوما به ، وانغمستا الى آذانهما فى
الحياة التى تتناسب مع عوامة ، يعيش فيها رجلان فى عمر
الورد ، فى جيوبهما عشرات كثيرة من آلاف الجنيهات

أين الجهاز

وسألتهما عن جهاز اللاسلكى المعطل . . فضحك ابلى ، وهو
يقول :

— أتستطيع أن تجده لو بحثت عنه ؟ . .

وخيل الى انى أستطيع ، فقامت أطوف غرفة العوامة ،
واهبط درجاتها ، وأصعد الى أعلاها . . فاذا بها لا تحتوى الا
على وسائل الحياة الناعمة ، وأدوات الترف والزينة . . .
وكؤوس الشراب ، وصناديق الويسكى . .

وفجأة عاد بى ابلى الى حيث كنا فى بهو العوامة . . . ومد
يده الى جهاز الراديو الكبير الموضوع فى صدر المكان . . وكنت
قد فحصته ، فى دورتى ، فلم أجده فيه أكثر من جهاز راديو
« موبيليا » أنيق فى أعلاه بيك أب مغطى بغطاء خشبى دقيق
الصنع، وفى جوانبه دواليب صغيرة مقسمة لحفظ الاسطوانات
وأمسك ابلى بالجزء الخاص بالبيك أب ، ثم حركه حركة

بسيطة ، فانفتح الى أعلى . . وقال لى : انظر . . فنظرت
لأجد أمامى تجويفا كبيرا ساقطا فى جوف الجهاز العجيب ،
يكفى لى يهبط فيه رجل ، فيجد كرسيًا صغيرا يجلس إليه ،
ويجد أمامه جهاز اللاسلكى الذى يعملان عليه . . .

وقال ابلى وهو يشير بيده داخل التجويف :

— تستطيع أن تجلس هنا على هذا الكرسي وأن تضيء النور
الداخلى ، ثم أغلق عليك الجهاز من فوق ، وأدير أنا
اسطوانة للرقص . . .

وقال زميله ساندى :

— اننا دائما نصنع هذا ، نرقص على الموسيقى مع الضيوف ،
بينما يباشر أحدنا عمله داخل الجهاز فى هدوء . .

ووجدتها فكرة جميلة . . . فلن يستطيع أحد مهما أوتى
من قوة الملاحظة أن يتصور أن تحت هذا البيك أب ، محطة
إذاعة كاملة ، ورجل يذيع !

ونزلت الى الفجوة ، لفحص الجهاز

شكوك

وكان شعورى ساعة جلست أمامه ، وأخذت أدير مفاتيحه ،
أن هذا الجهاز لا يمكن أن يتعطل هكذا من تلقاء نفسه ، فهو
كما بدا لى جهاز دقيق متين الصنع ، كما أنه بوضعه الذى
كان فيه لم يكن معرضا لآية مؤثرات خارجية يمكن أن تؤدى
الى تعطله . .

وفتحته من الداخل ، فوجدت جميع صماماته سليمة ،
وحاولت أن أكتشف مكان العطب فيه ، فلم أستطع ، فقد كان
الجهاز جديدا فى كل شيء . . وكان من التعقيد بحيث لا يسهل
اكتشاف سبب تعطله ، أن لم يكن فاحصه خيرا به وبالنظرية
التي أسس عليها

وخرجت يائسا .. أو بادي اليأس ، وفي رأسى دوامة من
الافكار ، وشكوك كثيرة ...

وصدر منى سؤال مفاجيء لم اكن أحمله أكثر من معناه
الظاهرى :

— هل هذا الجهاز معطل حقا ؟!

واضطرب ابلر لهذا السؤال بينما أجاب ساندى بسرعة
فائقة ، والكلمات تتزاحم على شفتيه :

— انه معطل .. معطل فعلا .. هل تستطيع اصلاحه ؟

وقبل ان اجيبه بالنفى ، كان هو يسألنى سؤال آخر :

— انك بلا شك تسمع عن الهر هوارد ...

جهاز جديد

وكنت أعرف ان هوارد هذا دبلوماسى فى مفوضية السويد
فى مصر ، وانه كان يقوم برعاية شئون الالمان فى مصر ، بعد
اغلاق المفوضية الالمانية عند اعلان الحرب ..

قلت : أعرفه ..

فقال : أننا على اتصال به أيضا ، وهو يعلم ان هذا الجهاز
معطل ، وهو الذى قال لنا ان نحاول الاتصال بك
وقاطعته قائلا :

— ولكنى آسف جدا ، لانى لا أستطيع اصلاح هذا الجهاز،
فلم يسبق لى ان استعملت أجهزة ارسال المانية أبدا ...

وبدا ابلر الكلام فقال :

— ان الهر هوارد طلب منا ان نتصل بك ..

وسكت قليلا ثم عاد يقول :

— انه يعرف كل شىء عنا ، ونحن نستعين به دائما عندما

نحتاج لاي شىء .. وهو أيضا ، يساعدنا ...

وأكمل ساندى قائلا :

— وقد قلنا له ان هذا الجهاز قد تعطل ، فجاءنا بجهاز آخر . . . ولكننا لا نعرف كيف يعمل . .
وسألتهما أنا :

— وهل الجهاز الآخر هنا الآن . . .
فأجاب ساندی :

— نعم ، انه في الطابق الاسفل لقد سرقه لنا هوارد من المفوضية السويسرية ، وأعطاه لنا لنواصل به عملنا ، ولكننا حتى اليوم لم نستطع تشغيله . . .

وأمسك بي من يدي وقال : هيا معي . . سأريك الجهاز الآخر . . وقد قال لنا هوارد أنك أنت وجميع ضباط سلاح الإشارة في مصر ، تستعملون مثله . .
ونزلت معه الى الطابق الاسفل وقد أخذت مني الظنون كثيرا . . .

لم تعد شكوكا

وفي الطابق الاسفل ، وجدت جهاز ارسال من النوع المعروف بالهاليكرافتر . . وفحصت الجهاز فوجدته جديدا لم يستعمل قط ، ودهشت لقولهما أنهما لا يستطيعان استعماله ، لسهولة استعمال هذا النوع من أجهزة الارسال
وقلت لهما :

ان هذا الجهاز من أبسط الأجهزة استعمالا ، وانى أستطيع ان أدلهما على كيفية استعماله في لحظات قصيرة
وفجأة خطرت لى فكرة . . وانطلق بها لسانى على التو واللحظة . .

فقد كانت شكوكى في الرجلين قد بدأت تعلو الى مرتبة اليقين . . كنت قد اقتنعت في نفسى تماما ، أن جهازهم الالماني اما أن يكون سليما ، واما أن يكونا هما قد عطلاه

بنفسيهما .. وخطر لى أنى لو تركت لهما الجهاز الآخر
فسوف يتلفانه أيضا .. ولم أكن أعرف السبب فى هذه
الشكوك ، ولكنها كانت قد سيطرت على ..

وقلت لابلى ، وأنا آخذ بذراعه على سلم العوامة :
- أريد أن آخذ هذا الجهاز الأمريكى معى يوما ، لآختبره
آختبارا دقيقا ، ثم أعيده اليك ..

وانتظرت من ابلى أن يمانع فى هذا ، ولكنه أسرع يقول :
- بكل سرور .. يوم أو أكثر كما تشاء .. !

نساء .. وخمر

ورأيت الالمانيين وقد استخفتها النشوة ، والمرح ، وعلمت
أنهما سوف يقصدان الى جىروبى لتناول الغداء ، وأنهما
سيعودان بعد ذلك الى العوامة بصحبة فتاتين ..

وكان لا بد أن انسحب .. فاعتذرت عن قبول دعوتهما
للغداء .. لآخذ معى الجهاز ! ..

وبدأت شكوكى تجد أسبابا ترتكز اليها ، ثم تحققت بعد
ذلك من أن شكوكى لم تكن عبثا ..

فقد علمت أن الالمانيين قد استطابا الحياة الناعمة ، التى
وفرتها لهما آلاف الجنيهات التى بدلوها عن طريق اليهودى
من البنك الاهلى ، وتعرفا على عدد من الراقصات ، ومن
بائعات الهوى .. وارادا أن يطبلا مكثهما فى القاهرة ، وأن
يلقيا عن كاهليهما عبء المسئولية والمخاطرة .. فادعيا أن
الجهاز الذى معهما قد تعطل ، واستطاع « هوارد » أن
يزودهما بهذا الجهاز الأمريكى ، فادعيا أنهما لا يستطيعان
تشغيله .. واتصلا بنا ..

وبهذه الوسيلة استطاعا أن يغطيا أنفسهما فى قضاء الايام

والليالى بين سهر المراقص ليلا ، ولهو مع الغواني نهارا ...
فقد كانت حجتهم أن الجهاز معطل ، وأنهما لا يستطيعان
العمل بالجهاز الجديد !!

وبدأت المتاعب !

عرفت هذا .. ولكنى عرفته بعد فوات الأوان ..
وفي يوم الاحد ، ذهبت الى العوامة ، واورقت التاكسي
خارجا ..

وأخذت الجهاز ، وخرجت تاركا خلفى ابلر وساندى ،
ومر الاحد ، والاثنين ...

وفي يوم الثلاثاء ، قبض عليهما ..

وفي اليوم نفسه عرفت أنا بنبأ القبض على هذين الرجلين،
فبدأت مخاوفي ، فقد كنت حتى ذلك الوقت ، اعتقد فى وجود
الخرافة الكبرى التى عرفت فى مصر ، باسم « قلم المخابرات
البريطانية » ...

وكنت على يقين حتى ذلك اليوم من أن هذه المخابرات هى
التي أمسكت بخيوط المغامرة التي جاءا ليقوما بها ، وانها هى
التي قبضت عليهما ، وانه ليس من المستبعد أبدا أن تكون
عيون المخابرات قد وقعت على في الزيارتين اللتين قمت بهما
للعوامة ، وانى بهذا بت فى خطر أنا ومن معى فى تشكييل
الضباط

وبدأت أعد نفسي لكل احتمال وانبات اصدقائي بالقبض
على هذين الرجلين ، وأبلغت الفريق عزيز المصرى أيضا ...
ولم أقف عند هذا ، فقد كان على ان اعرف كيف قبض
عليهما ، وهل اكتشفت المخابرات ما كان بينى وبينهما من
صلة ، وهل هناك مراقبة موضوعة علينا ؟ ...

وبدأت سلسلة من التحريات على نطاق ضيق ، مأمون ..

فعلت أن المخابرات البريطانية قد علمت بوجودهما منذ شهر ، وأن الرقابة كانت مفروضة عليهما طوال ذلك الشهر ليلا ونهارا ، وأن هم المراقبة كان معرفة أعوانهما في القاهرة والعمل الذي يقومون به فعلا ..

خرافات المخابرات

وعرفت بعد ذلك أن هذه المراقبة لم تكتشف صلتى بهما ، ولم تقع أعينها على دخلا الى العوامة ولا خارجا منها ... وانها حتى بعد القبض عليهما ، لم تكن تعرف عنى شيئا .. وتكشفت لى المخابرات البريطانية على حقيقتها خرافة كبيرة ، ملانة الجيوب بالذهب .. فقد عرفت بعد ذلك كيف قبض عليهما ، ويوم عرفت ذلك .. عرفت قصة من القصص التى تلعب فيها المرأة ، ويلعب فيها الذهب ، وتنام فيها عيون المخابرات ..

وعرفت فى ذلك اليوم شيئا آخر أيضا .. عرفت حياة جديدة لم تكن لى بها خبرة من قبل ..



دخلت السجن بسبب شهرزاد

- ♦ عذاري شهریار ..
- ♦ فی عوامة الراقصة
- ♦ النحاس وحمدی سیف النصر یسلطان علینا الانجلیز
- ♦ حسن البنا یهرب معی من وکیل الاخوان المسلمین
- ♦ حتی لو کان مصطفى النحاس !..
- ♦ هل کان حسن البنا .. معنا ؟

قبض البوليس على ايلر وساندى يوم الاحد ، ومر بى يوم
الاثنين وأنا أحاول أن أعرف ان كانت صلتى بهما قد اكتشفت
أم لا ؟ ..

فعلى الإجابة على هذا السؤال يتوقف مصيرى كضابط
فى الجيش

وكمصرى حر يعيش حياته طليقا كما يعيش المصريون
وقد يذهب الامر الى أكثر من هذا ، فيتوقف على الإجابة
على هذا السؤال : حياتى أو موتى

وأكثر من هذا .. ان نتيجة اكتشاف المخابرات البريطانية
لصلتى بهذين الرجلين ، كان يمكن أن تكون المفتاح الكبير
الذى يفتح أمامها الباب لاكتشاف حقيقة تشكيلنا فى الجيش ،
هذا الذى ترامت أنباؤه الى انجلترا منذ شهور كثيرة ، فأتت
بها الى افتعال حادث ٤ فبراير ، ومجابهة هذا التشكيل بقوة
الوفد الشعبية فى ذلك الوقت

ولم أكن أتوقع أن يقبض على سريعا ، فقد كنت أرجح أن
المخابرات البريطانية سـ .. وان كانت قد اكتشفت صلتى
بالجاسوسين الالمانيين ، فهى لا بد أن تتركنى تحت المراقبة
فترة من الوقت ، لتتمكن بهذا من وضع يدها على سر تشكيل
الضباط كله ..

وكان هذا ما اعتقده ، ولكنى فوجئت فى يوم الثلاثاء التالى ،
أى بعد يومين اثنين من القبض على الجاسوسين ، بالقبض
على وعلى زميلى حسن عزت

ودهشت لهذه السرعة ، وخيل الى ان المخابرات البريطانية

الساهرة ، لم تكن غافلة عنا ، وانها قد وضعت يدها فعلا على
كل اسرارنا
والا لتركتنى طليقا كطعم يوقع لها الصيد الثمين فى الشرك
ولكنى تنفست الصعداء بعد أن عرفت التفاصيل المثيرة
التالية اثناء التحقيق

بلاد شهرزاد

كان ساندى، شأن أكثر الالمان، ولوعا بالموسيقى الكلاسيكية
الاوربية . . ولم يكن ابلر كذلك ، فقد كان على النقيض منه
لا يحب الا موسيقى الجاز ، تمتزج طرقاتها بالخمير التى تدور
برأسه ، فتحيله كائنا عجيبا ، نصفه انسان ، ونصفه
حيوان . . !

وفى احدى الامسيات ، جلس ساندى فى عوامة الراقصة
حكمت فهمى ، يستمع الى موسيقى « شهر زاد » للموسيقار
الروسى ديمسكى كورساكوف . . وكان ابلر مغيظا محنقا ،
يحاول اغراء صديقه للقيام معه الى موعد حافل ضربه مع
بعض الغوانى فى ملهى الكيت كات . . وأصر ساندى على
سماع الموسيقى الخالدة حتى نهايتها ، فوضع أمامه كأسا
من الخمر وأخذ يسمع ويحلم ، ويتمثل فى خياله آخر مرة
شاهد فيها هذا الباليه على مسرح من مسارح برلين . .

ورويدا رويدا اندمج ابلر معه فى الاستماع الى الموسيقى
ولكنه لم يسلم نفسه لانغام الموسيقى بقدر ما أسلم نفسه
لهمسات شيطان أخذ يراوده

وفجأة صاح بصديقه صيحة مخمورة :

— ما كان أسعده هذا الملك . . شهر يار . .

وضحك ساندى وهو مسترسل فى أحلامه وقال :

— كان يأتى كل ليلة بعذراء طاهرة . . يبيت معها ليلته . .

ثم يذبحها فى الصباح

وصاح ابلر ، والخمر في رأسه :

— هكذا الحياة . ماذا ينقصنا نحن ، لنكون مثله ، ؟! أنا
شهر يار الثانى ، وأنت شهر يار الثالث
السنا فى بلاد ألف ليلة وليلة ؟!

— أكنت تقرا مثلى قصص ألف ليلة وليلة أيام الشباب ؟
فأجاب ابلر :

— لقد كدت اطرء من المدرسة وأنا أقرأها يوما فقد كانت
معى الترجمة الحقيقية لها ، بكل ما فيها من كلام لذيذ !
وسأله ساندى بخبث :

— وهل تحب أن تذبح النساء ؟ .
فأجاب ابلر :

— ولماذا أذبحهن . . أعطين مالا . . مالا من البنك الاهلى
. . كم يكون لذيذا ان تعيش كل ليلة فى أحضان عذراء !
وانتهت الموسيقى وخرج العريضان الى الكيت كات يقضيان
سهرتهما . .

ولكن خيال ألف ليلة وليلة لم يبرح ذهن ابلر وساندى فى
تلك الليلة . . فكانا كلما سكنت الموسيقى رفعا عقيرتهما
بالخان شهر زاد ، فتضج القاعة بالضحك على هذين
« الانجليزين » — كما كانت تظن الراقصة — اللذين ذهب
بعقلهما الشراب

عذراى شهر يار

ولم تمر الليلة على خير . .

فقد أسر ابلر بأحلامه الحيوانية الى احدى صديقاته . .
فضحكت الصديقة بخبث ، ودخلت معهما فى مفاوضات ،
أصبح ابلر بعدها شهر يار الثانى ، وأصبح ساندى شهر يار
الثالث أيضا . .

وبدأت العوامة تستقبل كل صباح فتاتين جديدتين من
بائعات الهوى ، في ثياب كثياب الطالبات .. يدخلان على
أستحياء ..

ويخرجان وقد امتلات حقيبة كل منهما بمائتي جنيه !
أخذتاها من الرجلين باعتبارهما من العذارى !
واشتهر أمر أبلر وساندى بين مجموعة من فتيات اليهود ،
اللواتى كن يقمن بهذه التمثيلية العاطفية الفذة ..
حتى كان يوم السبب السابق للقبض عليهما ..
وكانت في العوامة يهوديتان جاءتا لتمثل كل منهما دور
عروس من عذارى شهريار ..
وانتهى التمثيل .. والرجلان في نشوة بالغة ، من السكر
الشديد ، والخيال المنطلق

وتهيأت الفتاتان للخروج .. ثم وقفتا في انتظار الأربعمئة
جنيه ..

ودخل أبلر الى غرفته ، ليأتى بالنقود ، ولكنه لم يجد
سوى سبعين جنيها فقط ، هى كل ماكان لديه من أوراق
مالية مصرية

ومد أبلر يده بالنقود الى أحدهما فأخذتها ، وعدتها ،
ثم قذفت بها في وجهه وهى تصيح :

— اتسلبنى أعز ما أملك ، بثلاثين جنيها ؟ أين باقى المبلغ ؟
وصاح فيها أبلر ، وقد أغاظه منها تطاولها عليه ، وقال :

— ليس معى غير هذا .. هيا اخرجى قبل أن اذبحك كما

كان يفعل شهريار

وارتجفت الفتاتان ، وقد سمعتا كلمة « اذبحك » وخيل
اليهما أن هذين « الانجليزيين » قد يصنعان أى شىء دون أن
يخشيا عاقبة أو حسابا

ورأى الالمانىان هذا الهلع على وجه الفتاتين ، فاستبدت بهما نشوة الخمر والانتصار ..

وانطلق احدهما يغنى نشيد « المانيا فوق الجميع » ثم شاركه الآخر ، فكونا معا ثنائيا فريدا فى نوعه ، ينشد نشيد هتلر !

ولم يكن هذا النشيد مجهولا ، خصوصا فى اوساط اليهود فهزت احدى الفتاتين رأسها ، وجذبت الاخرى ، ومضيتا من العوامة الى قلم المخابرات البريطانى وبعد ساعات قليلة ! كان ابلر وساندى فى طريقهما الى السجن ! ..

امام تشرشل ! ..

عرفت تفاصيل هذه القصة التى تكشف عن خرافة المخابرات البريطانية فتظهرها على حقيقتها : ذهب كثير واعتماد على اغراء هذا الذهب للنفوس الضعيفة التى تخون وطنها فى سبيله .. فليست المخابرات اذن هى التى اكتشفت سر الجاسوسين .. ولكن الفتاة اليهودية التى أصرت على أن تأخذ ثمن جسدتها مائتى جنيه ، وسيان عندها أن تأخذ المبلغ من ابلر .. او من مخابرات الانجليز !

وكنت قد بدأت أشك فى أن الفتى المجنون قد اعترف بالصلة التى قامت بينى وبينه ...

وظهرت لى الحقيقة كاملة عندما علمت بعد ذلك ، أن الجاسوسين قد أمسكا عن الكلام يوما كاملا ، ثم حملتهما المخابرات البريطانية حملا الى مستر تشرشل وكان يزور مصر فى ذلك الوقت ، فلما مثلا أمامه ، وعدهما بحياتهما ان اعترفا بكل شيء ..

واختار الجاسوسان بين الموت والحياة .. فاعترفا اعترافا كاملا ، وجاءا بى وبحسن عزت الى السجن !

حتى لو كان مصطفى النحاس

وبدانا نرقب النهاية المحتومة لضابطين في الجيش المصرى ،
يقبض عليهما بتهمة الاتصال بجواسيس الاعداء .. وقد كان
الالمان في ذلك الوقت هم اعداء مصر من الوجهة الرسمية !

ثم جاء اليوم الذى يتقرر فيه المصير .. فقد صدر تشكيل
المجلس العسكرى لمحاكمتنا ، ودعينا للمثول امامه
ولم نكد ندخل حتى فوجئنا بما افقدنا الصواب

كان المجلس مكونا من ثلاثة من ضباط المخابرات المصرية ،
وانجليزيين احدهما برتبة ميجر ، واسمه جنكينز ، والثانى
برتبة كابتن واسمه سمبسون من ضباط قلم المخابرات البريطانية

وضابط من البوليس المصرى وكان اسمه كمال رياض
وكان يبدو من تصرفاته وحركاته واستئلته ، انجليزيا
صميما لا يمت الى المصرية بشيء ..

وقد لا تهم القارئ تفاصيل المحاكمة

فقد كان اهم مافيها اعتراضنا على ان نحاكم كضباط
مصريين ، امام ضباط انجليز ، ولو كانوا مخولين هذه السلطة
من وزير الدفاع حينئذ حمدى سيف النصر ، ومن رئيس
الحكومة نفسه ، مصطفى النحاس !

بل لقد كان هذا التصرف من وزير الدفاع المصرى ، ومن
رئيس الحكومة المصرية ، هو الخنجر الاول الذى طعنا به في
ذلك اليوم ..

ولم يستطع المجلس العسكرى ان يحصل منا على شيء ..
لا اعترافات ولا اجابات

لاشئ غير الاحتجاج العنيف .. ونظرات الاحتقار
وتقرر وضعنا تحت الايقاف .. ثم طردنا من الجيش في ٨
اكتوبر ١٩٤٢

أى بعد حادث ٤ فبراير بثمانية أشهر فقط
ولم نكد نبرح مكاننا من الجيش ، حتى تسلمتنا السلطان
المدنية ، فحملتنا الى سجن الأجانب ثم رحلتنا الى معتقل
المنيا

حلقة الاتصال بالاخوان

كان هذا الحادث ، الذى انتهى بطردنا من الجيش واعتقالنا،
نذيرا آخر بتأجيل العمل الحاسم الذى كنا نفكر فيه
وكان كذلك بدءا لتطورات أخرى فى تشكيل الضباط الذى
لم يتأثر موقفه بخروجنا من الجيش ، ولم يتأثر بذلك موقفنا
منه نحن أيضا . .

وكان نهاية صلات مع الاخوان المسلمين ، وبدء صلات
جديدة معهم

فقد كنت أنا حتى ذلك الوقت حلقة الاتصال الوحيدة
بين تشكيل الضباط وبين الاخوان المسلمين

فلما انتهى الامر باعتقالى ، بدأت حلقة أخرى عملها
وكنت حين قبض على ، قد أجريت فعلا آخر اتصالاتى فى
تلك الفترة معهم . .

وكانت هذه الاتصالات فى نفس الفترة التى تم فيها اتصالى
بالجاسوسين الالمانيين

فقد كانت خطتنا اذ ذاك لإبادة الجنود الانجليز العائدين من
العلمين ، قد تمت من الناحية العسكرية ، وكانت استعداداتنا
كافية فعلا . .

وكنا قد بدأنا نفكر فى التنفيذ العملى . . فكان لابد لنا من
ان نعاود الاتصال بالاخوان المسلمين لكى يكونوا هم القوة
الشعبية التى تشاركنا باسم الشعب تبعات العمل الكبير
واذا قلت « الاتصال بالاخوان المسلمين » فانما أعنى الاتصال

بالمرحوم حسن البنا ، فلم تكن لى صلة عملية بغيره . . أو هكذا أراد حسن البنا نفسه . . فقد كان كما قلت من قبل ، أحرص ما يكون على أن يظل ما بيننا وبينه سرا خافيا على الجميع ، حتى على كبار الإخوان أنفسهم

وعندما بدأت الاتصال به للقيام بالعمل الفعلى الذى كان يعرف اننا ننويه . تكتم الامر أيضا بينه وبين نفسه

فقد ذهبت اليه حينئذ فى دار الإخوان وطلبت مقابلته لامر هام ، وكان الاستاذ السكرى وكيل الإخوان المسلمين فى ذلك الحين موجودا معه ، فاذا به يشير بأن أدخل الى غرفة فى مدخل الدار ، كانت مخصصة لشركة المعاملات الاسلامية

وبذل رحمه الله جهدا كبيرا لى لا يشعر السكرى بأية حركة غير عادية ، ثم تسلل الى فى الغرفة من باب آخر لها ، وأخذنى من يدى فخرجنا متلصصين ، الى عربة نقلتنا الى بيته بالقرب من دار الجماعة

واغلق البنا باب غرفته ، وأوصد الشبابيك ، ثم مال على برأسه لى يسمع ما أردت أن أنهيه اليه

دور الإخوان

وفى تلك الليلة بسطت للمرحوم البنا كل التفاصيل ، وتوسعت معه فى شرح دقائق الخطة العسكرية الموضوعة ، وأفهمته حقيقة الدور الذى نريد أن يقوم الإخوان به ، وحدود هذا الدور

وأطرق البنا طويلا وهو يستمع لى ثم سكت فترة طويلة أخرى قبل أن يتكلم . . وعندما تكلم أجهش فى البكاء ! ومرت فترة وهو يتكلم . .

كنت أنا خلالها ذاهلا كالسحور

قال كلاما كثيرا . . كلاما مشيرا امتزج بالايمان الشديد . .

وكان واضحا جدا من كلامه انه يؤثر مصلحة البلاد ..
ولكننى عندما خرجت من عنده ، سألت نفسى :
هل وعد الرجل بشيء ؟
هل هو سيقوم بتنفيذ نصيب الاخوان منها ؟
وحررت فى الاجابة على كل سؤال من هذه الاسئلة .. فالواقع
ان الرجل تكلم كثيرا وأثر فى نفسى كثيرا ، وبكى من أجسل
مصر كثيرا .. ولكنه لم يعد بشيء ولا ارتبط بشيء !
ولا أفهمنى انه مقبل على تنفيذ نصيب الاخوان من الخطة

هل كان معنا ؟

ولكنك لو سألتنى حينئذ سؤالا من هذه الاسئلة لما استطعت
ان أجيب عليه اجابة قاطعة كما أستطيع ان أفعل اليوم ..
انه رغم عدم تقيده بأى وعد فهو معنا .. بقلبه ووجدانه
وتفكيره .. وروحه أيضا !

وكان أخطر ما أردت معرفته منه فى تلك الجلسة ، هو ان
أعرف شيئا عن استعداداته من حيث الاسلحة .. فقد كنت
على يقين ان الرجل يملك سلاحا ، وانه يختزنه ويعرف كيف
يخفيه

وكانت مباراة بينى وبينه .. انا أريد ان أعلم واطمئن ،
وهو يباعد بينى وبين ما أريد مباحدة لبقه لا تكاد تشعر بها
أبدا ..

وفى جو الغموض والاسرار الذى كان يحوط نفسه به ،
ويحوط كل أعماله وكل جماعته ، كان سهلا عليه ان يقنعك
بأنه يملك سلاحا ، وان يقنعك بالأ تسأل عنه أبدا ..

وان يقنعك بأنه أعد فعلا جماعته للكفاح ، وأن يقنعك بأن
تحفظ هذا سرا بينك وبين نفسك

وان يقنعك بأنه معتمد على قوة كبيرة مخيفة مجهولة ، وان

يقنعك أيضا بأن تؤمن بهذه القوة ، دون أن تعرف عنها أى
شيء ..

وكان هذا هو آخر اتصال لى بحسن البنا قبل اعتقاله
ولكن اتصالات جديدة بدأت عقب ذلك
اتصالات بينه وبين ضابط آخر من ضباط تشكيلنا ،
واتصالات بينه وبينى أثناء هربى من المعتقل ..
وكانت هذه الاتصالات الجديدة ، صورة أخرى من صور
الفصل الكبير الذى اشترك الأخوان فى صفحاته



ثورة رشيد عالي الكيلاني

- ♦ عزيز المصري يتوقع هزيمة رشيد الكيلاني
- ه تاريخ الخيانة في سياسة البلاد العربية
- ♦ خبرة البارون التائه في الصحراء !!
- ♦ كيف ادعيت اني مريض بقلبي ؟
- ♦ الحظ الملعون يتربص عند الهرم ..
- ♦ سقوط طائرة عزيز المصري !!

كان اعتقالى خاتمة لفترة من فترات الكفاح الذى بدأنه
يوم استقر عزمنا عليه فوق تباب الشريف .. الى جوار
منقباد ..

ولم يكن هذا الكفاح يستطيع ان يتصل طول الوقت ، فقد
قلت ان جمال عبد الناصر كان قد تقل الى السودان ، وان
تشكيلنا الاول كان قد تشتت هنا وهناك ..

وكانت الاحداث قد دفعت بعضنا لى يعمل ، فعمل بروح
التشكيل ، وفكرته .. واتصل فى ذلك بمن استطاع الاتصال
بهم ، وتصرف وحده حين اعوزته المشورة ..
وقد تلا هذا الاعتقال احداث .. وسبقته ايضا - غير
ما ذكرت - احداث ..

وكانت كل هذه الاحداث ، وثيقة الصلة بالتمهيد للثورة
التي كنا نعد لها ، وبالعمل الفعلى الذى كانت الاحداث تدفعنا
الى القيام به ..

ولكى يتم اليوم ما نستطيع سرده من تفاصيل هذه الثورة
وتمهيداتها سأروى قصة الدور الفعلى الذى قام به عزيز
المصرى ، الذى ادى الى اعتقاله ومحاكمته ..

كنا قد عدنا من الصحراء الغربية ، عقب رفضنا أوامر
تسليم السلاح الى القوات البريطانية ..

وكنا كما اسلفت ، قد عقدنا العزم على الاتصال ، بعزيز
المصرى ، وعلى ماهر ..

ولم يتم اتصالى بعلى ماهر ، ولكنى اتصلت بعزيز المصرى ،
على النحو الذى ذكرته ..

ورغم التحفظ والحذر الشديد اللذين كنت التزمهما كلما

ذهبت اليه الا اننى فوجئت ذات يوم بالقائمقام موسى لطفى ،
مدير المخابرات المصرية وقتذاك ، وهو يقول لى اننى التقى
بعزيز المصرى هنا وهناك ..

وان المخابرات البريطانية التى تراقبه ، قد وضعتنى انا
ايضا تحت المراقبة ! ..

وسألت القائمقام موسى لطفى عما يريد منى ؟

فسكت ثم قال :

— انى فقط احذرك ..

وفهمت ان تحركاتى كانت مكشوفة وذكرت لهذا الرجل
احسانه الى بكشف هذا السر لى ..

اللحظة الحاسمة

وبدأت ازيد من حذرى ، ولكنى لم اقف اتصالى ، لا بعزيز
المصرى ، ولا بالجماعة التى كنت القاها من تشكيلنا ..

وكان شغلنا الشاغل فى تلك الفترة ، هو مراقبة تطورات
هجوم المحور فى الصحراء الغربية .. كنا نتبعه ساعة بساعة ،
ونحن نستعد ونتكفل انتظارا للحظة الحاسمة ..

وكان يوم من ايام الصيف فى عام ١٩٤١

كنت عائدا الى منزلى . عقب نزهة قصيرة اعفيت فيها
نفسى من متاعب التفكير وتوتر الاعصاب . ولم اكد ادخل
البيت ، حتى اخبرت بأن عزيز المصرى قد مر بى ، فلما لم
يجدنى طلب ان اتوجه اليه فور حضورى ..

وكانت هذه الزيارة من عزيز المصرى ، وهذا الطلب ايضا ،
يحملان فى طياتهما بالنسبة الى ، شيئا خطيرا ..

فلا بد ان شيئا قد وقع ، واننا على وشك ان نخوض
احدى المعارك ! ..

وفادرت منزلى فورا .. واسرعت الى عزيز المصرى ..

وجلس عزيز يروى لى تفاصيل مثيرة ، الهبت حواسى ،
وجعلتنى اعتقد ان ساعة البدء ، قد تحددت ..

واننا فى الطريق اليها ..

قال لى عزيز المصرى ان الالمان قد اتصلوا به عن طريق
بعض اعوانهم .. وانهم يرحبون بخبرته فى شئون الشرق
الاوسط والعرب ، وانهم على اتم استعداد لاختطافه ، ونقله
الى قيادتهم ، حيث تستطيع خبرته ان تلعب دورا عمليا
كبيرا ..

اذن فقد بدأت نذر المخاطرة .. ولن يكون العمل داخليا
فقط ، وانما سيكون هناك تنسيق لخطه من الداخل مع خطة
اخرى مع الالمان ..

وكان يجب ان نقرر هل نقوم بهذه المخاطر ، أم نرفض
القيام بها .. وكان علينا ان ندرس كل ذلك على اساس
الاعتبارات والظروف المختلفة المحيطة بنا .. فى القاهرة ..
ففى هذا الوقت كانت الحكومة ومن خلفها مخابرات الانجليز
تشك فى نوايا عزيز المصرى ، وتتوقع منه ان يهرب الى
الخارج ومن اجل هذا سحبت منه جواز سفره ، ووضعت
عليه رقابة شديدة ..

ولم يقابل عزيز المصرى هذا الاجراء بالرضى ، بل توجه
الى المسئولين ، وطلب منهم ان يسمحوا له بالسفر الى
الخارج فعلا ، فرفضوا هذا الطلب ..

ومعنى هذا ، ان كل حركة من حركات عزيز المصرى كانت
تسجل وتحسب عليه ..

واكثر من هذا ان حكومة مصر ، ومخابرات الانجليز كانتا
تتوقعان سفره ..

هذا من ناحية ..

اما من الناحية الاخرى التى جعلت عزيز المصرى يشعر

هذه سبع قد حبس في قفص من حديد .. فهي قيام ثورة
رشيد عالي الكيلاني في ذلك الوقت بالعراق !..

السياسة العرب !

كانت هذه الثورة ، هي المتنفس الحقيقي الوحيد لنا ، هنا
في مصر .. وكنا نتابع انباء هذه الثورة ، في حماسة بالغة ،
ونعلق عليها آمالا واسعة ..

ولكن نظرنا الى هذه الثورة ، كانت تختلف كل الاختلاف
عن نظرة عزيز المصري ..

كانت نظرنا مليئة بالارتياح والحماسة والتفاؤل ...

وكانت نظره مليئة بالضيق والتشاؤم ..

فقد كنا في شبابنا وحماستنا ، نريد ان نصنع ما صنعه
رشيد عالي الكيلاني ..

ننقض على الانجليز ونعلنها عليهم في ازمته ثورة مسلحة
وكانت هذه البداية من رشيد عالي هي المفتاح الذي رأيناه
يفتح لنا الطريق ، ويشعل نار شعوب هذه البلاد على الغزاة
فيها ..

ولكن عزيز المصري ، كان يسمع انباء هذه الثورة فينتابه
الضيق والعصبية ، ويملاه التشاؤم ..
وكنا نسأله في ذلك .. فيقول :

— انتم لا تعرفون رجال السياسة في العراق مثلما اعرفهم
وكان يسترسل في حديثه فيروي لي قصصا من خيانات
السياسة العرب او اكثر السياسة العرب على الاصح ، منذ
اتصل بالاحداث في عهد الدولة العثمانية ، وكان اذ ذاك يرعى
الحركة العربية

وكان يسمع انباء هذه الثورة ، ثورة رشيد عالي ، فيتوقع
الخيانة ، وتتجسم له الخناجر التي لا بد ان يطعن بها رشيد
في ظهره ..

وكان يتصور هذا المصير ، لتلك الثورة المخلصة ، فيكاد
ينفجر غيظا ، وكمدا ..

هروب عزيز المصرى

ولم تكن نحن .. حتى آخر لحظة ، نشاركه هذا الشعور ،
أو نقبل منه هذا الكمد ..

هذان الطرفان : المراقبة الشديدة المفروضة عليه من
الحكومة والانجليز .. وثورة رشيد على التى كان يتوقع
لها ان تطفئها الخيانة .. كانا هما العاملين الرئيسيين فى تكييف
الموقف عندما عرض الالمان عرضهم عليه ان يختطفوه
ليستفيدوا من خبرته فى وضع خططهم ..

وفكر عزيز المصرى طويلا .. وفكرت معه .. ثم استقر
رأينا على وجوب سفره .. وعدم افلات هذه الفرصة ..
وفى اليوم التالى ، عاد عملاء الالمان الى عزيز المصرى ،
فأبلغهم قراره بالقبول ..
ووضع الالمان خطة الاختطاف ..

طلبوا منا ان نحدد لهم مكانا خارج القاهرة يصلح لنزول
الطائرات .. وقالوا انهم بمجرد معرفة هذا المكان ، سيرسلون
طائرة تحمل العلامات الانجليزية لتهبط فيه .. ويكون عزيز
المصرى فى انتظار الطائرة ..

وعلى الفور تناولنا الخرائط ، واخذنا نحن الاثنين ، ومعنا
زميلى عبد المنعم عبد الرؤوف ندرس جميع الاماكن ، وندرس
ايضا كل الاحتمالات ..

اخترنا مطار الخطاطبة .. ولم يكن مطارا بالمعنى المفهوم ،
وانما كان مجرد ارض صالحة لهبوط طائرة ..!

وقمنا ثلاثتنا لاستكشافه بعربة عزيز المصرى ، ثم حددنا
مكانه على الخريطة بالطريقة الطبوغرافية العسكرية ...
وارسلناه الى الالمان ..!

وبدانا نحن ننتظر الموعد الذى سيحددده الالمان لهبوط
هئأرتهم « الانجليزية » فى ارض الخطاطبة ..
ولكن دهشتنا كانت شديدة عندما جاءنا رد من الالمان ،
يرفضون فيه فكرة « الخطاطبة » ويعينون منطقة « جبل
ترزة » على طريق الواحات البحرية ، مكانا للقاء ..

البارون التائه

واخذنا ندرس اسباب هذا التغير .. فوجدنا ان الالمان
كانوا على حق وانهم على دراية تامة بصحرائنا ، ومعرفة
حقيقية بوسائل الهروب من مصر .. ولعل هذه الخبرة قد
اكتسبت عن طريق الرحلات التى قام بها كشافوها ورحالوهم
قبيل الحرب والتى تاه فى احداها احد باروناتهم فى صحرائنا
لهذا قبلنا هذا التغير ، وحددنا يوم السفر ..

كنا اذ ذاك فى يوم اربعاء ، وكان سفر عزيز المصرى قد
تحدد له يوم السبت التالى على الفور ..
ولا ادرى كيف توقعت مخابرات الانجليز ، اننا على وشك
اتخاذ خطوة خاصة ..

فقد صدرت الى فى نفس اليوم - يوم الاربعاء - اوامر
بالنقل الى الصحراء الغربية فورا ، وانبأنى مدير السلاح ،
وهو يصدر الى امره ، وجوب سفرى فى اليوم التالى مباشرة
يوم الخميس ..!

ولم يكن لهذا النقل اسباب .. وانما كان امرا واجب
التنفيذ فحسب ..

ووقفت حائرا امام مدير السلاح اللواء احمد الصاوى ،
وهو يصدر الى امره .. وكان على ان اختار ، اما ان اسافر
فى الموعد المحدد واما ان ارفض السفر ، ومعنى هذا اعلان
عصيانى لاوامر الجيش فى ظروف حرب ..

وهى اخطر تهمة يمكن ان توجه الى ضابط فى الجيش ..

وخرجت من عند مدير السلاح ، وتوجهت الى عزيز
المصرى ، لأعرض امرى عليه ..

ولكنه رفض ان يشير بشيء على وفوض لى الامر كله ..
والشئ الوحيد الذى اتفقنا عليه هو وجوب سفر عزيز
المصرى فى الموعد الذى تحدد فعلا .. وان يكون عبد المنعم
عبد الرؤوف فى صحبته ... حتى تطير به طائرة الالمان ..

وقد تركت الامر لهما ، وتوجهت انا الى المستشفى
العسكرى صباح الخميس .. وادعيت انى اشعر بالام مترتبة
على مرض فى القلب اصببت به اثر حادث تصادم كان قد
وقع لى ..

ولم يكن صعبا ان احصل على اجازة مرضية من المستشفى
العسكرى وان ابطال بذلك - ولو مؤقتا - امر النقل الى
الصحراء ..

وقضيت يومين فى المستشفى اترقب يوم السبت ،
واتعجله ..

سوء الحظ

وجاء يوم السبت .. وزارنى فى نهايته عبد المنعم عبد
الرؤوف وكان حزينا مبتثسا .. ! ان الرحلة لم تتم ، ولم
يستطع عزيز المصرى ان يصل الى « جبل رزة » ولم يكن
السبب انكشاف امر هذه الرحلة ، ولا رقابة البوليس ، ولا
اى شئ من كل الاسباب التى تطوف بالذهن لاول وهلة ..
ولكنه كان القدر ..

فقد خرج عزيز وعبد المنعم بسيارة جديدة اشتريت
خصيصا لهذا الغرض .. وسارت بهما السيارة شوطا ، واذا
بها تتوقف عن السير فجأة على مقربة من الهرم ، وقبل ان
يدخلا بها طريق الواحة البحرية ، الذى كانت الطائرة الالمانية
ستهبط فيه ..

وكان الاتفاق ان تهبط الطائرة عند الغروب ، وان يصعد اليها عزيز بمفرده ، ثم يتصل بنا عن طريق اللاسلكى فور وصوله الى خطوط الالمان ..

وقال لى عبد المنعم ، انهما لم يتمكننا من اصلاح العطب الذى اصاب السيارة ، فتركها فى مكانها بعد ان فات الوقت المحدد لهبوط الطائرة .. وعادا !..

وقال لى ايضا : ان عزيز المصرى فى حالة عصبية شديدة بسبب هذا الحادث ..

ومضى بعد ذلك يومان ، ثم اتصل احد رجال الالمان بعزيز المصرى ، وابلغه ان الطائرة قد اتت فى موعدها ، وانها حومت حول المكان ، ولم تجد الاشارة المتفق عليها ، فعادت ..

ثم مرت ايام كثيرة ، دون ان يجدد الالمان اتصالهم بعزيز المصرى ..

وكان لابد لاجازتى المرضية ان تنتهى ..

وكان لابد ان ارحل الى الصحراء الغربية ..

ورحلت فعلا ، تاركا كل شىء لعزيز المصرى وعبد المنعم عبد الرؤوف ..

المحاولة الثانية

واكاد اتصور الآن الايام التى مرت بعزيز المصرى بعد ذلك ، على ضوء ما اعرفه عنه ، وما لمستته من انه اذا صمم على شىء لم تستطع قوة ان توقفه عن المضى فيه ..

فقد كان عزيز قد صمم على الذهاب الى خطوط الالمان ، وكانت هذه الفكرة قد اختمرت فى رأسه ، واصبحت مسيطرة على تفكيره وآماله .. وكان من الصعب بعد ذلك انتزاع هذه الفكرة من رأس الرجل ..

ومرت ايام قليلة ، واذا به يكلف عبد المنعم بأن يبحث له

موضوع سفره ، على متن طائرة مصرية ..
وبدا عبد المنعم دراسته ، ثم اتصل بقائد الفرقة الجوية
حسين ذو الفقار ، واتفق معه على ان يعد خطة السفر ...
وان يكون هو الذى يحمل عزيز المصرى الى الالماني ..
وتحدد موعد السفر ، فى ليلة كان فيها ذو الفقار هو
الضابط العظيم بالمطار ..
وحمل ذو الفقار عزيز المصرى فى احدى الطائرات ..
وطارت الطائرة بهما ..
ولكن القدر كان بالمرصاد ايضا .. فقد سقطت الطائرة
وقبض على الرجلين ووضعوا فى السجن ..
وبعد ان قضى عزيز المصرى عاما ونصفا فى السجن ، نقل
الى « ميس » الضباط تخفيفا عنه .. ثم افرج عنه بعد ذلك
فى مارس سنة ١٩٤٢
فى نفس الفترة التى بدأ فيها الالمانيان آبلر وساندى
اتصالهما بى .. وبعزيز المصرى ..
كان القدر دائما ضدنا فى هذه الفترة .. ولكننا كنا
نستفيد من القدر ..
وجاءت الفترة التى اعقبت اعتقالى .. وتغير كل شيء ..

الهزب الى اسطبول

- ♦ صداقة .. وصديق ...
- ♦ عشرة جنيهات فقط ...
- ♦ لماذا لم ننسف السفارة البريطانية
- ♦ فدائيون في الجيش .. وفدائيون في الشعب !
- ♦ متى نضعف ؟
- ♦ جمال يعود ...

مرت حياتنا بتشكيل منظم بفترة ركود نسبي طويلة ،
فعلى الرغم من عودة جمال عبد الناصر من السودان ، إلا أنه
وجد من الخير للتشكيل والثورة ، إلا يعاود العمل المنظم الفعلى
إلا بعد أن تستكمل لهذا العمل أسباب النجاح ، وكل وسائله ..

وقد جاءت هذه الأسباب واكتملت الوسائل بعد بضعة
سنوات .. عندما بدأت أعمال وخطط منظمة وصلت إلى
غايتها يوم ٢٣ يوليو ١٩٥٢ ..

ومع ذلك ، فقد كانت هناك اتصالات ، وكانت هناك ألوان
من النشاط فى نفس الفترة التى تلت اعتقالى ، وسبقت نقطة
البدء التى حددها جمال ..

مدة كانت فترة ركود ، ولكنها لم تخل من عمل .. ومن
تفكير فى عمل ..

عندما أتذكر اليوم تلك السنوات التى اتصلت فيها بحسن
البنا ، قبل اعتقالى ، يأخذنى كثير من العجب للفتات كان
يلتفتها فى وقت لم يكن مثلها يخطر لى ببال

وأنا أتذكر اليوم ، كم ألح على حسن البنا أن أذكر له اسما
واحدا من أسماء زملائى ، ليتوصل به أن حدث أن عاقنى
شئ عن الاتصال به

وكنت أنزعج لهذا السؤال ، وكنت أتهرب من الإجابة عليه ،
فقد كان متفقاً بينى وبين اخوانى أن أظل أنا وحدى ، الضابط
الوحيد من التشكيل المعروف لمرشد الإخوان

ولكنه ألح .. وألح كثيرا ...

وفى مرة أخرجنى ، فأطلت التفكير .. ثم اخترت أن أذكر

له اسم عبد المنعم عبد الرؤوف ..
ولا اذكر على التحديد لماذا اخترت عبد المنعم ... وكل
ما استطيع اليوم أن أذكره من افكار ذلك الماضي البعيد
الحافل بالمشيرات ، هو انى اخترت هذا الزميل ، ربما لانه كان
اول من انضم الى تشكيلنا عقب عودتنا الى القاهرة فى
عام ١٩٤٩

ولم يعلق حسن البنا بشيء عندما ذكرت له اسم عبد المنعم .
وانما لزم الصمت والحرص اللذين لونا حياته حتى فارق هذه
الدنيا ، بحادث اغتياله المشهور ...

ولكنى عندما قابلته اول مرة بعد ذلك ، ذكر لى اسم
عبد المنعم واثنى عليه طويلا .. ثم أخذ يسرد لى تفاصيل
كثيرة عن تاريخ عائلة عبد المنعم وحياته وبيته ...

وفهمت أن صلة ما قد وجدت بين أسرة عبد المنعم ، وبين
مرشد الإخوان ، وانها صلة قديمة ، وانها صلة معرفة
وصداقة وبيئة ، فقد كان جد عبد المنعم شيخا للازهر .
كما ان عائلته كلها كانت معروفة بالدين والتقوى ..
وامسك حسن البنا عن ذكر عبد المنعم بعد ذلك ، حتى
ظننته نسيه !.

ثم كان القبض على عزيز المصرى وكان الافراج عنه ، ولم
يشر حسن البنا اليه أبدا ..

صداقة .. وصديق

وعندما أفرج عن عبد المنعم وكنت أنا اذ ذاك طليقا لم
يقبض على ، فقد أفرج عنه مع الفريق عزيز المصرى فى مارس
عام ١٩٤٢ ، ولم يقبض على أنا الا فى أغسطس من ذلك
العام .. عندما أفرج عنه ، لم اشأ أنا ان اتصل به فى شيء ،
كنت أخشى عليه أن تشور حوله شكوك جديدة .. وكنت أريد

له فترة من الراحة بعد المحاكمة والسجن والاعتقال ..
ولكن يبدو ان عبد المنعم أساء فهمي حينذاك ، فقد
غضب في نفسه وتضايق .. وعرفت فيما بعد
وجاء اليوم الذي قبض فيه على وقبض فيه على عزيز
المصري مرة أخرى .. ولم أكن اذ ذاك على صلة بعبد المنعم ،
ولا على شبه صلة به
وكان آخر شيء أفكر فيه هو أن ينشط عبد المنعم بمجرد
اعتقاله ليقوم بما قمت به ، لفكرتنا ، وليقوم بواجبات أخرى
يكلف بها نفسه .. لشخصي ..
انها الصداقة التي آمنت بها دائما .. هي التي دفعته ان
ينهض فوراً بعبء كنت أنهض به .. ثم ان يفاجئني
مفاجأة أخرى ..

عشرة جنيهاً

كنت قد نقلت الى معتقل المنيا .. وكنت أذود عن نفسي
هم التفكير في المسالم الخارجي ، بالقراءة الكثيرة أقطع
بها وقتي ..
وكان هم التفكير في خارج المعتقل هما ثقيلًا ، مشيراً للنفس
باعثاً للكآبة ... والجنون
فمثلي فقير لا يملك غير عمله .. وذوزوج وأولاد .. يعيش
في المعتقل لا يعرف لاهله معينا ، غير الذي خلقه وخلقهم
وفي طريقى اليومى الى مكتبة المعتقل التقيت بالمرحوم
الشهيد يوزباشى محمد وجيه خليل ، الذى استشهد فى حرب
فلسطين ، وكان من دفعته ومن دفعة عبد المنعم عبدالرؤوف
وينتحي بى الصديق ناحية ليسر فى أذننى ان التشكيل قد
رتب لعائلتى عشرة جنيهاً فى كل شهر ، وانه جاء لى يطمئننى
بعد أن عزت على الجميع زيارتى ..

متى تضعف ؟

وكانت هذه العاطفة الصادقة من زملائي هي اسمى ما يمكن ان يشعر به مثلى في ظلمة الاعتقال

فقد يعرف الذين زاولوا الكفاح من أجل فكرة أنهم لا يضعفون أمام الموت ولا يضعفون أمام السجن ولا يضعفون أمام التعذيب ، وقد يخيل اليهم في لحظات الحماس والانفعال أنهم لن يضعفوا أمام شيء في الوجود .. ولكنهم في هذا واهمون . فهناك الشيء الذي يضعفون أمامه ، والذي لا يملكون حياله شيئاً إلا الفرار .. من الواقع ، والفرار من التفكير فيه .. الفرار من هذه المطارق التي تطرق الرأس والقلب والضمير ... وتحيل الجبار وهما ضعيفا يكاد يستسلم ويكاد يستغيث لولا كبرياء الكفاح ، وبقظة الفكرة المتأصلة في نفسه ومثالية الهدف ...

ولعلك عرفت الآن ، ما هو هذا الشيء الذي يضعف أمامه المجاهدون ... انه الولد ، الطفل .. العيال !

هؤلاء الصغار الودعاء ، الذين ندفعهم دفعا الى مرارة الكفاح ، وتأخذهم اخذا على الصبر والحرمان والتشفي ، ولما يبرحوا بعد مهاد الطفولة ، ولما يعرفوا بعد مراح الصبا هؤلاء هم نقطة الضعف فينا ... وهي نقطة ضعف اعترف بها ، ولا تخجلني ... لاننى انسان !

وقد كنت احتمل ان يحرم اطفالي من رعاية ابيهم ... ولكنى ما كنت اصبر على حرمانهم من ضرورات الحياة وكانت هذه الجنيحات العشرة ، هي العون الوحيد الذي اقبله لاطفالي لانها لم تصدر عن عطف ولا اشفاق . وانما صدرت عن فكرة مشتركة ، وتكافل بين مكافحين ...

وبدأت انسى هم الحياة الوثيقة بى خارج المعتقل ... وبدأت أفكر فى خطوط المستقبل ، وخطوات الجهاد

وكان مجرد تفكير نظري ، تنقصه حكمة الواقع ،
ودراسة الطبيعة

وكان أهم ما يشغلني هو أن أخرج من هذا المعتقل ،
ولكني لم أكن قد حددت بعد ، لماذا أخرج ، أو ماذا
استطيع أن أصنع وأنا مطارِد شريد !

الى تركيا

ويبدو أني لم أكن وحدي الذي فكر في هذا الامر ...
فقد فكر فيه عبد المنعم عبد الرؤوف في نفس الوقت الذي
كنت أنا افكر فيه ...

وفي جلسات متعاقبة مع بعض اعضاء التشكيل من سلاح
الطيران ، وكانوا من أكثر اعضاء تشكيلنا حماسة واندفاعا ..
أخذ عبد المنعم يضع خطة لتحريرنا .. عزيز المصري وأنا ..
وكانت خطته تعتمد على عدد من المجازفات ، ولم تكن
خطة عملية على أي حال ...

كانت خطته تقوم على الهجوم على المعتقل الذي يقيم فيه
عزيز المصري واختطافه اختطافا مسلحا من حرسه ليهرب
عزيز من معتقله فيجد عربة في انتظاره تحمله الى المنيا
وكان الشق الثاني من الخطة مماثلا للشق الاول فهو قائم
على الهجوم على معتقل المنيا واختطافي من هناك بالقوة لاهرب
فأجد عبد المنعم في انتظاري

أما الشق الثالث .. فكان قائما على أن تقوم طائرة من
القاهرة لتهبط في المنيا في نفس الوقت الذي يصل فيه عزيز
المصري اليها ، وأخرج أنا من المعتقل

وكان الاتفاق أن تحملنا الطائرة فورا الى سوريا ..
أو الى اسطنبول

وكانت كفة الاراضى التركية هي الراجعة في هذه الخطة .
للموقف الذي كانت تركيا تتخذه من الحرب

ولسكنها - كما قلت - لم تكن خطة عملية .. فلو قدر
لهذين الهجومين المسلحين أن ينجحا ، لما كان من السهل
ضبط التوقيت في العمليتين معا ، بحيث لا تزيد مدة بقائى
خارج المعتقل عن دقائق معدودة تحلق بنسب الطائرة بعدها
الى خارج الحدود ...

لم يكن هذا سهلا .. ولعل أسهل ما كان في هذه الخطة
هو الدور الخاص بسلاح الطيران .. فقد كان زملاؤنا
الطيارون ، أكثرنا اندفاعا وحماسا في كل شيء .. وكنا
نرجع ذلك دائما الى طبيعة عملهم كطيارين كل حياتهم مغامرة
مستمرة ، والى قوة أعصابهم التى تعتبر شرطا أساسيا فيمن
يقبل في هذا السلاح

كان الجزء الخاص بالطائرة .. هو الجزء العملى الوحيد في
هذه الخطة ، أما القسمان الاخران منها فكانا يحتويان على
كثير من الثغرات الكافية لخلق متاعب جديدة لنا ، كنا في
غنى عنها ...

وكانت هذه الخطة هى خطة عبد المنعم وحده ... فقد
كان التشكيل - كما قلت - في فترة من فترات الركود

تطورات .. بالجملة !

ولكن هذه الفترة كانت تحوى تطورات كثيرة في الحياة
المصرية ، وفي موقف العناصر المختلفة التى كانت ذات تأثير
في سياسة البلاد

فقد أصبح للملك - مثلا - موقف جديد وتطورت نظرتة
الى عرشه ، والى شعبه والى مستقبله والى الانجليز تطورا
كبيرا ...

هذا الملك الذى كان يمثل عنصرا من العناصر الوطنية حتى
٤ فبراير ١٩٤٢ والذى اعتبرناه فعلا رمزا لمصر .. واعتبرنا
الاعتداء على قصره اعتداء على مصر .. واردنا ان نشأ له
بإبادة الانجليز .. قد تطور أو تغير .. ووضح لنا هذا

التطور والتغير بصورة جعلتنا نضعه في الصف الاول من صفوف الاعداء ...

واحمد ماهر .. الذى ملأ قلوبنا يوم أن وقف وقفته امام الانذار البريطانى فى عام ١٩٤٢ والذى علقنا عليه املا كبيرا يوم عاد الى الحكم فى عام ١٩٤٤ ، لم يكد يستقر فى مقعد رئيس الوزراء حتى اصدر امره ببقائنا فى الاعتقال وكان هذا الامر بناء على « امر » من الانجليز ، ولا اقول بناء على طلب أو رغبة أو تفاهم !

وحسن البناء ، الذى كان قد أصبح قوة رهيبة يخشاها الملك ، ويعلن عن مخاوفه منها ، بدأ يضع لنفسه سياسة جديدة يضمن بها القفز بحركة الاخوان المسلمين فى جو آمن من مقاومة القصر أو غدره .. وكان رحمه الله يحاول دائما اقناعنا بخطته ، ويحاول ايضا الامساك بطرفى حبلين فى قبضته

جمال يعود ..

وفى هذا الوقت هربت انا من المعتقل .. هربت فى نوفمبر ١٩٤٤ أى بعد تأليف وزارة احمد ماهر بشهر .. وكانت ظروف كثيرة متعاقبة ..

ففى الوقت الذى انصرف فيه عبد المنعم عبد الرؤوف الى الاخوان المسلمين انصرافا كلياً . وفى الوقت الذى هربت انا فيه من المعتقل ، وبدأت اكافح لاعيش هارباً شريداً اقتات من عدد من الاعمال الغريبة هنا وهناك متنكراً مستترا حتى ألغيت الاحكام العرفية عام ١٩٤٥ فبدأت اظهر بوجهى

فى هذا الوقت .. كان جمال عبد الناصر قد بدأ يتولى بنفسه امر التشكيل داخل الجيش ، لينظمه تنظيماً جديداً وليضع له خطة بعيدة المدى طويلة الامد قائمة على فلسفة مدروسة واقعية

وبدأت حركتنا تتخذ صورتين ..

صورة داخل الجيش يرسمها ويكون عناصرها جمال
عبد الناصر ..

وصورة خارج الجيش توليت انا امرها ..
وكان الغالب على الصورتين ، روح فدائية ، وكانت بين
الصورتين صلات ...

كنا قد بدأنا نعتمد على انفسنا كل الاعتماد اثر احداث
واحداث ..

وكنا قد رسمنا خطتنا القريبة على ان نشيء تشكيلا
شعبيا وتشكيلا عسكريا ، يعملان جنبسا الى جنب ، كل
بوسائله وكل بخططه ، ولا يرتبط احدهما بالآخر اى ارتباط
ظاهر حتى تأتى اللحظة المناسبة لذلك

ومر بنا تاريخ طويل .. ووقعت امام اعيننا هزات عنيفة

نسف السفارة ...

كنت اتعجل الخطى .. وكان جمال يتريث ..
حتى اتى اليوم الذى شكلت فيه وزارة المرحوم النقراشى
عقب مصرع المرحوم احمد ماهر .. وذهب النقراشى الى
السفارة البريطانية فقابله كيلرن .. على سلم السفارة ..
وكانت هذه القصة حديث مصر ..

فقد كانت قصة بغيضة فاضحة .. ولم يكن فى البلاد
مصرى واحد يحتمل سماعها ، دون ان تفور الدماء فى عروقه
ويهم بأى عمل يمكن ان يسمى من اعمال الجنون .. فقد
كانت خلاصة هذه القصة ان النقراشى لم يكذب يشير الى
مطالب مصر ، حتى هز ذلك اللورد كتفيه فى استهتار
وسخرية ، وقال للنقراشى ، دعك من هذا الكلام .. فان
حديث الجلاء والوحدة ليس الا حديث خرافة

وكانت لظمة قاسية اردنا ان نردها
وذهبت الى جمال .. وفى يدى خطة من التشكيل الشعبى،
لنسف السفارة البريطانية على كل من فيها

واستمع لى جمال طويلا . وناقش خطتى مناقشة كاملة.
واقر كل اطرافها وعناصرها ..
ولسكنه فى آخر الامر .. هز رأسه وقال : لا ..
كان يستعرض فى ذهنه الاجراءات التى يستطيع الانجليز
اتخاذها عقب نسف سفارتهم وكان يستحضر فى ذهنه مصرع
« لى ستاك » سردار السودان ..
وقال : لا .. نحن لانريد ان نعيد مأساة السودان التى
وقعت منذ عشرين عاما ..
وكان على حق .. فعشرون عاما فى عمر امة مكافحة ،
ينبغى لها ان تغير من اساليب كفاحها بما تتضمنه من تجارب
ومن دروس ..
ولم تتم هذه الخطوة .. ولكن بدأ صراع من نوع آخر جديد



هذا اجمال لفترة طويلة .. ولكن هل يكتفى القارىء
منى باجمال ؟! ..
ان للقارىء ان يسأل عن موقف الملك وكيف تطور ..
وله ان يسأل عن موقف الاحزاب وكيف تطورت ..
وله ان يسأل عن موقف حسن البنا وكيف تطور وكيف
تعاوننا معه وكيف تعاون معنا ..
وله ان يسأل عن جمال عبدالناصر كيف بدأ خطوطه الجديدة
وله ان يسأل عن سر التشكيلين الفدائيين .. تشكيل
الجيش وتشكيل الشعب وله ان يسأل عن دور الاحرار فى
معركة القنال ...
وله ان يسأل عن ثورة الاحرار فى نادى الضباط ...
وله ان يسأل عن خطة الاحرار التى اتبعوها بين صفوف
الشعب ...
وله ان يسأل عن الترتيبات والظروف التى أخرت موعد
قيام الحركة ؟!
له ان يسأل عن كل هذا ؟

إقالة وزارة النحاس

- ♦ أحمد ماهر ينفذ رغبات الانجليز ..
- ♦ فاروق يقول ليوسف رشيد .. « حسن البنس
ضحك علينا »
- ♦ ضمنا « الملك » الى صفوف الاعداء ! ..
- ♦ اخلاص حسن البنا ! ..
- ♦ العملاق الذي لا يقهر ! ..
- ♦ الملك يخشى وكيل الوزارة !

فى الساعة الخامسة تماما من مساء ٨ أكتوبر ١٩٤٤ ،
انقطع صوت الاذاعة المصرية فجأة ، وكانت تذيع احدى
الاجانى . . ثم عادت تصدر صوتا كان مألوفا لدى المصريين
طوال فترة الحرب هو صوت الاستاذ محمد سعيد لطفى ،
الذى كان مستشارا للاذاعة فى ذلك الوقت . . .

كان يحمل امر الاقالة التى وجهها فاروق الى النحاس
لينهى بها عهدا بدأ بدبابات الانجليز . . .

وكان واضحا فى صوت مستشار الاذاعة ، وفى لقائه لهذه
الاقالة . انه طروب بها مستبشر . . شمتان !

وكان سهلا على المدركين لحقائق الامور ان يعرفوا الاسباب
التى تدعو مستشار الاذاعة الى الفرغ الشديد بهذه الاقالة ،
فقد كانت هذه الاقالة بشرى - من السماء ! - هبطت على
ذلك الرجل ، لتنقذه من عذاب طويل ، وضيق وخرج لامثيل
لهما ، عاش فيهما اكثر من عامين ونصف عام . .

كانت الحكومة طيلة تلك الفترة تتحدى القصر وكان القصر
طيلة هذه الفترة يتحين الفرص لاقالتها . . .

ولو كان الخلاف قائما على اساس دستورى ، لكان خلافا
فى سبيل مصر

رأس الملك !

ولكن النحاس كان يتحدى الملك ، باسم الانجليز ، لاسم
الشعب ، ولا باسم الدستور

والملك كان يحنى رأسه ، لانه كان يعلم انه لا يستطيع
شيئا غير الانحناء ، حتى تحين الفرصة ، ليطش بهذه الحكومة

التي جاءت رغم أنفه ، لتذل كبريائه ، وتهدر كرامته !
وكان الملك قد جرب حظه مرة خلال حكم الوفد ..
فأرسل حسنين يفاوض كيلرن ليسمح الانجليز بتغيير
وزارة النحاس ، فكان الرد الذي تلقاه على ذلك ، هو برقية
من تشرشل يقول فيها :
- لا تغيير ..

وسكت الملك ، وسكت حسنين ، وعلم الوفد بالامر ،
فازدادت حكومته صلفا ، وبطشا ...

والمهم ان هذا الخلاف والتحدى بين الحكومة وبين «الملك»
كان مصدر متاعب وخرج شديد لرجل الاذاعة المسئول ...
كان الملك مثلا يأمر باذاعة القرآن الكريم من القصر ،
فترسل الاذاعة رجالها وآلاتها لاعداد ما يلزم للملك ..
وتسمع الحكومة بالامر فترسل رجالها لسحب آلات الاذاعة
ويبدأ الحرج ، وتبدأ المتاعب ، للاذاعة ورجال الاذاعة ..
وكان الوفد يقرر القيام برحلات في الاقاليم ، فيأمر
الاذاعة باذاعتها ، ويسمع الملك الهتاف والدعائيات ، فيغضب ،
ويبلغ غضبه بطريقته المعروفة ، لرجل الاذاعة المسكين ..
وهكذا ، كان على الاذاعة ان ترضى الانجليز ، وان ترضى
الحكومة ، وان ترضى الملك ، وكان هذا أمرا لا سبيل اليه !
فاذا أقال الملك حكومة النحاس ، فقد كان من الطبيعي ان
يفرح رجل الاذاعة ويستبشر ..

وسمعنا هذه الاقالة من الاستاذ محمد سعيد لطفى ،
وسمعنا بعدها مباشرة الامر الملكى الصادر بتكليف احمد
ماهر بتشكيل الوزارة .. وكنا فى المعتقل ، قد استطعنا ان
نحصل على جهاز راديو يسمح لنا باستعماله كلما رُضيت
عنا ادارة المعتقل ..

ولا أخفى على القارئ انى انا ايضا طربت لهذه الاقالة ..

فقد كانت -عندى- الرد الاول على انذار ٤ فبراير المشنوم
وفى غمرة هذا الطرب ، غفلت عن تحليلها ، والتعمق فى
مدلولها ..

فان الامر لم يكن بعد قد ترك للملك يتصرف فيه كيف
يشاء ، لا بد من مصدر لهذه القوة التى تقمصته ، حتى أقال
وزارة النحاس ... ولا بد من اتفاق سابق ، وان التغيير آت
من الانجليز ، لا من الادارة الحرة للملك !

تجاربنا

غفلت عن هذا التحليل ، فى غمار النشوة التى بعثتها
فينا هذه الاقالة ..

وغفلت عنه فى غمار النشوة التى تلتها . اذ أصدر
الرئيس الجديد أمره بالافراج عن جميع المعتقلين .. وبدأت
أعد نفسى للحرية ...

وكل من عرف الاعتقال يعرف كيف يكون الامل فى الحرية،
وكيف تتزاحم مشروعاتها على الرأس ، وتتوالب صورها
أمام الخيال ...

ولكنى أفقت بعد ذلك بقليل .. أفقت من الآمال ، وافقت
من الخيالات وافقت من هذا الطرب الذى غمرنى عندما
سمعت اقالة النحاس

فقد رأى احمد ماهر ان يفرج عن جميع المعتقلين ...
ولكنه رأى ان فىنا خطرا داهما يهدد النظام العام !

وبدأنا التحليل ، وتعمقنا فى سر الاقالة ، وتسكفت الايام
بعد ذلك بإفشاء الاسرار !

وبدأت أضيق ذرعا بالمعتقل واصبح وجودى فيه بعد
ذلك ضربا من المستحيل ... فوضعت خطة هربى وهربت

فعلا ، هربت في الشهر التالي لاقالة النحاس ، أى في شهر
نوفمبر ١٩٤٤ ...

وبدأت اتصل سرا باخوانى في تشكيل الجيش ، واتصل
سرا بالمرحوم حسن البنا ، واعمل سرا في سبيل الحصول
على ضرورات الحياة ...

انها فترة طويلة على قصرها ، لانها كانت مفامرة كاملة ..
ولعل القراء قد قرأوا طرفا منها بقلم غير هذا القلم .. ولعل
اعود الى ذكرها يوما من الايام بالتفصيل

ولكنى لا افعل اليوم ، وقد حددت لهذه الصفحات
المجهولة ، خطأ تسير عليه ، يستهدف الكشف عن الاسرار
التي يمكن كشفها من تاريخ التمهيد لهذه الثورة ، وتاريخ
تجاربنا خلال ذلك التمهيد ...

خرجت من المعتقل لاكتشف عددا من الحقائق الجديدة ،
ولاعرف عددا من الاسرار ...

خرجت لاسمع حديث الملك ، عندما ذهب يزور تشرشل
في السفارة البريطانية ...

وكان حديثا عجيبا ... فالرجل الذى ضربه الانجليز ،
او ضربوا مصر كلها في شخصه ، لم يكن يخلق به ، ولا بكرامة
عرشه ، ولا بكرامة البلد التي « يملكها » ان يذهب بنفسه
لزيارة رئيس وزراء الانجليز ، الذى اصدر امره بتحريك
الدبابات الى قصره وطعنه هذه الطعنة الدامية ..

ولكن ... متى كانت لفاروق كرامة ، ومتى كان يعرف
كرامة لعرشه وبلده ...

القوة التي في الميدان

لقد ظننا هذا يوما ... وكنا في ظنوننا مخطئين ...

فالضربة التى اصابته كبرياء مصر من اجل الملك ، لم تصب
ابدا كبرياء الملك من اجل مصر ... لانه لم تكن له كبرياء
وخرجت لارى قصر رأس التين ، القصر الرسمى الثانى فى
البلاط ، وقد أمر الملك بتحويله الى مستشفى عسكرى ،
لا لجنود مصر وضباطها ، الذين حاولوا الموت فى سبيل عرشه
يوم هوجم عرشه ، ولكن لجنود الانجليز وضباطهم الذين
تحسروا بالدبابات يحطمون بها باب قصره الاول ، فى قلب
العاصمة !...

وخرجت لارى فاروقا قد ترك كل ما كنا نرجوه فيه من
معانى الشباب والوطنية ، وارتدى بين أحضان جنود أمريكا ،
وضباط أمريكا ... يلعب معهم ، ويسهر معهم ، ويقوم
برحلاته معهم ، ويلهو فى لياليه معهم ... وكأنه رأى فيهم
الجدار القوى الذى يستطيع الاستناد اليه ، ان تخلى عنه
الانجليز !...

وخرجت لاعرف السر فى كل هذا ... فقد سيطرت على
الملك روح من الرعب الشديد من ذلك اليوم الذى اقتحم فيه
قصره بالدبابات والمدافع .. ورأى فيه عينى كيلرن تقدحان
بالشر !...

اصبح الملك يخاف ... يخاف على حياته ، ويخاف ضياع
العرش منه ، حتى لقد كان يتتبع انباء التحركات الداخلية
لجنود الانجليز ، فلا يكاد يسمع عن أى تحرك من تحركاتهم ،
حتى يؤوله بأنهم يقصدونه به ، وانهم يعتزمون ازاحته عن
العرش مثلما ازاحوا من قبل بعض اسلافه !...

وكان تصرفه الدائم فى كل مرة من هذه المرات ، هو ان
يترك قصره ، ويهرب الى انشاص ... وكأن انشاص كانت
بعيدة عن دبابات الانجليز !!

واذن فقد اصبح الملك العوبة فى ايدى الانجليز ، ولم يعد
فى استطاعتنا ان نعول عليه فى شىء من خططنا ... بل لعل

الاسلم ان نعتبره . . . من الاعداء . . .
وهكذا ، ذهبت مع الاعداء ، صفوف الوجد وصفوف
السعدين ، وقوة الملك

ولم يبق في الميدان الا قوة الاخوان
هل نستعين بهم . . وهل نعول عليهم ؟
عاودت اتصالي بالمرحوم حسن البنا ، وانا هارب من المعتقل
وتبسط معي حسن البنا بصورة لم تسبق له من قبل . .
فرغم كل الصلوات التي قامت بيني وبينه كنت اشعر دائما
انه يقول شيئا ، ويخفي في نفسه اشياء . .
ولكنه في تلك المرة ، تبسط كثيرا وشرح كثيرا ، وافاض
كثيرا . . . ثم . . . ثم كلفني بأمر !
شرح لي حسن البنا متاعبه التي تأتيه من ناحيتين :
ناحية الملك . . وناحية الاجانب . . .

وقال لي ان الملك قد بدأ يشعر شعورا قويا بخطورة
دعوة الاخوان ، لما كان يسمعه من أن دعوتهم تقوم على أن
يكون الملك بالمبايعة لا بالوراثة
وقال لي ان الملك يدبر امره ليطش بهذه الحركة ، وانه
يخشى أن يضرب الملك ضربته ، والحركة لم تبلغ بعد أوج قوتها

العملاق الذي لا يقهر

وكانت هذه أول مرة يفصح فيها حسن البنا عن شعوره
بعدم وصول دعوته الى ذروة القوة والمناعة . . . فقد كان
دائما يعطي سامعه صورة للجماعة ، أشبه بصورة العملاق
الذي لا يقهر ولا يخشى عليه . . .
واستطرد بعد ذلك الى ذكر طرف آخر من متاعبه ، وكان
هذا الطرف ، هو موقف الاجانب من الدعوة . . .
فقد بدأ يشعر بأن الاجانب أيضا يرهبون دعوته ، ويعتقدون

انها اذ تقوم على وجوب الاخذ بشريعة الاسلام ستتعرض
حتما لاعمالهم واموالهم ، وحررياتهم الممنوحة لهم بمقتضى
القانون السائد ، والدستور . .

وقال لى ان هذه النظرة الموحدة الى دعوته ، من جانب
الملك ، ومن جانب الاجانب ، تجعل الدعوة فى خطر جسيم ،
فما ايسر ان تتحول هذه النظرة الموحدة الى تحالف عملى
للقضاء على الدعوة ، وعلى الجماعة التى تدعو اليها . . . يومئذ
لا يعرف من اين تصوب اليه الضربات !

واستمعت اليه ، منصتا ، ومناقشا . . . ثم رأته يطرق
فجأة يستجمع كلمات معينة ، يريد ان يبدأ بها حديثا جديدا
وبدا حديثه الجديد . . .

قال لى انه يريد ان يضع حدا لهذه المتاعب ، وانه يعتقد
ان الاجانب يمكن ان يطمئنوا الى الدعوة ، لو اطمأن اليها الملك
ونظر فى عينى طويلا وهو يقول :

انا استطيع ان اكسب طمأنينة الملك ، لو تقابلت معه . . .
وكان وجهه ينبىء فعلا عن الثقة الكبيرة التى تملأ نفسه
بقدرته على كسب طمأنينة الملك

وظهرت هذه الثقة اكثر واكثر ، وهو يصف لى كيف
يستطيع ان يزيل من نفسه جميع الاوهام والشكوك لو
تيسرت له مقابلته . . . مرة واحدة !

ثم اوضح لى انه لا يريد ان يبدأ مع الملك سياسة وفاق ،
او تعاون . . . ولكنه يريد ان يشيع جوا من الطمأنينة فى
نفس الملك ، يجنب به سفينة الاخوان أية عقبات تعترض الطريق
وقصد الى هدفه بعد ذلك مباشرة ، فقال لى : أنت تعرف
يوسف رشاد

قلت له : نعم . . . أعرفه ، وبينى وبينه صداقة كبيرة ومودة
فقال : ويوسف اليوم ذو حظوة ، فلو استطعت ان تشرح

له هدفى . . . وان تفهمه انى لست خطرا على الملك ، ولا
أريد أن أكون خطرا ، لامكنه اقناع الملك بمقابلتى . . .
وأجبتة أنا : أحاول . . . !

ومضيت فى تلك الليلة ، أبحث الامر بينى وبين نفسى . . .
هل أقوم بهذه الوساطة ، وكيف أقوم بها . . . وما مدى
مايمكن أن يترتب عليها . وكنت اذ ذاك لا أزال هاربا أعيش
متنكرا ، وأتخشى الظهور فى أى مكان

ولكنى مع ذلك . . . ذهبت الى يوسف رشاد . . . وأبلغته
رسالة حسن البنا ، فناقشنى فيها ، ثم وافق على أن
يلعب هذا الدور

الملك يخشى وكيل الوزارة

وعندما رأيت يوسف رشاد بعد ذلك قال لى : لقد فاتحت
الملك فى هذا الامر ، فى محادثة تليفونية بينى وبينه واذا به
يقطع حديثى قطعا ويوجهه وجهة اخرى . . . وقابلته بعد
ذلك فقال لى :

— كيف تكلمنى تليفونيا فى أمر كهذا ، ألا تعلم أن حسن
رفعت يراقب التليفونات ؟!

ودهشت انا عند سماع هذه الكلمة . . . فقد فهمت منها
انه يخشى المراقبة ، حتى من حسن رفعت وكيل وزارة
الداخلية المصرية !

وعاودت الالاحاح على يوسف رشاد بعد ذلك وفى هذه المرة،
استطاع يوسف أن يحصل على اذن من الملك ، بأن يقابل هو
أولا حسن البنا ، ويستمع اليه . . . وينقل حديثه الى الملك
ليرى ان كان يقابله . . .

وكدنا نحدد موعد المقابلة بين حسن البنا ويوسف رشاد
. . . وفى احد الايام كنت فى منزل يوسف رشاد فدد جرس

التليفون وكان الملك هو المتكلم ... واستمع يوسف لحظات قصيرة .. ثم قال حاضراً ... وانتهت الكلمة ... ونظر الى يوسف وقال لى : ان الملك يقول :

— الغ كل ماقلته لك بشأن حسن البنا ..

ويئست انا من المحاولة ، وخصوصاً انى كنت أقوم بها فى حالة تنكرى واختفائى ... وأبلغت حسن البنا بىأسى ... ومريت أيام .. وسقطت الاحكام العرفية ، وبدأت أظهر من جديد ..

اتحاد الكلمة

وكنيت فى بيتى بعزبة النخل فى احدى الليالى ، عندما اقبل حسن البنا ، ومعه المرحوم محمود لبيب ، فتناولا معى طعام العشاء ...

وأخذ حسن البنا يتحدث عما يمكن أن تجنيه البلاد اذا ما اتحدت الكلمة ، وهدأت شكوك الملك فى الاخوان ... ولكنه كان فى هذه المرة شديد التحفظ يكتفى بالتلميح عن التصريح ، لوجود المرحوم محمود لبيب ...

وفهمت انا انه يريد منى أن أعاود الكرة ، وألح فى تدبير مقابلة له مع الملك ... فلمحت له بدورى ، بأنى سأفعل ..

وفى اليوم التالى ، قصدت الى الاسكندرية ، فقد كان الملك هناك فى تلك الايام ، وكان يوسف رشاد الى جانبه ، وتحدثت مع يوسف رشاد فى الامر واقنعتة بمعاودة المحاولة

وبدل يوسف رشاد جهداً كبيراً مع الملك ...

وضجى فى سبيل ذلك تضحية .. كانت كبيرة فى ذلك الوقت ! ...

فقد غضب منه الملك ، واقصاه عن صحبته عشرة ايام

طوال .. وعندما عاد يقربه ، قال له : اياك أن تفتحنى مرة أخرى في هذا الموضوع !

اخلاص حسن البنا

وللتاريخ بعد ذلك أذكر ، أن الملك في يوم من الأيام ، قد دعا إليه يوسف رشاد ، وطلب منه أن يتصل بحسن البنا ، أن يستمع الى ما كان حسن البنا يريد أن يقوله له .. والتقى يوسف رشاد بحسن البنا وتحدث معه ثلاث ساعات وقال لى يوسف رشاد ، انه خرج من هذه المقابلة ، مقتنعا تماما بخلوص نية حسن البنا نحو الملك .. وانه ذهب الى الملك فنقل اليه كل شيء ... واذا به يفاجأ بالملك يقول له حسن البنا ضحك عليك !!

وحاول يوسف رشاد ان يدافع عن نفسه ، وان يقنع الملك بأنه ليس بالساذج الذى يضحك عليه الناس ... ولكن الملك فنقل اليه كل شيء ... واذا به يفاجأ بالملك يقول له ضحك عليك ..

هذا ما قاله لى يوسف رشاد ...

وقال لى ايضا بعد ذلك بأعوام ، ان الملك في أواخر عهد ابراهيم عبد الهادى قال له :

— احنا غلطنا في ضربة الاخوان . وحقنا نرجع لسياستنا القديمة ...

الله أعلم !

وسألت يوسف رشاد ، وما هى السياسة القديمة ؟ ... فقال :

— صدقنى ... أنا لا أدري ... ولكن يبدو أن صلة أخرى قد حدثت بين حسن البنا وبين الملك عن طريق غير طريقى .. وان الملك قد اتخذ لفترة قصيرة خلال عام ١٩٤٦

موقفاً معيناً من الإخوان ... ثم عدل عنه بعد حرب
فلسطين ...

قال لى ذلك ... ثم قال : والله أعلم ...
هذه هي العناصر التي كانت في الاجواء خلال الفترة بين
عامي ١٩٤٥ و ١٩٤٦ وفي هذه الفترة ، كان جمال عبدالناصر
قد بدأ خطته الجديدة



خطوط الثورة

- ♦ يوم السلام وسلطان الظلام ...
- ♦ الجيش والشعب مظلومان !
- ♦ الملك والاحزاب في خدمة الاستعمار
- ♦ من الذى تقدم لحماية الملك .. ؟
- ♦ الفساد والرجعية والحزبية البغيضة !
- ♦ لا بد من قوة تقضى على الاقطاع ..

يستطيع قارئ هذه الصفحات ان يبدأ من هنا فصلا
جديدا كاملا من تاريخ هذه الثورة

وهو فصل يختلف في كثير عما تضمنته الصفحات
السابقة . . . فحيث قام التمهيد الاول ، للثورة ، على أساس
أكثره عاطفي ، وحيث استطاعت الظروف والاحداث والتقلبات
السياسية ان تكون عاملا أساسيا في دفع خطواتنا الاولى
وتوجيهها . . . واملأ اعمال واتصالات معينة علينا . . . فان
الشرط الثاني من هذا التمهيد الطويل للثورة ، أو الفصل الثاني
الذي نبدأ تاريخه اليوم يتميز اول ما يتميز بسيطرة العقل
على كل خطواته ، التي بدأت تقوم على أساس معين مدروس ،
ولهذا فمحدد مدروس . . . وفي تتابع منطقي ، لا صلة للاحداث
الوقتيه به ، اللهم الا صلة العوامل المساعدة على زيادة الوعي
بين عناصر الشعب والجيش ، وبعث اليقظة الحقيقية ، واشعار
الافراد بأن القضية قضية كل منهم . . . وأشعارهم بضرورة
الثورة . . .

وان كانت الصفحات السابقة ، قد حوت أعمالا ، واتصالات،
أساسها انفعالات فردية أو شبه فردية بالاحداث . . . فلن
تضم الصفحات التالية سوى أعمال ، تنظيمية ، تنتفي منها
الروح الفردية ، ويسيطر عليها عقل التشكيل المنظم ، ونتائج
المناقشات والابحاث بين العناصر التي اجتمعت وتآلفت ،
وحددت أهدافها

لقد آن وقت العمل الجماعي المنظم . . . وبدأ جمال عبد
الناصر يخرج من صمت المراقب ، الى حركة القائد الذي يعد

العدة لا كبر معركة تنتظرها مصر منذ غلبت على امرها تحت
اقدام الطفأة . . .

يوم السلام

لو قدر لهذا الفصل ان يوضع تاريخ لبدئه . . لا يمكن ان
يقال انه بدا في ٨ مايو ١٩٤٥ ، نحدد هذا التاريخ ، ولا
نقصد به ان اعمالا معينة بدأت في هذا اليوم بالذات . . وانما
نعنى فقط ان هذا اليوم ، قد وضع حدا لفترة من تاريخ
العالم ، تبدأ بعدها فترة اخرى . . ومصر ، كجزء من العالم ،
تتأثر حتى باحداثه الكبرى كما ان ظروفها الداخلية ، كانت
لا بد ان تتأثر ، بهذا اليوم ايضا

انه يوم انتهاء الحرب في أوروبا . . .

اليوم الذى انتظره العالم طويلا ، رخدع به العالم كثيرا
فقد سمى يوم السلام !
وقد سمى يوم النصر !

واعتقد الناس ، او هكذا ضللهم سادة الغرب ، ان العالم قد
بدا حقبة حقيقية من السلام . . وان قوى الخير قد انتصرت
فعلا على سلطان الظلام ، وان هذا الخير سيعم جميع الامصار
والشعوب ، وان الموائيق والعهود التى كانت تبرم وتقطع خلال فترة
الحرب ، ستصبح منذ اليوم حقائق بارزة في تاريخ الانسانية

ولم يقل احد لهم ابدا ، ان سلطان الظلام قائم في نفس
القوى التى كانت تحاربه ، وان الموائيق والعهود ، قد اعدت
لاحاديث الدعاية في اذاعاتها ونشراتها وافلامها وصحفها ،
وانها ستصبح تاريخا بمجرد انتهاء الحرب . . الم تكن قد
سمعنا بميثاق الاطلنطى والم تكن قد قرانا عنه في مئات من
الصور المختلفة ، والم تكن نشرات الدعاية واذاعاتها تقول
حينئذ ان هذا الميثاق يجب ان تتضمنه محفوظات تلاميذ

المدارس ، لانه دستور الحياة والكرامة والعدالة التى تمخضت عنها الانسانية بعد ابشع مجزرة شهدتها الحياة

كنا نسمع هذا ، كما كان العالم يسمعه ، وكنا ننتظر اليوم الذى تضع فيه الحرب أوزارها ، لا ايمانا منا بصدق هذه الدعايات ، ولكن لنبدأ خطى جديدة على ارض واضحة المعالم فقد كان انتهاء الحرب عندنا يعنى اشياء كثيرة . . .

يعنى تبلور الاوضاع بصورة لا تسمح بالفروض ولا المخادعات ولا الاحتمالات . . وانما تسمح بشيئين اثنين . . لا وجود لثالثهما : العمل لمصر . . والعمل ضد مصر

ولكل من العاملين طريق واضح ، ومظاهر لا تخفى على احد وليس بين الطرفين طريق وسط

هذا هو اول ما كان انتهاء الحرب يعنيه بالنسبة الينا وكان يعنى شيئا آخر . .

كان يعنى قرب انتهاء الاحكام العرفية . . الكابوس اللعين الذى وضع مصائر الاحرار تحت رحمة مخابرات الانجليز وجواسيسهم والذى كان يتهدد كل من يحاول ان يخطو خطوة وطنية واحدة خلال اعلانها . .

وان لم تكن هذه هى الفرصة المناسبة لبدء العمل المنظم ، فليست هناك فرصة أخرى . .

ولمح جمال عبد الناصر هذه الفرصة التى كان قد فكر فيها طويلا خلال الحرب

ثم بدأ ينظم خطوته ، ويحدد اعوانه ، ويرسم خطواته لهدف كبير

وكان جمال الذى يعمل ، هو جمال الناضج الذى مرت به تجارب السنوات الست الكثيرة ، سنوات الحرب ، وما تخللها من احداث داخلية وخارجية ، وما رآه فيها من هزات عنيفة، ومن محاولات وطنية واخرى خائنة . . ومن بطولات زائفة،

وأساليب خادعة ومن أوضاع غريبة حلت بالجيش ، أو فرضت عليه ، ومن دعايات مثيرة ، غرق فيها الشعب وتهدف كلها الى تضليله لكي يكسب الاستعمار وأذنا به من الخونة وأصحاب المصالح والحكام الفاسدين

وكان جمال يرى ان هذه الظروف والاحداث والصور قد مرت بغيره مثلما مرت به . . وان هذا الغير قد تأثر بها وانفعل ، واكتسب وعيا جديدا ، نشأ في فترة الحرب وأن له ان يتجمع . . . وان يعمل وعيا في كثير من عناصر الشعب ، وعيا في كثير من عناصر الجيش . . وعيا لا بد ان يحرك اصحابه الى عمل معين أو اتجاه معين . . ولا بد لكم تنجح خطى اصحابه ، ان تتجمع وان تتوحد وان تتحد اهدافها

الجيش والشعب

وكان ايضا يرى عقبات في الطريق

فعلى الرغم من ثقته بأن العناصر الواعية في الجيش ، تسيطر عليها نفس الافكار والمبادئ التي تسيطر على العناصر الواعية في الشعب . . وعلى الرغم من شعوره بأن ما يسخط منه أفراد الشعب وجماعاتهم هو عين ما يسخط منه ضباط الجيش وجنوده . . وعلى الرغم من ثقته بأن المعركة التي يجب ان تبدأ هي معركة الجيش والشعب معا . . الا انه كان يشعر بانعدام ثقة الشعب في الجيش وانعزال الجيش انعزالا ظاهرا عن قضايا الشعب . . .

فقد كانت صورة الجيش في ذلك الوقت هي صورة « الكرياج » الذي يلهب به الطغاة ظهور أبناء الشعب ، وهو سيف التهديد الذي يملكه الحاكم ويملك ان يسخره ضد هذا الشعب كلما ثار أو سخط

انها الصورة التي رسمها الانجليز وشاركهم في اظهارها ،

ووضع الاطار حولها ، حلفاؤهم : القصر ، والاحزاب
وأصبح الشعب لا يخشى الملك، لا لانه مقدس، أو لان القانون
يحميه ، ولكن لانه القائد الاعلى للجيش ، والمسيطر على
تحرركاته ، والأمر فيه والناهى ..

والجيش مظلوم ...

والشعب مظلوم ..

فلم يكن جيش مصر اجنبيا عن ابنائها ، ولم يكن جيشا من
الماليك أو المرتزقة .. ولكنه كان جيشا من الشعب ...
مشاكله هى نفس مشاكل الشعب ..

ولم يكن الشعب يجهل هذه الحقيقة ولكنه كان يضل
عنها بأساليب كثيرة وفى مناسبات متعددة ، تجعله يخشى
جيشه ، وكأنه جيش احتلال

كانت هذه هى الحقيقة الأولى فى الموقف .. ان الشعب
يعتقد ان هذا الجيش هو جيش فاروق لا جيشه ... وانه
يأس من امكان القيام بالثورة الكبرى ، لان الجيش عندئذ لن
يثور فى صفوفه ، ولن يقاتل دفاعا عن مطالبه . وانما سيقف
فى وجه ابنائه يضربهم بالحديد والنار ، ويحطم معنوياتهم ،
وينصر عليهم الظالم والطاغية والمحتل

وكان حاجزا ليس من اليسير تحطيمه ، فليس من اليسير
ان تخلق ثقة وايمانا ، حيث لا ثقة ولا ايمان

وكان هناك الى جانب هذا العامل حلف آخر كبير .. جمعت
عناصره مصالح مشتركة كثيرة

وكان هذا الحلف ، يجمع بين الملك والاحزاب ، والرجعية،
ويعمل بوحى الاستعمار ، أو يعمل لصالحه

وقد لا نذهب وراء الاستنتاجات كثيرا .. فنتهم عناصر
هذا الحلف بالخيانة العامة .. ولكن شيئا فى الوجود لا يستطيع
ان ينفى عن هذه العناصر جميعا ، انها كانت تخدم الاستعمار،
ضالة .. أو عامدة

فاما الملك . . فقد كان عامدا متعمدا فاهما لما يعمل حق الفهم كان الملك قد عرف تماما ان الهوة سحيقة بينه وبين هذا الشعب . . وكان الذين حوله ، من الحاشية الفاسدة والرواد الخائنين . . قد اقنعوه تماما ، بان كل تقرب من ناحيته الى الشعب ، سيزيد من نهم هذا الشعب في مطالبه . . وان هذا الشعب ان لم يضرب بالسياط سيتفول ، ويتحول الى خطر داهم عليه وعلى اسرته وعلى عرشه ايضا
وكان حسنين يقول بلسان الملك : « لقد عرض الملك عرشه في الطريق فلم يتقدم لانقاذ هذا العرش احد من ابناء شعب مصر » . . .

وهو يعنى يوم ٤ فبراير ، حينما تحدى الانجليز . . فلما انتصر الانجليز عليه وعين النحاس رئيسا للوزراء ، هتف الشعب للنحاس ولم يلتقط عرشه الذى القى الانجليز به . . في الطريق !

وكان حسنين يبرر بهذا مسلك الملك ، الذى بدا من تقربه للانجليز ، وخضوعه لاوامرهم وبيعه نفسه لهم . . . فالملك بحاجة الى من يحميه . . . وقد اثبت الشعب ، في ٤ فبراير انه غير مستعد لحماية الملك

احزاب الاقلية

وكان في هذا الحلف مع الملك . . احزاب الاقلية ، التى لم تحلم يوما بالوصول الى مقاعد الحكم عن طريق انتخابات نزيهة بريئة من التزوير ، وكانت هذه الاحزاب منذ نشأت تعرف ان طريقها الى الحكم هو الايقاع بين حزب الاغلبية وبين الملك ، والاعتماد على قوى السلطة المحتلة والسلطة الداخلية في حكم البلاد

وكانت لذلك تاتى الى الحكم بغيضة كريهة ، وتذهب عنه مشيعة بلعنات شعب مصر . .

ولكن الطريق قد دخلت عليه عوامل جديدة بعد ٤ فبراير .. وجدت هذه الأحزاب فرصتها لتضليل الشعب بما تزعمه من وطنية الملك ، ومن انها تأتي الى الحكم ، لتنتقم للوطنية المصرية من قبول حزب الاغلبية الحكم على حزاب الانجليز

وبهذا بدأ الشعب يتعرض لحملة تضليل كبيرة مشيرة تشنها عليه أحزاب الاقلية ، متحالفة مع القصر .. مع الملك وأعوانه ورواده وحاشيته

أما حزب الاغلبية .. فقد اغرق في الفساد ، وداخلته شياطين الشهوة فضم اليه الاقطاعيين والسماسرة .. وربط بمصالحهم مصيره ، وبدأ هو الآخر يتعزل عن تمثيل الشعب ، تمثيلا صحيحا يقوده به الى أهدافه الحقيقية

لقد تمثلت ديكتاتورية الاغلبية في أبشع صورها وأصبح من العبث التفكير في اصلاح هذا الحزب بعد أن قوض بنفسه الاساس الشعبى الذى يقوم عليه ..

ولم يكن هذا وحده هو كل شئ في الجانب الآخر ، كانت هناك أيضا حملة الرجعية المتجربة بالقيم الروحية لشعب مصر وشعب مصر شعب مؤمن متدين ولكن الايمان والتدين شئ ، ومحاولة استغلال هذه الحقيقة العميقة في الشعب استغلالا يحولها عن الغاية السامية منها تحويلا كاملا .. شئ آخر

فالايمان والتدين خيران اصيلان في طبيعة شعب مصر والاتجار بالدين شر مستطير يخلق للدين أهدافا غير أهدافه ، ويجعل منه عاملا رجعيا يستتبع الجمود والتحجر ، ويفسد الجماعات

أمراض الشعب

ولكن هذا هو الموج المتلاطم الذى كان يحوط سفينة الشعب

استعمار قائم . . احلاف من القصر والاحزاب والرجعية
.. ودعايات تنصب انصبابا فوق رؤوس هذا الشعب
المسكين ، وكلها تحاول ان تنحرف به عن دوره الحقيقي في
المركة الى ادوار كثيرة اخرى تخدم اهداف الاستعمار وحلفائه
المستترين والظاهرين

وفوق هذا كله . . فهناك جبهة الشعب ايضا ، وما تعانيه
من امراض

امراض وراثية بعيدة الفور متأصلة الجذور
امراض اورثه اياها ذله الطويل تحت سياط الاقطاع والملوك
والطغاة وجيوش الاحتلال

امراض منها التردد ، ومنها النفاق ومنها الاستسلام
للواقع ، ومنها الخوف . . ومنها ، ومنها . . ومنها !

امراض لا سبيل الى بعث هذا الشعب ، الا باستئصالها ،
ولا سبيل الى استئصالها الا بازاحة اسبابها من الطريق

لا بد من قوة

فلا بد اذن من قوة تعمل لازاحة هذه الاسباب . . .
لا بد من قوة تزيل من البلاد الملكية الطاغية لتزيل بعد ذلك
آثارها

ولا بد من قوة تقضي على الاقطاع قضاء مبرما لتستطيع
بعد ذلك ان ترفع مستوى الشعب ، ومعنوياته ، وتزيل منها
اثار الخضوع والخنوع والاستسلام والخوف . .

ولا بد من قوة تقود الشعب كله للذود عن حقوقه وحرية
المقدسة التي سلبها منه الاستعمار قرونا وقرونا حتى فقد
الشعب الامل في الخلاص منه . . . او كاد يفقد هذا الامل

ولا بد من قوة تستطيع ان تقف في وجه الاحزاب التي
تستغل الشعب لتخدم مصالحها ومصالح الانجليز ، وتقف في

وجه الرجعية التى تضلل الشعب ، وتنحرف به عن طريقه
الذى رسمته له فطرته السليمة طوال القرون الماضية ،
وتثبت اقدامه فى طريق التطور والنهوض

لا بد من قوة تصنع كل هذا . . لتصل بالشعب الى الامل
الذى يراوده : ان يحكم نفسه بأيدى أبنائه ، وأن تكون له
بنفسه الكلمة العليا فى مصيره

ولم تكن هناك قوة تستطيع أن تقوم بهذا العمل . . . غير
الجيش

الجيش الذى لا يثق به الشعب ، والذى يعتبره سوطا
يلهب ظهره بأمر الطغاة ، والذى استبّطاع الاستعمار وأعوانه
أن يعزلوه عزلا كاملا عن الشعب الذى ينبت منه

هذا الجيش الذى كان يطمع الشعب فى معاونته ، ولكنه
وجد نفسه بمنأى ومعزل عنه

وبدا جمال يرقب هذه الجبهات ، الأعداء ، والملك ،
والاحزاب ، والرجعية ، والانحلال الذى بدأ ينخر فى عظام
الامة . . .

ووضع جمال عبد الناصر هذه العوامل والقوى جميعا امام
ناظره . . ثم بدأ . . .

بدأ يرسم الوسيلة . . ويضع الخطوط ، ويعد التنظيم الذى
يستطيع ان يقود الجيش الى معركة الكبرى باسم الشعب

بدأ يصنع ذلك ، فى الفترة التى تلت يوم ٨ مايو ١٩٤٥ . .
يوم النصر كما اسماه الانجليز

اللجان الخمس

- ♦ فتحنا دكانا لبيع الزجاجات القديمة
- ♦ الادارات الثلاث
- ♦ كان سلاحنا زجاجات مولوتوف
- ♦ الذين « وصموا » بالكفاح الوطنى
- ♦ كانت الصداقة هى اساس التشكيلات

بعد الدراسة المستفيضة التي قام بها جمال عام ١٩٤٥ للموقف ، وما يحيط به من ظروف وملابسات قرر ان يبدأ العمل الداخلى فى الجيش

والذين يعرفون « جمال » يعرفون انه رجل لا يبدأ عملا حتى ينتهى تماما من بحث جميع تفاصيله ، ولا يخطو خطوة حتى يدرس الأرض التي سيخطو عليها ، ويتبين جيدا معالم طريقه يدرس قبل كل هذا ، ما سبقها من خطى ...

ويوم قرر جمال أن يبدأ عمله التنظيمى الجديد ... كان كمن يقف فى منتصف طريق متصل .. وراءه خطوات تتلاشى مع الليل ، وامامه خطوات تبدو مع النهار ..

وكان لا بد له أن يسلط اضواءه القوية على الليل الطويل من خلفه ، ليدرس كل خطوة من الخطى السابقة فقد تعود أن يستفيد من هذه الدراسات وأن يكسب كثيرا من التأمل فى أفكاره السابقة ، وفى افكار الآخرين

وقد كان هناك شبه تنظيم حركى لنا ، قبل عام ١٩٤٥ وكان هذا التنظيم المبدئى ، هو أول شيء اكب جمال على دراسته ، يوم أراد ان يبدأ العمل الجديد

كنا قبل عام ١٩٤٢ قد انتهينا فى تنظيم أنفسنا ، الى تشكيل خمس ادارات رئيسية ، تنفرد كل منها بدور خاص فى خدمة التشكيل ..

وكانت هذه الادرات على التوالى هى :

١ - الادارة الاقتصادية

٢ - ادارة التشكيلات :

٣ - ادارة الدعاية والاتصال بالكتل الشعبية

٤ - ادارة الارهاب

٥ - ادارة الامن

وكانت ظروف كثيرة قد اقتضت ان ننشئ هذه الادارات الخمس ، لنحقق عن طريق كل منها هدفا معينا . .

وقد نجحنا في بعض ما أملناه منها وفشلنا في بعضه الآخر . . .

ولكنها جميعا قد قامت بواجبها في ظروف الحرب القاسية ، واستطعنا عن طريقها أن نحقق كثيرا من الاعمال التي كنا نقررها

وقد تبدو اسماء هذه الادارات اسماء ضخمة ، فيخيل لسامع كلمة « ادارة الاقتصاد » او « الادارة الاقتصادية » مثلا ، انها كانت ادارة منوطة يبحث المسائل الاقتصادية او المالية للبلاد او تصميم السياسة الاقتصادية المستقبلية عند نجاح فكرتنا . .

قد يبدو شيء من ذلك . . وعندئذ تبدو مهمة هذه الادارة عندما تفصح عنها ضئيلة هزيلة . .

فقد وجدت هذه الادارات لتكون في خدمة التشكيل وخذه ، من حيث هو تشكيل عسكري داخل الجيش . . .

وكانت لكل منها اهمية قصوى ، عند انشائها ، والى كل منها يرجع جانب من نجاح هذا التشكيل في الاحتفاظ بكيانه خلال سنوات الحرب ، وما يحيط بالكفاح فيها من خطر . . وسأضع امام القارئ هنا صورة لكل من هذه اللجان ، او الادارات ، ووظائفها واهدافها . .

الادارة الاقتصادية

نشأت فكرة هذه الادارة نتيجة للواقع الذي درسناه في ماضى المكافحين والذي توقعناه لانفسنا . .

فالذى يدرس تاريخ الكفاح الوطنى فى مصر ، والذى يدرس
فى بقاع الارض جميعا ، يعرف دون مشقة كبيرة ، أن من أهم
العوامل التى تعوق المكافحين عن مواصلة الكفاح ، والتى تشبط
همم المقبلين عليه لقمة العيش .. لقمة العيش التى لا يفرى
الحصول عليها ، ولكن يرهب الحرمان منها

ولنحصر انفسنا فى تاريخ مصر لنرى صور المكافحين الذين
سبقونا ، وكيف جعل الاستعمار وحكوماته منهم عبدا ،
ورموزا للشقاء ، ترهب كل من تحدثه نفسه بالكفاح ..

فقد كان من « يوصم » بالكفاح الوطنى ، ينظر حوله فلا
يجد يدا تمتد اليه ..

لا يجد عملا فى حكومة ، ولا فى شركة من الشركات .. ولا
رعاية من اصحاب الوطنية والمتجرين بالكفاح ..

وانظر الى الذين حكم عليهم بالسجن سنوات كثيرة وصلت
الى حد الاشغال الشاقة المؤبدة فى عام ١٩١٩ وما تلاه من اعوام
الثورة المصرية المجيدة ..

منهم من عفى عنه قبل ان تنقضى مدة عقوبته .. ومنهم
من قضاها كاملة فى الشقاء ..

فانظر الى الفريق الاول ، تجده قد انقسم طائفتين : طائفة
غنمت الغنم كله فأصبح منها الزعماء والحكام والثروة واعضاء
مجالس الشركات الكبرى والمساهمون فيها وحملة الالقاب
والرتب والنياشين ..
هذه طائفة ...

وطائفة غرمت الغرم كله .. خرجت من السجون لتجد
تعاسة الحياة .. لتجد عقوق الوطن والاصدقاء وزملاء الكفاح
لتعيش مشردة تسعى الى لقمة العيش ، فان لم تجدها - وما
وجدتها - فى رعاية الوطن ، ذهبت تقتاتها فى معسكرات
الانجليز !

واما اولئك الذين خرجوا من ظلام السجون بعد انقضاء
مدة عقوبتهم .. فياويلهم ..! خرجوا للنسيان والتشرد ..
خرجوا اشبه بفاقدى الرشيد .. تزوغ اعينهم في جنبات
الوطن .. لترى الشباب يهتف للزعماء ، ويهتف للحرية ..
ولو نظر امام عينيه لراى كيف يكون عقوق الزعماء ، والى اى
مسير ينتهى رواد الحرية والمكافحون عنها ..

وكانت هذه الامثلة كلها امام اعيننا فى تلك الفترة التى
ا قدمنا على اجتيازها بجرأة الشباب ، وحماسة الذين وهبوا
للجهاد انفسهم ..

وقلنا اتنا بشر ..

واتنا لا نريد ان يتعرض احدنا لمثل ما تعرض له هؤلاء
المساكين ..

وان علينا ان نتدبر امر تمويل هذا التشكيل بحيث يصبح
قادرا على اعادة اى فرد منه يتعرض لنكبة من هذه النكبات ..
ونشأت هذه اللجنة .. لجنة كل مهمتها جمع المال ،
واختزانه ، واستثماره - ان امكن - بوسائل مأمونة لا تكشف
عن حقيقتها ، لكى لا نسير فى طريقنا ، وظهرنا من هذه
الناحية مكشوف ..

وبدأت هذه اللجنة تكون لها رأس مال ..

وبدأته فى حقيقة الامر على حسابنا ..

فكلفنا ان يضغط كل منا ميزانيتته ضغطا شديدا ليرى كم
جنيها - او كم قرشا ! - يستطيع ان يقطعته من مرتبه
كل شهر لصالح التشكيل ..

وفعلنا ...

وكلفنا بعد ذلك ، ان يستدين كل منا على مرتبه قيمة
شهرين من احد البنوك ، كما يفعل كثير من الموظفين ..

وفعلنا .. اى فعل اعضاء التشكيل جميعا الا انا فقد اعفنى

اللجنة من هذا التكليف لانى اذ ذاك كنت المتزوج الوحيد بين اعضاء التشكيل ، وكنت انفق على اولادى وزوجى من مرتب « اليوزباشى » المعروف .. !

وعلمت اللجنة ان الفريق عزيز المصرى قد باع محصول حديقته من ثمار المانجو بخمسين جنيها فاستولت على هذه الجنيهاات الخمسين !

ولم تجد وسيلة للتمويل السريع بعد ذلك .. فاكثفت !

وكان يمكن لرأس المال البسيط ، الذى جمعناه حينئذ ان يكون نواة لابأس بها لتمويلنا . ولكن عام ١٩٤٢ جاء بأحداثه التى قررنا خلالها الاستعداد لآبادة الانجليز العائدين من العلمين .. وكانت وسيلتنا الى ذلك الزجاجات المعروفة بـ « مولاتوف » والقنابل والمسدسات المصنوعة محليا ، والمفرقات ..

وكانت المشكلة فى هذه الخطة ، هى مشكلة الحصول على الزجاجات الفارغة .. فوظفنا لذلك رأس المال .. ثم فكرنا فى كيفية استخدامه ..

وكان ان فتحنا « دكانا » لتجارة الزجاجات الفارغة ، واجلسنا فيه رجلا امينا ، اخذ يتعرف ببائعى الزجاجات الفارغة المتجولين .. حتى عرفوه واعتادوا ان يعودوا اليه آخر كل نهار ، بما جمعه من الزجاجات الفارغة ..

ولم يكن هذا الفيض يكفى ، فذهبنا الى سوق الزجاج بشارع كلوت بك وابتعنا منه ما يلزمنا ..

كنا بحاجة الى عشرات الالوف من الزجاجات الفارغة ... وكان رأس المال الصغير الذى جمعته لجنة الاقتصاد هو الذى مكننا من اتمام هذه العملية ..

وعلى الرغم من ان المال الذى جمعته هذه اللجنة لم يستثمر ، ولم يستعمل فيما جمع من اجله .. الا ان وجود

هذه اللجنة كفكرة ، ظل ماثلا امام عبد الناصر وهو يعد عدته للتنظيم الجديد ..

لجنة التشكيلات

واللجنة الثانية ، او الادارة الثانية ادارة التشكيلات .. وكانت لهذه الادارة اهمية خاصة نظرا للعمل الخطير الذي كانت منوطة به ..

فهى التى كانت تجمع العناصر التى يمكن ضمها الينا من ضباط الجيش فى مختلف الاسلحة ..

وهى التى كانت تبوب هذه العناصر باعتبار اسلحتها واختصاصاتها وتكون منهم الخلايا والتشكيلات المختلفة .. وهى التى كانت تراقب مدى تقدم التشكيل او تأخره بما لديها من المعلومات الدقيقة عن عدد الضباط الذين ينضمون الينا ، والذين يخرجون علينا .. ومعرفة أسباب زيادة الاقبال على التشكيل او نقصه ..

وكانت هذه اللجنة هى وحدها التى تعرف جميع الضباط الذين يناصروننا ، وهى وحدها التى تعرف - فعلا - مدى قوتنا ..

فعلى الرغم من اننا حرصنا منذ البدء على ان يضم تشكيلنا ضابط من كل سلاح يكون مسئولا عن صلة سلاحه بالتشكيل الا ان هذا الضابط نفسه لم يكن فى اكثر الاحيان يعرف اكثر ضباط سلاحه ، لانهم ليسوا من دفعته .. او لانهم لم يخدموا معه فى مكان واحد ..

اما هذه اللجنة فكانت مهمتها ان تعرف الجميع .. وان تجمعهم لا على اساس اختبارات الجمعيات السرية المختلفة ولكن على اساس الصداقات القائمة بينهم وبين بعضهم ... فقد كان اساس تشكيلاتنا ، هو الصداقة التى تخلق الثقة وتنفى الشكوك ..

وكان مفروضا ان تنتهى مهمة اللجنة عند هذا ، وان تحيل
امر الضباط الذين يخرجون على التشكيل الى لجنة الامن ..
ولكننا لم نكن تقدمنا فى اساليبنا فى الفترة الاولى الى هذا
الحد ...

وكانت هذه الصورة للجنة التشكيلات هى التى وجدها جمال
امامه .. عندما بدأ تنظيمه الجديد ..

لجنة الدعاية

واللجنة الثالثة كانت لجنة الدعاية والاتصال بالكتل الشعبية
ولم تكن هذه اللجنة تفتعل الدعاية ولا كانت تلجأ الى
الاساليب الشائعة فيها كطبع المنشورات او مراسلة الصحف
وانما كانت تساير الاحداث لتثير مناقشات عارضة
تستعرض فيها الحالة العامة ، فى جلسات الضباط فى
« ميساتهم » او بين الشلل المختلفة فى منازلهم ..

وكانت الحوادث التى تقع فى تلك الفترة الكثيرة الاحداث ،
هى التى تدفع بدعايتنا كثيرا الى الامام ..

ومن اهم الحوادث التى استغلتها لجنة الدعاية حادث تسليم
فرنسا عام ١٩٤٠ وما تبعه من انعزال انجلترا ووقوفها وحيدة
امام العدو ، مما كان يثير حماسة الضباط لكل فكرة تقول
بضرب انجلترا فى محنتها ، لانها لن تسلم بمطالبنا ، ولن تخرج
من بلادنا الا وهى مرغمة صاغرة ..

ومن الاحداث التى دفعت بدعايتنا كثيرا الى الامام ايضا
فى تلك الايام حادث الامر الذى صدر اليها بتسليم اسلحتنا
للانجليز ، ورفضنا هذا الامر ، وحادث خروج على ماهر بعد
بيانه المعروف .. ثم اخيرا حادث ٤ فبراير الذى غطى على كل
ما عداه ! ..

هذا من حيث الدعاية داخل الجيش اما الاتصال بالكتل
الشعبية فقد كان هم هذه اللجنة ان تقوم بعملية موازية تماما

لعمليتها الاولى داخل الجيش .. وهذه العملية الجديدة ، هي
جس نبض الكتل الشعبية ومعرفة اتجاهاتها ومدى تأثيرها
بالحوادث المختلفة .. ونوع هذا التأثير ، ومدى استعدادها
للمعركة ..

وعن طريق هذه اللجنة تعاوننا حيننا من الزمن مع بعض
شباب الحزب الوطنى كما عرفنا عن طريقها الاستاذ عبد العزيز
على وكان اذ ذاك لا يزال مسيطرا على الجهاز السرى للحزب
الوطنى الذى شكله بنفسه عام ١٩١٩ .. وقد ظل يتعاون
معنا بعد ذلك لفترة طويلة .. وافدنا من معونته كثيرا ..
وكان هذا هو كل عمل هذه اللجنة حينما بدا جمال يضع
تنظيمه الجديد ..

اما اللجنتان الاخيرتان ، وهما لجنة الارهاب والامن فانه لم
يحن بعد الوقت لشرحهما وتسليط الاضواء عليهما ..



اللقاء الأول

بين عبد الناصر وعِسام

- ◆ مولد الثورة بين الخرطوم وام درمان
- ◆ جهلاء في منصب القيادة !
- ◆ ((فكرة الحياة)) لا تختفى ..
- ◆ خمر بامر القائد !..
- ◆ هروب من النافذة !..
- ◆ خطة مأكرة !..

بهذه الحلقة يبدأ الطور الثانى من اطوار التمهيد لثورة ٢٣ يوليو .. وهو الطور الذى بدأه جمال عبد الناصر ، بعد التجارب العديدة التى مرت بنا فى تلك السنوات الاولى المليئة بالمخاطر والمشقات ..

وان كان جمال قد اشعل الجذوة فى ليالى منقباد .. وان كانت هذه الجذوة قد ظلت مشتعلة بأيدينا ، تلهب بها سواد الاعوام المظلمة .. فقد ظل جمال مراقبا لهيبها مسجلا لانتصاراتها ، مستفيدا من تجاربها ..

وكان فى صمته ، خلال نقله الى السودان ، وبعد عودته من هناك بعد جذوة اخرى لا يظهر ضوؤها ، ولا يفرغ زيتها .. جذوة عاقلة حكيمة لا تشعل النار ولكن تضيء الطريق .. وفى خلال الاعوام التى كنا فيها نظهر لنختفى ، ونختفى لنظهر .. كانت عينا جمال الفاحصة تبحث عن الرجال والاعوان ..

ولعل انتصاره الاول فى هذا الميدان .. كان لقاءه لعبد الحكيم ..

وبقصة هذا اللقاء .. يبدأ هذا الطور ، من اطوار التمهيد للثورة ..

الى السودان

السودان ...

السودان .. الذى يهرع اليوم شيقا للقاء مصر .. وتهرع مصر للقاءه جدى .. كان فى تلك الايام منفى المغضوب عليهم من رجال الجيش ..

ولا يسأل احد : لماذا كان السودان منفى ؟ ! فهكذا كان ..
وكانت أسوان ايضا منفى .. والعريش .. والصحراء الغربية
وكل بقعة خلا القاهرة .. والاسكندرية !

وفي الجيش ، كان الملازم جمال عبد الناصر ضابطا صغيرا
مغضوبا عليه .. فمنذ ايام منقباد وثورتنا على الاوضاع
هناك .. على البعثة الانجليزية .. وعلى اللواء المصرى الذى
كنا نسميه السلطان عبد الحميد .. منذ تلك الايام المجيدة
من اعوام الشباب .. كسب جمال كراهية القومندان ..
وحقدهم .. وتوقعهم الفرصة لايقاع الاذى به ..

وكان معروفا ان السكتيبة الثالثة ستتحرك الى السودان ..
وعندما يقترب رحيل كتيبة الى السودان ، يرسلون الى
السكتائب الاخرى فى انحاء الديار ، لكى تبعث اليهم بأسماء
« المفضوب عليهم » من ضباطها .. لكى يساقوا الى المنفى
يوم الرحيل ..

ولكنه لم ينتظر ان ترسل به كتيبته الى المنفى .. وانما
سارع بنفسه يقدم اسمه ، ليكون بين الراحلين ..
ودهش اخوانه لهذا التصرف .. وكانوا يحبونه ، ويحبون
ان يبقى بينهم ..

ولكنه كان قد رسم لنفسه طريق السير .. وكان قوة
مجهولة تدفعه دفعا الى زيارة شطر الوادى الحبيب ..
واستقراء الحقيقة فيه ..

عبد الحكيم ... هناك

وكانت السكتيبة الثالثة التى تنهى للرحيل ، لا تزال فى
المكس بالاسكندرية وكان على جمال ان يمضى الى الاسكندرية
ليلتحق بها ، ثم يرحل معها الى ارض الجنوب ..
وفي ليلة السفر الى الاسكندرية ، التقى به الصاغ عثمان

نصار من ضباط كتيبته ، وكان من اصدقائه المخلصين ...
وسأله :

– اترحل غدا ؟ ..

– باذن الله ..

– هل تعرف احدا من الضباط هناك ؟ ..

– ابدا ...

– اسأل اذا عن الملازم عبد الحكيم عامر ، وتعرف به ..
ولعل هذا هو كل ما يذكره جمال من حديث الصاغ عثمان
نصار اليه عن عبد الحكيم ..

فلم يكن جمال ممن ينشئون صداقاتهم على هذه الاسس
السطحية البسيطة .. ولم يتوقع ابدا ان يكون عبد الحكيم
– هذا – صديق عمره ، ورفيق جهاده الكبير ..

ولا يذكر جمال عن يوم لقائه الاول بعبد الحكيم شيئا ..
ولكن عبد الحكيم هو الذى يذكر ...

يذكر ان نبأ وصول جمال الى الاسكندرية كان قد سبقه
الى هناك ..

ويذكر انه قام من فوره ، وذهب يستقبله كصديق ، او
زميل جديد ..

ويذكر انه قدم اليه نفسه .. ثم قدم اليه كل التسهيلات
المستطاعة ..

ويذكر ايضا .. ان جمال كان « قرفانا » وانه قابل صنيعة
شاكرا .. ولم يبد عليه اثر لهذه التوصية التى كان يحملها
من الصاغ نصار ..

تقيضان ...

وقد تسجل الايام ان لقاء عبد الحكيم وجمال قد تم فى ذلك
اليوم .. بالاسكندرية ..

ولكن هذا اللقاء ، لم يكن شيئا ..
لم يكن هو اللقاء الحقيقي بين الصديقين اللذين لم يفترقا بعد
ذلك كثيرا في حياتهما .. واللذين ارتبطا معا بأقوى ما يرتبط
فيه صديقان .. رباط العقل والقلب والكفاح المشترك ..
اما اللقاء الحقيقي .. والتعارف الكامل .. فقد بدا في
الخرطوم ..

هناك عاشا معا .. وعرف كل منهما صاحبه ..
ولكنهما لم يقطعا مرحلة التعارف في يوم او اثنين ، ولا
في اسبوع او اسبوعين ..
فقد كانا تقيضين في كل شيء ..
كان جمال شديد التحفظ ..
وكان عبد الحكيم شديد الاندفاع ..
كان جمال هادئ الاعصاب دائما .. مهما حدث ، ومهما
راى .. وما اكثر ما كان يرى مما يشقى النفس الالية ..
وكان عبد الحكيم سريع الانفعال ، سريع الغضب تستفزه
الصغيرة والكبيرة على حد سواء !
والذين يعرفون عبد الحكيم اليوم ، في هدوئه ، وصمته ،
واتزانه البالغ ، قد لا يصدقون هذا الكلام ، وقد ينكرون هذه
الصورة ..
ولكن الايام التى مرت بعبد الحكيم فى اثنى عشر عاما ..
والاحداث التى هزته هذا .. قد استطاعت ان تغير فيه كل
شيء .. وان تبدله انسانا آخر لا يعرفه اليوم من عرفه بالامس
القريب ...

الاسد الهصور

واخذت عوامل كثيرة تعمل في توطيد الصلة والصدقة بين
الضابطين الصغيرين ..
وكان اول هذه العوامل .. قومندان الكتيبة ..

كان قومنداننا من نوع فريد قل ان يوجد بين الضباط مثله
فقد عرفنا قومنداننا ذلك الزمان ، قططا في ثياب اسود ..
عرفناهم اذلة للضباط الانجليز .. اعزة علينا ، نحن ابناء
الفلاحين ..

عرفناهم يتحكمون في مصائرنا واعمالنا وخطواتنا بالباطل
اكثر مما يتحكمون بالحق ..

بل لعلنا لم نعرفهم يتحكمون بالحق ابدا .. ولو كانوا كذلك
ما غضبنا ولا اعتبرنا صلفهم من مستلزمات الحياة العسكرية
ولكن الصلف والفطرية ، كانا مظهر التعويض عن مركبات
النقص التي كانوا يعانون منها ..

جهلاء .. في مناصب القيادة ..

اذلة لاصغر ضابط انجليزى .. وعلى اكتافهم المزيد من
النجوم والتيجان ..

وتحت امرتهم ، شبان صغار .. كبرت بالعلم مقاييسهم ،
وبالعزة والوطنية انفسهم وقلوبهم ..

هكذا كان موقف القومنداننا منا ..

او هذه كانت اسباب هذا الموقف ..

ولكن قومندان الكتيبة الثالثة في السودان ، كان يجب
ان يتحكم في ضباطه الصغار ، تحكما من نوع جديد ، لم تعرف
له في الجيش مثيلا ...

من النافذة !

كان الرجل ولوعا بالشراب .. ما يكاد المساء يقبل ، حتى
يعد عدته ، لسكرة تذهب بعقله .. وترية نفسه اسيدا
هصورا يملأ زئيره الفلوات ..

ولم يكن يحب الشراب وحده ..

ولم يكن يظفر بفرصة الشراب مع الانجليز ..

فكان الحل الطبيعي عنده .. ان يأتى بضباطه .. بالامر !!
وان يكلفهم بمجالسته وبمشاربته كلما جاء المساء ..
وتصوروا .. شرابا بأمر القائد .. وفي مجلس الاسد
الهصور ..

لقد كان الضباط جميعا - حتى الدين يشربون الخمر
منهم - يضيقون بهذا التكليف الثقيل ..
ولكن جمال ، لم يكن يضيق فقط ، بل كان يضيق
ويسخط ويقاوم .. ويفسد على القائد مجلس الشراب ..
وماذا يستطيع ان يصنع ، وقد امتنع عن المشاركة في
الشراب ، فصدر اليه الامر بالمشاركة في جلسة الشراب ..
وكانت ليلة لا ينساها جمال ، ولا عبد الحكيم .. حينما
حاولا ان يتركا مجلس القائد .. فرفض وزمجر وقام الى
ابوابه فغلقها ..

وتلفت جمال حوله .. وانتظر حتى شرب القائد كاسين
او ثلاثة .. وبدا يصول في المكان ويزار ..
ثم اشار الى عبد الحكيم .. وقفز من النافذة .. وقفز
عبد الحكيم خلفه .. وتبعهما الضباط جميعا ..
وعاد القائد الى مجلس الشراب ، ليجده خاليا خاويا من
السمار ..

ولم يغن صراخه ولا زئيره شيئا .. فبعد دقائق كان
الضباط جميعا قد استقروا في احدى دور السينما يشاهدون
فيلما ضاحكا .. ويضحكون ..
والذى لم يضحك في تلك الليلة هو القومندان المهيب ..
ومنذ الصباح التالي ، بدأت حرب باردة بين القومندان
وبين جمال وعبد الحكيم .. فقد فهم انهما كانا رأس الحرب
التي فتحت الثغرة في نافذة داره ..

وبلغ التفنن من الطرفين اقصاه في هذه الحرب الباردة ..
حتى جاء يوم تنفس فيه القائد الصعداء شيئا ما .. لان

عبد الحكيم قد هبط الى القاهرة ليلتحق « بفرقة » دراسية
من فرق الجيش ..

انتفاع ...

وادرک القائد انه لم يعد امامه سوى جمال .. وان جمالا
وقد اصبح وحده الآن ، لن يجد من يشاركه في معارك كل
يوم ! ..

ولكنه لم يلبث ان نكب في فطنته .. فقد استمرت الحرب
الباردة بينه وبين جمال .. وزادت فنونها ..

وفي يوم من الايام .. اصدر القومندان امره بنقل جمال
الى جبل الاولياء .. ليستريح منه ..

واستراح فعلا .. ولم يره بعد ذلك حتى اليوم ..

واتم عبد الحكيم فرقته ، وعاد الى الخرطوم .. فلم يجد
« جمال » ووجد اركان حرب الكتيبة يسأله في حذر :

— ماذا بينك وبين القومندان ؟ ..

ويجيب عبد الحكيم في حذر ايضا :

— لماذا ؟ ..

فيسر اليه اركان الحرب ، ان القومندان لم يكذ يعلم نبأ
عودته ، حتى استشاط غضبا واصدر امره بنقله الى كسلا ..

خطة ...

وكان عبد الحكيم قد عرف ان « جمال » قد نقل قبله الى
جبل الاولياء .. وفهم ان القومندان يريد التخلص منه كما
تخلص من جمال ..

وكان عبد الحكيم يعرف نفسية القومندان جيدا .. ويعرف
ان هذا النقل ليس الا انتقاما ..

وكان يريد ان يذهب الى جبل الاولياء بدلا من كسلا باى
ثمن ..

وابتسم عبد الحكيم في وجه اركان الحرب ، وقال له :
— ان « عفشى » لا يزال مربوطا . . وانا احب ان اذهب الى
كسلا . .

وتركه قليلا ريثما يبلغ هذا للقومندان . . ثم طرق باب
القومندان ، ودخل . . ولم يكذبته من التحية حتى سأله
في تلهف :

— متى اذهب الى كسلا ؟ ! . .

ودهش القومندان ، وقد وقع في روعه ان لعبد الحكيم
اصدقاء او اقرباء او مصالح من اى نوع هناك . . ثم زمجر
وقال :

— من قال لك انك ذاهب الى كسلا . . انى لن ابعث بك
اليها . . وستذهب غدا الى جبل الاولياء !!
ولعل هذه كانت اول خطة من خطط عبد الحكيم الماهرة
الماهرة !

وكان صباحا مشرقا عندما ذهب عبد الحكيم الى جبل
الاولياء . . الى صديقه . . جمال . .

فكرة الحياة

وفي جبل الاولياء . . زادت الصداقة عمقا بين الزميلين . .
واكتمل التفاهم بينهما . . في كل شيء . .

كانا يقضيان معا سهراتهما يلعبان الشطرنج
وكانا يقضيان معا ايامهما . . في رحلات الصيد

وعندما يذكر احدهما تلك الايام وتلك الليالى ، لا يكاد يذكر
الشطرنج ، ولا الصيد ، بقدر ما يذكر المشاجرات الكثيرة
التي تقع بينهما . .

فليس يسيرا ان تقوم صداقة حقيقية بين هذين الرجلين
دون ان يسبقها عدد كبير من المشاجرات . .

ولم يكن في جبل الاولياء من الضباط سواهما . .

فكان جمال هو القومندان ، وكان عبد الحكيم ضابطه الوحيد . . . ! ولم يكن بد اذا تشاجرا صباحا ان يصطلحا في المساء . . . واذا تشاجرا مساء أن يصطلحا في الصباح . . . !

ولكن هذه الفترة . . . قد انتهت بالتفاهم التام بينهما . . . وبالتفكير المتصل الموحد . . . في حالة الجيش . . .

فقد اقتنعا تماما ، ان المشكلة ليست مشكلة الكتيبة . . . ولا القومندان ولا الرؤساء الانجليز . . .

ولكنها مشكلة الجيش كله . . . والبلد كلها . . .

وكان الحاكم العام في السودان يزودهما بكؤوس المرارة والحق على الاستعمار والاضاع القائمة في البلاد . . . كان الحاكم العام في السودان ، هو القائد الاعلى للجيش هناك ، بما في ذلك الجيش المصرى . . . وكان لا يخفى احتقاره لجيش مصر ولا كراهيته للمصريين ولا نزعاته الاستعمارية العاتية التى لاتقاوم . . .

وما حدث في تبات الشريف . . .

حدث في جبل الاولياء . . .

انها الجذوة التى يوقدها جمال فى بساطته وعمقه واتزان تفكيره . . .

انها القرار ، والتصميم الذى تتمخض عنه المناقشات معه انها الفكرة « فكرة الحياة » التى انبعثت هناك فى تبات الشريف ، قد كسبت رجلا جديدا . . . عبد الحكيم عامر . . . لا بد من القضاء على الاستعمار . . . بأى صورة ، وبأية وسيلة . . .

لابد من تطهير ارض مصر والسودان من هذا العار الجاثم فيهما . . .

لابد من عمل شئ . . . شئ عظيم . . .

ومثلما حدث معنا أيام تبات الشريف . . . حين صدرت حركة

التنقلات في الجيش ، فذهب كل منا الى مكان .. حدث مع جمال وعبد الحكيم ..
فلم تلبث الاوامر ان صدرت بنقل عبد الحكيم الى منقباد وبنقل جمال الى الصحراء الغربية ..
وافترقا في ذلك اليوم افتراقا ظاهرا .. ولكن الصلة بينهما لم تزد الا وثوقا وقربا ، حتى التقيا مرة اخرى في القاهرة في ديسمبر سنة ١٩٤٢ .. عقب حادث ٤ فبراير المشؤوم ..
وعندما التقيا .. بدأت احداث جديدة .. لم تعرف القاهرة اكثرها .. ولكن تسجلها هذه الصفحات ..



أول ثورة في نارِ الضباط

- ♦ لحساب من كان يعمل احمد حسنين ؟ !
- ♦ خطة الحركة الاولى !..
- ♦ احمد حسنين ينصح ...
- ♦ حذاء ... وليس قنبلة ...
- ♦ معركة من نوع جديد ...
- ♦ اين الطريق .. ؟

الحقيقة التي يجب ان يدركها كل من يقرأ هذه الصفحات ،
او يحاول دراسة تاريخ هذه الثورة ، والخطوات التي مر بها
التمهيد لها ، هي ان الذين قاموا بها واعدوا لها ، لم يبدأوا
خطواتهم بوعى كامل وانما تدرجوا في وعيهم السياسى ، مع
الاحداث والايام ..

ولعلمهم احسنوا الظن يوما برجل او جماعة او حزب ..
ولعلمهم علقوا على هذا الرجل ، او هذه الجماعة ، او هذا الحزب
املا ... ولعلمهم ساروا اشواطا خلف هذا الامل ..

ثم جاءت الايام ، تكشف لهم عن حقائق لم يكونوا يعرفونها ،
وجاءت الاحداث تطرق اعصابهم طرقا عنيفا يهز كيانهم هذا ،
ويفتح عيونهم لادراك جديد ، ويوجه خطواتهم الى طريق اثر
وعيا ، واقرب صلة بالهدف ..

والهدف الواحد .. الهدف الكبير الذى لم يتغير ، والذى
تعتبر كل الاهداف الجزئية فى تاريخ هذه الثورة ، وسائل اليه ،
هو القضاء على الاستعمار ، وازالة كابوسه الجاثم فوق صدر
مصر ...

وليس غريبا فى سبيل الوصول الى هذا الهدف ، ان تلتقى
جماعتنا بكثير من الاحزاب والهيئات والافراد .. فقد كان
هذا الهدف ، هو البريق الذى يرفعه كل تشكيل سياسى فوق
بابه ، والذى يخطف بريقه انظار الشباب المتعطش للخلاص ..
وليس غريبا ايضا فى سبيل الوصول الى هذا الهدف ، ان
تنأى جماعتنا بنفسها نأيا شديدا ، عن كل وسيلة يظهر عنصر
التضليل فيها ، سواء اكانت الوسيلة حزبا ، ام جماعة ، ام
فردا .

وقد كانت الفترة التي بدأت بعد حادث { فبراير ، فترة نشاط ثوري كبير ، لا في جماعتنا وحدها ، ولكن هنا ، وهناك .. في الجيش ، والجماعات ، وطوائف الشباب القومي والحزبي ، والتكتلات الصغيرة العلنية والسرية ، المدنية والعسكرية ..

وكانت هذه الفترة لذلك ، محكا للأفراد والجماعات .. ومختبرا يظهر معادن النفوس وفرصة للتعارف بين المخلصين

بعد { فبراير

كانت فترة عصيبة تلك التي تلت حادث { فبراير .. وكانت مجالا لنشاط كبير .. هنا وهناك ..

فقد كان الملك - مثلا - يظهر امام الشعب بمظهر الوطني الذي تحدى المستعمرين ، وأراد أن يقود شعبه الى الخلاص منهم فغلبوه على امره ، واستلوا منه سيفه وصولجانه وألزموه قصره كالطير السجين ..

وكانت الاحزاب المعادية للوفد ، تحاول بنشاطها الخفى والظاهري ، ان تكسب من تصويرها للحادث نفسه ومن نقائص الحكم الوفدي المعروفة ومن عطف الشعب على موقف الملك المطعون في قصره ، وسيلة لاكتساب الانصار ، وبث الدعاية الحزبية ، والتمهيد للوثوب الى الحكم في ثوب وطني ، بعد ان كانت لا تعرف طريقها الى الحكم الا وائف الشعب راغم تحت اقدام القصر والانجليز ..

وكانت طوائف الشباب المجاهد المختلفة الاتجاهات ، قد زج بها في السجون والمعتقلات ومستشفيات المجانين ..

وبقيت خارج الاسوار جماعة الاخوان المسلمين من ناحية ، وجماعات صغيرة ضئيلة العدد من الشباب الساخط تجتمع لتفكر ، وتزداد سخطا ، او تجتمع لتدبر امرا كهذا الذي كنا

ندبره والذي اعتقلت بسببه واعتقل معى بسببه عزيز المصرى
وآخرون ..

جماعات ... واتجاهات

كنت انا اذن اعمل من ناحية ..

وكان الاخوان المسلمون يعدون انفسهم على النحو الذى
تحدثت عنه فى بعض الصفحات السابقة ..

وكانت هناك اجتماعات متفرقة تعقد هنا وهناك ، تضم
شبابا ثائرا ساخطا ..

فمن هذه الاجتماعات مثلا ، اجتماعات كانت تعقد فى حى
الزيتون ضمت عددا من ضباط الجيش من بينهم الصاغ كمال
الدين حسين وضباط آخرون ..

واجتماعات اخرى كانت تضم اليوزباشى مصطفى كمال
صدقى وعددا من الضباط وضباط الصف ، على نحو سنفصله
على صفحات قريبة ..

كان كل يعمل فى طريق .. وكانت اغلب الخواطر والافكار
تتجه ناحية القتل والارهاب .. قتل الانجليز واعوانهم ، فلم
يكن هناك متنفس حقيقى للثورة المكبوتة فى الصدور .. ولم
تكن هناك آمال واضحة تدعونا الى التريث والتفكير ، او
تستطيع ان تحدد خطواتنا اليها فى اتزان .. كنا قد فقدنا
كل صمام يحمينا من الانفجار ، حتى صمام التعزى بالامل ..
وكان جمال وعبد الحكيم فى ذلك الوقت ، كسائر هذه
الجماعات الشابة الساخطة ، يحاولان ان يصنعا شيئا ..

ولكن الميزة التى امتاز بها جمال ، ميزة الصبر والتريث
والتفكير الكثير .. استطاعت ان تنسأى بهما وبمجموعة
اصدقائهما عن كل عمل طائش ، او خطوة غير مأمونة ..

الحركة الاولى

حتى كان عام ١٩٤٤ . . اى بعد ان قضت وزارة النحاس
فى الحكم ما يقرب من العامين . .

وكان قد اصبح واضحا ان هذه الوزارة قد وطنت نفسها
على تسليم كل ما يطلبه الانجليز اليها . . وان الملك قد اصبح
عاجزا عن كل مقاومة . . وان مقاليد الحكم الداخلى نفسه
فى مصر ، قد وضعت نهائيا بين يدى تشرشل رئيس وزراء
انجلترا . .

ولم تعد الاعصاب تستطيع مزيدا من الاحتمال . .
ولقد اصبح هذا الوضع الشائن ماثرا لاحاديث بين الضباط
فى كل مكان . . الكل يتكلم . . الكل يهمس . . الكل يفكر . .
ورأى جمال ان فى الامكان استغلال هذه الحركة الواسعة
من الهمس والنشاط والسخط فى دوائر ضباط الجيش ،
بتحويلها الى حركة موحدة واضحة ، وسيلتها معارضة هذا
اللون من الحكم ، وهدفها تحدى الانجليز . .
واشترك جمال وعبد الحكيم فى تنظيم هذه الحركة واعداد
العدة لكل احتمال . .

ثم اتفق جمال وعبد الحكيم على الا يظهر بصورة واضحة
فى هذه العمليات ، على ان يكون عبد الحكيم هو المحور الظاهر
فيها . .

ومرت ايام ، فوجيء بعدها اعضاء مجلس ادارة نادى ضباط
الجيش ، وكبار اللواءات والقواد فيه ، بدعوة موجهة الى
الضباط لعقد اجتماع عام فى النادى للبحث فى شئون البلاد
والحكم . .

ثم فوجئوا بعدد ضخم من الضباط يحضر هذا الاجتماع فى
موعدده . . ثم فوجئوا بمناقشات واضحة ، وخطابات جريئة ،
وقرارات تتخذ . .

وقام اللواتى يحاولون الاعتراض على هذه الحركة وهذه الخطابات السياسية ، وهذا النشاط الذى لا تفره تقاليد الجيش . . !

واذا بعاصفة من السخرية والتحدى ثور فى وجوههم ، من جانب الضباط الصغار . . واذا بالاجتماع يواصل برنامجهم الموضوع له ، رغم هذا الموقف من اللواتى المسيطرين على الجيش والنادى جميعا . .

نصيحة حسنين

وانتهى هذا الاجتماع بتشكيل لجنة من ضباط مختلف الاسلحة ، كان من اعضائها الصاغ صلاح سالم ، ولم يدخل اللجنة جمال ولا عبد الحكيم ، طبقا للقرار الذى اتخذه من قبل . . .

وكلفت هذه اللجنة من قبل الضباط المجتمعين جميعا بالتوجه لمقابلة المرحوم احمد حسنين (باشا) للتفاهم معه فيما يمكن عمله لوضع حد لهذا الحكم الانجليزى السافر فى البلاد . . وافهامه ان الضباط جميعا مستعدون لاي امر ، مهما كان هذا الامر . . انهم اذ يلجأون اليه فى هذا السبيل . . انما يريدون بذلك ان يوجههم الوجهة السديدة التى تضمن الا تضار مصلحة البلاد بشيء . .

وذهبت اللجنة فعلا الى المرحوم احمد حسنين وقابلته فى مكتبه . . وناقشته كثيرا . . ولكنه خذلهم . . واضاع هذه الجهود التى جمعتهم ، وكتلتهم ، بنصيحة واحدة وجهها اليهم ، ثم تشبث بها تشبثا شديدا . . هى الا يقوموا باى عمل من اى نوع كان لأن الظرف - فى نظره - غير مناسب لشيء . .

وعادت اللجنة بهذه النصيحة . . ولم تكن تعلم ، ولا كان احد فى البلاد يعلم بما كشفت عنه الوثائق والوقائع بعد ذلك من الاسرار . .

وعندما تكلمت الوثائق والوقائع ، اثبتت ان احمد حسنين رائد فاروق ، ورئيس ديوانه وظهيره ومرشده يوم حادث ٤ فبراير ، وقبله ، وبعده . . والرجل الاول في القصر المعتدى عليه . . احمد حسنين هذا ، كان طوال حكم الوفد في تلك الفترة ، يتصل بالانجليز . . لا لمصلحة البلاد . . ولكن لكسب ثقتهم فيه كحاكم جديد ، يستطيع ان يقضى لهم من المصالح ما كان الوفد يقضيها . . وان ينفذ لهم سياستهم «الديمقراطية» في حكم البلاد وتوجيهها . .

احمد حسنين كان يريد ان يكون بطل ٤ فبراير الثانية . . ولكن بغير دبابات . . !
ومع ذلك ، فلم تكن شكو كنا في احمد حسنين قد بدأت في ذلك الوقت . . ولم تكن لذلك نجد تحليلا سليما لموقفه . .
وعندما علم الضباط بهذه النصيحة ، هاجوا وماجوا . .
واوشكوا على الانفجار . .

سباب في الطريق

وكان لابد من صمام امن آخر . .
ولم يكن صمام الامن هذا سوى التنفيس . . التنفيس بالقول ، بالصوت ، بالكلام . . ما دامت الكتابة ممنوعة ، والاعمال الايجابية . . . لا يرضى عنها الرجل الاول في قصر الملك ! . .

وتم الاتفاق على ان يخوض الضباط معركة من نوع جديد . . معركة لا تجمع فيها ولا تكتل ولا منشورات ، ولا اعتداءات ، معركة ليست بالفردية ، ولا بالجماعية ، وانما هي جماعية الحقيقة فردية المظهر . .

ورأت القاهرة ضباط الجيش ، بملابسهم الرسمية ، يختلطون بالناس فرادى ، في المقاهى والمجتمعات ، وعربات الاوتوبيس والترام . . وساعات الصلاة . . ويشيرون مسائل

الحكم ، ويوجهون السباب علنا ، للانجليز ، والوزارة التى اقامها الانجليز ..

ولم يكن المراد بهذه العملية ، مجرد اثارة الشعور الشعبى ضد الانجليز وضد حكومة النحاس .. ولكن كان الغرض منها اشعار الانجليز والحكومة نفسها ، بأن ضباط الجيش قد فاض بهم ، وانهم قد اصبحوا على استعداد لاي شىء ..

حذاء ... لا قبلة

وظلت القاهرة تسمع هذا السباب العلنى وترى هذا التحدى السافر من صفار الضباط فترة طويلة من الوقت .. حتى كان حادث ، لم يكتف فيه بطله « الضابط » بكلمات السباب والتجريح ..

كان النحاس ذاهبا لصلاة الجمعة بمسجد الرفاعى ..

وما ان انتهت الصلاة وخرج النحاس ليركب عربته ، الا وتقدم منه ضابط شاب من السواحل هو أبو شبانة والقى بحذائه على عربة النحاس ..

ويبدو انه لم يستطع ان يسدد قذيفته جيدا على العربة .. فقد اخطأ الحذاء عربة النحاس ، والتقى بعربة عبد الحميد عبد الحق ..

وثارت ثائرة الحكومة ورجالها .. وظن البعض ان الحذاء يخفى قذيفة من نوع آخر اشد خطرا وفتكا .. فارتفعت القلوب ، وهلعت الافئدة ، وحوقلت الالسننة ، وبسملت الشفاه .. وانتهى الامر بالقبض على الضابط .. صاحب الحذاء ..

... ومحاكمات !

وفى ثوان معدودة ، كان الفريق حمدى سيف النصر (باشا) وزير الحربية ، قد ابلغ نبأ العدوان الاثيم .. وفى الدقائق

التالية ، كان قد توجه الى وزارته ، وجمع هيله وهيلماته ،
وقرر عقد مجلس عسكري مستعجل لحاكمه هذا الضابط
المقبوض عليه ..

ولاول مرة عقد المجلس العسكري ، في الدور الاسفل من
وزارة الحربية .. وجيء امامه بالضابط المتهم .. وشرع في
محاكمته على وجه السرعة ، بينما كان حمدي سيف النصر
في غرفة مكتبه ، يستجوب الشهود بنفسه قبل ان يمثلوا امام
المجلس ، ويلقى اليهم بتفاصيل ما يشهدون به ، ويهددهم بكل
تهديد مستطاع !

وليس امر هذه المحاكمة ، هو ما يهمني في هذه الصفحات
فقد كان الضباط جميعا في انتظار محاكمات مثلها ، لكل
منهم .. وكانت كل كلمة مما كانوا يقولون علنا في الطرقات
والمجتمعات كافية لادانة قائلها .. وسامعيها !..

ولكنها حادثة من الاحداث ، التي وقعت في تلك الايام ،
نتيجة لعدم اكتمال الوعي السياسي فينا ..

فحقيقة كنا الى ذلك العام ، نأمل كثيرا في وطنية الملك ...
وكنا نصنع كل هذا لمقاومة الانجليز في شخص الحكومة التي
فرضوها ...

ولكن عاما واحدا لم يكده يمر بنا ، حتى ادركنا اننا كنا على
خطأ عظيم .. وحتى تغيرت فكرتنا تغيرا كاملا ، واصبح
واضحا امامنا ان كل شخص ممن كنا نعرفهم ، ونعلق الآمال
عليهم ، كان يضع مصلحة البلاد تحت كعب خذائه ، وانهم
جميعا كانوا يعملون في سبيل تقوية نفوذهم ، والوصول الى
مقاعد الحكم ، والسيطرة والسلطان ...

حتى الملك المطعون في قصره ، ادركنا من امره ما لم تكن
ندركه ، وما لم تكن نتصور حقيقته ..

وحتى الاحزاب التي لبست اثواب الملائكة ، لم تكن نستطيع

ان نتصور مدى القذارة الموغلة في ابدانها تحت هذه الاثواب
البيضاء الناصعة ..

اين الطريق !!

الكل سواء ..
الكل يعمل لنفسه ..
الكل لا يهتم بمصلحة البلاد في شيء ..
الكل على استعداد للبيع .. والتسليم ..
الكل عدو لمصر .. صديق لاعدائها ..
والظلام كثيف ..
لا امل في الملك .. ولا امل في الاحزاب ..
والامل الوحيد قد يخالج خيالنا في وجوه جديدة مجهولة ..
وجوه خرافية تصنعها اوهامنا ، وتتمنى ان تلقاها على مسرح
الحياة ..
ولكن .. اين الوجوه .. واين مقام هذا الامل ، في عالم
الحقيقة ..
هذا ما لا بد ان نصل الى جواب اليه ..
ولكن كيف تستطيع هذه الوجوه ان تظهر والظلام كثيف ؟
لا بد اذن ان ينقشع الظلام ..
ولكن .. كيف ينقشع الظلام ؟
هذا محور التفكير الذي ادى الى تشكيلات كثيرة عسكرية
وشعبية .. تناولها هذه الصفحات ..

عزيز مصرى .. فى معركة الحرية

- ♦ حقيقة منشورات مصطفى صدقى ..
- ♦ قصة اعترافات حسين توفيق ..
- ♦ حيلة القاويش ...
- ♦ ضباط يحلفون يمين الاخوان المسلمين !
- ♦ نصيحة العمر ...

عندما يتكاثف الظلام ، وتتعدر الرؤية ، ويتخبط الناس في طرقات الحياة ، وتشعب بهم مسالكها . . يختار الله من عباده المخلصين من يتيح لهم البصيرة التي تغنى عن البصر ، فاذا هم يتوقفون عند العثرة ، لانهم يتوقعونها ، وان لم ترها منهم الابصار . .

وقد كان الله معنا في طريقنا الطويل الى هذه الثورة ، فأودعنا البصيرة كلما أدلهمت الظلمة . . وجنب خطواتنا أكثر العثرات . .

وفي طريقنا هذا الطويل، لمعت أمامنا أضواء، وتبعت أقدامنا أقدام . . ولكن خطواتنا ظلت محتفظة باتزانها وشخصيتها، واستقلال توجيهها واستطاعت أن تؤكد للجميع ، أنها تستطيع أن تلتقى بخطوات الآخرين ، ولكنها لا تستطيع أن ترتبط بها، لا متبوعة ولا تابعة ، لأنها خطوات لا تمضى الا بإرادة أصحابها، وأصحابها لم تكن تعوزهم البصيرة ، مهما افتقدوا الضوء في الطريق . .

منذ عام ١٩٤٢ . . وعقب حادث ٤ فبراير ببضعة أشهر تقررَت هذه الحقيقة ، حقيقة استقلال خطواتنا داخل الجيش عن كل مؤثر خارجي وعن كل قيادة خارجية . . وكان لهذا القرار ، الذي أصبح تقليدا راسخا لنا بعد ذلك، سبب مباشر وظروف

ففي يوم من الايام ، وجه المرحوم الشهيد « وجيه خليل » الى عبد الحكيم عامر وكان يعرفه ويعرف حماسه واتجاه تفكيره ويعرف أنه واحد من جماعة الضباط الاحرار الذين يتشاورون دائما فيما ينبغى عمله عقب ذلك الحادث المشؤم . .

ولاشك ان بعضنا كان يرى العنف ويفكر فى القيام بأعمال
ارهابية واسعة النطاق ... فالارهاب دائما هو اول الحلول
التي تتبادر الشباب المتحمس فى ايام المحن القاسية التي تجتاح
الوطن ...

ولم تكن هذه الفكرة تجد معارضة كبيرة أو محسوسة من
أكثرنا .. بل لقد كان بعضنا يدبر الامر للتنفيذ وكأنها خطة
مرسومة لا اختلاف عليها

ولم تكن زيارة الشهيد « وجيه خليل » لعبد الحكيم عامر
الا صدى لوجود هذا الاتجاه بيننا .. فقد كان مقصودا بهذه
الزيارة تدبير اغتيالات متعاقبة واسعة النطاق تشل حركة
الانجليز واعوانهم فى الايام العصيبة من ايام الحرب
وانتهت هذه الزيارة والتقى عبد الحكيم بجمال فأنباء
بنيتها ..

لا آلات ولا أدوات

وكعادة جمال انصت طويلا الى هذه القصة .. والاسلوب
الذى سيتبع فى التنفيذ ، وتمويل الفدائيين ورعاية أسر من
يتعرض منهم لسوء ، والاستعدادات الموجودة لهذه المعركة
التي « سوف » تدور فى الظلام ...

وشيء واحد لم يستطع جمال ان يستخلصه من حديث
عبد الحكيم ..

من الذى سيدبر هذه المعركة .. وما هى اهدافه منها ..
ولم يكن الشهيد وجيه خليل قد قام بهذا الاتصال بأسمه
الخاص ولكن باسم جماعة تقف من خلفه هى التى بعثته رسولا
الى جمال ..

وقال جمال فى هدوء :

.. لا ...

ثم أردف :

قد نرى القيام بحملة ارهابية واغتيالات ، ولكننا عندما نصنع ذلك يجب أن نصنعه بأنفسنا ونتحمل وحسبنا كل مسئولياته ونتأجه ... فالخط الذي يجب أن نسير عليه كضباط في الجيش هو الا نكون آلات ولا أدوات في يد احد من الناس ولا جماعة من الجماعات مهما كانت وحدة أهدافنا ومهما كانت درجة اخلاصهم ..

قال هذا جمال في عام ١٩٤٢ .. وانتهت بهذا قصة «وجيه خليل» .. قبل أن تبدأ .. !

ولكن قصة أخرى لوجيه خليل قد بدأت بعد ذلك .. قصة عظيمة ، مجيدة وهب فيها حياته كأشجع ضابط في أقدس الميادين ..

فقد انضم وجيه بعد ذلك الى الاحرار واصبح عنصرا من أهم العناصر في تشكيلاتهم .. فلما كانت حرب فلسطين كان من اسبق الضباط اليها

وهناك في الميدان جرح زميل له وكان هو في مصفحته فهبط ليحمل زميله الجريح .. هبط تحت نيران اليهود ليخر صريعا شهيدا كأشجع ما يكون ضابط وكأنبل ما يكون انسان

يمين الاخلاص للدعوة

وفي عامي ١٩٤٤ ، ١٩٤٥ .. في الفترة التي تناولها هذه المجموعة من الصفحات ، تكررت الصلات بين الضباط الاحرار وبين تشكيلات كثيرة عسكرية ، ومدنية .. ولكن هذا القرار الذي صدر في عام ١٩٤٢ .. ظل دستوراً لهذه المجموعة من الضباط ..

في هذه الفترة نشطت جماعة الاخوان المسلمين نشاطا كبيرا في اجتذاب عدد من ضباط الجيش اليها .. ونشطت نشاطا كبيرا في الاتصال بجمال عبد الناصر ، ومجموعة أصدقائه ..

وليس سرا ان عددا من الضباط كانوا قد الفوا دعوة
الاخوان ، وأحبوها .. وراوا فيها املا ومخرجا لمصر من
محنتها ..

وعندما تلتقى ببعضهم اليوم قد يقص عليك قصة ذلك اليوم
الذى تم فيه « اختياره » بواسطة الجماعة ، ثم طلب منه ان
يذهب الى مكان ما .. لحلف اليمين ..

كانوا اذ ذاك يذهبون ليلا ، الى حى الصليبة فاذا ما انطوى
الحى عليهم ، قادهم رسول الاخوان فى أزقة مظلمة متعرجة ..
حتى يصلوا الى بيت عتيق .. فيصعدون درجا يؤدى بهم الى
غرفة مظلمة ، لا أحد فيها ، ولا تفتح نوافذها ..

ويجلس الضابط الى منضدة ، وضلع عليها مصحف ،
ومسدس .. ثم يدخل الى الغرفة فى الظلام رجل لا يراه
الجالس ، ويلقنه يمين الاخلاص للدعوة ، فيؤدى هذا القسم
ويدها موضوعتان على المصحف والمسدس

وتنتهى هذه العملية فيخرج الرجل من الغرفة اولا .. ثم
يخرج الضابط ليجد رسول الاخوان الذى جاء به فى انتظاره
يقوده مثلما جاء به الى خارج الحى ..

التعاون .. لا الانضمام

وكان الصلة بين الاخوان ، وبين ضباط الجيش ، ضابط
هو الصاغ عبد المنعم عبد الرؤوف .. وكان عبد المنعم ، يدعو
ضباط الجيش الى الانضمام لصفوف الاخوان ، ويعرفهم دائما
بالصاغ « محمود لبيب » ليتولى هذا قيادتهم فى طريق الدعوة
وكان الضباط يرحبون بهذا التعاون .. انهم كانوا يريدون
متنفسا ينفسون به عن آلامهم الحبيسة ، كقوة وطنية مقيدة
باغلال الحياة العسكرية ..

وكانت كثرة الضباط ترى ان يقوم التعاون دون الانضمام
.. فمن سمات الرجل العسكرى الا يخضع لاوامر تأتية عن غير

الطريق العسكرى الذى يندرج فيه ..
ولعل اخطاء كثيرة قد وقعت من جماعة الاخوان فى صلتهم
بالضباط .. فقد كان الضباط ينضمون الى هذه الجماعة ،
أو يتعاونون معها ، وفى يقينهم أن دورهم فى هذا التعاون هو دور
التنظيم والتدريب لشباب الاخوان المتحمس الذى يتحرق
شوقا للتدريب العسكرى وحمل السلاح فى انتظار الفرصة
التي تأتية للعمل ..

ولكن تنظيمات الاخوان ، كانت لا تفرق بين الضباط
وغيرهم .. حتى لقد كانوا يحددون للضباط مواعيد التدريب ..
فاذا أقبلوا ، وجدوا واحدا من المدنيين ، يعطيهم دروسا فى
كيفية استعمال المسدسات .. !

وكانت هذه الاساليب تزعج الضباط ازعاجا شديدا .. فهم
يقبلون على الاخوان ، وعلى دعوتهم ، كضباط مدربين ، لا
كجماعات فى حاجة الى التدريب .. وهم يشعرون بمرارة وأسى
يملآن قلوبهم عندما يجدون الجزاء الوحيد لهم على هذا الاقبال
والرضى ، هو أن يعلمهم مدنى ، كيف يستعملون السلاح !

فوق ذلك ، فلم تكن خطة الاخوان واضحة لهم .. ولم يكن
أحد يصارحهم بشيء ..

وكانوا يتساءلون .. متى نعمل ، وما هو نوع العمل الذى
نعد أنفسنا ونعد شباب الاخوان له .. فلا يجابون على
سؤال ..

وكانوا يسألون : فما هو المطلوب منا ..
فيقال لهم : ان تثقوا فى قيادة الدعوة .. وان تعملوا
ما يطلب منكم فى حينه فحسب ...

ولم تكن هذه الفترة قصيرة .. فقد امتدت أكثر من عامين
.. وحدثت فى خلالها أحداث ظن هؤلاء الضباط أن كل حدث
منها ، سيكون الناقوس ، الذى تصدر على أثره أوامر العمل
المطلوب ..

ولكن هذه الاحداث مرت ، بكل رنين النواقيس .. والاخوان
في جمود .. والضباط المنضمون في حيرة من امرهم ..
لا يعرفون ماذا يصنعون ..

نصيحة العمر

وكضباط لم يكونوا يستطيعون أن يأخذوا أنفسهم هذا
المأخذ الشديد .. فكانوا يتكلمون فيما يضيّقون به من
الامر . وكانوا يلجأون الى أصحاب الرأى يسألونهم العون
والتوجيه ..

وكان ممن ذهبت اليهم جماعة الضباط المنضمين للاخوان
الفريق عزيز المصرى ..

والفريق عزيز المصرى ، طبيعته النزاعة الى التحرر من كل
 قيد .. وشخصيته المستقلة دائما وطريقته في تربية ضباطه
وابنائنه على الاستقلال بالرأى وقوة الشخصية . والعمل
بالارادة ..

ويقول لك هؤلاء الذين ذهبوا الى الفريق عزيز المصرى ،
انه قال لهم « كونوا اخوانا اذا شئتم .. ولكن لا تقفوا عند
هذا الحد » ..

ولما سألوه عما يصنعون اجابهم :

— اقرأوا .. اقرأوا كل كتاب .. اقرأوا فى السياسة
ومذاهبها .. والاقتصاد وفنونه ، والاجتماع وأبوابه .. اقرأوا
واضيئوا فى رؤوسكم هذا المصباح الذى وضعه الله فيها لكى
يضاء لا لكى يهمل ويهال عليه التراب ..

اقرأوا .. ثم اضربوا فى الارض . واعرفوا الناس ، وجربوا
بأنفسكم كل شئ .. ولا تتقيدوا بدعوة ، ولا بزعيم .. ولا
تربطوا أنفسكم برأى ، قد ترون غيره غدا اذا ما استنارت
بأعلم رؤوسكم ..

ينضمون للاحرار

هذه كانت نصيحة عزيز المصرى للضباط الذين ذهبوا اليه
فى تلك الايام ..

وقد ظل هؤلاء الضباط على صلتهم بدعوة الاخوان ، ولكنهم
جميعا اخذوا هذه النصيحة مأخذ الجد .. وبدأوا يقرأون ..
ومن هؤلاء عدد من الضباط الذين يفخر بهم جيش مصر ..
لانهم استطاعوا أن يجمعوا بين روحانية الدين ، وبين ضوء
العلم ، وحقائق الحياة المادية التى خلقنا لكى نعيش فيها ..
وكل هؤلاء قد انضموا الى الاحرار بمجرد تكوينهم على النحو
الذى سنفصله فى هذه الصفحات ..

وفى خضم تلك الايام العصيبة من أعوام ١٩٤٤ ، ١٩٤٥ ،
١٩٤٦ .. حدثت أحداث أخرى من تشكيلات أخرى ..
بعضها مدنى .. وبعضها عسكرى ..

منشورات مصطفى صدقى

وكان أول هذه الاحداث ، هو حادث التدبير للاعتداء على
الفريق ابراهيم عطا الله .. الذى اتهم فيه اليوزباشى مصطفى
كمال صدقى وزملاؤه

وكان مصطفى كمال صدقى قد كون مجموعة من العسكريين ،
اكثرهم من ضباط الصف .. تهدف الى تطهير الجيش من
رؤسائه الجهلاء .. وكان اسم الفريق ابراهيم عطا الله فى رأس
القائمة التى فكر مصطفى كمال صدقى وجماعته فى التخلص
منهم ..

وكان مصطفى كمال صدقى ضابطا فى المخابرات فى الجيش
فاختار فى مجموعته عددا من صولات الادارة .. وأخذ يعد
المنشورات ويطبعاها داخل الادارة ، وبالاتها ، ظنا منه أن هذه
الوسيلة هى أسلم الوسائل لكى لا ينكشف أمر مجموعته ..

ولكن تقديره لم يكن سليما .. فقد ضبطت المنشورات ..
وضبطت قائمة في داخل ادارة المخابرات تحوى اسماء ثلاثة
وعشرين ضابطا .. وصولا ..
والقى القبض على الجميع ، وتقرر حبسهم وتقديمهم الى
المحاكمة

حيلة من القاويش

وكان الحادث الثانى الذى احدث دويا فى البلاد هو حادث
اغتيال امين عثمان .. وقد قام بهذا الحادث تشكيل فدائي
خارج الجيش .. وكان متفقا عند تقريره ، الا يبوح القاتل اذا
قبض عليه بأى شيء أو بأى اسم من أسماء اخوانه ..

وكان حسين توفيق ، هو الذى تقدم فى اللحظة الاخيرة
واصر على ان يوكل اليه امر التنفيذ .. وعندما قبض عليه ،
ظل مصرا على عدم الاعتراف ، حتى استطاع كامل القاويش
وكيل النيابة الذى تولى التحقيق ان يلعب بأعصابه ، بقصة
مختلقة ، ان دلت على شيء فعلى ذكاء القاويش وادراكه
الصحيح لنفسيات من يقوم بالتحقيق معهم ...

فقد ادرك القاويش ان حسين توفيق قد قام بهذا العمل ،
كعمل من اعمال البطولة يذكره له التاريخ .. فأراد ان يطعنه فى
حلمه العزيز طعنة دامية ، تجعله ينسى عهده للجماعة ، ويبوح
بكل شيء ..

وذهب القاويش الى احدى الصحف الكبيرة ، واملأ عليها
خبرا مؤداه ان التحقيق قد أسفر عن وقوع الحادث لأسباب
نسائية .. وجعل فى الخبر تلميحا الى قيام صلة بين امين
عثمان وبين سيدة عزيزة جدا .. على القاتل حسين توفيق
وفى الصباح دعا القاويش القاتل الى مكتبه .. واطلعه على
هذا الخبر ..

وجن جنون حسين توفيق ..

لقد قتل أمين عثمان ، وفي يقينه انه يعمل عملا من أعمال البطولة الوطنية .. فكيف يقبل أن تذهب كل هذه البطولة هباء .. وان تلوث أيضا سمعة أسرته ، وسمعة أعز النساء عليه ..

وانفجر يعترف .. يعترف بالجماعة التي دبرت هذا الحادث وأسماء أعضائها ، واهدافهم ، ومكان اجتماعهم ، وتفاصيل ما يملكون من أسلحة .. اعترف بكل شيء ..

وكنت بين من شملتهم اعترافات حسين توفيق ، فالقى القبض على وشاركته السجن واحدا وثلاثين شهرا ، حتى برأني القضاء ..

سياسة جمال

وهكذا . . .

كانت هذه الفترة فترة نشاط كثير .. نشاط من الإخوان كجماعة منظمة .. ونشاط في داخل الجيش أو ألوان من النشاط في داخل الجيش ، واتصالات بالفريق عزيز المصري .. وتدبيرات عنيفة واغتيالات ..

وكان لجمال عبد الناصر رأى في كل هذا ..

في يوم طلب منه عبد المنعم عبد الرؤوف ان تقوم بينه هو وجماعته صلة مع الإخوان .. رحب بقيام هذه الصلة .. على أن تظل لجماعته شخصيتها المستقلة ، وتفكيرها الخاص ..

ويوم وقع حادث الفريق ابراهيم عطا الله قرر معاونة جميع المقبوض عليهم من الضباط وضباط الصف فقام هو ومجموعة اصدقائه بجمع الاشتراكات ودفع مرتبات المقبوض عليهم جميعا طيلة فترة ايقافهم ..

وحدث ان علمت ادارة الجيش بهذا الصنيع فأصدرت أمرها بمنع الاتصال بهؤلاء الضباط ، ومنع القيام بأية معاونة لهم ..

ولكن جمال واصدقاءه رفضوا هذه الاوامر ، وتحذوها علنا
وواصلوا العمل لمعاونة المعتقلين ..

وقد ظنت هذه الجماعة يوم خرجت من الاعتقال ، ان هذا
الموقف من جمال معناه رضاؤه عن العمل معها .. ولكن جمال
رفض ذلك عندما عرض عليه .. وقررت المجموعة عدم
التعاون مع هذه الجماعة ، لانها تضم افرادا اكثرهم يتصف
بالعيب وعدم المبالاة وحب الشهرة ، وعدم التقدير لحقيقة
العمل ، الذى يريدون عمله ..

اما لماذا قام بمعاونتهم .. فقد قام بذلك ، لانه رأى اشعار
الرؤساء فى الجيش ، بان هذا الراى الذى رآته فيهم جماعة
مصطفى صدقى .. يمكن جدا ان يكون راى الجميع !

ويوم قام التشكيل الفدائى باغتيال امين عثمان ، ظلت
المجموعة على صلة بى ، حتى أعدت خطة لتحريرى من
السجن ..

وهكذا كانت تقاليد المجموعة قد بدأت تتخذ صورا واضحة
فى مواقف متعددة ..

وكان اهم هذه التقاليد ، هو ان تظل الجماعة قائمة بنفسها ،
عاملة بارادتها ، محددة لخطواتها ..
وفى كلمتين اثنتين ..

الا تكون آلة ، ولا اداة فى اى يد
اما وسائلها .. فقد تطورت ..

تطورت من صداقة تجمع الضباط ، الى تشكيل له نظام
وادوات ..

وتطورت من السرية .. الى العلنية الى السرية مرة
أخرى .. وكان لكل مرحلة من هذه المراحل ظروفها
واسبابها وغايتها الوقتية المحددة أيضا ..

وظلت الجماعة تسير .. خطوة خطوة .. نحو استعداد
كبير ..

قواعد حركة الأحرار

- ♦ العمل الجماعي وحده هو الطريق الى النجاح
- ♦ النقراشي يهاجم الانجليز ويضرب الشعب !
- ♦ أهداف ... وهدف ...
- ♦ الاخوان المسلمون يهادنون صدقى ..
- ♦ لا بد من قيادة ..
- ♦ مصابيح فى الطريق ...

ان السر الحقيقى فى نجاح هذه الثورة ، راجع الى الروح
التي سادت فى التمهيد لها ..

فقد يجتمع الناس حول مبادئ ، حول نظريات يقرءونها ،
او افكار يبشر بها دعائها وقد يبلغ بهم الاقتناع بهذه المبادئ
والنظريات ، والافكار غايته ، ويبلغ بهم التعصب لها ذروته ، وما
بعد الذروة أيضا ان صح هذا القول ..

ولكن هذه المبادئ ، والنظريات ، قد تتعرض للجدل ،
فتعرض الجماعة للانقسام .. وقد يتفاقم الجدل ، فينحرف
عن الآراء الى أصحابها ، وتبرز الاشخاص ، وتختفى الآراء ..
وتتلاعب أهواء النفوس .. ثم تنهار الجماعة وما اجتمعت
عليه .. !

حدث هذا كثيرا .. حدث فى مصر ، وحدث فى غير مصر ..
وفقدت الشعوب فرصا كثيرة للتحرر والتطور ، لان مجادلات
قامت بين قادتها ، اورثتهم التفكك والتحزب ، وفتحت
الثغرات بينهم لمطامع النفوس وأهوائها ..

ولست أكتب هذا غضا من قيمة المبادئ والنظريات فما
استحق الحياة من لا مبدأ له يعيش من أجله .. ولكننى فقط
أرى أن المبادئ وحدها لا تكفى ، لان الرباط الذى يربط العقول ،
لا يستطيع دائما أن يربط القلوب ، وإن يذيب الهوى ، ويقتل
الاطماع ..

ولذلك أرجع الفضل فى نجاح هذه الثورة ، وعدم انكشاف
أمر مدبريها والممهدين لها .. الى شيء أهم كثيرا من المبادئ
التي قامت عليها ، وقامت من أجلها .. الى الصداقة العزيزة
الوثيقة ، التي ربطت بين كل من شارك فيها ، صغيرا كان أم
كبيرا ..

وهل كان يمكن ، لولا هذه الصداقة أن يزيد عدد الضباط
الاحرار قبيل الثورة على الالف ضابط ، فلا يوجد بينهم خائن ،
ولا وجل ولا ثرثار ؟ ! ..

وهل كان يمكن ، لولا هذه الصداقة ، أن تقوم الثورة فعلا ،
وتنجح ، فلا يعرف من الاحرار الا هذا العدد الضئيل ، الذي
الزمته ظروف الثورة ان يظهر بوجهه على مسرح الاحداث ، وأن
يتحمل بنفسه مسئوليات العمل الكبير ؟ ! ..

انها الصداقة فقط . الصداقة . التي استطاعت ان تحوط
مبادئ الثورة بسياساتها المتينة ، وان تحمي النفوس من نزواتها . .
لأنها احتلت من كل قلب منزل الاطماع . .

وبهذا الدستور . . دستور الصداقة . . بدأ التكوين الفعلي
للاحرار في عام ١٩٤٤ . .

اجتماعات

كانوا قد اصبحوا جماعة من الاصدقاء . . جماعة صغيرة
عرف بعضهم بعضا في ظروف كثيرة مختلفة . . وقربت بينهم
صداقة اثرية واعية . .

ومنهم من عرفه الناس في مجلس الثورة بعد ذلك . . ومنهم
من لا يزال يقوم بنصيبه من العمل في وحدته او سلاحه او
الادارة التي ينتمى اليها . .

كان منهم مثلا ، جمال عبد الناصر . .

وكان منهم طلعت خيرى وعبد المجيد فؤاد من سلاح
المدفعية . . وكان منهم عثمان نوري من ضباط المخابرات
وكان منهم كمال الدين حسين . . وكان منهم حسين حمودة .
وعبد المنعم عبد الرؤوف . .

وكان معهم آخرون ايضا . . فلست اذكر الاسماء هنا على
سبيل الحصر . . فقد كان معهم مثلا الصاغ خالد محيى الدين ،
وكانوا يجتمعون احيانا في بيته بشارع الخليج بالحلمية . . كما

كانوا يجتمعون في بيت جمال الذي كان يقع عند تقاطع شارع الملك مع شارع الملكة نازلي .. واحيانا كانوا يجتمعون في بيت عثمان نوري بشارع جسر السويس بضاحية مصر الجديدة .. واحيانا في بيت حسين حمودة بمنشية البكري

رأى عام

اصدقاء متفاهمون .. يريدون ان يعملوا شيئا .. ويستعرض هؤلاء الاصدقاء حالة البلاد .. فيخرجون بعدد من الحقائق التي يجب ان يحسب لكل منها حسابها .. يستعرضون حالة الجيش ، فاذا هي حالة اليمة غير مشجعة .. فلم يكن لضباط الجيش اذ ذاك رأى عام .. ولو فرض ان كل ضابط صغير كان اذ ذاك ساخطا في نفسه .. فان هذا السخط لا يمكن ان يؤدي الى نتيجة عملية ، ما لم يصبح سخطا عاما ، محدد الاسباب ، دافعا الى التكتل والعمل فالمشكلة الاولى اذن ، هي مشكلة خلق رأى عام واع بين ضباط الجيش ، حتى يستطيع هذا الراى العام ان يحرك الجيش كله نحو هدف واحد ، بصورة منظمة منسقة تؤتى ثمارها ..

ولم يكن يغيب عن ذهن هذه المجموعة ، ما سبق من احداث خلال الفترة الاولى من ايام الحرب .. فقد كنا اذ ذاك نعمل .. ولكننا كنا نعمل اعتمادا على انفسنا ، لا على رأى عام موحد بين الضباط .. ولذلك كانت اعمالنا فردية ، او شبه فردية .. وقد تأكد لهذه المجموعة الا جدوى هناك من اى عمل فردى . وان العمل يجب ان يكون عملا جماعيا كبيرا يأتى نتيجة لرأى عام يجمع الضباط ..

والمشكلة الثانية التي كانت هذه الجماعة تفكر فيها .. هي مشكلة انعزال الجيش عن الشعب ، وتسخيره دائما ضد كل حركة شعبية تقوم في البلاد ..

فقد كان الشعب فى تلك الفترة يتحمل العبء كله . . عبء الثورة بعد الثورة . . عبء التضحيات الجسيمة والاستشهاد برصاص السلطات المصرية والانجليزية ايضا . .

وكان الجيش . . الجيش المصرى . . هو القوة الخارقة التى يحسب الشعب حسابها ، كلما فكر فى الثورة من اجل تحقيق أهدافه . .

كانت هذه هى صورة الجيش فى نظر الشعب . . او كان هذا هو الوضع المتعارف عليه . . ولم يحدث ابدا ان حاول الجيش ازالة هذه الفارقة بينه وبين الشعب ، لا لان ضباط الجيش كانوا يكرهون ذلك ، ولكن لانهم كانوا منصرفين عنه انصرافا غير واع . . اى انهم كانوا مستسلمين للامر الواقع المتعارف عليه . .

وكانت هذه المجموعة ترى ان الشعب الذى تحمل حتى اليوم كل التبعات والتضحيات ينبغي ان يطمئن الى جانب جيشه . . وان يدرك ان هذا الجيش معه لا عليه . . وعلى الأقل ، ان يدرك ان هذا الجيش ، ان لم يستطيع ان يكون معه بحكم ظروفه وواقعه ، فلن يكون عليه بحكم مصريته . .

اهداف . . . وهدف

واستقرت المجموعة على خطة طويلة المدى . . خطة لها اهداف صغيرة يتبع بعضها بعضا . . ولها هدف كبير وغاية ، يجب ان تصل اليها مهما بعدت الشقة وطال المدى واصبح دور هذه المجموعة منذ تلك الايام ، هو السير خطوة خطوة حسب برنامج مرسوم على الوجه التالى :

✳ خلق راي عام قوى بين ضباط الجيش

✳ اشعار الضباط ان عليهم مسئولية كمواطنين ، لا تقل

عن مسئولية افراد الشعب العاديين . .

✳ التدرج في بث الوعي السياسي بين الضباط حتى يصبح من الممكن توجيههم الى ان يكون للجيش نفسه دور في عملية انقاذ البلاد ، او ان يكون على الاقل محايدا بين الشعب والسلطات الفاصلة الحاكمة ، بحيث لا يشترك في تسديد الضربات الى الشعب اذا تقدم احد لحمل تبعة الانتقاذ . .

اما الهدف البعيد من كل هذا فهو الوصول بأى صورة من الصور الى تغيير النظام الملكى القائم في البلاد . .

لا سرية . .

وبدأت المجموعة بعد ذلك تسير الى هذه الاهداف وفق نظام معين ايضا تم الاتفاق عليه . .

فقد تم الاتفاق مثلا على نبذ السرية نبذا تاما في هذه المرحلة من مراحل الدعوة . .

فان السرية توحى بالتآمر ، وتنذر بالخطورة ولا تستطيع ان تجمع الانتصار بسهولة ، لان عامل الخوف والحذر قد يتغلب في آخر الامر . .

فلتكن العلنية اذن هي الوسيلة . . ففي جوها يمكن تكوين الصداقات وتعزيزها ، واختيار الاشخاص الذين يبدو اخلاصهم وقدرتهم على العمل دون اثاره لفظ او شكوك في صفوف الضباط او في الاوساط الحاكمة . .

وكانت هذه هي الخطوة الاولى . . فقد اصبحت هذه المجموعة بين جماعات الاصدقاء في الجيش تثير المناقشات العلنية في جميع مشاكل الدولة السياسية والاجتماعية والاقتصادية . . الداخلية والخارجية . .

وبدأت هذه المناقشات العلنية تستهوى الضباط الشبان المتحمسين . . وتملاً حياتهم بشيء جديد يعطيها قيمة اكثر . . فقد كانت حياة ضباط الجيش حتى ذلك الوقت حياة خاوية

الا من النظريات العسكرية التى يدرسها والتدريبات التى يقوم بها ، ومشاكله الفردية الجدية او العابثة على حد سواء . .
وانتشرت هذه الجماعات المفكرة . . او انتشرت هذه المناقشات العلنية بين الضباط بصورة مبشرة ناجحة . .

لابد من قيادة

وبدأت بواكير النجاح تظهر سريعا . .
فقد بدأت تسمع نفس المناقشات هنا ، وهناك . . وبدأت ترى الضباط يلتقون ، فاذا هم متفقون فى السخط ، متفقون فى الشعور بحاجات الوطن ، متفقون فى التفكير فيما يجب عمله من اجل انقاذه . .
ومعنى هذا ان الراى العام قد بدأ يتكون . . وان عقبة كبيرة من عقبات الطريق ، قد اخذت تزول . .
وكان لابد بعد ذلك من التوجيه . . فقد كان واضحا ان هذا السخط عندما ينمو ، يمكن ان يكون خطرا كبيرا ، اذا لم يصحبه توجيه سديد . .
فقد تقع احداث كالتى كانت تقع بين شهر وآخر وبين يوم وآخر من تلك الايام العصيبة السوداء . . واذا بالساخطين ينفجرون فرادى . . او ينفجرون دون وعى ، فيؤخرون الحركة بدلا من ان يساعدوا على تقدمها . .
وقد تستطيع بعض الهيئات او الجماعات ، اذ تشعر بهذه الروح الجديدة تدب بين ضباط الجيش ، ان تحاول ضمهم اليها بصورة او بأخرى . . وعندئذ تفلت من الجيش قيادته ، الى ايد قد لا تحسن التوجيه . .
وعادت المجموعة تتفق على اساسين آخرين تعتبر المحافظة عليهما عاملا جوهريا من عوامل النجاح :
* العمل على الا يتأثر الضباط بالاحداث الجارية أى تأثر

يدفعهم فرادى او جماعات على القيام بأى عمل دون وعى
أساسى ، ودون خطة حكيمة مرسومة . .

✳️ والعمل على ان يحتفظ ضباط الجيش باستقلال تفكيرهم ،
فلا يرتبطون كأفراد ، او كجماعات بأية هيئة او حزب خارج
نطاق الجيش لان الجيش عنصر خطير يجب ان يظل توجيهه
فى الايدى القادرة على تقدير خطره ، فلا يكون أداة فى يد احد
او جماعة من الناس . .

تجمعات . . .

وكان لابد لضمان هذين العنصرين من نشاط منظم تسيطر
على توجيهه المجموعة بنفسها . .

ويوما بعد يوم ، وجدت حلقتان كبيرتان تجتمعان علنا ، وفى
نطاق واسع ، وعلى أساس الصداقة أيضا . .

وعن طريق هاتين الحركتين ، بثت الأفكار ، وحذر الضباط
من التأثير بالحوادث تأثرا فرديا ومن الارتباط بأية جماعة او
فرد خارج نطاق الجيش . .

وبدأت هاتان الفكرتان ترسخان فى نفوس الضباط . .
واصبحنا جزءا لا يتجزأ من الراى العام المنتشر الموحد بين
ضباط مختلف الاسلحة

واطمأنت المجموعة الى ان الجيش لن يقوم بأى عمل اخرق
او احمق . . وان الضباط سيظلون بمنأى عن التأثير الفردى . .
وانهم لن يعملوا الا جبهة واحدة منظمة . .

وبطبيعة الحال لم تكن سيطرة المجموعة قد شملت جميع
ضباط الجيش ، ولا نسبة كبيرة منهم . .

فقد كانت فى الجيش العناصر السلبية التى لا تضر ولا تفيد ،
والتي لا يمكن الاعتماد عليها فى أى شىء . .

وكانت فى الجيش عناصر اخرى مستقلة عن هذا التكوين ،
كجماعة مصطفى صدقى التى رفضت جماعتنا التعاون معها . .

وكانت في الجيش عناصر انتهازية ، لم يكن من الصعب
تحديد لها ، واتقاء خطرها ..

وفي ظلال هذه الاجتماعات العلنية ، والمناقشات المخلصة ،
والوعى الذى بدأ ينمو ، تكونت الصداقة القوية بين الضباط .
التي كانت سياج الحركة منذ ذلك التاريخ .. وظلت سياجها
حتى اليوم ..

ومثلما كان من المستحيل الوصول الى السيطرة الكاملة على
جميع ضباط الجيش وعناصره ، فقد كان من المستحيل منع
الضباط من التأثير بالاحداث الجارية في البلاد .. ولكن المبدأ
الذى اتفقت المجموعة عليه ، منذ البدء .. وهو الا يؤدي هذا
التأثير الى أى عمل فردي ، قد ظل سائدا طول الوقت .. وكان
تأثر الضباط بالاحداث ، عاملا مساعدا لاكتمال صفوفهم حول
الفكرة والهدف البعيد ، ولتحديد دورهم تحديدا واضحا
وضوح الشمس ..

الاخوان وصدقى

ففى فبراير سنة ١٩٤٦ - مثلا - وقعت حوادث الجامعة
المشهورة ، فاثارت حماسة الضباط للحركة الشعبية ، وحقدتهم
على السلطة الحاكمة والمستعمرين ..

وفي خلال الايام التي تلت هذه الحركة ، وقعت المهادنة بين
صدقى وجماعة الاخوان المسلمين .. فأيدت هذه المهادنة
دعوتنا الى عدم الارتباط بأية جماعة خارج نطاق الجيش ، اذ
وضح في اثنائها التناقض بين ضباط الجيش الذين كانوا -
كأفراد - على صلة بالاخوان المسلمين ، وبين جماعة الاخوان
كجماعة لها سياستها التي اوحى لها في ظرف من الظروف ان
تهادن حكومة صدقى ضد حركة الشعب ..

... ثم الوفد

وعندما ذهب النقراشى الى مجلس الامن يعرض قضية

مصر . . قوبلت الطريقة التي هاجم بها الانجليز هناك باعجاب شديد في صفوف الضباط جميعا . . وفي الوقت نفسه ، كشف النحاس عن وجه غير وطني عندما ارسى برقيته المشهورة الى سكرتير الامم المتحدة يعلن فيها ان النقراشي لا يمثل شعب مصر . . في وقت كان النقراشي فيه يهاجم الانجليز . .

ولعل هذين الموقفين قد احداثا مقارنات كثيرة بين موقف النحاس وموقف النقراشي ، فقد كان شعور الاعجاب بالنقراشي في موقفه ، يقابله شعور الاشمئزاز من النحاس في موقفه . . ولكن عودة النقراشي من مجلس الامن ، واعماله التي تبعت ذلك لقمع الحركة الشعبية بالحديد والنار ، قد بعث في الضباط الشعور باليأس من كل الرجال . . وسوت بينه وبين غيره من الذين تشدقوا بالوطنية وخانوا قضية الوطن . .

مصاييح في الطريق

هذه الاحداث بالذات . .

حادث الكباري ، وحادث المهادنة بين الاخوان وبين صدقي وحادث برقية النحاس ، وحادث قمع الحركة الشعبية على يد النقراشي . . قد كان يمكن ان تؤدي جميعا ، او ان يؤدي اي حادث منها الى انفجار فردي او جماعي من ضباط الجيش على غير وعي ، او تنظيم سليم . .

ولكن المبدأ الذي كان قد ساد الضباط وشاع بينهم ، جعل من هذه الاحداث مجرد مصاييح تضيء لهم طريق العمل القادم ، وتزيد من وعيهم الحقيقي بما يجري في البلاد ، وبالدور الذي يجب ان يقوموا به . .

ومع الايام التي تمر . . بدأت المرحلة الثانية ، مرحلة التنظيم والتكوين . . بعد ان اطمأنت المجموعة الى المرحلة الاولى . . مرحلة اشاعة الوعي ، وتكوين الصداقات . .

تشكيل سرى داخل الجيش

- ◆ كيف ابيع للضباط التطوع في حرب فلسطين ؟
- ◆ حرب فلسطين تزيد سخط الاحرار ..
- ◆ تزوير قسائم العهدة .. والحرب بالبنادق فقط !
- ◆ الاخوان والمفتى والجامعة العربية ..
- ◆ خطابات وحماس ..
- ◆ مساعدة في الطريق ..

كانت الروح التى سادت الجيش قد بدأت تبشر بنجاح عظيم
خلال الاحداث الكثيرة المتعاقبة فى عامى ١٩٤٦ - ١٩٤٧

فقد ازدادت جماعات الساخطين بصورة ملحوظة وانتفت
السلبية انتفاء يكاد يكون كاملا . . وادرك الضباط ادراكا كاملا
انهم على وشك ان يخوضوا معركة من اجل الخلاص . . خلاص
الشعب وخلاص الجيش الذى ينبت من صميمه . .

وشعر الحكام . . الملك الطاغية ، والقواد « العظام »
والسياسيون ، بعدوى السخط التى بدأت تنتشر فى صفوف
الضباط . . وخيل اليهم ان « المصل الواقى » من وباء
السخط يكمن فى خزائن الدولة ، وانهم اذا استطاعوا ان يحققوا
بهذا المصل جيوب الضباط لامكنهم ان يعيدوههم الى السلبية
المطلقة التى كانت قد اصبحت من تقاليد الجيش المصرى
الراسخة دهرا طويلا . .

وكانت السلبية هى كل ما يأملون فيه ، ليستطيعوا عن
طريقها عزل الجيش عن معارك الشعب ، وتسخيرها فى الوقت
المناسب لالهاب ظهره . .

وبدأت ترقيات الضباط تنشر فى الصحف متتابعة متلاحقة
كوسيلة لارضائهم من جانب ولايقاع الفرقة بينهم وبين طوائف
الشعب المأزومة من الجانب الآخر . .

ولكن حسابهم كان مليئا بالخطاء الجسيمة . . والخطأ
الاول والاكبر فيه ، هو ان الروح الوطنية عندما تستيقظ ،
يصعب تخديرها . . وان الاغداق المفتعل يكشف بنفسه عن
دوافعه ويصبح عاملا من عوامل اشاعة السخط لا اشاعة
الرضى . .

وفي الوقت نفسه .. كانت الاحداث تتلاحق .. وكانت
احداثا جسيمة كشفت الغطاء عن كل شيء ، وبدأت تجرف
الضباط جرفا .. نحو المعركة ..

تحول الى العمل السرى

في ذلك الوقت كانت حلقات الساخطين ، تضم كل منها
خمسة ضباط على وجه التقريب ..

وكانت الاسلحة جميعا ممثلة في هذه الحلقات ، والصدقة
القوية تربط بين افرادها ، من مختلف الاسلحة ، ومختلف
الرتب التي لم تكن قد تجاوزت رتبة الصاغ في ذلك الوقت ..
ورأت المجموعة ان تبدأ تنظيمها بداية تدريجية .. فلا تنتقل
من الاجتماعات العلنية الى العمل السرى دفعة واحدة .. وانما
تتدرج الى ذلك ، حتى يصبح واقعا طبيعيا تؤمن عواقب
السير في طرقاته ..

فقد كان رأى المجموعة قد استقر فعلا على تكوين جهاز
سرى في داخل الجيش يناط به الاعداد للعمل الكبير ، والقيام
بهذا العمل ايضا في اللحظة المناسبة ، مطمئنا الى تأييد الضباط
جميعا في المرحلة الحاسمة ، بعد ان اشتعلت في قلوبهم شرارة
السخط ، ونما الوعي الشعبى فيهم ، كأفراد .. وكجماعات
وكان اختيار اعضاء هذا الجهاز السرى ، يحتاج الى دقة ،
ووقت غير قصير .. خصوصا وانه لم يكن من تقاليد هذه
المجموعة ، ان تركز الى اساليب الاختبارات المفتعلة التي تركز
اليها الجمعيات السرية على اختلافها كما لم يكن من
تقاليدها الاعتماد على حلف يمين ايا كان شأنه .. وانما الاعتماد
— فقط — على الاخلاص الواعى المقترن بالصدقة الكاملة ..
وبدا التدرج الى الهبوط — تحت الارض — والايدان ببدا
العمل السرى يأخذ طريقه هادئا حتى لا يشعر الضباط بأن

هناك حركة غير عادية ، او عمليات فصل بين الجهاز السرى وبين
جموعهم الساخطة ..

اشتراكات ... ومنشورات

وكانت الخطوة الاولى فيه ، هى اقتراح جمع اشتراكات
من الحلقات الساخطة جميعا ..

وفهم الضباط من هذا الاقتراح ان هناك اتجاها الى عمل
فعند مناقشة الاقتراح ، وتعليل اسبابه .. ذكر احتمال
اللجوء الى طبع منشورات .. واحتمال ايقاع الحكومة لونا من
الاذى ببعض الضباط ، وانه يجب ان يكون لدى « الضباط »
لا لدى « المجموعة » قدر من المال ينفق منه على المنشورات ،
وعلى معاونة الضباط الذين يمكن ان يصيبهم الاذى من جراء
هذه الاعمال ، واعالة أسرهم اذا اصابهم شر ..

وفى الوقت نفسه .. نوقشت جبهة الاعداء .. وحددت
تحديدا واضحا ، بأنها مكونة من الاستعمار .. والملك ..
والاحزاب السياسية جميعا

وادرك كل ضابط انه مشترك اشتراكا فعليا فى محاربة هذه
الجبهة .. فسهل بعد ذلك انشاء التنظيم السرى ، فى مأمّن
من الفضول ، لقد كان كل ضابط بعد ذلك يعتقد انه واحد
من التنظيم السرى ، ولا يفكر فى اكتشاف أمر ، يعتبر اكتشافه
خطرا داهما على الحركة كلها .. وعلى المشتركين فيها ، وعلى
البلاد ..

فلسطين

وبينما كانت المجموعة تدبر أمر البدء فى التشكيل السرى ..
جاءت الاحداث ، تؤجل هذه الخطوة وتحول اتجاه السخط
الى ناحية اخرى ، لم تلبث ان كانت حجر الزاوية فى تهيئة الجو
لنجاح هذه الثورة ..

فقد اقبل عام ١٩٤٨ . . واقبلت معه احداث فلسطين . .
او بصورة عامة . . حرب فلسطين . .

والقراء يذكرون كيف التهبت المشاعر عقب الاعتداءات
اليهودية المتتابة على عرب فلسطين العزل من السلاح . .
وكيف قرر الشباب العربي في مختلف البلاد خوض الحرب
المقدسة ، دفاعا عن العروبة في اعز ديارها . .

وفي الايام الاولى لهذه الاحداث ، لم يكن قد تقرر ان يخوض
الجيش هذه المعركة . . ولكن الحكومة كانت في موقف
لا تستطيع معه منع الجماعات الثائرة من الشباب ، من خوض
هذه الحرب كمتطوعين . .

وكانت المجموعة ترى من واجبها تدريب الشباب الذين
يتطوعون للقتال ، والتطوع معهم لقيادتهم خلال المعركة . .

الاخوان . . والمفتى . . والجامعة العربية

وبدأت في تلك الفترة صلات جديدة مع جماعة الاخوان . .
صلات بين ضباط المجموعة ، وبين قيادة الجماعة . .

فقد عقدت اجتماعات في بيت المرحوم حسن البنا ، ضمت
جمال عبد الناصر ، وكان اذ ذاك في كلية اركان الحرب ، وكمال
الدين حسين ضابط المدفعية ، وبعض الضباط المنتمين
للاخوان . .

وفي نفس الوقت نشأت صلات بين المجموعة وبين الحاج
امين الحسيني مفتى فلسطين . . وبين المجموعة وبين الجامعة
العربية . .

وكان هدف المجموعة من هذه الصلات جميعا ، هو تكوين
تنظيمات وتشكيلات مسلحة ، وتدريبها واعدادها اعدادا كاملا
بكل ما تحتاج اليه من خبرة ومن سلاح ، قبل التطوع لخوض
غمار المعركة المقدسة . .

وكان الاخوان يقولون انهم مستعدون الى اقصى الحدود ،
وانهم لا ينقصهم شيء سوى السماح لهم بالسفر الى ميدان
المعركة ..

وكان المفتى والجامعة العربية الى جانبه ، يكونان تشكيلات
من المتطوعين ، وقد اعلنت الجامعة انها على استعداد لتسليحهم
والانفاق عليهم ..

الاستيـداع او الاستقالة

وبقى دور الضباط .. فقد كان الضباط لا يستطيعون
الاشتراك في الحرب الا اذا اعلنت الحرب من الدولة اعلانا
رسميا ، واشترك الجيش فيها ، ولم يكن قد تقرر بعد اعلان
الحرب ..

ولذلك فكر الضباط في الخروج من الجيش ، والاشتراك في
الحرب كمتطوعين ..

وبدأت الطلبات تنهال على قيادة الجيش من ضباط المجموعة
ومن عدد كبير من الضباط الآخرين .. وكانوا يكتبون في
طلباتهم ، انهم مستعدون لتقديم استقالاتهم ، او طلبات الاحالة
الى الاستيـداع ، على ان تتركهم الحكومة يذهبون الى الميدان
بأسلحتهم ..

وكانت الحكومة مترددة في ذلك اشد التردد ، مما اوجد
الضباط في حالة من الغضب ، وزاد من حدة السخط في
قلوبهم ..

ولكن ضغط الحوادث كان قاسيا وخطيرا .. وشعرت
الحكومة بانها لا بد ان تعمل عملا .. واقتربت اللحظات
الحاسمة ، مع ازدياد فظائع اليهود يوما بعد يوم ..

قبول التطوع

وفكرت الحكومة في ان ترسل جماعة من ضباط سلاح

المهندسين الى فلسطين ، ليقوموا ببعض الاعمال الاستكشافية ووجدت ان خير وسيلة لذلك ، هي ان تقبل ما كان الضباط يطالبون به من اباحة احوالهم الى الاستيلاء او قبول استقالاتهم وتركهم للذهاب الى الميدان بأسلحتهم كمتطوعين . .

وفوجيء الضباط باشعارات تأنيهم لمقابلة الفريق عثمان المهدي (باشا) رئيس هيئة اركان حرب الجيش في ذلك الوقت ولبى الضباط الاشارة ، وفي مكتب رئيس اركان الحرب ، وجدوا الفقيه أحمد عبد العزيز . . واخبرهم الفريق عثمان المهدي ، ان طلباتهم قد قبلت ، وانهم يستطيعون اعداد انفسهم للتطوع للقتال . .

٤ قطاعات

كانت الجامعة العربية اذ ذاك قد بدأت تنظم تشكيلاتها بالاشتراك مع مفتى فلسطين ، وكان قد تقرر تقسيم فلسطين الى اربعة قطاعات بأربع قيادات ميدان ، على ان تخضع القيادات الاربع للجنة العسكرية التي جعل مقرها دمشق ، ومثل مصر فيها اللواء صالح حرب . .

وكان القطاع المصري في فلسطين هو قطاع الجنوب ، وقد عينت الجامعة لقيادته اللواء سليمان عبد الواحد سبيل . . وكانت المجموعة تعرف اللواء سبيل من قبل . . فقد كان الفريق ابراهيم عطا الله قد اخرجته من الجيش . . فأقام الضباط له حفلة تكريم في نادي الضباط . لا لتكريمه فعلا ولكن تحديا لابراهيم عطا الله . .

وكان مع اللواء سبيل ، ضابط مخابرات هو اليوزباشي مصطفى كمال صدقي ، وقد سافر سبيل الى فلسطين مع متطوعي الجامعة العربية والمفتي . . ولكنه لم يمكث هناك طويلا ، فقد دب النفور بينه وبين ضابط مخابراته . . ثم عاد هو ، ولم يرجع مرة اخرى الى الميدان . .

استعداد . . .

وكان الضباط المتطوعون في تلك الايام يعدون انفسهم للسفر . . يعدون انفسهم بالسلاح ، وتدريب الجنود الذين سيحاربون تحت امرتهم . . فلما عين المرحوم احمد عبدالعزیز قائدا لقوات المتطوعين في فلسطين ، ذهبت المجموعة معه الى منزل اللواء سليمان عبد الواحد سبل لتحصل منه على معلومات عن الجبهة . .

وكان مؤسفا انها لم تستطع الحصول على اية معلومات ذات قيمة عسكرية . .

ومضى الضباط يواصلون استعداداتهم . .

وكان اقصى ما يواجههم هي عمليات الاستعداد . . فللاسف الشديد كانت ظروف الاعداد قاسية مؤسفة لای ضابط ، مثبطة للهمم ، قاتلة للارواح . .

بنادق فقط ! . .

كانت الحكومة مثلا تريد من الضباط والجنود ان يسافروا الى ميدان القتال غير مزودين الا بالبنادق !

وكان الضباط يحاولون اقناع المسؤولين بأن البنادق وحدها لا تكفى وان السفر بغير مدافع ، يعتبر انتحارا ، او يعتبر مهزلة يدفع المتطوعون ثمنها من ارواحهم . . ولكن الحكومة لم تكن تتحرك لصرخاتهم . .

وبدأت الايام تمر ، ومع مرورها بدأ اليأس يخيم على النفوس ، حتى لقد عاد كثير من الضباط في قرار التطوع ، ورجعوا الى خدمة الجيش بعد ان كانوا قد قطعوا شوطا في استعداداتهم . .

وأي ضابط يسمح لنفسه ان يذهب الى القتال . . ومعه بندقية ، وليس مع جنوده سوى البنادق . . والميدان ميدان

حرب حديثة لم يكن احد يشك في انها حرب ضد عدو مجهز بأحدث وسائل القتال ..

واخيرا .. وبعد جهود طائلة سمحت الحكومة للمتطوعين بأن يأخذوا معهم عددا من المدافع .. وكان هذا انتصارا عظيما ، فرح الضباط والجنود به .. !

خطابات ..

وجاءت ليلة السفر .. وفي ليلة السفر وقعت بعض المفارقات والحوادث التي لا تنسى

في ذلك اليوم .. يوم السفر .. اعتذر عبد المنعم عبد الرؤوف عن الذهاب الى الميدان .. وكان متطوعا ، ولا يدري احد لماذا تردد ، فقد كان حتى ذلك اليوم شديد الحماس .. ولم يكذ نبا اعتذاره يعرف حتى تقدم اليوزباشى خالد فوزى ليحل محله في التشكيلات المسافرة ..

وعندما ذاع نبا اعتذار عبد المنعم عبد الرؤوف ، دب الدعر في نفس أحد الضباط ، فاعتذر بدوره أيضا ، واذا بالمرحوم اليوزباشى انور الصيحي يتقدم لى يحل محله ، وكأنما كان يسعى الى قدره .. فقد استشهد انور الصيحي في اول معركة عقب وصوله الى ارض فلسطين ..

وفي مساء ذلك اليوم جمع احمد عبد العزيز جميع المتطوعين وخطب فيهم قبل السفر .. وكل من حضر تلك الليلة يذكر خطاب احمد عبد العزيز .. ويذكر قوله بحماس لهؤلاء المتطوعين ، انكم لا تذهبون لقتال عدو فحسب .. ولكنكم ذاهبون لتكتبوا التاريخ

وفرغ احمد عبد العزيز من خطابه .. واذا بالجمع يرى المرحوم حسن البنا ومعه الشيخ فرغلى ، قادمين لوداع المسافرين .. وخطب حسن البنا ، وخطب الشيخ فرغلى .. واشتد الحماس وبلغ اوجه ..

المتطوعون . . .

وفي الحقيقة كانت الروح عالية . . . وكان الحماس شديدا . . .
وكان الكل ذاهبا لكي يموت اقدس ميتة واشرفها . . . ولكن
هذا لم يكن يعنى امام الضابط العارف بأسرار القتال وفنون
المعارك ، أن العمل من أوله الى آخره لن يؤدي الى نتيجة تذكر
مهما حسنت الظنون . . .

فقد كان المتطوعون خليطا من شباب الاخوان المسلمين ،
ومن افراد الليبيين . . . وما تعرفه الجيوش النظامية جميعا
باسم الضبط والربط . . . كان مفقودا تماما بين هذا الخليط
الذي لم يتعود الحياة العسكرية ، ولا يستطيع ان يفهمها في ايام
معدودة . . .

وكان الضباط حيارى بين الاخوان المسلمين بنظمهم الخاصة
وتقاليدهم المعروفة ، وبين الليبيين الذين كان السيد عبد
الرحمن عزام قد اتى بهم وقال انهم خير المحاربين واشدهم
بأسا واقواهم شكيمة . . .

ولكن روح الفداء التي كانت مسيطرة على الجميع كانت
توحى بإمكان التغلب على جميع المصاعب والعقبات . . .
ورحلت قافلة المتطوعين . . .

والذي افادته حركة الجيش من هذه الرحلة . . . رحلة
المتطوعين الى ارض القتال ، لا يمكن تقديره بحال من الاحوال . . .
فقد كانت هذه الرحلة وحدها كافية لكي تخلق في كل ضابط
قدرا من السخط ، يكفي لكي يدفعه دفعا الى الموت في سبيل
تغيير الاوضاع القائمة في البلاد ، اذا حدث ان عاد من الحرب
سليما . . .

كشوف العهدة

بدأت المهازل بما رآه الضباط من قوات الاسلحة المختلفة

بخصوص العهد التي كانت لديهم في اسلحتهم . . فأسوا
الأسلحة اعطيت للمسافرين وأسوا العربات اعطيت لهم . .
وأكثر من ذلك ، قام كل صاحب عهدة بجرد عهده جردا
بخاصة ، لكي يحصر الناقص منها ، ويكتبه في كشوف الأسلحة
والمعدات المسافرة الى الميدان . . .

وهكذا كنت تجد في الكشوف ما لا تجد في الحقيقة . . .
بل كانت الكشوف تحوى اضعاف الأسلحة والمعدات الموجودة
فعلا في ايدي الجنود لان اصحاب « العهد » وجدوا في هذه
المناسبة فرصة العمر لتغطية ما في ذمتهم من نقص شديد . .

مساعات

والذين كانوا يعطفون على المسافرين فعلا ، ويساعدونهم
فعلا ، هم اخوانهم الضباط والجنود والعمال الذين التقوا بهم في
الطريق . .

ففي العريش مثلا ، قام رجال الصيانة بفحص العربات
المسافرة ، والدعر والاسى والحزن مخيم عليهم جميعا . . فقد
كانت كلها سيارات قديمة لا تصلح لشيء . . وقضى رجال
الصيانة هناك ليلهم ونهارهم عاكفين على اصلاح السيارات
واعدادها لكي تستطيع ان تكمل الرحلة الى الميدان . .

وكان الضباط يقولون لـ اخوانهم : « الله معنا . . فالذهاب
الى الحرب بـسيارات كهذه نوع من الانتحار . . »

ومع كل هذا ، فقد كانت الروح اقوى ، والحماسة اشد من
ان يجرفها اليأس . .

وسافر المتطوعون ، وقد لزموا في طريقهم قلنكات السكة
الحديد ، حتى وصلوا الى رفح . . ثم الى خان يونس . .
وفي خان يونس . . فوجيء الضباط في اليوم التالى بحضور

عبد المنعم عبد الرؤوف .. وهكذا لم يتخلف هذا الضابط
الذى كان معروفا بين اخوانه بالحماس ..

ولنترك المتطوعين الآن .. فلسنا بسبيل كتابة تاريخ حرب
فلسطين .. لنتركهم ، والحقده على الاوضاع يغلى فى قلوبهم ..
ونلتقى بالجيش المصرى المسافر رسميا الى فلسطين بعد هذه
الرحلة بأسابيع قليلة ..



فلسطين

كيف زهينا وكيف عدنا

- ◆ القيادة تأمر بإنشاء ركن فاروق في غزة !
- ◆ القاعدة في القاهرة ..
- ◆ عبد الهادي يقبض على جمال عبد الناصر ..
- ◆ أهداف الضباط الاحرار ..
- ◆ السرية المطلقة ..
- ◆ نظام الخلايا ..

ان قصة حرب فلسطين على حقيقتها قصة مثيرة مفاجئة..
هى مأساة حقا ومأساة من النوع الذى لا ينسى ..
ولقد حاولت ان اكتب الصفحات الخاصة بالتمهيد لهذه
الثورة فى اثناء حرب فلسطين .. ولكننى امسكت .. فما
اعرفه انا عن هذه الحقبة المجيدة من حياة شعب مصر وجيشها
اعرفه بالسمع ، لا بالممارسة والتأثر والانفعال .. وعندما
اتذكر ما كنت اسمعه خلال تلك الايام من مأسى الحرب ، وخيانة
القيادات ، ترتبط هذه الذكريات بأيامى الخاصة ، ومتاعبى
الشخصية اذ كنت اذ ذاك سجيناً .. فلم يكفى حبس حريتى،
ولكن كان مقدراً على اىضا أن احرم من خوض هذه الحرب
المقدسة ، التى طالما تآقت نفسى لخوضها ..
وايام السجن يمكن ان تكون لها صفحات ..
وايام الحرب ، لها بدورها صفحات ..
وان ارتاحت نفسى الى ذكر صفحات من ايام سجنى فى يوم
من الايام ، فلن ترتاح لكتابة شئ عن ايام الحرب التى لم
أخضها ، والتى خاضها زملاء لى ، كاتبون ..

الحرب

والذى لا بد من ذكره لكى تستقيم هذه الصفحات هو
الصورة الذهنية والعاطفية ، لضباط الجيش ، ومنهم ضباط
مجموعتنا يوم دخولها . والصورة الذهنية والعاطفية لضباط
الجيش وضباط مجموعتنا يوم عادوا منها ..
اما يوم الخروج للحرب .. فيوم ذكراه مجيدة فى نفوس
الضباط والجنود جميعاً ..

لقد اعلنت الحرب . . وسواء اعلنتها فاروق أم اعلنتها حكومة
البلاد القائمة - حكومة النقراشي في ذلك الوقت - وسواء
اكان اعلانها خطأ ، ام كان اعلانها صوابا - وسواء اكان الجيش
مستعدا لخوضها ، ام لم يكن مستعدا . فالحقيقة الوحيدة
هي ان الضباط جميعا لم يفكروا في شيء من هذا كله . . لم
يفكروا في الخطأ أو الصواب لم يفكروا في احتمال النصر أو
احتمال الهزيمة . . ولكنهم فكروا في شيء واحد فقط . . ان
حربا اعلنت باسم مصر ، وان جيش مصر يجب ان يخوض
هذه الحرب ، كأشجع ما تخوض الجيوش حروبها ، وان يموت
رجالها ، ضباطه وجنوده ، فداء لكل ذرة من ثرى الارض
المقدسة ، ثرى العروبة والمجد والتاريخ والقداسة . .

هذا هو ما فكر فيه ضباط الجيش وجنوده . . وهذا
وحده هو ما جعلهم يندفعون اندفاعا الى ميدان الشرف ، دون
نظر الى الحقائق الاساسية التى يهتم بها كل محارب وخاصة
اذا ما اشعرته الظروف بأن قيادته نفسها لم تول الامر ما هو
جدير به من الاهتمام . .

فالذين سافروا الى الحرب سافروا مجردين من اقوى
سلاحين يسافر بهما المجارب

المعلومات الحقيقية او شبه الحقيقية عن العدو . .

والاطمئنان الى حسن استعداد الجيش نفسه . .

والذين سافروا الى حرب فلسطين ، لم يكونوا يعرفون
شيئا مطلقا عن جيش اليهود ، ولم يكونوا يعرفون شيئا مطلقا
ايضا عن جيش مصر نفسه ومدى استعداده وحقيقة
امكانياته !

ولكنهم سافروا . . سافروا حماسة . . وسافروا ذودا
عن شرف الوطن الذى ادخرهم للذود عنه . . وقد آن ان يلبوا
نداءه المقدس رغم كل شيء . .

فى ارض المعركة

وكل ما يفيد الآن فى هذه المذكرات ، هو ما شعر به الجيش المصرى فى فلسطين منذ الاسابيع الاولى ، من حقائق تثبط اى همة ، وتقصر اى ظهر ..

فهنالك .. فى ارض المعركة ، وضع تماما ان كل ما يلزم لجيش يحارب لا وجود له فى جيش مصر .. كل ما يلزم .. من سلاح او عتاد او ذخيرة او مواصلات .. لا وجود لشيء يصلح للحرب ابدا ..

وهناك فى ارض المعركة ، وضع تماما انها معركة تسير وفق نظام غريب لم يسبق له مثيل فى تاريخ المعارك الناجحة والفاشلة فى العالم بأسره .. فالجيش يحارب فى فلسطين ولكنه يقاد من القاهرة .. وهو يقاد من القاهرة وتصدر له الاوامر .. اوامر التحرك والهجوم دون نظر لا الى اصول الحرب ، ولا الى مقدرة الجيش نفسه ..

وهناك فى ارض المعركة ، وضع تماما ان الانجليز قد دبروا تدبيرهم لخيانتنا .. لخيانة هذا الجيش فى معركته الاولى المقدسة .. فهؤلاء الانجليز الذين وعدوا حكومة النقراشى بمساعدة جيش مصر بالسلاح والعتاد والذخائر .. قد امسكوا ايديهم مرة واحدة .. ولم يعطوا الجيش شيئا ..

وهناك فى ارض المعركة ، وضع تماما ان الانجليز قد دبروا تدبيرهم لخيانة جيش مصر لا بهذه الوسيلة فقط ولكن بالتدخل لدى بعض الدول العربية ، لكى تحيك بنفسها الفخاخ لجيش مصر ..

وركن فاروق ! ..

وهناك فى ارض المعركة ، شاهد الضباط والجنود المصريون مهزلة المهازل ومأساة المأسى يوم ذهبوا الى غزة - ولم يكن فى

غزة حرب ولا قتال - واذا بالاوامر تأتي من قيادتهم بالقاهرة ،
بانشاء استراحة لفاروق هناك تسمى « ركن فاروق بغزة »
هكذا فجعوا في الحرب من اوائلها ..
اما اواخرها فكانت فترة تأمل و يقين ..

النتائج ... توحى

اواخرها كانت الفترة التى ادرك فيها كل ضابط وكل جندي
في جيش مصر .. ان هذه القيادة يجب ان تتغير .. قيادة
الجيش وقيادة البلاد ..

اما قيادة الجيش ، القيادة التى لم يكن لها وجود ابدا ..
فلو وجدت ، او وجد نوع من القيادة الحقيقية .. لما امكن ان
يهزم جيش مصر ابدا رغم النقص البالغ الذى كان يعانيه في
سلاحه وعتاده ..

وليس هذا مجال مناقشة هذه النتيجة فكل ذلك متروك
لقصة حرب فلسطين الكاملة ..

ولكن النتيجة التى عاد بها الجيش على اى حال .. هى
المرارة والسخط والتصميم على تغيير هذه القيادات جميعا ..
تغيير الاوضاع القائمة في البلاد من اساساتها ..

قاعدة للعمل

ولعل القارىء لم ينس ان هذه الحرب قد انتهت في عهد
عبد الهادى المعروف بعهد الارهاب

وفي هذا العهد عادت القوات المصرية من فلسطين ..
وقررت المجموعة ان تبدأ العمل فوراً ، فقد كانت هذه هى
اللحظات المناسبة فعلا لتكون نقطة البدء في العمل السرى الكامل
الذى يؤدى الى تغيير الاوضاع في البلاد ..

وكان لابد للمجموعة ان تتخذ لها قاعدة تعمل منها ، اى ان

تعمل على ان يستتب بعض رجالها في مكان معين ، وان تحرص
كل الحرص على ابقاء هذه القاعدة حتى لا تعمل فيها يد
التشتيت

القبض على جمال

وبينما كانت المجموعة تفكر في هذا الارتكاز فوجئت المجموعة
بزيارة غير مرغوب فيها من الفريق عثمان المهدي « باشا »
رئيس هيئة اركان حرب الجيش حينئذ ، لمنزل جمال عبدالناصر
ولم يكن الفريق عثمان المهدي وحده في هذه الزيارة ، فقد
كان معه عدد من ضباط البوليس الحربي . .

ولم يكن هدف الزيارة هدفا عاديا . . وانما كان الهدف هو
القبض على جمال عبد الناصر ، وتفتيش بيته . .

وقام رجال البوليس الحربي بالتفتيش ، فلم يجدوا في البيت
سوى بضع طلقات . . فقد كان جمال عبد الناصر حريصا دائما
اما جمال ، فقد اصطحبه عثمان المهدي ، الى « دولة »
ابراهيم عبد الهادي باشا رئيس مجلس الوزراء والحاكم
العسكري العام والمسئول الاكبر في عهد الارهاب

وهناك في مكتب رئيس الوزراء والحاكم العسكري العام ،
جرت مناقشة طويلة بين جمال وبين عبد الهادي . . فقد
وجه عبد الهادي لجمال تهمة التعاون مع الاخوان المسلمين
مستدلا على ذلك بأنه - اي جمال - قد قام بتدريب بعض
شبان الاخوان على السلاح ، اثناء الحرب وقبيل قيامها

اما جمال . . جمال الثائر الذي كان عائدا من الفالوجا . .
فلم يكن لديه من الصبر مايمكنه من عدم الاحتداد في المناقشة
على الحاكم العسكري العام

ولعلها كانت مفيدة . . فقد تريت ابراهيم عبد الهادي في
اصدار الامر باعتقاله . . وارسل رسله يأتونه بأخبار
جمال . . ثم أفرج عنه فورا . . لانه أدرك أن لهذا الضابط

شخصية معينة بين ضباط الجيش ، وان له كيانا خاصا في صفوفهم ، فخشي أن يعتقله ، فتكون القشة التي تقصم ظهره ، وظهر العهد من بعده

القاعدة في القاهرة

وانتهينا من هذه المشكلة .. وبدانا في التكوين .. تكوين القاعدة أولا ..

وكانت القاعدة مكونة من جمال وعبد الحكيم وزكريا محيي الدين وصلاح سالم

واستطاع كل منهم أن يجد له مكانا شبه ثابت في القاهرة فجمال ، وكان برتبة صاغ في ذلك الوقت قد عين في مدرسة الشؤون الادارية بالجيش

وعبد الحكيم عين في مدرسة المشاة

وزكريا عين في الكلية الحربية

وصلاح استقر في وحدته بالقاهرة

وفي الايام التي تلت ذلك ، فرغ جمال من وضع اساس التنظيم كله ..

الاهداف والنظام

واختار جمال للتشكيل اسم الضباط الاحرار .. الاحرار في كفاحهم في سبيل الحياة ، والاحرار في سعيهم الى تحرير وطنهم من الاستعمار والاستغلال والفساد ، وكذلك الاحرار من الانتماء الى اية هيئة او جمعية او تشكيل معروف

ووضعت اهداف التشكيل وطبعت .. وتم توزيعها فعلا على الضباط الاساسيين في التشكيل .. وظهر اسم « الضباط الاحرار » لأول مرة ..

وكانت اهم الاهداف التي تضمنها هذا المنشور الاول :

• القضاء على الاستعمار الاجنبى واعوانه من الخونة
المصريين

• تكوين جيش وطنى قوى

• ايجاد حكم نيابى سليم

وفى نفس الوقت ، وضع النظام الاساسى للتشكيل على
الوجه التالى :

• السرية المطلقة فى كل شىء

• تخصيص كل ضابط من ضباط مجلس قيادة التشكيل
لسلاح من اسلحة الجيش يكون هو المسئول عن تنظيمات
التشكيل فيه

• الاخذ بنظام الخلايا ، ووجوب عقد اجتماعات الخلايا
اسبوعيا وبانتظام

• تكليف كل ضابط من ضباط مجلس القيادة بتقديم
تقرير اسبوعى الى المجلس يوضح فيه مدى تقدم التشكيل
فى داخل سلحته وعدد المنضمين وعدد من رثى استبعاده

• وجوب ضم أعضاء جدد فى كل اسبوع

• اصدار المنشورات بصفة منتظمة اسبوعيا

وعلى هذا الوجه بدأ التشكيل مرحلته الحاسمة ، وخطته
المدرسة .. على أساس نظام معين ، وأهداف محددة واضحة
وخلايا .. كاملة ..

لماذا نبحث؟

- ◆ نجحنا لاننا عرفنا كيف نسير ..
- ◆ اللواء الذي جعلناه قائد نفسه فقط
- ◆ الضابط الذي حملناه مسئولية طبع المنشورات
- ◆ القصر وحيدر
- ◆ ((التيتل)) الذي دفناه في مكان أمين

كنا قد انتهينا من اقرار التنظيم العام للتشكيل السرى داخل الجيش ، واخترنا له اسم « الضباط الاحرار » وكنا قد انتهينا من تحديد اهداف هذا التشكيل السرى ، وعرف بصورة كاملة . . ووضعنا قواعد العمل . .

ومنذ تلك اللحظة ، لم يهدأ لنا بال ، ولا للحكومات ، ولا للانجليز ، ولا للقصر . .

ففى ايام قليلة ، كانت منشوراتنا قد أصبحت تصدر بانتظام . . وكانت هذه المنشورات تزعج السلطات الداخلية والخارجية ازعاجا شديدا . لان صيورها بتلك الصورة المنظمة ، كان يعطى فكرة لهذه السلطات بأن التشكيل الذى يصدرها ، ليس من ذلك النوع الذى اعتاد الجيش ان يفاجأ بظهوره بين فترة وأخرى ، ليصدر منشورا أو منشورين ، ثم يختفى ، أو يكتشف أمره

وكان شغل السلطات الشاغل فى تلك الايام هو أن يضعوا أيديهم على أى حلقة من حلقات هذا التشكيل ، أو يمسكوا بأي خيط يؤدي الى اكتشاف أمره . . ولكننا كنا من جانبنا فى منتهى اليقظة . . فلم نمكن أية سلطة من السلطات من العثور على شيء . . لم نترك ثغرة واحدة تستطيع هذه السلطات مجتمعة أو متفرقة ان تنفذ منها إلينا

وكانت هذه اليقظة ، الى جانب التجارب الكثيرة التى مارسناها منذ الشباب الاول ، من ايام منقباد ، هى السبب الرئيسى فى نجاح خطتنا نجاحا كاملا . . كما ان ارتباط أهدافنا بعواطف الشعب واتجاهاته ، كان من أكبر العوامل المساعدة التى مكنت لنا من هذا النجاح . .

لقد نجحنا لاننا عرفنا كيف نسير .. ولاننا سرنا في اتجاه الشعب .. ولاننا استفدنا من تجربتنا الطويلة السابقة ..

جواسيس !

وكنّا في بدء أيامنا كتشكيل سري ، عندما اتصل مصطفى كامل صدقي بجمال وحاول التفاهم معه على ان تنضم مجموعته القديمة - أي مجموعة مصطفى صدقي - الى تشكيلنا ، توحيدا للجهود ..

وكان معنى هذا ان تشكيلنا كله قد بات في خطر .. فان معلوماتنا عن مصطفى صدقي وجماعته كانت تدل دلالة كبيرة على أنهم يعملون لحساب القصر

وكان لابد ان يقتنع مصطفى صدقي بأنه ليس هناك أي تشكيل يضمنا ، وأن جمال عبدالناصر لا يعمل شيئا على الإطلاق ولم يكن هذا صعبا على جمال .. فقد استطاع في لحظات قليلة أن يقنع مصطفى صدقي بأنه قد أصبح بعيدا عن كل نشاط ، أو كل اتصال بنشاط .. وأنه أكثر من هذا صمم منذ عاد من فلسطين على أن .. يأكل العيش ... وبس !

واقتنع مصطفى صدقي بهذا الكلام .. ومضى ..

وفي الحقيقة ، كان مصطفى منجما جيدا للمعلومات .. وكنّا نستغله كيفما نشاء .. دون أن يشعر .. فقد كان مولعا بالتباهي والتفاخر ويجب أن ينسب الى نفسه أشياء كثيرة مما يحدث ، يحيطها بما يعلمه جيدا من ملابسات .. كنا نستفيد من ذكرها فائدة لا تقدر ..

الخلايا ..

وفي ذلك الوقت بدأت الخلايا تعمل ..

كانت خلايا خماسية .. تبدأ كل خلية بأحد ضباط القيادة الذي يكون من نفسه نواة لخليته .. ثم تتسلسل الخلايا

على هذا الوجه ، كل عضو من أعضاء الخلية الاولى يكون هو نفسه نواة لخلية جديدة لا يعرف أعضاؤها أحدا غيره من أعضاء الخلية الاولى ..

والحقيقة نذكر اننا لم نتعد في تسلسلنا هذه الطبقة الثانية من طبقات الخلايا .. وان هذا كان في حد ذاته سببا من أسباب نجاح التشكيل وضبط جميع أموره ضبطا كاملا .. وكانت واجبات أعضاء الخلايا هي :

١ - ضم الموثوق بهم الى التشكيل

٢ - اثارة الموضوعات العامة في وسط الضبط ، لخلق مجموعة كبيرة من العاطفين على أية حركة يمكن أن يقوم بها التشكيل في يوم من الايام ..

وبالطبع كان أعضاء الخلايا يدفعون اشتراكات شهرية ، وكانت هذه الاشتراكات توضع في صندوق توفير باسم البكباشي احمد حمدي عبيد .. وكأنها مجرد نقود يدخرها من دخله الخاص ..

وكنا نحاول الاستفادة من كل شيء .. من كل الظروف والعلاقات الشخصية والاحداث التي تقع : وأحيانا كانت تسنح لنا فرص طيبة ، لا تخلو من طرافة . ولكننا كنا دائما نحسن استغلالها .. كما كانت الظروف نفسها تساعدنا كثيرا .. وعندما كانت الظروف تلعب دورها الى جانبنا كنا نشعر براحة نفسية كبيرة وأمل ساطع يشع في قلوبنا .. فقد كانت الدلالة الوحيدة لمساعدة الظروف لنا ، هي اننا مرموقون من الله عز وجل ... بعنايته

القصر وحيدر !

وكان أخوف ما نخافه جهتان :

القصر ومخابراته الخاصة ..

وقيادة الجيش ..

وكنا لذلك قد رتبنا أمورنا جيدا ، على تطويق الجبهتين
كلاهما .. وبينما كان صلاح سالم يقوم بدوره في كسب ثقة
حيدر «باشا» واعطائه المعلومات المضللة وتغطية نشاط الضباط
الاحرار ، كلما تعرض لخطر الانكشاف .. كنت انا اقوم بهذا
العمل نفسه بالنسبة للقصر ، وعن طريق الدكتور يوسف رشاد
وبهذه الطريقة كنا نضمن دائما ، أن نعرف أولا بأول كل
ما يمكن أن يكون قد وصل الى علم احدى هاتين الجبهتين من
معلومات - صادقة او كاذبة عن نشاطنا وان نعرف أيضا
أولا بأول كل ما يمكن أن تفكر فيه احدى هاتين الجبهتين من
اجراءات خاصة بنا ، وان نضمن أيضا تغطية الموقف في كل
حالة من الحالات ..

والى جانب هذا ، كانت الفرص الطريفة تسنح لنا وكانت
الظروف تساعدنا في كثير من الاوقات ..

هو الذى يطبع !

حدث مثلا ، ان قبض على الضابط حسن علام اثناء قيامه
بكتابة منشور ضد الاوضاع التى كانت قائمة حينذاك ..
ولا أحد يدري ان كان هذا الضابط قد نوى فعلا طبع
هذا المنشور وتوزيعه .. فلعله كان ينفس عن نفسه مجرد
تنفيس بهذه الوسيلة ..

ولكن الحادث وقع على كل حال .. فقد قبض عليه
متلبسا بكتابة كلام شبيه بما كان الضباط الاحرار يكتبونه
في منشوراتهم .. ورفع الامر الى الفريق حيدر باشا ..
واذا به يتهلل ويشرق ويشعر انه قد وضع يده على التشكيل
الخطير المزعج الذى يسمى نفسه بالضباط الاحرار ..

وكانت فرصة لنا .. فأنا اذكر اننا لم ندع وسيلة في تلك
الايام الا استعنا بها لاثبات هذه التهمة عليه .. وقد ثبتت
فعلا واتجهت أنظار القصر والقيادة وجهة أخرى تماما في كل

أبحاثهم الخاصة بالكشف عن حقيقة الضباط الأحرار
ولعلنا أن نكون قد تألمنا كثيرا لهذا الحادث ، ولوقفنا منه
.. ولكن مصلحة الوطن التي كنا نعمل بصدق من أجلها
كانت تقتضي منا أن ننتهز هذه الفرصة ، والا ندعها تفلت من
أيدينا أبدا ...

المعركة .. لم تنته

ولم تكن هذه هي الفرصة الوحيدة الطريفة . أو الفرصة
الوحيدة التي عرفنا كيف نستغلها استغلالا كاملا مفيدا ..
فقد حدثت أحداث أخرى أثناء معركة القنال ، كانت كفيلة
بإضعافنا أو الكشف عن سرنا الكبير ..
وقد كانت معركة القنال من وجهة نظرنا ، معركة مجيدة
تبدي فيها شعور الشعب واستعداداته الكبير للتضحية
بكل شيء ..

وهناك قصتان .. لعل أحدهما قد كسبت شهرة معينة إذ
جاء ذكرها في محكمة الثورة أثناء محاكمة فؤاد سراج الدين ،
عندما ذكر « المتهم » قصة اللغم البحري ..
أما القصة الثانية .. أو هي الأولى باعتبار تاريخ الحوادث
فكانت قصة على هامش الأحداث ، ولكنها كانت ذات خطر
كبير ، لولا أننا أحسننا استغلالها ..

مجاهد في سينا !

ولنبدا بهذه القصة .. وقد وقعت في الأيام الأولى للمعركة
.. وكنا إذ ذاك في سينا .. كنت هنالك أنا وعبد الحكيم
وصلاح .. وكنا نشعر بالضيق الشديد الذي يملأ نفوسنا
ونفوس جميع الضباط في سينا ، فقد كان الجميع هنالك
يشعرون بأن عليهم واجبا يجب أن يؤديه في هذه المعركة
وأنه لا حق لاحد في منعهم من القيام به ..

وتكاثر الضيق ، وغلت الصدور ، وأصبحت القوات هناك
في شبه هياج مستمر ، ينذر بالخطر . .
ووصلت التقارير الى قيادة الجيش عن هذه الحالة المسيطرة
على القوات في سيناء فأرسلت القيادة ضابطا كبيرا هو اللواء
توفيق مجاهد ، وكلفته بتهدئة الحالة هناك . .
وجاء اللواء يهدئنا !

جاء ، فجعل يخطب فينا ويناقشنا ، ويحاول اشعارنا بأن
دور الجيش لم يأت بعد ، لا لأن الجيش يجب أن يستعد . .
ولكن لأن عدونا الحقيقي في نظر اللواء مجاهد ، ومن أرسلوه
— هو اليهود . . وان علينا أن نفرغ من اليهود أولا ثم بعد
ذلك نفكر في الانجليز . .

واطال اللواء مجاهد كثيرا في هذا المعنى ، حتى ضاقت
الصدور . . واذا بصلاح سالم يصرخ في وجهه قائلاً :

ان عدونا الاساسى هو الانجليز ، هو هذا الاستعمار القائم
في بلادنا . . واننا يجب علينا أن نطهر ارض الوطن من هذا
الاستعمار أولا . وقبل كل شيء . .

ويبدو أن صرخة صلاح قد لاقت تأييدا من الضباط . .
واذا باللواء مجاهد يبدى ضيقه الشديد بهذه الصيحة ، ثم
لا يفتأ أن يبدى رأيه علنا في صلاح . . . وكان هذا الراى هو
ان صلاح سالم . . . رجل خطر

واحسبنا بالخطر يحدق بنا . . فقد ايقنا أن اللواء مجاهد
لا بد أن يكتب تقريراً عند عودته الى القاهرة ، يتهم فيه صلاح
سالم بالخطورة . . ومن يدري كيف يمكن أن يتجه نشاط
القصر الى كشف حقيقة صلاح واتصالاته ، وكيف يمكن أن
يؤدى هذا الى الايقاع بتشكيل كله . .

وقررنا أن نلغم الارض اللواء مجاهد قبل أن يعود الى
القاهرة ، ويقدم تقريره المنتظر . .

وفي نفس الليلة اجتمعنا ، عبد الحكيم عامر وصلاح وأنا . .

فى منزلئ الصغر فى رفح . . ثم رأينا أن نكتب خطابا الى الفريق حيدر باشا ، نضمنه شكائنا من أن اللواء مجاهد قد اثار الضباط اثاره شديدة فى زيارته لهم ، وأنه استفزهم استفزازا يمكن أن يؤدى الى ما يجب اتقاؤه من شرور . . خصوصا وأن لهذا اللواء تاريخا أثناء حرب فلسطين . . وأن هذا التاريخ معروف لسائر الضباط . .

وكتبنا الخطاب فعلا ، وأرسلناه الى حيدر . . وفى اليوم التالى هبط اللواء مجاهد الى القاهرة . . ولكنه لم يكد يحط قدميه فيها حتى كان حيدر « باشا » قد استدعاه اليه وبدأ التحقيق معه فيما ألقناه به من اتهامات! وانتهى التحقيق بقرار نقله الى المنطقة الجنوبية . . وكان اللواء مجاهد اذ ذاك نائبا لرئيس هيئة اركان حرب الجيش المصرى ، كان يتمتع بهذا المنصب الخطير ، وهذه الادارة الضخمة . . واذا هو ينتقل الى المنطقة الجنوبية . . حيث لا جنود ولا ضباط . . أى حيث يصبح قائد نفسه . . فقط . . لا غير !!

التيتل او اللغم !

والقصة الثانية من قصص معركة القنال ، هى قصة اللغم البحرى التى أشار اليها سراج الدين أثناء محاكمته وقد وقعت هذه القصة فى ٢٥ ديسمبر ١٩٥١ أى قبل حريق القاهرة بشهر كامل على التحديد . . واذكر هذا التاريخ جيدا . . لانه كان يوم ميلادى . . أو عيد ميلادى . . كما يسمى الناس تاريخ مولدهم . . وكنا ثلاثتنا فى رفح . . عبد الحكيم ، وصلاح ، وأنا . . وكان معنا هناك سبعة وعشرون ضابطا . . والضباط فى مثل هذه الوحدات النائية ، ينتهزون فرصة

المرح انتهىازا .. وكان « عيد ميلادى » احدى هذه الفرص ..
ولذلك قرر الضباط ان يحتفلوا بهذه « المناسبة » على
حسابى ، فى سينما المدينة ..

وذهبنا الى السينما .. وبقي عبد الحكيم وصلاح فى الميس
وحدهما ...
لماذا ؟

لا ادرى لعل ذلك لاننا لم نود أن يخلو الميس من ضباط ..
ولعل الامر اكبر من هذا كثيرا .. فقد كان لابد فعلا من
ان يوجد ضباط فى الميس ، وان يكون هؤلاء الضباط هم
عبد الحكيم وصلاح بالذات .. فقد عودنا الله طيلة ايام
استعداداتنا لهذه الثورة ، أن يكون معنا فى كل شىء ..
ودق جرس التليفون فى الميس ، فقام اليه عبد الحكيم ..
وكان المتكلم هو جمال عبد الناصر .. من القاهرة ..

وقال جمال لعبد الحكيم جملة واحدة .. « التيتل جاى
النهارده فى الطائرة .. استعد لاستلامه .. »
وقطع جمال الخط .. وانتهت المكالمة ..

وكانت كلمة « التيتل » من كلمات قاموسنا « الحركى »
.. وكان معناها « اللغم »

وكنا قد اتفقنا من قبل على اعداد لغم بحرى كبير لنضعه
فى القنال قبل مرور باخرة انجليزية كبيرة .. فننسفها بذلك
وكان هدفنا من هذه « العملية » هو تعطيل القنال ،
وتقديم الدليل الكافى للعالم ، على أن الانجليز لا يستطيعون
حماية القنال ، مادام المصريون لا يمكنونهم من ذلك

وجلس عبد الحكيم وصلاح ينتظران « التيتل » .. وكانا
بالطبع لا يعلمان شيئاً عن حقيقة حجمه ..

وبعد قليل .. اتصل ضابط من العريش بعبد الحكيم ..

وقال له بلغتنا « الحركية » استلمت « التيتل » ولكنى لا أعرف كيف أوصله الى القنطرة ، لان امكانياتى اقل من ذلك كثيرا ..

وأجابه عبد الحكيم بقوله :

— أرسله الى فى رفع .. وسأتصرف أنا فى الامر ..
وعاد عبد الحكيم وصلاح ينتظران « التيتل » مرة أخرى .. وقد علما انه سيصل اليهما ساعيا على الارض لا هابطا من السماء !

وبعد قليل ، وصل « التيتل »

وصل ، فى حراسة ضابط كيماوى ، كان هو الذى قام بأعداده ، وكان أيضا هو المكلف بتركيبه فى القنال .. وكانت الساعة اذ ذاك ، الثامنة مساء ..

وكان هذا « التيتل » عبارة عن أربعة صناديق كبيرة الحجم ثقيلة الوزن جدا ..

وتعاون عبد الحكيم وصلاح والضابط الكيماوى على ائزال الصناديق .. وكان جليا انها لايمكن أن تدخل من الابواب ، ولا أن تخفى فى احدى الغرف ..

وكان الحل الوحيد ، هو أن توضع هذه الصناديق الى جوار الباب .. ثم أن يسرع عبد الحكيم وصلاح الى السينما ليخرجانى منها ، حتى أجلب لهم بعض جنود سلاح الاشارة ، ليساعدوا فى عملية نقل هذا « التيتل » .. غير المنتظر ..

وخرجت من السينما ، وتوجهت فورا الى سلاح الاشارة فأحضرت بعض جنودى بينما ذهبنا هما الى سلاح خدمة الجيش فأحضرا ضابطين من الاحرار ، وعربة لورى كبيرة ..

وكان الوقت الذى أمامنا يحسب بالثوانى لا بالدقائق .. فقد أوشكت السينما أن تنتهى .. وبانتهاؤها سيحضر

الضباط الى الميس . . وينكشف امر « التيتل » الذى كنا
نحرص اشد الحرص على اخفائه . .

وفى هذه الثوانى التى كانت قد بقيت لنا ، استطعنا أن
نضع التيتسل فى اللورى ، وان نجهز اللورى بالبنزين الذى
يكفيه لقطع ٣٥ كيلومترا . . الى القنطرة . . وان نعد بعض
قطع الساندوتش ، للضابط الكيماوى ومرافقيه . .

وسار اللورى على بركة الله . .

واتصلنا نحن بزملائنا من الضباط الاحرار فى العريش لكى
يدعوه يمر . . ثم اتصلنا بزملائنا فى القنطرة ، لكى يتسلموه
ولم نكد نفرغ من كل هذا ، حتى كانت مظاهرة قوامها
سبعة وعشرون ضابطا تقترب فى مرح من الميس . .

كانت السينما قد انتهت . . وكان الضباط عائدين . .

ولعل قصة « التيتل » هى احدى قصص معركة القنال

والذى نستطيع اليوم أن نضيفه الى ما ذكرت هو أن القنطرة
قد استلمت « التيتل » وان الضابط الكيماوى قد ركب
فعلا . . ثم قامت فى وجهنا عقبات لم تسمح لنا بتنفيذ
خطتنا . . فقررنا دفنه . . دفنه فى مكان امين . . ولا أحسب
الا انه لا يزال يرقد فى مكانه الى هذا اليوم

موعد الثورة

- ◆ حددنا موعد الثورة سنة ١٩٥٠
- ◆ قلنا لسراج الدين ((حافظ على الدستور ونحن نحميك))
- ◆ فؤاد سراج الدين يقول ((ان شعب مصر لا يهتم بالدستور))
- ◆ تم الانتخاب في منزل كمال الدين حسين ..
- ◆ الاتصال برجال الوفد .. جريمة ..
- ◆ سراج الدين يقول : ((احنا خايفين من الجيش))

ان دور الاحرار الذى بدأ اذ ذاك كان قد بدأ ليستمر
لا ليتوقف وكنا نمر فى تلك الاثناء بفترة كمل فيها استعدادنا ،
وأصبحنا قادرين فعلا على التحرك من وحدتنا ، لنضرب
الضربة التى تظهر البلاد من رأس الفساد فيها .. الملك ،
والاقطاع . وما يتفرع عنهما من احزاب وسياسات قادتها
طويلا الى الخراب ..

فالسنوات التى مرت بنا بعد اكمال تنظيمنا ، وهى
سنوات ١٩٥٠ ، ١٩٥١ ، ١٩٥٢ .. قد كانت سنوات
الاستعداد والدراسة الكاملة للموقف ، وتحديد موعد البدء
.. وفى نهاية هذه السنوات أو قرب نهايتها ، وقعت معركة
القنال ، وأدركنا ان دورنا الكبير قد حان وقته ..
انها فترة مترابطة اذن .. سنمر اليوم مرورا ببعض
احداثها ، لنعود الى ذلك مرة أخرى

ففى عام ١٩٥٠ كنا قد اكتملنا من حيث التنظيم الداخلى
.. للخلايا ، والمخابرات ، وجمع الاشتراكات وعقد الاجتماعات
وضم الضباط

كان كل شئ يجرى على مايرام .. وكنا نفكر دائما فى الزمن
الذى يجب أن نقضيه فى الاستعداد والتهيؤ للمعركة .. وكنا
- ككل من يقدم على خطوة كبيرة جريئة - نقدر قوة العدو
بحددها الاقصى ، ونقدر قوتنا بحددها الادنى ، ونعتقد اننا لن
نبدأ حتى نكون على يقين من أن الحد الادنى لقوتنا ، قد أصبح
أقوى فى كل شئ مما يمكن أن يكون عليه الحد الاقصى لقوة
العدو ..

والعدو ، كان بالطبع ، فاروق وجهازه الرهيب ، مع وضع
الاستعمار وما يمكن أن يقدم من مساعدة فى الحساب ..

وكنّا في بدء عام ١٩٥٠ قد قدرنا للاستعداد خمس سنوات،
أي أنّنا حددنا موعداً للحركة عام ١٩٥٤ أو ١٩٥٥

ولكن الظروف السياسية التي لا بدت الأشهر الأولى من
حكم الوفد الأخير جعلتنا نعيد التفكير مرة أخرى ، ونحدد
للحركة موعداً بعد ثلاثة أعوام بدلاً من خمسة أعوام
فقد كانت سياسة المهادنة التي فاجأ بها الوفد البلاد في أول
شهور حكمه تستدعي هذا التقريب لموعد الحركة

إذ كانت هذه السياسة وحدها ، هي النذير الأكبر بوجوب
انفجار الشعب وقرب هذا الانفجار ..

فقبل عهد الوفد الأخير .. كان الشعب يرى أملاً في حزب
الوفد رغم مساوئه .. وحتى نحن كنا نعتقد أن حزب الوفد
رغم كل هذه المساوئ المعروفة للجميع : هو الحزب الذي
نستطيع أن نركن إليه يوم نقوم بضربتنا الكبيرة ، لنسلمه زمام
البلاد ، على أسس واضحة من التطهير والعمل الخالص للوطن
كنا نعتقد هذا ، بل لقد خطونا في هذا السبيل خطوات
سيأتي تفصيلها ..

وكنّا رغم كل هذا ، مضطرين إلى أن نحسب حساباً
للحقيقة الكبرى وهي أن حزب الوفد إذ يجيء بهذه الأغلبية
الساحقة في عام ١٩٥٠ ثم يهادن القصر تلك المهادنة المكشوفة
المزرية ، قد صدم الشعب في أملة الوحيد الباقي ، ولم يجعل
هناك مجالاً يستطيع الشعب أن يتنفس فيه إلا أن ينفجر
فيطيح بكل شيء

وكنّا نقدر هذا الانفجار الشعبي ، وعواقبه ونريد أن تكون
ميزانا حساساً لانفعالات الشعب ، حتى لا يأتي انفجاره دون
توقع منا ، فيتعرض للحمة رهيبه بينه وبين القوة الغاشمة
قد لا تكون سليمة العواقب

وفي الوقت نفسه كنا نخشى أن يدب الملل في نفوس ضباطنا،
وأن يعطى التراخي فرصة للقضاء على قوتنا ، بعوامل التشييت

المقصودة أو غير المقصودة على حد سواء . .
لذلك قربنا الموعد الذى حددناه للحركة ، وجعلناه عام
١٩٥٢ أو ١٩٥٣ بدلا من ١٩٥٤ أو ١٩٥٥

انتخاب جمال

وكنّا فى ذلك الوقت فى القاهرة . نحن جميعا وكنت انا
أعيش كالحبيس فى دائرة ضيقة ، لم يسمح لى جمال بالتحرك
فى أى دائرة أوسع منها بحال من الاحوال ، فقد كان تاريخى
السابق ، تاريخى الذى لم يمر عليه أكثر من عامين منذ خرجت
من السجن فى آخر مرة ، يجعل أى حركة أقوم بها مثير
شكوك

ومر عام ١٩٥٠ ، وا قبل عام ١٩٥١ . . وفى هذا العام نقل
بعضنا الى سينا . . نقل صلاح وعبد الحكيم وأنا . . الى
سينا ، ونقل جمال سالم الى العريش . .

أما باقى مجموعتنا . . فقد ظلوا فى القاهرة
وكان هذا النقل . . وتشيتتنا فى ثلاث جهات مدعاة الى
اتخاذ اجراء لا بد منه ، لم تكن قد فكرنا فيه قبل ذلك العام
كان لابد أن يكون لنا رئيس مسئول ، يقوم بتنسيق أعمالنا
واصدار الاوامر والتصرف الوقتى فيما يجد من مشكلات . .
وعقدنا اجتماعا لبحث الامر ، ثم انتخبنا بالاجماع رئيسا
لنا . . جمال عبد الناصر . .

وبدا بذلك تقليد جديد لهذه المجموعة ، أن نحدد موعدا
للاجتماع فى كل عام لانتخاب الرئيس . .
وفعلا ، تم ذلك أيضا فى يناير ١٩٥٢ . . اذ اجتمعنا فى
منزل الصاغ كمال الدين حسين وانتخبنا جمال رئيسا لمدة
سنة أخرى من ذلك التاريخ . .

واختيار الرئيس

على أن هذا الاجتماع ، قد تضمن قرارا آخر اتخذناه ،
واتفقنا على إبقائه سرا بيننا

وكان هذا القرار هو اختيار اللواء أركان الحرب محمد نجيب لى يكون قائدا لحركتنا فى يوم تنفيذها
وكان سبب اتخاذ هذا القرار . . هو اننا لا بد أن نضع فى
حسابنا شخص القائد الذى نتقدم خلفه الى الشعب ، لى
تستطيع أن نمهد لشخصيته التمهيد الكافى فى صفوف
الجيش

وكان الرئيس نجيب قد عرف لمجموعتنا عن طريق عبد
الحكيم عامر ، اذ كان عبد الحكيم عامر أركان حربه أيام معركة
فلسطين . . كما كان عبد الحكيم قد قام بتعريف اللواء نجيب
بالبكباشى جمال عبد الناصر عقب عودة جمال من الفالوجة . .
ورغم اتخاذنا هذا القرار ، فلم نشأ أن نعلنه حتى للرئيس
نجيب نفسه . . لان الوقت لم يكن قد حان بعد لاتخاذ هذه
الخطوة

وبعد أسبوع عقدنا اجتماعا آخر . . فقد كنا نشعر فى
ذلك الوقت أن موعد الحركة قد يكون اقرب بكثير مما يتصور،
ومما تقدر . .

تقدير الموقف

وفى هذا الاجتماع طلب جمال سالم أن تقرر البدء فى اتخاذ
موقف الاستعداد الكامل للعمل فى أى وقت . . وأن تكون المهلة
التي تعطى لضباطنا قبل البدء شهرا على أكثر تقدير
ووافق المجلس على ذلك . .

وفى نفس الاجتماع ، كلف المجلس عبد الحكيم عامر ، بعمل
« تقدير موقف » للحالة من جميع نواحيها ، الشعبية
والسياسية والعسكرية ، وأن يقوم بعرض تقريره على المجلس
فى أسرع وقت . .

كنا جميعا نشعر بوطأة الاحداث وبتحكمها الواضح فى
تحديد موعد حركتنا . . فقد كان الشعب يغلى ، وكان الجيش
يغلى . . وكان لا بد من عمل . .

وانتهى هذا الاجتماع الذى عقدناه بمنزل قائد الاسراب
- حينئذ - حسن ابراهيم

ثم اجتمعنا بعد يومين اثنين ، لى ندرس التقرير الذى
اعده عبد الحكيم عامر . .

وفى هذا الاجتماع . . استطعنا أن نطمئن تماما . . وانتهينا
الى أننا قادرون على القيام بالحركة فى أول فرصة ممكنة . .
وان امكانياتنا تضمن لنا النجاح . .

ولم يكن هذا التقرير نتيجة لدراسة يومين من عبد الحكيم
. . فقد كان مسبقا بجولة قام بها جمال وعبد الحكيم فى
داخل الجيش للقيام بعملية حصر كاملة لأول مرة ، ومعرفة
حقيقة القوة التى نستطيع الاعتماد عليها . .

وبالطبع كان هذا الاجتماع ، قبل حريق القاهرة . . ولم
يكن أحد يتوقع وقوع ذلك الحادث المشؤم

الاتصال بالوفد

ولنترك الآن التفاصيل العسكرية ، لنلم بما قمنا به الى
جانب ذلك من محاولة لاستغلال الموقف السياسى ، والتهيئة
لاوضاع ما بعد الثورة من الناحية السياسية ، والناحية
الشعبية
الوفد . .

الوفد الذى كان يحكم . . والذى هادن الملك فى أول عهده،
ثم اضطرته الظروف واضطرته نفس القاعدة الشعبية التى
لم يكن يستطيع أن يفغل حسابها الى الغاء المعاهدة ، وبدء
الكفاح المسلح ضد قوات الاستعمار فى القنال . .

هذا الحزب ، كان املا من آمالنا رغم كل شيء وكنا نريد أن
تقويه فى موقفه ، وأن نجعل منه الشرارة التى تطلق قذيفتنا
وقررنا أن نتصل بالوفد ، وأن نترك أمر تدبير الاتصال به
الى جمال عبد الناصر . .

ولن اسبق هنا الحوادث ، ولكنى سأحاول أن أذكر تفاصيلها
كما يذكرها الذين شاركوا فيها . .

بدأ جمال بدعوة اليوزباشى جمال القاضى ، وطلب منه أن
تصل بعمه « عبد اللطيف محمود باشا » الوزير الوفدى
إذ ذاك ، وللتفاهم معه على أوجه المساعدة التى يحب الوفد
أن يحصل عليها من تشكيلنا العسكرى فى سبيل إيقاف الملك
هند حده ، ومنع اعتداءاته على الدستور

جريمة كبرى

وكان السر فى اختيار جمال القاضى ، هو هذه القرابة بينه
وبين عبد اللطيف محمود ، فقد كان اتصال أى ضابط بالجيش
بأى رجل من رجال الوفد حينئذ ، يعتبر فى نظر قادة الجيش ،
ورجال القصر ، جريمة تستوجب الحساب والعقاب . .

ولذلك كان علينا أن نغطى هذه الاتصالات باللجوء الى
صلات القربى ، التى لا تثير الريب والشكوك . .

وذهب جمال القاضى الى عمه . . ثم عاد ليقول ان عبد
اللطيف محمود صارحه بأنه لا يستطيع أن يتكلم شخصيا
فى هذا الامر ، ولكنه مع ذلك على استعداد لتقديم جمال
القاضى الى رجل الوفد المسئول ، فؤاد سراج الدين ، ليتم
التفاهم بينهما مباشرة . .

وفكر جمال عبد الناصر فى الامر واستعرض فى ذاكرته
اسماء الضباط الذين يمكن أن يعتمد على واحد منهم فى
الاتصال المباشر بفؤاد سراج الدين ، ثم استقر على أن يكلف
القائمقام رشاد مهنا بهذا الاتصال لانه أيضا تربطه أواصر
القربى بفؤاد سراج الدين

تخاذل

وتقابل جمال مع رشاد مهنا ، وطلب منه أن يذهب لمقابلة
سراج الدين وجس نبضه ، وإبلاغه أن الجيش اليوم لم يعد

مستعدا للوقوف الى جوار الملك ضد أى اجراء شعبى تتخذه
حكومة الوفد ، ويؤدى الى محاولة الملك البطش بها أو اقالتها
وتحدد موعد المقابلة بعد بعض تأجيلات من جانب رشاد
مehنا

ولكن الموعد المحدد بصفة نهائية أقبل . . واذا برشاد
يعتذر عن مقابلة سراج الدين ، بدعوى أنه قد جد ما يشغله
فى قريته ، وأنه مسافر اليها فى اليوم نفسه . .
وللتسجيل والتاريخ ، اذكر هنا أن هذا الموقف من رشاد
مehنا ، قد أثر كثيرا فى نفسية جمال ، فقد كان أول تخاذل من
رجل يحاول أن يعتمد عليه فى شىء . .

واندفاع . .

بلغ هذا النبأ البكباشى أحمد أنور ، فمضى بنفسه الى
البكباشى جمال عبد الناصر ، وأبدى استعداداه للقيام بهذا
الاتصال ، وقال انه غير معروف بنشاط معين ، وأنه مستعد
للتضحية حتى ان كانت هناك تضحية ، وان اكتشاف صلته
بالوقد لن يؤدى - على كل حال - الى أى عواقب تصيب
تشكيل الضباط الاحرار

وكلفه جمال بهذه المهمة ، وان كان قد أبدى له شكه فى
أن يستجيب سراج الدين ، واحساسه بأن سراج الدين
سيحاول استدراجه دون أن يبوح له بشىء . . ثم أوصاه
اذا اراد سراج الدين أن يصل معه الى أى قرار ، بأن يفهمه
أن له اخوانا وقيادة لا بد أن يرجع اليها قبل التصريح بأى
شىء . .

وتمت المقابلة

وسأترك الآن البكباشى أحمد أنور يروى تفاصيل هذه
المقابلة . .

قال أحمد أنور ..

طلبت مقابلة سراج الدين ، واتفقنا على موعد المقابلة ..
الساعة الخامسة والنصف ، في بيته بجاردن سیتی ..

وأرسل الى فؤاد سراج الدين الاستاذ فاروق القاضي ،
وكان اذ ذاك يشغل منصب السكرتير البرلماني لفؤاد سراج
الدين ، بصفته وزيرا للمالية ، أرسله الى ليقابلني في ميدان
الاسماعيلية ، وياخذني الى داره . وكان معي شقيقه جمال
القاضي الذي جاء يصحبني ليعرفني بشقيقه ..

والتقيت بفاروق القاضي ، ثم ذهبنا ، واذا بفاروق يقودنا
الى الباب الخلفي للدار حسب التعليمات التي كان قد تلقاها
من فؤاد سراج الدين

وجلسنا في أحد الصالونات الكبيرة .. ثم أقبل علينا فؤاد
« باشا » وأمر الخدم باغلاق الابواب وعدم السماح لأي أحد
بالدخول ..

وجلس ..

كنا أربعة ..

فؤاد سراج الدين وجمال القاضي ، وفاروق القاضي ..
وانا ..

وانتظرت في تحرز شديد وتخرج ، أن ينسحب فاروق ،
ويدعنا وحدنا في هذه المقابلة البالغة الخطورة والاهمية ..
ولكن فؤاد « باشا » لمح مني هذا التحرج والتحرز .. فابتسم
لي مشجعاً .. وقال لي : تكلم .. فليس فاروق غريبا ..
وبدأت أتكلم ..

باطنا والريح

قلت له :

— لقد جاوز الملك كل حد ، وخصوصا بتعيينه حافظ عفيفي

رئيسا لديوانه .. فلماذا لا تتخذون موقفا حازما تجاه هذا
التحدى الصريح من الملك ..

وابتسم فؤاد سراج الدين .. وقال فى بساطة خبيثة ..
— احنا طبعاً .. خايفين ..

— من ايه ؟

— من الجيش .. هى دى عايزه تفسير ؟
ثم استطرد :

— احنا ناس « باطنا والريح » .. واحنا صحيح كنا
بنحاوله لغاية ما تقدر نلقى المعاهدة . انما دلوقت اذا انزلنا
.. فمفيش مفر .. حانخرج .. ونقول للشعب كل حاجة
وئار جمال القاضى ، وهو فى طبعه عصبى شديد الانفعال
.. وقال :

— ولماذا لم تفعلوا ذلك وقد عين الملك عبد الفتاح عمرو
« باشا » مستشارا له ، رغم سحبكم اياه من سفارة لندن !
وكان سؤالاً محرجاً .. ولكنه كان ايضا سؤالاً فى الصميم
.. ومع ذلك فقد ابتسم فؤاد سراج الدين .. وقال ايضا
فى بساطة :

— احنا رفضنا هذ التعيين رفضاً حاسماً .. ولكن الملك
أصر ، وعينه بنفسه .. ثم وجدنا ان هذه المسألة مسألة
صغيرة ، لا تستحق ان نعطيها من الاهتمام ما ينسبنا قضيتنا
الكبرى ..

الشعب لا يفهم فى الدستور

وسأله :

— أليست فى اعتباركم اعتداء على الدستور
وضحك سراج الدين وهو يقول :

— الدستور .. هى البلد دى بتفهم فى المسائل الدستورية
وألقى برأسه الى الوراء كمن يتذكر أياما ماضية ثم قال :

— عندما وقعت الازمة بين الملك وبين النحاس في الوزارة الماضية بشأن حق اعطاء الالقاب .. كانت هذه أزمة دستورية لا شك فيها ، فقد كان رأينا أن الملك لا يمنح ألقابا الا بناء على طلب حكومته .. ومع ذلك ، مع كونها أزمة دستورية .. فقد استطاع الملك أن « يشرح » شيوخ الازهر في البلاد ، وأن يوعز اليهم بأن يخطبوا في البلاد ، وأن يخطبوا في المساجد ضد النحاس ، ويوقعوا في روع الشعب أن النحاس يريد أن يصبح ملكا يمنح الرتب والنياشين .. وللأسف .. فهم الشعب هذا .. واضطرونا الى التراجع ، لان الشعب لا يفهم كثيرا في المسائل الدستورية ..

والتفت فؤاد سراج الدين فجأة .. ثم سألتني مغبرا مجرى الحديث :

— فيه ضباط كثير معاكم ؟

قلت :

— نعم .. من جميع الاسلحة ..

فعاد يسألني محاولا أن يخفى ما أدركته أنا من سؤاله ، وهو أنه كان على علم بصورة ما بحركة الاحرار ..

— أظن كان فيه سلاح .. تعبان !!

وأجبتة على الفور :

— لا .. غير صحيح .. فجميع الاسلحة الآن مستعدة لاتخاذ أى موقف نراه .. ونحن جئنا هنا لكى نتفاهم معك على امكان الاستناد الى الجيش .. فهذا الجيش هو جيش الشعب ولن يكون بأى حال جيشا للملك .. وعليكم أن تتخذوا أى موقف قوى .. وعلينا نحن أن نقف الى جواركم ورأيت من فؤاد سراج الدين انطواء شديدا ، ونظرات لمحت فيها بعض الشك والارتياب ..

ولم يكن أمامى الا أن أندفع فى حماس مبينا أخطاء الملك ،

وجرائمه ، حتى يطمئن الينا .. ويتكلم ..
وفعلا شعرت أن نظراته قد تغيرت .. وبدأ يتكلم بصراحة
أكثر كثيرا ..
كان يحاول أن يعرف منى تفاصيل كاملة عن عدد الضباط
ومدى استعدادهم ، وحقيقة الثورة الكامنة في داخل الجيش
ثم ترك موضوع الضباط ، وراح يتكلم في السياسة المصرية
والاحزاب ، والوطنية والسياسيين ..
وفجأة .. اعتدل في جلسته ، وسألنى سؤالا .. لم اكن
قد أعددت نفسى للإجابة عليه بحال من الاحوال ..
كان سؤالا مأكرا في صيغته .. وفي طريقة المفاجأة التى
وجهه بها الى ، فؤاد سراج الدين



مارس ١٩٥٢

وموعـد الثـورة

- ♦ أوشكنا أن نقوم بالثورة في مارس سنة ١٩٥٢
- ♦ فاروق يحاول مغادرة البلاد بعد حريق القاهرة
- ♦ سراج الدين يستدرجنا ليصبح وزيرا للحرية
- ♦ حيدر وطه حسين ..
- ♦ ١٢ شيشكلي ..
- ♦ اللعب على الحبلين

ان المقابلة التي تمت بين فؤاد سراج الدين « باشا » وبين البكباشي أحمد أنور في أواخر ديسمبر من عام ١٩٥١ ، والتي تركنا لأحمد أنور تسجيلها في صفحتنا الأخيرة من هذه الصفحات ، كانت من أهم المقابلات التي تمت قبيل ظهور حركة الجيش ..

ولم تكن أهميتها عندنا ناجمة عن شعور منا بأهمية معاونة الوفد لنا في حركتنا فقد كنا منذ مدة طويلة قد قررنا نهائيا أن يتفرد الجيش بالحركة دون تعاون مع أية هيئة سياسية أو غير سياسية خارج نطاقه .. ولكن هذه الأهمية جاءت من شعورنا بوجوب اكتشاف كل شبر من الأرض التي نمشي عليها ، قبل أن نقدم على خطواتنا

لقد كان جمال عبد الناصر قليل الأمل في امكان قبول الوفد لما نعرضه عليه .. ولكن هذا لم يمنعه من السعي الى الوفد هذا السعي الحميد .. ولو أن الوفد قبل أن يكون الشرارة التي تطلق الثورة ، لتغيرت ملامح كثيرة من تاريخ مصر الحديث .. ولكنه لم يقبل .. وسأترك للبكباشي أحمد أنور اتمام حديثه الذي نشرنا بدايته في الفصل السابق ليعرف القراء كيف كان تخاذل الوفد عن المضي في الطريق الوحيد الذي كان يجب أن يمضي فيه .. وكيف أثر هذا التخاذل في الاحداث المتلاحقة التي شاهدها مصر في مطلع عام ١٩٥٢ .. والتي انتهت بظهور الثورة ، وانتهاء عهد الفساد ..

قال البكباشي أحمد أنور ..

كنت قد مهدت الجو تماما لكي يشعر فؤاد سراج الدين بملء الثقة في شخصي فيتكلم ويفصح ، ولا يخشى أن تكون هناك دسيسة أو مكيدة قد دبرت له

وكان فؤاد سراج الدين قد بدأ يشعرنى بأننى أصبحت فعلا موضع ثقته .. وأخذ يتكلم بصراحة وحرية فى موضوعات سياسية ووطنية محاولا إيهامى بأنه يذكر لى أسراراً خطيرة لا ينبغي أن تذكر إلا لمن يكونون فى الموضع الأول من ثقة الرجل فيه ..

وفجأة سألتنى السؤال الذى لم أكن قد توقعت أن يوجه لى ولا أعددت نفسى للإجابة عليه

قال لى فؤاد سراج الدين فى بساطة :

— مين تفتكر يصلح لقيادة الجيش ؟

قال : قيادة الجيش .. ولم يقل قيادة الحركة .. وقالها فى بساطة لا مثيل لها وكأنه يسأل عن الصحة أو يتحدث عن حالة الطقس

ولم أفهم أنا مغزى سؤاله إلا بعد انصرافى من منزله عندما جلست أستعيد ما دار فى الجلسة حرفاً حرفاً لكى أقدم به تقريرى الى البكباشى جمال عبد الناصر .. فقد أدركت عندئذ من وضع أسئلته المتناثرة سؤالاً الى جوار الآخر انه لم يكن يسألتنى مجرد سؤال برىء عمن أظنه أصلح من الفريق حيدر باشا لقيادة الجيش وإنما كان يقصد تماماً الى معرفة رئيس حركة الضباط الاحرار

أدركت هذا بعد خروجى من منزل سراج الدين .. وحمدت الله عند ذلك كثيراً .. فعلى الرغم من مفاجأته لى بهذا السؤال وعلى الرغم من جو الثقة الذى كان قد سيطر على الجلسة ، وعلى الرغم من اللهجة البسيطة التى ألقى بها سؤاله فقد سيطر على — دون أن أدرك لذلك سبباً — الحذر الطبيعى الذى كنا قد تعلمناه فى الفترة السابقة من الاعداد للحركة وكنت بالطبع فى مأزق ، فلا بد لى أن أجيب .. والا فقدت ثقة الرجل التى أجهدت نفسى فى اكتسابها .. ولم يكن ممكناً أن أجيب لان شخص القائد كان لا بد أن يظل سرا حيث لا يعلم به أحد ..

ووجدت نفسى اختار اسم رجل بعيد كل البعد عن حركتنا
رجل لا صلة له مطلقا بالضباط الاحرار ولا بتشكيلاتهم ولكنه
فى الوقت نفسه شخصية يمكن اذا ذكرت ألا يقابل ذكرها فى
هذا المقام بأى قدر من الارتياح ..

وقلت له وكان ذلك بعد لحظات قصيرة جدا من سؤاله :
- اعتقد أن اللواء سيف اليزل هو الذى يصلح اليوم
لقيادة الجيش ..

وهز سراج الدين رأسه وقال لى :
- اختيار موفق

ولم أفهم مغزى هذه الكلمة أيضا ، فقد كنت لا أزال
مأخوذا بالمأزق الذى وجدت فيه ..

ويبدو أن سراج الدين قد سره أن عرف منى اسم « قائد
حركة الضباط الاحرار » وأراد أن يصل عن طريقى الى
معلومات أخرى أعم وأشمل .. ولكنه كان فى كل كلمة
حريصا وكان لا يسأل سؤاله الا بعد أن يمهد له كثيرا ..

هذا كله أدركته بعد انصرافى من منزله اما أثناء وجودى
فقد كنت أحاول فقط أن أجيب على أسئلته وأن أعرف منه
رأيه فيما جئت أعرضه عليه ..

حيدر و طه حسين !

وبدا سراج الدين تمهيده الطويل الثانى بالحديث عن
الفريق حيدر باشا

وكان طرق هذا الموضوع أمرا طبيعيا ما دمت قد حددت
له اسم القائد الجديد ..

فأخذ يتحدث عن انتخابات النادى الاولى ، ثم قال :
- انتم خذلتمونا فى مسألة حيدر ..

وكانت الحكومة قد قبلت استقالة حيدر باشا من قيادة
الجيش على أثر التحقيقات التى أجريت فى قضية الاسلحة

الفاسدة ، ولكن الملك أعاده بعد ذلك رغم ارادة الحكومة

وقال سراج الدين :

– لقد قلنا للملك ان اعادة حيدر ستؤدي الى كارثة وأن الضباط جميعا سيثورون .. ولكنه عندما أعاده . ثم ندبه عنه في حضور حفلة نادي الضباط ، صفق له الضباط طويلا في حضور وزير الحربية الوفدى ، مصطفى نصرت – مما أوجد الوزير في حرج شديد ، وشلنا في موقفنا من الملك شللا كاملا

وكانت هذه القصة قد وقعت بالفعل وكان تصفيق الضباط لحيدر هو أكبر لطمة وجهت الى حكومة الوفد وأضعفت موقفها

وأردت أن أطمئن سراج الدين ، بفهامه أن ما حدث لا يعبر مطلقا عن رأى الجيش .. وأن هذه المظاهرة قد افتعلها عدد معين من الضباط .. ثم قلت له :

– اننا لو أتينا بطه حسين وعيناه قائدا عاما لكان أحسن كثيرا في منصبه من الفريق حيدر باشا

ورأيت فؤاد سراج الدين يتسم . فاستطردت قائلا :

– لانه – على الاقل – يفهم في السياسة ..

وضحك سراج الدين ثم قال :

– على كل حال انتم صفقتم لحيدر .. وأخرجتمونا ..

وفي الحال ، قال لى :

– هل سمعتم عن اتجاه النيسة الى التخلص من بعض الضباط ؟

وكنا على علم بذلك فعلا فقد كانت هناك قائمة قد أعدت لطرد عدد من ضباط الجيش وكانت هذه القائمة تتضمن أسماء سبعة ضباط من تشكيلنا

١٢ شيشكلى

وقلت له : لقد سمعنا ان الملك قال لحيدر بغضب « ازاي

تسيب ١٢ شيشكلي قاعدين في الجيش ؟! »
وطرب سراج الدين لهذه الاجابة .. ثم سألني :
- زى مين

ولما وجدني تلكأت في الاجابة .. استطرد هو قائلا :
- انك تستطيع اذا عرفت الاسماء وكانت تهمكم ان تبلفني
شخصيا بما تعرف .. فقد استطيع ان أكون مفيدا !
وكنا نحن نعلم ان هناك مباراة بين الوفد وبين الملك في
السيطرة على الجيش .. وكان فؤاد سراج الدين يريد ان
يعرف ما لدى من معلومات لكي يشعر الملك بأنه على علم بكل
شيء ثم يستغل هذا في الوصول الى هدفه الذي سعى اليه
كثيرا .. وهو أن يكون وزيرا للحربية .. فقد كان همه في تلك
الايام أن يقنع الملك بأنه اذا أصبح وزيرا للحربية لاستطاع ان
يسيطر على الجيش تمام السيطرة ..

من أنتم ؟!

وعاد سراج الدين يؤكد لي استعداداه لكي يكون مفيدا
لنا اذا عرف منى أسماء من يهمننا أمرهم ..
ولكني في هذه اللحظة كنت حاسما فقلت له على الفور :
- أرجو ألا تهتم معاليك كثيرا بالاسماء .. ويكفى أن تتأكد
من وجود قوة مخصصة كافية داخل الجيش .. وانك انت
تستطيع أن تعتمد علينا وان تجدنا في أى وقت اذا أردت منا
مساهمة فعلية في شد أزركم تجاه الملك ، في أية خطوة
دستورية أو وطنية تريدون اتخاذها
وأطرق سراج الدين .. ثم قال :
- يعنى ؟!
فأجبته :
- يعنى اننا نريد منكم بصراحة أن تتخذوا موقفا وطنيا
شديدا من الملك

فقال :
- واذا أقالنا الملك ؟!
قلت له :

- تتمسكون بمراكزكم وتتركون الباقي لنا .. فالجيش كله على استعداد للوقوف الى جانبكم في هذه الحالة وقوفا قويا فعلا مؤازرا ...

وابتسم سراج الدين وهو مطرق .. ثم قال :
- ربنا سهل .. وان كان رأيي الصريح هو ان الجيش يجب ان يلزم شئونه الخاصة
وانتهت المقابلة بذلك .. وتوجهت الى البكباشي جمال عبد الناصر ، فرويت له كل تفاصيلها ..

اللقاء على الحبلين

ولنعد الى حديث الحركة .. فقد درسنا موقف الوفد بعد ذلك على ضوء هذه الاجابة الواضحة من سراج الدين .. وعلمنا بوسائلنا الخاصة ان سراج الدين قد اخفي نبأ هذه المقابلة عن جميع وزراء الوفد في ذلك الوقت .. وانه اراد ان يبقى امرها سرا بينه وبيننا .. وبين مصطفى النحاس والواقع ان هذا الموقف من الوفد قد اثر تأثيرا كبيرا في الايام التي تلت ذلك ..

فقد كانت حوادث القنال تتفاقم يوما بعد يوم .. وكان شباب مصر يقوم بأعمال عظيمة وهو أعزل من كل سلاح الا وطنيته وايمانه ، وكان رجال البوليس يتحملون العبء الاكبر من أعباء الجهاد ضد جيش كبير كامل التسليح .. وكان الموقف يفلت من يد حكومة الوفد يوما بعد يوم .. لمحاولتها السير في اتجاهين واللعب على حبلين في وقت واحد ..

فقد كانت تساور الملك ، وتعيب الشعب .. والملك خائف من الشعب متأمر عليه ، والشعب حائق على الملك ثائر عليه

.. والحكومة تريد أن تسير في هذين الاتجاهين المتناقضين
ولم يكن لنا بد من الانتظار ، لان هذه الحكومة لا تريد أن
تقف الموقف الحازم الذى يمكننا من التدخل وقرار الامور ،
وايقاف الملك عند حده ، أو الاطاحة به . والسير بالكفاح
في طريقه القويم

وفجأة تغيرت الظروف جميعا بالوامة الكبرى .. حريق
القاهرة ..

حدث هذا الحريق الذى اكل اقتصاديات البلاد ، واطاح
بسمعتها ومكن للقوى الرجعية من الانتكاس بانتفاضتها في
لحظة واحدة .. دون انتظار ولا توقع من أحد ..

وكيف كان لنا ان نتوقع حادثا كهذا ..

لقد فوجئنا به ... واعترانا الوجوم أياما ... ثم بدأت
جميع حواسنا المعنوية والمادية تعمل معا ، بصورة لم يسبق
لها مثيل في تشكيلنا ...

كننا نريد أن نتبين الطريق ، وان نعرف كيف نضرب
ضربتنا ، بعد وقوع هذا الحادث وما تبعه من سوء الموقف
الدولى لمصر ، ومن خراب اقتصادى ، وذهول شعبى ،
وانتكاس كامل ، وسيطرت الرجعية بصورة لامثيل لها على
كل مرافق البلاد ...
وبدأنا نلاحظ ونراقب ...

فاروق ينتابه الذعر

وكان أول ما استقرت عنده أفكارنا فترة معينة هو
ذلك الذعر الذى انتاب فاروق ، عقب الحادث مباشرة ..
والتفكير المضطرب الذى كان ينساق به في الصباح الى غير
ما ينساق به في المساء

لقد ذعر فاروق ذعرا شديدا .. وفكر في الهرب من
البلاد ، وأعد نفسه للسفر فعلاً .. ووجدنا نحن أنفسنا في

موقف من يجب أن يعد نفسه للعمل في أية لحظة ، ومهما كانت الظروف والعقبات

سنعمل وحدنا

واجتمعنا ، وحددنا موعدا تقريبا لحركتنا شهر مارس ١٩٥٢ ، أى بعد أيام قليلة من موعد ذلك الاجتماع .. ووضعنا خطتنا كاملة .. وكنا قد راعينا فيها الاساس الاول الذى اتفقنا عليه من بدء التدابير الاولى للحركة ، وهو أن ينفرد الجيش بهذه الحركة انفرادا كاملا ، دون الاعتماد على أية هيئة أو جماعة أو حزب فقد كانت اتصالات جمال عبدالناصر المتعددة مع جميع الهيئات ، قد أثبتت لنا بصورة قاطعة انه لا توجد هيئة واحدة على استعداد للقيام بأى عمل جدى الى جانبنا ..

واتخذنا هذا الموقف لاكثر من أسبوع .. موقف التأهب الكامل للقيام بالحركة فى أى وقت .. ولكن الاسبوع الذى مر بعد ذلك جدد أحداثا جديدة فى حياة البلاد ..

فقد أقيمت وزارة على ماهر .. أو استقالت مرغمة .. وجاء شهر مارس بوزارة الهلالى ، وبأسلوب جديد .. وهدأت مخاوف فاروق ، وقرر البقاء فى البلاد .. ووجدنا أن فرصتنا تكون أكبر اذا انتظرنا قليلا حتى تتكشف الامور ، ويفيق الشعب من ذهوله الذى أوجدته الاحداث فيه وهكذا قررنا تأجيل موعد الحركة الذى كنا قد حددنا له شهر مارس .. وكان هذا هو التأجيل الاخير ..

الثورة ليلية التنفيذ

- ◆ كمال الدين حسين يخرج بلا سلاح ؟؟
- ◆ لماذا عيننا رشاد مهنا وزيرا ووصيا على العرش
- ◆ مثل للسياسيين
- ◆ الخطأ الوحيد
- ◆ يوم مجيد ..
- ◆ ذكريات خالدة ..

كانت اللحظة الحاسمة تقترب بسرعة عظيمة .. وكانت هذه السرعة في حد ذاتها خطرا مباشرا على كل من له صلة بمسرح الاحداث .. فالحوادث عندما تسرع وتلاحق ، يخشى أن ينقلب زمامها ، بحيث تتحكم هي في الذين يصنعونها .. والحوادث أيضا عندما تسرع وتلاحق ، تكشف مكنونات النفوس وتجلو جواهرها ..

وهكذا كانت أحداث شهر يوليو من عام ١٩٥٢ .. الاحداث التي سبقت يوم الثورة .. كانت سريعة متلاحقة ، وكانت تجري في أكثر من اتجاه ، وتجرف أمامها أكثر من تيار ، وتنتاب بدوارها كل الرؤوس ..

كان الملك في حالة أقرب الى الجنون .. فمنذ جاءت نتائج انتخابات النادى تحديا صريحا له ، ومنذ وقف ضباط الجيش في ناديم ذلك الموقف المكشوف المعادى للملك ، ومنذ بدت فيهم روح الاستهتار الذى لا حدود له بالعرش ، وبالتالي بكل القوى التى كان العرش يستند اليها .. منذ وقعت كل هذه الاحداث ، والملك لا يقر له قرار ..

ولم يكن تأثير هذه الحالة في الملك يقتصر على تصرفاته الشخصية فحسب ، ولا على علاقته بالجيش وقيادة الجيش فحسب ، وانما انعكست هذه الحالة على الموقف السياسى والموقف الوزارى

فأصبح بقاء الوزير في وزارته رهنا بما لديه من حلول لهذا الموقف ، أو من آمال في العثور على الحلول ولم يكن في مصر كلها من يستطيع حل ذلك الموقف . ولذلك لم يكن وزير يبقى في منصبه ..

وفي هذه الدوامة الصاخبة ، كانت قيادتنا تعمل في صمت
وهدوء وصبر واتزان .. كانت تعد لليوم الذي عرفه العالم كله ،
وسجله التاريخ .. يوم الثورة ..
يوم الثورة ..

والايام التي سبقت يوم الثورة ..
قد لا يكون مما يهم قراء هذه الصفحات أن أذكر لهم تفاصيل
الخطة التنفيذية للثورة .. فهي تفاصيل عسكرية ، كأي خطة
عسكرية بسيطة توضع لاحتلال مدينة ، أو إقرار وضع
ولكن ما قبل ذلك اليوم وما بعده يهم كثيرا ..
وملابسات التنفيذ في تلك الليلة تهم أيضا كثيرا ..
لأنّ مامر بنا في تلك الأيام ، وما مر بنا في تلك الليلة بالذات ،
هو التاريخ الحقيقي للناس وللشعب ، وللأوضاع التي سيطرت
على البلاد حقبة طويلة من الزمن ..

لأنّ السنين جميعا كانت ترسب رواسبها مصفات الزمن ،
لتتراكم هذه الرواسب كلها في فترة قصيرة .. هي تلك التي
سبقت يوم ٢٣ يوليو ..

وكان صراع الشعب وآماله قد تجمعت أيضا خلال الأعوام
الطويلة الكثيرة ، لكي تقود خطى الجيش والشعب في ذلك اليوم
التاريخي المجيد

وفي خلال كل ذلك تقع مفارقات ، وحوادث صغيرة ،
وتصرفات شخصية ، قد نذكرها اليوم فنبتسم ونضحك ،
ونحمد الله .. ولكنها حين كانت تقع كانت تؤرق البال ..
حتى تنتهي !

مع القصر وجها لوجه

ولقد كان القصر في تلك الايام لا يزال شاكا في قدرتنا على
القيام بحركة كاملة .. ولكنه كان يريد أن يبطش بنا ، استعادة

لمكانته التي رأى أنها اهتزت اهتزازا شديدا . وقطعا للطريق
علينا ، لانه كان يعتقد أننا وان كنا أضعف من أن نقوم بحركة
كاملة ، فنحن على كل حال نستطيع أن نكون التمهييد الاول
للحركة الكاملة . .

كان هو يعتقد هذا . . وكنا نحن نغذى فيه ذلك الاعتقاد
بالاساليب الكثيرة التي اتخذناها ، لتضليله وتضليل رجاله في
القصر ، وفي الجيش . .

ولذلك كان يريد أن يفتك بنا ، وكان يدبر لهذا الفتك . . في
نفس الوقت الذي كنا نحن قد فرغنا تماما من وضع الخطة
الحاسمة ، للفتك به ، بعرشه وحكم أسرته للبلاد . .

ماذا بعد الثورة

كنا قد انتهينا من ذلك تماما . . وكنا لهذا قد بدأنا نفكر فيما
بعد الثورة أيضا . . وكنا أيضا قد انتهينا الى قرار . .

ففيما يتعلق بالثورة نفسها ، وبتنفيذ خطتنا ، كان قرارنا
هو أن ينفرد الجيش بكل شيء . . فقد قام جمال باتصالات
كافية مع جميع الهيئات التي كان يمكن أن تكون عاملا مساعدا
في الثورة ، واذا بالنتيجة الوحيدة التي يخرج بها ، هي أن
الجيش يجب أن يتحمل وحده جميع أعباء التنفيذ . لان جميع
الهيئات والاحزاب التي اتصل بها ، قد أثبتت أنها غير جديرة
بالثورة ، ولا مستعدة لعمل أي شيء ، بل لعل ما فيها من رجعية
أصيلة كان وحده خليقا بدفعها الى خيانة الثورة ، لو أنها
استطاعت الى ذلك سبيلا . .

ومع ذلك فقد بقي علينا أن نفكر فيما بعد الثورة . . فيما
يخلف التنفيذ . . ماذا نصنع ؟

هل نحكم ؟

هل نسلم الامر للشعب يصرفه كيف يشاء ؟

ومن الذى يتحمل مسؤولية الحكم عندما نترك الامر للشعب،
ريثما يختار الشعب ممثليه ؟

سؤال يقضى على السؤال الاول قضاء مبرما ؟

فهل نسلم الامر للسياسيين . . ؟

واى السياسيين جدير بقيادة البلاد بعد الثورة ؟

وعلى اى اساس يحكمون ؟

وجعلنا نقلب الامور . . نضع كل فرض ثم ندور حوله ،
نتلمس اوجه القوة فيه واوجه الضعف . .

وينهار الفرض الاول ، فنبحث عن الفرض الثانى . .

وهكذا دراسة طويلة خرجنا منها بنتيجة واحدة هى :

ان الجيش لا يحكم ، وانما يقوم بالثورة ، ثم يسلم البلاد
للمدنيين فى اللحظة التى يفرغ فيها من عمله الكبير . .

اما كيف . . واى انواع المدنيين . . فلم نستطع ان نقرر
شيئا محددا معيننا . . وانما اکتفينا بأن نقرر مبدئيا ، اعادة
البرلمان المحلول ، وكان هو نفس برلمان سنة ١٩٥٠ ، الذى جاء
بأغلبية وفدية ، وترك الحكم لحزب الاغلبية يصرفه ريثما تجرى
اول انتخابات نظيفة فى مصر . .

مثل للسياسيين

هذا هو القرار الذى استرحنا اليه ، وشعرنا حياله بالعزة
الكاملة ، وروعة المثل الاعلى . .

ليست ثورة على الاوضاع القديمة كلها . .

فماذا كان الطابع المميز للاوضاع القديمة ؟

كان شيئا واحدا ظاهرا . . الجهاد فى سبيل الحكم ، لاالجهاد

فى سبيل المثل العليا ، أو فى سبيل الصالح العام . .

الاحزاب كانت هكذا . .

والهيئات كانت هكذا ..

والمستقلون والافراد كانوا هكذا ..

كل كان يسعى الى الحكم ، ليحقق به مصالح شخصية
وحزبية . وكل كان يجعل الصالح العام في المرتبة الثانية على
أقل تقدير ..

ولذلك أردنا أن نضرب للشعب مثلاً جديداً ، أردنا أن نقدم
له صورة جديدة يرى فيها وجوه أبنائه المخلصين ، لا وجوه
حكامه المفسدين ..

أردنا أن نقول له ، لقد أنجبت أفراداً يستطيعون أن يكافحوا
في سبيلك لافي سبيل أنفسهم .. وأن يصلوا الى الحكم في سبيلك
لا في سبيل أنفسهم .. ولكنهم لا يحكمون .. لا يحكمون لأنهم
— حقيقة — لم يعملوا في سبيل الحكم ، ولكن عملوا في سبيلك ،
ولك أنت وحدك بعد ذلك أن تحكم ، وأن تختار ما يحكمون

لم يكن أحد يترك الحكم مختاراً .. فأردنا أن نتركه مختارين
.. أن نتركه والشعب يدمي أيديه تصفيقاً لنا ، ودفعاً بنا الى
مقاعد الحكم .. أن نتركه وقد حققنا الأمنية الاولى لكل مصري
عاش في خلال القرن الاخير .. أمنية الخلاص من حكم أسرة
محمد علي وملوك أسرة محمد علي

أردنا أن نضرب مثلاً للسياسيين .. مثلاً يقنعهم بالدليل
الواقعي القاطع ، بأن الوضع كله قد تغير .. تغير من أساسه
الى الحد الذي أصبح الحاكم يترك الحكم فيه في يوم نصره الكبير
أردنا أن نقول له ، لقد أنجبت أفراداً يستطيعون أن يكافحوا
في سبيلك ، ما دام الحاكم لا يقصده به الا مصلحة الوطن ،
واننا لذلك نترك الحكم ، أو نترفع عنه .. نأباه لانفسنا لاننا
لا نريد أن نحكم ، وانما نريد لمصر أن تحكم حكماً صالحاً ..
وأن نكون نحن بعض جنود هذا الحكم الصالح النزيه

واعتقدنا اننا اذا فعلنا ذلك ، فقد قضينا على كل أمل

للسياسيين في أن ينظروا الى الحكم كوسيلة للكسب أو الاثراء
أو استغلال النفوذ . . فان وضع المثل الصالح امام أعينهم كفيل
بدفعهم الى احتذائه أو التمثيل به

الخطأ الوحيد

وكم كنا طيبين بسطاء . . وكم كنا متفائلين
لقد قدرنا كل شيء من أعمالنا العسكرية ، فأحسننا التقدير
ولم نخطيء مرة واحدة
ولكننا قدرنا في هذه المرة ، فأخفقنا الواقع . . وغلب فينا
التفاؤل على ادراك حقيقة الواقع . .

عندما نصل الى الحديث عما تلا الثورة من الاحداث ، سيأتى
تفصيل الامر كاملا . . وسيعرف الناس لماذا حكم على ماهر
شبرا ، ولماذا تولينا الحكم ، وكيف أردنا أن نعيد البرلمان القديم ،
وكيف قررنا اجراء الانتخابات العامة في فبراير ١٩٥٣ ، أى بعد
سنة أشهر فقط من الثورة . .

كنا نريد أن نغلب الواقع الكريه على أمره . . كنا نريد أن
نتصر على كل شيء حتى على خبث النفوس . .
ولكن أخيرا . . وضع لنا أن المستحيل له وجود . . وأن
نابليون لم يكن على حق أبدا

ولكن هذا سنتركه اليوم . . نتركه كما تركناه يوم فكرنا
فيه ، ثم لم نكد نستقر على رأى ، حتى أدركنا عيوبنا وجهة
أخرى . . بدأنا نعد للتنفيذ ، ونرقب الاحداث . .

يوم مجيد

وجاء يوم ٢٣ يوليو ، ليظهر لنا أشياء كثيرة . . ليظهر لنا
أن تقدير اتنا كانت صحيحة تماما . . وأن الله كان برقب حركتنا ،
ويقدر لها معنا كل ما يكفل لها النجاح . . وأن الشعب كان كله

فى انتظار القيادة التى تقوده الى النصر . . . فينتصر . . .
ولعلى لست مستطيعا ان اؤرخ تاريخ شاهد العيان للايام
التي سبقت ٢٣ يوليو مباشرة . . . فقد كنت اذ ذاك فى رفح . . .
وعندما وصلنى الامر من جمال بالعودة ، عدت مباشرة ، ولكنى
لم اكن افطن ان الحركة مدبرة فى الليلة نفسها . . . ولعل القراء
يدهشون اذ اروى لهم انى جئت من السفر ، وتوجهت مباشرة
الى احدى دور السينما . . . فما ان عدت فى منتصف الليل الى
منزلى ، حتى وجدت اشارة التنفيذ ، فلم البث لحظة واحدة ،
وانما مضيت من فورى الى القيادة

وهناك أصبحت نكتة تروى ، ونادرة يتندر بها الزملاء . . .
فما ان يسأل واحد منهم فى أى اجتماعاتنا - حتى اليوم -
أين أنور ، حتى يجد من يجيب : فى السينما . . .
ولذلك اقتصر على ما رأيته ، وما شاركت فيه قبيل الحركة
وإثناءها . . .

تهديد نجيب

ولعل أخطر ما مر بنا قبيل الحركة ، هى المحاولة الاخيرة من
القصر ، التى انتهت بقرار حل مجلس ادارة النادى . . .
فقد أرسل القصر الى نجيب تهديدات كثيرة بنقله من القاهرة
. . . وكان مغزى هذا النقل ، هو اجباره على الاستقالة ، أو دفعه
اليها . . . كما وجد من رؤساء الوزارات من حاول ان يفرجه
بكرسى الوزير ، وكان علينا ان نحافظ على بقائه ضابطا معنا ،
بعد ان استقر رأينا على تكليفه بقيادة الثورة
واجتمعنا فى تلك الايام ، وبحثنا الامر ، ثم توجه جمال الى
نجيب ، وطلب منه ألا يستقيل ابدا مهما هددوه ومهما صنعوا
به ، وأن يعمل على المحافظة على نفسه ، وعلى مركزه فى الجيش ،
بأى ثمن وبأية وسيلة . . . وطلب منه طبعاً فى حالة عرض الوزارة
عليه ان يرفضها . . .

ووافق نجيب على ذلك . . وفعلا لم يخضع لعوامل التهديد،
ولا لعوامل الاغراء ، ولم يقبل شيئا مطلقا . .
وكان لهذا الرفض طبعاً عواقبه . . اذ ترتب عليه صدور
القرار بحل مجلس ادارة النادي ، وأن يقوم محمد نجيب بتسليم
النادي لآخيه ، اللواء على نجيب . . على أن يتكون للنادي بعد
ذلك مجلس ادارة مؤقت . .
وهذه طبعاً كانت الشرارة المباشرة المؤذنة بالحركة . .

ذكريات

وفي يوم الحركة ، لكل منا ذكريات . . وذكريات . .
في ذلك اليوم نفسه ، كان جمال عبد الناصر وكمال الدين
حسين - مثلاً - لا يزالان يقومان بالتدريس في كلية أركان
الحرب فعلاً . . ولم يبد عليهما للضباط أى شيء . . رغم أن
خطة تنفيذ الحركة نفسها كانت مستقرة مطمئة في جيب
سترة جمال . .

ويذكر كمال الدين حسين ، انه في نفس يوم ٢٢ يوليو ظهراً،
كان يناقش بعض طلبة الكلية . . واخذ الطلبة يسألونه أسئلة ،
واذا به يذكر أن هناك واجباً عليه ، أهم من مناقشة الطلبة ،
والاجابة على أسئلتهم في ذلك اليوم فأخذ يتهرب من اجاباتهم ،
و «يكلفت» الشرح «كلفتة» ظاهرة ، وطلبته في اندهاش . . لان
الذين يعرفون كمال يعرفون مدى دقته واخلاصه لعمله وعنايته
فيه بكل صغيرة وكبيرة . .

ولكن هؤلاء الطلاب ، رأوا كمال بعد الحركة لكى بحاسبوه
على هذه «الكلفتة» التى لم تغب عنهم ، والتى لم يكونوا يدركون
في ظهر ذلك اليوم السبب فيها . . وكانوا يستغربون . .
ولا يكاد كمال يذكر هذه القصة ، حتى يذكر كيف خرج لاداء
واجبه في تلك الليلة . . وليس معه سلاح . . فهو يروى انه
اتفق مع جمال على أن يزوده ببعض الاسلحة ليخرج بها

هو ورجاله . . وتأتى ساعة التنفيذ ، فيفاجأ كمال ، بأن حملاً
لن يستطيع تزويده بالأسلحة لان المخزن الذى كان موقفاً على
أخذ السلاح منه كان مغلقاً . .

وقال كمال الدين حسين . . توكلت على الله وأخذت رجالى
معى ، وليس معهم جميعاً سوى طبنجاة واحدة . . ومضوا الى
سلاح المدفعية . . سلاح كمال . . ومن هناك أخذ كل ضابط
سلاحه ، وخرجوا الى عملياتهم . .

ومثل هذه الذكريات يذكرها الآخرون . .
يذكر جمال سالم وصلاح سالم ذكريات من رفح ومن
العريش . .

موقف رشاد

فقد كان جمال فى العريش ، وكان صلاح فى رفح . . والى
كليهما وكلت عمليات الثورة فى ذلك القطاع . .

وكان أدق ما يواجههم هناك ، هو وجود رشاد مهنا ، الذى
كان بالعريش ، ولم يكن على علم بشيء عن الثورة حتى تم
تنفيذها فعلاً . .

وكان على جمال سالم أن يتولى هو قيادة العملية كلها
هناك . . برغم أنه طيار ، وأن صلاته ليست وثيقة بضباط
الجيش بطبيعة الحال . .

ويذكر جمال سالم أنه طلب معونة رشاد مهنا ، فرفض أن
يذهب فى تلك الليلة ، رفض أن يذهب الى قيادة القوة أو أن
يظهر بأى صورة من الصور . .

ولقد كان رشاد مهنا فعلاً مشكلة لنا . . فقد كان التشكيل
قد قرر عدم تكليفه بأى عمل من أعمال الأحرار . . وكان رشاد
نفسه متباعدًا نائيًا بنفسه عن الشبهات ، ولكنه مع ذلك ، كان
قد اقنع عدداً كبيراً من ضباط المدفعية ، بأنه وراء كل إصلاح
يجرى فى داخل الجيش ، وكان قد كسب بذلك ثقتهم . . ولذلك

لم يكن سهلا علينا أن ننزع هذه الثقة ، لان ظروف الثورة نفسها لم تكن تحتل مجادلات ، وكان هذا يعنى أن نحافظ على صلتنا برشاد ، ودية سليمة ، محافظة منا على القوة التى كانت تؤمن به ، وتشق فيه ..

وجاء .. فى موكب

وعندما نجحت الثورة فى القاهرة ، أصدرت قيادتنا أوامرها الى رشاد بأن يبقى فى العريش وأن يقوم بقيادة الفرقة هناك .. ولكن رشاد لم يخضع لهذا الامر .. بل عاد الى القاهرة فى يوم ٢٥ يوليه ، ودخل الى القيادة فى موكب من الضباط والحرس ، ثم سافر الى الاسكندرية ، ليحضر خروج الملك باعتباره مشتركا فى العملية وفى قيادتها ..

وأتقن رشاد دوره حتى ظن أكثر الضباط أنه عمود كبير جدا من أعمدة الثورة ، وذهبوا يرددون ما كان يخلقه لنفسه من أدوار وهمية عظيمة ..

ولا شك أن هذا التصرف قد أثر فىنا فى ذلك اليوم ، ولكن المهم هو أن تنجح الثورة فقط

.. أما جمال ، فقد دعا اليه رشاد ، وكلمه على انفراد ، ولامه كثيرا على هذا التصرف ، حتى اعتذر رشاد .. وبكى ..

وعيناه وصيا

وعند خروج الملك، وبحث مسألة الوصاية قررنا تعيين رشاد مهنا وصيا على العرش .. وكانت أسباب هذا التعيين هى : أولا تعيين أحد الضباط وصيا على ألا يكون هذا الضابط من أعضاء مجلس القيادة حتى نحافظ بجماعتنا كاملة داخل المجلس .. وثانيا لان رشاد كان بطبعه يحب المظهر الكبير، وكان هذا المنصب كفيلا بارضاء نزعاته ..

وفعلا ، عيننا رشاد وزيرا للمواصلات تمهيدا لتعيينه وصيا ..

وذهب جمال سالم اليه ليبلغه بذلك . . فاذا به سأل رشاد
يبكى وينتحب . . ويقول وهو يشرق الدموع . . أنا لا استحق
كل هذا . . أنا منذ الآن ، خادم المجلس . . وخادم الثورة . .
قال هذا . . ولكن

ولكن بينما كانت جماهير الشعب كلها تهتف بحياة الثورة ،
وبينما انطلقت أصواتها الحبيسة تطالب بالإصلاح ، وتعلن عن
فهمها لحقيقة الثورة الكبيرة ، وانها لا يمكن أن تكون مجرد عملية
لاخراج فاروق . . وبينما كان الكادحون يبثون آمالهم للقادة ،
والقادة يعلنون آمالهم للشعب . . كان رشاد مهنا ، وطعمسة
القطاعيين والسياسيين ، قد بدأوا في نفس الوقت يتآمرون على
الثورة . . وعلى حقوق الشعب . .

لقد نجحت الثورة . . ولهم هم أن يكسبوا مغانمها . . ليس
لكل شيء ناجح أرباح ، وألم يكونوا هم وحدهم الذين يستولون
على الأرباح دون الشعب ؟ . .

وهذه قصة بدانا بها المذكرات . . ولا بأس من أن نختمها
بها أيضا . . .



فهرس

صفحة

٨	.....	مقدمة للرئيس جمال عبد الناصر
١٥	.....	مفاجأة مع الفجر
٢٩	.....	فكرة العمر
٤٣	.....	مصادفة ورجلان
٥١	.....	عزيز المصري يتهم بدس السم لنازلى
٥٩	.....	حادث ٤ فبراير
٧٣	.....	نساء . . وخمر
٨٣	.....	دخلت السجن بسبب شهر زاد
٩٥	.....	ثورة رشيد على الكيلانى
١٠٥	.....	الهرب الى اسطمبول
١١٥	.....	اقالة وزارة النحاس
١٢٧	.....	خطوط الثورة

١٣٧	.....	اللجان الخمس
١٤٧	.....	اللقاء الاول بين عبد الناصر وعامر
١٥٩	.....	أول ثورة فى نادى الضباط
١٦٩	.....	عزيز المصرى .. فى معركة الحرية
١٨١	.....	قواعد حركة الاحرار
١٩١	.....	تشكيل سرى داخل الجيش
٢٠٣	.....	فلسطين .. كيف ذهبنا وكيف عدنا
٢١١	.....	لماذا نجحنا ؟
٢٢٣	.....	موعد الثورة
٢٣٥	.....	مارس ١٩٥٢ وموعد الثورة
٢٤٥	.....	الثورة ليلة التنفيذ



وكلاء مجلات دارالهملا

سوريا ولبنان : شركة فرج الله للمطبوعات - مركزها
الرئيسي بطريق الملك المتفرع من شارع
بيكو في بيروت صندوق بريد ١٠١٢
(الأعداد ترسل بالطائرة للشركة وهي
تتولى تسليمها لحضرات المشتركين)

العراق : السيد محمود حلمي - صاحب المكتبة
العصرية - بغداد

اللاذقية : السيد نخلة سكاف

جسدة : السيد هاشم بن علي نحاس - ص.ب. ٩٣

البحرين : السيد مؤيد أحمد المؤيد - مكتبة المؤيد -
البحرين

السبرازيل : Dr. Michel H. Thomé,
Pateo Do Colegio N° 3
3° Andar — Sala 9
SAO PAULO — BRASIL.

هذا الكتاب

في الشهر الماضي أصدرت سلسلة كتاب الهلال
« قصة الثورة كاملة » ف كشفت عن الأحداث
الخطيرة التي وقعت منذ ٢٣ يوليو سنة ١٩٥٢ .
واليوم تنشر سلسلة كتاب الهلال هذا الكتاب
النفيس عن « أسرار الثورة المصرية » بقلم
القائم مقام أبور السادات ، وذلك بمناسبة مرور
خمسة أعوام على قيام الثورة المصرية .

وقد تناول هذا الكتاب العوامل الحقيقية
والأسرار الخفية التي رسمت في نفوس المصريين
خائباً من الزمن ، ثم حركت كامن وطنيتهم ،
والهبت الثورة في صدورهم ، وأوقدت الشعور
حتى استنفاس وانطلق في قوة يحطم الملكية ،
والإقطاع والاستعمار .

« فهذا الكتاب - كما يقول الرئيس جمال
عبد الناصر - خلاصة البواعث الخفية
والأسباب السيكولوجية لثورتنا السلمية »
انه ليس مجرد كتاب أحداث وأسرار فحسب ،
ولكنه سجل لتاريخ حقبة من الزمن ، كان لها
خطرها ، وكانت لها عواقبها ، فكان من أثر
حوادثها تلك الثورة السلمية الرائعة التي كان
لها الأثر الخطير في مصر وفي العالم .

كتاب الجلال

عصفور من الشرق

تأليف

توفيق الحكيم

طبعة خاصة متردانة بالرسوم



سلسلة شجرة
تصدر عن دار الجلال



كتاب الهلال

KITAB AL-HILAL

سلسلة شهرية تصدر عن « دار الهلال »
شركة مساهمة مصرية

رئيس التحرير : طاهر الطناحي

العدد ٧٧ - محرم ١٣٧٧ - أغسطس ١٩٥٧

No. 77 — August 1957

مركز الإدارة

دار الهلال ١٦ شارع محمد عز العرب
(المبتديان سابقا) القاهرة

المكاتب

كتاب الهلال - بوسنة مصر العمومية - مصر
التليفون : ٢٠٦١٠ (عشرة خطوط)

الاشتراكات

قيمة الاشتراك السنوي (١٢ عددا) - مصر والسودان
١٠٠ قرش صاغ - سوريا ولبنان ١٢٥٠ قرشا سوريا
لبنانيا - السعودية والعراق والاردن وليبيا ١٣٠ قرشا
صاغ - الأمريكتين ٥٠ دولار - سائر
أنحاء العالم ١٧٠ قرشا صاغ

كتاب الهلال



سلسلة شهرية لنشر الثقافة بين الجميع

عصفور من الشرق

تأليف
توفيق الحكيم

طبعة خاصة مزدانة بالرسوم

دار الهلال

الامراء

الى

حاسيتى الطاهرة

السيدة زينب

مقدمة المؤلف

ظهر كتاب « عصفور من الشرق » منذ نحو عشرين عاما . وما من شك ان كثيرا من الاحداث قد وقعت في العالم خلال تلك الأعوام ، وان كثيرا من الآراء قد تغيرت أو استحدثت . فينبغي ألا يغيب عن ذهن القارئ اليوم أن الصورة التي تعكسها هذه القصة - التي ربما كانت أول قصة مصرية تناولت في ذلك العهد الأفكار والاتجاهات العالمية - إنما هي صورة العالم بشرقه وغربه في السنوات التي تلت الحرب الكبرى الأولى مباشرة . في ذلك الوقت كانت الدنيا تضطرب بأفكار جديدة ، كما كانت تتصادم فيها الاتجاهات المختلفة والعقائد والتقاليد . وكانت أفكار أوروبا تنتقل بسرعة إلى الشرق القديم . كما كان الشرق القديم يملأ رأس أوروبا بصور غامضة أحيانا وبمثل روحية أحيانا أخرى . كما كانت التجربة الاشتراكية في مرحلتها الغامضة أيضا فلم تسفر بعد عن نتائجها ، ولم تستطع أن تدخل الاطمئنان التام حتى على قلب ذلك العامل المقيم في الغرب كانت الدنيا موزجة على أشدها بين المادية والمثالية . أما اليوم فان كثيرا من تلك الأفكار قد اتضح ، وكثيرا من

التجارب قد تحقق ، وكثيرا من الاتجاهات قد استقر ، وان كان العالم لم يستقر بعد ولم يهدأ

الى أى حد أستطيع أنا أو يستطيع قارىء اليوم أن يقر الآراء والاتجاهات التى يمثلها أشخاص هذه القصة ؟

هذا ما لا أستطيع أنا شخصيا الاجابة عنه .

ذلك انى اليوم لست طرفا فى الموضوع . وليكن مفهوما أن أشخاص القصة فى ذلك العهد هم وحدهم المسئولون عن آرائهم تبعا لظروف العالم التى كانت وقتئذ محيطة بهم ولكن هذا لا يمنعنى من القول أن أهم تلك الآراء والاتجاهات لم يزل الحكم عليه معلقا . لأن يومه لم يات بعد . فالصراع بين المادية والمثالية لم ينته فى هذا العصر أيضا . ولسنا ندرى الى أى حد تستطيع المادية أن تحقق وحدها سعادة البشرية ؟ وهل المادية الاشتراكية الحديثة تنوى حقا أن تجمد على المبدأ المادى أو انها قد تعدله وتضم اليه المثالية الروحية ؟

ومن يدرى أيضا ؟ ربما استطاعت المادية الجديدة أن تنتصر وحدها وبوسائلها وأن تنفع البشرية وان تبتكر نوعا من المثالية أو الروحية ينبع من صميم مبادئها ولعلاقة له بالمثالية أو الروحية القديمة ؟!

وقد تستطيع المثالية أو الروحية القديمة أن تتجدد وان تسير العصور الحديثة وان تفتح لها مرة أخرى آفاقا جديدة بوسائل جديدة .

كل هذا جائز

ولا أحب هنا أن أتنبأ بشيء . وان كان هذا الكتاب قد

سبق أن تنبأ بأمر وتحققت بالفعل نبوءته : فقد جاء في ختام الفصل الثامن هذه العبارة على لسان أحد أشخاص القصة : « ... انى أتنبأ لك ، منذ الآن ، بوقوع نوع من الحروب الصليبية بين الماركسية والفاشية الخ ، ... ووقعت بالفعل الحرب بين روسيا الماركسية وألمانيا الفاشية بعد نشر هذه العبارة بنحو ثلاث أو أربع سنوات ! » بل وقد وصفها بالفعل بعض الساسة فى تلك البلاد بأنها « حرب صليبية » !!!

لا أريد فى هذه المقدمة الوجيزة تنبؤات ولكنى أكتفى بالقول ان الانسانية كثيرة التقلب والتغير للمبادئ ، والتعديل والتحويل فى الاتجاهات .
لأن تلك هى طبيعة التطور البشرى .
انه لا يجمد على شىء

توفيق الحكيم



توفيق الحكيم

في الطريق

الفصل الأول

مطر غزير ، قد ألجأ الناس الى مظلات المشارب والحوانيت، والى الحيطان وأفاريز البيوت، ومداخل المترو .. ولم يبق في ميدان « الكوميدي فرانسيز » غير مياه تتدفق من الميازيب ، وسيارات تخوض في شبه عباب

آدمى واحد ثبت لهذا المطر ، وجعل يسير الهوينا ، غير حافل بشيء ، عيناه الواسعتان تتأملان نافورة الميدان، وهى زاخرة بالماء ، وفمه ذو الشفاه العريضة يلوك شيئاً كالبلح ، ويلفظ شيئاً كالنواة ، ويده اليمنى كالرسول الأمين - من جيبه الى فمه - تواتيه بالمدد في غير انقطاع

هذا الآدمى فتى نحيل الجسم ، أسود الثياب ، على راسه قبعة سوداء عريضة الاطار ، فى قمته فجوة غائرة ، كطبق الحساء ، قد امتلأت بماء المطر ! ..

وفرغ الفتى من تأمل النافورة ، فغادرها الى جانب آخر من الميدان ، يقوم فيه تمثال الشاعر « دى موسيه » وهو يستوحى عروس الشعر . فوقف الفتى ينظر اليه - وقد نقش على قاعدته : « لا شيء يجعلنا عظماء غير الم عظيم ! » ثم تطلع الى وجه الشاعر ، فألقى قطرات المطر تتساقط من عينيه كالعبرات ، فتحرك قلبه ، وسكت فمه ! .. ثم همس مردداً كالمخاطب نفسه :

- لا شيء يجعلنا عظماء غير الم عظيم ! .. نعم ! ..

ومرت في رأس الفتى صور من ماضى بعيد ... ثم
همس :

— حتى هنا أيضا يعرفون هذا ؟! ..

وغرق في التفكير ، وغرقت قبعته في الماء ، حتى فاض
فسال على وجهه . وإذا صوت خلف ظهره يصيح به :

— أراهن بمائة فرنك ، أن لا مخلوق يقف هكذا امام
هذا التمثال إلا أنت ...

فاستدار الفتى سريعا :

— أندريه ؟! ..

— قبل كل كلام ، انج بى وبنفسك من هذا المطر، ليس
هذا وقت النظر الى التماثيل ! ..

— بل هذا وقته ! .. تأمل يا أندريه ! .. هذه الدموع
في عيني الشاعر ! ..

— لو لم يكن هذا الشاعر من رخام ، لولى الساعة هاربا،
هو وعروسه ، الى أقرب قهوة ، وتركاك وحدك ، وسط
هذه المياه ! ..

ولم ينتظر الفرنسي جوابا من صاحبه ، بل جذبته الى
مظلة قهوة « الريبجانس » القريبة ، ثم نظر في وجهه فوجد
فمه يتحرك :

— عجبا ! ماذا في فمك ؟! ..

فلم يجب الفتى . ولفظ من فمه نواة ، وقعت في الماء
الجارى الى « البلايع » فصاح به أندريه :

— تأكل بلحا ؟! ..

— نعم ، وفي شوارع باريس ! ..

— آه أيها العصفور القادم من الشرق ! ..

— في مصر نسميه « عجوة » هذا النوع من البلح ..

انى اتخيل نفسى الآن فى ميدان المسجد بحى السيدة زينب !
واتخيل هذه النافورة .. ذلك « السبيل » بنوافذه
ذات القضبان النحاسية ..

ـ كفى تخيلا ! تعال .. لقد سكن المطر ..
ـ الى أين ؟ ..

فلم يجب أندريه ... وأخذ ينظر الى ملابس الفتى ،
ويتأمله ، من قبعته السوداء ، ومعطفه الاسود ، ورباط
عنقه الاسود ، الى حذائه الاسود ، ثم قال :

ـ عظيم جدا ..

ـ ما هو العظيم جدا ؟!

ـ انك الآن خير من يصلح للذهاب ..

ـ الى فانتى الجميلة ؟ ..

ـ بل الى المدافن .. هلم معى ، لتشيع جنازة زوج
بنت مدام شارل ! .. ان عليك « طقم » حداد كامل ..
لكأنى بك دائما ، على أتم استعداد لمثل هذه الطلبات ! ..
انه ليسرنى أن أصحب مثلك الى هذه النزهة القصيرة ! ..
ـ النزهة ؟!

قالها الفتى وهو ينظر الى صاحبه شزرا ، ولكن صاحبه
تجاهل النظرة ، وجذبه من يده وقال :

ـ تعال نودى معا هذا الواجب ..

ـ نحو من ؟ ..

ـ نحو الفقيد المرحوم زوج بنت مدام شارل ! ..

ـ ومن هى أولا مدام شارل ؟ ..

ـ هى والدة أحد زملائى فى المصنع

ـ وما ذنبى ؟!

ـ ذنبك انك صديقى ! .. فلتتحمل ما اتحمسل ...

لا شيء يثقل على نفسى ، مثل المشى صامتاً خلف عربات الموتى !.. سنتحدث على الأقل معا فى شئوننا ، بل فى شئونك أنت .. أنت .. انى أعدك وعداً صادقاً بالحديث طول الوقت ، عن فانتك ذات الانف ، الذى تقول أنه - فى نظرك - المثل الأعلى للأنف الجميل .. قلب فى رأسك كل الصور والاضاع ، التى كنت قد تخيلتها للجمال ! ..

- نعم ، نعم ! .. لقد كنت اعتبر الجمال ...

وانطلق الفتى يتكلم متحمساً .. ولم يفطن الى «أندريه» وقد قاده من ذراعاه ، ونزل به الى إحدى محطات المترو ، وابتاع له تذكرة فى الدرجة الثانية ، واركبه قطاراً مرق بهما فى جوف الارض مروق لسان « محسن » بذلك الحديث اللذيذ . وابتسم أندريه ، آخر الامر فى خبث ، ابتسامة من يقول فى نفسه : « ان معى الآن مفتاح قياده ، فلا لوحن له » بها « يتبعنى صاغراً ، بغير أن يشعر ، الى اقاصى الارض !.. »



دقت نواقيس كنيسة «سان جرمان» احتفالاً باستقبال الجثمان ، ولم تكن الجنازة قد وصلت بعد ولم يكن بيباب الكنيسة أحد غير « محسن » ، فقد تركه « أندريه » عند الباب ، وذهب يشتري مظلة يتقيان بها المطر أثناء السير فى الطريق من الكنيسة الى المقبرة ، وأبطأ أندريه على صديقه ، وبدأت طلائع الجنازة ، واشتد دق النواقيس .. ثم فتح باب الكنيسة على مصراعيه ، واقتربت عربة الموتى ، تتهادى حاملة التابوت ثاويًا تحت باقات الزهر ، وخلفها المشيعون تحت مظلاتهم ، ووقفت العربة ، وحمل التابوت الى داخل الكنيسة ، ومرت أفواج المشيعين بمحسن ، فى ملابسه السوداء الكاملة ، فانحنوا له حاسبين أنه من أهل

الميت الاقربين ! .. هنا أدرك الفتى حرج موقفه ، فأسرع
واندس في فوج الداخلين ، قبل أن تقع عليه أعين أهل
الميت الحقيقيين ، والناس تنحنى له فيظنوا بشأنه الظنون
دخل محسن الكنيسة ، ولم يكن قد دخل كنيسة قط ،
ولا حضر صلاة ميت من أموات النصارى ، ولا رأى مايجرى
فيها من المراسيم ، ولا ما يتبع من الطقوس - فأحس
برهبة ، وخيل إليه أنه باجتيازه العتبة قد ترك الأرض ،
وارتقى الى جو آخر ، له عبره ، وله نوره ! .. هنا أيضا
عين الخشوع وعين الشعور ، الذى كان يهز نفسه كلما دخل
في القاهرة مسجد السيدة زينب ! .. أيضا عين السكون !
وعين الظلام في الأركان ، وعين النور الضئيل الهائم كالأرواح
في جو المكان ! .. ان بيت الله هو بيت الله في كل مكان وكل
زمان ! ..

وضع التابوت في الصدر ، وضيئت حوله الشموع ،
واخذت اصوات الرهبان تعلو ، مرتلة الصلاة على انغام
الارغن ، ثم تقدم الناس في صف طويل نحو التابوت يرون
به - الواحد تلو الآخر - ينضحونه بماء مقدس من « قمقم »
فضى ، ومشى « محسن » في الصف ذاهلا خائفا ان يحدث
صوتا على أرض الكنيسة ، وانتبه قليلا ، فرأى القمقم في
أيدى من أمامه في الصف ، يرسم به الواحد علامة الصليب ،
وهو ينضح به الميت ، ثم يسلمه في صمت الى من خلفه ،
وراقب الفتى هذا العمل يتكرر أكثر من خمسين مرة ، وهو
يحسب ألف حساب لنوبته ، واذهلته الرهبة فما راعه الا
والقمقم يسلم اليه ممن أمامه فتناوله بيد ترتجف ، ولوح
به نحو التابوت ، واسما في الهواء علامة ، لا يدري من فرط
اضطرابه : أدلت على صليب أم على هلال ! .. ثم نضع
التابوت على نحو خشى معه أن يكون قد أكثر فبلل الفطاء ،
ولكنه فرغ من مهمته على أى حال ، فتنفس الصعداء ، ومد

يده بالقمقم يسلمه الى من يليه ، فلم يجد خلفه أحدا ..
كان هو الأخير في الصف .. بالكارثة ! .. ما العمل ؟ ..
وحار وارتيك بهذا القمقم في يده ، لا يدري ما يصنع به ،
وقد اشتغل عنه القوم بتعزية أهل الميت الواقفين عند باب
الخروج ، وتصيب العرق باردا من جبينه .. أنه يحمل
في يده شيئا مقدسا .. كيف اذن يتصرف من تلقاء نفسه ،
في شيء مملوك لله داخل بيت الله ؟! انها لمسئولية عظمى !
ولمحه أحد القسيسين في هذا الموقف فبادر اليه وحمل عنه
العبء ، فانصرف الفتى ، وكأنه يقول في سداجه : « ما
اقوى كواهل أولئك الرجال الذين يتحملون كل التبعات ،
في إدارة ممتلكات السماء ! .. » وأسرع « محسن » الى
الحاق بالصف ، كي يعزى أهل الميت ، فما كاد يتقدم اليهم
في ملابسه السوداء ، حتى حملقوا فيه ، كأنما هم يتذكرون
أو يتساءلون عن هذا الصديق الحميم ، الذي أتى يشاركهم
مصائبهم في ثياب حداد كاملة ، لم يرتد مثلها بعض اقارب
الميت ولا ذويه ! .. وأعيانهم التذكر وفهم « محسن » مايجول
بخاطرهم ، فلفظ سريعا بضع كلمات غير مفهومة ، وأنطلق
الى الخارج .. فوجد أندريه واقفا تحت مظلة جديدة بين
بقية المشيعين المنتظرين خروج التابوت ! ..

ورأى الفرنسي صديقه فابتدره محمقا في وجهه :

— مالك أصفر الوجه ؟! ..

فلم يجب « محسن » بغير قوله :

— اذهب وأدفن زميلك ، أما أنا فاني انتظرك في قهوة
« الدوم » !

واختفى سريعا ، قبل أن يترك لاندريه وقتا للكلام ..



جلس « محسن » وصاحبه أندريه ، في قهوة « الدوم »

بحي « مونبارناس » ، وهى ملتقى أهل الفن : من مصورين ومثالين وشعراء ، وهى من أجل ذلك ذات شهرة وصيت ، وهبط فى ذلك العام سعر الفرنك الفرنسى ، فهبط باريس سائحون كثيرون ، أغلبهم من الأمريكان ، انتشروا كالذباب فى كل مكان !..

وطلب « محسن » قدحا من عصير البرتقال ، جعل يرشف منه فى ببطء ، من خلال ذلك العود المجوف من القش ، وطلب « أندريه » كأسا من « البرنو » أخذ منه جرعة ، ثم التفت الى صديقه قائلا :

— اتدرى أين دفنوا زوج بنت « مدام شارل » ؟

— لا أريد أن أعرف أين دفنوه !..

— لماذا ؟

فضاق « محسن » ذرعا :

— وبعد ؟... أخبرنى بحق ربك ، متى تعتقنى من هذا المدعو زوج بنت « مدام شارل » ؟! أما كفاك أنى صليت على روحه فى الكنيسة ، ونضحته من الققم المقدس ؟! آه !... اننى لن أغتفر لك هذا التهاون منك . انك كنت تعرف أنى داخل هذا الحرم المقدس ، ولا تقول لى حتى أعد نفسى ! فابتسم « أندريه » وقال :

— أيها العصفور الشرقى !... تعد نفسك لدخول الكنيسة ؟!... ما معنى هذا ؟... انا ندخلها كما ندخل القهوة ... أى فرق ؟؟ هناك محل عام ، وهنا محل عام . هناك الأرغن ، وهنا الأوركستر !...

فلم يلتفت اليه « محسن » وهمس كالمخاطب لنفسه :

— بل هناك السماء !... وليس من السهل على النفس الصعود فى كل لحظة ... انه لمجهود !...

فلم يبد على الفرنسى انه فهم « محسن » ، ولم يكلف نفسه

عناء سؤاله ، ورفع كأسه ، وجرع جرعة أخرى ، ثم أشار
بطرف عينه الى أمريكية حسناء ، جالسة مع أسرتها على
مقربة منهما ، وهى لا تفتر عن النظر الى من حولها من فنانين ،
ووقعت عينها آخر الامر على « محسن » فى ثيابه السوداء ،
فغمزت من معها وهمست اليهم بكلام !...

ولحظ « محسن » نظراتها فقال لأندريه فى صوت
منخفض :

— لماذا يرمقوننى هكذا ؟...

— يحسبونك من أهل الفن ، بهذه القبعة وهذه الملابس
— انهم ينظرون الى ، كما ينظر الانسان الى طائر غريب !
... او لم يروا فنانا قط ؟... يخيل الى يا « أندريه »
أن هؤلاء الامريكان قوم خلقوا من الاسمنت المسلح : لأروح
فيهم ولا ذوق ، ولا ماض !... اذا فتحت صدر الواحد
منهم وجدت فى موضع القلب « دولارا » !... انهم ليأتون
الى هذا العالم القديم ، حاسبين أنهم بالذهب يستطيعون
أن يشتروا لأنفسهم ذوقا ، ولبلادهم ماضيا !...

— ولم يظهر على « أندريه » أنه أصغى الى كلام صديقه كله ،
فلقد كانت عيناه تتبعان الأمريكية ، فقال :

— أهذه بربك من الاسمنت المسلح ؟!...

— لا تطيل اليها النظر هكذا . والا قلت لزوجتك
« جرمين » !...

فهز الفرنسى كتفيه ، ومضى فى اظهار اعجابه :

— تأمل هاتين العينين الزرقاوين ، كأنهما فى لون
زرقتهما بحيرتان من بحيرات الجنة !...

— كلا . . . بحيرات الجنة من لون الفيروز !...

— أيها المفتون! ٠٠٠! انك لا ترى غير عيني فانتك التي
لا تعرف اسمها!! ٠٠٠

فنظر « محسن » الى الفضاء باسمها سابجا بخياله ، ثم
قال :

— أعرف صوتها ، وهذا ليس بالقليل ٠٠٠ ليلة الامس في
« الاوبرا » ؟

— كنت في « الاوبرا » ؟

— اطمئن ٠٠٠ أعلى «التياترو» ٠٠٠ وسمعت صوتها ٠٠٠
أعنى صوتا كصوتها ٠٠٠ كل صوت جميل هو صوتها ٠٠٠
سمعته يغنى :

« قلبي يتفتـح لصـوتك
كما تتفتح الازهار لقبلات الصباح »



ليلة جميلة

الفصل الثانى

جلس محسن كعادته كل صباح الى مائدة المطبخ ، فى المنزل الذى يقطنه ، آمنا شر البرد القارس فى الطريق ، مستعدبا نقر المطر على زجاج النافذة ، كأنه نقر أطفال على طبول صغيرة ، وقد وضع على رأسه قلنسوة مصرية من « الكستور » وفتح أمامه كتاب الجمهورية ، للفيلسوف أفلاطون ، وأمسك سكيننا جعل يقشر بها بصلا ، وبين آن وأن يلتفت الى طفل فى الرابعة ، يلعب فى أحد الأركان متقلدا سيفاً زائفا مما يلعب به الأطفال ، ومصبوبا مدفا صغيرا من الصفيح نحو أعداء وهميين من الألمان : وكان الطفل يثرثر ويصيح ، موجهها الكلام : تارة الى أعدائه ، وتارة الى جدته العجوز الواقفة أمام النار ، تهيب مرقا من لحم البقر ، وهى لاهية عنه وعما يقول ! وأخيرا التفتت اليه وسألته :

— ألسـت جوعان يا « جانو » ؟ . . .

— كلا . انى أحارب « البوش » . . .

فـقالت جدته فى تحمس :

— نعم ! . . . قاتل « البوش » يا « جانو » ! . . . ولا

تبق منهم أحدا على وجه الأرض ! . . .

فرفع « محسن » رأسه مستغربا هذه الكلمة ، وقال :

— « البوش » ؟ . . . من هم البوش ؟ . . .

فابتسمت العجوز وقالت :

— هم الالمان . . . نحن — عامة الفرنسيين — نطلق عليهم
هذا الاسم ! . . .

وصاح « جانو » :

— نعم هم الالمان . . . جدتى ! لماذا هم ، يسمون
البوش ؟ . . .

ففكرت المرأة قليلا ، ولم يسعفها علمها المحدود وقالت:
— لست أدري . . .

وأسرعت فغيرت مجرى الحديث ناظرة الى « محسن »
مبتسمة لانهماكه فى عمله :

— « برافو يا مسيو « محسن » ! . . . انك لبارع حقافى
تقشير البصل ! . . .

فقال « محسن » دون أن يبدو فى نبراته تهكم أو تلميح:
— براعتك يا سيدتى فى الغناء والعزف على « البيانو » ! . . .
فابتسمت ، ولم تدرك مراده وقالت :
— يا لك من فتى متملق ! . . .

وأخفى « محسن » فى نفسه ابتسامة لذكرى ذلك اليوم
الذى هبط فيه هذا المنزل . فقد أرادت هذه المرأة أن
تدخل على نفسه السرور ، وتملاؤ المنزل بهجة ومرحا ،
فأرسلت فى طلب « جرمين » زوجة ابنها ، وأجلستها الى
« البيانو » ، وأخذت هى فى الغناء بصوت لم يعرف له
« محسن » أصلا من الاصول ، واذا الغناء ينتهى بصيحة،
ظنها « محسن » داخلة فى تركيب النغم ! . . . ولكنها كانت
صبيحة شجار ، دب فجأة بين الحماة وزوجة ابنها، واستفحل
أمر الخلاف بينهما الى حد أزعج الفتى ، فما راعه الا غطاء
« البيانو » يغلق فى عنف . وزوج الابن تقوم الى قبعتها
ومعطفها ، فتضعهما عليها وضعا فى غضب ، وتذهب نحو

الباب تريد الانصراف ، وانقلب المنزل فى لحظة شرمقلب،
وامتلاً - لا بالمرح والبهجة والسلام - ولكن بالكدر
والكرب !.. وما من سبب ظاهر استطاع محسن أن
يستخلصه لكل هذا ... منذ ذلك اليوم و « محسن »
يحسب حساباً لعزف العجوز وغنائها . واذا عزفت مرة
أو غنت ، رفع عينيه الى السماء ، وسأل المولى حسن
الختام !..

التفتت العجوز مرة أخرى الى « محسن » والى البصل ،
ثم قالت باسمه :

- لا بأس !.. لك عندى ثمن عملك هذا يا مسيو
« محسن » !.. أتدرى ما هو الثمن ؟ سأعزف لك أغنية
على البيانو ؟

فلم يملك محسن نفسه وقال :

- أتسمين هذا ثمننا ؟!

ثم استدرك ، وقال سريعاً :

- أية أغنية ؟ ينبغي أن نتفق على الاغنية أولاً ...
فقالت المرأة :

- الاغنية التى تحبها ، تلك التى قلت لى انك سمعتها فى
دار « الاوبرا »

فاهتز « محسن » فى كرسيه ، وأنشد على الفور مطلع
أغنية « سان سانس » :

« قلبى يتفتح لصوتك كما تتفتح الازهار لقبلات
الصباح ! »

فنظرت اليه المرأة فى عجب :

- ما أشد حبك للموسيقى !..

- انها فى دمي !

قالها محسن فى بساطة تنم عن حقيقة عميقة ، وفى لهجة

تشير - عن غير قصد - الى ماضيه بأكمله !... ثم تناول
السكين ، واستأنف تقشير البصل ، وهو يصغى فى أعماق
نفسه الى أنغام تلك الاغنية ليلة أنشدتها « نينون فالان »
الشهيرة ، فى أوبرا « باريس » منذ شهرين . ليلة جميلة
عجيبة لا ينساها « محسن » ، فقد رأى فيها ما لم ير من
قبل ، وسمع ما لم يسمع ، ولقد أراد فى تلك الليلة أن
يتشبه - لأول مرة - بالموسرين ، فاستأجر مقعدا فى صفهم ،
وهو لا يعلم أن ذلك يستلزم لبس ثياب السهرة الرسمية ،
ونبهته العجوز ، فحار فى شأنه ، اذ ليس لديه هذا
اللباس ، ورأى آخر الامر أن يلجأ الى الحيلة ، فاشتري
صدر قميص أبيض منشى ، ربطه على صدره رباطا وثيقا ،
بخيوط (الدوبارة) ، ثم أتى بأكمام منشاة ربطها كذلك
حول معصميه ، وارتدى ملابسه العادية السوداء فوق هذا
كله ، والعجوز تنظر اليه وتقول : « ولو أنه حدث الليلة
حادث استدعى خلع ملابسك لوجدوا فيك عجبا : انسانا
مربطا بالخيوط من الداخل (كطرد) البريد ! » ، وحين
الوقت ، ودخل « محسن » « الاوبرا » ، فما تمالك أن
وقف مشدوها : أية عظمة وأى ثراء يشعران بالدوار؟!...
وأى أنوار؟!...

وأدرك من فوره معنى مجسما لكلمة (الحضارة الغربية
الكبرى) التى بسطت جناحيها على العالم !...

نعم ، ما كل هذا البذخ والاغراق فى الترف ، الى حد
الكفر والفجور والاستهتار، لكأنما جاء القوم - وأغلبهم من
سراة الامريكان الى هذا المكان - يتساجلون الغنى والسعة
وكبرياء المال ، أكثر مما جاءوا يلتمسون لذة التطهر
والخضوع فى حضرة الفن ، أو لذة العودة الى الانسانية
والروح على يد الموسيقى ! ..

وصعد « محسن » سلم « الاوبرا » المشهور ، وهو



والمعجوز تنظر اليه وتقول : ((ولو انه حدث
الليلة حادث استدعى خلع ملابسك لوجدوا فيك
عجبا: انسانا مربوطا بالخيط من الداخل (كطرد) البريد))

يتصعب خجلا بين الصاعدين من أصحاب (الفراك)
التمين ، والقبعة العالية ، والقميص المنشي (الحقيقي) ،
والسيدات الانيقات في أثواب الليل البراقة ، والحلى
المتألقة ، كأنهن الشيموس في عالم الماس ، وخيل
الى « محسن » انه قد دخل بين هؤلاء القوم بالفش
والتدليس ، وان هذا السلم الشهير يأتي من حمله وقد
مرت عليه السنون ، وهو يحمل الجاه والمال في العالم
قاطبة ، ولعله المكان الوحيد الذي لا شك قد وطئته أقدام
جميع الملوك ، فليس بعيد أن يفضب السلم في هذه اللحظة
وينزل بـ « محسن » صائحا : « لم يبق على آخر الزمان
الا أن يطأني ، بنعله القديم ، مثل هذا الصعلوك القادم من
الشرق ! .. » وتصور « محسن » أن خيوطه قد تحل
لسبب من الاسباب ، فيسقط الصدر المنشي على الرخام ،
وسط أولئك القوم المترفين فتكون الفضيحة ! .. كانت
ليلة أحس فيها الحرج والمذلة ، وعلم أن ثمرات الفن انما
هي أيضا حق ، ووقف على طبقة الاغنياء ، وأن الطريق
الى الاستمتاع الروحي ينبغي أيضا أن يفرش بالذهب ،
وتمثلت له تلك الجمهورية الجميلة التي تخيلها الشعراء
والفلاسفة في كل زمان : جمهورية لا تعرف الذهب ،
وتعرف السلام لانها لا تعرف الجشع .. الكل فيها مثل
فرد واحد ، الكل يقرأ وينعم ، والكل يلعب ويمرح .. اما
الذهب فانهم يصنعون منه مصابيح الطرقات وحواضر
الجياد .. يا للسماء ! .. أو مستطاع لمثل هذا الحلم
الجميل أن يتحقق يوما ، على هذه الارض ؟! ..

وتنبه « محسن » قليلا ، وترك تأملاته ، ورفع رأسه ،
فألفى السكون قد هبط على هذا المنزل الريفى الصغير ،
ولم يسمع الا صوت لقط الدجاج في الحديقة ، وصياح
الديكة وهرج الاوز ، ثم ثرثرة « جانو » مخاطبا لعه بين

آن وآن . وكأنما سئم « جانو » اللعب آخر الامر ، فنهض
ودنا من المرأة صائحا في لهجته الصبيانية :

ـ جدتى ! .. الدجاجة الحمراء تبيض اليوم

فأجابت جدته في تقطيب :

ـ « جانو » ! .. انى لا آذن لك فى الذهاب الى الدجاج

وحدك ..

ـ سأذهب مع مسيو « محسن » ..

ـ لن تذهب اليوم ! .. ان المطر ينهمر فى الخارج والبرد

شديد ! ..

ـ وماذا أصنع الآن ؟ ..

ـ حارب « البوش » ! ..

ـ حاربتهم .. !

ـ قص على مسيو « محسن » كيف أراد الالمان ان

يدمروا باريس ! .. الا تذكر ما قلته لك عن هذا ؟ ..

ـ كلا . انى اريد ان اعود الى منزلنا ! ...

ـ منزلكم خاو الآن ، وليس به احد . انت تعلم ان اباك

وامك لا يرجعان من المصنع قبل الغروب ! ..

دمدم الطفل وتبرم فى صوت كالبكاء ، ثم مشى فى ببطء

الى حيث يجلس « محسن » ، وجعل ينظر اليه ، ثم مد

يده الصغيرة الى الكتاب المفتوح فوق المائدة ، وطفق يقلب

صفحاته باحثا عن صورة فيه ، ولم يتحرك « محسن » ،

فقد كان عقله مشغولا ، ونظراته جامدة ، لا تتجه الى شىء

بعينه ، انما كان يتساءل فى أعماق نفسه :

ـ أليس فى كل فرنسا أمهات يلقين أطفالهن كراهية

الالمان ؟ ... ومن يدري ؟ ... لعل كل نساء المانيا يعلمن

اطفالهن كذلك بغض الفرنسيين ! ... ولتكن الأسباب

ماتكون . . . بأى حق تستطيع أم أن تنشئ ولدا على
العداوة والبغضاء ؟ !! .

وانتشرت في المكان رائحة شواء شهى ، فرفع «محسن»
بصره ، فألفى المرأة تخرج من الفرن فخذا من لحم البقر ،
أخذت تدهنه بالزبد وهى تقول :

— سيحضرون هذا المساء في الساعة السابعة للعشاء!..
فقاطعها جانو صائحا في فرح :

— وهل « جيزيل » ستحضر أيضا يا جدتى ؟
فابتسمت المرأة والتفتت الى « محسن » غامزة بعينها:
— بالطبع ، ستحضر « جيزيل » مع والديها !
فتهلل وجهه الطفل ، وطفق يثرثر كالبيغاء ، وابتسم
« محسن » متذكرا أيام الطفولة الأولى !



دقت الساعة الواحدة في مصانع « كوريفوا » فأسرعت
المرأة الى قاعة الأكل ، وجعلت تهيب مائدة الغداء ، وسمع
صرير مفتاح في الباب الخارجى ، ثم بدا في الدار شيخ ،
ما كاد « جانوا » يسمع صوت نعاله وسعاله ، حتى انطلق
نحوه يجرى ويصيح : « جدى حضر . . ! جدى حضر . ! »
ودخل الرجل المطبخ ، ونشر مظلة في يده بللها ماء المطر ،
ومد يديه الى النار ، وهو يحادث زوجته في شئون المعاش
بعبارات يقطعها سعال عنيف . . . وأصغت اليه المرأة حتى
فرغ من حديثه ، فقالت له في صوت اليائس :

— صفوة القول، ليس لنا أن نأمل في عمل بأحد المصانع،
ليس الأمر كذلك ؟ . . .

— الوقت عسير يا عزيزتى ، والمصانع لاتريد أن تمنح
أمثالنا القوت ، لأن لديها حاجتها من العمال . من أولئك

العمال المساكين ،الذين تسخرهم طول اليوم من اجل لقمة
كالعبيد ! . . .

— وماذا نصنع نحن اذن ؟ ينبغي ان تذكر ان ولدك
« اندريه » و « مارسيل » لن يستطيعا بعد اليوم امدادنا بالمال
فلقد اعتزم « اندريه » الحاق « جانو » بمدرسة داخلية ،
وفي هذا باب جديد للنفقات سيتكلفه المسكين ، كذلك
« مارسيل » يتكلف الباهظ من المال منذ عام في الانفاق على
مدرسة « جيزيل » ! . .

فاطرق الرجل مليا ثم قال :

— صدقت ! . . ليس لنا اذن من مورد الا . .

والتفت يمنة ويسرة باحثا عن « محسن » بعينين
خابيتين تحت المنظار . . وأدركت المرأة مراده والتفت الى
مكان « محسن » من مائدة المطبخ فوجدته خاليا فقالت :

— « عصفور الشرق » صعد الى حجرته من غير شك، كي
يضع كتابه ويتهيا للغداء . . . نعم ليس لنا من مورد الا
ما يدفعه هذا الشاب

صمت الرجل لحظة متفكرا ثم قال :

— اترى تطول اقامته بيننا ؟ . . .

— من يدري ؟ . . . لقد قال لي ذات يوم انه سيتمكث عامين
أو ثلاثة . . . أمل ألا يسأم حياة الريف ، ويفر الى باريس !

فظهر القلق على وجه الشيخ ، ثم نظر مفكرا الى النار
المتأججة في الوجاق ، وقال كمن يدخل على نفسه الاطمئنان :

— كلا ، انه ، فيما يبدو لي ، شاب لا يميل الى اللهو
كسائر الشبان !

— حقيقة ، أنه لا يحب سوى المطالعة والتأمل والموسيقى ،

لكن من يدري ان كان يلبث فينا كل مدته ؟ ليس لنا الا ان
نأمل !... .

هز الرجل رأسه وأطرق صامتا ، ثم دس يده في جيبه ،
وأخرج لفافة تبغ ، وجاء « جانو » يجرى وقفز الى ساق
جده فامتطأها ، كما يمتطي الحصان ، وطفق يحدثه بمجىء
« جيزيل » المنتظر !... .



عبيد المصنع

الفصل الثالث

فرغوا من الغداء وانصرفت المرأة الى الاواني والاطباق
تغسلها فى المطبخ وتتأهب للعشاء ، وجلس زوجها على مقربة
منها يدخن ويطالع جريدة « الأمانيتيه » - الانسانية -
المنتشرة فى طبقة العمال وأهل الفاقة . وخلا « جانو » الى
لعبه ومدافعه وحربه الضروس ، وأغلق « محسن » حجرتة
عليه ، ووضع كتابه أمامه وقرأ صفحتين ، ثم جمدت عيناه
على الكتاب ، ولم يعد يقرأ أو يبصر شيئا ، فقد ترك الحجرة ،
وغادر الارض ، وضل فى بحار التأملات ! . . .

وأقبل المساء أخيرا ، ورن جرس باب الحديقة ، فترك
« جانو » لعبه وأسرع نحوه ، ثم لم يلبث أن صاح فى فرح :
« ماما حضرت ! بابا حضر ! » وظهرت امرأة فى مقببل
العمر ، جذابة الوجه ، تعلق بها « جانو » ، وهى تدفعه
عنها فى رفق ، وخلفها زوجها « أندريه » ، وعليهما هما
الاثنان ، مظاهر التعب والقوى المنهوكة ، ومسحت العجوز
يديها فى « فوطة » المطبخ التى ترتديها ، وأقبلت على زوج
أبنها تعانقها ، وتتأمل وجهها وتقول فى حيرة متصنعة :

- انك متعبة منهوكة القوى يا « جرمين » ! . . .

فاجابت الزوجة ، وهى تنظر الى زوجها الشاب :

- اننا لم نخرج من المصنع الا الساعة ! . . .

واتجهت العجوز الى ابنها تعانقه ، وتصيح فى حرارة
حقيقية :

— برأنت أيضا يا «أندريه» ! ما كل هذا الشحوب؟...

— اننا يا أماه نعمل ثمانى ساعات فى النهار!...

قالها «أندريه» وهو ينظر الى أبيه ، وكان أبوه قد
طرح الصحيفة من يده ، واتجه الى «جرمين» و «جانو»
يباسطهما ، فلما سمع قول «أندريه» صاح فى حدة :

— يا لها من وحشية!... ان هذا لم يعد يسمى عملا،
انما هو الاسترقاق... الرق لم يذهب من الوجود...
لقد اتخذ شكلا آخر يناسب القرن العشرين... ها هي
ذى جيوش من العبيد يسخرها أفراد معدودون من السادة
الرأسماليين!...

ورفع «جانو» بصره الى جده ، ولم يدرك سببا لحدة!
وحانت من «أندريه» التفاتة الى الصحيفة الملقاة على
الارض ، فابتسم وقال :

— أهذا ما قرأته اليوم فى «الأومانيته» يا أبتاه؟...

فأجاب الرجل فى جد وحدة :

— نعم ، أوليس هذا هو الحق؟!...

— من غير شك ، هذا هو الحق ، لكن ماذا نصنع نحن
الفقراء؟...

— ينبغى أن تنقص ساعات العمل على الاقل ، حتى
تستردوا بعض حریتکم وبعض وقتکم ، وحتى تنقذوا مابقى
لكم من صحتکم ، وحتى نجد لنا — نحن العاطلين — عملا
وكسبا نسد به الرمق!...

— انك تجهد نفسك فى الكلام يا أبتاه!... لقد قلت
الحقيقة : نحن عبيد القرن العشرين ، ومتى كان للعبيد حق
الاعتراض أو حق الاقتراح؟...

وأراد الشيخ أن يجيب ، ولكن « جانو » تململ ونظر الى والديه ، والى جدته وصاح :

— لماذا أبطأت « جيزيل » ؟

وجعل الطفل يجذب ثياب أمه ملحا فى السؤال، فضربت الام على يده الصغيرة فى لطف ، وخلصت ثيابها منه ، وأرادت جدته أن تقصيه ، فقالت له :

— اذهب وجىء بمسيو « محسن » فقد أزعجنا العشاء!

وتنبه « أندريه » فسأل على الفور :

— أين عصفور الشرق ؟ ... لقد فاتنى أن أسأل عنه ساعة دخولى ! ...

— فى حجرته ! ...

فاتجه « أندريه » نحو سلم الدار ثم عاد يقول :

— لست أرى نورا فى حجرته ! ...

فأجابت الام العجوز ، وهى تقطع رغيفا طويلا من الخبز :

— انه فى حجرته ، جالس الى مكتبه ، وطالما يفاجئه المساء ، وهو أمام كتابه بلا حراك ، وكثيرا ما أدخل حجرته فأجد الظلام مخيما عليه ، وهو جالس جامد كالتمثال، فأدير له مفتاح الكهرباء ! ...

— انه غريب الاطوار ! ... انى أعرفه حق المعرفة ! ...

وعندئذ دق جرس الباب ، الحديدى ، قمرق « جانو » من بين الجميع الى الباب ، وهو يصيح كالعصفور الصغير :

— « جيزيل » ! ...



اجتمع الكل حول المائدة ، وكانوا قد انتهوا من العشاء منذ قليل ، ولبثوا فى مقاعدهم يتحدثون عن الاشتراكية ، وقد فشا أمرها فى باريس ، وأمست بدعة من البدع ،

يتبعها الناس مقلدين ... ان الحياة أمست عسيرة ، وان
سعر الفرنك هوى الى الحضيض ، وان فرنسا الآن فريسة
أصحاب المال الامريكيين ، وان هؤلاء الامريكان قد بلغ عتوهم
واعتمادهم بشرائهم ان الواحد منهم لا يوقد « سيجارة » إلا
بورقة مالية مشتعلة ، تحت أنظار الشعب الفرنسى الفقير !
... هنالك صاح زوجها الشيخ فى غيظ :

— يا لهم من أنذال ! ...

ثم استطردت العجوز فجأة ، وكأنها استكشفت شيئاً :
— لاريب أنهم هم السبب فى غلاء أسعار الحضر واللحم
والفاكهة ! ... ؟

وألقت نظرة استفهام على الحاضرين ، فاذا هى ترى « جانو »
وابنة عمه « جيزيل » قد جلستا متلاصقتين ، يأكلان « الجاتو »
ولا يكفان عن الكلام ! ...

ونقد نصيب « جانو » فجعل ينظر الى جيزيل « التى
تكبره بعامين ، وهى تأكل فى تودة وكياسة ، وفطنت الطفلة
الى فمه العاقل ، والى نظراته الطامعة ، فماترددت ، وتقدمت
الى صديقها بكل ما بقى لها . ولم يأب عليها « جانو » ،
وقبل منها هديتها ، وطفق يلتمهم ما أعطته اياه ، وهو ينظر
اليها بعينين باسمتين ، كلها اعتراف بالجميل ، لكنه لم
يقل شيئاً ... هنالك تجهمت له جدته وصاحت به :

— « جانو » ! ... ألا تقول لها شيئاً ؟ ...

فالتفت الطفل الى جدته فى سداجة :

— أقول ماذا ؟ ...

— تقول ماذا ؟ تقول مايقول الناس ، عندما يتقبلون
شيئاً من الغير ! ...

— ماذا يقولون ؟

— يقولون : « شكرا » ، ولقد علمتك ذلك ألف مرة

ثم التفت الى والدى الطفل فى قنوط :

ـ لم يبق لى جلد على تهذيب هذا الغلام ، وانى أصارحكما
القول : هذا ليس من عملى ، انما هو من عمل الابوين ، وما
دمتما تتركان لى ابنكما طول النهار ، وتنصرفان الى المصنع ،
فلا أمل فى أن ينشأ ولدكما على الخلق القويم !...
فأجاب « أندريه » فى غير اكتراث :

ـ وهل تظنين يا أماء أن هذا من عملنا نحن؟... هذا من
عمل المدرسة ، وسندخله المدرسة ، أما نحن فلدينا عمل
آخر كما تعلمين !...

ـ نعم ... المصنع !...

فقال الشيخ فى تهكم :

ـ بالطبع ... المصنع !!...

فهزت « جرمين » كتفيها ، فقالت العجوز فى حدة :

ـ لا تهزى كتفيك يا « جرمين » !... اياك أن تنسى

لحظة أهمية تأثير البيت ... فى زماننا كان البيت هو كل
شئ !... آه ، لقد ذهب كل شئ طيب بذهاب زماننا !...

فقال « أندريه » وأخوه « مارسيل » فى وقت واحد :

ـ أين هو البيت اليوم يا أماء ؟...

فتأملت العجوز قليلا هذا القول منهما ، ثم أجابت :

ـ صدقتكما ، لم تعد هنالك أسرة ... الرجل والمرأة فى

المصنع طول النهار !... يا له من زمن عجيب !...

فقال الشيخ فى قوة واقتناع :

ـ قلت لكم هذا عصر العبيد قد عاد من جديد !...

وانتبه « محسن » لهذه العبارة ، فلمعت عيناه ببريق

غريب ، ثم لم يلبث أن استأذن من الحاضرين فى الصعود

الى حجراته ، فأذنوا له باسمين ، فصعد وجلس الى مكتبه

فى الظلام ، وهو يهمس :

ـ نعم ، لم يذهب الرق من الوجود ... لكل عصر رقه

وعبيده !...

في قفص الحب

الفصل الرابع

لم يمكث « محسن » غارقا في تأملاته طويلا ، فقد ضرب عليه الباب ، فانتبه ، واذا صديقه « أندريه » وزوجته « جرمين » يصيحان به :

— عصفور الشرق وحيد في القفص ! ...

فقال « محسن » كالمخاطب نفسه :

— انى دائما فى قفص ! ...

فقال « أندريه » فى ابتسامة خبيث :

— فى قفص الحب سجين أيها المسكين ! ...

— نعم سجين ! ...

فقالت جرمين باسمه :

— أتعترف بهذه السهولة ؟ ...

— وما فائدة الإنكار ؟ ...

— ولماذا لاتنطلق حرا مغردا فى فضاء الحب ؟ ...

فأسرع « أندريه » قائلا :

— انك تطلبين المستحيل . انه سيظل دائما هكذا ، انه

حتى الآن لم ينجح حتى فى الوصول الى معرفة اسمها ! ...

فقالت « جرمين » فى ضحكة خفيفة :

— لم يعرف بعد اسمها ! ... حقا انه لمحِب خائب ! ...

فاتخذ وجه « محسن » لون الجذ الصارم ، وقال في هدوء
وموافقة واقتناع :

— أما انى محب خائب ، فهذا صحيح ، ولا محل للجدل
فيه ، وقد أعيتنى هذه الحيلة فى كل زمان ومكان !...
فقال أندريه ساثلا :

— ألم ترها اليوم ؟...

— لم أرها منذ أسبوع ، ولم أنصرف الى غير مطالعاتى ،
ان الكتب تستطيع أن تشغل رأسى حقيقة ، لكن هل الرأس
هو كل شىء فى حياة انسان ؟ ... آه ! ... ان اجمل
لمحطاتى ساعة أقف أمامها أنتظر ، وأنا أعلم انها لن تلقى الى
بكلمة تسر خاطرى ... مرة واحدة نظرت الى عفوا نظرة
وقالت لى :

— اما تزال واقفا ها هنا ؟ ... اى مخلوق انت ؟ ...

— وما قصدها من هذا ؟

— لست أدري !... فسر هذه الجملة كما تشاء ... أما
أنا فقد فسرتها طبعاً لمصلحتى ... انى أحب هذه العبارات
المبهمة التى أتخيل معناها كما أشاء !...

— انك رجل خيالى ، وهذه مصيبتك !...

قالها « أندريه » وهو ينظر الى « جرمين » ، فأمنت على
قوله برأسها وأضافت :

— من غير شك ، لاسبب عندى لفشل « محسن » غير أنه
خيالى أكثر مما ينبغى ، والمرأة لاتقنص بالخيال ، بل بالحقيقة
فلم يعترض « محسن » وقال فى اذعان :

— وأين هذه الحقيقة ؟ ... امنحانى هذه الحقيقة التى
أكسب بها عطف المرأة !...
فقال « جرمين » :

— أتريد أن تعلم أين تجد هذه الحقيقة ؟

- نعم أخبريني أين هي ، وأنا لا أنسى لك أبدا هذا
الجميل

- انها تشتري بالثمن ؟

- كم الثمن ؟ كل حياتي فيما أعتقد !

- بل عشرون فرنكا فقط

- أتمرحين ؟

- بل أقول جدا . عشرون فرنكا فقط ، تشتري بهامن
حانوت شارع « هوسمان » زجاجة عطر « هوبيجان » ،
صغيرة ، وتقدمها الى صاحبتك في الصباح هذه هي
كل الحقيقة أفهمت ؟

فخلق « محسن » في الفضاء ، كأنما قد كشف عنه
حجاب ، ثم التفت الى جرمين وقال :

- أحقا ما تقولين ؟

فابتسمت « جرمين » وقالت في صوت المتعجب :

- يدهشني أن فتى ذكيا مثلك يجهل هذا ! ...

- قارورة « هوبيجان » فقط ! .. ثمنها عشرون فرنكا ! ..

انك تبالغين يا سيدتي ! ... انها لجديرة أن أضع تحت
شباكها قلبي كله ! ...

- شباكها ؟ ! ...

- لن أقدم لها شيئا زهيدا من هذه الاشياء ! ...

- أين صاحبتك يا « محسن » ؟

فأجاب « أندريه » في الحال عن صديقه باسم :

- قلت لك يا « جرمين » انه لايعرف من هي ، ولا يدرى
عنها شيئا ! ...

فقال « محسن » دون أن يخرج عن هدوئه :

- هذا صحيح ! ...

وازداد عجب « جرمين » فقالت تسأل الفتى :

— يا للغرابة !... وأين تراها اذن ؟

فأجاب محسن :

— أراها فى شباكها ، تشرق على الناس بعينين من فيروز ،
وهم يمرون أمامها الواحد تلو الآخر ، من كل جنس ومن
كل طبقة فيهم الفقير مثلى ، وفيهم الموسر مثل ملك الملوك
... نعم ! يمر بين يديها كل يوم هذا الموكب ، وهى
تبسم من شباكها بين آن وآن ، دون أن يعرف أحد سر
قلبها !...

فنظرت « جرمين » الى « محسن » مليا ثم قالت :

— أهذه المرأة فى باريس ؟... أم فى كتاب ألف ليلة
وليلة !...

وقال « أندريه » ضاحكا :

— وهذا الشباك أين هو ؟... فى أى قصر سحرى ؟...

وأردفت « جرمين » ضاحكة :

— وهل توجد حقا فى باريس تلك المرأة التى يمر بين
يديها الناس وهى فى الشباك ؟ !...

فأجاب « محسن » فى هدوء :

— فى شباك التذاكر !...

فصاحت « جرمين » وقد فهمت مراده :

— آه !... هى عاملة فى شباك تذاكر !...

— « تياترو » الاوديون !...

قالها « محسن » كالحالم ، وضحكت « جرمين » ،

وضحك « أندريه » ، ثم قال :

— أسمع نصيحتى يا « محسن » ؟... اذهب غدا وقدم

اليها طاقة من الزهر ، ثم ادعها الى العشاء فى مطعم من
المطاعم ! . . .

فتفكر « محسن » قليلا ثم قال :
ـ واذا لم تقبل منى طاقة الزهر !؟
فقلت « جرمين » من فورها :
ـ لا يوجد امرأة فى باريس ترفض طاقة من الزهر ! . .



هيكل الحُب

الفصل الخامس

- « مدموازيل » !... ألم يأت بعد ؟...
— من ؟...
— ذلك الفتى الذى يضع المعطف الاسود فوق منكبيه .
— لست أدري يا « كلوتيلد » ... لا أظن انى رأيتہ اليوم
— انى اراه دائما جالسا فى القهوة التى امامنا يطيل النظر
الى هذا الباب !...
— لعله مجنون !...
وعندئذ اقبل رجل فى سن الشباب جميل الهيئة ، دخل
توا على عاملة شباك التذاكر ، من ذلك الباب الذى كتب عليه
بخط كبير : « الدخول ممنوع » ، فما ان رآته « كلوتيلد »
العجوز حتى تناولت مكنستها ، وهرولت الى عملها ، وهى
تهمس :
— « الرئيس » !...
— من المجنون يا « سوزى » ؟...
قالها ذلك الرجل ، بعد انلقى على الفتاة الجميلة نظرة
لا يدرك معناها غيرها !... فهزت كتفها ولم تجب ، فالح
الرجل فى شدة وغضب :
— قلت لك أريد أن أعرف من المجنون ؟...
فرفعت رأسها ، ونظرت اليه بعينين متسعيتين فى لون

الفيروز ، تزينهما أهداب طويلة شقراء ، ثم قالت فى صوت لا يدرك معناه الا هو :

— لست أنت المقصود على أى حال ! . . .

— من اذن ؟ . . .

— فتى آخر كنا نتحدث عنه ! . . .

— فتى !!

— لست أعرف بعد من يكون ، اعتاد أن يأتى كل يوم الى هذا الشباك ، فينتظر حتى ينفض الناس ويخلو المكان، فيقدم الى قائلا : « بونجور مدموازيل ! » فأرد عليه التحية، فيقف يطيل الى النظر صامتا ، ثم يتحرك قائلا : « أورفوار مدموازيل ! » ، ويمضى لشأنه ! . . .

— أحد المعجبين من غير شك ! . .

قالها الرئيس الشاب فى نبرة غريبة ، فأجابته « سوزى » على الفور :

— بل فجنون . . . هذا كل اعتقادى ! . . .

— حسبتك تعينى أنا ! . . .

— أنت ؟ لا يا عزيزى « هنرى » أنت العقل بعينه . . . أنت أعقل مما ينبغى ! . . . آه يا سيدى ، لقد تبين لى أنك أعقل مما كنت أتصور . . . هنيئا لك ! . . .

قالتها « سوزى » فى اطراق ، وفى شىء من الغضب المكتوم، وأطرق هنرى أيضا ، وجعلت يده تعبت بدفتر التذاكر على حافة الشباك ، وطال بينهما صمت قطعته ، « كلوتيلد » حارسة المقاصير ، صائحة من جوف مقصورة :

— مسيو هنرى ! . . . أنعد مكان « الاوركستر » . . .

فانتهاز « هنرى » الفرصة ، ليخرج من موقفه ، وأسرع الى قاعة المسرح ، وتوسط صفوف المقاعد وصاح :

— أيتها الحمقاء «كلوتيلد» ! الليلة رواية «الارليزية» !
... أتريدين «الارليزية» بغير موسيقى ؟! ... أعدى
محل «الاوركستر» حالا أيتها الشمطاء ...!

وعاد المسكون الى المكان ، وأرادت «سوزى» أن تعود
الى تلاوة قصة «لأجارسون» التى كانت تشغل وقتها الخالى
بقراءتها كلما خفت وطأة العمل ، لكن شيئاً فى رأسها حال
بينها وبين الكتاب ، فجعلت تنظر فى فضاء المكان دون أن
تثبت بصرها فى شيء بعينه ، وحانت منها نظرة عارضة
الى تمثال «فولتير» الرخامى أمامها فى الردهة ، وعلى شفطيه
تلك الابتسامة الساخرة المشهورة ، فحركت أهدابها قليلا
وكانما راعها شيء منه ، لكنها تمالكت ، وهزت كتفها ،
وأخرجت من حقيبة اليد بجانبها علبة أنيقة الشكل ومرآة
صغيرة ، وجعلت تطلّى وجهها الجميل ، حتى ظهرت «كلوتيلد»
تقول فى غضب :

— أسمعت شتائمه ؟! ...!

فقالت «سوزى» فى غير اكتراث :

— من ؟! ...!

فأجابت العجوز وقد استندت الى مكنتها :

— «الرئيس» ! ... أما رأيت سوء خلقه اليوم ؟! ... انه
لاريب قد حدث بينكما شيء يا «مدموازيل سوزى» ، ان
خلقه لايسوء الا يوم يكون الامر بينكما ...!

فتنهدت «سوزى» ، تنهيدا خفيفا ، وابتسمت ابتسامة
فاترة ، ولم تجب ...!

لبث «محسن» فى مجلسه من المقهى الذى أمام
الأوديون ، يحتسى قدحا من القهوة ممزوجة باللبن ، ويتأمل
تلك الأعمدة العظيمة التى يقوم عليها بناء المسرح الفخم ...
ولا تبرح عيناه الباب ، كأنما هو باب فردوس ، لا يدري

أهو من داخله . . . أم كتب عليه أن يظل دونه من الضالين!
. . . ولم يقطع عليه تأمله غير حركة فتى وفتاة من أهل
باريس ، يتعانقان خلفه ، ويقبل أحدهما الآخر علانية،
كما اعتاد الباريسيون أن يفعلوا غير حافلين بعاذل أو رقيب!
. . . فازور « محسن » عنهما برأسه ، غير راض أن تعرض
العواطف هذا العرض ، فى الشوارع والطرق ، فتبتذل
وهى التى ينبغى لها أن تحفظ فى الصدور كما تحفظ الآلىء
فى الاصداف . . . وبينما « محسن » فى تأمله اذا كف قد
وضعت على كاهله فالتفت ، فرأى « أندريه » يتسهم له ويقول:
- ماذا تصنع هنا أمام الاوديون أيها الفتى الشارد؟! . .

- أنت ؟ دائما أنت ورائى هكذا !

- ماذا تفعل هنا ؟ أجب وأسرع !

فتردد « محسن » قليلا ، ثم أشار الى المسرح قائلا :

- انى أتأمل هيكل الفن

فغمز « أندريه » باحدى عينيه وقال :

- بل قل هيكل الحب

- كلاهما واحد . . . أحدهما حال فى الآخر ، كالنور

فى المصباح ! . . .

- أهى هنا

- هى هنا ، ورواية « الأريزية » هنا . . . آه ! . . .

ما أجملها وما أجمل الرواية ، نثرا وموسيقى ! . . . هنا

فى هذا الهيكل قد امتزجت صورتها فى نفسى بصدى أنغام

« الانترمتزو » ، ورقصة « الفراندول » ! . . .

- ألم تقدم اليها بعد باقة الزهر أو عطر « الهوبيجان » ؟ . .

- لا زهر ولا عطر . . . انها أعظم قدرا عندى ، وأجل

خطرا من أن أقدم لها شيئا ، أو أن أوجه اليها كلاما ! . . .

فبدا العجب فى وجه الفرنسى ، وخيل اليه أنه يسمع
الغازا وطلاسم لاقبل له بفهمها ، فhez كتفيه مريحا نفسه :
- تلك ولا شك فلسفة شرقية ! ...

- وأنت كيف عثرت على ؟ ... وما حضورك هنا الساعة ،
والعمل فى المصنع قائم على قدم وساق ؟ ... !

- لامصنع اليوم ولا قدم ولا ساق ... ألم تقرأصحف
الظهر ؟ ... قد أضرب العمال فى مصانع « كوريفوا » ،
أضربنا جميعا الى أن يعدوا بالنظر فى مطالبنا ... وأما
العثور عليك ، ومعرفة مقرك الآن فليس من العضلات ! ...
وابتسم « أندريه » فى خبث ، ثم مد يده الى صديقه
قائلا :

- والآن هلم بنا ! ... !

فنظر اليه الفتى دهشا قلعا :

- أين ؟

- نحضر اجتماع العمال ...

- وما شأنى أنا والعمال ؟ ...

- نزهة قصيرة ...

- نزهة ؟ آه يا سيدى ! ... بعض عطفك وكرمك ! ...

أخبرنى متى ترحمنى من هذا الذى تسميه : «نزهة قصيرة» ؟

- يسرنى دائما أن تذهب معى ...

- وأنا يسرنى دائما أن تذهب أنت وحدك ... دعنى

الآن فيما أنا فيه ... انى كما تعلم لست من العمال
المتعطلين ... أنك لترى أن لدى عملا ...

- فى أى مصنع ؟ ...

- هنا ...

وأشار الفتى بيده الى المسرح ، فضحك «أندريه» وقال :

نـ أتسمى هذا عملاً ؟! ٠٠٠ آه ٠٠٠ أيها العاشق الشرقى
الذى ينفق أيامه فى قهوة يحلم، وحبيبته على بعد خطوتين! ٠٠٠
سمع الفتى ذلك من صديقه الفرنسى ، فانتفض قائماً ،
وقد لمعت فى رأسه كالبرق صور من الماضى ، فرأى قهوة
« الحاج شحاته » فى حى السيدة زينب بالقاهرة ، وذكر
جلوس عمه اليوزباشى « سليم » الساعات الطوال ببابها ،
شاخصاً الى دار محبوبته « سنية » ، آملاً أن يلمح لون
ثوبها الحريرى الاخضر ، خلف « المشربية » ، وأدرك « محسن »
لفوره أنه يصنع الآن فى شارع « الاوديون » عين الذى كان
يصنع سليم فى شارع « سلامة » منذ سنوات ٠٠٠ أهى
المصادفة ؟ ٠٠٠ أم أن هذا شىء فى دمه ؟ لا يدري ، غير
أنه يحس قوة ترغمه على الجلوس قرب مكانها ، وأنه يحب
هذا القرب لذاته ٠٠٠

وعاد « محسن » فجلس ، واتسعت حدقتا الفرنسى دهشة
وصاح :

— ألا تستطيع أن تبرح هذا المكان ؟ ٠٠٠

— انك ترى بعينيك انى لا أستطيع

فأشار « أندريه » الى « التياترو » بأصبعه :

— لماذا لا تذهب اليها فتفاتها بما فى نفسك ؟ ٠٠٠

— أنت مجنون ؟!

— أنا المجنون ؟!

لفظها الفرنسى وهو ينظر الى « محسن » ولا يجد كلمات
يصفه بها ، ومضى الفتى يقول :

— يا عزيزى « أندريه » ! ما زال فى رأسى قليل من
الادراك ، يكفى لفهامى على الاقل أن مثل هذا الجمال ، فى
شباك مفتوح للجمهور ، لا يمكن أن يبقى حتى الآن فى
انتظار قدوم هذا الصعلوك الشارد الذى هو أنا ! ٠٠٠



((.. آه .. ايها العاشق الشرقي الذي ينفق
ايامه في قهوة يحلم ، وحبيبته على بعد خطوتين))

— تريد أن تقول ان لها عشاقا ؟ ...

— ألف عاشق وعاشق ، وقد لا يحصون عدا ... كل
من حولها يحبها ، ذرات الهواء ، وهوام الفضاء ، ونجوم
السماء ! ...

— كفى خيالا وشعرا ... تكلم فى الواقع ... هل
أخبروك أنها تحب أحدا بعينه ؟ ...
— انها يا سيدى محبة محبوبية ! ...

— كيف علمت ؟

— بالفراصة ...

فنضب معين الصبر من صدر الفرنسى وصاح :

— الفراصة أيها اللعك ؟ بهذا بابها ، وهذه هى جالسة،
أكاد أراها من هنا ! ... أقسم أنى لم أر مثل هذا فى
حياتى ! ...

فلم يحفل « محسن » لصياحه ، ولم يبد حراكا ، غير أنه
أرسل نظرة الى باب المسرح ، وخطر له طيف « سليم »
مرة أخرى ، وهو اليوم زوج لحدى قريباته ، وأبولولدين
صغيرين ، وقد شغل وظيفة عسكرية فى مصلحة خفر
السواحل ، وأصبح ذا جسم ممتلئ و « كرش » محترم ،
أما شارباه القائمان فقد هوت بهما الايام ، واتخذت حياة
ذلك الرجل الشكل المألوف فى حياة « الملايين » من هذا
النمل البشرى ، وقد ذهبت ساعات جلوسه فى قهوة
شحاته ولم يبق لها أثر ظاهر فى حياته ! ... طغى الزمن
ببحره الطامى على أحلام الماضى ، واختفت صورة « سنية »
من رأس « سليم » ، ومع ذلك ، فهو ان بحث اليوم فى أغوار
قلبه عن خير ساعات حياته لما وجد أحلى ولا أشهى من تلك
اللحظات ، التى كانت تطير هباء فى جلوس طويل ، بين
اليأس والرجاء ، شاخص الابصار الى نافذة سنية ! ...
ذلك الانتظار الحلو المر ، انتظار شىء جميل يرجو أن يحدث

وان يحدث ، هو كل ما ظفر به قلب « سليم » ، وكل قلب على هذه الارض ، من احساسات عليا ، ماذا يهم ما يتم من لقاء بعد ذلك بين حبيبين ؟ ... ان خفقة القلب التي كانت تهز كل كيان « سليم » كلما خطف بصره خيال امرأة خلف المشربية ، وذلك الصبر الطويل على القهوة في انتظار هذا الخيال ، هو كل جمال الحب ! ...

واسترسل « محسن » في تصوراته وتذكاراته ، فنسى « أندريه » وأدرك الفرنسي القنوط ، فرفع يده في حركة عصبية :

- لا ! ... حقيقة لا ... انى لا أستطيع أن أنفق عمرى جالسا هكذا ... ان الزمن شيء لا تعرفونه أنتم معشر الشرقيين ، ولا يعنيكم أمره ! ...
فقال محسن :

- لقد تحررنا منه ! ...

فحملق « أندريه » فى « محسن » مليا ، ثم صاح :
- آه ، أيها الشرقيون ... أنتم بلهاء أم أنتم حكماء ؟ ...
هذا ما يحير ! ...

- تلك عبقريتنا !



طريق الأمل

الفصل السادس

يروى الجاحظ : أن رجلا دميما ، تزوج أعرابية حسناء ،
هامت به ، فسئل في ذلك ، فقال : « قرب الوساد ،
وطول (١) السواد »

ذكر « محسن » تلك الكلمة ، وهو جالس يرمق أعمدة
« الاوديون » من مكانه بالقهوة ذات صسباح ، فاهتز في
كرسيه ولمعت عيناه فرحا ، فقد وجد السبيل الذى يسلكه
مثله . . . انه يعرف نفسه ، فهو كصندوق مقفل غير مطعم
بذهب ولا بفضة وغير موشى بألوان ولا برسوم ، ولا تبهر
هيئته ولا تغر . ولكن قرب الجوار قد يحمل الصادف عنه ،
على النظر اليه واستطلاع ما فيه ، وهو ان فعل فلا شك
واجد في قلبه بعض تلك اللائىء ، التى يبحث عنها الناس ،
ولكن كيف يدنو منها دنوا متصلا ، وهو غير قدير على أن
يذهب اليها الآن ، ليقربها السلام ، وكيف يجد « قرب
الوساد ، وطول السواد » مع هذه ؟ وهو لا يستطيع ان يغفر
من وقتها بخمس دقائق ؟ وتذكر - عند ذاك - شارع سلامة
بالقاهرة ، حيث كان يقطن منذ أعوام الى جوار « سنية » .
حقا لو لم تكن يد القدر قد وضعت مسكنه الى جانب مسكنها ،
لما كان لتلك الفتاة مكان في حياته يوما ما ! . . . نعم ،
لا شيء اليوم ، يستطيع أن يخرج من هذا اليأس ، غير قرب

(١) المعنى طول الجوار ، وطول الليل - أى طول الزمن

السكن والجوار « طول سواد الليل ، وبياض النهار »
ولكنه لا يعرف أين تسكن ؟ وكيف تسكن ؟
أبفردها ؟ هذا هو الحلم الذهبى ! لا ، هذا مستحيل
ان القدر لأقسى من أن يظفره بهذا الحلم انها لا شك
تقطن مع أهلها ! ومع ذلك ، ماذا يعنيه من هذا الامر ؟
انه راض بالقليل ، يكفيه منها مجرد الشعور ، فى كل حين ،
أنها هى جارتة ! بقى عليه أن يعرف مقر سكنها ، وهذا
ميسور ، ما عليه الا أن يتبع خطاها ، وهى خارجة من
المسرح فى المساء ! هنا وثب « محسن » وكأن الأزمة
قد انفرجت ، فهو منذ اليوم ، لن يتخذ القهوة مطارا لحيالاته
المحلقة ، بلا جدوى ، فوق هذا المسرح ! ولكنه سينشط ،
ويسير فى طريق الامل ، على هدى من أمره ! وفرك
يديه ليدفئهما من البرد ، ومسح معطفه وقبعته من رذاذ
المطر الذى أصابهما ، وقام يمشى فى الطرقات ، يقتل النهار
فى انتظار المساء ، متصفحاً : تارة وجوه حوانيت الكتب ،
وتارة « اعلانات » المسارح الغنائية على الحيطان ، وحفلات
« الموسيقى السانفونية » ، انه حتى اليوم لم يكن قد عرف
موسيقى « بيتهوفن » معرفة كاملة ، فان الحفلات السانفونية
القليلة التى حضرها لم تعقد بعد أسباب الالفه بينه وبين
ذلك القلب الكبير ، ولم يقنط الفتى ! فهو يعلم أن
الآلهة لا تكشف سرها لأول قادم ، وأن الملوك والعظماء
لا يظهرون لكل من طرق أبوابهم ، - انما ينبغي الصبر
الطويل على الجلوس بأعتاب الهياكل وأبواب القصور ،
والتوسل بالرغبة الصادقة فى الوصول ، فان الصبر فى
الفن وفى الحب هو مفتاح الطريق ! ووقع نظر « محسن »
على برنامج حفلة موسيقية تعزف فيها السمفونية الخامسة
« لبيتهوفن » ، تبتدىء بعد الظهر ، وتنتهى فى المساء
الباكر ، فما تردد وأزمع الذهاب وجاء الظهر فتغدى
فى مطعم صغير ، ثم أسرع الى مسرح « شاتليه » ، ليصغى

الى ذلك الرجل الذى أصغت اليه أجيال من البشر !...
هنالك وجد الفتى المسرح يعج بالناس ، فاتخذ له مجلسا
متواضعا فى أعلى المكان ، وجعل يشاهد ، من عل ، ذلك
البحر العجاج من نساء ورجال فى القاعة والشرفات !...
ولم يمض قليل حتى ظهر الموسيقى « جابريل بيرنيه » ،
رئيس الفرقة : بعصاه الصغيرة ، ولحيته البيضاء القصيرة !
... فسكن الضجيج فجأة وارتفعت الايدي بالتصفيق ، ثم
خيم على المكان سكون قدسى كسكون المعابد ، وشعر « محسن »
بالخشوع الذى خامره فى الكنيسة ذلك اليوم ، وتحركت
يد الاستاذ بالعصا ، فاذا « بيتهوفن » يتكلم بلغته السماوية ،
قوية أول الامر فى ذلك الـ « اليجرو » الجليل ، حلوة بعد
ذلك ، كأنها أصوات الملائكة الصافية : فى الـ « أندانت »
الهادئة ، ثم فياضة بالسرور الداخلى : من ذلك الـ « سكرتزو »
المشرق ، الى أن تنتهى منه الى ذلك الفرع المتفجر : من أضواء
أنغام الـ « برستو » الأخير !...

نعم ، ان هو ألا وحي السماء يتكلم ، بمختلف المشاعر
العظيمة التى رفعت الانسانية الى هذه المرتبة !... لقد
بدأ « محسن » يدرك ويحس حقيقة تلك الكلمة التى قرأها
فى « نيتشه » : « كل عواطف البشرية السامية فى السنفونية
الخامسة !... »

وترك « محسن » المسرح وهو شارد اللب شأنه شأن
بقية الناس !... وما زالت نفسه هائمة فى ذلك الجو
العلوى !... وخرج الى الطريق !... فاستقبله الهواء
البارد ضاربا وجهه ، فعادت فى الحال اليه نفسه ، ونظر
حوله : فاذا الظلام ينبئه أن الموعد قد قرب ، فأسرع فى
المشى الى « الأوديون » ، ووقف ببابه مستخفيا وراء عامود
يرقب خروج الحشود !...

دقت الساعة العاشرة ، فأقفل شباك التذاكر ، وخرجت

الفتاة تتهاذى ، كالغزال الذى وصفه اسحق الموصلى بقوله:
شادن لم ير العراق وفيه

مع ظرف العراق دل الحجاز

وعرف « محسن » هذا الشادن من مشيته ذات الدل ،
قبل أن يرى فى الظلام وجهه ، فاختلج قلبه ولم يتحرك ،
وابتعدت صاحبه . . . وهمست اليه نفسه : أن انطلق ،
خشية أن تختفى عن نظرك ! . . . فأسرع خلفها وهو
كالخائف ، الى أن بلغت سلم « المترو » الأرضى ، فنزلت
الى المحطة بعد أن أبرزت لعامل الباب تذكرة من دفتر معها ،
وما ان وصل « محسن » واتجه الى شباك التذاكر ، وابتاع
تذكرة ، ودفع قطعة فضية ، واسترجع بقيتها ، حتى كان
القطار قد أقبل ، ومضى بالفتاة ، وهو ينظر فاغرا فاه خائب
الأمل ! . . . وثاب الى رشده بعد قليل ، فقال لنفسه :
« لم أحسب حساب دفتر التذاكر الذى معها ! بالطبع
ينبغى أن يكون معى مثلها هذا الدفتر ، وهى التى تقطع
عين الطريق ، آتية غادية مرتين فى اليوم ! . . . لا بأس ! . . .
لا فائدة من الحزن والندم ، غدا أعيد الكرة بعد أن أعد
عدتى ! . . . وجاء الغد فحصل على دفتر تذاكر فى الدرجة
الثانية ، وانتظرها ثم اقتفى أثرها حتى المحطة . . .
وجاء قطار « المترو » فاندفع هو الى عسيرة فى
الدرجة الأولى . . . وسار القطار ولا اتصال بين العربات .
والمحطات كثيرة ولم يعرف فى أيتها نزلت الفتاة ! . . . وضاع
أثرها أيضا منه فى هذه المرة ، فسخط وثار على نفسه
صائحا : انها الخيبة والبله بعينه ! . . . ألا أستطيع ان
أقتفى أثر انسان عشرة أمتار ؟ ! . . . ثم هدا وابتسم وقال
كالحالم : « ما كنت أعتقد ان مهنة « البوليس السرى »
بهذه الدقة والصعوبة ! . . . »

غير أن هذه التجارب الخائبة قد نفعت الفتى فى اليوم

الثالث ، فقد احتاط للأمر من كل جانب ، ولم يففل عن
انفتاة طرفة عين ، وصعد معها في عربة واحدة ، وجعل
يراقبهما عن كثب دون أن يظهر لعينيها حتى بلغ « المترو »
محطة « بورت دي ليلاس » فنزلت ، فأسرع ونزل خلفها !
... وسارت في طريق طويل ، تبت على جانبيه أشجار
الزيفون والكستناء ، فتابعها متواريا ، بين لحظة وأخرى ،
خلف جدوع الأشجار ، الى أن بلغت فندقا يدعى « فندق
زهرة الأكاسيا » فدخلت ...

لم يفعل « محسن » شيئا بعد ذلك ، غير أنه عاد أدراجه
وهو لا يمشى على الأرض ... ولكنه يطير راقص القلب ،
فقد عرف منزلها ! ...

وفي صباح الغد نهض « محسن » مبكرا ، وفتح حقائبه ،
وحشر فيها ثيابه وكتبه حشرا ، وودع المرأة العجوز الدهشة
على عجل ! ... وأعطاه رسالة سريعة ، كي تسلمها الى
« أندريه » وزوجته ، ووضع أمتعته في « تاكسي » ، وهو
يقول للمرأة العجوز :

سبلي عنى الصغير « جانو » ! ... غدا يخبرك « أندريه »
عن سر هذا كله ... الى اللقاء ! .. والتفت الى سائق
السيارة وهمس : « الى « بورت دي ليلاس » فندق زهرة
الأكاسيا » ! ...

وماكادت تختفى السيارة حتى ثابت العجوز الى رشدها ،
وقالت متنهدة :

— هذا الذى كنا نحسبه عاقلا ؟! ..



كانت السيارة تسابق الريح ، وقلب « محسن » يسابق
السيارة ، وهو كأنه قد ظفر بياوان كسرى ! .. ما كل هذا
الفرح ؟ ... لأنه رآها تدخل فندقا ؟! ... وإذا ظهر

بعد هذا كله انها لاتقطن هذا المنزل، وانها ذهبت زائرة ،
أما كان ينبغي له أن يترىث ، ويستوثق من الأمر ، قبل
هذا الركض الجنونى بأمتهته ؟! ..

هنا اصفر وجهه قليلا ، وخشى أن يكون قد فقد أثرها
أيضا هذه المرة ، غير انه لم ير الا أن يمعن فى السير ، وأن
ينزل هذا الفندق، فقد فات أوان الرجوع، ووقفت السيارة
بباب الفندق وأنزلت الامتعة وقادته المديرية الى الحجرة
رقم ٤٨ فى الطابق الخامس .

وكان كل ما يطمع فيه « محسن » وقتئذ ، أن يعرف
هل تقطن هنا حقاً صاحبتة ؟ ... وفى أى طابق واى
حجرة ؟ ... ولكن كيف يوجه السؤال وهو لا يعرف
اسمها ؟ ... ودخل الفتى حجرتة ، فألفاها صغيرة نظيفة،
ذات نافذة تطل على فضاء ، - فهذا الحى هو طرف قصي
من أطراف باريس ، وباب من ابوابها - كما ألفى مطبخا
صغيرا ملحقا بالحجرة ، معدا بأحدث معدات تهيئة الطعام،
من موقد وفرن صغير ، يشعل بغاز يأتى فى أنابيب ، الى
ادوات لشواء اللحم ، وخزائن لوضع الأواني ، وحوض ماء ،
فهذا الفندق معد لسكن الأسر الفقيرة ، وكل حجرة بملحقها
معدة ، كأنها مسكن مستقل ! ...

ولبت « محسن » فى حجرتة ذلك اليوم ، يشتغل بإخراج
امتته وكتبه ، وتنظيم أمره فى تلك الحجرة ، وهو يقول
فرحاً : « لقد أصبح لى مطبخ ، انى سأحتاج اليه من غير
شك أيام العسر والافلاس ، فإن اكلة فى المطعم تنفق على هذا
المطبخ البسيط ثلاثة أيام ! ... »

نام « محسن » ليلته الأولى فى ذلك المقر الجديد نوما
ثقيلاً ، فلقد قرأ البارحة كثيراً ، وتأمل كثيراً ... وهو -
اذ يفعل ذلك - لا يستيقظ دائماً قبل التاسعة ، ولكنه فى
هذا الصباح نهض قبل السادسة وثباً من فراشه على صوت

فاتن ، يغني كأنه طائر جميل هذه الأغنية المشهورة في رواية
« كارمن » :

الحب طفل بوهيمي ! ..
لا يعرف أبدا قانونا ! ..

فأسرع الى النافذة ، ويبحث عن الصوت ، فاذا فتاته في
« روب دي شامبر » نسائي من الحرير الأبيض ، تنظم
« ازهار البنفسج » في أصص ، على حافة النافذة التي
تحت نافذته ! .. هي ؟ .. هنا ؟ .. تعيش في حجرة
اسفل حجراته ؟ ! .. وثب قلب « محسن » ، ونبض
نضات ، خيل اليه انها سمعتها ، ولكنها مضت في غنائها :

« اذا لم تحبني فأنا أحبك
واذا أحببتك فالويل لك ! .. »



الحجرة قسم ٣٨

الفصل السابع

أسرع « محسن » وارتدى ثيابه ، ووقف بباب الفندق ينتظر خروجها ، فهو قد أدرك أنها لا بد خارجة بعد قليل ! . . . وهو يعلم أن شباك تذاكر « الأوديون » يفتح في الساعة الحادية عشرة ، ولم يخب ظنه ، فقد سمع صوتها بعد لحظة وهي تنزل السلم سائلة صاحبة المنزل عن بريد الصباح ، فاستعد وضبط أعصابه ، وما كادت تدنو منه حتى تقدم إليها ، ورفع قبعته السوداء ، فرفعت أهدابها الجميلة وسددت إليه عينيها الفاروزيتين ، فأرتج عليه ، ولم يعرف كيف يبدأ الكلام ! . . . وخيل إلى الفتاة أنها رأت هذا المعطف ، وهذه القبعة السوداء ، من قبل ، وبدأ على وجهها أنها تذكرته ! . . . فما أن رأى « محسن » منها ذلك حتى قال من فوره :

— نعم ، أنا هو ! . . .

فابتسمت قليلا ، غير أنها قالت :

— هو من ؟ . . .

فخجل الفتى وارتبك ، ورات الفتاة خشونة ردها عليه فاستدركت :

— ان لم أخطيء الظن ، فأنت ياسيدى « زبوني » !! . . .

— نعم ، أنا هو « زبونك » الدائم ! . . . ولى الشرف أن أكون كذلك ! . . .

— وما جاء بك الى هذا الحى الذى لا يعرفه الأجانب ؟ ..
معدرة من فضولى !!! .

— فضولك يا سيدتى هو كل ما أرجو وما أحب ...
جاء بى الى هذا الحى ... الفضول ! ...
فابتسمت وقالت :
— أيضا ! ..

— بل شيء أكبر جدا من هذا ...
واحمر وجهه قليلا ، وخشى أن يكون الموقف قد طال ،
وأنه قد قطع عليها السير ، فأبدى لها أسفه سريعا ...
وتنحى عن طريقها واستأذنها فى أن يسير الى جانبها قليلا
حتى يتم حديثه ... فأذنت له ومشيا الى محطة «المترو»
وهو يقول :

— انى جئت اليك احجز محلا لمشاهدة قصة هذا
المساء ! ...

— شباك التذاكر ليس هنا ! ... انه هناك فى المسرح ! ..
— وما يمنع أن يكون فى أى مكان تحلين فيه ؟ ! ... هو
الذى يجب أن يتبعك ! ... ككل شيء وكل انسان ! ...
فالتفتت اليه تستجلى أمره ، وكأنما أدركت قليلا حقيقة
فرضه :

— كيف عرفت انى اقطن هذا الحى ، وهذا الفندق ؟ ! ..
— عجباً ! ... اتقنين هذا الحى ، وهذا الفندق ؟ ! ...
اذن أنت تقطنين هذا الحى وهذا الفندق ! ..
فنظرت اليه فاحصة ، كمن ينظر الى مخلوق عجيب ،
ولكنه مضى يقول :

— وافرحته ! .. انا أيضا اقطن هذا الحى ، وهذا
الفندق ! ...
فقال فى لهجة المستريب :

— منذ زمن طويل ؟!..

— منذ .. لست أدري .. نعم ، منذ زمن طويل !..
فلم تنبس الفتاة ، وساد بينهما صمت عميق ...
وشعر «محسن» ببرد يكتنف الموقف ورأى محطة «المetro»
قد أصبحت منهما على قيد خطوات ، وخشى أن تضطره
هى فجأة الى الافتراق عنها ، ولم يقل بعد شيئاً يثبت الى
الأرض هذه الصلة الطائفة ... فاندفع يقول فى غير تبصر :
— ما أجمل هذا الصباح !.. لقد استيقظت على أغنية
«كارمن» تتصاعد من نافذة تحت نافذتى !.. لكن ...
بأى صوت وأى غناء !! ...

وكان الفتاة لم تسمع شيئاً ، فقد لزمت الصمت ، وكانت
قد دنت من سلم «المetro» الأرضى . فالتفت الى محسن
ومدت يدها اليه قائلة — فى صوت كله تحفظ ، كأنها تخاطب
شخصاً لا تعرفه ، ولا تحرص على أن تعرفه :
— عم صباحاً يا سيدى !..

وهبطت السلم ، واختفت فى لمح البصر ، تاركة الفتى فى
مكانه ، كتمثال من الرخام قد غطاه الجليد !..



ثاب «محسن» الى رشده ، ولكن الدهش لم يفارقه ،
لماذا تركته على هذا النحو ؟!.. أكان مسرفاً فى حديثه ؟..
لكن لماذا ؟.. وماذا كان يجب عليه اذن أن يقول ؟!..

واسترسل فى التفكير برهة ، يقلب الأمر على وجوهه ..
الى أن انتهى به حديث النفس الى شاطئ هادئ : الرجاء ،
والرضى بما حدث حتى اليوم ، فان حياته منذ اليوم الى
جوارها شيء ليس بالقليل ، بل انه الآن يستطيع ان يعرف
عنها الكثير ... يستطيع ان يعرف اسمها على الأقل ، وأن

يعرف مع من تعيش هنا!... ولم يفكر « محسن » أكثر من ذلك ، فقد جرى لساعته الى الفندق ، وصعد الى الطابق الرابع ، وبحث عن الحجرة التي تقع أسفل حجراته ، وقرأ رقمها : « ٣٨ » ، ثم نزل في الحال الى صاحبة !الفندق ، فحياها في ابتسامة رقيقة ، وحرك شففيه مترددا لا يدري بعد ، كيف يصل الى غرضه دون أن يبدو عليه شيء ، ولكن المرأة ابتدرته :

— أراض عن حجرتك يا سيدى ؟
ففتح هذا السؤال الطريق للفتى ، وقال :
— لا بأس بها . وان كنت أفضل الحجرة السفلى ؟...
— السفلى ؟... في الطابق الرابع ؟... انها مشفولة يا سيدى !...

— تشغلها أسرة ؟؟ ...
— كلا يا سيدى بل آنسة بمفردها !...
فأخفى الفتى سرورا كاد يشرق به وجهه :
— بمفردها ؟! ...
ثم استطرد في الحال :
— نعم !.. ان الحرب الكبرى قد جعلت الفتاة هنا كالشباب ، تسعى وراء رزقها بمفردها ! نعم !.. هذه الآنسة ، ان صدق ظني ، فهي عاملة شباك التذاكر بمسرح الأوديون !...

— صدق ظنك يا سيدى !...
— نعم !.. انى اختلف الى الأوديون كثيرا .. هي ، ان صدقت ذاكرتى : « مدموازيل ... مارى » ؟! ...

فابتسمت المرأة ابتسامة ، لا أحد يدري : ان كانت تنم عن خبث ومكر وادراك ، أو انها لاتنم الا عن بساطة وملاطفة :

ـ خانتك ذاكرتك هذه المرة ياسيدى ، انها تدعى
« عدموازيل سوزى ديبون » !...

ـ « سوزى » ؟! ..

انزلق هذا اللفظ من بين شفتيه ، وهو فى نشوة من
فرح داخلى يشبه الدهول ، وتنبه من فوره ، وضبط
نفسه ، والتفت الى المرأة وقال :

ـ أشكرك ياسيدتى على هذا الوقت الذى اضعته عليك
... اشكرك !...

ثم تركها وخرج الى الطريق سريعا يهمس :

ـ « سوزى » !...



أنبياء الشرق
وأنبياء الغرب

الفصل الثامن

اتفق الفتى ما بقى من ذلك الضحى هائما على وجهه ،
في طرقات ذلك الحى ، جاعلا من شأنه البحث عن مطعم
رخيص ، يلجأ اليه في أيام الضنك ، وهى كل الأيام ، عدا
اليوم الأول والثانى من كل شهر . . . وقد وجد ضالته في
شارع « مونيلمونتان » ! . . . أنها شبه « حانة » ، توسم
فيها النظافة مع قلة النفقة ، فقد قرا في لوحة من ورق
« الكرتون » معلقة على بابها ، أن ثمن الاكلة الكاملة مع
زجاجة من النبيذ خمسة فرنكات بالتمام ، وكان الظهر قد
اقبل ، وأحس « محسن » الجوع ، فدخل ذلك المطعم ،
واتخذ له مجلسا في أحد الأركان ، وجاءه الغلام ، فطلب
اليه شريحة من لحم الثور ، مشوية مع البطاطس ، واعتدل
في جلسته مطمئنا يفحص وجوه الحاضرين ! . . . انهم جميعا
من طبقة العمال ، أولئك الذين ينبذون الشوكة والسكين
ويقطعون الخبز واللحم بمديّة الجيب ! . . .

ولكن الفتى لم يأنف من تلك السواعد العارية ، والجباه
المتصبية عرقا ، والثياب التى تقطر بؤسا ، ف « محسن »
لا يشعر دائما أنه فى مكانه ، الا بين أمثال هؤلاء ، وهو
يوم يدفعه الرخاء الى مطعم فاخر ، فانه يدخله دائما خائفا
كالغريب ، وجعل الفتى يقضم رغيفه قضمًا فى انتظار الغداء ،
ويصغى فى أعماق نفسه الى تلك الرباعية من رباعيات

« عمر الحيام » : « إذا أردت أن تعرف الصفاء والسلام ،
فاحذب على تعساء الحياة ، أولئك الضعفاء الفقراء الذين
يرتعدون فى شقائهم ، عندئذ تظفر بالسعادة ! » ...

نعم انه فعلا يجد فى نفسه الآن شيئاً من تلك السعادة
الهادئة الصافية ، فى هذا المكان المتواضع ، وسمع حواراً
على مقربة منه ، بين صاحب المطعم البدين ، وبين عامل من
العمال صاحب الوجه حاد النظرات :

— لن أتناول اليوم لحماً ، انى مريض !...
فقال صاحب الحان مشفقاً :

— نعم !... أرى ذلك ... انك تعيش وحدك فيما أعلم
يا مسيو « ايفان » ...
— انى دائماً وحدى فى الحياة !...

هذه العبارة الاخيرة استرعت التفات «محسن» ، لا لأنها
ذات نغم حزين ، بل لأن الفتى كان يتصور أنه ، هو وحده،
الذى يحيا دائماً وحده فى الحياة ... انه يعلم أن المعتزلة
اليوم قليل ، ولكم يشعر بحب وتقدير لأولئك الذين لا تطيب
لهم السكنى الا داخل أنفسهم ، ذلك أن قليلاً من الناس من
يملك نفساً رحبة غنية يستطيع أن يعيش فيها ، وأن يستغنى
بها عن العالم الخارجى ... انه يعتقد دائماً أن الزاهدين
الحقيقيين ليسوا الا أناساً ، لهم نفوس كالفراديس ، تشقها
الانهار، وتنيرها الشموس ، وتتلاها فيها الكنوز ، فهى عالم
من الفتنة والسحر ، لا نهاية لبدائعه وأسراره !...

وأبطأ طبق الحساء على جاره العامل المريض ، فأبصره قد
أخرج من جيبه كتاباً ، جعل يلتهم صفحاته بدلاً الطعام ،
وود «محسن» لو عرف عنوان الكتاب !... ودفعه حب
الاستطلاع الى أن يميل بجسمه ويختلس النظر ، ففاجأته
عين الرجل ، فارتبك الفتى وأشار الى الكتاب :

— معذرة هذا الفضول منى ! ٠٠٠ انى أحب الكتب، لاشك
انه كتاب لذيذ ٠٠٠

فأرسل اليه الرجل نظرات عميقة ، ولم يقل شيئا، لكنه
مد يده ، وأرى الفتى العنوان على الغلاف ، فاستطاع «محسن»
أن يقرأ :

« رأس المال » : كارل ماركس ! ٠٠٠



لم يمض النهار حتى نشأت صداقة وديعة بين «محسن»
وذلك العامل الفقير ، وقد أنس أحدهما الى الآخر ، كما
يأنس الغريب الى الغريب ، وهو الواقع . فهذا الرجل روسي،
ترك بلاده منذ بضعة أعوام ، وهو أيضا من أولئك الذين
يعيشون على القراءة والتفكير والوحدة ، وقد دعا الفتى الى
حجرته الصغيرة ، التي يقطنها فى إحدى دور العمال .
فراى «محسن» الكتب مكدسة فى كل مكان ، ولم يستطلع
« محسن » شيئا عن دخيلة الرجل ، لكنه أحس أن الرجل
قد فرح بمعرفته فرحا عميقا ، فقد قال وهو يعد له الشاي،
على موقد فى أحد الأركان :

— لكم أشعر أن وطأة مرضى قد خفت قليلا منذ لقائنا ،
لست أدري لماذا ؟ ...

وقدم للفتى قدح الشاي ، وجلس هو على صندوق قديم
من الخشب الابيض ، فقد أكرم ضيفه بالكزسى الوحيد فى
الحجرة ، ورشف « محسن » رشفة وهو يقول :

— وائنت يا مسيو « ايفانوفتش » ؟ ألا تحب الشاي ؟

— انى أفضل جرعة من « الفودكا » ٠٠٠ آه ٠٠٠ ان هذا
الشراب مع « تولستوى » ، همما كل ما أحب الآن من
الروسيا ! ٠٠٠

ولمح « محسن » بعض المراترة فى كلام الرجل ، فقال له
فى سذاجة :

— كيف ذلك ؟ ان الروسيا الآن هى جنة الفقراء ...

فأجابه الرجل كالمخاطب لنفسه :

— أظن ؟ .. ان جنة الفقراء لن تكون على هذه الارض ! ..

وصمت الرجل قليلا ثم قام الى زجاجة « الفودكا » فتناول
منها جرعة وهو يقول :

— أنت أيضا ممن يعتقدون فى هذه الخرافة : جنة
الفقراء ؟ ...! انى فكرت فى أمرها كثيرا ، ومن ذا الذى لم
يفكر فيها ؟ .. تلك مشكلة الدنيا لم تحل : « وجود أغنياء
وفقراء وسعداء وتساء على هذه الارض » ! .. من أجل هذه
المشكلة وحدها ظهر الرسل والانبياء ! ...

— يا مسيو « ايفان » .. لست أرى رأيك فى أن المشكلة
لم تحل ! .. ان الانبياء قد جاءوا من السماء بخير الحلول
ففكر الرجل قليلا ، ثم قال كالمخاطب لنفسه :

— أنبياءكم أنتم ؟ ...! نعم هذا من الجائز ! .. ان
الشرق قد حل المعضلة فى يوم ما ... هذا لا ريب فيه ، ان
أنبياء الشرق قد فهموا أن المساواة لا يمكن أن تقوم على هذه
الارض ، وانه ليس فى مقدورهم تقسيم مملكة الارض ،
بين الاغنياء والفقراء ، فأدخلوا فى القسمة « مملكة
السماء » ، وجعلوا أساس التوزيع بين الناس « الارض
والسماء » معا : فمن حرم الحظ فى جنة الارض ، فحقه
محفوظ فى جنة السماء ! .. هذا جميل ! .. ولو استمرت
هذه المبادئ ، وبقيت هذه العقائد حتى اليوم ، لما غلى العالم
كله فى هذا الاتون المضطرم ، ولكن « الغرب » أراد هو
أيضا أن يكون له أنبياءه ، الذين يعالجون المشكلة على ضوء
جديد ، وكان هذا الضوء منبعثا هذه المرة ، من باطن

الأرض ، لا آتيا من أعالي السماء . . . هو ضوء العلم الحديث ،
فجاء نبينا « كارل ماركس » ، ومعه انجيله الأرضي : « رأس
المال » ، وأراد أن يحقق العدل على هذه الأرض ، فقسم
« الأرض وحدها بين الناس » ونسى « السماء » ، فماذا
حدث ؟ . . . حدث أن أمسك الناس بعضهم برقاب بعض ،
ووقعت المجزرة بين الطبقات تهاوتا على « هذه الأرض » !! . . .
وتأمل « محسن » قليلا هذا الكلام ، ثم قال كالمخاطب
لنفسه :

— كمن يلقي تفاحة بين أطفال يتلمظون ! . . .

ثم عاد الرجل يقول :

— لقد ألقى قنبلة « المادية والبغضاء واللهفة والعجلة »
بين الناس ، يوم أفهم الناس أن ليس هناك غير « الأرض » —
يوم أخرج « السماء » من الحساب ، لأن علم الاقتصاد
الحديث لا يعرف السماء ! . . . أما أنبياء الشرق فقد ألقوا
زهرة « الصبر والأمل » في النفوس ، يوم قالوا للناس :
« لا تنهالوا على الأرض ، ليست الأرض كل شيء ! . . .
ان هناك شيئا آخر غير « الأرض » يدخل في « التوزيع » ! . . .
آه ! . . . ان أنبياء الشرق هم العباقره حقا ! . . .

وصمت الرجل قليلا ، ثم مضى يقول :

— ان روح « المسيحية » ، كما نبعت في الشرق : هي المحبة ،
والمثل الأعلى ، وروح « الاسلام » : الايمان والنظام .
ومسيحية اليوم في الغرب : هي « الماركسية » وهي كذلك :
لها مثلها الأعلى — لا في محبة الناس بعضهم بعضا ، وتبشير
الفقراء « بمملكة السماء » ، وحضهم على اعطاء ما لقيصر
لقيصر ، وما لله لله — بل باغرائهم بمملكة ، تقام على انقاض
طبقة ، بأشلاء طبقة ، ونصحهم بالهجوم على قيصر ، وأخذ
ما لقيصر ! . . . وان « انجيل » هذا الدين : كتاب « رأس
المال » تجدد أيضا في بعض صفحاته تنبؤات مخيفة ،

كتنبؤات « يوحنا » في رؤياه - ففيه توعد بانهيار هذا العالم ، وحلول عالم آخر قوامه العمال وحدهم !... أى أجسام تسير بغير رءوس فوق المناكب ؟ !... يا له من حلم مخيف !...

أما « اسلام » العصر الحديث في الغرب : فهي « الفاشستية » ، وهي كذلك لها طابع الايمان والنظام !... ايمان لا بالله ، بل « بزعيم » من البشر ، ونظام لا يؤدي الى التوازن الاجتماعى بالتواضع والزكاة - انما هو نظام فرضته يد الارهاب ، ليؤدي الى مطامع الاستعمار ، والوثوب على الضعيف من الشعوب !... ولهذا الدين أيضا « كتابه » ، وخطبه « المنبرية » الملتهبة ، لا بحرارة عقيدة سماوية ، ولكن بحرارة قوة حيوانية ، وشراة دموية !... آه أيها الصديق... تلك هي الديانات التي استطاع الغرب أن يخرجها للناس - يوم أراد أن يزاحم الشرق ويخرج للعالم أديانا !...

فرفع « محسن » رأسه بعد اطراق طويل ، ثم قال :
- يدهشنى منك هذا القول يامسيو «ايفان» ، وأنت من العمال ؟ !...

- نعم ، أنا من العمال ، ومن الفقراء... لكن ، لى من سوء الحظ رأس يفكر ، انى أعرف أن وعود أديان «الغرب» الجديدة كلها... ان هي الا تغرير بالعمال والفقراء... ان « الماركسية » و « الفاشستية » قد أخذتا عن أديان « الشرق » طرقها وأساليبها ، وفهمتا جيدا أن كل خطة النبى هي استمالة الساخطين والمتذمرين والمعوزين ، بهم الكثرة الغالبة !... هكذا فعل « عيسى » و « محمد » !... هل تبعهما ، أول الامر ، غير العبيد والأرقاء والفقراء والضعفاء ؟... ذلك أن طبقة الراضين والموسرين ليست في حاجة الى ان تتبع أحدا !... وهي مع ذلك قلة نادرة ،

وسط خضم الدهماء ، فالدهماء هم سند الدين، وهم القوة
في كف النبي ! ... لقد أدرك ذلك جيداً أنبياء أوروبا في
العصر الحديث ودرسوا Technique النبوة على أيدي
الاساتذة الشرقيين ، فبنوا كل شيء على أساس واحد :
« الدهماء » ! ... وجعلوا يتنافسون في ارضاء هذه الكتل
الآدمية بالوعود : وعود واقعة قريبة الأجل ، « وهنا كل
غباء هؤلاء الانبياء ! » ... ان التنافس بين الدينيين
ليبدو لي شديد الخطر ! ... واني لاتنبأ لك ، منذ الآن ،
بوقوع نوع من « الحروب الصليبية » بين « الماركسية »
و « الفاشستية » - تحشد فيها الدهماء ضد الدهماء ،
وتتناثر فيها الجثث ، وتتطاير الأشلاء ... هذا كل
مكسبنا ... انهم لن يبقوا لنا حتى على ذلك الوهم اللذيد ،
والعزاء الجميل الذي غمرنا فيه أنبياء الشرق الحقيقيون !
- أي وهم وأي عزاء ؟ ! ...

- جنة السماء ، ومملكة السماء ! ...

- اتسمى هذا وهما ؟ ! ...

- آه معذرة ... معذرة ! ... انك مؤمن ! ...

ما أسعدك أنت ! ... وما أحسن حظك ! ...

هنية!

الفصل التاسع

خرج « أندريه » من العمل فى استراحة الغداء ، فوجد رسالة من « محسن » تنتظره ، فلم يدهش ، ان رسائل « محسن » اليه قد كثرت ، منذ أن غادر منزل الاسرة فى « كوريفوا » جاريا خلف قلبه
فض « أندريه » الرسالة وقرأ :
« عزيزى « أندريه » !... »

« لم أزل أستيقظ على غنائها ، لكن قد حدث أمر جلل هذا الصباح ، بينما أنا قرب النافذة ، أصغى اليها خفية ، اذا الباب يطرق ، واذا « الغسالة » قد حملت الى ثيابى النظيفة ، وقدمت الى ورقة الحساب : عشرة فرنكات ، فلمعت فى ذهنى حينئذ فكرة أعجبتنى ، وأرجو أن تعجبك ، ذلك انى تناولت الورقة وسطرت فى ذيلها : « سيدتى !... لا أجد معى الساعة نقودا ، فاذا تفضلت وأديت عنى الحساب فانى لا أنسى لك هذه اليد ، ولك جزيل الشكر سلفا مع احترام المخلص : جارك رقم ٤٨ » ودفعت الورقة الى الغسالة ، وأحلتها على الحجرة السفلى ، التى تقطنها جارتى « مدموازيل ... س ... »

ومضت الغسالة بالفعل ، وبقيت أنا أرتجف قلقلًا ...
أتراها تؤدي عنى ؟ ... وأخجلتاه اذا رفضت ! ... واذا قبلت فما يكون معنى هذا ؟ ...

« ينبغي أن أبادر فأبشرك ، لقد عادت الغسالة الى بعد هنيهة ، تقول فى ابتسام : ان « مدموازيل ٠٠٠ س ، جارتى ، - قد دفعت فى الحال ، دون أن تنبسن بلفظ !.. » ماذا تقول فى كل ذلك ؟ ٠٠٠ »

محسن ٠٠٠ »

ابتسم « أندريه » وطوى الرسالة ، وأشعل لفافة تبغ ودخن قليلا ، ثم أخرج ورقة وكتب :
« عزيزى محسن ! ٠٠٠ »

« ماذا أقول فى كل ذلك ؟ ٠٠٠ » أقول : ان عهدى بالمحبين أن يظهروا دائما أمام الفتيات ، بمظهر النعمة واليسر والرخاء ، وأن يكونوا هم على الأقل الدائنين وقت الاقتضاء ، ولكنك قد عكست الوضع ، وأصبحت مدينا لفاتنتك بكل شيء ، أى : « بالقلب وبفاتورة الحساب » . . . ان مسألة التجائك فى الاقتراض الى « مدموازيل ٠٠٠ س ، ، ولما تتوثق بينكما المعرفة ، لغاية فى الجرأة ! ٠٠٠ » وانى لأعجب جدا لهذا الحادث ، وأرى فيه فجر عهد جديد فى تاريخ الغرام ! ٠٠٠ »

أندريه ٠٠٠ »

مرت أيام بعد ذلك ، والفتاة تصادف الفتى ، تارة بباب الفندق وتارة فى المصعد ، ولاغرابة فى ذلك ، فهما متحدان فى المسكن إنما الغريب فى الامر أنه منذ أن أدت عنه الحساب لم يعد يقبل عليها ، ذلك الاقبال الذى كانت تراه منه، ولم يعد يحييها الا تحية مختصرة ، واذا جمعهما المصعد ، فهو مطرق لا يريد أن يتكلم ، ولا أن يشير بحركة تنم عن اهتمام لأمرها ، هو الذى كان ينتظر منه أن يبادر فيشكرها على عطفها الكريم . . انه لم يشكرها ، بل انه لم يشر قط الى ما حدث، بذكر أو تلميح ، وانفردت « سوزى » فى حجرتها ذات مساء ، وجعلت تفكر قليلا فى أمر هذا الفتى الغريب:

أهو شرقي : متوحش ، لا يعرف الآداب واللياقة ؟!...
ولكن الأمر في ذاته أبسط من أن يحتاج إلى معرفة بالأدب
أو اللياقة ، ولا يمكن أن يكون ذلك الفتى جاهلاً ، إنما هو
تصرف مقصود ، لماذا ؟... هذا ما لم تهتد إليه الفتاة...
إن هذا الفتى غريب الأطوار ... هذا كل ما تستطيع أن
تفهمه !...



لم يكده ينتهي الأسبوع ، حتى تلقى « أندريه » هذه
الرسالة :

« عزيزي « أندريه » !

« الآن آن الأوان أن أفي بديني ، ولا يليق أن أرد إليها
عشرة فرنكات ، إنما يحسن بي أن أقدم إليها هدية . ماذا
ترى أن تكون هديتي إليها ؟... أشر على سريعا !...
محسن !... »

فأسرع الفرنسي وأرسل الجواب :

« عزيزي « محسن » !

« إن « باريس » كلها لم تخلق إلا للنساء ، وكل تجارة
باريس هي في الهدايا التي تقدم إلى النساء ... ما عليك
إلا أن تمشي قليلاً في أي شارع من شوارع باريس ، فانك
واجد عشرات الحوانيت ، التي تعرض ما تشتهي لصاحبتك
من حقائب اليد ، وصناديق « البودرة » والقبعات والجوارب
والعطور والزهور ، وقد مضى نصحنك لك في هذا ولم تقبل
النصح !... »

« أندريه ... »

قرأ محسن هذه العبارة ، وردد كالمخاطب لنفسه ، في
غير اقتناع :

حقائب يد ، وصناديق « بودرة » ، وزهور وعطور!...

أشياء لا معنى لها ، انك أحق يا مسيو « أندريه » ، . . .
ثم مزق الرسالة ، ووضع القبعة السوداء على رأسه ،
ونزل الى الطريق هائما على وجهه ، طول يومه ، فى شوارع
باريس ، يفكر ويبحث عن الهدية ، دون أن يدخل حانوتا ،
أو يرسل عينيه الى وجه متجر ، فهو لم يعتد النظر إلا الى
واجهات حوانيت الكتب ! . . . وقادته قدمه مصادفة ، آخر
الامر ، الى سوق الطيور فى الضفة اليمنى من نهر السين !
. . . وقرع سمعه صوت ببغاء صغير ، ينادى المارة بصفيه
وكلماته الملقنة ، فرفع « محسن » بصره ، وتفكر هنيهة ، ثم
دخل الحانوت لوقته وابتاع الببغاء ، وخرج حاملا قفصا ،
ينبعث منه صفير وضجيج ، ومشى به مشية المنتصر الذى
ظفر بضالته ! . . . ولكنه لم يسر خطوات فى الطريق ،
حتى وجد القفص الذى فى يده قد تبعته القطط والكلاب
الضالة ، واذا منظره ، وهو حامل الببغاء ، وكلاب الحى
خلفه ، قد بدأ يستلفت أنظار المارة ! . . . وخشى أن يجتمع
حوله العاطلون والصغار ، فاستأجر سيارة حملته مع الهدية
الى الفندق . . . وما ان أوى « محسن » الى حجرتة حتى خلع
ثيابه على عجل ، وجلس الى ببغائه طول الليل ساهرا ،
يلقنه كلمات وعبارات . . . الى أن رضى عن هذا التلميذ
الصغير ، فوضع فى عنق قفصه حبلا رقيقا ، وفتح نافذته ،
وأدلى بالقفص فى الفضاء الى أن حط على حاجز الفتاة ، ثم
جعل يناجيه ، منساجاة « حافظ الشيرارى » للببغاء فى
قصيدته التى قال فيها :

« أيها الببغاء ! . . . أيها الناطق بالأحاجى احرص الى
الأبد على ريشك زاهيا فى لون الياقوت ، وعلى قلبك فياضا
بالمرح ! . . . آه أيها الحظ ! . . . اسكب على وجوهنا ماء
الورد ، ولا تبج للصاحي بأسرار النشوة ! . . . نعم ، ان
الحكمة هى الثراء الحقيقى ، ولكن . . . كم تساوى الى جانب
نظرة الحب ! . . . »

استيقظت « سوزى » فى الصباح ، واتجهت الى نافذتها
مترنمة كعادتها ، وما كادت تفتحها حتى رأت نفسها أمام
بيغاء فى قفص « فدهشت !... » ثم أبصرت الحبل المدلى ،
فأدركت من أين هبط ، فرفعت عينيها الى الطابق العلوى ،
وإذا الفتى فى نافذته يبسم لها كأنما كان فى الانتظار ،
وحياها تحية الصباح فردت عليه التحية باسمه ، ثم أشارت
الى القفص قائلة :

— لمن هذا ؟...

— لك !...

— لى أنا ؟ شكرا يا سيدى ، لكن لماذا ؟...

— هذا ما استطعت أن أقدمه اليك ، أعترافا بجميلك ،

فارجو أن تقبله منى !...

— ما أجمل هذا البيغاء ! ما اسمه ؟ !...

— اسمه ... « محسن » !...

— محسن « !...

وما كادت الفتاة تنطق بهذا الاسم حتى صفر البيغاء

وصاح :

— أحبك ، أحبك ، أحبك !...

فضحكت « سوزى » وقالت :

— عجباً ... من لقنه هذه الكلمات ؟...

فأجاب الفتى لفوره :

— لا أحد ... فى «عينية نظر» هذا كل ما فى الامر !...

فابتسمت الفتاة لهذا الجواب . وقالت :

— أكرر لك شكرى يا ... مسيو ...

— أسمحين أن أقدم اليك نفسى ... ولو أن التقدم من

هذه النافذة العالية لا يسمى تقديما . . . فالاصح أن أقول :
أن ألقى اليك بنفسى ! . . .
فضحكت الفتاة وقالت :

— يسرنى بالطبع ذلك، غير أنى لا أضمن لك الوصول سالما
الى نافذتى ، فألقى باسمك وحده الآن فهو يكفى . . .
فقال الفتى :

— اسمى « محسن » ! . . .
فنظرت اليه نظرة استغراب وقالت :
— كالبيغاء ؟ . . .

— نعم ! . . . الى الشرف أن يكون اسمى كاسم بيغائك ! . . .
فابتسمت ولم تجب ، وظن محسن أنه قد تحدث اليها
أكثر مما ينبغى ، وخيل اليه أنه ربما أثقل عليها ، وخشى
أن يزيد فى الكلام ، فتبدر بادرة تمحو من شفيتها هذا
الابتسام ، فحياها سريعا بإشارة خفيفة ، وابتعدت عن النافذة
مختفيا لفوره عن أنظارها . . . ثم جلس الى مكتبه يتأمل
الامر . . . عجباً ! . . . ما معنى الجلوس ؟ . . . وفيم التأمل ؟ !
. . . لقد كانت أمامه ، وكان بينهما حديث . . . لماذا تركها ؟
. . . ألا يجدر به أن ينهض من مقعده ويعود اليها ؟ . . .
ولكن نافذتها كانت قد أغلقت ! . . .



مملكة الخيال

الفصل العاشر

شعر «محسن» حوله ببرد الوحدة . وأراد أن يحدث احدا ، أو يذهب لمقابلة أحد ، غير أن الوحيد الذي يستطيع أن يفضى إليه بشيء هو «أندريه» ! . . . انه ليس مجنوناً حتى يخبر «أندريه» فيسخر من خيبته . ويلقى على مسامحه مرة أخرى : « ان المرأة تكسب بالواقع لا بالخيال » آه ، الواقع ! الواقع هو . . . انه هو الواقع في حب لا أمل فيه ، ولا يجد الى جانبه حتى من يعزيه ! . . . وتذكر «ايفانوفتش» . . نعم ، لعل ذلك الروسي ، المنفى مثله في مجاهل «العزلة» ، يستطيع أن يسرى عنه الساعة ، بحديثه الغريب ، واطلاعه ، وتأملاته . . .

وكان المساء قد أقبل ، وأدرك أن صاحبه لابد قابع في حجرته الحقيبة ، تحت سقف ذلك المنزل العتيق ، فذهب اليه من فوره فوجده كما توقع أن يراه ، جالسا فوق صندوقه الخشبي ، كما يجلس الثراء فوق « الشيزلونج » ! . . وبين يديه كتاب ضخيم ، ينهل من صفحاته ، كما ينهل الالماني من كوب « جعة » ذي زبد ! . . .

فما ان رفع رأسه ، ورأى الفتى ، حتى أشرق أساريره المظلمة وانتعش قليلا وجهه الذابل ، وطرح الكتاب من يده ، ونهض يهيباً للزائر مكانا خليقا بجلوسه ، فمنعه «محسن» بإشارة سريعة ، وبادر فقعد مثله على حافة الصندوق ، وصمت قليلا . وبدا عليه أنه يريد أن يقول شيئا في نفسه ،

ولم يتردد طويلا ، فقد انفجر على الرغم منه :

— يا مسيو ايفان !... انى لست سعيدا ، ولعلك انت
أيضا كذلك !... ان سر تعاستنا هو أننا نعيش فى هذه
الحجرات المغلقة ... اننا نجهل الواقع وطرائقه المباشرة
... لا شىء يكتسب بالخيال فى هذه الحياة !...

فهز الروسى رأسه ، وابتسم ابتسامة ساخرة وقال :

— من علمك هذا أيها الشرقى ؟! ...

— هى البداهة ، ولكن أعيننا هى التى لا ترى !...
— لا ، لست أصـدقك . ذاك كلام لاينبغى أن يقوله
مثلك ...

فمر طيف « أندريه » برأس « محسن » لكنه لم يقل
شيئا ومضى « ايفان » يقول :

— الواقع والطرق العملية المباشرة ؟!... تلك بالضبط
كل حياة الحيوان !... الفاصل الوحيد بين الانسان والحيوان
هو « الخيال » . ان اليوم الذى يستطيع فيه الحيوان أن يحيا
دقيقة واحدة ، خارج الواقع والمادة ، اليوم الذى يلجأ فيه
الحيوان الى طرق معنوية غير مباشرة للوصول الى غاياته ،
اليوم الذى يستطيع فيه الحيوان أن يمضى الليل « يحلم »
فى غابته المقمرة بدلا من مطاردة الفريسة ، — هذا اليوم
يكون آخر عهده بالحيوانية . « الحلم » هو العالم العلوى
الذى لايدخله حيوان !... « الخيال » هو تاج السيادة
والسمو الذى تميز به الانسان !...

وسكت لحظة ، فقال محسن :

— نعم ، ولكن « الواقع » ...

فانطلق الروسى :

— « الواقع » ؟!... الواقع ... انى لا أحترم الآن كثيرا
هذه الكلمة !...

ومر طيف « أندريه » مرة أخرى برأس الفتى ... حقيقة

إن صديقه الفرنسى هو الذى يذكر دائماً هذه «الكلمة» ،
ولكن هذا الروسى الثائر ، الواقف فى منتصف الطريق بين
الشرق والغرب ٠٠٠١ من يضمن لمحسن أنه على حق فى كل
هذه التصورات ٠٠٠٢ وبدأ الشك على وجه الفتى ٠٠٠٣ وقرأ
« ايفان » ما يجول بخاطرهم ، فصاح به وهو يهزه من كتفيه :
- آه ٠٠٠٤ « الخيال » ٠٠٠٥ هو ليل الحياة الجميل ٠٠٠٦
هو حصننا وملاذنا من قسوة النهار الطويل ٠٠٠٧ ان عالم
« الواقع » لا يكفى وحده لحياة البشر ٠٠٠٨ انه أضيق من
ان يتسع لحياة انسانية كاملة ٠٠٠٩ نعم ، مرة أخرى أقول
لك ، انى شديد الإعجاب بأنبياء الشرق ٠٠٠١٠ ان المعجزة
الحقيقية التى جاءوا بها : هى أنهم قدموا للناس عالماً آخر
عامراً بسكان من ملائكة ذوات أجنحة جميلة بيضاء ، زاخراً
بجنان : فيها أنهار من التمر ، وأشجار من الزمرد ، راعداً
بنيران : تتأجج بلهب زرقاء ، كالسنة الابالسة ، الهائلة
كالخفافيش ٠٠٠١١ فى هذا « العالم » استطاعت البشرية أن
تعيش ، حياة أغنى وأحفل من حياة الواقع ٠٠٠١٢ « الغرب »
ايضاً حاول ذات يوم أن يخلق للناس مثل هذه العوالم ،
فظهر فيه أنبياء الخيال ، منشئو «التيوبيا» ، فصنع «توماس
مور» : « جزيرة الخيال » ، و « كامبانيلا » : « مدينة الشمس »
و « موريللى » : « قانون الطبيعة » ، و « كايه » : « رحلة الى
ايكارى » ٠٠٠١٣ ألعاب صبيانية ، كتلك القصور والقلاع
والجنان ، التى يقيمها الاطفال على شاطئ البحر من الرمال
٠٠٠١٤ نعم ، خيال مرتب بيد المنطق ، مزين بنظريات العلم
والفلسفة ، كما تزين قصور الصبية بأوراق الحلوى الفضية
الذهبية ٠٠٠١٥ لكن ، كم من البشر عاش فى هذه «العوالم»
التي صنعتها أيدي « العلماء » أنبياء الغرب ٠٠٠١٦ آه ، ان
الغرب انما عاش أجمل حياته فى ذلك الحلم السماوى ،
وذلك العالم العلوى الذى صنعه الشرق ، وان ضياع الغرب
لم يبدأ الا يوم أفاق من هذا الحلم ، ونزل الى عالم واقعه ،

يدب في هضابه المتحجرة ، ووديانه الجافة ، كما تدب
الحشرات ! ٠٠٠

وسكت الروسى لحظة ، ثم عاد يقول :

— آه ! ٠٠! السماء ، الجنة ، الجحيم ! ٠٠٠! جرد عالمنا
الارضى من هذه الكلمات الثلاث التى بنيت فى الشرق، تنهار
فى الحال أروع أعمالنا الفنية ! ٠٠٠! كل ما استطعنا أن نخلق
من جمال ، انما صنع تحت نور شعاع من أشعة مملكة
السماء ، انى أعرف أن « الغرب » اليوم موضع تقدير
واكبار ، لعلمه واستكشافاته وإنتاجه واختراعاته ! ٠٠٠!
لكن ، ما قيمة هذا الى جانب ذلك الاستكشاف الاعظم الذى
ظهر فى الشرق ؟! ٠٠٠! ان الغرب يستكشف الارض ،
والشرق يستكشف السماء ! ٠٠٠! ان الذى استطاع أن
يغمر البشرية كلها فى حلم يدوم الاحقاب ، ان الذى
استطاع أن يصنع مثل هذا « الحلم » — لهو حقيقة
فوق مستوى البشر ! ٠٠٠! انا نمجد ذلك الذى أوجد
للانسانية ، وأسكن الانسانية ، « قارة جديدة » ٠٠٠!
لكننا لانرى مجد ذلك الذى أصعد الانسانية ، وأسكن
الانسانية : « السماء » ! ٠٠٠!

وتأمل محسن مليا قول الروسى وهو مطرق ! ٠٠٠!

نعم ، انه ليشعر دائما انه لايسكن الارض وحدها ،
ان حياته ممتدة أيضا الى السماء ، وان له أصدقاء وأحباء
وحماة من القديسين ، أهل السماء ٠٠! انه لن ينسى «السيدة
زينب » الطاهرة وفضلها عليه فى الملهمات ، ان لها وجودا
حقيقيا فى حياته ! ٠٠٠! ما من مرة وقع فى شدة ، الا وجد
العزاء عند باب ضريحها ذى القضبان الذهبية ٠٠٠! كل
نجاح ظفر به فى الحياة ، هو دفعة من يدها ، وكل عطف
هو نظرة من عينيها ، وكل ابتسامة من الحظ انما هي
ابتسامة من شفيتها ! ٠٠٠! انه يتخيل هيئتها ووجهها

وملامحها !... ويعتقد أنها فى السماء بردائها الابيض ،
انما تنظر اليه دائما وترعاه وتجعله من شأنها ، كان هذا
هو كل عملها !...

لكن هناك ساعات تتجههم له فيها الحياة ، وتقسو عليه
الظروف ويرى كأن « السيدة » قد نسيت ، فيفطن ويذكر
لوقته أنه فى تلك الساعات ، وتلك الظروف ، انما هو
الذى كان قد نسيها !... نعم ، انها لاتنسى ألا من ينساها
... اننا - أهل الارض - لنشغل أحيانا بما نصادف من
فوز أو لذة أو متعة ، فنقع فى غشيه من غرورنا ... نسي
معها أنفسنا ونسي السماء وأهلها . عند ذاك تتركنا السماء
فى حقارتنا الارضية ، ووجدتنا الباردة ، فلا نستيقظ ،
ونرى ما صرنا اليه ، الا يوم نحتاج الى حرارة العزاء والى
العطف العلوى ...

ذكر الفتى كل ذلك ... لقد كان مسجد « السيدة زينب »
هو المكان الذى يقضى فيه نهاره أيام الدرس ، وكانت
« السيدة » هى التى تقلب له صفحات الكتب ، فيما خيل
اليه ، وكانت هى التى تصبره وتشد عزيمته ، وهى التى
كانت تجفف - بأناملها الرقيقة النقية - دموع حبه الاول ،
وآلامه الاولى . أنه لم يكن وحيدا ...

آه ... ما أقوى الانسان الذى يعتقد أن له صديقا
ونصيرا من أهل السماء !... انه كان يحملها نصيبها من
التبعات اذا أخفق فى خطوة ، فان « السيدة » هى التى
تخلت عنه ، ولعلها أرادت هذا الاخفاق لحكمة لا يعلمها هو ،
واذا وضع أمله فى شئ اتجه اليها ضارعا : أن تقف الى
جانبه ، وتضم همسها الى همسه ، بصوتها الى صوته فى
رجاء « الله » !... ان هذا الاحساس جميل ، وهذا
الاعتقاد مريح !...

نعم ، لو شعر « محسن » لحظة أنه فى وحدة مطلقة ،

وأن السماء ليس لها وجود ، وأنها جرداء جدباء ، غير عامرة
بكائنات عليا ، تتصل حياتها بحياتها ، وأنه قد نخل بينه
وبين هذه الأرض وحدها إلى الأبد ، لما عرف كيف يستطيع
تحمل الحياة يوما واحدا !

عندئذ لمعت في رأس الفتى - كسنا البرق - صورة
من حياته في الغرب ، وللمرة الأولى تنبه إلى أمر مخيف :
انه لم يذكر « السيدة » في حرارة الآن ، بعد حديث
« ايفان » !

لقد مرت الايام تلو الايام ، وهو يطالع أفكارا مختلفة
من الاغريق إلى « فولتير » ، ويشاهد وقائع مضطربة ، من
أزمات القرن الماضي إلى أنقلابات ما بعد الحرب ! انها
لحمى تعصف بكل رأس ، وان رأسه قد أصبح كبقية ماحوله
من رؤوس ، فقاعة بين فقائيع تملؤها الافكار والحوادث ،
وتتدافع في شبه اناء من خمر مغلي ! ليس في حياته
اليوم اذن مكان تهبط فيه « السيدة » بردائها الابيض !
وان روحه قد غار ، كما يغور النجم تحت شمس رأسه
المحترق !

آه انه قد نسي حاميته التي في السماء ! لو انه
أحس يدها على كتفه لما تعثر في خطاه أمام صورة
« سوزى » !

اللقاء والصامت

الفصل الحادى عشر

فتح « محسن » عينيه فى الصباح ، على شبه صوت ملائكى ينادى اسمه ! . . . أترأه صوتا آتيا من السماء ؟ . .
ولكن النداء تكرر واضحا عذبا ، فوثب الفتى من فراشه ،
واصفى ثم ابتسم : انه آت من النافذة السفلى . . عجباً !
. . انها « سوزى » تقول فى نغمة موسيقية :

— محسن ! . . محسن ! . . .

فأسرع الفتى الى النافذة كالمجنون :

— اتناديننى ؟ . . .

فرفعت الفتاة أهدابها الجميلة ، فى شىء من الدهشة !
. . . ورأى الفتى يدها على قفص الببغاء ، تقدم اليه حب
« القرطم » فأدرك كل شىء ، فتخاذل وارتبك :

— معذرة ! . . . لقد نسيت أنى اشتراك مع ببغائك فى عين
الاسم ! . . .

ورآها تبتسم ، ورأى جمالها فى ذلك الصباح الباكر
انضر من زهر « النرجس » فى أصص نافذتها ، فتشجع
وقال :

— نعم ، أنى اشتراك مع هذا الببغاء فى الاسم ، ولكنى
لا اشتراك معه فى الحظ ! . . . ان الفرق بيننا عظيم . . انه
هو الذى يحظى بعنايتك ، فتنادينه ، وتناجينه ، هذا

الأحمق الذى لا يشعر بمقدار ما يناله من سعادة ! ...
آه ... لأولئك الاشتراكيين الذين يطلبون المساواة بين
الناس فى الحظ والنصيب ، وأنا لا أستطيع أن أطمع فى
مساواتى ، فى الحظ والنصيب ، بهذا البغواء ! ...
فضحكت الفتاة وقالت :

— أترأه مطمعا عسيرا ؟ ! ...
— أن أكون مثل هذا البغواء ؟ ! لست أطلب شيئا
إلا أن أكون مثله بالضبط ! ...
— ولكنك لست فى قفص ! ...
— آه يا سيدتى ! ... انى فى قفص ، لا يراه كل
الناس ! ...

فنظرت إليه الفتاة مليا ، ثم قالت باسمه :
— اذا كنت حقيقة كذلك ، فأنت تستحق إذن شيئا من
ذلك العطف ، الذى تمنحه الطيور السجينة فى الأقفاص !
فأسرع الفتى يقول فى تضرع :
— ثقى انى أشد طيور الأرض استحقاقا لعطفك ! ...
فسأله الفتاة :

— وما نوع العطف الذى تريده منى ؟ ! ... انى بالطبع
لا أستطيع أن أقدم اليك قليلا من « القرطم » ! ...
— أنك تستطيعين أن تتناولى معى قليلا من « القرطم »
... هذا المساء فى مطعم ... فى أى مطعم يروقك ؟ ! ...
فضحكت الفتاة ضحكة طويلة رقيقة :

— يا لك من مداعب ماهر ! ...
— أنا ؟ ... يا سيدتى ! ... لأول مرة أسمع من
يصفنى بالمهارة فى شيء ... شكرا لك ! ...



لم يأت العصر ، حتى كان « محسن » فى منزل « أنبريه »

يقيم الدنيا ويقعدها ، وقد أجلسه صديقه الفرنسي أمام
المرآة ، وجعل ينظم له شعره الأشعث ، بينما أخذت
« جرمين » ، تنظف معطفه الأسود بالبنزين ، وتزيل عنه
البقع . ورأى الفتى اهتمام زميليه ، فصاح بحمسهما :

— نعم ، اصنعا منى انسانا خليقا بلقاء فتاة جميلة ! ..
فابتسمت « جرمين » ، وقالت :

— عرفت اسمها أخيرا ؟ ...

— سوزى ! ...

لفظها الفتى همسا ، وكمن يرتل صلاة ، ولكن « جرمين »
سمعتة فقالت باسمه :

— اسم جميل ... والموعد : أين ؟ ومتى ؟ ...

— هذا المساء في محطة « المترو » ! ...

— وبعد ؟ ...

— سنتناول العشاء ! ...

— في أى مطعم ؟ ...

— آه ... صدقت .. لست أدري ... ياللمصيبة !

... نسيت التحرى عن المطعم الموافق ... أسرع ! ...

أسرع يا « أندريه » وخبرنى عن رأيك فى هذا الموضوع
الخطير ! ...

فصاح « أندريه » يائسا :

— لا تهتز هكذا ، لقد فسد ترتيب شعرك ، وتبعثرت

خصلاته من جديد ، آه .. لقد ضاع تعبى فىك سدى ! ..

— ولكن موضوع المطعم ذو أهمية كبرى ! ...

— لا شيء أتفه من موضوع المطعم .. هذا الذى تصفه

بالخطر والأهمية الكبرى ! ... كل شيء تافه تتخيله أنت

دائما هائلا ، لو كنت مكانك لأخذتها ، بكل بساطة الى

مطعم « كاردى » ! ...

فضحكت « جرمين » ضحكة طويلة ، فنظر اليها زوجها
نظرة العجب :

— لماذا تضحكين ؟ ! ...

— انه المطعم الذى ذهبت بى اليه يوم لقائنا الأول ، ومع
ذلك . . لم تشأ يومئذ ان تطلب من أجلى «أورد فر فاريه» ! . .

— امازلت تذكرين تلك الحماقات ؟ ! . . .

فصاح « محسن » وهو يلتفت اليهما :

— آه احسنتما صنعا بهذه الحماقات ! . . . سأطلب لها

انا هذا « الاورد فر فاريه » ! . . .

فانتهره « أندريه » :

— قلت لك : لا تهتز ! ولا تتحرك ، حتى أفرغ وأطمئن

على منظرِكَ ! . . .

فالتفت الفتى الى المرأة وهو يقول فى قلق :

— وهل تعتقد ان الحال سيدعو الى الاطمئنان ؟ ! . .

— ان الأمر على كل حال لا ينبغى أن يدعو الى اليأس ! . .

فسكت « محسن » على مضض . . . ثم عاد يقول

سريعا ، كمن تذكر شيئا هاما :

— اسمع يا « أندريه » ! . . . فى جيب معطفى قارورة

« هوبيجان » من الصنف الغالى ، اشتريتها عملا بنصائحك

الغالية . . . أترى أن أتطر منها قبيل اللقاء ! ؟ . . . انها

كفيلة أن . . .

— المسألة ليست مسألة « هوبيجان » ! . . .

— تريد أن تقول . . .

فألقي « أندريه » نظرة أخيرة على شعر « محسن »

ووجهه ، ثم صاح فى نبرة مرحة :

— أريد أن أقول ان لك الآن وجهه عاشق يستطيع أن

يذهب توا الى مواعده ! . . .

فنهض « محسن » واتجه الى « جرمين » بالباسمة :
- أهو يخدعنى ؟ !

فقلت « جرمين » للفور وهى تقدم اليه المعطف :
- انه يقول الحقيقة .. البس معطفك ، وانطلق مطمئنا ،
ايها الفتى السعيد ! ...

فارتدى « محسن » معطفه ، ووقف امام المراة يتأمل
هيئته طويلا :

- المسألة مسألة ذوق ! ... ما دام المنظر يصلح فى
رايكما للذهاب الى المواعيد ، فليس من الكياسة أن أظعن فى
ذوقكما ! ... الى الملتقى ! ...

قالها وهو يتحرك الى الباب ، رافعا قبعته السوداء
فى الهواء ، وشيعه « أندريه » وزوجته الى السلم ، وهما
يقولان باسمين :

- تشجع ! ...

انتظر « محسن » الفتاة الى أن جاءت ، وذهبا الى
« بوكاردى » فتناولوا العشاء ، ثم خرجا الى « الجبران
بولفار » ، فشربا القهوة فى أحد المشارب ، ودقت الساعة
العاشرة ، فنهضت « سوزى » طالبة العودة الى مسكنها
... عند ذاك فقط أفاق الفتى وثاب الى رشده .. وأحس
فجأة الجوع ، فهو لم يأكل شيئا فى المطعم ، هو الذى كان
قد دخله جائعا ، فخرج منه جائعا دون أن يشعر ! .. وهل
كان فى مقدوره ، وهو الى جانبها ، أن يفكر فى أكل أو
شرب ؟ ! ... ان المعدة لتنام عندما تستيقظ الروح ! ..
انه لا يذكر شيئا من أمره ، لكنه يذكر كل شيء من أمرها
هى ، يذكر حركة يديها الرشيقتين وهى تتناول « الاوردفر
فارييه » ، ويذكر جمسال فمهسا وهو يشرب
« البورجونى » ، ويسمع صدى ضحكاتها الرقيقة الخافتة ،
هندما كانت تراه يذهل عن الطعام بالرنو اليها ، أو الكلام

الطويل في أشياء لم يعد يذكر ما هي ...

ومرت الساعات ، كأنها اختلاجة من أهدابها ، وها هو
ذا قد حان وقت الافتراق عنها ! ... لا ، هذا مستحيل ،
أبهذه السرعة قد وصلا الى باب النزل ؟ ... لماذا يقسو
القدر على الناس هذه القسوة ؟ ان الساعة لتطول كأنها
الدهر عندما تقع في كرب أو بلاء ، وأنها لتقصر كأنها
ابتسامة عابرة عندما نجتاز النعيم ! ... ولم يرع الفتى
الا يدها تمتد اليه مودعة قبل أن تدخل النزل ...

— لا ، ان الوقت ما زال متسعا ، ونحن ما زلنا في اول
الليل ، وعندى كلام لم أفض بعد به اليك ...

قالها « محسن » وهو محتفظ بيد « سوزى » في يده في
حرص وخوف ... فقالت الفتاة :

— انى لا أستطيع طبعاً أن استقبلك في حجرتى الساعة ،
ولا أن أصعد الى حجرتك ، فافض اذن بما تريد ها هنا
الآن ، أو ... فلنسر قليلا في هذا الشارع ...

ومشينا جنباً الى جنب في ذلك الطريق الطويل ذى
الأشجار الكبيرة ، الى أن بلغا حدود « بورت دى ليلاس » ،
وعادا من عين الطريق الى أن اقتربا من ميدان « جامبتا » ،
وفاجأتها الأنوار فرجعا أدراجهما يحتميان في ظلام
الأشجار ، والفتى لا ينبس ، وهى صامتة صمت من ينتظر
منه الأفضاء بشيء ... وكأنما عيل صبرها . فقالت في
صوت خافت رقيق :

— ماذا كنت تريد أن تقول لى ؟

— كل شيء ! ...

— انى مصغية اليك !

فأراد « محسن » أن يتكلم ، لكن الألفاظ هربت من
رأسه كما تهرب العصافير من الأقفاص ... ان لديه

احساسا عاريا ، ولا ينبغي أن يظهره عاريا أمام سيدة ! . .
لا بد له من ثوب أنيق ، فالمرأة يسرها دائما الثوب الأنيق ،
وان كان على جسم نحيل من عاطفة نحيلة ! . . . ان هذه
الفتاة لا شك تدرك ما عنده ، وهي لا تكتفى بذلك ، وهي
انما تدمى قدميها ، سيرا في هذا الليل ، لتسمع ألفاظا يلذ
لها سماعها في ذاتها . . فماذا تراها تفعل بمشاعر قوية في
اطمار بالية

وخشى « محسن » العاقبة ، وتغلب عليه الوهم فقال
كالهامس :

— لا . . لا أستطيع الآن . . .

فقلت هي أيضا كالهامسة :

— لماذا ؟ ! . . .

— غدا ، اذا شئت . . .

— بل الآن ! . . .

فتردد الفتى لحظة ، ثم تمسالك وانطلق انطلاق الهارب
الخائف الذي يريد أن يقنع عقله بالشجاعة والثبات ، قائلا
كالمخاطب لنفسه :

— لست جديرا أن أقول لك ما أريد الآن ، دعيني أبعث
إليك غدا برسول عنى يحسن الكلام ! . . .
— من هو ؟

— الشاعر الاغريقى القديم « أناكريون » ، سأحضره
معي عصر الغد عند محطة « المترو » ، وسيفضي هو إليك
بكل شيء ! . . .

إني أريد

الفصل الثاني عشر

كانت كل حياة « محسن » في الأربع والعشرين ساعة التالية : ترقب الموعد ، واعداد نفسه ، وترويض لسانه ، وضبط أعصابه لمواجهة الموقف ! . . . وجاء العصر فارتدى ثيابه في عناية وهم بالخروج ، ولكن الباب طرق عليه ، وظهرت خادِم النزل تقدم اليه رسالة وردت « بالبريد السريع » ، ففُض الفتى غلافها بيد ترتجف ، وقرا لمحة واحدة :

« صديقى . . . »

« أرجو منك الا تنتظرني هذا المساء ، في المكان المعروف ، فاني سأبقى في العمل الى ساعة متأخرة ، لم تكن في الحساب ! . . . اذا كنت مع ذلك في مسكنك ، فاني امر بك عند منتصف العاشرة ، لأقول لك « بونسوار » ! . . . »

سوزى . . . »

عاد الدم يجري الى وجهه الفتى ، وهذا تنفسه ، وانتظمت دقات قلبه ، ثم خلع سترته ، وجلس الى مكتبه يفكر باسمه ، ويتلو خطابها على مهل . ووقف عند كلمة « صديقى » ، ثم عند قولها : « فاني امر بك » ، فأحس طرف أجنحة السعادة تمر به ، ورفع عينيه الى ما حوله ، انها ستأتى هنا بعد قليل . . . ما كل هذه الكتب المقدسة

فى غير ترتيب ؟ ينبغى أن يقر فى الحال النظام محل الفوضى ،
وقام من فوره الى حجرتة ، يهيئها للاستقبال العظيم



وجاء الليل وانتشر الظلام فى سماء شبه صافية ، تؤذن
بانهاء الشتاء ، ووقف « محسن » قرب النافذة ينظر الى
النجوم المتألقة بأشعتها الزرقاء ، وأذنه مرهفة الى الباب ،
فى قلق ونفاذ صبر ، وخيل اليه مرات أنه يسمع تقرا
خفيفا على بابه ، فكان يسرع الى فتحه فلا يجد أحدا ! ..
لقد اختلط فى رأسه الوهم بالحقيقة من طول التأمل
والانتظار ، وسمع أخيرا طرقة هزت قلبه قبل أن تبلغ
رأسه ، فأيقن أنها هى ... فأصلح من شأنه على عجل ،
وفتح الباب ... نعم ، انها هى ... هذه المرة .. بقبعتها
ومعطفها وبقية ثياب الخروج ، ودخلت مبتسمة كأنها
زنبقة :

— لقد جئت توا كما ترى ، قبل أن أمر بحجرتى ...
آه ! ... أهذه حجرتك ؟ ... انها جميلة
— الآن فقط ، أرى انا انها جميلة ! ...
— ما كل هذه الكتب ؟ انك تقرا كثيرا ... بهذا المقدار
تلذ لك الحياة فى ...
— وأنت ؟ ...
— انى أفضل الحياة فى ... الحياة ...
— أنت أيضا ! ...
— لماذا تنظر الى هكذا ؟
— أصبت ، أرى الآن انى على خطأ ... ما الذى يعنينى
من أمر حياتك أنت ؟ ... ما أنت الا « حلم » يحيا فيه ..
الآخرون ...
— ومن هم الآخرون

قالتها في ابتسامة ذات معنى ، وأناملها تعبث بصفحات
كتاب فوق المكتب . . . وأرخى الفتى بصره ، ولم يجرؤ
على المضي في الكلام . . . ونظرت إليه لحظة ، ثم قالت في
صوت خافت رقيق :

— انى مصفية اليك ! . . .

فتذكر « محسن » البارحة ، وفطن الى مرادها . فرفع
رأسه ، وقال :

— أسمحين لى ان أقدم اليك من يستطيع ان يتكلم
باسمى ؟ . . .

— ذلك الشاعر الاغريقى الذى قلت لى عنه ؟ . . .
ما اسمه ؟

— « اناكريون » !

— نعم ، نعم ، أين هو ؟ . . .

فأشار بأصبعه الى الكتاب الذى تعبث به :

— انه بين يديك ! . . .

فضحكت ضحكة ساخرة ، ورفعت الكتاب تنظر فيه ،
وبادر « محسن » فدلها على احدى صفحاته وقال لها :

— اقرئى هذا ! . . .

فقرأت :

((أنى أريد ،

أريد أن أحب ،

ولقد زين لى ((الحب)) أن أحب . . .

فأبيت من جهلى أن أصفى اليه . . .

فقبض من فوره على قوس من ذهب ! . . .

ودعانى الى القتال . . .

فلبست له الحديد ،

وأمسكت بالرمح والدرع ! . . .

ونهبنت ، كأنى ((أشيل)) ! . . .

أنازل ((الحب)) ،
فسدد الى سهامها ،
حدث عنها فطاشت ،
ونفدت سهامه ،
فتقدم الى يتقد غضبا ،
وهجم على فاخترق جسمي ونفذ الى
قلبي ! ...
فانهزمت ! ...

يا لها من حماقة ان اتقى بدروع ! ..
اي سلاح خارجي ينتصر على ((الحب))
اذا كانت المعركة قائمة داخل نفسي ؟ ! ..

وفرغت الفتاة من القراءة ، ولكن بصرها بقي جامدا على
السطور ، وكان الفتى قد دنا منها ، يقرأ معها من صفحة
واحدة ، فأحس شعرها المعطر قد انتشرت خصلاته
الذهبية على وجهه ، كما تنتشر اشعة القمر على الكائنات ،
ولم يذكر الفتى شيئا عندئذ ، ولم يفتن الا الى وجه
« سوزي » الناعم الحار ، قد لاصق وجهه ، وكأنها تقبله ! ..
نعم ، انها بين ذراعيه تقبله ، هذا لا ريب فيه الآن ، وهي
حقيقة واقعة الآن ، لا وهم فيها ولا غموض ، ولم يدر
الفتى كيف حدث ذلك ، ولا ما يصنع بعد ذلك ! ؟ ..

آه أولئك الخياليين ، عندما يعطون فجأة : « الحقيقة » ! ..
نعم ، فجأة ، أي قبل أن يترك لهم زمن ، يسبغون فيه على
تلك « الحقيقة » أرديه الخيال الموشاة ! ... انهم يتلقون
جسما غريبا ومادة عارية ، لا يعرفون ماذا يراد بها . ان
« الحقيقة » عملة لا تجوز في مملكة « الأحلام »

لم ينم « محسن » تلك الليلة ، فقد كان ما حدث ذا دوى



« وفرغت الفتاة من القراءة ، ولكن بصرها بقي جامدا على
السطور وكان الفتى قد دنا منها ، يقرأ معها من صفحة واحدة »

فى نفسه . . . وجاء الصبح فأسرع الى صديقه « أندريه »
يقص عليه كل شيء ! . . .

وابتسم الفرنسى لرواية الفتى ، وقال له :

— أرايت انها فتاة ككل الفتيات ؟! . . وعاملة كآلاف
العاملات ؟! . . تلك التى اسكنتها قصرا من قصور ألف
ليلة وليلة ، وجعلتها تنظر من عليائها ، الى مواكب الناس
المتدفقة تحت شباكه . آه أيها الصديق ! . . . اقتنعت
الآن أن الأمر أقل خطرا مما كنت تتصور ، وأن وقوع امرأة
بين ذراعيك مسألة بسيطة ، لا تحتاج الى كل هذا الوقت ،
الى كل هذه الخيالات والتأملات ! ؟ . . .

فأحس الفتى احساس من يهوى الى الأرض ، وكأن قيم
الأشياء فى نظره قد تضاءلت ، وكأن الحياة نفسها قد تجردت
من غطائها ، — فبدت كتمثال مصبوب من السخف ! . . .
وشعر « محسن » بفراغ فى مادة نفسه ، لا يدرى بعد اليوم
بماذا يملؤه ! . . .

وترك الفتى صاحبه ، وانصرف مطرقا ، دون أن ينبس
بحرف ! . . .

تَعِيْمٌ وَمَحْمِيْمٌ

الفصل الثالث عشر

... ولكن للأرض لذاتها وآلامها ! ... ولقد هبط « آدم » الأرض فغمره نعيم وجحيم ، من نوع آخر ومادة أخرى ... وهكذا ! ... كان يستيقظ « محسن » بعدئذ كل صباح على قبلات ملتهبة ، فيفتح عينيه ، فإذا موجة من ذهب ذلك الشعر الجميل قد غطت وجهه ... وصوت عذب يقول له :

— أوفوار ! ...

ثم خطى قدمين صغيرتين تخطو على خشب الحجر ، وتتجه الى الباب ، شبه حركة راقصة ، ثم صوت الباب يفتح ويغلق ... ثم لا شيء ... انها ذاهبة الى عملها ! لم يكن لـ « محسن » بعد ذلك من عمل الا الاستمرار في النوم الى الضحى ، فلم يعد به حاجة الى التبكير ، ولم يعد صوت غنائها هو الذى يوقظه ، الى أن يكل من النوم ، فينهض في تراح ، ويرتدى ثيابه على مهل ، ثم يخرج الى مطعم « الأوديون » ، بجوار المسرح ينتظرها فيه لتناول الغداء ، ثم يبقى معها حتى موعد فتح شباك التذاكر في منتصف الثالثة ، فيتركها ليعود اليها ساعة العشاء في ذلك المطعم ، ثم يذهبان وقد فرغت من عملها الى « سينما » الحى ، فيجلسان متلاصقين ، يتبادلان القبلات في الظلام ، كما يفعل من بجوارهم من عمال وعاملات ! ... وتذكر

« محسن » ذات مرة ملاحظته الأولى ، يوم رأى فتى فرنسيا يعانق فتاة في الطريق ، لقد حسب يومئذ في ذلك امتهاناً لقداسة الحب ! ...

أترأه يقول ذلك الساعة ؟ ... لا ، ما الذى تغير ؟ .. لا شيء ... انه يحب دائماً ، ولكن طعم « الحب » هو الذى تغير . التفاحة هى التفاحة ، ولكنها تفاحة أرض جديدة ! .. تفاحة « الأرض » ... حلوة لكن داخلها الدود ! ... ولم يكن « محسن » يطيق إبطاء « سوزى » خمس دقائق عن مواعدها ، ولم يكن يحتمل رؤيتها تبتسم لأحد معارفها ، وهى تحنى رأسها بالتحية ، ولم يعد يرى صورتها فى أحلامه ممتزجة بأنغام « الأنترمتزو » و « رقصة الفراندول » ولكنه يراها فى نومه ، تعانق رئيسها « هنرى » الذى عرف منها بعض أخباره ، أو يراها تقبل شاباً زنجياً تلك القبلات الملتهبة ، فينهض منزعجا مضطرباً ، يود لو يمزق جسدها بأسنانه ! ...



وجلس « محسن » ينتظرها ذات مساء فى ذلك المطعم ، الذى يؤمه ممثلو « الأوديون » وفنانوه ، ومضت ساعة مجيئها ولم تظهر بالبواب ، فاخفى الابتسام من وجه الفتى ، وذهبت رغبته فى الطعام ، وود لو ينهض ويخرج ويركض هارباً ، حتى تأتى ولا تجده ، وخامرته الشكوك ، ولم يستطع أن يقبل فى أمرها عذراً ، وحكم عليها فى نفسه حكماً قاسياً ، وتمنى لو يحطم شيئاً : حقيبة يدها ، أو طبقاً من هذه الأطباق ... ولكن الباب فتح فى تلك اللحظة ، وبدأت « سوزى » مسرعة إليه ، وكأنها قرأت فى وجهه كل ما فى نفسه ، فبادرت تقول :

— أبطأت عليك قليلاً ، أردت أن أحصل على تذكرة دعوة

للحفلة الاولى من الرواية الجديدة . . . لأقدمها اليك ! . .
وأخرجت من حقيبة يدها رقعة من « الكرتون » أعطتها
إياه ، فأخذها . . . ولكن الهدوء لم يستقر في نفسه ، فقال
لها في صوت حار :

— انى أحبك الى حد مخيف . . . الى حد الرغبة فى أن
أنهال عليك ضربا

ف قالت مبتسمة وهى تفحص قائمة الطعام بعينها :

— هذا مخيف حقا ، ماذا طلبت من الأكل ؟ . . .

— انى أحبك ، أحبك كثيرا ! . . .

قالها كالمخاطب نفسه ، وهو يفحص بعينه خصلات
شعرها المتهدل تحت القبعة ، وجاء خادام المحل يتلقى
الأمر ، فطلبت الفتاة ما اختارت من بين الألوان ، والتفتت
الى الفتى الساهم ، كما التفتت الى الخادم وصاحت به :

— عجباً ! . . . ماذا تريد أن تأكل ؟ . . .

فرفع الفتى بصره ، كمن تاب الى رشده ، وتناول بطاقة
الطعام ، وهو يقول :

— ماذا آكل ؟ . . . لست أدري ؟ . . . أشيرى على

انت . . فانى لا أستطيع أن أعصى لك أمرا ! . . .

فطلبت له مثل ما طلبت لنفسها ، وأنصرف الخادم ،
والتفتت هى اليه :

— ماذا بك ؟ . . .

— لا شئ ! . . . ما أشد الحرارة داخل هذا المكان ! . .

انى أحس العطش . . .

وسكب قليلا من الماء فى كوبه ، وجرع منه جرعتين ،
وقالت « سوزى » ، وهى تبحث كوبها الذى لم يوضع بعد
على المائدة :

— أنى أيضا أحس العطش . . .

وتناولت كوب « محسن » ، وشربت من الموضع الذى شرب منه الفتى ، وهى تنظر اليه باسمة ، ورأى الفتى ذلك منها ، فقال فى صوت خافت نارى متقطع ، كأنه حمم متطاير :

- بى . . . رغبة هائلة . . . فى أن . . . أقبلك الآن ! . . .
فضحكت ضحكة رقيقة كلها دل ، ونظر محسن خلسة الى من حوله فى المحل . ثم مضى يقول :

- لا أستطيع ، فلا أقنع الآن مرغما بالشرب من الموضع الذى مس شفتيك . . . كما فعلت معى ! . . .
ورفع الكوب الى شفتيه !! ..



الخروج من الجنة

الفصل الرابع عشر

عاش « محسن » حياة « الواقع » ، يأكل ويشرب وينام في « الحقيقة » ، ولم يفطن الى كتبه المغلقة منذ تلك الليلة ، ولم ير فوق أكداستها غير بضعة دبابيس شعر للسيدات ، وعلبة « بودرة » قد تناثر منها مسحوقها الخمرى النحاسى ، في لون الاجسام الرخامية التى عانقتها الشمس على شاطئ البحر . . . ذلك اللون المحبوب من الباريسيات في ذلك الوقت ! . . . نعم ، لم يعد البياض الناصع ، لون السحب ، هو المثل الاعلى ! . . . انما هى الحمرة الحارة ، لون الصلصال المحترق ! . . .

وتلاقى « محسن » و « سوزى » على مائدة المطعم هذا المساء مبكرين ، فالليلة الحفلة الاولى للرواية الجديدة ، وقد جاء للتمثيل فيها الممثل الشهير « دى فيرودى » !

وكان الفتى باسم الثغر ، منشرح الصدر ، يلتهم طبق « البفتيك » في نشاط ظاهر ، ولحظته الفتاة قليلا وابتمت قائلة :

— ارى ان لك اليوم شهية للطعام ! . . .

— ان « البفتيك » لذيذ ، ولكنى — مع ذلك — مسرور لسبب آخر ! . . .

— ماهو ؟

— انى مدعو الى الحفلة الاولى في ثانى مسرح بباريس ! . . .

انها المرة الاولى التى يقع لى فيها ذلك . . . وهذا بفضلك . . . انى فخور بك !

— هذا شيء لا يدعو الى الفخر ! . .

— لا . . . انك . . .

— لا تقل شيئاً ! . . كل بغير ان تتكلم يا بىغائى الكبير ! . .

— آه ! . . بىغائوك الكبير ! . . كم اغبط ذلك الآخر

الصغير ! . . انه فى قفصه ، فوق نافذتك ، أكثر حرية منى بين يديك ! . .

— قلت لك لا تتكلم حتى تفرغ من طبقك . . . انى أعلم

أن لاشيء يذهب شهيتك دائماً مثل الكلام على المائدة ! . .

استمع أنت ، وأنا أتكلم !

— نعم ، تكلمى أنت ! . .

وعكف « محسن » على طعامه ، وارادت « سوزى » أن

تفتح فمها بالحديث ، ولكن الباب فتح ، وظهر شيخان

جليلان ابتسما للفتاة فى تحية من راسيهما ، وجلسا الى

أحدى الموائد ، وقد هرع اليهما مدير المحل وغلماانه ، ورات

الفتاة علامة الاستفهام على وجه الفتى ، فأسرعت تقول له

هامسة :

— أتدرى من هذا الشيخ القصير ؟ . . .

— من هو ؟

— مسيو « دى فيرودى » نفسه ! . .

فرفع « محسن » رأسه ، ينظر اليه فى عجب واعجاب ،

ثم قال هامساً :

— هذا « دى فيرودى » ؟ ! . .

— انه مثال الوداعة وطيب الخلق

— ومن هذا الشيخ الضخم الذى معه ؟

— عجباً ، ألم تره من قبل ؟ هذا مسيو « سيلفان » !

— « سيلفان » العظيم ؟ ! . .

ونظرت سوزى الى طبق « محسن » ، ثم قالت فى الحال
بلهجة الأمر :

— والآن ، الكلام ممنوع يا بيفائى العزيز !..

— نعم !... تكلمى أنت ...

وعاد الفتى الى الاكل ، وجعلت « سوزى » تتحدث :

— أتعرف أن زوجة مسيو « سيلفان » تجيد ظهى

« البويابيس » ؟... وأن مسيو « هريو » وزير المعارف ،

وهو الصديق الحميم للممثل « سيلفان » لا يستمرىء أكل

« البويابيس » الا من صنع « مدام سيلفان » العجوز ؟!..

اسمع هذا : فى الشهر الماضى ...

ولم تتم ، فقد فتح الباب ، وظهر شاب فرنسى جميل

الطلعة ، ماكاد يقع بصره على « سوزى » الى جانب « محسن »

حتى تغير وجهه ، وما كادت تراه الفتاة على هذه الحال

حتى تغير وجهها ، وانقلب كل شىء فيها رأسا على عقب ،

وشعر « محسن » فى تلك اللحظة أن مصيبة نزلت به ،

لا يدري بعد ماهى ، وجلس ذلك الشاب الى خوان قريب ،

ووجهه فى وجه الفتاة . لكنه أطرق وجعل كأنه لا ينظر

اليها ، ووضع عينيه فى « قائمة » الطعام ...

وأطرقت « سوزى » كذلك . وكانت قد فرغت من الاكل

فلم تدر ماذا تصنع ، وقلق « محسن » فسألها :

— ماذا دهالك ؟

فلم تجبه ، ولم تلتفت اليه ، وأومات الى غلام المطعم

فاقترب منها فقالت له :

— مجلة « الالستراسيون » من فضلك !

فأسرع الخادم وأحضر اليها الصحيفة المصورة التى

طلبتها ، فتناولتها ونشرتها بين يديها ، وجعلت تتأمل صورها

فى صمت كأنها غير حافلة بوجود « محسن » الى جوارها ،

واحس الفتى منها ذلك ، فغلى الدم فى رأسه ، وقال لها

بصوت هامس يقطر مرارة :

- أهذا هو صاحبك « هنرى » ؟ . .
 فلم تجب ، فمضى يقول :
 - لماذا تسكتين الآن عن الحديث معى ؟
 فلم تجب ، فقال :
 - أريد أن أعرف معنى اهتمامك الآن فجأة بهذه المجلة
 وهذه الصور ؟! . .
 فلم تجب ، فقال :
 - تريدان أن تفهميه فى بساطة انى انسان لاخطر له عندك ،
 وانك لاتتناولين معى العشاء عن رغبة أو سرور ؟! . .
 فلم تجب ، فقال ذاهب الصبر :
 - وبعد ؟! . . ألا تقولين كلمة ؟! . . لقد قضى الامر اذن ،
 ولم أعد ببغائك العزيز ؟! . . وانت ماعدت تحرصين على
 شهيتى للطعام أو الشراب ، والاقبال على ان تحدثينى كما
 كنت الآن تفعلين ؟! . .
 فلم تجب ، ولم ترفع رأسها ، ومضت تقلب الصور ، فقال
 فى غضب مكتوم ساخر :
 - ثقى ان خليلك قد اقتنع الآن كل الاقتناع انك تفضلين
 قتل الوقت بمطالعة المجلة ، على الحديث مع مثلى ! . . نعم ،
 لقد فهم الآن انى لا أساوى شيئاً فى نظرك !
 فلم تقل شيئاً ، فقال :
 - لعلك تريدان أن يفهم أكثر من ذلك ، فىرى انى لست
 أكثر من معجب مفتون ، من أولئك المغفلين الاجانب ، الذين
 ينفقون على الغانيات ويتقبلون فى رضا اعراضهن واهمالهن
 وازدراءهن ! . .
 فلم تجب ولم تتحرك ، فقال :
 - انك تحمليتنى من الاذلال مالا اطيع ! . . نعم ، ينبغى أن
 أقول لك : ان مائصنعين بى الآن لكثير ، وليس الذى يعنينى

من الامر هذا الحب الهائل ، الذى ظهر فجأة الساعة فسحرك،
وجعل منك تمثالا من الشمع ، فأنت حرة فى شئون عواطفك،
ولا يدفعنى الى هذا الكلام ألم أو غيرة . . . حقيقة ان حالى
الآن لاتدعو الى الاغتياب والارتياح ، ولكنى انا أيضا حر فى
شئون عواطفى ! . . ما أسألك عنه الساعة هو أن تفكرى
قليلا فى أمر موقفى ، وأن تنقذى على الاقل المظاهر ، وأن
تعاملينى فى شىء من البر والكرم ، وألا تجعلينى ذليلا أمام
حيبك أو خليلك ، الا اذا كنت تقصدين ذلك ، وكان هذا
هو السبيل ، الذى ترتفعين به فى نظره ، وتصلين به الى
عنايته وحسن التفاته ! . . وبعد ؟ ألا تقولين شيئا ؟ . أمصرة
انت على هذا الصمت المهين ؟ . . اذن . . . ليس فى وسعى
الآن مع الاسف العميق الا أن . .

وأوما الى الخادم فجاء ودفع اليه سريعا قيمة «الحساب»
كله ، ثم نهض قائلا :

— وداعا . . . ياسيدتى ! .

ومضى على عجل دون ان ينظر اليها ، وخرج من المطعم ،
خروج آدم من الجنة ! .



الفصل الخامس عشر

قبع « محسن » في حجرته ، مهبط النفس ، جريح القلب ،
وجعل ينظر الى كل شيء حوله ، كمن ينظر الى شيء غريب !
... نعم ، لقد فقد هذا المسكن معناه ، وهذه النافذة ،
ماعدت تشرف الآن على ذلك الهناء ... وان صوت الغناء
العذب المتصاعد من النافذة السفلى ، ليس الآن غير طعنة
طويلة ، تنفذ الى سويداء فؤاده !.. فهي انما تغنى دائما
للآخر ... انه مازال يسمع في الصباح ، عين الاغنية من
« كارمن » :

« الحب طفل بوهيمي
لا يعرف ابدا قانونا »

هذا صحيح !.. وهو الآن يلقي جزاء اللعب مع ذلك
الطفل البوهيمي !.. انه لم يعد يسمع حتى صوت ندائها
للبيغاء الصغير !.. ان اسم « محسن » قد اختفى من فمها ،
على الاطلاق ، وخطر للفتى ان ينظر الى قفص البيغاء فوق
نافذتها ، فأطل من نافذته فأخذه الروع !.. لم يجد قفصا
ولا ببغاء ، أين العصفور ؟ أين « محسن » الآخر ؟ لا يدري
مصيره هو ايضا ، لعلها قذفت به كذلك الى عرض الطريق ،
وحزن الفتى لتلك الفكرة !..

ومرت ساعات ... ومرت ايام ... و « محسن »
يعيش في الله ، كما يعيش الجريح في دمه !.. وخطرت له

خواطر ، وطافت به هوا جس !... وانتهى من تأملاته الطويلة الى عزم : أن يراها ويحدثها مرة أخيرة ... آه !... للمحبين المدحورين !... كم يعلقون الآمال على ما يسمونه « المحادثة الأخيرة » ؟!... انهم لا يريدون أن يفهموا أن الشرح والمنطق والتفسير والايضاح ، وكل وسائل الفكر والعقل ، أشياء لا تفيد في مسائل القلب ، وأن النعيم والجحيم إنما تفتح أبوابهما ، وتوصد على شبه ألفاظ سحرية ، لا معنى لها :

« افتح ياسمسم !... اغلق ياسمسم !... »

وسمع الفتى ذات عصر صوت غنائها وعلم أنها في حجرتها ، فتجلد وذهب الى بابها ، وطرق طريقة خفيفة خجلة . ففتحت . وما ان رآته حتى عادت ، فأغلقت في وجهه الباب في هدوء ، بغير أن تلفظ كلمة !...

فرجع الفتى أدراجه ، أحمر الوجه ، من أثر تلك الصفقة ، وجلس الى مكتبه ، وأخفى رأسه بين كفيه !...

ومرت عليه ساعات أخرى ، وفكر مرة أخرى : لو أنه استطاع فقط أن يكلمها ويفهمها ؟!...

وحاول في اليوم التالي أن يعيد الكرة ، فطرق بابها مرة ومرة . فلم تفتح له !... وتوسل اليها أخيراً ، من خلف الباب أن تصفى اليه خمس دقائق ، يخرج بعدها ولا يعود ، بل انه يعدها بترك المنزل كله ، والمضى بامتعته الى حيث لا تعلم ، لكنه لم يتلق جواباً !... فهي سماء صماء ، لا يصل اليها دعاء ، وهو عبد طريح على أرض الشقاء ، قد ارتكب خطيئة لا غفران لها ، ولا يدرى ماهى ؟!

وحدثته نفسه أحياناً بالثورة ، وود لو تنقلب كل ذرة من ذرات حبه الى قنابل ، تتساقط محطمة ذلك الشيء الجميل ، الذي كان يسميه « سوزى » !... ولكن ، رباعية من رباعيات الخيام ، وقعت فجأة تحت بصره ، وهو يقلب الكتاب بين يديه لاهياً حالماً :

**« اذا اردت أن تسلك
طريق السلام الدائم
فابتسم للقدر اذا بطش بك
ولا تبطش بأحد ! »**

نعم ، فليبتسم ، على الرغم من كل شيء !... حسبه أن
قد ظفر بلحظة من هذا النعيم الذي كان يجهله !... نعم .
ان تلك الفتاة استطاعت أن تكشف له عن جانب من جوانب
الجنة المجهولة في كيانه !... فليكن من أمرها ما يكون ، فهو
الآن يعلم بفضلها ما لم يعلم !... « جنة الارض » هي التي
أعطته مفاتيحها ، وأذاقته رحيقها ، ووضعت شفيتها الى
جوار شفتيه على حافة ذلك الكوب البلورى ، من الكوثر
الارضى !!...

لكنها قد طردته ؟... فما مصيره ؟... ايعود الى السماء ؟!
وترك مجلسه ، واقترب من نافذته ، وأطل منها على
نافذتها السفلى ، فوجدها موصدة ، ولكن الضوء ظاهر من
زجاجها ، فهي في حجرتها ذلك المساء ... لكن ، كيف
السييل اليها ؟... ان بابها المغلق في وجهه لا تخترقه صلاة ،
ولا يفتحه بخور !... انها الآن في حجرتها كاله في سمائه ،
وقد احتجب ، بالسحب واعتصم بالشهب ، فلا يدرى أحد
كيف يدنو منه !... وتأمل « محسن » السماء طويلا من نافذة
حجرتها العالية ، وقال متنهدا :

« آه !... أيتها السماء السابعة !... »

انى أراك وأحادثك ،

من هذا الطابق الخامس !... »

أما فاتنتى ، التي كانت دانية منى ،

فهي نائية ... نائية الآن عنى !... »

آه !... لو انها كانت فقط

في السماء السابعة !... »

لكنها ... في الطابق الرابع !!... »

الوزاع الأخير

الفصل السادس عشر

سيدتى . . .

لم يكن بد من أن أكتب اليك هذا الخطاب . . . اطمئنى ،
لن اطلب فيه شيئاً ، ولن أرجو منه شيئاً . . . انى لست
أخدع نفسى ، ولست أجهل حقيقة الامر ! . . . انى منذ دخل
المطعم مسيو « هنرى » ، ولحظت كيف تغير وجهك ، فهمت
فى الحال أن ساعاتى عندك أمست معدودة ، ولعل كلماتى
التى وجهتها اليك ذلك المساء لم تكن الا صيحات التشبث
بالحياة ! فان كنت قد جرت فى القول ، وانطلقت بكلام
أغضبك ، فانى أطمع دائماً فى أنك تصفحين ، كما صفحت ،
ولا ريب ، الملكة الجميلة « سميراميس » عن زلات لسان
« اسيرها » ، يوم دعتة الى ليلة من ليالى النعيم ، مهدت
فيها الفرش وأقيمت الموائد ، وقدمت « أطباق البفتيك » ،
وتلاقت الشفاه على الاكواب ، وفاح عطر ال « هوييجان »
من أعطاف الثياب وانتشرت خصلات الذهب على الوجوه ،
الى أن لاح الصباح ، فتغير وجه الملكة الجميل ، ووضع
الاسير فى الاغلال ، ومشى به الى الموت ، وهو ذاهل مازالت
فى رأسه بقية من نشوة الليل . . .

ان الذى كان يلطف ، من غير شك ، وقع الامر على ذلك
الاسير ، انه كان يعلم أن الملكة تلهو ، وأن الجلاد سيستقبله
على باب مخدعها فى الصباح ، فهو لم يفتر ، ولم يغب عن
عينه السكرى سيف المنية ، يبرق من خلف الكؤوس ! . . .

ولكن ملكات العصر الحديث يفعلن بأسراهن غير ذلك ،
كل شيء عندهن مستتر مقنع ، « فهي » تضع على وجهها
ذلك القناع الحريري الاسود ، الذي يلبس في « المساخر » ،
وتجر خلفها أسيرها وهو مسحور بجمال عينيها الفاروزيتين ،
تزهران في السواد ، كأنهما نجمان بازغان في صدر الليل !..
وتسير به الى خلوة يقرأن فيها صفحات الحب منفردين ،
ويلتصق فيها الوجه الحار على الوجه المورده ، ثم تجذبه
الى ضجيج الناس والطرقات ، وقد خيل اليه في هذا الحلم
انهما في « فينيسيا » أيام « الكرنفال » ، وكأن كل شيء
حولهما راقص ، وكأن على رأسيهما تلك التيجان من
« الكرتون » الفضي الذهبي ... وكان حبسال الورق
« السربنتان » الخضراء الحمراء تشد جسميهما ، أحدهما
الى آخر في رباط ، خيل الى الأسير ، وهو غارق في أحلامه
انه وثيق لن ينقطع !.. ولبثا هكذا مرتبطتين بتلك « الحبال »
يذهبان بها في كل مكان ، في المطاعم : حيث « البورجونى »
المعتق ، وفي السينما : حيث القبلات في الظلام !.. عجباً !..
اكل هذا لم يكن حبا ؟! ... من قال ذلك ؟! .. ومن اذن
للأسير في أن يشك ؟! .. حقيقة انه لم ير كل ماخفى من
وجه « الجميلة » ، فهي لم تخلع بعد قناعها !.. انه يؤمن
بصدق هاتين الفاروزتين اللامعتين !

وجاء الصباح ، وطلعت الشمس ، وغارت النجوم وافاق
ذلك الحالم ، فلم يجد حوله أحدا ، غير كناسى الطرق
يكنسون بقايا الكؤوس المحطمة والتيجان الممزقة ، واكوام
« حبال » الورق ذى الالوان ... التى كان يحسبها قديرة
على أن تربط الاجسام طول الاعوام ، أين ذهبت « الملكة » ؟
... لا يدري !.. كل مابقى منها هو قناعها الحريري الاسود
ملقى تحت أقدام المائدة !..

آه يا سيدتى !.. لماذا فعلت ذلك ؟ ... ولماذا لم
تخبرينى « بشروط » اللعب من أول الامر ؟ ... لو أنى

عرفت هذا الوضع للأشياء ، لهان كل هذا ، ولكن المروع
في الأمر أنى أخذت كل شيء على سبيل الجد ! ...

ان من السهل على عقليتي الشرقية البسيطة ، أن تعيش
في الأحلام كما تعيش في الحقائق ، وانها لتأبى أن تؤمن بانتهيار
الأشياء بمثل هذه السرعة ! ..

لقد كنت أنت ، من غير شك ، تعلمين أن هذا كله ليس
سوى عبث لن يدوم طويلا ، ويوم كنت تعرفين انى انما
احيا في مهزلة مبتدلة سخيفة ! ...

لقد هبطت الأرض ، صافى النفس ، نقى القلب كما هبطها
ذلك الاله الهندي « ماها دوا فا » الذي تروى خبره الأساطير
الهندية : لقد نزل الى الأرض ، كرجل من الرجال ، يرقب
أعمال البشر بين البشر ، فقابل فتاة جميلة حياها فحيته ،
وسألها عن أمرها ، فقالت انها راقصة من راقصات المعابد ،
ورفعت « صفاقاتها » « صنجاتها » بين أصابعها ، ورقصت
له ألف رقصة ورقصة ثم ركعت أمامه وقدمت له زهارة ،
وقادته الى مسكنها ! ... وهناك جعلت تعنى به ، جاهلة
حقيقة أمره ، وتكشف له عن قلب نادر نبيل ، على الرغم
مما يحيط به من أدران ، وعاشا في سعادة الأرض ، الزمن
الذي تسمح به سعادة الأرض ! ... وذات صباح ،
استيقظت الفتاة فوجدت حبيبها الى جانبها ميتا ، فبكته
بكاء مرا ، وجاء الناس والكهنة ، وأحرقوه ، كما يفعل الهنود
بموتاهم ، فأسرعت الفتاة ، وألقت بنفسها الى جانبه في
الهب ، فاصعداها معه الى السماء ! ...

تلك قصة الفتاة الهندية ، أما الفتاة الأوروبية اليوم ،
فانها تفعل غير ذلك ! ... انها أعقل من أن تلقى بنفسها في
الهب ، من أجل الذي تحب . أما من لا تحب ، فهي تعرف
كيف تجعله هو الهب ، وهو الخطب الذي يلقي في المدفأة ،
كى ينشر الحرارة في مسكنها المفطى بالجليد ! ... خيل الى

يا سيدتى حقيقة ، أن ريحا باردة قد هبت على ما كان بينك وبين مسيو « هنرى » فى يوم من الأيام ، وكان ينبغى أن أدرك أن قلبك يومئذ ، كان فى حاجة الى الدفء ، وكان ينبغى أن أعلم أن المكان المعد لى ، إنما هو « الموقد » ! .. وأن هذا الوقود « الحى » ، ينبغى أن يبقى حتى يحترق بأكمله ، ويصبح رمادا ، وتنتهى مهمته ، فتكنس ذراته ، وتطرح فى الهواء ! ...

لست أحب ياسيدتى أن اتهمك « بالأنانية » ، ولكن عتبى عليك لا يعدو أمرا واحدا صغيرا : كان يحسن بك أن تخبرينى بمهمتى ، حتى أحترق على علم ، وأفيد الغير عن رضا ، ولكنك شئت أن تسخرى بى من تحت « قناعك » حتى تكون لك المتعتان ! ...

لا تحسبى أنى حائق عليك ! ... على النقيض ... ان من حَقك أن تصنعى الذى صنعت ، فالحياة عندك متاع ! .. وانى أحب لك السرور من أعماق قلبى ، وانى لست نادما على ذلك القلب ، الذى قدمته اليك فى احترام ، فألقيت به فى المدفأة ! ... انه لك على كل حال ... انه كان لك ، تفعلين به ما تشائين ، وقد فعلت به ما شئت ! ... إنما الذى يؤلمنى الآن : هو حياتى بعد ذلك ! ... لقد أسرفت فى الخيال ، فجعلت منك كل جنتى ، وعشت هذا الخيال ، وليس من الهين على أن أعيش من فورى فى شيء آخر ! .. انى مثل ذلك « الملحد » ، الذى طرد حديثا من حظيرة « الايمان » فتشرد بعد ذلك « بقلبه » ، لا يدرى أين يسكنه ! ... مثله مثل صعلوك من صعاليك الحياة ، اذا طلع النهار انساق الى ترهات العقل ، حتى يجن الليل ، فأوى « بقلبه » الى حيطان « العقيدة » ينطرح فوق الأفاريز

شأنى الآن هكذا ! ... أعلم أنك الآن شيء بعيد عنى

بعد النجوم ، ومع ذلك ما زلت أعيش معك ! ...
منذ تلك الليلة الحاسمة في المطعم الى اليوم ، وأنا لا أنام
قبل أن أسمع صوت المصعد ، يقف على « طابقك الرابع »
وأصفي الى صوت قدميك الصغيرتين ، تخطران في ذلك
الممر الطويل ، الى أن يفتح بابك ويفلق ، فأعلم أنك قد
عدت ، فأسرع الى نافذتي أنظر الى الضوء المنبعث من زجاج
حجرتك ، وأظل على تلك الحال ساهرا ، حتى تطفأ أنوارك
وتنامين ، وعندئذ تنام عيني ، كأنما أنت التي تأذنين لها في
النوم ! .. لا تحسبى ما أقوله مبالغة منى ! ...

لا ، ان كثرة الترقب واعتياد التربص ، قد أكسبنا أذنى
مرانا غريبا ، على سماع أصوات المصعد ، والخطوات
والأبواب ، مهما دقت ومهما اختلطت ! ... انى بأذنى
استطيع الآن أن أميز وقع خطواتك من بين مئات انى لم
أر وجهك منذ تلك الليلة ، لأنى لم أجروا على النظر اليك ،
ولكنى أقنع بعالم الأصوات التي تصدر عنك ، وتصلنى
بحياتك اليومية

العجيب في الأمر انى أعلم أن كل هذا حمق غير مجد ،
ومع ذلك أفعله ! ... وأعجب منه انى أحصى عليك خفية
كل حركاتك ، فأعلم أنك تلك الليلة سهرت أكثر مما
ينبغي ! ... لست أدري أين ؟ ... والليلة التالية عدت
مبكرة ! ... لست أدري لماذا ؟ ...

معذرة ، هذا السلوك المريب منى انما أنا رجل شريد ،
طرد من قصر « الحب » السحري ، فهو يلجأ في يأسه اذا
جن الليل الى الحيطان والأفاريز ! ... ولقد فكرت بالفعل
في ترك هذا المنزل ، والانصراف الى شائى ، وربما فعلت
ذلك في يوم قريب ! .. لكنى حتى الآن لم أقو على ذلك ! ..
انى أفهم الآن موقف آدم عقب اخراجه من جنة
السماء .. انى أتخيله قد لبث - بغير حراك - في الموضع

الذى هبط فيه ، ومرت به ليال وأيام وهو ينظر الى السماء ، يرقب كل حركة فيها : اذا رعدت ، فهي صوت أبوابها ، تفتح لتناديه من جديد ، واذا لمع البرق ، فهي ابتسامة رضا قد يعقبها انفراج المحنة ، واذا تساقطت الشهب ، فهي همسات غضب ما زال قائما ، واذا استدار البدر ، فهو شفيع وبشير بعودة الهناء القديم ! ... وكر الزمن ، وآدم يتمرغ في مكانه بين اليأس والرجاء ! ...

عند ذلك المهبط من الأرض ، يمسح وجهه بأعتاب النعيم ، الى أن انتزعته غريزة « الحياة » من هذا القنوط الطويل ، وأرغمته على النهوض ، فقام يدب في الأرض ، ويعيش كما تعيش الأحياء من المخلوقات ! ..

انى لست أعرف كم لبث آدم في مر زمن ، وانى لأتوق الى معرفة ذلك ، ولكن الذى أعرفه على التحقيق : أن جنتى انا دامت أسبوعين ، حسبتهما حسابا دقيقا ، بالساعة والدقيقة ! ... منذ الليلة التى ذهبنا فيها معا الى مطعم « بوكاردى » ، الى الليلة التى خرجت فيها وحدى من مطعم « الأديون » ، أسبوعان من النعيم ، هما كل زادى ، وكل كنزى ! ...

وبعد ... فانى قد أطلت عليك كثيرا ، وليس من حقى ان أسلبك كل هذا الوقت ، لتطالعى حماقاتى ! ... وليس من حقى كذلك ، ان أنتظر منك ردا على هذا الخطاب الطويل ، فحسبى منك - برا وكرما - أن تقرئيه فى ساعة فراغ ! .. انه على أى حال نوع من اللهو ، وهو على كل حال صائر الى « المدفأة » ! ... وان كنت أرى أن « الشتاء » قد انقضى ، فقد ظهرت عندك بشائر الربيع ! ... أمس رأيت على نافذتك آنية ، يسم فيها زهر « الكرز » ، فى أغصانه الرفيعة الأرجوانية ! ... فذكرت أغنية « سان سانس :

الريبع جاء ! ...
يحمل الرجاء ! ...
الى قلوب الأحياء ! ...

ما أكذب هذا الشعر ! ... هذا الربيع ، على غير أمل
الناس فيه انما هو الذى جاء ينتزع الرجاء ... ومع ذلك
فانى استقبل بوجهى نسماته العاطرة ، ولا أرجو منه شيئا
كما يفعل الآخرون ، انى أخشاه كما خشيه « حافظ
الشيرازى » :

حبى نسيم الربيع ،
قادنى الى الصحراء ! ...
لقد حمل الى النسيم عطره ،
لكنه اخذ منى راحتى ! ...
الهى ! لا تحمل هذا الجمال ،
الذى لا قلب له ! ...
وقر أشجان الهائمين بحبه ! ..
لقد جشوت فى الطريق
الذى عفرتة أقدامها ! ...
لكنها لم تدن منى ،
لقد ارتفعت توسلاتى وتنهداتى ،
فأزعجت نوم الطيور والأزهار ! ..
لكنها لم تفتح عينيها ،
بالأمس مس الكوب شفتيها ،
وقال : انه يعطى الحياة ! ...
فقلت : لا بل هى التى أعارته
الحياة ومع ذلك ، لو أنى
أمامها مت محترقا ! ...
لما أطفأت لهبى بأنفاس شفتيها ! ..

ما أصدق هذا الشعر ! .. كل كلمة فيه ، كأنها عاشت

حياة آدمية ! . . . أخيرا أستأذنك في طرح القلم ، فان
الفجر قد بدا من النافذة ، وأخشى أن تغضبى لمجرد أنى
أختلست طيفك ليلة ! . . . أرجو مرة أخرى أن تغفرى لى
هذه الثثرة . فأنا لست خيرا من « محسن » الآخر فى
شئ ! . . . أعنى « البغاء الصغير » ! . . . انى لم أعد ارى
قفصه فى نافذتك . فلعله حى يرزق انى أيضا حى أرزق .
لقد تحققت أمنيتى ، وتساوينا فى عين الحظ والنصيب
« البغاء الكبير » و « البغاء الصغير » ! . . . الا تذكرين ؟ . . .
كل ما يحزننى من أمر « محسن » الصغير أنه هو أيضا ،
وقد أصبح بعيدا عنك ، لا يستطيع هو أيضا أن يحييك
كل صباح بذلك الصغير المعتاد مرددا :

« أحبك ! . . . أحبك ! . . . أحبك ! . . . »
« محسن »





محسن يطالع الرسالة التي كتبها الى فتاته قبل ان يبعث بها اليها

الفصل السابع عشر

صديقى . . .

على الرغم من خطابك ، الذى وجهت الى فيه كثيرا من اللوم ، فانى ما زلت أدعوك « صديقى » ! . . . أو لسنا صديقين ، ما دما نشكو من عين الداء ؟ . . . انى لم استطع اليوم منع نفسى من الرد عليك ، بل لقد هممت فعلا بزيارتك هذا الصباح ، غير أن خطابك وما فيه من صواب ، وما جاء به من عتاب ، قد أشعرنى بقبح موفى طول الأسبوعين « المعروفين » ، ولقد عدت الى حجرتى بعد تلاوة كلماتك ، وأنا حقيقة متألمة ، ولقد وددت لو انى لم أعش قط هذين الأسبوعين ! . . . انى خجلة ، ولا أستطيع أن أقابلك وجها لوجه ! . . . كيف السبيل الى محو كل هذا من ذاكرتك وذاكرتى ؟! . . .

نعم ، لست أنكر ، انى كأمرأة تحب بكل جوارحها ، قد كنت حقا « أنانية » ! . . . انى فكرت بالفعل ذات يوم فى أمر تصرفاتى ، وتنبهت الى ما فيها من ضرر وشر ، ولكنى مع ذلك أقدمت على هذا الشر ، آملة أنك لن تعجز عن الانفصال عنى ! . . . نعم ، أرجو أن تثق كل الثقة انى ، عندما فكرت فى كل هذا ، لم يخطر لى قط على بال أن الأمر سيصل بك الى مثل هذا اليأس ! . . .

صدقنى ، انى محزونة حقا لهذه النتيجة ! . . . وانى ،

من أعماق قلبي ، أبدى لك شديد أسفى ! ...
لكن .. ماذا عساي أستطيع أن أفعل ، لأنال الصفع ؟! ..
ان آلامك تترك فى نفسى ألما عميقا ! ... وأرجو منك أن
تثق بذلك ! ...

وبعد ، أتعبل منى أن أمد يدى وأصافحك ؟! ...
« سوزى ديبون ... »

حاشية : -

سألتنى عن الببغاء الصغير ، وقلت أنك لم تعد ترى
قفصه فى نافذتى ! ... هذا صحيح ! ... انه ليس عندى
الآن ، فان أمر طعامه وشرابه ، والالتفات اليه ، لما
يحتاج الى وقت ، لا أستطيع أن أكرسه له ، فسمحت لنفسى
أن أهديه الى « كلوتيلد » حارسة المقاصير ، وقد أوصيتها أن
تعنى به كل العناية ، فكن مطمئنا ! ...

« س ... »



العودة الى السماء

الفصل الثامن عشر

ترك « محسن » مسكنه في نزل « زهرة الأكاسيا » واستأجر حجرة في النزل الذي يقطنه صديقه « ايفانو فتش » ، وكان الروسي قد اشتدت عليه وطأة المرض ، فلم يشأ الفتى ازعاجه بكثرة الكلام ، فلزم هو أيضا حجرتة ، لا يخرج منها الا في الصباح ، يقطع شوارع الحى صامتا ، ثم يعطف على باعة المأكولات يوم السوق ، فيشتري « كيلو جراما » من الأرز وموزة واحدة ، يعود بهما الى حجرتة حيث يهيء غدائه بيده ! . . . ذلك شأنه أكثر الأيام ، فقد نضبت موارده من طول الانفاق في المطاعم الجيدة ودور السينما والمشارب ، وهو الآن لا يستطيع حتى تناول الأكل في مطعم الحى الحقيق ! . . انه الآن يدفع ثمن الأسبوعين اللذين قال انهما « كل زاده وكل كنزه » ، واللذين قالت « هى » : « انهما شيء تمنى لو يمحي من ذاكرتها ، وتود انهما لم تعشهما » ! . . .

ووقف الفتى أمام النار في أحد أركان حجرتة ، يرقب فوران الماء في آنية الأرز « الألومنيوم » ، وهو صامت مفكر شأنه في كل يوم من تلك الأيام التى مضت ، كأنها أعوام ! . . يتبخر الماء فيصب غيره في الاناء . . . ويتبخر فيصب غيره . . والأرز لا ينضج ، فيأكله آخر الأمر شبه حصي ! . . ما من مرة نضج معه هذا الأرز ! . . وما من مرة خطر له أن يسأل أحدا في طريقة طهيته ، أو يغير هذا اللون من

الطعام . . . لماذا يفعل ذلك ؟ . . . ليس للأكل الآن مذاق
في فمه ، وان « الكيلو » من هذا الأرز الرخيص ليكفيه
خمسة أيام ! . . .

وكان لحجرة « محسن » الجديدة نافذة ، لم يفتحها قط
منذ مجيئه ولم يدر على أى شيء تشرف ! . . . لا يريد أن
يعرف . . . أن نافذة قلبه قد أغلقت . وما من شيء
يسترعى التفاته الآن ، غير أسعار « الأرز » مدونة على
البطاقات في الحوانيت ، وغير عناوين الكتب القديمة ينظر
إليها معروضة في المكاتب ، دون أن يمسها . وكان أحيانا
يلمح فوق غلاف الكتب فقرة أو عبارة أو بيتا من الشعر ،
وضع على سبيل الاستشهاد ، فيجعل منه « نغمة » ،
يظل فكره يرتب عليها « تقاسيم » طول النهار ، وكان
يجد في هذا شيئا من السلوى ، غير أن بصره وقع ذات
يوم على كتاب ، جعل في رأسه هذا القول لشاعر يابانى :

انما يبنى الشاعر سعادته على الرمال ،
ويسطر أشعاره فوق ماء الجدول
الجارى ! . . .

نعم ! . . . هنا كل البلاء الآدمى ! . . . ألا يمكن للنفس
الشاعرة أن تقيم هناءها على دعائم أثبت قليلا من هذه
الرمال ، التى تغرق فيها الأبل . وتكتب أغانيها على صفحات
أبقى من صفحات هذا الماء ، التى تطويها فى شبه طرفة
العين أنامل الهواء ؟ . . .

نعم هنالك سبيل واحد : لا ينبغي أن نبنى شيئا جميلا
فوق هذه الأرض ! . . . هذه الأرض المتغيرة المتحركة برمالها
ومائها وهوائها ! . . .

وفطن الفتى ، أن هنالك حقا نوعا من الهناء ، قد عرفه
يوما ، هو هناء الصفاء ! . . . هذا الصفاء الذى لا يوجد الا
فى الارتفاع ! . . .

وأحس الفتى فعلا ، كأنه قد خف وزنا ، وكأنه يرتفع ،
وكأنه يبتعد عن الأرض ، ليعود الى السماء ، الى سمائه
التي كان قد هبط منها !!... .

ولعل « الأرز » أعانه على ذلك ، فان « الزهد » هو سلم
« الصعود » !!... .

وأقبل الفتى بعدئذ على غذائه الحقيق الضئيل في لذة
روحية ، وبسمة راضية وضاعة ، أنارت له مسالك نفسه
المظلمة ، وذكّرت به سروره في صباه يوم كان يقات « بالفول
النابت » ، ويجلس بكتابه كل يوم الى جوار ضريح « السيدة
زينب » !... .

لم يكن شيء يعكر عليه صفاء الروحي يومئذ غير حارس
المسجد ، ذلك الشيخ المتأنق ، في عباة الثمينة ، وشعره
المخضب بالحناء ، وعيونه الكحيلة ، ينظر بها الى صندوق
« النبور » بين يديه ، وغير سجاجيد المسجد الغالية ،
وثرياته الكبيرة ، لماذا كل هذا ؟ !... . ان الفتى لم يكن قط
يخالجه شعور اللذة العليا الا وهو فوق الحصير ، حيث كان
يتخذ مكانه دائما ، لا في قاعة الضريح ذاتها حيث الفرش
والرياش ، وبقيّة تلك المظاهر الحمقاء لذلك الاحترام الكاذب ،
والخشوع الزائف ، انما في تلك الردهة الخارجية ، التي
طرح الحصير على بعض أرضها ، وترك البعض الآخر عاريا
نظيفا ، كالنفس النظيفة العارية !... . كان يحس الفتى ،
هنالك ، أنه أقرب الى روح السيدة الطاهرة !... .

وجعل « محسن » - طول يومه هذا - يقلب مثل هذه
الافكار ، وعابوده شوق وحنين الى المسجد ، أو الى بيت من
بيوت الله ، وتذكر الكنيسة !... . نعم ، ان فيها أيضا قد
أحس يومئذ عين احساس الصعود ، لكن ، تلك المراسيم
والطقوس ... سرعان ما جذبت به الى الأرض ، لتوقعه في
ذلك الحرج ، الذي وقع فيه ذلك اليوم !... .

نعم ، كلما همت روح الانسان بالتحليق نحو الاعالى
كبلتها أكاذيب الانسان ، وأنزلتها الى التراب ، كل شقاء
الانسانية أنها لا تستطيع أن تترك شيئاً عظيماً ، ذا قداسه
بغير أن تلبسه ثياباً مبتذلة مضحكة ، من حمقها وزيفها
وغرورها ؟!...

لماذا أراد الناس أن يجعلوا «الله» فى حاجة الى السجاجيد
الفارسية يفرش بها بيوته ؟!... و «السيدة» فى حاجة
الى «النذور» والنجف والشمع ، كأنها لا تستطيع النوم
فى الظلام ، ثم ذلك «القمقم» الذى فى الكنيسة ، وتلك
الاشارات والعلامات ، لماذا كل هذا ؟!... حتى «الموسيقى
العظيمة» ، التى استطاعت أن ترفع الانسان الى بعض
القمم ، سرعان ما جعلوا لها ثياب سهرة ، ترتدى من أجلها ،
وقواعد وتقاليد ، لا بد من مراعاتها !... وتنقلب الامور
على مر الزمن ، فينسى الناس الاصل والجوهر ، ويذكرون
الفرع والعرض ... فاذا كل التفاتهم الى ثياب السهرة ،
دون «الموسيقى» ، اذا كل عنايتهم بالمظاهر والمجاملات ،
دون الايمان والعبادات ، ولا يستثنى من بين هؤلاء الا
الفقراء التعساء ، الذين جاءوا حقيقة للصلاة ، ومن بين أولئك
- الا الهواة - «زبائن» أعلى «التياترو» الذين حضروا
حقيقة من أجل الموسيقى !...

ان «الاخلاص للدين والفن» يستوجب «التجرد» !...
وذكر «محسن» «بيتهوفن» ، وتلك «السانفونية
الخامسة» ، التى كان قد سمعها ، وذكر ذلك الجو العلوى
الذى عاش فيه ذلك اليوم ، فحدثته النفس بالذهاب الى
«الكونسير» !...

نعم ، فليذهب ولو ادى ذلك الى حرمانه اكل الموز شهراً
بأكمله !... لالزوم للفاكهة ، انه يستطيع أن يكتفى بالارز
أسبوعاً .. وأشرق وجه الفتى لهذه الفكرة ، وأحس كأن

بردا وسلاما يهبطان قلبه ، ويضمدان جروحه ! . . . انه
الآن يشعر ببعض القوة ، ولم يعد يخشى شيئا ! . . هو
الذى كان قد حرم على نفسه ، خوف الضعف ، ذكر
الجميلة قاطنة نزل زهرة « الاكاسيا » ، تلك التى اجهزت
على أمله ذبحا ، بخطاب رقيق رقة حد السكين المسنون !
نعم ، الآن . . . بقليل من الموسيقى يستطيع أن يعتصم
بالسحب ، ضد هذا الحب الارضى ، الذى وضع أنفه فى
الرغام ! . .

وذهب « محسن » الى مسرح « شاتليه » ، فوجد
من حسن حظه « برنامجا » موسيقيا حافلا : « بارسيفال »
و « سحر يوم الجمعة الحزينة » لريتشارد فاغنر ،
و « السانفونية التاسعة » لبيتهوفن !

وكانت نقوده لا تسمح له بأكثر من مكان للوقوف بأعلى
المسرح فما تردد ! . . وكان حريصا دائما على اقتناء ذلك
الكتيب الصغير ، الذى يباع فى الردهة ، فان فيه تحليلا
دقيقا فى أكثر الاحيان للقطع التى تعزف ، وبيانا عن ظروف
وضعها ، ونبذا من تاريخ مؤلفيها ، فما أحجم عن شراء
نسخة ، وأسرع يتخذ له مكانا ، تحت مصباح من مصابيح
الكهرباء وجعل يطالع على عجل هذه السطور :

« لقد أراد فاغنر أن يصور بموسيقاه ، قصة المسيح
اذ جاء يحمل الى الانسانية ، التى نخرت فيها « الانانية »
ناموس « الحب » الذى يخلصها من الخطيئة ! . . ولقد
جاء فى خطاب خاص أرسله « فاغنر » الى صديقه الموسيقى
« لست » : كيف نبتت فى خاطره فكرة تأليف هذه القطعة ؟ !
ووصف الشاعر التى أثارها فى نفسه ذكرى الجمعة
الحزينة فى يوم من أيام الربيع ، حيث كان فى مدينة
« زوريخ » : « لأول مرة استيقظت يوم الجمعة المقدس
على شمس مشرقة ، فنظرت الى الحديقة حولى فألفيتها

خضراء ، تصدح فيها العصافير ، فجلست على عتبة البيت ،
انعم بهذا « السلام » ، الذى انتظرته طويلا !.. واثر في
نفسى هذا الصفاء الذى يكشف الاشياء فتذكرت ، من
فورى ، أن اليوم هو يوم الجمعة المقدس !.. وعند ذلك
خطر لى أن أضع هذه القطعة «

وانقطع « محسن » فجأة عن القراءة ، فقد أطفئت
الانوار ، ووقف « المايسترو » ، ينقر بعصاه الرفيعة تقرا
خفيفا على قمة مصباحه الاخضر ! تنبئها للعازفين ، وبدأ
« الاوركستر » يعزف مقدمة « بارسيفال »

نغمة ترتفع منفردة أول الامر ، لا يصحبها شيء : كأنما
هو صوت واحد يتكلم ، وسط سكون الكون !.. صوت ،
في عين الوقت ، ألهى وبشرى !.. وتمضى تلك النغمة
حاملة في أعماقها بذور الالحان الدينية ، التى تتركب منها
القطعة ، الى أن تقابلها تلك الاقوال المقدسة : خذوا ، وكلوا ،
هذا هو جسدى !.. خذوا ، واشربوا ، هذا هو دمي !..
ثم يسمع من « الكواتيور » شبه رعدة مبهمة ، بين عديد
من الانغام السريعة المتعاقبة ، ورنين الصناجات المكبوت ،
كأنما هو صوت طليق ممتد ، يخفت شيئا فشيئا تحت
قباب كاتدرائية عظيمة !..

« واستمر الاداء ، و « محسن » ليس على هذه الارض ،
الى أن أشار « الاستاذ » بعصاه اشارة الانتهاء ، وانطلقت
الايدي بتصفيق كأنه الرعد ، فتنبه الفتى ، وقام الناس
يدخلون في فترة الاستراحة أو يتحادثون ، وبقي « محسن »
واجما في مكانه ، ولمح على المسرح حركة دخول أفسراد
مجموعة المنشدين « الكورس » من سيستات ورجال ،
ينتظمون في أماكنهم ، فرفع الكتيب الى عينيه ليقرأ ما قبل
عن قطعة « بيتهوفن » ويهيب نفسه للمثول بين يدي هذا
القلب العظيم ، كى يسمع منه ، ويفهم عنه .. وقرأ الفتى

هذه الصفحة : « وبلغ فن « بيتهوفن » في « السانفونية التاسعة » غاية ما يستطيعه بشر في عالم البناء الصوتي ، ولقد اخرج هذا العمل في تلك المرحلة من حياته - التي ابتلى فيها بالصمم - كارثة جاء ذكرها في وصيته التي كتبها في اكتوبر سنة ١٨٠٢ م ، على اثر ازمة قوية من ازمات اليأس ، تبدو من هذه الاسطر : الى شقيقى « كارل » و « جوهان » بيتهوفن : انتما يا من كنتما تحسبان انى انسان حقوق عنيد اكره الناس .. ما اظلمكما !.. اتكما لتجهلان السبب الخفى لكل هذا الذى ظهر لكما من امرى .. انى ، منذ الطفولة ، كنت احس ان نفسى وقلبى يتجهان بطبعهما الى الخير !.. انى كنت دائما على استعداد للقيام باعمال عظيمة ، ولكن لا تنسيا انى منذ أعوام ستة ، أصبت بداء قاس ، زاده خطرا عجز الاطباء !.. وانى الفيت نفسى مرغما على العزلة قبل الاوان ، وعلى انفاق بقية حياتى بعيدا عن العالم !.. ولقد حاولت ان اتجاهل أحيانا مانزل بى ، ولكن التجربة المؤلمة كانت تذكرنى دائما بانى قد فقدت السمع ، ومع ذلك فانى لم استطع ان اتجرا مرة واقول للناس : تكلموا بصوت عال !.. صيخوا .. انى اصم !.. آه ، كيف اعترف بهذا وأعلن للناس ضعف حاسة ، كان ينبغى ان تكون عندى أقوى مما عند جميع الناس ، حاسة كنت املكها - فيما مضى - على اكمل نمو ، وادق تركيب ، وارهدف شعور ، مما لم يتيسر لغيرى من الموسيقيين !.. كلا !.. لا أستطيع ، لهذا ارجو ان تصفحا عنى اذا كنت اليوم اهجر - كما تريان - هذا العالم ، الذى كنت فيما سبق افرح فيه بكل نفس راضية !.. انى لشديد الاحساس بمصيبتى ، وانى من اجلها ينكرنى الجميع !.. لم يعد الآن من حقى ان أنشد الراحة فى صحبة اخوانى الادميين !.. انتهت مسرات المحادثات اللطيفة ، ولذات المناقشات الرفيعة ، انتهت المصارحات القوية ،

وتبادل المناجاة الحارة ، حالى الآن لا تسمح لى بارتيساد المجتمع الا بالقدر الذى تحتمه الضرورة القصوى !.. ينبغي اذن أن أعيش مطرودا منبوذا !.. أى اذلال يجرح نفسى أحيانا ، اذ أرى الى جانبى أحد الناس ، يصفى الى أنغام مزمارة يعزف عن بعد ، لا أستطيع أن أسمعها ، أو أناشيد راع ، لأستطيع أن أسمعها كذلك !..» يروى أحد أصدقاء « بيتهوفن » أنه فى صباح صيف ١٨٠٢ م ، استسرعى التفات صديقه الى راع فى الغابة ، يعزف على ناي من قصب الحانا شجية ، فأبدى « بيتهوفن » جهدا مرهقا لسمع شيئا ، فلم يستطع ، ورفق به صديقه ، فكذب عليه ، وزعم له أنه هو أيضا لا يسمع شيئا ، لبعد الصوت عنهما ولكن « بيتهوفن » فهم الحقيقة ، وغرق فى حزن عميق !.. ومثل هذه الحوادث كانت تلقى بى على أعتاب اليأس ، وكادت تغرينى أن أضع حدا ليامى !.. ولكنه الفن وحده هو الذى أبقى على حياتى ... آه ، أنه ليشق على ترك هذا العالم ، قبل أن أعطى كل ما أحس ، داخل نفسى من مخلوقات ، لم تزل بعد فى طور التكوين !.. آه أيتها القدرة الالهية !.. انك لترين من عليائك ذلك القاع السحيق فى أعماق قلبى !.. انك لتعرفين أنه عامر بحب الانسانية والرغبة فى عمل الخير يا شقيقى « كارل » و « جوهان » اذا انتهت أيامى ، وكان طبيبى الاستاذ « شميت » لم يزل حيا ، فالتمسنا منه باسمى أن يصف دائئى ، وأن يرفق ذلك بصفحاتى هذه ، فعمل الناس بعد موتى يصفحون عنى على الأقل !.. أما اساءتكم لى ، فأنتما تعلمان انى قد صفحت عنها منذ أمد بعيد !.. وكل ما أتمنى الآن ، أن تكون حياتكما أيسر من حياتى ، وأن تعفيا ممارزئت أنا به من متاعب !.. وأوصيكما أن تعلما أطفالكما « الفضيلة » ، فهى وحدها - لا « المال » - السبيل الحقيقى للسعادة !.. وانى أتكلم عن تجربة ، « فالفضيلة » هى التى كانت كل

سندى فى محنتى ، والىها والى « فنى » يرجع كل الفضل
فى انى لم الجأ الى الانتحار . وداعا !.. وليحب احدهما
الآخر !.. »

لقد كان يتهوفن يعيش اذن فى ظلام السكون ، عندما
اخرج « سانفونيته التاسعة » ، ولقد احتمل كل ذلك فى
جلد - كما قال فى وصيته - ولقد خضع لحكم القدر فى
شجاعة ، كما يقول فى مذكرات أخى : « الاذعان ،
الاستسلام !.. فلنعرف كيف نستخرج الدرس الخلقى
النافع ، من أفدح المصائب والكوارث !.. بذلك نجعل
انفسنا جديرين بمغفرة الله !.. »

لم يبق اذن « لبيتهوفن » من الحياة غير متعة البصر :
عيناه وحدهما أمستا كل صلته بالطبيعة ، وقد انحصر
كل فرحه فى ارسال النظر الى وديان « فيرفالد » الخضراء
يهيم فى غاباتها ملتصقا من الطبيعة العزاء ، آملا ان يجد
فى صدرها كل قوى الحياة والخلق ، صائحا فى فضائها
من اعماق قلبه تلك الصيحات التى وجدت مدونة فى
أوراقه :

« يارب الغابات !.. يا ربى القدير على كل شىء ، انى
أحسن البركات ، وأشهر بالسعادة فى هذه الغابات ، هنا كل
شجرة من هذه الاشجار تسمعنى صوتك !.. يا لها من
روعة أيها المولى العظيم !.. هذه الاحراش ، وهذه
الوديان ، تفوح برائحة الهدوء والسلام !.. هذا السلام
الذى لا بد لنا منه ، لنستطيع ان نتفانى فى خدمتك ! »

ووقف « محسن » عن القراءة فى عجب وتأثر شديدين !
لكأن عبيرا يعرفه ، يهب من طيات هذه الكلمات ، ان هى
الا كلمات من النبع ، الذى صدرت منه كلمات أنبياء
الشرق

وأطفئت الانوار ، وتكلم « بيتهوفن » .. انه لا يتكلم

كبقية الناس ! لكنه يقيم من الاصوات عالما ، لا تدخله ولا
تسكنه غير الارواح الخيرة المهدبة ! . . وتحدت أركان تلك
« السانفونية » ووضحت للأذان والارواح : هيكلا عظيما ،
مشيدا على اعمدة نورانية ، من أنغام آلية ، واصوات
آدمية !

ولم يتمالك « محسن » ، وأخذته رجفة ، وتصيب
جبينه بالعرق ، نشوة عليا ، عند ما ارتفعت الابواق
النحاسية الى جانب صيحة « الكورس » :

« قفوا متعاقبين ! . . »

أيتها الملايين من البشر ! . .

أيها الاخوة ! . .

ان فوق النجوم أبا

حبيبا الى كل القلوب ! . . »

ولبت الفتى مشدود الاعصاب ، متفصد الجبين ، في شبه
ذهول حتى عزف « اليجرو » الختامى ، والتقت أصوات
الرجال والنساء بصوت « الاوركستر » ! . . فكأنما أستار
السماء قد انفرجت ، ليصل الى آذاننا غناء الحور والملائكة ،
مجتمعين في جنة الخلود يلقون نشيد الفرحة ، ذلك القبس
الالهى ، فرح الانفس التى تعيش فى « الله » ! . .

الى الشرق

الفصل التاسع عشر

نزل « محسن » الدرج ، ليخرج كعادته الى الطريق ، يستنشق هواء ذلك الصباح الجميل ، فرأى باب حجرة صديقه « ايفان » مفتوحاً ، وسمع سعاله ، فعطف عليه ، وضرب الباب مستأذناً . . فأذن له ودخل الفتى فوجد الروسي جالسا على سريره ، اصفر الوجه ، بين يديه كتب ثلاثة ، فقال له :

ـ كيف حالك اليوم يا مسيو « ايفانوفتش » ؟

ـ بخير ! . .

ـ انك تجهد قواك في القراءة ، وانت لم تزل مريضا ! . .

ـ اجلس ! . .

قالها الرجل على نحو غريب ، عجب له الفتى ، ونظر بطرف عينه الى الكتب ، وقرأ في دهشة :

« التوراة » ، « الانجيل » ، « القرآن » ! . .

ثم التفت الى « ايفان » وقال :

ـ عجباً ! . . انك فيما أعلم لاتؤمن بشيء . . .

فقال الروسي ، كالمخاطب لنفسه :

ـ أريد أن أعرف : كيف استطاعت هذه الكتب الثلاثة أن تعطى البشرية راحة النفس ، وأن تغمرها في ذلك الاطمئنان؟! نعم ! . . . انى لأؤمن بشيء ، وانى أرى أحيانا الموت دانيا

منى ، وفي يده « خرقة » : ليمحوني كما يمحي رقم كتب
بالطباشير فوق لوحة سوداء!... فاحتقر نفسه ، وازدرى
كل حياة انسانية... آه!... ما أسعد أولئك المؤمنين ،
الذين يرون الموت مرحلة الى حياة اخرى مجيدة جميلة!...
انهم لاشك ينظرون الى الموت ، كأنه عربة « بولمان » فى قطار
سريع ، يذهب بهم الى نزهة « آخر الاسبوع »... ان مثل
هؤلاء لا يمكن أن يروا الحياة الانسانية الا أنها شيء عظيم .
لأنها تشغل الكون دائما ، طول الخلود ، انهم لا يستطيعون ان
يزدروا انفسهم هؤلاء الناس!...

— ولماذا لاتؤمن أنت ايضا بالحياة الاخرى يامسيو
« ايفان » ؟... .

— آه!... ثق انى أريد ، فالرغبة والارادة لاتعوزانى .
ولكن... أمن الممكن لمثلئ أن يؤمن بالجنة والنار ، كما كان
يؤمن بها المسيحيون فى عصر الشهداء؟!... انهم كانوا يتقدمون
للذبح ، ويلقى بهم الى أنياب السباع وهم يبتسمون ، راضين
مقتنعين أن أبواب الجنة مفتوحة لاستقبالهم ، مصفين الى
صوت المسيح يقول لهم من عل : « طوبى لكم ، اذ عيروكم ،
وطردوكم ، وقالوا عليكم كل كلمة شريرة من أجلئ كاذبين ،
افرحوا!... وتهللوا ، لان اجركم عظيم فى السموات!... »

— ومثل ايمان المسلمين فى عهد النبى ، فقد حدث فى
موقعة « بدر » ، التى نشبت بين المسلمين واعدائهم من
قريش ، أن مسلما ترك القتال وانتحى يأكل بلحا ، فسمع
النبى يقول : « لا يقاتل اليوم رجل ، فيقتل صابرا محتسبا ،
الا ادخله الله الجنة! »... فقذف الرجل بالبلح من يده، وقام
يصيح : « أفما بينى وبين دخول الجنة الا ان يقتلنى
هؤلاء؟!... » ثم رمى بنفسه فى أحضان الاعداء... .

— نعم ، يخيل الى أن مثل هذا الايمان لا يمكن أن يعرفه
الغرب اليوم!... ان الشرق يوم أعطى الغرب هذه الاديان ،

انما أعطاها على النحو الذي ذكرنا ، فتسلمها الغرب ، والبسها
أردية موشاة بالذهب ، ووضع على رءوسها التيجان
المرصعة بالماس ، واقبضها صولجانا الجاه والسلطان
والجبروت الأرضي !.. ان الكنيسة في أوروبا ، كانت - في
يوم ما - أعظم مؤسسة مالية ، وان نظامها الرأسمالي لادق
نظام . وان ثروتها الطائلة لتسند ظهر اقوى البيوت المالية ،
وتقوضها اذا شئت في طرفة عين ، فأين ذهبت كلمة المسيح :
« ما أسر دخول ذوى الاموال الى ملكوت الله ، لان دخول
جمل من ثقب ابرة ايسر من ان يدخل غنى الى ملكوت
الله !.. »

- وأين ذهبت كلمة النبي محمد : « انى قد أوتيت
مفاتيح خزائن الدنيا والخلد فيها ثم الجنة ، فخبرت بين ذلك
وبين لقاء ربى والجنة ، فاخترت لقاء ربى والجنة !.. »
ثم قوله أيضا : « اللهم توفنى فقيرا ، ولا توفنى غنيا ،
واحشرنى فى زمرة المساكين !.. »

- نعم لاشك ان المستول عن انهيار مملكة السماء هم
رجال الدين انفسهم !.. أولئك الذين كان ينبغى لهم ان
يتجردوا من كل متاع الأرض ، ويظهروا فى زهدهم بمظهر
المنتظر حقا لنعيم آخر فى السماء . . . لكننا نراهم هم اول
من ينعم بمملكة الأرض ، وما فيها ، من اكل طيب ، يكتزون
به لحما ، وخمر معتق ، ينضح على وجوههم الموردة ، وتحت
امرتهم : السيارات يركبونها ، والمرتبات يقبضونها !.. انهم
يتكلمون عن السماء ، وكل شئ فيهم يكاد ينطق بأنهم يرتابون
فى جنة السماء ، وانهم متكالبون على جنة الأرض ، هؤلاء
هم وحدهم ، الذين شككوا الناس فى حقيقة مملكة السماء !
... ان كل ما بناه الانبياء : بزهدهم الحقيقى ، وجوعهم ،
وعريهم ، مما أقنع الناس بأن هؤلاء الرسل انما هم حقا
ينتظرون شيئا فى العالم الآخر ، جاء هؤلاء فهدموه !..

وكانوا هم أقوى دليل على كذب مملكة السماء، وخير دعاية
لمملكة الأرض!... وأنسوا الناس بانغماسهم في هذه
الحياة، أن هنالك شيئاً آخر غير هذه الحياة!...

— صدقت في كل هذا يا مسيو « ايفان » .. ان مسلك
رجال الدين قد يشكك عامة الناس ... لكن انت ... من
كان مثلك على هذه الثقافة وهذا العلم ... انك تستطيع
ان تقيم ايمانك على لباب الكتب السماوية وحدها ، بغير
حاجة الى .. احد ..

— وهذا ما أردت أن افعله ايها الصديق ، منذ ليال
وأيام ... غير اني ... ينبغي ان أصرحك .. لم أستطع
... لم أستطع مطلقا ...
— لم تستطع ماذا ؟ ..

— آه !.. لقد فسدت في راسي كل تلك الصور الجميلة
للحياة الاخرى ، كما تفسد زجاجات الصور «الفوتوغرافية»
عندما ينفذ الضوء الى حجرتها السوداء ... لست ادرى
سببا لذلك ... يخيل الى أنها الحضارة الاوروبية الحديثة ،
لا تسمح للناس أن يعيشوا الا في عالم واحد ... ان سر
عظمة الحضارات القديمة انها جعلت الناس يعيشون في
عالمين ... لقد عرفت تلك الحضارات « العلم » ، و « العلم
التطبيقي » ، فالحضارة التي تشيد الاهرام ، لا يمكن ان
تجهل العلوم النظرية والتطبيقية ، ومع ذلك فان ذلك العلم
لم يفسد من الرءوس زجاجات الصور ، التي تمثل الحياة
الاخرى — تلك الحضارات اسميها انا « الحضارات الكاملة »
ولكن آسيا وافريقيا ارتبطتا بالزواج ، في طور من أطوار
التاريخ ، وأنتجتا مولودا جديدا : هذه الفتاة الشقراء —
التي تسمى « أوروبا » — جميلة رشيقة ذكية ، لكنها خفيفة
أنانية ، لا يعنيتها الا نفسها ، واستعباد غيرها !...

وهنا قاطعه « محسن » قائلا كالمخاطب نفسه :

نعم ، « أنانية » لاتعرف غير حياة الواقع ، ولا يههما
شقاء الغير ، ولا تحب الحياة الا فى . . . الحياة
فمضى الروسى يقول ، دون أن يفهم ما جال فى خاطر
الفتى :

نعم ، نعم ! . . . هى كذلك حقيقة . . . ان هذه الفتاة
ترى المجد كله فى شىء واحد : تضع الاصفاذ فى أرجل
البشر ، وبدأت أول ما بدأت بأبويها : افريقيا وآسيا . . .
أنكرتهما ، وحبستهما . . . وانطلقت فى الحياة ، لا يحدها
حد ، ولا يقوم لها شىء . . . الى أن انتهى بها المطاف فى
بيت من بيوت الليل ، تديره ، وتشاهد فيه شجار
السكرارى ، يحطمون الكراسى والكثوس ! . . . انى أخشى
أن تكون أوروبا موشكة على دفع الانسانية الى هوة . . .
انها لتثوب أحيانا الى رشدتها ، وترى مصيرها ، فتقع فى
أزمة من أزمات الضمير : انها لتستيقظ فيها الروح أحيانا
فتشك فى نفسها ، ويخيل اليها أن مدنيتهما الخلابه ليست
الا بهرجا وأن علمها الحديث كله - وهو وحده الذى تنه
به على البشرية ، فى مختلف تاريخها - ليس من حيث
القيمة العملية غير « لعب » من صفيح وزجاج ومعدن ،
قدمت للناس بعض الراحة فى أمور معاشهم ، ولكنها أخرت
البشرية ، وسلبتها طبيعتها الحقيقية ، وشاعريتها ، وصفاء
روحها ! . . . ان السكك الحديدية والطيارات قد أعطتنا
السرعة ؟ . . . وتوفير الوقت ، ولكن ما فائدة ذلك ؟ . . .
ولماذا السرعة ؟ . . . ولماذا توفير الوقت ؟ ! . . . كأنما قد
هبطت علينا شياطين تلهب ظهورنا بالسياط ! . . . ما نحن
الا قطرات ماء فى نهر الحياة . . . ما حظنا من سرعة التيار ،
واندفاعه الى البحر ؟ ! . . . انما حظنا الاكبر : فى التمهل
حول الاعشاب الناتئة ، والسكون عند شواطئ الجزر ،
يداعبنا النسيم ! . . . من الذى استفاد من هذه السرعة
الملعونة غير قبضة من النهمين ، جمعوا فى أيديهم الثروات ،

وسموا بالرأسماليين !... أما أنا وأنت وبقيّة الأدميين
الوادعين ، فقد خسرنا تلك الرحلات الطويلة ، على ظهور
الجياذ أو الابل ، ننزل في كل مرحلة ، ننعيم بالطبيعة في
أشكالها المختلفة ، وفي أوقاتها المختلفة !... نعم كسبنا
السرعة ، ولكن خسرنا ثروة النفس التي تنمو باتصالها
المباشر بالطبيعة ، إنما اليوم نفرح بكلمة السرعة ، وننسى
أنها ليست سوى اغفاعة ، نقضيها في عربة قطار ، يمرق
بنا في نفق مظلم ، ويوصلنا حقيقة في وقت قليل الى حيث
أردنا . ولكننا لانعرف بعد ذلك ماذا نصنع بالوقت الباقي ،
فننفقه في الحمق والسخف ... ان الطبيعة لتنتقم ، وان
كل وقت يسرق منها لانجد له سوقا ننفقه فيه ، غير سوق
النخاسة الخلقية ، والانحطاط الآدمي !... كذلك «السينما» ،
— كما يقول « دوهاميل » — لاتعطينا غير الطبيعة محفوظة
في العلب ، أو قصصا سخيفة ، تؤثر في أعصابنا تأثير
« الافيون » ، « والراديو » وما يقدمه من قشور المعلومات
ورديء الموسيقى ... كل شيء في هذه المدنية الحاضرة
يتآمر على قتل الفضائل الانسانية العليا ، وصفاتها
الآدمية السامية ، وقواها الطبيعية الكامنة ، بتعويدها
التراخي والكسل ، باسم « الراحة الحديثة » حتى نامت
كما ترى النفوس والارواح ، وأصبحنا أمام ناس مصنوعين
من « الألمنيوم » مصيبة المدنية الأوروبية نزلت منذ استقرار
الصناعة الكبرى !... هذه الصناعة التي شطرت المجتمع
الأوربي الى شطرين : فئة قليلة كل همها جمع المال ، وفئة
كبيرة كل همها أن تقدم هذا المال في مقابل لقمة !...
الفئة الاولى لادين لها الا الذهب ، والفئة الثانية لا دين لها
اطلاقا ولا شخصية ولا نفس ، لأنها آلات صماء ... ان نظام
تقسيم العمل قد أدى الى أن صنع الدبوس الواحد أصبح
محتاجا الى ثمان عشرة عملية مختلفة ، كما يقول « آدم سميث » ،
وأن العامل الواحد قد يقضي حياته كلها في صنع رأس

الدبوس فقط ، وآخر فى صنع جزء آخر منه ، كذلك الحال فى صناعة الاحذية ، فهى فى بعض المعامل الامريكية تقسم الى أكثر من مائتى عملية ، يخص العامل الواحد منها جزء واحد من عشرة أجزاء : كعب الحذاء مثلا . . . معنى هذا أن العامل لم تبق له حتى تلك اللذة الفنية القديمة ، التى كان يحسها ويرتاج اليها ، وهو يصنع بيديه حذاء كاملا فى حانوته الصغير . نعم ! . . . حتى متعة الخلق الكامل ، التى كانت تشعره بأدميته قد ذهبت ، وأصبح الآن شأنه شأن المخرطة أو المطرقة أو المنشار ، يخرط ، ويطرق ، أو ينشر ، جزءا صغيرا معينا بالذات من هذا الدبوس أو ذاك الحذاء ، وهو يكرر هذه العملية التافهة كل حياته ! . . . ما الفرق بينه اذن وبين الآلة ؟ ! . . . لا فرق ، ان الرجل مازال يحس أدميته بالنسبة للشيء الذى يصنعه ، ويخلقه بيديه ، آنية من الفخار كان ، أو حذاء ، أو رداء منسوجا على نول ، أو قطعة أرض يزرعها ، ويبنى ثمارها ! . . . انه لم ينقلب بعد - لحسن حظه - منشارا آدميا ، أو مخرطة بشرية ! . . . استمع الى الكاتب الانجليزى « ألدس هكسلى » يصف أوروبا الحديثة : « ان اسلوب الحياة فى العصر الحاضر ليندمو الى الاشتمزاز ، ذلك أن تطور النظام الصناعى قد أدى الى نمو فجائى لتعداد أوروبا ، ففي نحو قرن واحد تضاعف سكانها ، ثم جاء بعد ذلك التعليم الابتدائى للجميع ، فنتج عنه ظهور جمهور هائل من القراء ، ونشط لهذا الجمهور أصحاب الاعمال ، فأنشأوا صناعة جديدة : هى صناعة « مادة القراءة » . . . هذه « المادة المقروءة » لم تكن - ولا يمكن أن تكون مطلقا - غير بضاعة من النوع الرديء جدا ! . . . لماذا ؟ . . . تلك مسألة حسابية : ان عدد الكتاب ، أصحاب الموهبة الفنية ، قليل دائما . ومن هنا نرى أن الجانب الأكبر للأدب المعاصر ، هو دائما غاية فى الرداءة ، ولما كان الأوروبيون قد اتخذوا عادة القراءة طول الوقت - وتلك

رذيلة ، كعبادة تدخين « السجائر » ، بل ربما كتدخين « الأفيون » أو تعاطي « الكوكايين » ، فان أوربا اليوم تتغذى بأدب من الطبقة العاشرة . وهذا كله حدث جديد ، اذ في الماضي لم يكن الناس يعرفون غير قليل من الكتب حقيقة ، ولكنها كانت من أجود نوع ، ولأضربين مثلا بالإنجليز ؛ فلقد كانوا الى عصور قريبة يشبون على « الكتاب المقدس » وعلى « رحلة الحاج » لـ « جون بانيان » ! ... كتابان لا نظير لهما في نبل المعنى وصفاء الأسلوب ! ... أما اليوم فانهم يشبون على « الديلى اكسبريس » وعلى المجلات والقصص « البوليسية » ، فالتعليم العام كان له هذه النتيجة السيئة : فهو بدلا من أن يجعل الناس يقرءون قليلا الآثار الخالدة قد جعلهم يقرءون دائما حماقات مخجلة ! ... ان الفن القديم قد يقصر أحيانا عن الاجادة ، لانه ساذج أو ناقص ، ولكنه لم يكن يوما قط مبتذلا . لماذا ؟ ... لان الأقدمين لم تهيا لهم الاسباب أن يكونوا مبتذلين !

فأطرق « محسن » قليلا ثم قال :

— نعم ، ربما كان هذا صحيحا ! ... ان الأعرابية في خيمتها ، تلك التى كانت لا تعرف ما هى القراءة والكتابة ، كانت تتذوق الجيد من شعر جرير ، والأخطل ، والفرزدق ، وتتغنى بأحسن أغانى . مصعب ، ونصيب ، واسحاق الموصلى ، وتطرب للفجر الجميل ، وتهتز نفسها لنسيم الأصيل ، وتفل الصحراء — بفتنتها الطبيعية — على سحر القصور الزائف ! ... ان مستوى الذوق العام — وبالأحرى مستوى الثقافة الحقيقية — لا شأن له بكتابة أو قراءة ! ... فقال الروسى بقوة :

— على النقيض ، ان فكرة التعليم العام للقراءة والكتابة كغيرها من بقية الافكار الأوربية الخاطئة ، التى روجتها أوروبا ، وجعلتها بمثابة المبادئ الثابتة ثبوت العقائد ،

قد انقلبت أسلحة فتاكة لجوهر الطبيعة البشرية ، فالدهماء
 التي تعلمت تلك الرموز السخيفة ، ماذا اكتسبت ؟ ...
 لقد حشيت أدمغتها بسخف وقاذورات كما يقول «هكسلي» ،
 وهبط مستوى ذوقها ، ومع ذلك لم تتكون لها شخصية
 ولا إرادة ، فما أنت ذا تراها تنقاد كالخراف الى كل من
 يقوم فيها ناعقا أمام « ميكرفون » ، فالدهماء هي الدهماء ،
 ولا أصلح لقلبها وعقلها من وسائل الشرق الطبيعية في
 التهذيب : تعمير قلبها بالدين وعقلها بالكتب السماوية
 النبيلة الفصيحة ، وتركها تتصل بالطبيعة لا « محفوظة في
 علب » ... الراديو والسينما والكتب ، ولكن الطبيعة
 الحقيقية ، أمنا الرعوم ، تكشف لهم عن جمالها وأسرارها
 مباشرة ، بغير وسيط من الرأسماليين المغامرين ، وأصحاب
 الأعمال الأفاكين ! ... تلك هي نتائج العلم التطبيقي
 عندما ترك في أيدي الأوربيين ، وذاك أثره في النفس
 الانسانية ، انظر بعد ذلك أثره في جسم البشرية ، تجد
 أنه استحال الى قنابل وغازات خائفة وطوربيد وغواصات
 ودبابات ، الى آخر ذلك الابداع والتفنن في وسائل الفتك
 بأجسام البشر ، فالعلم التطبيقي في الغرب كل محوره
 تحطيم البشرية روحا وجسما ! ... ان العلم تلك «الماسة»
 العظيمة المتألقة لم تضعها أوروبا في قمة عمايتها ، لتشع
 نورا وجمالا ، ولكنها وضعتها في سس مخرطة بخارية ،
 لتقطع بها زجاج ذلك الكأس العظيم : كأس البشرية الممتلئ
 بماء روحها ، ومادة جسدها ! ... أما العلم الصرف ، البعيد
 عن ضوضاء « الآلة » ، ومطامع أصحاب المنافع ، فان
 الشرق هو الذي عرفه لذاته ، كمظهر من مظاهر العبقريّة
 الآدمية المفكرة ، في تعطشها لمعرفة الحقيقة العليا ! ... وهنا
 كل نبل العلم ، وغايته . هذا العلم الخالص أورثته أفريقيا
 وآسيا فتاتهما الشقراء أوروبا ، سبائك ذهبية وأحجارا
 كريمة من الزمرد والفيروز والياقوت ، فاحتفظت الفتاة

ببعضه ، وجعلته حليا لبهرجها ، وهنا كل جمال أوروبا
الفكرى الباقي ، أما بقية الكنوز فصهرتها وصكتها نقودا
تضعها في المصارف ، وصنعت منها أغلالا تستعبد بها
العالم ! . . . ومع ذلك فهي لم تعرف التحلى بالعلم لذاته الا
منذ عهود قريبة ! . . . لاتنس أن أوروبا هي الوحيدة التي
أعدمت في يوم علماءها حرقا ، واثمتهم بالسحر والجنون ،
وخنقت حرية الرأي حتى في شئون الادب والفن . وجعلت
من المسيحية ، التي تبشر بالمحبة والسلام ، سلاحا للفتك أمام
محاكم التفتيش . ولكن أوروبا اليوم أبرع قليلا من ذي قبل ،
فهي تجيد اخفاء حيوانيتها ، تحت ريش صناعى ، يمثل
أجنحة ملك سماوى . ان أوروبا اليوم فى أزمة شديدة .
لأشك أنها أخطر أزمة مرت بها ، ذلك أنها قد تنبعت الى
أن ما زعمته مدنية عظيمة قد أفلس ، وظهرت من تحت
الريش أنياب الخنازير البرية ! . . . وقد فهم الشرق أن
فتاته ليست الا غانية خليعة ، لا قلب لها ولا ضمير ،
وليست لها قيمة روحية ولا خلقية ، وأن مآلها السقوط ،
ممزقة الجسد ، تحت موائد المعربدن ، فى ذلك الحان الذى
تشرف نوافذه من جهة ، على المحيط الاطلنطى ، ومن الجهة
الآخري على البحر الاسود ! . . . أيها الصديق ! . . . الى
الشرق ! . . . الى الشرق ! . . . فلنرحل معا الى الشرق . .
ان أجمل ما بقى لأوروبا إنما أخذته عن الشرق ! . . . لم
تعد حياتى هنا ! . . . ماذ نصنع الآن ههنا ؟؟ . . . حتى
راحة النفس لانجدها هنا . . . ان العودة الى الهدوء والصفاء
هى فى عودتنا الى فضاء الصحراء ، هناك نستنشق بملء
رئتيننا ، لا دخان المداخن ، ولكن رائحة السماء ، هناك لانجد
تلك السحب الكثيفة ، التي تحول بيننا وبين الله ؟ هلم بنا ،
لقد يئست . . .

ان قليلا من الأمل قد داعب قلبى ، اذ تذكرت منذ
أيام حكاية عودة الشاعر الفرنسى « كوكتو » الى حظيرة

الكنيسة ، وأنت لا شك تعرف حكاية هذا الشاعر القلق! . . .
لقد استنفد كل حياة الفكر والفن ، وعرف المجد الادبى ،
وانغمس فى نهر الحياة الالهية ، وبلغ كل ما يستطيع أن
يبلغه الفكر الشارد وحده بعيدا عن الايمان ! . . . فماذا
حدث ؟ . . . تملكه السأم من الحياة ، وشعر بالنقص فى
كيانه ، وبالفراغ فى قلبه ، فضاق ذرعا بأيامه ، فألقى
بنفسه القلقة فى أحضان « الافيون » ، لعله يجد فيه الشفاء
والراحة ، استمع اليه يقول فى خطابه ، الى صديقه
الفيلسوف « جاك ماريتان » : « ان الافيون ليحملنا الى نهر
الموتى ، انه ينسخنا ، ويحولنا الى شسبه مرج من المروج
اللطيفة ، ويجعل من جسدنا ليلا ، تتزاحم فيه النجوم ،
كأنها النمل ، ولكن سعادتنا هى سعادة فى مرآة ، نغدو
فيها من رءوسنا الى أقدامنا محض أكذوبة واذا نحن كالمومياء :
تقف آلة الاجسام وتأبى الاعضاء أن تطيع ، لا تؤثر فينا
تقلبات الطقس ، بما نعود نشعر ببرودة أو حرارة ! . . .
لقد كان مصوروا « نابلى » يزينون حيطان المساكن ، بما
يسمونه « خدعة العين » . ان « الافيون » ليس الا مصورا
طريقته « خدعة الروح » ، انه يزين حيطان الحجرة التى
أدخن فيها بتصاوير تلذلى وتريح نفسى ، ان الافيون هو
طارد الحيرة والقلق . . ان الافيون ليشبه « الدين » ، بالقدر
الذى يشبه فيه « المشعوذ » « المسيح ! » . . الخ . الخ
وأشرف « كوكتو » أخيرا على الدمار ، الى أن ألقى بنفسه
فى أحضان الدين . هنا كان أملى الأخير أنا أيضا ، إذ
اعتقدت أن الاوروبى المفكر ، الذى شب على هذه المدنية ،
يستطيع أن يعود الى الايمان الحقيقى فى الوقت المناسب ،
الى أن قرأت هذه الرسالة المتبادلة بين « كوكتو » و « ماريتان »
فخامرني الشك ! . . انها رسائل على غاية ما تكون من
البراعة فى الاسلوب ، واتقاد الذكاء ، ولكنها ليست أكثر

من « قطع أدبية » ! آه ، انهم يكتبون « أدبا » ، هؤلاء
الناس - حتى يوهموننا أن المسألة مسألة حياة أو موت...
ان الفرق بين عبقرية الغرب الروحية ، وبين عبقرية الشرق
الروحانية ، كالفرق بين « المشعوذ » و « المسيح » !...
خذ هذين الكتيبين : اقرأهما ، وأخبرنى هل تصدق أن
هذين الرجلين يعتقدان حقا بالسماء وما فيها ، من جنة
ونار ، اعتقاد ذلك المسلم الذى قلت لى الآن : انه ألقى البلح
من يده ، وجرى يقدم نفسه للقتل ، واعتقاد أولئك الشهداء
من المسيحيين الفابريين !... انى أفهم أن يتكلم هؤلاء
الشعراء الاوربيون عن الدين والمسيح كلاما كله اعجاب
خالص !... انى أيضا أعجب الاعجاب الخالص بالاديان ،
ولكن الذى أريد ليس مجرد الاعجاب ، كما نفعل أمام قطعة
فنية من عمل عظماء الفن أو الادب أو الفكر !... لست
أريد الاعجاب الناشئ عن آلتنا المفكرة ، وما فيها من بضاعة
ثقافية مكتسبة أو موروثة ، انما أريد الايمان : ايمان
القلب ، الايمان الاعمى بأن المسيح فى السماء ، وأن الله هو
الله كما يتصوره البسطاء ، وان الجنة هى الجنة كما يتخيلها
أولئك الذين قال فيهم المسيح : « طوبى للمساكين بالروح
لان لهم ملكوت السموات !... طوبى لاتقياء القلب لانهم
يعاينون الله !... »

آه يا صديقى ، يا اخى !... ان اوربا كلها الآن ليست
الا رجلا مفكرا قلقا حائرا يتعاطى الافيون . ان « جان كوكتو »
هو كل « اوروبا » فى أزمتها الحاضرة !... انتهت اوروبا ،
ولا شئ من داخلها يستطيع انتقاذاها ، لان كل شئ الى
« عقليتها » هذه - تحوله الى أدب وأسلوب وزيف
وكذب !... انما الانتقاذ من الخارج ، انما النجاة فى الفضاء
الى هناك ... الى الشرق ... قم معى ... الى الشرق

... افتح هذه النافذة ... دع الهواء يدخل ، اخلع عنى
هذه الأردية الثقيلة ، هذه السحب الكثيفة تحجب عنى ...
وامتلاً فم الروسى برغوة وزبد ، ووضع يده على عنقه
يمزق قميصه ، كأنما هو يختنق ، واصفر وجه «محسن» ،
ولم يد حراكا ... ثم تنبه قليلا من ذهوله ، فصاح
صيحة مدوية ، وأسرع الى الباب يطلب النجدة ! ...



قَضَى الْأَمْرَ

الفصل العشرون

اعتكف « محسن » بضعة أيام ، علم خلالها أن صحة « ايفانوفتش » غاية في السوء ، وجاءه صاحب النزل ذات صباح يطرق عليه بابه ، ففتح له مفزوعا !

— ما الخبر ؟ ...

— صديقك الروسى ...

— مات ؟

— لما يمت بعد ، ولكنه يسأل عنك اليوم منذ طلعت

الشمس ...

— وكيف حاله ؟

— لست أدري ، هو يزعم أنه اليوم بخير ، ولكنه مريض بذات الرئة ، كما تعلم ، داء لا يرحم ... أتذكر ذلك اليوم عندما صحت مستنجدا ؟ ... لقد أغمى عليه أيضا في المساء ، وكان في حالة احتضار حقيقية ، فاستدعينا له القسيس ، ولكنه ما فتح عينيه قليلا وأبصره حتى صاح فيه وفينا بصوت خائر لكنه ثائر : « أبعادوا عني هذا السكر بوجناته الموردة ! » ... وتصور عندئذ أى حرج وقعنا كلنا فيه ! ... على أى حال ، قد بلغتك يا مسيو « محسن » ، ولك أن تذهب إليه إذا شئت ، أو لا تذهب

وخرج صاحب النزل ، تاركا الفتى في مكانه مطرقا مفكرا . ولم يجد « محسن » بدا من الذهاب الى « ايفان »

على الفور ، فقام ومضى الى حجرتة ، فوجده في فراشه ،
يتأمل أشعة الشمس الداخلة من النافذة ، وتنبه الروسي
لحركة دخول « محسن » ، فوجه بصره اليه ، وأشار له
بعين باسمة الى شعاع ذهبى انعكس على الفراش :
- ما أجمل الشمس اليوم ! ...

- نعم ...

قالها الفتى في غير اكتراث ، وهو يتأمل وجه الرجل
الشاحب وفرحه الذى يشبه فرح الاطفال الساذج بهذا
الشعاع فوق سريره ، وساد صمت ، قطعه المريض بشبه
همس :

- آه ؟ ... النور ... النور يشرق من بلاد الشمس ،
ليغرب في بلاد الغرب ! ...

ثم التفت الى « محسن » وقال له في صوت متداع :
- اقترب يا صديقى ، وانهضنى قليلا ... فانى سئمت
طول الرقاد ! ...

فتردد الفتى خوفا عليه :

- انى أخشى ...

- لا تخش شيئا ، ضعنى بجوار النافذة ، أعنى على
الجلوس ، حيث يغمرنى نور الشمس ! ...

فلم ير « محسن » بدا من تلبية رغبته . فساعده على
القيام ، ومشى به الى ظهر صندوقه الخشبي ، حيث وضعه
عليه وضعا ، فقال الروسي وهو يستنشق الهواء بما بقى
له من رئتين :

- شكرا لك ... أيها ... الصديق ! ...

ثم أمسك بيد « محسن » بين يديه ، ونظر اليه طويلا
وقال :

- أتعاهدنى ؟ ...



« اقترَب يا صديقى ، وانهضنى قليلا .. فانى سئمت طول الرقاد »

— على ماذا ؟ ...

— ان نذهب معا الى ... الشرق ؟ ...

فتردد الفتى قليلا ثم نظر الى كيان الرجل الواهى :

— نعم ، عندما تسترد كل صحتك ! ...

— انى اشعر اليوم انى قد شفيت ، ان صحتى تسمح
لى ان أسافر ، اليوم بالذات ! ... اسمع : ان لدى فى هذا
الصندوق مبلغا من المال ادخرته يكفى نفقات السفر ! ..
وسأخرج اليوم أبحت عن مشتر لهذه الكتب وهذه الامتعة
... لست فى حاجة الى كتب بعد اليوم ، انما أنا فى حاجة
الى ... هواء ... وفضاء ... وصفاء !

وخشى « محسن » أن تنمو الفكرة فى رأس هذا المريض ،
فيرتكب حماقة تسيء الى صحته . فلم يبد تحمسا لما قال
... ثم أراد أن يثنيه ، عن عزمه فقال :

— أرى أنك تقسو فى الحكم على الغرب يا مسيو « ايفان »
مهما يكن من أمر ، فان أوروبا قد وصلت بالعلم البشرى
الى قمم لم يصل اليها ...

فلفظ الرجل ضحكة سخرية ، وقال :

— من قال لك ذلك ... أتعرف ماهو العلم أيها الفتى ؟ ...
ان العلم « علمان » : العلم « الظاهر » والعلم « الخفى » وان
أوروبا حتى اليوم طفلة ، تعبت تحت أقدام ذلك « العلم
الخفى » ، الذى كانت حضارات أفريقيا وآسيا قد وصلت
به حقيقة الى قمم المعرفة البشرية ... أما العلم « الظاهر »
وحده فهو كل ميدانها ، الا أن الآلة المفكرة محدودة ، وأن كل
وسائل العلم الظاهر هى أعضاءنا وحواسنا الظاهرة ، وتلك
ليس لها من الدقة ما يقتنص ، غير الظواهر التافهة ، من
ظواهر الطبيعة والكون — مهما تعاونها الآلات والعدسات .
كل هذا العلم الحديث الذى يبهرك ليس ، فى حقيقته غير
« طريقة » و « أسلوب » ! ... نعم ان الجديد حقا فى العلم

الاوروبى الحديث هو « أسلوب » التفكير المنتظم و « طرائق » البحث العقلى المرتقب ، أما اكثر من ذلك فلا . . . وأما أن نسمى مجرد استكشاف بعض خواص الطبيعة بحواسنا ، وصولاً الى قمم المعرفة البشرية ، فتلك هى السخرية الكبرى ! . . . أن قمم المعرفة البشرية هى مجاهل ذلك « العلم الخفى » ، الذى لم يدخل قط عقل أوروبا ، لان وسائلها كما قلت لك لا تهيئها الا لفهم مظاهر الحياة السطحية ، ولا أقسو عليها اذا استعملت كلمة « السطحية » ، لانها هى الحقيقة . . . أن عين العلم الاوروبى لا تقع دائماً الا على سطح الاشياء ، ككل عين ! . . . انها مدنية لا تدرك ولا تعترف الا بما يقع تحت لمسها وبصرها ومنطق عقلها ، ولا تقوم الا على عالم المحسوس ، وانى أصر على أن هذه المدنية الكبيرة ان هى الا « مدنية ناقصة » لانها لا تعرف الحياة الا فى « عالم واحد » ! . . . أريد أن أهرب الى البلاد التى تعيش فى « عالمين » ، تلك البلاد التى ارتفعت فيها المعرفة البشرية الى قمم « العلمين »

وسكت الرجل قليلاً ، ولمح « محسن » التعب على وجهه فقال له :

« لا تتكلم كثيراً ! . . . أرجو منك ذلك . . . حسبنا ما حصل فى المرة السابقة ! . . . »

« لن أتكلم ، كفى كلاماً . ولكنى سأفعل ! . . . الى العمل ! . . . »

ثم تحامل ونهض قليلاً مستنداً الى الحائط فأسرع اليه « محسن » :

« الى أين ؟ »

« أرتدى ثيابى ، لأخرج فأبيع هذه الكتب ، وانهياً للسفر

« ليس الآن ، ليس الآن . . . أنك متعب

« دعنى ، أيها الشاب ، سنذهب الى الشرق . » أريد أن

أرى جبل الزيتون ، وأن أشرب من ماء النيل وماء الفرات
وماء زمزم وماء ...

— ونترك هذه البلاد ... وهذه الحضارة ... ونترك
« بيتهوفن » ؟ ... آه يا مسيو « أيفان » ! ... انك
تستطيع أن تقول كل شيء عن الغرب فأسمع لك ، ولكن
« بيتهوفن » ها هو ذا نبي حقيقي ! ... ها هو ذا رسول
للمحبة والسلام ، خليق أن يرفع مجد الغرب أبد الأبد ...
وأن يظهر الانسانية وأن ينير القلوب ! ...

فالتفت الروسى الى محسن قائلاً فى قوة :

بيتهوفن ! ... بيتهوفن ! ... نعم بيتهوفن «
و « هاندل » ، و « موزار » ، و « هايدن » ، و « جان
سباستيان باخ » ، و « ميكل آنج » ، و « رفاييل » ،
و « رمبرانت » ، و « باسكال » ، و « سان توماس » ،
و « كوبرنيك » ، و « جاليليه » ، و « دانتى » ... الخ ...
كل أولئك ان هم الا زهرات يانعات فى حديقة المسيحية
الغناء ! ...

ثم وضع يده على كتف « محسن » المطرق الساهم :
— هلم الى المنبع ! ... الى المنبع ؟ ... الى هناك ... الى
هناك ! ...

ثم ترك الفتى فى أطراقه ، وتحامل متكئاً على الحائط ،
يبحث عن حذائه وسترته ... ومرت فى رأس « محسن »
خواطر ، وبدأت له صور من الشرق اليوم ، فرفع رأسه
وقال لصاحبه الروسى :

— ألم تر الشرق قط من قبل ؟ ! ...
فأجاب الرجل ، وهو يضع حذاءه فى إحدى قدميه :
لم أراه قط الا فى أحلامي ... ولكنى لن أموت قبل أن
أراه ! ...

فأطرق « محسن » مرة أخرى ، وهم أخيراً أن يرفع رأسه
ليقول لـ « ايفان » :

— مهلاً ، مهلاً أيها الصديق !... ان ذلك المنبع الذى تريد
ان تراه ، وتلك الانهار التى تريد أن تشرب منها ، قد
تسممت كلها !... ان « الفتاة الشقراء » يوم حقنت فخذها
« بالمورفين » السام لم تترك أبويها سالمين ، لقد قضى الامر ،
ولم يعد هناك نبع صاف ، فان الزهد قد ذهب كذلك من
الشرق !... وان رجال الدين هناك يعرف بعضهم اليوم
كذلك اقتناء السيارات ، وقبض المرتبات ، وتورد الوجبات
من النعم والمتع ، وأن ثياب الشرق الجميلة النبيلة هى اليوم
خليط عجيب من الثياب الأوروبية ، يثير منظره الضحك ،
كما يثيره منظر قردة ، اختطفت ملابس سائحين من مختلفى
الاجناس ، وصعدت بها فوق شجرة ترتديها ، وتقلد
حركات أصحابها !... وأن التعليم العام للقراءة والكتابة ،
وحق التصويت والبرلمان ، وكل هذه الافكار الأوروبية قد
اصبحت فى الشرق اليوم مبادئ ثابتة ، يؤمن بها الشرقيون
ايمانهم — بل أكثر من ايمانهم — بمبادئ الاديان !... وانه
لمن السهل أن تقنع شرقياً اليوم بأن دينه فاسد ، ولكن
ليس من السهل أن تقنعه بأن « الصناعة الكبرى » هى
عجلة « ابليس » التى يقود بها الانسانية الى الدمار...
وان التعليم العام لرموز الكتابة نوع من الهراء ، وانك قد
تستطيع اليسوم أن تقتلع من رأس الشرقى عظيمة
« السماء » !... ولا تستطيع مطلقاً أن تقتلع منه عظيمة
« العلم الاوروبى الحديث » ، وانه لمن اليسير أن تسفه عند
الشرقى الآن « رسالة » الانبياء ، ولا يمكن أن تسفه لديه
« رسالة » القوة المادية الحديثة !... بل من العجيب أن
هذه الافكار والمبادئ ، التى تعتبر فى الشرق اليوم ثابتة
ثبوت الآيات المنزلة — قد يناقشها الاوروبيون أنفسهم

وينقضونها ، وهى ما تزال حافظة عندنا كل قوتها ! ...
وإن المدفع قد ينطلق فى أوروبا ضد بعض هذه الافكار ،
ونرى ضوء لهبه ، ولكن الصوت لا يصل الى آذاننا لا لبعده
المسافة ، بل لأن آذاننا لا تسمع ، وقلوبنا لا تعى ! ... لقد
كانت « الحقنة » شديدة الفعل والاثر . نعم ، ولا أحد
يدرى هل أوروبا حققت الشرق بأفيون خالص أو بأفيون
ممزوج بسم نافع ، سرى - وما زال يسرى - فى شرايينه
يقتل كل بذور المثل العليا الشرقية فى النفوس ، فشبان
الشرق اليوم - عندما أرادوا أن يتخذوا لهم مثالا للرجولة
والبطولة - لم يتجهوا شطر « غاندى » ولكنهم اتجهوا
بعيون ، كأنها منومة تنويم المغنطيس شطر «موسولينى» ،
ويوم أرادوا أن يجعلوا للتقشف والخشونة لباسا لم يضعوا
على أبدانهم العارية القوية رداء بسيطا من القطن ، يصنعونه
بأيديهم - لكنهم ارتدوا القمصان الاوربية ذات الالوان ! ...
أذن حتى أبطال الشرق قد ماتوا فى قلوب الشرقيين ! ...
نعم ، اليوم لا يوجد شرق ! ... انما هى غابة على أشجارها
قردة ، تلبس زى الغرب ، على غير نظام ولا ترتيب ولا فهم
ولا أدراك

لم يجرؤ « محسن » أن يقول مثل هذا الكلام لصاحبه
الروسى ، فقد أدرك أن هذا الرجل ، الذى لم يستطع شىء
فى الغرب أن يشفى نفسه القلقة الحائرة - قد وضع كل
أمله فى الشرق ، وقد صنع الشرق فى رأسه صورا عظيمة
هى كل أمله الباقي ، وان كشف الحقيقة لعينه الآن أفضع
طعنة يقتل بها هذا المسكين ، فتركه فى خيالاته ، ورفع
الفتى رأسه أخيرا ليرى ماذا يصنع صاحبه ، فألفاه ملقى
على ظهر الصندوق ورأسه الى الحائط وفى احدى قدميه
الحذاء ، فأخذه روع لمراه وأسرع اليه :

- ماذا بك ؟ ... مسيو « ايفان » ؟ ماذا بك !

فقال الرجل ، فى صوت كالحشرة :

— فات الأوان !

— أى أوان ؟

— اذهب أنت وحدك ... الى ... هناك ...

— أستدعى لك الطبيب ، يا مسيو « ايفان » ؟ أطلب

لك ؟ ...

— لا ... لا تفعل شيئاً ... انى ... أعرف نفسى ...

ومال رأسه ، وانطفأ النور الباقى من عينيه ، لكنه تحامل

وقال فى صوت يكاد لا يسمع :

— اذهب أنت يا صديقى ... الى هناك ... الى النبع

... واحمل ذكراى وحدها معك ... وداعا ...



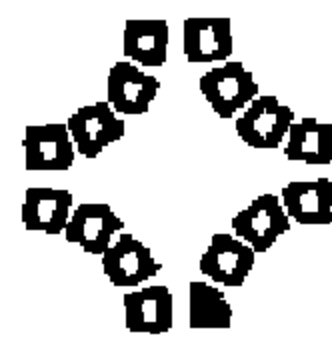
فهرس

صفحة

٨	.....	مقدمة بقلم المؤلف
١٣	.....	فى الطريق
٢٥	.....	ليلة جميلة
٣٧	.....	عبيد المصنع
٤٥	.....	فى قفص الحب
٥٣	.....	هيكى الحب
٦٥	.....	طريق الأمل
٧٥	.....	الحجرة رقم ٣٨
٨٣	.....	أنبياء الشرق وأنبياء الغرب
٩٣	.....	هدية
١٠١	.....	مملكة الخيال
١٠٩	.....	اللقاء الصامت

صفحة

انى اريد	١١٩
نعيم وجحيم	١٢٧
الخروج من الجنة	١٣٣
الوداع الاخير	١٤٣
العودة الى السماء	١٥٧
الى الشرق	١٦٩
قضى الامر	١٨٥



كتاب الهلال

سلسلة كتب شهرية بثمن زهيد

هي خطوة ثقافية كبيرة قامت بها دار الهلال لتيسير القراءة المفيدة للجميع .. ففي الخامس من كل شهر يصدر كتاب قيم لأحد كبار الكتاب في الشرق والغرب ، في اخراج اتيق وطباعة متقنة ، ثمن الكتاب الواحد ٨٠ مليما - ما عدا كتابي زينب ومع الله في السماء وابتداء من كتاب ((قال الرئيس)) (العدد ٧١) ١٠٠ مليم - بخلاف مصاريف البريد المسجل ، وقد صدر من هذه السلسلة حتى الآن الكتب الآتية

- | | |
|---|--|
| ١ - عبقرية محمد (نفذت)
تأليف عباس محمود العقاد | ٨ - غاندى : القديس الثائر
تأليف لويس فيشر |
| ٢ - ماجلان قاهر البحار
تأليف ستيفان زفايج | ٩ - زعيم الثورة سعد زغلول
تأليف عباس محمود العقاد |
| ٣ - هرون الرشيد (نفذت)
تأليف المرحوم الدكتور أحمد أمين | ١٠ - الزعيم أحمد عرابي (نفذت)
تأليف عبد الرحمن الرافعي |
| ٤ - أبو الشهداء (نفذت)
تأليف عباس محمود العقاد | ١١ - بطلة كربلاء (نفذت)
تأليف الدكتورة بنت الشاطيء |
| ٥ - جنكيز خان
سفاح الشعوب (نفذت)
تأليف ف . بان | ١٢ - اشعب أمير الطفيليين (نفذت)
تأليف توفيق الحكيم |
| ٦ - قلب الشر
تأليف اوكتاف اوبرى | ١٣ - نفرتيتى ربة الجمال والتاج (نفذت)
تأليف صوفى عبد الله |
| ٧ - السيد عمر مكرم
تأليف محمد فريد أبو حديد | ١٤ - حديث رمضان (نفذت)
تأليف الامام محمد مصطفى المراغى |

- ١٥ - عبقرية خالد (نفدت)
تأليف عباس محمود العقاد
- ١٦ - الذئب الاغبر مصطفى كمال
تأليف الكابتن هـ.س. ارمنسترونج
- ١٧ - كليوباترة في خان الخليلى
تأليف محمود تيمور
- ١٨ - الاسلام دين الفطرة -
تأليف الشيخ عبد العزيز جاويز
- ١٩ - لا تخف (نفدت)
تأليف ادوارد سبنسر كولز
- ٢٠ - مصطفى كامل
باعت النهضة الوطنية (نفدت)
تأليف عبد الرحمن الرافعى
- ٢١ - القائد الاعظم محمد على جناح
تأليف عباس محمود العقاد
- ٢٢ - زينب
تأليف الدكتور محمد حسين هيكل
- ٢٣ - مذكرات عرابى
جزء اول (نفدت)
تأليف الزعيم احمد عرابى
- ٢٤ - مذكرات عرابى
جزء ثان (نفدت)
تأليف الزعيم احمد عرابى
- ٢٥ - عبقرية عمر (نفدت)
تأليف عباس محمود العقاد
- ٢٦ - آمنة بنت وهب
تأليف الدكتورة بنت الشاطىء
- ٢٧ - فاطمة الزهراء والفاطميون
(نفدت)
تأليف عباس محمود العقاد
- ٢٨ - عصا الحكيم في الدنيا والآخرة
تأليف توفيق الحكيم
- ٢٩ - أبو نواس
تأليف عبد الرحمن صدقى
- ٣٠ - البؤساء (نفدت)
تأليف فيكتور هيجو
- ٣١ - علمتى الحياة (نفدت)
لنخبة من علماء الشرق والغرب
- ٣٢ - فى الطريق
تأليف ابراهيم عبد القادر المازنى
- ٣٣ - مدرسة المغفلين (نفدت)
تأليف توفيق الحكيم
- ٣٤ - لا تقتل نفسك
تأليف بيترشتاينكرون
- ٣٥ - عصاميون من الشرق والغرب
(نفدت)
لنخبة من كبار الكتاب
- ٣٦ - الارواح المتمردة - الاجنحة
المتكسرة - الموسيقى
تأليف جبران خليل جبران
- ٣٧ - ذو النورين عثمان بن عفان
(نفدت)
تأليف عباس محمود العقاد
- ٣٨ - محمد الثائر الاعظم
تأليف فتحى رضوان
- ٣٩ - عش مائة عام
تأليف جاييلورد هاوزر
- ٤٠ - الحرية الحمراء
تأليف حبيب جاماتى

- ٤١ - اهل الكهف
تأليف توفيق الحكيم
- ٤٢ - الله (نغدت)
تأليف عباس محمود العقاد
- ٤٣ - عش شابا طول حياتك
تأليف فيكتور بوجومولتز
- ٤٤ - علم الفراسة الحديث
تأليف جرجى زيدان
- ٤٥ - نساء النبي (نغدت)
تأليف الدكتورة بنت الشاطيء
- ٤٦ - ثأثرون
تأليف محمود تيمور
- ٤٧ - زهرة العمر
تأليف توفيق الحكيم
- ٤٨ - هذا مذهبي
بأقلام نخبة من الشرق والغرب
- ٤٩ - غادة النيل
تأليف اميل لودفيج
- ٥٠ - مطلع النور
تأليف عباس محمود العقاد
- ٥١ - يوميات نائب في الأرياف
تأليف توفيق الحكيم
- ٥٢ - طريق السعادة
تأليف فيكتور بوشيه
- ٥٣ - ألف ليلة وليلة (نغدت)
(الجزء الاول)
- ٥٤ - عبقرية الصديق
تأليف عباس محمود العقاد
- ٥٥ - ألف ليلة وليلة
(الجزء الثانى)
- ٥٦ - مدرسة الشيطان
تأليف توفيق الحكيم
- ٥٧ - ألف ليلة وليلة
(الجزء الثالث)
- ٥٨ - معاوية بن أبى سفيان
تأليف عباس محمود العقاد
- ٥٩ - ألف ليلة وليلة
(الجزء الرابع)
- ٦٠ - اعرف نفسك
تأليف ادوارد سبنسر كولز
- ٦١ - ألف ليلة وليلة
(الجزء الخامس)
- ٦٢ - مع الله .. فى السماء
تأليف الدكتور أحمد زكى
- ٦٣ - ألف ليلة وليلة
(الجزء السادس)
- ٦٤ - قصة الثورة كاملة (نغدت)
تأليف أنور السادات
- ٦٥ - جحا الضاحك المضحك
تأليف عباس محمود العقاد
- ٦٦ - بنات النبي
تأليف الدكتورة بنت الشاطيء
- ٦٧ - عبقرية الامام على
تأليف عباس محمود العقاد
- ٦٨ - شاعرة الطبيعة عائشة تيمور
تأليف الأنسة مى

٦٩ - الصديقة بنت الصديق
تأليف عباس محمود العقاد

٧٣ - محمد الرسول البشر (نفلت)
تأليف توفيق الحكيم

٧٠ - بطل الكفاح الشهيد محمد فريد
تأليف عبد الرحمن الراقى

٧٤ - القصر المسحور
تأليف طه حسين - توفيق الحكيم

٧١ - قال الرئيس
للرئيس جمال عبد الناصر

٧٥ - قصة الثورة كاملة (نفلت)
تأليف أنور السادات

٧٢ - بناء النهضة العربية
تأليف جرجى زيدان

٧٦ - أسرار الثورة المصرية
تأليف أنور السادات

ويمكنك الحصول على ما ينقص مجموعتك من هذه الكتب من قسم
الاشتراكات بدار الهلال شارع محمد بك عز العرب (المتديان) بالقاهرة
وشركة الصحافة المصرية بشارع النبی دانيال بالاسكندرية ، ومن شركة
الصحافة المصرية بميدان المحطة بطنطا ، ومن السيد محمود حلمى صاحب
المكتبة المصرية شارع المتنبي ببغداد ، ومن شركة فرج الله للطبعات
بشارع بيكو طريق المالكى ببيروت ، ومن المكتب العام لتوزيع المطبوعات
لصاحبه السيد على نظام ببنایة العابد بدمشق ، ومن جميع المكتبات
الشهيرة وأكشاك الصحف ، ما عدا الكتب التى نفلت نسخها كما ترى
فى هذا الكشف

وكلاء مجلات دارالهدى

سوريا ولبنان : شركة فرج الله للمطبوعات - مركزها
الرئيسي بطريق الملكى المتفرع من شارع
بيكو في بيروت صندوق بريد ١٠١٢
(الاعداد ترسل بالطائرة)

العراق : السيد محمود حلمي - المكتبة العصرية
ببغداد

اللاذقية : السيد نخلة سكاف

جسدة : السيد هاشم بن علي نحاس - ص.ب ٩٣

البحرين : السيد مؤيد احمد المؤيد - مكتبة المؤيد

السبرازيل :
Dr. Michel H. Thome.
Pateo Do Colegio N° 3
3° Andar — Sala 9
SAO PAULO — BRASIL.

هذا الكتاب

عصفور من الشرق كتاب أدبي فلسفي وضع
في قالب قصة غرامية طريفة ، ولكنه تناول
كثيرا من الآراء التي كانت - حين ظهر هذا الكتاب
من عشرين عاما - تتصارب ولا تنفك تتصارع
وتتصادم في العالم حتى اليوم ، وهي أول قصة
مصرية تناولت الأفكار والاتجاهات العالمية

إنه كتاب يصور العالم بشرقه وغربه ، ويأتي
على ذكر الأفكار والآراء التي كانت جديدة في
ذيك الوقت ، وكما كانت تتصادم فيها
الاتجاهات المختلفة والعقائد والتقاليد

هذه الآراء وتلك الاتجاهات لا تزال في
صراع إلى اليوم ، ولا تزال موضع أخذ ورد ،
ولا تنفك تستحوذ على عقول الكثيرين من الناس
عامة والمفكرين خاصة

وقد استطاع الأستاذ توفيق الحكيم أن يعبر
عن هذه الآراء والاتجاهات تعبيرا صادقا أميناً
بأسلوبه الجميل وحواره الممتع الإحادي

كتاب

البو

ألف في

تفسير

شاعر النيل

محمد حافظ إبراهيم

قروش
١٠

العدد
٧٨

كتاب الهلال

KITAB AL-HILAL

سلسلة شهرية تصدر عن « دار الهلال »
شركة مساهمة مصرية

رئيس التحرير : طاهر الطناحي

العدد ٧٨ - صفر ١٣٧٧ - سبتمبر ١٩٥٧

No. 78 — September 1957

مركز الإدارة

دار الهلال ١٦ شارع محمد عر العرب
(المبنديان سابقا) القاهرة

المكاتب

كتاب الهلال .. بوسطة مصر العمومية - مصر
التليفون : ٢٠٦١٠ (عشرة خطوط)

الاشتراكات

قيمة الاشتراك السنوى (١٢ عددا) - مصر والسودان
١٠٠ قرش صاغ - سوريا ولبنان ١٢٥٠ قرشا سوريا
لبنانيا - السعودية والعراق والاردن وليبيا ١٣٠ قرشا
صاغا - الامريكتين ٥٠ دولارات - ساثر
أنحاء العالم ١٧٠ قرشنا صاغا

كتاب الحلال



سلسلة شهرية لنشر الثقافة بين الجميع

البؤساء

تأليف فيكتور هيغو

تعرريب
شاعر النيل
محمد حافظ إبراهيم

حقوق الطبع محفوظة لدار الهلال

اهداء الكتاب إلى الأستاذ الإمام

انك موئل البائس ، ومرجع اليائس . . وهذا الكتاب
- أيدك الله - قد ألم بعيش البائسين : وحياة اليائسين .
وضعه صاحبه تذكرة لولاة الامور ، وسماه : كتاب
« البؤساء » ، وجعله بيتا لهذه الكلمة الجامعة ، وتلك الحكمة
البالغة : « الرحمة فوق العدل » . .

وقد عنيت بتعريبه ، لما بين عيشي وعيش أولئك البؤساء
من صلة النسب ، وتصرفت فيه بعض التصرف ، واختصرت
بعض الاختصار ، ورأيت أن أرفعه الى مقامك الاسنى ورأيك الاعلى
لاجمع في ذلك بين خلال ثلاث : اولها التيمن باسمك والتشرف
بالانتماء اليك ، وثانيتهما ارتياح النفس وسرور اليراع برفع
ذلك الكتاب الى الرجل الذي يعرف مهر الكلام ، ومقدار كد
الافهام ، وثالثتها امتداد الصلة بين الحكمة الفريية والحكمة
الشرقية باهداء ما وضعه حكيم المغرب الى حكيم المشرق (١)
فليتقدم سيدى الى فتاه بقبوله ، والله المستول ان يحفظه
للدنيا والدين ، وأن يساعدنى على اتمام تعريبه للقارئين

(١) صدر هذا التعريب قبل أن يتوفى الشيخ محمد عبده سنة ١٩٠٥ ،
وكان شاعر النيل من خيرة مريديه وأصدقائه فصدره بهذا الاهداء البليغ

كلمة في التعريب

بقلم محمد حافظ ابراهيم

هذا كتاب « البؤساء » ، وهو خير ما أخرج للناس في هذا العهد ، وضعه صاحبه وهو بئس ، وعربه معربه وهو بئس فجاء الاصل والتعريب كالحسناء وخيالها في المرأة ، وضعه نابغة شعراء الغرب وهو في منفاه ، وعربه كاتب هذه الاسطر وهو في بلواه

ولولا أنني أشرب بالكأس التي كان يشرب بها ذلك الرجل العظيم ، لما وصل مبلغ علمي الى مبلغ علمه ، ولما سبح يراعى في قطرة من سيول قلمه . ولو أن لى قلما من أعواد أشجار الجنة ، وصحيفة من صحف ابراهيم وموسى ، وقد تلقنتى البلاغة من كل جهة بفضلها ، فسموت الى لباب مصاصها ، وأخذت منها حاجتى ، لما حدثتني النفس بتعريب ذلك الكتاب ، لولا اتحادنا في الالم وتشابهنا في الشقاء

فلقد كنت أنظر فيه نظرة المنجم في الميقات ، واستوزع الله بيان تلك المعجزات ، حتى اذا نفذ الفكر الى ما وراء سطوره ، واهتدى الخاطر الى مكان حكمه ، دعوت أم اللغات ، وعملت على التوفيق بين هذه الغادة الشرقية وتلك الفتاة الغربية ، وعمدت الى مد صلة النسب بين الغادتين اللتين انتهت اليهما بلاغة العرب وبلاغة الافرنج ، فاذا شمسيت احدهما وازور

جانبها ، أغريت بها سلطان العقل ، فلا يزال بها يروضها
كما يروض الراكب المظية الصعبة ، حتى تسكن الى اختها
وترتاح الى جوارها . ولم تزل تلك حالى : أدخل بينهما دخول
المروء بين الجفن والجفن ، وأمشى بينهما مشية الحكيم فى
الصلح بين القوم والقوم ، حتى أثلف الذوقان وامتزج
الروحان ، وضمت شمسيتها طفاوة (١) ، واحتوت بديرهما هالة ،
وخلعت الاولى على الثانية جلالها ، وأعارتها الثانية نضارتها
وجمالها ، وأصبحت تلك المعانى الافرنجية بعد أن صقلها
اللسان المبين ، وجندرها (٢) الذوق الشرقى ، تسكن فى
هذه المعانى العربية

ولم يقع للناطقين بالضاد حتى اليوم شىء من مؤلفات ذلك
الحكيم ، وهم أحوج الناس الى معرفة أسرار الحياة والانتفاع
بمثل ذلك الفكر ، الذى كنت بينا أراه يسابح الاجرام فى أفلاكها
إذا هو يدارج النمال مدايبها ، وبيننا المحه بين ذروة العلم
وشرفة القصر ، إذا هو بين قاع البحر وعميق النهر . . فكم
أفلت من هجرة واختبأ فى خميلة ، فمن تلهب جمرة القيظ
فى صميم القائلة ، الى تراوح النجم فى الروضة ، ومن التردد
بين زفير العاشق وحرقة ، الى التمشى بين نفس الحبيب
وريقته

ولا يزال الكتاب فى كل أمة يتلمسون أن يعقل عنهم
ما ألهموا أن يدخلوه فى مؤلفاتهم من الحكم والأمثال ، فيصدقون
عنها الشرور بأقلامهم كما يصدق (٣) المطر ، ويستهبطسون
الحكمة من سمائها فيسكنونها بين سطورهم ، وينشبدون

(١) الطفاوة : دارة الشمس وهالة نورها

(٢) وجندرها : أى هذبها الذوق الشرقى

(٣) أخرجها مثلاً . وكان من وساوس العرب — إذا خشوا سقوط
المطر — أن يعمد أحدهم الى خيمته أو عطفه ، فيرسم حولها دائرة ويتلو
رقية يعلمها ، رجاء أن يخطئ المطر فى سقوطه ما يكون ضمن تلك الدائرة .
وقد كانت هذه الصلحة مما استعان به المتنبى على تأييد دعواه فى النبوة

لذلك الامثال فينثرونها فيما يتخيرونه من الاقاصيص التي تدعو الى العظة ، وتصفح النفوس عن ركوب سبل الغواية

ومن تلك الاقاصيص ذلك الكتاب الذي أعانى تعريبه اليوم فلقد قص علينا صاحبه أحسن القصص ، فكان مثله فيه كما قال عن نفسه : مثل المنجم الذهبى لا تصل الايدى الى ثبره حتى تكاد تحصى ثراه عدا

وقد خار الله لى أن أعربه ، فاستعنته فأعاننى ، واستهديته فهدانى ، وسلخت اثنى عشر هلالا فى تعريب تلك الصفحات التى ترونها اليوم . وحاولت أن أصل بها تلك الرحم ، التى قطعتها يد الترجمة التجارية بيننا وبين أولئك الرجال ، الذين تجردوا لتعريب أساطير الأولين فوفوها قسطها من الاتقان ، وألبسوها من البهجة لباسا ترضاه اللغة ويرضاه أبناءها

أرايتك أيها الناظر فى كتاب كيلة ودمنة ؟ أكان يقوم وأنت تذوق حلو تركيبه ، وتستمرىء لذة أسلوبه ، أن عبد الله بن المقفع قد عربه عن الفارسية ، لو لم يصل خبر ذلك اليك ؟ فسقيا لتلك الاقلام التى عربت فأعربت ، وسطرت فأعجبت وواها لهذه اللغة التى أصبحت بين أعجمى ينادى بوادها ، وعربى يعمل على كيدها . .

ومن نظر فى بطون تلك الكتب التى تترجم اليوم ، رأى هذه الغادة الشرقية وهى على فراش موتها تندب خدرا قد ابتذلتها الاقلام ، وسترا قد هتكته الاوهام ، وقد فتحوا لها فى بطون هذه الكتب قبورا ، وخاطوا لها من تلك الصحف أكفانا ، وهياؤا من هذه الاقلام أعوادا ، وما هو الا أن يثنى ذلك الغربى بدعوته حتى يسرع الى جنازتها أهلها وذوو قرابتها . .

اللهم أنت تعلم أننا نعلم موضع الداء وفيينا الطبيب الماهر، ونسمع ذلك النداء ومنا المعين الناصر ، اللهم ان هذا خذلان منك فأدرکنا برحمتك وهبىء لنا من أمرنا رشدا

أیكون بین أبناء اللسان العربى مثل من أرى اليوم من فحول

البلاغة وملوك الكلام ، وأنا لا أعرف من هذه الزهور قديمها وحديثها غير أسماء معدودات ، ولا أكاد أجيد وصف قصر من القصور أو آلة من الآلات ، ومخترع من الاختراعات إلا ما وقع تحت نظر العرب في تلك الجزيرة الجرداء ، وما سمت إليه حضارتهم في عهد الدولة الاندلسية ؟

أى رجل كان صاحب كتاب البؤساء ، وأى غيث سقاه ، وجو حواه ، حتى أدخل في لفته من الكلمات ما يخطئه العد ، ووقف في وجوه المعارضين فيها وقفة البسفور في وجوه الطامعين في هذه الدولة حتى انقلبوا عنه خاسرين ؟ أو ليس رجالنا بقادرين على أن يأتوا متساندين بمثل ما أتى به ذلك الرجل وهو وحيد ؟

تباركت أسماؤك اللهم . . أيدعى البعير - وهو ذلك المركب الخشن - بهذه الأسماء التي تضيق عنها بطون الكتب وهذه مراكب البخار والكهرباء لا نكاد نجد لأسمائها مرادفا في هذه اللغة ؟ فما عسى أن تكون حالنا بجانب ذلك العربى الذى يقول في وصف عيشه :

الابيضان أبردا عظامى الماء والفت بلا ادام (١)
وهو فوق راحلة ظالع على قتب (٢) يكاد يدمى عجاناه تحت
شمس لا تكاد تأكل ظلها في مفازة
تمشى الرياح بها حيرى مولهة حسرى تلوذ بأطراف الجلاميد
إذا أردته على أن يصف تلك الراحلة العجفاء فأرهف بالقول
وسرد من الوصف ما يبلغ حد الإعجاز ، وأردتنا على أن نصف
ونحن نستطيب من صنوف الطعام ما يضيق به صدر الخوان ،
ونتبوا أريكة « الاوتومبيل » تحت ذلك الظل الظليل ، في
مخارف (٢) ضفاف النيل على فراش وثير ، ومتكأ من حرير ،

(١) تقول العرب : الابيضان عن الماء والفت ، والاحمران عن اللحم والخمر

(٢) القتب هو ما يجلس عليه راكب الراحلة

(٣) جمع مخرف وهو المتنزه

بين نسيم عليل ، وماء سلسبيل ، ذلك المركب الذلول الذي
لا تلحق به صافنات الخيول ، فوقفنا أمامك موقف الحائر
لا نعرف له اسما يدل على مسماه ، ولا مرادفا في اللغسة
يؤدي معناه ؟

فخذوا أيها القادرون على الاصلاح بيد اللغة ، وانظروا
كم ادخل فيها آباؤكم الاولون من كلمة فارسية
وهذا كتاب الله بين أيديكم يأذن لكم بما ندعوكم اليه .
وهذا باب الاشتقاق وباب النحت لا يزالان بحمد الله
مفتوحين لم يصبهما ما اصاب باب الاجتهاد ، فادخلوا منهما
آمنين





شاعر النيل : محمد حافظ ابراهيم

كلمة في المؤلف

بقلم محمد حافظ ابراهيم

ولد « هيجو » والقرن الغابر صبي في مهده لم يدرج من حجر أمه ، ولم يفرق بين أمسه ويومه ، فاصطحبا طفلين ثم افترقا ، وضرب الدهر بينهما بضرباته فالتقيا شيخين فانيين فاذا الاول سيد القرون ، واذا الثاني نادرة البطون ، هذا يمشى على قدمين من ليل ونهار ، ويطير بجناحين من كهرباء وبخار ، وذلك يتوكأ على عصوين من عظة واعتبار ، ويرتدى بثوبين من حكمة واختبار ، وقد جلس الاول على سرير دولة الايام ، وأخذ الثاني بصولجان دولة الاقلام ، فالتقت دولة المعجب ، بدولة الادب ، واجتمعت بدائع الاختراع ببدايع اليراع ، فاحضل ظل هاتين الدولتين ، وامتد من المغربين الى المشرقين ، فظل الناس بين نعيم الحرية ونعيم المدنية ..

سبحانك اللهم ، هل كانت تعقل هذه الذرات - وهى فى عالم السديم - أن سیرتقى بها الحال الى العیش فى هذا النعيم ؟ فتبارك الله الذى علم بالقلم ، علم الانسان ما لم يعلم ولد هيجو واللغة الفرنسية بمنزلة بين الضعف والحاجة ، والقوم بين أسر التقليد وذل التقييد ، والادب لم يبق منه

الا الذماء ، فأنبته أبوه نباتا حسنا ، فما كاد يشهد ستة عشر ربيعا حتى تحركت نفسه الى معالجة الشعر فقرض قصيدة دار لها فلك البلاغة ، ورددها لسان الكون ، رفعها الى المجمع العلمى فاهتزت جوانبه عجبا ، وكادت تطير أعضاؤه طربا ، ولولا انه كشف عن سره ، وأوضح عن بيان عمره ، لاجزلوا ثوابه ، ورفعوا جنابه ، ولكنهم قارنوا بين شعره ، وعمره ، فاستنزروا أيامه واستفزروا بيانه ، فظنوا انه يسخر منهم ، فلم يجيزوه الا يسيرا . وهبت بعد ذلك رياح سعوذه ، فأخذ بناصية القوافى ، وتنازل له سلطان الخيال فسبح في ملكوته ماشاء الفكر ، وما زال يتنقل في تلك العوالم الخيالية حتى نودى به أميرا على دولتى التنظيم والنشر ، وشجر بينه وبين جماعة الشعراء الخلاف ، قرأوا الحفاظ والتمسيك للقديم ، ورأى غير ذلك ، فلم يزل بهم يصابروهم ويطاولهم حتى ظهر عليهم ، ورفع للشعر منارا أطلت منه الحقيقة بجلالها ، وأشرفت منه الطبيعة بجمالها

ولما صدع قيود الشعر ، وأطلق سراحه من سجن التقييد وقد وقف اذ ذاك على أبواب الثلاثين من عمره ، نظر فاذا فن التمثيل يتضاؤل تحت أستار الملاعب ، تضاؤل الحسناء تحت الاطمار ، لاخذ رجاله بأسباب التقليد ، وترسمهم اثر الرومان واليونان فيما وضعوه من الاقاصيص التى تمثل ادوار تلك الازمان الغابرة ، ورأى أن الواضعين فيه لم يجيئوا بما ينقع الغلة ، فانبرى الى منازلة أولئك المقلدين ، وقامت بينهما حرب عقدت عجاجها الاقلام ، وادارت رحاها الافهام فمازال يكر عليهم بجيوش البيان ، وكتائب البرهان ، حتى خضعوا لقلمه ، وساروا تحت علمه

ولاحت بعد ذلك تبشير الاصلاح فى سماء الادب ، وظهر كتابه الذى سماه نتردام دوبارى Notre Dame de Paris فطلع على الناس طلوع القمر على المدلج الحائر ، حشرت له فيه

اللغة جنودها من الالفاظ والمعانى ، فاستعرضها صفاصفا ،
وتفقدتها حرفا حرفا ، ثم أبرزها الى ميدان التحرير على
أحسن تعبئة وأكمل نظام ، وقد وفق بين قلبها وجناحيها
كما يوفق القائد الخبير

ولما قضى من الادب لبانته ، وأخذ من الشعر حاجته ، هجر
الشعر الى السياسة ، وما هى الا جولة من جولات الفكر حتى
دعته السياسة الى مواصلة الشعر ، ليوضح لها سبيل استهواء
الافئدة ، واستبطان الضمائر ، ويكون طليعتها فى اكتشاف
ما يستكن فى قرارة النفس وخليجات الفؤاد

وبلغ هيجو من السياسة كوكبها (١) فركب سفين الحرية
عرض بحارها ، فما زالت توفى به من بحر الى بحر ، وترمى
به من عبر الى عبر ، وهو على ظهرها يطالع فى أفق الدهاء
صحيفة الرجاء ، وقد وضع أمامه ابرة الامل ، وجعل وجهته
قطب العمل ، حتى بلغت شاطئ آماله ، وحمد مغبة أعماله

وما كاد يتنسم الافرنس نسيم الحرية حتى هبت ريح
الاستبداد من رقادها ، وصفت من جوانب العرش المالك ،
فاحتملت هيجو على أكتافها واندفعت به ، حتى اذا بلغت سماء
بروكسل عاصمة البلجيك ألقت به هناك فى منفاه الجديد

فنزل الرجل متماسكا لم يعثره الدهش ، ولم يتطرق الى
عزمه الحمول ، وغادر باريس وقد أقسم أن لا يهبطها أو يهبط
عرش الملك فيها ، وبرت يمينه . . فانه لم يطا أرضها حتى
وطئتها بوادر خيل الالمان فى حرب السبعين

ولبت هيجو فى منفاه ، وكانت أيامه فيه أخصب أيام حياته
فأسلس العنان لفكره ، وأوسع المجال لقلمه ، فوضع كتابه
الذى سماه « نابليون الصغير » ، ونظم بعده كتاب « العقوبات »
فنال فيه من نابليون الثالث ما لم ينله منه زوال ملكه ، وكان

(١) كوكب الشيء معظمه



فيكتور هيغو : مؤلف البؤساء

عليه أشد غضاضة من تسليم سيفه الى يد عدوه في يوم
خذلانه

وجاء ذلك الكتاب مثال ما يعلو الحق على القريحة . وتوحي
الموجدة الى البراع ، ووضع بعده كتاب «المشاهدات» وكتاب
«البؤساء» الذي نعر به اليوم ، وكم له غيرها من مؤلفات
جليلة ، ومنظومات بديعة ، منها ما صنعه في صباه كـ «أوراق
الخریف» و «أناشيد الشفق» ، ومنها ما وضعه بعد عودته
الى الوطن ككتاب «العام الاسود» ، ومات هيجو وهو نادرة
الفلك ، وواحد عطار



كلمة في اليأس

يقام فيكتور هيجو

مثل البائس الذي سجلته يد المقادير في سجل العناء ،
وطوحت به في ظلمات هذا الوجود ، فمضى يتخبط في ديجور
الحياة ، يؤمه النحس ، ويمشي على اثره الشقاء ، تلعب به
الايام لعب النكباء بالعود ويدب في نفسه اليأس دبيب الآجال في
الاعمار ، كمثل الغريق ظفر به البحر الهائج في يوم ريح صرصر
عاتية ، قلبت معلقا في خيط من الاجل تحت شقى مقص الفناء ،
يفتح له الوهم بين كل موجتين قبراً ، ويمد له الخوف بين كل
قطرتين بحراً ، يطفو به القدر ويرسب به القضاء ، فتلتقفه
الموجة بعد الموجة ، وتلتقمه اللجة بعد اللجة ، وقد درجه
البحر في كفن من الزبد ، وحمله على نعش من الماء فوق اعناق
امواج كالجبال ، تعلو به تارة الى مجرى الافلاك ، وتسفل به
اخرى الى مسبح الاسماك ، حنق عليه الماء والهواء ، وزهدت
في وجوده الارض والسما ، وكلما هم بالاستسلام للموت أدركه
الحرص على البقاء فجعل يجالد تلك الامواج الشائرة ، ويصارع
ذلك الجبار العنيد ، حتى اذا نزع التعب قواه ، طواه البحر في
جوفه طنى السر في القواد : ذلك مثل البائس في هذه الحياة
الدنيا

أما ذلك المجتمع الانساني فمثله كالسفين اخذت في ذلك
الخصم مجراها ، فانحطت عليها الاعاصير واصطلحت عليها
الانواء ، وألقت بها في تلك اللجج التي تضل فيها الظنون والاهام
سبيل النجاة ، يدنو منها القضاء فيفرق ، ويسبح فيها الخيال
فيغرق ، اذا تدجّت فهي ليالي الشقاء ، واذا ثارت فهي براكين
الماء . ألقى بهذه الجارية تيار الماء والهواء ، الى حيث هذا
الغريق تصافحه رسل الحمام ، فجعل يدعوها اليه مرة
بالنداء وأخرى بالايماء ، لتستل حياته من يد الاجل . وكلمها
صاح ذهب بصيحته هوج الرياح ، أو أشار قام بينه وبينها
سد من الامواج ، فهي لاتسمع نداءه ، ولاتنظر ايماءه ، وحال
بينهما الموج فكان من المغرقين



الجزء الأول

من البؤساء

الفصل الأول

جان فالجان

أشرف على مدينة «دينى» رجل يضرب فى الأرض على قدميه فدخلها وقد مال ميزان (١) النهار واكتهل اليوم الاول من شهر أكتوبر سنة ١٨١٥ وكان قد ركب نعليه عامة يومه فما أدركها حتى أخذ منه الجهد وأعياء النصب وأمله طول الشقة (٢) وحتى ملكه الجوع ونال منه الظماً وجمع فى منظره بين تعب الحياة وتعب السفر فكانت النظرة اليه تدعو الى الريبة فيه . لذلك ما نظره أحد من سكان تلك المدينة الا ومرت به خلجة شك فى أمره

وكان ربعة فى الرجال بادنا (٣) شديد الحول يضرب لونه الى السمرة طويل شعر اللحية قصير شعر الرأس لقرب عهدها بالمقراض ، نيفت أعوامه على الأربعين ، عليه أسمال بالية وبيده عصا وقد احتقب (٤) خرجاً ملاًه بحاجه ولباناته

دخلها وهو أشعث أغبر ، وقد انتشرت على أديم وجهه طبقة نسجتها يد السفر من خيوط الشمس وطلتها بطلاء من العرق والغبار فسار فيها وقد أنكره كل من رآه — وكذلك ينكر ابن السبيل — وأخذ سمته الى دار المشيخة ، فمضى (٥) قدما فى

(١) مالت الشمس الى الغروب . (٢) السفر الطويل .
(٣) ذو البدن السمين . (٤) أى حمل . (٥) أى سار الى الامام

احدى سبلها ، حتى اذا قطعها عطف يسرة وعرج على تلك الدار
ولبت فيها بعض ساعة ، وخرج فمر بجندى فحياه فصعر (١)
الجندى خده وتثاقل في رد تحيته ، فمضى الرجل في طريقه
ونظر الجندى يترسم (٢) مواقع أقدامه ، حتى غاب عنه سواده
ولعله كان قادما من الجنوب — فلقد طلع على تلك المدينة
من ذلك السبيل الذى ركب نابلليون الاول قافلا من «كان» الى
«باريس» منذ سبعة أهلة — وكأنه منذ أصبح ما تبلغ (٣) فما
هو الا ان أفلت من دار المشيخة حتى تيمم المنزل ، فلما دلف (٤)
الى حيث يطبخ ألفى رب المنزل هناك ، فسأله رب المنزل وقد
احس بقدومه وان لم يمد اليه بصره : «ما سؤل الطارق ؟» فقال
الرجل : «أكلة ونومة» ، قال : «لك سؤل» ثم التفت اليه
فما كاد يأخذه نظره حتى أخذه الشك فيه فعطف قائلا : «أو
تصل يدك الى وفاء حق ما تطلب ؟» فضرب الرجل بيده الى
جيبه وأخرج كيسا فهزه حتى أسمعته وسوسة (٥) ما بداخله ،
وجلس الى النار يصطليها — وقد كان مقرورا (٦) وولى ظهره
الباب . وجعل رب المنزل يخالسه النظر فى الجيئة والذهب ،
والرجل غافل عنه ينكت الأرض بعود فى يده حتى كاد يأتى
عليه (٧) الجوع فصاح بصاحبه : «اما آن أن آكل وليس هنا من
هو أحوج منى الى الطعام وما لى بد من تناول ما أمسك به
النفس ؟» فقال له رب المنزل : «انى ليحزننى أن تنصرف عنى
وانت طاو ، فلقد سبقك الى شراء ماترى قوم نزلوا بنا منذ
اليوم ، وما منهم الا من هو أحرص منك على الطعام» فقال

-
- (١) شمع بأنفه وتكبر .
 - (٢) ترسم الاثر اقتفاه .
 - (٣) تبلغ أكل الخبز .
 - (٤) دلف مشى .
 - (٥) يقال وسوسة الحلى وسوسة الدراهم صوتها .
 - (٦) المقرور الذى اصابه القر وهو البرد .
 - (٧) انى عليه اهلكه

الرجل : « لن أبرح الارض حتى أصيب ما أتبلغ به ، فلقد سائرت الشمس من شروقها الى غروبها وقضيت يومى طاويا وما بلغت هذا المكان حتى أدمى السير قدمى ، ومن العجز أن أبتغى عنه حولا » . فقال له صاحبه وهو يحاوره : « لقد بالغت فى محاسنتك كى لا أجبهك (١) بالرد ، وكرهت أن أجمع عليك بين مرارة الجوع وغضاضة المنع ، فأبيت إلا الاصرار فأغرب عنى أيها الرجل ولا تلحف (٢) فى السؤال فأنا أعلم بك منك ولو شئت لزدتك فقد زهدنى فيك ما أقرأ عنك فى تلك الرقعة التى تراها بيدي وصاحبها لا تغيب عنه وساوس صدرك وانك لقريب العهد به ، ذلك رب الدار التى عرجت عليها حين أحلتك المدينة فاذهب غير معقب وحسبك ما سمعت يا جان فالجان » فعالج الرجل الكلام فاستعصى عليه لفرط الدهش ، فأهوى بيده الى متاعه فاحتمله وخرج يتعثر فى ذيل الخيمة ، وركب الطريق الاكبر ومضى على وجهه يقتاده القضاء والقدر

ولوانه نظر وراءه لراى بباب النزل قوما تكاد تنهبه أبصارهم ، وما منهم الا من قاف (٣) أثره بنظرة من الشك ، ولكن الرجل لم يلتفت فقلما يسكن البائس الحزين الى تلك اللفتة التى تريه النحس على عقبه ، فواصل السير وقد أنساه طريف الحزن تالد التعب ، ولكنه ما لبث أن تنبه فيه هاجع الجوع ، فأشفق أن يدهمه الظلام قبل أن يبلغ مكانا يعصمه من القرة (٤) ويذود عنه الطوى ، فما زال يتيامن ويتياسر حتى لمح ضوءا فقصده فاذا هو على باب نزل حقير فوقف أمامه وهو يكبره ، الجوع يدفعه والخوف يمنعه ، حتى صحت عزيمته على الولوج فلما صار بصحن الدار وبصر به ربها ، صاح : « من الطارق؟ » فقال : الرجل : « عابر يطلب قوتا وكنا » ، ودخل حيث يسمع الصوت فوجد قوما جلوسا ينتظرون نضج الطعام ، وشم ريح القثار

(١) جبهه بالرد واجهه به . (٢) الحف فى السؤال أى الح .
(٣) قاف بمعنى اقتفى . (٤) القرة البرد

فكادت تثب أحشاؤه الى القدر ، فقال له صاحبه : «دونك النار فاصطل ريثما ينضج الطعام» . فانتحى ناحيتها وجلس اليها ومد امامها قدمين أدماهما التعب

وما كاد يحتويه هذا المكان حتى احتوى الشك من فيه فقد نظروا رجلاً ترتسم على وجهه آلام الحياة مطرقاً حزينا اذا امررت عليه النظر امرارا رأيت فيه سهولة السطيع ، واذا ادمنته فيه تبينت فيه الجفاء

وكان بين أولئك الجلوس رجل قد بصر به ضحوة النهار وقد ركب الطريق بين «براسكاس واسكابلون» فراه امره حين دنا منه وهو فارس فطلب اليه ذلك البائس أن يردفه لينفس عنه كرب السير فكان جوابه ان استحث جواده هربا من شر تلك الطلعة وقد أراد الله أن يكون ذلك الفارس بين أولئك القوم الذين كانوا يباب النزل الاول وقوا يشيعون ذلك الطريق بنظرات تقعد همة «الفوتوغرافيا» عن تصوير ما فيها من الاستخفاف والازدراء وبين أولئك الجلوس الذين رابهم امره في النزل الثاني ، فأوما الى رب النزل فلما دنا منه همس في أذنه بكلمات ملأته نفورا من ذلك القادم فانفتل اليه ، وقال له : «ما كان أخلقك بالتحول عن هذا المكان» فأجابه الرجل : «أو قد علمت بحادثة ذلك النزل ؟» قال : «نعم وسنشفعها بأختها» فاستقبل الرجل الباب ولما صار بالطريق اذا هو بصبية يرحمونه بالمدر وقد تعقبوه منذ هبط المدينة ، فخشى أن يصيبه عنت منهم ان هو تغافل عنهم ، فأشار اليهم بعصاه يوههم بالاذى ، فنفروا عنه نفور القطا ، فانطلق حتى اذا صار امام السجن خطر له أن يأوى اليه ليلته وقال لن أجمع على نفسى بين الجوع والسهاد ولقد أرانى الى الراحة أجوع مى الى الطعام وهذا جو خليق أن يهلكنى قره ولن أعدم أن أجد فى هذا السجن مكانا يعصمنى منه

فلما تمكن منه هذا الخاطر طرق الباب فقال السجنان : «من

الطارق ؟» قال : «غريب لا مندوحة له عن الالتجاء الى السجن»
قال : «ومتى كان السجن دارا للضيافة ؟ فان كنت اُمسيت وقد
اعياك الامر فهذا باب اقتراف الجرائم لا يزال مفتوحا وهو
لا يلبث ان ولجت فيه ان يقتادك الى هنا » فانصرف الرجل
مخدولا وليس وراء ما به من البؤس غاية ، وتغلغل في المدينة
فمر في طريق ضيق على عطفيه حديقتان عليهما سياج وفي
وسط احدهما دار صغيرة تعلو الارض بطبقة ، باحدى
نوافذها سراج يضيء الليل . فما هو الا ان رآه حتى أسرع اليه
فلما بلغه نظر من تلك النافذة فاذا رب الدار بين زوجته وولده
وهو أهنا ما يكون بالا ، فقال استضيفهم فلعلى ان اصادف منهم
جانبا رحيفا ، ثم خفض من جزعه ونقر بأصبعه على زجاج
النافذة نقرة الجبان ، فلم يسر اليهم الصوت ، فخلع عن منكبيه
رداء الفزع ونقر نقرة مطمئنة ، فقالت المرأة لزوجها : «كأنى
أسمع نقرا على زجاج النافذة» فتسما جميعا فسرى اليهما
الصوت فقام الرجل الى السراج فحمله واستقبل الباب ففتحه
فأخذ بصره رجلا تدعر منه الابالسة ، فقال رب الدار : «من
الذى ارى ؟» قال : «غريب يستضيفك ولك الحكم فى الاجر» ،
فقال له وقد دب الشك فيه : «ان كنت ذا مال كما تزعم فهذه
الفنادق فما منعك ان تغشاها» ، قال : «غشيتها فلم أجد فيها
مكانا» . فقال له وقد تملكه الشك : «ان ماتقول لشبيهه بالباطل
وليس هذا بابان المواسم ، وانى لارى رجلا غير ميمون الطلعة
ولقد راعنى منك ما يروع المرء من قاتله وكأنى أسمع صوتا
يقطر منه الدم وأكبر ظنى أنك ذلك الرجل» فقال له : «لا تعجل
فى الحكم على ما ليس لك به علم ، فما انا الا ابن السبيل قطعت
فى يومى اثنى عشر فرسخا وقد أجهدنى الكد والنصب ، وهدنى
التعب وأخذ منى الطوى ، فهل لك فى أن تسعفنى بكسرة من
الزاد ولك أجر المحسنين ، فان لم تفعل ، فشربة من الماء ؟»
فقال : «بل شربة من حميم» وأغلق فى وجهه الباب ، فوقف

الرجل وقد كاد يأتى عليه اليأس لولا أن بصر فى ضوء الشفق بشيء شبيه بالكوخ فى وسط الحديقة المجاورة لذلك البيت فقال : « ما لهذا الكوخ بد من ساكن ولكنى آتية فلعلى أجده خاليا فأفنى فيه دولة الظلام واستجن (١) فيه من ذلك البلاء المتساقط » فقصده فاذا هو وجار (٢) لكلب وقد غاب عنه صاحبه ، فانبطح فيه الرجل على وجهه واستحالت عليه الحركة لضيق المكان ، وكان متاعه لا يزال على ظهره ولم تقو يده على ازالته لفرط ما ناله من الالين والنصب ، فلبث قطعاً من الليل وليس به حراك حتى اذا أملة حمل ما على ظهره عمد الى نزعها فأخذ يعالجه بيده ، وانه ليفعل ذلك اذ فاجأه رب الوجار ، فتسلل الرجل من مكانه وغادره لذلك القادم واشفق أن يثير غضبه بتثاقله عن الخروج فينشب فيه أتيابه وهو فى ذلك المضيق لا يستطيع دفعا عن نفسه ، وخرج من البستان وهو أشد ما يكون جزعا من الحياة شريدا يطويه البرد وينشره الطوى ، تعذر عليه حتى الوصول الى السجون وعزت عليه حتى مراقب الكلاب

فلما صار فى الطريق قال : « لقد قصدت الفنادق فدادونى عنها ، فالتجأت الى السجن فكذلك ، فاستضفت الناس فكذلك ، ولقد زهدت فى حتى الكلاب ، فليس لى الا التحول عن هذه المدينة »

ثم سار مقنع الرأس كاسف البال واستقبل الفضاء وكان ليله بهيما ضرير النجم شديد القر ساقط النواحي متهم الصباح فانطلق حتى اذا بلغ مزرعة حديثة العهد بالحصد رفع رأسه ومد بصره فاذا ظلمات يقصر فيها قاب العين ، وقد زاد فى ظلام الليل ما تلبد فى سمائه من تلك السحب الكثيفة فكانت السماء أشد ظلمة من الارض . فانقلب الرجل على عقبه وام المدينة

(١) استجن أى استتر .

(٢) الوجار الجحر

وكانت ذات سور وأبواب فرأى الأبواب وقد أغلقت فحاول التسور فأعياه الأمر ، فما زال يطوف بالسور حتى عثر على ثغرة فانحدر منها الى المدينة ، ومضى على وجهه تترامى به الطرقات وتتقاذف به الازقة حتى مر ببيعة فوجد على بابها مقعدا من الحجر فسقط عليه لايعى من فرط التعب واضطجع عليه . وما كاد يحتويه ذلك المضجع حتى خرجت من تلك البيعة امرأة سالحة فقالت له وقد رآته ممددا كالجدع : «ماخطبك أيها النائم ؟» فقال لها : «وهل يدعو ما أنا فيه الى السؤال الا ترين انى أنام ؟» فقالت له وقد أخذتها رافة عليه : «أتفترش الصخر ؟» قال : «مر بى تسعة عشر حولا ولا أفترش غير الاخشاب ، وأنا الليلة أفترش الصخور ولولا اننى صفر اليدين لاكريت لى مكانا . على اننى طرقت الأبواب فلم اظفر بكريم» . فقالت : «هل أدلك على بيت ماطرقة قبلك طارق وجبه بالرد ؟» ، وأشارت له الى بيت صغير على كئيب منه فأخذ الرجل سمته اليه



وكان هذا البيت لعابد بمدينة «دينى» وقد أفرد له المؤلف فى صدر الكتاب بابا قصره على ذكره ومناقبه ، ومبلغ ما فيه أن الرجل مسماح كريم عفيف الازار طاهر المهد سريره فى بياض صحيفته فعال للخير مناع للشر ، وكان يقطن هذا البيت مع أخت له على خلق كريم وهى امرأة نصف لاعجوز شمطاء ولا فتاة هيفاء وكانت لهما خادم من ذوات الاسنان تعد من العمر ستين عاما

وبينا كان الرجل آخذا طريقه الى ذلك البيت كانت الخادم تحدث مولاتها :

«لقد هبط المدينة رجل مريب ما رآه أحد الا وذعر من رؤيته وقد مشى بحديثه الكبير والصغير فورد الاندية وولج

الاخبية واجمع الناس على وجوب التحرز منه حين نظروا في وجهه سيما الفتك والشرور فلا ينجلي هذا الليل الا عن حادث جلل وها هو يطوف تحت راية الليل في الازقة والطرقات حتى اذا عن له صيدا أو أنس من أحد غرة وثب عليه فسلبه نفسه ومتاعه ولا آمن ونحن في هذا البيت أن يصل علينا الذئب صولته ، ولا أظن تهاون العسس في الامور الى هذا الحد الا لما امسكه حاكم البلد في نفسه من الضغينة على رئيس الشرطة ، وما وقره رئيس الشرطة في صدره من الموجدة على ذلك الحاكم يحاول كلاهما القاء تبعة الحوادث على صاحبه ، ولقد وجب على كل من له مسكة من العقل أن يقيم من نفسه حارسا على نفسه حتى تنحسر فترة الشقاق بينهما وأنا غادية الى السوق لشراء مزلاج (١) لهذا الباب وداعية أحد النجارين لاصلاح عضادته»

وانها لتحدثها كذلك اذ دخل سيدها وقد الم بطرف من الحديث ، فنظر اليها نظرة المستطلع ، وسألها سؤال المستخبر ، « لقد وعيت طرفا من حديثك فما عسى أن تكون تلك النازلة التي توشك أن تحل بنا ؟ » فاندفعت الخادم تحدث مولاهما بما تعلمه من أمر ذلك الرجل ، وكلما آنست منه ارتياحا الى حديثها تغفلت في الاغراق واسترسلت في المغالاة وقالت : « ولقد عود مولاي طراقه على الدخول في هذا البيت قبل الاستئذان ، وقد علموا منه ذلك فهم يغشونه بالليل والنهار ولا يكلفهم ذلك غير دفع هذا الباب ! » . وما كادت تنتهي من مقالتها حتى سمعوا طرقا فقال العابد : « أتيت أهلا أيها الطارق » فاندفع الباب بعنف ولاح رجل على عتبة الدار وأخذ يخطو الى صحنها بقدم مطمئة وصدر لا يبرحه القلب . وأن عهدنا بهذا القادم لقريب ، فما هو الا أن تراءى حتى كادت تنقطع نياط قلب الخادم من الهلع ، فهمت بالصياح فخانها الصوت فلبثت فاغرة

(١) الترياس عند العامة

الفم غائبة الرشد . أما الاخت فقد حفز الخوف أحشاءها حفزا
فنظرت الى أخيها فاذا هو مثلوج الصدر جليد القلب رابط
الجأش طلق المحيا ، فثاب اليها رشدها وعابودها السكون
ومرت كأن لم تكن تلك الجازعة الهلوع ، وأما ذلك الرجل ، فقد
وقف في صحن الدار وأنشأ يقول :

«أنتى مجرم طويت فى السجن رداء شبابى ، وسلخت فيه
مائة وثمانين شهرا حتى استوفيت عمر العقاب ، ولم تشرق
على شمس الحرية الا منذ أيام أربعة ، فهبطت تلك المدينة وقد
شمر النهار ، فقصدت الفنادق ، فحالت بينى وبينها تلك الورقة
الصفراء التى يحملها حديث العهد بمغادرة السجن ، فطرقت
الابواب فلم اصادف رجلا كريما ولا قلبا رحيمًا . فقلت آوى
الى السجن ، فلأنا أقرب الناس عهدا به فنهرنى السجنان ، فدلقت
الى وجار كلب قطاردنى حتى طردنى ، فقلت انطلق الى الفضاء
فأنام تحت حراسة النجوم ، فتقنعت بالسحاب وكأنها عافت
النظر الى تلك الطلعة المنحوسة . واشفقت من سقوط المطر ،
فعدت معقبا الى المدينة ، ولم أصب من رحمة فى الارض ولا فى
السماء ، فحالت بينى وبينها الابواب حين بلغتها ، فما زلت
أطوف بالصور حتى ظفرت بصدع فيه وانحدرت منه الى
المدينة وهمت على وجهى فى الطرقات حتى مررت ببيعة فاذا
على بابها مقعد من الحجر فانطرحت عليه ، وانى لكذلك اذ مرت
بى امرأة من الصالحات فنفضت اليها جملة الحال ، فأرشدتنى
الى هذه الدار ، وها أنذا قد بلغتها . ولقد عودنى الشقاء
على أن أجتزىء بالشربة وأكتفى بالكسرة ، فهل انا مصيب عندكم
ما أمسك به النفس ؟ فلقد ظللت يومى طاويا وقطعت اثنى
عشر فرسخا وانا راكب هذين النعلين ، فان فعلتم - وما اظنكم
تفعلون - فلكم ما تشاؤون من الاجر ، فانى على الدفع قدير !»
فنظر العابد الى الخادم ، وقال لها «هينى له مكانا على
المائدة» ، ثم أخذ يحد البصر على ذلك الرجل ، كمن يحاول ان

يستشف ما في قرارة نفسه ، فمضى الرجل قدما حتى اقترب من السراج وضرب بيده الى جيبه فانتزع منه تلك الورقة الصفراء «اجازة الاطلاق» وكأنه لم يصدق اذنه لقرب عهدا بسماع غير الذى سمعت، فالتفت الى العابد ، وقال له : «دونك الورقة التى ما صحبتنى الى مكان الا سبقنى النحس اليه وانى لاتلو عليك ما فيها فقد تعلمت القراءة في مدرسة السجن» .
واخذ يتلوها :

«ان جان فالجان مجرم اطلق سراحه بعد ان لبث في السجن تسعة عشر حولا ، قضى خمسة منها قصاصا على السرقة ، وقطع الباقي جزاء معالجته الفرار من السجن مرارا وانه لفتاك جسور»

ثم قال :

« لذلك ترانى ما حالت في مكان الا وانكرنى من فيه واوجس خيفة منى فياليت شـعـرى اـكـذلك تكون معى ام انت من المحسنين ؟ »

فنظر العابد الى الخادم وقال لها : « مهـدى له سـريـرا »
وخاطب الرجل قائلا : « نزلت رحبا فاجلس الى هذه النار واصطل وما هى الا لحظة حتى يحضر الطعام فاذا فرغت من تناوله اخذت مضجعتك في ذلك السرير » . فصدق الرجل في هذه المرة اذنيه واشرقت اسارير وجهه وسرى عنه ما كان فيه من الغم ، وخرج به فرط السرور الى الهـديان فجعل يقول :
« اسررو حشية وغطاء وما لجنبى عهد بها منذ تسعة عشر حولا؟
ولقد كان قائما بنفسى ان لا ارى منك غير الذى رايت من اصحاب الفنادق ، فما بالك تباع في محاسنتى كائى بعض بنى الانسان ولقد كنت انهر الساعة كما تنهر الكلاب ، فما ارق شمائلك ايها الرجل فتالله لاضاعفن لك الاجر . فيا ترى ما اسم هذا النزل وكم ينبغى أن ادفع ؟ »

فقال العابد : « ان الذى يؤويك لم يكن بنزل كما تزعم ،

ولكنه بيت ذلك الذى يخاطبك» فقال الرجل : «لقد خيم الحزن على بصرى فلم ألمح اشارتك التى تحملها ولعلك عابد بتلك البيعة القريبة ، فلا تؤاخذنى بما نسيت ولا ترهقنى من أمرى عسرا ، فأنت حقيق بمؤاساة البؤساء»

ثم رد الرجل ورقته الصفراء الى جيبه ، وألقى على الارض متاعه وأسند الى الحائط عصاه وانتحى ناحية النار وجعل يقول : « ولا أخالك تكلفنى على ذلك اجرا » . فأجابه صاحبه وهو يحاوره : « لا بل فاحفظ عليك دراهمك فلسنا فى حاجة الى شيء منها »

وكره العابد الخوض معه فى مثل هذا الحديث فحول مجراه قائلا : « ولعلك ياسيدى مقرر ، فان ليلتنا باردة الهواء » فتمشى السرور فى قلب الرجل حينما استأذنت تلك الكلمة على سمعه ، وتنزهت روحه من داخل الجسد ، وأصابته منه تلك اللفظة (سيدى) موقع الماء من ذى الغلة الصادى

ولا يزال المصاب فى شوقه على ظمأ الى نهلة من موارد الاحترام ، حتى اذا ظفر بها أصبح مبرود الغليل

وانتقل العابد من حديثه الى مخاطبة الخادم فقال : « ارى سراجنا مريض الفتيلة ضئيل النور » . فألمت بقصده وأسهرت الى مخدع نومه وعادت تحمل شمعدانين من فضة ووضعتهما على المائدة

فقال الرجل للعابد : « لقد اكرمتنى الكرامة كلها وحادثتنى محادثة القرين وجلست معى على بساط المساواة ، على انى لم اكنمك شيئا من أمرى وعندى ان ما فعلت لكثير على مثلى » فقال العابد : « لم تكن الدار بدارى ، ولكنها دار للمسيح ولا يسأل هذا الباب داخله كائنا من كان عن اسمه ، ولكن يسأله عن الله وانت رجل قد أضر بك الالم ونال منك الجوع والظمأ ، فالتجأت الى تلك الدار وليس فى ذلك من فضل ، وانما الفضل لله فهيا الى المائدة فقد حضر الطعام

فأخذ الرجل عليها مجلسه وجلس إليه العابد يؤاكلة ويؤنسه حتى فرغ من أكله وحانت ساعة الانصراف أنى النوم فأخذ بيده الى المضجع الذى هياه له ومر فى طريقه على حجرة العابد، فنظر فيها نظرة ألت بجميع ما بداخلها وحين بلغ به رب الدار مضجعه حياه وهم بالانصراف ، فتعلق به الرجل ، وزمهر فى وجهه بعينين نم انساناهما عما كان يخفيه فى قرارة نفسه من الغدر ، فقال له وقد شبك ذراعيه ووقف أمامه وقفة تمشى لها القلوب فى الصدور : « وما يؤمنك ان لا أنالك بسوء وقد جعلتني بحيث لا يحول بينى وبين الفتك بك حائل ؟ » . فأجابه العابد : « ومتى أغنى الحذر عن المرء شيئاً وهذا أمر قد فرغ الله منه ؟ »

ثم غادره وانكفاً الى مخدعه ولم يلتفت اليه . وبعد أن قضى فيه صلاته تحول عنه الى البستان وأخذ يطوف فى نواحيه وهو يتأمل فى نظام الفلك وقدرة الصانع ويطلق الفكر فى تلك الاشياء المستسرة فى ضمير الدجى

اما الرجل فما صدق ان يتوارى عنه حتى أهوى الى السراج فأطفأه وانطرح على ذلك السرير ، وليس به حراك وغط فى نومه ، وما كاد ينصرم من عمر الليل نصفه حتى انقلب العابد الى مخدعه وأخذ مضجعه فيه ونام ولم تبق فى هذه الدار عين لم يأخذ النوم بمعاقده أجفانها . ولما اكتمل الليل أو كاد تيقظ الضيف من نومه !



وقد آن ان نسطر للقراء تاريخ هذا الرجل :
كان جان فالجان من أسرة رقيقة الحال تعمل فى الارض ببلدة (برى) وكان أبوه يشذب الشجر ، ولم تكن له حرفة سواها فتربى هذا البائس فى معهد الجهل ، فلم يجلس الى مؤدب ولا معلم ولم يرتضع بلبان العلوم والمعارف فمر فلما جهولا .

ولما يفع ورث عن أبيه تلك الحرفة وكان طويل التفكير عن غير حزن ، وفقد أبويه وهو صغير فماتت أمه محمومة ومات على أثرها أبوه . . هوى من رأس شجرة كان يشذبها فدق عنقه ، فاحتضنته أخته وكان لها سبعة من البنين والبنات فلم يزل مكفى المؤونة عندها حتى مات زوجها وليس بين ولدها كاسب وأكبرهم يومئذ فى الثامنة من عمره فلم ير جان فالجان بدا من القيام بمعاش أخته وأولادها فجعل يعمل لبطونه ويطونهم ويكدح فى طلب الرزق وأجره فى أيام موسم حرفته لا يزيد على ثمانية عشر صليدا ، فإذا انقضت تلك الأيام انطلق الى جماعة الحاصدين فى المزارع فأصاب رزقا له ولأهل بيته . وما زال يكافح الأيام ويناضل البؤس وهو لا تصل يده الا الى ما تدعو اليه الحاجة لحفظ الحياة حتى نزلت بهم سنة من السنين حبس شتاؤها الناس عن الخروج فى طلب وجوه الرزق ، فأملق الرجل املاقا شديدا ونزلت به الضائقة وحصره العوز ، فأمسوا ذات ليلة ولم يجدوا ما به يتبلغون ، فصاحت تلك السبعة الاطفال من ألم الجوع ، والتصقت بطونهم بالظهور من فرط الطوى . فكبر الامر على جان فالجان وغادر الدار وخرج هائما على وجهه يطلب لهم ما يقتاتون به فمر بخباز قد أغلق حانوته وتهاى للنوم فى مخدع له بداخلها ، وكان بابها من زجاج وخلفه حواجز من الحديد ينفذ من أثنائها الساعد فوقف أمامه ونظر من زجاج الباب فإذا رغقان الخبز على قيد ذراع منه ، وذكر أمر الغلظة فساقه قائد الاضطرار الى ارتكاب جريمة السرقة لأجل أن ينتزعهم من مخالب الجوع ، فصعد الزجاج بقبضته وأهوى بيده الى الخبز . وانه ليحاول اختلاسه اذ أدركه الخباز وقد تنبه من نومه مذعورا على دوى تلك الصدمة . فتخيل الرجل فى أمره وطرح الخبز وأخذ يعدو طلبا للنجاة . وطفق يعدو والخباز على أعقابيه حتى لحق به وتعلق بأثوابه وقد خدشه الزجاج فى يده وساعده خدوشا كانت هى الشهود على

جريوته ، فسيق الى المحاكمة ، وكان كلفا بالصيد في الغابات
مدمنا لحمل بارودته ، فلما قبضوا عليه ، وكان محتقبا لها ،
شبه لهم انه بعض خطفة الصيادين وهم قوم قد مقتهم الشعب
لوهم ديني رسخ في عقيدته يلحقهم بقطاع السبيل ، لذلك وفوا
هذا البائس قسطه من الاذى وزجوا به في السجن خمس
سنين !

وفي اليوم الذي نودي فيه بنصر ديمونتبوت كان جان فالجان
يرسف في قيوده وقد سلكوه مع رفقة له في سلسلة طويلة
الذرع . ساروا به الى سجن تولون وقلبه يقطر حزنا على
هؤلاء الذين خلفهم بعده لاترعاهم عين ولاتواسيهم يد ولما وصل
الى السجن البسوه ملابس المجرمين ولم يبق له اثر من ماضيه
حتى اسمه فقد محته يد الشقاء وأصبح لا يدعى بغير مرة ٢٤٦٠١
ولا يعلم الا الله ما الذي حل بعده بتلك الارملة واولادها وقد
خلفهم على مدرجة من سيول الحوادث يعبث الجوع بأحشائهم
ويلعب اليأس بأرواحهم وليس لهم من معين ولا نصير وقد
ركب كل منهم رأسه وهام على وجهه من فرط الجوع وتغلغل
في ظلمات هذا الوجود ولحق بمن ابتلعتهم تلك الظلمات من
البؤساء وتششتوا في البلاد وجر عليهم الدهر ذيل النسبان
فنسيهم . حتى ذلك السجن في سجنه أنساه اياهم كر الغداة
ومر العشى ، وتتابع البلاء وتوالى الشقاء ولم يجر على لسانه
ذكر اخته في أيام بؤسه وما ذكرها غير مرة وقد ثقل بعضهم
طرفا من خبرها بعد أن لبث في السجن بضع سنين لا يعلم
من أمرها شيئا ، نقل اليه انه رآها بمدينة باريس تسكن
البؤس في دار ، ولم يبق لها من اولادها غير واحد وقد انقطعت
الى العمل في احدى المطابع فنظرها وهي مبكرة اليها وفي يدها
ولدها وقد بلغ الرابعة من عمره ، وكانت في دار المطبعة مدرسة
للاطفال فأدخلت فيها ذلك اليتيم فهي تغدو به كل يوم اليها
وتتركه في فناء الدار حتى تحين ساعة الدرس ، وكانت تنطلق

لمزاولة العمل في المطبعة قبل هذا الحين بساعة ، فلبث ذلك
اليتيم في فناء الدار وحيدا فينزوى في ركن من أركانها وينكمش
تحت ذيل الانكسار ، وطالما شاهده من مر به وهو يقضض من
البرد وفي عينيه كسل الكرى وقد تأخذ حارس الباب الشفقة
عليه فيدعوه الى كنه حتى يفتح باب المدرسة

هذه هي المرة التي سمع فيها بذكر أخته وألمته ذكرى تلك
الانفس التي كان يحبها ولكنه ما لبث أن عاد الى حاله من
النسيان فقد كان في قلبه جرح لفراقهم وقد اندمل ذلك الجرح
لطول العهد واشتغاله بما هو فيه من العذاب والشقاء

وما كاد يطوى أجل السنة الرابعة حتى وقف عليه الدور
في الهروب ، فأفلت من السجن وقد أعانه رفاقه على ذلك وكانوا
قد تمالأوا فيما بينهم على الفرار بالتعاقب ، ولما ظن نفسه
ناجيا لبث يومين هائما في فضاء تلك الحرية الموهوبة لا يهتدى
الى سبيل

ولم يستمرىء ذلك البائس لذة الاطلاق والحرية ، ومتى كان
حرا من بات مقلقل الشخص ، مروع العين ، منزعج الضمير ،
طاوى الحشا يفرق من الفء ، ويفزع من لا شيء ، يخيفه
الليل تسطو غياهبه فتنسج على بصره غشاوة تمنعه عن
التحرز من الوقوع فيما عساه أن يكون قد مد له من الشراك ،
ويزعجه النهار يغرى به الرقباء ويهذى اليه العيون ؟ فهو ما مر
به طير الا وفزع ، ولا نبحه كلب الا وجزع ، ولا دقت ساعة ولم
يدق لها قلبه ، ولا لاح شبح ولم يطر له لبه ، فاذا أغفى سلت
عليه سيوفها الاحلام ، واذا تيقظ واشت اليه سهامها الاوهام

فما زال يذوب فرقا بين تلك الهواجس والوساوس حتى
سلمه ظلام الليل الى ظلام السجن غرثان ظمآن لم يصب في
يوميه كسرة من الخبز ولا شربة من الماء وقد امتدت أعوام
سجنه الى ثمانية بعد خمسة فدخل السجن وثوب شقائه
قشيب جديد بعد أن كان خلقا رديما ، وقد كان غادره ولم

تبقى له فيه الا سنة واحدة وعاد اليه وقد ولدت له تلك
السنة ثلاثا

وما زال يعالج الهروب فلا يسرح الفرصة اذا عرضت ولا
يحجم عن الدور اذا آن ، وهو كلما ظن انه ناج أدركه عثار
الجد فرده الى السجن ومد في أجل بقاءه فيه حتى قطع على
تلك الحال تسعة عشر حولا

وخرج من السجن ، وهو كالحجر الصلد ، لا تنال منه
النوائب ولا تأخذ منه الآلام ، بعد أن كان ذلك الرعديد الهلوع ،
دخل فيه وهو بادي اليأس جزوع ، وخرج منه وهو كظيم



وما كان جان فالجان خبيثا ولكنه فدما جهولا على انه
ما لبث أن تلقن في مدرسة الدهر العليا دروسا الحقته بمصاف
الحكماء قام بتهذيبه فيها أساتذة الأيام والليالي فعلمه القيد
السكون ، وعلمته الاغلال الصبر كيف يكون ، وأرشده قرع
العصا الى الاستقامة ، وسقاه التعب والنصب مرارة الندامة ،
وانتزعت مضاجع الخشب من جبينه ذلك الطمع ، وصهرت
حرارة الشمس ما كان في نفسه من الجشع

فجلس الى نفسه يحاسبها ، وجرد من نفسه حكما على
نفسه ، وجعل ينظر الى ما ضيه نظرة الحكيم العاقل ، الى
ضلالة الاحمق الجاهل ، فعلم انه أتى أمرا نكرا ، وان ما نابه
من القصاص لخليق أن يحل به . وقال في نفسه لقد كانت
لى مندوحة عن السرقة فلو انى سألت الناس هذا الخبر لما
أبوا على اعطائه ، ولو انى أخذت بالأناة فى الامر لوجدت لى
منصرفا عن ارتكاب هذا العار ، اما بالسؤال وان كان ذلا ، واما
بالعمل وان كان عزيزا ، ولكنى تعجلت وكان الاخلاق بى أن
أعتصم بحبل الصبر

فمن النزر أن يموت المرء جوعا على أنه ما خلق الا ليعيش

بين السعادة والشقاء ، فان كان نصيبه في الحياة الالم كان حقيقا باحتماله وان عظم ، فما كل الم يكون للموت رائدا

فلقد عقلت نفسي وعقلت تلك الارملة واولادها وحاولت الفرار من وجه البؤس فواجهت العار ، واني وان زلت بي القدم فلست بأول الخاطئين ، فهذا سبيل كل مضطر عديم ولا ازال ارى انهم نظروا الى هذا الجرم من غير وجهه فأكبروا الفعل وأفرطوا في العقاب واخذوا جانب شريعتهم في القصاص ولم يأخذوا جانب المجرم في الرحمة ونظروا في ميزان حكمهم الى كفة الجزاء ولم ينظروا في كفة العفو عند التوبة

فلسوف يسألونك عن تلك الحظوظ التي رموا بها في مجرى النحوس ، وتلك الانفس التي القوا بها في يد البؤس والشقاء واني لا ارى مقارنة بين الضرر الذي لحق بصاحب الخبز وبين الضرر الذي نزل بي من وراء ذلك الحكم ، فانه وان لم يأت من طريق الظلم فقد جاء من طريق القسوة والافراط وكان جان فالجان يحاكم نفسه وهو واجد على تلك الهيئة الحاكمة وقد أخرجه حنقه عن حد الرشده ، ولقد يكون الحنق جنونا

وما ظنك ايها القارىء برجل لم يصب من ذلك المجتمع الانساني خيرا ولم يأنس منه غير هذا الوجه العبوس الذي كان يكمن في اثناء ذلك العدل الموهوم ؟ فهو ما دنا منه دان الا ليدنى اليه اذاه ولا مسه انسان الا ليمسه منه الضرر ، ولا طرقت اذنه بعد موت أبويه كلمة تستروح منها روائح الرفق ولا وقع عليه نظر تمازجه الرحمة

فما زالت تهادى به الخطوب وتقاذف به الآلام وهو يتململ على سيال البلوى حتى أيقن ان الحياة حرب وانه وحده هو المهزوم فيها ، وان ليس ما يعتد به من السلاح غير ما أمسكه في نفسه من الحق على العالم بأسره ، فهو سلاحه الذي أعده لمناواة الايام ومنازلة الانام وكان يشحذه في أيام سجنه ويبالغ

في الحرص عليه ، وقد رأى ان قوة ذلك السلاح لا تكون الا في قوة الذكاء ، فعمد الى الدخول في مدرسة السجن وقد تفتق العلوم بعض الازدهان الى استنباط وسائل الاذنى وطرق الانتقام وبعد ان فرغ من الحكم على نفسه وعلى العالم بأسره انتقل الى الحكم على تلك القوة التي دفعت هذا العالم الى فعل الشر وكان بقاؤه في السجن تلك المدة الطويلة وهو يرزح تحت اثقال الهموم يسمو بنفسه آنا الى السماء ويهبط بها آنا الى الارض ، يرى عن يمينه نور اليقين وعن يساره ظلام الشك . ولم يكن ذلك الرجل خبيثا عند دخوله الى السجن ولكنه أحس بسر بان الخبث في نفسه حين جلس للحكم على هيئة العالم وشعر بدبيب الكفر في قلبه حين جلس للحكم على تلك القوة السماوية وهنا يجب أن يقف بنا التأمل برهة ونتساءل : هل يدخل في باب الامكان أن يخرج الانسان من طباعه دفعة واحدة ، فيخالف غريزته ويناقض نحيزته ، ويتحول عن جبلته وينزع عن سجيته

وهل لبنى البشر سلطان على النفوس يحولها عن الفطرة التي جبلت عليها ، فيرد منها الى الخيانة ما فطر منها على الطيبة وهل يرتبط شقاء الحظوظ وعثار الجدود بفساد النفوس فاذا حمق حظ المرء ولج به عثار جده ، خبثت نفسه وساعت فعاله ؟

وهل يخضع القلب لسلطان الحوادث خضوع الاعضاء فتدعوه الى الانكماش امامها كما يدعو العبد الثقيل الظهور الى الانحناء ، وهل لا يوجد في نفوس البشر نور سماوي لا يذهب بسنائه الشك ولا تطمسه الضلالة ، فيبقى ساطعا في تلك النفوس يلوح منه نور اليقين وتنبعث منه أشعة الهدى؟ تلك أسئلة يدرك الحكماء عندها الحصر ويعجز الباحث في علم الاعضاء عن الاجابة على آخرها ، فلو انه نظر جان فالجان وهو في سجن تولون ، وقد وافت ساعة الراحة من عناء

الاشغال ، فانتقل من ألم الجسم الى ألم الفكر لراى رجلا يقطر
حزنا ويذوب كمدا ، يزدهيه الصمت ويفوص به الفكر فى
بحار من التأمل . أنشبت فيه الشرائع اظفار الظلم فجعل ينظر
الى العالم بعين الحقد والحدرد ، وأخرجته المدنية عن حد
الرحمة فجعل ينظر الى السماء بعين السخط

ورأى مريضا داؤه فى النفس لا فى الجسد ، وقد عز عليه
الشفاء . ولوقف عمله عند حد التوجع له ، ولصرف نظره عن
تلك القروح التى تسكن فى هذه النفس المجروحة بسهام الشرائع
الجائرة

ولراى راى ذلك الفيلسوف (دانتي) فعمد الى محو كلمة
الامل التى رسمتها يد القدر على جباه البشر

وباليت شعرى اكان يحس ذلك البائس بذلك الوجدان الذى
نحس به له ، وهل سمت مداركه الى معرفة كنه ذلك الشقاء
الذى أتيح له

ولما حانت ساعة اطلاقه من القيود ورن فى أذنه قولهم له
انك حر منذ اليوم ، دبّت فى نفسه الحياة وشعر بأشعة من
الامل تمحو ظلام ذلك اليأس الذى سكن فى نفسه منذ
تسعة عشر حولا ، ولكنه ما لبث أن عاودته نزوات الالم حين
علم ان اطلاقه سيكون مشفوعا بتلك الورقة الصفراء، وانقبض
لتلك الجولة من الفكر وجه امله ، وأيقن انه لا زال فى قيد
لا تصل يده الى صدعه ، وان هذا الحكم قد وكل به زبانية
من العذاب ، فهو فى أسر السجون مثله فى تلك الحرية الموهوبة
لا تزال تكلّوه عين البؤس والشقاء

وأخذ يفكر بعد ذلك فى الثروة التى جمعها أيام محنته مما
كان يصيبه من الاجور على عمله فى السجن ، فظن أنه أصبح
ربا لثلاثمائة وثلاثين غرشا ، ونسى ان أيام العطلة من كل أحد
وما يلتحق بها من أيام المواسم قد قرضت من رأس ماله ستة
وتسعين غرشا فلم يطرح من حسابه ذلك القدر العظيم ،

ولا تسل عما حل بنفسه من الجزع حين ألم بهذه الخسارة
وذلك الغبن المبين

وفي اليوم التالي ليوم تسريحه من السجن مر بمدينة (كراس)
على معمل للزهور به قوم يعملون وكانوا في فقر الى المسونة
لعدم الفسحة في الوقت وطلب سرعة الانجاز في العمل فعرض
على رب العمل نفسه فألحقه بأولئك العملة

وكان جان فالجان لا يعرف التعب ولا يأنف الملل فعكف
يعمل بخبرة ومهارة وسأل في اثناء ذلك عن الأجر الذي يصيبه
العامل في يومه فقالوا له ثلاثون صليدا ، ولكن رب العمل لم
ينقده على عمله غير النصف حين علم انه يحمل تلك الورقة
الصفراء

فقال جان فالجان في نفسه تلك هي الخطوة الاولى في سبيل
هذه الحياة الجديدة ، وهذا كله ببركة تلك الورقة الصفراء ،
فلعنة الله على كل ذي لون أصفر غير الذهب

فاني وان كنت قد نجوت من السجن فلا أظن نفسي ناجيا
من جور ذلك الحكم

هذا ما حل به من الغبن في مدينة كراس ، ولم ينس القاريء
ما أصابه في مدينة ديني



ولما كان السحر تيقظ الضيف من نومه ، أيقظه لين الفراش
ونعومة اللمس ، وقطع غرارة ذلك السرير الذي لم يكن له به
عهد منذ عشرين حولا وقد حن جنباه الى مضاجع الخشب
واشتاق رأسه تلك الوسادة من القش وكان قد هجع ثلثا من
الليل فسرى عنه التعب فهب وقد عاوده النشاط وكانت عادته
أن لا يهجع الا قطعا من الليل فلما تنبه أخذ ينظر يمنة ثم يسرة
ثم أهوى رأسه الى الوسادة وجعل يعالج النوم من جديد
ومن قضى يومه بين الألم والاضطراب ثم أخذ مضجعه بعد

ذلك ، كان النوم الى الحلول بمقلته أسرع منه الى سواه ، ولكنه اذا تيقظ فقلما يجد النوم الى عينه سبيلا

كذلك كان جان فالجان فقد استعصى عليه النوم وأدركه الأرق وانتابته الهواجس والافكار وجعل ينتقل به سيال الفكر من مكان الى مكان وقد مرت أمامه تلك الحوادث الغابرة مرور الصور المتحركة ، وهو كلما نزلت برأسه فكرة أدركنها على الأثر أختها فلا تفتأ تطاردها حتى تغلبها على مكانها ، فما زال رأسه مسرحا لسوانح الافكار وميدانا لسوابق الاوهام حتى نزل به فكر فألقى فيه عصا التسيار وأقسم لا يبرح أرجاءه وكان مبعثه من تلك الاواني الفضية التي لمحها ذلك الشقى على مائدة العابد عند تناول العشاء ، ولمح الخادم وهي تضعها في أحد الأركان من مخدع نومه على مقربة من سريره

فسولت له نفسه أن يذهب بها وقد قومها بضعف ما كان يمتلكه يومئذ من المال وكلما حاول أن يثنى عنانه عن ركوب طريق العار أبى طمعه الا أن يقف به على رأس ذلك الطريق فلبث ساعة وهو يحارب تلك العزيمة ، ويكافح شيطان هذه النفس الخبيثة ، حتى تغلب عليه الطمع وزين له الشيطان اختلاس تلك الأواني فثار من مرقده وهم بمزاولة ذلك العمل ثم عاوده التردد فجلس على سريره وهو من نفسه في حرب عوان ومد يده فتحسس متاعه والتمسه في الظلام فمسح عليه بيده وقد كان على قيد ذراع منه . ومن رآه وهو على هذه الحال في جوف تلك الحجرة تحت أستار ذلك الظلام رأى رجلا خرج به فرط التأمل عن حد الشعور بما حوله وقرأ على وجهه سطورا من الشؤم رسمتها عليه يد الشر الذي كان يجول في نفسه

ولولا أن دقت ساعة الحائط فانتشلته من قرار تلك اللجة التي نزل الى قاعها غواص الفكر ، لبث كذلك حتى الصباح فثار من مكانه وخلع نعليه وكان لم يخلعهما عند النوم

والتمس عصاه واحتقب متاعه وتهيأ للعمل وأخذ سمته الى مخدع العابد وعلق أنفاسه وأخرس صوت أقدامه ومشى على أطراف أصابعه حتى اذا بلغ الباب تسمع فلم يسمع شيئاً فدفعه بطرف البنان وهو أشد ما يكون احتراساً كأنه هرة تحاول غشيان ذلك المكان ، فلان له الباب ودار على عقبه بحركة لم يسر الى السمع صوت لها

فلبث غير بعيد ودفعه دفعة ثانية كان فيها أشد جراءة منه فى الأولى فازداد لينا حتى فتح له طريقاً يسع مروره لولا منضدة من الخشب كانت معرضة فيه ، قد دعتة الى طلب الزيادة فى انفراجه

فألم جان فالجان بخرج الموقف ولم ير بدا من الاقدام فدفع الباب مرة ثالثة أشد من أختها وكان الباب على ظمأ الى قطرات من الزيت ، فصر لتلك الصدمة صريراً ، دوى له فى هذه الظلمة صوت جاف فاحتوته الرعدة وكادت تقف ضربات قلبه من الهلع ولبث كمن أخذته الصيحة وقد نفخ فى الصور ، ومثل له الفزع ذلك الباب وقد تحول الى كلب عقور رابه سواد مقبل فجعل ينبع نبيحاً يكفى لايقاظ أهل الكهف ، فكيف بأهل ذلك البيت ، وظن أنه لا محالة هالك ، وخال عروقه وهى تنبض فى صفحته مطارق تطرق الحديد وأن أنفاسه تصفر تصفير الرياح فى بطون الكهوف والمغاور ، وأن ذلك الباب قد زلزل الأرض زلزالها فزعزع أركان المنزل وأن هذا الصوت النكير قد انذر الناس بالكبسة ، فما هو الا أن يتنبه العابد وهاتان المراتان حتى يقع فى قبضة العسس فيعيدوه الى سيرته الأولى

ولبث حيث كان لا يقدر على الحركة وهو كأنه بعض الانصاب حتى سكت عنه الروع ورأى الامر أيسر مما كان فى نفسه فمد بصره داخل الحجرة ، فاذا العابد يغط فى نومه ، وأصغى بأذنيه ، فاذا الدار فى سكون الرموس

فخفض من جزعه ودعا اليه الاقدام وخطا خطوة فاذا

هو داخل الحجرة فجعل ينقل أقدامه باحتراس كراهة أن يصطدم بشيء من الأثاث . وانه ليختلس الخطى اذ برز القمر من وراء غمامة كانت تغشاه ورمى جرمه على تلك الحجرة فأنارها فنظر جان فالجان نفسه على قيد شبر من سرير ذلك النائم

وكان الطبيعة لم ترحزح هذا النقباب عن وجه القمر في تلك الفترة الا لتوضح لعيون الكون عمل ذلك الجاني لعله يذكر أو يخشى ، فلقد كان القمر منذ زمن لا يتعدى شطر الساعة مقنعا بغمامة سوداء وقد انجلت عنه في اللحظة التي أوشك فيها أن يعثر هذا الشقي بأعواد السرير

ومن رأى ذلك المضطجع على فراشه ، رأى رجلا قد قام على رأسه حارسان من المهابة والجلال يتألق في وجهه نور اليقين ويجول في محياه ماء البشر وترتسم على وجهه آيات الرضا والقبول ، وتكتسى شفتاه بابتسامة الامل الفسيح ، ويتأرجح من أردانه ريح التوكل

وقد راع هذا الواقف جلال ذلك الموقف فجعل ينظر بعين الاكبار الى ذلك الجسد الذي سكن فيه التقى ، وتلك الروح التي باتت تسبح في عالم الاسرار وتسبح في ذلك الملكوت السماوى

وكانت لله مشيئته في ذلك الراقد ، فقد أفاض عليه من أنوار الهدى ومنحه من آيات المهابة والجلال ما جعله مهيبا في اليقظة والمنام ، لذلك كان جان فالجان وهو مقيد في مكانه بقيد من الخشية ينظر اليه وقد تمشيت العظة في نفسه وامتلاّت عينه جمالا وأفعم صدره جلالات

ولا يعلم الا الله ما كان يمتزج بأجزاء نفسه من الانفعال وهو يدمن النظر الى ذلك الراقد الذي تنتشر على وجهه طبقة من النور السماوى تمازجها نفثة من الروح الالهى الذي أنار الله

به بصيرته وأضاء سريرته فتلاً في وجهه ، والوجه مرآة
الضمير

وزادت بهجة البدر في بهجة ذلك النائم فكان يراه جان
فالجان في نور فوق نور ولم يزل واقفاً في مكانه ولم يحول
بصره عنه ، وما شك من رآه في انه يتردد بين أن يهوى بعصاه
الى تلك الجمجمة فيشجها أو يهوى بقمه الى تلك اليد فيقبلها

كل ذلك والعابد غارق في نوم لم تقطعه عليه تلك النظرات
المريبة حتى حانت من جان فالجان التفاتة فرأى الصليب وهو
باسط ذراعيه وكأنه يومئ الى أحدهما بالوقاية والى الثاني
بالمغفرة ، فأغرته تلك اللفتة الى الاسراع في العمل

فاندفع يمشي الى الامام حتى وقف عند تلك الاواني الفضية
وهي في سقفها فتناوله ورجع أدراجته ومر بجانب السرير
بقدم مطمئنة وجأش رابط ، حتى اذا جاوز الباب انحدر الى
الحديقة فألقى بالسفط على الارض بعد أن نقل الى خرجه ما كان
فيه وتسور الحائط ونجا بنفسه وخرج مع البازي عليه سواد
ولما توفي الليل هب العابد من نومه وخرج يجول في حديقته
وكانت تلك عادته عند كل صباح فلمح الخادم وهي تهرول اليه
تنادى : « أيعلم مولاي تولى الله حراسته أين سفط الاواني
الفضية ؟ »

فأشار العابد اليه وكان مطروحاً على مقربة منه ، وقال لها
« أليس هو هذا ؟ » . قالت : « كأنه هو ولكن أين أوانيهِ ؟ »
قال : « هذا ما لست أدري » . فصاحت الخادم : « كان الذي
خفت أن يكون فلقد فقدت تلك الاواني وأكبر ظني أن ذلك
الرجل الذي غشيناً بالامس هو الذي ذهب بها »

ثم طفقت تجرى الى حجرة الرجل وعادت على الاثر وهي
تقول : « نعم ذهب بها فلا بورك له فيها » ، ولاحت منها
التفاته فرأت آثار أقدامه مطبوعة على أرض البستان ، فجعلت
ترسمها بالنظر حتى انتهت بها الى إحدى زواياه فشاهدت

آثار تسلقه على الحائط ، فقالت : « من هنا أخذ طريقه ومن هنا ظهر الحائط »

وما زالت تبدى وتعيد وسيدها صامت اللسان وما زاد على أن قال : « ومتى كنا نحن أصحابا لتلك الاواني ؟ ألم تكن هي من نصيب الفقراء وقد حبسناها عنهم ؟ ولقد أصاب الرجل في فعلته فإن هو الا بعضهم وقد وقف به نصيبه عليها فلا تجزعي فليس في الامر ما يدعو الى الجزع وهذه أواني القصدير أو صحاف الخزف تكفينا مؤنة الاسف على ضياعها »

ثم غادرها وانكفاً الى حجرتها وما كادت تحتويه حتى سمع طرقا على الباب ، فقال : « أتيت أهلاً أيها الطارق » فانفتح الباب وظهر على عتبة الدار ثلاثة من الرجال قد أخذوا بخناق رابع بينهم !

فمد العابد بصره فاذا ثلاثتهم من الجندواذا صاحبه بالامس يكاد يذوب بينهم فرقا

فقال لصاحبه وقد هبت من شمائله روائح الكرم : « لقد نسيت عند انصرافك عنا أن تقرن هذين الشمعدانين الى تلك الاواني الفضية ، وأنت تعلم أنك ربهما منذ الامس . وما أنساك أن تذكرهما الا شيطان العجلة . فخذهما فلعلك أن تصيب من ثمنهما ما تصلح به من شأنك ! »

ثم التفت الى الجند ، وقال لهم : « لقد آذيتموني في ضيفي انه خير مما تظنون »

والتفت بعدها الى صاحبه ، فقال له والبشريجول في حياه : « اذا شئت زيارتنا منذ اليوم ، فلا تجعل طريقك على البستان فان لك لمدوحة عن احتمال مشاق الصعود والهبوط ، وهذا بابنا لا يغلق في وجه الطارق ، وما هي الآن تدفع الباب حتى تكون في وسط الدار » . ولما تم انصراف القوم ، قال له : « لقد جعلت لي عهد الله أن تنفق ما أخذت في رياضة نفسك على البر والتقوى فلا تنكث مع الله عهدك » . فلبث الرجل

مبهوتا عند سماع ذكريات ذلك العهد الذى لم يأخذ على نفسه
القيام به فقال له العابد : « اعلم اننى اشتريت نفسك بعد أن
سللتها من يد الهلاك ثم وهبتها لله فلا تكن عليها من المسرفين،
وخرج الرجل من المدينة كمن يحاول الفرار ، ومضى على وجهه
تقاذف به الطرقات وتهادى به الحقول ولا يشعر لفرط ما نزل
به أكان يقبل أو يدبر ولا يعلم انه كان يضرب فى قطعة من
الارض لا يتعدها



وهكذا قضى سراً يومه فى أودية التيه والضلال ولم يشعر
بألم الجوع وأن كان لم يذق طعاماً ، فسار وهو يكاد ينشق
غيظاً ولا يعلم الا الله على أى شئ قد أمسك هذا الغيظ فى نفسه
ولعله سرى اليه من ندامته على ماضيه أو من خذلانه فى حاضره .
وكأنه كان يحس برقة قد أدركت فؤاده وأخذت تقرض من
أطراف غلظته فتضعضع نفسه كلما شعر بانزعاج تلك الغلظة
التي أسكنها فى فؤاده ذلك الظلم الغابر وأيدها فيه هذا الجد
العائر . وجعل يتساءل فى كل آن عما عساه أن يحل محلها
ويؤثر العودة الى السجون على البقاء على تلك الحال التي لا يعلم
مآتها

كان على عطفى طريقه سياج تطل منها زهور قد أخطأتها
أيدي الجناة فجعلت تهيج فيه ذكرى الصبا كلما تنسم منها
ذلك الارج الفياح الذى لم يكن له عهد به منذ ابتسدت أيام
محنته

وقد بلغت من نفسه تلك الذكرى ما لم يبلغه البؤس والشقاء
وكذلك قضى يومه على غير استواء

ولما كان الاصيل وقد رسمت الشمس على سطح الارض
ظلال الحصى كان جان فالجان مضطجعا فى جوف خضراء ليس
فيها سواه وقد مر برأسها طريق معبد ينتهى بمدينة (دينى)

تلك التى لاقى فيها صنوف الشقاء

وانه يفكر فى أمره وفى تلك الاسمال التى كانت مثار النفور
لكل من يراه اذ أحس بوقع أقدام ، فاستوى جالسا فاذا هو
يرى سوادا مقبلا فتبينه فاذا هو غلام يعد من العمر اثنتى
عشرة سنة وهو يحتقب جرة له ويحمل حيوانا صغيرا جعله
وسيلة لرزقه ، وقد شهد ما كان عليه من الاطمار البالية
بعراقته فى الفاقة ، وهو يغنى بصوت رخيم ، ويلعب الجو
بقطع من الفضة كانت مبلغ ثروته فى حياته

فانه ليلهو بقذفها فى الجو والتقاطها اذ هوت كبراها الى
الارض وأخذت تجرى على رأسها الى حيث كان جان فالجان
مستترا عن نظر ذلك الغلام خلف تلك العواسج

فما هى إلا أن انتهت اليه حتى كان أسرع من السهم فى
ممره الى وضع قدمه عليها ليحجبها عن نظر ربها الذى كان
يحرص عليها حرص الموت على النفوس ، ويترسم أثرها بنظر
يكاد ينهبها وهى تجرى على الارض نهبا

ولما علم بمقرها وثب اليه فاذا هو يرى عنده رجلا ، فلم
يأخذه الروع ولم يعثره الدهش

وكان الطريق اذ ذاك خاليا من المارة ولا يسمع فى هذا الجو
الفسيح الى قططة (١) سرب من القطا يسبح فى الجو على قيد
مرمى السهم

فوقف الغلام فى وجه الرجل وقد ألقى الشرق (٢) فى
شعر رأسه سلوكا ذهبية ونشر على سحنة ذلك الفاتك طبقة
تعلوها حمرة النجيع (٣) ، وقال له بصوت يمازجه ارتياح
الغلمة وسكينة الابرياء : أين قطتى؟ فمد الرجل بصره اليه وقال:
« من أنت ؟ » قال : « أنا (فرجى) الصغير »

فانتهره الرجل ونكس رأسه وتصامم عن سماع كلامه وأخذ

(١) صورة لطير القطا (٢) بمعنى الشمس (٣) بمعنى الدم

الاول يلحف فى السؤال والثانى يبالغ فى السكوت حتى ضاق
الغلام ذرعا وأهوى الى ذلك الشيخ وأخذ بمجامع طوقه وجعل
يعالج تحويل قدمه عن تلك القطعة الفضية

فزهر الرجل فى وجهه ، ومد يده ليلتمس عصاه ، فأثارت
تلك الحركة نخوة الغلام فأغلظ فى القول حتى أحفظ (١)
ذلك الشيخ فثار من مكانه وأهابه يكاد يتمزق غيظا وصاح به :
« ان لم تنج بنفسك فلا نجوت بها بعد اليوم ! »

فارتاع الغلام لوعيد ذلك الفاتك وأطلق للريح ساقيه وجعل
يعدو ولا يلوى على شىء حتى غاب سواده وقد غابت الشمس

ولبت الرجل فى مكانه حتى سطت عليه غياهب الظلام وهو
غائص فى لجج من الأفكار وكأنه كان ينظر الى أصل شجرة
كانت هناك وقد وقف نظره عليها ولم يتحول ، ولولا قشعريرة
سرت الى جسمه من قرة ذلك المساء لما عاد الى نفسه من غيبوبة
هذا الفكر الطويل ولما أحس بوخز القر ، هم بالتحول عن هذا
المكان فأصلح عليه أثوابه وانحنى ليأخذ عصاه ، فأخذ نظره
تلك القطعة الفضية وقد كادت تسوخ فى الارض فاحتوته الهزة
وجعل يغمغم ويهذى وكأن أجفانه قد شدت الى تلك القطعة
بأهدابها وكأنما هى ترميه بنظرات تخترق أحشاءه

ومرت عليه فترة وهو على تلك الحال ثم أخذ يغالب اضطرابه
حتى ثاب اليه السكون فاندفع الى الامام وانقض عليها انقضا
القضاء

ولما صارت فى يده أخذ يستقرىء بنظره ذلك القضاء ويدور
بعينه فى أرجائه وما شك من رآه وهو على تلك الحال فى أنه
ضار من الوحش يلتمس مريضا يستكن فيه على أنه ما كان
يرى فى تلك الانحاء ألا ضبابا قد أعاره الشفق لونه الوردى
وقد مد الظلام على الارض رواقا يقصر فيه قاب العين

فشرع فى السرى وقد لبس الدجى وتغلغل فى هذا الفضاء وطفق يهرول فى مشيته وركب تلك الطريق التى نجا منها ذلك الغلام المغبون وما هو الا أن خطا فيها بعض الخطوات حتى وقف بغتة ورفع عقيرته ينادى باسم ذلك الغلام رجاء أن يسمعه فينقلب اليه ، وكان يتسمع فلا يسمع شيئا فما زال يعدو ويصيح وقد ابتلع هذا الظلام شخصه ومزق ذلك السكون صوته حتى يأس من لحاقه

ولو كان الغلام حيث يسمع ذلك الصوت النكير لما سكن الى اجابته ولضاعف من عدوه وبالح فى اختفائه طلبا للنجاة من غائلته

وان اليأس لينتهب فؤاده نهبا آذ بصر بشبح يخوض فى أحشاء هذا الليل البهيم ، فداناه فاذا به رجل يحمل شارة الرهبان وقد امتطى جوادا ، فاستوقفه وسأله بلهفة الحائر: « ألم تعثر فى طريقك أيها الراهب بغلام صغير؟ » فقال: « كلا » قال الرجل: « انى أنشد غلاما فقيرا وأحسبه يدعى فرجى » قال: « لم أر أحدا » فضرب الرجل بيده الى جيبه وانتزع منه قطعتين من الفضة وقال للراهب: « خذ هاتين وأنفقهما فى سبيل الله وفى مواساة ذوى المتربة واننى أدعوك بالله أن تقودنى الى السجن فانا بعض المجرمين » فما كادت تستأذن هذه الكلمات على سمع الراهب حتى همز جواده فمر به مرور الطيف وغادر ذلك البائس فى مكانه وهو كأنه بعض الانصاب . فلم تكن الا لحظة حتى استأنف السرى وطفق يعدو ويصيح كأنه خولط فى عقله وجعل كلما مر بجذع أو شجرة مثل له الوهم أنه يرى انسانا جاثما أو واقفا فيعطف عليه عقله عطفة المستخبر عن ذلك الغلام

كذلك كانت حاله حتى بلغ مكانا تلتقى عنده سبيل ثلاث وقد درج القمر من حجر أمه . فجعل يدعو باسم الغلام وصوته يذهب فى هذا الفضاء وقد انقطع عن اجابته كل شىء حتى

الصدى فعجز عن التماسك وانحلت عزائمه وقد ناء به كل كل
الفضاء فسقط على حجر هناك وقال وهو مكب برأسه على
ركبتيه : « أشهد أنى بائس ! »

وجال السمع فى عينيي لم يسبح انسانهما فيه منذ عشرين
عاما ، وكأنه كان ينبع من ذلك القلب الذى صدعته الخطوب



خرج هذا الرجل من عند العابد وقد علمنا ما كان من أمره
وانه لم يكن له من نفسه ما يحاسبه على عمله

فما وجدت العظاات الى قلبه سبيلا ، ولا كان لتلك الاخلاق
الفاضلة سلطان على أخلاقه ، ولا وصل ذلك القول الكريم الى
فؤاده ، ولا ظفرت حكمة العابد بعلاج تلك النفس التى نفرت
من الهدى نفاها من طبائع الأبرار ، وتحصنت فى معقل من
الضلال لا تبلغه العظة ، ولا تعمل فيه الزواجر

وكانت رنة تلك العظاات لا تزال تفتق طبلتى أذنيه . فى
نفسه منها ما يقع ، فيبالغ فى صدها ، وتبالغ فى كيدته ، حتى
أوشكت أن تأتى على قوة الشر فيه ، وتستل من قرارة نفسه
ذلك الحقد الكمين

وقد بدأ يشعر فى هذه المرة بأن صفح العابد عن زلته كان
طليعة لكتائب المقادير التى خذل أمامها عناده ، وأنه ليجنى
على نفسه ان هو أبى الا الاصرار على ذلك العناد والحفاظ
والتمسك لذلك الحقد الذى وقره فى صدره على جنس البشر ،
وقد وجب عليه أن يخرج من تلك الحرب اما قاهرا أو مقهورا ،
تلك الحرب التى قامت بين نفسين : نفس اتخذت من تقوى الله
جندها ، ونفس جعلت حزب الشيطان حزبها

ولما تعذر عليه المخرج وضاق به الامر ثار من مكانه وأخذ
يسرى على ضوء ذلك النور الذى أوشك أن ينير سريره
ويا ليت شعري هل كانت تعاوده اذ ذاك ذكرى تلك الليلة

التي قضاها في مدينة (ديني) وهل كان يسمع صوت ذلك
الهاتف السماوي الذي بات ينذره بعقابه ويكل له الخيار بين
خلفتين : أما نزوع عن الغواية فسمو الى مقام الابرار ، وأما
استرسال في الضلالة فهبوط الى قرار الفجار ، ويوضح له
سبيل الحياة بين أمرين : أما سعادة ذلك العابد ، وأما بؤس
خير منه بؤس المصنف في قاع السجون

وسبيله في الأولى أن يحلل بحرارة التوبة ما علق بأجزاء
نفسه من بقايا ذلك الشر فيصبح ملكا نقيًا ، وفي الثانية أن
يلوثها بحمأة الغي والضلال فيمسي طريدا شقيا



وهنا نفتح المجال لتلك الاسئلة التي عرضناها على القارئ
منذ العهد القريب ولا زلنا نقول ان الخطوب تفتق الاذهان ولكننا
لا نعلم علم اليقين أكان لها أثر حتى اليوم في فؤاد ذلك الرجل
ولعلها كانت تحضره حين اضطرابه فتزيده حيرة وخبالا

فلقد أحدث في نفسه صنع الجميل على أثر خروجه من
السجن وقرب عهده بالشقاء ما يحدثه الضوء الباهر وقد قرع
عيننا حديثه العهد بحالك الظلام

ولما تجلت له تلك الحياة الجديدة في أعلى مجالها وتراءى له
آتيها يرفل في ثياب البهجة والبهاء ، أزعجه ذلك المرأى فلم
يستطع عليه صبرا وقد بهر نورالفضيلة ذلك البائس فرد منه
الطرف وهو كليل

وما كان جان فالجان اليوم هو ذلك الغصوب الذي سلب
الغلام قطعه بالامس وغلبه على أمره ولا هو بصاحب تلك الفعلة
الشنعاء

وانما صاحبها هو ذلك الحيوان المفترس الذي دفعته الفطرة
الوحشية الى ارتكابها بينما كانت نفسه تسبح في سماء الحياة
الجديدة التي أكبرتها

فلقد فعل بالغلام ما فعل مسوقا بقوة الشر التي مزجتها
بأجزاء نفسه مخالطته للاشرار في أيام سجنه ولا يدري أغيا
كان يفعل أم رشادا

وحين أنست عينه بذلك النور وسكنت نفسه الى صحبة
التقى وردت الى طبعها رد الحسام الى قرابه علم أنه أتى عظيما
وارتكب جسيما فكادت تتزائل أعضاؤه رهبة وتسيل نفسه
جزعا

وفعلت به تلك الصدمة فعلها ومزقت ذلك الغشاء الذي
نسجته على بصيرته أيدي الخطوب ، وفصلت في نفسه بين الحق
والباطل فعلت بالاول وسفلت بالثاني كأنها ذلك الجوهر
الكشاف الذي يلقي به في المزيج ليباعد بين أجزائه فتراه وهو
يطفو ببعضها ويرسب ببعضها الآخر

وقبل أن يلم بما ألم به أو يدرك مأتى تلك الحال التي وصل
اليها طفق يجرى خلف ذلك الغلام ليرد اليه ما سلبه اياه حتى
اذا يئس من لحاقه وقف ينظر الى ماضيه فأنكرت نفسه نفسه
أنكرت نفسه الجديدة تلك النفس التي صحبتته منذ عشرين
عاما ، وشبه له أنه في عالم الاحلام ، وأنه يرى أمامه طيفا
يمثل له انسانا قد نحست طلعتيه ولؤمت غريزته وخبشت
طينته ، قد قبض بيده على عصا وحمل على ظهره حقيبة السلب
وقد كتبت يد البؤس على جبينه ذلك الاسم الممقوت (جان
فالجان)

وخرج به هول ذلك الموقف عن حد الادراك فرسخ في نفسه
أنه يرى ذلك الشبح رأى العين وأنه يرى أمامه (جان فالجان)
فجعل يقارن بينه وبين ما يرى وكأنه ينظر في مرآة قد رق
ماؤها

وأنه ليجرع كأس الغضاضة من يد تلك المقارنة اذ لمح ضوءا
سرى في جوف ذلك الليل ، فحسبه للوهلة الاولى ضوء مصباح ،
ولكنه ما لبث أن رآه ينمو ويتشكل في صورة البشر حتى

كمل انسانا سويا ثم أخذ يدانيه شيئا فشيئا حتى تبين فيه
وجه ذلك العابد وما هو الا نور الفضيلة قد تمثل فى صورة
ذلك الرجل الكريم

فجعل ينظر بعين بصيرته الى هذين التمثالين القائمين أمامه
ويقف بنظره على العابد تارة وعلى (جان فالجان) تارة أخرى
وبدأ يتضائل أمام عينييه تمثال ذلك الجانى حتى انمحي
رسمه وبقي العابد وحده فى ذلك الهيكل النورانى
فراع الرجل جلال ذلك الموقف وتزاحمت دموع الرهبة فى
عينييه على الخروج

فما زال ينتحب انتحاب الطفل ويبكى بكاء الشكى حتى
سطع من خلال دموعه فجر الحقيقة وبزغت على أثره تلك الحياة
الجديدة التى لم يستمرى لها لذة قبل اليوم ، وتراءت له
صحيفة أعماله وقد سجلت فيها مخازيه ، فجعل يقرأ فيها
سطور ماضيه فنظر جريمته الاولى وعلى عينيها التوبة والاستغفار
وتمثلت له غلظة قلبه وفظاظة طباعه وذلك الانتقام الذى أضمره
للناس فى يوم تسريحه

ثم رأى كل ما اقترفه على العابد وما جناه على الغلام
كل أولئك كان عليه مسطورا ووجد ما عمل حاضرا ولا
يظلم ربك أحدا

فسرى وهو مأخوذ بهذا الوجدان الجديد ولا يدرى له وجهة
حتى اذا أفجر (١) وعاد الى رشده رأى نفسه راكعا على عتبة
ذلك العابد

ذكرنا فى المقدمة ما كان لفكرة ذلك المؤلف من سرعة الانتقال
وقلنا انه بينما نراه يسابح الاجرام فى أفلاكها اذ هو يدارج
النمال فى مداها

(١) أفجر الرجل اذا أدركه الفجر

وقد سرت عدوى ذلك الانتقال من فكره الى يراعه . فانى
لأعانى من تعريب ذلك الكتاب ما أعانى ، اذا به قد انتقل طفرا
من سرد تلك العظات ، الى الخوض فى السياسة
ولا بدع فقد كان حاملة كثير التطلع الى فلك السياسة دائب
الرصد لاجرامه ، مسلس العنان لجواديه : فكره ويراعه
فما كاد يأتى على ذلك الفصل السابق حتى تدفق فى سرد
حوادث سنة ١٨١٥ فملاً صحيفتين بأسماء لم يجر لها ذكر
من قبل ولن يكون لها حديث من بعد . فرأينا أن نغفل ذكرها
وأحببنا أن يكون الكتاب غفلاً من تلك الاحاديث المبتورة التى
لم يكن لها أثر فى غير ذهن واضعها ، وان القارئ ليخرج من
قراءتها وما فى يده شىء منها ما لم يكن ملماً بحوادث تلك السنة
واقفا على تاريخ هذه الامة ، ومن لنا بمثل ذلك القارئ الحبير



الفصل الثاني

فانتين

ولدت تلك البائسة في قرية «مونتراي سيرمير» ولا تعرف لها أما ولا أبا ولا من يمت إليها بحبل القرابة ، ولا يعرف الناس من أمرها أكثر من ذلك، فوردت سجل العناء وأنظرتها الخطوب حتى بلغت سن الطفل الدارج ، وانها لتدرج ذات يوم في الطريق وهي تنتعل أديم الأرض (١) إذ من بها بعض السابلة (٢) وسماها « بفانتين » ومن ثم أصبحت تدعى بذلك الاسم الذي أصابها كما كان يصيب ذلك المطر المنهمل جبينها ولما بلغت العاشرة من عمرها - ولا أدري كيف بلغتها - خرجت تطلب وجوه الرزق وتلتمس أسباب القوت في ضواحي تلك القرية

فمازالت تكدح في طلب العيش حتى يفتت أو كادت تيفع ، فعافت نفسها البقاء على تلك الحال ، وساقها قائد الاضطراب الى الانزعاج عن الوطن ، فشخصت الى باريس ، وألقت نفسها في معترك تلك الحياة الجديدة ، فمازالت تعمل لبطنها ، وهي تطرق أبواب الارتزاق حتى ظمأ فؤادها الى نهلة من موارد الغرام وكانت على جمال تولت عفة النفس حراسته ، وقد غنيت

(١) بلا حذاء . (٢) عابر السبيل

ببهجتها عن بهجة الحلل ، وأمهرها الحسن بما لم تمهر به
أترابها ، أمهرها بالنفيسين : العسجد في شعرها واللؤلؤ في
ثغرها

فما زالت تطوف على تلك الموارد ورائدتها الفؤاد ، حتى
وقف بها على منهل قد رق ماؤه ، فاذا بها ترى فيه وجه
ذلك الانسان الذي غلبها على قلبها ، فأرضعها أفويق الآمال
وأرشفها رضاب الاماني ، حتى أخذت عفتها تتسلل قطرة
قطرة ، وحتى جلس منها ذلك الخبيث مجلس الرجل من أهله
وكانت في مبدأ أمرها ، حيث كان الغرام طفلا والعفاف
فتيا ، تغالب كيد ذلك الهوى ويغالبها ، وتجهد جهدها في الميل
عن ذلك الساحر ، ولكنها ماكانت تميل عنه أصبعا الا لتميل
اليه ميلا

كذلك كانت حالها حتى أصبح الحب وقد غلبها على أمرها
وسقطت بين ذراعي ذلك الاثيم فافترشها ماشاء

ثم زال عنها زوال السكينة عن فؤاد العذراء اذا لم تحصن
نفسها ، وغادرها وهي جفن سلاح (١)

وكان لها صواحب ثلاث ، ولذلك الغادر أصحاب ثلاثة ،
وقد جمع اللهو بين هذين الفريقين وضرب عليهما بالقداح ،
فخرجت لكل واحد من فريق الرجال واحدة من فريق النساء
وكان الرجال في بلاد مختلفة وقد هبطوا بارين في أيام
العطلة السنوية

وما كاد ينصرم أجل تلك العطلة حتى انصرم حبل الوداد ،
واختفى أولئك الاربعة في يوم واحد

وانفرط على اثر اختفائهم عقد التثام الفريق الثاني ،
فبقيت فانتين وحدها بلا انيس غير ذلك الجنين الذي كانت
تحمله في أحشائها ، فانقطعت عن الناس وانزوت في بيت

الاحزان ، وجعلت تعاني من ألم الفراق ما تعاني
وزكا حب ذلك الغائب في فؤادها . وخرجت ذات يوم
تستكتب الناس له كتابا تدعوه اليها ، وأبطأ خبره عنها ،
فشفعت كتابها بثان وعززته بثالث

وما زالت تستكتب الناس وترتقب الجواب ، حتى احتواها
اليأس وبلغ منها القنوط ، فأقبلت على نفسها تلومها وباتت
تحز الودج (١) أسفا على حالها ، ووضعت حملها فإذا هو طفلة
فسمتها « كوزيت »

وأقامت ماشاء الله حتى نزلت بها الضائقة وحضرها العوز
ونضبت موارد الرزق

وكانت لها فضلة مما كانت تتعجل به في أيام لهوها ، فما
زالت تنفق منها وتأكل مما كانت تصيبه من ثمنها ، حتى
أمست وليس في يدها ما تستعين به على سد حاجتها

وقد زهدتها أيام قرب الحبيب في مزاولة العمل الذي كانت
تصيب من ورائه الرزق لتوفر أسباب العيش وعدم الحاجة
الى العمل ، ففتر ذلك النشاط الذي ولدته فيها الضرورة
وهي العزم وفنى الحزم

وأصبحت ترى الارض في ناظرها وهي أضيق من كفة
الحابل (٢) ، فعزمت على التحول من باريس والعودة الى
مسقط رأسها ، وقالت : لعلني أجد هناك مأصون به أديم هذا
الوجه من الاخلاق وأستعين به على تربية هذه اليتيمة

ولما صحت عزيمتها على ذلك جمعت اليها ما بقى من
حاجتها وباعت فوقت مطالب الغرماء وحفظت بعض الدراهم
ثم احتملت طفلتها وخرجت تمشي على استحياء وهي كاسفة
البال سيئة الحال وليس وراء مابها من ألهم غاية

وتنكر لها كل شيء فودت بجذع الانف لو أن ظهر الارض

(١) الودج هرق في العنق ينتفخ عند الغضب ، والمراد شدة الندم

(٢) كفة الحابل حباله الصائد

من الانس أعزى من سراة الاديم (١) . فسارت ولو رآها أقرب
الناس عهدا بها لغابت عنه معرفتها لفرط ما نزل بها من
الهزال ، واخترم جسمها من السقم ، وإن كانت لا تزال
عليها مسحة من ذلك الجمال الغابر



أخذت طريقا الى بلدتها وجعلت كلما أخذ منها التعب
تنتحي ناحية من الطريق ، وتجلس ريثما تنفس عنها كرب
المسير وتغذو طفلتها

ونزل بصدرها نازل من السعال دعت الرضاعة الى النزول
بذلك الصدر الضعيف ، فضاغف من وصبها وزاد من ألمها ،
وما زالت ترمى بها المرامي حتى وقف بها السير على نزل (٢)
حقير بقرية « منتفرمي » كان قائما على رأس طريق يدعى
بطريق الخبازين أسس في صدر القرن الرابع عشر وزالت
معالمه اليوم

وكان هذا النزل لذئب من ذئاب الانس يدعى « تينارديه »
وكانت من تحته ذئبة هي إحدى الذئاب وأضرها تدعى باسمه
وهما يقطنان مع أولادهما في ذلك النزل

ولعل ذلك الذئب كان ممن شهدوا موقعة « واترلو » فقد
يرى الناظر بأعلى ذلك الباب لوحا كبيرا قد نقشت عليه هذه
الكلمات : « هلموا الى جندي واترلو »

ورسمت بأسفل اللوح صورة رجل يحمل على ظهره رجلا
آخر عليه شارة القواد تلمع على كتفيه النجوم ويشرق في
اثوابه الدم . وهما تحت جو أشبه بجو المواقع ، عقد الدخان
فوقه سماء مكفهرة الأرجاء

وقد طرحت أمام ذلك الباب عجلة عاتية من تلك العجلات

(١) سراة الاديم ، ظهر الجلد . والغرض الا يكون في الارض انسان
(٢) النزل : الفندق

التي كانت تستخدم في ذلك العهد لحمل الاثقال وجلب الاشجار من الغابات . وكأنها لم تطرح في ذلك المكان الا لتصدأ أو لتزحم الطريق ، أو لتجعلها تلك الذئبة الضارية أرجوحة لوليدتها

وقد ستر الوحل أخشاب تلك العجلة وكسا الصدا حديدها ، فأقامت في الطريق وهي كأنها بعض أولئك الرؤساء الدينيين الذين قاموا عشرة في سبيل الشرائع الغابرة

وأتفق أن وقفت « فانتين » على ذلك النزل حين كانت تلك الذئبة تلاعب طفليتها ، وقد وضعتهما في الأرجوحة ، وهما كأنهما قمران في طفاوة (١) أو زهرتان في كمام

وكانتا متعانتين في هزة ذلك المهاد ، وصغراهما بين ذراعي كبراهما ، وقد سلخت الكبرى منهما ثلاثين شهرا ، وأوشكت الصغرى أن تهل العشرين

وجلست أمامهما على كذب منهما تشارفهما وتتغنى بشيء من الكلام المقفى . وانها لتشدو كذلك اذ وقفت فانتين على رأسها وقالت : « لعلك أم هاتين الزهرتين ؟ » . فلم تحر جوابا ولم تلتفت ولعلها لم تسمع صوت تلك السائلة ، فقد استطرد بها جواب الطرب في ميدان الغناء . فعاودت فانتين السؤال بصوت كان خليقا بالوصول الى مسمع تلك المندفعة في غنائها . فالتفت اليها ، فاذا هي ترى فتاة قد انصب بدنها السير وكدها الهم والصبر ، ونال منها البؤس وبلغ منها الشقاء . وقد كاد يمسح الحزن ما كان على وجهها من مسحة ذلك الجمال ، وأوشك أن يذهب البكاء بما كان كامنا في محاجرها من ذلك السحر الحلال . فانتقلت حمرة وجنتيها الى عينيها ، وهاجر سواد لحظها الى حظها وامتد اصفرار شعرها الى لونها ودب سقم جفنها الى صدرها ، وسرى نحول خصرها

(١) الطفاوة دائرة القمر وهالة نوره . والكمام جمع كمامة وهي فطاء الزهرة

الى جسمها ، والتقى في مآقيها دمع الحزن بدمع الدلال ،
واجتمع في قدها ذلك الهيف وذاك الهزال
وقد أدمى ادمان وخز الابر سبابتسها أيام كانت تخطط
لتعيش ، وذهب الفقر بزينتها ، فليس عليها من الثياب غير
ما يحصنها من البرد ويقيها الحر



تلك فانتين التى كانت تقف على جمالها العيون ، ولو انها
تبسم اليوم ، لراى الناظر ذلك اللؤلؤ المنظوم فى ثغرها ، ولكن
الحزن والشقاء لم يدعا للابتسام سبيلا الى ذلك الثغر الذى
كان منطبقا على ثناياه انطباق المحارة على الجوهرة

وكانت تحمل على ظهرها تلك الحقيبة التى أودعتها كل
ماتملك وتحمل بين ذراعيها طفلة ساذجة الطرف عبلة (١)
الساق وضاعة الجبين . لها من صدر أمها مهاد ، ومن ذراعها
وساد ، أخذ الكرى بمعاقد أجفانها ، فنامت نوما هنيئا بين
ذراعين قد صيغتا من الشفقة وصدر قد صور من الحنان

فقالت لها ربة النزل وقد رفقت فى القول : « نعم هما
ريحانتاي » ثم دعته الى الجلوس بجانبها على عتبة الدار ،
وأنشأت تحدثها عن نفسها وعن بعلاها ، وجعلت تحاسنها
فى القول وتلين لها فى الكلام ، ولم يكن ذلك اللين من شأنها
ولا تلك الرقة من طباعها ولكن ربما وجدت الرحمة مسربا الى
تلك الأفئدة الغليظة عند ذكر صفارها

وكانت تلك المرأة شقراء اللون جهمة الوجه وهى فوق
الطويلة ودون البادنة يزدهيها شئ من الخلاعة ، ويشوب
لسانها نوع من التزويق ، شأن أرباب الفنادق ، ولا أحسبها
فى ذلك العهد الا وقد جاوزت حد الثلاثين

(١) عبلة الساق مفتولتها

ولو انها انتصبت قائمة لراع «فانتين» طول قامتها ولذهب
بارتياحها وسكونها الى محادثتها ، ولا بدع فانها لم تكن الا
حرث جندى وفراش وحشى (١)

ولما فرغت من حديثها ، أخذت فانتين تنفض اليها جملة
حالتها ، غير انها كتمتها أمرها ، وألقت في روعها أنها أرمل
قد مات عنها بعلمها . وان الحرفة التي كانت تزاولها قد كسد
سوقها في باريز فغادرتها وخرجت تضرب الارض رجاء أن
تصيب رزقا لها ولطفلتها ، وانها قضت عامة يومها وهى تعاني
تعب السير على قدميها ، وأن ابنتها قد أخذت من ذلك التعب
بنصيبها

وما كادت تأتى على ذلك الحديث حتى انحنت على طفلتها
تقبلها وتضمها اليها ، فانتبهت الطفلة لحرارة تلك القبلة ،
وجعلت تدور في هذا الفضاء بعينين قد جال في انسانيهما
الوقار وكمنت فيهما السكينة ، وقد نم نظرها عن سر تلك
الفطرة السليمة التى لم يكن مثلها بجانب ما ندعوه فينا
بالفضيلة الا كمثل السماء صفا أديمها بجانب الشفق شابه
الشوائب ، وما يدريك لعلها كان يقوم بنفسها في هذه
الفترة انها ملك من الملائك يطل من سماء عصمته على أعمال
هذا الورى

وما هى الا جولة فكر حتى تغيرت حالها وجعلت تبتسم
ابتسام الظافر وهمت بالانزلاق من حجر أمها مدفوعة بتلك
الارادة التى لا يقف فى سبيلها شيء عند أولئك الاطفال ، وقد
حاولت أمها أن تحبسها عن مقصدها فما استطاعت لها ردا .
ولما صارت على الارض أخذت تدب حتى انتهت حيث
الارجوحة والوليدتان ، فوقفت تنظر ، وكأنها تعجب مما ترى،
وقامت الام الى بنتيها فأنزلتهما الى الارض ، وقالت لثلاثتهن

(١) أى كانت زوجة جندى او زوجة رجل متوحش

هيا العبن جميعا . وربطت السن بينهن عرى الائتلاف
فطفقن يمرحن ويلعبن وينكتن فى الارض نكتا
وكانت تلك القادمة الجديدة اكثرهن مهارة وأبرعن يدا فى
حفر تلك النكت

وجلست ربة النزل الى فانتين تحادثها وتحاسنها وما زالت
بها حتى خلبتها ، وأنست منها الارتياح الى سماع حديثها ،
فأقبلت عليها بوجهها وجعلت تسأئلهن عن بنتها وهى تخبرها
وبينما تتحدث الأمان فى ناحية ، وتلعب الصغار فى ناحية
اخرى برزت احدى بنات الأرض من خدرها وخرجت تسعى
من بعض تلك النكت ، فراع الصغار منظر تلك الحشرة وجزعن
لرؤيتها جزعا شديدا وأشفقن منها وقد ضمن الخوف الى
بعضهن فتقاربن حتى التصقت جباههن واستولى عليهن
الدهش جميعا

وحانت من ربة النزل التفاتة فلمحتهن على تلك الحال وقد
تجمعن ، فظنت ذلك لداعية الانعطاف والميل ، فقالت :
لفانتين وهى تحدثها : « ألا تنظرين الى هؤلاء الاخوات
الثلاث ؟ »

فوصلت تلك الكلمة الى فؤاد فانتين قبل سماعها فأمسكت
بذراع صاحبتهما وقالت لها : « لقد كدت تلمين بما كان يقوم
بنفسى منذ رأيتك ، فأنى قد عولت على مفادرة ابنتى بهذا
النزل . افلا تكفلنيها ؟ »

فخرجت ربة النزل بالصمت عن لا ونعم ، وأشارت برأسها
اشارة تشعر بالتردد بين الرفض والقبول

فقالت فانتين : « ولا احسبك الا ستعجبين من امرى ،
ولكن الحاجة تدعونى الى ذلك ، فقد استحال على أن أجمع بين
السعى وراء العمل وبين اصطحاب تلك الطفلة فأنا غادية الى
التماس بعض وجوه الرزق وتاركة (كوزيت) بين ذراعى
امها الجديدة وباعثة لك فى كل شهر بما يقوم بنفقتها ، وآخذة

على نفسى القيام بدفع اثنى عشر درهما فى كل شهر لكفالتها
فانظرى ماذا تأمرين »

وما هى الا أن انتهت من ذلك الحديث حتى سمعت فى
صحن تلك الدار صوتا شبيها بصوت انفجار البارود وقائلا
يقول لها : « أولى لك أيتها القادسة أن تدفعى أربعة عشر
درهما ، وقد استحال غير ذلك ! »

فقالت فانتين : « كذا فليكن » ، ثم نظرت الى صاحبها
نظرة المستخبرة عن صاحب ذلك الصوت ، فألمت تلك الذئبة
بمقصدها ، فقالت : « أنه صوت زوجى وهو رب المنزل
وصاحب الأمر والنهى فيه ، فلا تجعلى له سبيلا الى رفض
ما تطلبين مهما اشتط فى الطلب وكلفك ذلك من المؤونة »

وقال الذى هى فى داره : « لن نقبل الكفالة ، أو تعجلى بدفع
نفقة ستة أهلة ، وتتركى عندها من الثياب ما يدفع عنها
البرد والحر » ، ثم لبث غير بعيد وخرج اليها باسطا يده
فنقدته الدراهم وقضت عندهم سواد الليل

ولما كان الفجر قامت فانتين فودعت طفلتها وخلفت تلك
الحمامة فى وكر الصقور . وسارت ومدامعها تسابق خطواتها



وما كادت تغادر ذلك المنزل حتى غادرته الرحمة على أثرها
وأصبحت (كوزيت) بين زوجين لو قسم ما فى قواديهما من
الغلظة على أفئدة البشر لما وجدت الرحمة الى القلوب سبيلا
وقالت المرأة لزوجها : « ما لنا ولتلك القنبرة (وكذلك
كانوا يدعونها) نغذوها ولا تعمل ؟ وانى لأرى لديها من الثياب
ما يقوم ثمنه بوفاء بعض ما أثقل كاهلنا من الديون ، فان رأيت
أن تجمع تلك الثياب وبيعها ! »

فقال الرجل : « ومن رأى أن تعجلى ببيعها اليوم ، فان غدا
لموعد المقاضاة وليس فى أيدينا ما يسد مطالب الغرماء »

وطلعت شمس الغد على تلك اليتيمة بالبؤس والشقاء
فلبست ثياب الدل ، وطرحت رداء الدل ، وكانت كلما شبت
يوما شب معها البؤس عاما ، حتى أصبح الثرى مهادها
والمدن وسادها ، وتبدلت من حضن أمها حضن التراب ومن
لين ذراعها خشونة الجمد

أين عين فانتين ترى ذلك الطمر (١) الذى تضل الأبر سبيلها
فى شقوقه ، وينتهى العد دون خروقه ، تضجى (٢) فيه
وتخصر (٣) وتنطوى تحته وتنشر ، تبكر بكور الغراب الى
كنس الدار والفناء ، وتنطلق ، والصبح والليل خيطان ، الى
حمل الماء ، تنطلق الى النهر والنهر بعيد ، وتستقبل القر
والقر شديد ، وتقطع الطريق وهى طويلة ، وتحمل الجرة وهى
ثقيلة ؟

أين عين فانتين ترى تلك اليتيمة وهى تحت الخوان تؤاكل
الجرو والهرة ، وتلقف الكسرة بعد الكسرة ، وطعامها دون
الهر وفوق الكلب « والهر ينتقى ما طاب ، والكلب يلتهم
كل ما أصاب »

ولم تزل تلك القنبرة رهينة الألم والعذاب ، يعدون
انفاسها . فاذا تنفست قالوا لها : « لقد أفسدت علينا
الهواء » ويرقبون حركاتها ، فاذا تحركت قالوا لها : « لقد
كدرت علينا صفو السكون » حتى ضؤل جسمها واضمحل
رسمها

ولو لم صاحب النزل واشتط فى طلب النفقة من أمها ، فما
زال يطلب المزيد حتى كلفها ذلك فوق الطاقة ، ووراء الفاقة ،
فكانت تعمل عامة اليوم ، وتجعل ما تصيبه من الاجر لتلك
النفقة الفادحة

وكان الخبيث قد ألم بباطن الأمر ، فقال لامراته ذات يوم

(١) الثوب البالى (٢) يصيبها حر الضحى (٣) يصيبها البرد

« انى لا أعلم من أمر فانتين ما لا تعلمين ، ان هى الا بغى قد غلبت على أمرها وما جاءتها تلك الطفلة الا من طريق السفاح . ولا أرى شيئاً هو أصلح لحالنا من انتهاز هذه النهضة والتماس الزيادة فى النفقة لعلنا نصيب من وراء ذلك ما نوفي به الديون ، وانى ليعرض لى أن فانتين لا ترى بدا من الاجابة رجاء أن يختفى أمرها ولا احسبها الا ستخضع خضوع المضطر ! »

وسقطت الكتب على فانتين سقطت القضاء ، وكلها فى طلب الزيادة فى النفقة ووصف ذلك النعيم التى ترتع فيه طفلتها ، وكانوا كلما أفرطوا عليها فى العذاب بعثوا لأمها بما يسكن من نفسها حتى أرسلت لهم قوتها وكل ما تصل يدها اليه ، فصلح شأن أصحاب النزل ووفوا الديون وأصبحوا ببركة وجود (كوزيت) وكدح تلك الأرملة وهم فى سعة من الحال وبشاشة من العيش

وما كان خبث نفسيهما وحده كافلا للسعادة فان النزل قبل حلول (كوزيت) لم يكن شيئاً مذكوراً فحلت بحلولها البركة وبسم لهم ثغر الزمان

ولبثت عندهم كوزيت ثلاث سنين تعانى من ألم الشقاء ما تعانى وهم يمرحون من وراء عذابها فى بحبوحة النعيم ولو قدمت فانتين بعد مرور تلك السنوات لتفقد حال طفلتها لانكرت رؤيتها ، ولغاب عنها معرفتها لفرط ما نزل بها من البؤس وما نابها من الشقاء

وكانوا يتحدثون فى تلك القرية بأمرها فيقولون أن أصحاب النزل على ما هم فيه من الكفاف وخشونة العيش يفشون طفلة لقيطة ويربونها احتساباً ، فنعم العمل ونعم الأجر والثواب

وبعد أن غادرت فانتين طفلتها بذلك النزل كما قدمنا ركبت فى طريق قريتها التى ولدت فيها حتى اذا أشرفت عليها بعد الجهد والعناء نظرت فاذا القرية على غير ما تعهد ، تسيل

بها أودية الرخاء ويبسم ثغر السعادة

وقد قامت فيها المصانع وشيدت دور التجارة ، وأصبحت حركة الأشغال ، لدوام اتصالها وسرعة انتقالها ، وهى أشبه شيء بحركة الأرض . وكانت قد هجرتها منذ اثنى عشرة سنة ، ولما عادت وأبصرت ما هى فيه من رخاء العيش وبشاشة الحال قالت فى نفسها : « لقد كانت سعادة هذا البلد بمقدار شقائى . فانى ما كنت أهبط دركا فى مهاوى الشقاء حتى كان يعلو درجة فى مراقى الهناء »

ولقد صدقت فانتين فى حديثها لنفسها فان هذا البلد قد أدر الله لأهله اخلاف الرزق ، ودخلت فيه السعادة بدخول رجل هبطه عند انطواء أجل سنة ١٨١٥ تحت جنح من الدجى ، فكتم الليل أمره

وشبت نار فى احدى الدور عند قدوم ذلك الغريب ، فهب الناس لأطفائها . فاندس الرجل فى غمارهم وغامر بنفسه فى النار ، وكان أول المتوقعين عليها ، حتى استل من فمها طفلين أوشكا أن يبيتا رزقا لها وكانا لكبير الشرطة ، فأكبروا فعله ، وملأوا اذنيه حمدا وثناء ، ولم يسألوه عن أجازة المرور ، ولم تمر بهم خلجات من الشك فى أمره وان كان غريبا

وبقى مادلين (١) وكذلك سعى نفسه - فى تلك القرية واتخذها وطنًا له ، ولا يعلم أهلها من أمره غير ما كان يلوح على محياه من سيما الخير والصلاح . وكان قد وقف على أبواب الخمسين من عمره . وأصبح كثير الاطراق كلفا بالعزلة ولم يكن يملك يوم هبط القرية غير دراهم معدودة ، فدخل فى مصنع للتجارة كان قائما هناك وأحسبه دخل فيه أجيرا ، فأقبلت دنياه - وناهيك اذا أقبلت - حتى أصبحت فضته ذهبًا وأمسى تراب عمله تبرًا .

(١) مادلين هو جان فالجان بطل الرواية

ولم تكن الا دورة من دورات الفلك حتى أصبح ربا لذلك المصنع . فأتى الرجل اثناء يكاد يدفعه العقل لو لم يقع تحت العيان ، فأقام للأجراء دارا ، وشاد للأجيرات أخرى ، وأجرى عليهما الأرزاق ، وفرش الحجرات بفاخر الاثاث ، وكان لا يدخل في عمله غير الصالح من الرجال والصالحات من النساء . فاستقامت له الأمور وتقلبت به أحوال جميلة حتى أصبح ذا وفر كبير . فكانوا يقصدون ما أودع في خزائن المصارف بخمس وعشرين ألف قطعة ذهبية

وما آلت اليه تلك الوفرة حتى أنفق مثيلها في صالح الأعمال ومواساة البؤساء . وشاد في القرية مدرسة للذكور وأخرى للإناث ، وأجرى عليهما الرواتب ، ووسع في نطاق دار المرضى ، وكان لا ينهر سائلا ولا يرد عاملا . فاختفى من تلك القرية أثر الشقاء ، فكنت اذا غشيت دارا رأيت من بها في هناء ، واذا طرقت حانوتا وجدت صاحبها في رخاء كل ذلك كان بفضل الانكماش في الأعمال ، وبركة الكسب من الحلال

وما بلغ (مادلين) ذلك المبلغ الذي ترى الا بطرح الاثرة ومصارعة الجشع . . .

ولقد بلغ به من حب الخير ان اقام ملجا للعجزة والمعدمين الذين أمسوا من سقط المتاع (ولا عهد لبلاد الفرنسيين قبل ذلك اليوم) بمثله . وجعل في مصنعه خزينة لمساعدة عماله الذين أقعدهم الكبر وقطعتهم العاهة

ولم يزل نجمه في صعود ، وهمته في صعود ، حتى نبه ذكره ، وعم خيره ونمى خبره الى بيت الملك

فارتاح الملك الى سماع ما أنهوه اليه من أمره ، ورأى أن يجعل له ثوابا على ذلك العمل المبرور ، فأمر باقامته شيخا على ذلك البلد

ولما بلغته ارادة الملك بالغ في الزراعة بالتماس الاقالة ، حتى

اقالوه ، فعجب الناس من أمره ، فمنهم من أخذها عليه ،
ومنهم من عدها له ، فقال قوم انه الترق ، وقال آخرون
انها القناعة

وجرت حركات الدهر فوق تلك الحركة التجارية حتى
اتسعت هالتها ، فجدد الملك ارادته باقامة « مادلين » شيخا
لبله ، وجدد مادلين طلب الاعفاء !

كل ذلك والرجل تزداد نباهة ذكره ، ويسمو علو قدره ،
حتى حيته العظماء ودعته الاندية العالية ، وحتى مشى اليه
الكبير والصغير بالرجاء الى الخضوع لتلك الارادة ، فأكره على
ذلك المنصب اكراها

وكان بعض سقاط القوم يبسطون فيه الألسن ، ولا
يحفظون له غيبا ، فقالوا حينما راوه يجمع في أول أمره
الأموال انه تاجر يطلب الاثراء

وقالوا حين راوه يستثمر ما جمعه ان به لجشعا . وزعموا
حين بدت لهم منه كراهة الترف والظهور انه افقى لا يالف
النعيم ولا يعرف قدر السعادة

وحكموا حين بدا لهم منه رفض الدنيا انه مائق يجمل
به الفقر ولا يليق بوجهه الفنى



ولبت مادلين في يومه مثله في أمسه لم يغير المنصب
من نفسه ولم يلهه الاشتغال به عن الاشتغال بما هو فيه ،
فبقى على عهدنا به من مداومة الاطراق ، وحب العزلة عن
الناس

فاذا رايته رايت شيخا آذن ليل شعره بالرحيل ، وقد
لوحت الشمس ، وجال في عينيه الوقار ، ولاحت عليه سحنة
الفلاسفة

وكان يجلس للنظر في أمور الناس ، فاذا فرغ من ذلك

انكفأ الى حجرتة فقضى لباتته من مأكله ومشربه وانكب على مطالعة الكتب . وقد رأى أن يعوض ما فاتته من تحصيل العلوم في أيام صباه ، فعكف على الدرس في أيام شيخوخته وان كان الفقر قد منعه في اوليات عمره من مزاولة التعلم ، فقد ساعده الغنى في اخرياته على تناوله ، ورأى من الكتب صدرا حلما ، وودا مقيما ، فسكن الى صحبتها وارتاح الى عشرتها

وكان ينطلق اذا شمر النهار الى المزارع والغابات ومعه آلة صيد قد اتقى الله في استعمالها ، فما هاج بها غرابا ساقطا ولا غال طائرا لاقطا . ولكنه كان يحملها لرد الفوائل ، فيصحبها في وقت امنه لتؤمنه في وقت خوفه

وكان مع ذلك ماهرا في التسديد ، حاذقا في التصويب يصوب على الشيء ويرمى ، فيضع الرمية من الهدف حيث يشاء

وهو فتى القوة ، قوى الساعد ، يرفع الجواد على كاهله ، ويمسك بذنب الفرس ، ويخلد به الى الارض فيتحلحل اذا كان قويا ، ويقعى اذا كان ضعيفا ، ويستقبل الثور الهائج فيأخذه بقرنيه

وهو على ما فيه من القوة والبأس ، رقيق القلب يجد من الالم لغيره ما يجده لنفسه ، فما مرت به جنازة الا وكان اول المشيعين لها ، ولا امتحن انسان بمكروه الا وكان اول المعزين له . وتراه عند انطلاقه الى الجنائز يختلط بجماعة القسيسين فينوح نوحهم ، ويرتل ترتيلهم ، وكأن نفسه تسبح في غير هذا العالم وعينه تشخص لغير ما يدركه الحس ، وكأن اسلاكها من الالهام الالهى قد امتدت بين اذنيه وبين اسرار ذلك الابد ، فجعل يلقي بسمعه الى تلك الاصوات التى باتت تشدو بحزن على حفاقي هاوية الفناء

وكم من يد له على الفقراء وصنيعة مع البؤساء يغشى دورهم

وهم غير شاهدين ، فيلقى لهم بالنقود تحت الوسائد وفوق الفراش ، ثم ينسل تحت الليل كراهة ان يرى ، كأنه يرتكب اثماً او يعالج اختلاس شيء

ويعود رب الدار ، فيرى فيها اثر (مادلين) فيظن اللصوص قد ارتقبوا غيبته فجاسوا خلال داره ، فلا يزال يتفقد حاله حتى يعثر بتلك النقود فيأخذها وهو يقول لقد ارادوا سلب نعمتى ولكن أبى الله الا ان اسلبهم مالهم ، وما ذاك الا لامر نزل بهم فأذهلهم عنه

وكذلك كان يجيء بالحسنة وقد كفى الفقير مؤونة السؤال ووفر عليه غضاضة ذلك الموقف . . ولا تسئل عند اللقاء عن طلاقة وجهه التى كانت تستتر تحتها هموم صدره وعن محاسنته للمعدمين . فهو كما يصفونه غنى لم يخرج به الفنى عن حد التواضع ، وسعيد لم تقف به السعادة على التبسط والانشراح .



وفي اوائل سنة ١٨٢١ اجاب عابد (دينى) دعوة ربه وقد نيف على الثمانين من عمره ، فنعتة الصحف وطار خبر نعيه حتى وقع فى مسامع مادلين ، فوجد عليه وجدا شديدا وظهر من غده ، وعليه شارة الحداد . فتسائل الناس عن نبأه ومشى بعضهم الى بعض وجعلوا يقولون لقد كنا فى ليل من الشك فى امر هذا الرجل ، حتى اضاء لنا حسبه الوضاح ، فما هو الا من تلك الاسرة الشريفة ، ولا ريب ان نسبه يتصل بذلك العابد التقى

واقاموا على ذلك اليقين اياما حتى تعرض له بعضهم بالسؤال فقال وقد اخذ عليه طريقه : « انى اراك تحمل شارة الحداد منذ نعى الناعى عابد مدينة (دينى) فهل انت ممن يمت اليه بحبل القرابة ؟ »

فقال (مادلين) وقد كان ينطق الحزن في احشائه : « كلا ،
وانما كنت في اول امرى خادما عنده ! »

وكان العابد قبل موته قد كف بصره ، فلبث كذلك بضع
سنين لا يجد الا لفقدان نور البصر وقد بقي له نور البصيرة
وبقيت اخته بجانبه لا تنحرف عن سراط طاعته ، ولا تنفك عن
ملازمته . فهي لا تريم عن مخدعه ، الا لامضاء امره او قضاء
حاجته . وكانت تحرص على رضاه حرص المرء على حدة
عينه ، حتى رأى انه قد استعاض عن عينه بعين ذلك القلب
الذى بات لا يفقل عن رعايته

ولبث ذلك البصير اميرا لدولة القلوب ، وكان يقول في
نفسه : « لو تم الكمال لشيء في هذه الحياة الدنيا ، لاوشك
امرى ان يتم كماله ، فانى ارانى لاينقصنى شيء من السعادة ،
اللهم انك ان كنت قد استرجعت منى هبة النظر ، فقد جعلت
افئدة من الناس تأوى الى ، اللهم ان من آوت اليه الافئدة ،
كان خليقا ان يصبح حامدا ويمسى مشكورا »

وكذلك كان امره في اواخر ايامه ، واخته لا تزال بجانبه
يشاهدها قلبه ، وان لم ترها عينه ، وتتحسس روحه روحها
في ظلمة هذه الدار الفانية حتى تعثر بها فتنجاب للقائهما تلك
الظلمة ويبدو كوكب الصفاء

نعم كذلك كان امره حتى انتقل من نعيم دنياه الى نعيم
اخراه ، وبلغ خبر منعاه (مادلين) كما ذكرنا فوجد عليه
موجدته ، واقام على حزنه حتى انضمرت ايام الحداد



وما زال الزمن يحلل من حقد مبفضيه ويستل الوسوس
من صدورهم ، حتى اصبح وليس في القرية من يرتاب في
امره ، فسكنت اليه النفوس النافرة ، وعطفت عليه القلوب

الصوادف ، وبات موضع الحاجة ، ومحل الامل ، ومهبط الثقة
ينتجعه المضطر ، ويستعدي به المظلوم على الظالم ، ويفد
إليه المتخاصمان من الاطراف للمقاضاة فيصل بين المتقاطعين ،
ويوفق بين المتدابرين ، ويحكم بالتوفيق ، فلا ينحرف عن
الحق كأن قانون الطبيعة البشرية قد طبع في نفسه ، فطالعه
ضميره وانطلق به لسانه

عطفت عليه القلوب الصوادف الا قلبا واحدا كان يبالغ
في الميل عنه كلما بالغت قلوب الناس في الميل اليه

وكان هذا القلب في صدر رجل من كبار الشرطة قد هبط
تلك القرية منذ العهد القريب فشهد (مادلين) وهو في مبتسم
زمانه وعز سلطانه وقد استقر في اللروة من الجاه وبلغ الغاية
من الفنى فكان كلما مر به احس بدبيب السكراهة في نفسه
بصورة قد اعجزه ادراك ماتاها

ولا عجب فان لبعض النفوس اشرافا على خافيات الامور
يولد فيها من الشعور الحقيقى ما تنبسط له مرة وتنقبض
اخرى

وهو كذلك الشعور الذى يقع احيانا في نفوس البشر فيحدث
فيها عاطفة الميل او النفور عند النظرة الاولى ، ويقف فيها
موقف المستبد لا يخضع لسلطان العقل ، ولا يجيب نداء
الضمير ، فيقاطع بينها وبين طبائعها ويوحى اليها عند
اللقاء ، فترى النفس التى ركبت فيها طبائع الكلب تركب
نفرتها عند رؤية كل نفس قد ركزت فيها طبائع الهر

اقول ذلك ولو كانت نفوسنا مما يقع تحت الحس لرأيت
كل واحدة منها ممسكة بذراع اختها من نفوس تلك العجماوات
ولعلمت ان لكل انسان حيوانا يمثل طباعه ويكيف اطواره
ولادركت ان هذه الوحوش وتلك الاطيار لم تكن الا تماثيل
اعمالنا فمنها ما يمثل الفضيلة ومنها ما يمثل الرذيلة ، وهى

وان لم تدركها الابصار قد علمت بوجودها النفوس الهاما من الخالق الذى جعلها لها تذكرة واعتبارا

اما الآن وقد سلمت معنا ايها القارىء ان لكل انسان حيوانا يمثل طباعه ، فقد سهل علينا ان نمثل لك نفس ذلك الرجل الشرطى واعنى به (جافير)

زعم بعضهم ان الكلب اذا وقع على الذئبة اولدها جروا وان الذئبة تخشى ان هى انتظرتة حتى يشب ان يعطف على صغارها فيفتالها فلذلك تنحى عليه وهو صغير .. فلو اننا جئنا بذلك الجرو ، واسكناه فى هيكل بشرى لتبين فيه القارىء شخص (جافير)

ذلك هو الرجل الذى ما فتىء يتعقب (مادلين) ويسير على اثره مسير القضاء فى حجب الغيب ، فهو اذا لمح ماشيا كاد بصره ينهب مواقع اقدامه ، واذا سمعه محدثا كاد سمعه يختطف الفاظه قبل ان تبرح فاه ، وكلما وقع تحت بصره قال فى نفسه : « ترى اين نظرت هذا الرجل ؟ » وجعل يطالب الذاكرة كمن يحاول تذكر شىء درج فى اثناء النسيان ، وينتهى بقوله : « ان يغلبنى هذا الرجل على امرى وان بالغ فى اخفاء امره »

وكان (جافير) مقيما بتلك القرية كبيرا لجماعة الجواسيس من الشرطة ، والشرطة كما تعلم قوم يعرفون بسيماهم تلوح بمعاطفهم مخائل السلطة ، وتهب من اردانهم ريح الخساسة وكذلك كان جافير ولكنه لم يكن خسيسا

وكان مولده بسجن النساء حيث كانت امه سجينة ، وهى من هؤلياء النسوة اللاتى يحترفن باستطلاع الحظوظ من اوراق اللعب ، وكان ابوه سجينا بسجن الرجال . فشب ابن السجينين فى حجر البؤس والشقاء ، ولما بلغ اشده نظر فرأى بينه وبين ذلك المجتمع الانسانى سدا قد استحال عليه ان يجاوزه . وعلم ان هذا المجتمع لا ينبذ وراء ذلك السد الا

احد رجلين : رجل ناصبه العداوة فعمل على كيدہ ، ورجل
منحه الوداد فعمل لمناصحته

وقد وجب ان يكون جافير احد هذين الرجلين فشمست
نفسه عن الاول ، وسكنت الى الثانى . فانتظم فى سلك رجال
الشرطة واخلص فى العمل وحرص على الطاعة حتى عهد اليه
بأمر التفتيش ، واصبح كبيرا لفرقة من الجواسيس
وكان يمقت الاشرار مقتا شديدا ويتفانى فى الايقاع بهم ،
وان كان هو من سلاتهم

وقبل ان يسترسل بنا القلم فى تصوير خلق ذلك الرجل
فقد رأينا ان نصور للقارىء خلقه فنقول :

كان جافير ذا سحنة خاصة به ، وكانت له لحية قد اغرى
الموسى ببعضها وحرص على استبقاء بعضها ، فأخصب عاليها
واجذب سافلها واستهلت ذراها عند العارضين ، واكتشت
اصولها عند العنفة (١) وكان افطس الانف غائر المنخارين
يخال الناظر الى غوور منخريه وبروز شعر لحيته انه يرى
كهفين قد اقاما بين غابتين ، وكان اذا تبسم وقل ان يقع منه
ذلك اراك ثغره اصول انيابه ، فهو اذا ضحك فنمر ، واذا
غث (٢) من ضحكة فعقور اتخذت العبوسة مسكنا لها بين
عينيه ، واطلت النفرة من محاجره ، وستر شعر راسه جبينه
وحاجبيه



ذلك خلق (٣) الرجل تصورها للقارىء ، واما خلقه فقد كان قائما
على خلتين كريمتين : احترام السلطة الحاكمة ، ومقت
المستخفين بها

(١) شعيرات بين الشفة السفلى والدقن (٢) غث الضحك اخفاه
(٣) خلق الرجل بفتح فسكون خلقته وهيئته . اما خلق بضم الخاء
واللام فهو : طبعه وميله

غير أن المغالاة فيهما قد خرجت به عن حد الاعتدال فأنكر
الناس منه ذلك

فكان يرى أن كل ما يقع من جرائم القتل والسلب داخل
في باب الاستخفاف بتلك السلطة ، ويسترسل في الثقة بكل
عامل في الحكومة وزيرا كان أو حاجبا
وينظر بعين النفور والبغضاء لكل من وليج باب المخالفة ،
وهو لم يقع منه ذلك الأمر في حياته

ويقول وهو يعتقد ما يقول أن القضاة بهم عصمة عن الزلل
فهم لا يخطئون ، وأن رجال الحكومة لهم إشراف على الأمور
فهم لا يخلعون . ويزعم أن التوبة لا تغسل الحوبة ، وأن المرء
إذا أجرم مرة عاش دهره مجرما لا تنفعه الانابة ولا يلوى
بجريمته العقاب

كذلك كان يبالغ في الخلتين ولا يستثنى أحدا في الحالتين
وهو مع ما ذكرنا عنه وقور صبور كثير التفكير خاشع القلب
عالي النفس مهيب في العين قد أرصد حياته لشيئين لا ثالث
لهما : السهر ، والمراقبة

وكان يعمل على كمال اليقين من انتفاع الناس بعمله ويراقب
الله في ذلك العمل ، ولا ينحرف شعرة عن أوامر الدين ونواهيه ،
فهو في حرفته كالراهب في عيادته

والويل ثم الويل لمن وقع في مخالفه ولو كان من ذوى
قرباته ، فانه ليرد أباه الى السجن اذا قبض عليه وهو فار ،
وليعارض في رجوع أمه الى بلدها الا بعد انقضاء سجنها

وانه ليفعل ذلك وهو ارواح ما يكون نفسا واهدا ما يكون
ضميرا ظنا منه انه انما يرضى بذلك شريعة الارض ولا يسخط
شريعة السماء

وكان عيشه بين التقشف والعزلة عن الناس فما صادفه
إنسان مرة متراوضا ، ولا لمح عليه أثر الترف والنعيم ، كأنه
لم يخلق لغير الكد والعناء بين المراقبة والاختفاء

وكنت اذا رايتـه في حين تجسسه رايت رجلا قد غاب
جبينه تحت قلنسوته ، واستترت عيناه تحت حاجبيه ،
واختفت يداه تحت كميه ، وانزوت عصاه تحت ردائه ، حتى
اذا عن له صيد او سنحت له فرصة انتفض فظهر لك ما اختفى
من امره كأنما خرج من كمين أو وثب من ظلمة الى نور

قلنا انه لا عيب في ذلك الرجل غير تلك المغالاة ، فهو يغالى
حتى في معاملته لنفسه . اللهم الا ساعات معدودة من ايام
حياته ، كان يرى فيها نفسه راضية عن نفسه فيهن عليها
بعض الشيء من تلك المعاملة

وآية رضاه عنها ان يعمد الى لفيفة من الطباق (١) فيشعلها
وكان ذلك مبلغ ارتياحه لنفسه وغاية رضاه عن مغبة عمله
ذلكم (جافير) ومن ذا الذى ينكر خطر (جافير) ؟ هو
حرب المجرمين ، وفخ الهاربين ، وفضيحة المختفين ، اذا لفظ
اسمه امام اشد العتاة انقلب على عقبه مذعورا ، واذا لاح
شبحه امام احد الفارين تقيد في مكانه بقيد من الرهبة

فويل لك يا (مادلين) من هذه العين التى ترسم أثرك ،
وتلك الاذن التى تتسقط خبرك ، ولا احسبك الا واجدا في
نفسك ما يجده لك ذلك الرجل في نفسه

فانت بالذى في قلبك عالم بما في قلبه ، وان كنت قد
تحفظت ما شئت ، وصابرت ما استطعت ، وتكلفت السكون
عند لقائه وتحاميت طريق صحبته وجفائه ، وزكنت منه على
مثل ما زكن منك ، وسألت ضميرك عنه بمقدار ما سأل ضميره
عنه

ولبثت تلك الحرب الخفية قائمة بين هاتين النفسين وكلما
فتح جافير بابا من الدهاء ابطله عليه مادلين بقوة الصبر والجلد
حتى تزعزعت عزيمة الاول ولزم بيته ثلاثة ايام ، وكاد يأكل

(١) المعروف الآن بالدخان او التبناك

مقراض اليأس خيوط آماله ، واوشك ان يعتقد بحلول الفشل
في مساعيه واعماله

واتفق ذات يوم ان خرج احد سائقي العجلات ومعه عجلة
يجرها جواد . فانطلق بها في طريق الوحل ، ففارت فيه
قوائم الجواد واكب لوجهه ، وسقطت فوقه العجلة ، فبترت
عظم ساقيه ، وانقلب السائق تحتها فاستقرت فوق صدره
فجعل يستغيث ويستنجد وهو مشفق أن يتلعه الوحل .
فهب الناس لجهة الصوت ووقفوا ينظرون اليه ، ولا يقدم أحد
على الأخذ بيده

واقبل (مادلين) مهرولا فنظر الرجل تحت العجلة يسوخ
في الطين شيئا فشيئا ، وهو كلما اضطرب طلبا للخلاص كان
اضطرابه مساعدا على واده في الطين حيا ، فأشار اليه مادلين
بالسكون ثم التفت الى الجماعة وقال : « أيكم قوى العضل جليد
القلب يدخل تحت تلك العجلة فيرفعها بظهره وأجره على ذلك
خمسة ذهبا ؟ » فوجم القوم جميعا ، فقال مادلين : « انى ارى
الوقت ضيقا وأرى أجل هذا الرجل اضيق منه فلا تخنسوا
عن مساعدته ولن يفعل ذلك منكم عشرة ذهبا وان أبى الا
المزيد فعشرون »

وما كاد يأتى على تلك الكلمة حتى سمع من ورائه رجلا
يقول : « ان القوم لا تنقصهم الارادة ولكن تنقصهم القوة ! »
فالتفت مادلين ليرى القائل فاذا به جافير ، ولم يكن لمحاه
عند قدومه

فحدق فيه جافير وعطف قائلا : « وليعلم سيدى الشيخ
انه ليس على ظهر الارض من يقوى ظهره على رفع تلك العجلة ،
اللهم الا اذا كان من العمالقة او من أولئك السجناء الذين
قضوا شطرا من حياتهم في سجن تولون ! »

فغض مادلين من بصره واستشعر الخوف لأول مرة ، وعلم
ان جافير لم يقل ذلك الا تعريضا وتقريرا له ، ولكنه غالب

نفسه حتى ملكها . ثم التفت الى الجماعة ليرى أيهم أقدم على هذا العمل ، ولما لم يجد معينا جثم على الأرض ، ولم تكن الا جولة فكر ، حتى رآه القوم تحت العجلة منبطحا على وجهه وقد حاول أن يجمع بين مرفقيه ويقرب بين ركبتيه ليعتمد عليها في رفع تلك العجلة ، فعالج ذلك مرتين ولم يفلح فخفقت قلوب الجماعة اشفاقا عليه ، وظنوا أنه لا محالة هالك ، فصاحوا به : « أولى لك أن لا تطرح بنفسك ذلك الطرح من التفرير ، وانا نناشدك الله أن تستبقى حياتك »

وقال له سائق العجلة وهوتحت لكل الموت : « انى أدعوك بالله أن تنجو بنفسك ، فانى ميت ولا عاصم اليوم من أمر الله » كل ذلك وما دلين صامت لا ينبس ، والقوم باهتون من عمله ، والعجلة لا تنفك عن الهبوط حتى تعذر عليه الخلاص وانقطع خيط الأمل من نجاته

وان القوم ليحفز اليأس أحشائهم واذا بهم يرون العجلة وقد تحلحلت ، وجعلت تهتز فوق ذلك الطود الذى رسخ تحتها وأخذت تصعد بعد ذلك الهبوط ، وسمعوا صوتا قد صجله (١) التعب يدعوهم الى نجدته ويقول لهم : « أعينونى بقوة فقد مكنتى الله منها »

وكان ذلك صوت مادلين فأوفض (٢) القوم اليها ، وانتزعوها من مكانها ، وأفلت السائق من مخالب الموت ، والموت خزيان ينظر . وكان هذا السائق يدعى (فوشلفان) وهو من أعداء مادلين الذين أكل الحقد صدورهم ونهش الحسد قلوبهم

وقد كان فى أول أمره جنديا ثم صار تاجرا فأثرى ثم أملق حتى صار من سائقى العجلات . وكان يبيت وهو يتقلب على جنب الحرد (٣) من الحسد كلما فكر فى مادلين وفيما صار اليه

(١) بيع بتشديد الحاء من التعب

(٢) أسرع القوم

(٣) المحرد بفتح الحاء وكسر الراء المغيظ

أمره من الثروة والجاه ، ويقول لنفسه : « لقد قدم (مادلين)
وأنا تاجر وهو أجير فأصبح بحيث يحسد وأمسيت بحيث
أكمد »

ومن هنا كان مبعث حقه عليه ومثار حسده له
ولما سار مادلين من تحت العجلة بعد انزلاجها عن مكانها
وهو باهت اللون ناضح الجسد ملطخ الثياب ممزقا تحامل
(فوشلفان) حتى اقترب منه ، وانكب على ركبتيه يقبلها
وجعل يدعو له

كل ذلك والقوم يبكون من هول ما شهدوا وينظرون الى
ذلك الوجه الذي بابت فيه آثار الجهد والعناء ، ولاحت عليه
سيما السرور والارتياح ، و (جافير) يكاد ينشق غيظا في مكانه
ومادلين يلقي عليه نظرات مطمئنة ويلمحه لمحات معنوية
ولما انقضى ذلك المشهد وذهب كل لوجهة ، أمر « مادلين »
بفوشلفان فحمل الى مصنعه وأفرد له فيه مكانا ووكل به
اثنين من الممرضات ، وأوصى بالعناية به وجعل يعود طرقي
النهار حتى أبل من مرضه

ثم وجه اليه برقعة وقع له فيها بأربعين قطعة من الذهب
وكتب بها أنه قد اشترى عجلته وجواده بهذا القدر من المال
(وان كان الجواد قد نفق على أثر سقوطه والعجلة قد تحطمت
منذ ذلك اليوم)

ولما أبل فوشلفان من مرضه كان لا يزال يشكو بعض الألم
باحدى ركبتيه ، فحال ذلك بينه وبين الرجوع الى حرفته ،
فلذلك أقامه مادلين حارسا لبستان دير النساء بباريس
وبعد تلك الحادثة بقليل وجهت الحكومة الى مادلين ببراءة
وظيفته . وكان جافير كلما لمح حاملا لتلك الشارة التي تأذن
له بالتصرف المطلق في شؤون وظيفته ، كادت تطير شظايا
نفسه حسدا

وشعر من نفسه بذلك الشعور الذي يقع في نفس الكلب
إذا وجد ريح الذئب مختفيا تحت ثياب ربه . ومن ثم جعل

يتحامي طريقه ولا يلقاه الا مكرها على لقائه
فكان اذا لقيه لقيه لقاء المحتشم المسكين ، واذا خاطبه
خاطبه خطاب المتحفظ الرزين

هذا ما كان من امر جافير ومادلين . ولقد طال عليك أيها
القارئ انتظار حديث فانتين وطال عليها الوقوف أمام تلك
القرية

قدمت فانتين بلدتها ، وما نسيت ما كان من أمرها ،
فوقفت تنظر اليها ، وقد تنكر لها كل شيء ولم تر من تعرفه
ولا من يعرفها فسارت تعرفوها دهشة الغريب حتى وقف
بها نصيبها على باب مصنع مادلين فارتاحت لرؤية وجه ذلك
الباب كأنما هي ترى وجه صديق لها ، وعرضت نفسها على
رب المصنع ، فأمر بضمها الى قسم النساء فكانت تصيب
الكفاف من الرزق لجهلها بتلك الحرفة الجديدة ، وكان أجرها
في اليوم لا يتجاوز حد القوت ولكنها قد بلغت على كل حال
مناها وأمست تعيش من كسب يدها . ففرحت بصيانتها
لماء وجهها وحفاظها لعرضها وانكشيت في العمل حتى برعت
فيه وزادوا لها في الاجر ، فأمكنها أن تكتري لها مكانا صغيرا
وأن تبتاع بعض الأثاث بالقرض والنسيئة ، فبدأت بشراء
مرآة كانت تنظر فيها عند كل صباح الى نظرة شبابها فتطرب
كلما تمثل لها عسجد شعرها وتراءى لؤلؤ ثغرها ، وكادت
تنسى هموم ما ضيها ولم يعد لها من هم غير التفكير في طفلتها
وفيما سيكون أمرها في مستقبل أيامها

وكانت تحرص كل الحرص على ارسال النفقة في حينها
وتبالغ في كتمان أمرها وتحتجز من الناس غاية الاحتجاز
وتتحفظ من أن تسقط منها لفظة تشير الى ذكر « كوزيت »
أو محل وجودها أو أن تخوض في حديث يجر الى ذكر الزواج ،
ولكن أبي النحس الا أن يلزم طالعتها فاتها كانت كلما أرادت
ارسال النفقة الى طفلتها في كل شهر استدعت أحد الكتاب ،

فاستكتبته كتابا الى اصحاب النزل ، وذلك لجهلها بالكتابة
كما قدمنا ، فكانت تستدعيه عند قدوم الليل والليل اكرم
للسر ، فولد ذلك في نفوس صواحبها بالمصنع بعض الشكوك ،
ولفت أنظارهن الى مراقبتها فجعلن يتحدثن فيما بينهن
بأمرها ، ويقلن ما لهذه الرسائل بد من سبب ، وما بال هذا
الكاتب لا يأتي الا اذا أتى الليل ، وما بال فانتين كاسفة البال
تنزوي في طريقها عن الناس وتتحامى في المصنع الاختلاط بنا

ولا تعجب أيها القارئ فان أشد الناس مراقبة للناس من
كان أبعدهم نفعا من وراء تلك المراقبة ، فهو يراقب لغير نفع
يجذبه أو مال يكسبه ، ولكنها غريزة فيه تثيرها الرغبة في
الوقوف على أحوال غيره ، فتراه ينفق المال ويستخدم الرجال
ويوالي كل من كانت له صلة بمن يراقبه من حاشيته وخدمه
وأصحابه ، ويكد ذهنه وينتصب بدنه ويصرف النفيس من
وقته في تسقط الخبر وتلمس اللفظ ، ويجمع كيدده لاستبطان
الأمر ويرصد نفسه لاستطلاع السر ، فيخالط السوق
ويجالس أهل المنزلة التي هي دون منزلته فيعقد لهم مجالس
الشراب وينفق عليهم ما يضمن بانفاق بعضه في سبيل البر
وطريق الخير ويكمن تحت الليل في زوايا الطرقات لا يبالي
بسقوط الجليد ولا يعاب بوخز القر ، ويجلد على احتمال تلك
المشاق حبا في الاستطلاع ورغبة في الاكتشاف ، حتى اذا لم
يبعض الأمر وانكشف له جانب السر ، جلس الى أصحابه في
الأندية يحدثهم وهو يميل بسفالتة تيتها ، ويشنى عطفه كبرا
كأنه قد اهتدى بأبحاثه تلك الى اكتشاف سر من أسرار الكون

كذلك كان حال فانتين مع تلك النسوة اللاتي يعملن بذلك
المصنع فانهن قد أفرطن في مراقبتها فعددن أنفاسها ورقبن
حركاتها وذهبن مع الظنون في أمرها . لمحنها مرة وقد وقف
الدمع في عينيها موقف الحائر فانتحت ناحية من المكان وجعلت
تمسحه في خفية فتغامزن عليها بالعيون وأصبح الشك عندهن

يقينا ولم يكن علم الله بكأؤها الا لذكرى طفلتها وما كان منها
مع ذلك الرجل الذى غلبها على أمرها . وما زلن يوالين
البحث حتى اهتدوا الى معرفة العنوان الذى تكتب به ،
وأجتمعوا بذلك الكاتب الذى كانت تستخدمه فى الكتابة ،
فانطلقوا به الى احدى الحانات ، وكان الرجل خفيف الحال
مدمنا للراح يبيع ما فى قواده من السر بكأس الخمر ، فحططن
عليه بالشراب حتى استفرغن ما عنده من أسرار تلك الكتب ،
فعلموا ان « لفانتين » طفلة وانها غادرتها بنزل فى قرية
(منتفرمى) وما يكتفين بما وصل اليهن من ذلك العلم ، بل
بعثوا منهن رسولا يرى الطفلة رأى العين ، وكان هذا الرسول
شيخة من ذوات الأسنان نسجت الشيخوخة على وجهها
طبقة من التشويه ، فزاد ذلك فى دماثة خلقتها وكان زوجها
راها قد فر من أحد الأديرة فتزوج بها ثم مات عنها منذ زمن
طويل فلبثت بعده أرملا الى هذا العهد ، وكانت تعيش من
فضلة قد بقيت لها

تلك (مدام فيكتريان) التى كانت رسولهن الى قرية
« منتفرمى » وهى التى قالت لهن عند عودتها : « لقد ازلت
الشك باليقين ورأيت الطفلة رأى العين . وأنفقت على ذلك مائة
وأربعين قرشا »



واستفرقت تلك المؤامرة زمنا طويلا حتى استوفت
« فانتين » عمر العمام وهى بذلك المصنع . وفى ذات يوم
دخلت عليها كبيرة دار الأجيرات فناولتها مائتى قرش ،
وقالت لها ان رب المصنع يأمرك بالتحول عن هذا المكان
وان أحسنت الى نفسك فلا تسكنى القرية بعد اليوم

فجمدت « فانتين » فى مكانها وحاولت الكلام فخانها
الصوت ونظرت الى وجه التى تحدثها فلم تلمح فيه للعطف

مجالاً فخرجت تمشي على استحياء وهي أسوأ ما تكون حالاً ،
وكان ذلك في الشهر الذي لَوَم فيه صاحب النزل واشتط في
طلب النفقة منها فانكفأت الى حجرتها وجلست تفكر فيما
سيؤول اليه أمرها ، وكانوا قد أشاروا عليها بمواجهة الشيخ
« مادلين » لتنفض اليه جملة حالها لعلها أن تصيب منه قلباً
رحيماً ، فمنعها الحياء من ذلك ، وقالت في نفسها لقد أمر
بإبعادي لانه عادل ، وجاد بمائتي قرش لانه كريم ، وما عسى
أن يفعل الرجل معي أكثر من ذلك وقد وقع في نفسه ما أنهى
اليه من أمرى ؟

وكان « مادلين » بريثاً من ذنبها ولم يكن من عادته الدخول
الى دار الاجيرات فلم يشرف على أعمالهن ، وقد عهد بذلك
الى واحدة منهن عرف فيها الاستقامة وصفاء السريرة فأقامها
رقيبة على الاجيرات ومنحها التصرف المطلق في أمورهن .
وكانت تلك المرأة بمنزلة من الامانة والرفق في العمل واسداء
المعروف ولكنها لم تبلغ المرتبة التي اذا عرف أهلها بوجود
الذنب ذكروا العفو عن المذنب فهي التي باشرت التحقيق في
أمر « فانتين » وهي التي حكمت عليها وقامت بامضاء ذلك
الحكم وطلبت من مادلين التصديق عليه

كل ذلك يجري بالمصنع في قسم النساء ومادلين لا يعلم
منه شيئاً ، ولا عجب فان أمثال هذا الرجل من أصحاب
النفوس الزكية والقلوب النقية يتركون النظر في شؤونهم الى
من يرون فيه الاخلاص ولا يحاسبونه يوماً على ما يأتيه من
ذلك العمل



ولما غادرت فانتين المصنع على اثر تلك المؤامرة لم تر بدا
من البقاء في القرية لأنها قد ابتاعت اثاث منزلها بالقرض
والنسيئة ، وقد بلغ التاجر ما نزل بها فأنذرها بسوء
العاقبة ان هي غادرت القرية قبل وفاء دينه ، وكذلك كان

حالتها مع ربة المنزل الذي استأجرت فيه قاعتها . على أنها قد قسمت بينهما ما أحسن به عليها مادلين واستمهلتهما في المقاضاة فيما تبقى عليها وردت الى التاجر بعض ذلك الاثاث وحفظت منه ما لم تر بدا من حفظه وعولت على العمل ، فطرقت جميع الأبواب والتمست أن تكون خادما بأحدها ، فلم يكن نصيبها غير الرد والاعراض ، فعادت الى منزلها تتعثر في ذبول الخيبة ، وما زالت تطالب فكرتها في استنباط عمل تعيش من ورائه ، حتى فتق لها الذهن أن تعاود حرفة الخياطة ، فكانت تخطط الأقمصة لعساكر الحرس فتصيب في يومها اثني عشر صليدا تحفظ عشرة منها لنفقة (كوزيت) وتنفق اثنين في احرار مسكة الحوباء (١)

وكانت تساكنها في تلك الدار عجوز من البائسات قد مارست صنوف الشقاء ، وتقلبت بها أحوال العسر والمترية فجعلت فانتين تجلس اليها في كل يوم وتأخذ عنها دروس العيش في الخلعة (٢) والضيق

وليعلم القارىء أن وراء العيش القليل منزلة أخرى ، وهي العيش من لا شيء وأن هؤلاء البؤساء الذين شبوا وشابوا بين شظف العيش ونكد الحياة لهم فنون واساليب في الانتفاع باليسير من المال فتراهم يتلمسون من وراء الدائق منافع عديدة ويقضون بالسحتوت الواحد حاجا متنوعة

ولقد أصبحت فانتين بفضل تلك الدروس بارعة في فن الحياة فاستغنت عن النار في الشتاء وعن اللحوم في الطعام وعرفت كيف تجعل من ثوبها غطاءها ومن غطاءها ثوبها ، وأدركت كيف تقتصد ضوء شمعها فتأخذ طعامها على ضوء الشفق أو على أشعة النور الذي ينفذ من طاق جارها وكانت

(١) الحوباء النفس
(٢) الخلعة بفتح الخاء الحاجة

تقول لجارتها وهي تحدثها : « انى لأقضى عامة النهار وثلاثي الليل وأنا أخيط ، فأكاد أصيب بذلك ما أتبلغ به من الخبز اليسير ، واني بحمد الله حزينه القلب كسيرة الخاطر

» ومن كان حاله كحالي من الهم ، كان خليقا أن لا يتناول غير القليل من الزاد ، فأنا أتبلغ بذلك الخبز اليسير وأتقدم بهذا الهم الكثير ، وأجد منهما غذاء أمسك به النفس ، وأحفظ به الحياة !

وفي تلك الضائقة التي يخرج احتمالها عن طاقة البشر كانت تمر بفانتين ذكرى طفلتها ، فتجد لذلك سرورا لا يعادله عندها شيء فيدعوها الشوق اليها الى طلب استحضرها من ذلك النزل ولكنها تراجع نفسها بقولها : « أى ذنب جنته تلك الصغيرة حتى يقضى عليها أن تشاطرني هذا البؤس ، وهب أن هذا الذي أنا فيه لم يكن بؤسا فمن أين لى نفقة الطريق ووفاء ما على من الديون لأصحاب النزل حتى استخلصها من أيديهم ؟ ان هذا الأمل بعيد »

وكانت تلك المرأة التي علمتها دروس الحياة من ذوات النفوس العالية ، وأهل العفة والقناعة تسدى المعرفة الى الفقير والغنى ، وتفعل الخير لأجل الخير ، ولا تعلم من الكتابة غير رسم امضائها وتقول أن الله موجود ولا تعرف غير ذلك وكم من فضائل كامنة في نفوس أمثال هؤلاء الذين نزل بهم الدهر الى الحضيض سستعلو بهم ذات يوم الى عنان السماء ، فان لكل يوم غدا

ولبثت فانتين كثيرة الخجل شديدة الحياء من نظر الناس اليها ، وهي على تلك الصورة من خفة الحال ومظهر العوز والاحتياج ، فلزمت بيتها زمنا طويلا ، وكانت اذا دعتها الحاجة للخروج لابتياح شيء أو قضاء أمر مشيت في الطريق وهي كاسفة البال تود لو ساخت بها الارض لتختفى عن انظار المارة ، وكانت تشعر كأنهم يترسمون بالنظر مواقع

أقدامها ويشيرون بالأصابع إلى رث ثيابها ، فتفض من
نظرها ، وتحت قدميها للهروب من تلك النظرات التي
أخترقت أهابها وأدمت قوادها . ولو كانت تلك البائسة
بياريس لما لفتت إليها نظرا ولا استوقفت ناظرا ولا رخت
عليها ظلمة الفقر سدولا تحجبها عن العيون ، ولكن في أمثال
تلك القرى الصغيرة قل أن يجد الناس ما يشغلهم عن مراقبة
الناس

ومرت على فانتين ثلاثة أهلة وهي تروض نفسها على
احتمال ذلك الازدراء كما راضتها على احتمال مرارة الشقاء
حتى نضب ماء الحياء من وجهها وزال ذلك الشعور من
نفسها ، وصارت تمشي في الطريق وهي طارحة رداء الخجل
لاتبالي بتلك النظرات ولا تحفل بهذه اللفتات ، وكانت تلازم
ثغرها ابتسامة ، الله أعلم بما يمتزج بها من غضاضة الحياة ،
وتنأى بجانبها عن الناس شامخة الأنف عالية الرأس

وكانت كلما لمحتها مدام (فيكتريان) حاسبها الله وهي
تمرح في قد (١) تلك الخلعة والضيق ، وتمشي هذه المشية في
الطريق حمدت مغبة عملها واثنت على نفسها إذ حالت بين
تلك البائسة وبين الهناء وردتها بفضل سعياتها إلى ذلك
الشقاء ، ومن الناس من لا يجد سروره إلا في ألم غيره
نفوس فطرت على الشر فلا يصفو لها مورد السعادة ما لم
تشبه شائبة من الأذى



قلنا أن فانتين كانت تقضي عامة النهار وثلثي الليل وهي
عاكفة على العمل فلم تنل تلك حالها حتى أوهن الأفرط من
عزمها وزاد في ذلك السعال الذي كان جالسا في صدرها
فاشتدت بها الضائقة اشتدادا يغرب معه الصبر

(١) القد هو القدر ، والقامة

ولكنها كلما مشطت عند الصباح شعرها بذلك المشط
الذى أسقط الدهر أسنانه ، فكان أشبه الأشياء بثغر
الأرد (١) فنظرت جمال فرعها المرسل إرسال الحرير،
اختلست رقدة من عين الدهر ومدت يدها لمصافحة
السرور

وكانت قد خرجت من المصنع في أخريات الشتاء فانصرم
الشتاء وانطوى على أثره الصيف ودار الفلك دورته ، فإذا
الشتاء التالى يقرع باب فانتين قرعا يندرهما بيوم قصير وجو
مطر وضباب مقيم وافق مظلم ونهار يعثر صباحه بمسائه ،
وليل يجهل أوله آخره وشمس رمداء ، وسماء مكفهرة الأرجاء،
وعيش كثير المؤونة ، وفصل هو حرب الفقير وهلاك الضعيف ،
يقل فيه العمل وتكثر النفقة فتطلب المعدة الغذاء والجسم
الرداء ، ويتلمس المقرور النار ويضيق بصاحب الكفاف رحب
الدار

فصل يحول الأفئدة الى صخور ، ويرد السائل الى جماد
قد دهم فانتين وهى بين الخسلة (٢) والقلّة فزاد في دينها
وكساد حرفتها ، فسقطت عليها مطالب الغرماء سقوط القضاء ،
والح صاحب النزل قاتله الله في طلب النفقة والتماس الزيادة
فيها حتى زهدت فانتين في حياتها وحبب اليها قرب يومها

وجاءها منه ذات يوم كتاب يذكر فيه أن ابنتها أصبحت
عارية الجسد ، وأنها أن لم تتداركها بإرسال أربعين قرشا
لابتياح لباس لها ، فهى هالكة لا محالة . فوقع ذلك الكتاب
في نفس فانتين وأحزنها طول يومها ، ولما كان المساء انطلقت
الى حانوت حلاق ، فوقفت أمامه ونزعت ذلك المشط الذى
كان يمسك شعرها ، فانسدل على ظهرها وستر أردافها ،
فصاح الحلاق : « لله ما أجمل ذلك الشعر ! » فقالت فانتين :

(١) درد الرجل ذهب أسنانه ، فهو أرد

(٢) بين الحاجة والجذب

« انظر كم تدفع من الثمن اذا بعته » قال : « أربعون قرشا »
قالت : « عجل بقصه » فقام الرجل الى مقصه ، وأهوى به
على شعرها وأعطاهما الثمن فاشتريت به لساعتها لباسا وبعثت
به الى طفلتها . فساء ذلك صاحب النزل وأغضبه لانه كان
يطمع في الدراهم لا في اللباس . فأعطاه الى احدى ابنتيه وبقيت
كوزيت في جلدتها تقضض من البرد وترتعد من الجليد ، كل
ذلك وامها تظن انها باتت تمرح في ذلك الكساء الجديد ، ولا علم
لها بما تقاسيه من ذلك الالم الشديد



وكانت فانتين كلما احسست بآلم فراق شعرها ، وجدت لذلك
بعض العزاء لانها لم تفقد ذلك الشعر الا لتحفظ حياة تلك
الطفلة

وتمر ساعات تذكر فيها حسن شعرها فينقبض صدرها
ويمتلىء حقدًا على ما يحيط بها ويمتد ذلك الحقد حتى يتناول
(مادلين) ذلك الذي كانت تشاطر الناس محبته بالامس ، وقد
اصبح اليوم من ابغض الناس لكثرة ماسمعت من انه هو الذي
امر بابعادها ، وانه اصل شقائها وسبب بلائها

وكانت كلما مرت امام ذلك المصنع تكلفت السرور والابتسام
وجعلت تغنى غناء رخي البال رضى الحال توهم بذلك اهل
المصنع انها اليوم انعم بالا منها بالامس ، وما خفى عن اصحاب
المصنع امرها فقد قالت احدى عجائز الاجيرات حين لمحت
فانتين وهى على تلك الحال : « ويل لهذه الفتاة من سوء
المصير »

وما زال الشقاء يجر على فانتين الشقاء حتى حدثت نفسها
ان تتخذ لها عشيقا جديدا ، وقررت ان يكون اول من تلقاه في
طريقها كائنا من كان . فوقف نصيبها على موسيقار ، رقيق
الحال غليظ القلب عاطل يتكفف ، وسائل يستكف لا يعرف

العشق ولا يفقه معنى المداعبة ، فطارحته فانتين حديث الغرام
فلم تره يحن الى شيء من ذلك ، على انه ما لبث ان هجرها
بعد ان ضربها ونهرها

فخلا فؤادها من كل حب الا حب طفلتها ، فكانت تراها في
ظلمة ذلك اليأس كنجمة تلمع في سماء آمالها ، نقول « آمالها »
لانه كانت تخلو بنفسها فتحدثها بتلك الآمال التي تلوح لها
بوارقها في جو الخيال

ولو وقف يؤسها عند هذا الحد لاطاقت حمله ، ولكن صاحب
النزل كان يزيد في ألمها ويروعها كل يوم بطلب جديد

كتب لها أن ابنتها مريضة محمومة ، وأنها ان لم تسارع
بارسال قطعتين من الذهب لوقايتها وعلاجها فانه يخشى عليها
عادية الموت . ولا تسل عما حل بها حين أخذ نظرها ذلك الكتاب
فقد خرج بها من الألم عن حد الإدراك ، فجعلت تضحك
وتهذى ، وخرجت تطفر في الطريق طفر الاطفال ، وتضحك
ضحك الابله المعتوه وتقول لنفسها : « قطعتان من الذهب ..
اللهم غفرانك .. ان هؤلاء القوم لا يعقلون : .. »

ولم تزل كذلك حتى وقفت على ليف من الناس قد التفوا
حول طبيب الاسنان يعرض عليهم أسرار صناعته وما يلتحق
بعلاج الاسنان وتنقيتها ونزع المتآكل من الاضراس وغير ذلك .
فاندست فانتين في غمارهم وهي لا تزال على ذهولها تضحك
ولا تعي ، فصاح الطبيب حين لمح لؤلؤ ثغرها : « أتبيعيني
أيتها الفتاة ثنيتيك بقطعتين من الذهب » قالت فانتين : « وما
الثنيتان أيها الطبيب ؟ » قال : « هاتان اللؤلؤتان اللتان تلمعان
بمقدم ثغرك » فصاحت فانتين : « غفرانك اللهم ان هذا هو
الضلال المبين » ، وكانت بجوارها عجوز ورداء (١) تسمع كلام
الطبيب فقالت تكلم نفسها : « قطعتان من العظم بقطعتين من

(١) سقطت أسنانها

الذهب ؟ لله ما أسعد تلك الفتاة ! » . على أن فانتين لم تكذب
تسمع كلام ذلك الطبيب حتى رجعت أدراجها وقد سترت
لؤلؤ ثغرها بمرجان شفيتها ووضععت أصبعيها في أذنها كيلا
يصل كلامه الى سمعها ، وهو مع ذلك يصيح في أثرها : « أيتها
الحسنة تمهلي في الامر واستوزعي فؤادك يلهمك القبول ،
واعلمي انك لم تغبنى فيما عرضناه عليك من الثمن فاذا كان
المساء فاغشيننا بدارنا بمكان كذا » . فوقع كلامه في أذنها برغم
أصابعها وزاد في نفورها ، فانطلقت حتى اذا بلغت دارها عطفت
على جارتها العجوز ، وهى أشد ما تكون غيظا ، فأخبرتها خبر
الطبيب وما كان منه ، وقالت : « لقد بعنا الشعر لانه يعود
فينمو ، ولكن ما حيلتنا في الاسنان ومفقودها كما تعلمين لا يعود
وهى حلية الثغر ونقطة دائرة الجمال » ، ثم غادرتها وانكفات
الى حجرتها ، وعكفت على خياطتها ولم تكذب تستقر في مكانها
حتى ندرت الابرّة من يمينها ، فقامت مسرعة الى ذلك الكتاب
المشؤوم وأعدت قراءته ورجعت الى جارتها تسألها عن معنى
تلك الحمى ونتائجها ، فقالت لها : « انها مرض من الامراض
يعتري الكبير والصغير وهو اليوم أكثر وقوعا في الاطفال »
فقلت فانتين : « وهل يجر هذا المرض الى القبر ؟ » فقالت :
« نعم يجر الى القبر اذا تخلت عن المريض العناية » فخرجت
فانتين من عندها وقرأت الكتاب مرة ثالثة ولبثت بقية يومها نهبا
للهاجس . ولما توفي الليل النهار رآها بعضهم وقد أخذت
طريقها الى دار ذلك الطبيب ، فانتزع اللؤلؤتين وحبسها
بالقطعتين . ودخلت جارتها في صباح الغد مبكرة اليها فألفتها
جالسة فوق سريرها وهى شاحبة اللون ، ساهية الطرف ،
تنطق بوجهها آثار السهر ، ويدل تضعضع حالها على أثر نزاع
قام بينها وبين ليل كان أطول من شعرها ، وأسود من حظها ،
وعلى القرب منها شمعدان قد فنيت شمعته ، وخلفت جوانبه
شباكا من دموع أسالها اللهيب وجمدها القر

وتقف جارتها أمام ذلك المنظر الذى يقطع نياط القلوب جرعا
وتنادى : « ولى عليك ايتها البائسة تشعلين الشمعة كلها في
ليلة واحدة فما عسى يكون قد نزل بك من الامر ، ومالى اراك
كانك قد انتفضت من كفن أو أفلت من ظلمة رمس ! » فالتفتت
اليها فانتين وقد أهرمتها تلك الليلة الماضية ، فأخذت من
سباتها وبلغت منها ما لم يبلغه كر الغداة ومر العشى عشرة أعوام
كاملة ، فتقول لها : « ليس بى بحمد الله من شيء ، ومن هو
أولى براحة البال منى ؟ قد أمكننى الله من انقاذ طفلى من يد
الموت بهذا الذهب » . وتنظر جارتها وهج الذهب بجانبها ،
فتصيح « : اللهم انها ثروة ، فمن أين لك هذا ، وقد عهدتكم
بالامس لا تعرفين وجه الفضة ؟ » ، فتبتسم فانتين ابتسامة
تتم عن لعاب دام قد لوث ركنى شفيتها وثمره مظلمة في وسط
ذلك الشجر المضيء ، فتعلم جارتها كما علم القارىء أن تلك الشجرة
المظلمة مكان تينك اللؤلؤتين



وانطلى خداع صاحب النزل (برئت منه المروءة) على
فانتين ، فوجهت اليه بطلبته ولم تكن طفلتها مريضة كما
يرجف ، ولكنه شرك قد مده لاصطياد دراهمها حتى سلبها
عسجد شعرها ، ولؤلؤ ثغرها ، وأصبحت عطلا من الحلى
والجمال ، فكسرت تلك المرأة التى كانت تجد في النظر اليها
بعض الهناء أيام صحبتها شعرها ، وتحولت عن قاعتها بالطبقة
الثانية الى قاعة أخسرى بسطح المنزل قد أعدت لسكنى
البائسين ، وكانت ذات سقف مسنم يرتكز وجهاه على وجه
الأرض اذا دخل فيها ساكنها البائس انحنى تحت سقفها انحناءه
تحت أثقال العيش وأعباء الحياة

ولم تكن تشتمل على غير خشبة قيد طرحت على الأرض
وخلقة (١) كانت تسميها غطاء ، وكرسى قد نزع تقادم العهد

(١) قطعة قماش بالية

احشائه ، وجرة كنت ترى الماء فيها تارة سائلا واخرى جليدا ،
وزهرية قد جف طينها وذبل زهرها ، وفتاة قد نزلت نقاب
الحياء وعافت زينة النساء تخرج في الطريق وعليها ثوب خلق
رديم ممزق الاديم قد أهملت رتق فتوقه ، واغفلت سد
خروقه . وما أدري اكان ذلك لضيق في وقتها ، او لعدم اعتناء
منها بامرها ، وهى تنتعل حذاء قد كسر عن نابيه ، تحت جورب
قد نصل عن خضابه يحيط بخصرها نطاق بال مرقع ، يكاد اذا
تنفست فيه يتقطع

وتنكفى الى غرفتها وقد بضع الهم من فؤادها بضعة ،
وعبست الخيبة في وجه أملها ، واشتد الامر وضاق ، وتقابلت
حلقات الوثاق ، وسطا عليها سعالها سطو الجبار ، ولزمها
ملازمة غرمائها بالليل والنهار ، فتقضى فحمة الظلام ، منفرة
النام سميرة الآلام ، حاضرة الدموع غائبة الهجوع ، وتغنى شمعة
النهار بين وخز الابر ووكز الفكر وقد قدر عليها الله الرزق
فأجراه لها من سم خياطها ، وهبطت اسعار الاجور فنزل أجرها
في اليوم من اثني عشر صليدا الى تسعة فاستحال عليها امساك
الرمق بهذا القدر اليسير . على أن طفلتها وحدها كانت تكلفها
فوق ذلك ، ولو وقف بؤسها عند هذا الحد لقلنا خطب يهون ،
ولكن صاحب النزل قد خرج عن أفق الاعتدال فأرسل يطلب
منها أربع قطع ذهبية ويقول لها في كتابه : « لقد عنيينا بأمر
طفلتك وصبرنا منك على ما تعلمين فان لم تسارعى بإرسال
هذا القدر من المال نبذنا (كوزيت) بالعراء ، وطرحنا بها في
مساقط الفضاء ، فهى ان اخطأها برد الشتاء ، فليس يخطئها
نازل البلاء ، ولقد أبلت اليوم من مرضها ، ولكنه أبلال يعقبه
الموت ان فاتك في أمرها الفوت »

فما الجرح ينكأ به الجرح بأوجع في نفس الجريح من ذلك
الكتاب في نفس فائتين ، فانها قالت بعد تلاوته : « اللهم انك
تعلم اننى بعت الشعر والاسنان بيعة وكس ، وصبرت حتى

ملنى الصبر ، وقد كانت لى صباية عيش تكفينى السؤال
فما زالت ترتشف منها الحاجات حتى انضبتها ، اللهم لم يبق
الا العرض ، وقد امست تساومنى فيه الايام ، فلا راد لقضائك ،
ولا مذهب من ورائك « .. !



ابى قدر الله الا أن تمزق الفاقة ثوب ذلك العفاف وأن
لا تركب فانتين غير سبيل الخسارة ، فابتذلت خدرها ، وباعت
عرضها ، وعرض منها البؤس على هذا المجتمع الانساني
أمة فاشتراها . عرضها عليه فى سوق الألم فابتاعها بكسرة
من الزاد ، وكان فيها من الزاهدين ، فأف لتلك المدنية غلبت
الناس على أمرهم ، وزادت فى أسرهم . نفس حرة تباع
بكسرة ، وعرض مغبون فيه يتساومون ، ولا زلنا نسمع على
هذه المدنية آيات المدح والثناء ، وتطن فى آذاننا أصوات
المرجفين فى أنحاء البلاد ، برفع الرق والاستعباد ، عن رقاب
العباد . أين كتاب السيد المسيح وأين ما جاء فيه من الحكم
الصريح ؟ . طليت وجه مدنيتم بطلاء من كلماته ، وأفرغتم
قوادها من حكمه وعظاته ، فتناول حكمه منكم الظواهر ،
ووقف عن تناول ما فى السرائر .. أوهتم الناس بانطواء
أجل الرق ، وفاتكم أنه وان خف حمله عن أعناق الرجال ،
فقد باتت تنوء بثقله أعناق النساء

تملق المرأة فتجوع وتعرى ، فتركن الى الصبر والتجمل
فيضيق عن ذلك ضعفها ، فتفرع الى السعى وراء الرزق
من أشرف وجوهه فيقعد بها الدهر ، فتبيع الناس نفسها ،
فيتنافسون فى المساومة ، حتى اذا ظفروا بامتلاك تلك النفس
المعروضة فى سوق الشقاء ، سجلوا عليها فعلتها تلك فى باب
الزنا ، وتفاضوا عن تسجيلها فى باب الرق وهو بها أحق وهى
به الصق

ويل للمرأة من الرجل يسترقها . وما يدرى ما المرأة .

هى وعاء النسل وظرف الحمل ، هى زينة الحياة ، وزهرة
الجنة ، هى بيت الجمال وموطن الدلال . هى مسكن الضعف
ومهبط العطف ، فبالله ما أكثر مخازى الرجال

ذلك مثل فانتين فى ابتذالها تلخدها بعد أن نزلت من المكروه
منزلة ينقطع العقل عن تقديرها ويجمد الذهن عن تصويرها ،
وبعد أن أنذرها الدهر بالانسلاخ عن هيئة العالم وأنذرها العالم
بالخروج عن دائرة الوجود ، فتسكنت فى الضلالة وتبسطت
على الأثم ، وتمرغت فى حمأة الفى ، فخوى هيكلها من روح
الشعور ، وكتب اليأس على لوح صدرها المثلوج قول ذلك
الحكيم : « لا رغبة ولا رهبة » ، فأصبحت لا تخشى نازلا ،
وأمتست لا ترجو نائلا ، وباتت لا تبالى لأنها ما انتفعت بأن
تبالى

مر بها زمن وهى تصابر القضاء ، وتنازع الشقاء ، وتعانق
الخطوب وتصافح الكروب ، وتصبر على ذلك صبورا ، كان
أشبه بعدم المبالاة من الحمام بالنام ، فلم تنتفع بصبرها ، ولم
تخرج من عسرها ، فما عساها تحذر اليوم وهى كالاسفنجة
سكن الماء أحشاءها وغمر أنحائها سيان أن طاف بها المحيط
أو سقط عليها الندى



توجد بعامة القرى الصغيرة ، وخاصة القرية التى تسكنها
اليوم (فانتين) طبقة من نشء الشسبان العاطلين الذين
يعيشون من وراء دخلهم السنوى ، وإن أحدهم ليظهر بين
أهل القرية بمظهر من الترف والنعيم لن يبلغه ساكن باريز ،
أو ينفق أضعاف ما ينفق ذلك القروى ، وقد جمعت هذه
الطبقة فى قريننا تلك من أمثال هؤلاء العاطلين عددا كبيرا
فتراهم يجلسون فى صدور المجالس ، وقد نفخ شيطان
العظمة فى معاطسهم ، فجعلوا يتفاخرون بما ملكت أيماهم :

فمن تياه بكثرة رجاله ، ومن مدل بوفرة ماله ، ومن معجب بحسن سمعته وهندامه ، ومن مولع بالتفنن في أساليب كلامه ، يتحرش أحدهم برجال الشرطة فيحفظهم بتعنته حتى يجر الأمر الى المشاجرة ، فيقال فلان لا يعبأ برجال الحكومة ، وينطلق الآخر الى التصيد والاقتناص كى ينوه بذكره فيقال انطلق النبيل الى الصيد ، ومنهم من يتورن (١) ويتزين فهو اين خطر تأرج المكان بعطره واشتغل الناس بذكره ، ومنهم مدمن الخمر ومدمن الجلوس في الاندية حيث يفد السائحون

نعم وفيهم المتغالى في التقليد ، والمولع بالجديد ، والذي لا يرى نفسه ظريفا الا اذا قاد خلفه كلبا وازدرى بنوع النساء ، فتأنق في التعريض بهن واستهتر في تقريعهن

وكان الظرفاء في هذا العهد يغالون في البزة ويتأنقون في الزى ، وشارتهم يومئذ أردية زيتونية اللون مفضضة الأزرار، وأحدية تحيط بأعقابها أهلة من الحديد ويكل منها مهماز للجواد شأن الفرسان وعلى رؤوسهم قبعات عالية البنيان كزة الأطراف ، فوق شعر جعد كثيف ، وبأيديهم عصى غليظة كأنها الجدوع ، دع الشوارب الطوال ، والزيق المرتفع ، ومنديل الرقبة المرسل على الصدر

أذكر من بين تلك الطبقة المفتونة شابا لم ينظر مدى عمره سماء باريز ولم يبرح دهره أرض تلك القرية . نشأ بين افراد تلك الطبقة ففعل شرواهم وذهب مذاهبهم ، وكان مثله كمثلهم : دخل قليل وعقل يسير ، وسفه يوازنهما ، ونزق يعادلها

اتفق ان وقف ذلك المغرور ذات ليلة أمام أحد الاندية وفي فمه لفيفة من الطباق ، وقد انتشرت على وجه الأرض طبقة من البرد

(١) تورن أى تعطر فاسرف في التعطر

وتمر أمامه فانتين وهى عارية الأكتاف ، وعليها ثوب قصير
تتجمل به النساء فى المراقص ، وكانت تلك عادتها منذ نصف
عام

تعتمد الليل وتركب فى ذلك الطريق ، فتقبل فيه وتدبر
بعض ساعة كأنها حرس يحفظ السبيل ، أو جندى أذنب
فكان عقابه السير فوق ذلك الجليد جيئة وذهابا ، ويعتمد
ذلك المغرور كلما مرت أمامه اغاظتها ويتحرى اهانتها فيعبس
وجهها بكسفة من دخان لفيفته ويرسل عليها شواظا من
الاهانة والسباب فيقول : « ما أبشع هذا الوجه وما أخلق
حامل ذلك الثغر الأدرد بالانزواء عن أعين الناس » وتسمع
فانتين ما يقول وكأنها لا تسمع فتنتلق فى طريقها وتواصل
سيرها فيه اقبالا وادبارا ، وهو فى مكانه يقطر غيظا

ويحركه ذات مرة سكونها ، فينتلق خلفها انطلاق الذئب
خلف الفريسة ، وهو يفت من ضحك المفيظ ويدانيها ،
فيهوى بيده الى الأرض ، فيقبض قبضة من البرد وينقض
عليها فيدسه بين ثوبها وظهرها ، وينتشر البرد من ملتقى
الكتفين الى مستدق الصلب ، فتزار فانتين زئير اللبوة ،
وتنفثل انفثال النمر ، وتنشب أظافرها فى وجهه ، وهى
تصيح من فرط الألم بصوت قد صحله ادمان الخمر وأبحه
الحزن ، ويفزع الناس لجهة الصوت فرادى وثنى ، فيرون
رجلا عارى الرأس يضطرب فى يد امرأة مسلووبة الشعر
والشعور ، والرجل يحرص على الانفلات والمرأة تحرص
على امساكه ، وقد رنحته لظما ولكما وأتحفته بأنواع السباب
والشتائم ، فلم تبق فى اللغة كلمة تشير الى بذاءة أو لفظة
تدل على لعنة الا ورمته بها من ذلك الثغر الأدرد

ويقف الناس حولهما صفوفًا وهم بين ضاحك وصارخ
ومصفق بيديه ، وكلهم يتساءلون عن مثار تلك المعركة القائمة ،
ويبرز من تلك الصفوف رجل طويل القامة ، فيجذب المرأة من

نطاقها ، ويصيح بها : « انطلقى على اثرى » . وترفع فانتين عينيها وترى شخص (جافير) فيخفت صوتها وتصفّر أحداقها وتتزايل أعضاؤها وتمشي خلفه بين الذلة والانكسار ، وينتهز الشاب تلك النهضة فيختفى وينقضى ذلك المشهد

سار جافير يخترق الصفوف وعلى أثره فانتين وأخذ سمته الحج مخفر الشرطة ، فلما بلغه أمر بالباب ففتح وبالشمعة فأوقدت وانتزع من جيبه ورقة وأنشأ فيها يسطر ، وانزوت فانتين في أحد الأركان كالكلبة راعها مروع ، ووقف حول المخفر بعض المولعين بحب الاطلاع ممن شهدوا الحادثة وجعلوا يشرّبون بأعناقهم من وراء النافذة رجاء أن يلموا بجانب الامر وكانت شريعة ذلك العهد تقضى بوضع تلك الطبقة من النساء تحت التصرف المطلق لرجال الشرطة ، فهم يلعبون بهن ما شاء الهوى ، ويصادرونهن في حرفتهن المنكودة وحرّيتهن الموهومة

فأكب جافير على الكتابة وهو أشد ما يكون غيظا ، وما نسي القارئ ما كان من وصف أخلاق ذلك الرجل الذى ما نم قط ظاهره على باطنه ولا وجد التأثير الى نفسه سبيلا ، ولكنه قد غلب في هذه الفترة على أمره فلاحته بوجهه ملامح الانفعال فأجمع كيده ومثل أمامه مدى سلطته ، ونفث في يراعه سم غيظه ، فكان يكتب وحنقه في عنفوان شبابه وجرم تلك البغى يتجسم أمام عينيها ، حتى اذا فرغ من كتابته وتوقيعه نادى بثلاثة من الشرطة وأمرهم أن يقودوا فانتين الى السجن ، وقال لها : « ستلبثين هناك ستة أشهر »

فارتعدت فرائصها وهمت بالنهوض فخانها العزم فترامت تزحف بجسمها على بلاط قد طلته نعال الشرطة بطلاء من الوحل ، وجعلت تضرع اليه وتستدر رحمته وتقول : « ستة أشهر ؟ اللهم غفرا . ان في ذلك لهلاكاً لطفلة ليس لها سوى من عائل ، فاتق الله في ضعفى وراقبه في حياة تلك الطفلة ، ولو أنك ألمت بمبدأ الامر لتضاءل في عينيك منتهاه ، فاصرف نظرك

تلقاء ظلامتي فان كنت قد أجزمت بعدها فعلى اجرامى ، وانى
لاستعدى بك على ذلك الشاب الذى وترنى على غير معرفة
منى به . لحنى أسبهل (١) فى الطريق فجعل يتحرش بى وأنا
اصابره حتى اذا أعياه الامر عمد الى قبضة من البرد فدهسها بين
ثوبى وظهرى على غفلة منى ، فوجدت لذلك الما أخرجنى عن
حد الرشد ، ففعلت به ما فعلت ، وأنا بمنزلة بين الالم والذهول
- وما ظنك أيها الحاكم العادل بامرأة مريضة يباغتها مباغت
بمثل ذلك الاذى تحت هذا الليل فى هذا الشتاء ؟ اترأها كانت
تحلم أم تطيش ؟ فان كان بعض الطيش قد أدركنى ، فانما وقع
ذلك لفرط الالم ، وضعف التحمل

« الا شاهد ممن وقفوا على الحقيقة يأتى فيظهر براءتى ؟ .
الا يعود ذلك الشاب الذى اختفى ، فأعذر اليه من فعلى ، وان
كان هو البادى بالاساءة ؟ . . الا منقذ لى من هذا السجن الذى
سيجر الى طرد طفلى من النزل ، فتموت تحت العراء ؟
فيا ليت شعرى كيف أغذوها ، وأنا لا أكسب فى السجن نصف
ما قرره أصحاب النزل لقوتها ؟ فلك الله أيتها الطفلة المنكودة
ولى الله من بائسة نزل بها العسر الى تلك المنزلة من الحياة ،
فوالله ما كان هذا الفحش من أمرى ، ولكن هى الحاجة ترمى
بصاحبها الى مرامى الهلاك ، فلا تفرط علينا وكن من الراحين »
تقول ذلك بصوت حنقه البكاء وأنفاس قطعها الشهيق . كأنها
محتضر قد أخذه النزاع ، وهى عارية العنق مفتولة اليدين وقد
أشرق محياها اشراقا ظهرت معه فى أعلى مجالى الجمال .
ولا بدع فان الآلام اذا بلغت مداها انبعث من اثنائها نور سماوى
وانبسط على وجوه أصحابها فبدلها تبديلا

ولما فرغت من ضراعتها تماسكت حتى أمكنها النهوض ، ثم

(١) أسبهل أى أقبل وأدبر فى الطريق لغير شيء وهو ما يسميه العامة
« ضرب بلطة »

دنت منه فقبلت طرف ردائه . ولو أنها ضرعت كذلك الى رجل
قد قد من حجر الصوان قلبه ذاب لها رأفة ، ولكنها قد صادفت
رجلا بلا قلب ، فهو لا يعطفه التوسل ، ولا ينال منه التذلل

أو تدري أيها القارئ ماذا كان جوابه لها بعد الذي سطرناه
تحت نظرك ؟ كان جوابه أن قال لها : « لقد وعيت حديثك
فانطلقى الى السجن فبه حكمت عليك ، وقد استحال غير
ما حكمت ، فلو أن ذلك الديان يتجلى اليوم لفصل القضاء لما
قضى عليك بغير ما قضيت »

قال ذلك ثم ولاها ظهره فجمدت في مكانها وتحرك الجند
وانهم ليهمون بجرحها وما تصل أيديهم اليها ، اذ وثب من جانب
المخفر الايمن رجل ملثم فحسر عن لثامه وصاح بهم : « مكانكم
أيها الجند ! » فمد جافير بصره فاذا به يرى مادلين ، فحياء
تحية الكاره لرؤيته وقال بصوت الكاظم لغيظه : « عفوا سيدي
الشيخ » . وما وقعت تلك الكلمة في سمع فانتين حتى انتفضت
في مكانها فدفعت عنها الجند مهرولة الى مادلين ، ولما تبينت
وجهه صاحت به وهي تفرق في الضحك : « أهذا هو أنت ؟ »
ثم بصقت في وجهه وانقلبت الى مكانها ، فمسح مادلين وجهه
وقال لجافير : « خل أيها المفتش سبيل هذه المرأة »

كل ذلك يجرى وجافير ينظر وهو متهم لنظره ويسمع وهو
مكذب لسمعه ، وقد قرعت نفسه قارعتان ذهبت اولاهما
بصوابه وفلت الاخرى غرب ارادته ، فلبث في مكانه برهة أعوزه
فيها النطق واقتربت طائر حلمه الدهشة والذهول - نظر
امراة تبصق في وجه شيخ جليل والمرأة من البغايا والرجل من
أولى الامر فاتهم للوهلة الاولى نظره وشهد بعد ذلك الرجل
يمسح وجهه وهو أروح ما يكون بالا ، ويأمر بإخلاء سبيل تلك
المرأة فلم يصدق سمعه

ولم تكن فانتين أقل ذهولا منه ، فانها لم تكذ تسمع قول

مادلين حتى دنت الى الباب وجعلت تعالج فتحه وتتهيا للخروج ، وهى تقول كمن يكلم نفسه :

— أسرحوننى فلا أسجن؟ ومن ذا الذى يستطيع ذلك ولقد سمعت بأذنى الامر بالسجن ، ووعيت ما سمعت ؟ فلئن كنت قد طرق سمعى بعده امرى بالافراج فقد كذبتنى الأذن ، اللهم الا اذا كان جافير هو الأمر ، أما ذلك الشيخ المريب فليس له من الامر شيء ، وما أدرى ما الذى حداه الى الحضور ، أو ما كفاه طردى من مصنعه وخروجى عن أفق العفة والصيانة وهبوطى الى تلك المنزلة ؟ ولقد كنت أعمل فى مصنعه ، فأصيب رزقى بين العفة والكفاف ، فأبى الا ان يكون أداة للسعاية بى ، فأخرجنى حين لا موئل ولا وجه للرزق ، وحملنى بظلمه على ركوب تلك الطريق . ويعلم الله أنى ركبته وأنا كارهة لركوبها ، ولكنها سبيل مضطر عديم ، ولولا ما حملنى أصحاب النزل من الديون واشتطاطهم فى طلب النفقة لتلك الطفلة ، وكساد الحرفة التى ازاولها ، لتماسكت وان زعزنى الدهر ، وبالغت فى تطفيف قوتى الايام والليالى

ويسمع مادلين شكواها فيضرب بيده الى جيبه وينتزع منه كيسه ، ويجده خاليا ، فيرده الى مكانه ويقول لها : « خبرينى كم مبلغ ديونك أيتها الفتاة ؟ » فتقول له : « اليك عنى أيها الرجل فلست بمحدثه معك ذكرا » ثم تلتفت الى جافير فتحاسنه فى الخطاب ، وتنتقص أمامه من قدر مادلين ، وتشرح له سوء مغبته ان هو اصر على حكمه وتستنزل عفوه ، وتعوذ به من عقابه ، وتنتهى بقولها : « ولا أحسبك بعد الذى عرفت من أمرى الا غافرا زلتى متجاوزا عن خطيئتى » ثم تولى الى الباب وتضع يدها على غلقه

وتوقظ تلك الحركة جافير فيعود الى نفسه ويخرج من جمود كان فى أثناءه. كالصنم ، ويصيح بالجند بصوت تمازجه نغمة القادر : « يا ويلكم ! أتفلت هذه الفاجرة من أيديكم وانتم

لا تشعرون ؟ ومن ذا الذى أمركم بتسريحها بعد أن أمرتكم بسجنها ؟ يا ويلكم ! ردوها فلتقضين فى السجن أيامها رغم المعارضين ! »

وكان مادلين مصفيا كل الاصغاء لما دار بينهما من الحديث ، فالتفت الى جافير ، وقال له : « اعلم أيها المفتش انى أنا الذى أمر بتسريح هذه المرأة ، فلا سبيل لك عليها منذ الساعة ، فانى مررت بمكان الحادثة بعد انصرافكم ، وتسقطت الخبر فأخبرنى بعض من شهد المبدأ والنهاية أن ذلك الفتى هو البادىء بالاساءة ، ولولا تهاون الشرطة لكان هو التحقيق بموقف هذه الفتاة »

فقال جافير وهو يتكلف الكظم لغيظه ويغالب اضطراب نفسه : « أن تسريحها ليدخل فى باب الاستحالة ، فانها أهانت فتى شريفا وأذت شيخا جليلا ، فلتن كانت قد اعذرت فى الاولى فما عسى يكون عذرهما فى الثانية ؟ »

قال مادلين : « أما عن الاولى فقد صدقتك الخبر ، وأما عن الثانية ، فان الامر لمختص بى ، والعقاب متعلق بارادتى ، فاما عفوا بعد واما جزاء ! »

قال جافير : « عفوا ياسيدى ان الامر لا يقتصر على شخصك ، ولكنه يتناول العدل كله ، وبمثل هذا العمل وأشباهه ينكس العدل رأسه ويخترم سياج الشريعة »

قال مادلين : « اعلم ان العدل نوعان : عدل يجرى به الوجدان ، وعدل تجرى به الشريعة . ومن كان صادق الوجدان ، كان خليقا بالتوفيق الى سبيل الحق . ولقد وفقنى الله الى استبطان أمر هذه الفتاة ، والهمنى الوجدان براءتها ، فلا يستطردن بك جواد العناد فى سبيل ايدائها ، فانك لن تنالها بسوء وأنا من الشاهدين »

قال : « انى لارانى غير قادر على فهم ما أسمع وما أرى ! »

قال : « فلتكن قادرا على الخضوع والتسليم » . . !

قال : « انى لاخضع للواجب وهو يدفعنى الى وجوب
الاصرار على سجن هذه الفتاة ستة أشهر » !

قال : « بل يدفعك الى اخلاء سبيلها ، فلا تسجن يوما
واحدا »

قال جافير : « أما وقد وقفت بى عند حد اليأس من اقناعك ،
فانى لا أرى بدا من الانحراف عن صراط الطاعة ، ولا يكبرن
عليك أمر مخالفتى اياك ، فانى لامادك حبل المقاومة فى شأن
هذه البغى ، وما وقع لى قبل اليوم أن أقاوم مشيئة الرئيس .
ولكن المامى بواقعة الحال وتثبتى من الأمر ودخول الحادثة فى
دائرة اختصاص الشرطة التى أنا كبيرها ، كل أولئك يدفعنى
الى سجن هذه الفتاة » !

وما كاد ينتهى من قوله حتى تقطب وجهه مادلين بعد ذلك
الانبساط وهبت من شمائله روائح السلطة فقال له بصوت
سبقته الى مخرجه الخشونة وامتزجت بأجزائه الحدة : « لقد
اسمعتنى أن الحادثة تدخل فى دائرة اختصاص الشرطة التى
انت كبيرها . وأسمعك الساعة أن المادة التاسعة وأخواتها
الحادية عشرة والخامسة عشرة والسادسة بعد الستين من
قانون العقوبات ، تقضى بأن أكون القاضى المطلق . فبناء على
صريح تلك المواد أحكم ببراءة فانتين وأمر بتسريحها

» وازيدك بى علما واذكرك بالمادة الحادية والثمانين من
قانون ١٣ ديسمبر سنة ١٧٩٩ فهون على نفسك وابرح هذا
المكان فحسبك ما سمعت »

فاستقبل جافير هذه الضربة الاخيرة بصدر رحيب كما
يستقبل الباسل من الجنود أسنة الرماح وانحنى حتى كاد
يقابل الارض بوجهه ، وخرج وما ينظر ما بين يديه غما . ومر
(بفانتين) فالتصقت بعضادة الباب لتخلى له السبيل ، ولبشت
فى مكانها ، كأنها بعض الانصاب ، وذهلت وحق لها أن تذهل
لمنظر تلك المعركة التى قامت بين رجلين علقت بأذيال الاول

نجاتها وكن تحت رداء الثانى هلاكها ، هذا يصعد بها الى مراقى الهناء ، وذلك ينزل بها الى درك الشقاء وهى بينهما كالأكرة اذا قذف بها الثانى الى ظلمة اليأس ، ردها الاول الى نور الامل . كأن أحدهما ملك يكلاها ، وثانيهما شيطان يحاول أن يتخطبها بمس منه . وقد أنزل الله النصر على الملك فكان من الظافرين

وعجيب أن يكون هذا الملك هو ذلك الشيخ الذى استرسلت فانتين فى كراهته وظنته أصل شقائها ، وسبب بلائها . على أنها ما لبثت بعد الذى قد رآته من محاسنته لها وعطفه عليها وتحريره سرورها بتسريحها ووقوفه فى وجه جافير تلك الوقفة التى قطعت على أرادته السبيل أن اخذت تحاسب نفسها وتقول : « لى الويل لشد ماكنت أنفر من ذلك الرجل ، وأحمل ضب الضغن وأعزو الى فعله سوء ما وصل اليه امرى من الفحش والتبذل ولقد وترته الساعة وترة يضيق عنها الحلم فصصح وهو قادر على غير الصفح ، ولم يفتر نشاطه عن الذود عنى والمناضلة دونى . فلا احسبني بعد ذلك الا واهمه فى امره جاهله مقدار خطره ، او ليس الذى قد غلب جافير على امره بقادر على أن يحول بلفظ منه بينى وبين الهناء ، فأموت فى السجن حزينة ، وتموت بموتى تلك الطفلة اليتيمة ؟ اللهم ان هذا هو الخلق الكريم وتلك هى النفس الزكية ! »

كذلك كانت تحاسب نفسها وحقدتها يتحلل فى صدرها ووجدتها يستل من قرارة نفسها ذلك النفور الذى سكن فيها ، حتى أصبح النفور ميلا والبغض حبا ، وحتى أدركتها الندامة على سالف فعلها وسوء ظنها بذلك الشيخ الجليل ، فكاد يأتى على نفسها الخجل والحياء



ولما برح جافير موقفه الحرج التفت مادلين الى فانتين وقال

لها وهو يفيض من عبرته ، ويخفى من حسرته : « لقد وعيت ما تقولين وما كنت أعلم شيئاً من أمرك ، فما منعك أن تنفضي إلينا جملة حالك يوم أنذروك بالخروج من المصنع ؟ . ولو فعلت لأنصفناك . ولكن أبى الله ألا أن يجرى القدر بما شاء ، فأنت منذ اليوم مكفية المؤونة بى ، فانى كافلك وجامع بينك وبين طفلك وراذك الى طاعة الله بحفاظك على عرضك ، وموف ديونك وبالعكس بك أقصى ما تودين من العيش فلا تبخعي (١) نفسك أسفا على أثر ماضيك ، فان صبح ما تقولين ولا أخالك الا صادقة فيه ، فانك لم تخذشى وجه العفاف ، ولم تعقى الفضيلة ، وما كنت امام ذلك المطلع على الافسدة الا طاهرة الذيل عفيفة الازار »

وما انتهى مادلين من قولته حتى تمثل لها مستقبل حياتها، فرأت جنة يمس فيها النعيم وتجري من تحتها أنهار السعادة ، ورات نفسها وسط تلك الجنة تتبوا مقاعد العفاف، وتتكىء على أرائك الصيانة وبجانبها طفلتها الوحيدة

وتزاحمت على نفسها جيوش الامانى فخرج بها السرور عن حد الادراك وتراحت على يد مادلين تقبلها ، ثم غابت عن الوجود فأمر بها مادلين ، فحملت الى دار المرضى التى أقامها بجوار داره . فأقيمت فيها ، وأوصى بالعناية بها وانصرف الى عمله

وكانت الحمى تتمشى فى عظام تلك المغبونة فى نفسها فمر بها قطع من الليل وهى تهذى وتصيح ، ثم أخذها النوم فنامت حتى أظهر (٢) النهار او كاد ، وشعرت عند يقظتها كأنها تسمع بجانب سريرها ترديد انفاس ، فكشفت جانب الستار، فاذا هى ترى مادلين باسطة ذراعيه شاخصا ببصره كالراهب المتبتل يضرع الى شئ فوق رأسه ، فأرسلت بصرها حيث

(١) أى لا تهلكى نفسك

(٢) أظهر النهار اذا كان وقت الظهيرة

يرسل بصره ، فعلمت أنه يضرع الى صليب كان معلقا بأعلى الحائط فأكبرت رؤيته ، وظهر لها في هذا الموقف ، كأنه هيكल من النور عليه حلة من التقى فكرهت أن تقطع عليه صلاته وأمسكت برهة ، ثم قالت له بصوت يكاد يخفيه الحياء : « ما الذى يصنع سيدى هناك ؟ » فأجابها وهو يومئ الى الصليب : « جئت أصلى لذلك الشهيد فى السماء » . ولو انصف لقال : « لتلك الشهيدة فى الارض »

وكان مادلين منذ الليلة الغابرة لا ينفك عن تعهدها والسؤال عنها فما يستقر فى حجرته الا ريثما يعود لتنسم أخبارها فبات بأطول ليلة لا ينجاب ديجورها ، ولا ينصرم عمرها ، وانتابته الهواجس فما احتواه مضجع ولا التقى له جفن بجفن



وننتقل بالقارىء من حجرة مادلين الى حجرة جافير ، فى رجل قد اقامه الحقد ، واقعده الحرد (١) ، يكاد ينشق غيظا ويقطر غضبا على اثر تلك الضربة التى تلقاها بصدرة الرحيب فى مخفر الشرطة ، ويراه وهو ينفث نفثة المصدور ، ويململ تململ الموتور قد أمسك يراعا وانشأ يسطر كل ما املت عليه الموجدة واوحى اليه الضغن

وفى صباح تلك الليلة بكر جافير الى صندوق البريد ، فوضع فيه بيده ذلك الكتاب الذى سطره بحجرته ، وعنون غلافه الى كبير الشرطة بباريس

وما قرأ هذا العنوان قارىء وكان ممن يعرفون جافير وكتابته ، الا تنبأ أن الكتاب لا يشتمل على غير التماس الاقالة على اثر حادثة الامس

ولما استنار مادلين دفائن (فانتين) وعلم بحقيقة أمرها ، والم بأطراف تلك المؤامرة التى كانت سببا فى خروجها من

(١) الغضب الشديد

المصنع ونزولها الى تلك المنزلة من الحياة ، سارع بارسال كتاب الى أصحاب النزل يطلب فيه أشخاص (كوزيت) ووجه اليهم بقدر من المال يبلغ مثلى ما كانوا يطالبونها وأنذرهم بمرض الوالدة ولزوم المسارعة باحضار الولد



وسقط هذا الكتاب على صاحب النزل سقوط الندى ، فقال لزوجته وهو يتهلل فرحا :

« لقد در ضرع تلك البقرة العجفاء (يعنى فانتين) ، واكبر ظنى انها ترتع اليوم فى ربيع عشق جديد فمن العجز تسريح هذه الفرصة ، وما لنا لا نمسك الطفلة حتى نحتلب رسل ذلك الضرع . وهذا كتاب عاشقها الجديد ينطق عن ولع ويخبر عن كرم . وانى لاتنسم منه ريح الأصرار ، وأرى بين سطورهِ جداول يجرى فيها الكسب وتسيل السعادة ، فاحرصى منذ اليوم على تلك القنبرة ، واحذرى أن تطير فان فى امساکها اطلاقا لارزاقنا » ، ثم قام الى دفتر ، فزور فيه كل ما زعم انه انفقه على (كوزيت) من اجر الطبيب ، وثمان الدواء ، وما زال يرصد الخبيث من أرقام الحساب ما يملى عليه الطمع ، حتى نيف مجموع ما سطر على مبلغ ما ارسل مادلين

وفى اليوم التالى وجه مادلين الى أصحاب النزل بمبلغ آخر وطلب اليهم المسارعة بارسال الطفلة فقال الرجل لزوجته : « ألم أنبئك بما سيكون من أمرهم ، اذا نحن احسنا حفظ هذا الكنز الثمين ، فانظرى كيف لم يجد له عزما على الانتظار فشنى بارسال النقود قبل ان نجيبه على كتابه ، فلنمسكن الطفلة حتى حين ! »

وكانت فانتين لا تزال على فراش المرض ينطفئ سراج حياتها شيئا فشيئا ، ويدنو منها الموت يوما يوما ، وقد أثارت

تلك القبضه من البرد دفين دائها القديم ، ففتك السعال
بصدرها فتكا كاد يهدم جدرانها ، ولولا تعلقها برؤية طفلتها
للقيت ربها منذ حين

وما خفى على الطبيب أمرها ، فانه انذر مادلين بقرب أجلها
وقال له : « انى اراها هامة اليوم او غد ، فان كان لها ولد ،
فلا تحولوا بينهما وعجلوا باستدعائه ان كان من الغائبين ،
فانكم لا تفرغون من ذلك حتى تفرغ من نفسها »

فجزع مادلين جزعا شديدا ، واشفق أن تموت الوالدة ،
قبل أن ترى الولد ، فقام لساعته الى ورقة وكتب فيها الى
اصحاب النزل عن لسان فانتين يقول :

« اذا اتاكم رسولى حامل هذا ، فادفعوا اليه (كوزيت)
وهو يدفع لكم تلك الديون التى تزعمون مطالبتى بها »

وارتأى أن يكون هو الرسول الى اصحاب النزل فوضع
الكتاب فى جيبه وصحت عزيمة على السفر . فبكر من غده
الى دار حكمه ، وجلس لانجاز شغله واراد أن لا يترك وراءه
من خدمة الحكومة ما يشغله عن خدمة فانتين فتسلف الاعمال ،
وانجز فى يومه ما يطالبه به الغد

وانه ليتصفح الاوراق وينظر فى الشؤون اذ جرت جوار
بالنحوس ، وعدت عواد بالشور ، ووقع فى حساب القدر
مالم يقع فى حساب مادلين ، فقليل له ان جافير بالبواب يطلب
الاذن بالدخول . فوالله ما لفظ أمامه هذا الاسم حتى مرت
به خلجة من الشك تمازجها نزوة من الالم فتطير ، وتضعضت
حاله وكاد يعجز عن المداواة ، ولكنه رد النفس على مكروهاها
فاستقرت ، وأذن لجافير بالدخول ، وكان اذ ذاك جالسا يقرب
المدفأة ينظر فى أوراق محاضر المخالفات ويعلق عليها ما شاء
تعليقه

ودخل جافير فوقف وسلم سلام الخاشع المستكين ،
ولبث واقفا وراء ظهر مادلين صامت اللسان ساكن الشخص

ينتظر الاذن بالكلام . . كل ذلك ومادلين لم يرفع بصره ، ولم يحرك جسمه كأنه لا يشعر بوجود ذلك الواقف

ولو أن أحد أولئك الذين أوتوا علم السحنة يأتي السحنة وينظر الى جافير وهو راسخ في مكانه، وكان يكون من المخالطين له ، والواقفين على أسرار طبائعه ، والعالمين بتقلبات هذا المخلوق الذي بينا نراه في لباس الجندي المحارب ، إذ هو في ثياب الزاهد الراهب ، لركن عند رؤيته ، وتفرس في مخائل سحنته أن هذا الجاسوس الصادق والناقل الأمين ، قد نزل به نازل وحالت بينه وبين نفسه حوائل ، وقال لأمر ما وقف عدو مادلين أمامه وقفة المستسلم المستكين ، وعهدى به يتحين له الفرصة ويتمنى الفصة



وفي الواقع كانت سحنة جافير تنم عما في ضميره فما مر بخلجان قلبه شيء ولا سرى بقرارة نفسه وسواس ، إلا وشففت عنه سحنته كما يشف الزجاج عن الماء

قلنا أنه دخل على مادلين فسلم منحنيا ووقف محتشما وما زال واقفا خلفه موقف الجندي في صفوف النظام لا تنبعث له جارحة ولا تطرف عين ، وقد فارقت محاجره تلك النفرة وانجابت عنها ظلمة الشك ، فامتزج بأشعة بصره نور الاخلاص وجمال في محياه ماء الخشوع ، ونطقت ملامح وجهه عن صبر لم تشبه مرارة ، وسكون لم تعره كلفة ، حتى التفت اليه مادلين فرأى رجلا تبدو عليه سيما الانكسار ، وتقرأ في عينيه آية الحزن ، قد احتشم احتشام الجندي أمام القائد ، والمجرم بين يدي القاضي ، فقال له : « ماخطبك أيها المفتش ؟ »

قلبث جافير برهة وهو صامت كأنه يدعو اليه حصاته ، ثم اندفع قائلاً بصوت تسمع فيه رنة من الحزن تشوبها عزة من الشمم :

« جئت انهي الى سيدى خبر جريمة قد وقعت منذ اليوم »

قال مادلين : « وما عسى أن تكون تلك الجريمة ؟ »

قال : « ان أحد عمال الحكومة الادنياء قد رمى بعض سراة القضاة في شرفه ، وطعن عليه في سمعته ، فدفعنى الواجب الى رفع الامر اليك » . قال : « أتعلم من هما . . ؟ »

قال : « ما أعلمنى بهما . أما المقترف فأنا ، وأما المقترف عليه فأنت »

وما وقع في سمع مادلين الخبر حتى وقع في نفسه شيء من الضجر ، فتململ في مكانه ، واندفع جافير في حديثه فقال :

— انى لا طلب اليك رفع امرى الى الحكومة لانال من عقابها ما يكفر عن خطيئتي ، ولا تعجبن لعدم التماسي الاقالة ، فانى ان فعلت ذلك خرجت خروجاً . ولا يلحقنى معه العار . ولكنى خليق بأن أنزل منزلة المجرم الاثيم فأخرج ملوما مدحوراً

« ولقد كنت معى بالامس غائب اللين حاضر الجفاء ، وانت من الحق أعزل ، فلتكنه معى اليوم وانت شاكى سلاح الحق ثاو بحسن الفضيلة »

قال مادلين : « لقد جعلتنى بحيث أرى انك أتيت عظيماً وارثكبت جسيماً ولا أذكر بينى وبينك أمراً يدعوك الى قول ما أسمع منذ اليوم ، ولقد أطلت في اتهامك لنفسك ، وبالغت في وصف اجرامك فما عسى تكون تلك الفعلة التى تزعم أنك فعلتها ؟ »

قال جافير : « رميتك في شرفك وخذشت وجه سمعتك فالتمست من كبير الشرطة بياريس امسساكك وسجنك . وذكرت له في شقة رفعتها اليه أنك مجرم قديم ، وأنت ضالة الشرط التى تنشدها منذ حين ، ولقد كتبت ما كتبت وقسطى

ممتلىء من المرة (١) الصفراء ، وغضبي يفور فوران الرجل على
اثر حادثة تلك البغي التي غلبتني عليها ، ووقفت دونها تلك
الوقفة التي قطعت على ارادتي السبيل»



ويرجف قلب مادلين عند سماع قوله «مجرم قديم» ولكنه
يتماسك . واستطرد جافير في حديثه فقال : «وما حملني على
اتهامك أيها الشيخ الا آيات شهادتها وعلامات تحققاتها . رأيتك
شديد العضل قوى الساعد شديد الرماية اذا رميت ، ولمحت
بأحد فخذيك فدفا ، وقد تبينت منك الاولى يوم العجلة ،
وما نسيت ما كان من دخولك تحتها ، وانقاذك حياة ذلك الشيخ
الفاني ، وتحققت الثانية بتتبع آثارك وتسقط أخبارك وشهادت
الثالثة في مشيتك ، فألقى في روعي أنك (جان فالجان) »

وتسقط شعبة من مهجة مادلين لذكر ذلك الاسم ويندر (٢)
من أنامله اليراع الذي يمسكه فيقول وهو يغالب اضطرابه :
«ومن هو ذلك الرجل ؟» . فيجيبه جافير «هو أحد أولئك
السطار الذين يعيشون في الارض ، ولقد رأيته منذ عشرين حولا
في سجن تولون ، وهو أشبه الناس بك ، ثم زعموا أنه بعد
انصرام أيام سجنه عالج السرقة في بيت أحد العباد ، وجنى في
الطريق على غلام صغير ، فاغتصب منه ما أدرى أي شيء ، ثم
انه اختفى بعد ذلك ، فجدت الشرطة في طلبه ، وجد في اختفائه
حتى اذا شجر بيني وبينك الخصام في أمر (فانتين) خرجت
من موقف أمامك بذلك الخذلان ، حملني الغيظ منك على أخذك
بهذا الرجل ، ومثل لي الحق أنك « جان فالجان » وكانت تلك

(١) المرة بكسر الميم وتشديد الراء مادة الصفراء التي توجد في مرارة
الانسان

(٢) ندر الشيء سقط . ينذر اليراع من أنامله يسقط

الآيات التي ذكرتها لك من أكبر البواعث على اتهامك فلا تكن من
الراحمين»

قال مادلين وهو يتسم ابتسامة الله أعلم بما يكمن في أثنائها
من المضمض : «وماذا كان جوابهم على كتابك ؟»

قال : «كان جوابهم على كتابي أن رموني بالنزق والجنون
وحسبوني محمقا ، ولقد أصابوا في رأيهم في كما أصبت عين
الخطأ في رأيي فيك»

قال : «لقد أحسنوا في جوابهم ، وأحسننت في رجوعك عن
وساوسك» . قال : «وأعجب من ذلك أن الشرطة قد أمسكت
طريدها وعثرت على ضالتها ، ووقع جان فالجان في قبضة
الحكومة وهو اليوم بالسجن ينتظر حلول العقاب»

فأخذت مادلين الرعدة وصاح من فرط ما به ، وما يريد
أن يصيح : «وكيف كان ذلك ؟»

قال : «قبضوا عليه وقد ظهر حائطا بإحدى الجدران ،
واقترض فرعا من التفاح ، فسيق إلى المخفر والفرع لا يزال
في يده ، ثم أودعوه سجن الاحتياط ، وكادت تختفى حاله فلا
تدخل جريمته تلك في غير باب العقاب التأديبي ، لولا أن أراد
الله له سوء العاقبة

» فاتفق أن سجن الاحتياط هذا كان عتيق البناء يريد أن
ينقض على من فيه ، فأمر قاضي التحقيق بتحويل أهله إلى
السجن العام ، وكان بذلك السجن رجل من أهل التشطر الذين
شبهوا وشابوا في أعماق السجن ، قد أكل سجن تولون شطرا
من عمره وأوشك هذا السجن أن يأكل شطره الثاني ، شهدوا
منه في آخر أيامه شيئا من الاستقامة ، وحسن السيرة ، فأقاموه
سجانا ولما جرى بأهل سجن الاحتياط ولمح بينهم سارق العود
صاح به : «ألا ترى أنني أعرفك أيها الرجل ؟ ألسنت جان فالجان
رفيقي بالأمس في سجن تولون ؟»

« فقال الرجل : « اتق الله يا أخى . . فما أنا بصاحبك الذى ذكرت وإنما أنا (جان ماتيوا) . . »

« ثم ظهرت عليه الحيرة وعراه الدهش وتظاهر بالبسلة والجمود - وقد يحسن أمثال هؤلاء أنواع المكر والخداع - فبعث كلام السجنان الشك فى نفوس الشرطة ففحصوا عن أمره وراجعوا لوح أعماله فاهتدوا الى معرفة الارض التى نبت فيها ، والحرفة التى كان يزاولها ، فاذا هو مثدب للشجر قد اختفى أثره وانقرضت أسرته وكان آخر عهد الناس به فى قرية (فافيرول) وأجهدت الشرطة نفسها فى الوقوف على أثر تلك الاسرة فلم تفلح فعمدوا الى البحث عن كان معه فى السجن فى ذلك العهد فعثروا على اثنين ممن حكم عليهم بالخلود فى السجنون ، فأشخصوهما الى حيث يوجد ، فلم يلبثا ان عرفاه كما عرفه ذلك السجنان

« وصادفت الشكوى التى رفعتها بشأنك ، فراعهم منى هذا الامر فكتبوا الى ماكتبوا ورموني بالنزق والتسرع ، فكبر على الامر وقلت فى نفسى لعلمهم خدعوا فى امر هذا الرجل فتالله لاذهبين لاراه رأى العين ، فرغت روعة فاذا أنا هناك فنظرت «جان فالجان» ورأيت نفس الرجل الذى شهدته فى سجن تولون منذ عشرين حولا ولم يعد عندى مجال للشك ولا مسرب للوسواس ، وعلمت انى جنيت عليك جناية يضيق عنها العفو ، فلو اننى كنت موفقا فى العمل وكنت أنت مكان ذلك الرجل لسجل عليك الخلود فى السجن . واذك لتعلم كيف يكون عقاب العائد الى الجريمة وخاصة ان كان من أولئك المراقبين»



قال مادلين وهو يتعلل بالتشاغل بالنظر فى بعض الاوراق ويقهر نفسه على التجلد والثبات : «ما لنا ولهذا الحديث

فان بنا من الاشتغال بشؤوننا مالا نفرغ معه الى الاشتغال
بأمر الغير . اذهب يا جافير الى فلانة التي تبيع الخمر بزاوية
المكان الفلاني ، ومرها ان ترفع ظلامتها الينا » ، ثم أمره بأوامر
آخر ، فقال جافير : « وددت لو كانت لي في الوقت فسحة ،
فأقوم بامضاء أمرك فاني على عزم الرحيل في هذا المساء
لاشهد غدا مع الشاهدين ، فان غدا ليوم سيكون له ما بعده
يبرم فيه أمر « جان فالجان » ، ويعلو الحق على الباطل وتفلت
الناس من شر ذلك الشيطان الرجيم »

فاسود في عين مادلين ما بينه وبين جافير وقال وهو يتكلف
السكينة : « أفى غد يخاصمون هذا الرجل ؟ » قال : « نعم » .
قال : « وكم يمتد أجل ذلك الخصام ؟ » . قال : « يوما او بعض
يوم » . قال : « حسبك » . ثم اذن له بالخروج فلبث جافير في
مكانه وقال : « انى لا طلب اليك الاقتصاص منى »

فرفع مادلين رأسه وقال : « انى أرى فيك حصافة وارى
لك عقلا ومن كان مثلك كان حقيقا بالتكريم ، وكان سبيله ان
يعان على أمره ، وان يؤخذ بيده في زلته ، فلقد عن لنا ان نترك
في وظيفتك ورأينا ان الامر أيسر مما في نفسك ، فدع عنك هذا
الاغراق في الطلب واستغفر لذنبك ان كنت من الخاطئين » .
فرفع اليه جافير طرفا قد جال في انسانيه الاخلاص ونطق عما
يكمن في نفسه من الوجدان . وقال بصوت قد استمد السكون
من جأشه ، واستعار الرقة من شعوره : « اننى لمجرم حقيق ان
يؤخذ بجريرتي . فلا أرى في موضعا للسماح » . قال مادلين :
« ان كنت قد أجزمت فما وقع اجرامك على غيرى وما كان لاحد
ان يخاصمك وأنا من الصافحين »

قال : « عجبت لمثلك كيف يصفح عن مثلى ، وقد حاولت
الايقاع بك وعملت على كيدك وسلب نعمتك ، فخنت الاستقامة
وعقبت الفضيلة وأحفظت العدل ، ولو اننى فعلت ذلك عن غير
رغبة في الانتقام لوجدت لنفسي السبيل الى جميل العذر وقلت

انى شرطى ، وللشرطى ان يشتبه ولا تثريب عليه اذا اخطاه
التوفيق ، ولكنى فعلته متعمدا ورميتك متقصدا ، وانى اشهد
اننى كنت دانى القسوة نائى الرحمة لا أعرف التجاوز عن
الخطيئة ولا أعرض لتليب(١) كل من انحرف قيد أنملة عن
صراط الشريعة ، فكيف أرضى اليوم لنفسى ماكنت أباه بالامس
على غيرها . ونفسى كما تعلم أكثر النفوس حرمة على ، وأولاهن
منى بحسن المناصحة . . أرايتك كيف يجمل بى أن أنصب
بدنى فى سبيل اصلاح الغير ، وأنام عن تقويم ما أراه لنفسى من
الاعوجاج ؟ انى اذن لمن الظالمين !

«على انى لا أود أن يخرج بك كرم طباعك عن سبيل السداد،
فانتصر منك بك ، كما انتصرت بك تلك البغى من ذلك الشاب .
ولا نلبث على هذا القياس أن تشتبه علينا الامور فيختلط
السيد بالمسود والعبد بالمعبود فكن ماشئت رعوفا بالعباد ،
 واجمع الى تلك الرافة صحبة العدل، فان فى ذلك ردعا للنفوس،
وعزا للشريعة وخذنى باقرارى ولا تطمع مجرما فى غير العقاب،
فلکم كنت أقول لنفسى وهى تجد فى طلب الظالمين : جدى أيتها
النفس فوالذى أنت بيده لئن انحرفت شعرة عن سواء السبيل
لاكون بك أول الموقعين» !

قال مادلين وقد فعلت به تلك الكلمات فعلها : «سننظر فى
امرك» ثم مد يده للسلام . فتقهقر جافير وهو يقول : «عزيز
على أن تصافح يدك الكريمة تلك اليد الاثيمة» ، ثم ركع امامه
خاشعا واستقبل الباب . ولما بلغه انفتل اليه ثانيا وقال :
«سأقوم بشؤون وظيفتى حتى يأتى الخلف» . ثم ولى وجهه
وغادر مادلين فى مكانه يلقي بسمعه الى وقع تلك الخطوات
المطمئنة

لم تكن تلك الحوادث التى نسطرها للقارئ الكريم بواضحة

(١) اخذه بتليبته : جره

الأثر في القرية التي وقعت فيها ، ولكن بعض ما علق بالأذهان من حدوثها قد ترك لها شبه الذكر في النفوس

فلو أننا أغفلنا ذكرها لخرج الكتاب ، وفيه من الفراغ ما نلام معه على عدم الاتيان بما يسده ، فها نحن أولاء نذكر ما وصل الى علمنا من خبر ذلك الأثر ، وان كان فيه بعض ما لا يحتمل الوقوع ، ولكننا نثبته هنا ارادة الوصول الى الحقيقة :

ذهب مادلين الى فانتين يعودها ، في عصر اليوم الذي وتير له في صباحه مع جافير ما وقع ، وكان من عادته ان يغشاها في حجرتها فوقف في هذه المرة ، وسأل عنها قبل الدخول ممن كانت تمرضها

وكان بياها اثنتان من الممرضات الراهبات تدعى احدهما (بريتي) والاخرى سمبليس وكانت الاولى من سكان الاطراف بالريف ، ثم أصبحت راهبة لا لرغبة في الزهد او نزوع الى خدمة الدين ، ولكن لمجرد الاحتراف بما تصيب منه الرزق ، فدخلت في بيت الله دخول الخادم في بيت المخدم ، واحترفت بذلك كما تحترف سواها من النساء بحرفة الطبخ ، ولم يدعها الوجود في الدير الى فوق ما كانت عليه من الخشونة والتقصيف بطبعها ، شأن سكان الاطراف الذين لا يعرفون الترف ولا يالفون النعيم ، ومن قارن بين حال الراهب وعيش الفقير وجد بين تقشف الاول وخشونة الثاني نسبا قريبا وصلة غير مقطوعة ، فلو شاء الناسك ان يصبح راعيا وأراد الراعي ان يمسي ناسكا لوجد كلاهما الى قصده سبيلا ممهدا وما هو الا أن يدخل أحدهما في ثوب صاحبه

وكانت تلك الراهبة شديدة القبض على دينها ذات لون يضرب الى الحمرة واقدام في الأمور ، وصلاح في العمل ، دائمة التسبيح كثيرة الترتيل وحشية اللهجة ، وكان بأخلاقها بعض الشدة فهي جافية الطبع تغلظ القول للمريض ، وتمزج له الادوية بتلاوة الاوراد والادعية ، وتدعو للمحتضر دعاء يمتزج

به الغضب كأنها تستعجله قبل حينه بما يرحمه فيها من ذلك
الدعاء

أما الثانية فكانت ذات لون يغلب عليه البياض ، فهي بجانب
أختها كالشمعة بجانب الذبالة ، ولقد وفق (فانسان دي بول)
الى وصف الراهبات فى تلك الكلمة التى جمعت بين عزة الحرية
وذلة العبودية ، قال :

« التواضع قناعهن ، وخوف الله شعارهن ، والطاعة حزنهن
قد اتخذن البيع للتهجد ، ودور المرض للتعبد ، وللمخاوف
الطرقات ، وللرياضة الحجرات »

ذكرنا تلك الكلمة الجامعة فى سياق الحديث عند ذكر
سمبليس ونزيد عليها فنقول :

يقف الناظر الى تلك العذراء موقف الداهل اذا سألته عن
عمرها سائل ، فقد كتم وجهها سر ما ضيها . ولم يشأ أن
ينم على آيتها فلم تنطق ملامحه على اثر لزوال الشباب ، ولا
عن خبر لقدم الهرم . وهى قليلة الاكتراث ، كثيرة الاناة ،
قد جمعت فى طباعها بين اللين والجفاء ، فانها لتلين حتى يكاد
يعقدها العاقد ، وتشتد حتى يخافها المعاند . . كثيرة الصمت ،
قليلة تزويق الكلام . تكره الفضول فى الحديث ، فلا تنطق
الا بمقدار ، وتحب الصدق حبا بغض اليها الكذب فى الجدل
والمزاح



تلك هى صفات سمبليس وما كتبنا غير ما أملاه علينا
لسان فضلها ، وقد اشتهرت بذلك فى عالم الدين ، حتى ضرب
أحد الرؤساء بصدقها المثل فى كتاب بعث به الى رفيق له فقال :
« انه ليجرى على لسان أكثرنا تقى ، وأبعدنا عن المظنه شئ
من الكذب ، فيحمل منه ذلك على سبق اللسان بما لم يجر به
الوجدان ، ولا يدخل فى باب الامكان أن تسقط من (سمبليس)

سقطه من هذا النوع ، فتكذب في شيء كائنا ما كان ، فانها تعتقد ان الذى يمين في الصغيرة ، لا يلبث ان يستطرد به جواد المين في الكبيرة ، وتزعم ان الكذب من أسماء الشيطان ، فهو عندها أحد اثنين : اما ابليس ، واما الكذب «

فلعل ذلك البياض الذى نراه بوجهها هو أثر ما أودعه الله من النور في سريرتها ، سريرة لو تمثلت لك أيها القارئ ، لرأيت لوحا من البلور لا يعلق به الذر ولا يقف عليه الغبار تلك هي الراهبة التى كانت تمرض فانتين وتبالغ في محاسنتها وهي التى أوصاها مادلين بالعناية بها ، وسألها عنها قبل الدخول في هذه المرة

ولما غادرها ودخل على فانتين وجدها ترتقب رؤيته ارتقاب المقرور شروق الشمس ، فقالت حين لمحته وهي تغالب كبد الحمى ويغالبها : « أين كوزنت ؟ » . فقال وهو يتسم : « انها قادمة على الاثر » ثم جلس عندها يلاطفها حتى اسنوفى عمر الساعة . وكانت لاتلوح بوجهه وهو يحادثها سيما الارتياح لما وقع في نفسه من كلام الطبيب الذى كان ينذره بقرب حينها



ولما قضى لبائته من النظر اليها انكفاً الى حجرته ، فتناول قلمه ، وخط به في ورقة بعض الارقام ، ثم خرج واخذ سمنه الى دار رجل يكرى الخيل والعجلات فغشيه في منزله وطلب اليه ان يكريه جوادا اصيلا ، فقال الرجل : « وما تصنع به ؟ » قال : « اطوى عليه عشرين فرسخا »

قال : « انها لشقة طويلة فلعلك تبتغيه مشدودا في عجلة ؟ » . قال : « نعم » . قال : « وكم يكون ثواؤك بعد الوصول ؟ » . قال : « ربما تجشمت السفر في اليوم التالى » . قال : « لتطوى في الجيئة ما طويت في الذهاب ؟ » . قال : « نعم » . قال : « ان عندى جوادا كهملك ايها السيد وهو الابلق الصغير .

وقد كان صعب الشكيمة لا يستقر فوق منكبيه راكب ولا يدانيه انسان ، فما زلت به حتى رضت جماحه واسلست قياده فهو اليوم يسابق الافكار الى المقاصد ، ولكنه يرغب عن السرج ، وينزع الى الجر فمن شاء ان ينتفع به فليرغب عن ظهره الى جره »

قال مادلين : « أترأه يحسن العدو ويطيل الشوط ؟ »

قال : « انه لينهب المسافة التي تريد قطعها نهبا ويطويها خبيا ، ولا يجد لذلك تعباً . على شريطة ان تنفس عنه في اثناء ذلك بعض التنفيس ، وان يكون معك من يشارفه عند اخذ علوفته ليرد عنه غارة اولئك الخدام بالنزلات ، وان لا تحمل معك في العجلة شيئاً ثقيلاً ودع رفيق القائد الذي يقوده وعنايتك بالاشراف عليه . واما اجره في اليوم فلا ينقص عن ثلاثين فرنكاً . وذلك سواء في السفر والاقامة »

قال مادلين : « قبلنا شرائطك ، فابعث به غداً عند تنفس الصباح » ثم القى اليه ثلاث قطع من الذهب . وقال : « هاك اجره ليومين » وخرج من عنده ، ولكنه ما لبث ان عقب اليه وسأله قائلاً : « كم تقدر ثمن العجلة والجواد اذا ساومك فيهما مساوم ؟ » . قال : « اتنوى ابتياعهما ؟ » . قال : « بل اريد ان اقف على الثمن خشية الطوارق في الطريق » . قال : « اربع وعشرون قطعة من الذهب » . قال : « هاكها » ثم خرج ولم يعقب ، ولبث صاحب الجواد في مكانه يحز الودج اسفاً على ما فاتته من طلب المضاعفة في الثمن ، وجعل يقول : « ليتنى طلبت اليه اكثر من ذلك القدر ، فاني لاجد منه ربح الاضطرار ، ولكنها فرصة عرضت فسرحتها عنى بؤادر العجلة »



ذهب مادلين الى مخلصه فلبث فيه بعض ساعة ، ثم اخذ

مضجعه ونام وشباب الظلماء في عنفوان . وكان له صراف
يقطن في حجرة بأسفل مخدعه ، فلما انتصف الليل أو كاد ،
شعر هذا الصراف بحركة فوق رأسه قد قطعت عليه نومه ،
فاستيقظ وجعل يسمع فسرى إليه صوت وقع لأقدام
تقبل ، وتدبر في الحجرة التي فوقه ، فتبينها فإذا هي أقدام
سيدة ، وما وقع له قبل الليلة أن يسمع في حجرة مادلين
حركة قبل الصباح ، فعجب لوقوع ذلك في مثل هذه الساعة
من الليل ، وقال لعلها لارق نزل به ، وزاد في عجبه أن سمع
صريرا بأدراج الدولاب ، فاستوى في سريره قاعدا وطرده
من عينيه ما علق بهما من كسل النعاس

ونظر من النافذة فلمح على الجدار الذي يقابله انعكاس
أشعة فترسمها بالنظر ، فإذا هي مرسنة من طاق الحجرة
التي لسيدة ، فأدمن إليها النظر ، فألفاها حمراء تضطرب
على الجدار اضطرابا كأنما كان مصدر انبعاثها نارا تشب
لا سراجا يضيء

وكانت لا تلوح بها صورة ولا يتراءى فيها خيال ، فعلم
أن زجاج النافذة التي باتت تنبعث منها كان مرفوعا ، ولما
تحقق ذلك اهوى برأسه إلى الوسادة ، وجعل يعالج النوم
من جديد

فانستغرق هزيعا من الليل ، ثم تنبه فإذا هو يسمع وقع
تلك الأقدام المطمئنة ويرى تلك الأشعة ولكنها قد عرتها
الصفرة وعراها السكون ، فأيقن في هذه المرة أنها لم تكن
منعكسة عن غير ضوء السراج

واليك أيها القارئ ما وقع منذ الليلة في حجرة مادلين .
وما لنا لا نقول في حجرة (جان فالجان) . وما غاب عنك
إننا لا نعني بهذين العلمين إلا مسمى واحدا

كلمة في سريرة الإنسان

نظرنا قبل اليوم نظرة في مرآة تلك السريرة ثم صورنا للبصر ما لمحتة عين البصيرة . وها نحن أولاء ننظر فيها النظرة الثانية ، وان كان من وراء ذلك هزة النفس ورجفة للفؤاد

يقف احدكم على شاطئ البحر المحيط ، فتكبره عينه ، وتعظمه نفسه فاذا انتقل بنظره الى السماء اصغرت عينه البحر واكبرت نفسه السماء

وانه ليتضاءل في عينه المشهدان ، ويصغر في نفسه الكونان اذا ما نظر بعين الوجدان في مرآة سريرة الانسان ، فانك لا تجد مشهدا يحرك النفوس وتقف دونه مدارك الافهام كذلك المشهد ، فهو اذا اضاء ذهب سناؤه بالبصر واذا ادجى اعميت ظلمته الفكر ، وقل ان تستقر فيه عين البصيرة على شيء تلم بكنهه ، او تخترق حجاب سره لامتداد امده وفرط غموضه

فلو أنك حاولت وصفا لأدنى سرائر البشر ، وعمدت في ذلك الى قرض الشعر والاستعانة بالخيال لاعوزك الوصف واعجزك الوصول ، اللهم الا اذا نزعنا الى جميع ما قيل من القصائد والانشيد منذ خط القلم الى اوان العدم ، واذبت الجميع في بودقة الفكر ، ثم استللت منها سبيكة شعرية يتناول حسناتها وراء النفوس ، ويجلو رونقها صدى الخواطر

فالسريرة هي ميدان الشهوات ، ومهبط المخزيات ، بل
قارورة الغرور ، وتنور الاحلام ، وموطن المطامع ، ومسرح
الاباطيل ، الا ترى أنك لو ظفرت بأحدنا وقد لاحت عليه سيما
التفكير والانشغال ، ثم نظرت في صورته وكنت ممن يكشف
لهم الغطاء عما يجول في قرارة النفس ، وخليجان الفؤاد ، اما
كنت ترى تحت ذلك السكون العميق حربا قائمة وخيالات
مشتبكة ؟!

نعم انه ليتمثل لعينك في ضمير هذا الفؤاد ويتراءى لك
بين دفتي ذلك الحيزوم ما سطره (هومير) وذكره ميلتون ،
وتوهمه دانتي . ولقد طال بنا الوقوف أيها القارئ على
ذلك المشهد العظيم . ونحن نتهيب طريقه ونكبر الدخول
فيه ، ولكننا سنشد منا ، ونقدم على فتحه ، وموعدا الجزء
الثاني ان شاء الله تعالى



الجزء الثاني

من البؤساء

الفصل الثالث

عاصفة تحت جمجمة أو ((فورة))

قدمنا بين يدي القارىء ما كان من أمر (جان فالجان) منذ
ابتز ذلك الغلام قطعه الفضية ، وقد رأى كيف حال (١)
هذا الرجل الى رجل آخر ، وكيف فعلت في نفسه كلمات
العابد أفاعيلها فاخترطته الى المعبود . وأخرجته من مسلاخ (٢)
الشرة (٣) والضعينة ، وأسكنته في أهاب من الفضيلة
بدأ بالمبالغة في الاختفاء والتنكر ، وثنى ببيع تلك الآنية
الفضية ولم يبق منها على غير الشمعدانين (٤) . ولعله أبقى
عليهما تذكرة لذلك الصنيع
وجعل ينسل في سره (٥) من الناس من قرية الى قرية حتى
مسح أرض فرنسا ، ودوخ بها كل مكان وألقى عصاه بقرية
منتراى سيرمير ، وأدر الله له أخلاف (٦) الرزق فأثرى ، ثم
مكن لنفسه حتى جعلها بمنجاة من المطاردة
ولبث ما شاء الله يرى أن السعادة في يقظة الضمير . فكان
كلما بضع (٧) الندم على ماضيه من قواده بضعة شعر في
نفسه بوفر تلك السعادة . ولقد تكفلت حسنات الشطر
الثانى من حياته بغسل حوبات (٨) الشطر الاول

(١) تحول (٢) جسد (٣) الشر (٤) فارسي معرب (٥) أى خفاء
(٦) الثدى للمرأة والاطباء للكلبة والاختلاف للناقة (٧) قطع (٨) الحوبة الذنب

وكان رأسه مضطربا لفكرتين لا ثالثة لهما : أن يخفى اسمه وأن يقف حياته على الفرار من المخلوق والرجوع إلى الخالق . وقد امتزجت هاتان الفكرتان بعقله امتزاجا حتى حالتا إلى شيء واحد ، أصبح له السلطان المطلق على إرادته فاستقرتا في قرارة نفسه وتناولتا ما وراء وجدانه ، فهما اللتان دعته إلى الانزواء فلبى وإلى البر فمضى وإلى التقشف فأطاع

وتمر به لمحات يقع فيها بينهما العراك فتدفعه الأولى إلى امر وتثنيه الثانية عنه ، ولكنه ما كان يحجم لمحة عن إثارة ثانيتهما على أولاهما ، فهو يؤثر الفضيلة وإن جرت إلى هتك ستره ، على طمأنينة نفسه وثلوج صدره في اختفاء أمره

الم تر إليه كيف غامر بنفسه يوم العجلة فأنقذ (فوشلفان) (وجافير) يلقي عيه نظرات تكاد تخرق شفاف قلبه ، وكيف لبس الحداد على العابد ، وإن طارت حوله في ذلك الشبهات فقد قام بنفسه أن أول فرض عليه إنما يجب القيام به لغير شخصه . على أنه لم يشهد مشهدا لهذا العراك كأن أشد هولا وأعظم مراسا من ذلك الذي مر به حين دخل عليه (جافير) ولفظ أمامه ذلك الاسم الذي درج في أثناء النسيان، فاضطربت له نفسه من داخل الجسد واستخذى عند سماعه وعجب لذلك الجد الذي لا يفارقه العثار ، وهجم عليه أمر لا قبل له به ، فمرت به تلك الهزات التي تؤذن بفترة النفس، فأنحنى انحناء الدوحة تدانيها العاصفة أو الجندي يتهاى للاقتحام . وهم وهو ينصت لـ (جافير) أن يطرح رداء التنكر ، ويطير إلى ذلك السجن الذي أودعوه (جان ماتيوي) فيقتله منه ويحل محله ، ولكنه لم يلبث أن عاودته الاثرة ، فأكبر هذه النزعة النبيلة ، وتراجع أمام تلك البطولة

ولو كان ممن تزكو (١) عنده العوارف لزكت عنده عارفة

(١) زكت العارفة أي أثمر الجميل

العابد ، ولغيرت منه تلك السنون التي طواها بين الزهد والتوبة ، ولغير (١) يمشي قدما بقدم مطمئنة وصدر مثلوج الى تلك الهاوية المفتوحة أمامه فهناك عند قرارها قد أقيت مفاتيح الجنة التي كان ينشدها

نعم كان الأخلق به أن يكون ذلك الرجل ، ولكنه لم يكنه .
واليك ما كان يجول في نواحي نفسه

« غمره عند الوهلة الاولى شعور المحافظة على النفس ، فخفض من جزعه وتصام عن نداء ضميره وأهاب (٢) بحلمه حتى اذا تاب اليه أضمر في نفسه وهو ينظر الى (جافير) أن يتلوم (٣) بعض التلوم في الحكم على مصيره

ولبت سراة (٤) يومه وعلى ظاهره من السكون طلاء وفي باطنه من الجزع صلاء (٥) فلم يفكر في ذات غيبه (٦) ولا في الأخذ بالحيلة مما عسى أن ينزل به من العوادي . ولا بدع فقد يخونه الحزم ، وقرعه جافير بقارعة أطارت صوابه وزلزلت أركان نفسه وكان مبلغ علمه بحالته أنه أصبح تحت كل كل كارثة لا يدرى متى تفتته



انكفا الى حجرة فانتين يعودها وجلس على مقربة من فراش الامها. وأطال الجلوس ، فقد كان على نية سفر لا يعرف أمده . على أنها نية مبهمة لم يضرب فيها رأيا ولم يستشر عزما ، فقد مرت به الفكر أبابيل (٧) وهو لفرط خياله لا يكاد يميز بين صورها

وما أدري أكانت به نفسه أم كان به ذلك السجين أم تلك المحتضرة أم وليدتها المنبوذة بذلك النزل ، فكان يقول في نفسه ما ضرني إلا أريم (٨) مكاني فأرقب مواقع القضاء في

(١) مضى (٢) صاح (٣) يتانى (٤) طول (٥) الصلاة النار
(٦) ذات الغيب المستقبل (٧) جماعات (٨) أبرح

الحادث وأنا وادع لا تسمو الى الخطوب ولا تلتفت الظنون ،
وهذه عجلة (سكوفير) تحت يدي فمتى أحسست الشر
ركبت عليها النجاة

حضر بعد ذلك وقت طعامه فأصاب منه إصابة مقدرة .
ثم دخل مخدعه وهو مذهب به ، فخلا الى نفسه وأنعم
التفكير وجعل يقلب وجوه الراى فتعاضمه الأمر وأخذت
عليه أفواه السبل وسدت مسارج النجاة

ساورته المخاوف وفاعته (١) الأوهام ، فقام الى الباب
فاستوثق منه والى المزلاج فأثبتته حتى ظن أنه فى مأمن من
الطارق والطارىء ، ثم أقام خلفه المتاريس طلبا للمزيد فى
الأمن وأطفأ السراج لأنه لم يكن يسكن الى النور ثم قال فى
نفسه : « الا زال مرئيا ؟ » عن أى عين يا ترى كان يريد أن
يتوارى

يا ويله ! ان ذلك الذى كان يجد فى الفرار منه ويقيم فى
طريقه الحوائل ويستنجد بالظلام ما زال معه فى حجرة واحدة
ذلك هو ضميره وتلك هى عينه

ولعله كان يعالج خدعة نفسه حين ظن أنه كان فى عزلة
وأمن ، وان الباب والمزلاج يحولان بينه وبين ما يخشى .
فجمع اشتات نفسه حتى خال أنه صار جميع (٢) الفؤاد
ثم عصب رأسه بيديه واعتمد بمرفقيه على منضدة كانت
أمامه وأنشأ يحدث نفسه :

— أين أنا ؟ وما عسى أن يكون ما أنا فيه ؟ ترى هل كدبتنى
العين حين رأت (جافير) وهل خائنى السمع حين أفرغ
فيه اسم ذلك الرجل (جان ماتيو) أترأه يشبهنى الى حد
أن اخدوه بى ، فويل لى . لقد كنت بالأمس آمنا فى سربى ،
وأرانى اليوم فى قلق لا أدرى متى ينطوى أجله

(١) فعلت فعل الافعى (٢) غير متفرق الفؤاد

فانظر على أى سيال من الألم قد بات يتململ هذا البائس
الذى ضاق محيط عقله عن جولات تلك الأفكار التى تدافعت
فى رأسه كالأمواج حتى أنه ليدافعها عنه باليدين . وكان
يحاول أن ينتزع من كل أولئك يقينا يجد له بردا على قلبه ،
ولكنه لم ينتزع غير الحيرة والمضض

وكاد يلتهب رأسه فقام الى النافذة ففتحها ونظر الى
السماء ، فإذا بها ضريرة النجم (١) ساقطة النواحي (٢) فعاد
وارتمى على مقعده

ومر به قطع من الليل وهو على تلك الحال ، ثم اطافت
برأسه صور مبهمه أخذت تتجمع وتبين حتى لفتت اليها
تأمله فلمحها بعين الحقيقة لمحة ألت ببعض أطرافها فعاد
الى نفسه بعض الشئ وبدأ يشهد على نفسه أن الحالة التى
نزل اليها إنما هى من صنع يده ، حال حقيقة باللوم لايلابسها
المرء (٣) ولا يستقر عليها العيوف

ومن نظر فى أمر هذا البائس ، وقر فى نفسه أنه على زهده
وتقشفه لم يأت حتى الساعة شيئا مذكورا ، اللهم الا ذلك
الثقب الذى ثقبه وواد فيه اسمه ، وود لو نسجت عليه
الأيام طبقات من النسيان لا ينفذ اليها شعاع من الذكرى

فكان اذا خطر له أنه سيأتى يوم يذكر فيه هذا الاسم
ذاكر ، نسف ذلك الخاطر نفسه فى نهاره ، ونزف أنفاسه
فى ليله ، واغرى به سهادا تقض (٤) عليه معه المضاجع ،
وتطارحه الوسوس . ولطالما كان يقول لنفسه ان هذا
اليوم اذا أوفى عليه لينذهبن بما يحيط به من راحة ونعيم ،
حتى أنه ليشفق أن يذهب بتلك النفس الجديدة التى ربها (٥)
بالتقوى وتعهدا بالاحسان

(١) يحجبها السحاب (٢) شديدة الظلمة (٣) ذو المروءة
(٤) تمتلئ عليه قضا وقضيضا ، أى حصى (٥) ربها بمعنى ربها

نعم لقد غمر هذا الفكر شعوره ، وشغل أرجاء نفسه .
فلو أن قائلا قال له : أن هذا اليوم لا بد آت وان تلك الكلمة
(جان فالجان) لا بد أن تثب من مكنها ، وتترأى أمامك
في هيكل نوراني يهتك ستار الظلمة الذي اسدلته على
نفسك . فإذا جاءك هذا اليوم فلا تبتئس به ، فلن يضرك
أن تسمع ذلك الاسم فانه سيرفع منك ، ولا يهولك أن ترى
ذلك النور فانه سيزيد في الظلمة التي تنسدها ، ولا ذلك
الستار الممزق فانه سيكون اكتم لسرك ، ولا ذلك الزلزال
المروع فانه سيصبح ادعم لبنائك ، فاكشف عن حياتك تبلغ
منك من كتمان امرك ، وقف امام طيف (جان فالجان) وقفة
تخرج منها انبل نفسا ، وانبه ذكرا واجمل امرا

لو ان قائلا قال له ذلك ، لنأى عنه بجانبه ، ولظن انه
يعالج المستحيل . على أن الذي كان يظنه داخلا في باب
الاستحالة قد دخل في باب الامكان ، وجرت به الاقدار فوق
اخذ حلمه يتكشف رويدا رويدا واخذ هو يرداد علما
بحقيقة امره

خيل اليه انه قد افاق من خفقة - وما ادرى من اى خفقة
افاق - وانه قد رأى نفسه ينزلق في جوف الليل على منحدر
قد وقف به على حفاف (١) هاوية ، وانه قد حاول ان ينحرف
عنها ، فأثبتته الخوف وقيده الوهم . وانه قد رأى تحت راية
ذلك الليل خلقا (٢) اراد ان يتبينه فتنكرت له معارفه حتى
انكره ، فألقى في روعه ان الاقدار قد شبه لها ذلك الخلق
فظنته (جان فالجان) فأخذته به وساقته ظلما الى تلك
الهاوية التي لم يكن لها بد من احد رجلين : اما هو ، واما
ذلك المأخوذ به ، فعجز عن المقاومة وترك الاقدار تجرى على
اذلالها (٣)

(١) أى حافة (٢) مخلوقا (٣) تجرى فى أعنتها

ولما تجلى له نور الحقيقة انشأ يصارح نفسه ويقول ان
مكاني في السجن لا يزال بحمد الله خاليا يطالعني منذ ذهبت
بورقة ذلك الغلام ، واني لاشعر كأن قوة باطنة تسوقني اليه
فهو مدركي وان أمعنت في الهرب ، ولشد ما يرمضني (١) ان
يقيموا فيه بدلا مني ، وان هو الا عاثر قد رمى به نحس
طالعه في ايديهم ، فأخذوه بي فأصبحت بفضل ذلك آمنا في
سربي ، فأنا مقيم هناك في لباس (جان ماتيوي) وانا مقيم
هنا في لباس (مادلين) ولكن ايسعني في مروعتي ان اترك
هذا البائس يدفن في السجن كما تدفن التواييت دفنا لا قيام
معه ، ولكن تحت جنادل الخزي والعار ؟ . ام كيف يجمل
بي ان اتدلى هنا في النعم ، وهو يتدلى هناك في النقم ؟

وعلى اثر ذلك تحركت نفسه حركة يقعد عنها الوصف
حركة لا تمر بنفس الحى في مدى حياته غير مرات معدودات
فقد اختلجت سريرته اختلاجا بعث ما كان كامنا في فؤاده
من الهواجس . وقع ذلك على اثر مزيج قد جمع في نفسه
من القرح واليأس والازدراء . تلك هي احدى ضحكات السرائر
قام بعد ذلك الى المسباج فأنشأه من جديد وطرح عن
منكبيه رداء الفزع ، فلما سكنت عنه الروع ، قال لنفسه
ما لي ارانى على غير استواء وانا بمنجاة من المكروه ؟ . وكنت
أفرق (٢) من طريق واحد طالما قدرت أن تدهمني منه
الدواهي ، ولكنه قد سد بحمد الله فأصبح (جافير) لا يجد
الى سبيلا واصبحت في مأمن من شر ذلك الرجل الذي ركبت
فيه غريزة كلب الصيد ، فكم وقفته على اثرى حتى كاد
يكشف عن امرى ، على انها قد خانت هذه المرة فجرتة على
اثر غيرى ، فلينقلب على عقبه وليشتغل به عنى ، وليدعنى
استروح روائح الامن ، فقد طال عهدي بها . وليقبض على

(١) يقيمنى على الرمضاء (٢) اخاف

(جان فالجانه) الجديد وليبرح المدينة متى شاء فكل أولئك لم أكن عنه مسئولا ، فحسبى ما كابدت من ألم وعانيت من جزع ، فلو ان راثيا رآنى الساعة لما شك فى أنى قريب عهد بالافاقة من سقم ، او بالافلات من برائن حادث .
واذا تأنقت الاقدار فى مكروه ذلك الانسان فتلك مشيئتها .
وانى للمرء ان يدفع القدر عن غيره اذا هو أعجزه ان يدفعه عن نفسه ، وانى لا ارى مبررا لما كنت فيه من الجزع ، فان الامل الذى كنت اتنسمه طوال السنين ، والشئ الذى كان يملأ على احلامى قد ظفرت به ، ذلك هو الامن وهو بغيتى ، فمالى لا اشكر الله على تلك النعممة ، فلعله قد ارتاح (١) لى وتقبل منى ، واراد ان اجرى فى طريقى ، فقد اخذت نفسى بصحبة الفضيلة ، ورددتها الى التقى حتى قرت ، ورضتها على البر حتى سكنت ، فكيف انسى يوم دخلت على ذلك العابد فنفضت اليه جملة ما مر بى ، فأفرغ فى اذنى كلمات وعيتها حتى الموت ، فلأمضين على هذا السنن فتلك مشيئة الله .
صحت عزيمته على ذلك بعد ان سكن خلجان سريره ، وبعد ان كاد يستل خيط نخاعه من طول ما ساءل نفسه وفكر



لبث غير بعيد ثم قام يتمشى فى مخلعه وما شاع فى نفسه سرور ، ولا قر له قرار كما كاد يتوقع ان يكون . وما هى الا بعض الخطوات حتى عاوده ما كان فيه .
والفكر كالبحر . فمن استطاع ان يرد البحر عن العود الى شاطئه ، استطاع ان يرد الفكر عن العود الى مناطه . وعلة البحر فى ذلك يعرفها الملاح وهى المد والجزر . وعلة الفكر يعرفها المذنب وهى الندم . فسبحان من يثير النفس كما يثير البحر المحيط !
نعم عاد الى ما كان فيه من حوار نفسه ، فكان هو المناجى .

(١) اى غفر لى

وكان هو المصطفى . وكم حاول الا يكونهما . ولكن قوة باطنة ساقته سوقا ، وألحت عليه بوحيتها : ان فكر في ذلك الذي سيق الى الموت قبل اليوم بألفى سنة !

وقبل ان نجرى بك شوطا بعيدا ايها القارىء ، يجمل بك ان تصبر قليلا على الاسهاب في امر لم نر بدا من بسطه :

من المؤلف ان يناجى المرء نفسه . وليس بين اهل الفكر من لم يطعم (١) تلك المناجاة ، وانها لسر من اجمل الاسرار واخفاها ينتقل فيها الحديث من الفكر الى السريرة ، ثم ترده السريرة الى الفكر . فاذا علمت هذا حلا لك ان تفهم الاسلوب الذي طال ترديده في هذا الباب من قولنا : « ثم قال - ثم صاح - قال لنفسه - كلم نفسه - صاح في باطنه » . وصيحة الباطن لا تقطع سكوت الظاهر ، فقد تقع ضجة في الباطن يتناول الكلام فيها كل ما في الجسم من عضو وجانحة غير الفم تلك حقيقة من حقائق النفس وان لم يقع عليها الحس او يدركها اللمس

تساءل اين هو من الامر ؟ وما عسى ان يكون ذلك العزم الذي اعتزمه ؟ فأقر في نفسه ان كل ما اصر عليه انما هو باطل وان الاستسلام للقدر في هذا الموطن لمن احدى الكبر وكبر عليه ان يدع ذلك القدر في وهمه ، واولئك الناس في ضلالتهم ، وهاله ان يجمد عن الحق وهم في الباطل يتدفقون . ورسخ في اعتقاده ان السكوت في مثل هذه المواطن انما هو اشتراك في الائم ، وان الاحجام عن المفاجأة ، خليق ان ينزل به الى احط منازل الآثام

منذ سنين ثمان لم يذق ذلك المسكين طعم هذه المرارة ، فتزلزلت نيته التي نواها وجلس الى نفسه يحاسبها وهو اقسى ما يكون ، وجعل يقول : « ان لكل حي غاية يعمل على ادراك مداها . وقد كانت لي غاية ارى اني قد بلغتها ،

(١) يذق

فلم اخفق مرة في التنكر وخدعة الشرطية . ولكنها غاية خاوية من روح الفضيلة . امن اجلها يا ترى فعلت ما فعلت ؟ لقد كان خيرا لى ان اعمل على بلوغ المقصد الاسمى فأنجو بالروح لا بالجسد ، وانزل منازل الابرار . فلن اعق نفسى بعقوبى ذلك العابد . فمالى افتح باب الماضى على مصراعبيه وقد امرنى العابد ان اوصله ؟ فسواة لى . لقد أصبحت لصا تتعوذ منه ابالسة الشطار ، فانهم ربما سلبوا المرء متاعه ولم يختلسوا نفسه ، فكم من سليب قد نجا بحشاشته

« اما انا فقد سرقت من ذلك البائس وجوده ، وابتزرت حياته وسللت راحته واغتصبت حتى مكانه تحت الشمس وما كان القاتل بدونى فى قبح الصنيع ، على انى لم احسن القتلة ، فهو اليوم فى سجنه ميت حى

« ذلك لعمري ابشع الوان الاجرام . فمالى لا افتديه بنفسى فاسترد ذلك الاسم واعود كما كنت (جان فالجان) المجرم الاثيم

« فاذا طببت بذلك نفسا بعثت بين الخلق من جديد وخرجت من هذا الجحيم خروجا لا يعقبه رجوع . فاذا فررت منه الى السجن ، فانما افر من جحيم الروح الى جحيم الجسد ، وشتان ما بين العذابين ، ولئن لم افعل لاكونن من الخاسرين ، وليس بمغن عنى ما قدمته بين يدي آخرتى من عمل دنيائى ، اذا ما عدل بى طبعى الى الخور فحال بينى وبين ما اعتزمته « وهذا العابد لا افتأ اراه كأنه حى وكأنه منى ادنى (١) ظلام ينهبني بنظره نهبا . وكأنه يؤثر ان يرانى فى لباس (جان فالجان) وان كان من نسج الاجرام على ان يرانى فى لباس (مادلين) وان كان من نسج التقوى ، واذا جاز على الناس تنكرى فلن يجوز عليه

« فما نظروا الا الى الوجه وما نظر الا الى الضمير ، فقد

(١) اقرب شئ

استحال الا الذهاب الى (اراس) وانقاذ ذلك المكذوب عليه ،
ولئن اقدمت على ذلك لاقدمن على ما يحجم عنه الناس ،
تلك هي المفاداة وان عزت على النفس ، وذلك هو النصر وان
كان اليما . فلنخط هذه الخطوة فقد شاء القدر الا اكون تقيا
في نظر الله حتى اكون دنسا في نظر الناس !

رفع عقيرته بذلك وهو لا يشعر . ثم قام الى كتبه فنسقتها
والى وثائق ديون كانت له على بعض المعسرين من التجار ،
فألقى بها في النار ثم كتب كتابا وغلفه

ولو ان احدا كان معه في الحجرة لاستطاع ان يقرأ هذا
العنوان (مسيو لافيد بمصرفه شارع ارتو) وقام بعد ذلك
الى خزانة اسراره ، فأزعج منها درجا التقط منه محفظة

ولو رأيت على تلك الحال وهو يعالج هذا العمل وقد خرج
به التأمل عن حد الشعور بما يحيط به لما خفى عليك ما كان
يخفيه في قرارة نفسه ، ولرايت انه كان يحرك شفتيه وتارة
يرفع رأسه ويقف بنظره على الحائط وقفة المستطلع كمن
يحاول كشف سر او استجلاء غامض

ضم اليه الكتاب الذي كتبه ، والمحفظة التي التقطها وعاد
الى السير في مخلعه وفكره لم يبرح رأسه ولم ينحرف عن
مجراه . فكان كلما تنقل ببصره رأى امامه لوح المقدور وفيه
سطر قد خط بأحرف من النور : اذهب فأعط عنك اللثام
وانتسب

وعلى الاثر تراءت له الفكرتان اللتان جعلهما ملاك حياته
وقد سكنتا في هيكليين متباينين اخذا يدنوان منه تحت الليل
(وما نسي القاريء ان اولاهما لم تكن غير التكر وان ثانيتهما
لم تكن غير التوبة والرجوع الى الخالق) فجعل يضاهي بينهما
ويقيس ويقدر حتى خلص الى الحكم بأن الاولى انما ركبت
من الاثرة (١) وحب العاجلة (٢) فهي أذن من وحي الشيطان.

(١) حب الذات (٢) حب الدنيا

وان الثانية انما صورت من الاحتساب وحب الآجلة فهي اذن من وحى السماء . ورأى هذه وهي تنهض من الظلمة وتلك وهي تنبعث من النور فرزق التمييز بين نزعة الشر ونزعة الخير ثم اشتبكنا امامه في نزال فجعل يفكر في امرهما . وانه كذلك اذ نظر اليهما بعين عقله ، فاذا بهما قد اخذتا تربوان وتعظمان حتى صارتا كتماثيل العمالق . وفي هذه اللحظة احس في باطنه وفي ذلك المللكوت النفسى الذى لا يعرف مداه نضالا قد قام بين ملك من الملائكة وشيطان من الشياطين وسط كتائب من الظلمة والنور . وكان يؤتى (١) اليه انه في حراسة ذلك الملك فشد (٢) منه ان رآه من الظاهرين (٣) ومر كأن لم يكن ذلك الجازع ، وايقن ان السريرة والقدر اوفيا على ساعة الأبرام في امره

فقال في نفسه : لقد اوضح العابد سبيلى فى الطور الاول من حياتى الجديدة . وها هوذا (شان ماتيو) يوضحه لى فى طورها الاخير

وعاودته حمى الفكر بعد ان هدأت هدأة فمرت برأسه الف فكرة وكلها تصيح به ان امض فى عزيمتك ولكنه لم ينبج فى اثنائها من خلجة شك مرت بنفسه ، فقال : ارانى متمجلا فى الامر ، وماكان (شان ماتيو) ممن يعتد بهم ، ان هو الا لص من السارقين

ثم عاد فقال لنفسه : « اذا كان هذا الرجل من السارقين كما يزعمون ، فان عقابه لا يتعدى عمر الشهر فى السجن . فما له كتب عليه ان يطوى فيه حياته ؟ فلولا انهم اخذوه بى وحل به شؤم اسمى الذى لبسه كارها ، لما حشروه فى زمرة المجرمين لانتزاعه تفاحتين او ثلاثا من شجرة لغيره ، وما كان نائب الملك ليصنع به ما صنع ، لولا ان علم ان له سوائف غير محمودة ، وانه يحمل ذلك الاسم الممقوت »

(١) يخيل اليه (٢) قواه (٣) الغالبين

ثم خطر له ان يذهب فيكشف عن نفسه لعلهم يمهررون هذه البطولة بالعفو عنه . دع تقديرهم لحسن سيرته وما خلف وراءه من الخيرات في هذا البلد . ولكن هذا الخاطر لم يلبث ان محته ابتسامة مرة قد خطفت على شفثيه ، فقد قال لنفسه على الاثر :

— ان قطعة الفضة التى انتزعتها من ذلك الغلام انتزاعا ستلبسنى ثوب المجرم العائد ، وعقابى على ذلك لا يحتمل التأويل فهو سجن الابد

ثم نفص عنه غرور دنياه وقطع ما بينه وبين الارض واتجه الى السماء يستنزل المعونة والعزاء . وقال : « سبيلى ان اقوم بالواجب فلست اتوقع شرا مما انا فيه . فهبنى تركت الاقدار تجرى على اذلالها ، ولبثت فى القرية بين سيجان من العز والشهرة وحسن الاحدوثة التى اعلم دون غيرى انها متبلة (١) بالجريمة ، فآى نفس زكية ترضى بأمثال تلك النعم اذا ما علقت بها اللعنة ؟ على اننى اذا طببت نفسا بالاحتساب ، وقضيت العمر فى السجن مقيدا مغلولا فى لباس من العار لا يستمطر رحمة القلوب ، بلغت بذلك مرتبة الرضى !

« وهذا امر قد فرغ منه القدر ، وما خلقت لاتقضى فى الارض ما ابرم فى السماء . . فآنا اليوم بين امرين : اما فضيلة تحتها عار ، واما عار تحتها فضيلة »

وتعاقبت عليه الافكار واطافت به الهواجس ، فما نهنت من عزمه ولا كفت من غربه . ولكنها كدت ذهنه وافظعته بكراتها حتى وهى عن احتمالها ، فجعلت عروقه تطرق فى صفحتى وجهه كالمطارق ، وانه لذلك اذ آذنت ساعة البيعة (الكنيسة) بانتصاف الليل ، واجابتها ساعة باحدى دور المدينة ، فجعل يعد الاثنى عشرة دقة للساعتين ، ويضاهى

(١) متبلة — بتشديد الباء — أى مخلوطة بالجريمة — من تبل الطعام — بتشديد الباء — جعل فيه التابل الذى يطيبه

بين جرس (١) الجرسين فذكر على الاثر انه رأى عند احد
باعة الفلزات (٢) جرسا عتيقا معروضا للبيع وعليه اسم
(انطون البين)

ثم احس البرد فزاد في نار المدفأة ، وغاب عنه ان يفلق
النافذة ، ثم وقع في ذهوله من جديد وحاول جهده ان يذكر
ما كان يجول في نفسه قبل انتصاف الليل فغمره النسيان ،
ولكنه لم ينشب ان خرج منه الى الذكر فقال : « لقد ذكرت
انى عقدت النية على الذهاب واماطة اللثام » . وخطرت له
ذكرى (فانتين) فلمح بين ظلمات هذه الهواجس وميض
نور لم يكن يتوقع رؤيته ، فتغيرت حوله وجوه المناظر .
وصاح : « ويل لى ! لقد اعمانى حب الاثرة فلم افكر في غير
نفسى ، وارانى قد قصرت همتى على امرين اما التنكر وفيه
نجاة الجسد ، واما الظهور وفيه نجاة الروح . . . ولقد خاصمت
نفسى الى نفسى ، فكنت قاضيا قد جمع بين العزة والهون ،
وكنت مجرما قد ضم بين النبل والخسة . . . وهذا لعمر الله
لون من الوان الاثرة ولو ملت الى الايثار لبدأت بغيرى

» فهبنى ذهبت اليوم ، وكشفت عن نفسى فساقونى الى
السجن وخلوا سبيل (شان ماتيوى) ، فماذا يحل بعدى بهذا
البلد الذى اغاثه الله بى ، فأقمت فيه المصانع ، وايقظت
الصناعة وشيدت دورا للعاملين واخرى للعاملات ، وكفلت
الايتام وحبست الارزاق على الزمنى ، وكنت لهم بمنزلة الوقود
من التنور واللحم من القدر . . . فهم يستمدون منى حياتهم ،
وانا محور تجارتهم وموئل عفاتهم ومثابة (٣) ارزاقهم وبى
اخصب عيشهم واخضرت اعوادهم ، ولم يكونوا من قبل
شيئا مذكورا ! . . .

» دع تلك البائسة المضعوفة التى اصبحت هامة (٤) اليوم

(١) الجرس صوت يجرس (٢) الحردوات أو ما ينفيه الكبر من خبث الحديد
(٣) محل (٤) يقال فلان أصبح هامة اليوم أى حضر أجله

أو غد بعد أن ابتذلت خدرها ، وهوت من سماء طهرها ،
وإنا الذي أخرجها عن أفق العفة ، وكنت أذنا للسعاية بها
قطرحتها من المصنع حين لاموئل ولا عائل ، فأكلت بثديها
وكنت لها من الظالمين

« وتلك الطفلة المنيوذة وقد عاهدت الأم على نجاتها فما
اصنع بعهدى معها إذا نزحت اليوم ، فماتت الأم وأصبحت
الطفلة تحت رحمة الاتفاق ، يقذف بها القدر فتلقفها الغير .
فلننظر ما ينجم من الضرر في حالتى اللبث والذهاب !

ثم وقف عند هذه النظرة فعراه ضرب من الحيرة اعقبته
رعدة مرت كأن لم تكن . فتمكن من نفسه وقال : « ليذهب
ذلك الرجل الى السجن فقد سرق . ومالى احسن به الظن
فأدفع عنه الاثم ، فلأمكنن هنا واثمر هذا المال ، فاذا احسنت
عليه القيام ولد لى فى مدى عشر سنين الفى الف انفقها فى
وجوه البر ، وليس بى ان اعمل لنفسى ، فلست ممن يتربحون
فى الجميل ، فاذا استبحر البلد وماج بأهله ولدت القرية مدينة
وولدت الدسكرة (١) قرية واطلع العراء ضيعة (٢) فتحيا
الصناعة وتنمو المصانع وتكثر المناسج ، وتسعد الاسر ،
فيموت البؤس وتموت بموته الآثام ، فلا قتل ولا سرقة
ولا فسق ولا فجور ، وتنعم تلك البائسة بقرب طفلتها

« لقد كنت محمقا حين قطعت بالسفر ، وما كانت آفتى
فى ذلك الا الاثرة ، ولو اننى ذكرت غيرى لما هممت بركوب
ذلك الخطل ، وانها لفضلة قد ثنى الله عنها عنانى

« الاستحيى نفسا اثيمة ، واميت انفسا زكية ، واتوقع
على هذا اجرا ؟ . . بسل (٣) على أن تموت (فانتين) وهى
على ظمأ الى رؤية طفلتها ، وان تهلك الطفلة ولا تعرف لها اما
« كل ذلك من اجل مجرم لا اراه الا خليقا بما حل به من

(١) عزبة (٢) الارض المزروعة أو الافدنة (٣) حرام

العقاب ، ولا احسب الا انه رب سوائف في السوء ، فلا يضيره
ان يقطع المرحلة الأخيرة من عمره سجيناً كان او طليقاً
« ولو ان تلك الطفلة كافلاً غيرى لما جزبنى الامر . فاذا
اجرمت باللبث ههنا ، فعلى اجرامى ، وان هى الا غمزات من
الندم اجد لها مسا في الفؤاد ، فلاصبرن على سعيها ففيه
نعيم لاناس ليس لهم دونى من ولى . وها انذا وطنت النفس
على عيش ظاهره الرحمة وباطنه العذاب . ذلك هو عين
الاحتساب . . ! »



ثم طفق يمشى في مخدعه وقد تبسطت في هذه المرة نفسه
ورضى عن عقباه وشحذ عزيمته على المضى فيما رسمه
انما تلتمس الحقائق في دياجير اغوار الفكر ، فمثلها كحجر
الماس لا يلتقط الا من ظلمات المناجم بين سوادين من فحم
وليل . خيل اليه انه هبط الى تلك الاغوار فسلك في اشدها
حلوكة وابعدا مدى ، ثم جعل يتحسس بيديه في تلك
الدجية (١) حتى ظفر بحجرة من ذلك الماس او بحقيقة من
تلك الحقائق ، وانه ليقبض عليها اذ تفجر منها نور كاد يعشى
بصره ، فصاح : « ها انذا قد وجدتها ، وها هو ذا في يدي
مفتاح طلسمها »

« فأنا (مادلين) وسأكونه ما حييت ، فلا يسرنى ان اكون
(جان فالجان) . ومالى اقول جان فالجان وانا لا اعرف خلقا
قد ركب عليه هذا الاسم ، فان كان حيا كما يزعمون فليتول
امر نفسه ولا احسب هذا الاسم الا طائر شؤم له سبحات
تحت الليل ، فاذا عن له رأس قد انتواه القدر وقف فوقه
فاضطرب ثم اتقض عليه فطاح به »

(١) مفرد دجى

ثم نظر في مرآة له صغيرة وقال : « لقد رفعت عنى هذه العزيمة ، فصرت بعدها غيرى قبلها »

ثم خطا خطوات ووقف يخاطب نفسه :

« لتصنع العواقب صنعها فقد قضى الامر ، واستحال غير الاقدام ، على انى لا ازال ارى آصرة من الولد تربطنى بهذا الاسم فمن الكيس قطعها . واشياء فى هذا المخدع ربما وقفتهم على اثرى ومهدت السبيل للشك فى امرى . . . وهن وان كن صوامت فانهن افصح عند الشهادة لسانا من الناطقين ، فمن خطل الراى ان ابقى عليهن »

ثم ضرب بيده الى جيبه فأخرج كيسا التقط منه مفتاحا اولجه فى ثقب قفل لا يكاد يرى لدقته فلكم خدع مكانه عين الناظر لكمونه بين خطوط دكناء رسمت متناسبة الاوضاع على ورق كسى به الحائط . فانفرج الحائط عن مخبأ كانت تواريه مرآة مضللة نصبت بين زاوية الجدار وحجاب المدفأة لتصرف عين الناظر . وكان فى ذلك المخبأ اهدام بالية ومعطف ازرق وسراويل (١) رث وجراب عتيق وعصا غليظة مقمعة بالحديد . ذلك هو متاعه الذى كان يحمله يوم مر بمدينة (دينى) سنة ١٨١٥ وكان يخفيه عن نظره هربا من ذكرى السجن ويظهر الشمعدانين حبا فى ذكرى العابد

ثم رمى الباب بنظرة عجلى كأنه يخشى الفرة برغم الوثوق من الايصاد ، واهوى كاللمح على ذلك المتاع دون ان يسعده بنظرة منه فاحتضنه ، والقى به فى النار ، ذلك المتاع الذى طالما قدسه ، ولم يبال الخطر فى الإبقاء عليه

وما هى الا لمحة حتى اشرق المكان بنور احمر رققت اشعته على الجدار الذى يسامته ، فعلم ان النار قد اتت على

(١) سراويل مفرد والجمع سراويلات

متاعه الا عصاه فقد بقى فيها دماء (١) دل عليه شرر كانت لا تزال ترمى به الى وسط الحجرة

وسطع ريح الجراب وهو يحترق بما فيه من الخلقان ، وظهر على اثره في الموقد شيء لماع لو دانته لرأيت انه لم يكن غير تلك القطعة الفضية - قطعة الغلام (سافويار) - ووقع نظره على الشمعدانين وقد اضاءتهما النار فانعكس لهما على الموقد ما ادرى اى لون من ألوان الاشعة ، فصاح وهذا ايضا لامعنة (٢) للابقاء عليهما ، ثم الحقهما بمتاعه فلم يلبثا أن صهرا وحالا الى سبيكة منكرة ، ثم خطا الى الموقد فانحنى عليه واصطلى قليلا وتنفس وقال : « نعم الدفء » ! ولم يكذ يحمد مغبة امره حتى شعر كأن صوتا في داخله يصيح به : (جان فالجان) !.. فقف (٣) شعر رأسه واستطير فؤاده وكان كمن يسمع صوت الويل ، ثم اخذ يتسمع واذا به يناديه : « هنيئا لك لقد اكملت صنعك ، اتلفت الشمعدانين - نجوت من ألم الذكرى - نسيت العابد - نسيت معه الماضي - سقت (شان ماتيو) الى الهلاك - هنيئا لك لقد نجوت - فكن شيخا وقورا ودع اسمك يحمل البلاء الى غيرك فيمضي فداء لك - كن عريض الجاه خصب الفناء - عل من شئت من الناس ، واكفل من شئت من الايتام . ولا تنس وانت مستقر في الذروة من الجاه ومتدل في الجزيل من النعم ان تذكر ذلك الذى يلبس في السجن لباسك ويخطر في قيودك واغلالك ، فليهنئك ما قدمت يداك »

فتفصد جبينه عرقا ووقف ساهم الوجه سادر البصر قد شدت اهدابه الى بقايا الشمعدانين . كل ذلك والصوت لا ينقطع عن مناداته : « جان فالجان ! انك لا تعدم ان ترى حولك قنابل (٤) من الناس ترتفع اصواتهم بالدعاء لك والثناء

(١) بقية (٢) يقال معنى الشيء ومعناته ومعنيه (٣) قف - بتشديد الفاء - شعر رأسه أى وقف (٤) جماعات

عليك ، فلا تنس وانت في مظهر سلطانك ذلك الصوت الخفى الذى لا يحجبه عن سمع الله حجاب ، واتق دعوة تنهض من ظلمة السجن الى جوانب العرش فتجب في طريقها دعواتهم وتقطع سبيل الخروج الى السماء فتمسى ومالك غير اللعنة من خلاق (١) ولبئس عقبى الدار «

واخذ ذلك الصوت الذى كان يحدثه كالهامس فى اذنه يعلو ويعظم ، حتى صار له دوى كاد يفتق طبلى مسمعيه ، وبعد ان كان يشعر انه صوت من اصوات الضمير قام بنفسه ان الذى يكلمه لم يكن غير حى من الاحياء تحتويه الحجرة فرمى بصره يطلبه فى اركانها ، وصاح وهو لا يعى : « من المتكلم ؟ » . ثم ضحك ضحكة من به مس ، وقال : « لشد ما وهمت فليس هنا غيرى »

وما كانت الحجرة خالية كما كذب نفسه ، ولكن الذى كان فيها لم يكن ممن تقع عليه العيون ، ثم عاود المشى بخطى رتيبة (٢) تبعث الاسى وتثير الشجن فكانت تقطع عليه سلك التفكير ، وتقطع على ذلك النائم تحت حجرته غراره (٣) فيثب من فراشه مروعا مذعورا

على ان هذا المشى كان يروح عنه ويشمله فى آن . وقد تدفع الملمات صاحبها الى الحركة رجاء ان يصيب فى طريقه من يشد عنه برأى أو ينفس عنه بنصح

وأجازت به آنة أنكر فيها نفسه ومكانه ثم نبهه فزع ملا جوانب صدره ، فتراجع مخذولا امام كلتا العزيمتين اللتين اعتزمهما ، وبدا له قبح ما اضمر فأيقن ان لا خير فى الاولى ولا اجر فى الثانية . وقال : « ما اشأم هذا الاتفاق الذى رمى (بشان ماتيو) بين أيديهم فأخذوه بى وانظرنى ههنا حتى

(١) أى نصيب (٢) الشئ الرتيب الذى يقع متشابها على وتيرة واحدة
(٣) الغرار النوم القليل

مكنت لنفسى فملككت يومى وبلغت من الثروة ما بلغت .
ثم التفتت نفسه التفاتة الى حاضره واخرى الى ماضيه وقال :
« اكشف عن نفسى . . قالها ونفسه تكاد تسيل جزعا -
« سلام على عيش لبسته مضطرا وخلعته كارها . فلقد آن
للنفس ان تودع ما فيه ، فتستبدل (١) الاذلال بالاجلال
والضيق بالسعة والنصب بالدعة ، وللعين ان تستبدل عبوس
السجان ببسمات الشكر عند الاحسان ، وللأذن ان تستبدل
رنات السلاسل بتغريد البلابل عند اقبال الربيع فى وشيه
البديع ، وللرجل ان تستبدل الحجل فى القيود بالتنقل بين
المروج والنجود (٢) وللأنف ان يستبدل ريح صدا الحديد
بأريج الزهرات والورود ، وللجنب ان يستبدل خشونة
المضاجع بلين فراش المخادع ، وواها من وحشة سجن
الوحدة والتقلب فى ألوان الشدة ، وفى ذمة الله ايتها الدار فما
كان اخصب ايامك واقصر اعوامك . وانت ايها الخادم العجوز
فما كان ايمن صباحك وابرك صلاحك . وقد آن لى وانا العائر
المجدود ان استدبر عيشا اخضر ، لاستقبل عيشا اغبر ،
والبس رداء احمر ، نسجته يد البلاء الاكبر ، وخاطه الشقاء
لمن يسوقه القضاء . اللهم غفرا . افى مثل هذه السن وقد
نيفت على الخمسين ارد الى السجن وانا اعلم الناس بما فيه
من عذاب وهوان ؟ . . الا انى لو كنت فى عهد الشباب
لاضطلعت بخطبه . اما وقد اخذت منى الايام فلا طوق على
مصابرة الشدائد

« ينهرنى الحرس ، اخاطب (٣) بالكاف ، تأخذنى سياط

(١) يقال استبدل الطربوش بالعمامة اذا أراد ترك العمامة فالباء تدخل
دائما على المتروك قال الله تعالى : «أتستبدلون الذى هو أدنى بالذى هو خير »
فى هذه الصفحة وحدها قد أضفنا كلمات من عندنا دعانا اليها حسن
المقابلة فى المعانى واطراد القول

(٢) جمع نجد أى المرتفع من الارض (٣) علامة الاحتقار

السجائين ، دع عصا كبيرهم : امسى عارى القدمين فى حذاء من الحديد . امد ساقى لطريقة القين (١) الكشف فى الصباح والمساء ليبلو قيودها ويمتحن اغلالها ، اصبح هدفا لاعمين الزوار، فكلما مر بى احدهم قالوا : « هذا هو جان فالجان الشهير الذى كان شيخا (لمتراى سيرمير) »

« فاذا جاء الليل عادوا بنا الى السجن ونحن نسبح فى غدران من العرق ، وقد كدنا الموكلون بعذابنا ، فندخل اثنين اثنين بين ايد تعمل فى اقفيتنا وسياط تقدح فى ظهورنا فما امرها من حياة . انى اكاد اتهم القدر . اتراه تجرد من الروحانية وانغمس فى البشرية فحل فى هيكل شرير حضرت فى استنباط الاذى قريحته واقفر من الرحمة فؤاده ؟ ! » ثم رجع الى هواجسه الاولى ووقف عند تلك العقدة التى اعياه حلها : « اقيم هنا فيصبح شيطاننا احلته الجنة ام يذهب الى هناك فيصبح ملكا احله السعير ، فتأوه وقال : « ربى كيف الخلاص ؟ »

ثم اكتنف العذاب نفسه وشاع فيه الالم واخذ فكره يختلط عليه ، فمر به ما ادرى اى صنوف البله ولعله اثر من آثار مواقع اليأس فى النفوس . وذكر وهو فيما هو فيه كلمة (رومان فيل) ، فقال : « ترى متى سمعت هذه الكلمة ؟ سمعتها منذ عهد فى اغنية صغيرة تقع فى بيتين من الشعر وانى لاحسب (رومان فيل) اسما لغاب صغير بضاحية من ضواحي باريس يؤمه العشاق من الشباب فى شهر ابريل ، يجنون زهرات الزنبق »

وسرى اضطراب باطنه الى ظاهره فجعل يترنح فى مشيته كأنه وليد قد خرج من الحبو الى المشى ، فترك يمشى وحده فهو لا يكاد يتماسك فجعل يكافح اشد الكفاح ليثوب اليه

رشدہ ويخرج من ذلك البله ، حتى اذا تمكن من نفسه او كاد ، اراد ان يعزم العزيمة الاخيرة . اما الكشف عن نفسه واما السكوت على حاله ، ولكنه لم يرزق التمييز

وطاحت هواجسه بثمرات فكره واخذت تصوراته المبهمة تضطرب امامه ثم تحولت بالتعاقب الى دخان تذهب به الرياح ، فأحس انه انى وقف او وقفته الضرورة فان بضعة منه هالكة لا محالة ، فعليه ان يشهد ، اما احتضار سعادته ، واما احتضار فضيلته ، وعاوده التردد فعاد الى موقفه الاول



هكذا كانت تضطرب هذه الروح المعذبة تحت سيال من الكرب والبلاء

قبل عهد هذا البائس بثمان عشرة مائة من السنين ، هناك عند تلك الزيتونة المباركة التى كانت تعبت بها هوج (١) رياح الابد ، وتحت ذلك الفلك الحالى بالكواكب ، كان ذلك السر الغامض الذى اعجز العقول ادراك كنهه ، ذلك الذى حل فى صورة قد ركبت من الكمال والهدى ومن آلام هذا الورى ، يعاف هو ايضا شرب الكأس المرهوبة التى طالما نجاها عنه بيده ، كلما خالها تفيض بكسف من ظلمات ، تسلسلت منها ظلال تجزع عند وردها النفوس

(١) جمع هوجاء وهى الرياح الشديدة

الفصل الرابع

الوان الالم فى النوم

اقبل السحر وهو لا يزال يمشى فى حجرته فاستشعر التعب ، فلقد مرت به خمس ساعات على التعاقب لم ينفس فيها عن نفسه فارتضى على مقعد . وما هو الا ان احتواه حتى غط فى النوم ، وسنحت له رؤيا شبيهة بتلك الرؤى التى تمثل للمهموم فى نومه ما كان عليه فى يقظته ، مغالية فى تلوين وجوه الالم . ولقد نال منه هذا الحلم ما لم تنله اليقظة فلم يكذب يفيق حتى خط بيده ما كان مركزوا فى نفسه من وحى ذلك الكابوس

وليس من الامانة ان نمر به ولا نذكره فيصبح تاريخ الليلة وهو ابتر ، ونحن مثبتوه هنا لم نخرم منه حرفا :

الرؤيا

رايت كأنى فى قفر لا نبت فيه ، وكأنى كنت بحيث لا ليل ولا نهار ، وكان اخى كان يماشىنى فى ذلك القفر ، ذلك الاخ الذى طويت معه عهد الحداثة ، ثم افترقنا وطال الامد حتى نسيته

سرنا وقد رمانا الطريق ببعض السابلة ، ثم خضنا فى حديث جر الى ذكره جارة كانت لنا فى ذلك العهد ، كانت تعمل امام نافذة مفتوحة تطل على الطريق ، وكأنا ونحن نتحدث

فى ذاك القفر نجد مس البرد المصبوب علينا من تلك النافذة . .
وهنا بنا فارس فى لون الرماد على فرس فى لون التراب عارى
الجسد اصلع الرأس جميعه ، حتى ان الناظر الى جمجمته
ليكاد يعد فيها فروع اوداجه . ويده مخرصة فى لدونة فرع
الكرم ، وفى ثقل عود الحديد ، هفا بنا ولم يسلم . . !

فقال لى اخى : « اعطف بنا على هذا الطريق الاجوف .
وكان طريقا سماؤه فى لون ارضه لا يرى السالك فيه اجمة
ولا خضراء ، وانى لاحدثه وانا لاه عنه بما انا فيه ، اذا به
قد راغ روغة واختفى . ثم رفعت لى قرية فيممتها
فخرصت (١) عليها انها قرية (رومانفيل) فركبت اول طريق
لقبني فاذا به قفر ، عدلت عنه الى ثان فلما بلغت الزاوية
التي تربطه بأخيه اذا انا برجل قائم عند حائط ، فسألته
عن اسم القرية التي احلتنى فلم ينعم بالجواب . . وفتح
باب دار ولج فيه ذلك الرجل فتعقبته فاذا انا برجل قائم
وراء الباب فسألته لمن البيت فأعرض عني ولم يجب ، وكان
لدار بستان دلفت اليه فاذا انا برجل قائم تحت شجرة
فسألته لمن البستان فأعرض عني ولم يجب . فهمت على
وجهي فى تلك القرية التي اقفرت من الانس سبلها وفتحت
ابواب دورها فما رمانى الطريق بأنسى ولا احسست حركة
فى دار من تلك الدور ، غير انى كنت ارى عند كل جدار
وخلف كل باب وتحت كل شجرة رجلا قائما قد اخذ نفسه
بالسكوت . فانحدرت الى المزارع ، فلم اكد انقل فيها
بعض الخطى حتى رأيت وقد نظرت خلفى زمرة تتعقبني ،
واذا بكل اولئك الذين رأيتهم قياما قد ترسموا اثرى ، ورأيت
كأنهم يمشون الهوينا ، ولكنهم على تريثهم كانوا اوسع منى
خطى واخف حركة ، وما هى الا لحظة حتى لحقوا بى وتكنفونى

(١) اى تظنيت ، خمنت ، حذرت

وكانوا جميعا فى لون التراب ، فسألنى أحدهم واحسبه اول رجل لقيته عند هبوطى القرية : « اين تمضى ويك - اولست قد مت من عهد بعيد ؟ » . وبينما اتھيا للجواب اذا بهم قد اختفوا جميعا



ثم هب من نومه وكأنه قطعة من الجليد وقد خمدت نار المدفأة وذابت الشمعة الا قليلا ، وكان الليل لا يزال ليلا فقام الى النافذة ونظر نظرة فى السماء ، فاذا بها لا تزال ضريبة النجم . وكانت النافذة تطل على فناء الدار والطريق

وبينا هو ينظر الى السماء اذا به قد سمع صوتا جافيا وضجة عنيفة على وجه الارض ، فخفض بصره فرأى نجمين احمرين يشعان اشعة تترامى فى جوف ذلك الليل ، وكان لا يزال فى بقايا خياله ، فقال : « دفعت الليلة الى عجائب ، ترى اعانت النجوم سبحاتها فوقنا فهوت تسبح تحتنا ؟ » . ثم قامت ضجة ثانية كان من اثرها فى نفسه ان عاد الى صوابه فنظر نظرة اخرى ، فاذا بالنجمين الاحمرين لم يكونا غير مصباحى عجلة قد شد اليها جواد ابيض ، فسأل نفسه : « لامر ما بكرت هذه العجلة ! »

وفوجيء بطرق على الباب ، فازعجته هذه الفجاءة وصاح بصوت خشن : « من الطارق ؟ » فكان الجواب : « تلك انا ياسيدى الشيخ » فعرف صوت خادمه العجوز ، فقال : « وما تريدن ؟ » . فقالت : « انها الساعة الخامسة يا سيدى » . قال : « وما شأنى بذلك ؟ » . قالت : « لقد حضرت العجلة » . قال : « اية عجلة ؟ » . قالت : « تلك التى تقدم سيدى بتهيئتها فى هذه الساعة وها هو ذا السائق يطلب لقاءك » . قال : « ويحك اى سائق ؟ » . قالت : « سائق السيد سكوفير » ، وما كادت تذكر هذا الاسم حتى

احتوته رعدة ، وكأن برقاً من الذكرى قد خطف امام عينيه .
ثم سكت سكوتا طويلا . ولو رآته الخادم وهو على تلك الحال
لتمشى قلبها في صدرها من هول ما ترى . وعأوده البله
فجعل يلهو وتعبث انامله بتلك الشباك التي نسجتها الشمعة
من دموعها . وخاطرت الخادم بتذكره فقالت : « سيدى
الشيخ ، كيف اجيب السائق ؟ » . فقال لها : « قولى له انى
سأوافيه الساعة »



وكان البريد بين اراس ومنتراى سيرمير يحمل فى ذلك
العهد على عجلات ذات ترسين مطوقين بجلد اسمر وفى كل
عجلة مقعدان : مقعد للسائق ومقعد للمسافر . ولم تكن تلك
العجلات التى انقرض اليوم نوعها على شىء من الرواء . وقد
كان اسر عيب بها انها حذباء . فاذا لاحت للناظر عند مطرح
البصر وهي تزحف تحت الافق زحفا ، حسب انها من تلك
الدواب التى دقت خصوصها وثقلت اعجازها . وكان البريد
الذى يغادر اراس فى كل ليلة لا يبرحها حتى يوافيها بريد
منتراى سيرمير

وفى هذه الليلة نفسها كان البريد الهابط الى منتراى سيرمير
من طريق هيدسان قد صدم عند منعطف الطريق عجلة صغيرة
قد شد اليها جواد ابيض وفيها انسان مدثر ، فرجتها الصدمة
رجة اشفق معها حامل البريد على ذلك الرجل فسأله الوقوف ،
ولكن الرجل قد انطلق فى طريقه وهو يركض جواده ملء
فروجه (١) فقال حامل البريد : « ويل له ، لقد استطرد به
الشیطان » . ولم يكن الذى مر يعدو غير صاحبنا الذى بات
على حال حقيقة بالرحمة . فلو انك سألته الى اين تمضى ؟
ومالك هكذا تسرع ؟ لاجاب : لا ادرى

(١) أى ملء ما بين اقدامه ، والمعنى أنه أسرع بجواده

انه خرج تحت مشيئة الاتفاق . فاما الى (اراس) واما الى غيرها . ومرت تهوى به العجلة في جوف الليل وكأنها مدفوعة الى هاوية ، وكان يشعر انه قد بات نهبا لقوتين متباينتين لا قبل له بهما : هذه تدفعه وتلك تجذبه ، ولا يعلم الا الله وحده ما كان يجول في مناحي نفسه . ومن ذا الذي سلم من ان يضل ولو مرة واحدة في ظلمات مغاور الغيب ؟ فسار وما عزم عزمًا ولا وقف عند رأى رضيه ولا سكنت سريرته لامر ابرمه . فكان في اخرى هواجسه مثله في اولاهها ، ما زال واقفا حيث كان . ثم عاوده ما كان يتمشي في نفسه حين ركب العجلة ، فقال : « مهما كانت العاقبة فمن العجز الا آخذ بالحيطه . وليس للمرء ان يقطع بوقوع امر من الامور ، ولكن له ان يطرحه تحت نظر فكره فيستبطنه بحثا واستقراء . ومن نصب نفسه للحكم على الاشياء وهو غير مكثب (١) فقد اخطأ مواقع الراى واطلع من الدر جبالا ، ولعلى اذا لقيت (جان ماتيوي) وجدت الامر ايسر مما في نفسى ، ورأيته اهلا لما نزل به . اما (جافير) فما كان ليكبد (٢) لى وقد صرف الله عنى عنانه وصبه على (جان ماتيوي) فصبوب اليه الظنون والشبهات ، ونعوذ بالله من عنادها ، فانها ما نزلت بصدر الا تعصى على صاحبه انتزاعها . فلا خوف اذن من ذلك الداهية ، ولا اكذب نفسى فالساعة مرهوبة ، ولكن باب الرجاء لا يزال مفتوحا ومصيرى لا يزال بحمد الله في قبضة يدى اصرفه كيف اشاء

واشتد به بعد ذلك القلق فكان يؤثر في قرارة نفسه ان يعود على ان يذهب . وكان كلما انقبض صدره صب سوطه على ذلك الجواد الذى كان يحضر (٣) احضارا يطوى في الساعة فرسخين ونصف فرسخ . وجعل كلما اندفع في طريقه نمت عنده شهوة الرجوع

(١) أى قريب (٢) أى يصعب على (٣) أى يجرى جريا سريعا

ولما تنفس الصبح او كاد ، كان في الفضاء وقد اختفت مدينة
مونترای سيرمير فنظر الى افق قد ابيضت ذؤابته ، وبرزت
صحيفة وجه فجر ولدته ليلة من ليالى الشتاء ، اصباحها
اشبه الاشياء بامسائها . لا تكاد ترى تباشيره ، ولكن
اخيلة (١) التلال والاشجار قد اضافت الى ما كان في نفس
هذا البائس ما يعلم الله من ضروب الحزن والاسى ، وكان كلما
مر بدار من تلك الدور المنعزلة على لقم (٢) الطريق قال في
نفسه : « ما لهذه الدار بد من ساكن ينام ملء جفونه »

وكان لخبب الجواد وجرس جلجله ووقع العجلة على البلاط،
ايقاع حسن ونغم متماثل يدخل الانس على نفس الخلى ويزيد
في اسى نفس الشجى

فبلغ قرية (هيدسان) وقد اضحى ، فوقف امام نزل
رجاء ان ينفس عن الجواد ويعلفه . وكان جوادا كما قال عنه
صاحبه من اصل بولونى عظيم السليل (٣) سحيرا (٤)
ادك (٥) اهنع (٦) مفتوح اللبان . دقيق عظم الساق . صلب
الحافر . فهو وان لم يكن اصيلا كان (٧) متينا . فعل فعل
كرام الخيل فطوى خمسة فراسخ في مدى ساعتين ، وما نضح
كفله بماء ، ولا رمت اعطافه بحميم

وكان لا يزال مشدودا الى العجلة حين حضر غلام النزل
يحمل اليه العلف ، وحانت منه التفاتة الى العجلة اليسرى ،
فصاح بالرجل : « او انت على سفر بعيد ؟ » . قال : « مالك
ولهذا ؟ » . قال : « هل قطعت شقة طويلة ؟ » . قال :
« خمسة فراسخ » . فأجاب الغلام وهو يدمن النظر الى
العجلة : « لئن كانت قد قطعت بك خمسة فراسخ ، لمن
المحال ان تقطع بك ربع فرسخ آخر ، انظر الى ما حل بها من

(١) جمع خيال (٢) جوانب (٣) أى كبير الرأس (٤) كبير البطن (٥) عريض
الكفل (٦) قصير العنق (٧) أى قوى الاعصاب

العطب « فوثب الرجل ونظر حيث ينظر الغلام . فقال الغلام وهو يحاوره : « اولى (١) لك ، فما كان اخلقها ان تطرحك وجوادك في حفرة من حفر الطريق » . ثم اشار الى مكان العطب ، فاذا العجلة اليسرى قد اخترمها البريد حين صدمها في منترأى سيرمير ، فقصف اصبعين من اصابعها ، وكاد محورها يفلت المحوى (٢) فقال الرجل : « ابغنى نجارا له خصيصاء بهذا العمل » . فقال : « انه على خطوتين منا » . وكان النجار على عتبة داره ، فجىء به فجعل ينظر الى العجلة وقد اتقبضت اسارير وجهه كأنه مطبب ينظر الى ساق مهشمة . فقال الرجل : « اتعالج اصلاحها في الحال ؟ » . قال : « نعم » . قال : « ومتى اسافر ؟ » . قال : « غدا » . فأجاب الرجل : « غدا ؟ » وقد ملكه الدهش . فقال النجار : « ان اصلاحها يستوفى عمر النهار كله . فهل انت من امرك على هيجل ؟ » . قال : « ما احوجنى الساعة الى السفر » . قال : « وددت لو تهيأ لك ذلك » . قال : « اصلاحها ولك حكمتك (٣) » . قال : « ليتنى استطيع ذلك فأفوز بوعدك » . قال : « انى مسوق الى السفر فاذا اعياك اصلاحها فابغنى غيرها » . ثم قال : « اهنا مركبة للكرء ؟ » . قال : « عندى مركبة يقبضنى عن اكرائها ما اراه بعجلتك من العطب ويلوح لى انك غير حريص على مال غيرك » . قال : « بعنيها » . قال : « اما البيع فلا » . قال : « انى ندى الكف وان اشتط البائع » . قال : « تحت يدى عجلة لأحد الفلاحين يستخدمها في السادس (٤) والثلاثين من كل شهر ، فان شئت اكريتها على شريطة الا يراك ربها وانت

(١) نجوت وما كدت تنجو ، هكذا شرحها لنا المرحوم الشيخ محمد محمود الشنقيطى وهو من امضغ العرب للشيخ والقيصوم (٢) المحوى بتشديده الواو المسمار القلاووظ (٣) أى ما تشاء من الاجر (٤) مثل يضرب عندهم للمستحيل كقولنا قيام الساعة ، يريد أنه لا يستخدمها مطلقا

منطلق بها ، ولكنها عجلة عاتية لا يستظل بها جواد واحد ،
ومن لك الساعة براسين من الجياد ؟ » . قال : « من مرابط
خيّل البريد » . قال الرجل . « وما وجهك ؟ » (١) . قال :
« مدينة أراس » . قال : « أو حتم من الحتم ان تبلغها
اليوم ؟ » . قال : « نعم » . قال : « الا يستوى عندك
ان تبلغها في فجر هذه الليلة ؟ » . قال : « لا » . قال :
« هل تحمل جوازا للسفر ؟ » . قال : « نعم » . قال :
« انك اذا تهيأ لك ان تحصل على جوادين من مربوط خيّل
البريد فما انت ببالح أراس قبل الغد ، فان خيول البريد
في هذه المراحل منشورة في المزارع ، ونحن في أبان الحرث وهم
يجمعون له الخيل انى اصابوها . فاذا لجأ سيدي الى ذلك .
كان عليه ان يلبث نصف يوم عند كل مرحلة ، دع ما يعرض
له من العقبات » . قال : « اسرح جوادى هذا من عجلتى
وامتطيه فابغنى سرجا » . قال : « وهل يصبر جوادك على
صحبة السرج ؟ » . قال : « لقد ذكرت منى ناسيا . انه
لا يصبر على صحبته » . قال : « هل من سبيل الى جواد
نبيل يبلغ بى أراس من غير تنفيس (٢) » . وقال : « انك
ان تظفر به ، وهبك وجدته فان ربه ليضن به ولو ملأت يديه
ذهبا » . فشاع السرور في نفسه وقال : « ان للعناية بدا
فيما ارى ، او ليست هي التى اتلفت العجلة ، وقطعت على
السبيل ؟ وقد اندرتنى فلم يلونى اندارها عن القصد ،
والتمست المخرج مما انا فيه ، فما ثناني برد ولا قعد بى
نصب ، ولا ارهقتنى نفقة ، فأصبحت وقد عداني اللوم ، فاذا
استحال على المضي في طريقى فتلك مشيئة القدر » . ثم تنفس
ملء رئتيه تنفس الحر الطليق ، وخیل اليه ان السهم الذى

(١) الوجه القصد ، الجهة ، السبيل (٢) أى فى مشوار واحد كما
تقول العامة

ضل نصله في فؤاده قد انتزعه منه نازع ، فوجد لذلك روحا
لم يجده منذ رأى وجه جافير

وقال : « لقد علم الله انى صنعت ما يكاد يخرج عن الطوق
فأخطأنى التوفيق ، فلا املك من امرى بعد هذا كله الا الرجوع
على هاتين النعلين »

ولو كان حديثه مع النجار في خلوة لما وصل الى اذن حى
والبث مكتوما ، ولكنه كان على الطريق المعبد . ومن شأن
مثله ان يلفت المار الذى يستهويه حب الاستطلاع فيقف ناشرا
اذنيه لتسقط الخبر ، فلا يكاد المحدث يمر في حديثه حتى
يرى حوله حلقة من الناس ، وما منهم الا من هو فارغ لذلك .
وكذلك وقع (لجان فالجان) فبينما هو يحاور النجار واذا
بطائفة من السابلة قد التفت حوله ، وكان بينهم غلام لا يكاد
تأخذه العين ، قد تسلل من الجماعة وطفق يعدو حتى اختفى
وما كاد يهم (جان فالجان) بالرجوع حتى عاد الغلام
يصطحب امرأة عجوزا

قالت العجوز : « ان غلامى هذا قد نقل الى انك في حاجة
الى مركبة » . وما كادت ترمى بتلك الكلمة حتى ندى بالعرق
جبينه ، وشعر كأن اليد التى سرحته منذ قريب توشك ان
تقبض عليه من جديد . فلبث غير بعيد ثم اجاب : « نعم
ايتها المرأة الصالحة ، فأنا في حاجة الى مركبة اكترىها ، ولكنهم
يزعمون انى احاول المحال » . قالت : « لقد وجدتها » .
قال : « اين ؟ » . قالت : « عندى » . فاحتوته قشعريرة
وقال في نفسه : « كان الذى خفت ان يكون »

وكانت مركبة عتيقة من الخيزران قد علاها الوحل واكلها
الصدأ وفعل فيها الجو فعلة . ولم تكن بأحسن حالا من
مركبته المعطوبة . ولكنها لم تأب على ما فيها ان تقله الى
اراس ، فلم يجد عنها مزحلا ، فاكتراها على حكم ربها وشد
اليها جواده وانطلق في سبيله . وبينما كانت العجلة تجرى

به كان يجرى في نفسه حديث غريب : « لقد احسست منذ هنيهة سرورا بعثته تلك الحوائل التي قامت بيني وبين المضي في طريقى وارى الساعة انه سرور كاذب . الويل لى . ايسرنى الاحجام عن مقصد انا الذى وجه اليه نفسه مختارا والقعود عن سفر انا الذى حمل نفسه عليه مسوقا بارادته ؟ »

ولم يكد يمضى في طريقه حتى سمع صوتا يهيب به ان قف ، فأوقف العربة ارتجالا وقد عرته هزة المحموم المختلج ولعلها احدى هزات الامل . واذا بغلام العجوز يناديه : « انا الذى هيا لك الحصول على العجلة » . قال : « وما تريد ؟ » . قال : « اجرى على ذلك » . قال وقد فارقتك تلك الاريحية التي طالما تهزه الى اسداء الجميل : « اغرب ولا كرامة » ثم ساط الجواد فانطلق يعدو ، واراد ان يعوض ما اضاعه من الزمن في هيدسان ، فحط على جواده بالسوط . فلقى عناء من الجر وكان قد خرج به غب (١) سماء فكابد من الوحل وثقل المركبة ما كاد يأتى على قواه ، فلم يطو غير خمسة فراسخ في مدى ساعات اربع حتى بلغ سانت بول . وهناك نفس عنه في نزلها وقاده الى الاسطبل ووقف يعلفه . واقبلت ربة النزل فقالت : « الا ياكل سيدى ؟ » فقال : « ما احوجنى الى الطعام » . وكانت امرأة صبوحة الوجه فارهة الجسم ، واقبلت خادم ، فهيأت له الخوان وهو يسارقها النظر وقد وجد لها في نفسه محلا فأهوى الى الخبز ، فمضغ منه لقمة واحدة وكف يده . وكان على المائدة التي بجواره سائق عجلة ياكل . فقال له : « ما لهذا الخبز مرا ؟ » وكان المانيا فلم يفقه قوله ولم يجبه . وانكفا بعد ذلك الى الاصطبل يراقب الجواد ، فلما فرغ من علفه شده ، وانطلق به الى مدينة (تنك) وكانت

(١) أى عقب مطر

على خمسة فراسخ من اراس . فسار وقد غرق في هواجسه
وجعل يتأمل وجوه الشجر وسطوح الاكواح ومناظر الخلاء
التي كانت تلوح له كأنها . قد وقعت في غشية او سبات
وان لوجوه الارض لتسلية ترفه عن النفس وتصرفها عن
التفكير ، ولكنه قد مر بألف وجه منها وما زال كاسف البال
وفاته قولهم : « من سافر فقد تجدد » وما يدريك لعله كان
يقارن في نفسه بين قلب الاجواء وذلك الوجود البشرى الذى
لا يستقر فيه شيء على حال فكل ما فيه قد جبل على
الفرار منا . الم تر الى الليل والنهار كيف يتعاقبان ، والى
الشروق والغروب كيف يتناوبان . والمرء يرى ما يمر به
فيسرع باسطة يديه ليمسكه فيقلته ، وكل حادث ينتابنا
هو لية في طريقنا لا تلبث ان تسلمنا الى الكبر ، وكلما
احسنا تلك الهزات الخفية وقف بنا النظر على باب الفد
وما وراءه غير الغامض من الغيب ، دع جواد الحياة الذى
يستطرد بنا زمانا ثم يقف على غرة من راكبه ، فيأتى من
جوف الغيب من يرحله عنه ثم يسرحه

وطلع الشفق على مدينة تنك في آن ، وكان النهار قصيرا
فانطلق حتى اذا مر برصاف يرصف الحجارة قال الرصاف
وهو ينظر الى جواده : « ارى جوادا مكدودا » ثم نظر الى
الرجل وقال : « لعلك تريد اراس ؟ » . قال : « نعم » ،
قال : « انك لن تبلغها على هذا الجواد » . قال : « كم بينى
وبينها ؟ » . قال : « سبعة فراسخ » . قال : « ان دليل
البريد لا يقول بقولك » . قال : « انهم يصلحون الطريق
على مقربة منا فلا يتسنى لك المضى فيه ، وما اخلقك بالعروج
على طريق آخر ، فعليك ان تتياسر ثم تركب طريق جارس
ثم تعبر النهر هناك ، فاذا بلغت كامبلان فتيسامن واركب
المحجة (١) الى اراس » . قال : « أخشى الضلال فى هذا

(١) الطريق

الليل البهيم » . قال : « أولست من اهل هذا البلد ؟ » .
قال : « أنى غريب » . قال : « عد الى تنك واقض الليلة
في نزلها واستبدل بهذا الجواد الذى نزع التعب قواه جوادا
يقلك الى اراس » . قال : « استحال غير السفر في هذه
الليلة » . قال : « استأجر جوادا ودليلا » . فعمل
بمناصحته وقفل الى تنك وعاد يعدو بجواد جديد يصحبه
غلام من النزل

وغاب في احشاء ليل قد كسر على الارض جناحيه . وكان
الطريق وعرا ، والعجلة تجلجل (١) فوق نكت الارض وهو
فوقها مقلقل الشخص يهيب بالغلام : « ايه ايه ولك ضعف
الاجر » . فصاح الغلام : « لقد عطب العريش ، فكيف نمضى
ونحن بين طريق وعر وليل خليق ان تصد محارمه (٢) عن
السرى ، فهل لك ان تعود الى تنك وانا الضمين ان تبلغ اراس
عند منبلج الصباح » . فقال : « أمعك جبل وسكين » .
قال : « نعم » . فأهوى الى شجرة فاقتضب منها فرعا
اقامه مقام العريش وانطلق في سبيله

وكان الوادى في ظلام دامس والضباب (دان مسف (٣)
فويق الارض هيدبه) ينبعث من التلال كأنه كسف من الدخان
وقد شاع في سواد السحب بياض ، وهبت ريح البحر في
جوانب الافق فكان لهبوبها اشبه الاصوات بصوت الاثاث عبث
به عابث

فتمنخ (٤) البرد عظامه وكان طاويا منذ العشية ، فذكره
القر والطوى تلك الليلة التى قضاه منذ سنين ثمان في ضواحي
مدينة (دينى) وقد ذكرها كأنه يذكر امس الدابر . وسرى
الى سمعه جرس ساعة على بعد فقال للغلام : « ما هذه

(١) أى تتحرك مضغضة (٢) أى مخاوفه (٣) مأخوذة من قول الشاعر:
يصف سحابا قريبا من الارض :

دان مسف فويق الارض هيد به * يكاد يدفعه من قام بالراح
(٤) تمنخ أخرج منها

الساعة ؟ » . فقال : « أنها الساعة السابعة وسنبليج اراس
فى الثامنة ، فليس بيننا وبينها غير فراسخ ثلاثة »

ونزلت برأسه فكرة لم يسبق لها فى النزول ، فقال : « ويل
لى ما اضيع ما جشمت نفسى فى يومى هذا من التعب أما
كان الاخلق بى ان اعلم علم تلك القضية وموعد النظر فيها »
ثم قدر فى نفسه تقديرا لذلك الموعد وقال : « ان الجلسات
لا تعقد قبل الضحى ، والنظر فى هذه القضية لا يفتقر الى
الكثير من الزمن ، أن هو الا سؤال وجواب فشهادة او
شهادتان . فكلمة للمدافع . فحكم لا يتعدى التفرير ، ولعل
ابليج الجلسة قبل الفوات »

كل ذلك والغلام يسوط الجواد فعبر النهر وجاز مدينة
مونت سان الوائى وقد سطعت غياهب الظلام



ولنعد بالقارئ الى « فانتين » :

فى الوقت الذى تجرى فيه هذه الحوادث كانت فانتين
رضية البال ، وكانت قد طوت ليلة مذكورة ، كابدت فيها
من الحمى ومزعجات الاحلام ما يهد الحيل (١)
ولما اصبحت كانت لا تزال تهذى ، وعادها الطبيب
فوجدتها فى فورة من النفس فطلبت اليه ان ينذرها عند
قدوم مادلين

ولبثت فى تلك الضحوة كاسفة البال لا تكاد تفتح فاهها .
وجعلت تلهو بطى غطائها طيات مقدرة ، وتحرك شفتيها
كأنها تذرع (٢) بفكرها مسافة من المسافات ، وقد غارت
عيناها وجمد بصرها ، وانطفأ ضياؤه او كاد . وكانت تفتح
بين الفينة والفينة عينيها عن مثل لمعة الكوكب ، ولا عجب

(١) الحيل والحول ، بفتح الحاء فيهما : القوة (٢) تقيس بالذراع

فاذا دنت ساعة الشدة فان مددا من السماء يملأ نفوس اولئك
الذين فقدوا مدد الارض

وكانت كلما سألتها الراهبة : « كيف انت ؟ » قالت :
« احمد الله ولا اطلب الا رؤىة مادلين ! »

منذ بضعة اشهر وفي ذلك الحين الذى ابتذلت فيه فانتين
خدرها فتمزقت عفتها ، وغاض حياؤها ، كنت ترى فانتين
وكانها ظل لفانتين . اما اليوم وقد فنى جسمها فقد كنت
ترى فانتين وكانها طيف لفانتين (والظل للجسم والطيف
للروح) ولقد كان لتشويه خلقها اثر فى خلقها فانظر الى تلك
المرثية التى لم تشهد غير خمسة وعشرين ربيعا ، كيف هبط
اكثر لحمها فتجعد جبينها ورهل خدها ، وشحب لونها ،
وبرز منكباها ، وتجردت عظام نحرها ، وانبرت اعضاؤها ،
واصبح جلدها وكأنما طلاه بالطين طال . ونبت شعرها
الاشقر وقد نصل لونه وجالت فيه طلائع المشيب ، فأف من
المرض فانه يرتجل الشيخوخة وانه لانجب مطايا الكبر

وعند الظهر عادها الطبيب فسأل عن مادلين ولما علم بغيابه
حرك رأسه حركة اعربت عن الاسف

وكان مادلين يأتى فى عصر كل يوم وما تخلف مرة عن ذلك
الموعد . والوفاء من شمائل الطيبة ، وقد كان الرجل طيبا

وعاودتها عند العصر فورة النفس فسألت عن ساعة زمانها
عشر مرات فى مدى عشرين دقيقة ، ثم استوت فجأة فى
سريرها ، تلك التى كانت لا تنبعث لها جارحة من المرض
والهزال . ثم شبكت ذراعين قد انحلهما السقم ، وارسلت
من صدرها تنهدا خيل معه الى الراهبة انها رفعت به عن
صدرها ثقلا ، ورمت الباب بنظرة من يرقب قدوم انسان .
ولكن الباب لم يرمها بأحد فلبثت برهة وهى تنظر اليه ،
وكانها معلقة الانفاس والراهبة لا تجرؤ على سؤالها . ثم

القت برأسها على الوسادة ومرت الساعة تلو الساعة ولم
يزورها زائر

وما رآها على تلك الحال راء الا وعلم بما يجول في فكرها
ولكنها صابرت آلامها ، فلم تشك ولم تتوجع

وسمعتها الراهبة قبيل الغروب وهي تقول بصوت خافت :
« اننى هامة اليوم او الغد ، فما كان اخلقه اليوم بزورة
الوداع » . ثم طفقت تغنى - وكان صوتها نفحة من
نفحات النسيم - اغنية عتيقة تدعى بأغنية الارجوحة ، كانت
تنغم بها فانتين لانعاس طفلتها في عهدا الاول ، وقد كان
صوتها يقطر حزنا ، وايقاعها مشجيا لا يملك السامع معه
الدموع من ان تسيل ، فبكت حتى تلك الراهبة التى درجت
على الزهد والتقشف

ولما اعتمدت علت وجهها آيات الدهول وارسلت الراهبة
صبية تسأل عن مادلين فعادت على الاثر واسرت لها ان مادلين
قد سافر وحيدا في فجر هذا اليوم ولا يدري خلق بالوجه
الذى يريده

وقد رآه قوم على طريق اراس وزعم قوم انه قد ركب
طريق باريس وكان هو هو ، لم يلمحوا على ظاهره ما ينم
على باطنه . وبينما هما يتساران على مقربة من سريرها
وقد استدبرتاها واذا بفانتين وكأن نافضا من الحمى تمازجه
حركة المعافى في بدنه قد حركها في سريرها . فهبت رغم ذلك
الهزال المروع هزال الموت وجشت على ركبتها واعتمدت على
الوسادة بمرفقيها وارهفت للسمع اذنيها وفرجت برأسها
ما بين سجفى كلتها (١) وصاحت بهما : « انكما تخوضان
في حديث وان لمادلين فيه لشأنا » . ونادتهما بصوت
تخالطه البحة والخشونة ، كان من اثره في نفسيهما ان ظننا

(١) الناموسية

ان المتكلم رجل من الرجال ، فالتفتتا مذعورتين فقالت لهما :
« مالكما لا تنطقان ؟ » . فقالت الصبية بصوت خافت :
« ان البوابة تقول انه لا يعود الليلة » . وقالت الراهبة
على اثرها : « اهدئي أنت ونامي » . فأجابتهما بصوت
فيه رنة من الجلال ونبرة من الاسى : « انه لا يعود ، اراكما
تساران في شيء تحاولان كتماناه عنى ، ولا بد لى من الوقوف
عليه » ، فألقت الصبية فى اذنى الراهبة كلمات فاحمر
وجه الراهبة وهالها ان تكذب ، ثم ترددت بعض الشيء ،
وقالت فى نفسها ان انا صدقتها فى مثل هذا الموطن فقد
قتلتها ، وان انا كذبتها فقد قتلت كرامتى . ثم لبثت غير
بعيد ، وقالت لفانتين بصوت المتمكن من نفسه : « ان مادلين
قد سافر اليوم »

فاستوت المريضة فى سريرها وسرت بنفسها عقبة من
السرور ومرت بعينها خطفة من بارقة الامل وصاحت : « انه
سافر ليرى كوزيت » ، ثم ضمت يديها واستقبلت السماء
بوجهها واخذت تصلى . ولما فرغت من صلاتها قالت
للراهبة : « الآن حلا لى النوم امضاء لامرك فلا تنزلى امرى
على الجراة عليك اذا رفعت صوتى فى الحديث ، فما فاتنى ان
ذلك كان خروجا عن افق الادب وانما استخفى السرور ! .
ثم اخذت مضجعها بعد ان لثمت صليبها ، وقالت لها الراهبة :
« اهدئي ونامي » فضمت يديها الناديتين على يدى الراهبة
التي هالها وفر العرق الناضح من جسم المريضة

وانشأت فانتين تقول : « سافر الى باريس وما كان اغناه
عن ذلك ومونت فورمى على يسار ذلك الطريق فلعله يتحرى
مفاجأتى بذلك النبأ السار ، فقد قال لى بالامس حين جر
الحديث الى ذكر كوزيت اننى سأراها قريبا واخذ توقيعى
على كتاب الى اصحاب النزل ولا احسبهم الا فاعلين
وما كانوا ليحبسوا عنى كوزيت وقد وفوا اجورهم فحبسها

عنى افتيات على اولى الامر ، فلا تومئى الى بالسكوت
فأنا الساعة فى عافية لا عهد لى بمثلها وسعادة لا حد لها .
او لست خليفة بعد اعوام خمسة ان ارى وجه طفلى
ولا احسبها وقد بلغت السابعة الا صبيرة حسناء ولقد
صبرت على بعدها طوال السنين ، وللصبر حد ولو ان لى عمر
الابد لهان ذلك البعاد

» فما اطيب عنصر ذلك الرجل الذى غامر بنفسه فى ذلك
البرد القارس لاتقاذ طفلى ، ولعله يعود فى الغد من مونت
فورمى ، وهى بلدة قد قطعت طريقها على قدمى منذ عهد
طويل فكان بعيد الشقة على وان كان يسيرا على العجلان ،
فيا ترى كم بيننا وبينها ؟ . .

فأجابت الراهبة التى لا علم لها بتلك الشقة : « انه سيعود
باذن الله فى الغد » . فقالت : « سأرى بنيتى فى الغد . ان
الامل بلقائها قد ألبسنى ثوب العافية ، فلست مريضة كما
تزعمون ، ولكنى مفتونة ، فلو انى دعيت الساعة الى الرقص
لابدعت فيه »

وكانت فى هذه الآونة وردية اللون قد ابتسمت قسما
وجهها ، فكنت ترى ذلك الوجه وكأنه قد جمع من البسمات
وما اشبه سرور الامهات بسرور الاطفال

ثم اقلت براسها على الوسادة وجعلت تدور بعينيها فى
ارجاء الحجرة وقد بدت عليها سيما الارتياح ، فأطبقت الراهبة
الستائر على كلتها رجاء ان يأخذها النعاس . وعاد عند
العتمة الطبيب فلم يحس حركة فى المكان فعزا ذلك الى نوم
المريضة فخافت (١) من مشيته ودنا من سريرها وازاح الستار
فراى على ضوء الساهرة (٢) وجهها هادئا وعينين لم يرتقهما
النوم ، فابتدرته قائلة : « انهم سيقيمونها هنا بجانبى

(١) أى مشى على أطراف أصابعه

(٢) الساهرة وجمعها سواهر كلمة قد وضعناها مكان القراءة عند العامة

على سرير صغير . فعجب الطبيب من امرها وظنها تهذى فانتحى بالراهبة ناحية فنفضت اليه جملة الامر . ثم عاد الى سرير المريضة . فقالت : « اذا تيقظت بنيتى اقيت عليها تحية الصباح ، واذا نامت صنع بى تنفسها الهادىء ما لا يصنعه الدواء ، فاتجه الى العافية » . فقال لها الطبيب : « يدك » فمدت يدها وهى تبتسم وتقول : « الا ترى انى نجوت ؟ » فدهش الطبيب حين جس نبضها ورأى الحياة تجرى فيه جريانا . فقال : « انه من صنع السرور الذى ادخله على نفسها الامل بقاء بنيتها » ثم اوصى بالسكوت وامر بدواء يلطف من حدة الحمى اذا هى عاودتها فى ليلها ، وقال للراهبة عند انصرافه : « اذا اسعدها الطالع برجوع مادلين فى الغد فقد نجت »

وكائن من سرور مسح من مرض ، وانه لسر من الاسرار التى سيكشفها العلم فى مستقبل الزمان



ولما كانت العتمة ، وقف المسافر الذى تعقبناه على باب النزل (بأراس) وسرح الجواد الذى استأجره وقاد بنفسه الجواد الابيض الى الاصطبل ثم عاد الى النزل وجلس فى احدى قاعاته وارتفق (١) على منضدة وكان قد استوفى عمر يوم وليلة فى سفر كان يقدر له نصف يوم ، وما كان ذلك من صنعه ولكنه صنع القدر

ولو انك قرأت ما فى نفسه لتجلى لك فيها آيات الرضى . ودخلت عليه فى هذه الاثناء ربة النزل ، وقالت : « ايرغب سيدى فى العشاء والنوم ؟ » فأوما اليها برأسه ايماءة الرفض ودخل على اثرها غلام الاصطبل وقال : « ان جوادك

(١) اعتمد بمرفقيه

مكدود « فابتدره قائلا : « او ليس في طوقه السفر غدا ؟ » .
قال : « انه لا يستطيع الحركة قبل يومين » . قال : « اين
مكتب البريد ؟ » فقيده اليه ، فأخرج جواز السفر وطلب
العودة الى مونتراي سيرمير في نفس البريد الذي قدم معه
وكان المقعد المجاور لمقعد السائق لا يزال خاليا ، فأجيب الى
طلبه ودفع النفقة وانذر بالسفر قبيل السحر

ثم غادر النزل وجعل يمشى في المدينة ويتنقل في طرقاتها
على غير هدى وكبر عليه ان يسأل المارة ، فعبر النهر وخلص
الى زقاق ضيق فضل السبيل ومر به فلاح يحمل فانوسا (١)
فبدا له ان يسأله عن الطريق ثم نظر الى الخلف والامام
كراهة ان يسمعه انسان ، ولما امن ذلك سأله : « اين دار
الحكمة ؟ » وكان الرجل من ذوى الاسنان . فقال له : « يلوح
لى انك غريب فاتبعنى فان طريقى عليها » . فانطلقا حتى
اذا كانا على كشب من الغرض انشأ الفلاح يحدثه : « ان كنت
رب قضية فقد جئت بعد الفوت ، على انى لا ازال ارى ضوءا
بنوافذ قاعة الجلسة ، ولعلها لم ترفع ، فان كنت شاهدا فقد
جئت في الوقت » . قال : « انما جئت لاستشارة محام » .
فقال الفلاح : « هاك الباب فاذا دخلت فارق الدرج »

فمضى الرجل على ارشاد صاحبه فاذا هو في قاعة فسيحة
قد غصت بالناس ، وطائفة من المحامين هنا وثم يتهامسون ،
وان رؤيتهم وهم في ملابسهم السوداء لما تنقبض لها النفس ،
فقل ان تخرج كلمة من افواههم يستروح منها السامع روائح
الرفق او يجد ريح البر ، فلا يكاد يسمع الا نعيبا يؤذن بحلول
المقاب

فاذا مررت بهم حسبت انك امام خلية دونها خلايا النحل ،
خلية تطن فيها العقول طنينا حتى ليؤتى لك وقد اخذتك
الوحشة انك في معبد مظلم تعمره الارواح . وكانت القاعة

(١) الفانوس فى الاصل النعام وقد استعمل للشمع لانه ينم عليه

على ترمى اطرافها لا يضيئها الا سراج واحد فمشى الرجل فيها وقد شد منه ذلك الظلام الذي عجز عن تبديده السراج ، فلم يستح ان يسأل اول محام لقيه : « فيم القوم ؟ » . قال : « قضي الامر » . فارتاع وقال : « قضي الامر ! »

نطقها بمرارة لفتت اليه المحامى . فقال : « املك قرابة (١) له » . قال : « لا شأن لى ولا قرابة ، فهل حكم بالادانة ؟ » . قال : « استحال غير ذلك » . قال : « اتراه سجن الابد ؟ » . قال : « نعم » . قال بصوت لا يكاد يسمع : « لقد عرفت اذن شخصيته » . قال : « اية شخصية ؟ لقد كان الامر جليا . امرأة قتلت ولدها فحق عليها العقاب ! » . قال : « اعن امرأة تتكلم ؟ » . قال : « نعم » . قال : « ما لهم وقد فرغوا من امرها لا يزالون في مقاعدهم ؟ » قال : « انهم ينظرون منذ ساعتين فى شأن آخر » . قال : « وما عسى ان يكون ؟ » . قال : « مجرم عائد من ارباب السوالف واضياف السجن لا يحضرنى اسمه قد اخذوه بسرقة جديدة ، ولعلمهم لا يتلومون فى الحكم عليه ، فسجنته سحنة الفاتك ، ولو كنت قاضيا لكفتنى النظرة اليه مؤونة التحقيق فى امره » . قال : « الا يتسنى لى الدخول ؟ » . قال : « ان القاعة مكتظة بالناس وقد رفعت الجلسة فاذا عادوا الى النظر فربما تهيا لك الدخول فى غمار الناس » . قال : « ومن اين اخلص اليها ؟ » . قال : « من ذلك الباب الكبير »

ثم غادره المحامى وهو على غير استواء ، وكان ابرا من الثلج ونصالا من النار قد اعتورت فؤاده وخزا وطعنا ولم يدرك ان مأتاها الالم ام السرور . وجعل يقترب من الناس وهم قنابل (٢) قنابل يتحدثون فسمعهم يقولون : « ان هذا الرجل قد سرق تفاحا ، فهو وان لم تثبت عليه السرقة فقد

(١) اى قريب (٢) جماعات جماعات

ثبت انه من المجرمين العائدين وقد انقضى استجوابه وشهدت الشهود ، ولم يبق الا دفع المحامى ورد النائب وربما استوفى ذلك من الليل نصف عمره ولا نظنه يفلت من العقاب . فالمدعى فتى ذكى الفؤاد اديب ينظم الشعر ويعرف كيف يوفى الاتهام حقه . « فدنا من الباب فوجد عنده حاجبا فسأله : « متى يفتح ؟ » . فقال : « لا يفتح » . قال : « كيف والجلسة على وشك الانعقاد بعد رفعها ؟ » . قال : « قد عقدت الجلسة والقاعة قد ضاقت بمن فيها » . قال : « الا اجد فيها مكانا اصف فيه قدمي ؟ » . قال : « لا » ، ثم عطف قائلا : « ان خلف الرئيس مكانا او مكانين لا يؤذن بحلولهما لغير الخاصة » . ثم ولاه ظهره فنكس الرجل رأسه ومشى مشية الحائر وهبط بعض الدرج وهو من نفسه فى حرب عوان ثم اخرج من جيبه بيضاء (١) خط فيها : « مادلين شيخ مونترای سيرمير » ثم صعد الدرج وشق الصفوف واتى الحاجب وقال له بصوت الأمر : « احمل هذه الى الرئيس » فأخذها الحاجب وألقى عليها نظرة عجلى ومضى طائعا



منذ سنين سبع ومادلين نابذ الذكر قد اقترن اسمه بالثناء ، وملأت شهرته جوانب الافق فجازت حدود بلده الى ما جاوره من البلدان فتعالَم (٢) الناس فضله واخصب به الزمان والمكان فنمت فى عهده صناعة الخرز الاسود وكانت له يد على الصناعات ، فمد المصانع بالمال حتى حسد بلده عليه

وكان رئيس الجلسة فى اراس ممن يعظمون مادلين ويبجلونه فلم يكذ يحمل الحاجب اليه رقعة حتى اذن له ، فعاد الحاجب فسلم وأنحنى حتى كاد يمس الارض بجبهته وحتى تبين

(١) أى ورقة بيضاء (٢) أى علم

مادلين اعظامه في حماليق عينيه ، وقال له : « ليدخل سيدى
غير مأمور » ومشى امامه مشية العبد القن

ذلك الذى كان يوليه ظهره غير مكترث له ثم مد له يده
برقعة الرئيس ، فتناولها واقترب من المصباح وقرا على
ضوئه : « ان رئيس المحكمة بأراس يهدى تحية يمازجها
الاجلال الى الشيخ مادلين »

ثم تبع الحاجب فلم يلبث ان رأى نفسه وحيدا في قاعة
المدائلة وكانت قاعة لا تسر النظر يضيئها شمعتان قد نصبتا
على منضدة اقيمت على بساط اخضر . وذكر قول الحاجب
عند انصرافه : « انك يا سيدى في قاعة المجلس ، فان أدت
ذلك الزر النحاسى الذى تراه بالباب وجدت نفسك في قاعة
الجلسة خلف كرسى » ، ففعلت في نفسه تلك الكلمات فعلها
واختلطت بما كان يدور في رأسه من الذكريات المبهمة التى
بعثها فيه ما صادفه في ذلك المشى وما مر به في تلك الدرج .
واوفت الساعة المرهوبة فحاول ان يجمع اشتات نفسه فلم
يغن شيئا ، وتضعضع في ساعة هو أحوج ما يكون فيها الى
التماسك تلقاء تلك الحقيقة الاليمة . وكم قطع في مثلها سلك
التفكير وملكت على المرء المذاهب ، فقد كان في الموطن الذى
يجلس فيه القضاة فيدينون ويبرئون . وجعل ينظر نظر الابله
الى تلك القاعة الساكنة المروعة التى يقضى بها على ارواح العباد .
وكان به وهو ينظر اليها ان اسمه سوف يدوى في جوانبها وان
المقدور عليه سوف يحلق في سمائها

وجعل يتنقل ببصره بين جدرانها وبين نفسه ويقول :
« ترى ما هذه القاعة وترى من انا ؟ » وكان قد طوى يوما
ليلة وفعلت فيه رجات المركبة فعلها ، ولكنه لم يستشعر الما
ولم يحس جوعا ، ودنا من اطار اسود معلق على الجدار فيه
رسالة عتيقة لا يعلوها زجاج ، خطها جان نيكولا (باش عمدة
باريس) واحد الوزراء ، رصد فيها أسماء النواب والوزراء

الذين اقتضبوا من دورهم اقتضابا وسيقوا الى السجن ،
ولو ان امرءا تفرس فيه لادرك للوهلة الاولى ان الرسالة قد
اخذت من نفسه محلا ، على انه قد قرأها ثلاثا ولم يملك الفهم ،
ولا عجب فقد كان يفكر في فانتين وكوزيت

وانفتل وهو في تلك الغمرة فأخذ بصره قبضة الباب الذي
يفصله عن قاعة الجلسة . فأدمن اليه نظرا هادئا ثم بان فيه
الخوف ، ثم اطل من محاجره الفرع ثم تلاه الجزع فنسدى
بالعرق جبينه ، واتى على اثر ذلك بحركة يخطئها الوصف .
حركة يمازجها السلطان كأنها تناديه : « ما الذى يملكك على
كل هذا ؟ » ثم انفتل ثانيا فوق وقع نظره على الباب الذى دخل
منه فاندفع اليه ففتحه ، ونجا من تلك القاعة الى ممشى طويل
جم المنعطفات كثير الليات به طائفة من النوافذ تقطعه درج
للهبوط ، تضيئه سرج ضئيلة النور كأنها السواهر

فتنفس الصعداء واصفى ، فاذا هو فى سكون الرموس
فانطلق يعدو كمن يطارده مطارد ، حتى اذا غاب فى احشاء تلك
المنعرجات وقف يتسمع للمرة الثانية فلم يرعه مروع ، فجعل
ينفس عن نفسه كرب العدو ، فأسند ظهره الى الحائط فوجد
مس البرد من حجارتة ، فاعتدل مقفقا

ولما وجد نفسه قائما وحيدا فى جوف هذا الظلام نهبا
للبرد والهواجس جعل يفكر . على انه قد فكر فحمة (١)
الليل وسراة النهار ، فلم يسمع غير صوت واحد يناديه :
« وا اسفاه ! » . ومرت به فترة وهو على تلك الحال ، ثم
امال رأسه وارسل ذراعيه وتأوه آهة الرجل الحزين ، ورجع
ادراجه . وجعل يمشى مشية المتشاغل كأن لاحقا لحق به
فى فراره فصدده عن قصده ورده الى حيث كان ، فدخل
القاعة التى برحها واخذ نظره قبضة الباب الذى يفصله عن

(١) أى طول الليل والنهار

قاعة الجلسة ، وكانت من النحاس المصقول ، فبدت له كأنها
كوكب من كواكب النحاس فجعل ينظر اليها نظرة الشاة الى
عين النمر ، واخذ يدانيها ثم اندفع وهو لا يدري الى الباب
واهوى بيده الى القبضة فأدار زرهما فاذا بالباب وقد انفلق
عنه ، واذا به في قاعة الجلسة فخطا خطوة واقفل خلفه الباب
ووقف ينعم النظر فيما يرى

وكانت قاعة فسيحة تربو ظلمتها على نورها ، يملأ جوانبها
الضجيج وتارة يغمرها السكون قد طرحت فيها قضية
جان تحوطها خطورة تشوبها المسكنة ، ويتمشى في اثنائها
انقباض في الصدور

وفي الجانب الذي وقف فيه جلس قضاة لا تنم معارف
وجوههم على شيء من الاكتراث ، عليهم اردية بالية ، وهم بين
قارض لظفره ومغمض لعينييه

وفي الجانب الآخر لفيف من الناس في اخلاق (١) الثياب
وقد نثر بينهم محامون في شتى الازياء ومختلف الاوضاع
وعلى ضواحيهم (٢) احراس تهب من اردانهم ريح القسوة
ويعبق ارج الشرف . وكانوا تحت سقف قد كسته الاقدار
وفوق اخشاب قد بلغ منها القدم ، امامهم مناضد تكسوها
اجواخ صفراء كانت في ميعة صباها خضراء ، وحولهم ابواب
قد طلاها تداول الايدي بطلاء من القار ، تضيء لهم سرج من
سرج الحانات قد علقت في مسامير مرشوقة في الحائط تبعث
من الدخان فوق ما ترسل من الاضواء

وقد نصب على كل منضدة شمعدان من النحاس اقيمت
فيه شمعة

وقد كان الظلام المخيم فوق ذلك المشهد المهيب يولد في

(١) الثياب البالية

(٢) أى بالقرب من اكتافهم ومناكبهم ، احراس جمع حرس

نفس الناظر شعورين من وقار واكبار ، شعورا بعظمة المخلوق ،
ومظهره القانون ، وشعورا بعظمة الخالق ، ومجلاه العدل



وقف مادلين ولم تأخذه عين فقد كانت العيون مصوبة
الى هدف واحد ، مقعد من الخشب بجانب باب صغير في
طول الحائط على يسار الرئيس قد جلس فيه رجل بين
حارسين وشموع تزهر
وكان هو الرجل . . !

رآه مادلين ولم يجشم عينيه مؤونة البحث كأنه كان معه
على ميعاد . وقد خيل اليه انه يرى فيه نفسه ولكن في
سن عالية ، وما كان الشبه بينهما قاصرا على السحنة ،
ولكنه كان في الموقف والمنظر وذلك الشعر القاف وذلك النظر
الشر الذي لا يفارقه القلق ، وتلك الاهدام البالية التي كان
يجول في امثالها يوم دخل مدينة ديني يحمل في نفسه ضبا
من الضغن (١) ويخفي فيها ذلك الكنز الذي اقتناه في اعوام
سجنه

ذلك الكنز الذي جمعه على بلاط السجن من وحى الشر ،
لا من يتيمات الدر . فارتعد وقال : « اللهم غفرا ، اكذا تكون
العقبى ؟ » وكان ذلك الرجل قد بلغ الستين او جازها يلوح
عليه ضرب من البله على حواشيه جفوة واستيحاش

ولما فتح مادلين الباب صر صريرا نبه القضاة ففسحوا له
مكانا ، ولفت الرئيس فحياه ، وحياه على اثره المدعى العام
فلم يكد يلمح تلك التحايا لانه وقع في ذهول قد افترس طائر
حلمه

قضاة وكتاب ، وشرط ، وجمع مشرئب الاعناق على ظماء
الى الاستطلاع . انه شهد هذا المشهد قبل اليوم بسبع

(١) أى يحقد حقدا شديدا

وعشرين سنة ، وها هو ذا يشهده اليوم
وما كان يراه من عمل الذاكرة او صنع الخيال ، ولكنه
من صنع الحقيقة . قضاة وشرط وجمع من الاحياء قد ركبوا
من لحم وعظم فهم يتحركون . وضع ذلك لعينيه وبرزت له
صور الماضي في ابشع الوانها واروع مظاهرها ، واشكل عليه
الامر فأغمض عينيه وصاح في اغوار نفسه ان هذا لن يكون
ولعبت به الاقدار ، وارته من تهاويلها ما زاد في خيال
عقله حتى كاد يخالط فيه . فرأى كأن هناك رجلا قد شق
منه ، وقد تواطأ الناس على ان ذلك الرجل لم يكن غير
(جان فالجان)

ثم رأى ويا هول ما رأى
رأى شبه مسرح قد قام فيه شبه تمثيل ابشع اطوار
حياته

وقد اخذت لذلك التمثيل عدته ، فكان يرى نفس المشهد
في نفس ساعة الليل التي حوكم فيها ، وكان القضاة هم قضاته
وكان الاحراس هم الاحراس ، والحضور هم الحضور الا انهم
رفعوا فوق رأس الرئيس صورة المسيح ، ولم تكن تزين
قاعات الجلسات في عهد محاكمته ، فحوكم لشقوته في يوم لم
تشهده عين المسيح

وسقط على كرسي كان خلفه سقوط الحجر ، فزعا من
ان تقع عليه العيون . واغيث بشبه عمود من الاوراق المقدسة
فوق منضدة القضاء ، فاستتر به فبلغ امنيته وجلس يرى
من حيث لا يرى ثم جعل يتمكن من نفسه شيئا فشيئا حتى
وضحت له الامور على حقائقها ، وخرج من الدهول الى الرشده
وكان همه ان يرى جافير فرمى بصره بين الشهود فحالت
منضدة الكاتب بينه وبين ما يريد ، واعانها ذلك الظلام الذي
لم ترقق من حواشيه تلك السرج

وساعة دخل كان المحامي قد فرغ من دفعه وشحد

الاسماع الى الاصغاء وقد مرت على مخاصمة المتهم ثلاث ساعات . والحضور يرون امامهم رجلا ينوء شيئا فشيئا بثقل ذلك الشبه الغريب الذى اوشك ان يحل فى لباسه . ولقد كان الرجل مجهولا ، كان احد اولئك البائسين الذين تنتشر على وجوههم طبقات من البله او من تصنع البله ، فهو اما ان يكون من اشد الناس بلها او من اوفاهم قسطا فى الذكاء كان افقيا (١) قد اخذوه بفرع من التفاح الناضج اقتضبه من شجرة فى بستان « بيرون »
فيا ترى من هو هذا الرجل ؟

جرى التحقيق وشهدت الشهود وتألفت فجاءت من النور فى ظلمات ذلك الافق ، افق التحقيق وقال الاتهام اننا لم نقع على سارق هين الامر ، يختلس الثمر ، او احد ابناء السبيل ، ولكننا قد ظفرنا بمجرم فار وقبضنا على شاطر عيار من قطاع السبيل وفاتك من شر الفتاك ، ذلك « جان فالجان » الذى جد الشرطة فى تعقبه منذ عهد طويل

ذلك الذى استوفى عمر العقاب فى سجن تولون ، وقطع يوم سرح منه السبيل على غلام من سكان سافواى اسمه « بيتى فيرجى » وقد دخلت جريمته تلك تحت طائلة المادة ٣٨٣ من قانون العقوبات ، وانا لنرجىء اخذه بها حتى يثبت لنا شخصه . . . وقد ركب هذا الفتاك جريمة جديدة فهو اذا ممن تعودوا الاجرام . فخذوه اليوم بجريمته الجديدة وكانت عوامل الدهش تنتاب المتهم امام هذه التهمة وذلك الاجماع من الشهود

وتبدر منه بوادر من الحركات والاشارات تأويلها النكران . فهو وان خاته النطق ، او تعصى عليه الكلام فقد قام فى جسمه من فرعه الى عقبه خطيب ينادى : انى مأخوذ بجريمة

(١) يضرب فى الآفاق

غيرى ، وآفتى فى ذلك شبه غير ميمون
وقد وقف وقفة الابله بين صفوف من الذكاء كأنها جنود
قد اصطفت للنزال ، وقد قبضت عليه يد لا تفلته وأنشأ
القضاة ينسجون له مستقبلا من خيوط الوعيد
وغبرت تمشى اليه التهمة على جسر من ذلك الشسبه
المشثوم ، وكان قلق الجمهور عليه اشد من قلقه على نفسه
فلبثوا يتوقعون الحكم بالادانة ويطالعون له الموت من ثنايا
ذلك الحكم

فيا ترى من كان ذلك الرجل ومن اية طينة قد ركبت تلك
البلاهة ؟ اتنزل البلاهة بالناس الى هذا الحد ، ام كان ذلك
من صنع المكر والخداع . اتراه قد جاز حدود الذكاء ام
نزل الى احط مراتب البله ؟

تلك اسئلة قد شطرت الحضور شطرين ، وسرت عدوى ذلك
الى المحكمين ، فقد كان من امره ما يزعج وما يشغل البال ،
وما كان العجب من سوء حاله ، ولكنه كان من غموضه

جود المحامى فى الدفع وتأنق ما شاء فى تخير اللفظ وكان
يخطب بلغة الاقاليم ، وهى لغة قد الفتها المحاماة زمنا طويلا
تزعّم انها اللغة البليغة ، وجرى المحامون عليها اجيالا فى
باريس وفى ضواحيها من المدائن . وقد آلت اليوم الى لغة
دراسية ولع بها الخطباء من ارباب المناصب كرجال النيابة
واشباههم . راقهم منها لفظ یرن فى الاذن رنيناً يمازجه
الجد واسلوب يمشى الى السمع مشية تصحبها الجلالة

فكانوا اذا ذكروا الزوج قالوا : « البعل » ، والزوجة قالوا :
« الخليسة » ، والملك قالوا : « رب التاج والصولجان » . .
واذا ذكروا باريس قالوا : « ام الفنون ومهد المدنية » . .
فالمسمى العام فى لغتهم « خطيب الاتهام المصقع » ، والمرافعة
« الصيحات التى تسمعها المحكمة » ، وعصر لويس الرابع عشر
« العصر الكبير » ، والاسرة المالكة « دماء ملوكنا الكريمة » ،

والقائد « الجندي العظيم » ، وخطأ الصحف السيارة « الكذب الذي تنفث سمه في انهارها » . .

بدا المحامي دفعه بتفسير سرقة التفاح وصعب عليه ان يمر فيه بذلك الاسلوب الرائع ، ولا عجب فقد وقع ذلك (لبوسيه) نفسه ، فقد ارتج عليه وهو يؤبن ميتا عظيما ففرع الى الاحتماء بوصف دجاجة سنحت له وخرج من مأزقه ذلك بين التهليل والاعجاب خروج الظافر

اثبت المحامي انه لم يقم دليل محسوس على سرقة التفاح لان المتهم لم تأخذه عين وهو يظهر (١) الحائط ويعالج كسر الفرع ، ولكنه فوجيء وهو يلتقط ذلك الفصين (وقال الفصين بتصغير غصن ، تهوينا للأمر) واعترف بأنه وجدته مطروحا على الارض فالتقطه ، ولم تأتونا بما ينقض ذلك ، ولعل احد السابلة قد مر بذلك البستان ، فتصور الحائط واقتضب ذلك الفرع ثم احس خطرا فألقى به على الارض ، ونجا بحشاشة نفسه

لقد وقعت السرقة ولكن المتهم لم يكن بصاحبها . انكم قد اخذتموه بسابقة امره لانه ممن تعودوا الاجرام ، (وفاته ان ذلك الامر الذي سلم به في عرض دفاعه لم يبلغ في التحقيق مبلغ اليقين ، فجاء ذلك التسليم ويلا على المتهم) ثم مضى في دفعه ، وقال : « انه كان مقيما في (فافرول) يرتزق من تشذيب الشجر وحقيقة اسمه (شان ماتيه) واحسبهم قد حرفوه الى (جان ماتيه)

ثم مر بشهادة الشهود مرا ولم يدفعها ، وكان يتكئ في اقواله على انكار المتهم حتى انتهى الى قوله : « فلو سلمنا انه هو « جان فالجان » ، فهل يقوم هذا دليلا على انه سارق التفاح ؟ ان هي الا قرينة من القرائن ، وما ابين ما بينها وبين

(١) يتصور

الدليل القاطع . . لقد اساء المتهم الى نفسه بذلك الاتكار المطرد،
فأنكر كل شيء - انكر جرائمه وشخصيته وكل ما صوب اليه
في ماضيه وحاضره ، ولو انه اعترف بماضيه لاكتسب بذلك
عطف القلوب

نصح اليه المحامى ان يقلع عن ذلك الانكار ، فأبى واصر
وظن انه يخرج من تبعة كل شيء اذا هو انكر كل شيء ولا عجب
فقد كان بليد الذهن ، ومر به من صنوف البلاء في السجن
وبعد السجن ما يبلى الذهن السليم ، على ان طريقته التى
جرى عليها في الدفع عن نفسه لم تكن مبررة للحكم عليه

وختم المحامى دفعه بالتضرع الى المحكمين ان ينزلوه منزلة
الفار من السجن لا منزلة المجرم والعائد

ورد المدعى العام على المحامى ردا رقيقا مبناه وخشن معناه .
شأن امثاله من المدعين ، فأننى على صدقه واطرى منهجه
وعرف كيف ينتفع بذلك الصدق ، واخذ المتهم بنزول (١)
محاميه عن التمسك بانكار شخصيته ، وسجل عليه ذلك
النزول ، فأضاف الى الاتهام حجة قد دعمت من حججه ،
وتدرج في قوله بلباقة حتى وقف على منبع الاجرام وانحى
باللوم على مجرد المدرسة الروائية من روح الشرف ، وكانت
اذ ذاك في فجر ظهورها وقد دعاها النقاد في الصحف بالمدرسة
الجهنمية ، وعزى - وهو على شيء من الحق - جريمة
(جان ماتيه) او (جان فالجان) الى تأثير ذلك الادب الخلاب
الذى راع العقول

وانتقل بعد ان قضى لبائته ونضبت مواد القول الى « جان
فالجان » نفسه ، فأفاض في وصفه افاضة كانت اشبه شيء
بما جاء في قصة « تيرامين » ولم يكن لذلك القول مكان في تلك

(١) يقال نزل عن حقه ولا يقال تنازل عن حقه ، فان التنازل لا يكون
الا في ميدان القتال أو بين اثنين

المأساة ، ولكنه اسلوب طالما لجأت اليه البلاغة القضائية
وما زال يقرع الاسماع بتلك القوارع حتى ادخل الرعب
على نفوس القضاة والحضور ، وصر المدعى في رده بتلك الكلمات
الخلابة التي استثارت في صباح المخاصمة حماس الصحيفة
الوحيدة التي كانت تظهر في سماء تلك المقاطعة

وكان مما قال في « جان فالجان » : « رجل شأنه ذاك طريد
جوال . لا مرتزق له . تعود الاجرام ، ولم تفلح السجون
في تقويم اعوجاجه وتنقية نفسه . فلقد جنى يوم خرج منها
على الغلام « بيتى فرجى »

وقبض عليه بعد ذلك متلبسا بالسرقة على قيد خطوات
من الحائط الذي ظهره ، وفي يده ما سرق ، فانكر التلبس
والتسور والسرقة ، وانكر حتى شخصيته وفي يدنا مائة دليل
ودليل على ذلك ولا نريد سردها - دع اربعة من الشهود
على رأسهم جافير كبير الشرطة ولا تسألوا عن نزاهته ، وثلاثة
من اخدانه في الاجرام ، فكيف يدفع اجماعهم على معرفة
شخصه ، ان هو الا رجل جامد الشعور ، غليظ الكبد

وقد كان المدعى يخطب والمتهم ملق بسمعه وقد ففر
الدهش فاه ونال منه العجب مما يسمع - وكان يحرك رأسه
يمنة ويسرة كلما اشتدت لهجة الاتهام في تلك المواطن التي
تعجز فيها البلاغة عن امساك سيلها ، فيترامى بموجات من
سب وتحقير ، كانت تلف المتهم لف العاصفة . وكان في حركات
رأسه تلك ، ضرب من احتجاج فصيح في صمته بليغ في حزنه
وقد لفت المدعى القضاة الى ذلك الموقف موقف البله
الذي اخذ المتهم نفسه بتمثيله ليخدع القضاة ويستنزل
الرحمة ، فلم تجز حيلته علينا وكشفت لنا عما كان يخبئه
في غور قلبه من خبث لا امد له ، وختم قوله بطلب الجزاء
العادل . ثم وقف المحامي وهنا المدعى ، وأطرى خطبته التي
جازت حد الاعجاب ثم ألقى بكلمات حضرته وأخذ يتضعض

حتى فقد كل تكأة له ، وحتى شهر كان الأرض تميد تحته
ميدانا

وحانت ساعة انتهاء المخاصمة فأوما الرئيس الى المتهم
بالوقوف ، وسأله السؤال المألوف ، اعندك ما تقول ؟ فوقف
وهو يلعب قلنسوته بيديه وكأنه لم يسمع . فأعيد السؤال
واظنه سمع في هذه المرة ، فقد رأى فهمه في عينيه وكان كمن
استيقظ من سبات

فجعل ينفض عنه الكسل ويدور بنظره يحدق في الحضور
حتى وقفت عينه على المدعى العام ، فانفجر بالكلام انفجار
البركان ، وقد كان الكلام في فيه يكاد يقتتل اقتتالا ، يستبق
الخروج بعضه البعض :

— كنت عاملا في صناعة النحاس في باريس لدى السيد
« بالو » وكان العمل شاقا . يعمل العامل طرفي النهار في هواء
طلق في أفنية البيوت ، أو حجر مستطيلة سقوفها من الخشب
ولا يتاح له أن يعمل مرة في مصنع مقفل لا يأذن للهواء . فاذا
كان الشتاء ووجد العامل منا مس البرد وتخوف على أعضائه
اليبس ، نزع الى تحريكها فترة من الزمن التماسا للدفع ،
فيحفظ (١) هذا أصحاب المصنع علينا ويقولون انه وقت
ضائع . . وما ظنك بعامل يصهر الحديد وهو على أرض من
الثلج ؟ ان هذا الا فناء عاجل . فترى العامل وقد اخلق كما
يخلق الثوب ، ولبس في صباه لباس الهرم

ولا يكاد يدرك الأربعين حتى تدركه السن فتنزف قواه
ويرغب عنه ويمسى سخرية لشرار العمال ، فينزونه بأقبح
الالقاب . فكانوا يدعونني وقد طويت الثالثة والخمسين بالشيخ
الابله والعجوز العاجز

وكانت وظيفتي في يومى ثلاثين صليدا . وما حظ من

(١) يغضب

أجرى في دعواهم غير السن . وكانت لى ابنة تكدح هى
الأخرى فى طلب العيش فتعالج غسل ثياب الناس . فكان
جهدنا يفيء علينا بعصارة تمسك الحياة . تبذل يومها فى الكد
ما تتقى المطر بسقف يحجبها أو ثوب يسترها ، جائمة فى
مهاب الانواء . وكان عليها أن تغسل ولو جمدت الماء . . فان من
الناس من لا يجد لباسا غير جلده حين يخرج من ثوبه لغسله ،
فلا يزال قائما على يديها يتنجزها فاذا انس منها تريثا او وجد
تعلا ، عدل بالثوب الى سواها . فما فتئت المسكينة تطوى
ساعاتها مضطربة فى المفاسل بين الحار والبارد - دع
ما كانت تعاني من مضارة زوجها لها ، حتى اتى على نفسها
الشقاء

ثم أمسك عن الكلام وقد كان يهدر بصوت جهر أبحاجش،
وكنت تطالع فى جفوة لفظه وثورة قوله ، سلامة الضمير وتقاء
الجنان

وقد انتابه فواق (١) كان يحبس انفاسه ، فجعل يستعين
على تأدية ما فى نفسه بحركات كنت تخاله معها خطابا يشق
جلعا من الجدوع . وما كاد ينتهى حتى أغرق الجمهور فى
الضحك ، فلبث ينظر اليهم وهو يجهل مثار ذلك - وما نشب
ان فعل شرواهم (٢) وشاركهم فى ضحكهم ، فكان مشهدا
مؤثرا تعلوه الكتابة . فصاح الرئيس وكان يقظا رحيمًا ،
فذكر المحكمين أن السيد (بالو) الذى فزع المتهم الى شهادته
لا يعلم له مقر منذ أفلس واختفى . ثم التفت الى المتهم
وقال له : « أعرنى سمعك واعلم أنك فى موطن أنت فيه أحوج
ماتكون الى التفكير ، فقد انصبت عليك الشبهات ، وقامت
حولك دلائل لا تلبث أن تجرك الى سوء المصير . فأجب اجابة
صريحة عن امرين : هل ظهرت حائط البستان واقتضبت فرع
التفاح ؟ هل أنت جان فالجان ؟ »

(١) الزغطة

(٢) أى مثلهم

فحرك رأسه حركة تعرب عن فهم ما ألقى عليه ، واتجه
إلى الرئيس وقال :

« أما عن الأمر الأول » ثم سكت وألقى بنظرة على قلنسوته ،
وأخرى على السقف ، فحمى المدعى العام وقال له :

« ويل لك ! مالك لا تجيب على ما يلقي عليك ؟ ان اضطرابك
ليدينك فلست شان ماتيه كما تحاول أن تكون ، وإنما أنت
ذلك المجرم الفار جان فالجان . فقد ذهبت إلى (افرون)
وولدت في (فافرول) وكنت بها مشددا للشجر ، وظهرت
حائط بستان ، واقتضبت منه فرعا من التفاح ، والمحكمة
تقرير مصيرك »

وكان المتهم قد أهوى على مقعده تخاذلا ، والمدعى يخطب
حتى إذا انتهى من خطابه استوى قائما وصاح به :

« ما أخبثك أيها الرجل ! وهذا كل ما أريد أن أقوله لك ،
وقد كان يعوزني القول

« لست من السرقة ولا أنا بذلك الرجل الذي يصيب ما يبلغ
به في كل يوم . . . اننى أتيت من (إلى) فخرجت أضرب في
البلاد غب سماء (١) وقد كسا الغيث وجوه الأرض ببساط من
الرمل الأصفر ، هاجه الحاح السيل من بطون المناقع (٢) وطمر
به الزرع حتى ما تقع العين على غير أعواد دقيقة من الحشائش
على عطفى الطريق . وكنت التقطت من الأرض فرعا مهشوما
به تفاح — التقطته وما كنت أدري أننى التقط الشقاء . وقد
لبثت في السجن ثلاثة أشهر ، وأنا أنقل من مكان إلى مكان ،
وهذا مبلغ ما عندى من القول

« انهم يرموننى بالتهم ويطلبون منى دفعها ، ويدفعنى
الحارس على طيبة فيه إلى الكلام ، يغرينى بذلك همسا ، وأنا
لا أدري كيف أفصح عما فى نفسى . اننى لم أصب من العلم

(١) أى عقب مطر (٢) المستنقعات

ولم يثقفنى مثقف ، فأنا فقير الادراك ، ولكنهم قد أغمضوا
العيون عن ذلك فأخطأوا حقيقة امرى

« أف لكم ! لقد ذهب بكم المكر الى حد القطع بمعرفة
المكان الذى ولدت فيه . على أنى لا أزال أجهل مولدى وليس
لكل من يهبط الى هذه الدنيا بيت يولد فيه ، ولو تهيأ ذلك
للان العيش وطابت الحياة ، واكبر ظنى ان والدى قد كانا من
اولئك الذين يعيشون فى الطرقات والمسالك

« وجل ما أذكره اننى كنت أدعى وأنا حدث (بالصغير)
واليوم ادعى (بالشيخ) ولا أعرف لى أسما غير هذين ، فأولوا
قولى مابدا لكم أن تؤولوا

« ولا أكذب الله فقد كنت فى (الافرون) وكنت فى (قافرول)
وليس من الختم أن من كان فيهما يكون من أهل السجون .
لقد اعنتمونى بترهاتكم ، فعلام يتعقبنى الناس كما يتعقب
الموتور واطره ؟ ! »

فاتجه المدعى العام الى الرئيس وقال :

« لقد أحكم المتهم تمثيل ما أخذ نفسه به من التبلة ، يحاول
ايهامنا انه ابله ، ولكنه يعالج المحال بذلك الانكار ، واظن ان
المحكمة لا ترى بأسا فى مواجهته بالشهود مرة أخرى ، وسؤالهم
على مسمع منه »

فقال الرئيس : « انى اذكر المدعى العام أن جافير وهو كبير
الشرطة قد دعاه عمل من اعماله فى المقاطعة المجاورة فأذنا له
بعد الشهادة ، وكان ذلك بين سمع المدعى وبصره والمحامى
عن المتهم شاهد غير غائب ، وما ارتفع منهما صوت
بالاعتراض »

فقال المدعى : « لم يغب عنى ذلك ولكنى اذكر المحكمين ان
جافير قد شهد قبل ذهابه شهادة لا يزال أثرها فى النفوس
وجافير رجل قد تعامل الناس صدقه ونزاهته وانى لللق
عليكم بما قال :

« لست في حاجة الى اقامة البراهين المحسوسة أو الادلاء بالحجج الملموسة ، فاني أعرف هذا الرجل حق العرفان ، فما هو (بشأن ماتييه) كما يزعم وانما هو (جان فالجان) ذلك الفتاك العيار ، والمجرم الاثيم ، سرج من السجن بعد ان انطوى اجل عقابه ، فخرج منه والعدل في أسف على خروجه

« لقد قطع في السجن تسعة عشر عاما عالج في مداها الهروب مرارا . وسطا بعد ذلك على غلام صغير ثم ظهر حائط بستان، واكبر ظني أنه سرق آنية ذلك العابد الكريم ليلة آواه في مدينة « ديني » واذكر انني رأيته في سجن تولون أيام كنت اقوم بعمل الشرطة هناك . فانا به اعرف من امه التي ولدته »

وفعلت تلك الشهادة في نفوس الحضور فعلها ، والح المدعى على اثرها بطلب الشهود فألقى الرئيس كلمة على أحد الحجاب فانطلق يعدو . وما هو الا ان غاب حتى فتح باب قاعة الشهود ورمى الحضور برجل بين رجلين . واذا الحاجب ومعه اثنان من الاحراس يقودان (بريفيه) أحد الشهود الثلاثة وكان من عتاة الاشرار وقد كره الحاجب ان يصحبه وحيدا فاستظهر (١) عليه بأحد الاحراس . فدخلوا وقلوب الحضور تخفق خفقة قلب واحد

وكان (بريفيه) مجرما عريقا قد جاز الستين تلوح عليه سيما الاندال وترد عليك منه سحنة المتهاكين على ذات (٢) اليد . وهما خلتان قد تكون بينهما رحم ، وقد غير منه ما كابده في السجن من الاذى حتى قال الموكلون به انه يريغ (٣) ان يكون رجلا نافعا ، واثني المتصدقون على خلال تعبدته ولكن يجب ان نذكر ان ما ظهر من الانقلاب في طباع هذا المجرم انما وقع في عهد العودة ، عودة البربون فقال له الرئيس : « بريفيه ، انك رجل قد ركبت من

(١) أي استعان (٢) المادة (٣) أي يحاول

المنديات ما سجله عليك القضاء ، فأصبحت غير أهل للحلف غير أنك وان جردتك من ذلك يد العدل ، فقد أبت رحمة الله أن تقفز نفسك من الشرف والانصاف ، فحببتها مزقة (١) منهما ، فأنا استحلفك بما بقى في نفسك من ذلك الحياء ان كان له عندك كما ارجو بقية ، واريدك على ان تتبصر قبل الجواب في هذه الساعة الحاسمة . فكلمة منك تطيح بحياة هذا الرجل واخرى منك تنير لنا منهج العدل ولا يضيرك أن تخرج من موقفك هذا اذا بدا لك أنك لم تكن على الحق »

ثم صاح بالمتهم أن قف وقال لبريفيه : « انظر اليه واجمع اشتات ذكرياتك وانطق بوحى نفسك اذا كنت لا تزال مصرا على ان هذا الرجل لم يكن غير (جان فالجان) رفيقك في سجن تولون »

فأجاب (بريفيه) وقد ألقى نظرة على الجمهور : « انى أول من عرفه فهو (جان فالجان) رفيقى في سجن تولون » دخل فيه سنة ١٧٩٦ وخرج سنة ١٨١٥ . وقد سرحت بعده بعام واحد ، وانى اراه يتباله منذ اليوم . ولعل ذلك من فعل السن ، ولقد كان في السجن ساهى الطرف كثير الاطراق »

فأوما الرئيس اليه بالجلوس ولبث المتهم واقفا وجرىء بالشاهد الثانى (شنيل ديفيه) وكان لا يزال فى لباس المجرمين ، وقد أشخص من السجن للشهادة وكان قصيرا خفيف الحركة ، ضئيلا ، كثير تجاعيد الجبهة ، أصفر اللون ، حاد الوجه اذا رأته رأيت شبه محموم ، نحيل الاعضاء ، مضعوف الجسم قد ركبت فى رأسه عينان تقرا فيهما آيات القوة ، وكان رفاقه فى السجن يلقبونه بـ (أنكر الله) فالتقى عليه الرئيس تلك الكلمات التى ألقاها على سابقه وحين ذكره بما كان من ماضيه الذى سلبه حتى حق الحلف رفع رأسه وحدث فى وجوه الحضور

(١) مزقة أى بقية

فقال له الرئيس: « ألا تزال مصرا على معرفة هذا الرجل؟ »
فقهقه الشاهد وقال: كيف لا أعرف رجلا سلكت معه في
سلسلة واحدة بضع سنين؟! »

وجيء بالشاهد الثالث « كوش باي » وكان مجرماً قد
حكم عليه بسجن الأبد وهو فلاح من (لورد) كان يرعى
القطعان في رؤوس الجبال ، ثم حال الى قاطع سبيل ، وكان
في معارف وجهه ما ينطق بأنه يفوق المتهم بلها ، وهو من
أولئك الذين بنيت طبيعتهم بناء الضواري فنبذهم المجتمع
وقذف بهم في بحور السجون . فحرك منه الرئيس بكلمات
قاسية ، وألقى عليه قولاً ثقيلاً ، ثم سأله السؤال المعهود .
فأجاب المتهم : « هذا هو جان فالجان وكنا ندعوه لقرط
منته (١) بجآن لجريك »

ففعلت تلك الشهادة فعلها في الحضور وزاد في أثرها ذلك
الوضوح الذي ألبسها لباس اليقين

فضاقت القاعة بأهلها وسرت فيها همسات الأسف على
المتهم ، ثم جعلت تشتد وتمتد كلما أقيت شهادة من تلك
الشهادات

وكل هذا والمتهم ملق بسمعه وهو ساهم الوجه سادر
النظر ، وكان مبلغ احتجاجه على ما يسمع أن كان يحرك عند
انتهاء الشهادة رأسه ، ويقول على مسمع الحرس : « شيء
حسن » . فقال له الرئيس : « ما قولك ؟ » قال : « شيء
حسن ! »

فعلا الضجيج في القاعة وضج حتى المحكمون وقالوا :
« هلك والله الرجل ! »

فصاح الرئيس بالحاجب أن ادع الناس الى السكينة .
وعلى أثر ذلك سرت حركة بقرب الرئيس وارتفع صوت
ينادي : « انظروا هنا أيها الشهود »

فملك السامعين الروع وهالهم ذلك الصوت الجهر الذى
كان ينبعث من ذلك الخلق الحزين

فالتفتوا الى مصدره فاذا بهم يرون رجلا قد خرج من
صفوف الخاصة الجالسين خلف القضاة ووثب الى وسط
القاعة . وما هو الا تراءى حتى صاح الرئيس والمدعى العام
وصاح لصياحهما عشرون صوتا : « السيد مادلين ! »

وما كان الا هو وقد أضاء وجهه المصباح المنصبوب على
منضدة الكاتب ، فوقف وقلنسوته فى يده . وهو فى لباس لم
يتطرق اليه العبث

وكان أصفر اللون قد سرت به هزة وحال لون شعره فقد
دخل مدينة آراس وشعر رأسه أرمدا (١) فلم يكذب يطوى بها
ساعة حتى صاح به المشيب ، فشاب الرجل فى مدى ساعة
واحدة

فاشرابت الأعناق وتطلعت النفوس وشحذ الشعور ومرت
بأهل القاعة فترة من الحيرة ، وحق لهم أن يحاروا ، فقد
سمعوا صرخة نفس ثائرة ، ورأوا أمامهم رجلا هادئ الطبع
ساكن الجأش ، فلم يقع فى نفوسهم أن هذا الواقف المتمكن من
نفسه هو صاحب تلك الصرخة المروعة

ولم يكن أجل حيرتهم طويلا فقد اتجه الرجل الى الشهود
وناداهم بأسمائهم وصاح بهم : « اتذكرون هذا الوجه ؟ »
فعل ذلك قبل أن ينبس الرئيس بكلمة ، او يتمكن الحرس
من الحركة

فبهت الذين شهدوا وأنكروه بإيماء من الرؤوس . ثم
التفت الرجل الى المحكمين ، وقال : « سرحوا هذا المتهم
وخذونى فأنا جان فالجان »

فعلقت الانفاس وأخذت القوم رجفات الدهش ثم علاهم

(١) أى بلون الرماد

خشوع البلى ، وكأنهم عوجلوا بقارعة سماوية فملكهم الفرع
الأكبر ، وكذلك تفعل جلائل الخطوب وعظائم الامور

وانتشرت على وجه الرئيس طبقة من العطف والحزن
معا ، فرمى المدعى بنظرة عجلى وهمس فى آذان الجالسين معه
لل قضاء ، ثم رفع رأسه يخاطب الجمهور : « ابغونى طبيبا »
وقال المدعى : « هذا السيد مادلين قد نزل به ما نزل وانا
لنجد (١) له وجدا شديدا ، ونعلم أنه نبيل القدر زكى المشاعر ،
فاذا رأى الرئيس أن يأمر بحمله الى داره »

فابتدر مادلين الكلام وقاطع المدعى بصوت يمازجه
السلطان ، ونطق بكلمات تثبتها هنا ولا نخرم منها حرفا ،
فقد وعاهما أحد من شهدوا الحادث ودونها على اثر انطوائه ،
وقد مر بها أربعون عاما وهى لا تزال فى آذان من بقى حيا
من أولئك الشاهدين :

« اشكر لك أيها المدعى ، فما أنا بمجنون كما تزعمون ،
انكم على وشك أن تضلوا ، فسرخوا هذا المتهم وخذونى
فأنا المجرم الذى تنشدون

» وليس هنا سوى من ينظر بغير غطاء ، فهاكم الحقيقة
خالصة غير مشوبة

« انى وقفت هذا الموقف لذات الله العلى ، وهو حسبى
فخذونى . فقد طببت بذلك نفسا

« انى اردت الحسنى فتنكرت حتى أثريت ، وأصبحت
شيخا لمتراى سيرمير ، وألقيت بنفسى بين الاخيار ، فلم
يفسح لى الحظ بينهم مكانا ، فجئت وفى النفس أشياء
لا يسعنى سردها ، فلا أثقل عليكم ببسط ما صنعت فى أيام
توبتى فان الغد ببسطه كفيل

« انى سرقت مولاى العابد وسطوت على ذلك الغلام

الصغير ، فحق لهم أن يصموا جان فالجان بأنه فاتك أثيم ، وما كان له الخطء (١) كله وان كان من الخاطئين - وليس لحقير مثلى أن يعترض على العناية أو ينصب نفسه لمناصحة الناس ، ولا أكذب الله ، فان العار الذى عالجت نضحه عن نفسى كان أمرا ادا

« ولا يفوتنكم فى هذا الموطن ان السجن قد كان لى شر استاذ ، فهو يخبث النفس ، ويمزق شمل الفضيلة ، ولقد صدق من قال : « ان السجنون تخلق الاشرار »

« فلقد كنت قبله فلاحا فدما (٢) فاطلع منى السجن شريرا ، وكنت عودا من الحطب ، فصيرنى شعلة ، ثم ردت الى الرحمة ما سلبتني القسوة ، فنجوت بنفسى ، ولكن بعد الفوت . فاذا دق عن افهامكم ما القيه الساعة عليكم ، فهناك فى رماد المدفأة تجدون القطعة الفضية التى سلبتها من ذلك الغلام

« واليك ايها المدعى أسوق الكلام ، انى ليعرض لى انك غير مصدق ، واقرا ذلك فى حركات رأسك ، فاناشدك الله الا تأخذ هذا المتهم . الويل لى ! اليس هنا من يعرفنى ؟ انى ليحزننى غياب جافير ولو كان حاضرا لوضح الحق »



ليس فى طوق كاتب ان يصور ما كان فى كلمات هذا الرجل من نبرات الكتابة ورنات الاسى التى كانت تصحبها عبقة من الحسنى . ثم انفتل الى الشهود الثلاثة ، وقال : « بريفيه الا تزال تنكرنى ؟ »

فاعترت بريفيه الرعدة وجعل يصعد فيه بصره ، ويصوبه وصر الرجل فى كلامه فقال : « ياشانيلديفيه ، ألسنت كنت

(١) الذنب (٢) القدم الساذج

تدعى فى السجن بـ (انكر الله) ؟ ولى فيك آية . . حرق بكتفك اليمنى ، حاولت أن تمحو به الاحرف الثلاثة التى وسمت بها ، فلم يغن ذلك عنك شيئاً ، وثبتت الاحرف فى مكانها . رأيتك ؟ ألم أقل حقاً ؟ » . . . قال : « بلى ! »

ثم تحول ذلك المسكين الى القضاة والحضور وعلى فمه بسمه ما ذكرها رائيها الا وجد لها غمزا على قلبه ، بسمه قد جمعت بين حلاوة الظفر ومرارة القنوط

فذهب بأهل القاعة وحالوا الى عيون تنظر ، وأقنوده تخفق . فلم تعد ترى فيها قضاة ولا مدعين ، ولا تلمح اشراطاً ولا مدافعين ، وقد نسي كل غرضه : نسي الرئوس انه جاء للرياسة ، والمدعى انه قام للاتهام ، والمحامى انه مثل للدفع ، والحرس انهم أقيموا للحراسة ، فلم ينبس خلق بكلمة ، ولم يفرع ذو سلطان الى سلطانه

ولا عجب فان للمشاهد السامية خواصاً تملك على رائيها المشاعر وتحيل شهودها الى نظارة (١) يخرج بهم فرط ما هم فيه عن حد الشعور ، فلا يكادون يتساءلون حتى فى انفسهم عن ما تى ذلك الللاء الذى يذهب سناه بأبصارهم ، فهم فى داخلهم مأخوذون برائع ما يشاهدون فى خارجهم

وضع الصبح وتكشف ظلمة الشك عن جان فالجان فانار ظهوره السبيل ، وكشف عن ذلك الحوادث ، وأدرك ذلك الحفل الحاشد ما كان من حقيقة الامر - أدركه بأسرع من خطفة البارق أو نبضة الكهرباء

رجل يقتدى بنفسه رجلاً آخر - الله ما انبل هذه النفس ثم قال الرجل : « اننى لا أريد أن أطيل عليكم امد ما انتم فيه فقد عزمت على الذهاب لانهم يأبون أن يأخذونى ، وعندى ما يدعونى الى الرجوع ، والمدعى العام يعرف من

أنا ، ويعرف أين يجدنى متى حلا له ذلك «
قال ذلك وغبر يمشى الى الباب بقدم مطمئنة ، فما رفع
صوت ولا امتدت ذراع لسد سبيله - مشى وقد حل فيه
خفى من العناية ما حل فى انسان ألا تراجعت أمامه الصفوف
واصطف الوقوف

فلما بلغ الباب وجده مفتوحا ، فالتفت الى المدعى وقال :
« أنا رهن أمرك » . وعطف قائلا :

« أيها الحضور ألا ترون أنى جدير بالرحمة ، ولعلى كلما
فكرت فى انى كنت على وشك القيام بهذا الصنيع وجدتنى
حقيقا بالغبطة »

ثم خرج فصفق (١) الباب كما فتح - ولا يعدم صاحب
العمل الجليل أن يجد له فى المجتمع نصيرا

وعاد القوم بعد فترة الى انفسهم ، فأمر المحكمون بتسريح
« شان ماتيه » فخرج وهو يقول فى نفسه : « ما أشد جنون
هذا الناس ! فأنا لا أكاد أفقه شيئا من جميع ما مر بى فى
هذا الحادث . . »

« عود الى فانتين »

تنفس الصبح فقامت فانتين ، وكانت قد سهرت الليل
كله ، ولزمتها الحمى فحمة ذلك الليل ، وكانت تلمح من خلال
آلامها صورا من وجوه السعادة بقرب طفلتها - فانتهزت
الراهبة نهزة نومها وكانت قد ساهرتها وخرجت تهيبىء لها
جرعة من الكينا . وبينما هى عاكفة على عقايرها وقواريرها
وقد القى الشفق على الارض ضبابا يقصر فيه قاب العين ،
واذا بها قد التفتت التفاتة أوشكت معها أن تصيح

رأت مادلين وهو منها أدنى شيء ، فصاحت : « اسيدى
الشيخ أرى ؟ »

(١) صفق الباب أى رده

فقال : « نعم ، وكيف حال المريضة » قالت : « ليس بها الساعة من بأس وقد كنا نتوقع لها بالامس شرا » ، ثم أعلمته علمها وقالت : « ولولا ان فكرة رفعت عنها لما طلع عليها هذا الصباح ، فقد حملت غيابك على الذهاب لتفقد طفلتها » ولم تجرأ الراهبة على سؤاله أين كان ؟ ولكنها لم يغب عنها ان ملامحه لم تكن تنطق بأنه قادم من ذلك الوجه فقال لها : « احسنت في تركها على زعمها » ، فقالت : « وما عسى ان تقول لها اذا رأتك وحيدا ؟ » قال : « ان الله يلهمنا الجواب »

وكان الصبح قد وضح نوره ، فرأت الراهبة في مادلين ما راعها - رأت شعره الأرمم ، قد حال كله الى شعر ابيض . فصاحت به : « أى خطب نزل بك فشيبك !؟ » ثم وافته بمرآة صغيرة كان الاطباء يستخدمونها في التحقق من الموت ، يضعونها على فم المريض فتكدرها أنفاسه ان كان لا يزال حيا . فأخذها مادلين ونظر فيها نظرة ، وقال : « حسن . . ! »

فجمدت الراهبة في مكانها وعطف مادلين قائلا : « اليس من الميسور ان اراها الساعة ؟ » فقالت : « انك لم تأت بطفلتها فخير لها الا تعلم بقدمك ، ومتى جئت بها علمت من نفسها بأن غيابك انما كان لذلك ، فتنجو المريضة من آلامها وتنجو نحن من نسج الكذب »

فلبت غير بعيد ثم قال بلهجة الجاد الساكن : « اريد ان اراها الساعة فربما كنت عجلا » ، فلم تظن الراهبة لما كان في كلمة « ربما » من المعنى الغامض الغريب فغضت من بصرها وقالت محتشمة : « ليدخل سيدى وليعلم انها نائمة »

فتقدم الى (١) الخادم باصلاح باب لم يكن مطمئنا في مكانه ،

(١) تقدم الى أى أمر

كراهة أن تتأذى المريضة بصريه . ثم دخل مخدعها وهو يخسفت من مشيته ودنا من سريرها وفرج عنها الستائر فإذا هي نائمة . وكان نفسها يشخص من صدرها شخصا يبعث الاسى . وتلك آية ذلك المرض العضال التي طالما فجعته نفوس الامهات السسواهر على اولادهن الذين أبرم فيهم حكم الموت

وكان هذا التنفس الشاق يكدر ذلك الصفاء العجيب المنبسط على وجهها - ذلك الصفاء الذي كان يبدل في نومها من مرأى ذلك الوجه - وكان اصفرارها قد بلغ حد البياض وأمسست خدودها قرمزية ، وكانت أهدابها الطويلة (وهى البقية التي بقيت من جمال البكارة والشباب) لاتزال تختلج فوق ذلك الطرف الساجى . وقد اهتز جسمها من فرعها الى قدمها ، كأن أجنحة خفية قد ركبت فيه وأوشكت أن تنشر للطيران . حتى ليخيل للناظر اليها أنه يحس ترويحها وان لم تقع عليها عينه

فلا يقوم بنفسه انه يرى مريضة قد يشس منها - فهى الى من يصوع (١) للطيران أقرب منها الى من يتهيا للنزول الى القبر ..

الم تر الى الغصن كيف يضطرب كلما امتدت يد لقطف زهرة ، ألا يلوح لك أن ذلك الغصن كأنه يجود بنفسه وكأنه يختلسها فى آن ، فهو يعطى ويمنع فى وقت معا ؟

كذلك الجسم البشرى فقد تتأبه تلك الهزات حتى تحين الساعة التي تمتد فيها يد الموت الخفية لاقتطاف (٢) الروح وقف مادلين بجانب سريرها وهو كأنه بعض الانصباب

(١) صوع أى تهيأ للطيران

(٢) اقتطف مثل قطف وقد أنكرها بعضهم حتى وجدناها فى شعر الاعشى فى الجاهلية وفى شعر جرير فى الاسلام فهى عربية بدوية ، قال الاعشى :
لا أمالوا الى الشباب أيديهم ملنا ببيض فظل الهمام يقتطف

وجعل يتنقل ببصره بين المريضة والصليب كما كان يفعل منذ شهرين ، ليلة زارها للمرة الاولى . وكان المنظر واحدا في جميع وجوهه الا ان شعره في هذه المرة كان قد عمه الشيب ..

دخل وحده ولم تصحبه الراهبة ووقف بجانب سريرها كما ذكرنا واصبعه على فمه كأنه يأمر احدا بالسكوت . ففتحت المريضة عينيها وسألته سؤال العفيف وهي تبسم : « أين كوزيت ؟ »

قالت ذلك وما أخذها دهش ولا استخفها فرح ، فقد كانت هي الفرحة بعينه ، وعجيب ان يفرح الفرحة ألقت هذا السؤال : « أين كوزيت ؟ » وليس في نفسها ظل للشك ولا في خاطرها جولة للقلق ، فالجيم اليقين المتجلى في ذلك السؤال ، لسان مادلين فلم يجر جوابا

ثم مرت في حديثها : « لقد كنت عالمة بوجودك رغم سلطان النوم ، وكانت عيناي تتعقبانك انى سرت .. رايت كأنك كنت محلقا في سماء من المجد يطيف بك نور سماوى . على انى اعادوك السؤال : « أين كوزيت ؟ لم لم تنمها بجانبى حتى اذا ما فتحت عيني فتحتها على تلك الطلعة البهية ؟ »

فاجابها بكلام لا يرتاح له العقل ثم لم يلبث ان نسيه على اثر القائه . واغائه حضور الطبيب الذى ابتدوها عند دخوله بقوله : « اهدئى فان ابنتك هنا » . فبرقت عينها بريقا اضاء وجهها وضمت يديها ضمة تمثل فيها أجلى معانى التضرع الى الله واحلاها . ثم صاحت : « الى بها » وكانت تظن انها لا تزال طفلة تحمل ، وهم من اوهام الامهات مبعثه العطف والحنان

قال الطبيب : « لم يحن الوقت فانك لا تزالين في بقايا علتك ، ولا آمن عليك صدمة اللقاء . فمتى ابللت جنبناك بها » . فقاطعته بحماسة : « لقد شفيت وأعيد عليك القول

انى شفيت ، فيا لله ما أحقق هذا الطبيب فانه يريد أن يحول
بينى وبين ابنتى ! »

قال الطبيب : « أرايت كيف غلب عليك الغضب ؟ وما دام
هذا شأنك ، فلا سبيل الى رؤيتها أو تملكى صوابك »

فطأطأت رأسها وقالت وفى صوتها رنة من الأسف : « انها
حمقة أرجو أن تغتفرها لى ، ولاتنزل أمرى على الجراءة عليك
فتأخذنى بما سبق به لسانى . فلقد خرج بى ما أنا فيه
عن حد الرشد . فان كنت تخشى على مغبة اللقاء فأنا صاعدة
بأمرك ، صابرة مع الرضى ، مرتقبة ذلك الوقت الذى يؤذن
لى فيه برؤيتها . . على أن رؤية ابنتى لن تحدث فى نفسى
ما تتوقع أنت حدوثه ، وغايتى أن أحدثها الساعة بعض
الحديث . لقد رأيت الليلة صوراً بيضاء ولمحت أناساً يبتسمون
لى . وها أنا ذا أستشعر العافية وأحمد الله فقد مسح مابى
من الألم . ولكنى سألبث مكاني كأنى مريضة امضاء لامرك
وارضاء لهؤلاء الأخوات المقيمات هنا ، حتى اذا انسوا منى
السكينة وتيقنوا من ابلالى جاءونى بابنتى »

جلس مادلين على كرسى بجانب السرير فحولت وجهها
اليه وهى تغالب كيد الألم ويغالبها لتظهر بمظهر السكينة
وتدعو القوم الى تذليل المصاعب التى يقيمونها فى طريقها لرؤية
طفلتها ، ولكنها على تجلدها لم تقو على الامساك عن سؤال
مادلين ، فألقت اليه ألف سؤال وسؤال

« لعلها سفرة ميمونة

« لله ما أنبل نفسك فقد انقذت طفلتى

« خبرنى بربك اكانت جلدة على المسير ؟

« اتراها تنكرنى عند اللقاء ، فقد طال عهدها بى

« ان الاطفال كالاطيار لا يكادون يذكرون فى يومهم ما رأوه

بالامس

« ترى كيف كان لباسها وغداؤها في ذلك النزل ؟
« لقد كانت تؤلمنى ذكرى ذلك في أيام بؤسى ، أما اليوم
فقد أصبحت بفضل حذبك (١) عليها قريرة العين رحية البال
« الا يتسنى لى ان اراها الساعة ؟
« الا ترى انها جميلة

« الا تأذن لى برؤيتها ؟ وان لم تفعل فمن ذا الذى يأذن
لى سواك »

فأخذ مادلين يدها بين يديه وقال لها : « ان كوزيت مثال
للصحة والجمال وسترينها بعد قليل فاهدئى واسترى ذراعيك
بغطائك عسى أن تخف وطأة السعال »

وكان سعالها يزحم دفاعه فى حلقها كل كلمة من كلماتها
فلم تبد فانتين شيئا من التملل خشية أن تزلزل كل
آهة من آهاتها تلك الثقة التى تحاول بثها فى نفوسهم ،
فجعلت تفوه بأقوال لا تنم على الالم

كل ذلك ومادلين ممسك بيدها ، ونفسه تكاد تسيل
جزعا

خرج الطبيب وبقيت الراهبة فى مكانها وقد خيم عليهم
السكوت ، فمزقته فانتين بصيحة : « انى أسمعها . . انى
اسمعها » . ثم بسطت ذراعها تأمرهم بالأصغاء ، وعلقت
أنفاسها وجعلت تتسمع

كان فى الفناء ولد يلعب . . . ولد البوابة أو ولد من شئت
من العاملات

تلك إحدى المصادفات التى ما زال الانسان يجدها فى
ثنايا الحوادث المحزنة ، كأنما هى جزء مما تهيئه يد الغيب
من عدد التمثيل على مسارح تلك الحوادث

(١) الحذب الحنان

وكان هذا الولد صبية تذهب وتجيء وتجرى دفعا لفائلة
البرد وتلمسا للدفاء ، وهى تضحك وتارة تغنى ، وكذلك كان
واى شيء من الاشياء قد خلا من أن تشوبه شائبة من
لعب الاطفال

تلك هى الصبية التى سمعتها فانتين وظنتها « كوزيت »
وصاحت : « تلك هى بنيتى وذلك هو صوتها ! »

وانقلبت الصبية من حيث انت وغاب صوتها ، فلبثت
فانتين فترة وهى ملقية بسمعها ، ثم فارق وجهها الاشرار ،
وقالت بصوت سمعه مادلين : « قاتل الله الطبيب فقد حال
بينى وبينك »

وبعد قليل عاودها أملها البسام ، فأنشأت تحدث نفسها
ورأسها مطروح على الوسادة :

« سنصبح من السعداء ، ويكون لنا بستان جميل ،
تمرح فيه كوزيت وتجرى على الأعشاب تطارد الفراش فاذا
شببت وبلغت سن التناول . . (١) ولكن متى تبلغ هذه السن ؟ »
ثم جعلت تعد على أصابعها ، وتقول : « انها اليوم فى السابعة
من عمرها ، وبعد خمس سنين يكون لها قناع أبيض ، وتبدو
فى هندام الفتاة ! »

« لله ما أحمقنى فانى أفكر فى الشيء قبل أوانه »
ثم اخذت تضحك . . وكان مادلين يصغى الى تلك الكلمات
وكانه يصغى الى هبات النسيم ، وقد غص بصره وغاص فكره
فى تأملات لا قرار لها

وانقطعت فانتين بفتة عن الكلام فنبه ذلك مادلين فرفع
رأسه فاذا بها فى صورة مروعة . وكانت لا تتكلم ولا تتنفس ،
وقد قامت فى سريرها نصف قومة وبرزت كتفها النحيلة من
قميصها واصفر وجهها ، ووقفت بنظرها على مشهد مروع

(١) التناول المقدس أول حفل دينى تشهده الفتاة المسيحية لتنصيرها

في الجانب الآخر من المخدع ، واتسعت من الرعب حدقتها
فصاح مادلين : « ويلك ، ما بك ؟ » فلم تجب ولم تحول
بصرها ، ولكنها مست ذراعه باحدى يديها وأشارت اليه
بالثانية ان ينظر وراءه فالتفت ، فاذا به يرى جافير



واليك ما مر من الحوادث قبل ذلك :
خرج مادلين من قاعة الجلسة وقد انطوى النصف الاول
من الليل ، وانقلب الى النزل في الساعة التي تهيأ فيها البريد
للسفر ، فأخذ مقعده فيه وبلغ منتراى سيرمير قبل الصباح .
وما هي الا أن احتوته حتى أودع صندوق البريد كتابا الى
لافيد الصراف ثم انطلق يعود فانتين

ولما غادر قاعة الجلسة في أراس وعاد الحضور الى أنفسهم ،
وقف المدعى العام وجعل يتوجع لمادلين على ما أصابه من
ذلك المس ، وأصر على طلبه ، وقال ان هذا الحادث الغريب
الذى ستكشف الايام عن سره لم يزل من عقيدته ولم يغير
وجه التهمة المصوبة الى « شان ماتيه » . ولكن أقواله لم
تنزل من نفوس السامعين منزلتها . وسقطت الحجة من يده
فتلقفها المحامى وأطرد له القول فقال :

— لقد انقلب الامر رأسا على عقب ، وأصبح المحكمون
لا يرون امامهم الا رجلا بريئا

وأخذ الرئيس جانب المحامى ، وانحاز له المحكمون فسرخوا
« شان ماتيه »

ولم يكن للمحامى بد من أحد الرجلين : فطلب القبض على
مادلين حين أفلته « شان ماتيه » ثم كتب على المكان (١)
أمر القبض ، وخلا بالرئيس لتوقيعه ، فتردد الرئيس بعض

(١) أى فى الحال

الشيء ، وكان على طيبة نفسه وحدة ذهنه يتعصب للملكية
وقد كان مادلين ذكر أمامه يوما كلمة « الامبراطور » ولم
يذكر بجانبها كلمة « بونابرت » فغاضه ذلك وحقدتها عليه ،
وذكر له لشقوته تلك السالفة ، فهان عليه توقيع الامر

وأبرد المدعى به بريدا خصبيا الى جافير بمنتراي سيرمير
وتقدم اليه بالاسراع ، وكان البريد فارسا فذهب يعدو مرسل
العنان

وكان جافير قد غادر قاعة الجلسة حين فرغ من شهادته
كما قدمنا ، وعاد الى منتراي سيرمير واتفق أن هب من نومه
ساعة وصل البريد . وكان البريد شرطيا من حذاق الشرطة
فأنهى اليه الامر ، ووقفه بكلمتين على جملة ما مر من
الحوادث . فقام جافير الى امضاء هذا الامر ساعة استولى
عليه . ولو أن أحدا رآه وهو يلج باب الدار التي فيها فانتين
ومادلين وكان ممن يجهلون نبأ هذا الرجل ، لما قام بنفسه
أن أمرا خطيرا قد حركه ، ولما تبين من وجهه غير لمحتته
المألوفة (١) فلقد كان هادئ السعى ساكن النفس بادي الجد
وهو يرقى الدرج

ولكن لو رآه في هذه الساعة أحد ملابسيه الواقفين على
غريب طباعه ، لذعر من رؤيته . فقد كان زر بنيقتسه (٢)
منحرفا الى جهة الاذن اليسرى بدلا من أن يكون محررا الى
القفا

وكانت تلك آية على هياج غريب في نفسه . فقد كان الرجل
نظاميا في واجبه ولباسه الرسمي ، فهو لا يترخص مع المجرم
كائنا من كان . ولا في أحكام لباسه الرسمي وتفقد أزراره من
جميع ضواحيه . فانزعاج الزر من مكانه حادث لا تأذن له

(١) لمحة الوجه وجمعها ملامح ولا يقال ملامح الوجه ولكن ملامح النظر اي
محل سقوطه
(٢) ياقة القميص

بالوقوع الا فورة في النفس ، كانت أشبه الاشياء بالزلازل في الارض

وكان قد اصطحب أربعة من الجند وكبيرا لهم . وأمر سائرهم بالتربص في الفناء

ولما سأل البوابة عن مادلين لم تتردد في أن تدل عليه ، فقد ألفت أن يسألها عنه الجنود وهم شاكو السلاح . ولما بلغ مخدع فانتين أدار المفتاح ودفع الباب دفعا لينا كأنه ممرضة تحرص على راحة مريضها أو مسترق للسمع . ثم دخل ولو احسنا القول لقلنا لم يدخل . . فقد وقف في حزم الباب ، وقلنسوته على رأسه وأزرار لباسه الرسمي مطمئنة في عراها، وقد علق في أثنائها يده اليسرى ، وكان رأس عصاه مطلا من خلف مرفقه . فلبث كذلك دقيقة أو بعض دقيقة ولم يشعر به أحد ، واتفق أن رفعت فانتين عينيها فلمحته وأنذرت به مادلين

وفي اللحظة التي التقى فيها النظران ، حال جافير وهو جامد في مكانه الى صورة مفزعة !

وما من شعور بشري في نفس هذا الرجل هو أقدر على التمثل في صورة الفرع من شعور الفرح ، وقد طغى عليه فقد قلب سحنته الى سحناء مارد يريد أن ينقض على طريدته . وكان يقينه من القبض على جان فالجان بعد لاي . قد فضح ما كان كامنا في نفسه وبسط على ظاهره لما كان يضطرب في زوايا باطنه . وأصبحت الغضاضة التي كان يجدها في نفسه حين أخطأ ترسم الاثر ، ولم يصب الشاكلة في أمر « شأن ما تبيه » وقد محاها زهو دخل في نفسه حين علم أن فراسته لم تخطيء وان شعوره لم يخنه في تعقب جان فالجان . وتجلت في جبهته الكزة (١) دمامة منظره عند ظفره ، فكان ذلك أبين ما يقرأ من آيات الشناعة في سحنة بلغت مناهها

(١) الكزة بتشديد الزاي الضيقة

وفي هذه الآونة كان جافير ، وقد رفعه الفلك وناجاه الملك، لا يشعر بحقيقة موقفه كل الشعور ، لكنه لم يخل من شعور مبهم بنجحه وضرورة الحاجة اليه

فقد كان يمثل في ذات نفسه تلك القوات العلوية من العدل والحقيقة والنور ، وهي تعمل متساندة على سحق قوة الشر فكان كأنه يحس أن حواليه مدى لا حد له من السلطان والعقل ونفاذ الرأي والايمان باكبار حرمة القانون والقضاء المبرم والقصاص الاجتماعي ، وكل ما في ذلك الفلك من قوة ولا عجب فقد كان يحمي النظام ويستنزل صواعق القانون، وينتقم للمجتمع وينفذ المشيئة ، ويمضي القدر وينهض في المجد نهوضاً . ولم يخل نصره وان كان مبينا من بقية للتحدى والكفاح

وقف في أوج السماء مشرق الوجه مزهوا وقفة جبار من طواويس الملائكة تجلت فيه بهيمية (١) دونها بهيمية البشر وكان يشعر بسعادة في استنكار ما يرى ، وقد وطئ باخمصيه هام الجرائم ، وقيد بعقبه العصيان والفساد والشرور ، وكان يتفجع نورا وهو يستأصل من الفساد والشر .. وقد تجلت في تلك النفس الطاهرة العنصر ، البشعة المنظر ، عظمة لا يختلف فيها اثنان . ولم يعلق بهذا الرجل المخيف دنس ، ولا طارت حوله دنية

ان الاستقامة والاخلاص وسلامة الفطرة ومحض اليقين وتمثل الواجب ، كل أولئك الفضائل اذا جاد بها صاحبها عن قصد السبيل تراءت لك في صور منكرة ، ولكنها على نكرها ودمامتها لا تزال كاسية بالعظمة

(١) لم نقل بهمية وقلنا بهيمية اتباعا لأئمة الكتاب في الفلسفة والاخلاق والادب كابن جني وابن مسكويه والجاحظ فقد نفرت أذواقهم منها كما نفرت من طبعية فقالوا بهيمية حتى أن سيبويه رأس النحاة قد قال : ان فيهما لغية وأرجو أن تصبح لغة باذن الله

فاجلال تلك الصفات طبيعة من طبائع النفس البشرية
ان لكل شيء آفة ، وآفة الفضيلة العدول بها عن القصد
للمتعصب في دينه وهو في عنفوان فورته فرح شريف النزعة
وان لم يعرف الرحمة ، يلزمه ما أدري أى لآء ، لآء فيه
جلال ولكن تمازجه الفجيعة

وكان جافير وقد بلغ مناه ، على حال يرثى لها - وكذلك
الجاهل اذا فاز - فما كان لعين أن تستريح الى ذلك الوجه
الذى تجلى فيه كل ما يمكن أن يكون في طيب من خبيث



لم تكن فائتين قد لمحت جافير منذ اليوم الذى انتزعها
فيه مادلين من يديه انتزاعا ، ولم يقو عقلها المضعوف على
ادراك شيء . غير أنها لم تخل من الشك في أمره لغشيانته
مخدعها . وكان أكبر ظننها أنه انما يريد لها . فخانها
العزم ولم يستطع نظرها القرار على ذلك الوجه المنكر، وأحست
الحين، فسترت وجهها بيديها وصاحت بمادلين صيحة اليأس :
«نجنى منه» . فأجابها بصوت يقطر سكينه ورقة : « أهدئى
انت فانه انما جاء يريدنى»

ثم التفت الى جافير : وقال له : « انى لاعلم ما تريد » !
وصاح به جافير : «اذن فهيا»

نطقها بوحشية زحمت في حلقه مخارج الاحرف وطمست
على معالمها ، فخرجت وهى بالزئير أشبه منها بالكلام . ولم
يجر جافير على الطريقة المألوفة فلم يفض معه في حديث ، ولم
يعمد الى ابراز أمر الاستدعاء . فقد كان يعد جان فالجسان
مجاربا خفيا يقلت كل من يطارده !

قامت بينهما حرب تحت أروقة الظلام ، فلبث خمسين
سنين يجالده ويصارعه ، فلم يقو على صرعه ، ولم يكن أمر

القبض بدء ذلك العراق ، ولكنه كان الختام — فما زاد على ان قال له : « اذن فهيا » !

قالها ولم يخط خطوة ولكنه القى على جان فالجان نظرة كالمحجن (١) ، تلك النظرة التى اعتاد أن يجذب بها اليه جذب العنف أولئك المنكودين من البائسين ، تلك النظرة التى نفذت الى نخاع فانتين قبل اليوم بشهرين كاملين

وعند تلك الصيحة فتحت فانتين عينيها ، فرأت مادلين بحيث كان ، فشد ذلك منها بعض الشيء ، ثم أجمالت تلك المسكينة نظرا حائرا ، فلم تر فى المخدع غير مادلين وغير الراهبة ، فقام بنفسها أنه لا يريد بتلك الصيحة سواها

رأت فى تلك اللحظة شيئا غريبا لم تكن لتراه حتى فى عنفوان هذيانها ، رأت عينا (٢) من الشرطة يلبس (٣) شريفا من سروات الناس ، والعين شامخ الأنف والشرىف منكس الرأس . فخيل اليها أن الدنيا قد شمردت للزوال

وكان جافير قد أخذ فى الحقيقة بتلابيب جان فالجان فصرخت فانتين : « سيدى الشيخ » . فضحك جافير حتى بدت نواجذه ، وقال : « ليس هنا من ينادى بسيدى الشيخ » . فلم يعالج جان فالجان أو يزحزح عن خناقه يد جافير ، ولكنه قال له : « جافير » ، فقاطعه جافير قائلا : « قل سيدى المفتش » ، فقال له : « سيدى ان لى معك كلاما »

فقال له : « ارفع به صوتك ، فكذلك اكلم » . قال : « انه رجاء » . قال له : « أجهر بصوتك كما امرتك »

قال : « انه رجاء يحسن أن لا يسمعه سواك »

ثم داناه وألقى فى أذنه : « أرجئنى ثلاثا أبحث فيها عن بنية

(١) المحجن آلة تجذب الشيء كالخاطوف وغيره

(٢) جاسوس

(٣) يأخذ بتلابيبه أو بخناقه أى يجمع ثيابه عند صدره ونحره ويجره منها جرا

هذه المسكينة وادفع لاصحاب النزل نفقة ايوائها ولك ان
تصحبنى اذا شئت»

فقال جافير : «أراك تمزح وما عهدتك قبل اليوم محمقا»
وسقطت تلك الكلمات الى اذن فانتين، فاضطربت في سريرها
وصاحت : «ويلاه أليست بنيتى هنا كما يزعمون ؟» . ثم
صاحت . « أيتها الاخت أين بنيتى ، وأنت أيها السيد ما دلين»
فضرب جافير برجله وصاح بها : «اياك ان تنبسى ايتها
الشقية . أرانى اليوم في بلد ينادى فيه المجرم بالقباب
التسويد وتكرم فيه البغى كأنها من فضليات الحرائر»

ثم نظر الى فانتين ، ويده تزيد في تضيق الخناق على جان
فالجبان ، وقال لها : «ألم أقل أن ليس هنا شيخ ولا سيد ،
وانما هنا لص مجرم وفاتك أثيم يدعى جان فالجبان ؟»

فاستوت فانتين في سريرها وتنقلت بنظرها من جان فالجبان،
الى الراهبة ، الى جافير ، ثم فتحت فاها تريخ الكلام فلم يرم
حلقها بغير الشخير ، ثم اصطكت أسنانها وانبسط ذراعاها
كأنها غريق يبحث عن شيء حوله ، ثم هوت على الوسادة ،
فصدم رأسها سناد الوساد ، وأسلمت على أثر تلك الصدمة
الروح

فوضع جان فالجبان يده على يد جافير، وهى ممسكة بطوقه،
وبسط قبضتها ، وكأنها يد طفل ثم قال له : «لك الويل ، لقد
قتلتها»

فصاح به جافير : «دع عنك هذا فما جئنا لنسمع ذلك
المنطق ، فان لم تنطلق معى فليس الا القيد ، والا دعوة الجند»
وكان في احدى زوايا المخدع سرير عتيق من الحديد
تستريح اليه الراهبات في السهر ، فاندفع اليه جان فالجبان
وانتزع في أقل من رجع البصر سناد الوساد رغم رسوخه في
مكانه ، وأى شيء يتعصى على تلك الساعد ؟ ثم اتخذ منه

جنسة وسلاحا ولوح به في وجه جافير ، فتراجع مذعورا الى الباب . ثم مشى به مشية المطمئن الى سرير فانتين ولما بلغه التفت الى جافير ، وقال له : « أنصح لك الا تدانيني ! »

فأوجس جافير خيفة ، وبدأ له أن يذهب لدعوة الجنسد لكنه خشى أن يجد جان فالجان نهزة للفرار فأسند ظهره الى عضادة الباب ، ونظره مصوب الى غريمه . فارتفق جان فالجان على قمة السناد ، وجعل يتأمل فانتين وهى هامة ولبت غارقا في تأملاته . وما كان ليفكر في شيء من أشياء هذه الحياة ، غير انك كنت تقرأ في معارف وجهه أبلغ آيات الرحمة . ثم انحنى فوقها وجعل يسارها - ترى أى كلام كان يلقيه عليها ؟ وما عسى أن يقول ذلك الرجل الممتحن لتلك المرأة الميتة

لم يقع ما قال في أذن الحى فهل وقع في أذن الميت . وما يدريك لعل في الاوهام المؤثرة شيئا من الحقائق السامية

روت الراهبة سمبليس ، تلك التى شهدت وحدها ذلك المشهد ولا مغمز فيما تروى ، انها قد رأت رأى العين أثناء تلك المسارة بسمة قد خطفت على فم الميتة وبريقا قد لمع في تلك الاحداق ، التى غمرتها دهشة أهل القبور . ثم أخذ في يديه رأس فانتين ووضع برفق على الوسادة كما تضع الام رأس طفلها وأغمض بعد ذلك عينيها ، وقد علا وجهها اشراق سماوى ، والموت انتقل من عالم الظلمة الى عالم النور

ولما فرغ من شأنها ركع أمام سريرها وتناول يدها فقبلها ثم التفت الى جافير وقال له : « دونك ماتريد » . .



سيق مادلين الى سجن المدينة وفشا نبأ اعتقاله في أنحائها، فأقام الناس وأقعدهم ومشى بعضهم الى بعض يتساءلون .

وانحازوا عنه حين علموا انه مجرم عتيق ولم ينشبوا أن نسوا حتى عوارفه ، وقطعوا باجرامه قبل أن يقع اليهم تفصيل ذلك الحادث بأراس . فمضى النهار وما تكاد تسمع في منياحي المدينة إلا هذا اللغط :

ألا تدري ؟ ، انه مجرم سرح بعد العقاب ، من هو ؟ ، شيخ البلد ، ويحك ما تقول ؟ السيد مادلين ؟ - نعم - لا تقل هذا ، انه لم يكن يدعى مادلين ، ان له اسما آخر لله ما أشنعه ، لقد كان يدعى ما أدري (بيجان) ! (جوان) !
- وهل أعتقل ؟

- نعم

- أفي السجن ؟

- في سجن المدينة ويتوقع نقله وأشخاصه الى دار المحكمة ليسأل عن سرقة قد ركبها على الطريق المعبد في عهده الاول - انى لا أسكن الى هذا النبأ ، فقد كان الرجل طيبا كاملا ، وكان من الزاهدين ، ألم تر كيف تأبى على وسام الشرف يوم أنعم به عليه ؟ ألم تقع عليه عينيك وهو يوالى اسداء الحسنات ؟ . فما سألته سائل إلا أعطاه ، ولا مر بمعدم إلا نفحه ولا بمحزون إلا واساه

- لقد كنت ألمح من وراء تلك الاعمال ماضيا غير محمود وقالت عجوز من المشتركين (١) في « علم السلام (٢) » :
« لم يثر هذا النبأفى نفسى حزنا على ذلك الرجل - ان فى هذا لبلاغا لاولئك «البونابرتيين» (٣) »

وهكذا قد انمحي بين عشية وضحاها شبح مادلين من

(١) قلنا من المشتركين ولم تقل المشتركات اتباعا للانصح قال الله تعالى :
« وكانت من القانتين »

(٢) « علم السلام » جريدة يومية كانت تظهر فى ذلك العهد

(٣) نسبة الى نابليون بونابرت

الأذهان ولم يبق على عهده في المدينة كلها الا ثلاثة أو أربعة
منهم بوابته القديمة

وكانت قد دخلت عند دخول الليل غرفتها وقبعت فيها
كاسفة البال تفكر فيما نزل بذلك الرجل الكريم

وقد أقفل المصنع على أثر ذلك الحادث وأقفر طريقه ولم
يبق في الدار غير الراهبة (بريتى) وأختها (سامبليس) كانتا
تتناوبان السهر على تلك الميثة

وعند الساعة التى اعتاد فيها مادلين العودة الى داره
قامت البوابة وأخرجت من درج لها مفتاح باب مخدعه
وعلقته في مسمار مرشوق بالحائط ، ونصبت الشمعدان
في مكانه المعهود ، كما كانت تفعل في كل مساء ، ثم أخذت في
التفكير

فعلت كل ذلك بدافع العادة لا بدافع الإرادة . ومر بها
ساعتان وهى على تلك الحال ، ثم عادت الى نفسها ولم تنشب
أن صاحت :

«الهى من ذا الذى علق هنا هذا المفتاح ؟»

ووقع في نفس هذه اللحظة أن فتح زجاج النافذة . وامتدت
يد من فرجته ، فالتقطت المفتاح وأتارت الشمعدان . فرفعت
عينها وهى مفتوحة الفم وقد وقفت في حلقها صيحة ..
انها تعرف تلك اليد ، ولا تنكر تلك الذراع ، ولم يكن كم ذلك
الرداء عنها بالغريب

انه السيد مادلين . فمر بها بضع ثوان وهى معقودة اللسان،
كما حكى عن نفسها وهى تروى ذلك الحادث ، ثم انحلت
عقدته فصاحت : «سيدى الشيخ ! لقد ظننتك ..» ثم
أمسكت عن الكلام كراهة أن يبدر منها ما يكون فيه تحقير
لذلك الرجل الذى كان لا يزال عظيما في نفسها

فأسرع مادلين واتم لها جملتها فقال : « في السجن ..

نعم كنت فيه فكسرت احدى عوارض النافذة وهبطت من على سطح هناك ، وها أنذا كما ترين أعود الى مخدعي ، فاذهبي انت الى الراهبة «سامبليس» وقولي لها أنى فى حاجة اليها !» فانطلقت العجوز تعدو ، ولم يوصها بشيء ، فقد كان يعلم أنها عليه أحرص منه على نفسه

ولا يعلم خلق كيف خلص هذا الرجل الى ذلك الفناء ، وهو لم يعمل فى الباب الكبير مفتاحا

لقد كان يكون معه المفتاح (القلابة (١) الذى يستخدم لفتح أبواب الجوانب . لكن من الحتم أن يفتش السجين عند دخوله فى السجن وينزع منه ما يحمل من أداة . فهل عمى الموكلون بسجنه عن ذلك المفتاح ، لقد لبث هذا الامر غامضا

صعد فى الدرج الى مخدعه ثم ترك الشمعدان على الدرجة العليا ، وفتح المخدع بلا تخرج فصر الباب صريرا ، ولكنه لم يباله ، وولج فى الظلام

وجعل يتقرى بيديه ويتلمس النافذة حتى أصابها فأغلقها وأحكم اغلاقها . ثم عاد فحمل الشمعدان وأثار المخدع وكان من الحزم أن يأخذ بتلك الحيلة فقد كانت النافذة مظلة على الطريق . ثملقى نظرة عجلية على ما فى ذلك المخدع من متاع فكان على غاية من النظام ، ولم يبق فيه ما يدل على اثر تلك الليلة غير قطعة الغلام وقد اسودت من النار وغير بقايا عصاه

فأخذ وريقة بيضاء خط فيها هذه الكلمات :

— هاكم بقية عصاى وقطعة الغلام الفضية التى ذكرتها
امام المحكمة

(١) القلابة كلمة عامية يعبرون بها عن المفتاح الصغير الذى يفتح جميع الابواب واخترت هذه الكلمة لانطباقها على المعنى المراد ، فكلمة قلابة تفيد أنها تقلب جميع الاقفال

ثم لفها في تلك الوريقة ووضعها بحيث تأخذها عين الداخل
ولف بقايا الشمعدانين في خرقة وجعل يحزمها وهو أهدأ
ما يكون نفسا . وكان يمضغ كسرة من الخبز الاسود ولعله
حملها معه حين فر من السجن . وقد وجد منها فتاة على بلاط
المخدع ، وجده المحققون حين حضروا لمعاينة داره بعد اختفائه
طرق عليه الباب فأذن للطارق ، فدخلت الراهبة
«سامبليس» وهي صفراء اللون محمرة الحلق

ولا يسلم المرء وان كان جلدا صبوراً من أن يتسرب اليه
الوهن أمام بأس الاقضية والمقادير

وكانت حوادث ذلك اليوم المشهود قد ردت الراهبة الى
طبعها من الضعف والخور فجزعت وبكت ، وكذلك تبكى النساء
فمد لها جان فالجان يده بورقة ، وقال لها : « أيتها
الاخت أرجو أن تحملى هذه الورقة الى القس» وكانت الورقة
مطوية ، فألقت عليها الراهبة نظرة ، فقال لها : « لك أن تقرئي
ما فيها»

فقرأت : «أرجو سيدي القس أن يقوم على ما خلفته هنا
من المال ، وأن ينفق على دفن المرأة التي قضت في هذا اليوم ،
وأن يرصد ماتبقى للفقراء والمساكين

حاولت الراهبة أن تنطق فخاها النطق ثم تمكنت بعد
الجهد من أن تقول :

«ألا يريد سيدي الشيخ أن يتزود من تلك البائسة بنظرة
الوداع ؟»

فأجاب مادلين : «انهم على أثرى وربما أدركوني هناك فعكروا
عليها صفو نومها الأبدى !»

وما هو الا أن قالها حتى سمعوا ضجة ووقع أقدام على
الدرج . وسرى اليهم صوت البوابة وهي تقول :

« أقسم بالله أن أحدا لم يدخل ، واننى لم أرم مكانى من

الباب بياض النهار وسواد الليل» وسمعوا صوت رجل يقول : «وما هذا النور بالمخدع ؟» ، فعرفوا منه صوت جافير

وكان باب المخدع يوارى عند فتحه الزاوية اليمنى من ذلك المكان فأطفأ جان فالجان شمعته واختبأ في تلك الزاوية

وسقطت الراهبة على ركبتيها بجوار المنضدة ، وفتح الباب وظهر جافير على العتبة ، وجعلت الراهبة تصلى وكانت قد نصبت شمعتها على المدفأة ، فلمح جافير على ضوءها الضئيل نك المصلية ، فسمّر في مكانه

وجافير كما تعهد ، بما بنى عليه طبعه وبما كسبه من البيئة التي يعيش فيها والمضطرب الذي يتقلب فيه ، كان على جانب عظيم من أكبار السلطة في شتى مظاهرها . فهو يعظم سلطان الدين كما يعظم سلطان القوانين ، وينزل الراهب منزلة المعصوم من الخطأ ، والراهبة منزلة المعصومة من الخطيئة

تلك أرواح مسورة في هذه الدنيا بسور له باب واحد ، لا يفتح الا لتخرج منه كلمة حق

ولما لمح جافير الراهبة ، هم عند الوهلة الاولى بالانصراف، ثم ذكر واجب مهنته فوقف وتجاسر على سؤالها وهو يعلم أنها امرأة صدق ، ومكانها من نفسه مكانها : «أيتها الاخت ، هل أنت وحدك في هذا المخدع ؟»

فرفعت عينيها ، وقالت : «نعم» . فقال جافير : «اعذريني على هذا الالحاح . . ألم ترى رجلا في هذه الليلة ، فاني اتعقب مجرما يدعى جان فالجان قد فر من السجن » . قالت : «لا !»

فانحنى جافير وسلم ، وعاد من حيث أتى وهو بها أوثق ما يكون

كذبت الراهبة ثم كذبت : كذبت مرتين على التعاقب

ايه أيتها العذراء الطاهرة . انك لم تكونى من أبناء دنيانا ،
وقد مر بك سنون وانت تلابسين الطواهر من اخواتك العذاري ،
والاطهار من اخوتك الملائك ، ولسوف تسألين عما جرى على
لسانك من الكذب ، ولكن فى دار النعيم

وبعد هذا الحادث بساعة أو شيعها (١) روى رجل يهرول
بين الشجر ، وقد ركب طريق باريس ولم يكن غير جان فالجان
وقد ارتدى رداء عامل ولم ندر من أين أتى به ، ولعله رداء
العامل الذى مات فى المصنع منذ أيام
وقد آن لنا أن نشيع فانتين بكلمة :
«ان لنا أما واحدة

»هى الارض

» وقد أرجعوا فانتين الى أمها . . .
وقال القس :

«ليس من البر أن أنفق من مال هذا المجرم على دفن تلك
البغى ، ولكن البر أن أرصده للنفقة على الفقراء والمساكين»
ثم تجوز (٢) فى دفن تلك البائسة والقى بها فى مقابر الصدقة ،
فاختلطت عظامها بذلك الرفات : رفات من سبقها ومن يلحقها
من الاموات

وغابت فى غياهب تلك الحفرة التى لم تكن لاحد وهى
لكل أحد

وذهبت روحها الى مقرها ومستودعها . وسبحان من يعلم
وحده أين ذلك المستقر

وهكذا أنيمت فانتين فى ظلمة تلك الحفرة ، وانطوت فى رماد
تلك الامشاج ، فكان لحدّها أشبه شيء بسريرها

(١) قريبا منها

(٢) تساهل

فهرس

صفحة

٧	.....	اهداء الكتاب الى الاستاذ الامام
٨	.....	كلمة فى التعريب . . . بقلم محمد حافظ ابراهيم
١٤	.....	كلمة فى المؤلف . . . بقلم محمد حافظ ابراهيم
١٩	.....	كلمة فى البؤس . . . بقلم فيكتور هيغو
٢١	.....	الجزء الاول من البؤساء
٢٢	.....	الفصل الاول
٥٦	.....	الفصل الثانى
١٢١	.....	كلمة فى سريرة الانسان
١٢٣	.....	الجزء الثانى من البؤساء
١٢٤	.....	الفصل الثالث
١٤٦	.....	الفصل الرابع

وكلاء مجلات دار النهضة

سوريا ولبنان : شركة فرج الله للمطبوعات - مركزها
الرئيسي بطريق الملكى المتفرع من شارع
بيكو في بيروت صندوق بريد ١٠١٢
(الاعداد ترسل بالطائرة)

العراق : السيد محمود حلمي - المكتبة العصرية
ببغداد

اللاذقية : السيد نخلة سكاف

جدة : السيد هاشم بن علي نحاس - ص.ب. ٩٣

البحرين : السيد مؤيد احمد المؤيد - مكتبة المؤيد

Dr. Michel H. Thomé,
Pateo Do Colegio N° 3
3° Andar — Sala 9 : **البرازيل**
SAO PAULO — BRASIL.

هذا الكتاب

اختصت سلسلة كتاب الهلال بطبع ونشر
هذا الكتاب بتصريح خاص من ورثة حافظ
ابراهيم

أما التأليف ، فهو لأديب فرنسي الأشهر
فيكتور هيجو ، الذي أودع فيه من أدب براعته ،
وفن براعته ، وجمال روايته ، وسمو بلاغته ،
وقوة نقده ، ودقة تصويره ما يسحر ويمتص ،
ويأخذ بالنفوس والالباب ، ويدفع القارئ الى
الاسى والاشفاق على هؤلاء البؤساء الذين يعيش
معهم فى هذا الكتاب

وأما الترجمة ، فهي لشاعر النيل محمد حافظ
ابراهيم . وحسبنا به أديبا نابغا ، وشاعرا
عبقريا ، تزهو به مصر فى تاريخها الحديث ، فقد
أودع ترجمته نفسه وروحه ونبوغه ، فكانت
ذخيرة أدبية ، تذكر له الى جانب ديوانه البليغ ،
وقد نسمو فى تقديرها الى أن تقف مع ديوانه
فى كفتى ميزان . . . أحدهما يدل على عبقرية
حافظ الشعرية ، وثانيهما يدل على عبقرية
النثرية ومقدرته فى علم اللغة وصناعة الكلام

كتاب الحلال

أخلاق للبيع

تأليف

فتحي رضوان

مرويش

١٥

العدد

٧٩

كتاب الهلال

KITAB AL-HILAL

سلسلة شهرية تصدر عن « دار الهلال »
شركة مساهمة مصرية

رئيس التحرير : طاهر الطناحي

العدد ٧٩ - ربيع الاول ١٣٧٧ - اكتوبر ١٩٥٧

No. 79 — October 1957

مركز الادارة

دار الهلال ١٦ شارع محمد عز العرب
(المتديان سابقا) القاهرة

المكاتب

كتاب الهلال - بوسطة مصر العمومية - مصر
التليفون : ٢٠٦١٠ (عشرة خطوط)

الاشتراكات

قيمة الاشتراك السنوى (١٢ عددا) - مصر والسودان
١٠٠ قرش صاغ - سوريا ولبنان ١٢٥٠ قرشا سوريا
أو لبنانيا - السعودية والعراق والاردن وليبيا ١٣٠
قرشا صاغ - الأمريكتين ٥٠ دولار - في سائر
أنحاء العالم ١٧٠ قرشا صاغ

كتاب الهلال



حقوق الطبع محفوظة لدار الهلال

أخلاق للبيع

تأليف
فتحي رضوان

حقوق الطبع محفوظة لدار الهلال

مقدمة

لست ممن يؤمنون بمقدمات الاعمال الادبية ، سواء اكانت قصة ، ام مسرحية ، ام ديوان شعر . فالعمل الفني ، حينما يفرغ منه صاحبه ، يصبح كيانا كاملا قائما بذاته ، يفسر نفسه للناس بنفسه ، ويعرض نفسه عليهم بنفسه . وكل محاولة لشرحه ، او تفسير غرضه ، او تحديد مراميه ، او الكشف عن معانيه ، عمل فنى آخر ، مستقل عن ذلك العمل الذى تم استقلالا تاما . فكاتب المسرحية وهو يكتبها ، يحيط به جو خاص ، هو جو المسرحية ، يتفاعل فيه مع شخصياتها ، ويتبادل معهم الاحساس والشعور ، حتى اذا فرغ من تسجيل خواطره ، واطمان الى الصورة التى تم بها هذا التسجيل ، وقبل ان يعرضها على الناس ، فارقه الشعور الخاص الذى تكون وتكامل وهو يؤلف المسرحية ، وينظم حوادثها ، وينسق الحوار بين ابطالها ، وملأه شعور آخر ، هو الشعور الذى يستولى على الانسان وهو يكتب المقال . والجو الذى تولد فيه فكرة المقال ، ويحرر فيه ، غير الجو الذى تولد فيه فكرة المسرحية ، او القصة الطويلة او القصيرة ، او القصيدة ، او الحوار التمثيلى ، الذى لا يكون مسرحية كاملة

ومؤلفو « الدراما » الذين اعتادوا ان يكتبوا لمسرحياتهم مقدمات طويلة ، وقد يستنفد طولها من الحجم ، أكثر مما تستنفده المسرحية ، لا يشرحون بمقدماتهم هذه المسرحيات ، ولا يعينون القارئ على فهمها ، وانما ينتهزون فرصة ظهور

المسرحية ، وتقديمها الى القراء ، ليقوموا بعمل فنى آخر ، هو هذه المقدمة الطويلة ، التى يبسطون فيها آراءهم الفلسفية ، ويعرضون جانباً آخر من مواهبهم الادبية . وقد يالف الناس أن يقرأوا مقدمات هؤلاء المسرحيين الممتازين ، وأن يستمتعوا بها ، قبل استمتاعهم بالمسرحية المقدم لها ، أو أكثر من استمتاعهم بها ، ولكنهم لا يفعلون ذلك على أن المقدمة تكمل المسرحية ، أو أن المسرحية تكمل المقدمة ، بل هم يشعرون فى الاغلب الاعم من الاحوال ، انهم يظفرون من ذلك الكاتب بعملين أدبيين فى وقت واحد ، لكل منهما طابعه ومذاقه ، ومتعه ولذائذه ..

واكاد اقطع بأن مؤلف المسرحية قد يكون غامضاً فى بعض اجزاء مسرحيته ، أو فيها جميعاً ، فإذا حاول أن يبدد هذا الغموض فى مقدمه ، بدا واضحاً ، ومع ذلك فانه بهذا الوضوح ، لا يعين القارئ المتعمن المتفحص كثيراً ، لانه ينسيه ان افكار المقدمة ، وان قربت من افكار المسرحية ، الا أنها لا تكررهما ، ولا توضحهما ، بل تنفصل عنها ، وتأخذ صورة جديدة ، وهى بين يدي الكاتب الذى ترك أسلوب الحوار المسرحى ، الى أسلوب الكاتب المسترسل

فالأعمال الادبية اذن ، ليست كالقوانين التى يضعها المشرع ، ثم يضع الى جوارها مذكرة شارحة ، أو مذكرة « ايضاحية » ، فالعمل القانونى عمل عقلى بحث ، لا شأن للعاطفة والانفعال فيه ، بينما العمل الادبى عمل انفعالى أولاً وقبل كل شئ ، وجوانبه العقلية هى انفعالات ذهنية ، ومن ثم فلا سبيل الى توضيحها الا بنفسها ، لا بوسيلة أخرى تغايرها طبيعة ، واسلوباً وغاية

ولهذا فأنا مقر بعجزى عن أن أفسر شيئاً من مسرحيتى « اخلاق للبيع » و « عشر شخصيات يحاكمون مؤلفاً » . وليس معنى هذا أننى لا أعرف الى أى شئ هدفت من كتابة هاتين

المسرحيتين ، وكل ما عنيته من كل حرف كتبته فيهما ، وانما اريد ان اقرر ثانية ، اننى لو اردت تفسيرهما ، فلا بد ان اكتب مسرحيتين اخريين ، تقومان بهذا التفسير ، والا فساكتب مقالا لا ينقل الى القارىء الا افكارى ، منفصلة عن الانفعال الذى يستطيع ان يؤديه الحوار المسرحى ، بكل قوته ، وبكل ضعفه . فلكل أسلوب أدبى مزاياه ، وعيوبه . فللشعر مثلا موسيقاه ، واوزانه ، وجمال وقعه ، ولكن كل من يكابد الشعر ، ويعالجه ، يعرف قيوده التى مهما ثرنا عليها ، فهى قائمة ولازمة ، حتى يبقى للشعر جماله وحلاوته ، ومزاياه وخصائصه

كذلك للمسرحية مزاياها ، وقيودها ، التى تصب الافكار فى قوالب « الحركة المسرحية » ، سواء اكانت هذه الحركة عنيفة حارة ، ام كانت بطيئة فاترة

على ان المؤلف المسرحى ، يسىء الى عمله ، ويسىء الى قراء هذا العمل ، ان هو حد خيالهم بمقدمة يكتبها ، ولا بد لكى يعوض الناس عن هذه الخسارة ، ان تكون مقدماته طرازا عاليا فى الادب ، ونموذجا رفيعا فى الكتابة ، اما ان لم يبلغ هذا المبلغ ، فالخير كل الخير ، ان يدع عمله فى رعاية من خيال قرائه الممدود ، يكملون له ما نقص ، ويجملون ما قبح ، ويوضحون ما غمض

غير انه مهما بلغ بى الزهد فى كتابة مقدمة لهاتين المسرحيتين ، فانه لن يبلغ الى الحد الذى يصرفنى عن ان اقول كلمة عن الهدف الاكبر منهما ومن شقيقتيهما « دموع ابليس »

ان هذه المسرحيات الثلاث ، هى اعلان متكرر عن ايمانى بالانسان . . فقد يبدو جباناً ، متردداً ، او مندفعاً متهوساً ، او بخيلاً لا يكاد يطيق مفارقة المليم ، او مسرفاً لا يبقى على شيء تطوله يداه . قد يظهر غيباً لا يفهم ، او مختلاً لا اتزان عنده ، فيحكم الناس عليه فى هذه الحالة ، حكم اليائس منه . فاذا ما صبروا ، وتابعوه ، وراوه فى ظل الحوادث التى يأتى بها

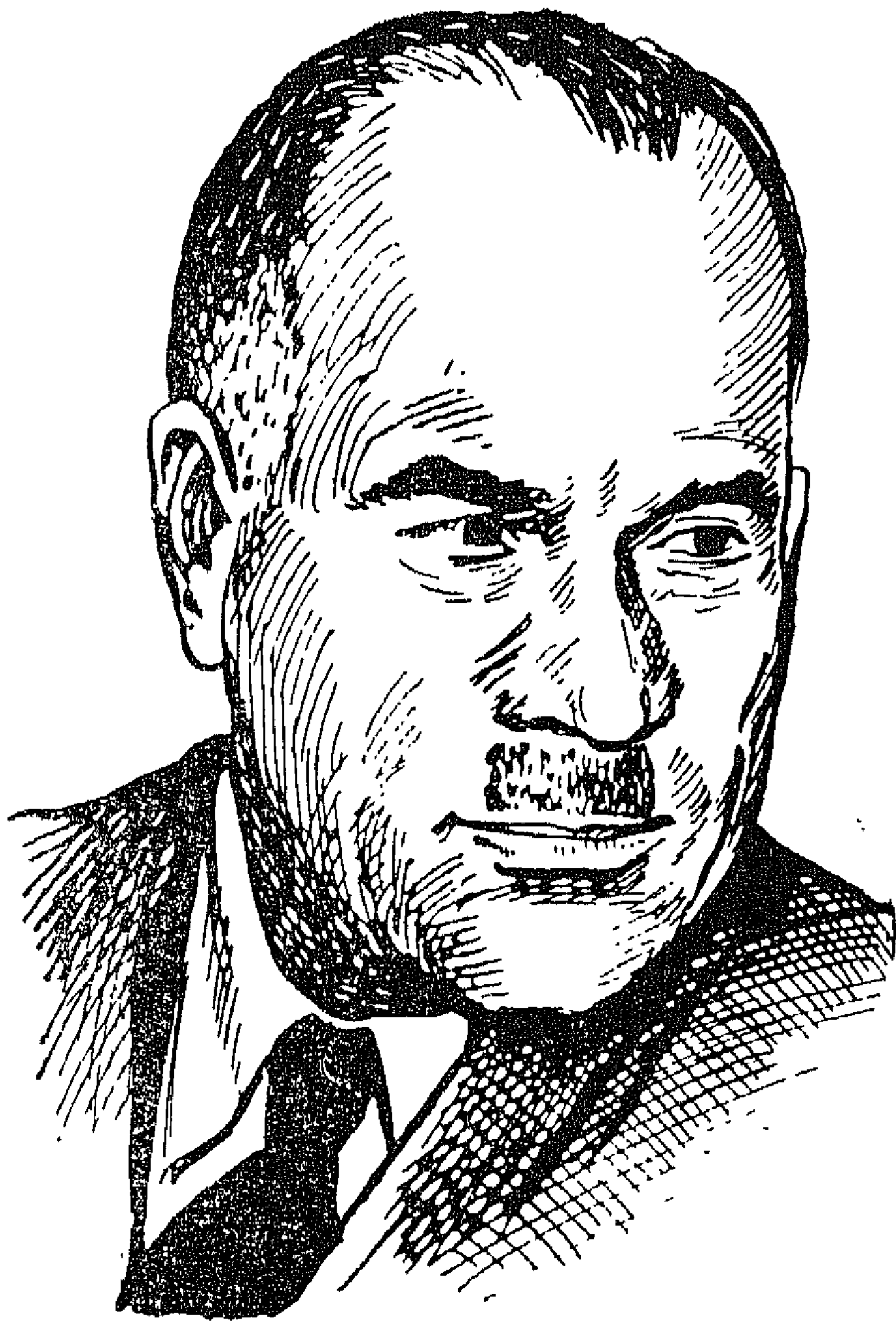
الزمن ، والتطورات التى تحوذ بها الايام ، وجدوا انسانا جديدا ،
يكاد يكون مقطوع الصلة بالانسان الذى عرفوه . .

على أن مفتاح شخصية الانسان ، والمصباح الذى يكشف
عن قواه المدخرة ، وكنوزه المخبوءة ، هو ايمانه بنفسه ، وثقته
فيها ، واحتفاله بالبحث عما ينطوى عليه عقله وقلبه ، من
نفائس مطمورة ، ومواهب مدخرة أو محجوبة . وقد تنقذ
شرارة هذا الايمان ، ويضيء مصباحه ، لمجرد الوعظ والكلام ،
فلا بد من قوة ، أما أن تنبعث من داخل الانسان ، وهذا هو
الاغلب ، وأما أن تقع خارجه ، فتلفت نظره ، وتضع يده على
حقيقته ، وقوته المضيئة

فهذه المسرحيات اذن ، دعوة الى الايمان بالانسانية ،
واطمئنان الى مستقبلها ، والارتفاع عما نشكو منه ، الى ما تؤمل
فيه ، وتجاوز ما نراه الى ما لا نراه . . فمستقبل الانسان
حافل بأشياء رائعة ، وأمجاد رفيعة

وبعد ، فلم يبق الا أن أقول أن بعض القراء سيرون فى مسرحية
« أخلاق للبيع » ملامح لبعض حوادث يعرفونها ، وإلى هؤلاء
أحب أن أقول اننى لم أحاول تصوير أشخاص بعينهم ، ولا
حوادث بذاتها ، وإنما هى مجرد تأثيرات ، خلطت خلطا ، بأعد
بها عن أصلها مباعدة كاملة

فتحى رضوان



الاستاذ فتحى رضوان

الفصل الأول

المشهد الاول

في حجرة انتظار بعيادة دكتور

شابة في مقتبل العمر ، طويلة نوعا ، أنيقة ، ترتدى ثوبا يكشف عن صدرها ، وذراعيها ، وفي يدها سيجارة ، تنفخ عنها رمادها في حركة عصبية ، وتأخذ منها أنفاسا متلاحقة . تضع رجلا على الأخرى في بداية المشهد . تهز الرجل اليسرى الموضوعة على اليمنى هذا يدل على الاضطراب والانفعال . يجلس إلى جوارها رجل في منتصف العمر ، دب الشيب إلى فؤديه ديبا خفيفا ، يلبس منظارا تبدو من خلف زجاجتيه عينان هادئتان صافيتان ، وعلى شفتيه ما يشبه الابتسامة الساخرة التي لا يتبينها المنظر إلا إذا كان متأملا غير متعجل . تبدو على ثيابه الأناقة البسيطة والنظافة بصفة خاصة ، والترتيب : ويظهر الفارق الشديد بينه وبين الشابة التي تجلس إلى جواره ، من فرط هدوئه ، ومن انعدام مظاهر الانفعال في صوته وتقاطع وجهه ...

تبدأ السيدة الحديث بطريقة تقصد منها لفت نظره ..

السيدة : اسمع .. اسمع .. قلت لك أنا مضطربة .. أنا مضطربة جدا

السيد : لا داعي للاضطراب يا عزيزتى ...

السيدة : بعصبية شديدة - أرجوك ، غير لهجة حديثك ..

السيد : مرتبكا ومأخوذا - كيف .. ؟

السيدة : لا أعرف كيف ، وإنما غيرها ، لأنى لم أعد أطيق

السيد : أنا آسف .. يا عزيزتى

السيدة : آسف .. آسف .. هذا ما اتجرعه منذ خمسة

عشر عاما . لقد شبعت ياسيدى شبعت جدا من تأسفائك ..

السيد : الحق أنها مدة طويلة . .

السيدة : تعدل وضع جلستها ، وتخرج من حقيبة يدها علبة سجائر ها ، وتخرج سيجارة بعصبية وهى تقول : مدة طويلة .
يا سبحان الله . . لم يعد باقيا الا هذا . !

السيد : أكثر ارتباكاً - يا حبيبتي . . خمسة عشر عاما تتجرعين فيها تأسفاتي ، لاشك أنها مدة طويلة

السيدة : حسنا . . هذه طريقتك المفضلة ، تقول الحقيقة ،
فاذا ضبطت متلبسا بها لم تلبث حتى تحرف فيما تقول . . .
فى الاصل تعنى أن خمسة عشر عاما قضيتها معى فى حياة
واحدة ، وتحت سقف واحد ، مدة طويلة جدا . .

السيد : والله ما قضدت شيئا من هذا . . المهم ، كيف انت؟
ارجو أن تهدئى من نفسك . .

السيدة : وكأنما يئست منه أو من شيء مجهول - لا فائده
على أية حال . . اهدؤ نفسى أولا اهدئها

السيد : كأنما يحاول أن يقنعها - كيف تقولين ذلك، وموعدا
مع الدكتور لم يبق عليه الا دقائق ؟

السيدة : ضاحكة فى سخرية - الدكتور وموعدا معه . . .
كلام فارغ

السيد : مندهشا - كلام فارغ . ؟ كيف ؟ اذن ما فائدة
مجيئنا الى هنا ؟

السيدة : أفضل من الذهاب الى السينما او الاوبرا

السيد : وقد زادت دهشته - اوبرا . . سينما . . ؟ !
ما هذا الذى تقولين يا حبيبتي ياثريا

ثريا : ما هذا التحول العظيم . . أتذكر أنك كنت تقول
منذ لحظة ، يا حبيبتي ؟

فهمى : وكأنما صدم التحول موضوع الحديث – وما الغريب
فى هذا ؟

ثريا : الغريب فى هذا أنك لا تعرف عادة كيف تنطق هذين
اللفظين

فهمى : مصابيا بخيبة أمل – اتظنين ان هذا مكان الحديث
فى هذا الموضوع . . . يا ثريا

ثريا : العودة السريعة الى الرسميات . . نعم يا دكتور
فهمى ، ليس المكان لائقا لان اتحدث معك حديثا عاطفيا . . .
لقد اخطأت . . نحن قد جئنا الى عيادة الدكتور من أجل عملية
جراحية . ولكن ماهو هدف هذه العملية الجراحية ؟ لماذا أسلم
نفسى لمشرط الجراح ؟ لماذا أتحمل آلام المخدر التى لا احتملها
ابدا ، والتى أعرف ، وتعرف أنت ، كم كابدت منها حينما
اضطرت الى تناول ذلك المخدر لاجراء عملية وضع متعسر . .
فهمى : وكأنما يتذكر – حقيقة نحن جئنا لعملية جراحية . .
عملية عاطفية

ثريا : وما كان أغنانى عن ذلك ، لو لم تكن انسانا غير
عادى ، أو لو لم أكن أنا امرأة شاذة . . ! الحق انا خجله من
نفسى

فهمى : انا السبب . . . واسمحي لى ان أقول متأسف هذه
المرّة باذنك

ثريا : منفجرة ، وقد ألقت بعقب سيجارتها على الارض
بعنف – قلها هذه المرة ، أو قلها للأبد ، ماذا يهم . . انا سيدة
تعسة محكوم عليها بأن تجرى عملية جراحية لكى تستطيع ان
تعيش مع زوجها . . من يصدق ذلك ؟ !

فهمى : (مرتبكا ، يقترب منها وهو يحاول أن يهدئها) –
الناس . . . يا حبيبتى . . يا ثريا . . الناس تسمع . . .

ثريا : لا تقتلنى بالحديث عن الناس . . الناس يسمعون .

الناس ينظرون .. الناس يعتقدون .. من هم هؤلاء الناس ؟
وماذا يساوون ؟ ان الناس يأسس يد فهمي حينما أحزن لا
يستطيعون أن يعطوني سعادة .. حينما امريض لا يعطونني
صحة .. حينما اشعر بالوحشة والوحدة والكآبه ، يتركونني
ويفرون مني . فباى حق يتدخلون فى شئونى ، ويحدون من
حريتى ، ويملون على ارادتهم ؟ ..

فهمي : يا عزيزتى ...

ثرىا : (محدقة ، وكأنما اكتشفت شيئا) يا عزيزتى ..

يا حبيبتى .. عرفت السر ..

فهمي : (متلفتا) السر ؟ أى سر .. ؟

ثرىا : سر شقائى .. سر افلاس حياتنا الزوجية

فهمي : حياتنا الزوجية غير مفلسة

ثرىا : اذن ، لماذا جئنا الى هنا ؟

فهمي : كأنما يتذكر شيئا ضاع منه - صحيح .. لماذا
جئنا الى هنا ؟

ثرىا : اقول لك السر أولا ..

فهمي : مقبلا عليها ، مقتربا منها - ماهو هذا السر ؟

ثرىا : وهذا دليل جديد على اننى اكتشفت حقا السر ..

فهمي : ثرىا .. ماذا جرى ؟ (يمسك بيدها) . هل انت

مضطربة . ؟ أعنى مضطربة اكثر قليلا من المؤلف

ثرىا : ضاحكة ضحكة عالية جدا - تريد أن تقول اننى

جننت .. لا ، اطمئن يا سيد فهمي .. اطمئن ، ان زوجتك

عاقله ، عاقلة تماما .. لن تتعرض لفضيحة . لن يتحدث عنك

الناس . ولن تنشر الجرائد صورتك .. انت الذى تخشى

الناس .. وتحسب حساب كلامهم .. وتخاف من نظرات

عيونهم ، وهمسات شفاههم ، واشارات ايديهم .. انت الذى

تعبد الها جبارا قاسيا لا يرحم .. هو المجتمع .. المجتمع

الذى احتقره وكرهه ، لانه قادر على ان يشقى ، عاجز عن ان يسعد . . ماهر فى ان يضاعف من قدرة الاقوياء ، فاشل جدا فى ان يمد يده لضعيف او لفقر

فهمى : طوال هذه المدة متلفتا حول نفسه - وبعد . . وبعد . . يا ثريا . ما الذى حدث ؟

ثرىا : الذى حدث اننى اكتشفت اكتشافا هاما اخرجنى عن طورى واسعدنى ، فأصبحت خطيبة وفيلسوفة فى وقت واحد

فهمى : يمد يده نحوها - ويقول : تعالى . . تعالى نخرج

ثرىا : واقفة وقد وضعت يديها فى خصرتها وهى تقول :

- لماذا ؟ وماذا يقول عنا الممرض ونحن ننصرف قبل ان نرى الدكتور . . ماذا يقول السائق ، سائق السيارة ، اذا رآنا نعود ولم يمض على صعودنا الى العيادة بضع دقائق ، واذا علم اننا دفعنا « فوزيته » لم نستفد بها ؟ اليس لهؤلاء جميعا ، ولآرائهم وأحكامهم علينا ، أهمية فى حياتنا . . من اين لك الشجاعة لتواجه هؤلاء جميعا ، ولا تكثرث بارائهم . .

فهمى : وهو يهز رأسه - انا أعرف سر كل هذا الانفعال . !

ثرىا : مرحى . ! مرحى . ! لقد عرفت سرا ، وعرفت انا سرا . . قل لى سرك ، وأقول لك سرى . . فسرا بسر !

فهمى : فى حنو ظاهر ، وهو يمسك بيدها ويربت عليها - يا عزيزتى الصغيرة . !

ثرىا : ايها الرجل ! اقتصد . . انك دللتنى فى اقل من عشر دقائق ثلاث مرات . وهذا امر لا يتصور . . لقد أصبت بشيء فى عقلك . . خبل ، اضطراب ، أى شيء ، الا ان تكون أنت بعقلك . . هذا هو الذى كشفته الآن . . (تقف وتضع يدها على كتفه كأنما تتحدى) ان عواطفك كهواطف اى رجل عادى ، ليس بك نقص . . لسانك يعرف الفاظ التلطف ، او

قل الغزل ، ولكنك في حاجة الى شيء يخيفك . . الى انفعال
عظيم . فلما حدث الانفعال في هذه العيادة . . ان الخسوف
من الناس أصبح بالنسبة لك شيئا مألوفا . . فأنت في حاجة
الى خوف من نوع جديد . . الخوف من العملية مثلا . . عملية
مجهولة غريبة لم يقدم عليها أحد . عملية مزدوجة . .

فهمي : مقاطعا - وانا كشفت انك تخافين هذا الخوف
ولنفس السبب . . انت ايضا خائفة من هذه العملية . . خائفة
وخجلة . . ولذلك فلسانك لم يكف عن الكلام

ثريا : اذن لنعترف لانفسنا باننا خائفان . . فلننصرف



المشهد الثانى

يفتح الباب ، ويدخل الممرض فى مريئة ، بيضاء ، وطاقية بيضاء ، رجل متوسط العمر ، يبدو عليه أنه مجرب ، وأنه « شاطر » يعرف كيف يستفيد من العملاء ، وكيف يسرى عنهم

فهمى : يسرع فى اتخذاذ وضع عادى ، ويدعو زوجته - بإشارات من يديه ، ووجهه - إلى الجلوس ، والتظاهر بأنهما فى حالة عادية

الممرض : صباح الخير - ينظر إلى ساعته - الدكتور سيأتى حالا .. أنه تأخر عن مواعده قليلا ، أنه سيكون هنا الساعة ١٢ بالضبط !

فهمى : أن موعدنا معه الساعة الحادية عشرة والنصف .. الممرض : الدكتور لا يتأخر أبدا إلا لسبب مهم وخطير .. أنه كالساعة ، « مضبوط » !

فهمى : وما سبب تأخره اليوم ؟

الممرض : أنا لا أعرف ، ولكنه لابد أن يحضر حالا ...

فهمى : أعانه الله ، على كل حال الأعمال كثيرة

الممرض : فى الماضى كانت أكثر ، ولكنها الآن أصعب

فهمى : باهتمام شديد ، بينما يبدو على زوجته عدم الاكتراث والانصراف عن متابعة الحديث - نظرها تتجه إلى نافذة وبعد قليل تتجه نحوها وتطل منها - قل لى بصفة أخويه ، هل العمليات تنجح دائما ؟

المرض : تنجح فقط ؟ انها تحقق معجزات . . اشياء من وراء العقول

فهمى : يزداد اقبالا عليه - أرجوك الا تؤاخذنى . . اعطنى امثلة

المرض : امثلة ؟ . . لماذا . ؟ سترى بنفسك الآن حينما يأتى الزبائن

فهمى : مندهشا غاية الاندهاش - النجاح يبدو عليهم ؟ !
المرض : يضع يده فى جيبه ، ويحدث صوتا بسلسلة مفاتيح فيه - ستراهم وستحكم بنفسك . .

فهمى : كيف يظهر عليهم ؟ الذى سمعته أن العمليات التى يجريها الدكتور تحدث تغيرات باطنية ، تغيرات فى الاخلاق والامزجة والطباع . مسائل داخلية . وقد فهمنا نحن منه ذلك . فكيف تظهر على مرضاه نتائج العمليات ؟ . .

المرض : كل الذى تقوله مضبوط ، ومع ذلك تستطيع أن تحكم بنفسك . . (يتوقف) ولا تنسى أن هذه المسألة مسألة اسرار أيضا ، ولا يجوز أن اتكلم . . .

فهمى : لك كل الحق . اسرار العيادات يجب أن تصان . والا فقل على المجتمع السلام . .

ثرىا : تدير وجهها من ناحية النافذة ، وتوجه القسول الى زوجها من مكانها - المجتمع العزيز . . يصاب بكارثة !

فهمى : يا عزيزتى . ! - ينظر الى المرض مرتبكا ويقول له : الا تدخن سيجارة ؟ يخرج من جيبه علبة سجائره ، ويقدم له سيجارة

المرض : ينظر الى العلبة ولا يمد يده - ويقول : متشكر . !
(يدق جرس ، فيسرع ناحية باب الغرفة)

ثرىا : تقترب من السيد - وتقول له بصوت خافت نوعا :

– انك رجل تحسب حساب كل شيء حتى السجارة .. فلم تقدمها للرجل الا حين احتجت اليه ..

فهمى : يا ثريا .. انت دائما تسيئين الظن بى . تصرفاتى على طول الخط متهمة عندك

(يدخل شخصان أحدهما رجل فى نحو الخمسين من عمره ومعه شاب فى نحو الثامنة عشرة ، يأخذان مكانا فى الحجرة)

فهمى : يبدأ فى التحديق فيهما ، ثم يقترب من زوجته ويقول لها فيما يشبه الهمس – أيهما المريض ؟ . تأملى فيهما جيدا ..

ثريا : انا غير مستعدة ان أتأمل فى احد ولا فى شيء . لقد قررت ان اسلم نفسى لمشرط هذا الجراح ولو كان فى ذلك موتى .. ماذا يهم الموت ، اذا كانت الحياة أفظع منه ..

فهمى : يتأمل فى الشخصين اللذين دخلا وهو لا يسمع ما تقول – أظن ان اكبرهما هو المريض

ثريا : يا سيدى لا تضيع وقتك ، الجميع مرضى . من يظن نفسه سليما فى هذا المجتمع العزيز الذى نحبه ونخشاه ونتملقه ، لابد ان يكون مريضا . مريضا الى أبعد حد .. لابد ان يكون مجنوننا من الدرجة الاولى

(يدخل الحجرة « مراد » وهو شاب طويل ، رفيع ، يبدو على وجهه آثار احتقان ، وتدل طريقة اندفاعه فى دخول الحجرة ، انه عصبى لا يستطيع أن يضبط أعصابه

مراد : يضحك مقهقها بطريقة تلفت نظر الاربعة الموجودين فى الحجرة ، لاسيما الدكتور فهمى – ماهذه الكتابة التى تعلو وجوهكم ؟ . ما هذا الصمت الذى يقيد سنتكم ؟ أين الضحك اين المرح ؟ الضحك والمرح .. هما الحياة ، والتفاؤل سر الوجود والامل هو جوهر هذه الدنيا .. ضحك .. وتفاؤل ...

(يقترب من الدكتور فهمى الذى يبدو عليه ما يقرب من
الفرع)

وانت ماهذا الرعب الذى يعلو وجهك كأنك ستساق الى
المشقة أو الكرسي الكهربائى . . هل فقدت زوجتك وعائلتك ،
أم خسرت أموالك فى البورصة ؟

(يقهقه بشدة ، ويجلس وهو يضع رجلا على رجل فى
اهتزازات واضحة)

غير غددك أيها السيد . فأنت لست الاغدة . . الناس جميعا غدد ، هذه
هى خلاصة العلوم والتجارب الطبية . . هذا آخر ما وصل اليه
العقل البشرى . . (يقهقه ويعلو صوته ، ثم يضرب ركبتيه
بيديه ويقول موجه الكلام الى الشخصين اللذين جاءا بعد فهمى
وثرىا)

وانتما لماذا تتداخلان بعضكما فى بعض ، وكأنكما ارتكبتما
جريمة قتل مرح . . . ضحك . . تفاؤل . . أمل . هذا
هو الجوهر والسر والهدف (يقهقه بشدة)

(يدخل الممرض ، فينهض مراد ويصافحه بشدة ، ويهز
يده هذا عنيفا متواليا متصلا ، ثم يعانقه ويقبله من وجنتيه)
مراد - أهلا . . أهلا . . بصديقى وحبيبى !
(يعاود معانقته ، ثم مصافحته بنفس الطريقة)

(الممرض يترك له يده بطريقة آلية ، الجميع ينظرون اليهما
فى دهشة)

مراد : أهلا . . أهلا . . بالصديق العزيز !

الممرض : ماذا حدث ؟

مراد : الذى حدث أننى مشتاق اليك . هل فى هذا شيء
غريب ؟

(يوجه الكلام الى الحاضرين وكأنه يخطب) اسمعوا أيها

السادة ، هذا الاخ يمثل عندى الانتصار .. يذكرنى بالصحة .
بالامل .. بالتفاؤل .. (يقهقه قهقهة عالية جدا) هذا بالضبط
ما تذكرنى به يا سيد بهيج .. !

المرض : محتجا - بهيج ! .. بهيج .. ماذا تعنى ؟

مراد : أعنى أنك ياسيد بهيج ، تبهجنى حينما أراك . ولو
أننى الآن مبتهج على طول الخط . مبتهج بلا انقطاع ولا كسل .

المرض : ولكن اسمى عباس !

مراد : هذا خطأ .. الآباء يخطئون حينما يطلقون الاسماء
التي تحلو لهم على أولادهم . يجب أن يكون لكل منا مطلق
الحرية فى اختيار اسمه حينما يكبر .. أو قل كل بضع سنين .
فالإنسان ينمو ، وينضج

المرض : وهل فى اسمى ما يضايقك ؟

مراد : عباس .. عباس .. لماذا العبوس ، ولماذا الحزم
والعزم ؟ انها البهجة هى التى نريدها .. (يخاطب الحاضرين)
اليس كذلك أيها السادة ؟ (يقهقه قهقهة عالية)

المرض : وبهيج هل هو الاسم المناسب لى ؟

مراد : قل أنت ولا تجاملنى .. قل الحقيقة ولا تخف شيئا ..
بهيج اسم ضاحك يدخل الى القلب السرور والسعادة .. فانت
بالنسبة لى تمثل البهجة والسعادة .. (يتجه نحو ثريا التى
يبدو عليها الاهتمام) سيدتى التى تفهمنى من كل هؤلاء السادة ،
أنت وحدك التى تبدو عليها المشاركة ، والتتبع . لك عيون
لماعة ، تخطف ببريقها الابصار

ثريا : (تبتسم ، وتقول بلهجة الاحتجاج) يا سيدى !

مراد : متجها نحو زوجها - معذرة يا سيدى ! لقد تكلمت
بهذه الجراءة ، دون أن أحسب لوجودك حسابا . (يقهقه قهقهة
عالية) والله ما قصدت الاساءة الى أحد ، وانما أردت فقط

ان اتجاوز الحدود المعروفة ، وانا اعبر بصراحة عما في نفسي . .
هذا هو واجبنا . . تجاوز الحدود . . ان لم تفعل انتهت هذه
الحضارة وأصبنا جميعا بالجنون . . . (يقف فجأة ، ويحديق
في وجه الدكتور فهمي) ياسيدى أنت تعانى من عقدتين نفسييتين
على الاقل . . (يقهقه)

الدكتور فهمي (مرتبكا ، وقد احمر وجهه ، ووضع يده
في جيب بنطلونه بحركة عصبية . . وأخرجها فارغة

مراد : هذه وقاحة ، انا أعرف . . ولكن واجبى الآن بعد ان
شفيت ان اكون وقحا ، هذه الوقاحة هي ما يحتاج اليه المجتمع ،
لانى بها اكشف للناس ما في نفوسهم ، فيتم الشفاء ، وعلى الاقل
يبدأ العلاج . . (يقهقه)

الدكتور فهمي : انا لا افهمك ياسيدى . . عقده . . عقدتان
عقدتان نفسييتان . . ماذا تعنى ؟

مراد : (مقهقها) انت لا تعرف ماهى العقدة النفسية . .
اذن انت لا تعيش في القرن العشرين . العقدة النفسية هي
الحضارة الحديثة . هي الحلقة المفقودة في حياة الانسان بعد آلاف
السنين من الحضارة . .

— (موجهها الحديث الى ثريا) وانت يا سيدتى لا تعرفين
ايضا ماهى العقد النفسية . . هل تظنين انك تعيشين بدونها
كالسيد المحترم زوجك ؟ (مقهقها) تكلمى بحرية ، لا تخافى
منى ، ولا تخافى من زوجك . . الخوف هو الد أعدائنا . . هو
اخطر من الموت ، ومن المرض ، ومن الفقر . . انه أب الموت وأب
الآلام الاخرى (يقهقه قهقهة عالية ، ويرتمى على المقعد كأنما
انهكت قواه)

(ينظر الى الرجل والشاب اللذين يجلسان في ركن من الحجرة)
— ايها السيدان لا تظناني فيلسوفا . . ولا تحسبانى مجنوناً .

انا مجرد رجل طبيعى . . كل العيب انى طبيعى فى مجتمع قائم
على التصنع والنفاق والكذب . !

(يقف ، ويتجه نحوهما ، ويحديق فيهما معا ، ويوجه القول
الى الرجل) : انت والد هذا الشاب ؟
فؤاد : من اين عرفت . . ؟

مراد : (يضحك وهو يدفع فؤاد بيده فى كتفه) من الكآبة
العجيبة التى تظلللكما . . انتما كئيبان . . انت ضحية عقد . .

فؤاد : (بغلظه) لا اسمح لك ان تكلمنى هكذا . . من انت
ياسيدى حتى تتهمنى بانى مريض . .

مراد : انا ياسيدى رجل بلا عقد . . وبلا كآبه ، وبلا احزان،
وبلا مخاوف . . وبهذا الحق وحده ، وهو حق لو تعلمسون
عظيم ، يمكننى ان اواجهكم ايها البؤساء بحقائق نفوسكم ، وان
ادلكم على طريق الشفاء والسعادة والقوة . . . (تضحك ثريا
ضحكة رنانة)

— (يلتفت اليها ، ويسرع نحوها ، ثم ينحنى) اسمح لى
يا سيدتى ان احبب هذه الضحكة الرنانة ، التى تدل على الصحة
والسرور . . ان هذا ما نريده

ثريا : من منا لا يريد ان يضحك ؟

مراد : الناس جميعا يخافون السعادة . . الا ترينهم حينما
يضحكون يخافون من ذلك ، ويقولون اللهم اجعله خيرا

ثريا : (تضحك ، وهى تغالب نفسها) وتقول : اللهم اجعله
خيرا

مراد : ولماذا يجعله شرا ؟ . . اتظنين ان بين الخالق وبيننا
ثارا ؟ اتظنين انه خلقنا لنبكى . . لنمرض . . لنموت ؟ نحن
الذين فعلنا ذلك فى انفسنا

(ينظر فجأة الى عباس الممرض ، ويقول له)

— يا سيد عباس سابقا ، يا سيد بهيج حاليا . . أين السيد الدكتور . . أريد أن أراه . .

فؤاد : لماذا يا سيدى تريد أن ترى الدكتور وانت رجسلى سليم ، توزع السعادة على الناس ؟ !
مراد : هذا سؤال يليق برجل يتصور أنه يعيش بلا عقد نفسية

فؤاد : محتدا : احفظ أدبك . . أنا لا أقبل الإهانة من احد
مراد : مقهقها — وهل أهنتك ؟ . هل لو قلت لك أنك حى ترزق . أو ان لك عيين ورجلين ويدين وقدمين . . هل لو قلت ان لك رأسا وأنفا وفما . . هل لو ذكرت لك كل هذه الحقائق ، أكون قد أهنتك ؟ . . انت يا سيدى مصاب ببعض العقد النفسية ! هذه تساوى تماما ان لك عيين وقدمين وساقين

فؤاد : انت تهذى . . انا لا اعرف شيئا عن العقد
مراد : اذن انت ميت . . الحياة هى العقد النفسية . . الحضارة والتقدم هما ثروة من العقد النفسية
ثريا : ولكن السؤال الذى وجه اليك يحتاج الى جواب ، لماذا جئت الى الدكتور ؟

مراد : من أجل هذه البهجة التى يشعها صوتك . . من أجل هذه العيون البراقة الجميلة . . أنا جيتته فقط على هذا السؤال .
لقد جئت يا سيدتى لاشكر الدكتور . . لقد أصبح صديقا . . كما أصبح السيد عباس . . متأسف . . السيد بهيج صديقى .
لقد أحببت الدكتور وممرض الدكتور . . وعيادة الدكتور . . حتى هذا المتاع . . هذه الكراسى . . هذه السجادة . . هذه الصورة المعلقة على الجدار والتى لاتعنى شيئا أنا فدين لهم جميعا بالشفاء

(شكيب (الشاب) يقف فجأة ، ويصرخ فى عصبية)

اطردوا هذا الرجل . . ان اعصابى ستمزق . . ضحكك
وصراخ وهياج وحركة . .

مراد : (يقهقه قهقهة عالية) العقد تحركت !

شكيب : اسكت والا حطمت عنقك

مراد : (مرتبكا قليلا) حبذا لو فعلت

شكيب : (يتجه نحوه) أنت لا تريد أن تقصر الشر . .
سألقى بك من هذه النافذة . .

مراد : (يجلس فجأة على المقعد) أنا معذور . . أنا رجل بلا
هموم . . بلا أحزان . . أنا فى حاجة الى علاج . أنا مريض . .
أنا أكثر مرضا منكم جميعا وأسوأ منكم حالا . .

شكيب : (يتجه نحوه ، ويضع يده على كتفه مواسيا)
لا تؤاخذنى ! هل أسأت إليك ؟

مراد : أنت ياسيدى رجل سعيد . . أنت تتمتع بالكآبة . .
أنت تعرف الحزن . . أما أنا فرجل مسرور . . رجل متفائل . .
رجل مقبل على الحياة (يضحك ولكن بطريقة يبدو فيها خيبة
أمل)

ثرىا : أنت تشكو من السعادة ؟

مراد : (متجها نحوها) تمام . . لقد سئمت السعادة ! لقد
أصبحت أشبه شيء بطيأه بلا مثقلات تربطها بالارض . . فهى
تطير وتطير . . ولا تهبط

ثرىا : طر يا سيدى . . طر . . مادمت تبعد عن هذه الارض !
مراد : حذار أن تقعى فى نفس الخطأ الذى وقعت أنا فيه . .
الانسان بلا هموم . . وبلا أحزان ، بالونه افلتت من يد طفل ،
وذهبت فى الهواء ، تعلو على غير هدى تتقاذفها الرياح بلا هدف .
أنا لم أعد اهتم بأحد

ثرىا : هل أنت ياسيدى حزين من فرط السعادة ؟

مراد : ماذا تقولين ؟ . . حزين ! ياليتنى . . أنا سعيد . .
سعيد . . سعيد (يقهقه)

المشهد الثالث

يدق الجرس

مراد : (موجهها الحديث الى الحاضرين) الدكتور حضر . . .
(ينطلق نحو الباب وعندما يصل اليه يلتفت الى الحاضرين
ويقول) أنا سأسبقكم اليه . . أنا رجل سعيد ، والسعداء
يتقدمون التعساء

(فترة صمت طويلة . . . ينظر خلالها الجالسون بعضهم
الى بعض)

ثريا : (توجه الحديث الى زوجها بصوت يمكن ان يسمعه
الشخصان الآخران) رجل ظريف ! (تخرج سيجارة من علبة
سجائرها التي تخرجها من حقيبتها ، ويبدو عليها ان حديث
مراد ابهجها)

فؤاد : من مكانه - ظريف ! اى ظرف فيه ؟ لقد كسر رءوسنا
الدكتور فهمى : انه مجنون !
شكيب : انه تعيس !

ثريا : تعيس ؟ ! . . انه يقول انه أسعد السعداء . . ان
شكواه هي انه سعيد أكثر مما يجب ، وأكثر مما يحتمل
(تضحك ضحكة رنانة)

فهمى : ينظر اليها وهو متضايق لان اعصابها لم تتأثر من
حديث مراد الجنونى (هل هذا كلام عقلاء ؟
ثريا : من الذى يحكم ؟ نحن فى رأيه مجانين !

شكيب : (يقف وهو متصلب ويقول لوالده) لماذا جئت بي الى هنا ؟ أنا صدى منقبض .. أنا أريد الدكتور الذى أحضرتنى اليه لانشب اظافرى فى عنقه ..

فؤاد : ما ذنب الدكتور ؟

شكيب : ما ذنب الدكتور ؟ ! .. اتظن ان الذنب ذنبى انا .. ليس هو الذى أشعل نار هذه الثورة فى بيوت الناس ؟ ألم يخلعنا جميعا اذ أوهمنا انه بعملية جراحية فى الغدد يمكن أن يغير أخلاقنا ؟

فؤاد : من الذى قال لك انه دجال ؟

شكيب : (متصلب الجسم ، محبذا فى والده بصورة مرضية) ألم تر أحد مرضاه ؟ ألم تر هذا المجنون ؟ ألم تر هذه البالونة التى كانت تقفز الآن أمامنا .. هذه عينه ..

فؤاد : انه سعيد !

شكيب : هل تحب ان تكون سعيدا مثله ؟

ثريا : (ضاحكة) الحق انه ظريف !

شكيب : ايتها السيدة ! نحن نتكلم جادين .. استظرافك اياه لا يهمنا

ثريا : (غير غاضبة) اذا استطاع الطبيب ان يحول الثقل الى ظرفاء ، فانه لا يسعدهم فقط ، بل يسعد المجتمع !

شكيب : (مستنكرا) كما اسعدنا هذا المجنون ! لقد كدت اصاب بنوبة صرع من هذيانه ، وقهقهاته الهستيرية .. لقد حطمه الدكتور الذى سأحطم عنقه

ثريا : لست من رايك ايها الشاب ! .. ان يكون الانسان سعيدا حتى ليكاد يطير ، لهو امر لم يكن ليتحقق الا فى الخيال ، فالطبيب الذى يحوله الى حقيقة .. جدير بأن ..

شكيب : جدير بأن يقتل !

ثريا : أهكذا أنت حريص على كآبتك وانقباضك ؟

شكيب : انا حريص على عقلى وانسانيتى .. انا ارفض ان
اتحول الى آلة خربه كهذا المعتوه ..

فؤاد : ولكن ان تبلغ الكآبه والحزن بالانسان ان يعتزل الناس ،
وان يرى بهم دائما العيوب .. ان يكرهم ويخاف منهم ، فهذا
ايضا ...

شكيب : هذا هو الطبيعى .. ما الذى يعجبك فى الناس ..
خذ هذه السيدة مثلا ترى رجلا جن .. أصبح يضحك لسبب
ولغير سبب .. أصبح سعيدا لدرجة الصراخ والعواء من
فرط سعادته ، فتقول عنه انه ظريف .. !

ثرىا : وانت ايضا ظريف . ! (تضحك ضحكة رنانة)

شكيب : لولا ادبى لكان لى رد آخر .. ولكن الخطأ ليس
خطأك . انما هو خطأ زوجك الذى يسمعنا ويرانا ، وكأنه يطل
علينا من المريح

فؤاد : (منزعجا ، وواقفا على قدميه) شكيب .. شكيب .
عيب .. !

ثرىا : وما الذى ادخل زوجى فى الموضوع ؟

شكيب : اولا اريد ان اعرف ايكما سحب الآخر الى هذه
المستشفى .. الى هذا المكان الذى يفقد الانسان فيه نصف
عقله قبل ان يرى الطبيب ، والنصف الثانى بعد تمام العلاج !

ثرىا : (تضحك بسرور شديد) انه مكان مبهج للغاية !

شكيب : اذن فلنسمك « بهيجة هانم » !

الدكتور فهمى : (منذرا او محتجا) أرجوك . !

شكيب : (ضاحكا فى هزء) اخيرا . !

فهمى : للصبر حدود . !

شكيب : هازئا - وهل وصلنا الى آخر حدود صبرك ؟

فهمى : موجهها الحديث لفؤاد - دع الامور تمر فى سلام !

ثرىا : مندهشة - لقد ثرت . ! هذا عجيب . . انت اليوم
اسرع غضبا من المعتاد

شكيب : ضاحكا بطريقة هستيرية - ألم اقل لكم ان هذا
المكان به جرائم فتاكه للجنون . . الرجل الهادىء أصبح
عصبيا . . وزوجه تستظرف أمامه رجلا مجنونا . . وانا لا ادرى
لماذا جئت الى هنا . . وابى يظن نفسه العاقل الوحيد بيننا . .
تعالوا نخرج والا سأدخل الى هذا الطبيب لاقتله

(يدخل مراد وهو يقهقه قهقهات متوالية ، ثم يجلس على
مقعد ويأخذ فى ضرب (ركبتيه بيديه وهو يقول) : لا تقتله
انت . . انا الذى سأقتله

(شكيب مأخوذا بهذا التصريح ، ومقتربا منه)

شكيب : السعداء لا يستطيعون ان يقتلوا . .

مراد : ولكن سعادتى من نوع غريب . . سعادة تدعو الى
القتل . . والى الانتحار . . والى التخريب . . والعجيب انها
لم تعد قابله للنقصان . . محكوم على بأن اكون سعيدا . .
سعيدا جدا ، محكوم على بأن اضحك . . اضحك من اعماق
قلبى . . وانا ارى فى كل شيء ما يبهج . . ارى المصائب
مسررات ، والاحزان متعا ولذائذ . . لقد أصبحت وحشا كاسرا
وضع فى قفص وأصبح لا يتحرك الا داخل هذا القفص . .
قفص من السرور والابتهاج والانشراح

ثرىا : بودى ان اصبح انا هذا الوحش . . !

مراد : يضحك ويضرب ركبتيه حتى تدمع عيناه - طبيعى ،
فالمرأة تحب ان تكون وحشا لتثار لسنوات طويلة من العبودية
والانقياد . . يا سيدتى كنت أود ان اضمع سعادتى تحت
قدميك ، لولا انها معلقة فى رقبتي ، ولا سبيل الى التنازل عنها
لقد قلت للدكتور اننى فى حاجة الى شيء من الهموم . . شيء من

الاحزان شيء من الخوف من المستقبل . . فقال لى أنه لا يستطيع
أن يجرى عمليتين متعاقبتين

الدكتور فهمى : بصفة أخوية ، أخبرنى لماذا أنت ثائر على
هذه السعادة ؟ .

مراد : « بصفة أخوية » هذه تستحق ضحكة خاصة . .
(يفقهه بطريقته) اسمع يا محترم . لقد كنت فى وظيفة
فطردت . .

الدكتور فهمى : لآنك سعيد . .

مراد : بالضبط . . بصفة أخوية أخبرك بأن التجربة أثبتت
أن تعليمات الحكومة تقضى بالا يكون الإنسان سعيدا وموظفا
فى وقت واحد . .

الدكتور فهمى : بصفة أخوية أخبرك بانى لم أفهم . .

ثريا : الحديث أصبح شائقا جدا . .

الدكتور فهمى : بقلق - هل تحسبن بالسعادة ؟

ثريا : أكثر من سعادة !

الدكتور فهمى : بقلق أكثر - الأمر يقتضى الاحتياط !

ثريا : لا تخف على ياعزيزى . .

الدكتور فهمى : أخبرنا يا أخى بموضوع الوظيفة . .

مراد : موضوعها بسيط جدا لقد طردت . . .

فهمى : والسبب ؟

مراد : السبب اننى لم أعد أقدر المسئولية ، ولا اهتم بها ،

هكذا قالوا لى . . ورقة تضيع ، فى داهية . . رد خطاب لا

يصدر فى الميعاد ، غير مهم . . موظفون لا يحضرون ، احسن . .

العمل يتأخر ، يتقدم . . يقوم ، يقف ، ينقلب راسا على عقب ،

كل ذلك عندى أسباب تدعو الى الضحك . . الى الانبساط . .

الى البهجة . .

ثريا : تضحك من أعماق قلبها - وماذا فعلت بك الحكومة ؟
مراد : ماذا تنتظرين ان تفعل ؟ هل تضحك مثلما
تضحكين ، ومثلما اضحك انا . . ؟ ! لقد طردوني (يضحك
ضحكة عابرة) ولم ينسوا ان يعطوني تعويضا . . واعتزمت
ان اعمل اى شىء . . بقالا مثلا . . ممرضا عند هذا الدكتور
العجيب . . سائق سيارة . . ولكن احد اصدقائى قادنى الى
محام لرفع دعوى ضد الحكومة . . وقد قبلت لانى سمعت
ان فى المحاكم ما يضحك اكثر من اى مكان . . و

شكيب : أيها السيدة . . هل هذه القصة مسلية ، حتى
تفرضى علينا جميعا ان نسمعها ؟

فؤاد : يا ابنى ، الموضوع محزن جدا

شكيب : محزن . . امن حقا ان تسميه محزنا ، اذا كان
صاحب الشأن يقول انه مضحك مضحك جدا . . انتم جماعة
من المجانين

مراد : لك حق . . انا اقول ان الامر مضحك ، وقيل لى انه
كان يمكن ان يكون اكثر اضحكا فى المحكمة . . ولكنى لم
اذهب الى المحكمة

ثريا : لماذا ؟

مراد : وكيل المحامى قبض مقدم الاتعاب ، ورسوم التضيعة
بلا ايصال ، اختلسها مع مبالغ أخرى من المكتب وهرب . .
ورفض المحامى ان يعترف لى بما دفعت . .

الدكتور فهمى : وما الذى حدث ؟

مراد : ضاحكا - ضحكت . . الامر مضحك فعلا . . ارفت
لانى سعيد . . وقضيتى لا ترفع لانى سعيد . . !

الدكتور فهمى : وماذا تنوى ان تفعل ؟

مراد : أصبحت فى حاجة الى شىء من الهموم . . شىء من

اهتمام .. شيء من القلق .. ولهذا جئت الى الدكتور اطلب
اليه أن ينقص سعادتي ..

شكيب : وهل رفض هذا الدجال ؟

مراد : منفجرا في الضحك — المضحك أنه رفض ..

فؤاد : انى خائف .. خائف على عقلى .. تقول انك تريد
شيئا من الحزن .. وتريد أن تدفع فى هذا الحزن ثمنا ؟

مراد : معى أكثر من مائتى جنيهه

فؤاد : ولا تستطيع أن تشتري بهذا المبلغ هموما وأحزانا

مراد : بالنسبة لى ، تساوى الاحزان ثمنا اعظم ..

شكيب : وهو يهتز من الغضب — ارونى هذا الدجال ...
ارونى هذا الطبيب لاحطمه تحطيما ..

مراد : ما ذنب الدكتور .. انه لا يستطيع أن يشفينا من
المرض ، ويشفينا من الشقاء .. !

شكيب : كلام فارغ .. انه دجال .. انه يضحك علينا

مراد : كلام فارغ ، هذا حق ، ولكنها الحياة التى تستحق
هذا الوصف .. فلم أكن اعرف أننا لا نستطيع ان نعيش ..
ان نحيا ، الا بشيء من الكآبة والتعاسة والحزن .. (موجهها
الحديث الى ثريا) شيء مضحك .. اليس كذلك يا سيدتى ؟

ثرىا : لك كل الحق .. مارأيك يا فهمى (موجهة الحديث
الى زوجها) .. لماذا نبحث عن السعادة ، اذا كانت نتائج
السعادة كما ترى ؟

فهمى : كأنما يستيقظ من نوم — كلام يدير الرأس .. انما ..

ثرىا : انما ماذا ياسيدى ؟ .. (تمد يدها نحوه ، وتقوده)
لنبق بهمومنا أفضل .. على الاقل توفر نقودنا

فهمى : لا يريد أن يقوم

ثرىا : لماذا .. ألا تريد أن تذهب ؟

فهمى : لابد ان نرى الدكتور أولا . . عيب أن نحدد ميعادا معه ، ثم نذهب دون مقابلته

ثريا : حقا ان المجتمع يضحك منا لو فعلنا ذلك . . والمجتمع أهم من سعادتنا . . صديقك المجتمع هذا ، يأكل السعادة ويكرهها ، ويبغض السعداء

فهمى : المسألة مسألة أخلاق

ثريا : هل الاخلاق ياسيدى ان نحكم على انفسنا بالشقاء ، ليصفنا الناس بأن اخلاقنا جيدة ، ونحن نعلم أننا نحافظ على المواعيد ، ونتظاهر باحترام شعور الناس ، لاعن اخلاص ، بل عن خوف . . انا سأخرج وسأذهب الى أى مكان آخر ، ابحث عن تسليّة افضل من رؤية الدكتور العجيب الذى اخترته ليعالج سعادتنا ، ويبيع لنا اخلاقا جديدة . !!

مراد : (مت دخلا فى الحديث ، ومقتربا منها) اسمحى لرجل سعيد ، لا يجد هموما ، ولا احزانا ان يقدم لك اعجابه . . انا اعلم ، او على وجه ادق ، كنت أعلم فى الماضى ، انه لا يجوز لرجل ان يبدى اعجابه بجمال امرأة رجل آخر . . ولكن كان ذلك فى الماضى ، اعنى فى ماضى الايام ، اما اليوم فأنا لا تهمنى النتائج . . ولذلك فأنا اعلن ان زوجك يجب ان يكون رجلا سعيدا ، فهذا الصوت الجميل ، الموسيقى ، وهذا القوام الفارع ، ثم هذه الجرأة ، وهذه الثقة بالنفس . . والذكاء . . يا سيدتى ان المرأة الذكية الجميلة ، بل متوسطة الجمال اجدى فى رأى من علاج ثلاثين دكتورا . . بل من مائة دكتور . . (ينظر الى الدكتور فهمى ثم يقهقه) . . هل انت متضايق منى . . خذنى كما انا . انا رجل سعيد فى مجتمع حزين . . يعنى أنا رجل مجنون . . رجل محكوم عليه بالاعدام ، لان السعيد بين الاشقياء ، عدو لهم ، يكرهونه ، ويجب ان يقتلوه ، وسيقتلوننى ان لم يكن اليوم فغدا . . غلطتى اننى أصبحت سعيدا وحدى ، وتركت الباقين تعساء . . العملية الجراحية التى أجريت لى ، كان يجب ان تجرى

للمجتمع كله ، وليس لى وحدى . . !
ثريا : وقد مدت اليه يدها تصافحه - كم اسعدتني كلمات
الثناء التى وجهتها الى . . فهى كلمات ترضى كبرياء أبة امرأة ،
والمهم فيها ، أئننى استطيع ان اتقبلها بحجة انها صادرة عن رجل
يصف نفسه بالجنون . .

مراد : يصفق بيديه ويهتف - مرحى ! مرحى ! هذا هو
الذكاء بعينه . . هذه هى حيل المجتمع التعيس ليجد طريقه الى
السعادة ! يذكرنى ذلك (يتخذ هنا لهجة الخطابة) يذكرنى ذلك
ايها السادة برجل دين شاب ، جميل الطلعة ، كانت النساء
تغازله علنا ، ويرد على غزلهن بمثله ، وبأحسن منه ، وكان
الجميع آمنين . . فان ثوبه الكهنوتى كان يقينهم تهمة الوقوع
فى الخطيئة ، وكان يقينه هو مظنة الخروج على الاخلاق . . وفى
ظل الدين كان الجميع يجدون السعادة . . !

شكيب : (منفجرا ، مقتربا من مراد فى شكل هجومى) ان
لم تذهب من هنا . . سأقتلك انك المرض نفسه . . انك لست
مجنونا فحسب ، وانما انت رجل فاسد . . انك تهاجم الدين ،
ورجال الدين علنا ، وتحرض على الفسق ، وتغازل امرأة امام
زوجها . . وتدعى انك سعيد . . تبا لهذه السعادة ، وسحقا
للسعداء من أمثالك . .

مراد : فى هدوء تام - أنا لا استغرب منك هذا ، فانا وانت
نقيضان . . أنا سعيد جدا ، وانت تعيس جدا . . ولا بد لاحدنا
ان يقتل الآخر . . ولما كان السعداء لا يؤذون أحدا ، فلا بد أن
تقتلنى . . وأنا ارجوك ان تفعل . . فالسعيد يستحيل عليه أن
ينتحر أيضا ، فخلصنى من حياتى ، لاغمض عينى وانا نشوان
بكؤوس السعادة التى تجرعتها . . ولتزداد أنت شقاء وكآبة . .

(شكيب يقترب من مراد ، ويضع يديه فوق عنقه
يجرى الدم كتور فهمى نحوهما ويتدخل ، ويتدخل
أيضا فؤاد والد شكيب)

شكيب : يدفع الدكتور فهمى دفعا الى الوراء - الا تخجل
ايها الرجل . . لقد كان يغازل امرأتك علنا . .

فهمى : دعه . . دعه . . الا ترى انه مجنون ؟

شكيب : ونكبتك انت انك عاقل !

ثرىا : (ضاحكة ، تتجه الى مراد) نحن مدينون لك جميعا
بالشكر . . . لولا طرافة أسلوبك لما دبت الحياة فى هذه القاعة . .
ولما قضينا هذا الوقت الجميل . .

شكيب : ضعى لسانك بين شديك ايتها السيدة . ! لقد
أسكرك مديح هذا المجنون !

فؤاد : عيب . . . عيب يا ابنى !

ثرىا : اننا - زوجى وأنا - نضع أقدامنا على عتبة المجهول ،
سندخل الى حجرة هذا الطبيب الغريب ، ولا ندرى على اية
صورة سنخرج . . اننا جئنا لنشترى أخلاقا جديدة . .
لاندرى هل سنحسن اختيارها ؟ نحن البشر نعتبر انفسنا قادرين
على اختيار اخلاقنا كما نختار الملابس . . هل هذا صحيح ؟ هاهوذا
انسان أراد أن يكون سعيدا ، فاعتبرناه مجنونا . . وما دما
سنلقى بأنفسنا فى احضان الغيب ، فمن حقنا أن نتزود بشيء
جميل . . تماما كالمحكوم عليه بالاعدام ، يأخذ نفسا من سيجارة
قبل اعدامه

شكيب : (مقاطعا) انتم تستحقون الجلد والرجم والشنق .
انتم وباء يجب أن يحاصر ، ويكافح . . .

مراد : (يقفز الى منتصف المسرح ، ويصفق ثم يقهقه بطريقته
الخاصة) ويقول : نحن سعداء . . نحن أعداء المجتمع . .
الموت لنا ، والبقاء للتعساء الذين يفرحون بالهموم
(يقهقه قهقهة تشاركه فيها ثرىا)

سسستار

الفصل الثاني

المشهد الاول

في حجرة الطبيب . وهي حجرة متوسطة المساحة ، بها نافذة في أقصى اليمين من الضلع المواجه للنظارة ، تبدو منه أبنية بعيدة ، وفي نفس الجدار باب . وفي الركن الواقع بين الجدار الايمن والجدار المواجه للنظارة يوجد مكتب متوسط الحجم ، عليه تليفون وبعض الكتب ، والمكتب موضوع بانحراف . وإلى جوار المكتب بمحاذاة الجدار الايمن سرير للكشف . وبين نهاية السرير والمكتب ، باب آخر ، يؤدي الى داخل العيادة

عباس الممرض ، يتكلم في التليفون - الدكتور موجود ...
لا يا فندم موجود ... لا هو مع مرضى في غرفة الأشعة

يفتح الباب ويدخل شاب في نحو العشرين من عمره يبدو عليه انه يتحفظ لعمل شيء - يدير رأسه في اتجاه الغرفة كمن يبحث عن انسان ، وفي يده مطواة مفتوحة - والشاب عادي المظهر والطول

عباس - (يترك السماعاة فجأة) - ما هذا ؟ ... وماذا تريد ؟ ... ما الذي بيدك ؟

شكرى - أين الدكتور ؟

عباس - الدكتور ؟

شكرى - نعم أين هو ؟ أنا أريد أن أذبحه بهذه ... !

عباس - (يحاول اختطاف المطواه من يده) .. أنت مجنون !

شكرى - نعم أنا مجنون

عباس - إلهم إخرك يا شيطان

شكرى - اى شيطان ؟ الشيطان هنا ، فى داخل هذه الحجرات ...

عباس يجرى نحو الباب الفاصل بين حجرة المكتب وداخل العيادة ويقفله بالمفتاح ، ويضع المفتاح فى جيبه

شكرى - لماذا تريد انقاذ رجل يؤذى الناس من اجل المال .. يخرّب بيوتهم ، ويفسد حياتهم ...

عباس - انت تظلمه يا سيد شكرى ..

شكرى - اظلمه .. اجلس وسأروى لك ما حدث لى

يدفعه الى سرير الكشف ، فيجلس عباس ، وعيناه تنظران الى المطواة ، وتروح تتابعانها صعودا وهبوطا

شكرى - ابنى جاء بى الى هنا . وقال للدكتور ، ابنى يكذب دائما .. نريد أن نعالج فيه هذه العادة ، انه سليم فى كل شىء الا فى هذه النقطة ، انه محب للناس ، ودود ، خدوم ، وهو بصفة خاصة شجاع لا يتهيب ولا يتردد ، فلا يعيبه الا انه يكذب ... يكذب أحيانا بلا مبرر ، كأن الكذب متعة .. والحق أن الكذب شىء لذيذ لا تستطيع أن تتصور مدى ما فيه من سعادة ...

(يقرب المطواة من وجه عباس) ألم تكذب أبدا ؟

عباس - (يبدو عليه الذعر) ... أبدا ..

شكرى - هذه آخر كذبة لك أيها الكذوب .. قل الحق ..

عباس - (خائفا متلعثما) الـ ... الحق .. أنى اكذب

شكرى - كم مرة فى اليوم ؟

عباس - كم مرة ... كم مرة ..

شكرى - (مهددا بالمطواة) قل .. قل سريعا

عباس - والله .. والله أنا لا أعد

شكرى - (مقربا المطواة من أنفه للمرة الثانية) لنفرض

ان المطواه لم تكن فى يدى ، ماذا كنت تفعل . . تفعل بى انا ؟
عباس - ولا شىء . .

شكرى - (واضعاً يده على كتف عباس كمن يتهيا للذبح
ذبيحة) كبر على نفسك ، وتشهد ، فأنا أكره الكذب
والكذابين . . .

عباس - فى عرضك . . سأقول الحق

شكرى - قل الحق . .

عباس - كنت سأمسك بك وأخرجك من الحجرة

شكرى - (مقرباً المطواة) لا ينفع معك الادب . . ولا تنفع
مع أمثالك حسن المعاملة

عباس - لا يليق أبداً يا سيد شكرى أن أقول الحق . . .
ان الحق . . .

شكرى - (يربت على كتف عباس بشدة فيهتز عباس
خوفاً) قل . الحق مر ، هذه هى الحقيقة التى من أجلها أريد
أن أصفى حسابى مع الدكتور . . . قل أولاً ماذا كنت تفعل
بى لو لم تكن معى هذه المطواة ؟

عباس - (يتراجع أمام المطواة) . . . كنت سأمسكك من
قفالك . . .

شكرى - جميل . . .

عباس - ثم . .

شكرى - (ملوحاً بالسلاح) . . . ثم . . أكمل

عباس - أعطيك قلمين . .

شكرى - جميل . .

عباس - كفى . . .

شكرى - ستضربنى قلمين ، ثم تبقينى فى الحجرة ؟

عباس - أبداً . . . وانما الباقى يمكنك أن تتصوره . . .

شكرى - لم يعد في عقل .. لم يعد في أمكاني أن أتصور شيئاً ...

عباس - تحت أمرك ... ثم أضربك من الخلف بحدائي

شكرى - جميل جداً .. جميل للغاية ..

عباس - ثم أدفعك الى الباب .. واقفل الباب خلفك

شكرى - كل هذا يتم ، وانت صامت ؟ ... الا تختلط هذه العملية بأشياء أخرى ؟

عباس - (متظاهرا بعدم الفهم) أشياء أخرى ؟

شكرى - (ملوحاً بالمطواه) لا تتغابي ... انت فاهم وانا فاهم

عباس - شتائم .. شتائم .. هذا ضرورى .. الضرب لا يمكن تصوره بغير شتائم ..

شكرى - كلام مضبوط تماما ... الآن دعنى اجلس الى جوارك

عباس - (متهللاً) تفضل ... تفضل بكل سرور

شكرى - (فى تشاقل) أشكر لك هذه الحفاوة ... (يضع ساقاً على ساق وفى يده المطواة فى صورة تشعير كأنه نسيها) ... انظر كم يبلغ الفرق بين ماكنت سترويه لى وما رويته فعلاً بفضل هذه (ينظر الى المطواه وكأنها تذكرها فجأة) ... قطعة من الحديد تفعل فى الحياة الشيء الكثير ... تخرج من الحقائق ما لا تخرجه آلاف المواعظ والدروس ... اليس كذلك ؟

عباس - (مشغولاً بالتفكير فى الخروج من المأذق الذى وقع فيه ، فينتبه فجأة ، نعم ... ماذا ؟ هو كذلك بالضبط

شكرى - فى أى شيء شرد ذهنك ؟ ..

عباس - (مأخوذاً) نعم .. فى المطواه !

شكرى - (يربت على كتفه بشدة) هذا أحسن ، لقد
تعودت الصدق ، ولا بد أنك تود بأى ثمن أن تنجو منى . .
عباس - فى الحقيقة . . . هذا ما أريده

شكرى - حسنا . . حسنا جدا . . لقد تعلمت أن تكون
صادقا معى ، هذا يؤكد أن الصفات يمكن أن تنتقل بالعدوى
عباس - الصفات الطيبة

شكرى - (ممسكا بالطواه ممدودة أمامه) ماذا ؟ . . هل
سنعود الى الكذب
عباس - أبدا . . أبدا . .

شكرى - أسمع يا سيدى ، لقد كنت اكذب . . وكنت
أستمتع بهذا . فالكذب هواية تحتاج الى ذكاء . . فلا
تصدق أن الأغبياء يستطيعون أن يكذبوا . أنهم يكذبون
اكاذيب صغيرة مفضوحة . اكاذيب سمجة ثقيلة الظل .
لا يطيقها أحد . أما الأذكاء فهم الذين يجلون حياة الناس
وحياة أنفسهم بمفاتيح الخيال . . . هل تتصور الحياة من غير
قصاصين وشعراء وكذابين عظماء ؟

عباس - هذا كلام أكبر منى
شكرى - طبعاً . . . أنت مستواك مستوى اكاذيب الدرجة
الثالثة

عباس - الدرجة الرابعة أو الخامسة . . .
شكرى - لقد أراد أبى أن يجعلنى ولدا صادقا . . . هل
تظن أنه فعل ذلك حبا فى الصدق ، وإيمانا بالفضيلة ؟
عباس - (مستسلما) والله لا أعلم . .

شكرى - أنه مجرد كبرياء ، يريد أن يتصور أنه ربى ولدا
نموذجيا لىباهى الناس بذلك ، وهو جالس على المقهى
يتحدث ، أما الصدق نفسه فلا يساوى هذا التعب ، وأبى
نفسه ، كغيره من الناس ، لا يكف عن الكذب

(يبدأ فى التمشى فى الحجرة والمطواة فى يديه ، خلف ظهره)
وقد بدأ يكذب على انا منذ شبيبت عن الطوق . لما ولد
اخى الذى يصغرنى سألته من أين جاء . فأجاب على الفور ،
انهم وجدوه على باب بيتنا ، وأن القطة أحضرتة . . وقد كان
يصر على أن أفهم انا وأخوتى أن لديهم حجرة مظلمة بها فئران ،
سيرموننا فيها اذا لم تكف عن شقاوتنا . . ولما كبرنا قليلا
حدثونا عن (أبو رجل مسلوخة) وهى اكذوبة اشتركت فيها
والدتنا مع السرور والرضا . . وكان أبى وأمى يضعان على
أفواهنا أكاذيب لا أول لها ولا آخر ، كلما احتاجا الى الاعتذار
لدائن عجزا عن سداد الدين له ، أو أرادا التخلص من ضيف
ثقيل ، أو اقتراض شيء من عائلة مجاورة . . أكاذيب فوق
اكاذيب ، نسمعها وتردها ، ونتظاهر بتصديقها . وفجأة
يطلب الينا أن نكون صادقين . . صادقين جدا . . (يقف
فجأة ويتجه نحو عباس) . . هل هذا ممكن يا سيد عباس ؟
قل الحق . .

عباس - الحق اننى أرجوك أن تدعنى أخرج . . . لقد جف
حلقى !

شكرى - احمد الله . .

عباس - الحمد لله . . . الحمد لله رب العالمين . . .

شكرى - كان يجب أن أذبحك أنت أولا . . .

عباس - (فى هلع) أنا . . أنا . . ماذا فعلت ؟

شكرى - (يقترب منه ، ويمسك بخناقه) أنت شريك
هذا الدجال . . .

عباس - رحماك . . رحماك !

شكرى - (يدفعه الى السرير فيقع على ظهره فوقه) كلكم
هذا الرجل . أقوياء أمام الضعفاء ، ضعفاء أمام من يفضلكم
ولو بمطواه ، قد لا تذبح فرخة !

عباس - (ترتفع معنويته) ماذا يا سيدى !
شكرى - (ضاحكا) لقد شجعتك قولى أن المطواه لا تذبج
بمد يده ويزيح طرف سترته عن ذراعه كأنما يتهيا للذبج
تعال نجرب على كل حال !
عباس - (ملعورا) أبدا .. أبدا ..

شكرى - (يستأنف حديثه) لقد أراد والدى أن يجعل
منى صادقا ، ليقول أنه قدم للمجتمع شابا نموذجيا كأنما
صنعنى على يديه . وكأننى لست ثمرة هذا المجتمع ،
بنقائصه وسخافاتة .. وقبلت أن أحضر الى هنا ، ليعبث
هذا الدجال فى غددى . قبلت الحضور لمجرد الرغبة فى تجربة
جديدة .. بل قل مغامرة جديدة .. وحب المغامرات فى
دمى ..

لم أكن أقوى على منع جموح خيالى ، وهو يصور لى أن
فى استطاعتى أن أشتري أخلاقا جديدة ! « أخلاق للبيع »
فكرة رائعة .. بمجرد عملية جراحية صغيرة ، لا أفهم كنهها ،
أتحول الى رجل لا يقول الا الصدق

عباس - (ناسيا نفسه ، مندمجا فى الحديث) الحق أن
الدكتور معجزة

شكرى - (يقرب المطواه من عباس) لا تحدثنى عن
دكتورك هذا ..

عباس - (مطيعا) أمرك .. أمرك ...

شكرى - لم أكن مللت حياة الكذب ، فقد كانت عندى
بضعة مغامرات لم أستطع أن أحققها فى الواقع ، فكنت أحققها فى
الخيال . كانت كل كذبة مغامرة جميلة ، وكنت اتلذذ واستمتع
بمراى إثر اكاذيبى فى الناس ... كيف كنت انتزع منهم
الاحترام والتبجيل والملق ، لما كنت انسبه لنفسى من صفات
أو صلات . أو ما ادعيه من سلطة أو ثروة أو نفوذ .. كنت

أراهم يسـيرون ورائى ، ويتحدثون عن ذكائى ، لمجرد
تصديقهم أنى ابن رجل كبير فى الحكومة ...

عباس - (أكثر اندماجا فى الحديث) شىء لذيذ ...

شكرى - (يجلس الى جواره على السرير) ما الذى ذلك !
لا تستطيع يا أخ عباس أن تتصور كم كان قلبى يقفز داخل
صدرى فرحا ، وأنا انتقل الى عالم المأسى والأحزان . اذ
أصف للناس كوارث نزلت بى ومصائب حلت بشخصى ، فأرى
الدموع ، وأتلقى المواساة .. وجملته القول يا حضرة الدكتور ..

عباس - (مقاطعا ، متصنعا الأدب) دكتور ، عفوا .. !
عفوا .. !

شكرى - (متوددا) لا داعى للتواضع ، فأنت تعلم أن
دكتورك لا يساوى الكثير من غيرك .. الممرض يلعب دورا
هاما فى حياة العيادة التى يديرها أو ينتسب اليها .. (يتوقف
عن الحديث فى تنهد) .. المهم أن صلتى بهذا العالم الجميل
ال جذاب المتجدد ، عالم الأكاذيب والخيالات ، عالم الخلق والابتكار
قد انتهت ، لقد طردت من جنته الى عالم جاف جدا .. عالم
لا يستدعى تفكيرا ولا تصورا ، عالم الصدق . وانى لأغض
عينى جزعا من تصور الدنيا ، وقد اختفى منها كبار الكذابين ،
الذين يضعهم المجتمع فى مقدمة صفوفه ... الفنانين ،
والقصاصيين ، والشعراء ، والأدباء ، والمصلحين ! ..

عباس - المصلحين !

شكرى - هؤلاء هم الزعماء يا سيد عباس فى دنيا الكذب

عباس - بالطبع ليسوا كلهم ...

شكرى - ان بعضهم لا يجدون حلا للمشكلات التى
يتصدون لها ، فيقدمون للناس خيالات ، أكاذيب جميلة
تسليهم وتخفف آلامهم ، وتخلق فى صدورهم أملا فى

المستقبل . كثيرون منهم لا يجدون حلا لمشكلاتهم ، فيتسلون
باللعب في مشكلات الناس ..

عباس - يا سيد شكرى .. أنت متعب ..

شكرى - لك الحق .. أنا شديد التعب .. أنا غير قادر
على احتمال الحياة الجديدة التى دخلت اليها .. أريد أن أفتح
بابا لحياة أخرى أكثر أمتاعا ..

(يدق الباب ، الذى يفتح باب العيادة)

عباس - (كأنما انتبه من حلم) ... الدكتور عباد مع
مرضاه

شكرى - أفتح لهم ... لقد جاءتك نجدة !

عباس - (ينظر الى وجه شكرى مترددا) اظن أن لا داعى
لأحداث شوشرة فى العيادة ..

شكرى - (هادئا) لا تخف ..

عباس - (متسائلا) والمطواه ؟

شكرى - هأنذا أضعها فى جيبى ! (يضعها فى جيبه)



المشهد الثانى

يخرج عباس المفتاح من جيبه ، ويفتح الباب .
يدخل الدكتور ومع ثريا وزوجهما فهمى

الدكتور يلبس مناظر فوق عينيه ويبدو عليه هدوء
عميق . وتبدو حركاته بطيئة ، ثقته بنفسه تظهر فى حديثه
الذى ينطق عباراته بصوت هادئ ، ومع الضغط على مخارج
الالفاظ . والتحديث فى وجه محدثه

شكرى يسرع نحوه ، وقد أخرج المطواه ...

يبدو انزعاج شديد على وجه فهمى ، وتتوقف ثريا
كالمأخوذة .. اما الدكتور فلا يبدو عليه أى انزعاج ... مجرد
دهشة للمفاجأة

الدكتور - ما هذا ؟

شكرى - استعد لانى سأقتلك !

الدكتور - كفى لعبا ...

شكرى يقترب منه ، فيمد الدكتور يده ويأخذ المطواه
ويلقيها على الارض .. يسرع عباس الممرض فيضع قدمه
عليها .. وينحنى شكرى لالتقاطها . فيتجه الدكتور نحوه
بهدوء ، ويقوده من ذراعه ويجلسه على مقعد

شكرى يجلس على المقعد وينخرط فى بكاء عميق ...
الدكتور يقف الى جواره ويربت على كتفه . ثم يدور حول
المكتب ، ويجلس على المقعد الموضوع خلفه

ثريا وفهمى كل منهما واقف في مكانه .. لا يدريان ماذا يفعلان

الدكتور - (في هدوء وبلا انفعال) يجب ان تبكى ...
(ينظر الى ثريا وفهمى) .. تفضلا . اجلسا

(ثريا وفهمى ، يسحب كل منهما مقعدا ، وعلى وجهيهما علامات تساؤل كبير)

شكرى - (منفجرا) لماذا اخذت منى السكين .. يجب ان تذبح .. يجب .. يجب (يضرب المكتب بيده عند نطقه كلمة يجب ، ثم يعود الى البكاء)

الدكتور - (موجه الحديث الى ثريا في هدوء متجاهلا وجود شكرى) القرار الذى ستصدرينه ليس بالقرار البسيط ... انكما ستغيران به حياتكما ، فيجب التريث والصبر .. ليس ضروريا ان يصدر قراركما اليوم ..

شكرى - (يتوقف فجأة عن البكاء) قرار .. قرار؟ جريمة اخرى سترتكب .. ! عملية جديدة من هذه العمليات التى تتركبها ، تحت سمع البوليس والنيابة والقضاء (يندفع الى ثريا) اسمعى يا سيدتى .. اسمعى ، انا احذرك .. انا انذرك ...

ثريا - اشكرك يا سيدى على هذه المساعدة ، ولكن تحذرنى من ماذا ؟

شكرى - احذرك من الاستماع الى الدكتور .. عملية فى العدد تغير الاخلاق .. عبارة بسيطة ليست سوى فتح باب للجحيم يتلظى .. انه يلقي الناس فى النار ، وكأنه يلقي خطبا فى مدفأة بيته

ثريا - الامر يحتاج الى تفاهم .. فهلا ضبطت نفسك وتكلمت بهدوء ؟

شكرى - (اكثر انفعالا) بهدوء .. ! هدوء .. ! (يلوى

شفتيه في ازدراء وسخرية) من أين آتى بالهدوء ؟ الهدوء أمر يستمتع به الدكتور فقط ، لأن ضحاياه لاتهمه في قليل أو كثير . . هو يقبض مالا ، ويجرى تجارب . .

فهمى - (وكأنما نفد صبره) هلا خبرتنى ياسيدى مم تشكو ؟ فانا اراك سليما معافى

شكرى - (فى غلظة) هل قلت لك ياسيدى ان الدكتور قطع لى رجلا أو فقأ لى عينا . . ان الفساد الذى يحدثه فى مرضاه ، هو فساد داخلى . .

فهمى - (فى هدوء) فساد داخلى ؟ ! ميكروبات ؟ . .

شكرى - (مقاطعا) لا . . لا ليس فى الامر ميكروبات ولا امراض ، وانما هو اضطراب . . اضطراب فى نفس الانسان ، أو ان أردت الدقة ، هو اضطراب فى علاقة الانسان بالمجتمع الذى يعيش فيه

فهمى - وبالنسبة لك ، ماهو الاضطراب الذى أصابك ؟ اذا لم يكن ذلك تطفلا منى

شكرى - (ضاحكا ضحكة قصيرة فى سخرية) تدخل وتطفلا . . لم أعد أفهم هذه الالفاظ التى صنعها المجتمع ، فقد انفصلت ياسيدى عن المجتمع ، ولم أعد أفهم منطقته ، ولا احترام اسلوبه . . بينى وبين المجتمع فجوة هائلة . .

فهمى - وسبب ذلك كله أن الدكتور أجرى لك عملية . .

شكرى - نعم - ولكنها عملية فى الاسلاك الموصلة بينى وبين المجتمع ، فلم أعد أفهم كلامه ، ولم يعد يفهم لفتى . . . نحن غريبان .

فهمى - لكننا من المجتمع ، وها نحن أولاء نتبادل الحديث ، ونتفاهم معا

شكرى - (يضحك بمرارة) انت تفهم الفاظى ولكن لا تطبق معاشرتى ، ومع ذلك فان مظهركما يدل على أنكما شخصان

غير عاديين .. انكما مريضان .. والدليل على ذلك انكما في هذا
المكان المخيف ... في عيادة الدكتور !
(ثريا تضحك ضحكة رنانة)

شكرى - (يلتفت اليها باهتمام) .. أشكرك يا سيدتى
على هذه الضحكة ، فأنا رجل يعيش في وحشة مطبقة .. وأنا
في اشد الحاجة الى شيء يبهج ، شيء يدعو الى السرور ، وهذه
الضحكة كأنما هي نور عظيم في ظلام كثيف (يتوقف كأنما
اكتشف شيئا جديدا) .. ثم .. ثم هذا الجمال مع هذه
الصراحة التى يفيض بها وجه يعلن أن صاحبتة لا تخاف
الناس .. (يتوقف أيضا ويتأمل في وجه فهمى) .. ما أعجب
الفرق .. وما أعظم .. (يوجه الحديث الى فهمى) .. مالك
يا سيدى منكش متداخل فى نفسك . أخائف أنت .. خائف
ممن ؟ من المجتمع ..

الدكتور - (مت دخلا فى هدوء) لا شأن لك بالدكتور فهمى ..
لا .. لا .. لا يجوز لك أن تخاطب الناس بهذه الصورة ..

شكرى - (متجها الى الدكتور) مرحى ؟ . مرحى ! حتى
انت ! حتى أنت يا سيدى لم تعد تطبق آثار عملك . انك
خلقت منى رجلا صادقا يقول الحق دائما ، ولكل الناس ، وفى
كل الظروف .. الحق وكل الحق ولا شيء غير الحق .. انظر
ماذا كانت النتيجة ؟

ثرىا - (مهتمة ، ومقتربة منه) اننى مشتاقة الى سماع
قصتك .. !

شكرى - (مبتهجا) وأنا فى اشد الحاجة الى انسان ذكى
يفهم مأساتى ، وليس فى هذه الحجرة سواك أنت يستطيع أن
يفهم ..

فهمى - (متأففا) أوه .. !

شكرى - قولى يا سيدتى كيف تستطيعين العيش مع هذا
المتأفف الهارب من الناس ؟

ثريا - كن لطيفا .. أنت لا تستطيع أن تحكم على الناس
دون أن تعرفهم

شكرى - أنت تكذبين ..

ثريا - (ضاحكة في تسامح) المهم ، ماهى قصتك ؟

شكرى - ماهى مأساتى ..

ثريا - كما تحب ..

شكرى - انا رجل لا يقول الا الحق . لا يعرف الكذب . اذا
سألتنى عن صحتى ، لأرد عليك كما يفعل الناس ، بقولى الحمد
لله .. لا بد أن أخبرك عن تفاصيل ما أحس به .. فان كان
عندى صداغ او امساك او اسهال او تلبك .. الخ .. الخ ..
ذكرت لك تفاصيل كل ذلك وان سألت عن الحال ، حدثتك فى
اسهاب عن الافلاس الذى أعانيه .. وعن القرف الذى أكابده ..
وهكذا ، فأنا رجل بلا عقل ... رجل بلا عقل اجتماعى .. و

ثريا - لست أرى فى هذا بأسا

شكرى - البلاء الاكبر اننى لا أرى عيبا الا قلت عنه ، انا
لا أجمال احدا ، ولا أنافق احدا ...

ثريا - هذا فظيع ..

شكرى - نعم هذا فظيع .. لقد اغضبت الدين اكبر منى
والدين اصغر منى ، وزملائى ، والناس جميعا

كم من مرة اوقف سائق الاوتوبيس او توبيسه واخرجنى منه ،
انقاذا لحياتى

ثريا - (ضاحكة) لم أكن اتصور أن الناس لا يطيقون الصدق
الى هذه الدرجة

شكرى - لقد أصبحت ضمير المجتمع الذى يحدثه بصوت
مرتفع ، وعلى مشهد من الاغراب والاجانب .. فلم يعد
هناك الا حل واحد ، أن أقتل نفسى ، أو يقتلنى الناس وهذه
ثمرة أعمال الدكتور .. (متجها الى الدكتور) لماذا تصمت ؟

لماذا تصمت ؟ لماذا تضع هذا النقاب على وجهك ؟ نقاب الهدوء . أهو جزء من أدوات الشغل ؟ ..

(عباس الممرض وييده المطواه ، من غير أن يلقي باله الى وجودها في يده ، يتدخل في الحديث)
عباس - يا سيد شكرى ، انتظر قليلا .. ولا تعطل السيدة وزوجها

شكرى - (يلتفت اليه كمن يود أن ينقض عليه) لم تعد تخاف منى .. !

عباس - (كمن يهم بالفرار) أبدا .. أبدا .. حد الله .. حد الله ..

ثريا - (موجهة الحديث الى شكرى) اسمع يا سيدى ، عندي فكره . !

فهمى - (مندهشا) فكره .. ما شأننا به ؟

شكرى - (موجهة الكلام الى فهمى) الخوف يكاد يقتلك .. الخوف منى .. أو من أى شيء آخر

ثريا - (لزوجها) لا تشتبك معه ... (لشكرى) أنت رجل مجرب

فهمى - جرب .. ماذا ؟

ثريا - جرب هذا الذى جئنا من أجله .. لقد اختار لنفسه اخلاقا ، ونحن نريد أن نغير اخلاقنا .. نحن لا نعرف شيئا عن هذه التجربة ، التى خاض غمارها ، فلنعرض عليه مشكلتنا ، ولنستفد من نصائحه

شكرى - ان أكبر نعم الله عندي على الانسان الذكاء . الذكاء يا سيدتى يصنع جمالا .. ويصنع فتنة ، ويصنع شجاعة .. واسمحي لى أن أقول لك أنك سيدة ذكية ..

ثريا - ولى أن استنتج ان ذكائى ، صنع شيئا من هذا لى . شكرى - (ضاحكا) صنع هذا كله ، وأكثر منه

الدكتور - اجلس واستمع الى مشكلة هذه الاسرة

شكرى - (غاضبا) منك لا ألقى أوامر ..

فهمى - لا تضيع الوقت !

شكرى - كلام محفوظ .. تردده بلا أى غاية .. ماهو الوقت الذى تخاف من ضياعه ؟ وماهو العمل الذى ينتظرك ؟ . مجرد كلام تقوله لنبدو مهمين .. المهم

فهمى - (همسا لثريا) أية نصيحة يمكن أن نحصل عليها منه ؟

ثريا - على الاقل نتسلى بوجوده

شكرى - ماذا تقولان ؟ الوقت من ذهب .. لا تضيعى وقت السيد المحترم .. المشكلة .. تفضلوا ..

ثريا - المشكلة اننا اسرة شقية ..

فهمى - (مت دخلا) الاصح اننا اسرة تبحث عن السعادة

شكرى - (مقهقهها) تبحثون عن السعادة هنا .. فى هذه العيادة ، وعند هذا الدكتور ؟

فهمى - أى شىء غريب فى هذا ؟

شكرى - ألم أقل ان الذكاء اكبر نعم الله ..

فهمى - ما دخل الذكاء هنا ؟

شكرى - يا محترم .. الا ترانى ؟

فهمى - أراك .. وصراخك صدى راسى

شكرى - (يتقدم ويهز يده مصافحا بشدة) أهشك .. هذه أول كلمة فيها شىء من الشجاعة والصراحة .. هذا أول خروج على آداب المجتمع .. لنرجع الى الموضوع .. أقول الا تعظ بحالتى ؟ الا ترانى دليلا على أن هذا الدكتور لا يسبب الا الآلام والمتاعب ؟

ثريا - على كل حال سنبحث الموضوع من جميع جوانبه ..

شكرى - لا .. لا ، أنا غير موافق على أنكم أسرة شقية ..
انكم بالعكس سعداء .. نماذج للسعادة .. السيد الزوج يبدو
عليه أنه لا يجد في العالم ما يشغله .. والزوجة يطفح وجهها
بالسرور ، فماذا تطلبان ؟

ثريا - هذا هو سر شقائنا .. !

شكرى - سر شقائكم ؟ أنك جميلة وذكية ، ويفيض جسمك
بالشباب ويطفح وجهك بالسرور ، أما صوتك فيعدي الناس
بالسعادة

ثريا - (تشير بيدها الى زوجها ، وتهم بالكلام)

شكرى - (مسترسلا) أما السيد .. فلا يبدو عليه أنه
يشكو شيئا ..

ثريا - هذا صحيح ..

شكرى - اذن .. فيم مجيئكم الى هذا المكان المحفوف
بالمخاطر والمكاره ؟

ثريا - انتظر ..

شكرى - اسمعى كلامى .. وخذى زوجك ، وانجيا
بنفسيكما ..

ثريا - اسمع .. انتظر .. ألا ترى بيننا اختلافا ؟

شكرى - (بلا تردد) كالفارق بين السماء والارض

ثريا - هذا هو سر شقائنا . ليس لدى ما أشكو منه من
زوجى ، مما قد يكون عادة محل شكوى الزوجات ، فليس هو
بالمتغطرس الشديد ، ولا بالبخیل المقتِر ، ولا بالموسوس
المتشكك ..

شكرى - قد يكون غيورا

ثريا - لا يعرف الغيرة ولا يسمع عنها

شكرى - (وقد هدأ) اذن .. هو لا يحبك

ثريا - لا اطلب شيئاً الا وأجابنى اليه ..

شكرى - عجيبة .. لا أرى مبرراً للشكوى بعد ذلك ..

ثريا - ومع ذلك فكلانا لا يحسن بالسعادة .. على الأقل
انا أحس اننى ضيفة فى منزل فهمى . الحفاوة الرسمية .
والضيافة التقليدية . الحرص على شعورى والرغبة فى قضاء
حاجاتى ، والمصارعة الى تنفيذ أوامرى . ولا شىء أكثر من
ذلك ..

شكرى - ماهو الاكثر من ذلك ؟

ثريا - الاكثر من ذلك ان اكون شيئاً فى حياة زوجى . ان
تشابك العلاقات

شكرى - تشابك ؟ الا تعيشان تحت سقف واحد ؟ اليس
لكما اولاد ؟

ثريا - المجاورة الجسمية ، والمشاركة المادية ليست شيئاً
فى الحياة الزوجية ليست شيئاً أساسياً ، ما لم يكن هناك
مشاركة وجدانية ..

شكرى - انا لا استطيع ان افهم ..

فهمى - وانا كذلك لم افهم ..

ثريا - ولانك لم تفهم ، ولم ترد ان تفهم ، جئنا الى هنا
فهمى - قد تنقصنى القدرة على التعبير عن عواطفى . عن
اهتمامى

ثريا - هذا ليس سوى عرض للمرض . ليس الا مظهراً
خارجياً لما أشكو منه .. دعونى أشرح لكم . لى صديقة دائمة
الشجار مع زوجها . هى تبدو تعسة ، قليلة الحظ من الهناءة ،
ومع ذلك فأنا أحسدها ، ففى حياتها الزوجية حرارة وتجدد .
عتاب يؤدى الى مشادة ، والمشادة تؤدى الى مقاطعة ثم عتاب
ثم عودة الى الصفاء ، وعندها يحنان انهما فى شهر عسل
جديد ..

فهمى - اذن ما ينقض حياتنا هو الشجار والمقاطعة ..
ثريا - تماما .. ما ينقص حياتنا هو الاهتمام من جانبك ..
انت تثق فى ..

فهمى - وهل أنا أخطأت فى هذا
ثريا - نعم ، هذا هو عين الخطأ ، فهذه الثقة مع الزمن تصبح
عدم مبالاة .. دعنى أعترف لك .. لقد تعمدت أن أتأخر فى
العودة الى المنزل فى المساء ، فجأة وبلا سبب ، ليلة بعد ليلة ..
كنت أطيل المكث فى منزل أخواتى وقريباتى ، حتى استشير
فضولك ، فلم أجد الا صمتا وموافقة ، وعدم اكتراث
فهمى - (ينظر الى الدكتور) اليس هذا طبيعيا .. مادامت
محل ثقتى ؟

الدكتور - (ينظر اليه ولا يجيب) ..

ثريا - أردت أن ألفت نظر زوجى الى تأخرى المبالغ فيه .
فقلت عند عودتى فى احدى الليالى من الخارج ، كم الساعة ..
ان ساعتى غير مضبوطة .. فنظرت الى ساعتك وقلت انها
الثانية عشرة ، فتظاهرت بالدهشة وقلت : « ياه » لم أكن أعرف
انى تأخرت الى هذا الحد .. فقلت ببساطة : لا بأس ما دام
للتأخير اسبابه ، ومادمت قد عدت الى بيتك بالسلامة .. كدت
ليلتها أثور ولكننى ضبطت اعصابى ، وان كانت اعصابى هذه
قد تمزقت من نظرتك الى وكأنى شئ من متاع المنزل . لم أعد
اطبق هذه النظرات الهادئة الخالية من كل شئ ..
فهمى - ماذا تعنين بأنها خالية من كل شئ ؟

ثريا - انها عيون صامتة ، متسامحة ، لا يلمح فيها بريق
الغضب . ولا شئ يعبر عما فى نفسك .. انها كالحاجز الزجاجى
الذى يفصل بين جزئين من حجرة واحدة . نحن نعيش فى
هالين ، متجاورين ولكن لا يتكلمان لغة واحدة ، ولا ينتسبان
الى جنس واحد

فهمى - أنا حزين اذ أسمع أن هذا احساسك وشعورك ..
ثريا - وأنا اشد حزنا لانك لم تكشفه ولم تسمع به ، الا
حينما سمعت بأمر الدكتور ، ودعوتك الى أن تعرض حالتنا
عليه ، وتطلب منه أن ينقذ حياتنا التي كادت تتداعى
شكرى - اذا جاز لى أن أشخص حالتكما ، فهي فرط
حساسية من جانب ، ومبالغة في التحفظ من جانب آخر ..
الدكتور - اسمع يا سيد شكرى .. سنتكلم عنك أنت
أولا ..

شكرى - (وقد بدأ يعود الى الانفعال) أنا ... ما دخلى أنا
بموضوعهما ..

الدكتور - (فى هدوء) لكى نفهم حالتها ، يجب أن نفهم
حالتك أولا .. جئت مع والدك وقلتما معا الأعيب فيك إلا أنك
تكذب . تكذب فى الصغيرة والكبيرة .. بمناسبة وبغير مناسبة ،
وأمنت على كلام والدك وقلت أن الكذب أكبر هواياتك ..
ووافقت على أن أجرى لك العملية التى تجعل منك رجلا صادقا
لقد أقيت عليكما محاضرة صغيرة ، أفهمتكما فيها أنى أومن
بأن الغدد فى جسم الانسان هى التى تكون شخصيته ، وقد
استطعت أن أصل الى حقيقة علمية ، جعلت كلا منا قادرا على
أن يختار لنفسه الاخلاق التى تعجبه ، والشخصية التى تحلو
له .. حقيقة أننا لا نزال فى المراحل الاولى من تطبيق هذه
النظرية ، ولكن النتائج الاولى أثبتت صحتها ، فقد نجحت كلها
تقريبا

شكرى - (مقاطعا) نجحت .. كيف تقول نجحت ؟
الدكتور - (بهدوء) أرجوك .. أرجوك أن تدعنى أكمل
كلامى .. ان حالتك دليل على نجاح هذه النظرية .. دليل
عظيم

شكرى - (هائجا) لا تطير عقلى من راسى

الدكتور - (هادئاً أيضاً) حلمك .. حلمك .. لا تتعجل .
ما الذى فعلته أنا ؟ ألم أجر عملية جراحية صغيرة لك
شكرى - (مسائراً فقط) نعم !

الدكتور - ما الذى نتج عن هذه العملية الجراحية ؟ نتج عنها
انك لم تعد تكذب .. أصبحت تقول الحق فقط .. هل تظن
أن قول الحق ، هو مجرد عملية آلية ؟
شكرى - تسألنى أنا .. سل نفسك

الدكتور - هأنذا أسأل نفسى واجيب .. لقد كنت تكذب ،
وترى فى الكذب متعة عظيمة ، كنت تراه هواية ، والآن أنت
تقول الحق ، ويجب أن تقول الحق بنفس الحماسة ، وببنفس
الاستمتاع والسرور .. أيام الكذب كنت تتعرض لمهانات ،
فلا تحفل بها ، وتمر فى ظروف محرجة ، فتضحك منها ومن
الناس ، فلماذا تجفل من متاعب قول الحق ، ولماذا لا ترى فى
المتاعب التى يجرها عليك قول الحق ، أسباباً للسعادة والسرور
شكرى - (شارد الفكر) أنا لم أفكر فى شيء من هذا أبداً ..

الدكتور - (بنفس الهدوء) أنا واثق أنك لم تفكر . ولو
فكرت لما أثرت هذا الضجيج كله .. لقد أصبحت متمتعاً بقوة
عظيمة ، تلك هى القدرة على أن تواجه الناس بحقائق وجودهم
وحياتهم ، أن الناس يريدون الحق .. لا تظن أنهم يحبون
الحقائق المزيفة - أو أنهم يريدون أن يعيشوا فى عالم أساسه
الغش والتزوير .. قلة صغيرة تجد فى الكذب فائدتها . وهى
قلة قوية دائماً ، لأنها تكسب الكثير جداً من الكذب بأصنافه .
ومن هذه المكاسب تنشئ لنفسها أسلحة عديدة . تصدر
القوانين ، وتخرج الصحف ، وتشترى الأقلام ، وتزيف الأفكار
أما مجموع الناس ، وصغارهم ، فلا يجدون فائدة من هذا
الغش المسلح ، الغش المنظم ، الغش الذى يستخدم القوانين
والبوليس والسلاح والمال ..

فأنت رجل موهوب ومحظوظ . وهبك الله شيئاً يحتاج

اليه الناس ولا يجدونه الا نادرا . . . فالرجل الذى يقول الحق
فى اى مجتمع ، هو رجل يشبع حنين الناس الى الحقيقة ،
ويقودهم الى اشياء جديدة لم يكونوا ليعرفوها ، لو لم يبعث
فى صفوفهم من يبين لهم الطريق اليها . وبعبارة أخرى هو
رجل قوى لا يعهد

شكرى - أنك تدير راسى . .

فهمى - هذا كلام أحس بوقع الفاظه فى أعماق قلبى، انه یرن
فى نفسى رنين الاجراس

ثريا - صحيح يا فهمى أنك سعيد بهذا الكلام

فهمى - (يمسح عينيه بيده كأنما يستيقظ من نوم عميق)
انه اشبه شىء بكلام أسمعته فى حلم

ثريا - (تضع يدها على كتف زوجها ، وقد اتجهت نحوه ،
ووقفت الى جواره) أمتأثر أنت به الى هذا الحد ؟

الدكتور - أنا سعيد اذ استمع فهمى الى ، فانه فى واقع الامر
موجه اليه ، واليك أنت (مخاطبا ثريا) أكثر منه الى شكرى . .

فهمى - (كالحالم) صحيح ؟

الدكتور - نعم ، فأنت تعاني شللا

فهمى - (متسائلا) شلل ؟

الدكتور - شلل اجتماعى . . أنك أقوى مما تتصور . أنك

أقوى من ثريا . وان كان الناظر اليكما يتصور أنها أقوى منك . .

أقوى اعصابا واعظم جلدا ، واقدر على مقاومة الناس ،
ومجابهة المجتمع

فهمى - انها لا تكف عن السخرية بالمجتمع .

الدكتور - كلاكما يخاف المجتمع ويحسب حسابه ، ويتقى

حكمه . . كلاكما بعبارة اصح يطلب رضا المجتمع . . أنت

تتحاشى المجتمع وتبعد عن مواجهته ، وتخفى آراءك فى

صدرك ، وتخفى مشاعرك فى باطنك خوف التورط فيما يغضب

المجتمع ، ومع الزمن أصبحت لا تعبر عن شيء من احساساتك
ومشاعرك .. أصبحت تخاف الناس ، حتى زوجتك ..

ثريا - يخافنى . !

الدكتور - يخاف معارضة أى انسان ، وقد كنت بالنسبة
له المجتمع الذى يعيش فيه كان يرى فى حياتك ونشاطك
وجراتك على الناس ، وسهرك ما يعوضه عن عجزه هو ،
وسكونه وجموده وانكماشه

ثريا - كأنما تضع يدك على خراج فى قلبى ..

فهمى - بل انه يخرج القيح والصديد من جرح متعفن
فى صدرى

الدكتور - المطلوب منك ان تنهض وتقف على قدميك ،
يجب ان تقاتل ..

فهمى - (مأخوذاً) اقاتل ؟ !

الدكتور - نعم ، يجب ان تقاتل ، هذا هو العلاج

فهمى - اقاتل من ؟ .. اقاتل كيف ؟

الدكتور - قاتل نفسك أولاً .. انك عدو نفسك ، انك تكتم
انفاس شخصيتك بحبك السلامة ، والبعد عن مواطن العراك ..

فهمى - هذا مستحيل ..

الدكتور - اذكر انك خلبت لب زوجتك حينما طلبت يدها
منذ عشر سنوات . كانت حيويتك هى التى اخضعتها لك ، وقد
كانت فتاة جموحة ، متقلبة ، لا يرضيها أحد .. ثم لم تلبث
ان القيت سلاحك فلم تعد تفعل شيئاً . وانطفأت نار شخصيتك
تحت رماد من الخوف والمسألة .. حينما تقاوم تعود اليك
صفاتك الباهرة

ثريا - (مقاطعة) ألا تذكر يا فهمى منذ ساعة واحدة

فهمى - (كالحائر) اذكر ماذا ؟

ثريا - أتذكر حين كنت تنادينى يا حبيبتى ، يا عزيزتى ،
حينما كنت موشكا أن تدالنى على غير عادتك فى التحفظ ..
فى حجرة انتظار الدكتور .. لقد استوقفنى هذا التغير ،
وقلت لك ...

فهمى - حقا ! لقد قلت لى ...

ثريا - (مكلمة) انك عند الانفعال ينطلق لسانك ..
الدكتور - بالضبط هذا ما أعنيه . حينما تجيش نفسك
حينما .. حينما تخلع ثيابك التى تقيدك لتجارب ، يتدفق الدم
فى عروقك أولا .. ثم يندفع الى قلبك والى عقلك والى لسانك .
فهمى - (يتراجع فى كرسيه كالمنهار ، ويدع ذراعيه يسقطان
الى جانبيه) هذا مستحيل
ثريا - (تجلس الى جانبه وتضع يده بين كفيها) ما هو
المستحيل ؟

فهمى - مستحيل .. مستحيل !

ثريا - لا تقل ذلك !

فهمى - هذه هى الحقيقة ..

ثريا - لاتنس أننى معك .. اننى الى جوارك

فهمى - انك لم تكونى معى أبدا .. لم تكونى معى طوال
هذه السنين

ثريا - لقد أبعدتنى عن نفسك ..

فهمى - أعترف أننى كنت وحيدا ..

ثريا - (منفعلة) ما أشقانى .. ما أتعسنى ..

الدكتور - لقد كنتما تعيشان لنفسيكما ، وفى نفسيكما ،
لم يكن لوجودكما معنى ، لم ترزقا الاولاد ، فكنتما كغريبين
حكم عليهما أن يعيشا فى سجن واحد ! ..

ثريا - (تنفجر باكية) كفى ...

الدكتور - لقد كان هدفك أن تبحثى عن سعادة تملأين بها فراغ حياتك .. سعادة المديح الرخيص الذى يبذله لك الطامعون فى جمالك ...

ثريا - (محتدة) قلت كفى ! ..

فهمى - لا .. لا ليس يكفى أن نعرف هذه الحقيقة ، لابد أن نعرف طريقنا .. يجب أن نهتدى إلى ماعسانا نحن فاعلون الدكتور - هذه مهمتى .. أنت فى حاجة إلى شىء من الثقة بالنفس .. إلى شىء من الاستجابة للعالم الخارجى .. إلى الدنيا الواسعة .. وهى فى حاجة إلى قليل من الحياة فى عالمها الباطنى ... شىء من التأمل فى قلبها

شكرى - وهل أنت قادر على أن تحقق لهما ذلك ؟

الدكتور - العلم هو الذى سيقودنا إلى هذه الغاية .. يجب أن نثق بالعلم ونطمئن إليه .. أن الغدد التى فى أجسامنا هى التى تخلق شخصيتنا ..

شكرى - ستجعل من هذا الحائف مقاتلا ، ومن زوجته امرأة تستطيع أن تصمت قليلا وأن تفكر .. ؟ .. !

الدكتور - أنا وحدى لا أستطيع .. المشروط لا يكفى .. العملية الجراحية ستضعهما فى أول الطريق ...

شكرى - وعلى أنا أن أتحمل المتاعب بصبر وسرور ..

الدكتور - بضعة أيام فقط ، وبعدها ستصبح عادة ..

شكرى - (يضع يديه فى جيوب بنطلونه ويتمشى فى الحجرة جيئة وذهوبا) شىء لطيف .. الضرب .. والركل .. والشتم والسب .. أسباب جديدة للسعادة والسرور ... على أن أضحك إذا سأل دمي من رأسى .. أما إذا بصق الناس على وجهى ، فلا بد أن أحمد الله ، لأطلب المزيد .. (يتوقف فجأة ويتجه إلى الدكتور) أيها الدجال ! .. أيها الحاوى ! .. ستضحك علينا بكتاكتك .. التى تخرجها من أنوفنا .. محال أن تنطلى على هذه الإحاييل !

(يذهب ويضع يده فى ذراع فهمى ويمسك يده الى ذراع ثريا ..)

شكرى - تعالوا نخرج من هذا « المورستان » ..
ثريا - (لاتستجيب الى دعوته) دعنى ، أنا أريد أن أبيع حياتى القديمة بأى ثمن ..

شكرى - ولو كان الثمن نصف عقلك
ثريا - بل لو كان الثمن كل عقلى .. ماذا كان يساوى عقلى فى القديم ؟ لقد كان مجموعة من المخاوف والافكار العفنة !
فهمى - أنا أريد شيئاً عظيماً أقاتل فى سبيله ..
الدكتور - الشئ العظيم موجود .. أنت دكتور فى أى شئ ؟
فهمى - فى الاقتصاد ..

الدكتور - لماذا تعلمت ؟ أنت غنى ، أو على الاقل ميسور الحال ، فلماذا هذا العلم كله .. ؟ من أجل هذه الدروس التى تلقىها فى أحد المعاهد فقط ؟ .. هذه الدروس التى لاتستنفد كل طاقتك ..

فهمى - جميل !
الدكتور - أنك غير راض عن الاحوال فى البلد .. الاحتلال يأخذ نصف أرزاق الناس ، والفساد بأنواعه يأكل النصف الثانى .. أنت تقول هذا بينك وبين نفسك .. لماذا لاتقوله للناس ؟

فهمى - هل قرأت لى شيئاً ؟
الدكتور - هل نسيت أنك كنت معى منذ نصف ساعة فى هذه الحجرة تحدثنى عن نفسك ؟
فهمى - آه .. !

الدكتور - أنا أكرر كلامك ..
ثريا - (تتجه الى زوجها ، وتنهضه) ماذا ترى ؟
فهمى - ليفعل الدكتور ما يشاء ! .. متى سنجرى العملية ؟
الدكتور - غدا ان شئت !
فهمى - غدا

المشهد الثالث

يهمان بالانصراف .. حتى اذا ما كانت ثريا وفهمى ان يصلا الى الباب ، يهتف بهما شكرى (

شكرى - قفا .. أين أنتما ذاهبان (يدير فهمى وثرىا رأسيهما اليه دون أن يغيرا وضعهما من الباب)
فهمى - ذاهبان الى دارنا ، بعد هذا اليوم الحافل بالمتاعب .. وبالمفاجآت

شكرى - وأنا ؟

فهمى - وأنت ؟!

شكرى - نعم وأنا

فهمى - وأنت تذهب الى دارك مثلنا

شكرى - أى دار ؟ ليس لى دار . ليس لى فى هذا العالم مكان آوى اليه .. أنا غريب لا يطيقنى أحد ، ولا يحبنى أحد

ثرىا - (تعود اليه) لا تستسلم لهذا اليأس

شكرى - (يشد قامته وكأنه ينوى أن يلقي خطابا) لست يائسا يا سيدتى .. ولكن لا يوجد من يفهمنى فى هذه الدنيا ! لا يوجد من يفهم مأساتى سواكم . فلا تتخلوا عنى ..

ثرىا - هذا كلام يوجع القلب

فهمى ب (مندفعاً اليه) أنت صاحبنا . أنت منا تعال معنا

شكرى - (يمسك يدى فهمى بيديه) أصادق أنت فى هذا

الكلام .. هل أنا حقا صديقكما .. هل أعتمد على مودتكما ..
على تسامحكما

فهى - (فى حماسة) أنت أخى .. تعال بين ذراعى ..
(يعانقه)

ثريا تجلس على مقعد بجوار الباب ، وتمسح دموعها التى
انسابت على خديها بمئذيل (

(يسمع صراخ فى الخارج)

عباس الممرض - انتظر الدكتور معه زبائن .. إلكتور
مشغول

مراد - دعنى .. أريد أن أرى الدكتور

عباس - هذا غير ممكن .. انتظر دقيقة .. دقيقة واحدة

(يبدو ظهر عباس على الباب المؤدى الى حجرة الانتظار ..

ويظهر رأس مراد من فرجة بين جسم عباس والباب

مراد - يا دكتور .. يا دكتور .. كلمة واحدة ! أرجوك

(ثريا تتوقف عن البكاء ، وتطل عليه مندهشة .. ينفصل

فهى عن شكرى وينظران الى الباب)

مراد - (مستمرا فى الصياح) أرجوك .. كلمة .. كلمة

لا أكثر والله ..

الدكتور - (من مكانه فى هدوئه) تفضل ..

مراد - شكرا شكرا يا دكتور .. أنا جئت لاقول لك أننى فكرت

فيما قلته لى .. فكرت فيه وسأنفذه تماما .. لقد أصبح عندى

كمية من السرور والتفاؤل أكثر مما يلزمنى .. كانت هذه

الزيادة سببا فى اختلالى .. كنت كشخص يحمل أكثر مما

يطيق ، فتهتز سيقانه ويقع .. لقد قررت أن أوزع سرورى

على الناس .. قررت أن أعلم الناس التفاؤل والمرح ..

سأحارب الخوف .. لن أضحك وحدي ، سيضحك معي
الآخرون ...

هل أنا مجنون ؟ هل أنا عاقل ؟ لا أدري .. كيف
سأوزع على الناس الضحك ؟ كيف سأحارب في قلوبهم
الخوف ... لست أعرف قل لي بالله لاني لا أعرف، قل يادكتور
.. هل أنا عاقل ؟ أنا مجنون ؟ لا أريد أن أضحك وحدي
.. أريد أن يضحك معي الناس .. ألم تقل لي ذلك يادكتور ؟
اذن تعالوا نضحك معا .. تعالوا نضحك .. نضحك ..
اضحكوا • اضحكوا مثلي

(يقهقه .. يقهقه طويلا ..)

(ستار)



الفصل الثالث

المشهد الاول

حجرتان متجاورتان بينهما فاصل بعضه من خشب ووسطه من زجاج . وإمام الحجرتين طرقة . باولهما من اليمين بالنسبة للنظارة مكتب صغير يبدو عليه القدم . ومن خلفه كرسي في مثل قدمه . والحجرة الاولى من اليمين بالنسبة للنظارة ايضا مكتوب عليها « الإدارة » وعلى الحجرة الثانية « التحرير » . وفي كلتا الحجرتين مكتب صغير وبضعة كراسي قديمة ويشاهد فوق المكتبين أوراق ، وفي أركان الحجرة الاولى مجموعة عالية من مجلات ، كما يوجد على أرض الحجرة صحف ملقاه بغير نظام . وفي الحجرة الثانية على المكتب تليفون ، وإلى جواره على اليمين واليسار كنية من الجلد

يشاهد في الحجرة الاولى « رشاد » يلبس قميصا أبيض بأكمام قصيرة وهو شاب في الخامسة والعشرين عاى الرأس ، وحوله على الكراسي ثلاثة أشخاص، أحدهم هو المعلم مدبولى ، ويلبس « لاسه » وجلبابا بلديا وحذاء برقبة فستقى اللون من جلد « جلاسيه » . أما الحجرة الثانية فيجلس فيها خلف المكتب الدكتور فهمى

فهمى - يا رشاد . . !

رشاد - (يرد من حجرة الإدارة) نعم يا أستاذ

فهمى - ما أخبار المعلم مدبولى ؟

رشاد - (يخاطب المعلم مدبولى) تعال نكلم الدكتور . .

(رشاد يخرج من خلف المكتب ويحمل في يده بعض الأوراق ويبقى المعلم . . والمعلم مدبولى في منتصف العمر ، ليس في وجهه ولا في شكله ما يميزه عن بقية أبناء البلد من طبقة المعلمين)

يدخل الى حجرة التحرير

فهمى - (موجهها الحديث الى رشاد) ما الاخبار ؟
رشاد - الاخبار احسن ، ولكن لا يزال البيع في حدود اربعة ،
خمسة آلاف

فهمى - وما العمل ؟
رشاد - (يهز كتفيه) لست أعرف . لابد من نجدة من
السماء

فهمى - يبدو أن السماء لا ترانا جديرين بهذه النجدة . لقد
تسلمت حتى صباح اليوم ثالث « بروتستو » . . انذار عن دين
شركة الطباعة ، وانذار لدين تاجر الورق ، وانذار من شركة
الاعلانات . . كيف نستمر ؟

رشاد - عندي فكرة . .

فهمى - (في عدم تحمس) أية فكرة ؟

رشاد - خالى . .

فهمى - (بنفس الفتور) خالك ؟

رشاد - نعم . خالى الشماشرجى بك . هو مستأجر ارض
الوالدة ، ووكيلها في ادارة عماراتها وفي ذمته لنا الكثير . والمحكمة
قد أمهلت طويلا ليقدم الحساب ، والجلسة في الاسبوع
القادم . وهو في مثل هذه الظروف يجب ان يسترضيني
« بقرشين »

فهمى - وهذين « القرشين » حقك انت . . نصيبك
الخاص . .

رشاد - ما بين الخيرين حساب ! نسير امورنا في الجريدة
الآن . . وعندما يأتى الفرج ، تدبر على احسن حال

(رشاد يمد يده ناحية التليفون)

فهمى - ستكلم من ؟

رشاد - أسأل عن خالى . . .

فهمى - لا فائدة . . !

رشاد - دعنى ولا تعقد الامور يا دكتور . .

فهمى - الحرارة مقطوعة عن التليفون منذ يومين

رشاد - وانا لا اعرف ؟ الى متى تتحمل وحدك المتاعب .

الى متى تخص نفسك بأسوأ الاخبار . . ان الناس لا تتصور اننى الى جوارك ، فى حجرة ملاصقة ، بل جزء من حجره ، ولا

اعرف أن التليفون مقطوعة عنه الحرارة . . والله انا تصورت انه

معطل . . ان الناس قد ملوا من كثرة السؤال عنا . من عبارات

التشجيع والتأييد التى لا تجدى

فهمى - ماذا اخبرك المعلم مدبولى ؟

رشاد - رايه القديم . . الرجل معنا بكل قلبه . يفعل

المستحيل . انما هو متعهد صغير والضغط شديد ، وهو يرى

ان جريدتنا بهذه الصورة لا يمكن ان تكسب قراء جدد

فهمى - يقترح ابوابا جديدة . . صورا انسانية . . مسائل

شخصية . اشاعات . احاديث المجتمع . .

رشاد - الرجل نظيف ووطنى . . انا احبه من كل قلبى . .

هو يقول هذا هو طريق النجاح السريع . . ولكنه هو نفسه

ينصحننا ان نتحمل . ان نصبر

فهمى - (كأنما يحدث نفسه) نتحمل ، ونصبر . . . انا

لم نفعل الا هذا . . نتحمل ونصبر . . (يطرق براسه)

رشاد - (مقبلا عليه) هل يئست يا دكتور ؟

فهمى - (متنهدا) يا ليتنى أستطيع أن أياس . ان اليأس

احدى الراحةين ، ولكنى محروم حتى من هذه النعمة . .

رشاد - ما العمل ؟

فهمى - الجريدة لا يجب ان تتوقف . ان صوتنا وان كان

اضعف مما نريد ، الا أنه فى آذان أعدائنا اقوى مما نطمع . اقوى

مما يحتملون . وسكوت هذا الصوت هو وحده غاية القصد

وبلوغ المراد من رب العباد (ضاحكا ضحكة مفتضبة) . . .

(ويصمت ثم يستأنف الحديث فجأة كمن تذكر شيئاً) كم الساعة ؟

رشاد - الساعة الثانية عشرة والنصف !

فهمى - لقد نسينا عامود الطعام . . يجب أن نذهب حالا الى شكرى فى سجن مصر

رشاد - بل فى سجن الاستئناف

فهمى - نقلوه من سجن مصر ؟ لماذا ؟

رشاد - لم اكن اريد أن أخبرك ، لولا انه لا فائدة من اخفاء ذلك عنك . لانهم سيحضرونه اليوم الى هنا

فهمى - سيحضرونه من السجن ؟

رشاد - نعم ! فمدة الحبس التى حكم عليه بها فى القضية الاخيرة ، أوشكت أن تنتهى ، فبدأت الحكومة تبحث فى أوراقها القديمة ، فعثرت على مقال ، معنون « افسحوا الطريق للثورة » فقررت أن تحقق معه فيه . وقد استدعته النيابة أمس مساء ، وبدأ التحقيق . وسيكملون التحقيق هنا اليوم . .

فهمى - « افسحوا الطريق للثورة » انقضى الآن أكثر من ستة شهور على نشره ؟

رشاد - ان المثل المعروف « التاجر لما يفلس ، يفتش فى دفاتره القديمة »

فهمى - وشكرى لم يكتب هذا المقال . . فانت تعلم اننى كاتبه

رشاد - ولكنه تحمل مسئوليته ، ولما قابلته أمس فى التحقيق ، قال ان القبض عليك أنت سيوقف الحركة تماما

فهمى - كفانا فدائية ، يجب أن يتحمل كل منا نصيبه ، انا كاتب المقال فيجب أن أحاكم أنا ، وأحاسب عليه أنا

رشاد - قلت لشكرى ذلك ، فقال انك لو فكرت فى أن تتحمل مسئولية هذا المقال فانه يعتبر ذلك فرارا من الميدان

ان السجن راحة ، وبعد عن المسؤولية ، أما المشقة ففي العمل خارج السجن . في ظل ظروف تهدد الحياة ، وفي فقر مدقع ، ووسط دسائس وسقوط خلقى لا نهاية له

فهمى - والتحقيق هنا ، ما الغاية منه ؟

رشاد - مجرد استيفاء . . . سؤال بعض المحررين . .

فهمى - ان الجريمة ثابتة بالمقال ، وشكرى تحمل المسؤولية

رشاد - لعلهم يطمعون في أن يقول أحد أنك كاتب المقال ،

أو أنك تذكر ذلك فيقبض على كليكما

فهمى - لا تحاول أن تتخايب على . . ليقبض على كلينا . .

لا يهم . لتأخذ أنت وشكيب وبقية الزملاء نصيبهم في هذا العمل !

رشاد - (ضاحكا) والله أنا أتكلم بمنتهى البراءة

فهمى - أنا عارف . . أنا عارف



المشهد الثانى

يدخل الطرقة شاذلى افندى ، وهو رجل طويل ، يغطى شفتيه
شارب كثيف غير منتظم ، غلب عليه الشيب ، يلبس منظر فليظة ،
ويحمل فى يده مصا . . ويخرج من جيب سترته جريدة طواها جيدا . .
يقف عند باب الحجرة ويصفق

شاذلى افندى - (يصفق) يا ادريس . . يا ادريس !
(يخرج اليه أحد الشبان من حجرة الادارة)
سامى - افندم . .

شاذلى - الدكتور موجود ؟

سامى - موجود . . أى خدمة ؟

شاذلى - قل له شاذلى . .

(رشاد يسمع هذا الحديث فيقف على باب الحجرة)

رشاد - أهلا . . أهلا . . أهلا

شاذلى - (يتجه نحوه ماذا يده) أهلا بك . . سلام عليكم

رشاد - عليكم السلام . . لقد جئت فى الموعد المناسب تماما

شاذلى - (متهللا) الله يبشرك بالخير . . أحضرتم الايجار ؟

رشاد - (مبتسما) تفضل . . أدخل

(يدخل الحجرة ، فيقف فهمى محيا)

فهمى - أهلا وسهلا . .

شاذلى - (يقرب وجهه ناحية فهمى ، ويحدثه عبر المكثب)

صباح الخير . . الف صباح الخير

وشاد - (يخرج علبة سجائر من جيبه ويقدمها لشاذلى)
سيجارة ياسيد شاذلى

شاذلى - (يجلس على الكرسي المجاور للمكتب ويضع يده
في جيب صدره) النشوق أفضل .. النشوق أرخص أيضا
.. وأقل ضررا

فهى - (مبتسما) أرخص .. أهم ..!

شاذلى - لا والله يادكتور .. الجرائد هذه الايام تحدث
عن اصابات السرطان بسبب الدخان .. كم في المئة يصابون
بسرطان الرئة من المدخنين .. نسبة كذا يصابون بهذا المرض
اذا كانوا من مدخنى العلبتين ، ونسبة كذا ممن يدخنون علبة ..
نسب .. نسب .. والله وحده أعلم بالحقيقة .. اذا أردت
الجد ، هذه الاحصائيات «الامريكانى» لاتنزل لى من زور ..

فهى - فنجان من القهوة ..!

شاذلى - والله ماتتعبوا انفسكم ! (مسترسلا في الحديث)
والذى يحير العقل ، هذه الامراض التى لم تكن نسمع عنها ..
سرطان .. سرطان (يقلب يده في الهواء) لا اظن أن اجدادنا
سمعوا عنه أو ماتوا به ، والأدهى ما طلعوا علينا به من ذبحة
صدرية ، وجلطة دموية .. وسكتة قلبية .. وتصلب شرايين ،
وضغط .. أين كانت هذه الامراض ؟ هل هذا ماكسبناه من
التعليم والحضارة .. كان اجدادنا يعيشون ببساطة ، ويموتون
ببساطة ، كانت الحياة هينة مبروكة

فهى - (مداعبا) ولم تكن في تلك الايام صحافة !

شاذلى - (متبينا المداعبة) الله الله على الجرائدو «الجرنالية»
باب وحده طويل ! لكن الامر هذه التشكيلة العجيبة من الامراض
الجديدة .. يامبارك «كومبلكس» « ينطقها بالباء الخفيفة»
كومبلكس في كل مقالة .. وكل كتاب ، وكل محاضرة ، وكل
اعلان .. أنا لا أفهم في موضوع الكومبلكس شيئا .. الله يرحم

أهلنا . . عاشوا وماتوا ، وربنا لم يكتب عليهم الكومبلكس . .
المهم «القرشين» جهزوا . .

فهمى - عادتكَ ياسيد شاذلى أن تكلمنا بالتليفون قبل
التشريف . .

شاذلى - والله لا تؤاخذنى ، من يومين وأنا اطلب نمرتك ،
ولا رد .

فهمى - (مبتسما) التليفون ياشاذلى افندى الحرارة مقطوعة
عنه

شاذلى - (غير متبين غرض فهمى) التليفونات عليها ضغط
شديد . . الاعطال كثيرة . .

فهمى - لا ياشاذلى افندى . التليفون مقطوعة الحرارة عنه،
لأننا لم ندفع الاشتراك

شاذلى - علامة سيئة . . يعنى !

فهمى - يعنى نحن مضطرون الى الاعتذار هذه المرة ! أيضا
(يدخل ادريس فراش الجريدة وبين يديه صينية ، عليها
فنجان قهوة ، وكوب ماء)

شاذلى - (يتأمل فى الصينية باحثا عن الفنجان بجهد ثم يمد
يده نحو الصينية) لا داعى للقهوة . المهم الايجار . . أنتم الآن
فى الشهر الثالث . ماذا أقول للدائرة . . ماذا أقول لنيازى بك
وكيل الدائرة ، جميع من فى العمارة والعمارات الاخرى التى
احصل ايجارها دفعوا . . صحيح بعضهم مكسور عليه ايجار
شهر . شهر واحد . ولكن أنتم متأخرون فى ثلاثة شهور .
انا مانع المحامى من اتخاذ الاجراءات . . حجز لا . . اخلاء لا . .
انذار لا . . لكن لم يعد لى فى الامر حيله . (يرشف القهوة ثم
يضع الفنجان على المكتب ، ويخرج علبة النشوق من جيبه)

فهمى - (كأنما يواجه الخطر) ياسيد شاذلى ، جميلك نحن
نعترف به ، جميلك فوق رأسنا . ولكن الاحوال كما ترى .
تليفون معطل . . انذارات من المطبعة . . وتاجر الورق .

وشركة الاعلانات . . نحن في أزمة . الحكومة تلاحقنا بالمصادرات
الرقابة تمنع أى كلام يهم القراء . وزملاؤنا في السجن .
شكرى بعد أن انتهت مدة حبسه عن الخطبة التى القاها في
طنطا ، يحققون معه في مقال نشر منذ ستة شهور

شاذلى - (يهز رأسه . وعلى وجهه علامات أسى) الله يجازيهم
. . الله ينتقم منهم . . (ثم ينتبه فجأة) ولكن الدائرة ، ووكيل
الدائرة ، سعادة نيازى بك . . لايهمه شيء من هذا . المهم
الايجار . الا يمكن تدبير ولو ايجار شهرين ؟

رشاد - (متدخلا في الحديث) مهلة ثمانية وأربعين ساعة
أخرى . . أو أربعة وعشرين ساعة . . أنا ذاهب الى خالى
الشماشرجى بك . . سأحضر لك الايجار . . سأوصله لك
لغاية مكتبك في الدائرة

شاذلى - نعم . . الشماشرجى بك خالك . .

رشاد - نعم . . والايجار . .

شاذلى - (مهتمًا بموضوع الشماشرجى بك) خالك لازم ؟

رشاد - نعم . . شقيق والدتى . . والايجار ؟

شاذلى - الشماشرجى بك خالك . . أنعم وأكرم . من أخيار
الناس . . عين أعيان المديرية . . من الاجاود أهل الاصل .
مجد أب عن جد . . صورة جميلة . . وحديث أدب وحجى
وكرم . . كرم ماله أول ولا آخر . . متى ستراه ؟

رشاد - سأراه اليوم أو غدا ، من أجل الايجار

شاذلى - والله السلام أمانة . . قل له شاذلى عبد المغيث
يقبل الايادى . . هو يعرف انى من محاسيبه . . محاسيب
المرحوم والده

رشاد - والده لم يمت

شاذلى - (مسترسلا ، لم يلتفت الى تصحيح رشاد) . .
الف رحمه . . تقول يسرى باشا لم يمت . . الحمد لله . .

السن له احكام .. صحيح لك حق .. سرى باشا هو الذى
توفى . اما يسرى باشا ، فله طول البقاء . اطلال الله حياته ..
(يتوقف) والله ياسيد رشاد ، مسألة صغيرة فيها رذاله ..
رشاد - (مبتهجا) أبدا .. أى مسألة .. أوامر ..

شاذلى - شقيق الجماعة مقدم طلب لايجار ثلاثين فدان
من الاوقاف ، والاوراق كلها جاهزة . لاينقصها الا امضاء
الوكيل .. والشماشرجى بك كما تعلم صديقه .. صديقه الذى
لايفارقه .. لهما ركن خاص فى قهوة «هافانا»
رشاد - (مرتبكا) والله ..

شاذلى - (يخرج ورقة وقلما ، ويقرب وجهه من المكتب ،
ويأخذ فى كتابة مذكرة ، ويعطيها لرشاد ، ويقول) الله يبقيك
لنا .. ويبقى الشماشرجى بك .. قبل لى يديه .. وان شاء
الله ربنا ينجح المقاصد .. اسمحوا لى أنا .. لقد اطلت عليكم
.. أشكركم .. أشكركم . نراكم بخير

(يصافحهما ، ويبدو عليهما أنهما أنقذا على غير توقع للفرج ،
ويشيعانه بنظرات الدهشة والسرور)

رشاد - فرجت .. لثمانية وأربعين ساعة على الأقل ..
لاسبوع ! مالك ؟ ألسنت فرحا بهذه النجاة ؟
فهمى - وما الفائدة ؟ هذه مسكنات ! .. ثم انظر كيف
تفعل المصالح

رشاد - (مقاطعا) أرجوك ..! وفر علينا هذه المثالية ،
واخرها لمدة أسبوع .. فان المثالية والديون اذا اجتمعا علينا
انتهينا ..

(يدخل مديولى عليهما)

فهمى - (يقف محييا) مرحبا بالمعلم مديولى

مديولى - (مصافحا) يا صباح الانوار ..

فهمى - اجلس يا معلم ..!

مدبولى - تشكر . .
 فهمى - كيف الاحوال ؟
 مدبولى - رضا . . (يقبل يده ظاهرا لباطن)
 فهمى - واخبارنا عندك ؟
 مدبولى - معدن . . الناس راضيه عنكم . . والقلوب داعية
 لكم . . وربنا يعينكم ، الهى بحق جاء الرسول يزيع الفمة
 فهمى - ولكن المرجوع كثير يا معلم مدبولى
 مدبولى - ياسيدى الدكتور المسألة معروفة . الناس تحب
 «التفاريح» . وانتم جد . . جد فى جد . . !
 فهمى - ورأيك اننا نخفف الجد ؟
 مدبولى - تحب الصراحة ؟
 فهمى - طبعا . .
 مدبولى - البلد لازم لها جريدة جد . . الناس شسبعت
 اشاعات وخفايف ولطايف . . البلد على قم بركان . . لازم لها
 لسان جرىء . أنا بصفتى متعهد جرائد صغير ، أحب أن
 جريدتكم تبيع اد كده ميت مرة . . ولكن لابد من الصبر . .
 وربنا يعوض صبرنا خير . . كل ماقربتم برقابكم من المشنقة ،
 «الجرنال» يمشى زى «القشاط» . . والحمد لله انتم مش
 ناقصين وطنية . . كلها يومين وال حال تتحسن والدنيا تتعدل
 . . خدها كلمة وهى حكمة من واحد جاهل . . مافيه حلاوة
 من غير نار . .
 فهمى - متشكر . . متشكر جدا
 مدبولى - الشكر لله ، اللهم لك ألف حمد وشكر . . كوننا نقول
 كلمة الحق فضل من الله ونعمة . . اللهم لك الشكر . . السلام
 عليكم . . (يخرج)
 (فهمى يرتدى على المقعد كأنما يستريح من عناء شوط طويل
 جراه)

فهمى - يارشاد . . لست تعرف كم يؤثر على هذا الكلام . .
انا انتشى به . . أنسى كل همومى . انه يثبت قدمى ، ويؤكد
لى اننى على الطريق الصحيح

رشاد - ليس هذا كلام المعلم مدبولى فقط ، انما كلام اكثر
الشعب . انه كلام الناس الذين لا تؤثر مصالحهم على آرائهم
(يدخل مراد مندفعاً من باب الطريقة الايمن الى حجرة فهمى)
مراد - (كانما يردد كلاماً حفظه عن ظهر قلب) انا متفائل
. . متفائل جداً ، الاخبار عظيمة وسارة . .

فهمى - (مبتسماً) ألا تحيينا أولاً ياسيد مراد ؟
مراد (مستجيباً للفت النظر) السلام عليكم . . انا راجع من
المحلة . اخواننا هناك قبض عليهم جميعاً . وفى المحلة سمعت
ان زملاءنا فى الاسكندرية قبض عليهم كذلك . . واخذ البوليس
يبحث عن كل شخص يشتري جريدتنا . كان قراؤنا يخفونها
أو يمزقونها . .

رشاد - (بابتسامة عريضة) وانت متفائل ؟

مراد - (مكملاً) جداً . . !

فهمى - واحب ان اكمل لك أسباب التفاؤل . . تسلمنا ثلاثة
انذارات ، من المطبعة ومن تاجر الورق ، ومن شركة الاعلانات . .
ثم جاءنا محصل الدائرة ليطردنا من هنا . .

مراد - (متحمساً) جميل . . جميل للغاية . . والله انا متفائل

فهمى - وازيدك تفاؤلاً ، شكرى كان يجب ان يفرج عنه يوم
الخميس القادم أى بعد ستة أيام تقريباً ، فبحثوا له عن مقال
قديم . . مقال «افسحوا الطريق للثورة» وسيحققون معه فيه ،
وسيحضرونه الينا اليوم لسؤال بعض المحررين . وقد تسأل
انت . . !

مراد - اذن سنراه . . هذا خبر سار . وانا والله متفائل

فهمى - أهدأ قليلا وافهمنى أسباب هذا التفاؤل، لاشاركك فيه ..

مراد - نظريتى القديمة . ان هذه الضربات المتوالية ، هذه الضربات هنا وهناك . لاتدل على ضعفنا ، بل على قوتنا ، على خوف أعدائنا منا . وكلما اشتد الضرب فينا ، كلما كان ذلك دليلا على أننا أقرب الى الهدف .. صدقنى

فهمى - أنا أصدقك لان تاريخ الثورات .. (مبتسما)
مراد - (مقاطعا) نعم .. لان تاريخ الثورات يثبت ذلك .
ففى الثورات الكبرى كان وصول الظلم الى أقصى الغاية دليلا على قرب انبلاج الفجر

فهمى - لقد حفظت عنك هذا الكلام ، فلا تتعب نفسك فى تكراره ..

مراد - يا دكتور أنت تحفظه ولكنك لا تؤمن به .. أرجوك أن تكون متفائلا .. أرجوك أن تكون مبتهجا ..

فهمى - أنا مبتهج ومتفائل وسعيد .. ولكن الجريدة ستتوقف عن الصدور ، وسنطرد من هنا ، ولست أستطيع أن أتصل بأحد لأن التليفون معطل ... وشكرى الذى كنت أعتمد على الافراج عنه فى الكثير سيحبس من جديد

مراد - (يفرك يديه ابتهاجا) والله كل ذلك خير .. أن توقف جريدتنا سيكون أوجع لأعدائنا من صدورها .. أنت لا تعرف يا سيدى ما تنطوى عليه الشعوب من ادراك وفهم وتقدير . المهم أن نكون صادقين ومخلصين وثابتين ، وبعد ذلك دع الباقي للظالمين . انى أحب يا دكتور كلمة فولتير، ان من يعمل للحرية ، أو يعمل ضدها ، فهو يعمل لها ... كلام عظيم . كلام عظيم ، وأنا متفائل وأنت ؟

فهمى - متفائل طبعاً

مراد - هذا هو المطلوب .. أن نكون أقوياء ومخلصين ، ودع الباقي للظالمين ..

المشهد الثالث

(يدخل ادریس فراش المكتب مسرعا)

ادريس - يا دكتور . . الاستاذ شكرى قادم ومعه ضابط بوليس . .

(يدخل شكرى من الباب وفى يديه أغلال . يبدو شاحبا نوعا . قد نبتت لحيته قليلا)

(يخرج فهمى من حجرتة ، ويستقبله فى منتصف الطريقة ، ومن خلف شكرى ضابط . ويقف على الباب رجلا بوليس ملكيان يرتديان ملابسهما المدنية ، أحدهما يلبس ثيابا أجنبية والثانى يلبس ثيابا بلدية . وطاقيه وجلبابا)

فهمى - شكرى ! . .

شكرى - فهمى ! . .

فهمى - كيف حالك ؟

شكرى - شديد !

فهمى - (يربت على ذراعه اليمنى) أنا متأكد . .

(الضابط يفك الاغلال عن يديه . فيصافح فهمى ثم يعانقه . يتقدم اليه مراد ويعانقه طويلا . ثم يعاود معانقته . ويقبله . ويصافحه ، ويقبله فؤاد كذلك . والشبان الآخرون موجودون فى حجرة الادارة . وأخيرا يتقدم ادریس فراش المكتب . ويهز يده)

ادريس - الحمد لله على سلامتكم

شكرى - متشكر ياعم ادريس • متشكر • لعل الاولاد بخير ..

ادريس - بخير يا سيدى بخير

فهمى - تحقيق جديد ؟

شكرى - نعم فى المقال الذى كتبته منذ ستة أو سبعة شهور .. مقال « افسحوا الطريق للثورة »

فهمى - ولكنك لم تكتب أنت هذا المقال

شكرى - (يضع اصبعه على فمه وينظر الى الضابط) أنا كتبته ، وكنت فى الواقع معجبا به ، وقد كنت أنتظر من الحكومة أن تعجب به مثلنا ، ولكنها احتاجت ستة شهور لتبين مزاياه ..

(يتجهون نحو حجرة التحرير .. يأخذ الضابط مقعدا من الحجرة المجاورة ، ويجلس فى الطريقة)

شكرى - يا دكتور فهمى .. أى فائدة فى أن يحبس كلانا ، فى ذلك الوقت كنت أنا رئيس التحرير • فلو قلت أنت أنك كاتب المقال ، سنحبس سويا ، ولا فائدة • الامور فى خارج السجن تحتاج اليك .. أنا فى السجن مستريح ، أفكر ، أراجع أعمالنا ، أفكر فيما أخطأنا فيه • وفى هذا فائدة كبيرة لاتستطيع أن تقدرها • وأنا أكتب الكثير • وأقرأ الكثير • فقد كنت بحاجة الى هذا كله • كانت الدوامة تدور بنا ، ولا تدع لنا فرصة نتأمل فيها نفوسنا • وهذا أخطر ما يصيب الحركات

فهمى - لاتحاول أن تقنعنى بأن أراك تتحمل مسئولية عمل عملته أنا • لقد كان أسلوبى الذى أكتب به خطأ كله • لقد كان أسلوبا تهييجا لانفع منه • وقد خجلتم أن تلفتوا نظرى الى ذلك • أنا الذى يجب أن يتحمل وزر ما عملت

مراد - يا سيد شكرى ، الامور تسير سيرا حسنا .. أنا متفائل ..

(الحاضرون يضحكون فى صوت عال معا)
شكرى - يا سيد مرآد ، اشتقت الى تفاؤلك ..
فهمى - هل سمعت .. ان اخواننا فى المحلة قبض عليهم ،
وكذلك زملاؤنا فى الاسكندرية . جريدتنا أصبح احرازها
جريمة .. الظلم يخبط خبط عشواء .. ماذا ترى فى هذا ؟
شكرى - (ضاحكا) أرى أننا يجب أن نتفائل

مراد - تمام ... مضبوط !

شكرى - التفاؤل قوة

مراد - ثم ان من يعمل للحرية ، أو يعمل ضدها ...

شكرى - فهو يعمل لها ..

(يضح الجميع بالضحك)

شكرى - (ينتبه) يا حضرة الضابط .. تفضل معنا

(الضابط من مكانه فى الطريقة)

- لا تضايقوا أنفسكم بوجودى . أنا مستريح هنا

مراد - (يخرج له) انضم الينا نحن يسرنا وجودك معنا .

أن يوجد فى البوليس ، فى هذه الايام ، ضابط بهذه الدماثة ،
أمر يدعو الى التفاؤل

الضابط - الامر لا يستدعى مراقبة الاستاذ شكرى . مجرد

توصيله الى هنا ، وانتظار حضرة وكيل النيابة . انها جريمة
صحفية ...

(يتقدم الى الحجرة ، ويوجه الحديث الى شكرى)

الضابط - أنا خجل من مسألة « الكلبشات » .. الواقع انه

لم يكن هناك أى داع . وفى العادة لا ينتقل الصحفيون من

مكان الى مكان و « الكلبشات » فى أيديهم . ولكن القلم

السياسى ، أبلغنا أن الامر مقصود هذه المرة

مراد - (مصفقا بيديه) ألم أقل لكم أنها النهاية . مجرد

تنكيل • مجرد اشعارنا بالاهانة •• على الرحب والسعة ،
نحن كما يقول المثل العامي « أدها وأدود »

الضابط - الواقع أنا أحسدكم على هذه الجلسة المرحية ،
كأنما الأستاذ شكرى قادم من نزهة وعائد الى نزهة •• نحن
فى عملنا لا نستمتع بجلسة أخوية كهذه ، لقد بذروا بيننا
بذور الشكوك والمخاوف ، وأصبح كل منا رقيبا على زميله ،
وعدوا له ••

مراد - لم يبق إلا أيام ••

الضابط - الله يبشرك بالخير • الواقع أن ماتقولونه على
ألسنة الجميع • لم يعد أحد خائفا من شيء • الجميع يقولون
ليحدث ما يحدث • لاتظنوا أيها السادة أن من السهل أن أقول
لكم هذا الكلام ، وأنا ضابط ، وواجبى وشرفى ، يقضيان على
أن أنفذ الأوامر بدقة وأمانة وأن أكون فى خدمة الدولة ظاهرا
وباطنا ، إلا أنه اذا تحول رؤساء الدولة الى قطاع طريق ، فانه
من الصعب علينا أن نحمى اللصوص ، وأن نكون دروعا
للمرتشين والمزورين ، وأن يتخذ منا القانون ستارا للمحابة
والمحسوبية ••

مراد - هل يتحدث زملاؤكم فى شيء من هذا ؟

الضابط - كان الحديث همسا ، وأصبح الآن صياحا •
ولست أدري ما الذى أصاب آذان الحكام • انه صمم عجيب •
فكل من فى البلد يسمع هذا الصراخ الا هم ••

فهى - أنا أشكرك على أنك كشفت لنا عن نفسك، وأفضل
أن تبتعد عنا فوكيل النيابة لا يلبث حتى يحضر !••

الضابط - لاتشغل بالك بى ، فالتغير أصاب البلد كلها •
لم يعد هناك من يقبل أن يكون سوطا فى يد جلاد يأبى حتى
أن يتستر فى جرائمه

فهى - (ينظر فجأة الى شكرى) شكرى ! ماذا أصابك !
هل تشكو شيئا ؟

شكرى - (يخرج منديلا من جيبه ويمسح دمعة انحدرت على خده) لاشيء .. لاشيء !

فهمى - أنت تبكى
شكرى - نعم .. أنا أبكى .. لم أستطع أن أمتنع نفسي من التأثر من كلام هذا الضابط لقد تذكرت يوم بدأنا .. تذكرت الظروف التي تعارفنا فيها .. أتذكر كلام الدكتور ؟
فهمى - نعم ، أذكر ذلك ، أذكره دائما ، وأعجب كيف تستطيع كلمات قصيرة سريعة فى بعض الاحيان ، أن تغير فى الناس الكثير

شكرى - قال لى فلتجعل قول الحق هوايتك .. ان الناس يودون أن يسمعوا كلمة الحق . جرب ان تقول لهم . وقد كان .. لقد كنا وحدنا .. وكان الناس يضحكون منا ، ويهزأون من ضعفنا ... من كان يصدق أنه ستكون لنا جريدة ؟ وأن جريدتنا ستشغل بال الاصدقاء والاعداء معا .. من كان يصدق أنه بعد أقل من عشر سنين سنسمع هذا الكلام من ضابط ؟
ضابط بوليس !

مراد - ألم أقل لكم اننى متفائل .. واننا يجب أن نتفاءل جميعا ..

شكرى - (يمد يده نحو مراد ويربت على كتفه) أنت على صواب ، لابد أن نطوى صدورنا على أمل كبير ..

(يقوم البوليس الملكى من باب الطريقة حتى يصل الى الضابط فى حجرة التحرير ويحييه)

البوليس الملكى - البك وكيل النيابة ! ..

(الضابط يقوم ويتجه ناحية باب الشقة)

(يدخل وكيل النيابة ، ومن خلفه كاتب التحقيق ، ويبدو من خلفهما عسكري بوليس بشيابه الرسمية ومعه بندقية . وكيل النيابة شاب فى مثل عمر فهمى . يبدو عليه نشاط وحزم وصرامة ..

وكيل النيابة - يقطع الطرقة فى خطوات سريعة ويتجه ناحية حجرة التحرير

فهمى - (يقوم محيا ومقدما نفسه) فهمى ثابت رئيس تحرير الجريدة

وكيل النيابة - السلام عليكم

جميع الحاضرين - عليكم السلام ورحمة الله

وكيل النيابة - أرجو ألا تكون هذه الزيارة مزعجة لكم ، ولو أننى أعلم أن استقبال هذه الزيارات أصبحت جزءا من عملكم اليومى (يضحك)

فهمى - (متأديا) لقد تشرفنا يا سيدى النائب

(وكيل النيابة يتجه نحو المكتب ، ويستدير خلفه ويجلس على مقعد فهمى ، فى الوقت الذى يترك فيه فهمى المقعد)

وكيل النيابة - لقد فضلت فتح المحضر هنا ، لانا قد نحتاج الى بعض أوراق نجدها عندكم ..

فهمى - تحت أمرك !

وكيل النيابة - (مشيرا الى كاتب التحقيق) اجلس . افتح المحضر

رشاد - فنجان قهوة ؟

وكيل النيابة - شكرا .. شكرا شربت الآن ! هل هذه ادارة الجريدة .. كل الادارة ؟ لقد كنت أتصور مبنى شاهقا وحجرات كثيرة . لم أكن أتصوركم ..

فهمى - (مبتسما) بهذا الفقر . أن تسمع بالمعبدى خير من أن تراه ..

وكيل النيابة - (مبتسما) ومؤمنا برأسه على كلام فهمى)
.. (يصمت قليلا ثم يقول) .. نحن نريد استيفاء التحقيق ببضعة أسئلة صغيرة عن مواردكم المالية

فهمى - مواردنا المالية ؟

وكيل النيابة - نعم .. الحكومة تشتبه فى هذه الموارد
فهمى - (فى هدوء وثقة) أنا تحت الامر على كل حال .
دفاتر الجريدة ، ومراسلاتها موجودة . وأظن البوليس يعرف
عنها أكثر مما نعرف

وكيل النيابة - نتكل على الله .. الاسم والسن والوظيفة
.. بقية البيانات

فهمى - اسمى محمد فهمى ثابت ، مولود فى أسىوط ،
وسنى ٤٢ سنة ، وصناعتى رئيس تحرير جريدة ..
وكيل النيابة - هل الجريدة ملكك شخصيا ؟

فهمى - أنا صاحب امتيازها ، ولكنها تعبر عن رأى جماعة ،
وهى التى تنفق عليها ، وتصدرها . ولكنى مسئول قانونا عن
التزاماتها الادبية والمادية

وكيل النيابة - هل الجماعة كونت شركة من نوع ما .
شركة قانونية . مساهمة أو توصية أو غيرها لاستثمار المجلة
والانفاق عليها ؟

فهمى - المجلة ليست مشروعا ماليا .. انها عمل أدبى .
ولست هناك شركة بالمعنى القانونى . فأنا مسئول عن كل
شئ ، واخوانى يساعدوننى بالمال كل على قدر استطاعته
وكيل النيابة - كم تطبعون وكم تبيعون ؟

فهمى - ارقام متواضعة نحن نطبع عشرين الفا ، ونبيع
احيانا كل هذا العدد واحيانا لا نبيع نصفه .. وفى احوال
كثيرة يصادر العدد

وكيل النيابة - الموارد كلها من مبيع الجريدة ؟

فهمى - اشتراكات قليلة . واعلانات أقل ومساعدات
لا قيمة لها ..

وكيل النيابة - مساعدات .. مساعدات ممن ؟

فهمى - من مواطنين أحسن منا حالا يدفعون بين الحين والحين
مائة جنيه . . خمسين ، عشرين . . على كل حال ، لا يدفع لنا
مليم الا ونشبهه في دفاترنا . ولولم يأخذوا ايصالا بما دفعوا
. . نحن لانخفي شيئا . . وليس من مصلحتنا أن نخفي شيئا
وكيل النيابة - أهذه الموارد تكفى للانفاق على الجريدة
وادارتها

فهمى - فى الحقيقة لاتكفى ، ولو أن أكثر المحررين متطوعون ،
وأكثر الموظفين متبرعون كذلك
وكيل النيابة - اذا كانت الموارد لاتكفى فكيف تواصل
الجريدة الظهور

فهمى - بالديون . . نحن مثلا اليوم تلقينا انذارات ، والى
حضرتك . . . (يقف) هل تسمح لى أن آخذها من درج
المكتب ؟

وكيل النيابة - تفضل بكل سرور
فهمى - (يلف حتى يصل الى الدرج ، فيفتحه ، ويفتش
على الادراج ويسلمها لوكيل النيابة)
وكيل النيابة - (يتصفحها ، ويؤشر عليها بالقلم ، ويسلمها
للكاتب) . . أتركها لنا ؟ . .
فهمى - كما ترى ! . .

وكيل النيابة - وأنت مم تعيش ؟
فهمى - أنا لى مورد خاص يكفينى ضروريات الحياة ، ولزوجتى
مورد مثله . . موارد متواضعة . . واذا أردت حضرتك اقرار
المال وقسائم العوائد ، فأنا أحضرها وأقدمها غدا أو بعد غد
وكيل النيابة - هذا أفضل بكثير . . أين الدفاتر ؟

فهمى - فى الحجرة المجاورة . .
وكيل النيابة - اننا نفضل أخذها ، والاطلاع عليها ، واذا
اقتضى الحال الى استكمال التحقيق . أعدنا سؤالك

فهمى - تحت أمركم
وكيل النيابة - (يقوم ، ويخرج من المكتب ، وهو يقول
لكاتب التحقيق) اقفل المحضر الآن ، (موجه الكلام لفهمى)
اتفضل وقع .. نسوى الدفاتر ونثبتها ..
(فهمى يسبقهما الى الحجرة المجاورة ، يأخذ وكيل النيابة
فى استلام الدفاتر ويقلبها واحدا بعد واحد ، وملفات يتأمل
فيها ، ويضعها جانبا)
فهمى - (وهو يسلم وكيل النيابة ملفا) هذا ملف خاص
بأوراق المطبعة .. وهذا خاص « بالبروتستات » . وهذا
خاص بمراسلات المحامين
وكيل النيابة - (يمد يده الى دفتر فى وراقة من الخشب
ملتصقة بالجدار) هذا دفتر أسماء المشتركين
فهمى - لقد نقلته الحكمدارية ، وأجرت فيشا وتشبيها لهم
جميعا ..
وكيل النيابة - (يضحك) وهل استمروا بعد ذلك يقرأون
الجريدة ..
فهمى - القليل منهم تبرأ منا ومن جريدتنا ، وبعضهم
أصبح عضواً فى جماعتنا لما اضطهد بغير سبب الا مجرد
اشتراكه فى الجريدة
وكيل النيابة - (مداعبا) اذن اشكرونا .. نحن نساعدكم
فهمى - لنا زميل لا يكف عن القول بأن من يعمل للحرية
أو يعمل ضدها فهو يعمل لها ..
وكيل النيابة - (مداعبا وضاحكا) أين هو لنقبض عليه !
(مخاطبا كاتب التحقيق) اثبت هذه الدفاتر فى المحضر ،
واعط لكل دفتر رقما ، ولكل ملف رقما ... (متجها الى
فهمى) لنتنظر فى المكتب حتى ينتهى عبد السلام افتدى من
اثبات الدفاتر ..

(يدخلان الحجرة)

وكيل النيابة - والآن قد انتهى عملى الرسمى أريد أن أسألك
سؤالا شخصيا ..

فهمى - تفضل ..

وكيل النيابة - هل تذكرنى ؟

فهمى - (مبتسما) طبعاً ... أنت الاستاذ محمد فهمى كامل

وكيل النيابة - عجيبة .. لم يبد عليك أبدا أنك تعرفنى!

فهمى - لست أعرفك فقط .. بل أذكر مقعدك المجاور

لمقعدى فى الامتحانات العامة ، فأنا محمد فهمى ثابت ، وأنت

محمد فهمى كامل ! .. (يضحك)

وكيل النيابة - (يضحك) ولكن لم يبد عليك أبدا أنك

تعرفنى ، وقد دهشت ، وتضايقت من ضعف ذاكرتك ، ولكن

لم يكن فى وسعنى أن أذكرك بنفسى أمام الناس .. يا فهمى أنا

سعيد جدا بأنى رأيته بعد هذه السنوات الطويلة ، وسعيد

بأن تنبؤاتنا لك تحققت .. فقد كنا جميعا نحس بتفوقك ،

لا فى المدرسة فقط وإنما بأخلاقك أيضا .. كان صمتك وخجلك

وبعدك عنا ، لا يثيرنا عليك ، ولا ينقص من حبنا لك ..

فهمى - (وهو يغالب نفسه من التأثر) يا فهمى .. أنت

لا تعرف أن كل كلمة تقولها الآن ، تؤثر فى نفسى أشد التأثير ..

منذ دقائق كان ضابط البوليس ، ونحن لانعرفه ، يقول لنا

كلما مشجعا ، والآن أنت تعيد لى ذكريات صبانا .. ذكريات

أكثر من عشرين سنة مضت فى وقت تشتد فيه علينا الضربات

ونفلس ، ونطارده من الدائتين ومن الحكومة .. ان هذه الكلمات

كيجرعات من دواء مقو لانسان فى أشد الحاجة الى مايقويه

ويثبتته ..

وكيل النيابة - ان واجبى الرسمى الذى أحترمه وأقدره

والتزم حدوده يمنعنى من أن أخاطبك بوصفك السياسى ،

ولا ان اثنى على العمل الذى تقوم به ، والذى يعرضك الى الاتهام والمحاكمة . ولكن باعتبارى الشخصى ، باعتبارى زميل صباك ، واخا من اخوانك ، اسمح لى ان اهنئك ، اسمح لى ان اقول لك اننا فخورون بالجهاد الجاد الوقور الذى تقوده ، وتحمل متاعبه ، وتدفع ضرائبه . .

فهمى - (يمد يده اليه ويصافحه بحرارة) أشكرك . .
أشكرك . . انك لاتدرى ماذا تفعل ، وانت تقول هذا الكلام .
انك كمن يدفع الى فقير مفلس يائس من العثور على عشاء يومه كيسا من الذهب . . !

وكيل النيابة - (وهو يتسم) لاتبالغ . . لاتبالغ . . هذا كلام الادباء . .

فهمى - بل كلام الذين يحتاجون الى العون . . ويتلهفون على كلمة تشجيع مخلص . .

(يدخل الكاتب وفي يده المحضر)

الكاتب - ترى سعادتك ان يوقع الاستاذ على كل دفتر معنا
وكيل النيابة - سأوقع أنا على الدفاتر
(الكاتب يحضر لوكيل النيابة الدفاتر فيوقع عليها واحدا بعد واحد)

وكيل النيابة - الآن تنصرف . . واذا احتجنا اليك سنطلبك
باشارة تليفونية . .

(للاستاذ شكرى) اما الاستاذ شكرى فلم نر داعيا لسؤانه ،
ويعاد الى السجن (لضابط) اسمع يا حضرة الضابط . . لاداعى
«الكلبشات» . .

الضابط - حاضر يا افندم

(شكرى يتقدم من فهمى ويصافحه ، ثم يصافح الجميع ،
حتى يصل الى مراد)

مراد - (يعانقه) تفاعل . . لا تفقد شيئاً من تفاؤلك أرجوك
(يضج الجميع بالضحك)

رشاد - نحن متفائلون

شكرى - (مداعبا) لأن من يعمل للحرية
مراد - أو يعمل ضدها . .

الجميع - فهو يعمل لها . . (يضحكون)

(يخرج وكيل النيابة ووراءه شكرى ومن خلفه الضابط ،
وكاتب التحقيق ثم البوليسيان الملكيان)

فهمى - (عائدا الى الحجرة) كنت أظن أنني أستطيع أن
أخذ اجازة ، كنت أتوقع أن يسألونى عن مقال الثورة . .
ولكن ليس لى فى الراحة نصيب

(يصل الى مكتبه فى الحجرة ، فيجلس وراء المكتب)

فهمى - الآن يا اخوانى تستطيعون أن تنصرفوا . دعونى
وحدى قليلا أرتب أوراقى وأنصرف على مهل . . وأنت يارشاد،
مر على فى الصباح مبكرا . . ومراد يسافر الى الاسكندرية
ليسأل عن زملائنا هناك

مراد - فى الفجر سأسافر ، وسأعود فى المساء

فهمى - شكرا . .

(يبدأ الجميع فى لبس ستراتهم ، وفى جمع أوراقهم ،
ويخرجون الواحد فى اثر صاحبه)

فهمى - عم ادريس (يصفق)

ادريس الفراش - نعم !

فهمى - وأنت أيضا دعنى . . أريد أن أبقى بمفردى قليلا
. . اقفل الباب خلفك وانصرف .

ادريس - حاضر يا افندم . . (ينصرف)

فهمى يسند رأسه الى المكتب ، ويحيطه بذراعيه . . وينقضى
بعض الوقت)

فهمى - (يرفع رأسه محدثا نفسه) يارب .. أنا فى أشد الحاجة الى الايمان والثقة ، فان المتاعب التى تحيط بنا أكبر منا بكثير .. لا قبل لنا بها .. كيف نستمر ؟ ..
هذا هو السؤال الذى يتردد فى صدرى ، وأكتمه عن الجميع لأنهم لن يعرفوا كيف يجيبون عليه ، ومع ذلك فان مجرد سماعهم له سيزلزلهم ..
(يدق جرس الباب)

فهمى - (لنفسه) من يكون الطارق ؟ .. لن أفتح فان هذه الحلوة لازمة لى
(يشتد دق الجرس)

فهمى - أياكون البوليس ثانية (يقوم ويفتح شراعة الباب .. ويهتف) أنت ؟ ..! أية عناية من السماء بعثت بك فى هذا الوقت ؟

(يفتح الباب ، وتدخل ثريا وهى تحمل فى يدها لفافة من ورق فاخر)

فهمى - أهلا ! .. (ويمسك يديها بيديه ويقف متأملا فى وجهها) كم كنت فى حاجة اليك ..
(يحنى رأسه ويسندها الى ظهر يده)

كنت متعبا .. شاعرا بأنى رجل مضيع ..
(ثريا - تضع ذراعها حول كتفه وتقوده الى حجرته)
ثريا - (فى صوت تتكلف فيه حتى يشبه صوت أم تدل طفلا) وماذا أيضا ؟

فهمى - وماذا أيضا ؟ الا أن تهبطى على ، كما تهبط رحمة الله على عباده الاشقياء ..

ثريا - أيها الشاعر ! .. أيها الاديب الحالم !
فهمى - لم يعد فى حياتى مكان للشعر ، ولا للدب ولا للاحلام .. أنا أعيش بين حساب المطبعة ، وطلبات التحرير ،

ومشكلات الورق ، وتحقيقات النيابة ، وطلبات البوليس والرقابة . . ومراقبة التليفون ومراقبة البريد ومراقبة شخصى فى كل مكان !

ثريا - ومع ذلك ، فان ما تكتبه وما تقوله للناس ليس آلا شعرا ينسيهم حاضريهم ، ويحملهم على أجنحة أفاظك الجميلة، الى مستقبل بهيج أخاذ ! . .

فهى - (يمسك بيدها ويقبلها) ما أشد حاجتى الى هذا الكلام !

ثريا - وهل تشك فى أنه دائما فى قلبى ، وان لم يكن دائما على لسانى ؟

فهى - فى بعض الاحيان أحب أن أمسك ذراعى بيدي ، لا تأكد من وجودى . . اما لفرط السعادة ، واما لفرط الاسى . . فأنا معك أشعر بأننى منتصر ، وأن أعدائى جميعا سلموا، وفروا . . وأنا وحدى فى أحيان كثيرة أتساءل ، لماذا وضعت نفسى على رأس هذا الطريق ؟ . . لماذا سلكت هذا الدرب ؟

ثريا - وكيف تجيب على نفسك حينما تسألها هذا السؤال؟

فهى - اذا أردت الحقيقة ، أنا لا أجد جوابا ، الا اذا تذكرت وتذكرت ما يفيض به وجهك من الايمان بى ، وبرسالتى وعندها أخجل من نفسى . . أخجل من أن أخيب رجاءك . . فأواصل السعى ، وأحتمل ، وأصبر ! . .

ثريا - ما أبرعك ! . . ما أبرعك فى قلب الحقائق ! فأنا أستمد الايمان بك منك . . وانى لا أكاد أتصور كيف تصبح حياتى من غير هذا الامل الذى ينبعث منك !

فهى - أخشى أن يكون ايمانى قد نفذ . . أخشى أن أكون غير لائق بهذا العمل الكبير . . أنا أصغر منه . . يجب ألا أخدع الذين حولى . . يجب أن أخلى الطريق لمن هم أقوى وأفضل . .

ثريا - يا بى الله .. يا بى الله ! .. ان هذا كفر ..! ان هذا
تجديف !

فهمى - كفر بنفسى ، ومن حقى أن أكفر بشخصى ، بقوتى ،
بقدرتى !

ثريا - لا .. انه كفر بالله .. وكفر بالرسالة التى تدافع
عنها ! ..

فهمى - لا تصعبى الأمر على .. لاتضيقي الحناق ..
لا تخاطبينى كرسول ..

ثريا - (تضع يدها على مؤخر رأسه ، فى حنو ظاهر)
يا صديقى العزيز ! .. ما أعظمك !

فهمى - ثريا .. ثريا يا حبيبتي ، لاتخدعيني عن حقيقة
نفسى

ثريا - (تقبل جبينه) لاتصدق وساوس الشيطان ، ان
العظماء وحدهم ، والمؤمنين وحدهم ، هم الذين يطوف بهم
طائف الشك .. أما الطامعون فى جاه الدنيا ، والراغبون فى
سلطانها ، والمتكالبون على متعتها ، هم وحدهم الذين لا يجدون
مكانا فى حياتهم لصيحات الضمير .. انك تثن من فرط ثقل
ايمانك على جسمك ، وعلى نفسك ! لكن يجب أن تثبت ..

فهمى - ان ما تقولين حق .. ولكنه حق مرير .. يجب أن
أثبت .. هذه وظيفتى .. هذا عملى .. يجب أن أبشره ، لأن
أحدا من الذين حولي لن يسمح لنفسه أن يسمع كلمة تخالفه ! ..
ثريا - لا فرار ..

فهمى - نعم لا فرار ..

(ينظر فجأة الى اللقافة التى تحملها بين يديها)

فهمى - ما هذا ؟ أفستان جديد ؟ !

ثريا - نعم فستان .. تعال نلق عليه نظرة ..

(تفتح الورقة)

فهمى - (يصرخ ضاحكا) يا له من فستان !! فستان
« ضانى » وريحته فايجه ..

ثرىا - ما رأيك فى هذه المفاجأة ؟

فهمى - لذيذة .. لذيذة جدا (يأخذ من الورقة قطعة من
اللحم المشوى .. ويقطع من الرغيف قطعة كبيرة ، ويملا فمه
بالاكل)

ثرىا - يجب أن تغذى الحركة !! (تضحك)

فهمى - وأى غذاء ؟ ان رائحة اللحم ستوقظ عم ادريس
من حجرته فوق السطح ! ليتة كان هنا ! وليت الزملاء لم
ينصرفوا (يأخذ قطعة من اللحم ويعطيها لزوجته) ان ابتكارأتك
لاتنتهى .. من الذى أوحى اليك بهذه الفكرة ؟

ثرىا - محاولاتك غير الناجحة فى اخفاء الحقيقة عنى !!

فهمى - أية حقيقة ؟

ثرىا - انك تحاول أن تنكر أنك منذ الصباح لم تأكل ..
.. القروش التى كانت فى جيبك أعطيتها للفراش وللبناب،
ليأكلوا ، وبقيت أنت متظاهرا بأنك ملأت بطنك مأكولات
فاخرة !! لماذا تتلذذ بتعذيب نفسك ؟ لماذا تتمتع بالحرمان
.. وحدك ؟

فهمى - (يضحك والاكل ملء فمه) لطيفة هذه الفكرة !!
سأمتعكم جميعا بالحرمان معى !

ثرىا - ومتعة الوقوف معك، فى ظل مبدأ عظيم .. متعة ..
أننى فى كل مكان يشار الى ، لأننى زوجة رجل عظيم وهب
نفسه لبلاده .. متعة أننى أناولك من حين الى حين قطعة من
الطوب ، لتضعها فى البناء الشاهق الذى تبنيه .. أنت لاتعرف
أننى أحبك !

فهمى - (يقترب منها ، ويضع يده على كتفها ، ويجلسا
سويا على كنية بالمكتب على يمينه بالنسبة للنظارة) .. ان

الذى يقلقنى ويعذبنى ، أنى أعلم أنك تحبيننى ولا أستطيع أن
أرد على هذا الحب ، الا بمتاعب وآلام ومخاوف .. حبس بعد
اعتقال .. واعتقال بعد حبس .. ومصاردة بعد حجز على
منقولاتنا ، وحكم بالبيع بعد فترات طويلة من الترقب والخوف
ثريا - ومع ذلك ، فانها حياة لذيذة .. انى أذكر يوم أن
كنا اثنين لا عمل لهما الا أن أصرخ فى وجهك ، والا أن تتغاضى
عنى ، وتشيح بوجهك .. لقد كنت تكرهنى !
فهمى - كنت أكره نفسى !

ثريا - ان دين الدكتور فى أعناقنا لا ينتهى !
فهمى - انه رجل عظيم

ثريا - لست أنسى يوم أن قال لك يجب أن تقف على قدميك
.. وأن تقاتل .. وأذكرك يومها ، لقد أرخيت ذراعيك الى
جانبيك وقلت مستحيل ... مستحيل ! ولكنه كان يعرف
مواهبك التى ينطوى عليها صدرك .. قال لك انك أقوى من
ثريا ، انك استوليت عليها بقوتك .. ووقفت على قدميك ،
وبدأت تقاتل ، بدأ صراعك ضعيفا ، كأنما تجرب قدميك فى
أرض لا تعرفها ، ثم ثبت على الطريق ، وعرف الناس فيك
مقاتلا لا يضعف ... وانتصرت ، وتوالت انتصاراتك ..
والتف الناس حولك ، وارتفع صوتك .. ونفذ الى القلوب
نداؤك ..

(تقف) .. والآن أنت للناس أمل وأنت للناس بشير
بمستقبل عظيم !

ستار

الفصل الرابع

المشهد الاول

(مائدة طعام ، من طراز « ستيل » من خشب الارو ، تتكون من مائدة واثلي عشر مقعدا . وفي اليمين بوفيه - تفتح الحجرة على شرفة فسيحة ، تبدو من ورائها اشجار حديقة تطل عليها الشرفة - ويفصل بين الحجرة والشرفة باب زجاجي ضخم ، ذو ضلقات متعددة ثريا تبدو اكبر سنا ، مع بعض الشعر الابيض يتخلل وسط راسها وان كانت محتفظة بجمالها ، ترتدى ثوبا ازرق ، وعند رفع الستار ، تشاهد وهي تنظم بعض الزهور في آنية موضوعة على منضدة صغيرة ، عليها عدد من الاواني المعدة لوضع الزهور بها ، والزهور ملقاة على المنضدة ..

ادريس يلبس قفطانا ابيض ، ويلف حول وسطه حزام اخضر ، ويشتمل في جانب من البوفيه بوضع واعداد شطائر في اطباق متعددة ثريا تردد في صوت خافت ، انغاما ، وهي تنسق الزهور في الانية

ثريا - عم ادريس ! ناولنى هذا المقص !

ادريس - افندم !

ثريا - المقص عندك على طرف المائدة .. (تشير بأصبعها)

هنا .. تمام

ادريس - يتجه ناحية المقص باحثا عنه ..

ثريا - هنا .. ألم تره ؟

ادريس - لا .. لا .. وجدته (يقدمه لها)

ثريا - (تمسك بالمقص في يدها وتلفت نحو ادريس ، وتطيل النظر فيه) عم ادريس !

ادريس - (بأدب) نعم !

ثريا - كم أنت جميل في هذا القفطان !

ادريس - كله من خيركم

ثريا - (تجلس على المقعد المجاور للمنضدة ، وفي يدها بعض فروع الزهر الذى كانت تنسقه ، وتضع ساقاً على ساق ، وتسند ذراعها الى ركبة الساق العليا منهما) أنت لا تعرف كم انا سعيدة اليوم ؟

ادريس - الله يسعدك ويسعد الدكتور . .

ثريا - الله يسعدنا جميعاً . .

ادريس - جميعاً باذن الله . .

ثريا - هل تعرف ياعم ادريس لماذا انا سعيدة ؟ لماذا انا سعيدة بفهمى ، وبنفسى ، وبك ، وبكل ما حولنا . . ؟

ادريس - السبب ظاهر . . نجاحنا ، وانتصارنا

ثريا - أبدا . .

ادريس - (يصمت مفكراً)

ثريا - لا تتعب نفسك ياعم ادريس فى يوم عيد . . انا أذكر السبب . لقد انتصرنا

ادريس - الحمد لله !

ثريا - (مكلمة) انتصرنا ، ولكن بدون خسائر . .

ادريس - خسائر ؟! كيف يا هانم ؟ المرحوم مصطفى ضربوه بالرصاص ومات شاب . . وكمال اغتالوه

ثريا - (مسترسلة) مصطفى ضربوه ، وكمال اغتالوه وفوزى حكم عليه بالاشغال الشاقة ، وكثيرون سجنوا ، وورفتوا ، وطردها من وظائفهم ، وبارت تجارتهم ، ولكن ليست هذه خسارة ، هذه مكاسب . . هذه انتصارات . . يجب ان أقول يا عم ادريس ، ان الحياة الحلوة ، الخالية من المتاعب ، البعيدة عن الآلام ، ليست حياة انسانية ، وهى لا وجود لها . . هى خيال مريض . والسعداء الذين لا يجدون فى حياتهم الا آمالا تتحقق ، ورضاء من كل الناس ، ومن أنفسهم ، يسلمون

السعادة ، ويضيّقون بها ، الحياة السعيدة يا عم ادريس ، هي الحياة التى يجد الانسان فيها شيئاً يتعب من أجله وبسببه ، ويجد فى التعب سرورا وارتياحا ونشاطا ..

ادريس - والله صحيح .. !

ثرىا - الام التى يوقظها ابنها من أعذب الأحلام ، لترضعه ثديها ، قد تشكو ، ولكنها سعيدة فى أعماق نفسها ، سعيدة بكل كيانها بهذا التعب ..

ادريس - (فى مرارة) ارادة الحكيم العليم

ثرىا - لا تظن يا عم ادريس اننى تعيسة لاننى حرمت الاطفال .. كان ذلك فى أول حياتى .. كنت كالنمرة المفترسة ، أبحث عن شىء انشب فيه أظافرى ، لانها كانت حياة خالية من أى غرض . كنت كالبهيمة التى تأكل وتنام ، ولا تعمل شيئاً .. أما الآن فالجريدة جريدتنا ، ابنتى ، والمحرون والموظفون جميعا أولادى .. حتى أنت يا عم ادريس .. !

ادريس - (يطرق خجلا ، ويمسك بشاربه) الحمد لله على حسن الختام !

ثرىا - لاتغضب منى ، فأنا أعرف قدرك ، وأحترم سنك .. ولكن أنا اليوم فى عيد ، ولابد أن أطلعك على احساساتى كلها .. أتذكر يوم أن نقاوك الى مستشفى الحميات ، لما مرضت بالتيفود ؟

ادريس - الله لا يرجعه يوم !

ثرىا - لقد بكيت يومها ، وفى الليل ، لاحظت ان فهمى يتقلب فى فراشه ، ولا يجد سبيلا الى النوم .. ظننت أن هناك متاعب سياسية او مالية جديدة .. فسألت ما الخبر ؟

فقال : عم ادريس .. يا ثرىا !

ادريس - (متأثرا ، موشكا أن يبكى) جميلكم على راسى .. جميلكم على راسى طول العمر ..

ثريا - (تمسح دمعة فوق خدها ، وتقوم وفي يدها فروع الزهر ، وتتجه نحو حافة المائدة ، وتواجه الجمهور ، وتبسط ذراعيها ، وتقول) هذا عيد .. عيد بحق .. لقد انتصرنا بدون خسائر .. لم يقع في الطريق واحد منا .. لم يكن في صفوفنا خائن واحد .. ولم يتول أحدنا الفرع ، ولم يركبنا الغرور ، ولا الطمع ..! كنا أسرة ، ولما كبرنا ، أصبحنا أسرة أكبر وازددنا حبا بعضنا لبعض .. لم تكن أبدا حزبا ..!

ادريس - والله كلامك صحيح ..

ثريا - اسمع يا عم ادريس .. لابد أنك تعرف أن دورك معنا كان عظيما . أنا لا أنسى ، وفهمي مثلى لا ينسى ، أن البوليس حاول معك الكثير .. حاولوا أن يشتروك ، وأن يجعلوا منك عينا تنقل لهم أخبارنا . فرفضت ، حاولوا أن يجعلوك في قضايا الاغتيال ، وقضايا الوثائق التي كانوا يزورونها علينا ، شاهد ملك .. أموال كثيرة .. كثيرة جدا ، عرضوها عليك ، ورفضتها ..

ادريس - (محاولا منعها من الكلام) يا ست هانم .. عيب ، عيب أنا منكم .. أنا خدامكم ، لحمي من خيركم . وعملكم وتعيبكم لبلدي ولولدي ، ولشرفي ولعرضي ..

ثريا - (منفعلة ومتدفقة) أنت رجل عظيم يا عم ادريس . ومن حقك أن تضع رأسك بجانب رأس أكبر رجل في الحركة تماما كفهمي وكشكري وكرشاد وكفؤاد ..

ادريس - العفو .. العفو .. أنا شخص منكسر ، وبسيط

ثريا (هائجة) اياك أن تقول هذه الكلمة مرة أخرى ، منكسر وبسيط .. بسيط أقبلها لأننا جميعا بسطاء ، ولكن أن تقول منكسر ، فهذا هو المنكر الذي قامت حركتنا لتقاومه وتفضي عليه ، هذه الذلة المهينة ، هذا الاستسلام للاقوياء ، للاغنياء ، لذوى السلطان ، هو سر البلاء وسبب المصائب

المشهد الثانى

يدخل فهمى . يبدو عليه أنه متعب - يظهر فى شعره كثير من الشيب - مع ترهل قليل

فهمى - ثريا . . وعم ادريس . كالعادة ، لا يجتمعان الا وقام « محدث » جامد . . ماهذا الانفعال ؟ اكنت تخطبين فى حفلة انتخابية ؟

ثريا - (تسرع اليه وتمسك يديه بيديها ، بعد أن تلقى الزهور على مائدة الطعام) مبروك . . مبروك يا فهمى ، نحن اليوم فى عيد . . !

فهمى - (فاترا) مبروك . . صحيح نحن فى عيد ؟ (بلهجة التساؤل الخفيف)

ثريا - (مصدومة ومأخوذة) هل تسأل . أم توافق ؟
فهمى - أسأل طبعاً

ثريا - (محتجة) تسأل ؟ الا تعلم أننا نحتفل بعيد ميلاد صحيفتنا الخامس عشر ؟

فهمى - (يجلس فى اعياء ويقول لادريس) عبد الباسط يرتب المقاعد فى الحديقة ، أرجوك أن تساعدته ، فلم يبق وقت كثير على مجيء اخواننا

لا يكاد ادريس ينصرف حتى يبدأ فهمى فى الكلام

فهمى - ثريا . . أنا حزين ! صدرى منقبض ! لا أكاد أطيق هذه السخافة التى تشغل أنفسنا بها

ثريا - (يمتقع وجهها ، وأعواد الزهر التى كانت قد عادت

فأخذتها من المائدة تسترخى الى جانبها (تقول انك حزين ومنقبض الصدر . . ما هذا النبا الفاجع . . فى يوم عيدنا ؟ فهمى - (فى صوت أكثر خفوتا ، ورأسه تكاد تنحنى على صدره) أى عيد ؟

ثريا - (تتجه نحوه وتضع يدها فوق جبهته وتمسك يديه بين يديها) هل أنت مريض ؟ هل تشكو شيئا ؟

فهمى - (يدفعها بيده بخفة لتجلس ، ويستمر صوته خافتا) ليتنى كنت مريضا ؟

ثريا - (تجلس مشدودة القامة ، ووجهها لا يزال ممتقعا) هل تود أن تقتلنى ؟ فى الساعة التى ارتفع فيها الى قمة السرور ، تريد أن تقذف بى الى أعماق خيبة الامل . . بلا مبرر . . ولا مقدمات ؟!

فهمى - المبررات أكثر من أن تعد . . والمقدمات كانت تتوالى امام أعيننا ، ولكننا كنا كثور معصوب العينين ، يدور ويلف ولا يرى شيئا . . ولو رفع القناع عن عينيه لتوقف وأصيب بالدوار

ثريا - ما هذه المعميات ؟ ما هذه الاحاجى والالغاز ؟

فهمى - لقد انتهت أعيادنا . . لقد انتصرنا . . لقد أصبحنا من ذوى النفوذ فى البلد . أصبحت جريدتنا أكثر الجرائد رواجاً . . بطاقة من أى منا يحسب لها حساب . . خصومنا يرحبون بها ، ليخففوا ما فى نفوسنا عليهم من موجدة وبغض . . وأنصارنا يودون أن يجيبوا سؤلنا ، ويحققوا رغائبنا . والمتجرون والمرتزقون ، والمضاربون فى حلبات السياسة ينظرون دائما الى المستقبل . .

ثريا - أنت مريض . . أنت تهذى (تعود اليه وتحاول الجلوس على مسند المقعد الذى يجلس عليه . . ويسند رأسه اليها)

فهمى - انا آسف . . آسف لانى أضدك فى يوم فرحك . .
أنت التى اقترحت اقامة هذا الاجتماع . . اقترحت أن نجتمع
فى بيتنا . . وأن نقضى بعض الوقت فى استجمام وترويح
عن النفس . . لقد رتبت كل شيء . . اشتريت الزهور ،
اخترت أنواع الاطعمة . . دعوت الاوركسترا الذى يعزف لنا
. . بطاقات الدعوة كتبتها بيدك الجميلة (يمسك يدها ويقبلها)

ثرىا - ماذا وراء هذا كله ؟ هل مات أحد ؟ هل قبض على
أحد ؟ أوقعت فضيحة مفاجئة ؟ هل اكتشفت مؤامرة ؟
فهمى - المؤامرة قديمة ، أراها تتجمع ، وتنضج كل يوم ،
بل كل ساعة

ثرىا - (تبتعد عنه فجأة وتقف أمامه) أنت تخيفنى . . !
أقول مؤامرة ؟

فهمى - لا تنزعجى ، نعم مؤامرة . . لقد كنت دائما مصدر
ايمان لى ، ومبعث ثقة فى الظروف الحالكة ، فما الذى حدث ؟
ثرىا - لم أسمع يا فهمى شيئا من هذا القبيل طوال حياتنا ،
كنت أتلقى أنباء متاعب وآلام . . كوارث سياسية ، ومصائب
مالية . . ولكن لم أرك أبدا تتكلم بهذا الصوت الحزين ، وهذا
الاستسلام اليأس . .

فهمى - يا عزيزتى أنت محقة ، فكل الذى مر بنا كان جزءا
من كفاحنا . كنا نستعد له ، ونواجهه . بل كنا نتوقعه ونرحب
به . . لانه ما من شر نزل بنا الا وكان يحمل لنا فى طياته خيرا
. . الا هذا الذى نواجهه الآن . .

ثرىا - (متوسلة ، وتكاد تبكى) أرجوك . . . أرجوك . . .
دع هذه الالغاز . . قل لى بصراحة ، ماذا هنالك ؟ أخيانة ؟ . .
فهمى - نعم . . خيانة . خيانة عظمى

ثرىا - (تكاد تصرخ) خيانة . . (تضع يدها فوق فمها)
من هذا الخائن ؟

فهمى - أنت ..

ثريا - (مقاطعة) أنا .. أنا .. أنا

ثريا - (تندفع نحوه ، وتقف أمامه) هل جنت ؟

فهمى - أنا فى تمام عقلى ... أنت ، ولكن الذى يخفف
المسئولية أنا جميعا شركاؤك .. أنا وشكرى ومراد ، ورشاد ،
وفؤاد .. !

ثريا - (تجلس على مسند المقعد ، وتأخذ رأسه بين
ذراعيها) يا حبيبى .. ! أنت مريض .. !

فهمى - (يخلص رأسه من ذراعيها ، ويقف .. ثم يروح
جيئة وذهابا ، مطرقا لا يتكلم ، وهى تتابعه فى صمت ،
ولا يسمع فى هذه اللحظة الا وقع أقدامه تدق ارض المسرح دقا
منتظما ، ثم يتوقف فى منتصف المسرح ، ويتكلم فى صوت
اعلى)

- انه النجاح .. ! ألد أعدائنا ! لقد انتصرنا ، فزال هذا
الاكسير البديع .. الاكسير الذى كان يجمعنا .. الخوف ،
الخوف من الفشل . الخوف من الاعداء . الامل فى الانتصار
كنا نضحى لان التضحية فى ذلك الحين ، كانت الميدان الوحيد
المفتوح لنا . لم يكن أمامنا سوى أحد أمرين . اما التضحية ،
واما الخيانة ، ولم يكن من السهل على أحد منا ان يخون ..
فكنا مضطرين لان نضحى .. كنا فى طريق طويل ، ضيق ،
الزمننا عدم اتساعه ، أن نقف الواحد وراء الآخر ، فى مثل
صفوف الجيش .. لم يكن فى وسع الواحد منا أن يرجع الا اذا
داس على جثث اخوانه ..

ثريا - يا حبيبى ، أنت واهم . عاودتك أوهام الماضى ،
ووساوسه ، عاودك الحنين الى الانكماش والعزلة

فهمى - كنت اتوقع أنك ستقولين هذا ... ومع ذلك فمن
يدرى ربما كان ما تقولينه صحيحا .. ان الاخلاق التى

اشتريناها ، استطاعت أن تعمل بجدة ، ومثابرة ، وبلا راحة ،
أكثر من خمسة عشر عاما وما من جهاز يباع ويشترى إلا
ويبلى ، ويستهلك . فلا بد لنا أن نطلب من الدكتور ترميمها
أو استبدال غيرها بها . .

ثريا - (تجلس وقد وضعت يديها في حجرها كأنما هي
مذهولة) شيئا من الشفقة . . ان المجال لا يتسع لمزج المزاح
بالجد . .

فهمي - (يتجه نحوها ، ويضع يده فوق كتفها) انه جد
. . جد خالص . . جد مريء !

ثريا - انا لا أعى شيئا . . انا لا أرى شيئا . . !
(فهمي يضع يده في جيبه ، ويخرج بضعة خطابات
ويسلمها لثريا ، الواحد بعد الآخر)

فهمي - خذى يا سيدتى . . خطابات اعتذار عن حضور
الحفلة . . اعتذارات رسمية . . هذا من عبد الرحمن ، وآخر
من سمير . . وثالث من رياض . . اعتذارات رسمية ، كأننا
لا نعرف بعضنا بعضا . وكأنهم ليسوا جزءا منى . . . ليسوا
أخوانى . . كأن هذه الحفلة ليست حفلتهم . وكأنك أنت لست
أختهم ، وأمهم . .

ثريا - (تمسك الخطابات ولا تقرأها)

فهمي - أقرأى . . أقرأى . . لتفهمى . .

ثريا - (تقع الخطابات منها على الأرض ، فينحنى فهمي
لاخذها) . .

فهمي - انك لا تلاحظين شيئا ، أما أنا فقد كنت لاحظ
الكثير وأسكت ، وأخفى عنك ما لاحظ ، لاني أعلم انك تودين
ان يجتمع الكل الليلة مع زوجاتهم وأخواتهم ، كنت أتصورك
تستقبلينهم ، وتقبلين زوجاتهم . . . كنت أسمع بأذن خيالى
ضحكات الرنانة . .

ثريا - ولن يحدث شيء من هذا ؟

فهمى - سيحدث .. ولكنه لن يكون عيدا .. سيكون مأتما ، نضع فيه على جثة الميت ثوبا من القماش الزاهى ، لنرقص حوله ونغنى !

ثريا - لماذا كل هذا ؟

فهمى - الادهى والامر ، ما نشر فى جريدة الوطن منذ يومين ، ولم أنتبه اليه .. (يخرج من جيبه قصاصة) وبقرا : علمنا ان الدكتور عثمان درويش أحد أعضاء حزب الكفاح انقضى ، قد تلقى دعوة من معالى وزير المالية لقضاء يومى الخميس والجمعة القادمين بمزارع معاليه بالصعيد وأن الدكتور قد قبل العودة وسيسافر مساء الاربعاء ، والمظنون أن السياسيين الكبارين سيتناولون بعض الشؤون التى تهم البلاد ، وتشغل بال افراد الامة هذه الايام ..

ثريا - (كمن يحاول أن يفهم شيئا لا يفهم)

فهمى - هل سمعت ؟

ثريا - (تهز رأسها فى اسى عميق) ماذا كنت تقرا ؟

فهمى - كلام مكتوب فى جريدة منذ يومين .. هل تعرفين شيئا عن هذه الاعمال الهامة التى تشغل بال الامة ؟ منذ متى كان عثمان يطيق ، أو يقبل ، مجرد فكرة رد التحية لهذا الطراز من الحكام ؟ .. ألم يكن نموذجيا .. مثاليا .. متطرقا ؟

ثريا - (منهارة) فهمى .. أنا لا أفهم .. أنا لا أبصر .. لا أسمع .. لا أحس ، ان الارض تميد تحت قدمى ..

فهمى - لا .. يجب أن تتشجعى !

ثريا - (ساخرة) اتشجع ؟ .. اتشجع من أجل أى غرض ؟ كنا نتشجع فى الماضى لنهزم الشرور المحيطة بنا .. وبيلدنا .. والآن اتشجع لنهزم من ؟ أنفسنا ؟ ..

فهمى - (يجلس على المقعد ، ويأخذ بدوره رأس زوجته

الى صدره ويقبل جبينها ويقول) لقد قلتها . . لنهزم انفسنا !
ثر يا - لا قدرة لى على ذلك . . لا رغبة لى فى القتال . .
فهى - (يضحك) اذن جاء دورى لارد لك الجميل . . !
ثر يا - لا تمزح . . بربك . . لا تمزح !

فهى - هل نسيت أنك قلت لى منذ خمسة عشر عاما ،
فى عيادة الدكتور ، أننى يجب أن اقف وأقاتل . . ؟ هل نسيت
اننى قلت يومها ، مستحيل . ؟ هل نسيت أنك لم توافقى على
ان هناك مستحيلا ؟ والآن أنا أمد يدى نحوك ، وأقول لك قفى
وانهضى . . !

ثر يا - لم أقل لك يومها شيئا . قال لك ذلك الدكتور
فهى - وأنت قد أمنت على قوله . .

ثر يا - كان ذلك من باب المشاركة . . مجرد مجاملة . .
فهى - بل أنت المسئولة عن سبرى فى هذا الطريق الطويل
المحفوف بالمكاره . . لولاك ما بدأت . . ولو بدأت من غيرك لما
سرت فيه . . أنت التى دفعتنى حتى هذا الموضوع من حياتنا . . !
ثر يا - حسنا . ! ماذا تطلب منى ؟

فهى - أن تقف على قدميك ، وتقاومى . !
ثر يا - أقاوم ؟ ! . . أقاوم نفسى . . ونفوس الآخرين ؟ . كلام
لا طعم له . . ولا معنى . . !

فهى - ولكنه الكلام الذى يجب أن نعيه ، وان ننفذه . .
ثر يا - يارب . . ما الذى حدث ؟

فهى - حدث اننا بعد أن انتصرنا أصبح مطموعا فينا ،
نستطيع أن نجازى ونثيب . . نمنع ونمنع . !

ثر يا - هل النجاح خطيئة ؟

فهى - اسمعى يا ثريا . . هل تذكرين الفاكهة التى نراها
على شجرتها ؟

ثريا - نعم !

فهمى - نحن نرويها ونسقيها . نمدّها بالسّماد وبالعناية ..
وفى كل يوم نمد يدنا نحوها فنجدّها جافة صلبة ، لا تؤكل ..
ثم تنضج ، فماذا يحدث ؟

ثريا - (لا تجيب)

فهمى - أرجوك أن تتابعينى .. حينما تنضج الثمرة ، تصبح
أكثر استعدادا للعطب ، تسقط أحيانا الى الأرض من تلقاء
نفسها ، وقد ندوسها بالأقدام دون أن ندري ، مع أن عيوننا
تعلقت بها شهورا متتابعة .. وقد تصيبها حموضة أو عفونة !

ثريا - اذن ماذا كان يجب علينا أن نفعل .. أن نستمر فى
كفاح ، كالحلقة ، لا نعرف له نهاية

فهمى - لا .. لقد نجحنا ، .. فكيف نحتمل متاعب النجاح ؟

ثريا - اعذرنى ، أنا لا أعى شيئا .. !

فهمى - لقد كنا نضحى فى الماضى .. أما الآن فقد دخلنا فى
دور توزيع الأسلاب .! الكثيرون منا لا يرون أنهم فى مكانهم اللائق
بهم ! .. الكثيرون يشعرون أنهم اليوم بضاعة مطلوبة فى السوق ،
يحسب لها حساب ، ويدفع فيها ثمن . مجرد يومين فى مزارع
وزير المالية يقضيهما عضو منا ، تشرف الوزير حقا ، وتمنع عنه
أقارب كثيرة ، وتخفف عنه حملات شديدة .. . لقد ابتعد عني
بعض زملائي ، لم أعد أراهم الا فى الاجتماعات الرسمية ..
وبعضهم يأتى ليقضى معى فى المكتب وقتا قصيرا ، يسأل عن
الأحوال وينصرف .! لقد أصبحت أعيش فى ثلاثة .. !

ثريا - ماذا قررت أن تفعل ؟

فهمى - قررت أن أقف أمام هذا الانهيار ، أشد صلابة منى
أمام حملات الأعداء ودسائسهم . لقد أفهمت الجميع اننى لن
أساوم ، ولن أوزع أسلابا .. كل يجب أن يبقى فى مكانه سنتقدم

ونتأخر ، لا لارضاء الغاضب ، ولا لتقريب المبتعد ، ولا لاستدزار عطف المغاضب . . !

ثريا - هل تظن أن هذا هو الاسلوب الامثل ؟

فهمي - (في حزم) انه الاسلوب الاوحد . .

ثريا - وماذا تتوقع . . ؟

فهمي - سيعود الجميع الى صوابهم . . طبعاً لن يخلو الامر من بعض الخسائر . . . ولكن سيبقى جوهرنا سليماً . . وبنائنا متماسكاً . . (يدخل عبد الباسط ، وهو « سفرجي » نوبي ، من الباب الاوسط)

عبد الباسط - كوثر هانم وعليه هانم شرفوا . . !

ثريا - حاضر . . أنا قادمة . . (ينصرف عبد الباسط)

ثريا - (تسأل فهمي) كيف سأقابل الناس ؟ كيف سأتكلم معهم ؟

فهمي - لا تنزعجي . . كل شيء سيسير على ما يرام . . ! يجب أن تبترسمي وتظهري في أحسن حالات السرور

ثريا - (تقف متثاقلة) الا تحضر . . ؟

فهمي - لا . . دعيني وحدي قليلاً . . ابعثي لي مع اديس شيئاً مثلجاً . . (ثريا تخرج . . وفهمي يضع يديه في جيبه بنظونه ، ويروح يذرع الحجرة ، مطرقاً يفكر . . يدخل شكري من باب الحجرة في خطوات متثاقلة ، حتى يقترب من فهمي وفهمي لا يشعر بقدومه)

شكري - أية أفكار هذه التي استولت عليك . . وفي يوم عيد ؟

فهمي - (منتبهاً) شكري ! . . أهلاً . . مرحباً . . (يتصافحان)

شكري - هل يجوز أن تشوه يوم عيد بهذه الأفكار ؟

فهمي - (متصنعا السرور) انها مجرد قلة ذوق . . !

شكرى - (ضاحكا) لعل قلة الذوق اننى قطعت عليك افكارك ؟

فهمى - لقد رددتنى الى بهجة العيد . . ! العيد . . (يتوقف وينظر الى شكرى) اليس كذلك ؟ اليس هو عيدا بحق ؟
شكرى - (متضاحكا) انت تسألنى ؟ عيد بحق . لماذا هذا السؤال ؟

فهمى - نعم انا أسألك ، لانى فى الحقيقة ، اسأل نفسى . . !
شكرى - ولماذا هذا السؤال ؟ غريبة (بشيء من الجفاف)
غريبة حقا (أشد جفافا)

فهمى - ها أنتذا قد غضبت ! وهذا ما أريد أن أصل اليه . .
أريد أن أصارحك بأننى لا أجد فى نفسى السرور الذى كنت أجدّه فى مثل هذا اليوم من السنوات الماضية

شكرى - (أشد جفافا) أنت فى هذه الايام مفرم بالتحقيق ،
بالتحقيق فى الصغيره والكبيره . ما من حركة أو خطوه ، أو حتى
إشارة ، الا وتسأل نفسك والناس والذين حولك ماذا يعنى ذلك ؟
وماذا يقصد فلان من هذا ؟ . . انت تتعب نفسك .

فهمى - (مكملا أو مستدرجا) . . والناس . . !

شكرى - (مرحبا بالفرصة) ان أردت الحق والناس ايضا . .
أنت تتعب الذين حولك بلا مقتضى !

فهمى - (يدعو بحركة من يده الى الجلوس على كرسيين متجاورين) حسنا . . هانحن أولاء نقرب من الحقيقة شسيتا
فشيتا . . (يجلس فهمى ويبقى شكرى واقفا ونصف وجهه
الايمن الى الجمهور)

شكرى - الحقيقة . . ؟ ما الذى تقصده ؟ انك فى حالة عجيبة !
انا لا أفهمك

فهمى - (متجاهلا) أعذرني . . ! قد اكون فعلا فى حالة نفسية
غير جيدة . . قد اكون مخطئا اذ اثير هذه المباحث المعتمدة ، فى

مناسبة جميلة ، ولكن بما أننا بدانا فالخير أن نتم ما بدانا ..
شكرى - (يجلس ويضع ساقا على ساق ، ويخرج سيجارة
ويشعلها ، ويلقى عود الثقاب بشيء من الضيق) .. نبدأ ماذا ؟
ونتم أى شيء ؟

فهمى - هل تحس فعلا يا شكرى بأننا فى عيد ؟ هل تحس
بأنك سعيد وفرح .. سعيد وفرح بهذه المناسبة ، وبأن ترانى
وترى ثريا .. وترى الجميع ؟
شكرى - (وقد لوى شفتيه وتمهل فى الاجابة) ان اردت
الحقيقة ..

فهمى - (مرحبا) نعم أريد الحقيقة
شكرى - بالعكس .. أنا حضرت فقط لكيلا يتحدث الناس،
لا سيما أن الأحاديث والاقاويل كثرت !
فهمى - دعك من الأحاديث والاقاويل .. !

شكرى - (محتجبا فى تجهم) كيف ادعنى من الأحاديث
والاقاويل .. ان الأكاذيب والتخرصات لاتهم ، أما الأحاديث
التي تروى حقائق ووقائع ، فلا بد أن تهتم بها .. !
فهمى - ما هى هذه الحقائق والوقائع ؟

شكرى - (متحرجا) أرجوك ألا تتجاهل ؟ هذا أمر لا يطاق
فهمى - (أكثر برودا) أقسم لك أننى لا أتجاهل شيئا ، بل
انى أريد أن أعرف كل شيء .. وأن نتكلم بصراحة .. !

شكرى - (يبتسم هازئا) بصراحة .. صراحة .. مامعنى
هذه الكلمة ؟ على كل حال ليست الليلة هى الليلة المناسبة لمثل
هذه الصراحة التى تطلبها

(يدخل ادريس ومعه كوب عصير مثلج ، ويضع الصينية جانبا
بعد أن يتناول فهمى الكوب ، ويسرع ادريس نحو شكرى
ويصافحه)

ادريس - كل عام وانتم بخير .. كل عام وانتم في احسن حال .. !

شكرى - (يصافحه في شيء من الاهتمام) متشكر ..
متشكر ياعم ادريس ، كل سنة وانت طيب !

ادريس - ان شاء الله مجموعين كل سنة ، بخير وصحة ..
شكرى - (لايلتفت الى ادريس فينسحب هذا ومعه الصينية)

فهمى - أتشرب شيئاً مثلجاً ؟ .. ياعم ادريس .. عصير
برتقال لشكرى

ادريس - (وهو عند الباب) حاضر ياسيدى !
شكرى - أنت تعرف أنني لا أحب اللف والدوران
فهمى - وهذه أكبر مزايك .. !

شكرى - (منفعلاً) أرجوك أن تكف عن الحديث عن المزايا
والمواهب . لقد شبعنا من هذا الكلام
فهمى - (هادئاً) لقد أثقلت عليك بالحديث عن مزاياك
ومواهبك !

شكرى - (محتداً) اسمع يا فهمى ! لا تجرب أساليبك
البارعة ، أساليب كسب الناس في .. أنت تعلم أنني لم أعد
أطيقك .. اننى لم أعد أحبك ..

فهمى - (غير مندهش) انك أصبحت تكرهنى !

شكرى - اذا كان يسرك ان تعلم ذلك ، فلتعلم ان هذا
بالضبط شعورى نحوك .. نعم ، أنا أكرهك (يقف وهو منفعلاً)
أكرهك .. أكرهك

فهمى - (فى مقعده لايتحرك ، وفى هدوء شديد) لاتصرخ
ياشكرى .. فأنا أستطيع أن أسمعك !

شكرى - (وقد ابتداً يبتعد عن المقعد ، ويتجه نحو الطرف

الآخر من المسرح - يتوقف وينظر الى فهمي) أنا أريد أن أصرخ
لانى أريد أن أسمع نفسي .. أريد أن أسمع نفسي .. أريد أن
أسمع اننى اكرهك .. اكرهك !

فهمي - ها أنتذا قد سمعت .. وها أنتذا قد سمعت
أيضا ..

شكري - حسنا .. ماذا تريد ؟

فهمي - أريد (فى هدوء ، وقد بدأ يقوم من مقعده ، ويتحرك
نحوه) أريد الكثير جدا .. فنحن عضوان فى حركة .. شريكان
فى عمل .. والعمل لا يخصك وحدك ، ولا يخصنى وحدى فاذا
كنا نكره بعضنا بعضا الى هذا الحد ، فلا بد أن يعالج الامر !

شكري - (واضعا يديه فى جيبى بنطلونه ، وهو يهز ساقيه
من شدة الانفعال) .. تفضل .. عالج ..

فهمي - وحدى .. لا أستطيع !

شكري - (يأخذ مقعدا فى الطرف الذى انتهى اليه . ويجلس)
ماذا تطلب منى ؟

(يدخل ادريس ومعه كوب عصير - لا يدخل مباشرة
بل يقف على عتبة المدخل ، مما يشعر النظارة أنه سسمع
طرفا من الحديث - يقدم الى شكري الكوب ، فيأخذه شكري
بلا اهتمام)

فهمي - أتركها للاستاذ شكري

(ادريس يخرج ويبدو للمتفرجين أنه عند انصرافه وقف
قريبا من الباب الموصل بين الحجرة والشرفة)

فهمي - أريد أن أعرف بالضبط منذ متى بدأت تكرهنى ..
شكري - هذه الامور لا تعرف بالايام والساعات .. المهم
ان ما كنت أحمله لك من محبة واعجاب وثقة .. كله انتهى ..

فهمي - (هادئا كأنما يناقش موضوعا علميا) حسنا ! هل
تعرف ما الذى وقع منى ، ولم أكن أفعله من قبل ، فباعد بيننا

شكرى - هذا هو الاسلوب الذى تخلب به الباب الناس
والذى لم يعد ينطلى على هذا الهدوء المصطنع ، والترفع المتكلف
عن كراهية الناس ، والرد على اتهاماتهم . يا سيدى فى كلمة
واحدة ، لقد نذرت أن أقول الحق ، والا اكذب ، وقد كنت أنت
أكبر أكذوبة فى حياتى ، بل أكبر أكذوبة اشتركت مع غيرى فى
صنعها وتقديمها الى الناس . .

فهى - لا تتصور اننى سعيد اذ اسمع اننى أكذوبة من صنع
أناس فى مقدمتهم واحد حسبته اقرب الناس الى ، واحبهم
الى نفسى . لاتصدق ماتوهمك به كراهيتك لى ، اننى أضبط
نفسى من الغضب . ولكن الحزن الذى يحيط بى ، لا يدع لى
مجالا للغضب . ولا يلىق معه أن يأخذ أحدا بتلابيب الآخر . .
ولكن الذى يشغلنى هو ما الذى أنتويته لتحذر الناس من
استمرارهم فى تصديق هذه الأكذوبة . . !

شكرى - يكفى أن نتخلى نحن عنها حتى تفقا ، كما يفقا
منطاد كبير ملئ بالهواء . . ان الناس ستجد يديها خلوا من
كل شيء . ماذا صنعت للناس ؟ وبعبارة أدق ، ماذا صنعنا لهم ؟
كلام ، كلام ، كلام . هذا ما أخذه منا . . انظر ماذا أخذنا نحن
من الناس ، كنا مجهولين ، فأصبحنا مشهورين . . لاندخل
مكانا حتى يشار الينا بالبنان . . ولا نحضر اجتماعا صغرا أو كبيرا ،
الا وجرى المصورون من خلف ومن امام . كنا فقراء فآثرينا ،
كانت لنا وريقة نسميها زورا وبهتانا جريدة ، فأصبحت لنا
جريدة ضخمة ، تطبع مئات الالوف من النسخ . . ! ماذا جنى
الشعب من هذا كله ؟ الانجليز لا يزالون فى بلادنا ، الفساد
والرشوة والاتجار بالنفوذ . . لا يزال كل ذلك باسطا جناحيه
على البلاد . ومع ذلك فأنت بطل مغوار . . ونحن نسبح
بجملتك ، ونقدس لك . .

فهى - ولكن فيم كان سكوتك هذه السنوات الطويلة على
هذه الكذبة ، حتى كبرت وأصبحت على هذا القدر من

الضخامة ؟ لماذا لم ينطلق صوت الحق الذى نطق الآن ، والذى
يود أن يدوى دوى الرعود ، ليرفع عن أعين الناس هذه الغشاوة ؟
شكرى - كانت الاكذوبة ، ككل الاكاذيب ، عذبة ، ومغرية ،
ولذلك كنا نخدع انفسنا ، لنحافظ عليها ، ونطيل بقاءها ، كنا
نقول أن فجيعة الناس ستكون اكبر من أن نعالج آثارها ، فيما
لو كشف الناس حقيقتك ، وحقيقتنا ، فيما لو عرفوا أننا ككل
حركة سياسية فى التاريخ . مجموعة من ذوى الاطماع ، المغامرين ،
يجمعون حولهم مجموعة أكبر ممن سدت فى وجوههم أبواب
الرزق . . محامون بلا قضايا وأطباء بلا مرضى ، وطلبة مدارس
بلا دروس ولا كتب ، ولا أمل فى النجاح . . ثم مجموعة من
الوعود والعبارات المختارة . والزعماء يتحدثون عن تضحية
أتباعهم والاتباع يتحدثون عن مواهب زعمائهم . ويتم اخراج
المسرحية على أحسن وجه . .

فهمى - ما الذى حدث حتى نزعنا من قلبك الرحمة
بالناس ، فجرؤت على احداث خيبة أمل لهم ؟
شكرى - لابد للضمير المضلل أو المخدر أن يتحرك يوما ما ،
وقد اختار هذه الايام موعدا لتحركه
فهمى - وماذا نويت أن تفعل ؟

شكرى - أتخاف على مصيرك . . أتريد أن تعرف متى
امسح هذه المساحيق التى صنعناها بأيدينا ، عن وجهك ؟
فهمى - أظن أن هذا أقل ما يحق لى من حقوق . . لقد
خلقتهم من غير أن تستأذنونى ، فلا أقل من أن أعرف متى
أنتهى . .

شكرى - (مقهقهة) صورة لا تناسب الا مع السخف الذى كنا
نعيش فيه ، فممتع وفكه للغاية ، أن يتفق الجلاد والمحكوم عليه
بالاعدام على ساعة التنفيذ ، وطريقته ، فى مودة وأخاء .
فهمى - وهكذا . . أنت تعترف بنفسك ، انى أيسر لك
مهمتك ، وأدعو لك بالتوفيق

شكرى - (منفجرا) وهذا أسلوب آخر من أساليبك المفضلة،
أسلوب انكار الذات ، والتسليم بالعجز، ورفض كل متع الحياة .
وقد كنت أنا أحد ضحايا هذه الأساليب المتقنة ، كنت أتحدث
عك كواحد من الحواريين . ولكن كان كل هذا سذاجة منى ،
وقلة تجربة . . . والآن لم يعد لى مكان ، يا سيدى ، فى هذه
الحفلة ، فدعنى أنصرف بهدوء ، لنحصر الفضيحة فى أضيق
حدودها . .

(يهم شكرى بالانصراف)

فهى - (يقوم ليستوقفه) قف . . تعال . . كيف نحصر
الفضيحة فى أضيق نطاقها ؟

(يحاول شكرى الخروج ، فتتصدى له ثريا - التى ترى
قادمة من الباب المؤدى الى الشرفة)

ثريا - الى أين أنت ذاهب ؟

شكرى - (يطرق ولا يتكلم)

ثريا - ما الذى حدث ؟ لقد سمعت بأذنى ما قلته ، انى لم
أصدق أن الصوت صوتك ، وأن الكلام كلامك (تجلس منهارة
على أقرب مقعد ، وتنظر طويلا الى شكرى ، ثم تقف وتشير
الى نقطة فى منتصف المسافة بين شكرى وزوجها) الكراهية . . !
هل بلغ الامر أن نتحدث عن الكراهية ؟ ما الذى جد ؟ . . ثم
يحدث هذا ونحن نحتفل بهذا العيد ! يالها من سخريه عجيبة
. . (تتجه الى زوجها ، وتوجه اليه الكلام) ما الذى حدث منك؟
أى سر دفين أخفيته عنى وعرفه شكرى ؟ (تنتقل بنظرها
بينهما) لماذا هذا الصمت ؟ . . (تتجه الى مقعد وتجلس عليه)

فهى - ما فائدة الكلام ؟ لقد انتهى كل شيء . . شكرى
قد كشف اننى اكذوبة . . اكذوبة صنعتوها أنتم ، وأدخلتموها
على الناس ، وهو يريد أن يصفى هذه الاكذوبة ، وأن يريح
ضميره من وزر المشايبة على خداع الناس بها . .

(يقف ويتجه نحو ثريا) ماذا في هذا ؟ انه اصغر وابسط
مما تتصورين ، فالوزير كما ترين ليس وزرى بل وزركم انتم ؟
انا لم اخطيء في حق الناس ، ولم اخذهم ، ولم اضحك عليهم ..
لم يكن حصول ذلك ممكنا لو تركت وحدي ، انما انتم الذين
منحتم الاكذوبة اثوابها الزاهية البراقة ، واعطيتموها لسانا
تتكلم به ، وتخطب الباب الناس ، وقدمين تسعى بهما وتتحرك
عليهما .. بصوت مرتفع (ولقد اجدى هذا التعاون) واثمر
ثمرته ، فأصبح لنا جماعة ، وجريدة ، وامتلات جيوبنا بالذهب
.. اشترينا المزارع والضياح .. و ..

ثريا - (تخفى وجهها بين يديها ، ثم ترفع وجهها ، وتجري
الدموع من عينيها منهمة) مزارع .. ضياح ..! أين هي ؟
فهمي - (ساخرا) هل تسألينني انا؟ اسألي شكري ياسيدتي ،
هو الذي يعرف حقائق حياتنا ..

ثريا - ما هذا الذي تقوله يا شكري ؟! اجاد أنت ؟

فهمي - (أشد انفعالا) ثم ماذا نحن ؟ لسنا الا مجموعة من
الفاشلين الطامعين ، متأسف ، لقد أخطأت ، مجموعة من ذوى
المطامع والطموح ، جمعنا حولنا خليطا من الفاشلين والمرترقة
محامين بلا قضايا ولا مكاتب ، اطباء بلا عيادات ولا مرضى ،
طلبة بلا دروس ولا كتب .. ومن الطموح والطمع والفشل
والارتزاق ، تكونت جماعتنا .. ماذا اعطينا للناس ؟

شكري - (متحديا) نعم ماذا اعطينا للناس .. ؟

فهمي - (يسير على المسرح ، وهو يبسط ساقيه في
في المسير ، ويرفعهما الى أعلى قليلا ، علامة على الامتعاض
وخيبة الامل) ماذا اعطينا الناس ؟ الانجليز في بلادنا لم نلق
بهم في البحر بعد ، الفساد لا يزال هو هو .. كل الذي فعلناه
اننا تكلمنا .. خطبنا وكتبنا .. لم نفعل شيئا يمسك باليد

ويرى بالعين ، لم تلق بالانجليز مثسلا فى البحر ، لم نبين
مستشفيات ولا مدارس

ثريا - (كأنما تهم بالصراخ) - لا .. لا .. شكرى لا
يمكن أن يقول ذلك

فهمى - (متجها نحوها ، بعد أن يملأ رئتيه بهواء كثير)
لماذا لا يقول ذلك ، أليس هو الحقيقة المطلقة المجردة ؟

ثريا - (تجرى نحو شكرى) حقيقة أنت تقول ذلك ؟
حقيقة أنك تود أن تهيل التراب والعار على رأس شهدائنا
الذين ماتوا ، وأبطالنا الذين لا يزالون فى السجن ؟ ماذا
سنقول للامهات والزوجات وقد ثكلن أو ترملن ، فقدن
الازواج أو ثكلن الاولاد ، وفلذات الاكباد ؟ لماذا كان أعداؤنا
يخافون من كل كلمة نقولها ، اذا كان ما نعمله ليس سوى
كلام فى الهواء !

فهمى - محال أن يرد للكذبة اعتبارها .. لقد كننا
نعيش فى الكذب ، ويجب أن نبدا حياة جديدة فى النور ، فى
الفضيلة .. كفانا دعاية سياسية ، وتجارة وطنية !

ثريا - (تنفجر صارخة) اسكت ! اسكت !

فهمى - هل يكفى وأنا رأس الاكذوبة .. أن انسحب أنا
.. اختفى ؟

شكرى - (بعد صمت طويل) تنسحب أنت ! بعد أن
جعلناك مقدسا ، وأصبح الناس لا يتصورون حياتهم بدونك ،
انهم سيتهموننا بأننا ارتكبنا فى حقهم جريمة ؟

ثريا - وهل كل الناس يضلون عن الحقيقة ؟

شكرى - أهى محاكمة ؟ هل أنا أحاكم الآن ، وأسأل عن
راى أبعديته وأومن به ؟

فهمى - أبدا .. أنت تستطيع أن تقول الذى تريده ،

وتدعنا نتخبط في الظلام .. لقد أرضيت ضميرك بكلمة ،
وبعدك الطوفان

(يسمع من الخارج تصفيق)

ثريا - ما هذا ؟ (يستمر التصفيق ويشتد . يسمع
هتاف) لقد حضر الدكتور (تنظر الى ساعة يدها) انها
الآن الساعة الحادية عشرة ! لقد أتلفتم فرحة العيد



المشهد الثالث

يدخل الدكتور ، يبدو عليه التعب ، كما يبدو عليه تقدم السن ،
ويبدو عليه ايضا الابتهاج والسرور
يدخل ومن ورائه عدد غير قليل من الرجال والسيدات بعضهم في
متوسط العمر ، والبعض الآخر من الشبان ، تلمح منهم رشاد ومراد
والمعلم مديولى موزع الصحف
مع الدكتور « شكيب » الذى عرفناه فى الفصل الاول ، وثريا
نجرى نحوه

الدكتور - كل عام وانتم بخير ، كل عام وانتم بصحة !
ثريا - اهلا وسهلا . . كل سنة وانت طيب ، لقد تأخرت
علينا كثيرا يادكتور ، الساعة الآن بعد الحادية عشرة
الدكتور - (يتجه نحو فهمى ويصافحه ويعاتقه ، ثم نحو
شكرى فيصافحه ويعاتقه أيضا ، ثم يقف فى منتصف المسرح
بينهما) ماذا هنالك ؟ (يتأمل فى وجهيهما) أنا لا أفهمكما . .
لماذا انتما هنا ؟ ولماذا تقف ثريا هناك ؟ لماذا لا تجلسان فى
« الفيراندا » أو فى كشك الحديقة ، الجو هناك ممتع . . نحن
اليوم فى يولية ، وتاريخ اليوم ٢٢ يولية . . اليس كذلك ؟
(الرجال والسيدات وبقية المجموعة التى حضرت خلف
الدكتور تصفق ، ويسمع من افرادها صيحات متفرقة)
- لقد تركونا وحدنا منذ جئنا

- نحن نحتج !

- كيف تعقد الاجتماعات السياسية الطويلة فى يوم عيد ؟
(يتجه اثنان احدهما شابة نحو فهمى ، ويحاولان دفعه

ناحية باب الحديقة .. ويتجه اثنان أو ثلاثة نحو شكرى (أحد أفراد المجموعة - لن نترككم أبدا .. الى الموسيقى آخر - الى الهواء الطلق .. الى الحديقة شابة - المداولات ممنوعة ! .. الى الهواء الطلق .. الى الحديقة

(الدكتور يقف ويفتح ذراعيه الى جانبيه ، ويوجه الكلام الى أفراد المجموعة التى جاءت وراءه)
الدكتور - لقد انتظرتم حتى هذه الساعة ، فانتظروا بضع دقائق أخرى ، اذهبوا حيث كنتم ! تمتعوا بالحديقة .. والجو جميل .. وسنلحق بكم حالا (يخرجون متدافعين)

(الدكتور يسحب مقعدا ويجلس ثم ينظر الى ثريا ، والى فهمى وشكرى)
الدكتور - (موجهها الحديث الى ثريا) قولى لى أنت ، ماذا حدث ؟

ثريا - (تترك ذراعيها يسقطان الى جانبيها) خراب شامل الدكتور - يرفع حاجبه الاعلى ويميل برأسه الى اليمين على صورة من سمع كلمة كبيرة من طفل صغير

ثريا - نعم . خراب شامل

الدكتور - (مازحا) انا لا أصدقك . كيف ؟ وهل أجروا ؟ (موجهها الكلام لشكرى) وهل توافق على هذا الكلام ؟

شكرى - ليس لدى استعداد لان أتكلم ، ولا ان اسمع كلاما

الدكتور - (مواصلا أسلوبه فى الدعابة) يبدو أن الامر صحيح كله ! (موجهها الكلام الى فهمى) وانت يا سيدى ، ما رأيك ؟

فهمى - ماذا يكون رأيى يا سيدى وأنا المتهم باحداث
هذا الخراب الشامل ؟

الدكتور - اسمعوا ايها الاولاد ! لقد شبعت اليوم رمحا
حتى عثرت على شكيب ، لذلك لم يعد عندى بقية من قوة
لاحتمال شغبكم وشقاوتكم .. ولذلك لا يهمنى هذا الخراب
الشامل الذى وقع ، لانى جئت لاكشف لكم سرا ، وانصرف .
لاكشف لكم سرا هاما

فهمى - كفانا أسراراً !

الدكتور - سر واحد لا أكثر .. اسمع يا سيد شكرى ،
هل تذكر يوم تقابلت مع فهمى وثرىا عندى ؟

شكرى - (بعدم اكتراث) طبعاً !

الدكتور - وهل تذكر علام اتفقنا ؟

شكرى - على اجراء ثلاث عمليات ، لكل منا عملية !

الدكتور - عظيم ، وأنتم تعرفون اننى اجريت العمليات
الثلاث فعلاً

شكرى - نعم ، نعلم ذلك

الدكتور - ولكن الحقيقة اننى لم اجر عمليات لاحد
(الثلاثة فى صوت واحد ، ومتجهين بأنظارهم الى الدكتور)
- لم تجر عمليات ؟!

الدكتور - (فى أقصى حالات الهدوء) أبداً

(الدكتور يقف ويشير بيده نحو فهمى وشكرى وثرىا)

الدكتور - اقتربوا منى ، تعالوا ، نظرية الغدد نظرية
صحيحة تماماً ، ولكن الاصح منها ان الانسان منجم عظيم
شكرى - (فى هزء) منجم ؟!

الدكتور - نعم منجم ، هل يدهشك أن تسمع هذا ..
منجم ، وهذا الكشف الذى وفقت اليه ، طبقته عليكم فكان
نجاحه عظيماً .. عظيماً جداً

ما هو المنجم ؟ هو مكان في الارض ، تجري فيه حفرا فتجد فيه معادن مخبوءة لم تكن مستغلة ، كذلك الانسان ملئ بالمعادن بعضها نقي ، وبعضها مختلط بأشياء اخرى . المهم ان تجد هذه المعادن من يبحث عنها وآخر من يبحث عنها هو الانسان نفسه . . الكسول منا والخجول ، والمنسحق والمنكمش ، وغيرهم وغيرهم ، يحسبون جميعا أنهم خلقوا هكذا وسيموتون هكذا . . لا ، لا . . هذه جريمة الانسان في حق نفسه لا يجب ان يعتبر الانسان نفسه كتابا مغلقا كملت صفحاته ، كل منا كتاب مفتوح ، قابل للاضافة اليه ، والحذف منه ، والتعديل فيه ، الى آخر يوم في حياته . وقد عرف الناس انني ابيعهم اخلاقا من عندي ، والحقيقة انني وجدت أن الطريق الاقصر ، أن اضع يد كل من يقصدني على مواهب نفسه التي لا يعرفها ، فكانت النتيجة انتصارا باهرا . . انتصارا باهرا للانسان على نفسه !

شكري - اذن ، كنت اعيش هذه السنوات الطويلة باخلاقي
أنا ؟

الدكتور - (يضع يده على كتف شكري) نعم ، باخلاقك
أنت !

شكري - انا رجل صادق بفطرته ؟

الدكتور - كل انسان صادق بفطرته . . وفهمي كان رجلا مقاتلا من الطراز الاول ولكنه كان يحسب نفسه خلق ليعيش بينه وبين نفسه بعيدا عن الناس !

ثريا - أما أنا ، فقد كان ينقصني هدف أعيش له . . امل اجري وراءه

الدكتور - هذا هو الحق الخالص . . (يتعد عنهم ، ويبسط ذراعيه على شكل نصف دائرة) ها أنتم قد رأيتم كيف استطعتم أن تخلقوا مجموعة تفيض حياة وقوة . . . انظروا ماذا فعلتم !

فهمى - ماذا فعلنا ؟ اننا لم نفعل شيئاً ، ضحكنا على الناس ، كما ضحكت أنت علينا !

الدكتور (يقترب من فهمى ، ويضع ذراعيه فوق كتفيه وكتف شكرى معا ، ثم يقول مدلاً) كيف تقول انكم لم تفعلوا شيئاً ؟ ان الحياة فى بلادنا تغيرت . . انها وقفت على قدميها وقررت ان تقاتل . . لقد نزعنا الخوف من قلبها . وقررت ان تحاصر أعداءها

فهمى - لقد كنا نبيع للناس كلاماً . . كلاماً فحسب !

الدكتور - (يضحك) ولكن هذا الكلام يقودكم الى السجون والى المشانق . . هذا الكلام كانت الدولة تعد له التشريعات وتصدر له القوانين ! لا تبخسوا أقدار أنفسكم

شكرى - (فى صوت خافت نوعاً) ولكنه على أية حال كان كلاماً

الدكتور - (يمسكه من اذنه) اذهب وسل الذين يصنعون أعمالاً مادية ، بل الذين يبنون المباني ، وينشئون السدود ، والجسور ، والطرق ، انهم يحسدون الذين لا يعملون الا فى بذر الافكار ونشرها . فالفكرة لا تلقى فى مكان الا وتطير منه هنا وهناك ، للفكرة أجنحة غريبة سريعة ، تطير من فم صاحبها وتعيش بعد ذلك أجيالاً طويلة ، تختفى وتظهر ، تنهزم وتنتصر ولا تموت . لقد تهدمت الهياكل ، وبادت المدن اما الافكار فقد عاشت كما عاشت الاقوال التى سجلت هذه الافكار . ايها السيد ان ما يعيش الانسان عليه هو الكلام . . الكلام بضاعة الناس المفضلة ، وزادهم الاكبر كلام . . الكلام هو الذى يصنع حياتهم ، ويضع لها القوالب ، ويختار لها الازياء والالوان . . فليهنأ من تفتحت الأذان لكلامه ، وليعلم انه بنى شيئاً اكبر من القصور ، وأثبت من الصخور

ثرياً - ما أشد حاجتنا جميعاً الى كلامك ، لقد كنا فى يأس من أنفسنا حتى هممنا بالانتحار !

الدكتور - وأنتم في قمة الانتصار ؟

ثريا - بل بسبب الانتصار ؟

الدكتور - صفة أخرى من صفات الانسان ، يبحث دائما عن الراحة وعن السرور ، فاذا ما وصل اليهما . وبدأ يشبع منهما ، أخذ يحس بالخطيئة ، ويشعر انه ارتكب جرما . . . فعدو الانسان الاول هو نفسه ، انها تعكر عليه سعادته ، وسروره ، انها تستكثر عليه راحتته وخلوباله ، انها له بالمرصاد ، انها تقول له دائما ، حذار أن تشبع ، حذار أن تمتلىء ، حذار من السرور الكثير ، ومن الاكل الكثير ، ومن الانتصار الكثير وهي لا تلح الا على من تأنس فيهم الطيبة ، والاستعداد لسماعها

ولكن أيها الاولاد الاشقياء . هل نحول هذا الاجتماع السعيد في هذه الليلة السعيدة الى حفل في قاعة محاضرات ؟ آه . . . لقد نسيت أن اقدم لكم شكيب ! لقد كان في العيادة يوم أن حضرت ، هل تذكرينه يا ثريا ؟

شكيب - أما أنا فمازلت اذكر ضحكاتها ، انها لا تزال ترن في أذني . . ! لقد كانت هذه الضحكات أسعد ما بقي في ذاكرتي من ذلك اليوم

ثريا - نعم ، أذكره . لقد كان يود أن يقتلك ، وهم بأن يضرب مراد ، وأن يضرب فهمي . . كان كقنبلة حان موعده انفجارها !

الدكتور - وقد ظل خمسة عشرة سنة ، قنبلة توشك أن تنفجر

شكيب - وللأسف . . لم تنفجر

ثريا - الحمد لله ! . . لماذا الانفجار ؟

شكيب - لاستريح أنا ، أو يستريح الناس

ثريا - وما الذي يتعبك ؟

الدكتور - لقد رفض يومذاك أن يستمع الى . كانت نظراته الى الناس : انهم مجموعة من الحشرات لا يعيشون الا في القاذورات ، ولا يرتفعون عنها ، كان كل شيء جميل في حياة الناس ، في رايه ، قناعا يخفى شيئا قبيح المنظر ، نتن الرائحة . . كانت الحياة عنده امرأة جميلة غاية الجمال ، ولكن خلف هذا الجمال الفاتن احشاء وامعاء ، وتحت غلاف الوجه الاخاذ عروق وشرابين ، يتقزز الناس من مراها عارية . . كذلك دعت آداب المجتمع وحفلاته الساهرة ، واضواؤه الباهرة ، دسائس ، واكاذيب ، وشهوات . . كان يرى كل عظيم حيوانا يدب ، يود لو أن يظفر بقطعة لحم ، قد تكون هذه القطعة امرأة جميلة أو منصبا كبيرا ، أو صفقة ضخمة . وبلغ به كفره بالانسان انه قرر أن يبيع نفسه للشيطان !

شكرى - فكرة طريفة ! ولكن هل دفع فيك الشيطان ثمنا غالبا ؟

شكيب - ان الشيطان أسوأ مساوم ، انه يقرر بك أولا ، فاذا قبلت ان تتعامل معه لم تظفر بشيء . . قررت ان اظفر بالمال وبالتفوذ وبالراحة بأي ثمن . . كنت مستعدا أن اكون جاسوسا أو مزورا . . وبلا أدنى فكرة عن الشرف فهمى - ياله من اعتراف

شكيب - نعم اعتراف يقف له الشعر في بدن الشرفاء ، وفي بدنى أنا الآن ، ولكن كم كانت خيبة الامل عظيمة !

ثرىا - يادكتور انه تغير مفاجيء في سياق المأساة التي كدنا نصل الى ختامها

الدكتور - (ضاحكا) انه فصل من فصولها

شكرى - (مقبلا) انها تجربة طريفة

شكيب - قد كنت احسب أن عالم الشيطان ، عالم الكذب والسرقات والتزوير ، عالم الخيانة والخسة والدناءة ، عالم

الجرى وراء لذائذ البدن والمال ، عالم لا يخضع فيه الانسان الى نظام ، ويصفو باله من المخاوف والوساوس .. ولكم كان الظن بعيدا عن الواقع .. ففي عالم الشرور سيطرة متحكمون ، لا يصلون الى نفوذهم الا اذا ارهبوا وقذفوا الرعب في القلوب . وعلى الصغار ، وعلى الجدد في عالم الشرور ان يستسلموا للسلادة وأن يقبلوا الاحتقار والاذلال اذا ارادوا ان يعيشوا .. دع عنك ويلات الحرب بين عصابات الشر .. انها لا تنتهى ، عليك أن تحتذى دائما بكثير من أعوان الشيطان والا ضعت !

شكرى - هذا هو المستجير من الرمضاء بالنار
ثريا - اذن ما الذى خرجت به من هذه التجربة ؟
الدكتور - علمت أنه سينتحر .. قرر أن يتخلص من الحياة

شكرى - حسنا فعل !

شكيب - الحرية فى هذه الدنيا هدف مستحيل ، فأنى ذهبنا نحن مقيدون ، أما بقواعد من الاخلاق وقيود المجتمع ، واغلال القوانين ، وما تفرضه على أنفسنا من نفاق ، وأما نحن خائفون من بطش المنافسين الذين يسفكون الدماء ، ويطيحون بالرؤوس .. أين المفر ؟

الدكتور - لقد وصلت اليه ، وهو يعد لنفسه حبلا ، ويهيبه منضدة يصعد اليها ، ليتدلى منها الى عالم الغيب .. الى الحرية

شكيب - نعم ، لقد قضيت وقتا فى اختيار طريق السفر من هذا العالم ، مسدس أو حبل . أو سم . أو الوثوب الى نهر أو بحر . أو الاختناق بالغاز .. قلت اذا لم تكن لى حرية فى الحياة ، فلا أقل من أن يكون لى حرية اختيار طريقة الموت

شكرى - وحتى هذه لم تتمتع بها !

شكيب - نعم ، لقد جاء الدكتور وتدخل في حريتي ، ولكنه
قال لى شيئا طريفا ، مثيرا للاهتمام
شكرى - ماذا قال لك ؟

شكيب - قال لى ، تعالى معى أريك جماعة سعيدة ، فهمت
الحرية ، وعملت لها ، فهمت أن الحرية ليست هى أن يخطط
كل منا فى هذه المدينة كالأعمى ، وأن يعيش بلا هموم ولا أحزان
ولا مشاغل ولا مشكلات . . . ولا أن يبحث عن سعادة شخصية
منفصلة عن سعادة الناس . . . فسألته وهل هم سعداء ؟ فقال
تعال لترى بنفسك! ولم أكن أعرف أنى سارى زملائى فى العيادة
منذ خمسة عشر عاما !

شكرى - (متهكما) وهانتذا قد رأيتنا سعداء
شكيب - (دون أن يلحظ التهكم) بلا جدال انكم سعداء ،
ان الوجوه التى رأيتها فى الحديقة تفيض سرورا . . ان أصواتهم
تملأ النفس بهجة . ان تكونوا قد استطعتم أن تعيشوا معا هذا
العمر ، وأن تحققوا فى البلد هذا الذى حدث
شكرى - ما الذى حدث ؟ مجرد كلام

شكيب - لا . . لا . . لقد كنت أكثر منك تشاؤما ، ولكن
هذه الدقائق التى عشتها معكم غيرت رأى فى الناس . . قلبى
يحدثنى بأن وراء ما تقولون وما تفعلون شيئا أعظم ! . . ان فى
الحياة شيئا يستحق أن يعيش له الناس

المشهد الرابع

يتدافع المدعوون من الحديقة بشكل يدل على
وصول مفاجأة سارة اليهم . تختلط أصواتهم .
هتاف مع ضحك مع كلام . يمتلئ المسرح بهم

عم ادريس - سمعت يا سعادة البك ! سمعت . . الجيش
. . الجيش !

مراد - ألم أقل لكم انه يجب أن نتفائل . . تفاءلوا أيها
السادة

(يقترب من سيدة من الحاضرات) تفاءلى ياسيدتى واضحكى
سيدة - لقد انتصرنا ! . .

الدكتور - ما الامر . . تكلموا . . قولوا

عم مدبولى - الجيش ياسعادة البك . . الجيش !

فهمى - (يشق لنفسه طريقا) الجيش ! ما الذى حدث ؟

رشاد - قص علينا عم ادريس شيئا عجيبا . . خرج ليشتري
حاجة له وعاد يقول لقد تحرك الجيش من ثكناته ، وانه الآن فى
طريقه الى قصر عابدين وقصر رأس التين ، وان الاذاعة قد
وقعت فى أيدي الثوار

ثرىا - هل هذا حلم ؟!

فهمى - يا شكرى ، هل هذا مجرد كلام ؟

شكرى - لا أصدق

شكيب - بل انا أصدق . . ان ايمانى كايمان الدكتور ، ان

الانسان كتاب مفتوح لا يغلق أبدا ، اننا نستطيع دائما أن نصنع المعجزات

شكرى - (هازئا) دائما

شكيب - نعم ، لو آمنا بأنفسنا

الدكتور - (لشكرى) كنت تستقل شأن الكلام .. اليك عهدا من العمل .. فلترنا الاعمال العظيمة يا بطل (يتجسه نحوه ، ويضع يده فى ذراعه)

مراد - أيها السادة ، لقد أصبح العيد عيدا بحق . أصبح من حقنا أن نتفاعل وأن نضحك من أعماق القلوب . تفاعلنا أيتها السيدات ، وتفاعلوا أيها السادة الرجال ، تفاعل وتفاعلى ، وتفاعلوا وتفاعلن ! (ضحك . يذهب الى عم ادريس) قل يا عم ادريس ، ماذا وجدت فى الشوارع ؟

عم ادريس - فرح ، فرح ، شىء من وراء العقول

مراد - (يكاد يدور حول نفسه) فرح .. فرح .. هذا هو الطبيعى ، من حق الشعب أن يفرح ، وأن يضحك ، وأن ينتقم من الهم والغم . ماذا ترى يا عم مدبولى ؟
عم مدبولى - موزع الجرائد - شىء عظيم .. فتوح من عند سيدك !

مراد - (منتشيا) كلام تمام .. تمام .. فتوح من عند سيدك ، فتوح من السماء ، اذن افرح يا عم مدبولى !
رشاد - ولكن ياسيدمراد نسيت شيئا !

مراد - لا تذكرنى بشىء ، اريد أن أنسى كل شىء الا أن نفرح ونتفاعل ، نتفاعل ويتفاعلان ، ويتفاعلون ، ويتفاعلن

رشاد - لا ، لا ، اسمع ، اسمع

مراد - قلت لك لا تذكرنى .. لا اسمع شيئا

رشاد - نسيت أن من يعمل للحرية ...

(الجميع يضجون بالضحك ويقولون في صوت واحد كأنما
يرتلون أغنية ملحنة)

فريق يقول - ان من يعمل للحرية

فريق يرد عليه - او يعمل ضدها

الجميع - فهو يعمل لها

(يضحكون ، ويتعائق شكري مع فهمي ، وشكيب مع

الدكتور . ثم يبرز من خلف الصفوف مراد ومعه مدبولى

على اليمين . وادريس على اليسار . وذراعيه على كتفهما

والجميع يضحكون)

ستار



المسرحية الثانية

عشر شخصيات
يحكمون مؤلفا

الفصل الأول:

المشهد الاول

حجرة بها بضعة كراسي ذات مساند ، وفي وسطها منضدة مستديرة عليها اناء زجاجي مما يعد لوضع الورود ، ومع ذلك لا يوجد بها شيء منها ، وعلى الجدارين الايمن والايسر لوحات زيتية وصور فوتوغرافية تمثل طيوراً او آدميين او زهوراً ، بالحجرة نافذة في الجدار المواجه للنظارة ، وبابان احدهما بالجدار الايمن والثاني بالجدار الايسر . على ارض الحجرة سجادة عادية ليست بالفالية ولا بالرخيصة كما يضيؤها مصباح كهربائي عادي . بالركن الايمن للحجرة بالنسبة للنظارة منضدة ذات رفوف صغيرة ، عليها تليفون ، وفي الركن الاسفلين منها بعض كتب ومجلات

عند رفع الستار تشاهد شابة جميلة في نحو الثلاثين من عمرها ، تطل من نافذة الحجرة ، الشابة رشيقة أنيقة تلبس ثوباً زاهياً اللون . وفي نفس الوقت يقف أمام إحدى اللوحات شاب صغير ، بين العشرين والخامسة والعشرين ، يلبس بذلة لا تلاحظ عليها شيئاً من العناية بالهندام ، ومع ذلك فهي ليست بالقذرة ولا بالمزقة . وفي الركن الايمن على مقربة من التليفون يجلس شيخ يلبس منظر ، وفي يده جريدة ، وهو كلما أراد أن ينظر الى شيء او الى شخص حدث فيه من فوق مناظيره ، بالصاق ذقنه بصدرة .. وهو في الجملة نحيف ، يبدو على تقاطيع وجهه شيء من الصرامة ، مع بعض مظاهر الخوف التي تبدو وتختفي في وجهه وحركاته

في الركن الايسر ، يجلس شاب أنيق غاية الاناقة ، يرتدي بذلة زاهية اللون ، ويحلي عروة سترته بوردة ضخمة ، ويضع على إحدى عينيه « مونوكلا » ويحمل في يده عصاً صغيرة ، وعلى وجهه علامات الضيق والتأفف ، تؤكد جلسته التي يضع فيها ساقاً على ساق ، مع اهتزاز عصبي ظاهر في الساق العليا ، يدل على نفاذ الصبر

وعلى مقربة من هذا الشاب ، سيدة متوسطة العمر ، ليست بالجميلة ولا بالقبيحة ، وليست بالانيقة ولا بالاهمة لثيابها ، في يدها « شغل أبرة » تعمل فيه ، تنظر بين حين وآخر الى الذين حولها في استغراب واستيحاش

وفي الجانب الايسر من المسرح ، يجلس رجل بادي القوة ، ذو عضلات يكشف عنها القميص ذو الأكمام القصيرة الذي يرتديه ، وشعره الطويل غير مرجل ، ولا منظم . يجلس على طرف المقعد مادام الرجل اليسرى الى الامام قليلا ، والرجل اليمنى الى داخل أسفل المقعد قليلا ، وهو بصفة عامة ، يبدو كشخص متحفز ، لا يعرف شيئا عن المكان الذي يجلس فيه ، وينظر متلفتا حوله

عند رفع الستار ، يسود المسرح سكوت عميق . لا يقطعه الا صوت الجريدة التي يقلبها الشيخ في سعال متقطع . ثم اقدام الشابة التي تحركها أثناء نظرها من النافذة . . وضرب الشاب الاتيق طرف حذائه بعصاه . .

يستمر الصمت بضع لحظات ، ثم تلتفت الشابة الى الشاب الذي يتأمل اللوحات . . وتقول له :

الشابة - سيدى . . هل لى ان اقطع عليك تأملك في هذه اللوحات ، وان أسألك سوّالا بسيطا ؟

الشاب - (يلتفت اليها دون ان يغير وضع جسمه ، التفاتة غير المكترث) نعم !

الشابة - هل تعرف اسم صاحب المنزل الذى نحن فيه ؟

الشاب - (يعود الى تأمله في اللوحة) سوّال غريب !

الشابة - (تتجه نحوه) نعم ، هو سوّال غريب ، ولكن كل الظروف تدعو اليه ، فأنا في منزل لا اعرف صاحبه . بل لا اعرف لماذا انا هنا !

الاتيق المتفطرس - (يغير وضعه فجأة ، وتبدو عليه دهشة عجيبة ، ويصدر عنه صوت يعبر عن هذه الدهشة) وانت ايضا ؟ !

الشابة - (متجهة اليه) وانا ايضا ؟ ماذا تعنى ياسيدى ؟

الانيق المتطرس - وانت ايضا لا تعرفين لماذا جئت الى هنا ؟

الشابة - (مقتربة منه) ماذا تقول ياسيدى ؟ (فى دهشة) هل انت ايضا ؟

الانيق المتطرس - (لاويا شففيه) بكل اسف .. نعم ، انا ايضا ..

الشيخ - (يرفع نظره عن الجريدة ويقول بعد سعال غليظ) ما هذا ؟ هل نحن جميعا .. (يعاوده السعال) هل نحن جميعا فى بيت لا نعرف صاحبه ؟ (يعاوده السعال) المصارع - (فى ضيق شديد كأنما يود ان يتشاجر) من هو الحيوان الذى ضحك علينا وجمعنا فى هذا المكان بلا سبب ؟ !

الشباب الذى كان ينظر الى اللوحات - انا هو الحيوان الذى تشرف بدعوتك .. !

المصارع - (بلا ادنى تحرك او ارتباك) وما الذى اخرسك كل هذا الوقت .. هل تظن اننا خدم ابيك ؟ هل تظن اننا لا نجد عملا نضيع فيه وقتنا ، غير الانتظار فى هذا المكان الكئيب ؟

الشاب - (يلتفت اليه وهو يضع يديه فى جيبى بنطلونه ، ويتكلم بغير اكتراث) كفى .. كفى .. (يضحك ضحكة قصيرة فى سخرية) هل تظن ياسيدى اننى لا اعرفكم واحدا واحدا ، واعرف عمل كل منكم . واعرف البطالة التى تعيشون فيها ، وتشكون منها ؟

المصارع - (يهيج هياجا شديدا ، ويقف فى حالة من توتر الاعصاب تنذر بمعركة يذهب ضحيتها الشاب) من انت ايها الصعلوك ؟

الشاب - انا الانسان الوحيد الذى يعرفك جيدا .. !

المصارع - (يندفع نحوه ، ويجمع قبضتيه على هيئة
من اعتزم ان يحطم شيئا او انسانا) اسكت ايها الحشرة..!
اسكت والا سحقتك تحت حذائي

الشاب - (منفجرا في ضحكة طويلة) انت .. انت .. انت ..!
(يدفع المصارع بيده في صدره) اجلس ..! واهدا ..! انت
لا تعرفني ايها المسكين ، وحينما تسمع اسمي ، وتعرف
سر دعوتي ، ستهدأ هدوءا شديدا ، وستخجل من نفسك ،
كما اخجل من نفسي ، وكما تخجلون جميعا .. انا جمعتكم
لخيركم .. ودفاعا عن شرفكم ..

المصارع - (يذهب الى مجلسه ، وقد اضعفه هدوء
الشاب ، والجميع ينظرون اليهما في دهشة)

المتفطرس - (يتكلم من طرف انفه ، وهو يقرع جانب
حذائه بالعصا القصيرة التي يحملها في يده) ان غرور هذا
الشاب يفجر المرارة ..!

الشاب - (متجها اليه ، ضاحكا ضحكة طويلة جدا)
ما اشبهك بنفسك ، وما اليق كلامك بدورك .. لقد اشبهت
الناس ضحكا هذه السنوات العشرين الاخيرة ومن حقنا عليك
ان تضحكنا نحن ايضا زملاءك واخوانك في المحنة ..

المتفطرس - (يشير باصبعه الى جانب رأسه الايمن)
مسكين .. في دماغك شيء ما ..!

الشاب - في دماغي انا ؟ (يضحك ويجلس على طرف
مقعد مجاور) اسمعوا .. انا لا اريد ان اطيل عليكم الكلام،
ولكن اجتماع اليوم والحديث الذي سيدور بيننا لا بد له من
مقدمة .. والمقدمة لحسن الحظ ليست طويلة .. المقدمة
تتلخص في كلمتين ..

الشابة - (قد استدارت منذ مدة من النافذة ، واتجهت
الى الجالسين ، ومع ذلك فلا يبدو عليها انها محتفلة بالحديث)

ياسيدى ، لا تطل علينا المقدمات .. فلقد نجحت فعلا فى أن
تثير الاهتمام

الشاب - لا ينفد صبركم هكذا سريعا .. المقدمة هى اننى
واحد منكم .. اننى مثلكم تماما !

السيدة - (وهى لا ترفع رأسها عن شغل الابرّة الذى
بين يديها) من نحن ؟ ..

الشاب - هذا السؤال العاقل فى كل هذه المشاجرة ..
المشكلة هى اننا نريد أن نعرف من نحن ! هل نحن موجودون
فعلا ؟ هل من حقنا أن نشكو ، وان نفرح .. ام اننا أشباح
وطيوف ؟ ..

المصارع - ايها المجنون ..! انا سادق عنقك ، وسأخرج
الى الهواء لأتنفس ! ..

الشباب - (يضحك مرة اخرى) تخرج الى اين ايها
المسكين ؟ قد تخرج ، ولكننا سنكون جميعا معك ! واذا
بقيت فنحن جميعا معك .. لقد كتب علينا ان نعيش فى عالم
واحد .. لا يفارق احدا الآخر .. نرحل سويا .. وتقيم
سويا .. نحن شيء واحد ! ..

الشيخ - (يسعل اولاً) ومع ذلك فأنا لم اتشرف برؤيتك
قبل اليوم ..

الشاب - ذلك يرجع اولاً الى انك مشغول بنقودك التى
تجمعها ..

الشيخ - تقودى ..! كل شيء الا قلة الادب !

الشاب - (يضحك) كأنك لم تسمع هذا الكلام الا منى ،
والا هذه اللحظة ! ..

الشيخ - (يسعل وينظر الى المصارع) هل ترى ؟

المصارع - (يتهاى مرة اخرى للوثوب على الشاب) العجيب
اننى لم ادق بعد عنق ابن الـ

الشباب - انا لن أجرى منك .. لانى اعرف انك لاشيء !
انك كالنماذج التى يقيمها مهندسو الديكور فى السينما ..
مجرد مظهر .. قصر من خشب الابلكاج ..! ثم انك لم تؤذ
احدا الا نفسك ..! وزوج هذه المسكينة (مشيرا الى زوج
السيدة التى تعمل فى شغل الابرّة)

المصارع - (متخاذلا) ايها المغرور الثرثار ، ارحنا وقل
من تكون ؟ ..

الشابة - انا اعرفه ..! (تتقدم نحوه وتصافحه)

الشباب - (يصادفها) هذا طبيعى ! انا وانت كنا طوال
حياتنا معا ، كنت مصدر متاعبك .. وكنت سبب شقائى ..
وهؤلاء جميعا كانوا ضحايانا ..!

الشابة - (تضع ذراعها فى ذراع الشاب) ولكن اين
الباقون ؟

الشباب - (يجلسها فوق مقعد ويقف امامها فى حفاوة
وشوق) كعادتهم ابدا منهم من لم يحضر .. لانه يفضل ان
يفر من المسئوليات ، ومنهم من سيحضر متأخرا .. ومنهم
من لا نفع من حضوره ، لانه لا يتكلم اذا حضر ..

السيدة - (وهى لا ترفع رأسها عن شغل الابرّة) ايها
الصغيران لقد تعارفتما ، الا تعرفان الحاضرين بنفسيكما ؟ ..

الشابة - لقد اوحشنا هذا الصوت الهادىء ، الذى يخفى
وراءه متاعب الدنيا كلها ..! والله انا مشتاقة اليك (تتجه
الشابة نحو السيدة وتقبلها من وجنتيها)

السيدة - (تتأمل فى الشابة طويلا) كأنى قد رايتك من
.. متى .. متى .. ؟ (تجهد ذاكرتها)

الشابة - سأعرفك بنفسى .. لقد فررت مع صاحبى
هذا ، وسببت لك تعباً .. وفضائح !

السيدة - (تتوقف عن شغل الإبرة) آه ..! ولكننى حين رايتك نسيت كل شيء!

الشابة - لقد كنت تحبيننى دائما ..!

السيدة - حقا ..! لكم حذرونى من هذا الحب ، ولكنى لم أستطع .. من منا يستطيع يا ابنتى ان يقاوم الحب ؟

المصارع - حب ! لم يكن ناقصا الا هذا .. اجئنا الى هذا المكان التعس لنرى هؤلاء المخرفين ، ولنسمع حديثا عن الحب ؟

الشاب - (يقترب من المصارع ويضع يده على كتفه) اسمع يا صاحبنى موضوع الاجتماع فى كلمة ، هل انت راض عن قسمتك ونصيبك ؟

المصارع - من تكون لتسأل هذا السؤال ؟

الشاب - قلت لك اننى زميلك فى الرواية

المصارع - الرواية ؟

الشاب - هذه هى المأساة . فأنت لست كائنا حيا ، انت لا تملك لنفسك ضرا ولا نفعا . انت لست حرا فى ان تقول ما تشاء ولا فى ان تفعل ما تشاء .. انت مجرد بطل فى الرواية خلقتك مخيلة مؤلف .. ثم تركك بعد ذلك لتلقى مصيرك .. يضحك منك المتفرجون أحيانا ، ويصفقون لك أحيانا ، ولكنك فى نهاية الامر مجرد صورة . الحياة التى تدب فىك هى الحياة التى أودعها المؤلف فى شخصيتك ودورك

المصارع - (ينظر الى عضلات يديه ويحركها ، ولا يتكلم)

الشاب - (مبتسما) نعم عضلات ..! وصوتك يخيف ،

وقامتك قامة بطل ، ولكن للأسف كل هذا من صنع المؤلف

(تقترب الشابة ، والشيخ والسيدة ، ويلتفون حول

المصارع والشاب)

المصارع - هل سمعتم هذا المجنون ؟ (مشيرا الى الشاب)

الشابة - ماذا يقول ؟

المصارع - يقول اننا .. اننى مجرد صورة .. وهذه العضلات ... ؟

الشابة - (تضع اصبعها على عضلاته وتخرج من فمها صوتا علامة الاعجاب الشديد بالعضلات) شىء مهول .. !

المصارع - واذا لزم الامر ، آتى بالمعجزات

الشابة - (مبتسمة ابتسامة من يفهم الامر ويخفى ذلك) اذن لماذا تقول انه مجرد صورة ؟ (متجهة الى الشاب) الا ترى هذه العضلات ؟ .. الا تلمسها (تمسك يده وتقربها من عضلات المصارع)

الشاب - (يفلت يده من يدها) عضلات .. وقامة .. واكتاف .. وصراخ وصياح .. وضرب بالايدي وبالارجل .. خنق عند الضرورة ..

المصارع - لقد خنقت بالفعل رجلا .. !

الشاب - كلنا نعلم .. انه زوج هذه السيدة (يشير الى السيدة صاحبة الشغل)

السيدة - (تنظر الى المصارع)

المصارع - (مرتبكا) انا لم اكن انوى ان اجدد الذكرى

السيدة - انا لست غاضبة

الشابة - هل سامحته ؟

الشاب - انكم تتكلمون كأنكم احياء .. !

المصارع - لا تعد الى الهذر ، والا ..

الشاب - (يرفع يديه الى اعلا) كل واحد فى مكانه .. كل واحد فى مكانه ..

يذهب الجميع الى اماكنهم

الشباب - اننى صاحب الفكرة فى دعوتكم ، فلا بد ان اشرح لماذا دعوتكم .. ليس لدينا وقت نضيعه ، فان صاحب هذه الدار ، لا يلبث حتى يحضر ، وسيفاجأ بوجودنا عنده ، وباحتلالنا منزله دون اذن منه ، وحتى دون اخطاره

الشيخ - لست انت صاحب المنزل ؟ !

الشباب - لا .. لا .. ابدا ، هذه اول مرة اضع فيها قدمى هنا

الشيخ - (يسعل) لامبرر للدهشة اذن ، فلم يسأل عنا احد ، ولم يقدم لنا شىء ..

المصارع (مقهقهة) لا يشغلك الا أن تقدم أشياء لك

الشيخ - الواجب واجب .. والحفاوة بالضيوف واجب .. لا اقل من فنجان قهوة

المصارع - (موجهة الكلام للشباب) اين القهوة والشاي والمشروبات والمرطبات ؟

(مقهقهة) كان يجب أن تسطو على مخزون صاحب المنزل

الشباب - (يرفع يديه الى اعلا) ارجوكم .. ارجوكم .. انا اخشى ان يحضر صاحب المنزل قبل ان نتفاهم ونتفق

الشباب - نتفاهم ونتفق .. الا يعرف كل منا اولاً من نحن ؟

الشباب - تمام .. تمام .. هذا بالضبط واجبنا الاول .. واجبنا الاول ان نعرف اننا لا شىء !

المصارع - (متمالكا نفسه بصعوبة) بحق السماء لاتعد الى هذا السخف ..

الشباب - (مسائرا) معذرة .. معذرة ! الوقت ضيق ولا داعى لاضاعته فى المشاجرة .. تذكرون رواية « اسرة تجن » ؟

السيدة - هذه رواية قديمة ..

الشيخ - (يسعل) هل دعوتنا لتقص علينا رواية ؟
الشاب - ما اعجب فعل الخيال ، وما اعظم سحر الفن ..
هذه الرواية هي روايتكم وروايتنا .. فأنا وانتم ابطال هذه
القصة ..

السيدة - (وشغل الابرّة في يدها لا تنصرف عنه) نعم ،
هذه هي قصتي ..

الشاب - (مصفقا) انت اول من يعود الى الحقيقة .
اول من يفر من الخيال ، او يغلبه ويقهره ، لقد هبط وحي
هذه القصة على القصاص الفنان « عصام رشيد » ونجحت
القصة نجاحا عظيما ، فصنع منها مسرحية ، ثم صنع منها
كاتب آخر فيلما سينمائيا . ثم صاغ من موضوعها الموسيقى
« عمر ابو بكر » اوبرا .. ثم ترجمت للغات .. في كل
مكان .. من الشرق والغرب ، عرفت وقائع حياتنا ،
واسماؤنا ، واصبحنا شيئا في حياة الناس .. ظن الناس
اننا حقيقة . وليس هذا هو المهم ، انما المهم اننا صدقنا
اننا احياء ، واننا حقائق ولسنا خيالات ..

المصارع - (مقاطعا) الا تكف ..

الشيخ - دعه .. دعه

الشاب - (اشبه شيء بانسان يود ان ينهى مهمته بسرعة)
اشكرك .. الوقت ينفد سريعا .. اذن اصبحنا مخلوقات في
ذهن الناس ، وتصوراتهم ، ولكن هذه المخلوقات لم تصنع
جيدا

المصارع - (محتجا) تصنع ؟ !

الشيخ - (موافقا ومؤيدا) تصنع هذه ، لست كما
يجب ..

الشاب - (يقصد انتهاء المناقشة) تخلق .. اعنى تخلق

الشيخ - (يعاوده السعال) هذه احسن !

الشباب - اتفقنا .. لم تصنع .. (مصححا نفسه) لم
تخلق كما يجب .. والاستاذ عصام معذور ، فقد كان في
ذلك الحين شابا لا يجاوز الخامسة والعشرين ، بل لعله لم يكن
قد بلغها حين صنعنا .. اعنى خلقنا .. وكان في الوقت
نفسه ، يعانى من حب شديد عنيف .. الحب الاول
الشابة - (مقبلة عليه ومهتمة) ومن اين عرفت هذا
كله ؟

الشباب - لا تتظاهرى بالجهل .. ان الذين كتبوا عنا ،
كتبوا عنه ، لقد تناول النقاد ومؤرخو الادب ، واساتذة
الجامعات ، شخصياتنا بتشريح كامل .. فأنا وان كنت امثل
الطيش والنزق وحب الحياة ، فانى في الواقع امثل جزءا من
حياة الاستاذ عصام ، وانت التى استجبت الى وكنت بطلة
مغامراتى .. ومغامرات شبان آخرين ، تمثلين سميحة ..
بطلة حياته

الشابة - لا تحدث عني هكذا في حضور السادة .. !
الشباب - السادة يعرفون كل شيء عنك ، وعنى ، وعن
كل واحدة في هذه الاسرة التى جنت
المصارع - ما اسخف هذا العنوان .. اسرة تجن .. انا
لم اجن على الاقل ..

السيدة - ولا انا .. لقد كنت دائما مثالا للعقل والهدوء
والعفة ..

الشباب - (كأنما لدغ) العفة ؟ ! .. ماذا تقولين ؟ ..
العفة ؟ ..

السيدة - (تتوقف لاول مرة عن شغل الابرّة) ماذا ؟
اتنكر على ان اقول العفة ؟ هل تصدق ؟

الشباب - (مصفقا بيديه كأنما عشر على شيء يطلبه) هل
اصدق من ؟ تريدان ان .. هل اصدق مؤلف قصة حياتنا؟
هذه هى المسألة .. ومن اجل ذلك دعوتكم ..

الشيخ - (تاركا مكانه وفي يده الجريدة التي كان يقرأ فيها أكثر الوقت) لا تؤاخذنى .. انا لم افهم ماذا تعنى بالضبط ، اهو اجتماع للاحتجاج على المؤلف ؟ (يعاوده السعال)
الشاب - لا .. ليس احتجاجا .. انما هو

الشابة - (متبرمة) هذا شيء انقضى وقته من زمن بعيد .. محاولة غير منتجة .. انى ذاهبة

الشاب - (يجرى نحو الباب ، ويقف في طريقها اليه) اين تذهبين ؟ انتظرى ..

الشابة - (تحاول ان تتخلص منه ، لتخرج) لا ...
لا فائدة .. !

الشاب - كيف لا فائدة ؟ ..

الشابة - لقد خلقنا .. وانتهى الامر .. لقد خرجنا من نطاق ارادته .. أصبحنا اقوى منه

الشاب - تعالى نتكلم .. تعالى نتفاهم

المصارع - (يقف ويبسط طوله وكأنما يتمطى ، واضعا ابهاميه في حزامه) حقيقة انتم من عائلة جنت ؟

الشاب - (مصححا) اسرة جنت .. عائلة .. اسرة ..
لا فرق !

الشيخ - هذا اسمنا الرسمي .. !

المصارع - (ضاحكا في سخريه) لاشك انك من هذه العائلة

الشيخ - وانت .. الست منها ؟

الشاب - (متدخلا) ايها الاخوان .. ايها الزملاء .. صاحب المنزل اوشك على الحضور ، ونحن لم نتفاهم ..

الشابة - نتفاهم على اى شيء .. تريد منا ان نحتج .. ان نرجو .. ان نطلب .. ممن ؟ من مؤلف قصتنا ؟ نطلب منه اى شيء ؟ ان يعيد تكويننا ، خلقنا .. ان يحسن سيرتنا

بين الناس . . لا اعتراض لى على الطلب ، ولكنه مستحيل!
السيدة - كيف يا ابنتى ؟ انه هو الذى كتب عنا هذه
الكتابة المؤذية السيئة . .

الشاب - مضبوط . . تمام . . ثم انه فعل ذلك وهو
شاب غير مجرب . . وهو الآن كاتب مشهور . . انه الآن
أحسن مؤلف مسرحى . . ان الشخصيات التى صنعها فيما
بعد . . متأسف ، خلقها ، أحسن بكثير من شخصياتنا . .
متقنة ، مصبوبة فى قوالب واضحة . .

الشابة - انت تريد ان يؤلف قصة جديدة ؟

الشاب - ابدا . . ابدا . . نفس قصتنا يعاود كتابتها ،
بنفس الاسماء ، وبنفس الوقائع
المصارع - اذن ما الفائدة ؟

الشاب - انكم تقاطعوننى ، ولا تدعوننى اشرح لكم فكرتى،
ولو انتظرتم لاعجبتم بها ، ولوافقتم عليها . .

المصارع - قل . . اسرع

الشابة - فكرته مفهومة . .

الشيخ - والله انا لم افهم شيئا . .

السيدة - الفكرة جميلة . .

المصارع - جميلة . . ! (هازئا) جميلة . . جميلة . .
انهوا هذه السخافة ، ودعونى اذهب . .

الشاب - ستذهبون . . حالا . . الاستاذ عصام حينما
سيعيد كتابة قصتنا بنفس الاسماء ، بنفس الوقائع ، سيتبين
بعد خبرته الطويلة ، وقراءاته ، وفهمه للناس ، انه اخطأ . .
اعطانا اسماء غير اسمائنا ، وصفات غير صفاتنا . . قال عنى
نزق طائش . قال عنك (مشيرا الى الشابة) مستهترة ،
جريئة ، اتهم السيدة فى اعز ما تملك . . نعم فى عفتها

السيدة - (كأنما لدغت) أوه ..! شيئاً من الاحتشام
الشاب - (معتذرا ومندفعا) معذرة .. الوقت لا يتسع
للمجاملات .. يجب ان ننتهى سريعا ، فأنا اظن انه لابد ان
يكون قادما .. وقال عنك (مشيراً الى المصارع)
المصارع - (مقاطعا) لا تتكلم عنى !

الشاب - وما فائدة عدم الكلام ؟ ان الملايين ممن قرأوا
قصتنا ، وشاهدوها على المسارح مئات المرات بل الوف المرات
.. ثم الملايين الذين رأوها على شاشة السينما ، يعرفون
عنك .. ويتحدثون .. لقد شبعوا عليك ضحكا ..
المصارع - اسكت ..

الشاب - اذهب الى اى سينما .. اطلب كتابا من اى
مكتبة .. وانظر الى صورتك ..
المصارع - (يتجه نحوه منتويا أن يمسك به) يا مجرم ..
يا طائش .. يا حقير ...

الشاب - (محاولا الفرار منه) لقد حفظت جيدا الكلام
الذى وضعه على لسانك .. ولو استمعت الى
الشيخ - (محاولا أن يتدخل ، فيدفعه المصارع الى الوراء
فيكاد يقع) لاحول ولا قوة الا بالله ... (ويشتم عليه السعال؛



المشهد الثانى

يفتح الباب ، ويدخل منه خادم الاستاذ عصام فىرى
المجتمعين ، فيقف مأخوذا لا يتحرك . . يتقدم نحووه
الشباب ، ويصافحه ، ويقول : أهلا وسهلا . . .

الخادم - (وهو لا يزال شارد الذهن) أهلا . . من أنتم ؟

الشباب - لا تنزعج

الشابة - لسنا لصوصا . . (تضحك ضحكة رنانة) نحن
اصدقاء السيد صاحب الدار . نحن أولاده . . نحن مخلوقاته .!

الخادم - لصوص . . ! أولاده . . ! ان سيدى . .

الشابة - (تعاود ضحكتها الرنانة) ان سيدك لم يتزوج . .

ليته تزوج . !

الخادم - هل أتيتم لتزوجوه ؟

الشابة - (فى حالة ظاهرة من المرح) هل يصلح ان يكون

زوجا ؟ ما شكله . . ؟ كم سنه ؟

الخادم - ماهى الحكاية ؟

الشابة - هل أنت مستعجل ؟ الحكاية اننا الاسرة التى

جنت . . !

الخادم - (يبدو عليه اللعز) جنت ؟ !

الشابة - الا تلاحظ علينا مظاهر الجنون ؟

الخادم - (يكرر الكلام بلا فهم) الجنون ؟

الشابة - ثم اننا لا نزال فى البداية ، سنريك الآن اشكالا

والوانا . . !

الخدام - (يتجه نحو الباب ليجرى)
(تسرع الشابة وتقف الباب الايمن ، وتسند ظهرها اليه)
(يسرع الخادم الى الباب الايسر ، فتمسكه من يده ..)
(وهى تضحك ضحكا متواصلا ...)
الشيخ - (بعد سعال طويل) اسمع يا حضرة الاخ .. نحن
لسنا غرباء ، وحينما سيأتى الاستاذ عصام رشيد سيفرح بنا
فرحا شديدا ..
الخدام - (متسائلا فى دهشة وذعر معا) سيفرح بكم ؟ !
الشابة - (تعاود الضحك موجهة الحديث الى الخادم)
تريد أن تقول أى شىء ، يفرح ..
الشيخ - اذا عرفت من نحن تتغير الامور تماما .. ولكن
من الصعب أن تفهم .. هل تقرا ايها الاخ ؟ هل تقرا روايات
السيد عصام
الشاب - ألم تسمع عنا فى الجرائد ؟ ألم تذهب الى السينما؟
ألم يدعك السيد يوما الى المسرح .. نحن الذين أعطينا سيدك
الثروة والشهرة ..
الخدام - (باحثا عن فكرة للخلاص) تفضلوا .. تفضلوا ..
سأخبر سيدى ..
الشابة - هل هو موجود ؟
الخدام - (بأدب ظاهر .. ومبالغ فيه) لا يا افندم ...
(متداركا) انما سيأتى حالا ... دقائق .. استريحوا ...
اسمحوا لى أن أحضر لكم ..
الشاب - لا تخف منا ... نحن أشباح .. !
الخدام - (وقد ازداد ذعره) أشباح .. !
الشابة - (تنفجر فى الضحك) تعقدت المسألة .. أشباح ..
وليس عفاريت .. أشباح من صنع سيدك .. !

الخادم - (مسايرا لمجرد التخلص منهم والنجاة) فاهم ..
 فاهم .. اسمحوا لى .. سأخرج وأعود حالا
 الشاب - والله انك لست فاهما شيئا .. هل تفهم ان
 سيدك هو الذى صنعنا نحن الاشباح
 الخادم - (فى قلق متلفتا يمينا ويسارا) سيدى لا يصنع
 اشباحا
 الشاب - اذن ماذا يصنع ؟ هذه صناعته الوحيدة .. وهى
 صناعة مريجة جدا .. ومريجة ايضا
 الخادم - (فى استعطاف) فى محله .. فى محله ولكن ما ذنبى انا ؟
 المصارع - (مسرورا بحالة الانزعاج التى بدت على الخادم)
 ذنبك انك تشتغل عند صانع اشباح .. من جاور الحداد
 اکتوى بناره أو شراره
 الخادم - والله ما سمعت قبل اليوم عن هذه الصناعة
 المصارع - (مقتربا من الخادم ممسكا بأعلى ثوبه من الخلف)
 الا تراه يكتب ؟
 الخادم - (فى هلع) انه لا يترك القلم
 المصارع - الا تراه يسرح . يشرذ ذهنه .. ينظر الى الفضاء ؟
 الخادم - (وقد اندمج فى الحديث قليلا فذهب عنه القلق
 واخذ يعترف) انه لا يكف عن التفكير .. يبحث عن الاشياء
 وهى فى يده ، واذا ماذق جرس الباب قال « آلو » .. يدخل
 الحمام وعلى رأسه طربوشه .. ويقابل الضيف أحيانا بيرنس
 الحمام بدلا من الروب دى شامبر !
 المصارع - وبعد ذلك تقول انه لا يحضر الارواح ، ولا يصنع
 الاشباح .. هل تريد جنونا اكثر من ذلك ؟
 السيدة - كم عمره الآن ؟ ما شكله ؟
 الخادم - لقد تعبت .. هل تسمحوا لى بالجلوس ؟ أريد
 كوبه ماء

الشابة - سأحضرها لك .. أخبرني أين أجد الماء ..
الخادم - (منتبها) العفو .. ! العفو .. ! سأحضرها
بنفسي

الشابة - نحن في خدمتك الآن .. كلنا في خدمتك .. !
الخادم - (مستسلما) من هذا الباب (مشيرا الى الباب
الذى على يسار النظارة)

هناك طرقه تؤدي الى « الاوفيس » !
(تخرج الشابة من الباب)

السيدة - لقد طال الاجتماع بلا فائدة ... اذا كان في النية
عمل شيء اعملوه ... ودعونا ننصرف

الشيخ - لقد أصبحت مشتاقا الى رؤية المؤلف .. ان أراه،
وأن اتحدث معه ، وأن أسأله عن امور كثيرة .. سأسأله أولا
لماذا وقع اختياره علينا .. علينا نحن بالذات ..

المصارع - هل تظن ان الرجل الذى يقابل الضيوف ببرنس
الحمام ، ويدخل الحمام بالطربوش

الخادم - والذى يغمس مبسم السيجارة فى المحبرة ..
ويدخن قلم الحبر . !

المصارع - هل تظن أن مثل هذا الرجل يمكن أن يفيدك
الحديث معه .. ؟

الشاب - انه لا بد أن يكون انسانا مسليا جدا ، يكفى انه
صنع .. اقصد خلقنا ..

السيدة - خالق صغير ..

المصارع - الذى يصنعنا لا بد أن يكون خالقا كبيرا جدا (يشير
الى عضلاته ويعرضها) ..

السيدة - صحيح ! عضلاتك هذه تحتاج الى مجهود
الشيخ - وازواجك الثلاثة ؟

السيدة - (محتجة) أرجوك . . !

الشيخ - (معتذرا) أنا لم أقل شيئا . . ولكن . . حقيقة لم يحضر أحد منهم . . ألم تدعهم ؟ (موجه الحديث الى الشاب)
الشاب - لم أرد أن أعقد المسائل . . الشاب الذي خنقه اخونا (مشيرا الى المصارع) لم أرد أن ادعه ، لانه لابد ان يخشى من مقابلة خاصة مع صاحبنا . . . اما الآخران فقد اعطيتهما موعدا متأخرا بعد أن ننتهى نحن اولا الى رأى . .

السيدة - (منفعلة) دعوت الاثنين ؟

الشاب - نعم ، سيحضران . . بعد قليل

(تدخل الشابة ومعها ثلاثة كتب ، ولا تكاد تدخل حتى تنفجر ضاحكة . . وتستمر في الضحك ، ثم تجلس على احد المقاعد ، وتضع الكتب على ركبتيها ، وتضربها بيدها ضربا متواليا ، وهى تضحك ، وتكاد الدموع تنزل من عينيها . . .)

المصارع - (متسائلا وعلى وجهه علامة اشمئزاز) مالخاية الخادم - والماء ؟

الشاب - (متجها نحوها وأخذا الكتب منها) ما هذا ؟ كتاب بالصينى ، مالذى يضحكك ؟ كتاب بالصينى ، لست فاهما !

الشابة - (متوقفة عن الضحك فجأة ، ومتجهة الى الحاضرين) أيها السادة ! . . ان خيبتنا أكبر مما تصورنا الجميع - خيبتنا ؟

الشابة - نعم خيبتنا !

الخادم - أنا عطشان ! دعونى أشرب !

المصارع - ستشرب حالا ، حينما نعرف المسألة

الشابة - أيها السادة ، هذا الكتاب (ترفع في يدها أحد الكتب الثلاثة) هو الطبعة الخامسة والعشرون لقصة اسرة جنت ، خمسة وعشرون طبعة لقصة . . لقصتنا ما اعظم شهرتنا ، وما أكثر اهتمام الناس بنا . . بى أنا . . وبك (مشيرة الى السيدة) وبك أنت وبعضلاتك (مشيرة الى المصارع ، فينظر الى عضلاته) غرامياتى معروفة لكل شابة . والشابات يقلدننى طبعاً . . والشبان يقلدونك أنت أيها الشاب النزق الطائش ، والآباء يلعنونك . .

الشيخ - والكتابان الآخران ؟

الشابة - (يعاودها الضحك) أحدهما بالصينية . .

الجميع - بالصينية . . !

الخادم - أنا عطشان . . !

الشابة - والثالث ، هل تعرفون بأية لغة ؟

السيدة - بأية لغة ؟

الشابة - خمنوا . . فكروا . . اجتهدوا قليلاً . . ان الامر يحتاج الى شيء من المجهود . . وهو يستحق

الشاب - بالارمنية مثلاً . ؟

الشابة - أبداً . .

الشاب - بالسنسكريتية ؟

الشابة - أبداً

الشيخ - قولى . . لا تتعبينا ، (يعاوده السعال)

الشابة - بالتنجابيلية . . هل سمعتم عن لغة بهذا الاسم ؟

الشيخ - بالتنج . . تقولين بماذا ؟

الشابة - تنطق الكلمة ببطء شديد . . بالتنب . . . جا . . يليه . . !

الشيخ - ما هذا . . أهذه لغة ؟

الشابة - لابد أن تكون لغة ، لأن في صدر الكتاب بضعة
سطور بالعربية تقول أن قصتنا قصة الاسرة التي جنت ..
ترجمت اليها عن العربية
الشيخ - خيبتنا كبيرة !
الشابة - اليس كذلك ؟

الشاب - العالم كله يعرفنا ويضحك علينا ويهزأ منا ،
يتحدث عن فضائحنا ، والسيد المؤلف يجمع من هذا نقودا ،
ويشترى تحفا ، ويقضى الصيف على أجمل الشواطىء ، ومع
أجمل النساء ، وفي أحسن الفنادق ، ونحن لا نكسب من هذا
كله الا الفضيحة والسخرية والهزؤ

الشيخ - (منفعلا) هل سيحضر الآن ؟
الشاب - (هازئا) اتريد أن تقاسمه بعض الارباح .. ؟
موضوع الارباح اثار اهتمامك ... طبعاً ، الست بخيل
الرواية ؟

الشيخ - هو يهزأ من بخلى ، ويجمع الاموال ..
الخادم - أنا عطشان ..

المصارع - أين ذهب سيدك ؟ (يتجه نحوه وهو يهم بضربه)
عطشان . عطشان . عطشان .. ! ونحن ماذا نفعل بهذه
الفضائح .. قل لنا ماهى اللغة الت . . الت . . التنج ..
ما اسمها ؟

الشابة - التنجايليه

المصارع - (ينظر الى الخادم) هل سمعت .. التنجا ..
الخادم - والله ماسمعت عنها ابدا .. انا عطشان .. !
المصارع - سمعنا .. سمعنا .. (يهزه) من اين يحضر
سيدك هذه اللغات ؟

الخادم - والله انا لا اذنّب لى .. !

الشابة - ألم تحضرها من السوق له .. مع الملوخية
والبامية ؟

الخادم - (مبالغا في الاعتذار) أنا ؟ أنا ؟ .. أبدا ..
الشيخ - ما العمل ؟

الشاب - حينما يحضر هذا المؤلف ، سنسأله لماذا خلقنا
على هذه الصورة ؟ لماذا شوهنا الى هذا الحد ؟ . لماذا وسع
نطاق فضيحتنا الى هذا القدر ؟ ..

الشيخ - ما الذى سنكسبه من هذا التحقيق ؟
السيدة - سيخنقه .. سيخنقه بضغطه واحدة على العنق .

المصارع - (فرحا بالاقتراح) سأنفخه يطير .. !

الخادم - ياناس .. حرام .. حرام عليكم .. !

المصارع - ماهو الحرام . يا حشرة .. اليس حراما أن
يشهر بنا ، وأن يضحك الناس علينا ، فى أركان العالم الأربعة ،
بدون إذن منا ، ولا حتى اخطار .. ثم بدون أية فائدة لنا
الشيخ - حكاية الفائدة مهمة فى الموضوع .. (سعال
خفيف)

الخادم - أنا عطشان .. !

المصارع - كف عن هذا المواء ، والا القيت بك من النافذة .
(مشيرا بيده الى النافذة)

الخادم - (منزعجا) حاضر .. حاضر .. ولكن سيدي
رجل طيب ، وضعيف ، ولا يحتمل الضرب .. !

المصارع - عندما يحضر .. سترى

السيدة - (مبتهجة) هل سنراه ، وأنت تلعب به لعب
القط بالفار .. ؟

المصارع - منظر جميل .. هيه ؟

السيدة - جدا ..

الشابة - ما الذى سنطلبه منه بالضبط ؟
الشاب - الاقتراح حاضر ، سنطلب اليه ان يعيد تأليف
القصة

الشابة - لا .. هذا اقتراح غير عملى
الشاب - غير عملى ! كيف ؟

الشابة - لقد انطبعت صورتنا فى اذهان الناس ، وجرت
اسماؤنا على السنتهم . فاخراج قصة بأسمائنا ، بحوادث
أخرى ، لن يمحو اسماءنا ولا صفاتنا القديمة . كل مافى الامر ،
ستعتبر قصة جديدة ، وسيصبح لكل منا اسمان ، ودوران ،
وشخصيتان ، وقد تعتبر الشخصيات الجديدة منفصلة عنا ،
فلا نستفيد شيئاً ..

الشيخ - فكرة .. !

الشاب - ما الذى تقترحينه اذن ؟

الشابة - اقترح ان يؤلف حلقة جديدة لنفس القصة ، يروى
بها خاتمنا ، وبقلمه الذى ازداد مرانا ، وبتجربته التى اتسعت
نطاقا ، وباسمه الذى علا شهرة ، سيعيد الينا اعتبارنا ..
الجميع - (متهللين ومصفقين) عال .. عال .. ! فكرة
ممتازة ..

الشيخ - ونتفق معه على الجوانب المالية ايضا ..

الخادم - انا عطشان ..

المصارع - انك تثير اعصابى (يتجه نحوه ، فيتدخل الخادم
فى نفسه)

الشابة - ولكن هل عرف كل منا ماذا يريد من المؤلف .. ؟
ماهى الشخصية التى تعجبه ، ماهى الحوادث التى ضايقته
فى الرواية ..

الشيخ - (وقد فاجأته الفكرة) صحيح .. !

المصارع - هلا تريد أن تكون بخيلا ؟
الشابة - وانت هل تريد أن تتخلى عن عضلاتك .. ؟
الشاب - (للسيدة) وانت ماذا تريدين أن تكون عليه
علاقاتك مع أزواجك الثلاثة ؟

السيدة - أكل شيء يتوقف على ارادتنا ؟
الشاب - هذا ما سنفرضه على المؤلف .
المصارع - (متهللا) سنفرضه بالقوة ..
الشيخ - قد نصل معه الى اتفاق بالتفاهم
المصارع - (يسير في عرض المسرح هازا ذراعيه وهما الى
جانبيه) التفاهم لا يجدى ..
الشاب - المهم أن نتفق نحن اولا .. كل منا يختار الشخصية
التي تعجبه
الشابة - بشرط ..

المصارع - لانريد شروطا .. نحن نريد الحرية .. الحرية
الكاملة

الشاب - الحرية المطلقة غير موجودة
الشابة - هو شرط بسيط جدا ..
المصارع - قولى ماهو ..
الشابة - ان نتفق على ان تبقى علائقنا بعضنا ببعض !
المصارع - لا .. لا .. ماذا فعلنا اذن
الشابة - هلا تريد أن تعرفنا جميعا
المصارع - لقد شبعنا منكم .. لقد حملتموني على القتل
والخنق والضرب .. أنا اريد أن أبدأ حياة اخرى
الشاب - وعضلاتك ؟ !

المصارع - لا شأن لك بها .. أنا سأتفاهم مع المؤلف
مباشرة ، بدون تدخل أحد منكم ..

الشابة - ومع ذلك فهذا الشرط اساسى وضرورى

المصارع - كيف ؟

الشيخ - لا . . ليس ضروريا

الشابة - اذا طلب كل منا طلبا مستقلا ، وانقطعت صلاتنا بعضنا ببعض ، اختفينا ، ضعنا وضاع وجودنا ، فنحن موجودون لاننا ابطلنا هذه القصة ، لاننا عرفنا بعضنا بعضا ، لاننا تعاوننا بضعة سنين على تمثيل رواية واحدة ، تارة على المسرح ، وتارة على شاشة السينما ، وثالثة فى الاوبرات . فانا لا نعرف الا بك ، وانت لا تعرف الا بى ، فانا موجودة لانك انت موجود . فاذا لم تكن الرواية ، لم تكن نحن . ولكى نستمر يجب ان ننتقل الى رواية اخرى . يتقلنا اليها المؤلف نفسه . فهو وحده صاحب الحق فى التصرف فينا

المصارع - (هائجا) من الذى اعطاه هذا الحق ؟

الشابة - هو . . !

المصارع - من هو ؟

الشابة - هو الذى تلقى فكرة وجودنا . . من الوحي ، فصنعنا ، واتقن صنعنا ، حتى احبنا الناس . . او احبوا موضوعنا

الشيخ - (هازئا) اتقن صنعنا . . والله صحيح . . !

الشاب - (وعلى شفثيه ابتسامة) الا تعجبك صورتك ؟ الاموال التى جمعتها ، وحرصك الشديد على القرش والمليم . الشيخ - (مستسلما) الحمد لله على كل حال . . (منتبها) ولكن أين الاموال . . لقد اتضح أن الذى جمعها هو المؤلف . . جمعها كما يقول العوام ، « على قفانا » . . !

المصارع - هذا الشرط لا يعجبني

الشيخ - ولكن الظاهر أنه لا مفر منه . . (سعال خفيف)

المصارع - سنبقى مقيدين بحبل واحد الى . .

الشاببة - (بلهجة تمثيلية) الى الابد . . !
 المصارع - الى الابد الى الابد . . ليكن ما يكون
 الشاب - (يسير في المسرح من اليمين الى اليسار وبالعكس ،
 مطرقا كأنما يفكر في شيء) بقيت مسألة واحدة . .
 المصارع - شروط جديدة
 الشاب - أبدا . . ولكن ارجوكم ان تفهمونى . فالموضوع
 الذى سأتكلم فيه خطير جدا . .
 الشيخ - خطير . . ؟
 السيدة - خطير . . ؟
 الشاب - نعم
 الشاببة - (مهتمة) ما هو ؟
 الشاب - يجب أولا أن ندع هذا المسكين يشرب قليلا من
 الماء ، فانه يبدو كمن يوشك على الاغماء
 (ينظرون الى الخادم ، فيجدونه مغمض العينين ، اعياء)
 السيدة - (تتجه نحوه ، وتهزه) قم . . قم اشرب
 الخادم - (يفتح عينيه منتفضا) ماذا . . ماذا . . نعم
 (يتلفت) . . .
 السيدة - لا تخف ، قم واشرب
 الخادم - صحيح . . ؟
 السيدة - صحيح . . قم واشرب
 الشاب - على شرط أن تعود إلينا . .
 المصارع - والا احضرتك من آخر الدنيا . . .
 الخادم - (يقوم وهو يتلفت) سأعود حالا والله . .
 الشاب - (يستأنف حديثه) الموضوع . . هو أساس الاجتماع
 فى الواقع ، وخلاصته هل نحن نستطيع ان نطلب من المؤلف
 شيئا . ؟

المصارع - طبعا .. على الاقل نطلب ..
الشاب - لا تتعجل .. ليس البحث هل نطلب أم تأمر ..
انما البحث هل نستطيع ان نقول أى شيء .. للمؤلف
المصارع - (يتجه نحوه ، ويعقد مابين حاجبيه مفكرا) ماذا
تعنى ؟ أنا لا افهم
الشيخ - (يسعل) والله .. ولا انا
الشاب - الحقيقة ، أنا ألف قليلا حول الموضوع .. وانا
معذور
(يدخل الخادم مذعورا)
الخادم - عفاريت .. عفاريت .. !
الشيخ - عفاريت .. !
الخادم - ذهبت لاشرب ماء ، فاذا بى أجد فى المكتبة انسانا .
من أين جاء ؟
الشاب - لابد انه جاء كما جئنا .. لابد ان يكون واحدا
منا ..
الخادم - (فى غاية النعر) منكم ؟
الشاب - نعم ، منا .. لا تنزعج . (ينظر الى زملائه)
ليذهب احدكم لاحضاره ..
السيدة - سأذهب أنا لاحضاره .. (للخادم) دلنى على
الطريق

المشهد الثالث

تخرج السيدة والخادم ، وبعد لحظة يعودان ومعهما رجل طويل نحيل ، ذو شوارب مدلاه ، ومناظر فليظة . يحمل عصا ويبدو عليه الضعف ، ضعف الصحة ، وضعف النظر ، وضعف الشخصية ، وما يكاد يدخل حتى تجرى نحوه الشابة وتعانقه

الشابة - أبى .. أبى !

الرجل - ابنتى .. أين كنت ؟

الشابة - (تقبله من وجنتيه ، ويبدو عليه اثناء ذلك ، الارتباك) لماذا تأخرت ؟

الرجل - تأخرت ؟ (مستفسرا) انتم لم تحددوا موعدا

الشاب - (مقاطعا) ايه .. (صوت يدل على الاستنكار مع التسامح) قل أنك نسيت كعادتك

الرجل - نسيت ، نسيت .. المتسامح كريم .. ولكن ما سبب الاجتماع ؟

الشاب - (يقدم الضيف الجديد الى الخادم) زوج السيدة .. الزوج رقم ١

الخادم - (مندهشا) رقم ١ .. !

الشاب - نعم ، رقم ١ ، هناك رقم ٢ ، ورقم ٣

الشابة - رقم ٢ خنقه هذا (تشير الى المصارع)

الخادم - وسيحضر !

الشاب - نعم سيحضر ؟

الخدام - مع أنه خنق .. !
الشاب - لا بأس .. انه بطل قصة .. انه ليس انسانا
مثلك من لحم ودم ، طوبة تقضى على حياته .. انه مثلى ومثلها
(مشيرا الى نفسه والى الشابة) لا نموت أبدا ..
الخدام - (متسائلا) أبدا ؟
الشاب - أبدا ..

الخدام - (مستوليا عليه فزع) أرجوك .. دعونى ..
دعونى أرجع لاولادى ..
الشاب - ألم تألفنا بعد ؟ اننا كما ترى لا تؤذى ، اننا
خيالات .. اننا لاشيء ..
الخدام - (مقاطعا) ومع ذلك ..
الشاب - (مكملا) ومع ذلك لا نموت ..
الخدام - يارب استر .. !

الشاب - (موجهها الحديث الى والد الشابة) لقد جئت فى
الوقت المناسب .. لقد اتفقنا على أن نطلب من المؤلف أن يرد
الينا اعتبارنا .. أن يؤلف جزءا جديدا من القصة ، نكون
فيه أحسن صورة ، واكمل شخصية ، واليق بالاحترام
الرجل - عظيم .. عظيم ..
الشاب - ولكن الذى اعترض طريقنا .. امر كنت اود ان
أحدث اخواننا فيه .. وقد خشيت ألا يفهمونى
الرجل - (مقتربا منه ، مدققا النظر فى وجهه) اتكل على
الله ..

الشاب - هل نحن موجودون ؟
الخدام - ياناس .. ارحمونى .. ارحمونى
الشاب - نعم ، هل نحن موجودون أم نحن مجرد تصورات
خلقها المؤلف فى رؤوس الناس ، وفى قلوبهم ؟

الرجل - والله أنا شخصيا لا أعلم ، الناس تعاملنا كأننا
أحياء وأن وجودنا معترف به ، ولكن فيما عدا ذلك ، لا أرانا
موجودين ..

المصارع - ماذا تريد أن يحدث لك لكي تكون موجودا ..
تؤلف عنك الكتب ، وترسم لك الصور ، وينتقدك النقاد ، وتؤثر
في حياة الناس ، وتبقى هكذا سنة بعد سنة وجيلا بعد جيل
الشباب - هذا كله صحيح ، ولكن هل لنا حياتنا الخاصة ..
ثم اننا لا ننمو ولا نتطور ، علائقنا محدودة بعالم القصة التي
نمثلها .. ولحل المشكل يحسن ان نسأل انسانا غريبا ..
لنسأل صاحبنا (مشيرا الى الخادم)

الخادم - اعمل في معروف ، ودعني اذهب لاولادي
الشباب - (يربت على كتفه مهدئا) لا تخف .. لا تخف ..
تصور أنك في حلم جميل ترى فيه أبطال القصص التي رايتها
على المسرح .. أنك مع هاملت وعطيل وفاوست .. ألم تسمع
عن هذه الاسماء ؟

الخادم - (مستسلما) سمعت
الشباب - هل تظن أن هؤلاء موجودون ؟
الخادم - والله ليس بي عقل يفكر
الشباب - لماذا كل هذا الفزع ؟ هل امتدت لك يد بالاذى ؟
الاننا أبطال قصة من قصص سيدك ، تكاد تموت .. تشجع
يا صديقي ، واشترك معنا في الحديث .. فانه موضوع
مهم

الخادم - امرى لله .. تفضل .. مر
الشباب - أبطال القصص التي تراها على المسرح وتحبها ،
هل تنتهى حياتهم بانتهاء المسرح .. أم أنهم يعيشون ويبقون ؟
الخادم - ان اردت الحق ، اننا نحن الذين نمثل على المسرح .
خذنى مثلا .. أنا مجرد ممثل في رواية .. رواية ، اذا سمحت

لى ، قلت لك ، رواية سخيفة ، مملة ..
السيدة - مملة .. !

الخادم - رواية متشابهة ..

الرجل - انا لم أفهمك ، كيف تكون ممثلا فى رواية ؟ الم
تتزوج ؟ اليس لك اولاد ؟ الا تأكل وتنام وتمشى فى الاسواق ؟
الخادم - كل هذا يا سيدى يجرى كما تجرى الحوادث على
الشاشة .. لقد كنت منذ يومين انظر الى صور سيدى المعلقة
هناك (يشير بيده الى جدار من جدران الحجرة) فرأيتة وهو
طفل صغير لا يستطيع أن يجلس الا اذا سنده شخص اوشىء ،
ثم رأيتة وهو صبى . ثم شابا صغيرا بلا شارب ولا لحية ، ثم
رجلا مكتمل الرجولة ... أين ذهب كل هؤلاء الاحياء ؟ أين
الطفل الصغير ؟ أين الشاب الذى تفيض الحياة من جوانبه ؟
اختفوا .. انهم لن يعودوا .. انهم ماتوا .. !

الرجل - شارد اللب .. ماتوا ؟

الخادم - نعم ماتوا .. ان كل دقيقة تمر على هى موت
جديد .. موت جديد لشخص ... وحياة جديدة لنفس
الشخص .. !

الشابة - لقد وقعنا مع فيلسوف .. !

الخادم - انتم اكثر حياة من هؤلاء الناس الذين يعيشون
خارج القصص .. خارج المسرح .. الناس الذين يقولون
انهم من لحم ودم

الشاب - ما هذه الافكار الناضجة ! ؟

الخادم - انا صوت سيدى .. لقد كان سيدى يكلمنى فى
هذا أمس .. أمس فقط كان يقول لى : « لكثرة ما اكتب القصص
لكثرة ما اعيش مع ابطال خياليين ، اصبحت لا اعرف ما هى
الحقيقة ، وما هو الخيال .. » كان يسألنى هل انا خادمه حقا ،
ام انه يرى مسرحية تمثّل ؟ !

الجميع - (يضجون بالضحك) برافو .. برافو !
الخادم - كان يقول ليتنى اجتمع بأبطال قصة ، كلهم دفعة
واحدة ، وأن اجلس معهم ، لأعرف بالضبط ، الفرق بين مانسميه
الخيال وما نسميه الحقيقة
ان هذا الفاصل زال فى نفسه ورأسه . واصبح يخشى
على عقله ..

الشاب - معذور .. فالناس كما لاحظتهم ، يعيشون فى
تصوراتهم وخيالاتهم ، أكثر مما يعيشون فى حقائق وجودهم .
ان ابطال القصص تؤثر عليهم ، أكثر مما يؤثر عليهم الاحياء
الذين يعيشون معهم .. انهم لا يعرفون التاريخ من الكتب
وانما يعرفون التاريخ من القصص .. انهم يعرفون يوليوس
قيصر ونابليون وصالح الدين ، من شعر الشعراء ، وقصص
القصاصين . اننا نحن الذين نعلمهم ، ونكون عقولهم ،
ونفوسهم

المصارع - (متضايقا) وآخرة هذه الخطبة .. نحن افضل
من الناس .. عرفنا ذلك ، وحمدنا الله .. لكننا لم نأت الى
هذا المكان لنسمع خطبا . لقد جئنا لنطلب من المؤلف طلبا
محددا .. لنطلب منه ان يصلح الخطأ الذى وقع فيه عندما
كان صغيرا .. ان يكفر عن أخطائه ، ان يعيد تكويننا ، ويرد
لنا اعتبارنا .. اليس هذا هو الغرض الذى جئنا له ؟

السيدة - تمام .. هذا هو القصد .. ولكن هل اتفقتم على
الصورة الجديدة .. مثلا أنا زوجنى ثلاثة رجال ، ولو أحسن
الاختيار لى لزوجنى واحدا ..

الرجل - (ينتبه ويمد عنقه ليرى أين وضعها) هيه !
السيدة - بالطبع .. لقد ابتلانى بالرجل .. وراء الرجل
الشابه - (متدخله وتتكلم بدلال ، بعد أن تذهب الى أبيها
وتضع يدها على كتفه) أبى ليس بليه .. !

السيدة - نحن نتكلم بصراحة ، اليس كذلك ؟

المصارع - الصراحة واجبة ..

السيدة - أبوك كما ترين رجلاً طيباً ، ولكنه لم يكن يصلح
لشيء .. لقد فقد نصف نظره .. ونصف سمعه .. ونصف
مقله ..

الرجل - (متلفتاً وباحثاً عن مكانها) ماذا تقول ؟

الشابة - (وهى لا تزال بجواره ، ويدها فوق كتفه)
لا تشغل بالك .. انها تحبك .. تحبك جداً ..

السيدة - المهم ، هل سيكون لنا حرية اختيار أدوارنا
الجديدة ؟

المصارع - هل هى أدوار جديدة ؟

الشاب - هى تعديل فى الادوار القديمة .. هى اعادة تصوير
تلك الادوار ، بقلم أكثر خبرة -

الشابة - (تترك أباها وتذهب الى الشاب ، وتمسك يده
بيدها) مثلاً .. لقد كنت سعيدة بحبنا ، فهل سيستمر هذا
الحب ؟

المتفطرس - كلام فارغ .. شغل حقير

الشاب - أوه .. اين أنت من زمان .. ! ما الذى أسكتك
كل هذا الوقت ؟

المتفطرس - انت مجنون .. أنت تسأل هذا الخادم عن
مشاكلنا ، وتدخله فى أمورنا (يتظاهر بالبصق ويضرب بعصاه
طرف حذاءه) ماذا يعرف هذا الصعلوك ؟

الشاب - يا سيدى المتفطرس .. اننا سنغير كل شيء ،
فتواضع قليلاً لكى نتفاهم ..

المتفطرس - أتواضع .. (يهيم بالوقوف) ماذا تعنى ؟
(ينظر الى الخادم) ايها الخادم ارنى الطريق !

المصارع - يعنى انك سعيد بهذه الغطرسه ، ولا تريد ان
تتنازل عنها ..

المتغطرس - (ينظر اليه وهو واقف من طرف عينيه ،
ويتظاهر بالبصق ، ويتحرك فى اتجاه الباب الايمن ، واضعا
يده فى وسطه ، والجميع ينظرون اليه)
السيدة - الظاهر اننا لن نتفق ..



المشهد الرابع

يفتح الباب ، ويدخل ثلاثة رجال .. أولهم شاب طويل ، يلبس
جاكته فاقمة اللون ، ضيقة جدا ، وينطلونا من لون آخر فاتحا ،
ويلبس طربوشا يميله لالى جانب رأسه ، وفى يده عصا . ويسير
متبخترا معجبا بنفسه

والثانى رجل ضخم ، ذو شوارب ، سوداء داكنة كثيفة ، وكتفين
عريضين أشبه شئ بقاطع طريق ، حركاته غليظة ، وصوته أجش
والثالث المؤلف عصام رشيد ، وهو رجل فى نحو الخمسين من
عمره ، نحيل عصبى المزاج ، خط الشيب فوديه ، يبدو عليه
الذكاء ، وان كان شارد الذهن قليلا مع تردد فى بعض حركاته

السيدة - (تسرع الى الشاب الاول، وتهتف) أهلا حبيبى ،
أهلا زوجى

المصارع - (يمسك الرجل الثانى) وهذا .. هل نسيتَه ؟
اليس هو زوجك أيضا ؟

السيدة - (بصوت خافت) أهلا ..

الخادم - (مشيرا الى الثانى) هل هذا ؟

الشاب - نعم ، هذا هو الزوج الذى خنقه صاحبنا .. !

الخادم - (ينظر الى وجهه متأملا ويسأله) كيف الصحة ؟

الزوج رقم ٢ - كما ترى ..

الخادم - هل مت ؟

الزوج رقم ٢ - طبعا ..

الخادم - (مبتعدا عنه) ولكنك على مايرام ..

الزوج رقم ٢ - نحن نموت على طريقتنا ..

الخادم - ما أسعد حظهم ..

المؤلف - أيها السادة ، لا تحسبوا أن زيارتكم كانت مفاجأة لي ، لقد كنت أعلم بها . وأنا أرحب بكم ، ولقد فرحت اذ قابلت هذين السيدين في المصعد .. في طريقهما الى هذا الاجتماع .. انا تحت امركم .. مستعد أن اسمع طلباتكم ، وان اقف امامكم موقف المتهم ، لا اطلب منكم رحمة ولاشفقة . انى لا اطلب الا الحق وحده

(يلتف الحاضرون حوله شيئا فشيئا على شكل حلقة ..)
السيدة - أريد أن أعرف لماذا زوجتى هؤلاء الرجال الثلاثة ؟

المصارع - وأريد أن أعرف لماذا جعلتنى قاتلا ؟

الشابه - وأنا لماذا جعلت حبيبى (مشيرة الى الشاب الذى يكون فى هذه اللحظة قريبا جدا منها) سبب النكبات للأسرة ؟

الشيخ - لماذا سخرت من بخلى - وأضحكت الناس عليه ؟

المتغطرس - (بطريقته) ولماذا جمعتنى بهذه الحثالة من الناس ؟

الشاب - ولماذا .. ؟

الرجل - ولماذا .. ؟

المؤلف (وقد ضاقت عليه الدائرة) لماذا ، ولماذا ، ولماذا ..
أريد أن أعرف انا أيضا لماذا أصبحت مؤلفا ؟ لماذا فكرت فيكم ؟
لماذا خلقتكم على هذه الصورة ؟

الجميع - انت لا تعرف !

المؤلف - ستعرفون حالا ..

الجميع - وستخلقنا من جديد

المؤلف - نعم .. !
المصارع - بوجوه أجمل ؟
المؤلف - نعم ..
الشيخ - اذن لنبدأ
المؤلف - ليس هنا ..
الرجل - أين ؟
المؤلف - فى المسرح
الجميع - اذن الى المسرح
الخادم - اما انا فذهاب الى اولادى ببقية عقلى ..

ستار



الفصل الثاني

المشهد الاول

كواليس مسرح . المصارع بنفس ملابس الفصل الاول . واقف في وسط المسرح ، امامه السيدة ، والمتفطرس ، وأزواج السيدة الثلاثة . الجميع بملابس الفصل الاول

في الناحية اليمنى بالنسبة للنظارة « المؤلف » ومعه « الشاب » و « الشابة » و « الشيخ » ومعهم رابع هو الناشر . وهو رجل في منتصف العمر ، مليء ، ليس فيه شيء مميز ملفت للنظر . عند رفع الستار يظهر أن المصارع مشغول بعمل مسرحي ، توزيع ادوار أو اخراج منظر . وفي اطراف المسرح وعمقه ، يروح عمال المسرح ويغدون ، ينقلون اجزاء مناظر . وفي هذه الاثناء يبدو الاهتمام الشديد على وجوه المجموعة المحيطة بالمصارع

اما المؤلف فيظهر انهماكه في الحديث مع الاربعة الذين ذكرناهم

المؤلف - لقد اخترت المسرح مكانا لاجتماعنا الثاني . فانه يليق بالمهمة التي اجتمعنا من اجلها .

الشاب - وقد رأيت أن ادعو معنا « الناشر » فان العمل لا يتم بغير وجوده

المؤلف - (لا يبدو عليه الارتياح لذلك) أخشى أن يكون في هذه الدعوة ما يعطله أو يضيع وقته بلا فائدة . .

الناشر - اجتماعي بكم شرف . ولكن صدقني أنا لا اعرف المطلوب مني

الشاب - وأنا لم أرد ان اشرح الامر لك قبل مجيئك فانه
من الصعب شرحه

الناشر - (غير مدرك لمعنى هذا الكلام) صعب
شرحه .. !

الشاب - اعنى ان من الافضل ان تحضر معنا ، وان تشترك
في الحديث ، بلا رأى سابق

الناشر - الموضوع ؟

المؤلف - اسمع يا صديقى ، هل تذكر مسرحية « أسرة
جنت »

الناشر - بالطبع .. كيف لا اذكرها .. لقد كانت بداية
السعد

المؤلف - اما أنا فقد كدت انساها ، اعنى انسى التفاصيل ، فقد
كانت عملا قديما ، واستطيع ان اقول انه عمل ناقص ، غير
ناضج ، ولكنه عمل نجح ، فقد كان النقاد لا يعرفون عنى شيئا ،
فتنافسوا في تشجييعى ، ليكون لكل منهم فضل تقديمى وابرازى
وبعد ذلك ، تنافسوا في هدمى وتحطيمى ، ولكن بعد فوات
الآوان .. المهم أن ابطال هذه المسرحية اجتمعوا فى بيتى ،
وقرروا أن يحتجوا على ، فقد أسأت تصويرهم ، وبالغت فى
الصاق صفات سيئة بكلّ منهم . وقدتهم الى الجنون بلا
سبب مفهوم لهم ..

الناشر - (تبدو عليه دهشة شديدة لهذا الكلام) ماذا
تقول يا سيدى .. ابطال المسرحية ؟ أنت تمزح ..

المؤلف - هذا السيد - أحد ابطال المسرحية ..

الشاب - (يمد يده نحو الناشر) يسرنى أن أقدم نفسى
إليك ..

الناشر - (لا يصافح اليد الممدودة) أنت تعبت بى ياسيدى ..
(يهم بالانصراف) ..

الشاب - (يمسك بالناشر) لا تتعجل .. فالامر جديد ..
لم يسبق أن حدث شيء من هذا القبيل . ولكننا نعيش فى عهد
يتم فيه كل شيء بالتفاهم والتراضى ، لا مكان الآن للقهر ، وفرض
الارادة ..

الناشر - (للشابة) وأنت يا سيدتى من تكونين أيضا ..
الشابة - انا صديقة هذا الشاب ، احدى بطلات هذه
المسرحية الدائعة الصيت

الناشر - (يهم بالوقوف) يفتح الله .. ! دعوا لى عقلى ،
فأنا غير مستعد أن أتنازل عنه ..

(يسمع صوت المصارع ، وهو يلقي أوامره للسيدة وأزواجها)
المصارع - ليس الامر متروكا لك تماما ، يمكنك أن تختارى
أحد الأزواج .. زوجين على الأكثر .. ولكن ليس فى الامكان
ان نختار لك زوجا خارج الرواية . يمكنك أن تتزوجى الشاب
ان قبل ..

الزوج رقم ١ - وهل يمكننى ان أتزوج هذه الشابة ؟ ..
(يشير اليها من بعيد)

المصارع - (يبدو عليه الارتباك) فى هذه الحالة أريد ان
أعرف كيف تسير وقائع الرواية ؟ يجب ان نحتفظ بعناصر
تؤدى الى جنون الاسرة

الزوج رقم ٢ - بهذه الصورة تزيد اسباب الجنون ...
فالسيدة التى تجاوزت الاربعين تتزوج شابا دون الثلاثين ..
ورجل كالبيغاء فى مظهره وجوهره ، يتزوج شابة كالديناميت
الزوج رقم ١ - ماذا تقول ؟ ببغاء .. ! ديناميت .. !

الناشر - ومن يكون هؤلاء السادة ؟

المؤلف - بقية أبطال القصة . . !

الناشر - عال . . عال . . اسمحوا لى بالانصراف

الشيخ - صبرك . . صبرك يا أخى . !

الناشر - مادخلى أنا بهذا الموضوع . هذا هو المؤلف
وحضراتكم المؤلفون (١) ، اتفقوا كما تشاءون . فالامر أمركم ،
والشان شأنكم

الشاب - ولكن اتفاقنا يؤثر على حقوقك . . فأنت صاحب
حقوق الطبع والنشر

الناشر - انتم ستؤلفون رواية جديدة

الشاب - لا . . لا . . نفس الرواية ، بنفس الاسم ، ونفس
الأبطال ، وربما نفس الوقائع ، مع تعديل صفات الأبطال ، وتغيير
بعض العلاقات التى تربطهم بعضهم ببعض . . باختصار ،
سنستفيد من تجارب هذا القلم الذى ازدادت معرفة صاحبه
بالنفوس والأساليب

الناشر - الناس لن تعرف الا القصة الاولى ، ولن تقرأ
غيرها

الشاب - اذن الامر لا يهكم فى قليل او كثير . .

الناشر - أبدا . . السلام عليكم (يهم بالانصراف)

الشاب - انتظر ، سأخبرك بشيء يجب أن تفكر فيه .
هذا الاجتماع الذى شهدته ، والذى ترفض الاستمرار فى
حضوره ، سينشر ، وسيذاع نبؤه ، وسيكون ذلك اعلا ناعظيما
للرواية الجديدة . .

(١) المؤلفون ، اسم مفعول ، أى اللام مفتوحة

الناشر - (وقد وقف وصمم على الانصراف) لن يصدق
أحد حرفا مما ستنشرون

الشاب - ولكن المؤلف نفسه هو الذى سينشر ذلك ،
سروى كل ما دار بيننا وبينه

الناشر - (ضاحكا من الاعماق) سيقولون هذه المرة ان
الجنون قد انتقل من الاسرة الى المؤلف ..

الشابة - الا تظن ان هذا فى ذاته اعلانا مثيرا

(المصارع يعاود الصراخ مع السيدة وازواجه)

المصارع - اسالى المؤلف .. نحن لا نؤلف رواية جديدة ..
نحن نريد ان نحسن صورتنا .. نحن لا نريد ان يضحك
الناس علينا بلا مبرر ..

السيدة - حينما تتغير اخلاقنا ، تتغير كل تصرفاتنا ، وبذلك
تتغير الرواية ..

المصارع - المهم انك تريدان زوجا رابعا .. ساخنقه لك ،
لتستريحى ..

السيدة - زوجى هذه المرة ، سيكون مروض سباع ..
سيقضى عليك بركله من قدمه ، او لكمة من يده

المصارع - (يثور) ركلة من قدمه .. لم يوجد الرجل الذى
يستطيع ان يقترب منى

السيدة - البركة فى الاستاذ (تشير من موضعها الى عصام
رشيد) انه يخلق مالا تعلمون ..

(تستمر السيدة والمصارع ومن حولهم فى حديثهم بصوت
غير مسموع من النظارة)

الناشر - انا اعرف ما الذى دهاك .. ان هذه الخيالات

ستخرب بيتى وبيتك ، اذا استمعنا اليهم . الروايات لا تؤلف
بناء على طلب ابطالها

الشابة - (ساخرة) بل تؤلف بناء على طلب الناشر

الناشر - الناشر يمثل الجمهور ، يمثل المجتمع ، يمثل
الذين يدفعون الثمن ، فمزاجهم يجب أن يراعى والا فمن حقهم
أن يضربوا عن قراءة الكتاب الذى لا يعجبهم . وبذلك يتحول
المؤلف الى مجنون يحدث نفسه ، ولا يسمعه أحد

الشابة - ومن أجل سواد عيون الجمهور يمسح المؤلف
شخصياتنا ، ويبرزنا فى صور مهلهلة ليضحك هذا الدكاتور
المتجبر

الناشر - ليست مؤلفات الكتاب كلها سخرية وضحكا ، ان
فيها مآسى تدمع لها العين ، ويتمزق لها الفؤاد

الشاب - ولكنها مآسى مما يروق للجمهور أن يأسى لها
ويحزن ، مآسى لا يبطال يحبهم أو يشفق عليهم ، أو يحب أن
يتظاهر بالشفقة عليهم ..

الناشر - أنتم تريدون أن تجعلوا من التأليف عملية ديموقراطية
لا تصدر رواية الا بعد أن يتشاور المؤلف مع ابطاله ، ويوزع
عليهم ادوارا يقبلونها ، ويرتضونها ..

الشابة - ابدا . نحن لا نريد أن يشعر المؤلف أنه حر ..
يخرج من كمه ، كما يفعل الحاوى شخصيات ما أنزل الله بها
من سلطان ، وتبقى هذه الشخصيات وتخلد ، ويموت هو ،
ويترك من ورائه ابطاله ، يلقون الهوان ، ويسكابدون الآلام ،
وهو قانع بأنه خلق عملا خالدا

المؤلف - تريدون من المؤلف ، أن يتقيد بقيود

الشاب - بقيود المنطق والمعقول والتجربة ..

الناشر - ماهو المنطق والمعقول . . المعقول عندك مرفوض
عندى . .

الشاب - اتظن ان المعقول هو القرش . . الموضوع الذى
يربح أكثر . . هو الاكثر حظا من المعقولية

الناشر - (غاضبا) أيها الشاب ، لا تطل لسانك على ، ان
الكتاب الذى يقرأ هو الكتاب الذى يحتاج اليه الناس . . اما
الذى يريد أن يحدث نفسه ، فلا يؤلف كتباً

الشابة - أنت تريد من كل من يجد ورقة وقلم ، أن يكتب ،
فان راج كتابه كان ذلك دليلا على فائدته . . خذ كتابنا مثلا ،
لقد كان الاستاذ المؤلف فى ذلك الحين ، شابا غير مجرب . . لم
يكن رأى امرأة ، ولا عرف ماهو الزواج ، ولا ماهو الحب ،
ولا ماهى العائلة ، واخذ يلعب بقلمه ، كما يلعب الطبيب غير
المتمرن بمشرطه فى جسم مريض فقير . . وهولا يعلم أن الآلام
التي يسببها القلم غير المجرب أكثر من آلام المشرط غير
المدرّب . . !

المؤلف - أعترف أننى كنت فى ذلك الحين غفرا غير
مجرب . . !

الناشر - لا تقل ذلك عن نفسك . . التجربة فى حياة الموهوبين
لاتساوى شيئا . فكم من فنان شاب موهوب يعرف عن حقائق
الحياة ، مالا يعرفه الشيوخ المجربون . .

الشاب - لا تجادل فى حقائق مادية . . انظر الينا . . هل
تعجبك هذه المجموعة ؟ اننا اشباه تماثيل من صنع نحات
لايزال يتهجدى

الناشر - بالعكس ، اراكم مخلوقات كاملة . لقد اثرتم
الاهتمام فى كل مكان . لقد مثلت الرواية شهورا متتابعة ،
عند اول ظهورها ، ما من ناقد الا وكتب عنها ، مشجعا ،
مرحبا ، مهنئا ، ثم طبعت المرة بعد المرة . . طبعات انيقة

فالية ، طبقات رخيصة شعبية .. ثم حدث ما لم يكن في
الحسبان ..

الشاب - (متظاهرا بالاهتمام) ماذا حدث ؟
الناشر - حدث ان ترجمت المسرحية الى كل اللغات ،
الالمانية ، الروسية ، الاسبانية ، الانجليزية ، والبرتغالية ،
الشاب - (مكلا) الصينية ، الاوردية ، الارمنية ،
المجرية ، التشيكية ، واخيرا التنجاييلية
(يمد الحروف في الاسم الاخير)

الناشر - التنج .. (يعجز عن اكمال الكلمة)
الشاب - التنجاييلية .. الم تسمع بالاسم من قبل ؟
الناشر - عندى فى المكتب اوراق وعقود كل هذه
الترجمات

الشاب - والمكاسب لمن ؟
الناشر - لنا .. له الثلث .. (مشيرا الى المؤلف) ولى
الثلثان ، فأنا الذى اتحمل مصاريف وتكاليف المراسلات ،
وعقود المحامين ، والاشراف على الطبع .. عمليات شاقة
ومرهقة

الشيخ - ونحن ابطال القصة ، ماذا كسبنا ؟
الناشر - اسمكم فى كل مكان .. صورتكم فى كل صورة ..
انتم موضوع لا ينضب معينه من الافكار والخواطر والانتقادات
.. ماذا تريدون اكثر من هذا ؟

الشيخ - نحن محل السخرية فى كل مكان .. كل ذلك
بسبب شاب يريد ان يشتهر .. وناشر يريد ان يجمع المال ..
انظر الينا ، اننا كضحايا حرب .. مشوهين ، ممسوخين ..
ليس لنا معنى ولا طعم .. (يتجه الى المؤلف منفعلا) قل
لى بحق السماء ياسيدى المؤلف ، كيف استبحت لنفسك

ان تهزأ بخلق الله على هذه الصورة دون ان يؤنبك ضميرك.
ان عملية الخلق ليست بالعملية الهينة ..!

المؤلف - لا تحملنى اوزار غيرى

الشيخ - اوزار غيرك ، كيف ؟ هل كتب معك هذه
المسرحية احد غيرك ؟ هل اشترك معك فى خلقنا ، وصنع
وجوهنا ، وصب اخلاقنا ، مؤلف آخر ؟

المؤلف - (يبدى حركة يأس بلذاعيه) انكم لا تعرفون !

الشيخ - (مقبلا نحوه) لا نعرف ماذا ؟

المؤلف - ان المؤلف آخر من يحق لومه او عتابه .. انه
يؤلف المسرحية ، فيتلقفها منه المخرج ، فاذا به يشكلها على
هواه ، فاذا بها شىء آخر ، لم يفكر فيه المؤلف ، ولم يخطر
على باله ، ثم يأتى دور الممثلين فيلبس كل منهم الشخصية
التي يصورها ، الثوب الذى يعجبه ثم يأتى النقاد ، فيفهم
كل منهم المسرحية ، بالطريقة التى تعجبه .. ولذلك فانا
لا نستطيع ان اقول انى اعرف شخصيات مسرحياتى ، فلكل
شخصية منها على الاقل ، عشرون صورة .. وجاءت الترجمة
فزادت الطين بلة .. فالرواية فى كل لغة بلون . فأصبحت
كالرجل الذى ابتعد عنه اولاده ، فلم يعد يعرف حتى وجوههم
واذا لقى احدهم فى الطريق لم يحيه ، او يقترب منه ، الا ان
يتوسط شخص يعرف الاب بالابن ، فيقدم كلّ منهما الى
الآخر .. وليس فى هذا شىء غريب فالسيد المسيح فى بلاد
اسكنديناوه ، طويل ، اشقر اللون ، ذو عينين زرقاوين وهو
فى كنائس الحبشة ، اسمر اللون .. ولا بد ان يكون فى كنائس
الزنج ذو ملامح افريقية ..

الشيخ - انت تريد ان تنفض يدك من عمك ..!

المؤلف - ان العمل هو الذى يريد ان ينفض يده منى ..
كل من يتصل بعمل المؤلف ، يرى ان من حقه ان يضع على

لسانى كلاما يعجبه هو ، ويضع فى رأسه افكارا ترضيه هو ،
وعلى ان اسكت ..

لقد اصبحت فيلسوفا صاحب نظريات لم تكن تخطر على
بالى ابدا .. ولا استطيع شرحها بل لا استطيع فهمها ..
وكانت الجامعات تمنحنى درجات شرف ، على الافكار العظيمة
التي يزعمون انى بشرت بها ، فاقبل هذا كله ، لا طمعا فيه ،
بل خجلا من أن اخيب امل الذين وثقوا بى اكثر مما يجب !
الشاب - اذن حياة الفكر تزييف مستمر

المؤلف - المفكرون ضحايا المجتمع ..

الشاب - اذن من الذى نطالبه بتصحيح الموقف بالنسبة
لنا ؟ من الذى يجبر هذه الكسور المشوهة فى شخصياتنا ؟
من الذى يقوم هذه العيوب التى ابتلينا بها ؟

المؤلف - اقترحوا ، وأنا تحت الامر

الشابة - كان يجب ان تقدر مسئولية هذه الجريمة قبل
ان ترتكبها ..

المؤلف - انا لا ارى الجريمة التى تتحدثين عنها ..

الشابة - هل تريد اكبر من هذه الجريمة ، ان تخلق اناسا
وتتخلى عنهم ؟

المؤلف - لم اتخل عنهم ابدا .. لقد احببتهم من كل
قلبى

الشابة - الم تقل لنا الآن ، ان المخرجين ، والممثلين ،
والمترجمين ، والنقاد ، اخذوا يتجاذبون مخلوقاتك يمينا
ويسارا ، صعودا وهبوطا ، وانت مكتوف اليدين لا تفعل
شيئا .. ؟ الا تحمى مخلوقاتك ؟

المؤلف - ومن استطيع ان يحمى صنع يديه ، بعد ان
يخرج من المعمل او المصنع ؟ ان عظماء الرجال ، المصنوعين
من لحم ودم ، يجرى عليهم اكثر مما يجرى عليكم ..

الشابة - دعنا من عظماء الاحياء . وانظر كيف تختلف
حظوظنا عن حظوظ الاحياء . . الاحياء يولدون صفارا ،
ويكبرون ، يبدأون اطفالا ثم صبيانا ، ثم شبانا ، ثم رجالا ،
ثم كهولا ، ثم شيوخا . . لهم في كل مرحلة من مراحل الحياة
خصائص وفرص . . اما نحن ، فنولد في اغلب الاحوال تامين ،
ناضجين . . المجرم منا مجرم منذ ولد ، ومجرم الى الابد .
الملاك الطاهر منا ، يبدأ حياته في اثواب الطهر ، والنقاء ،
ويبقى هكذا ، على مر الازمان والحقب . . نحن اشياء جامدة
المؤلف - (يصرخ) جامدة . . ! لا تقولين هذا . .

(يأتى المصارع مسرعا ، ومن ورائة السيدة)

المصارع - لا تقولين هذا . . !

المؤلف - من التى تقول هذا ؟

المصارع - السيدة . .

المؤلف - من تكون السيدة ؟

المصارع - الا تعرفها . . ؟

المؤلف - دعنى اتذكر . . !

المصارع - (مستهجنا) ادعك تتذكر . . ! تتذكر ماذا

يا محترم ؟ اتذكر ما صنعته يدك انها ليست بالشىء القليل

. . انها سيدة كبيرة . . تزوجت ثلاث مرات ، على يدك

وانجبت هذه الشابة . .

المؤلف - (مستكثرا) ثلاث مرات ؟

المصارع - نعم ، ثلاث مرات . . !

السيدة - (متدخلة) اكثر ثلاث مرات ؟ انك كما ترانى ،

فى مقتبل العمر

المؤلف - (مقتربا منها متأملا فيها) على العموم لابأس !

السيدة - (منفعة) لابأس فقط . . الا اعجبك ؟ الا

يعجبك عملك . .

المؤلف - عملى ؟ (متبرئاً) عملى انا ؟
السيدة - لا . . عملى انا . . ! هل انا التى اخترت هؤلاء
الازواج ؟ هل انا التى منسختهم بهذا الشكل ؟ . . انك لم تجد
على برجل يملأ العين . .

الازواج الثلاثة - (يجتمعون حولها ، كأنما يهددون)
السيدة - لا تجروا نحوى هكذا ، فأنا لم اعد اخاف منكم
المصارع - (موجهة الحديث للمؤلف) السيدة تقترح
اساساً عجيباً للصلح بينك وبينها
المؤلف - تفضل . .

المصارع - تقترح ان تتزوجك انت . . !

المؤلف - تتزوجنى انا ؟

المصارع - انت شخصياً . .

المؤلف - (مرتبكاً) الامر يحتاج الى تفكير

المصارع - فكر . . لم يمنعك احد من التفكير . . ! انما
يجب ان نعرف الجواب حالا

المؤلف - (يحك ذقنه بيده) ولكن اكون هذا ممكناً ؟
الشابة - انها فكرة بارعة . . ان يتزوج المؤلف احدى
بطلاته . .

الشاب - خصوصاً اذا كانت لها ابنة جميلة كهذه الشابة

المؤلف - هل هذه ابنتك ؟

الشابة - نعم ، هذه امى

المؤلف - يبدو انه لا اعتراض لك على هذه الامومة . . !

الشابة - انا . . ! كيف ارفض ان اكون ابنة لأم ممتازة
كأمى . . لقد تزوجت ثلاثة رجال ، فأصبحت لها تجربة كبرى
فى الحياة ، ومع ذلك لم تفقد ايمانها بالرجل ، ولا ثقتها فيه . .

المؤلف - وتقترب حين ان تعيشى مع امك ، اذا تزوجتها ..
الشابة - اذا تفضلت انت .. اما انا فاكاد اطيح من الفرح
اذ اتصور اننى سأعيش تحت سقف واحد ، مع مؤلف عبقرى
المؤلف - ماذا تقولين ؟ عبقرى !

الشابة - استغرب ذلك ، انك عبقرى فعلا
المؤلف - ولكن الذى فهمته انكم تأثرون على ، لاني
صنعت شيئا ناقصا ، وقد كنت تتهيمننى منذ قليل باني
كتبت مسرحيتكم وانا شاب غير مجرب ..

الشابة - من منا يرضى عن حظه ، هؤلاء الاحياء ، كل منهم
يتصور نفسه احق بما عند غيره .. ونحن اولى بهذه الغيرة
الشاب - لقد بدأت تتخلين عنا ، لما عرفت انك ستعيشين
مع المؤلف وستصبحين بذلك مصدر وحيه



المشهد الثانى

المؤلف يلدع المسرح امام ابطال الرواية جيئة وذهابا والجميع ينظرون اليه ... يتوقف ثم ينظر الى الناشر

المؤلف - ما رأيك انت ؟ مؤلف المسرحية ، بعد ان يفرغ من تأليفها ، وبعد ان تعرض وتشاهد ، وينتهى قول الناس فيها نقدا وتعليقا ، يتزوج المؤلف بطلة القصة او احدى بطلاتها ..

الشابة - ان اردت الحق ، انا بطلة القصة ، انا التى سببت كوارث العائلة ، وانا التى بعثت الحركة والحياة ، فى كل فصولها .. بغيرى كانت الرواية تفقد امتاعها .. راجع اقوال النقاد ..

المؤلف - ولكننى كما ترين .. انا رجل قد تجاوز الخمسين !

الشابة - ان حياة رجل الفكر لا تقاس ابدا بالسنين ، انه لا يعيش بجسمه ، ان جماله فيما يقول .. فى نزواته .. فى غرابة اطواره ، وفى تقلبات روحه ونفسه !

المؤلف - (يضع يده على كتفها ويضمها اليه قليلا) انك تصلحين حقاً زوجة لاديب او فنان

الشابة - الست صنع يد فنان ؟

المؤلف - ما اجمل المجاملة .. !

الشابة - (ضاحكة ومتمايلة نحوه) مجاملة .. لا .. لا تقل ذلك ، انها الحقيقة ..

(المصارع يضع يديه في جانبيه ويقف في وسط المسرح)
المصارع - الله .. الله .. لقد جئنا نشكو المؤلف ،
فوقعنا في حباله ، لقد اصطاد احسن ما في المجموعة ..
(موجهها الحديث الى السيدة) والآن ماذا تقولين ، والمنافسة
بينك وبين أبنتك ؟

السيدة - لم يبق الا هذا ..
المؤلف - ما رأى السيد الناشر ؟
الناشر - (متهللا) ان اردت الحق . الفكرة جميلة جدا ..
اتنبأ لها باستقبال عظيم . عليك ان تترك هؤلاء .. (مشيرا
الى ابطال المسرحية) وتذهب لتعمل ..
المؤلف - وحدي ..

الناشر - نعم ، وحدك كالعادة
المؤلف - (مشيرا الى الشابة) ولكن ..
الناشر - لا تضيع وقتك ، انك خلقت لتعيش وحدك ..
المؤلف - شيئا من الرحمة ، لقد ضقت بهذه الوحدة
الموحشة . اريد ان احطم هذا القفص . اريد ان اعيش مع
الناس ، لا ان انظر اليهم من وراء قضبان حديدية من الافكار
والتخيلات .. تعالى أيتها الشابة ..
الشاب - لقد دمغتها بسوء الطالع . ما من احد اتصل
بها الا واصابه مكروه ..

المؤلف - هذه تخيلات مؤلف ..!
الناشر - ومع ذلك فان الناس تؤمن بما تقول ..
المؤلف - هذا من حسن حظك انت ، ومن سوء حظي انا
الشاب - ازاهد انت في ثقة الناس بك ؟
المؤلف - ثقة الناس في اول الامر ، امل عظيم ، ثم لاتلبث
ان تصبح قيذا في العنق ، فالمؤلف لا يستطيع ان يغير آراءه ،

حتى لو كشف زيفها او بطلانها ، والا اتهمه الناس بالذبذبة
ورجموه بالطوب

الشاب - ان صـحبتنا لك يومين ملأتك كفرا بعملك
ورسالتك .. يجب أن نتركك وحدك ، وأن نحتمل نصيبنا
بصبر

المؤلف - ان مصيركم احسن مما تتصورون

الشاب - ليكن ما يكون

المؤلف - اذا كنتم اليوم شخصيات تدعو الى الضحك ،
فسيأتى اليوم الذى تفهمون فيه على صورة اخرى . ان الناس
تغير اذواقهم وافهامهم من جيل الى جيل .. العبارة السخيفة
فى يوم ، تعتبر حكمة بالغة فى يوم آخر .. لا تزال امامكم
سنون طويلة

المصارع - هذا كلام لا اقبله ، انه مجرد ضحك على
الذقون . لقد خلقتنا خلقا عجيبا ، ولم يعد فى امكانك ان
تصلح ما افسدت . لقد اصبحنا بعاهاتنا ، وانحرافاتنا ، اعزاء
عليك .. واعزاء على السيد الناشر . ولذلك تود ان تصرفنا
بكلمة تطيب بها خاطرنا . ونحن لا ننصرف الا اذا تغيرنا وصلح
حالتنا . انا مجرد عضلات ..! عضلات بلا عقل ..

الشيخ - احمد ربنا .. لقد اعطاك اضراسا تطحن بها
الصخر ، ومعدة تفتت الحديد ، وشهية تتسع لجمل صغير ،
ولعدد لا يحصى من الزوجات والخليلات

المصارع - انت لا يرضيك المال الذى جمعته ؟

الشيخ - حامد شاكر .. ان رائحة القرش تسكر ، اسمها
من اميال بعيدة .. القرش ياسيدى هو الحياة كلها ..

السيدة - ولكنك لم تفعل بحياتك شيئا الا جمع المال !

الشيخ - (يغمض عينيه) جمع المال ..! هل هناك فى
الدنيا شيء اجمل من جمع المال . ان بعض المعاتبة يجمعون

طوابع البريد ، او السجاجيد ، او العملة . اما انا فأجمع
القرش الى جانب القرش ، واتأمل الاكوام وهي ترتفع ،
وترص بعضها الى جانب البعض . . هذه هي الهواية المعتبرة
.. هذه هي هواية العقلاء ..

السيدة - وماذا بعد الاكوام ، والتلال ؟

الشيخ - الجميع يعلمون ان وراء ثيابي القديمة ، ووراء
شيخوختي الضعيفة الوفا والوفا من الذهب ، يتبركون
بالجلوس معي ، ويتشرفون بالسير ورائي . . يلعونني من
خلفي ، ولكنهم امامي ، يتنافسون في كسب رضاي . .
اللقاب تكريم ، ونعوت احترام ، وسمع وطاعة . فاذا ظهر من
جيبى طرف جنيه ، او سمع منه رنين ريال ، اصاب الناس
تخدير يسقط عنهم الوقار ، فيظهرون على حقيقتهم عبيدا
للقرش سيد السادة

المصارع - (متضايقا) انت ، الخلاصة انك راض عن دور
البخيل . . !

الشيخ - (بعد تفكير) كان الامر يكمل ، لو تفضل على
السيد المؤلف ، ببعض الصحة ، بعض الاضراس . . ومعدة
اقوى قليلا . .

المصارع - (ساخرا) اشتر بجنيهااتك والوفك ، معدة
وصحة . . !

الشيخ - (مسلما) لا هذا . . ! القرش يعطيني كل
ما اشتهى ، الا الصحة . . !

الشابة - وحب الناس . .

الشيخ - حب الناس لا يهم . . ! حب الناس يمكن ان
يشترى بالمال ، او بكلمة لطيفة

الشابة - (متسائلة) حب الناس تشتريه بالمال ؟ . . لا بد
ان يكون حبا زائفا . .

الشيخ - يا ابنتي لاتدخلينى فى هذه المأزق .. ما هو الحب الصادق ؟ انا لا اعرفه .. ما من انسان الا وخانه اقرب الناس اليه ... وللناس الف حجة وعذر ، اذا ما خان بعضهم بعضا .. اعطنى مالا وصحة ، وانا الكفيل بالباقى .. من السوق اشترى حبا .. اشترى صحبة الجمال المؤنسة !
الشابة - انت تهيننا .. !

الشيخ - انا الوحيد العاقل فيكم .. كلكم مجانين .. الذى يجرى وراء الحب ، سيحصل منه الحسرة والاوچاع والشكوك .. والذى يجرى وراء السلطان ، سيجد ان السلم المؤدى اليه هو الدرهم والدينار .. والذى سيبحث عن .. المصارع - عن الصحة .. ؟

الشيخ - هذه وحدها لا تباع ولا تشتري .. ولو تفضل على المؤلف بمعدتك واضراسك لكانت الحياة جنة ..
المصارع - اعطنى شيئا من مالك ، وخذ بعض عضلاتى !
الشيخ - لا .. لا ياسيدى ، لو اعطيتك قرشا فسدت معدتى ، وامعائى ، ولم تنفعنى عضلاتك ولا اضراسك .. دعنى بمرضى وقروشى

الناشر - هل يمكن ان انصرف ؟

المصارع - تنصرف دون ان نتفق على شىء ؟

الناشر - لا امل فى الاتفاق ..

المصارع - لن يذهب المؤلف الى بيته حتى يفسر لنا لماذا جعل منا حديقة حيوانات او مستشفى مجاذيب

الناشر - الدنيا هى حديقة حيوانات ، تنهش بعضها بعضا ، ومستشفى مجاذيب ، كل من فيها يجرى وراء خيال مضحك

المصارع - كل الناس على شاكلتنا .. ! اذن لماذا يضج الناس بالضحك كلما ظهرت شخصية منا على المسرح .. هل

يضحك الناس جميعا بعضهم على بعض ، كما يضحكون علينا ؟
الناشر - نعم ، ان الناس يجدون عزاء في هذه السخرية ،
ولولا ضحك الناس بعضهم من بعض لفسدت الارض . . .

السيدة - اكل النساء يتزوجن مثلى . . كل واحد
بخلقة لا نظير لها بين الرجال ؟ اليس بين الرجال رجل وسيم ،
وغنى ، وله لسان يسلى ، ويبعد عن امراته سأم الحياة
الزوج رقم ١ - ما العيب في ؟ ان زواجنا انتج هذه
الشابة ، لقد اوقعت في حبائلها كل من رآها ، لقد احبها
حتى المؤلف !

الزوج رقم ٢ - وليس الرجال بالمظاهر . . الرجال
لا يعرفون الا عند المعاينة ، وبالمعاينة . . من يبهرك ظاهره ،
قد يخيب املك باطنه . . الصدق والاخلاص والذكاء مواهب
ليست لها علامات خارجية . .

السيدة - صدقت ، كانت حياتنا معا سعيدة . . لم يكن
ينغصها الا اننى لم اكن احبك . . !

الزوج رقم ٢ - الحب . . الحب . . هذا الوباء الجديد
الذى اجتاح النساء والرجال ، وهم لا يعرفون معناه . . ان
امهاتنا وجداتنا تزوجن وانجبن الرجال ، ولم يسمعن عن هذا
الحب . . !

الشابة - لقد ورثنا الحب عن امهاتنا . . ان الحب ولد مع
آدم وحواء

الزوج رقم ٢ - انا رجل علمى محدود ، ولكن الذى
اعلمه ان الله امر آدم وحواء ، الا يقربا الشجرة اى نهاهما عن
الزواج ، فتزوجا ، فعرفت آلام الحمل ، وعرف هو متاعب
كسب قوته بعرق جبينه

المؤلف - تفسير لطيف . .

الزوج رقم ٢ - (متشجعا) ياسيدى ، ان الناس تفقد

سعادتها بسبب ما يسمونه بالحب .. وهو « موضة » تؤكد لك اننا بعد خمسين سنة لن نسمع عنها .. ان الزواج الناجح ، كما يلد اولادا صالحين فالحين ، يلد مودة تحتمل من الصدمات أكثر مما يحتمل الحب ، وتنفع الأزواج .. الشاب - انها القاعدة المعروفة ، من لا تصل يده الى العنب ، قال عنه حصرم !..

الزوج رقم ٢ - عنب ، وحصرم .. لقد كنت زوجا ناجحا من جميع الوجوه ، سل السيدة ، انها لم تكن تشكو من شيء حتى خنقنى هذا الثور .. لانه كان يتصور ان السيدة تحبه .. ومنذ هذه اللحظة ، بدأت زوجتى تشكو من حياتى معها ، لان اعترافها بالسعادة معى ، كان يكلفها حدادا طويلا ، ويؤخرها عن زواج ثالث ..

الشاب - اذن كان بينكما حب ؟

الزوج رقم ٢ - انا لا اعرف هذا التشنج ، الذى تسمونه حبا .. انا اعرف حقائق الحياة .. وكلما ساورتنى نفسى ان لعب هذا الدور ، دور المحب ، اوشكت ان احضر بعض الكلمات المحفوظة ، التى يرددها الناس ابا عن جد ، وشاعرا بعد شاعر ، وجيلا بعد جيل ، خجلت من نفسى وقلت ، لماذا نضيع الوقت الثمين فى هذه السخافات .. نحن نأكل بحمد الله وننام ، لدينا طعام جيد ، وبيت لطيف ، ولسنا نشكو علة من العلل ، فما حاجتنا الى هذا الوهم الذى يسمونه حبا ؟

المؤلف - فالحياة عندك طعام ، ومسكن ، وصحة جيدة ..

الزوج رقم ٢ - الحياة عند الجميع هى هذه ، ولكن اكثر الناس يكذبون .. انا اعرف شاعرا ماتت حبيبته ، فأخذ ينظم شعرا جميلا فى رثائها ، وكان الظن انه سيعيش ابد الدهر على ذكرها ، ثم ظهر ان هذه الاشعار ، هى حبايل لاصطياد امرأة جديدة

الشباب - ان الناس في نظرك ديدان .. حشرات ..
حيوانات

الزوج رقم ٢ - انا استطيع مثلك ايها الشاب ان اتحدث
عن المعانى العليا في الحياة .. وان اضحك على ذقون الآخرين،
ولكنى لا افعل ذلك مع اخواني واهلى وعشيرتى .. اننا
لا نبيع بعضنا لبعض كلاما انت تحزن حينما اقول
لك ان الانسان حيوان .. ولكن اذهب الى الغابة ، تجد
السباع والضباع تنهش فرائسها ، والدم يسيل على افواهها ،
فتتفر منها .. ثم تجلس انت على مائدة ، يسط عليها
مفرش جميل ، وتزين بالزهور ، وتصف عليها الملاعق والشوك
والسكاكين الفضية ، وتعزف من خلفك الموسيقى ، ويقوم على
خدمتك رجال في اثواب بيضاء ناصعة ، وسوداء انيقة ، وتقدم
لك فريسة كالفريسة التى كان يأكلها اخوانك السباع والضباع
في الغابة ، فتستمتع بالاكلة ، وتتلمظ ، وتملأ الفراغ ، ما بين
كل قضمة وقضمة بنكات ودعابات ، ثم تقول لنفسك انك
انسان راق .. انك حيوان منافق ، يعرف كيف يغطى عيوبه
فقط ، وكيف يستر علاقته بأخيه الحيوان ..

المصارع - (يقوم) اذن لا داعى لاضاعة الوقت .. نحن
جئنا للمؤلف ، ليختار لنا قوالب جديدة يصبنا فيها من جديد.
فأفهمنا صاحبنا ان الناس حيوانات ، وان اخواننا السباع
والضباع ، افضل منا . ففيم الجهد ؟ ولم نشكو من سوء
الحال ؟ ..

الزوج رقم ٢ - اظن انك آخر من يحق له ان يعارضنى.
فلقد انشبت في اظافرك ..!

المصارع - (يطرق خجلا) ليس الذنب ذنبى ! .. انه
ذنب هذا الاديب الذى شاء لى ان اكون مجرما .. ويعلم الله
انى اطيب الناس قلبا ..

الزوج رقم ٢ - (يتجه نحوه ، ويمسك ذراعه بيده ،

ويخاطبه في لهجة المواسي) ياسيدى ما فات مات .. ان حياة ابطال الروايات ، كحياة ابطال الحياة ، مجرد خيالات على شاشة تختفى وتظهر ، وصدقنى يا صاحبي اننى اعرف ان كثيرين ممن تشبه شراستهم شراسة الحيوانات ، اطيب قلبا من الناعمين ، الذين اتقنوا صناعة النفاق ..

المصارع - (في لهجة ندم واستفغار) هل صحيح انك عفوت عنى ؟

الزوج رقم ٢ - في الحال ... فكل منا خلق ليمثل دورا المصارع - عفوت عنى لانك تعلم ان الاختيار وقع على لامثل معك دور القاتل ..

الزوج رقم ٢ - لا .. لقد عفوت عنك بوصفك قاتلا ، وبوصفى قتيلا .. ! فلا فرق بينك وبين امثالك في الحياة .. الناس ايضا يمثلون ادوارا .. ولا تظن ان جميع الناس ترضى عن الادوار التى تمثلها في الحياة .. بعض الاشخاص من الاحياء تقتضيهم ادوارهم ان يكونوا غلاظا ، متجهمين ، وهم بطبيعتهم باسمين ، متسامحين ، وآخرون تقتضيهم ادوارهم ان يكونوا متقشفين ، متطهرين ، وليس اثقل على نفوسهم من التقوى والورع .. ياسيدى نحن احسن حالا من الناس ..

المؤلف - انكم تؤلفون رواية جديدة .. انكم تؤلفون رواية ابداع من التى وضعتها ، وظننتها آية الايات

الزوج رقم ٢ - نحن لن تغير روايتنا .. لقد انتهى ذلك ، واصبح من العبث محاولة الرجوع فيه ، نحن سنؤلف رواية نقابل فيها بين حياتنا نحن وحياة الناس

الشابة - من الذى سيضيع وقته معك فى هذا .. انا لا اريد فلسفة .. انا اريد ان اعيش محترمة .. اريد ان اعيش مع هذا الشاب ، دون ان يشير الينا الناس باصابعهم كأننا ارتكبنا جريمة ..

المؤلف - عندى اقتراح ..

المصارع - اخيرا ..

المؤلف - لقد وافقتكم على كل ما طلبتم .. لقد كنت مستعدا ان اؤلف لكم قصة جديدة ، وان اعدل لكم قصتكم القديمة ..

الشاب - (ساخرا) يا لضمير المؤلف ..!

المؤلف - المسألة ليست مسألة ضمير ، فلقد اصبحت اعزاء على .. اجزاء من حياتى .. باسمكم ، وعلى اكتافكم ، صعدت الى الشهرة ، واثريت .. وقد جئتم تشكون الى ، وسقتم حجة مقنعة . قلت لى اننى كنت عندما خرجتم الى الحياة ، شابا صغيرا ، قليل التجربة ، واقدمت على موضوع خطير .. وكان يجب ان اؤجل هذا العمل الضخم . فاثرت فى الفكرة ، وقبلت ان اعاود التجربة ..

الشاب - وفى هذه الاثناء ، رأيت ان تكسب حب هذه الشابة (مشيرا اليها)

المؤلف - من اجلكم ايضا قبلت الفكرة ، فقد رايت ان ذلك مما يعين على تفجر ينابيع الاحساس فى نفسى . فالشابة بطلة هذه القصة ، فتاة ملهمة ، انها ليست جميلة فحسب ، وليست ذكية فقط ، انها اولا مغامرة ، وثانيا واثقة من نفسها ، كارهة للقيود ، مجددة ..

الشاب - مرحى ! مرحى ! .. انه الفزل علنا ..

المؤلف - لا تسرع الى سوء الظن . فان الفكرة لم تعرض على نفسها الا الآن . والحب لا يولد فى دقائق ..!

الشاب - ولا حتى مع بطلات القصص ؟

المؤلف - ابطال القصص وبطالاتها قد يحبون بعضهم بعضا حبا صاعقا ، بلا تمهيد ولا تدبر . ولكننى لست من ابطال قصتكم ..

الشاب - (مقاطعا) انت ربنا الاعلى ..!

المؤلف - لا تخطيء ثانية .. صانع الافكار ، وخالق الصور ، ليس حرا . انه عبد ابطال وبطلات قصصه . فهو لا يكاد يصنع هياكلهم ، حتى تدب فيهم حياة ، منبعثة من اعماقهم ، فيتصرفون من تلقاء انفسهم . ويسير المؤلف وراءهم مغمض العينين

الشاب - هذه بشرى طيبة لك (ناظرا الى الشاب) فانك اذا عشت مع المؤلف ، كنت سيدته ، ومليكته

المؤلف - (ناظرا الى الشاب) كيف تحول مجرى الحديث؟
الم يكن الاصل ان اتزوج ؟

الشاب - (مصححة) كان الاصل في الاقتراح ان تتزوج امي .. ولكنني اولى بوجودي معك ، نصنع هؤلاء الاشخاص من جديد ، صناعة متقنة ..!

المؤلف - هل هذا مهر الزواج ؟

الشاب - اتكره ان اعاونك في عملك ؟

المؤلف - اكره ان تصفى عملى بالنقص

الشاب - يا لغرور اهل الفكر ، و صلف الفنانين ..!

المؤلف - اتحبين ان تعيشي مع رجل يعمل عملا ناقصا ؟

الشاب - دور المرأة ان تكمل عمل الرجل .. العمل الذي عمله الرجل وحيدا ، هو عمل ناقص ..!

المؤلف - وا ضيعة عمرى ..! وا حشرتاه ..! لقد قضيت حياتي بلا امرأة ..

الشاب - لا تصدق اوهامك . لقد كنت دائما مع النساء ، فان من يقرأ قصصك ، يعرف انك خير بدنيا المرأة ..

المؤلف - خبرة التأمل والتمنى والتصور .. لقد هربت من المرأة بعد اول معركة معها ، لقد رفضتني ، فعشت حياتي

اخشاها ، واخاف منها .. واحبها !..

الشابة - ماذا يجنى الرجل من المرأة اكثر من ذلك .. انها ليست لقمة تؤكل وتمضغ .. انها ليست ثوبا يلبس ويبلى .. انها تمنيات ، واحلام ، وصور ، انها شكوك وعذاب ، وخواطر وافكار ..

المؤلف - ماذا بقى اذن ، لكى اعرفه معها ، او لكى اناله بقربها ؟

الشابة - فى هذا السن ، وبعد طول الوحشة ، سيمنحك الاقتراب من المرأة ، احساسا جديدا بها . وسيرهف شعورك بمفاتها ، ومعانيها ، وبمتاعب الحياة فى ظلها ، ومتاعب الحياة بعيدا عنها ..

الشاب - وهل هو قادر على تحمل هذه التجربة فى هذا السن ؟

المؤلف - دع عنك الغيرة .. انك تسدى جميلا الى ، انك تطوق عنقى بجميل لن انساه

الشباب - (فى مرارة) لست قادرا ان اتبرع بحبى وعواطفى ، ولا ان اتنازل عنها ، على سبيل الاحسان والشفقة .
المؤلف - (وقد بدا عليه شيء من الخوف) انا اريد حياة هادئة ، لا اريد ان اعيش فى ظل التهديد ..

الشاب - (يقترب منه ويربت على ظهره) لاتخف ياسيدى ان المرأة التى تتزوج رجلا فى مثل سنك ، لمجرد اجراء تجربة ، لا يمكن ان يكون عملها هذا حبا !

المؤلف - لماذا تنقص على احساسى بهذه السعادة ؟ لماذا تفسد على فرحى بهذا الامل الجديد ؟

الشاب - هذا هو القدر المصاحب للحب .. كل قطرة من قطراته المسكرة مصحوبة بقطرات من سمومه المهلكة !..
المؤلف - كأنى قلت شيئا من هذا القبيل ..

الشباب - هذا كلامك انت .. !
المؤلف - كلامي انا .. ؟
الشباب - على لسانى انا .. !
المؤلف - كان ذلك قدر علمى بالحب منذ خمس وعشرين
سنة ..

الشباب - هذه حقائق ندركها ، ونحن نضع اقدامنا على
عتبة الشباب . وهى دائما حقائق خالدة . لا نحتاج لكى
نكشفها ونعرفها الى سن او تجربة . انها حقائق حياتنا التى
ولدت مع امنا العزيزة حواء ، وابينا المحترم آدم .. !

المؤلف - اذن فيم شكواكم من نقص عملى ؟
الشباب - الا تشكو انت من هذا النقص ؟ لقد كتب علينا،
ان نفخر بما نعمل ، وان نبزأ منه فى وقت واحد .. ان نرى
آثارنا اجل من ان تزول ، واحقر من ان ترضى طموحنا ..
المؤلف - كأتى قلت شيئا فى هذا المعنى ..

الشباب - بل هو كلامك انت .. !
المؤلف - فى آية رواية ؟
الشباب - فى رواية « اسرة جنت » ، وعلى لسانى انا
ايضا !

المؤلف - اذن فأنت انا .. !
الشباب - هكذا قال الذين قرأوا كتابك .. !
المؤلف - ففيم الغيرة منى ، وانا انتزع من بين احضانك ،
صديقة صباك ؟ انها ستدخل فى احضان نفسك .. !
الشباب - يا سيدى ، أنا اغار من نفسى ! فأنا شبابك ، وانت
شيخوختى . أنا العواطف والخيالات .. وانت الحقائق
والمادة .. لقد كان هذا الحب لى ، خيالا ، وأملا ، حينما كانت
حياتك خيالات ، وآمال ، وهو لك الآن ، بعد ان اثريت وكبرت ،
واستقر قدمك ...

المؤلف - (مقتربا من الشاب ، وأخذا بيده) لا تكن آسفا .
لا تحزن

الشاب - لقد انتهيت ياسيدى ولا امل فى بقائى ، اناشبابك،
ولا تستطيع أن تستبقينى . انما تستطيع ان تتذكرنى ، وان
تأمل فى صورتى ..

المؤلف - والعجيب ان الشباب هو الذى يغار من
الشيخوخة .. !

الشاب - ان الفيرة هى مزية الشباب ، أما الشيخوخة فانها
لاتغار وانما تحقد .. الشباب يغار ولايلبث ان ينسى ، لان
حياته لا تزال مفتوحة امامه ، اما انتم ايها الشيوخ ، فتحسدون
وتحقدون

المؤلف - لكم اتمنى ان اعيد تأليف قصتكم .. قصتى ..
فلقد عرفت الشئ الكثير ..

الشاب - (ينادى بأعلى صوته) ايها الزملاء .. ايها الاخوان
لقد قبل المؤلف ان يعيد النظر فى قصتكم .. ان يخلقكم خلقا
جديدا

(يتدافع ابطال وبطلتى القصة نحوه)

الشاب - اشكروا الحب .. ! انه جدد نفس مؤلفنا الشيخ،
وجعله يعود الى سابق شبابه . انه فى نوبة من نوبات كرم
الاقوياء ، فلتقدموا اليه بطلباتكم

الشيخ - اريد معدة واضراسا . اريد ان آكل الحديد ..
لا الثريد

السيدة - اريد وجهها اجمل .. وزوجا اكثر احتراما ، واكثر
ضحة ..

المصارع - اريد مع العضلات .. بعض العقل ، وبعض
المال .. ! عضلات فقط لاتنفع

المؤلف - (ماذا ذراعيه ، بإسطلا كفيه) واحدا واحدا ..
انا سأترك لكم العمل . اتفقوا على الرواية ، وتعالوا بها، وسأوقع
عليها ، وأقدمها للناس باسمي وتحت مسئوليتي ..

الزوج رقم ٢ - ليس هذا حلا .. نحن سنختلف . !

المؤلف - ستكون المسئولية ، مسئوليتكم

الشابة - نعم ؛ سيكون الذنب ذنبنا ..

المؤلف - اختاروا لكم إحدى حجرات المسرح الفسيحة .
اذهبوا الى المكتبة مثلا ، وفكروا في هدوء ، واني في انتظاركم
هنا ..



المشهد الثالث

يتدافعون . ويبقى الشاب والشابة في المؤخرة . يتابعها المؤلف فتجري نحوه ، فيقبلها ، ثم يشابك بين ذراعيها وذراع الشاب يبقى المؤلف مع الناشر يجلس الناشر على مقعد بطرف المسرح الايمن بالنسبة للمتفرجين ، ويقف المؤلف في وسط المسرح فترة صمت . الناشر يتأمل في وجه المؤلف . المؤلف يحرك عضلات وجهه ، كأنها يريد ان يعبر عن أسف أو خيبة أمل

الناشر - هل انت حزين ؟

المؤلف - هذا هو حصاد حياتي . . خيالات . . خيالات . . خيالات . . اذا أردت أن أؤنس نفسي ، دعوت خيالاتي القديمة ، فاختلطت بخيالاتي الجديدة ، فأجد نفسي تائها بين الاثنين . . لماذا كتب على أن أروى حياة الناس ، وان اصف مشاعرهم ، والا تكون لي حياتي الخاصة ؟ لماذا اعيش فقط متأملا فيما يأكله الناس ، وفيما يقولونه ، وفيما يحسون به ؟
تبا له من عمل . . ! وتبا لها من حياة . . ! انها قشرة ، لا تستأهل أن يعيشها الانسان ، أو أن يأسى لها ، أو ان يحفل بها . . . اريد حياة من لحم ودم . . !

اريد اطفالا يسعون بين يدي . . !

الناشر - (يسرع نحوه) ما الذي اصابك ؟

المؤلف - الذي اصابني هو انكم تعيشون ، وانا اتفرج عليكم . . واكتب لكم صور حياتكم . .

الناشر - ما هذا الكفر ؟

المؤلف - كفر . . ! بأي شيء ؟ بهذه الاعصاب المهتزة ، بهذه

الحساسية المفرطة التى تجعل منى طفلا كبيرا ..

الناشر - اخرج ياسيدى الى الشوارع ، ترى فى كل مكان
اعلانا من رواية لك تمثل ، فى مسرح او سينما .. اذهب الى
الاسواق ، ترى كتبك فى ايدى الباعة . وفى واجهات المكاتب ..
اذهب الى قاعات الجامعات ، وندوات الادباء ، ومعارض الصور
والمتاحف ، ترى اسمك يتردد ، وصورك يقف امامها الالوف ،
الاطفال يسألون الامهات والآباء عنك، والتمائيل يتأملها الفنانون .
يتأملون جبهتك ، وتقاسيم وجهك ، ويستقرئون معصاني
شخصيتك .. ادر مفاتيح الراديو، تسمع الاحاديث والمحاضرات
تلقى فى تحليل اعمالك ، منها من يهاجمك ، ومنها من يدافع
عنك .. ولكن الجميع مقرون بفضلك ، معترفون بعقريتك .
وفى الشوارع والطرق ، الاغاني والالحان التى نظمت ووضعت
مستوحاة من قصصك ، مرددة أسماء بطلاتك وابطالك .. لقد
خلقت احياء يعيشون بين الناس .. فما اعظم بطرك لو انك لم
تعتبر هذا كله مجدا باذخا ، ونعيما مقيما ، وسعادة ما بعدها
سعادة ..

المؤلف - هل انتهيت ؟

الناشر - لم انته ، ولكنى لا اراك مقرا بشيء مما اقول ..
اراك غير سعيد به ولا قانع !

المؤلف - انت تتحدث عن الشهرة ، عن المجد .. انت
تحدث عن الانسان النورانى ، عن الكائن الروحانى .. عن المعدة
التي تتغذى بالاقوال الجميلة . بالمقالات والصور والتمائيل
والاناشيد .. وأنا اتكلم عن هذا الانسان البائس المسكين الذى
وضعت الشهرة فى قفص والذى حكمت عليه بالسجن الانفرادى
الى آخر العمر .. أنا وحدى .. أنا اتكلم عن الكائن الحى ...
الكائن الذى خلق من لحم ودم .. أنا اكلم نفسى .. أنا أعيش
تحت مجهر مكبر ، تسلطه على الصحافة ومجالس الادب ،
وندوات الفن .. لقد اعتبرت آلهة ، ورفعت الى هذا المستوى

على الرغم منى . . أنا أريد أن أعيش عيشة الناس . . أكل كما
ياكلون ، واشرب كما يشربون ، واشتهى كما يشتهون . ولكن
الناس يرفضون الا ان يجعلوا منى عبقرى . . عبقرى فى الاكل
والشرب ، وفى السعال ، والبكاء ، والمرضى . . لقد حطموا حياتى ،
وأضاعوا معناها على ، وأتلفوا أعصابى ، وأفسدوا ذوقى . .
لقد شبعت شهرة ، ومجدا ، وصورا ، وتحفا ، وخطبا ،
ومقالات . لقد عشت أياها الناس وحيدا ، مع كثرة القلوب
حولى . . انما هذه القلوب ، لا تتقابل معى ، الا رسميا . . فاذا
أحببت اعتبر هذا الحب من لوازم الصنعة ! لم يبق يا سيدى
الناشر الا ان أعيش مع الناس الذين صنعتهم بخيالى . وقد
ظننت اننى سأستطيع ان أعيش معهم فى سلام وهدوء ، فاذا
هم غير راضين عنى ، واذا بهم ساخطون على مصيرهم ،
هائجون لانى لم احسن صنعهم . . فاين المفر ؟

الناشر - أياها الرجل العظيم ، هذه ضرائب العظمة . . !
المؤلف - (مقاطعا ، ومحتدا) اسكت . . اسكت . . لا اريد
ان أسمع شيئا من هذا الهراء . . عظمة . . عظمة . . !
الناشر - (متلطفا ، ومحتملا) يجب ان تذهب الى مكان
هادئ وبعيد . . جزيرة مثلا . وتعيش فى سلام . !

المؤلف - لا تهزأ . . لقد شبعت من الهدوء . وفى الجزيرة
ماذا سأعمل ؟ سأخذ معى كتباً . . وسأضع فوق رأسى قبة ،
وفوق عيني مناظير وسأغير ثيابى . . سأتحول الى بهلوان ،
كبهلوانات رواياتى ، وسأخرج متلصصا ، وسأدخل الى الفندق
متلصصا . كأنى ارتكبت جريمة ، ثم يلمنى صحفى معه آلة
تصوير ، وأنا أكلم خادمة الفندق ، فيلتقط الصورة ، وفى اليوم
التالى ، تنتشر اشاعات وتفاهات عن غرام جديد وقعت فيه . .
وتضطرب الخادمة ، اما غضبا ، ان لم يعجبها شكلى ، واما فرحا
اذا طمعت فى شهرتى ومالى . . !

الناشر - سافر الى خارج البلد .. الى كينيا أو أوغندا ،
فهناك المناظر أجمل من سويسرا ، والصحافة لن تلحق بك في
هذا الموضع النائي

المؤلف - أنا مجرم .. لقد ارتكبت جريمة في حق الناس . !
لقد اعطيتهم كلاما أتلّف معتقداتهم .. لقد روجت هذا السحر
الاعظم .. الفن .. والقصة .. ! فجوزيت من نوع عملى ..
فأصبحت أعيش في جو ملء بالالوهام والتخيلات حرمت على
لقمة العيش الهائنة .. وأصبحت أسطورة من الاساطير ..
انا نفسي لا اومن بها ، ولا أصدقها .. ! (يسكت ويطرق ويطول
صمته) ..

الناشر - (يقترب منه في هدوء ، ويطيل التأمل في وجهه)
هل تبكى ؟

المؤلف - (يرفع رأسه اليه بهدوء عميق) ماذا قلت ؟

الناشر - قلت هل تبكى

المؤلف - ليتنى أستطيع .. ! ولكن منظر الدمعة الجميلة ،
لا يتفق مع هذا الوجه الذى غضنته آلام التفكير في لا شيء ..
الناشر - اعذرني .. انا لا أستطيع أن أفكر في نوع
المساعدة التى يمكن أن أقدمها اليك !

المؤلف - المساعدة .. ! ان امثالى حين يتدحرجون الى
اعماق الهاوية ، التى اسمها الشهرة أو المجد .. يقف الناس
فوق حافة الهاوية ، ينظرون اليهم ويتأملون فيهم .. وقد
يكون من اجلهم ، ولكن لا يجرؤ أحد على الهبوط اليهم ..

الناشر - (محدثا نفسه) انه .. انه الجنون .. !

المؤلف - ارفع صوتك .. ! اسمعنى هذه الكلمة .. : انك
ان قلتها تحرق شفتيك ، ولكنها تريح نفسى ! انه الجنون !

ولكنه الجنون الذى لا تستغنى عنه الانسانية ، لتبقى أحزانها
والأمها .. لتسير فى هذا الدرب الطويل الذى هو الحياة ..
انه يدفعها الى الامام .. وآخر ما نلقاه ، فى خاتمة المطاف ..
أن نكون ..

الناشر - مجانين .. !

المؤلف - (ينهض بعزم) لا نفع من هذا .. اذهب فابحث
من اخوانى ، وزملائى .. ابحث عن بطلات وابطال مسرحية
« أسرة جنت » .. ! انظر ماذا حققوا لانفسهم من العقول ،
حينما تركوا وحدهم ، دون أن يتدخل احد فى خلقهم

(الناشر ، يذهب مسرعا ، ويبقى المؤلف ، وحده ، يدرع
المسرح ، ذهابا وايابا)

(يدخل أحد عمال المسرح .. فيسأله المؤلف ..)

هل رأيت بضعة أشخاص خرجوا منذ بعض الوقت من هنا؟
عامل المسرح - لا احد ياسيدى فى المسرح منذ الصباح . !
المؤلف - لقد كان معى هنا أكثر من عشرة أشخاص ..
منهم فتاة رشيقة ، وشاب جميل الطلعة ، وآخر مفتول العضلات ،
وسيدة ، وثلاثة رجال ، وشيخ ..

عامل المسرح - (مندهشا) يا سيدى .. ! المسرح اليوم
مغلق لم يفتح أحد بابا من أبوابه إلا انا .. الباب الخلفى ..

المؤلف - ولم يخرج الآن .. رجل من هنا .. الناشر الذى
يتولى عنى نشر الكتب وطبعها ، والمحاسبة عليها ..

عامل المسرح - (وقد بدا يخاف) ياسيدى .. ! ماذا تقول ؟
كان هنا رجل وخرج .. خرج من أين وإلى أين ؟

المؤلف - خرج من هذا الباب (مشيرا الى ناحية فى المسرح)

العامل - لا يوجد هنا باب على الإطلاق ..

المؤلف - اذن ، دعنى أبحث عن زملائى .. دلى على طريق
الخروج ..

(المؤلف يختفى قليلا ، ثم يسمع صوته ..)

- الابواب مغلقة .. لا احد .. من أين جاءوا . ؟ واين
ذهبوا ؟ أنا وحدى .. أنا وحدى .. (يعلو صوته) أنا وحدى
كالعادة .. الجميع تركونى .. الجميع فروا منى ، وتخلوا
عنى .. لاعيش مع المجد والعبقريّة

(يضحك ضحكة عالية ..)

ستار



فهرس

صفحة

مقدمة	٧
أخلاق للبيع : الفصل الاول	١٣
الفصل الثاني	٣٩
الفصل الثالث	٦٩
الفصل الرابع	١٠١
المسرحية الثانية : عشر شخصيات يحاكمون مؤلفا	١٣٧
الفصل الاول	١٣٩
الفصل الثاني	١٧٦

وكلاء مجلات دار النهضة

سوريا ولبنان : شركة فرج الله للمطبوعات - مركزها
الرئيسي بطريق الملكى المتفرع من شارع
بيكو في بيروت صندوق بريد ١٠١٢
(الاعداد ترسل بالطائرة)

العراق : السيد محمود حلمي - المكتبة العصرية
ببغداد

اللاذقية : السيد نخلة سكاف

جسدة : السيد هاشم بن علي نحاس - ص.ب. ٤٩٣

البحرين : السيد مؤيد احمد المؤيد - مكتبة المؤيد

السبرازيل : Dr. Michel H. Thome,
Pateo Do Colegio N° 3
3° Andar — Sala 9
SAO PAULO — BRASIL

هذا الكتاب

يسر سلسلة كتاب الهلال أن تقدم الى قرائها
مسرحتين من قلم الاستاذ فتحى رضوان، الذى
عرفناه أديبا بارعا وصحفيا قديرا قبل أن يكون
وزيرا

والمسرحيتان تدعوان الى الايمان بالانسانية،
والى الاطمئنان الى مستقبلها ، والسمو عن
التسكوى منها ، وتجاوز ما نراه الى ما لا نراه
وما تخبئه لنا هذه الانسانية الرفيعة ، وتفاجئنا
به الحين بعد الحين

وتدور المسرحيتان حول فكرتين رائعتين ،
الاولى ان فى الانسان قوى كامنة ، ومواهب
مدخرة قد تكون محجوبة حتى عن صاحبها ،
ثم تأتى قوة ، اما أن تنبعث من داخل الانسان،
وهو الاغلب الاعم ، واما من الخارج ، فتكشف
عما استتر من هذه القوى وتلك المواهب
أما الفكرة الثانية ، فهى أن الانسان يتطور
مع الايام ، ومع مرور الزمن يصبح انسانا آخر
مقطوع الصلة بالانسان القديم حتى ليكاد ينكر
شخصيته الاولى

انهما مسرحيتان رائعتان من قلم اديب فنان

كتاب الجلال

الشريعة والاقتصاد

بقلم
عبد الله بن محمد العقاد



سلسلة شهرية
تقريباً تحت دار الفنون



كتاب الهلال

KI '88 AL-HILAL

بالسلسلة شهريّة تصدر عن « دار الهلال »
شركة مساهمة مصرية

رئيس التحرير : طاهر الطناحي

العدد ٨٠ - ربيع الثاني ١٣٧٧ - نوفمبر ١٩٥٧

No. 80 — November 1957

مركز الإدارة

دار الهلال ١٦ شارع محمد عز العرب
(المتديان سابقا) القاهرة

المكاتب

كتاب الهلال - بوسنة مصر العمومية - مصر
التليفون : ٢٠٦١٠ (عشرة خطوط)

الاشتراكات

قيمة الاشتراك السنوي (١٢ عددا) - مصر والسودان
١٠٠ قرش صاغ - سوريا ولبنان ١٢٥٠ قرشا سوريا
أو لبنانيا - السعودية والعراق ولوردن وليبيا ١٣٠
قرشا صاغ - الامريكتين ٥٥ - ولارت - في سائر
أنحاء العالم ١٧٠ قرشا صاغ

الشيوعية والاستعمار

بقلم
عباس محمود العقاد

حقوق الطبع محفوظة لدار الملال



الاستاذ عباس محمود المقاد

مقدمة

الشيوعية ولا استعمار

عنوان هذا الكتاب هو خلاصة موضوعه في اربع كلمات ، وهو النتيجة التي ينتهى اليها البحث في الكتاب . فموقف الشرقيين بين الشيوعية وبين الاستعمار انه لا شيوعية ولا استعمار

ولن شاء ان يوازن بين الخطرين ، ولكن الموازنة بينهما ليست من اغراض هذه الرسالة . فكلاهما خطر وكلاهما حقيق بالخطر والاجتناب ، وقد يشتد الخطر من مرض ويهون الخطر من مرض ، ولكن الطب لا يبحث الامراض ليوازن بينها وان عرف مبلغ الخطر من كل متها ، وانما يبحث الامراض ليمنعها جميعا ويعالج كلا منها بالعلاج الذى يناسبه ويحتاط لكل منها بالحيلة التي تدفعه ، ومن كان يعلم ان الزكام اهون شرا من السرطان فهو لا يعلم هذا العلم ليختار الزكام ويدفع السرطان . اذ لا يصاب المريض بالداء الا على اضطرار لا خيرة فيه

ولا حيدة بين مصيبتين ، ولا انصاف في الموازنة بين شرين .

فان الحيدة والانصاف عمل القضاء الذي يتساوى لديه الطرفان،
واما المهدد بالمصايب فلا حيلة له فيما يهدده غير العداء،
والمقاومة . فان فعل غير ذلك فهو واقف من الشر موقف
الغريب ، بل هو واقف موقف الغريب من نفسه ومن وجوده ،
كأنه ينظر الى وجود لا يعنيه

قلت في مقدمة كتابي عن هتلر : « في هذا الكتاب ما انا
بقاض ولا يسرنى ان اكونه ، لاننى لا احسن التسوية بين
الخصمين في قضية الطفيان والحرية الانسانية ، واحمد الله
اننى خصم قديم فيها منذ نيف وثلاثين سنة »

واكرر في الكلام على الشيوعية والاستعمار ما قلته عن
النازية ودين الغصب والقسوة . فلا قضاء هنا بل عداء .
ومن كان يعلم الشيوعية والاستعمار حق العلم ثم ينظر اليهما
نظرة الغريب الذى لا يعنيه امرهما فهو مجرم ، ومن كان
يجهلها فهو احجى الا يقف منهما موقف القضاء ولا موقف
العداء



ويأبى علينا الموازنة بين الشيوعية والاستعمار شيء آخر ،
وهو ان الشيوعية استعمار يحيط بعيوب الاستعمار كله ،
وليس استعمارها طارئاً من طوارئ الضرورة الموقوتة تخضع
له اليوم وتنبذه بعد فترة تقصر او تطول . بل هو اساس
من اساس المذهب الشيوعى لا فكك منه فى اول الطريق ولا فى
آخر الطريق ، فانه المذهب الذى يقرر لاصحابه ان السيطرة
على ثروة الامة شرط لازم للسيطرة على ازمة السياسة

فيها ، فمن رفع يديه عن ثروة بلد من البلدان فلا بقاء
لسلطانه فيه !

فالشيعوية والاستعمار - من ثم - لا يتناقضان ولا
موازنة بينهما على هذا الاعتبار ، واذا جاز ان تنعقد الموازنة
فانما تكون بين جهد الكفاح للشيعوية وجهد الكفاح للاستعمار، او
بين الخطر المقبل والخطر المدبر ، وسيكون هذا مدار البحث
في الفصول التالية لينتهى الى نتيجة واحدة وهي اننا لا نختار
في مقاومة الخطرين الا بمقدار ما نستعد للمقاومة بسلاحها
النافذ في جميع الاحوال

عباس محمود العقاد



أجزاء الأول

الشيوعية

- * الشيوعية من الوجهة العلمية
- * قيصريّة
- * واستبداد
- * وعنصريّة
- * مع العالم
- * أكثر من دعوة وأكثر من دولة

الشيوعية من الوجهة العالمية

كان الشيوعيون يسمون مذهبهم بالفلسفة المادية ، او بالاشتراكية العلمية ، او بالاشتراكية التقدمية ، ويريدون بذلك ان يميزوا فلسفتهم من الفلسفات التي تقوم على المبادئ الروحية او تبني الاشتراكية على الدين والعاطفة وترجع بها الى قواعد الاخلاق المقررة في العرف والعقيدة وكانت هذه الاسماء تسوغ في الاسماع عند المناذاة بها في النصف الاول من القرن التاسع عشر ، قبل اكثر من مائة سنة

كانوا يومئذ يحسبون ان « المادة » شيء ملموس مفهوم غنى عن التفسير صالح لتفسير كل شيء بحقائقه ومقاييسه وكانوا يومئذ يظنون ان العلم قادر على كل معضلة ، كاشف لكل سر ، واصل الى كل حقيقة وكانوا يومئذ ينكرون العاطفة الانسانية والمطالب المثالية ، كأنها ضلالة مسلمة لا تكون حيثما كانت الا مناقضة للعقل والرأى القويم ، مسترسلة مع الاهواء الكاذبة والاهام الخادعة وكل اولئك اليوم سخف لا يستند اليه صاحب رأى ولا يقنع احدا من الماديين او المثاليين

فالمادة نفسها غير مفسرة وغير مفهومة ، فهي من باب اولى لا تفسر ما عداها ولا تزال سرا من الاسرار يتطلب منا الفهم ولا يدنينا من فهم غيره

كان « المادى » قبل مائة سنة يخبط الارض بقدمه

ويقول : « هذه هي الحقيقة التي تستند اليها ، واما ماعداها
من الآراء المثالية والعقائد الروحية فهي خيال او ضلال »
فاليوم يعلم أن مادة الارض التي يخطبها بقدمه أبعد حقيقة
وأعسر فهما من كل ما يقال عن الروحيات والمثاليات
ما هي هذه المادة ؟ هل هي لون ؟ هل هي جسم ؟ هل هي
ثقل ؟ هل هي امتداد ؟

لا . . ان اللون عارض من عوارض النور والنظر يتغير على
حسب الاضاءة وعلى حسب العين التي تراه
والجسم كله ذرات تنشق فتهول الى اهتزاز في الاثير ،
ولا يدري احد ما هو الاثير ، لانه شيء لا طعم له ولا جرم
ولا حركة ولا فرق في المدلول عند عارفيه بين كلمة الاثير
وكلمة الفضاء .

والثقل لا وجود له خارج نطاق الجاذبية ، والامتداد شيء
لا يفهم لانه لا يتناهى في القصر ولا يتناهى في الطول ، سواء
نظرنا الى امتداد الزمن او امتداد المكان
فالمادة اخفى من الروح

والفيلسوف الذي يدق الارض بقدمه ويتوهم انه وضعها
على حقيقة الحقائق ليس له رأس اصح من تلك القدم في فهم
حقائق الاشياء

اما « العلم » فقد ذهبت عنه فتنة الغرور الاولى واضطر
- راغما - الى التواضع في دعواه ، فغاية ما يدعيه اليوم انه
يصف ويسجل ، وان مجموعة العلم كله انما هي مجموعة
علوم وتسجيلات ، وان ما كان يعرفه علماء العصر الذي نشأت
فيه الاشتراكية العلمية لا يفسر ظاهرة واحدة من ظواهر

زمنه فضلا عن تفسير الظواهر الطبيعية والتاريخية والنفسية
عامة تامة من مبدأ الخليقة الى آخر الزمان
اما الزراية بالعاطفة الانسانية فيقابلها في العصر الحاضر
افراط في التعويل على خفاياها وتخريجاتها ، ودراسة لكل
سر بمسبار العاطفة حتى « الفلسفة المادية » وبواعثها من
نفوس الماديين



ولا محل لبيان التناقض بين دعوى « التقديمية » وبين
الرجوع في كل رأى الى فكرة انسان عاش في اوائل القرن
التاسع عشر ، كائنا ما كان نصيبه من العلم والدكاء
وقد يجوز قبل مائة سنة ان يقال عن دعاوى الفلسفة
المادية انها مقررات علمية تنظر الى الوقائع المحسوسة ولا
تنبئ عن نتيجة من نتائج الاطوار الاجتماعية الا كانت حقيقة
من حقائق الرياضة التى لا تقبل الاختلاف بين حاسب
وحاسب ولا بين حين وحين

فلعل هذا كان جائزا قبل مائة سنة . . . اما اليوم فكل
الحقائق المحسوسة التى انبأ بها كارل ماركس فهى اباطيل
محسوسة لا يمتري فيها ماديان ولا مثاليان

كان يقول ان امم الصناعة الكبرى هى الامم المعرضة
لظهور الشيوعية فيها ، فاذا بالامر ينقلب من النقيض الى
النقيض ، واذا بالشيوعية تظهر بين الامم على قدر خلوها من
الصناعة الكبرى

وكان يقول ان الغاء رأس المال يقضى على اسباب الاستبداد

ويمنع تعدد الطبقات ، فاذا بالغاء رأس المال في روسيا ينتهى الى استبداد يتحكم فى السياسة والثروة العامة والخاصة ويتحكم فى الارواح والاقدار ، ويخرج للمجتمع طبقة من الحكام اقوى من الطبقة المعاصرة لها فى كل امة من امم رأس المال وكان يقول ان الثروة تتجمع ولا تتوزع ، فاذا هى تتوزع وتنتشر حتى يعد الشركاء فى المصنع الواحد بالالوف وكان يقول ان المطبعة والورق والبارود والمدن التجارية هى عوامل التاريخ فى الحضارة الاوربية ، فاذا بهذه العوامل جميعا قد وجدت فى الصين قبل وجودها فى الغرب بألفى سنة ، وبين حضارة الصين وحضارة الغرب ابعدا ما يكون من فارق بين حضارتين

كذلك لم يظهر من حركات الشيوعية فى العصر الحديث انها حركات خاصة بالصناعة الكبرى او بحالة دون غيرها من الحالات الاقتصادية او الاجتماعية ، فان هذه الحركات قد ظهرت بين زراع سبرطة وبين عمال رومة وبين طوائف الزنج فى البصرة ، ولم يكن لها من سبب فى جميع هذه الحالات الا ازدحام المتدمرين فى مكان واحد واغتنامهم للفرصة من ضعف الدولة على اثر هزيمة حربية او كارثة داخلية . فما حدث فى روسيا بعد الحرب العالمية الاولى كان يصح ان يحدث فيها قبل الف سنة كما حدث فى غيرها ، وما كان حدوثه فى روسيا لانها بلاد صناعية ، ولا لانها تطورت بالاطوار الاجتماعية التى قررتا الفلسفة المادية ، ولكنه حدث لان الجيوش المنهزمة ثارت فاستولت على زمام الثورة فيها طائفة منظمة كالطائفة التى استولت على حركات النازيين والفاشيين بين الالمان والاطاليين

ونكاد نعتقد ان حركات الثورة التى نشبت فى روسيا وما
ماثلها كانت تنشب فيها بعنوان من العناوين غير الشيوعية
لولم يولد كارل ماركس ولم ينتشر بين أتباعه مذهب يسمى
بالفلسفة المادية او الاشتراكية العلمية . فما كان حتما لزاما
ان يشيع فى روسيا مذهب رجل ولد فى المانيا ودرس مذهبه
فى انجلترا وجمع مؤتمراته فى سويسرة او بلجيكا او بلاد
الشمال ، وكل عنوان صالح لالصاق اسمه بالحركة الثورية
متى هزلت الحكومة وتجمع الثوار المتمردون فى مكان واحد ،
فاذا كانت للشيوعية مزية فى هذا الباب على سائر الدعوات
فمزيتها انها غنية عن المجهود العقلى فى اقناع المتمردين المتذمرين
بالاستماع اليها ، فانه مامن مذهب من المذاهب الثورية الا وهو
فى حاجة الى بعض المجهود العقلى لتعليم المبادئ وبث العقائد
وتقرير الآراء الا الشيوعية فهى على نقيض ذلك لاتحتاج
الى مجهود للاقناع بل الى اسقاط كل مجهود واعفاء الذهن
من كل اقناع ، فلا وازع ولا عرف ولا رياضة للفكر او للخلق
على سنة متبعة ولا مبدأ مرعى ولا صفة مطلوبة . بل المطلوب
كله نكسة الى حالة البهيمية السائمة او الى شر من حالة
البهيمية السائمة ، لان البهيم فى القطيع يدين ببعض الموانع
ويحجم عن بعض الدوافع ، وليس للشيوعى مانع يمنعه ولا
دافع يحجم عنه ، الا أن يكون مانع القيد ودافع السوط
والعصا

والمجتمعات الانسانية منذ كان لها نظام متبع فى عهد القبيلة
تنشئ العادات والشرائع وتروض النفوس على سنن الاخلاق
والآداب ، وتهديها الفطرة الى ضرورة الوازع لجمحات الجهل
والشباب ، وتنقضى الاحقاب بعد الاحقاب ولا يزال الجهل

والشباب بحاجة الى وازع جديد يعزز ما تقادم عليه العهد من وازع قديم . وهذا هو العمل الانساني الدائم الذي لا يستغنى عن جهد العقول ورياضة النفوس ، وهذا هو السد الذي يصد التيار الجارف ويسوسه للرى والخصب بدلا من اطلاقه للخراب والبوار . وما من مذهب من مذاهب الثورة والاصلاح يستغنى عن رياضة ذلك التيار بشيء من التوجيه والتنظيم ، الا الشيوعية التى تعلن أن الخراب مطلوب وأن الوازع مكروه ، وأن الجهل والشباب معا لا يحتاجان الى وازع ولا رياضة ، ولا يمنعهما مانع أن يستبيحا كل محذور

ما حاجة هذا المذهب الى مجهود ؟ انما يحتاج الى اعفاء النفس من كل مجهود ، ولا صفوبة فى ذلك على مخلوق جاهل مفلوب على هواه

فالشيوعية هى مذهب الطفل المسوخ الذى يفهم أن الذنب على أبويه وعلى البيت وعلى المدرسة وعلى الامة وعلى الخلق والخالق ، ولكنه هو لا ذنب له فى أمر من الامور ، ولا حرج عليه ان يقعد عن كل عمل ويكسل عن كل واجب ويطالب بكل حق ، ويسىء الى كل انسان

والشيوعية هى بالايجاز « أفيسون الشعوب » الرخيص وخمرتها المبدولة ، يبلغ من سخفها انها تصم الدين بهذه الوصمة وتذهل عن حقيقتها هى عن غباء مفرط أو عن لاجاة فى المكابرة والانكار : « وهذا القول الهراء عن الدين آخر وصف يمكن أن ينطبق عليه وأول وصف ينطبق على مذهب كارل ماركس بجميع معانيه . فالشعور بالمسئولية والمسكرات تقيضان ، وما من دين الا وهو يوقظ فى نفس المتدين شعورا

حاضرا بالمسئولية في السر والعلانية ويجعله على حذر من مقارفة الذنوب بينه وبين ضميره ويوحى الى الفقراء والاغنياء على السواء أنهم لن يستحقوا اجرا بغير عمل وبغير جزاء . وشتان هذا وقول القائلين ان الدين يخدر المرء كما تخدرة المسكرات وعقاقير الافيون . انما المسكر حقا هو مذهب كارل ماركس من جميع نواحيه ، لانه يرفع عن الضمير شعوره بالمسئولية ويفريه بالتطاول والبذاء على ذوى الاقدار والعظماء . انه يرفع عن الضمير شعوره بالمسئولية لانه يلقى بالمسئوليات كلها على المجتمع ويقول ويعيد للعجزة وذوى الجرائم والآثام أنهم ضحاياهم المظلومون وان التبعة كلها في عجزهم واجرامهم واقعة عليه ، ويتم عمل السكر بحذافيره حين يطلق أسنتهم بالاتهام على كل ذى شأن ينظرون اليه نظرة الحسد والضعفينة ويعز عليهم أن يساووه بالعزيمة والاجتهاد . ولو أنك نظرت الى فعل السكر في المخمور لم تجد لها في نفسه شهوة تستهويه غير هذا الشعور باسقاط المسئولية وهذا التطاول على أعظم عظيم كما يقول كل سكران غابت به السكر عن حقائق الاشياء . وما كان للماركسية من سحر يستهوى السفلة اليه غير هذا السحر الذى يبذلون فيه الدراهم ويجدون في الماركسية جمعا بغير ثمن ، وعليه المزيد من التفرير بالعقول وشفاء ادواء الحسد والانتقام (١) «



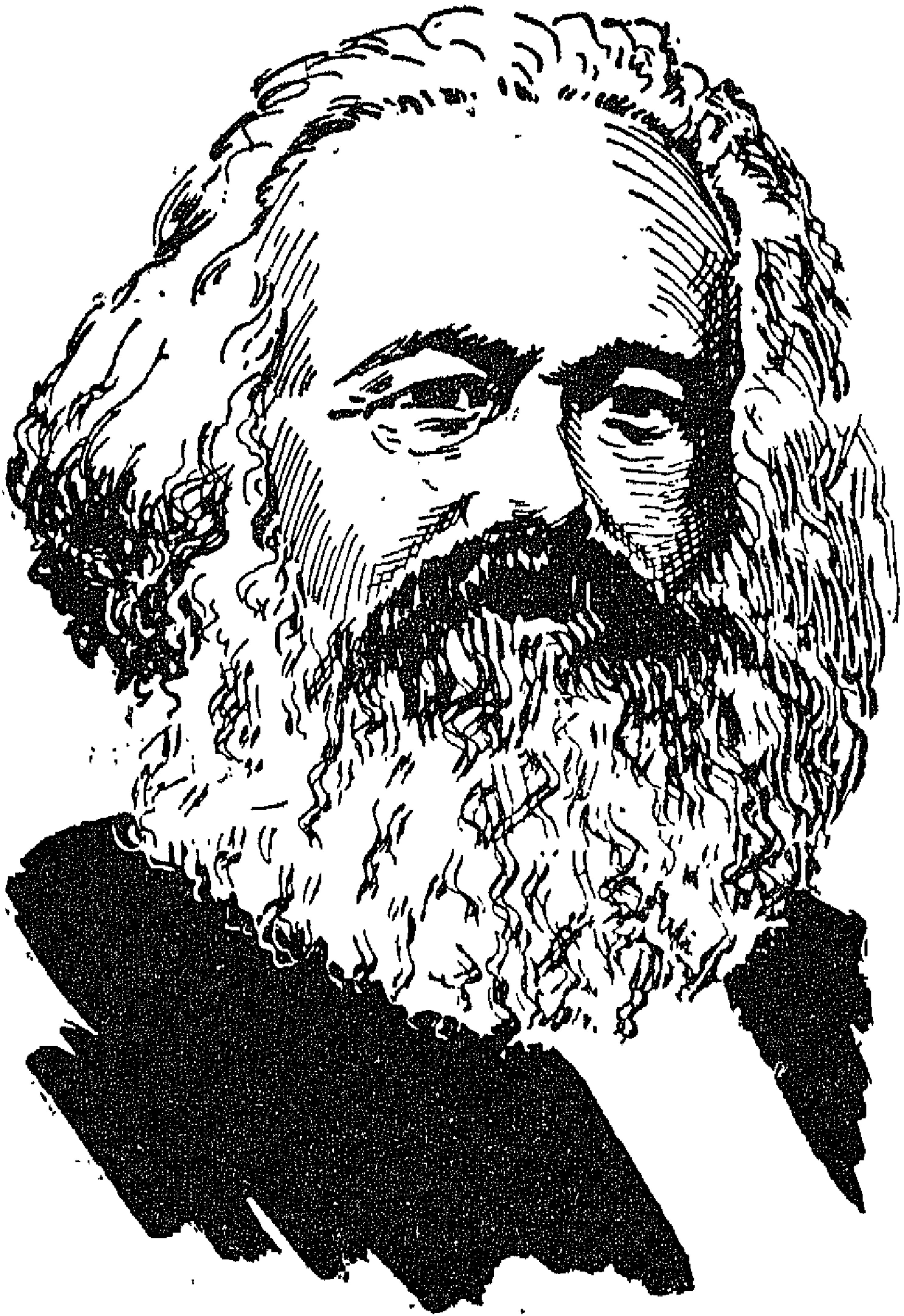
ومن الخطأ المتواتر ان يقال ان الشيوعية مذهب الطبقة العاملة أو الطبقة الفقيرة . لانها في لبابها مذهب طباع وأخلاق .

(١) من كتاب « أفيون الشعوب » للمؤلف

يتقبله كل من تلوثت طبائعه بلوثة اللؤم والانانية واسقط عن نفسه تبعة العمل ومؤنة التكليف وغلبت فيه الكراهية والحسد على محبة الخير للناس ، ولا يتقبل الشيوعية فقير محروم برئت نفسه من هذه اللوثة واستقر في طبعه صدق الايمان بالجد والكفاية ، وانما يتقبلها المحروم اذا خامرته مع الحرمان وذيلة الحسد والكسل وسولت له الانانية أن يطمع في جميع الحقوق ويسقط عن كاهله جميل الفروض والتكاليف ، ومن كان كذلك من الاغنياء فهو شيوعى واذ لم يكن من العاملين باليد أو من ضحايا الحرمان

وقد أسس الشيوعية اثنان لم يكونا من أبناء الطبقة العاملة ولا الطبقة الفقيرة . فكارل ماركس من الطبقة الوسطى وفردريك انجلز من الطبقة الغنية ، ولكنهما من المستعدين للشيوعية بالطباع والاخلاق ، وكلاهما نموذج للطبع المسوخ في اتجاهين متقابلين

كان كارل ماركس كما يقول أبوه « انانيا » لا يربطه بأسرته الا اعتقاده انها « مخلوقة من الذهب » تعطيه منه كل ما يبتغيه ، وكانت أمه تقول له انها تخشى أن يظل طوال عمره عالة عليها ، وكان صديقه وصفه « انجلز » يصفه بجمود العاطفة وحب التعالى على أصحابه بهذا الجمود ، وعاش داعية « العمل » زهاء ثلاثين عاما لم يعمل فيها ما يكفى لقوته عاما أو بعض عام ولم يكن انجلز عالة على الناس في رزقه ولا احتاج أن يكون عالة عليهم في أمر من أمور المعاش ، ولكنه كان عالة عليهم بطبع مؤنث مدخول يلقي زمامه لكل من عاشره ولو كان من النساء ، ويحب الثورة كما تحب الطبائع المؤنثة مناظر العنف وسورة الغضب والهياج



کارل مارکس

واقطاب الشيوعية من تلاميذ ماركس وانجلز يجذبهم الى « المذهب » طبع فاسد قبل أن يجذبهم اليها رزق محدود أو عيش مكدود . كان لينين في طفولته يتلهى بكسر أجنحة الطير وتهشيم الحيوانات الاليفة ويقول في شرح برنامجهم مع مخالفيه أن أسلوبه معهم أسلوب السحق والإبادة ولا شأن له معهم بالمناقشة والاقناع ، ويكتب الى صاحبه جوركى فيقول ان فناء ثلث العالم الانسانى لا يعنيه وانما يعنيه أن تستقر الشيوعية على أساس

وكان ستالين مجرما مشوه الخلق لا يتورع أن يرمى مركبة البريد بالقذيفة المتفجرة ليسطو على مرتبات الموظفين المنقولة فيها ، ويقضى صباحه بين التمسس للقيصر والحماسة للثورة ، ثم يتولى الحكم فيبيد من استأذنته وزملائه أضعاف من إبادهم القياصرة من آل رومانوف



وباب النجاة من وباء الشيوعية فيما نعتقد أنها مذهب لا يقوم على آرائه ولا على أخلاقه مجتمع صالح للبقاء والتعمير . اذ كانت في صميمها « سلبية » هادمة لا يقام عليها بناء من مادتها ولا تصلح مادتها بحال من الاحوال للبناء ، ولو خلص المجتمع الروسى - بعد الثورة - للشيوعية على حقيقتها لما تماسك ولا انتظم خلال هذه السنين الاربعين ، وانما يتماسك المجتمع وينتظم هناك بمقدار المخالفة بينه وبين الشيوعية لا بمقدار المطابقة والتوفيق . فكل ما قامت الشيوعية لهدمه فهو موجود يتمكن مع الزمن ولا يؤذن بالزوال . ونظام « رأس المال » لم يتغير منه الا أن رعوس الاموال بحذافيرها قد اجتمعت في ايدى الدولة فتولت ادارتها لتثبيت اقدامها على الرغم من

مشيئة كل ذى مشيئة فى البلاد ، ولا عبرة بمن يعيشون ويموتون فى كل وطن منساقين منقادين بغير مشيئة للموافقة ولا للإنكار . . . فأمثال هؤلاء سواء فى طاعة السادة من الشيوعيين والسادة من الفاشيين والنازيين وأصحاب رؤوس الأموال ، ولا يعدم نظام رأس المال طاعة كطاعتهم فى مجتمعات الحرية او مجتمعات الاستبداد

ولا مذهب الآن بعد الايفال فى الابتعاد عنه كلما استحال تطبيقه على مبادئه النظرية ، بل تقوم الدولة اليوم مقام المذهب وتود لو تخلصت منه ما استطاعت ، ولكنها لا تستطيع . لان بقاء المذهب هو حجة البقاء للدولة وحجة النظام الذى تستند اليه . وهذه هى « النقيضة » التى ستقضى على المذهب او على الدولة فى النهاية ، فلا بقاء لهما مجتمعين

يقول الماركسيون ان نظام « رأس المال » نظام تقضى عليه نقائضه التى لا تقبل التوفيق

ونقائض رأس المال لم تقض عليه حتى الآن ، ولكن الخلاص من نقائض الشيوعية يجشمها من متاعب الحيرة مالم يتجشم رأس المال

فالسلاام فى العالم جو لا تعيش فيه الشيوعية لان طلب القرار وطلب الفتنة نقيضان

والسلاام فى العالم حالة لا تسبغنى عنها الدولة لانها لا تقوى على محاربة العالم بمذهب يفقد حجته فى بلادها، ولا يستطيع ان يخلق له حجة غالبية فى خارجها

لا امان مع السلاام ولا بغير السلاام
ولا بد فى النهاية من زوال المذهب او زوال الدولة
وقد زال نصف المذهب الى الآن ، وما بقى منه فالدولة
حائرة فيه ! هل تتشبث به وتبقيه او تتخلص منه وتلغيه ؟

قصيدة

تنسب القيصرية الى قياصرة الروس ، ويراد بها في العرف السياسى كل حكم يتغلب فيه حب التسلط وتوسيع الدولة واعتبار السيادة الحكومية سيادة شخصية ينفرد بها صاحب الامر ولا يتقيد فيها بالشورى ولا بشعور المحكومين وتوصف « روسيا الحمراء » بأنها دولة قيصرية لا تزال كما كانت في أيام القياصرة على سبيل المشابهة بين العهدين في جمع هذه الخلال ، ولكن التشبيه احرى ان ينقلب عند المقارنة بين القيصرية والشيوعية ، فلا تكون القيصرية مضرب المثل في مظاهر التسلط وتوسيع الملك واستبداد الحاكم بأمره في شئون الدولة ، بل تكون الشيوعية هى مضرب المثل في جميع هذه الخلال

ذلك أن الدولة القيصرية لم تبلغ في عهد من عهودها المظلمة مبلغ الدولة الشيوعية في كثرة البلاد التى تحكمها ورهبة الجبروت على محكوميتها وإستطاعة الحاكم فيها أن يصنع بالإرواح والاموال مايدا له متسترا بنصوص القوانين أو مستبدا بالرأى جهرة غير مكترث لنص أو لقانون

فأوسع القياصرة ملكا لم يزد ملكه على نصف البلاد التى تشملها الدولة الشيوعية اليوم من أواسط أوربة الى شواطئ المحيط الهادى فى آسيا الشرقية ، ولا يدخل فيها تعداد البلاد التى يحاولون أن يحكموها ويتسلطوا على حكوماتها وشعوبها بالطواير الخامسة والمؤامرات المتفق عليها بين حكام الكرملين وحكامها المحليين

وربما خضعت للقياصرة بلاد لا تميزها صفة من صفات الاستقلال السياسى التى اصطلح عليها فقهاء العلوم السياسية فى العصر الحديث ، فهى بلاد تابعة للقيصر خاضعة لعرشه وكفى . الا اننا اذا نظرنا للواقع رأينا أن الخانات الوطنيين فى تلك البلاد كانوا على نصيب من الاستقلال الواقعى أوفر من نصيب الامم الحديثة التى تخضع للدولة الشيوعية ، وأن القيصر القديم لم يكن فى وسعه أن يتعرض لتفصيلات الحكم فى الشعوب التى تدين بالطاعة لخاناتها الوطنيين ، لأنها فيما عدا الشئون الخارجية وحصة الاتاوة المفروضة على البلد لم تكن تشعر بحكومة غير حكومة الخان ، ولم يكن قيصر الروس عندها الا شبحا مرهوبا من بعيد

وعلى غير هذه الحالة تقوم العلاقة بين القيصرية الحديثة والبلاد التى خضعت لسلطانها ، على تعدد العناوين المصطلح عليها فى عرف فقهاء السياسة

وقد تنقسم البلاد الخاضعة للقيصرية الحديثة الى قسمين: قسم مستقل صاحب سيادة يسمى بالملحقات أو بالكواكب التى تدور فى فلك الدولة Satellites

وقسم آخر داخل فى اتحاد الجمهورية الشيوعية على درجات من الحكم الذاتى وحرية التصرف فى العلاقات الخارجية

الا انها جميعا بين ملحقات وتوابع أو ولايات لا تخرج من نطاق الحكم الذى يفرضه الكرملين ، ولا تعرف لها « شخصية قومية » بمعزل عن سياسة الكرملين فى وجهتها العامة ، ولا يستطيع أكبرها استقلالا أن يخالف تلك السياسة فى مسألة عالمية تقرر فيها خطة الكرملين أمام الدول الأخرى . . أما

ان تجترىء احدى الملحقات على مناقضة السياسة التى يملئها
الكرملين فى المسائل العالمية فذلك من وراء الحسبان
وقد كشفت ثورة بولونيا وثورة المجر مدى الطغيان الذى
تفرضه القيصرية الحديثة على أمم الملحقات المستقلة ، وبولونيا
والمجر أوفرها نصيبا من الاستقلال فى عرف السياسة الدولية
فما هو الا أن بدرت من الشعب المجرى بوادر التدمير من
طغيان القيصرية الشيوعية حتى صدر الامر الى حكومة المجر
الوطنية بالضرب على أيدي المتدمرين واعتقال قادة
الحركة بغير هوادة وبغير تسوية ، وانتظر سادة الكرملين
هنيهة فلم يجدوا من الحكومة الوطنية ذلك النشاط الذى
يريدونه فى قمع كل حركة تجترىء على الشكوى من طغيان
القيصرية الخائق ، فصدر الامر فى هذه المرة الى الجيش الروسى
بالزحف على عاصمة المجر واسقاط حكومة « ناجى » واقامة
حكومة اخرى من صنائع الكرملين ، وتولى الجيش الاحمر
ما عجزت عنه الحكومة الوطنية من فظائع البطش والتنكيل
والارهاب ، فامتلات الطرقات بجثث القتلى وامتلات مركبات
السكة الحديد وسيارات النقل بالالوف من المعتقلين المبعدين
الى الاطراف الروسية تنفيذا لخطة « النفى بالجملة » وتبديل
السكان بالسكان من غير أبناء البلاد ، ومعظم هؤلاء المعتقلين
شبان فيما دون العشرين ، يختسارونهم من هذه السن
« لتعليمهم » أو صبغهم بالصبغة الحمراء بين اندادهم من
الروسين ، فان لم يتيسر لهم أن يصبغوه بالصبغة المطلوبة
أبادوهم أو قطعوا ما بينهم وبين أوطانهم مدى الحياة .
ولم ينبج من هذا البلاء الواصب الا من اعتصم بالجبال ،
واستطاع الهرب الى خارج البلاد ، ويبدو من عدد الهاربين

أن الامة المجرية كلها كانت خليقة أن تلوذ بالهرب من بلادها لو
انها استطاعت . لان عدد الهاربين بلغ نحو ربع مليون مسن
الرجال والشبان ، وهم بطبيعة الحال اقدر على الهرب من
الشيوخ والنساء والاطفال ، وحسبك من بلاء لا نجاة منه
للامة كلها بغير الهرب لو تستطيع !



واذا كانت القيصرية الحديثة قد استفادت فنا من فنون
الحكم لم تمارسه القيصريات الغابرة فلا نرى انها استفادت
شيئا في فن اخفاء المظالم وسترها بالمعاذير والتهم التي يتعلل
بها الظالم للعدوان على المظلومين . فقد كان قياصرة الروس
يسترون مظالمهم بألوان من المعاذير تقبل التصديق وتكسبهم
تأييد « المحايدين » من أمة الروس والامم الاجنبية ، فكانوا
يتعللون تارة بجشع اليهود وتارة بمؤامرات الفوضويين وتارة
غير هذه وتلك بالغيرة على الكنيسة أو على شعائر الاماكن
المقدسة ، ولم تكن تعوزهم في مجزرة من المجازر علة من
أمثال هذه العلل

أما القيصرية الحديثة فكل ماتفتقته الحيلة لها من أمثال
هذه المعاذير أن ثورة العمال في المناجم وثورة الشبان الناشئين
من الخامسة عشرة الى العشرين انما هي تدبير من تدابير
الاقطاع أو سماسة رأس المال في الخارج . وطالما اعتقل
الروس الاقدمون أشخاصا معروفين بأسمائهم ومذاهبهم
تلصق بهم تهمة الفوضوية أو الاحتكار أو غيرها من التهم التي
يعتمدونها لتسويق المجازر أو تسويق الاهمال في قمعها واتخاذ
الحيطة لها قبل وقوعها ، أما القيصريون المحدثون فيذكرون

الدسيسة الاقطاعية ألف مرة ولا يذكرون في مرة منها فردا واحدا تحقيق به التهمة ويدينه التحقيق ، ولو كان تحقيقا من قبيل تحقیقات المحاكم المعروفة في حركات التطهير

وأغرب التهم حقا أن يكون الناشئ من أبناء الخامسة عشرة الى العشرين ضحية للاقطاعية التي أخذت في الزوال منذ الحرب العالمية الاولى ، وان يكون عمال المناجم معتصمين في مناجمهم بتدبير أصحاب الاموال ، وأن تسقط حكومة وتقام حكومة والجيش الأحمر في البلاد « يتفرج » كما يقال ولا يتدخل لاسقاط معارضيه واقامة صنائعه ومؤيديه

ويتم الشبه بين الحجج القيصريّة وحجج الاستعمار في هذه المعاذير كلما قابلنا بين دعواها ودعواهم على الشعوب التي تحاربهم بالثورة ويحاربونها باختلاق التهم عليها

فالامة المصرية ثارت على الاحتلال البريطاني بعد الحرب العالمية الاولى واستخدم المحتلون كل ما وسعهم من بطش في قمع ثورتها ، ثم أحسوا حرجهم أمام العالم واحتاجوا الى العذر المقبول أمام شعوب الحضارة ، فبماذا اعتذروا ؟ اعتذروا بأنهم لا يقمعون ثورة قومية ولا حركة طبيعية ، ولكنهم يحبطون فتنة خبيثة دبرها الترك والالمان المنهزمون ، وعجزوا كما عجزت القيصريّة الحمراء عن تقديم شخص واحد تجوز عليه تهمة التحريض على الفتنة من قبل الترك والالمان ، وكان من أغرب الدعاوى حقا أن يستطيع الترك والالمان المنهزمون أن يثيروا في هزيمتهم فتنة لم يقدروا على اثارها وهم منتصرون ، ولكنها ليست بأغرب من دعوى الاقطاعية على عمال المناجم أو ناشئة الجيل الذي لم يشهد في بلاد المجر دولة من دول الاقطاع

على أن أسباب الثورة في المجر وبولونيا وبلاد الملحقات والتوابع في القارة الاوربية اثبت وأقوى من ان يجدى فيها الانتكار او تجدى فيها براعة الدعاة في فن الاخفاء والاختلاق أسبابها أن القيصرية الشيوعية تحاول جهدها أن تقبض بكلتا يديها على أزمة السياسة الاقتصادية في كل مكان تحرص على النفوذ فيه ، وماذا تجدى الدعاية أو الاختلاق في انكار هذه الحقيقة ؟

هل تنكر القيصرية الشيوعية قواعد مذهبها الاولى والاخيرة .. هل تنكر ايمانها بأن السيطرة السياسية تابعة للسيطرة الاقتصادية ؟ وهل هى - مع ايمانها بهذا - تطمع في بقضاء نفوذها حيث تريد النفوذ دون أن تملك أزمة الثروة والاقتصاد؟ هل يوافق مذهبها في أساسه ان تترك توجيه الثروة لغيرها في مجتمع من مجتمعات ملحقاتها وتوابعها ؟

فالتبرؤ من التحكم في ثروات الامم دعوى تقبل من كل قيصرية قبل أن تقبل من القيصرية الشيوعية وقد تكذب الاخبار والاشاعات ولكن هذه الحقيقة لا تكذب ولا تقبل الانكار

فاما أن تكون القيصرية الشيوعية مسيطرة على أزمة الثروة في البلد ، واما أن ترحل عنه ولا تهتم بأمره ، وكل ما يقال غير ذلك فهو انكار لمذهب القوم من الاساس ، وليس قصاراه انه انكار لخبر أو تكذيب لدعاية

وكل ما يذاع من اخبار تلك البلاد المغلقة في وجه العالم فهو تطبيق طبيعي للمذهب الذى يقوم على تسخير الوسائل السياسية للوسائل الاقتصادية

وبجدع الانف تفرط الشيوعية القيصرية في زمام من أزمة



لينين

الاقتصاد تستطيع أن تقبض عليه في بلد تعمل على إبقاء نفوذها فيه

ولهذا فعلت فعل المستعمرين في معاملة شعوب الملحقات والتوابع فأخذتهم بذنب النازية التي كانت مسلطة عليهم برغم أنوفهم ، وتعللت بمبادئ الغرامات والتعويضات لاستيفاء حصتها من شعوب أوربة الوسطى وأوربة الشرقية التي كانت خاضعة للنازيين ، ولم تستوف حصتها — بالبداية — من هتلر وجورنج وجوبلز وهيس وريبنتروب ، ولكنها استوفتها من الشعوب التي تبكى عليها من ظلم السيادة الأجنبية وظلم الاقطاع

وبدأت بعد الحرب العالمية الثانية بنزع المصانع والآلات الضخمة من البلاد المغلوبة التي حقت عليها الغرامة أو التعويض ، ولم تعد إلى تلك البلاد شيئاً مما نزعته إلا على شريطة « الإدارة المشتركة » التي يتساوى فيها الروس والوطنيون ويتولاها مدير يرضى عنه الكرملين ، ولن يكون هذا المدير إلا أداة مطواعة لأمر سادته وأصحاب الفضل عليه في ترشيحه وتغليب كلمته على معارضيه ، ولن يكون « وطنياً » محلياً في سياسته ولو كان من الوطنيين المحليين ، وله عذر حاضر يحمي به وجهه أمام ناquديه من قومه وغير قومه ، وهو عذر الانفة من الوطنية التي تقدم العصبية على مصالح الطبقة ومصالح الحزب الشيوعي أو الأحزاب الشيوعية ، وكلها ينبغي أن تكون على رأى سواء في جميع الاوطان



وعلى الجملة تلخص العلاقة بين القيصرية الشيوعية واتباعها

في كلمتين : الاستغلال والاكراه ، فلا يخضع شعب من الشعوب لطغيان القيصرية الا وهو عاجز عن المقاومة الحكومية او الشعبية ، ولا يخف طغيان القيصرية في بلد من البلدان الا بمقدار الخوف من مقاومته وانتقاذه ، ولا حساب هنا للحرية ولا لرعاية الحقوق

وتقول الدعاية هنا ماتقول فالواقع أن قيام السلطة القيصرية على القمع والاكراه بين الامم التابعة لها أمر ملموس في مجامع الدول لا تجدى فيه المكابرة ولا تلفيق المعاذير . فان الاستعمار الذي يتكلم عنه الشيوعيون كما يتكلمون عن الغول أو الافعوان لم يرهب اتباعه كما ترهب القيصرية الحمراء اتباعها في أهم التوابع والملحقات ، وأيسر مقارنة هنا بين مواقف كندا والهند وزيلاندة الجديدة ومواقف بولونيا والمجر وفنلندة تدل على الفارق البعيد بين طغيان القيصرية الشيوعية وطغيان الاستعمار المنعوت باستعمار رأس المال . فبينما تجترىء كندا مثلا على منابذة انجلترا والوقوف في صف معارضيها في هيئة الامم المتحدة ننظر الى الدول التابعة للقيصرية الشيوعية فلا نرى دولة منها تجترىء على « الحياد » في مسألة من المسائل العالمية التي تفترق فيها الخطط والسياسات ، وقل منها من تجترىء على اجتناب التصويت عند احتدام الخلاف

واذا كان هذا نصيب الدولة ذات « الكيان السياسي فليس من المعقول أن تكون الشعوب التي لا كيان لها أعظم نصيب من استقلال الرأي وحرية الإرادة ، فان هذه الشعوب « تندمج » في الاتحاد الشيوعي ولا يزيد رأيها فيه على صوت واحد من أصوات الكثرة الغالبة في القرارات النهائية ، وهي على هذا لا تملك صوتها الواحد مستقلا عن طغيان الكرملين ،

لان دساتير الشعوب المحلية تنص على المساواة في الحقوق السياسية بين الروس وأبناء تلك الشعوب . ومعنى ذلك ان الحقوق كلها للروس في الحكومات المحلية ، لانهم أعضاء في حزب واحد منظم يقابلهم شتيت من الوطنيين المتفرقين لا يقبل أحدهم في الحزب ما لم يكن مرضيا عنه مضمون الموافقة قبل انتظامه فيه ، ومتى كان المرجع الاخير الى حزب منتظم في الادارة المحلية يؤيده حزب منتظم في الدولة الحاكمة فلاحرية ولا استقلال ولا وجود للصوت الذى يطلب الحرية والاستقلال لانه سرعان ما يتعرض لتهمة الخيانة والانشقاق حين تبدر منه المخالفة في مسألة واحدة ثم تتكرر في مسألتين أو ثلاث ، واذا كان أقطاب المذهب من أمثال مولوتوف ومالنسكوف وشبيلوف يتعرضون لهذه التهمة في المجلس الاعلى في بلاد الروس نفسها فما بالك بالعضو التركمانى المسكين اذا اجتريا على مخالفة خطة متفق عليها بين سادة الكرملين ؟ وما ضمانه من الدستور او الراى العام اذا كان هذا الضمان معدوما في مجالس الاقطاب والاعلام ؟

ان بناء قنطرة في بلاد البشكير يحتاج الى التصديق من سادة الكرملين ، وان مد انابيب الماء أو سكة « الترولى » فى نالشيك Nalchick لا يتم بغير الموافقة من أولئك السادة ، ولا يتكلف القوم مداراة ذلك لانه من المنشورات الرسمية فى الصحف الكبرى ، وما اشرنا اليه هنا منشور فى تاريخ واحد من صحيفتين كبيرتين هما صحيفة برافدا Pravda وازفستيا Izvestia الرسميتين « ١٨ يونية سنة ١٩٥٠ »

ويقاس على حقوق الحكم الذاتى فى مد السكك والانابيب حق الامة فى حرية التعليم ، أوحرية الاعتقاد أو حرية الاتصال

بالبلاذ الخارجفة . فانها كلها مكفولة بمثل هذه الكفالة اللى
لا محصل لها فى النهاية الا انها كفالة حروف وكفالة نفاق
هذه قيصرفة الشفوعفة ، وتلك قيصرفة الطغاة المستبافن .
اذا اختلفتا فانما تختلفان لان القيصرفة الشفوعفة تستبفسح
كل منكر تتعلل له بحقوق الشعب وتستهفن ففسه بجمفف
المحظورات ، ولكن القيصرفة الفابرة كانت تعرف المحظورات
وتحتال لها بالفتاوى الشرعفة كلما اندفعت ففها بففر روفة ،
وقلما كانت قادرة على اختراع تلك الفتاوى لكل محظور



واستبداد

والقيصرية في حكم الرعايا الوطنيين ليست بأهون ولا أرحم من القيصرية في حكم الشعوب الغربية من بلاد الملحقات أو أعضاء الاتحاد ، فهذه وتلك قائمة على الاستبداد المطلق من قيود الشريعة والاخلاق ، فلا قيود لها غير قيود الضرورة القاهرة التي لا يقدر عليها ولاه الامور

ان الروسيين الذين أبادهم الحزب الشيوعي يعدون بالملايين، كان يكفي أن يكون أحدهم من ملاك الارض ليباح دمه بغير محاكمة وبغير سؤال ، وكان يكفي في بعض الاحوال أن يأكل الفلاح وآله ذبيحة من البقر أو الضأن ليستباح دمه ويقال عنه انه معطل لمشروع المزارع الجماعية ، يتعمد أن يذبح الماشية لكيلا تؤخذ منه للمشاركة في مشروع من تلك المشروعات بل كان يكفي لاستباحة الدم والحرية ما هو أيسر من هذه التهم الكبار كتهمة الكسل في الزرع أو التقصير في تسليم الحصص المفروضة على المحصول ، وجريمة هؤلاء جميعا تدخل في عداد جرائم التعطيل والتثبيط التي تعاقب بالاعدام

ولا يقل ضحايا الحزب الشيوعي عن عشرين مليوناً ذهبوا ضحية للقتل الجراف أو للحرمان والجوع أو للنفي والتشريد في مجاهل سيبيريا ومعازل قطب الشمال ، ويبلغ من استخفاف دعاة الثورة الحمراء بدم الانسان انهم يحسبون كلمة الثورة مسوغاً كافياً لاستباحة دماء الملايين كأنها الوسيلة الوحيدة لنجاح ثورتهم أو اجراء هذه التجربة في سبيل النجاح ، ويقول

لينين بغير موارد في خطاب منه الى الكاتب جوركي ان اباداة
ثلث الجنس البشرى ليس بذى بال ، وانما المهم ان تنجح
الشيوعية باية حال

لكنه عذر لا يستر طبيعة الضراوة بالشر في نفوس هؤلاء
الطغاة ، فان أعضاء الحزب أنفسهم لا يسلم المقهور منهم من
شرور المنتصرين عليهم في التنازع على مناصب الجاه والجبروت
وقد عمل الشيوعيون على الثورة في عهود ثلاثة من قياصرة
آل رومانوف ، فلم يقتل القياصرة الثلاثة عشر الذين
قتلهم ستالين وحده من كبار الزعماء بله الصغار المجهولين ،
وخليفة ستالين نفسه هو الذى يقول : « انه من بين المائة
والتسعة والثلاثين الذين انتخبوا في المؤتمر السابع عشر
ثمانية وتسعون اعتقلوا وأعدموا رميا بالرصاص خلال عامي
١٩٣٧ و ١٩٣٨ على الخصوص . . ولم يكن هذا مصير
أعضاء اللجنة المركزية فحسب ، ولكنه كان مصير أكثر المندوبين
الذين اشتركوا في المؤتمر السابع عشر . . فمن ١٩٦٦ مندوبا
كانوا يملكون حق الاشتراك في الاقتراع أو يتمتعون بحقوق
استشارية القى القبض على ١١٠٨ أشخاص بتهمة ارتكاب
جرائم مناهضة للثورة »

ومضى ستالين فلم يسلم كبار الزعماء من استبداد القادرين
على الاستبداد ، ولم يتهم أحد من هؤلاء الزعماء بتهمة
اقل خطرا من تهمة الخيانة العظمى وعداوة الشعب والمروق
من مبادئ الثورة واشباه هذه التهم التى لا تقل العقوبة
في أحداها عن الموت مع التشهير والتحقير ، ولا يتطلب الأمر
لأثبات هذه التهم واستحقاق العقوبة عليها أكثر من الاقتراع
مع القلة في مجلس من مجالس الحزب العليا أو في هيئة من

هيئات الصناعة التنفيذية ، فاذا قال تسعة ان زيادة المصنوع من الجرارات غير لازمة وقال عشرة انها لازمة لا غنى عنها ، فالتسعة خونة معادون للشعب مارقون على عقيدة الثورة ، دليل ادانتهم انهم اقل في العدد بواحد من زملائهم المخالفين ، واذا كان من رأى مولوتوف وملنكوف وكاجنوفتش وشبيلوف واثنين او ثلاثة معهم ان السياسة الخارجية تفرط في اللين او تفرط في الشدة وكان من رأى الفريق الآخر انهم مخطئون فهم مخطئون خطأ الأبد الذى لا علاج له غير الموت البدنى او الموت المدنى ما دام القائلون بخطئهم يزيدون عليهم بواحد او اثنين

ولو كان هذا الاختلاف محرما على الكبار والصغار في اول عهد الثورة لجاز ان يقال ان الخوف على الثورة يبيح ما لا يباح من فرط الشدة والقسوة جمعا للشمل ومنعا للشقاق ، ولكنه يحرم بعد اربعين سنة ، ويستكثر على أكبر القادة الزعماء من ذوى المبادئ والآراء ، وما يحرم على زعيم نيف على الستين وهو فى خدمة الثورة والدولة وارتفع فيهما الى مكان القيادة منذ ثلاثين سنة لن يكون مباحا لفرد من الافراد محجوب عن أسرار الدولة وبرامجها فى السر والعلانية ، مفروض عليه أن يصدق كل اتهام وان يؤيد كل انتقام ، مادام المتهم من المنكوبين المنكودين والمنتقم من الظافرين المتحكمين

وسواء صدق هؤلاء الظافرون أو كذبوا فى اتهامهم لخصومهم فالثورة على الحالين أحقر ماعرف الناس من ثورات فى تواريخ الاقدمين والمحدثين

فليس أحقر من ثورة يخون مبادئها مثات من زعمائها متطوعين بغير داع للخيانة وهم فى مراكز القيادة والرعاية

وليس أحقر من ثورة تدين المئات من زعمائها ظلما وتفترى عليهم تهم الخيانة واحدا بعد واحد وهم مستسلمون بغير نصير ولا شفيع

وليس أحقر من استبداد يجرى مجراه على هذه الوتيرة بعد أربعين سنة من قيام الثورة سواء جرى فيها لضرورة أو لغير ضرورة

فالثورة التي تضطر الى الاستبداد ولا تستغنى عنه بعد أربعين سنة هي كارثة بلاء واصلب وليست بحركة اصلاح مأمول

والثورة التي تصطنع هذا الاستبداد وتقترب آثامه وموبقاته لغير ضرورة هي مؤامرة اجرام لا امان فيها للمحكومين ولا للحكام ..

ولا امان في نهاية الامر لمن يصاب بهذا الاستبداد او لمن يشهد المصاب بعد المصاب وهو معفى من نكباته لهوان شأنه على ساداته ومسخريه ، فكل من هلك او سلم فهو من ضحاياه ، ولكن الهالكين يخرجون بالموت من سلطانه الغاشم وتبقى الامة « الناجية » بمصاب أفدح من مصاب الهالكين ، لانها تبقى وهي ملغاة العقول والضمائر تصدق عن فئة من أبنائها بعد فئة انهم ابطال الشرف والنجدة وانهم شياطين الخيانة والدمار ، فان لم تصدق هذا فهي لا تبالى ما تصدق وماتكذب لانها لا تحفل العدل والظلم ولا تعرف الغضب للمظلوم ولا الغضب على الظالم ، ولا تعدو أن تكون كالماشية التي تساق منها البهيمة بعد البهيمة للذبح وهي لا تسأل عن شيء غير الجوع والظما ، او تكون من بنى الانسان في حال كحال السجناء من أراذل الخلق لا يحسبون للحرية ولا للسمعة حسابا مادام في السجن مسكن وملبس وغذاء

وَعَنْصَرِيَّة

في القارة الآسيوية بضع عشرة أمة صغيرة يتراوح عددها من مليون إلى خمسة عشر مليونا أو نحو ذلك ، وكلهم في الأصل ترك طورانيون يدينون بالاسلام على المذهب السني ويتكلمون لهجات من اللغة التركية يفهمونها جميعا بكتابة واحدة ولا يصعب على أحدهم أن يتفاهم بها مع أبناء الأقاليم الأخرى ، ولا شك أنها تتوحد كما توحدت الفرنسية أو الإيطالية بين لهجات الأقاليم في بلادها ، إذا استخدمت في الكتابة والأحاديث العامة كما تستخدم اللغات القومية

ولكن القيصريّة الشيعية - باسم رعاية الحقوق واحترام الاستقلال الذاتي لتلك الشعوب تمزقها في حدودها وأنظمة حكمها أجزاء مبعثرة لا يجتمع جوار منها على جوار ، ولا يقبل من أحدها أن يذكر له أصلا جامعا ينتمون إليه باللغة والسلالة

» ... والعمل على نحو معالم القومية في هذه الشعوب وقطع كل علاقة بينها وبين تراث اللغة والتاريخ - فيها - هو زبدة المبادئ التي تعلنها قرارات الحزب وتذيعها الصحف الرسمية ويشرحها في السكتب والمنشورات علماءها المجندون لتنفيذ برامجها الثقافية . وما من كتاب يؤذن له بالخروج من المطبعة في أرجاء روسيا إلا وهو بمثابة الأمر الحكومي المفروغ من تحضيره ومراجعته وتطبيقه على مشروعات السنين كما تقررها نظم الدولة بعد أن تفرض العقوبة الصارمة على من يخالفها

« ولقد سلك المستعمرون الأحمر مسلك جميع المستعمرين في تخدير ضحاياهم بالوعود الكاذبة وتغريهم بزخارف الاباطيل ومخرجات الايمان على نية الحنث بها من اللحظة الاولى . فأعلنوا في أوائل أيام الانقلاب الشيوعى بلاغا طنانا وجهوا فيه الخطاب الى الشعوب الاسيوية الاسلامية بصفة خاصة وأكدوا فيه لكل شعب منها أنه آمن بعد اليوم على حريته التامة في معتقداته وشعائره وعاداته ومقومات العرف واللغة بين عشيرته وأهله ، وأذنوه بزوال الحكم القيصرى وزوال عهد الحجر والطفيان بزواله الى غير رجعة ، وما هو الا أن هدأت الثائرة واستقرت الدولة الجديدة في مراكزها حتى عادت القيصرية في أشنع صورها وحل الخوف محل الامان فى كل وعد من وعود الحرية والطمانينة ، وقال قائل من أمناء تلك الشعوب المهاجرين فى حديث يمتزج بالسخر الاليم : « ان المخدوعين المساكين كانوا اذا ارادوا أن يعرفوا مواضع المصادرة المنتظرة رجعوا الى بقية الشعائر التى وعدوهم باحترامها فعلموا انها هى الهدف المقصود بالضربة التالية . . . » ولم يكن هذا الساخر مازحا فيما وصفه من تقدير قومه وان ساقه فى مساق التهكم والسخرية . فان الشعائر المقدسة قد أصبحت فى الواقع مرادفة للجرائم المحرمة على تلك الشعوب . . . حتى الشكوى من القيصرية فى أبان طفيانها أصبحت دليلا على التشبث بالنصرة القومية ، فوجب اتهام المجاهرين بها والقضاء على دعائها . وتساوى فى هذا الاضطهاد جميع الشعوب الاسلامية من كان منهم فى أقاليم أوربية ومن كان منهم فى أقاليم آسيا الغربية أو آسيا الوسطى . فصدر الامر فى القرم بتقسيم اللغة التى يتكلمها

القرميون الى ثلاث لهجات وضبط كتابتها على حسب
الابجدية الروسية لا على حسب الابجدية العربية ، وناى
وزير المعارف - الكسندروفتش - فى المؤتمر الشيوعى
السابع عشر بوجوب تطهير هذه اللهجات وادخال الكلمات
الروسية فى موضع الكلمات المحذوفة منها ، وشاعت سياسة
التثنية والتمزيق فى اللهجات ، بل فى فروع اللهجات ،
ليتمسحوها وتضعيب استخدامهما فى مقاصد العلم والثقافة
وتعجيزها عن الثبات - من ثم - أمام اللغة الروسية التى
اجترقتها جميعا فى معاهد الدراسة ودواوين الحكومة
ومنشورات المصالح والمجالس السياسية . وقد كان ستون
مليوناً من أبناء الشعوب الاسيوية يقرأون صحيفة «ترجمان»
التى كان يصدرها المصلح الكبير اسماعيل غصبرالى المعروف
فى القاهرة ، وكانوا على اختلاف لهجاتهم يفهمونها ويتداولونها ،
فأمر المستعمرون الحمر - أنصار حرية الشعوب -
بمصادرة كل صحيفة من قبيلها واعتبارها داعية الى النكسة
والرجعية والتشبث بالنصرة الوطنية وصادروا مع مصادرتها
كل سيرة من سير البطولة يتغنى بها أبناء الشعوب المغلوبة .
لان ثورة الابطال الوطنيين فى وجه القياصرة انما كانت ثورة
على الامة الروسية التى ساقطت الحضارة والمعرفة الى تلك
الشعوب ..

« وحاتت اللعنة بالادباء الذين يذكرون اوطانهم بالثناء
ويفخرون بالانتماء اليها ، فاتهم الشاعر التركمانى جمعة
مرادوف بالنكسة الرجعية لانه نظم قصيدة عنوانها « بلدى
تركمانستان » عابتها صحيفة الحزب « تركمانسكيا اسكرا »
فى عددها الصادر فى الحادى والعشرين من شهر سبتمبر

سنة ١٩٥١ وقالت في انتقاد الشاعر: «انه لا يختص التركمان السوفيتية بالكلام بل يعمم القول على جميع بلاد التركمان ويصورها كأنها جنة على الارض ... وانما ينبغى على الشاعر أن يتحدث عن تركمان السوفيتية لانها احدى الجمهوريات الاخوات في داخل الاتحاد السوفيتى العظيم »

« وسيقت الامم غير الروسية الى عقد مؤتمر تعلن فيه ولاءها للدولة المستعمرة وسخطها على دعاة التجديد والاحياء في الحركة الوطنية ، فخطب باجиров نائب الرئيس بذلك المؤتمر قائلا : « ان رئاسة اتحاد الكتاب السوفيتيين رأت حوالى سنة ١٩٤٨ أن تعقد في موسكو اجتماعا لتنظيم المناقشة في مسألة القومية التى ينتمى اليها الكتاب السابقون ومؤلفاتهم غير مستثنية من ذلك أمثال ذلك الكتاب الرجعى الذى ينطوى على عداوة الشعب وتسميم الافكار بسموم الجامعة الاسلامية نعى كتاب ديدى كركوت Dedakorkyt .

ولكن هذا الراى قد تقرر رفضه في لجنة الحزب المركزية وعرفنا بفضل هذه اللجنة طوايا الكتاب السيئة وان نيط اللثام عن حقيقة الرجعية

« وتعقب النقاد الرسميون أناشيد البطولة والوطنية في الامم الخاضعة للدولة المستعمرة فوصموها بخبث النزعة وسوء الطوية وقال باجиров المتقدم ذكره في عدد يوليو سنة ١٩٥٠ من مجلة بولشفيك وهو يتحدث عن « شامل » بطل القوقاز الذى اشتهر بثورته على القيصر قبل منتصف القرن التاسع عشر : « اننا اذا أردنا أن نفهم فكرة صميمة عن حركة شامل هذه فلنذكر أنها كانت حركة دينية وانها اشد اعراض الجامعة الاسلامية نكسة وعداوة

وقالت مجلة كومونست فى عدد يناير سنة ١٩٥٣ : « ان المؤلف جعفر وف الذى كان يظن سنة ١٩٤٤ ان الحركات القومية التى ثارت على روسيا خلال سنة ١٨٩٨ وسنة ١٩١٦ كانت من حركات التحرر الوطنى قد عاد فأدرك خطاه وكتب فى سنة ١٩٥٢ انها كانت حركات اقطاعية متعصبة » ... ومضت المجلة تقول : « ان هذا الكتاب - اى كتاب جعفر وف - يتعمق فى البحث عن جذور العلاقة الودية بين امم آسيا الوسطى وبين الامة الروسية العظيمة ويلفت النظر على نحو خاص الى الدلالة التقدمية التى يدل عليها ضم هذه الامم الى الحضيرة الروسية ... فان هذا الضم قد اتاح لها فرصة المساهمة فى ثقافة روسيا العظيمة .

« وصحيفة الدولة - برافدا - تردد هذه الاقوال وتصرح فى السابع من اكتوبر سنة ١٩٥٢ ان اللجنة المركزية للحزب الشيوعى تمنع سموم الجامعة الاسلامية ... ثم تصرح فى الثالث عشر من فبراير سنة ١٩٥٣ بأن المؤرخ سليمانوف مضلل كاذب لانه يزعم ان الشعوب التركية تجمعها ثقافة مشتركة ، وتصرح صحيفة الدولة الاخرى - ازفستيا - قبل ذلك فى الثانى من سبتمبر سنة ١٩٥١ ببطلان الدعوة التى يجنح اليها مجمع العلوم ببلاد الازبك لاهياء كتب السلف الاسلامية وادخار مخطوطاتها ومتفرقاتها

« وقد بدأت هذه السياسة منذ الايام الاولى التى افاق فيها سادة الكرملين من شواغل حربهم الداخلية ، ولكنهم كانوا يراوغون فى تنفيذها بين المصانعة والخديعة او بين القمع والحيلة ، حتى كشفوا القناع عنها حوالى سنة ١٩٣٠ فدفعوا اذنانهم الى المؤتمر الذى سموه بالمؤتمر التاريخى فى سمرقند

ليعلنوا البراءة من الوحدة القومية . . . أو ليعلنوا بعبارة أخرى أنهم - أبناء آسيا الوسطى - اشتات متفرقون وليسوا بالعنصر الواحد في الاصل ولا في اللغة ولا في التراث القديم وقد اجتمع المؤتمر سنة ١٩٣٥ وأصدر قراره - العلمى - بوجوب تصحيح النظر الى تلك الوحدة المزعومة بين القازاق والتركمان والجرجيز والازابكة وجيرانهم الآخرين . . . ولسنا ندرى كيف يطمع دعاة الاستعمار الاحمر في تصديق هذه الاضحوكة عن اناس طائعين مختارين يشدون رحالهم الى بلد واحد ليسوغوا للغاصب تمزيقهم وانكار اصولهم وابتلاعهم بعد ذلك اشتاتا مبعشرين

» ويجوز تصديق هذه الاضحوكة لو كانت المسألة هنا مسألة مبدأ في المذهب الماركسى يطبقونه على جميع الاوطان وبين جميع الشعوب . . . او لو كان الشعور الوطنى على مذهبهم شعورا بغیضا لديهم يحرمونه على الامم الحاكمة كما يحرمونه على الامم المحكومة ، ولكن الواقع في الامبراطورية الروسية على نقیض ذلك من طرفیه . فان العصبية الوطنية مفروضة مشكورة في وروسيا حيث تكون مذمومة مدحورة في البلاد الخاضعة لسلطانها ، وكلما اشتد ولاة الامر في تحريم العناية باللغة والتراث القومى في قطر من الاقطار الاسيوية قابلوا ذلك بالحماسة الروسية للعنصر واللغة والثقافة في اضيق حدودها ، ولم يصنع النازيون والفاشيون في تهوسهم المرذول بالمفاخر المحتكرة للجنس الارى والمآثر الموقوفة على الجرمان واسلافهم دون سواهم من أمم العالم بعض ما صنعه دعاة العظمة السلافية - بل عظمة الجنس الروسى على حدة - بين سائر اجناس السلاف الحاضرين والغابرين . فانهم ردوا

الى هذا الجنس فضلا واحدا لا منازع لهم فيه ، يدعون به
السبق الى كل اختراع والانفراد بكل فكرة قبل انتشارها
بين بلاد الحضارة الحديثة

« ففي سنة ١٩٤٠ منح مجلس الوزراء جائزة الدولة للمؤرخ
ريباكوف Reybecov لانه زعم في كتابه عن صناعات روسيا
القديمة ان روسيا كانت مصدر المعارف الصناعية التي
انتقلت منها الى الغرب واستفادت منها بولونية وبوهيمية
وما جاورهما

« وصحيفة الدولة تحيي قصة كاترين الثانية في الصور
المتحركة فتعيد قصيدة شاعرها الذي وصف ذلك العهد
بأنه عهد الظفر القاصف والغلبة الجانحة والعبقرية الروسية
في ميادين القتال . وقادة روسيا الذين خدموا القياصرة تعاد
ذكراهم المئوية او الخمسينية لكل مناسبة عارضة او لغير
مناسبة على الاطلاق غير ارقام التواريخ فيشيد كاتبهم
شاتاجين Shatagin في شهر مايو سنة ١٩٥٠ بذكرى
انقضاء مائة وخمسين سنة على وفاة القائد سفروف Suverov
ويحيي هذه الذكرى الخالدة بمقال مسهب استغرق أكثر من
عشر صفحات في العدد التاسع من مجلة البولشفيك « والدولة
هي التي تتولى نشر كتاب كوفاليف Kovalev الذي يعيد
معظم المخترعات الى سابقة روسية ، ويقول فيه ان لومنسوف
الروسي سبق لافوازيه الى قانون بقاء المادة والطاقة ، وان
بتروف سبق جميع العلماء العالمين في كشف الصناعة
الكهربية وأن ليتز وياكوبى سبقا المخترعين والكاشفين الى
استطلاع اسرار المغنطيسية الكهربائية وان بلزنوف سبق
واطس الى اختراع القاطرات البخارية وان يابلخوف واوديجين

سبقا المخترعين الى الاهتداء لنور الكهرباء بأكثر من ثلاثين سنة وان بوبوف هو مخترع جهاز الاذاعة حوالى سنة ١٨٩٥ وأن برويجين سبق الفلكيين الى رصد حركات المذنبات ، وأن لوباشفسكى هو صاحب الآراء الحديثة التى جدد بها علوم الرياضة وأنشأ بها هندسة تنافس هندسة اقليدس القديمة، وان علماء الروس بالايجاز قد سبقوا جميع العلماء والمخترعين فى ميادين الصناعة العصرية والعلم الحديث

« وكلما اجتمع مؤتمر المعلمين الذى يوحى بسياسة التعليم الى المدارس كافة فى أنحاء الامبراطورية نادى بوجوب تعليم الدروس جميعا باللغة الروسية . . . وصحيفتهم المخصصة لاذاعة هذه السياسة هى التى نشرت خلاصة هذه القرارات فى السابع من شهر ابريل سنة ١٩٥٤ فقالت فى الفصل الافتتاحى « ان الاكرانيين وابناء روسيا البيضاء واللاتفيين والاستونيين والقازاق والازابكة والشراكسة والارمن والتتر الخ الخ . . يدرسون بجهد وشغف لغة أختهم الكبرى الامة الروسية العظيمة

وهذه الصحيفة هى التى نشرت فى الثلاثين من شهر يونيو سنة ١٩٤٣ برنامج التعليم فقالت انه من اللازم فى السنوات الباكورة أن يتعلم الاطفال محبة كل ما هو وطنى من تربة الوطن . . . وأن تغرس فى نفوسهم الفكرة التى تجلب دموع الفرح الى أعينهم عند الاشارة الى هذه الامم الكبرى وتسرى بالقشعريرة الى الدم كلما مربالذهن خاطر يهددنا بفقدانها (١) »



فالمبادئ التى يروجها سماسة الاستعمار الاحمر غن

(١) مقدمة كتاب الاستعمار الاقتصادى من سلسلة الناقوس

الوطنية البغيضة والعنصرية البرجوازية واشسباه هذه
المحفوظات المتبدلة انما هي بضاعة تصدير لمحو جميع العناصر
وبقاء عنصر واحد يسودها ويرغمها على التغنى بمفاخره
والاشمئزاز من مفاخرها ، وهذه سياسة عنصرية لم تبلغ
مبلغها سياسة مرسومة في عهد من عهود الاستعمار مما
سبقت به دول العصور الوسطى أو لحقت به دول الاستعمار
الحديث الى القرن العشرين

فالمستعمرون حتى هذا القرن . لم يعملوا ولا حاولوا ان
يعملوا على ابتلاع السلالات وهضمها في سلالة واحدة تحيط بالامم
المغلوبة وتخرجها عن اصولها وتقتلعها من جذورها وتسوقها
الى عقد المؤتمرات ووضع برامج التدريس لهجر لغاتها ودفن
تراثها التنكري لماضيها ومستقبلها ، وغاية ما ترامى اليه امل
المستعمرين في محو معالم القومية بين الشعوب الخاضعة لهم
انهم كانوا يجعلونهم بالمنزلة الثانية فيما يتعلق بالحكم وولاية
الامور العامة . فأما هذه السياسة التي تجعل القومية جريمة
ومفخرة في وقت واحد وتفرض على المغلوب أن يتغنى بمفاخر
ساداته ويزرى بمفاخر قومه فتلك خاصة من خواص هذه
القيصرية الحمراء لم يسبقها سابق في تاريخ الاستعمار

مع العالم

الشيوعية دولة ومذهب ، أو دولة ودعوة ، ولا تبرأ
سياسة الدولة - ذات الدعوة - من دسائس النفاق والمراوغة
فهي اذا كفت عن الدعوة في الامم الاخرى خانت مبادئها
وتنكرت لرسالتها وتراءت في ظاهرها بغير ما تضره في باطنها
وهي اذا نشرت دعوتها لتشجيع الفتنة بين شعوب الدول
الاخرى خانت قضية السلام واصطنعت الغش في قواعد
المعاملة الخارجية بينها وبين حلفائها واعدائها
ولا بد من باطن غير الظاهر في الحالتين ، ولا بد من فقدان
الثقة في سياسة الداخل والخارج ، وهي أساس كل علاقة
صالحة ..



وقد تقرر بالتجربة المتطاولة أن « الموقع الجغرافي » يتحكم
في سياسة الدولة فتمضي في وجهة واحدة ، وان تغيرت فيها
النظم والحكومات ، ويسمون هذا الرأي في علم السياسة
الحديث « بالجيوبولتيك » أو السياسة الجغرافية
ويصدق هذا الرأي على وجهة السياسة الروسية من عهد
قيصرة رومانوف الى عهد قياصرة الشيوعيين ، فكل ما طمع
فيه آل رومانوف من الفتوح أو مناطق النفوذ فهي مطمع
للساسة الشيوعيين ، وقد كان آل رومانوف يقولون انهم
يريدون فتح الآستانة لاستعادة كنيسة « ايا صوفيا »
واقضاء آل عثمان عن عاصمة الكنيسة الشرقية القديمة .

فانقضى عهد آل عثمان وقام بالامر فى الآستانة وموسكو اناس ينظرون الى الدين بغير نظرة القياصرة والخلفاء ، ولكن سادة الكرملين يطلبون الآستانة ويطلبون البوسفور والدردينل كما كان يطلبها قياصرة الحرب وقيصر السلام

سياسة الامس وسياسة اليوم فى الدولة الروسية على اتفاق فى الوجهة العامة ، وتزيد سياسة اليوم بالدعوة الى مذهب الدولة والاتجاه بها الى اشاعة القلق والخراب فى كل مكان ولا سيما بلاد المشرق التى يتطلع اليها « الرفقاء » الحمر كما تطلع اليها من قبلهم أصحاب التيجان

ولنضرب مثلا من أمثلة كثيرة بمسألة معروفة فى البلاد الشرقية وهى مسألة البترول

أى غرض لسياسة الشيوعية فيها غير سياسة الشغب والتخريب ؟

هل تقوم هذه السياسة على مصلحة العالم ؟

هل تقوم على مصالح البلاد الشرقية ؟ هل تريد أن تعطل انتاج البترول من جميع الآبار ؟ هل تريد أن تستولى هى على الآبار بعد تعطيلها ؟ هل تريد أن تبقى تلك الآبار مدفونة أو فى حكم المدفونة بين أناس يجهلون صناعاتها ولا يملكون أدواتها .. ؟

ليس فى غرض من هذه الأغراض مايدخل فى تقدير دولة ، ولكنها أغراض تدخل فى تقدير الدعاة الذين يعملون للقلق والتخريب ولا يبالون فى سبيلهما مصلحة العالم ولا مصالح البلاد الشرقية ، فان مصلحة العالم ومصالح البلاد انشرقية لا تتحقق باهمال البترول فى آباره ، والدولة الروسية لا تترك

البترول في بلادها مهدرا ولا تقترح وسيلة لاستخراجه من البلاد الخارجية أصلح من وسائله الحاضرة ، وهذه سياسة واحدة من سياسات كثيرة تجرى عليها الشيوعية ولا نتيجة لها غير القلق والفساد

وإذا كان في العدوان الدولي ما هو شر من طمع الاستعمار فذلك هو العدوان الذي يستوفي الطمع ويزيد عليه سعاية سوء لاثارة النعمة وأشاعة البغضاء بين الأمم . فلا يزال بكيد السياسة والدعاة يلبي مطالب الدولة بالطمع ويلبي مطالب الدعوة بالنعمة والخراب

وقد يدل « الموقع الجغرافي » أيضا على طبيعة الشيوعية في عملها بالقوة وعملها بالاقناع ، فمما يدل على أن عملها بالقوة أكبر من عملها بالاقناع أن « سلطتها » أنجح ما تكون في البلاد التي تصل اليها بالسلاح والمال أو معونة المرافق المالية . فان سلطتها في الهند أضعف من سلطتها في الصين وكوريا الشمالية، وسلطتها في الصين وكوريا الشمالية أضعف من سلطتها في البلاد الآسيوية الإسلامية التي تقع الى جوارها ، ولا توجد أسباب غير أسباب السلاح والمال تجعل الشعوب المتساوية في الثقافة وطبقة المعيشة متفاوتة الاثر بالنسبة اليها ، كما تتفاوت أسبانيا وبلاد البلقان ، أو كما تتفاوت أمريكا الجنوبية وآسيا الوسطى ، أو كما تتفاوت جميع البلاد المجاورة لمصادر القوة الروسية وجميع البلاد التي تبتعد عن جوارها

ولاكثر من سبب واحد كانت الشعوب الإسلامية في آسيا الوسطى أوفر من سواها قسمة من وطأة الدولة والدعوة في آونة واحدة . فهنا يعمل الجوار الجغرافي والجوار التاريخي عاملين متسابقين في تعجيل الاخضاع ونشر المذهب والسلطة

بكل ما تملكه الدولة والدعوة من قوة وتأثير ، فان قسمة البلاد الاسلامية الاسيوية من « عناية » الشيوعية تزداد بازدياد العداوة المتأصلة بين أجناس المغول والسلاف وازدياد وقائع الفتح والاستعمار من أقدم عهود القياصرة ، وليس مما يضعفها على الزمن اشتداد المقاومة التي يلقاها المستعمرون عامة من اتباع الديانة الاسلامية ، وليس مما يضعفها في الزمن الحديث خاصة ان الاسلام دين يشتمل على نظام اجتماعي وفكرة خلقية تنافس الفلسفة المادية في كل معرض من معارض المعيشة ومقاييس الاخلاق

واذا صح في أمر الشيوعية مع الامم جميعا انها لا تقبل التوسط على سلام فهو أصح من ذلك بين الشيوعية والاسلام . فلا بقاء للشيوعية في بلاد تدين بالاسلام ولا بقاء للاسلام في بلاد تدين بالشيوعية ، وكل سياسة تقوم على دعوة السلام والوفاق بين الشيوعية واصحاب العقائد المخالفة لها فهي دعوة قائمة على نفاق وعلى تربص كمين كالتربص بين الاعداء المستترين

« ان معسكر الشيوعية لا يأمن على نفسه مع بقاء الديمقراطية ، وان معسكر الديمقراطية لا يأمن على نفسه مع بقاء الشيوعية ، وكلاهما على حذر من الآخر لا خفاء به ولا نكران له ولا شك فيه

» ولكنهما مع ذلك مختلفان ابعد اختلاف

« فاذا علمت أن احدا يعقد العزيمة على هدم داري واهدار دمي فتربصت له فكلانا على هذا متربص بصاحبه ناظر اليه نظرة الحذر والعدوان ولكننا لا نلام على خطأ واحد ولا

نطالب بعمل واحد عند من يزيد الانصاف أو ينظر نظرة
السواء ..

« وقيام الشيوعية على هدم المجتمعات التي تخالفها
وايمانها بأن الخير كل الخير في تفكيك أوصالها وتعجيل زوالها
حقيقتان لا تقبلان المغالطة ولا يكون المتجاهل لهما الا مغرضا
من البداءة وهو يدارى الغرض متشيعا جد التشيع تحت
سريان العدل والمساواة

« واذا قال الشيوعى انه يؤمن (بالتعايش السلمى) فمعنى
ذلك انه يكف عن تنفيذ مذهبه أو انه يرتاب في صدقه ولا
يؤمن ضربة لازب بانهدام المجتمعات العالمية في وقت قريب ، ولا
أمل له في نجاح الدعوة من قبله مالم يكن قد عدل حقا عن
الكيد لمن يعايشهم معايشة سلمية والتربص بهم تربص
الوارث بمن يترقب موته ، ويعامله على هذا الاساس ، وما
هو بأساس صالح للمعايشة السلمية بل هو أساس المعاملة
بين من يعيش ومن يموت ، أوبين الوارث والموروث المطموح فيه
» ونحن لا نستبعد أن يكون المؤمنون بالشيوعية قد شكوا
في قواعد المذهب التي يبنون عليها نبوءاتهم عن مصير مجتمعات
الامم الى الدمار العاجل . فان لم تبلغ شكوكهم هذا المبلغ
فلعلمهم قد شكوا في سرعة الوقت الذي يتم فيه الدمار المحتوم
ورتبوا على التمهل في الانتظار سياسة توافقه غير السياسة
التي تتعجل الوقعة الحاسمة بين المعسكرين ، ولكن قضية
السلام العالمى لاتناط بهذه الشكوك في قواعد المذهب ولا في
طول الامد المقدور لتحقيق نبوءاته ، وانما تناط قضية
السلام العالمى بقوة العوامل التي تتعلق به وترجوه ، كما تناط
بخشية الخطر من احوال الحرب وسوء عقباها مع قلة

جدواها . فاذا انتصرت هذه العوامل ونجحت في المساومة والمطالبة - جاز أن يتبدل خلال هذه الفترة كثير من القواعد والعقائد وان تلوح للمشكلات المعقدة وجوه من الحل المرضى ميسورة في ظلال التعاون والسلام (١) «

والامر - بعد - وهين برجحان هذا الرجاء في المستقبل ، ولكنه من العبث أن تنخدع الامم بدعوة السلام من قبل الشيوعيين ، فان دعوة السلام نفاق من كل نظام يعلو رجاءه في المستقبل على تخريب المجتمعات القائمة ، وأضيع الآمال في « التعايش السلمي » أمل يقوم على سياسة لم تعرف « التعايش السلمي » بين أقطابها سنة واحدة منذ قامت الدولة الشيوعية ، فلا علاج لاختلاف الرأي بينهم الا أن يقتل القادر منهم من يعجزون عن مقاومته ، ويتعقبهم بالتهمة والمسئمة وهم في جوف التراب



(١) مقدمة المؤلف لكتاب التعاون الاقتصادي من سلسلة الناقوس

أكثر من دعوة وأكثر من دولة

من أبرز معالم الطريق التي تشير الى مصير الشيوعية
وضع « الصين الشعبية » دعوة ودولة بعد الحرب العالمية
الثانية . .

فعلى حسب العناوين اللفظية تعد الصين الشعبية فتحاً
عظيماً للشيوعية وامتداداً واسعاً لدعوتها ولدولتها ، لانها
ادخلت في المذهب أربعمائة مليون انسان وضمت الى الدولة
« ملحقا » سياسيا حربيا يتبعها في الازمات وفي الحروب

وعلى حسب النتيجة العملية تعتبر الصين على وضعها
الجديد هدماً للدعوة الشيوعية ومنافساً شديداً للخطر للدولة
الروسية لا يؤمن جواره لانه جوار نظيرين لا يطول العهد
بالتناظر بينهما على وئام

ان ثورة الصين تقوم على الاعتراف بالملكية الارضية ،
وعلى توزيع الارض بين الاسر من صغار الفلاحين ، ومستقبلها
اذا نجحت مستقبل أمة تؤمن بالاسرة وتحافظ على مبدأ
الملك في أثبت أشكاله وأشدّها استعصاء على التغير . وما
من أحد في الصين يعتقد انه تتلمذ في هذه الثورة للشيوعية
الروسية أو شيوعية سواها . لان مبادئها تقررت في الصين
قبل ثورة الروس الاخيرة بعدة سنوات ، ودستورها مشروع
في برنامج « سن ياتسن » الذي يقول منذ نشر مبادئه الثلاثة
عن الديمقراطية والوطنية والاشتراكية : « أما الاشتراكية
فبرنامج لها ما يأتي : أولاً - تقسيم الارض على اساس
النسبية . وقد حاولت أيام مقامي بنانكنج اذ كنت اتولى

الرئاسة الموقته ان انفذ هذا البرنامج فلم استطع لاني لم افهم » ...

وهو الذي يقول في شرح من شروحه الكثيرة لهذه الاشتراكية : « ان المشكلات الاجتماعية تنشأ من التفاوت بين الغنى والفقر . فماذا نعني بالتفاوت او قلة المساواة ؟ لقد كان الفارق موجودا بين الغنى والفقر في الازمنة الغابرة ولكنه لم يكن فارقا حاسما كما نراه اليوم . اذ يملك الغنى الارض كلها ولا يبقى للفقر حتى القليل منها . وعلة هذا التفاوت اختلاف اساليب الانتاج . فقد كان قاطع الخشب مثلا يستخدم الفتوس والمدى وما اليها ولكن المكنتات تحل محل هذه الادوات في العصر الحاضر ويستطاع الحصول على محصول كبير بعمل بدنى قليل . ولنضرب مثلا آخر من أعمال الزراعة ، ففي الازمنة الغابرة كان المعول كله في هذا المجال على الجهود الانسانية ، ثم نشأت المحاريث التي تجرها الخيل والبقر فزادت سرعة العمل وقلت الجهود البدنية . ثم استخدمت القوة الالية اليوم في اوروبا وامريكا فأصبح من المستطاع حرث الف فدان وزيادة في اليوم الواحد وأمكن الاستغناء عن الخيل والبقر ، فنجم من هذه الحالة فارق هائل يعبر عنه بنسبة الف الى واحد ، فاذا انتقلنا من هذه الامثلة الى وسائل المواصلات رأينا ان الوسائل الحديثة كالباوخر والسكك الحديدية قد جعلت النسبة أكثر من الف الى واحد عند المقابلة بين هذه القوة والقوة الانسانية

» ولنتكلم أولا عن اشتراكية الارض . فنظام الارض مختلف بين اوروبا وامريكا ، ولا يزال نظام الاقطاع قائما في انجلترا من حيث أصبحت الارض مملوكة للأحاد في الولايات المتحدة ..

« الا أن برنامجي يدعو الى التقسيم النسبي اتقاء لشروط المستقبل التي بدرت اليوم بوادرها . ولنضرب مثلاً بما حدث تحت أعيننا منذ أنشئ المجلس البلدى فى مدينة كانتون . فان المواصلات تقدمت وأخذت أثمان الارض على الجسر وعند مزدحم السكان ترتفع ويبيع « المتر » الواحد بعشرات الالوف من الريالات ، وهذه كلها يملكها آحاد يعيشون بجهود الآخرين ، وان نظام الارض القديم فى الصين يوافق بعض الموافقة نظام التقسيمات النسبية . فاذا أردنا أن نطبق هذا النظام وجبت ملاحظة هذه الشروط وهى فرض الضريبة على حسب قيمة الارض ، والتعويض على حسب القيمة العرفية . وقد اتبع التقسيم على ثلاث درجات الى اليوم فى البلاد الصينية ، ولكن قيمة الارض لم تكن فيما مضى بهذا الارتفاع لنقص وسائل المواصلات وأدوات الصناعة . فلما تقدمت المواصلات والادوات الصناعية مع بقاء التقسيمات العتيقة نجم من ذلك ارتفاع غير متناسب مع قيمة الارض . . وعلى هذا ينبغى اذا أردنا اتقاء شروط هذه الحالة ان نفرض الضرائب بنسبة واحد فى المائة من قيمة الارض . . اما مسألة رأس المال فقد نشرت أخيراً كتاباً عن تنمية الصين الدولية بحث فيه مسألة الاستعانة برؤوس الاموال الاجنبية لترقية صناعة الصين وتجارتها . . »

فالثورة فى الصين دعوة لم تصدر من المذهب الشيوعى ولم تطبق على حسب مبادئه ، ولم يكن للمذهب الشيوعى اثر فيها غير اثر « التسمية » بعد شيوعها ، فلو لم توجد فى روسيا دعوة شيوعية لقامت دعوة « سن ياتسن » على قواعدها وجرى تطبيقها كما شرحها مؤسسها قبل نيف

وخمسين سنة وأعاد شرحها مرة بعد مرة عقب نشوب الثورة
في روسيا دون أن يغير حرفا واحدا من برنامجها الأول
وليس الفسارق بين الدعوتين من الفوارق التي تزول أو
تضيق بعد التنفيذ والتطبيق . فان كثرة المنتفعين بحق
الملكية الزراعية لا يهدر هذا الحق ولا يحول دون سريانه على
أنواع من الملكيات الأخرى . وقد يكون الملك الذي ينتفع
به مليون في أمة تعد بمئات الملايين مهددا بالزوال أو التغيير ،
ولكن الأمة التي كلها من الملاك لا يوجد فيها من يثور على
حق الملك الا أن يكون من طلاب الزيادة فيه

فالصين لا تواجه أمم العالم بمذهب يناقض نظاما من نظمها
الاقتصادية في أساسه ، وثورتها لا تسمى « بالشيوعية » الا
من قبيل التسميات المرتجلة التي تنساق مع ألفاظ العناوين ،
ووجود الدعوتين منفصل في النشأة ، منفصل في الأساس ،
منفصل في النتيجة ، لعله أقرب الى التناقض منه الى التعاون
والاتفاق . .

على أن التعاون بين الدولتين أعسر — على طول الامد — من
التعاون بين الدعوتين .

فنحن لانفهم شيئا من عبر الماضي والحاضر ان لم نفهم ان
التنافس حتم بين الدولتين الكبيرتين في جوار واحد ، وربما
كان أهون من ذلك خطرا ، وحتما ، لو تنافستا مع اختلاف
الدعوتين ، فأما أن تطبق دولة تناهز مائتى مليون أن تخلق
الى جانبها دولة تناهز ضعفيها عددا ولا تقل عنها موردا
وعدة وثروة فهذا من خوارق العادات فيما كان وفيما سيكون
وكل مابدا حتى الان من سياسة الدولتين يتمشى مع
« تقاليد » الماضي قبل ثورة الروس وثورة الصين . فلما

اتفقت الدولتان على معاهدة (٥ فبراير سنة ١٩٥٠) كان
الخطر المشترك عندهما هو ذلك الخطر « التقليدى » الذى
عرفته روسيا والصين فى حروب الشرق الاقصى من عهد
القيصرة وأبناء السماء ، فلاتتقيد احدهما بالمعونة العسكرية
للاخرى الا اذا وقع عليها الاعتداء من اليابان على انفراد او
فى حلف من الاحلاف ، ولو ابرمت هذه المعاهدة فى فبراير
سنة ١٩٠٠ لما نظرت فى السياسة الدولية الى عداوة مشتركة
غير عداوة اليابان ومن يحاربون فى صف اليابان !



ومن الفوارق التى ترتبط بنظام الدولة فى روسيا والصين
ان الولاء للمذهب الماركسى شرط من شروط الولاء للدولة فى
جميع الاقطار التابعة لاتحاد الجمهوريات السوفيتية ، يعاقب
الخارج على المذهب بعقوبة الخيانة العظمى ولا يقبل منه عذر
من اعداء حرية الراى اذا اجتراً على مناقضة مبدأ من مبادئ
المادية الثنائية فى أصولها او فروعها

وهذه قداسة لا يعرفها الصينيون لمذهب كارل ماركس
ولا لمذهب من المذاهب الفلسفية « المستوردة » من الخارج
كما كانوا يقولون عنها فى مطلع الثورة منذ أواخر القرن
التاسع عشر ، وقد يكون « الصينى » مادياً ثنائياً مطلقاً على
فلسفة كارل ماركس فى مصادرها وشروحها ، ولكنه لا يخرج
بذلك من وراثته العريقة التى توحى اليه ان حكمة الصين هى
حكمة الاولين والآخرين ، وأن واردات الغرب فى العلم كوارداتها
فى الصناعة ، تؤخذ بما لها من قيمة موقوتة ولا تحسب من
تراث الحكمة الخالد فى أمة تتوارث ادب السلوك وهداية

الحياة من الاسلاف الى الاعقاب ، وقد يناقض طبيعة الصينى
— أصلا — أن ينطوى على « ايمان عام » يلزمه فى الرأى
والشعور ومسائل السياسة ومسائل المعيشة ، فهو يعرف
الايمان « مفرقا » ولا يعرفه جملة واحدة محتويا لجميع عناصر
الرأى والعقيدة

وفى شهر فبراير (سنة ١٩٥٧) تكشف فى الصين وثيقة
هامة كتبها « ماوتسى تونج » الى مجلس الحكومة الاعلى
« ليعرض فيها خلاصة تجارب الثورة خلال سنواتها الثمان .
فقال فى تلك الوثيقة « ان الماركسية الآن ليست من الازياء
القومية الشائعة » وان السياسة الصينية يجب أن تعنى
بنشر المبادئ والنظريات ولكن على غير الاسلوب الخشن
العتيق ، بل يجب على الساسة أن يسلموا وجود الاختلافات
المقبلة ما داموا يعتقدون أنها اختلافات وليست باضداد يقف
بعضها لبعض بالمرصاد

ويرى ماوتسى تونج فى تلك الوثيقة أن الحكومة يحق لها أن
تتولى تنظيم الاعمال القومية فى خطوطها الواسعة دون أن تلغى
حق المجتمع فى تنظيم شئونه ولا حق الجماهير فى
الابتداع والانشاء

ولا يمنع الرئيس الصينى وجود الطوائف والجماعات فى
الامة الواحدة ، ولكنه يقسمها فى مجموعها الى قسمين
متقابلين : أحدهما تتفق مصالحه ومصالح الامة ، والآخر
ينفرد بمصلحة خاصة تستغل المصالح العامة لمنافعها الضارة
بغيرها ، ولا مانع من تعدد الطوائف مع اتفاقها فى الوجهة
العامة ، ولكنها اذا اختلفت وتناقضت لم يكن للمشكلة من
حل غير الثورة الجانحة وتعذر تدبيرها على أساس التعاون بين
الحكومة والمحكومين

ولا نخال أن وثيقة من وثائق الاتهام في روسيا قد اشتملت على « مروق » أشد من هذا المروق من دستور الشيوعية القدس في عرف الماركسيين ، ولا أن « المدعى العام » هناك بحاجة الى سند أقوى من هذا السند للمطالبة بتوقيع أشد العقاب على أسوأ الخيانات

وسوف تقترب الدعوات وتبتعد في المستقبل الى اليمين وإلى اليسار ، ولكن الدعوة الروسية والدعوة الصينية تقتربان الى التنافس على كسب الميدان العالمى وتحرص كل منهما على كسب استقلالها والاحتفاظ بكيانها في وقت واحد ، وفي هذه الحالة لا تغتبط الدعوة بأن تصبح دعوتين ولا الدولة بأن تقوم الى جانبها دولة تشاركها في رسالتها ، فان دعوة واحدة في هذه الحالة أسلم من دعوتين ودولة واحدة أقوى من دولتين !



ان تجربة الصين أضخم التجارب في أمم العالم لضخامة البلاد التى وقعت فيها ، ولكنها ليست بأدل تلك التجارب على الخلل المتأصل في جذور المذهب الماركسى ولا على العوائق العملية التى تحول دون تطبيقه في مجتمع من مجتمعات العصر الحاضر في المشرق والمغرب فربما كانت تجربة يوغسلافيا على صغرها - بالقياس الى الصين - أدل على ذلك الخلل وأولى منها بالتذكر في معرض البحث عن عيوب المذهب وبطلان نظرياته وتقديراته

تلك التجربة التى تسمى الآن « بالتيتية » منسوبة الى « تيتو » زعيم يوغسلافيا - قد سبقت تجربة الصين بالزمن

وبالدلالة . وقد نشأت في أول أمرها تمردا على استبداد الرقيق ستالين وتمردا على استبداد المذهب في شئون الملكية الزراعية وأجور العمال والموظفين ، ثم ابتعدت من المذهب طورا بعد طور وسنة بعد سنة حتى اقترنت في الزمن الأخير بالثورة الصريحة على أصول المذهب وزعمائه المؤسسين لقواعده من ماركس الى لينين . فليس موضع الانتقاد عند فلاسفة يوغسلافيا الماديين ان فلسفة ماركس ولينين تحتاج الى التعديل عند التطبيق أو ان التطبيق ينتهى بها الى التصحيح في طور من أطوارها المرجوة في المستقبل ، ولكن الانتقاد اليوم قائم على هدم المذهب من أصول قواعده وعلى القبول الجازم بأنه ينشئ الطبقة المستغلة ولا يزيلها أو يرحلها عن مكانها... وشارح هذه الفلسفة الحديثة ملوفان دجيلاس Milovan Djilas وزير الدعوة السابق في بلاده ينقل تعريف الملكية من القانون الرومانى القديم وهو أنه « حق الحياة والتمتع والتصرف » ويقول أن هذا التعريف يصدق حرفا حرفا على حق الطبقة المسيطرة على بلاد الشيوعيين في الاستيلاء على مرافق الدولة واحتكار رؤس أموالها مع التمتع بها والتصرف فيها كما يفعل المالك بملكه ، وله كتاب مطول باسم الطبقة الجديدة يقيم الأدلة على صدق هذا الرأى بالأحصاءات والشواهد المستمدة من مصادر الحكومات والدواوين والمصانع والشركات ، ولا يعتقد المؤلف أن المذهب الماركسى يصلح لعمل نافع في علاج مشكلات العصر الا أن يكون هذا العمل تعجيلا منظما لحركة التصنيع في البلاد التى تخلفت فيها الصناعة وغلبت عليها عيوب البداوة في أساليب الزراعة ونظم الاقطاع

الجزء الثاني

ولا استعمار

- * مبدأ الاستعمار
- * أسباب الاستعمار
- * سياق الاستعمار
- * أنواع المستعمرات
- * آداب الاستعمار
- * نهاية الاستعمار
- * النموذج الجديد
- * وبعد

مبدأ الاستعمار

ان تنازع الامم لتغليب أمة على أمة وتسخير الاضعف منها في خدمة الاقوى بالانفس والاموال - ديدن قديم في التاريخ وهو قديم أيضا في التنازع بين الشرق والغرب منذ عرفت هذه التفرقة في تقسيم الامم الى شرقية وغربية ، ولا شك أن هذا التنازع قديم سابق لعصور التاريخ . لان البقايا الثابتة التي بقيت لنا مما قبل التاريخ تدل عليه ، ومن هذه البقايا وجود اللغات الهندية الجرمانية التي صدرت من أرومة واحدة سكنت زمنا في البقاع الوسطى بين القارتين الآسيوية والأفريقية ثم اتجهت طائفة منها شرقا وجنوبا واتجهت طائفة أخرى غربا وشمالا في مواقع شتى تمتد من أقصى الهند الى أقصى الجزر البريطانية . فهذه الأصول الهندية الجرمانية هي في الوقت نفسه أصول التنازع والتغالب على رقعة واحدة من الأرض لم تتسع للنازليين بها من سلالة واحدة أو من عصابة لغوية واحدة ، ولا تكون هذه أول سلالة في هذه الرقعة ، مع قيام السلالات من حولها بين سامية وكوشية وطورانية وغيرها من الفروع أو الأصول المجهولة

فالتنازع اذن قديم بين الامم ، وهو قديم كذلك بين الشرقيين والغربيين أو بين من كانوا يوما من الأيام شرقيين أو غربيين ..

ولكن ليس هذا هو الاستعمار الذي يعنيه المؤرخ الحديث منذ القرن الثامن عشر ، لان الاستعمار عند المؤرخ الحديث

انما يطلق على حركة اجماعية ترمى الى غرض مشترك تحقيقا لدعوى واحدة تدعيها أمم متعددة في فترة محدودة ، لها عواملها وأسبابها التي لم تجتمع قط لحركة اجماعية من قبلها . فلا استعمار بهذا المعنى قبل الاستعمار المعروف في القرون الأخيرة ، بل لم توجد بين الأمم حركات اجماعية من قديم الزمن ، فكل مظهر من هذه الحركات في التاريخ فانما ظهر بعد عصور التاريخ القديم ، ولم يكن في الوسع أن يظهر قديما لانه مرتبط بمرحلة من مراحل التاريخ العالمى لا يتها لها أن توجد قبل الاوان

وهذه الحركات الاجماعية في العصور المتأخرة متداخلة مشتبكة لا تنفصل احداها من الاخرى بفاصل حاسم يقطع الصلة بينها ، بل لا تخلو حركة اليوم كل الخلو من عوارض أمسها وغدها على صورة واضحة لا التباس فيها . فمن كتب عن حركة اجماعية في القرن العشرين لم يتيسر له أن يفهمها حق فهمها دون الرجوع الى الحركة الاجماعية التي مهدت لها في القرن الثامن عشر ومهدت لها قبل ذلك في القرون الماضية

وحركة الاستعمار احدى هذه الحركات ، لانفهمها حق فهمها مالم نرجع قبلها الى حركة الحروب الصليبية ، ولعلها اول حركة اجماعية قامت بدعوى واحدة في التاريخ العالمى منذ وعيناه والمنا بالجوهري من دعاواه ودواعيه

وينبغى أن نفرق بين الحركات الاجماعية التي تحدث من جراء التحالف بين دول عدة وبين الحركات الاجماعية التي تحدث من شيوع دعوى واحدة بين أمم متفرقة ، فانما يحدث ذلك التحالف لانه خطة من خطط القتال في اقدم الميادين

واحدثها على السواء ، ولا تحدث الحركة الاجتماعية للاتفاق في دعوى واحدة الا لانها مرحلة في التساريف العالمى شاملة للحكومات والشعوب مرتبطة بميادين القتال وبغير تلك الميادين والحروب الصليبية هى اكبر الحركات الاجتماعية بين الغرب والشرق ، ولعلها اولها ومصدرها

والاستعمار هو الحركة الاجتماعية التى تليها وتستعيد الكثير من دعاواها ودواعيها

لابد لهذه الحركات من « دعوى » مشتركة او من حجة عامة ، وهذا هو الفارق بينها وبين الحركات التى لا ترجع الى شىء غير توازن القوى واتمام العدة للهجوم او الدفاع ولما خلت دعوى من اثر يبقى فيها من آثار سابقتها كما تقدم ، وقد تجتمع الدعويان في وقت واحد الى حين وقد كانت دعوى الاستعمار قائمة على « رسالة الرجل الأبيض » او على الامانة التى اضطلعت بها الحضارة الاوربية لاصلاح امة العالم

وما كان في وسع القوم ان يخترعوا هذه الدعوى لو لم تسبقها دعوى مثلها من القارة الاوربية ترمى الى غاية كهذه الغاية في زمانها ونعنى بها دعوى الحروب الصليبية

ولقد مضى اليوم على آخر الحملات الصليبية نحو خمسة قرون ولا يمكن ان يقال انها اختفت من ميادين السياسة او الدعاية ، ولا تزال لها رجعات تتردد طوعا او كرها في تصريحات السياسة وتعليقات المؤرخين ، كما تتردد حيناً بعد حين في مساعي الجماعات والآحاد ،

يقول المؤرخ الهندي سردار بانيكار Pomikkar في كتابه « آسيا والسيطرة الغربية » بعد تمهيد وجيز عن عصر

الامتداد الاوربي : « انه من الضروري لفهم الدافع الدينى
الاقتصادى السياسى وراء هذا الحلم وهذا المسعى أن نعرض
بايجاز لبعض النزعات فى التاريخ الاوربي خلال القرنين
السابقين . فمن عهد صلاح الدين الذى استرد بيت المقدس
من الصليبيين أصبح الاسلام من قاعدته فى مصر منظمة قوية
حائلة بين القارتين الاوربية والاسيوية ، وانتهت الى غير طائل
تلك الانفجارات المتهبة من الحماسة والفيرة والحركة التى
جاشت بالعالم المسيحى فى الحملات الصليبية الثلاث ، واذا
بالنصر الذى أحرزه صلاح الدين كما يبدو من وجهة النظر
التاريخية اثناء العصور المتأخرة قد أصبح عاملا من أقوى
العوامل الحاسمة فى تاريخ العالم ووطد السيادة الاسلامية
على سواحل سورية ومصر لعدة قرون مقبلة ، ولم تخف هذه
الحقيقة عن سياسة الغرب كما يؤخذ من توجيه الحملة الصليبية
الخامسة (١٢١٨ - ١٢٢١) الى مصر نفسها »

الى أن يقول : « واذا كانت البرتغال قد أصبحت وريثة
(جنوا) فى الرحلات البحرية فقد أصبحت كذلك فى القرن
الخامس عشر وريثة المسيحية فى وجه الاسلام ، ولم تسر
روح الحملة الصليبية الى الجزيرة الاندلسية وحسب بل
أضافت اليها وقدة من الحمية والنشاط فى القرنين الخامس
عشر والسادس عشر للميلاد . اذ بينما كان الاسلام فى رأى
الممالك الغربية الاخرى خطرا بعيدا كان هذا الخطر مرهوبا
مخيفا على الابواب فى رأى أبناء قشتالة وأراغون وبرتغال »
وليست هذه وجهة نظر هندية شرقية أوحاها الشعور
الهندي الشرقى ، الى كاتب يمثلها من ناحية القومية ، بل هى
وجهة نظر المؤرخ حينما نظر الى الموقف من جميع نواحيه .

وفي كتاب « أوربة والدنيا الواسعة بين سنتي ١٤١٥ و ١٧١٥ » يقول المؤلف الاستاذ باري Parry : « ان خطة البرتغاليين نحو الشرق لم تكن قط مجرد خطة من خطط التزاحم على التجارة ، وما خطر لهم قط ان يضاربوا العرب والبنادقة بأسعار يخفضونها وبضائع من الابازير يفرقون بها الاسواق الاوربية ، وما كان في وسعهم ان يفعلوا ذلك لو ارادوا . وانما كان الموقف بين البرتغاليين والعرب من البداية موقف قتال عنيف ملأته العصبية بالمرارة

ويقول وليام كارلتون من جامعة فلوريدا في كتابه عن تطور السياسة الخارجية الامريكية : « ان الحرب الاسبانية الامريكية سنة ١٨٩٨ - هي التي أدت الى العدول عن مذهب القارية الامريكية ، وكان من نتائج هذه الحروب ان أمريكا ارتبطت بالفلبين على بعد سبعة آلاف ميل في قلب الشرق الاقصى ، وكانت حجج الاحتفاظ بها متعددة ، ومنها حكم القدر وامانة الرجل الابيض وفرصة تنصير الوطنيين وتوفيق الحظ بالاستيلاء على مكان الى جوار ارض القارة الاسيوية » وتراخى الزمن ولم تزل دعوة الدين ودعوة السياسة تماشيان معا بعد ان دخل الاستعمار في اخر اطواره بالقارة الافريقية ، فكان دعاة الدين والسياسة يختلفون لانهم مختلفون في المذهب الذي ينتمون اليه كما يختلفون على الدولة التي يعملون لضم البلاد المستعمرة اليها . وقال بارنز Barnes في كتابه الامبراطورية او الديمقراطية : « ان المسيحيين في أوغندا من اتباع الكاثلكة والكنيسة البروتستانتية ظلوا يتقاتلون بينهم ويسمى الآخرون في لغة أهل البلاد - وانجليزا - والاولون بتلك اللغة وافرینسا - وكم من مرة ضجت بينهم عداوة الجنس والدين »

وكل من المؤرخين الشرقيين والغربيين يكتب تاريخه في النصف الاول من القرن العشرين وهو يستمع الى خطب القادة الغربيين الذين تكلموا عن غزو فلسطين في الحرب العالمية الاولى فوصفوها بانها الحرب الصليبية الاخيرة ، وبعد انتصاف هذا القرن يتناول تاريخ العالم ثلاثة من المؤرخين هم هايس Hayes ومون Moon ووايلاند Wayland فيلخصون اسباب الاستعمار العصري في أربعة هي (١) رغبة أصحاب الحماسة الوطنية في اضافة املاك الى اوطانهم (٢) رغبة أصحاب الاعمال في فتح الاسواق وحماية التجارة (٣) فكرة الاستيلاء على بعض المواقع لضرورة الدفاع (٤) الرغبة في تمدين الامم المختلفة او تنصيرها

وأولى الامور بالملاحظة في هذا الصراع انه يتكرر في بقاع الارض بعد فصل الدولة والكنيسة في البلاد الفرعية ، وأن الدولة تعترف بالدعوة الدينية خارج بلادها لانها تعتبرها دعوة سياسية تستعين بها على خصومها في مجال السياسة الدولية



ومن هذه البداءة نعلم كيف انتهت أوربة الى رسالة الرجل الابيض عنوان الاستعمار الحديث وميسمه الظاهر بين حركات التاريخ الاجتماعية

فما استطرد الاوربيون الى هذه النتيجة الا من تلك المقدمة، وما كانت رسالة الرجل الابيض وامانة الحضارة الاوربية الا النسخة المنقحة من رسالة الخلاص الروحي وامانة الاصلاح وتطهير الارض من مفسدها



صلاح الدين الايوبي

ولم يتحول الاوربيون الى هذه الدعوة الا لان هذا التحول ضرورة قاسرة تفرضها مجاراة الزمن على أنصار الكنيسة ومعارضيه ، فقد كان القرن السادس عشر وما بعده فترة متسمة بالانشقاق بين اتباع الكنيسة والثورة على سلطانها ، فتحول المستعمرون الى النداء بأمانة الرجل الابيض لانه النداء الذى يعطى الاوربيين ما يدعونه من حقوق الفتح والسيادة ولا يلجئهم الى الاعتراف بالسلطة الدينية والتسليم بما تميز به بعض المستعمرين على بعض من حقوق التبشير والولاية . ولم يرفض أنصار الكنيسة هذا النداء الجديد . بل قبلوه وكرروه لانه نداء يؤيد الدعوة الدينية فى بعض معانيه ولا يستلزم حتما أن يلغىها أو ينقصها ويسقط حقوقها ، ولعله كان وسيلة منتظرة للتوفيق بين روح الزمن الماضى وروح الزمن الحديث زمن الثورة العلمية والتبشير باسم الثقافة الانسانية . فمن أراد من المستعمرين ان يجارى العصر ولا ينشق عن الماضى أمكنه أن ينادى رسالة « الرجل الابيض » كأنها كلمة مرادفة لرسالة القارة الاوربية تشمل بدعواها كل ما شملته دعوى هذه القارة قبل عصر الاستعمار بعدة قرون ، فان حجة الرجل الابيض انما هى حجة القارة الاوربية فى جميع عصورها ، ويزداد عليها بعد عصر الحروب الصليبية انها امتدت الى الرجل الأمريكى الذى صبغ الاقطار النائية فعلا بالصبغة البيضاء ، وحقق له السيادة على الاجناس الحمراء والسوداء

ولا نحسب أننا نفهم سر انتقال الدعوة الصليبية الى الدعوة البيضاء الا اذا فهمنا أن الرسالة الجديدة جاءت لتحل محل الدعوة الصليبية كما جاءت لتمتد بها وتستفيد من سوابقها ، فنحن لا نفهم سر هذا الانتقال على حقيقته اذا فهمنا أن رسالة

الرجل الابيض نسخة مكررة من الحروب الصليبية في جميع
تفصيلاتها ، ولا نفهمه على حقيقته اذا فهمنا ان اللاحق من
الدعوتين يلغى السابق في جميع تفصيلاته . وانما القسول
الفصل بين الامرين ان هناك اختلافا كثيرا وهناك اتفاقا كثيرا
بين الدعوة التي سلفت والدعوة التي حلت في محلها . وكذلك
يكون الحال في كل شيئين حل احدهما محل الآخر . . . ليست
سيارة اليوم مناقضة لمركبة الخيل بالامس ، وليست هذه بتلك
في جميع اجزائها ومنافعها ، ولكنهما - بعد - شيء واحد في
الغاية وشيئان مع اختلاف الزمن في الصنعة والتركيب



أسباب الاستعمار

كل حركة كبيرة مشتركة في تواريخ الامم لابد أن ترجع الى اسباب كثيرة ولا تنحصر في سبب واحد بالغاً ما بلغ من التشعب والاتساع

وكل سبب واحد ينتحل لتفسير حركة من هذه الحركات يقصر عن تفسيرها في النهاية ، ولا يصلح لتحقيقها في التاريخ مالم تقترن به اسباب مصاحبة له أو بعيدة منه في مبادئها وعواقبها.

والاستعمار حركة من هذه الحركات المشتركة في تواريخ الامم الشرقية والغربية ، كل سبب فريد يذكر لها يقصر عن تفسيرها ، ويحدث مثله في فترة من فترات التاريخ فلا يؤدي الى مثل نتائجها

قليل كثيرا ان سبب الاستعمار هو اغلاق الطريق على تجارة الهند والبلاد الشرقية

ولكن تجارة الهند والبلاد الشرقية كانت متصلة من طريق غير طريق البحر الابيض المتوسط ثم اغلقت بعد فترة من الزمن ولم تنشأ من اغلاقها حركة ترمى الى السيطرة على تلك الطريق المغلقة

كانت في روسيا طريق للتجارة الشرقية تسلكها الشركات الهولندية والبريطانية وشركات الموانئ على بحر الشمال ، وكان قياصرة الروس يشجعون هذه الشركات ويرحبون بها ويغنمون منها الاتاوات والهدايا في ذهابها وإيابها ، ثم اغلقت

الدولة الروسية هذه الطريق على الشركات الهولندية والبريطانية بعد استيلاء تلك الدولة على الشواطئ الاستوائية ، لأنها أرادت أن تحتكر الغنيمة كلها لنفسها وتشرف على سير القوافل من داخلها ، ولم تحدث من جراء اغلاق هذه الطريق على التجارة الشرقية حركة من قبيل حركة الاستعمار وقيل كثيرا أن حركة الاستعمار نشأت من زحام السكان في القارة الاوربية ونزوعهم الى الهجرة والتعمير في البلاد النائية

ولا يصدق هذا التعليل على بلد واحد من البلاد الشرقية التي اتجه اليها المستعمرون في الخطوات الاولى من حركة الاستعمار . فان جملة النازحين الى الشرق من الاوربيين لا يكفون لتعمير قرية واحدة ، وكل من هاجر الى الشرق فانما كان يرتاده زائرا متاجرا ليعود الى وطنه ويستقر فيه بعد رحلة أو بضعة رحلات ، وانما يصدق ذلك التعليل على المهاجرين النازحين الى القارة الامريكية ، سواء كانوا من البريطان والهولنديين أو من الاسبان والبرتغاليين ، وسواء قصدوا الى الشمال أو قصدوا الى الجنوب ، ولم تلبث هجرتهم أن تحولت الى اقامة دائمة فاتخذوا من مقامهم الجديد وطنا يملكونه دون ابنائه الاصلاء ودون الوافدين اليه على السواء

وقيل كثيرا أن كشف الطريق الى الشرق كان سبب الاستعمار الاول ، وهو قول لا يمنع السائل أن يسأل ! وما سبب الكشف عن ذلك الطريق ؟ ولكننا ندع هذا السؤال وننتهي مع الطريق المكشوف الى غاية مداه . فهل كان يكفي أن يكشف الاوربيون طريق الشرق ليستولوا عليه ؟ هل كانوا يصلون اليه مستعمرين لو أنهم كشفوه قبل ذلك بمائة سنة

او مائتين ؟ وهل كان من المستطاع أن يتم الاستعمار لو لم تصاحبه بواعث الحروب الاندلسية ونزاع المذاهب الدينية وبحوث العلماء عن الجغرافية والفلك وتقدم الملاحة في الغرب مع تقدم الصناعة وتقدم التسليح ؟

وكل اولئك هل كان يكفي لنشأة الاستعمار لو لم يكن حكم الرجل الابيض للرجل الابيض في القارة الاوربية قد وصل الى نقطة من تقطع التحول التي لا بد - بعدها - من التغيير

فما كان الرجل الابيض ليفكر في دعوى الامانة على حكم الدنيا وهو مسخر للحكم أو قابل للتسخير ، وقد كان هذا الرجل الابيض مغلوبا على امره في عهد الامبراطوريات الاوربية التي دانت لها بالطاعة شعوب اوربية متعددة الاجناس واللغات ، ثم تمزقت هذه الامبراطوريات وخرج منها امراء الاقطاع بفتات من السلطة والاستقلال ، ثم تجمعت الاوطان التي تدين بالطاعة لابنائها وتابى الخضوع للحاكم الاجنبى عنها ، ثم نبئت امانة الرجل الابيض حين نبت الرجل الابيض المستقل بحكم نفسه عن غيره من ابناء جنسه ، ولهذا تأخر في ميدان الاستعمار اولئك الاوربيون الذين وجدوا في قلب القارة من يحكمونهم ويقنعون بحكمهم ، ولعلهم لو استقلوا جميعا بحكم انفسهم قبل عهد الحضارة الحديثة التي اشتهرت باسم الحضارة الاوربية لما تخيلوا لهم رسالة انسانية يحسبونها معلقة في عنق الرجل الابيض ، ولوقفوا عند حد الرسالة الدينية التي اندفعوا اليها زمنا في حملات الصليبيين



وربما اكتملت في قوم من الاقوام جميع البواعث والاسباب

التي تحسب من بواعث الاستعمار وأسبابه، ولكنهم لا يتحركون لاستعمار قطر من الاقطار قبل أن يتم لهم كيان دولي أو شخصية سياسية ، وكذلك كانت حال إيطاليا في عهد الاستعمار قبل استقلالها وبعد اتحاد أجزائها في دولة مستقلة ، فإن أطوارها الاجتماعية والاقتصادية قبل الاستقلال لم تكن تختلف في شيء جوهري عن الأطوار المعهودة في أسبانيا والبرتغال مما كان سببا في رأى المؤرخين لدخولهما في حومة الاستعمار ، ولكن إيطاليا - غير المستقلة - لم يكن في وسعها بطبيعة الحال أن تدخل الحومة كما دخلها الأسبان والبرتغاليون ولا بد لها من السيادة القومية أولا قبل أن تفكر في بسط السيادة على غيرها. فلما ظفرت بهذه السيادة لم تكن أسبابها الاجتماعية أو الاقتصادية هي الحافز لها على استعمار الاقطار الشرقية ، ولم تكن لها رءوس أموال ثمرها في خارج بلادها ، ولا معامل صناعية كبرى تحتاج الى المستعمرات لتصريف مصنوعات أو جلب خاماتها ، وإنما كانت مسألة الاستعمار في لبابها مسألة « وجهة دولية » ومناظرة بينها وبين الدول اللاتينية التي سبقتها الى المضمار وأصبحت في عداد الدول الكبرى لانها في عداد الدول التي تملك المستعمرات وتحكم الشعوب

فعلى خلاف الشائع عن ضرورة الاستعمار لتثمين الاموال في الخارج كانت شركات إيطاليا في الخارج الى سنة ١٨٨٠ تصفى رءوس أموالها وتسلم أعمالها للحكومة لتديرها بإشراف موظفيها . ففي سنة ١٨٧٠ أسست الشركة الملاحية الكبرى - شركة روباتنيو - مرسى لها في ميناء عصب على البحر الاحمر ولم تمض عشر سنوات على تأسيسه حتى كانت قد باعت سفنها

واسلمت مرساها للحكومة خوفا من اشهار افلاسها . ولما حاولت الحكومة أن تستفيد من هذه السفن — بعد الاستيلاء على ميناء مصوع أيام حرب الدراويش — تخرجت العلاقات بينها وبين أمراء الحبشة وتعذر الاتفاق بين الطرفين على نقل الصادرات والواردات بوساطة القوافل أو السفن الإيطالية . ولم يكن عند الدولة الناشئة فضل مال تنفقه على الحرب لأرغام أمراء الحبشة على قبول معاملتها ، ولم يكن لها فضل من التجارة تروجه في خارج بلادها ويكفى لاستخدام سفنها في البحرين الأبيض والأحمر . بل كانت معاهدتها التجارية مع فرنسا قد انقطعت في تلك الآونة لحقن فرنسا من مسابقة وزارة كريسبي للسياسة الألمانية في أوربة الوسطى ، فلم تكن عند الإيطاليين أموال يديرونها يومئذ في الصناعة أو التجارة ويطلبون من أجلها إدارة المستعمرات ، ولولا البواعث النفسية — بواعث الواجهة الدولية — لما شعر الإيطاليون بضرورة قطع تلجئهم إلى الدخول في حومة الاستعمار

ولعل هذه البواعث النفسية كانت في الحرب الإيطالية الحبشية الأخيرة أظهر منها في الحرب الأولى التي أعقبت أزمة سنة ١٨٩٦ وانتهت بالهزيمة النكراء في عدوة . فان العظمى الرومانية التي حاول موسليني أن يبنى عليها مجد إيطاليا الفاشية كانت ضربا من الخيلاء الخاوية أمام شبح الهزيمة النكراء في الحرب الحبشية الأولى ، وقد أراد موسليني في الواقع أن يغزو بلاده بالدعوى والدعاية حين أقدم على غزو الحبشة بعد أربعين سنة من العار وسوء السمعة العسكرية ، وأراد أن يغزو أوربة بالدعوى والدعاية بعدما افتضح من ضعف إيطاليا وتسليمها في الحرب العالمية الأولى . ولو أن الحملة

الايطالية على الحبشة صفيت من جميع هذه البواعث النفسية لما يقى لها باعث اقتصادى أو سياسى يقرى الحاكم المسئول بالتصدى لمشكلة الحرب وما يتبعها من سوء السمعة وسوء العلاقة بالدول الاخرى

وكم تقلب من أسباب الاستعمار بين رحلات البرتغال فى القرن السادس عشر وبين غزوات الايطاليين من أواخر القرن التاسع أى أوائل القرن العشرين ؟ فهل يخطر على البال أنها أسباب واحدة عملت فى ثلاثة قرون وعملت فى رومة كما عملت فى مدريد ولشبونة وعملت فى هذه جميعا كما عملت فى لندن وباريس وبرلين وبروكسل وامستردام ؟

انما هى حركة التاريخ كله بما احتواه من عوامل الحياة المشتركة بين الامم والحكومات ، وكل اختزال لهذه العوامل فهو اختزال للحقيقة فى فهم كل حركة كبيرة من الحركات العالمية

وأوجز ما يمكن من التلخيص لهذه العوامل المتغلغلة فى جوانب الحياة الانسانية ان نشوب بها الى شطرين كبيرين يقتسمان بينهما تلك العوامل فى تفصيلاتها ، وهما شطر العوامل النفسية وشرط العوامل الاقتصادية ، وأول الشطرين أرجحهما وأقواهما على الدوام فى جميع الحركات التاريخية الكبرى ، ومنها حركة الاستعمار

لهذا كانت البرتغال أسبق من انجلترا الى المضمار ، ولو لم تكن للعوامل النفسية قوتها الراجحة فى هذه الحركة لكانت انجلترا أولى بالسبق اليها . اذ كانت عندها السفن وعندها الخبرة بالملاحة وعندها الحاجة الملحة الى التجارة الخارجية

وعندها بؤادر الصناعة الحديثة وأدواتها وعندها الشركات التى
ترتبط بكل مكان فى القارة الأوروبية



ولا حاجة الى الاطالة فى سرد المسائل التى تنطوى فى شطر
العوامل النفسية ، فهى تتلاقى بجملتها فى الدين والعنصر
والافكار العلمية

ولا حاجة كذلك الى الاطالة فى سرد المسائل الاقتصادية .
فهى تتلاقى بجملتها فى التجارة والصناعة وأحوال المعيشة

أما عامل الدين فتكفى نظرة اجمالية فى تاريخ أوربة منذ
القرن الثانى عشر الى مفتتح عصر الكشوف لنعلم أن الشواغل
الدينية كانت تغمرها فى مشرقها الى مغربها فلا يتأتى أن
تصدر عنها حركة عامة دون أن تمتزج بالدين فى ناحية من
نواحيها أن لم تمتزج به فى جميع نواحيها . ففى عصر
الصليبين شملت الدعوة الدينية من القسطنطينية الى الجزر
البريطانية ، ثم انقسمت القارة الى ثلاثة معسكرات فى الشرق
والوسط والمغرب ، لم يكن معسكر منها يخلو من مشككة
حيوية لها علاقة وثيقة بالدين . فكانت أوربة الشرقية مشغولة
بمدافعة الترك العثمانيين عن حدودها ، وكانت أوربة الوسطى
مشغولة بمقدمات حرب الثلاثين وجرائرها فضلا عن المنازعات
بين الكنيسة وطلاب الاصلاح ، وكانت أوربة الغربية مشغولة
بأمثال هذه المنازعات مع اشتغالها ببقايا الفتن المتخلفة فى
حروب الاسبان والبرتغال والمغاربة

ففى مثل هذا الجو الذى تغمره الشواغل الدينية لا يتأتى

ان تصدر عن القارة حركة عامة بمعزل عن البواعث الدينية
في تدبيرها أو تنفيذها

وليست مسائل العنصر بأقل من مسائل الدين شأنًا في
امتزاجها - تدبيرا وتنفيذا - بأسباب الحركات العامة

ويبدو لنا أن المؤرخين الاوربيين لم يولوا مسائل العنصر
حقها في تقدير الحوادث السياسية بل في تقدير الحوادث
الدينية التي نشأت من تنازع السيادة بين العناصر القومية ،
فما من مشكلة دينية خلت من مشكلة عنصرية تسبقها
أو تصاحبها ، وما من خلاف على المعتقد خلا من آثار الخلاف
بين طبائع الاقوام التي تتألف منها شعوب القارة الاوربية ،
وهي في مجموعها شعوب اللاتين وشعوب الجرمان والثيوتون
وشعوب الصقالبة أو السلاف

لم كان اللاتين جميعا الا القليل منهم تابعين للمذهب
الكاثوليكي والكنيسة الرومانية ! ؟

ولم كان الجرمان والثيوتون جميعا الا القليل منهم تابعين للمذاهب
لوثر وكلفن وغيرهما من الخارجين على مذهب الكثلثة ؟
ولم كان الصقالبة جميعا الا القليل منهم خارجين على
المذهبين ؟

بل لماذا بقيت الكثلثة حيث اجتمعت السيادة العنصرية
وسيادة الامبراطورية المقدسة في الدولة النمساوية ؟

ليس ادل على تغلغل هذا الباعث العنصرى في كل علاقة
بين شعوب الغرب من بقاء آثاره في علاقات المستعمرين خارج
القارة كما حدث في علاقات الانجليز والهولنديين والاسبان
والفرنسيين

لقد اختلف هؤلاء المستعمرون وتصارعوا على الاملاك

والأموال في القارة الآسيوية ولكن الانجليز والهولنديين تفاهموا على المساومة حيث تعذر هذا التفاهم بين الانجليز والفرنسيين وبين الانجليز والاسبان ، في أوائل عهد الاستعمار . فكان الخلاف بين الجرمان واللاتين - حيث كان - خلاف محو واستئصال يقابله خلاف التفاهم والمساومة كلما اختلفت امتان من عنصر الجرمان والثيوتون

ولم يزل هذا التنافس بين العنصرين اللاتيني والجرماني قويا الى أيامنا هذه في القرن العشرين ، ولكنه كان على أشده في أيام نشأته عند نهاية القرون الوسطى ، قبل قيام الدول الجرمانية الكبرى ووقوع التنافس بينها على السيادة العالمية ، كما تنافس الالمان والانجليز حتى لجأ هؤلاء الى محالفة الفرنسيين ولجأ أولئك الى محالفة الطليان

وقد بدا التنازع بين العنصرين على السيادة العالمية في قلب القارة الأوروبية ، ثم امتد الى القارات الأخرى عند اتجاه الأوربيين الى الاستعمار في الشرقين الأقصى والادنى ، فلم يعزل هذا التنافس قط بين العنصرين في خطوة من خطوات الاستعمار الأولى ، سواء ظهرت في صورة الخلاف بين مذاهب الكتلة والمذاهب البروتستانتية ، أو في صورة الخلاف على مزايا الحكم أو مصالح التجارة والسياسة

ولا مندوحة من الالتفات الى هذه الدعوة العنصرية في كل مرحلة من مراحل الاستعمار منذ نشأته الى أيامه الأخيرة قبل الحرب العالمية الثانية . فان هذه الدعوة العنصرية لم تختف قط من جو السياسة العالمية على ضيعة من الضيع ولمناسبة طارئة بعد مناسبة مدبرة ذهب أوانها . فلما اتفق الجرمان واللاتين والصقالبة على الاستعمار ظهر شعار الرجل

الايض مقتبسا ولا شك من اصول الدعوة العنصرية ، ولما خيف أن يختلف المستعمرون من الجرمان واللاتين والصقالبة ظهرت صيحة « الخطر الاصفر » لتوحيد الدول المستعمرة في وجه الامم الشرقية الثائرة ، ولما انقسمت أوربة انقسامها الحاسم بين الحريين العالميتين كانت الدعوة الآرية أجهر الدعوات المترددة في جوانبها وانتشرت مع الدعوة الآرية دعوة مصاحبة لها تفرق بين الآريين الاصلاء والآريين الدخلاء وتقسمهم الى طبقات تتفاوت في حقوق الحكم والسيادة على غيرها من الشعوب من بيض وصفر وسمر وسود



أما الافكار العلمية التي كان لها أثر في نشأة الاستعمار فأهمها فكرة « استدارة الارض » وامكان الوصول الى مشرقها من الاتجاه الى آفاقها الغربية

وهذه الفكرة ، في أسلوب تأثيرها على الحوادث ، نموذج لسائر الافكار العلمية في خضوعها لدواعي المصلحة وفي اخضاعها لتلك الدواعي بالمشيئة والاقناع

فالاوربيون الغربيون كانت لهم مصلحة تضطرهم الى البحث عن طريق للتجارة مع الشرق غير طريق البحر الاحمر وما جاوره من بلاد العرب والترك العثمانيين ، وكانت فكرة استدارة الارض توافق البحث عن الطريق المقصود وتؤدي الى تحقيق المصلحة المطلوبة ، ولكن هذه المصلحة لم تخلق فكرة الارض الكرية ولم تكن وحدها كافية للقيام بالرحلة الى الآفاق الغربية . بل اجتهد كولبس سنوات لا قناع اصحاب المصلحة بمصلحتهم ، ثم اقنعهم بها فلم يصل الى ما اراد



کریستوف کولبس

ولا الى ماأرادوا من جميع رحلاته ، وجاءت خطته في الكشف خاضعة لفكرته العلمية ولم تكن فكرته العلمية خاضعة لخطته ، اذ لولا ايمانه باستدارة الارض لطلب الكشف من طريق آخر كما طلبه البرتغاليون من طريق الطواف حول القارة الافريقية

ولعل الفكرة العلمية أفادت كولبس وأفادت عصره كله من ناحيتها العامة التي بعثت في النفوس حب البحث والاستطلاع وجعلت الوقوف على كرية الارض بالتجربة العملية مطلباً مستحقاً للبحث عنه مع ما فيه من النفع والمصلحة ، ولولا حب الاستطلاع لكان اهتمام التجار بالكشوف والرحلات مقدماً على اهتمام الرحالين والمغامرين ممن يخدمون التجارة وليسوا من ذويها ، فلم يقم كولبس بالرحلة لانه تاجر أبرع من زملائه ولا لانه تاجر أحرص منهم على الربح والثراء ، ولكنه قام بها لانه مفامر علمي يحفزه التطلع الى المجهول قبل كل حافز من الكسب والغنيمة

اما شطر العوامل الاقتصادية في نشأة الاستعمار فقوامه كما هو معلوم تجارة المشرق في اصناف الابازير والانسيجة والطيوب ، وقد تكررت الاشارة الى هذه التجارة في كل حديث عن اسباب الاستعمار حتى خيل الى الناس انها هي السبب الوحيد للحملة على المشرق وانها كانت كافية وحدها لابتداء هذه الحملة والمثابرة عليها ، ولكنه ظن مبالغ فيه واشاعة من قبيل الاشاعات التي تثبت بالتواتر ولا تثبت على التمحيص والاستقراء ، فما كانت تجارة المشرق كافية بغير العوامل الاخرى لخلق حركة الاستعمار في حينها ، وهي - سواء دارت على الابازير والانسيجة - لم تكن مما يهم القائمين

بالاستعمار خاصة بين الاوربيين ولم تكن مما يعيهم أمر
الحيلة فيه ..

فالابازير كانت لازمة على الاكثر لعلاج الاطعمة وحفظ
اللحوم في البلاد الباردة التى تحتاج الى اللحوم المحفوظة خلال
اشهر الشتاء ، وليست بلاد الاسبان والبرتغال من هذه
البلاد ولا هى من الاقاليم التى يعيها تدبير غذاء الشتاء بغير
علاج الابازير . وقد مضى على ابناء أوربة الوسطى وأوربة
الشرقية زمن طويل تعودوا فيه أن يقنعوا من هذه الابازير
بما يصل اليهم من طريق القوافل الروسية والبلغانية ، فلم
يكرثهم ان يفقدوا مواردها من غير تلك الطريق

والانسجة كانت من مطالب الترف التى يقدر عليها أصحاب
الثروات الواسعة ويملكون وسائل استيرادها فى طريق البر
والبحر فى بلاد الفرس والترك العثمانيين ، وقد كانت للشركات
الانجليزية « مكاتب توكيل » فى البصرة وحلب وسواحل
فلسطين عملت فى نقل التجارة بعد انتظام الطرق البحرية
حول القارة الافريقية ، وكان فى الوسع قبل ذلك تعميم هذه
المكاتب والوكالات على طول المسافة بين سواحل الخليج
الفارسى وسواحل فلسطين ، كما كان فى الوسع أن تذلل
عقبات السفر والاتجار فى بلاد الترك العثمانيين بالامتيازات
الاجنبية التى اخذوا فى السماح بها من عهد سليمان القانونى
فالذين يذكرون التجارة الشرقية ويحسبونها سبب الاسباب
فى نشوء حركة الاستعمار يبالغون - بل يفرطون فى المبالغة -
ولما منهم بتعظيم شأن المسائل المادية فى توجيه حركات
التاريخ وغراما بتهوين شأن البواعث النفسية التى تمتزج على

الدوام بتلك المسائل المادية كلما اتسع نطاقها وتناولت مختلف
الامم في مختلف الظروف

وقد كان سوء المعيشة فاشيا في أرجاء متفرقة من القارة
الاوربية يوم توجهت الكشوف الاولى للبحث عن طرق
التجارة الشرقية ، ولكن سوء المعيشة هذا كان على أشده
في أرجاء أوربة الشرقية وأوربة الوسطى ولم يدفعهم الى الاتجاه
نحو المشرق القريب منهم بل دفعهم على تقيض ذلك الى الاتجاه
نحو المغرب كما فعل قيصرية الروس وعواهل الدولة
النمساوية ، وما كان سوء المعيشة في مرده الى أصوله الا
نتيجة للازمات النفسية التي أثارت الشعوب تارة لطلب
الاستقلال السياسى وتارة لطلب الحرية الدينية وتارة أخرى
للتنازع على السيادة العنصرية . . . فلما تفرقت الاقاليم
المستقلة واختل النظام فى الاقطار الواسعة بعد تمزيق شملها
وتفتيت مواردها بين صغار الامراء وولاة الاقطاع تجمعت تلك
الحالة السيئة واضطربت معيشة الملايين من ابناء القسار فى
مشرقها ومغربها ، وكان قصارى ما بلغ سوء الحال بتلك الملايين
انه استفزها الى الثورة فى اوطانها أو رسم لها القبلة التى
تنتقل اليها اذا خطر لها أن تهجرها . . . ومثلها فى ذلك مثل
الامان يوم شاعت بينهم دعوة الاتجاه الى المشرق وتصايحوا
بشعارهم المشهور « من برلين الى بغداد ، ومن بغداد الى
الهند » ثم بقى الالمان فى بلادهم وبقى هذا الشعار « قبلة
مرسومة » عند أهل السياسة قلما يتعدى دواوين الحكومة
والشركات . وكذلك حدث يوم ضاقت بالاوربيين سبل العيش
فى القرن السادس عشر وما بعده على أول عهدهم بحملات
الاستعمار ، فقصارى ما بلغ الحنق بهم يومئذ انه جعل

الاتجاه الى الخارج أمرا قريبا من التفكير ، ولكنهم لم يفارقوا
أوطانهم جماعات جماعات ليسلكوا طريق التجارة وينعموا
بالإنسجة والابازير ، وإنما فارقوا أوطانهم جماعات جماعات
بعد أن علموا أن السفر للاقامة الطويلة وانهم يسافرون الى
الهند الغربية لا الى الهند الشرقية وينازعون الهنود الحمر
ولا نزاع لهم مع هنود الانسجة والابازير

وعلينا - بعد - أن نذكر أن عوامل الاستعمار مابين مادية
او نفسية - تتناقض فيما بينها ولا تطرد على نهج واحد في
جميع الحوادث والاقوات ولا في جميع الدول الغالبة والشعوب
المغلوبة ، وهى لا تكون طبيعية معقولة الا اذا عرض لها هذا
التناقض ووقع فيها الاستثناء كثيرا او قليلا على حسب
الاحوال . اذ كان الاستعمار قد استغرق من الزمن عدة
قرون ومن المكان عدة أقطار ، وتقلب فيه الحوادث وطرات
عليه المفاجآت من آونة الى آونة ومن بقعة الى بقعة ومن
قبيل الى قبيل ، ومحال أن يكون هذا كله قد دخل في حساب
المستعمرين من الوهلة الاولى ، ومحال أن يكون للاستعمار
حساب مختوم ينتهى بانتهاء الطبقة الاولى او الطبقات التالية
من أصحابه القائمين عليه . فإذا اصطدموا على ممر الزمن
بمشكلة لم تدخل في تقديرهم ولم تكن في مقاصدهم فلا
مناص لهم من مطاوعة الضرورات ومناقضة الغرض الذى
كانوا يتوخونه يوم رسموا سياستهم لليوم والغد المعلوم او
المجهول . ولا عجب اذن أن نرى البنادقة والماليك يتحالفون على
البرتغاليين وأن نرى البرتغاليين والمسلمين يتحالفون على المغول ، ولا
أن يكون بين الهولنديين والعرب حلف وبين الهولنديين والاسبان
عداء . فهذا كله من اختلاف الاتجاه فى عرض الطريق مع الثبات

في النهاية على الطريق الاخير ، وقد يساعدنا على تصور هذا الاختلاف الموقوت ان نذكر ان السفينة تسير في الجنوب الى الشمال - مثلا - ولا يمنع ذلك ان يكون على ظهرها من يسير من الشمال الى الجنوب ، بل لا يمنع ذلك ان تعرج السفينة غربا وشرقا وفي كل اتجاه تضطرها عوارض الجو الى اتخاذها ريثما تعود فتنتظم في طريقها المقصود من الجنوب الى الشمال وفي تاريخ الاستعمار الشرقي أعمال متفرقة تحسب من النتائج الباكرة لتلك العوامل المادية والنفسية التي أجملناها فيما تقدم ، ولكننا اذا أردنا أن نميز بينها عملا واحدا ترتبط به جميع النتائج اللاحقة في استعمار الشرق لم نجد بينها ما هو أحق بالتمييز من استيلاء البرتغال على ميناء « سبته » في سنة ١٤١٥ لانه كان فاتحة المعرفة بالطريق وفاتحة الأعمال « المنفذة » في وقت واحد ، وأخرى بنسبنا أن نرجع في سرد مقدمات هذا الحادث الى مؤرخي الغرب لننفي عن الخاطر مظنة الانقياد للشعور الشرقي في مسألة ترتبط بالعداء القديم بين الاستعمار وضحاياها

تناول الاستاذ باري Parry مقدمات هذا الحادث في كتابه عن « أوربة والدنيا الواسعة » وهو أوجز المؤلفات وأدقها في هذه الموضوع فقال في الفصل الثاني من الكتاب :

« ان الاستيلاء على سبته وضع البرتغاليين في موضع يهيء لهم معرفة وافية بالقارة الافريقية لم تكن متهيأة لغيرهم من الاوربيين . فان الأمير هنري الملاح قد سمع في سبته - ولا ريب - بالقوافل التي ترحل في الصحراء الى تمبكتو وتعود منها بالعاج والتبر مقايضة على البضائع من زنوج وادي النيجر ، ولعله سمع هناك بالطريق التي تتجه شرقا



هنرى الملاح

الى غانة محققة بذلك رجاء من يرجو أن تكون أفريقية شبه جزيرة خلافا لما قرره الجغرافى بطليموس ، ولعله قد سمع أيضا من المصدر نفسه بمصببات بلاد صنهاجة والنيجر التى قد يتبين لمن يتتبعها انها اما أن تكون بواغيز متصلة بالبحر الهندى أو أنهارا تنبع فى جبال القمر التى شاع فى الاخبار المتناقلة انها منبع الانهار فى وسط القارة الافريقية وغلب الاعتقاد بأنها منبع نهر النيل

« وفى سنة ١٤١٩ - وهى السنة التالية لبعثته الثانية الى سبته - قبل الامير هنرى منصبه الشرقى بولاية الجرف اقصى ولايات البرتغال فى الجنوب ، فاعتزل البلاط الملكى وشواغل السياسة وأخذ فى اقامة مستقره الصغير على « سجر » فوق رأس سان فنشنت هضبة البرتغال الصخرية الى الجنوب الغربى منها ، وبقي ثمة يرقب المحيط الاطلسى بين حاشيته الصغيرة التى معظمها من اناس ركبوا البحر أو عناهم امر التجارة والرحلات على متنه ، بين ملاحين وفلكيين وبناءة سفن وراسمى خרט وصنعا لى أدوات وآلات تستخدم فى الملاحة ، وكان كثير منهم ايطاليون دعاهم الامير هنرى للعمل على نفقته وتحت اشرافه ، وطفق فى سنة ١٤٢٠ يبعث من ميناء لاجوس القريب سلسلة من البعثات للكشف عن السواحل الافريقية واستطلاع الطريق الى الهند ، وهى بلاد كانت معروفة بمحصولاتها وان لم يكن عند الاوربيين خبر عنها غير اخبار القصص والاشاعات ، ويفهم من يوميات (ازورارا) ان الامير هنرى كان يفكر فى وجود الطريق الشرقية ويتوق الى فرصة سانحة لتحويل الامم الزاخرة من أبناء الهند الى الديانة المسيحية ، ويرجو فى الوقت نفسه أن يتمكن

من عقد محالفة تجارية حربية بينه وبين مملكة الحبر حنا
Prester John ذلك الشبح البعيد الذى كان يومئذ يشبه
اشباح الاساطير . أما أساس أخباره من الواقع فهو ولا ريب
قائم على مملكة الحبشة المسيحية التى يحيط بها الاعداء من
المسلمين ولا تزال للقبط كنيسة بها على جرف من الثبات ،
فاذا تسنى للبرتغاليين أن يصلوا الى مملكة الحبر حنا فقد
بات المسلمون فى أفريقية الشمالية محصورين بين سددود
محكمة من المسيحيين ، ولعل البرتغاليين واصلون اذن الى
مجرى من الماء فى غربى أفريقية يبلغ بهم الى منابع النيل حيث
ينحدرون معه ويدهموا المغاربة من خلفهم ، فان لم يتحقق
امل من هذه الآمال فحسبهم أن يعلموا أن القوافل ترحل من
شمالى أفريقية للاتجار مع الزنوج على أطراف الصحراء ،
ومتى اهتدى البرتغاليون بحرا الى بلادهم فهناك يفتتحون
معهم سوق التجارة الرابعة ويدخلون الكثير منهم فى الديانة
المسيحية ، ومن الجائز ان الامير هنرى كان له نصيب من
ولع الاستطلاع العلمى الذى شاع بين الخاصة من أبناء عصره
الى جانب هذه المقاصد التجارية العسكرية الدينية

« وكان التقدم فى السنوات الاولى بطيئا شديد البطء فلم
تتمكن سفينة أوربية من تجاوز رأس بجادور الى الجنوب
الا بعد أربع عشرة سنة ، وكان ميناء بجادور هذا أول معالم
الطريق الى الغرب من أفريقية والعقبة المخيفة أمام السفن
التى تتلمس مجراها عند سواحلها ، يصد الملاحين عنها تلك
الرغبة من بحر الظلمات التى ورثوها من العرب وذلك الخوف
من الامواه الغالية تحت شمس المدار بأشعتها الملهبة التى
وقع فى أوهامهم أنها تصبغ من يصلها بصبغة الزنوج السود .

الإمير هنرى كان من أولى الصبر والعزم وكان من أعوانه
فتى ناشئ يسمى جيل ايانيس خرج فى رحلة تطوف حول
رأس بوجادور فثبت له أن البحر الى جنوبها وإلى شمالها
متشابهان وتتابع رحلات الكشوف بعد سنة ١٤٣٤ على
نسق أسرع وأهدأ مما كان قبل ذلك

« وكانت العقبة النفسية الأخرى التى كان عليهم تذليلها
اعتقاد بعضهم أن الرحلات الأفريقية لا طائل تحتها ولا منفعة
من ورائها ، فظهر خطأ هؤلاء فى سنة ١٤٤١ حين عادت إحدى
البعثات من الساحل الذى يقع قريبا من جنوب رأس بوجادور
بكيس فيه تبر وجماعة صغيرة من أسرى الزنوج ، وقد بلغ
عدد العبيد الذين جاءت بهم السفن البرتغالية بعد ذلك إلى
سنة ١٤٤٦ نحو ألف عبد بين مأسور ومشترى من زعماء
السواحل من رأس بوجادور إلى رأس برانقة التى كشفها
الرحالون سنة ١٤٤٢ . وقد عومل هؤلاء العبيد معاملة رفيقة
فى عرف تلك الأيام . إذ كان سادتهم يعنون عناية دقيقة
بتعليمهم عقائد المسيحية ويستخدمونهم أحيانا للترجمة فى
البعثات التالية ، واتسعت تجارة الرقيق بعد ذلك فبنى الإمير
هنرى معقلا ومصنعا مخصصين لها على جزيرة أرجيوم ،
فكان هذا المصنع أول معهد أوروبى للتجارة وراء البحار

« ولما رأى الإمير أن الكشوف التى أشرف عليها عادت
ذات قيمة تجارية مجدية حصل على رخصة من الملك أخيه
باحتكار التجارة مع سواحل غانة وأراد مع ذلك أن يجعل
لغامرات غانة صفة دينية محبوبة فحصل من البابوات
المتعاقبين على براءات الغفران لكل من عمل فى الكشوف
الأفريقية كما حصل على امتياز منهم بحق التبشير بالديانة

المسيحية بين الزنوج : وقد كانت عادت الالتجاء الى البابوات في مسائل الكشوف وراء البحار تقليدا دبلوماسيا هاما من تقاليد ذلك العصر أسفر فيما بعد عن مآزق مضحكة يوم اشتركت اسبانيا وغيرها من الامم في هذه الكشوف البحرية ، وانتفع بها الامير هنرى في تحقيق برنامج الاساسى الذى كان يتغنى به اخراج البرتغال من مشاكل السياسة في شبه الجزيرة الاندلسية وفي القارة الاوربية برمتها ، كى تشتغل بما هو اوفق لابنائها الملاحين ببناء السفن وأحرى أن يتيح لهم السبق على أمم أكبر منهم وأقوى »

ووصل المؤلف أخبار هنرى الملاح بأخبار أقدر الكشافين بعد وفاته وهو بارتلميو دياس Bartholmeu فقال : « ان المعروف عن دياس جد قليل ، فليست له صورة محفوظة ولم تبق من رحلته أخبار مفصلة ، ولعله كان من أصل وضع كما كان أكثر الملاحين فى زمنه ولكنه كان ولا ريب ملاحا عظيم القدرة والبراعة لان فاسكو دا غاما Vasco de Gama حرص بعد عشر سنوات أشد الحرص على الاهتداء فى رحلته بهداية ارشاده ووصفه ، ونحن نعلم اليوم ان تجاربه كان عليها المعول فى تركيب اسطول داجاما وتزويده بمعدات الملاحة

..... » وكان لدياس نصيبه من يمن الطالع كما كان له نصيبه من القدرة والبراعة . فانه كان على خط عرض خليج والفش Walfisch حين هبت على سفينته عاصفة قذفت بها بعيدا من مرأى الارض ثلاثة عشر يوما حاول بعدها أن يقتفى أثر الميناء ليقترب من ساحل افريقية الغربى فاذا به يرسى على خليج موصل فى المحيط الهندى المنشود ، وهم أن يتسابع رحلته لولا أن رجاله تعبوا وملوا وبدأت عليهم بوادر الشغب

والتمرد ، ورأى أن سفينتيه أصغر وأضعف عدة وزادا من أن يدفع بهما الى المغامرة في المجهول ، وكان قد ترك أزواده في خليج والفش فوافقهم على العودة اليها للقفل من ثم الى الوطن ، وكانت رؤيته للرأس الكبير الذي خرج للبحث عنه عرضا في اثناء الطريق ، وسماه كما قال مؤرخه باروس Barros رأس الاعاصير ، وإنما كان الملك هو الذي غير هذا الاسم وسماه رأس الرجاء بعد أوبة دياس

وتستطرد الاخبار من قصة دياس الى قصة اكبر الكشافين بعده فاسكو دا جاما Vasco de Gama صاحب العبارة التي لخصت أغراض الرحالين الاوربيين في كلمتين : « ابازير ومسيحيين . ويقول المؤلف في استطراده من حيث انتهى الى رأس الرجاء : « انها قضى لها ان تظل رأس الرجاء المجتنب بضع سنوات . لان طرق الهند قد بدا انها مفتوحة ولكن الرحلات اليها ليست مما تقدم عليه الممالك الصغار بغير روية وتدبر ، وكان الملك قد شغل بالمتاعب السياسية ومنازعات الوراثة ، ثم ازدادت المشكلة تعقيدا بعودة السفينة - نينا - سفينة كولبس الى نهر التاجوس في شهر مارس سنة ١٤٩٣ وركابها يزعمون أنهم بلغوا بها الى الشرق الاقصى من السواحل الاسيوية ، فاذا صدق كولبس وجماعته فقد ذهب الشطر الاكبر من رحلات البرتغاليين في نحو قرن كامل سدى على غير جدوى ، وافلتت الغنيمة التي لاح للبرتغاليين انها في قبضة ايديهم فالت الى ايدي الاسبان . وهي الحرب اذن لا محالة ... ولكن البرتغاليين لم تخدعهم رواية كولبس حقبة طويلة بل شغلتهم بمحاولات شحيحة يرمون بها الى الحيلولة بين الاسبان والاسترسال في الكشف ، ولم تنعقد عزائمهم على

تسير أسطول الى الهند قبل سنة ١٤٩٥ ولم يخرج الاسطول في رحلته الا في سنة ١٤٩٧ وهو أسطول فاسكو داجاما الذي كان يتألف من سفن أربع ، ثلاث منها من ذوات الشراع المربع والرابعة من مراكب السفر معدة للكشف وحمل البضائع للتجارة »

ويقول المؤلف بعد ذلك « ان داجاما مر بأماكن عدة على الساحل الشرقى من القسارة الافريقية لتموين السفن بالماء والوقود والتقط في ميناء (ملندى) الملاح المسلم ابن ماجد الذى شاء الحظ أن يكون من نوابغ عصره في فنون الملاحة الفلكية فاستطاع بمعونته أن يعبر المحيط الهندى الى ميناء قليقوت أحد المراكز المشهورة لتجارة الابازير فقبل هنالك مقابله لاتبشر برجاء كبير ، وكانت حمولته من الحلى الصغيرة والانسجة الصوفية بضاعة مزجاة فى الاسواق الهندية ، ووجد حاكم قليقوت قليل الرغبة فى التخلّى عن علاقاته المجسدية بالعرب الذين كان منهم عنده جالية من التجار بذلت غاية جهدها لاقتناعه بالاعراض عن مطالب البرتغاليين . ولكن داجاما قد استطاع بعد الالاحاح والمشقة أن يجمع مقدارا من الفلفل والقرفة عاد بها الى بلاده وبدأت من ثم قصة الدسائس الاوربية الطويلة مع أمراء الهند الوطنيين ، واستغرقت رحلة داجاما سنتين قضى منها ثلثماية يوم على متن البحر وفقد مايزيد على ثلث بحارته على الأرجح من اصابتهم بداء الاسخربوط »

يقول المؤلف بعد بيان حاجة الاوربيين الى الابازير : « ان انتشار تجارة الابازير فى القرن الخامس عشر كان على اتصال وثيق بانتشار الاسلام غربا وشرقا منافسا للمسيحيين والهنود

اذ كان الترك العثمانيون يفتزون أوربة الشرقية وكانت قبائل أخرى من أواسط آسيا تزحف على الهند حيث قامت أسر متتابعة على عرش دلهي وتفرقت على الساحل الغربي الى مدينة (جوا) عدة ممالك يحكمها السلاطين المسلمون فلم تثبت من بقايا الدول الهندية غير مملكة (فيجاينجار) الى الجنوب، وكان الاسلام يمتد بحرا في تلك الآونة وتستولى الجاليات من أنبيائه على مراكز التجارة في أفريقية الشرقية الى (موزنبيق) في الجنوب . وراح التجار المسلمون ينشرون ، ديانتهم في الهند الشرقية ويؤسسون ثمة أمارات تعمل في التجارة يستوى فيها على العروش أمراء من أمة الملايا بالنسب ومن المسلمين بالعقيدة يشتغلون بتجارة الابازير في أهم الجزر التي تخرجها ، وحينما ذهب المسيحيون الاوربيون شرقا وجدوا المسلمين سبقوهم هنالك حتى لم يبق من تجارة الابازير الى سنة ١٥٠٠ شيء في غير أيدي المسلمين

ثم يستطرد المؤلف الى ابتداء الغزوات البرتغالية فيقول بعد اشارة مجملة الى رحلات المبشرين في الشرق الاقصى : « ان القائد «البوكرك» لما ذهب في رحلته الاولى الى الهند سنة ١٥٠٣ لم تكن للبرتغاليين محلات يترددون عليها غير خانات ينزل بها عمال الملك أو وكلاء الشركات التجارية لشراء الابازير من الاسواق الساحلية ، ويعود اليهم بين عام وعام اسطول مسلح يبحر من لشبونة ليجمع منهم ما حصلوه خلال العام، وعلى أمراء تلك الجهات يتوقف بقاء تلك الخانات ونجاحها فلا مناص للبرتغاليين لتحويل تلك المواقع المتخلخلة الى معاقل ثابتة ودول مسيحية واسعة من الاعتماد على اسطول ثابت في المحيط الهندي ، ولا مناص لذلك الاسطول من مقر بحري

موفور الوسائل لتموين السفن واصلاحها وتزويدها بالملاحين والصناع الذين يحلون مع الزمن محل من يهلك من زملائهم بآفات الجو والمرض ، ولا مناص لهم مع هذا وذاك من حصون تعززها طوافات تسيطر على مداخل المحيط ومسالكه ، وعليهم ان يحاولوا تجارتهم القائمة على قاعدة لشبونة البحرية الى سلسلة من المؤسسات التجارية والملاحية تغطي الشرق الاوسط من اقصاه الى اقصاه ، وكانت هذه هي الخطة الجيئة الطموح بتكاليها الفخام التي فرضها البوكوك على حكومته الشحيحة بعد ان أصبح في سنة ١٥٠٩ خلفا للقائد الميدا almeida في الولاية على تلك الجهات «



الى هنا يمكن ان يقال اننا راينا اماننا اسباب الاستعمار الواقعة في دور التنفيذ بين الاحجام والاقدام والمثابرة على الخطط او العدول عنها بحكم الطوارئ والمناسبات وهذه الاسباب الواقعة في دور التنفيذ اولى بالالتفات اليها من الاسباب النظرية المستخلصة من الواقع حسبما يراه الباحث المتفلسف تطبيقا لمذهبه أو رأيه في مجرى التاريخ فكثيرا ما تضللنا الاسباب النظرية عن النتائج العملية ، لانها تعطينا عن الحوادث صورة غالطة تجعلنا نتوقع ما لا يتوقع ونستغرب ما لا غرابة فيه ، وتليح لنا ان في الامر تناقضا حيث ينبغي ان نرى الامر على استقامة وسواء مع ما يقتضيه الواقع والتفكير الصحيح والاسباب النظرية التي ينتحلها المتفلسفة لمعظم الحركات الكبرى كحركة الاصلاح أو كالثورة الفرنسية أو رحلات

الكشف أو انقلاب الصناعة توهمنا أن هناك شخصا يعيش
ثلثمائة أو اربعمائة سنة ويباشر العمل فيها جميعا لغرض
واحد يعلمه منذ البداية وينبغي أن تكون أعماله كلها على اطراد
مع ذلك الغرض ، والا وجب أن نشك في الحوادث أو نشك
في النتائج والمقدمات

فهذه الصورة المغالطة لاسباب الاطوار التاريخية تضللنا
عما كان وعما يكون ، بل تضللنا عما هو واقع بين أيدينا
بالقياس الى مايشبهه من الاطوار الغابرة

ولو اعتمدنا على هذه الصورة المغالطة في تعليل أسباب
الاستعمار لتمثلنا امامنا « تجارة الابازير » شخصية متيقظة
متريصة تسوق الناس امامها سوقا الى تحقيق مرامها في
مدى قرنين أو ثلاثة قرون فلا يملك الناس امامها ارادة يصيبون
فيها أو يخطئون ولا يحتاجون الى تفكير المفكر ولا اقناع المقنع
امام تلك الشخصية التي تقودهم قهرا على حسب البرنامج
المرسوم ..

أما الاسباب الواقعة في دور التنفيذ فنحن نعلم منها عمل
الارادة وعمل الضرورة متجاورتين متساويتين في كل حادث
كبير أو صغير ، ونعلم منها انه مامن حادث يتم على وجه من
الوجوه الا ومن الممكن أن يتم على وجه آخر لو سارت الامور
مسيرا آخر في بقعة قريبة أو بعيدة من الكرة الارضية

وما تقدم من قصة الاستعمار البرتغالي كاف لبيان أسباب
الاستعمار الشرقي بين فعل الضرورة ونقل الارادة وبين الاصابة
بالمصادفة والاصابة بالتقدير ، ولكن هذا كله لم يكن حتما
لزاما لتحقيق وجود الاستعمار لولا ظروف اخرى لا عمل
فيها لاحد من هؤلاء العاملين الفعالين فيما يبدو من قريب

ماذا لو وصل البرتغاليون الى الشرق والاساطيل التجارية الشرقية اقوى من اساطيلهم بتركيب السفن وبما تحمله من عدة وسلاح

وماذا لو انهزمت الاساطيل الشرقية مرة ثم عاودت الكرة فانتصرت في الكرة الثانية ووقفت محاولات البرتغاليين في خطوتها الاولى او تكست على عقبها عند منتصف الطريق ؟ كل اولئك كان من الممكن القريب لولا اختلاف سير هنا واختلاف سير هناك لا يأتى من تدبير العاملين الفعالين ولا من وحي تجارة الابازير

ان وصول البرتغاليين الى المحيط الهندى كان في الواقع مرحلة مشكوك فيها من مراحل الاستعمار ولم يجعله مرحلة حاسمة ناجحة غير امرين بعيدين من تسلسل الاسباب في هذا السياق

اول هذين الامرين أن السفن البرتغالية كانت اقوى بتركيبها وسلاحها وخبرة ملاحيها واقدر على القتال من سفن التجارة الشرقية بين سواحل الهند وسواحل القارة الافريقية

وثانى هذين الامرين أن سفن الممالك التى كانت قادرة على مساجلة السفن البرتغالية قد خرجت من الميدان بعد هزيمتهم في مصر امام الدولة العثمانية ودخول مصر في حوزة تلك الدولة . فان سلاطين الترك لم تشغلهم تجارة البحر الاحمر كما شغلتهم حروب القارة الاوربية ولم تحفزهم البواعث العاجلة الى بناء الاساطيل خاصة لمحاربة البرتغاليين في المحيط الهندى ايثارا منهم للغلبة على البنادقة في البحر الابيض وهم اعداء البرتغاليين واعداء الترك العثمانيين على السواء

ان مقدمات الاستعمار في الشرق قد تمت يوم وصل البرتغاليون الى المحيط الهندي واعتمدوا على القوة في حماية طرق الملاحة وموانى التجارة ، ولكنها تمت من جانب واحد هو جانب الغرب ، وكان من الجائز ان تنقطع عن نتائجها لو انها صادفت في الشرق قوة تصدها وتثنيها على عقبيها

الا ان الاحوال التي صادفها البرتغاليون في الشرق لم تكن خليقة ان تصدهم عن سبيلهم او تكف غيرهم من المنافسين لهم على اللحاق بهم ، فاتصلت المقدمات بنتائجها على النحو المعروف لنا في التاريخ

لقى امراء الشرق طلائع الكشافين بالريبة التي يلقي بها كل غريب مجهول المقاصد والاسرار ، وعرفوا مقاصدهم التجارية والدينية فلم يحفلوها ولم يروا بينهم وبين تجار العرب وملاحهم من فارق الا انهم خبروا هؤلاء ولم يخبروا اولئك الطارئين من الغرب البعيد

فلما ظهر اولئك الطارئون بقوتهم في البحار وانكشف من اغراضهم انهم لا يقنعون بما دون السيطرة والاحتكارتنبه الامراء الغافلون وسعى ملك قليقوت - اقربهم صلة بالبرتغاليين - الى التحالف عليهم مع أعدائهم من ممالك مصر ورؤساء البندقية ، وكان هؤلاء يسعون مثل سعيه ويحذرون الطارئين الوافلين مثل حذره ، فاسفرت مساعيهم عن استعداد الممالك بأسطول كبير ساعدهم البنادقة في بنائه لمنازلة أسطول البرتغال ، والتقى الاسطولان عند بمباى فكانت الغلبة في هذه المعركة للممالك ، ثم تجددت المعركة وجمع لها البرتغاليون كل ما استطاعوا من السفن الممتازة بأجهزتها واسلحتها وخبرتها بالبحار المختلفة فانهمزم الممالك في هذه الجولة

هزيمتهم الاخيرة (سنة ١٥٠٩) لانهم فقدوا ملك مصر بعدها
حين افتتحها السلطان سليم الاول العثماني بعد تسع
سنوات (١٥١٧)

ولقد كان من المتوقع أن يعاود المماليك الكرة لانتزاع
السيادة على المحيط الهندي من ايدى البرتغاليين فلا تتم
لهم الغلبة عليه لولا ما اصاب المماليك من هزيمة لم تقم لهم
من بعدها قائمة ، بل كان من الجائز أن يتصدى العثمانيون
لنازعة البرتغاليين لو كانت ملاحه المحيط الهندي تعنيهم كما
كانت تعنى المماليك ، ولكنها مصادفات التاريخ التى لا تقع
للفالبيين ولا للمغلوبيين فى حسابان ، وهذه احدى تلك
المصادفات ..

وما هو الا ان ظفرت دولة غربية بالسيادة على طريق الهند
حتى بدأ بين الدول الغربية ذلك السباق الذى تعاقبت اشواطه
شوطا بعد شوط زهاء اربعة قرون ، وانتهى الى مداه او كاد
فى منتصف هذا القرن العشرين



سياق الاستثمار

من السهل أن تتخيل صدى الخبر الذي شاع في أوربة
عن عودة الاسطول البرتغالى بالبضائع الشرقية بعد طوافه
حول القارة الافريقية واهتدائه الى طريق الهند التى دام البحث
عنها زهاء عمر انسان من المعمرين

لقد أوشك أن يطلق الحكومات والبيوت التجارية فى سباق
طائش الى الهند الموعودة بغير قيد ولا ضابط . فاذا كان هذا
السباق الطائش قد ثاب الى شىء من التؤدة فما كان ذلك
عن حكمة ولا روية ، ولكنها شواغل الفتن الداخلية والحروب
العامة والمنازعات على كشوف الاميركتين قد أرجأت ذلك
السباق الى حين وصرفت القوم الى الخطر القريب اضطرارا
فصبروا حقبة أخرى عن الامل المنظور الذى اقتربوا منه
بعد طول اضطبار . . !

وقد كان السباق بين الدولتين الرائدتين فى ميدان الكشف
خطبا يسيرا من أول أمره الى نهايته ، لان هاتين الدولتين
— وهما اسبانيا والبرتغال — كانتا فى كنف الرعاية البابوية
تأمران بأمرها وتستمدان النفوذ منها فى الخلاف بينها وبين
الدول الاوربية الاخرى . فاجتهد الفساتيكان اجتهاده فى
التوفيق بينهما وقسم المواقع التى تنكشف لهما حصتين
محدودتين على قاعدة الكشف التى اعتمدت عليها كل منهما ،
فجعل لاسبانيا جميع المواقع التى تنكشف على قاعدة السفر
غربا للوصول الى الهند والصين ، وجعل للبرتغال جميع المواقع

التي تنكشف على قاعدة الوصول الى الهند في طريق الطواف حول القارة الافريقية ، وتلحق بها البرازيل ، وأقيم بين الدولتين خط في وسط المحيط الاطلسي ملحوظ فيه ذلك التقسيم

ثم انتهى السباق بين الدولتين بتوحيد العرشين ، فانزوت البرتغال من مجال الكشف والاستعمار وآلت السياسة الاستعمارية كلها الى العاصمة الاسبانية

ثم دارت الدائرة على اسبانيا بعد هزيمتها البحرية في معركة « الارمادا » المشهورة ، فكانت هذه الهزيمة احدى المراحل الحاسمة في تاريخ الاستعمار ، بل في تاريخ العصر الحديث ، وبرزت في المجال ثلاث دول اوروبية لم يكن لها شأن فيه الى ذلك الحين

استقلت هولنده من سيطرة اسبانيا فنازعتها السلطان في التجارة وفي التبشير ، لان التجارة الهولندية قبل الاستقلال كانت مسخرة للدولة الغالبة فانطلقت من قيودها طامحة الى السيادة في ذلك المجال المشترك الذي عرفته يوم كانت مسخرة فيه ، وأملى لها في طموحها انها كانت تنازع السادة الاسبان في العقيدة كما تنازعهم في السيادة الاسبانية ، لانها كانت تدين بمذهب « كلفن » وتنكر مذهب الكنيسة البابوية وتنكر معه حق الانفراد بالدعوة المسيحية

واكبر من هذا الاثر في مجال الاستعمار ظهور الدولة الفرنسية في مكان الزعامة بين دول القارة الاوروبية بعد خروج هذه الزعامة من ايدي الدولة الاسبانية ، فان فرنسا أصبحت اكبر دول القارة مستعمرات في آسيا وافريقية مع مستعمراتها في امريكا الشمالية ، وأصبحت كذلك وريثة الاسبان في قيادة

الكثلة العالمية ولم تزل تتشبث بهذه القيادة فترة غير قصيرة
بعد فصل الدولة والكنيسة

وأكبر من هذين الاثرين معا في مجال الاستعمار ان الجزر
البريطانية انفردت بالسيادة على البحار بعد هزيمة الاسبان
البحرية ، فلا مبالغة اذا قيل ان بريطانيا العظمى قبضت على
زمام السياسة الاستعمارية في العالم منذ معركة « الارمادا »
الى ما بعد الحرب العالمية الثانية في منتصف القرن العشرين
وكانت بريطانيا العظمى تنافس فرنسا القوية ولا تنافس
هولندا الصغيرة ، بل لعلها - لولا بعض الخلافات العارضة -
قد اخذتها تحت جناحها لتعمل باسمها كلما دعا الامر الى
مقابلة الدعوى الفرنسية بدعوى أمة أخرى من الامم الاوربية ،
ومن ذاك انها استولت على الاملاك الهولندية في الشرق بعد
احتلال الفرنسيين لهولندا أثناء حروب نابليون ، لانها كانت
تجارب الفرنسيين وتحالف الهولنديين

على أن هولنده - مع صغرها بالقياس الجغرافي والعسكري -
توضع في الصف الاول بين المستعمرين الاسبقين ، وتعتبر
خطتها في التسلل الى المستعمرات بمثابة التجربة التي استفاد
منها اللاحقون بها في الزمن ، ومنهم الانجليز

ومن فكاهات الحوادث ومناقضات الصروف أن دعاة الانجليز
الى الاستعمار انما كانوا يأتمون بكتاب الفه الهولندي
لنشوتين linschoten (سنة ١٥٩٦) يصف به كشوف البرتغال
ويقول مترجمه الى الانجليزية : « عسى أن تعمل هذه الترجمة
الحقيرة عملها في أمتنا الانجليزية فتبعث فيها رغبة في مزيد
من شرف الاستعلاء بين الامم بالسيادة العالمية بفضل ما تبنيه
من الجدران الخشبية » . . . يعنى الاساطيل

وتعتبر هولندا على صغرها شيخة المستعمرين في كثير من وسائل الاستعمار وتمهيداته من قبيل التبشير والاستشراق واستخدام المعاهدات والمحالقات في كسب الحقوق الشرعية ، وهي التي سنت للمستعمرين اللاحقين بها تحويله من عهدة الشركات الى عهدة الدولة ، فأنشأت مجالس الحكم الى جانب مكاتب الادارة ثم جعلته نظاما حكوميا تغلب الصفة الرسمية فيه على صفة الأعمال الشعبية

وانما الجأ الدول الى انتزاع العمل من ايدي الشركات انها احتاجت الى الاعتماد على القوة لا كراه أبناء البلاد الشرقية على قبول معاملتها كما احتاجت الى القوة في منافسة بعضها لبعض وحماية الطريق بين مناطق النفوذ ، وقد اضطرتها طبيعة الاحتكار التي لا تفارق الاستعمار الى كف الشركات عن التنافس فيما بينها على رفع اثمان الشراء وخفض اثمان البيع مما ذهب بربح التجار وربح الدولة وكاد ان يقضى على الحركة في مهدها بعد فترة الرواج والازدهار الاولى ، وقد اثار هذا الرواج حسد الحاسدين بين أبناء الامة الواحدة فهب فريق منهم يطلب من الحكومة ان تضع ايديها على شركات التجارة الخارجية واعانه على ذلك سوء السمعة الذي فشا حول اثرياء التجارة الجديدة وضجة الشكاية من مظالمهم في معاملة أبناء الشرق ومعاملة أبناء بلادهم العاملين في شركاتهم ، وهب فريق آخر الى مزاحمة أولئك الاثرياء بزيادة الاثمان التي يشترون بها بضائع الشرق وخفض الاثمان التي يبيعونها بها في أسواق أوربة وغيرها من الاسواق ، فلم يبق في الدول المستعمرة من يعارض تحويل النظام بجملته من عهدة الشركات الى عهدة الحكومات ، وكانت سوابق هولنده اول تجربة لحكومات الغرب في هذا التحويل

وسرعان ما اطردت الدول الثلاث - هولنده وفرنسا وبريطانيا - في سباقها الاستعماري حتى أدركتها عنياعقابها كل دولة اوروبية ثبت لها كيان قومي في محيط السياسة العالمية ، فلم يتخلف عن هذا المضمار غير الدول التي شغلتها مسألة الوحدة الداخلية في طور التكوين ، وكل دولة اوروبية كانت مشغولة بمسألة من هذه المسائل بعد الشروط الاول من اشواط الاستعمار

ومن ثم اختلطت صبغة الفخر ، وصبغة المظهر ، بهذا السباق كما تختلط بكل سباق ، فأصبحت المجازاة فيه مطلوبة لذاتها غير مشروطة بالمنفعة المرجوة منها ، وأصبحت حيازة الارض المستعمرة علامة من علامات المساواة بين الدول الكبار ، تتطلع اليها كل دولة ناشئة ملكت سيادتها وقرنت بينها وبين السيادة على سواها ، وسرت العدوى الى كل دولة نشأت في اوروبا أو في احدى القارات الاخرى ، فما هو الا ان تم لمانيا وايطاليا كيان قومي حتى توثبت كلتاهما للدخول في المضمار ، وكذلك صنعت الولايات المتحدة في الأمريكتين ، وكذلك صنعت اليابان في آسيا وجعلت من فخرها الاسيوي ان تكون احق بالقارة العريقة من الاوربيين والاسيويين

وظلت غايات السباق تكثر كلما كثر المتسابقون حتى استنفدت الشرق كله من اقصاه الى اوسطه الى ادناه ، وكاد الزحام على الشرقيين الاوسط والادنى ان يغطي على الزحام الاصيل الى الهند والصين وجزر الملايا التي اشتهرت باسم الشرق الاقصى بعد تقسيم الشرق كله على حسب المسافات ، وتعاضم اهتمام المستعمرين بالشرقيين الاوسط والادنى لاغراض شتى تستوعب جميع اغراض الاستعمار

« أولا » لان الشرقيين الاوسط والادنى لازمان لحماية الطريق الى الشرق الادنى

و « ثانيا » لانهما في اول الامر كانا قبلة الطامعين لم يبحثوا عن قبلة غيرهما الا لعجزهم عن الاستيلاء عليها . فلما تألبت مطامع الاستعمار على الشرق كله عادت اليهما انظار الناظرين من قديم وجديد ، ولا سيما المتأخرين في سباق الاستعمار ممن دخلوا في الحلبة بعد فراغ السابقين الاولين من تقسيم غنائم الهند والصين والجزر الشرقية

و « ثالثا » لان اقطار الشرق الادنى وبعض اقطار الشرق الاوسط كانت كلها بقايا تابعة للدولة العثمانية التي اصطلحت الدول الكبرى على تسميتها باسم « الرجل المريض » المتفق على تقسيم تركته حلا لما سموه يومئذ بالمسألة الشرقية ..

و « رابعا » لان بلاد الشرقيين الاوسط والادنى اسواق صالحة لترويج المصنوعات الحديثة ، مذ كانت بلادا عمرتها الحضارة عدة قرون وعودت أهلها اقتناء اللوازم والكماليات من مطالب الامم المتحضرة ، فهي بهذا الاعتبار انفع لدول الصناعة من مستعمراتها في القارة الافريقية وبعض مستعمراتها في القارة الاسيوية

و « خامسا » لان الحصول على خامات المواد الصناعية ميسور في بلاد الشرقيين الاوسط والادنى ، وتشاء المصادفات ان تظهر في هذه البلاد ينابيع النفط الذي يعول عليه أصحاب المصانع وأدوات المواصلات

و « سادسا » لان الدول التي تنتحل الدفاع عن مذهب من المذاهب تجد الذرائع مهيأة لديها للتدخل في شئون

الشرق الادنى باسم الدفاع عن أبناء مذهبها أو الدفاع عن
الاماكن المقدسة ، ويكفى لبيان سعة النطاق الدولى الذى
تعمل فيه هذه الذرائع ان نذكر ان حرب القرم التى اصطدمت
فيها روسيا وانجلترا وفرنسا وتركيا وسردينية بدأت بخلاف
على رعاية معهد من معاهد بيت المقدس يدعى الروس حق
الاولوية فى رعايته والاشراف عليه

و « سابعا » ان الرقعة الوسطى بين القارات الثلاث موقع
من أخطر مواقع الدفاع والهجوم فى الحروب الكبرى ؛ وهذا
هو الموقع الذى تقيم فيه أمم الشرقين الاوسط والادنى
وتتألب حوله كل تلك المطامع والتعلات



ويبدو من مراجعة هذه الظروف المتشابكة ان بلاد الشرقين
الايوسط والادنى أوفر مواقع الارض حظا من المطامع التى
تغرى بالاستعمار والتعلات التى يتذرع بها المستعمرون للإقدام
عليه ، فلو لم تكن لهذه الظروف المتشابكة ظروف أخرى تكافئها
وتدفع شرورها لكانت مهمة الاستقلال اشق المهام على طلاب
الاستقلال من الشرقيين فى تلك البلاد

الا ان الواقع ان الظروف من الجانبين تتكافأ وتتعاادل
ويرجع منها جانب الاستقلال على جانب العدوان كلما تقدم
الشرقيون واشتد النزاع على بلادهم بين المستعمرين.

وفى الكرة الارضية بلاد مستعمرة كثيرة تسكنها أمم على
درجات متفاوتة من التعلم والاستعداد للحكم المستقل وعراقة
النسب الى الحضارات الانسانية ، وليس بينها أمة أحق بمبدأ
تقرير المصير من أمم الشرقين الاوسط والادنى. فاذا اضطرت

هيئات الامم العالمية الى الاعتراف بمبدأ تقرير المصير فلا
سبيل لها الى حرمان الامم الشرقية من حقوقه ومستلزماته
في عرض العلاقات العالمية ، كائنا ما كان باعث الاعتراف من نية
الصدق والوفاء أو نية الختل والنفاق

وانه لمن الهين على ضمائر المستعمرين أن يمجّدوا كل حق
من حقوق تقرير المصير ومستلزماته لو لم تكن ثمة ضرورة
أخرى تقسرهم الى الاعتراف بها الى جانب ضرورة الاعتراف
بالحقوق والمستلزمات

ولكن الضرورة الأخرى قائمة على الرغم من الضمائر
والرغبات ..

وتلك الضرورة الأخرى هي خطر النزاع بين المستعمرين
من الكتلتين الشرقية والغربية وخطر النزاع بين أعضاء كل
كتلة على حدة ، فلا توجد مصلحة للدولة مستعمرة توازن
الخطر على الدول جميعا من صدمات النزاع المتجدد وكوارث
الحرب العالمية وتفاقم النذر باشتعالها في كل أزمة من أزمات
القضايا الوطنية أو كل مشكلة من مشاكل السياسات المعارضة
في المعسكر الواحد أو في المعسكرين المتناجزين ، وأهون من
ذلك أن تستقل أمم الشرق الأوسط والادنى وأن توكل
مسائلها الى حيلة الساعة أو وحى المصلحة العاجلة لحظة بعد
لحظة على حسب الطوارئ والمناسبات

وغنى عن القول ان « حيلة الساعة » لاتعطى المستعمرين
طمأنينة الى الشرقين الأوسط والادنى يستقرون عليها .
فغاية ما في حيلة الساعة انها تعطيه طمأنينة ساعة ، وكانهم
بحثوا عن حيلة طويلة الاجل تسعفهم عند الحاجة بطمأنينة

مثلها فلم يجدوا أنفع لهم من دولة يصنعونها بأيديهم ، ولا
يزالون على ثقة من حاجتها اليهم ، فهم يعطونها قرارها وهي
تعطيهم مايفتقرون اليه من قرار
وكانت دويلة اسرائيل
وكانت هذه البدعة آخر شوط من سباق الاستعمار في
الشرقين الاوسط والادنى
فما أعجب هذه الوريثة النابضة بملبكة اورشليم الاولى
قبل سبعة قرون !



أنواع المستعمرات

من المعروف اليوم أن المستعمرات أنواع
وانما جرى البحث في أنواع المستعمرات عندما شسعر
المستعمرون أنهم لا يستطيعون أن يعاملوا البلاد المغلوبة معاملة
واحدة فقسموها الى درجات وكان معنى التقسيم الى درجات
انها تزيد أو تنقص في بعض الحقوق

فكان الاعتراف بأنواع من المستعمرات بمثابة الاعتراف
الصريح بأنواع من الحقوق

أما فيما عدا ذلك فقد كان كل ما يعرف للارض المستعمرة
أنها بلاد مملوكة لسيد مسلط عليها قادر على التصرف بها
وبأبنائها تصرف السيد بالعبيد ، لا يحاسبه احد في شأن من
شئونهم ان لم يحاسب نفسه عليه

نعم ان المستعمرين عاهدوا بعض المستعمرات ولم يعاملوها
معاملة البلاد المفتوحة بالسيف ، ولكنهم في معظم الاحوال
عاهدوا تلك البلاد ليتخذوا من حقوق العهد حجة يقصون
بها المزاحمين لهم من المستعمرين الاخرين ، أو اكتفوا بمعاهدتها
لأنهم لم يشعروا بالحاجة الى فتحها ، لأنهم يرعون لها حقوقا
يحترمونها ويحترمونها أصحابها

وحدث في بعض المستعمرات الاولى أن ذوى الرأى بحثوا
فيما يحق للرعية الوطنية من المعاملة الشرعية تحديدا لسلطان
الولاية أو تحديدا لسلطان الملوك والامراء

غير أنهم نظروا في هذا الامر لان حقوق الملوك كانت في القرون

الوسطى محل بحث بين الفقهاء بالنسبة الى حقوق الله ،
ولان الرعايا الاوربيين هم الذين تقموا من الملوك اطلاق سلطانهم
وطغيان جبروتهم على تبلاء قومهم وعامتهم ، فلما وجد لهؤلاء
الملوك رعايا من غير الاوربيين في الامريكتين بحث الفقهاء في
حقوق هؤلاء الرعايا وتساءلوا : هل يسرى عليهم ما يسرى على
الرعية الصالحة من الاوربيين أو أن لهم حكما خاصا يجيز
للملوك والولاة في معاملتهم ما ليس يجوز للراعى الصالح في
معاملة الرعية الصالحة

وجاء البحث « أولا » من فقهاء الدين لانهم نازعوا الولاة
سلطانهم في معاملة ابناء البلاد الاصلاء ، وارادوا أن توكل اليهم
سياسة أولئك القوم لهدايتهم وتبشيرهم وادخالهم في زمرة
« الرعية الصالحة » التى تجب لها رعاية حق الدم وحق المال
واتفقت آراؤهم بعد الخلاف الطويل على أن التدين
بالمسيحية شرط لاستحقاق صفة الرعية الصالحة ، فاذا
عمل الوطنيون غير المسيحيين بشيء من الهوادة فانما هى
الهوادة التى يستحقونها في سبيل اقناعهم بقبول التبشير
وبديهي ان هذا البحث انما كان فرعا للبحث الاصيل عن
حقوق الرعية الصالحة ، ولم يكن له باعث من النظر في انصاف
المغلوبين ، وبخاصة من كانوا مغلوبين منهم بقوة السلاح
فالاستعمار قد نشأ ولا محصل فيه للاعتراف بحقوق أو
مبادئ متفق عليها لمعاملة المستعمرين ، ولكنه كان يضطر
الى التسليم بشيء من حقوقهم كلما تبين له أن معاملتهم على
سواء لا تنأتى من الوجهة العملية ، وقليل ما دخلت القيم
الانسانية والاخلاق المثلى في حسابهم يوم اخذوا في التمييز
بين اتباعهم ، وانما كان المرجع في ذلك الى النعرة العنصرية التى

قادتهم الى اختراع امانة « الرجل الابيض » تسويفا لحكم الشعوب واغتصاب البلاد . . . فكان نظام الدومينيون - ارقى النظم الاستعمارية - قسما محتكرا للبلاد التي يسود فيها الرجل الابيض من جنس الدولة الحاكمة ، وكان بعد المسافة شفيعا آخر للسماح بنظام الدمينيون وتخويل الحكومات المحلية ضروبا من السلطة في المسائل الحاضرة التي لا يتيسر الرجوع فيها الى رأى الدولة الحاكمة في العاصمة الكبرى ، وكان خطر الانفصال شفيعا مهما منع هذين الشفيعين لزيادة نصيب الدومينيون من حقوق الاستقلال

ويلى الجنس الابيض في حقوق الاستقلال وحدوده اجناس السمر والصفير والسود على ترتيب درجاتهم من مظاهر الدولة في ماضيهم البعيد او القريب

فالامم التي كانت لها عروش مؤسسة وحكومات قائمة كانت تظفر منهم بنصيب من الحكم الذاتى يستبقى العروش لامرائها والحكومة لرؤسائها حيثما تيسر استبقاؤها بغير خطر على نفوذ الدولة المستعمرة

ومن لم تكن لهم دول وحكومات خولوهم طائفة من مناصب الرئاسة في الحكومة على قدر نصيبهم من الحضارة والقدرة على ولاية المناصب المأمونة ، ولا يفوتهم بذلك أن يجتذبوا اليهم زمرة المرشحين للولاية حيث لا حاجة بهم الى اجتذاب جمهرة الرعية

فاذا كانت البلاد المغلوبة خلوا من الدولة القديمة ومن الطبقة المرشحة لمناصب الرئاسة فغاية ما يناله ابنساؤها أن يتولوا مناصب الرؤسين على كثرة او قلة حسب انتشار الوظائف في نظام الحكومة العصرية ، ومن غلبت بينهم نظم القبائل وانعشائر

تركوا لهم رئاستهم الموروثة وكسبوا بذلك ولاء الرؤساء
وسهولة الطاعة والانقياد من المرؤسين

وسار المستعمرون سيرهم البطيء في توسيع هذه الحقوق
وترقية هذه النظم ، فلم يرفعوا مستعمرة من مستعمراتهم
درجة الا على اضطرار وبعد جهاد وانكار

ولكن بلاد « الرجل الابيض » كانت تظفر على الدوام
بالقسط الاوفى من توسيع الحقوق وتوفير معالم الاستقلال،
فأصبح من حق الدومينيون بعد الحرب العالمية الاولى ان توفد
السفراء عنها الى الدول الاجنبية وان تعلن الحيادة في الحرب
او تعلن الاشتراك فيها باختيارها ، وازداد نصيب المستعمرات
الاخري على نسبة الزيادة في حقوق الدومينيون الخارجية
والداخلية ، فندرت بينهن أمة بقيت على ما كانت عليه قبل
الحرب العالمية

الا أن الجديد في نظام الاستعمار هنا انما هو الحديد من
جهة المبدأ لا من جهة الزيادة في عدد الوظائف ودرجات الحكومة
الذاتية ..

ان الحرب العالمية الاولى كانت حدا فاصلا بين عهدين
واضحين في تاريخ الاستعمار ، لانها ازالستعمار من حيث
« المبدأ » وأبقت ما بقي منه على أساس جديد ينكر دعوى
الملك ولا يعترف لدولة من الدول بحق تدعيه لنفسها في حكم
مستعمرة متقدمة أو متأخرة ، مالم يكن ذلك بالوكالة عن الأمم
الانسانية ..

وكذلك قام ميثاق الأمم بعد الحرب العالمية الاولى على
بطلان الاستعمار واحترام حق تقرير المصير ، ومعنى تقرير
المصير ان الاستقلال حق طبيعي لكل أمة تحكم نفسها او

نحكمها غيرها . فمن كانت من الامم مستقلة معترفا لها بالاستقلال فهي صاحبة السيادة على نفسها ولا سيادة لاحد عليها ، ومن كانت سيادتها بيد غيرها أو كانت موقوفة لعله مارضة تحول بينها وبين ولاية حق السيادة فيها فهي في ذمة الانسانية تختار لها من يحكمها الى أن تملك زمام سيادتها ، وليس للدولة المختارة لحكمها حق في تسخيرها واستغلالها أو مزية تمتاز بها على الدول الاخرى ، وإنما تعطى الدولة الحاكمة من حقوق الولاية بقدر ماتحملة من المسئولية أو بقدر مايمكنها من النهوض بأعباء ولايتها

واستحدثت للنظام الجديد أسماء تناسبه غير الاسماء التي سلفت في أيام الاعتراف بحق الاستعمار ، فحل الانتداب والوصاية محل الحماية ، وتركت الحميات السابقة باسمائها الى أن تتفاهم الدول الحامية والبلاد المحمية على وضع من الاوضاع الحديثة ، وبات مفهوما بين أعضاء الميثاق ان العدوان على وطن من الاوطان إنما هو خرق لميثاق الامم جمعاء ينبغى أن تمنعه الامم جمعاء ولا تنفرد بمنعه دولة حامية أو دولة محمية . فلا يتفق مع روح الميثاق ان تنفرد احدى الدول بحماية وطن من الاوطان الضعيفة ولو كان موكولا الى ولايتها واتضحت الحدود على هذا النمط بين أنواع المستعمرات . فالانتداب للامم التي تملك السيادة ناقصة وينتظر أن تملك السيادة كاملة بعد فترة وجيزة ، والوصاية للامم التي تملك السيادة موقوفة الى زمن بعيد أو لا تبلغ مبلغ السيادة لقصورها عن الحكم الذاتي واثقاء الخطر من اضطراب فيها وتكفلت عصبة الامم بالاستماع الى شكاية الشاكين وتحقيق ما يحتاج منها الى التحقيق ، وامتنع على دولة أن تعرض

لولايات دولة أخرى إلا أن يكون تعرضها من قبيل المطالبة
بالتحقيق في خلل ادارتها وظلم ولايتها
وهم هذا كله من حيث المبدأ والعقيدة

وشتان بين المبدأ أو العقيدة وما يجرى في الواقع ويعهده
الناس بين الحاكمين من الاقوياء والمحكومين من الضعفاء

فقد بقيت المستعمرات وبقى الاستغلال وبقيت مظالم الحكم
واستبيحت الاوطان عنوة وعجزت عصبة الامم عن حماية
وطن واحد مستباح أو غقوبة دولة واحدة. تتحداها جهرة
وتستبيح ما حرمته في الميثاق واقرها على تحريمه المعتدون

الا انه من قصور العقل فيما نعتقد أن يقال - مع هذا
كله - أن تقرير المبدأ والسكوت عنه سواء ، وان العالم لم
يستفد شيئاً من النظام الجديد ولا يرجى أن يستفيد منه
بعد حين . فما زالت المبادئ تخالف الوقائع في
تكاليف بنى الانسان من أمم أو آحاد ، وقديما عرف الناس
ضياغ اليتامى في ذمة الاوصياء وعرفوا حيل المحتالين على
القاصرين والمحجور عليهم من مستحقى الحجر أو غير مستحقيه
ولكن محاسبة المختلسين والمحتالين على الرغم من هذا كله
مبدأ مطلوب وتقريره في المجتمعات غنم مكسوب ، والغاؤه
بعد تقريره جريمة لاتفر من عقابها ولا تصلح الفساد المحذور
بل تزيده وتغرى من يتجنبه بأن يجترىء عليه .

ولا يخفى ان المبادئ التي تتصل بعلاقات الامم كثيرا ما
تظهر في أوانها دليلا على اتجاه الوقائع الى تأييدها وتطبيقها
وزاجرا لمن يخالفها ونذيرا له بما يصيبه من مخالفتها

ومصدق ذلك في هذا المبدأ أن البلاد التي استبيحت خلافا

له واجتراء عليه لم يبق واحدة منها في أيدي أصحابها
المعتدين عليها

فالبلاذ التي اقتحمها النازيون والفاشيون ودعاة السطوة
الحربية من اليابانيين قد خرجت جميعا من أيديهم ولم
يحصلوا منها على غير الخسارة والهزيمة وسوء القالة ، ولم
يحصل مثل ذلك للدول التي قبلت المبدأ ولو بالاحتياال عليه
ولا يقال ان النازيين والفاشين ودعاة السطوة الحربية قد
أصابهم ما أصابهم لانهم مهزومون سياء بهم الحظ فأصابهم
جزاء القانون

فمن دلالات الواقع وتعزيزها للمبدأ أن تطبق الهزيمة على
جميع من خالفوه

ومن دلالات الواقع في جانب المنتصرين أنهم - بعد
انتصارهم - لم يقدرُوا على انكار حقوق مستعمراتهم ولم تبق
مستعمرة منها لم تنتفع بالمبدأ في تسوية مطلب أو تعزير صفة
من الصفات الدولية التي تحرص الأمم عليها ، ولم يكن المبدأ
وحده هو منصف الهند والباكستان وبلاد النيجر وأوغنده
وما إليها من الشعوب الأفريقية ، ولكن لولا المبدأ لما تم في الواقع
أن ينال كل شعب من هذه الشعوب درجة فوق درجته بين
البلاد المحكومة ، لان المبدأ ينطبق على جميع هذه البلاد
ولا يجمعها الواقع في حالة متفقة وفي زمن واحد كأننا
ما كان



على أن الشعور الانساني مقياس صحيح يعتمد عليه في
بيان الفارق بين دعوى الاستعمار بالامس ودعواه اليوم ،

ونحسب أن هذا المقياس أولى أن نعتد عليه من مقياس مبادئ
الرأى أو وقائع العيان

واليوم يعاب السياسى بأن يقال عنه أنه من زمرة الاستعماريين
أو المستعمرين ، ويعتبر نسبته اليهم وصمة يبرأ منها ويحاول
أن يموهها بانتحال أسماء للاستعمار غير اسمه الصريح

ولا يستغرب الناس في عصرنا خجل الساسة من نسبتهم الى
زمرة الاستعمار ، لانهم يقرنون هذه النسبة باثارة الحروب
واغتصاب الحقوق والعدوان على الانفس والاموال والاستكبار
على الناس في غير مؤلج للكبرياء . ولكننا نعود الى ابطال
الفتح والتوسع او الى ابطال الاستعمار والسياسة الامبراطورية
في التاريخين القديم والحديث فلا يشق علينا ان نتخيل دهشتهم
من هذا الخجل بما يشرفهم في أعينهم وأعين السادة والعبيد
في أزمنتهم . ولا نظن أن اسكندر المقدونى ، بل نابليون
وسسل رودس - يستطيعون أن يتخيّلوا وجود ذلك الانسان
الذى يخجل من فتح الممالك والسطوة على الملوك والشعوب ،
وربما تخيلوه فتخيّلوا أنه لا يكون الا واحدا من أولئك المتفلسفة
المتحدقة الذين يتفيهقون على الناس بغرائب الآراء وتوادر
الاقاويل ، ولكننا لا نحسبهم يفهمون أن يكون الخجل من
الاستعمار حديثا يتردد في الصحف ويدور على الافواه وينادى
به في المحافل والاسواق . ومن أين يخطر هذا الخاطر للفتى
الذى كان يتنهد أسفا لان أباه فتح ممالك العالم المعمور فلم
يدع له مكانا يفتحه وأوشك أن يبتليه بالتفكير في فتح
السماء

وجاء نابليون بعد الاسكندر بأكثر من عشرين قرنا فلم يبد
من فعله أو من قوله أنه كان يكره أن يكون نسخة فرنسية

من تلك النسخة المقدونية ، أو يأبى ان يفخر بشيء كان يفخر
به صاحبه القديم

وجاء سسل رودس في عصر بعد عصر نابليون فكان توسيع
الامبراطورية اشرف عمل عمله بل اشرف امنية يتمناها ،
ولحق به اناس من بنى قومه الى ايام الحرب العالمية لايتورعون
ان يحسوا كما احس او يعملوا كما عمل او يقولوا كما قال
وانه لمن انكار الواقع - لامن انكار المبدأ فحسب - ان يغفل
الباحث عن معنى هذا الشعور المختلف في الدلالة على الفارق
بين دعوى الاستعمار بالامس ودعواه اليوم ودعواه في الغد
القريب



و « التواضع الاستعماري » آية اخرى من آيات الحكم
على الاستعمار بمقياس الشعور

ففي العصور الغابرة كان الفاتح يصل على الامم ليستعلى
بينها بشرف الفتح ويرفع قدره واقدار قومه مكانا عليا يعفو
له ابناء الوطن المفتوح ولا يتطاولون الى مساواته فيه ، وماكان
من شأن فاتح ان يفتح بلدا ليقول لابنائهم اننى معكم على سواء
وان حقى وحقكم شرع فى الدستور والقانون

فلما بطل فخر الاستعمار ظهر « التواضع الاستعماري »
قبل ان تظهر المبادئ العامة فى السياسة الدولية ، وما زال
المستعمرون من اوائل القرن العشرين يتقربون الى رعاياهم
بمساواتهم فى حقوق المواطنة ويعبرون عن هذه المساواة بما
طاب لهم من الصيغ الدستورية أو صيغ العرف الشائع بين
الديمقراطيين المحدثين

فالانجليزى سمح للهندي أن يساويه فى حق الترشيح للنيابة
فى العاصمة الانجليزية

والفرنسى يقول ان الجزائر وطن للفرنسيين وان فرنسا وطن
للجزائريين

والروسى يقول للترك الاسيويين ان صعايك الامم قاطبة
مشترون فى حقوق الاوطان

والامريكى يقول لابناء القيلبين قبل تعديل الدستور الاخير
ان رعايا الولايات المتحدة ورعايا الجزر الوطنيين سواء فى
حقوق المواطنة

وهذه دول متفرقة تبشر دعاوى الاستعمار على اشكال
والوان ، ولكنها تصطنع التواضع الاستعمارى لان « الفخر
الاستعمارى » قد أصبح فى خبر كان ، ولا يغير من هذه الحقيقة
أن يكون المستعمرون مخلصين أو مخادعين ، فانما الحقيقة
من وراء الاخلاص والمخادعة أن الشعور بالفخر الاستعمارى
غير مقبول فى العصر الحديث

ان تقسيم المستعمرات الى انواع كان نقطة الانتقال
الاولى فى سبيل الاعتراف لكل نوع منها ببعض الحقوق
اما النقطة الاخرى - ولعلها الاخيرة - فهى اضطرار الدول
الى النص فى ميثاقها على بطلان مبدأ الاستعمار واحترام مبدأ
« تقرير المصير »

آداب الاستعمار

تعود الناس من الاستعمار قلة الصدق وكثرة الكذب ،
والفوا منه نقض المواثيق وخلف المواعيد ، وتسايرت الامثال
بهذه الخلقة فيه حتى شهد بها زبانية الاستعمار كما شهد بها
ضحاياه ، ولكنهم يشهدون بها اضطرارا ليقولوا انها واسطة
تبرر الغاية وانها حيلة معيبة في سبيل مصلحة محمودة ، وربما
غلا بعضهم في دعواه فزعم انها مصلحة للمغلوبين ومصلحة
للفالبيين ، وانها في امر المغلوبين كمصلحة الطفل القاصر الذي
يساق الى نفعة ولا يقدر على ادراكه

والاستعمار على اتفاق الاقوال كذوب،الا أن الكذب خليقة
نفسية يوصف بها الانسان ولا توصف بها الحركات الاجتماعية
او حركات الامم والحكومات ، وأصح من ذلك أن يقال ان
الاستعمار مستغل يقوم على الاثرة ، وان آدابه كسياسته
في هذه الخلقة ، فما تواضع عليه من آداب فهو آداب استغلال،
وما تواضع عليه من سياسة فهو سياسة استغلال



انه يستغل الرذيلة كما يستغل الفضيلة : يستغل الجبن
والخسة والحرص على المنفعة العاجلة كما يستغل المبادئ الكريمة
والخلائق المحبوبة ، فلو جمع ما قيل في الدعوة الى الحرية
والسلام والرقى والحضارة لوقعت حصته الكبرى في جعبة
المستعمرين ، وما انقضت فترة قط في العصور الاخيرة على
غير « رسالة انسانية » جميلة يترنم بها دعاة الاستعمار

من أصحاب السيف والنار الى أصحاب الاقلام والافكار
الا اننا نتبرع للاستعمار بالشرف الاكبر اذا قلنا مع القائلين
انه يخلق ثلث الدعوات ويخترع رسالاتها اختراعا من عنده
ليدرك بها مأربه ويخدم بها قضاياه

وفي بعض المفسرين الماديين للتاريخ ولع باسناد الرسائل
الانسانية منذ القدم الى سيطرة الاستغلال من السياسة
وأصحاب الاموال ، فلا غيرة في رأيهم على حرية الارقاء ولا على
قضية السلام ولا على امثالها من القضايا لولا المآرب التي
يعمل لها المستعمرون والمستغلون ويحاربون من أجلها من
يحاربون ، او يسالمون من يسالمون .

عدو جاهل ولا مرء ، ولو قال هؤلاء الماديون ان آداب الاستعمار
زائفة وأن نياته غير خالصة وأنه يستغل المبادئ بعد وجودها
واصطلاح الناس على اكبارها وتأييد العاملين لها لصدقوا
وبلفوا ما يريدون من كشف النيات والتحذير من الخدع
والاضاليل ، ولكنهم يصيبون الانسانية بكذب اقتل لها من
كذب الاستعمار في اخبث دخائله حين يجحدون على الانسانية
قدرتها على التقدم وينوطون فضائل التقدم كلها بأكاذيب
المنافقين وأباطيل المكر الخادعين

فالاستعمار أعجز من أن يسبق الانسانية قيد شعرة الى
فضيلة لا تحسها ولا ترتفع بأدائها اليها ولا تكون فيها المنفعة
للعديد الاكبر من أبنائها ، فتصلح من ثم للاحتيال بها على بلوغ
المطامع . وتدليس العقائد أو الدعوات . وقد حمل الاستعمار علم
الحرية والدفاع عن الرقيق وفعل ذلك لاستعباد الشعوب
الحررة لا لاطلاق الارقاء المستعبدين ، وقد أرسل المستعمرون
أساطيلهم ترود البحار وترصد السواحل وتعرض السفن

وتقتحم الموانئ وتستبيح المواقع في الاقطار المستقلة بحثا
فيما زعموا عن النحاسين والارقاء ، ولكنهم لم يفعلوا ذلك الا
بعد ان أصبح « الفتح » منكرا يحتاج الى المعاذير ، وبعد ان
اصبح تحرير الرقيق ماثرة يدعيها المدعى ويرشو بها الضمائر
فتقبل الرشوة خالصة النية او متواطئة على الخداع ، اما قبل
ذلك فقد كان هذا الاستعمار يرسل اساطيله علانية ليقود
حملات النخاسة وينقل الشحنة بعد الشحنة من الارقاء
المغتصبين بغير ثمن او المبيعين بأبخس الاثمان ، سلعا لا سعر
لها في سوق البغى غير سعر الصيد المباح

وما من داعية سياسية يحتاج في ايماننا هذه الى الاطناب في
تبشيع النخاسة والاتجار ببيع الادميين ، ولكن الدعاة الذين
قامت شهرتهم على تحرير الرقيق كانوا الى ما قبل مائة سنة
يبحثون عن سبب آخر غير سبب المروءة لاقتناع اتباعهم بوجوب
تحرير النخاسة ، لان الآداب الانسانية لم تكن قد ارتفعت الى
المرتقى الذي يجعل تحريمها من البديهيات لغير سبب آخر
سوى البشاعة البينة التي لا تحتل الآن اطالة للجدال ، فكان
ابراهيم لنكلن داعية التحرير الاكبر يضيف سبب الغيرة على
الوحدة الوطنية الى سبب الغيرة على الكرامة الانسانية كلما
اراد ان يقنع نصيرا له يحرص على اقناعه ، وكتب قبل
شهر من اعلان التحرير الى هوراس جريلى Greley « ان
هدفنا الاعظم في هذا الكفاح ان انقذ الوحدة الوطنية لا ان انقذ
الشرق ولا ان اقضى عليه . فاذا استطعت ان احافظ على
الوحدة دون ان احرر عبدا واحدا فعلت ، واذا استطعت ذلك
بتحرير جميع العبيد فعلت ، واذا استطعته بتحرير فريق
منهم وابقاء فريق منهم في العبودية فعلت . . . »

ودور الاستعمار في قضية السموم والمخدرات كدوره في قضية الرقيق : دور المستغل التابع لا دور المخترع المتبوع . فان الدول التي اقامت المؤتمرات في جميع القارات لمصادرة السموم المخدرة ومطاردة العصابات القوية التي تخصصت لتهريبها لم تتورع في القرن الماضي عن حماية هذه السموم واكراه الصينيين على استيرادها وتشجيعهم على تعاطيها ، وهل كانت حرب الافيون - او حروب الافيون - التي اشتعلت في القرن التاسع عشر مما تجتريء عليه دولة من الدول لو قامت مشكلتها في هذه الايام ؟ ان سياسة الدول لم تختلف من قبل ومن بعد لانها تزهد اليوم في كسب كانت ترغب فيه بالامس ، ولكنها اختلفت لان العقبات الاخلاقية التي تصد عن تجارة السموم كانت مذلة للاستعمار ممهدة تيجت قدميه فأصبحت في العهد الاخير مخيفة له أو عسيرة عليه



وقضية السلام من القضايا العالمية التي نرى فيها نوعا من الاستغلال لكل نوع من الاستعمار ، ولا نرى لها صورة من الصور يكون فيها دور الاستعمار دور اختراع وابتكار فالمستعمرون الذين شبعوا من الاستعمار ينصرون السلام لان الحرب اما ان تكون ثورة عليهم من المغلوبين المطالبين بحقوقهم ، او منازعة لهم من الاقوياء الطامعين في تراثهم ، وفي كلتا الحالتين يغنمون من السلم مالا يغنمونه من القتال والمستعمرون الذين تأخرت بهم القافلة - كالنازيين والفاشييين - يستغلون قضية السلام على منهجين متعارضين . فهم في سياستهم الداخلية يشعرون بأن دعوة السلام في العصر



ابراهيم لنكلن

الحديث قوة لا يستهان بها فيحاربونها من أجل هذا ويمثلونها لرعاياهم على غير حقيقتها ، لانهم يحتاجون الى فلسفة الحرب في تربية الصغار وتلقين جماهير الدهماء ولا ينتفعون بفلسفة السلام في هذا المجال ، ولكنهم في سياستهم الخارجية يشعرون بقوة الدعوة الى السلم في العصر الحديث فينهجون في استغلالها منهجا غير منهجهم في السياسة الداخلية ويحاولون جهدهم ان يتهموا اعداءهم باحراجهم واضطرارهم الى مجاراتهم في عدد القتال وخطط المقاومة ، ومنها تدريب الناشئة على الحرب وتلقين الجماهير صيحات النخوة والحمية ، ولو لم تسبقهم قضية السلام على الرغم منهم لما كانت لهم مصلحة في اختراعها في كلتا السياستين

. وابانة « الرجل الابيض » - وهي قضية الاستعمار الاولى - احق القضايا ان يخرعها المستعمرون لو كانوا يملكون الاختراع في دعوة من أمثال هذه الدعوات ، ولكن الرجل الابيض قد عاش زمانا في القارة الاوربية ضحية للاستعمار من الرجل الابيض الذي يجاوره او ينتمى الى عنصره وقبيله ، وما التفتوا الى طلب السيادة على السمر والصفير والسود ولهم بقية من الامل في السيادة على البيض من صميم الاوربيين !



فالاستعمار لا يخلق للأمم آدابا تروج بينها وتلقاها منه خدمة لمصلحة او ايمانا بعقيدة ، وانما تنشأ الآداب الانسانية وتبلغ مبلغ القوة والرغبة قبل ان تصبح صالحة للاستغلال والادعاء في سياسة المستعمرين . . . وهذه الحقيقة جديرة

ابدا أن تتقرر في أذهان الأمم المبتلاة بمطامع الأقوياء . لأنها
هى الخاسرة اذا لم تفرق بين دعوات المستعمرين ونيات
المستعمرين . فلا مصلحة للعالم في احباط الدعوات الانسانية
التي ينتحلها المستعمرون ، وانما مصلحة العالم أن يتكشف
النفاق عما وراءه ، وأن تبقى دعوات بنى الإنسان لبنى الإنسان
وراء كل نفاق واستغلال



نهایة الاستعمار

أخذ الاستعمار في الزوال لانه مرحلة من مراحل التاريخ
التي لا توجد للدوام ولا بد أن تنتهى بانتهاى دورها عند زوال
أسبابها ووصولها الى غاية مداها . ومن أسباب زوال هذه
الادوار انها تجربة من تجارب الامم فى عالم المجهول ، وانها
تنطوى على كثير من الاغلاط والمساوىء كما تنطوى على كثير
من الخطأ فى التقدير ومن سوء الحساب عند القائمين بها
والعاملين عليها

الا ان هذه المرحلة - مرحلة الاستعمار - كانت بدعة بين
المراحل التاريخية بكثرة ما فيها من مزالق الاقتحام ومفاجآت
المجهول ، وكانت أشواطها كلها كأنها خطوات معتسفة يبتدىء
بها السالك طريقه ويتوسطه قبل ان يعلم انه قد ضل الطريق .
ثم يقف بين الحيرة والعناد ، ويصر على العناد لانه لا يستطيع
الرجوع ولا يستطيع التسليم بالضلال

وقد قيل ، بحق ، ان مرحلة الاستعمار الحديث قد بدأت
فى وقت واحد مع عصر الاستكشاف او عصر البحث عن الطريق
المجهول

وكانت فى الواقع بخوثا كثيرة وطرقا متعددة . فمن ذاهب
الى الغرب ليصل الى الشرق من طريق مجهول حول الكرة
الارضية ، ومن ذاهب الى الجنوب ليصل الى الشرق من طريق
الطواف حول القارة الافريقية ، ومن ذاهب الى الشمال ليصل
الى الشرق من ناحية القطب خلال الاقطار الروسية ، ومن

ذاهب الى البحر الاحمر يريد أن يصل بينه وبين بحر الروم
بسكة من سكك البر او مجرى من مجارى الماء
كانت بحوثا كثيرة عن طرق كثيرة

وكذلك كانت بحوث الاستعمار التى افتتحت مع بحوث
الاستكشاف فى عصر واحد : كلها كانت من المغامرات وكلها
كانت من المقامرة على المجهول ، ولهذا كان خطأ الحساب وسوء
التقدير اكبر اسباب الخيبة التى اصابست الاستعمار فى منتصف
الطريق او قبل منتصف الطريق ، وتقترن بهذه الاسباب
الكثيرة اسباب اخرى من اخطاء المستعمرين ومن نقائص
الاستعمار نفسه فى صميم تكوينه ، وهى ليست بالشئ
القليل

مصادفة الموقع الجغرافى

فمن الاسباب العرضية التى دفعت ببعض الامم الى ميدان
الاستعمار - ان هذه الامم كانت فى موقع جغرافى يسوقها الى
الميدان وما استعدت له غير هذا الاستعداد - العرفى -
الذى جاء من طريق المصادفة

لماذا تكون البرتغال وهولندة وبلجيكا بين دول الاستعمار
التى ملكت من المستعمرات مالم تملكه كثير من الدول
الكبار ؟

لا سبب لذلك غير أنها كانت تقيم على شواطىء البحر
الاطلسى وكان البحر الاطلسى هو طريق الماء الوحيد المفتوح
للبحث والتجربة بعد امتناع التجارة فى بحر الروم او البحر
الابيض المتوسط

وهذا سبب كاف لابتداء التجربة والمحاولة ولكنه غير كاف

للاستمرار والبقاء في الميدان ، وبخاصة بعد انكشاف المجهول وتطور الأغراض التي من أجلها بحث الباحثون عن الطرق وابتدأوا خطواتهم الأولى في تجارب الاستعمار ولنضرب المثل ببعض هذه « التطورات » في أمة واحدة لها هي أسبق الأمم إلى هذا الميدان - ونعني بها أمة البرتغال

فهذه الأمة قليلة العدد قليلة الموارد الصناعية قليلة العلاقة بالأمم الأخرى في القارة الأوروبية ، وكان همها الأكبر أن تعثر على الطريق الذي ترسو عليه السفن وأن تتغلب على السفن المنافسة لها في البحار المقصودة

ومن المصادفات أن الدول التي كانت تزاحمها كانت يومئذ في شغل عن مزاحمتها ، لأن الدولة الإسبانية كانت تسيطر على شواطئ هولنده وبلجيكا وكان الكشافون الإسبان متجهين إلى البحث عن طريق الهند في البحار الغربية على آثار « كولمبس » المشهور

أما السفن التي كانت تزاحم سفن البرتغال في البحار الشرقية فلم تكن مستعدة بالأسلحة الحديثة التي استعدت بها سفن البرتغال ، ولم تكن في تركيبها صالحة لجميع أغراض الملاحة أو أغراض الحروب البحرية ، فلم تقدر على مقاومة السفن البرتغالية في هذه المنافسة الهوجاء

وما كادت هذه الدولة السابقة إلى الميدان أن تظهر بالغلب على طريق الملاحة حتى تبين لها أن نقل التجارة وحده لا يكفي لاجتناء الغنائم المنتظرة من هذا الطريق . فانها لم تكن دولة صناعية ولم تستطع أن تنافس الدول التي توافرت لديها أدوات الصناعة الكبرى ، وقد أخذت هذه الصناعة الكبرى

يومئذ في الظهور وأوشكت دول الصناعة أن تستولى على
الأسواق كما استولت على المعامل والصناعات

نقص الموارد المنتظرة

والدول الصناعية الكبرى ما شأنها في هذا الصراع الذي
انهزمت فيه البرتغال ؟ هل سلمت من أخطاء التقدير ومن
سوء الحساب ومن اختلاف الأغراض بين خطوات الاستعمار
في بداءتها وخطواته بعد التقدم الى منتصف الطريق ؟
كلا !

ان المشكلة جاءت هنا من اجتماع الصناعة والتجارة في يد
واحدة . فلا بد للدولة المستعمرة من موارد تحتكرها للحصول
على الخامات ، ولا بد لها من أسواق تحتكرها لتصريف
مصنوعاتها بغير مزاحمة ، ولا بد لها مع هذا وذاك من حراسة
الطريق ومن حراسة الموارد المحتكرة لجلب الخامات والموارد
المحتكرة لتصريف المصنوعات



والبرتغال انما هي مثل واحد استحققت التقديم لانها
كانت في طليعة السباق العالمى الى الاستعمار ، ولكنها لم تنفرد
بالمفاجأة بين الدول الكثيرة التى خرجت منها أو لحقت بها في
هذا السباق . اذ كانت هذه الدول جميعا قد فوجئت بعد
حين بما أخلف حسابها في امر من الامور ، ولم تمض عليهن
أعوام معدودات حتى علمن أن الغرض الاول الذى خرجن
للبحث عنه لا يغنى زمتنا طويلا في هذه المهمة ولا يكفل لهن
الثبات والنجاح بعد انكشاف الطرق المجهولة التى خطر لهن

في بادىء الامر أن العثور عليها هو القبلية المقصودة وخاتمة المطاف

كان الغرض الأكبر من حملات الاستكشاف أن تنتهي إلى طريق الهند من الغرب أو من حول القارة الإفريقية ، وكان الرجاء المأمول - أو الرجاء الصالح - كما وصفوه يومئذ أن يعثر الرحالون على الموانئ التي ترسو عليها السفن في أمان لتفرغ وسقها وتعود بوسق جديد من خيرات الشرق وذخائره بعد امتناعها من طريق البحر الأبيض المتوسط وما إليه

فلما تحقق هذا الغرض ووجدت الموانئ الصالحة للتبادل المنشود ظهر أولا أن بضائع أوربة غير مرغوب فيها بين الشرقيين، ثم ظهر أن التنافس بين الرحالين المستكشفين يوشك أن يصعد بأثمان السلع الشرقية صعودا لا يقل عن صعودها من جراء الحجر عليها في طريق البحر الأبيض المتوسط وما إليه ، وظهر بعد ذلك أن النزول في الموانئ لا يكفي لتحقيق البيع أو تحقيق الشراء ، بل لابد معه من سيطرة على داخل البلاد لضمان الاحتكار وصد المزاحمين وقمع المقاومة من جانب الشرقيين أبناء البلاد ومن جانب الغربيين المنافسين في التجارة والاستكشاف

ولما تقدمت معامل الصناعة الكبرى في القارة الأوروبية ظهرت مشكلة جديدة لم تكن في الحسبان ، وهي مشكلة الحصول على الخامات وتصريف البضائع المصنوعة في أسواق محمية من مساومة المنافسين ومناظرة المخترعين والمبتدعين ، وتفاقت هذه المشكلة بعد أن أصبحت للغرب مصنوعات يرغب فيها الشرقيون ، وقد كانت المصنوعات الأوروبية مزهودا فيها بينهم

قبل تقدم العامل والآلات الصناعية الحديثة ، لان مصنوعات
الايدي في الشرق كانت أدق وأمتن من مثيلاتها عند الاوربيين،
وكانت مع دقتها ومتانتها أجمل منظرا ومخبرا على الاقل في
أذواق الشرقيين كما تعودوها على اشكالها المألوسة منذ
مئات السنين

واختل الحساب في كل مستعمرة من المستعمرات بلا استثناء
من هذه الناحية : وهى ناحية الجمع بين طلب الخامات وتصريف
البضائع المصنوعة ، فلم يتفق قط أن يتم الجمع بينها في
مستعمرة واحدة تؤخذ منها الخامات وتباع فيها المصنوعات،
وكثيرا ما وجدت الخامات في بلاد لا تنتفع بها صناعة مستعمرها،
وكثيرا ما وجدت المصنوعات حيث لا توجد الاسواق ، وكثيرا
ما اصطدمت المطامع والسياسات من أجل ذلك حتى وقعت
الحرب غير مرة بين الدول المستعمرة وتبين منها - حتى في ذلك
العهد - ان خسارة الاستعمار أكبر من جدواه ، وانه لابد من
الاتفاق على تقسيم الغنائم على وجه من الوجوه ، والا فلا
غنيمة لاحد من المتنازعين على جميع الوجوه

وفي هذا الشوط ضمنت الدول الصغيرة أن تستبقى
ماملكتها على ضعفها منعا للنزاع عليه بين الدول القوية الطامعة
فيه ، وتراضوا جميعا - جهد ما استطاعوا - على ترك كل
نصيب لصاحبه واجتناب المنازعات الدولية في هذا الميدان ،
اكتفاء بالمنافسات التجارية أو بمناورات السياسة التي لا تنتهى
الى الصدام أو تجريد السلاح

الاحتكار

وتيسر الاحتكار بموافقة الجميع بعد ان كان اجتسكارا

مفتصبا أو مختلسا في غفلة الآخرين ، فمن استولى على جهة من الجهات فهي له بأسواقها وأسعارها وخاماتها وبضائعها يرفع منها ما يرفع ويضع منها ما يضع كما يشاء ، وقد كان الاحتكار منذ البداءة ضرورة لا محيد عنها لكل من المستعمرين فيما استولى عليه ، ولكنه كان في الوقت نفسه جرثومة الداء التي كمنت في أحشاء الاستعمار حتى قضت عليه بعد قرن واحد ، وانتهت به الى الباب المفتوح في أواخر القرن التاسع عشر ، ذلك الباب الذي أريد به أن يفتح ليدخله المستعمرون جميعا فاذا به الباب الذي يخرجون منه تباعا ، ولا يزالون يخرجون !



لقد كانت حركة الكشف عن طريق التجارة المجهول اشبه شيء - كلها - بمحاولة التاجر أن يكشف عن سر الصناعة المجهول ليحتكرها ويذود المنافسين عليها . فكانت كل سفينة تصل الى بقعة من الارض تبادر الى رفع العلم عليها وتسجيلها باسم الدولة وباسم الكنيسة كأنها حوزة مغلقة في وجوه الطارئين عليها من أصحاب الرحلات المتتابعة ، واستطاعت البرتغال واسبانيا أن تتفقا من مبدأ الامر على الاحتكار لانهما سلكتا في الاستكشاف طريقين لا تنازع بينهما ، فاتجهت كشوف البرتغال الى الطواف حول افريقية واتجهت كشوف اسبانيا الى الطواف حول الكرة الارضية ، وكانت كلتا الدولتين من اتباع الكنيسة البابوية فحرصت الكنيسة على التوفيق بينهما وسد ذرائع النزاع التي اوشكت أن تشجر بينها على اثر الرحلات الكشفية في مجاهل الارض والماء ، وبلغت قسوة

الاحتكار أشدها في الجهات المتفق على تركها لدولة من الدولتين ؛
فصدر أمر الملك حنا الثانى البرتغالى فى منتصف القرن
الخامس عشر باغراق كل سفينة يلقاها عمال الدولة على
سواحل غانة أو الاستيلاء عليها بغير سؤال ، ومتى استولت
الدولة على سفينة غريبة وجب القاء من فيها من الربابنة
والنواتية فريسة للقروش وحوش البحر المشهورة فى تلك
المياه ، ولما اشتركت فى ميدان الاستعمار دول الغرب التى
لا تدين بالطاعة للكنيسة البابوية - كإنجلترا وهولنده -
سلكت فى الاحتكار مسلكها الذى يوافق نظام الحكم فيها ؛
فأصدرت إنجلترا عدة قوانين لتنظيم المعاملات الاستعمارية
أشهرها القوانين الثلاثة التى اشتهرت باسم قانون الملاحة (سنة
١٦٦٠) واسم قانون التصدير (سنة ١٦٦٦) واسم قانون
رسوم الزراعة (سنة ١٦٧٣) وحرمت بقانون الملاحة حمل
البضائع التى تدخل بلادها أو تخرج منها على غير السفن
الانجليزية ، وفرضت على كل سفينة أن تودع فى خزانة
الدولة ضمانا ماليا تستصفيه الدولة فى حالة المخالفة ، وأوجبت
بقانون التصدير أن تكون البضائع المرسلة الى المستعمرات
مشحونة من أحد الموانئ الانجليزية ، وفرضت بقانون الرسوم
الزراعية ضريبة مقررة على جميع الغلال والمحاصيل التى
تنقل من مستعمرة الى أخرى ، وأمرت لاجل ذلك بإحصاء
جميع المزارع التى تنتج تلك الغلات والمحاصيل وحصر
منتجاتها ومقادير الصادرات والبقايا المتخلفة منها . وقد
كانت هذه القيود تشيخظ أناسا كثيرين من رعايا الدولة
الانجليزية كما تشيخظ الغرباء الذين يعاملونها من أبناء الدول
الاجنبية ، لان أصحاب السفن أيقنوا من اضطرار التجار

والزراع الى حمل البضائع على سفنهم دون غيرها فرفعوا الاسعار وغالوا بتقدير الاجور ، ولان احصاء المزارع قيـد الزراع وحال بينهم وبين حرية الاختيار في تقدير الاصناف والمساحات على حسب الظروف العاجلة ، واضاع فرص الربح في غير الاسواق الانجليزية

وسلك الهولنديون مسلك الانجليز في احتكار التجارة والزراعة لانفسهم في مستعمراتهم ، فما استطاعوا منعه بالقوانين منعه وشددوا في تحقيق منعه ، وما بقى بعد ذلك من منفس للتجارة الحرة ضيقوه بالاجراءات الادارية والمحاكمات القضائية التي تنتهى بادانة المتهمين في جميع الاحوال ، ومنها محاكمات اتهم فيها رعايا الدول الاجنبية بالتواطؤ مع ابناء البلاد الوطنيين على قلب نظام الحكومة وصدر فيها الحكم بالموت على المتهمين المعترفين بجريمتهم كما جاء في الاحكام الصادرة عليهم

وتشبت المستعمرون بخطة الاحتكار في كل بقعة من الارض وضعوا ايديهم عليها ولو لم يقدرُوا على الحاقها بدولتهم في صورة من صور الاستعمار المصطلح عليها ، واسلوبهم في حكم السودان مثل من امثلة الاحتيال على فرض الاحتكار على شكل من الاشكال حيثما تمكنوا من فرضه وملكوا السلطة القادرة على تحقيقه : فالانجليز قد دخلوا السودان باسم الحكومة المصرية وأعلنوا ذلك فرارا من مساومة الدول لاحفاظا على الحقوق المصرية . اذ كان فتح البيودان باسمهم غنيمة تفتح ابواب المساومة على تبادل الغنائم وتتيح للدول المناقشة لهم ان تطالبهم بغنيمة مساوية لهذه الغنيمة في عسرف « المقايضات » السياسية ، ولكنهم لما فتحوا السودان باسم

مصر تعرضوا لمحظور آخر وهو محظور الامتيازات الاجنبية التى كانت عامة مرعية فى جميع البلاد التى كانت تدين يومئذ للسيادة العثمانية ، ومتى قبلوا تطبيق الامتيازات الاجنبية فى السودان غلت هذه الامتيازات ايديهم عن الاحتكار وجاز للأجانب جميعا كل ما يجوز للانجليز بحكم المعاهدات الدولية . فخرجوا من هذا المحظور بحيلة الاحكام العرفية التى ظلت مضروبة على السودان الى آخر يوم من أيام الانجليز فيه ، وتأتى لهم بحجة هذه الاحكام العرفية أن يبطلوا ماشاءوا من النظم ويقرروا ما شاءوا من الاجراءات الموقوتة او الدائمة لانهم فى حالة استثناء يباح فيها مالا يباح فى جميع الاحوال وعلى الجملة يقال ان الاحتكار والاستعمار صنوان لا يفترقان . وينبغى أن نؤكد هذه الحقيقة كل التوكيد فى هذا المقام ، لانها تكشف القناع « اولا » عن حقيقة الدعوى التى روجها المستعمرون باسم امانة الرجل الابيض فى البلاد الشرقية ، فانهم ذهبوا الى البلاد الشرقية متنازعين متقاطعين لا يطبق الرجل الابيض منهم ظل الرجل الابيض فى جواره ما لم يكن شريكا له فى حصة من حصص الاحتكار وينبغى توكيد هذه الحقيقة « ثانيا » لانها هى الحقيقة التى تفسر لنا نهاية الاستعمار فى اوائل القرن العشرين . فكلما انتضى الاحتكار فى مكان انتضى فيه الاستعمار على اثره ، ويجوز لنا أن نقول أن قوة الاستعمار تقاس بقوة الاحتكار ، وأنه كلما لانت قبضة الاحتكار فى بقعة من بقاع الارض لانت قبضة الاستعمار بمقدار ذلك ، فلا استعمار حيث تتساوى الفرص ويتساوى النفوذ وتتساوى الحكومة المستعمرة وغيرها من الحكومات الاجنبية فى علاقاتها بوطن من الاوطان

الباب المفتوح

وعلى غير اختيار من الدول قبلت سياسة الباب المفتوح بعد التفاهم على الاحتكار الصارم كل منها فيما ملكته من الارض أو ساومت عليه لاعتباره من مناطق نفوذها على سنة المبادلة والتقسيم ، وإنما قبلت سياسة الباب المفتوح بعد التشدد في الاحتكار لان هذه السياسة كانت بديلا من الازمات والقلاقل والحروب التي تتوالى نذرها وتعطل التجارة والصناعة جميعا ولا تنحصر أضرارها في نقص الثمرات والأرباح ، وظهرت في « المحيط الدولي » أمم كثيرة لم يكن لها حساب في أيام الكشف والاستطلاع والبحث عن طرق التجارة والأسواق ، فظهرت روسيا وألمانيا وإيطاليا والولايات المتحدة الى جانب إنجلترا وفرنسا وهولنده وبلجيكا من كبار الدول وصغارها التي ورثت تركة الاستعمار وصمدت آخر الامر في المضمار ، وليست هذه الدول الحديثة من هوان الشأن بالمكان الذي يتجاهله المستعمرون أو يخذلون العاقبة اذا تجاهلوه

وقد شعر المستعمرون بضرورة التفاهم على نظام من قبيل نظام الباب المفتوح قبل تطبيق هذا النظام على نطاق واسع في السياسة العالمية ، فاتفقت فرنسا وإنجلترا سنة ١٨٩٨ على نظام سموه بنظام « عدم التمييز » Non-discrimination في نيجيريا وداهومى وساحل الذهب وساحل العاج ، وأعلنت بلجيكا نظام الفرص المتساوية في مستعمرة الكونغو لتجمع من المكوس الجمركية بعض نفقات الولاية وتُدفع حملات التشهير بمظالم الاستعمار البلجيكي في المستعمرات الأفريقية ، وانعقد مؤتمر الجزيرة سنة ١٩٠٦ لتقرير نظام الباب المفتوح في المغرب

الاقصى مع التفاهم على تقسيم مناطق النفوذ بين الفرنسيين والاسبان ، وتعددت في الشرق الاقصى معاهدات الدول التي سميت بالمعاهدات الدولية او المعاهدات القائمة على نظام الباب المفتوح ، واشتركت فيها انجلترا وفرنسا والمانيا وروسيا والولايات المتحدة وغيرها من الدول الكبيرة او الصغيرة، واصبح من النصوص المألوفة في كل معاهدة تعقد مع الصين أن كل امتياز تمنحه الصين احدى الدول - فيما بعد - يعتبر امتيازاً عاماً لجميع الدول بغير حاجة الى تعميم النص باتفاق جديد . ثم جاء ميثاق عصبة الامم بعد الحرب العالمية الاولى فجعل نظام الباب المفتوح ركناً من أركان السياسة العالمية ومبدأ من المبادئ المقررة لحفظ السلام واتقاء الحروب، وقررت المادة الثانية والعشرون من الميثاق أن مسألة الوصاية على المستعمرات المحكومة مسألة دولية تنظر فيها عصبة الامم ويرجع الامر فيها الى لجنة دائمة من لجان العصبة تشرف على أعمال الدول ذوات الوصاية او الانتداب ، وتقرر بموجب الميثاق - أن حرية الشعوب من جميع الاجناس اصل من أصول الحقوق الانسانية مرهون بموعده القريب ، وأن تقرير الاستقلال على درجات لا يبطل حق الاستقلال ولا يسقط دعواه ، بل هو اعتراف به لا اختلاف فيه الا أن يكون من قبيل الاختلاف على سن الوصاية في معاملة بعض القاصرين وليس عمل المؤرخ هنا أن يبحث عن نصيب هذه المبادئ من اخلاص الدول التي تعلنها او سوء نيتها في اعلانها منذ اللحظة الاولى . فان تقرير المبدأ في المعاملات الفردية او المعاملات الدولية خطوة لا يستهان بها من الوجهة العملية الواقعية فضلاً عن الوجهة النظرية او الادبية ، وقد يكون

الناس جميعا على دخلة سيئة في أمر المبادئ الاخلاقية التي يعلنونها ويسرون غيرها بل ينقضونها بما يعملونه ويحتالون لاختفائه أو يجهرون به غير مكترئين ولا متحرجين ، ولكننا مع ذلك لا نستطيع ان نقول ان تقرير مبادئ التحريم في الجرائم والمنكرات سواء والسكوت عنها أو الجهر باباحتها واعفاء من يقتربها من العقوبة ، ومبدأ « الباب المفتوح » واحد من هذه المبادئ الهامة التي يقترن بها ولا شك تاريخ نهاية الاستعمار، ومسارة الامم الى تقريره وتوكيده بعد الحرب العالمية الاولى يدل على حقائق كثيرة لامحل فيها للمغالطة ولا للنفاق ولا لحسن النية أو سوئها في التنفيذ ، لان العبرة بما تدل عليه من الوقائع المتمثلة في شعور بنى الانسان ومن أجلها تقرر مبدأ الباب المفتوح في الميثاق

والوقائع التي يدل عليها اثبات المبدأ في ميثاق عصبة الامم ان العالم خرج من الحرب بأثر متفق عليه عن خطر الاحتكار على السلام ، وان الامم لا امان لها من حروب أخرى اذا بقي الاحتكار على علاقته غير مستنكر وغير محدود ، ولا يكون هذا الشعور العالمى الا دليلا على مرحلة جديدة في تاريخ الاستعمار يتبعها لا محالة عمل جديد ظاهر الاثر في خطط الحاكمين وحقوق المحكومين

ضرائب الهجرة وضرائبها

ومما قيل عن الباب المفتوح انه يسهم اصاب الاستعمار من يده . لان المستعمرين اضطروا الى فتح الباب اجابة لمطالب المستعمرين . ولكن الاستعمار قد اصاب من يده بأكثر من سهم واحد ، ومن هذه السهام ما هو اقرب مرمى وأشد

أصماء من مصاب الاستعمار بسهم التنافس بين شركائه المتفرقين من شتى الدول والحكومات ، اذ كانت بعض هذه الدول تصاب بأيدي أبنائها وروادها المهاجرين الى الاطراف النائية بحثا عن الذهب أو بحثا عن الارض الصالحة للمقام ، ولم يسجل تاريخ الاستعمار في خطواته الاولى ضربة اصابته في صميمه كالضربة التي جاءت من المستعمرات البريطانية والاسبانية في بلاد العالم الجديد ، فان الثورة التي قضت على الاستعمار البريطاني في أمريكا الشمالية انما كان قوامها أناسا من الانجليز يعاونهم مواطنون لهم من الهولنديين والجرمان وسائر المهاجرين الى الشمال من الاوربيين ، وكذلك كانت ثورات الجنوب التي انتهت باستقلال الحكومات المختلفة في القارة الجنوبية عن اسبانيا صاحبة السيادة عليها ، فقد كان قوامها من المهاجرين الاسبان والبرتغاليين وأبنائهم المولدين ، ولو كان الاستعمار نظاما قابلا للدوام لما قضى عليه أبنائه بأيديهم قبل انقضاء جيلين من تاريخ الهجرة الى البلاد المستعمرة ، وهكذا يابى الاستعمار المشاركة في المنفعة ولو كان المشتركون فيها من جنس واحد أو من أمة واحدة . فلما اختلف المستعمرون المقيمون في اوطانهم والمستعمرون المهاجرون الى الاقطار النائية وجب أن يذهب أحد الفريقين فذهب البعيد من الغنيمة وبقي القريب منها ، وثبت مرة اخرى ان الاحتكار قوام الاستعمار ، يعيش الاستعمار ماعاش الاحتكار ويموت بموته في كل جوار

واقرب من هذا المرمى الى مقتل الاستعمار سهمه النافذ الذي اصيب به في منبته وبين ذويه واوليائه . فالمهاجرون الى القارتين الأمريكتين قوم منفصلون عن مقامهم الاول منقطعون

عنه في مقام بعيد جعلوه لهم وطنا جديدا بديلا من الوطن العتيق ، ولكن المستعمرين - بعد قرن واحد من الزمان - منوا بالمعارضين لهم بين ظهرائهم مقيمين معهم في عقر دارهم مشاركين لهم في ولاية الحكم او في الخضوع له حيناً بعد حين ، ونعني بهؤلاء جميع الطوائف التي كانت محرومة من الحقوق النيابية ثم حصلت عليها شيئاً فشيئاً من أواسط القرن الثاني عشر الى أواسط القرن العشرين

كانت أزمة الحكومات في عصر الرحلات الكشفية محصورة بين أيدي المحتكرين للبقاع والضيايع ومعهم بعض المحتكرين للغلات والثمرات التي تأتي من تلك البقاع أو من تلك الضيايع . ثم نشأت حركة التجارة العالمية ونشأت على آثارها حركة الصناعة الكبرى فاتسعت دائرة الحكومة ودخل في زمرة الحاكمين أناس لم يحسبوا قط من قبل الا في عداد المحكومين الخاضعين لولاية الامر بغير مشورة وبغير صوت مسموع في حالتى الرضى والسخط أو حالتى الموافقة والاعتراض . فلما تكاثر مع الزمن عدد المشتركين في الحكم أصيب الاستعمار من مقتله القديم ، او أصيب - بعبارة اخرى - من جانب الاحتكار كما يصاب في كل حين

ذلك ان الصناعة الكبرى قد نشأت وأنشأت معها اصحاب المعامل وعمالها المسخرين في خدمتها ، وكان اصحاب المعامل وعمالها سواء في مبدأ الامر في طلب حصتهم من السلطة الحكومية ، ثم افترق هؤلاء وهؤلاء فأصبحت كل زيادة في حصة العمال نقصاً في حصة اصحاب المعامل والاعمال ، وانتشر الامر على الاحتكار لازدياد حصص المطالبين بالمشاركة فيه ، ولكنه بقى زمناً في بلاده وهو قادر على ارضاء هؤلاء

المطالبين ، كما بقى هؤلاء المطالبون زمنا وهم راضون باليسير
او قانعون بما اصابوه كارهون

كان « انجلز » يقول ان العمال في انجلترا عمال بالنسبة
الى اصحاب الاموال في بلادهم ولكنهم « برجوازيون » بالنسبة
الى شعوب المستعمرات التى تملكها الدولة البريطانية ، لانهم
يظفرون بالاجور العالية على حساب الايدى العاملة بالاجور
القليلة من ابناء الشعوب المحكومة

وربما صح كلام « انجلز » فى جملته اذا نظرنا الى السياسة
الاستعمارية التى صمد عليها العمال الانجليز بعد حصولهم
على حقوق الانتخاب ووصولهم الى دسوت الوزارة ، ولكن
الواقع ان اشتراك الكثيرين فى حقوق الانتخاب قد اصناب
الاستعمار بالجرح القاتل الذى استطاع اخفائه والصبر عليه فى
ايام السلم الى مابعد الحرب العالمية الاولى ، ولكن الجريح الذى
يحارب غير الجريح الذى يطوى جرحه فى سلام . فلم يحتمل
هذا الاستعمار الجريح وطأة المجهود العنيف فى الحرب العالمية
الاولى الا بشق النفس والمجازفة بالبقية الباقية من الرمق
الضئيل ، فلما أعقبتها الحرب العالمية التالية بلغ الجهد مبلغه
الذى لا تجدى فيه المغالطة والتسويق ، وانكشفت عقابيل
الحرب عن استعمار جريح مئزوف الجراح

وقد حافظ المحتكرون نهطى غنائم الاستعمار يوم كانوا
يحتكرونها وينفردون بجميع مواردها ، ثم حافظوا عليها يوم
بقيت منها بقية مرموقة تساوى عناء المدافعة عنها ، ثم حافظوا
على - الاستعمار بعد - نقاذ غنائمه حقبة من الزمن لان شهوة
الاستعمار فى اواخر عهده قد استحالت من الوجاهة النافعة
الى الوجاهة الفخرية ذهابا مع التقاليد الماثورة والسمعة

الموروثة ، ولكنهم لم يستطيعوا أن يحافظوا على استعمارهم بعد أن لصقت به شبهة الحروب ووصمة النفاق ، وزالت منه حتى الوجاهة الفخرية بلا طائل ولا عوض ولا أمان

أسباب دينية

وهناك أسباب يصح أن تسمى بالاسباب الدينية لاتهمل في صدد الكلام على العقبات التي واجهت الاستعمار في خطواته الاولى وكان لها بعض الاثر في تعويق سيره أو اضعاف قبضته على ضحاياه ، وتتلخص هذه الاسباب الدينية في ارتباط سياسة أوربة الغربية بسياسة الكنيسة في عصر من أخرج عصورها واشدها اشتباكا بأزمات الخصومة والمقاومة ومحاولة الثبات في وجه التيارات العصرية التي كانت تجرى في غير مجراها ، ويكفى للإبانة عن قوة هذه الاسباب أن نذكر أن ذلك العصر كان عصر محكمة التفتيش وعصر الانشقاق بين الهيئات الدينية والهيئات السياسية ، وكان فوق ذاك عصر النهضة الذي تضاربت فيه تيارات الفكر والمصالح الاجتماعية في كل اتجاه

وقد كانت أسبانيا والبرتغال من الدول التي ارتبطت سياستها بالكنيسة كل الارتباط ، وتليهما فرنسا في أحوال كثيرة غير الأحوال التي يتغلب فيها دعاة الثورة والانفصال ، وكانت الصبغة الدينية غالبية على سياسة الحكومات في أوربة الغربية وفي شبه جزيرة الاندلس على الخصوص لاشتباكها زمنا طويلا بالحروب المتوالية بينهاتينوبين مسلمي الاندلس والمغرب الأقصى ، واستمرار هذا الاشتباك بعد رحلات الكشف حول القارة الافريقية حيث كان الرحالون

والكشافون يصطدمون بالعرب حول القارة شرقا وغربا الى سواحل الهند الشرقية . وقد تقدم أن أميرا هنديا سأل « فاسكو دى جاما » عما كان ينشده برحلته الى الشرق فقال : « أبازير ومسيحيين » وتقدم أن الرحالين كانوا يسجلون حقوق الكشف في سجلات الكنيسة لتخويلهم حق الفتح وحق الدعوة باسمها الى الدين . وحدث في الاقطار الامريكية التي ارتادها الفرنسيون أن القساوسة كانوا يحرمون على مخالفى الكنيسة دخول تلك الاقطار ويخرجونهم منها اذا دخلوها بغير اذن من المراجع الدينية ، ويرى بعض المؤرخين أن فشل الاستعمار الفرنسى فى العالم الجديد يعود الى هذا الخطر الذى أبعد من ميدان التعمير والتوطين نخبة من ذوى الآراء المستقلة والامزجة القوية التى تشتد بين أصحابها نزعته التطلع الى التجديد

ومهما يكن من صواب هؤلاء المؤرخين فالامر المتفق عليه بين المؤرخين أن اسبانيا والبرتغال - وتليهما فرنسا - كانت أقل الدول نجاحا فى تجارب الاستعمار ، وهذه هى الدول التى بدأت تجاربها وهى مرتبطة بسياسة رومة فى أخرج أوقاتها وأثقلها بالأعباء بين مخلفات الامس ومغامرات الغد المجهول

النهضات الوطنية

والمصاب الاخير الذى ابتلى به الاستعمار انما جاءه من فرائسه وضحاياه ، أو من حيث كان يحتسب المصاب الاول لو كانت حوادث هذه الدنيا تجرى على الترتيب فى حساب المترقبين والمتوقعين

وهذا المصائب على تأخيرها في الزمن لم يكن أخيراً في قوته ولا في خطره وبعد مرماه وسعة أثره . لأن رفض الاستعمار من جانب فرائسه وضحاياه خليف أن يضارع جميع القوى الخارجية التي تحتمله أو تجاربه وتحيطه بالمساعدة والتمكين ولم تتأخر مقاومة الاستعمار من جانب المصابين به لأنهم رفضوه بعد قبول أو انكروه بعد ولاء . فان كراهة الحكم الأجنبي طبيعة في النفوس لا تحتاج إلى تعليم ولا إلى تنبيه ، وما من إنسان يحس أن أجنبياً يحكمه إلا أحس مع هذا الإحساس البغيض بهوان في نفسه ونخوة تستثيره إلى الغضب والمقاومة فلا يسلس قياده للحاكم الدخيل عليه . إلا أن الاستعمار لم يغلب فرائسه وضحاياه بالخوف وحده في مبدأ أمره ، ولم يخضعهم بقوة الجيوش والاساطيل دون غيرها بعد الصدمة الأولى التي فوجئوا بها على حين غرة أو على غير علم منهم بمواطن ضعفهم وهزيمتهم ومواطن قوته وانتصاره . وما حدث قط في تاريخ الصراع بين الشعوب أن قويا منتصرا أخضع قوما لسلطانه بمحض القوة المادية أو رهبة السلاح دون سواها ، وإنما يخضعهم ويطيّل خضوعهم له أن يروّعهم بشيء من الإعجاب يملأهم ثقة بامتيازهم ورجحانهم ويزعزع ثقتهم بأنفسهم بين يديه ، وكأنهم بذلك يعترفون له بالحق الذي يدعيه وينكرون على أنفسهم الحق في مقاومته وتحديه ، وهذا هو السلاح الأكبر الذي يصيب الضحية بمثل الشلل النفساني فلا تقدر على الحراك حتى تفيق من غشية ذلك الإعجاب

وهكذا حدث بين المستعمرين ^{بنا} وضحاياهم بعد صدمة الاستعمار الأولى . فان هؤلاء الضحايا تمكن من نفوسهم شعور

مخيف برجحان المستعمرين عليهم في العلم والنظام والقدرة على تصريف الامور وتذليل العقبات وتدارك الاخطار حتى خيل اليهم أن الخضوع لهم ضربة لازب وان التمرد عليهم ضرب من المحال

وكانت غاشية لا حيلة فيها بعد الصدمة الاولى ، ولكنها لم تلبث طويلا حتى اخذت تنقشع من هنا وهناك وتكشف عن الحقيقة كلما تكشف للمغلوبين مواطن القوة فيهم ومواطن الضعف في الغالبين ، ووضح بعد قليل أن الزمن مع المغلوبين وان العاقبة لهم بعد حين ، وزاد في تمكين هذه الثقة من نفوس ضحايا الاستعمار انها جاءت على مهل فترة بعد فترة ، ودرسا بعد درس ، ومحاولة بعد محاولة ونجاحا بعد نجاح ، فكانت كالبناء الذي يرتفع على اساسه طبقة بعد طبقة ولا تعجل طبقة منه الى مكانها قبل ان تستقر دونه طبقة تسندها وتلعم جذورها

كانت في اوروبا نفسها حركات وطنية ظفرت بالاستقلال فكانت مثالا للقدوة ومبعثا للامل في قلوب طلاب الحرية من الشرقيين

وانتصرت في ابان سطوة الاستعمار دولة اليابان الشرقية على دولة من اكبر دول الغرب واضخمها اسما بين الشرقيين المصابين بالاستعمار على الخصوص ، وتلك هي دولة الروس القيصرية التي كانت تمثل العتو والطغيان على كل دولة مستقلة في الشرق من تركيا الى ايران الى الصين الى اليابان

ونشبت الحرب العالمية الاولى فكانت كأنها المعركة في بيت الارباب خرجت منها الاصنام المرهوبة حطاما فوق حطام ، وجاءت هذه الاصنام في خلالها تطلب النجدة من عبيادها



غاندي

وتقضى على البقية الباقية من شعائر عبادتها ، فظفرت بالنجدة
وضيقت معالم الربوبية، وخرج المنتصرون منها يملون الشروط
على المنهزمين ويتلقون الشروط من رعاياهم المشاركين لهم في
بلائهم وانتصارهم المطالبين لهم بحصتهم ، وفاء بما كالوا لهم
أيام الحرب من عود وما أبرموه من عهود

وظل المستعمرون بعد الحرب الاولى في حالة تتيح لهم ان
يراوغوا في انجاز وعودهم وعهودهم او يعجلوا الوفاء بها في
كثير من التمويه والتزييف ، الى ان كانت الحرب العالمية
الثانية ولما تندمل جراح الاولى ، فبلغ المطال بين الغريم
والمدين غاية مداه . فلا مناص من احدى اثنتين : سداد
او افلاس

هذا كله وضحايا الاستعمار يتقظون ويتقدمون ويضيفون
دراية التعلم الى دراية الخبرة من مراس الحوادث ومعاملة
الامم والاطلاع على حقائق الاحوال في بلاد الاقوياء والضعفاء
على السواء ، وانفع ما تعلموه في هذه الآونة انهم عرفوا مبلغ
قدرتهم على المقاومة والمطالبة وعرفوا انها قدرة لا يستخف
بها القوى ولا تدعه على اطمئنان الى مافي يديه من غنائم
الاستعمار واسلابه ، ولعلها لا تحرمه الغنيمة والسلب كل
الحرمان ، بل لعلها غير مطلوب منها ان تجشبه كل ذلك
الحرمان ، فانها اذا جعلت خسارته اكبر من ربحه وجعلت
قلقه واضطرابه ارجح من أمنه واطمئنانه ، كان ذلك حسبها
من نجاح وحسبه من خذلان

واتبع التقدم في المعرفة تقدم في العمل والصناعة . فنشأت
بين الامم الحكومة أعمال ناجحة يتولاها ابناءؤها وصناعات
متقدمة يملكها اغنياءها ويديرها خبراءها وصناعها ، ولعل
المزاحمة هنا أيضا لم تبلغ بالصناعة الوطنية ان ترجع على

صناعة المستعمرين بعد طول العهد باتقان العمل وحسن الإدارة وانتشار النفوذ اللازم للتصريف والترويج ، ولكن الصناعة الوطنية لا يطلب منها أن تبلغ هذا المبلغ في ميدان المزاومة العالمية ، وإنما يطلب منها أن تجعل المزاومة عملا كثير الأعباء قليل الجدوى ، تزيد أعباؤه في تكاليف الاستعمار وخطاره وتقلل من جدواه وضمان عقباه . . .

ظاهرة طبيعية صغيرة تقرب إلينا صورة هذه الظاهرة المتشعبة في أطوار الانسانية وان كانت لا تماثلها في جميع خصائصها : أن الضغط الجوى يهشم القدر الصغير اذا خلا هذا القدر من الهواء ، ولكن هذا القدر الصغير لا يحتاج الى مقدار من الهواء كالمقدار الذى يخفق فى أجواء الفضاء ليدفع عنه ضغطها الساحق ، بل يكفيه ملؤه من هواء ليحمى نفسه

من السحق ، ولو كان من زجاج أو ورق هزيل فما هو الا أن امتلأت أمم الاوطان المستعمرة بقوتها الوطنية حتى تسنى لها أن تصمد فى المقاومة وتأمين السحق والفناء فى مقاومتها ، وسرت عدوى المقاومة الى الاوطان التى تخلفت عن سائر الامم المحكومة التى تقدمت فى مضمار العلم والحضارة ، فنهضت للمطالبة بالحقوق شعوب لم تكن لتجسر على رفع الصوت لولا صدى الاصوات التى سمعتها من زميلاتنا فى الاسر والضيق ، وشوهدت آثار هذه العدوى الصالحة بين الشعوب الاسيوية والشعوب الافريقية فى اوقات متقاربة ، فهبت للمطالبة بالاستقلال التام شعوب كانت تقنع بالحكومة الذاتية وترضى بشكل من اشكالها المحدودة لو لم تسبقها زميلاتنا وشبيهاتها الى نصيب أوفى من نصيبها وحرية أوسع من حريتها

وسرت العدوى بين الطرف الآخر كما سرت بين هذا الطرف
المغلوب : سرت الى المستعمرين فاضطرت أشدهم قسوة الى
التخفيف من قسوته ، وجعلت حاكم الشعوب المتخلفة حريصا
على الاقتداء بحاكم الشعوب المتقدمة في أساليب الترضية
والمحاسنة او في احابيل التهدة والمراوغة ، وفعلت هذه
العدوى المحتومة فعلها المشكور في تخفيف القيود
وتحسين الاحوال

هذه النهضة الوطنية كانت ولا ريب أهم العوامل التي
ضعفت قوى الاستعمار فيما مضى ولا تزال تجهز عليه في
دور النزع والاحتضار ، فلو لا هذه النهضة الوطنية لما
كانت سائر العوامل العالمية كافية لاجراج المستعمرين من
مستعمراتهم في هذه الفترة الوجيزة بالقياس الى أعمال
الشعوب ، ومهما يكن من كثرة المصاعب حول المستعمرات
فالحاكم المطمئن الى داخل مستعمرته خليك أن يصبر على
المصاعب الخارجية وأن يطاولها فترة أخرى ، موكولا الى
مشيئته بعد ذلك في البقاء أو الخروج

فالنهضة الوطنية - وان لم تكن هي العامل الوحيد الذي
قضى على الاستعمار - قد كانت هي العامل الوحيد الذي لا
غنى عنه في النهاية للقضاء عليه

الا أن هذه النهضة قد لقيت من الظروف العالمية اقوى
المشجعات وانفع الاعوان ، وسواء جاءت هذه الظروف العالمية
مقصودة أو غير مقصودة فهي ولا ريب قد وجدت في أوانها
وحققت فوائدها بتدبير مقصود أو على الرغم من كل تدبير
مقصود ...

كان من دواعي القضاء على الاستعمار ان العلاقات العالمية

قد أخذت في الاتساع والاشتباك قبل أن يستقر الاستعمار على قرار وطيد

وكان اشتباك العلاقات العالمية أول أسباب النزاع بين المستعمرين. الاقوياء ، فكان هذا الاشتباك - من ثم - أول مسالك « الباب المفتوح » وأشد الضربات التي أصابت الاحتكار في مقتله من أيدي الاقوياء

ولم تزل العلاقات العالمية تشتبك بين الاقطار المتباعدة بمواصلات البر والبحر والهواء ، ولم تزل مع هذا تشتبك بمعاملات التجارة والصناعة ومطالب التصدير والتوريد ، ولم تزل مع هذا وذاك تشتبك بالاخبار المسموعة والمقروءة التي تملأ الكرة الارضية في صباحها قبل أن يهبط عليها المساء أو في مسائها قبل أن يشرق عليها الصباح ، فأصبحت كل بقعة من بقاع الارض عصبا في جهاز واحد من بنية واحدة تضطرب في اقصى العالم هنا فيضطرب لها اقصاه من هناك ، وأصبحت كل أمة تسكن في بقعة من تلك البقاع شيئا محسوسا حاضر الاثر في السياسة العالمية لا يتجاهله الاقوياء ولا يخرجونه من الحساب ، بل ربما أخرجوا من حسابهم امثالهم الاقوياء ، لانهم فرغوا من أمرهم واستعدوا لهم بعدتهم وتربصوا بهم الى حتفهم فلا حيلة فيهم ولا علاقة بينهم غير العداة السافر أو العداة المستور . اما الامم الضعيفة فلا غنى لهم عن ارضائها على وجه من الوجوه ، وليس في وسعهم أن يحتاطوا لها أو يأمنوا اذاها في أخرج المواقف وأعنف الاوقات ، وماذا يمنع الامة الضعيفة مثلا أن تعرقل مواصلاتها اياما يتوقف عليها مجرى القتال في أكبر الميادين ؟ وماذا يمنعها أن تعرقل سيل البترول من ينبوعه الى مصبه القريب أو

البعيد ؟ وماذا يمنعها أن تعرقل التموين باحتجاز ما عندها
أو احتجاز المؤنة العابرة في أرضها ؟

كل هذا واشباهه سهل على الأمم الضعيفة في أبان الحرج،
وكله مما يخشاه الأقوياء ولا سبيل لهم إلى اتقائه إلا
باستعمار العالم بأسره وهم لا يتفقون عليه ، أو باسترضاء
الضعفاء وهذا الذي اضطرتهم الحوادث إليه .

بل قد اضطرتهم الحوادث كارهين في مآزق الحرب العالمية
إلى امداد الأمم المغلوبة بالسلاح لمقاومة أعدائهم وأعدائها من
المستعمرين الآخرين . فسلم اليابانيون أسلحتهم للوطنيين في
أندونيسية حين حاقت بهم الهزيمة ، فكانت هذه الأسلحة
عونا قويا لابناء البلاد في مناضلة الهولنديين ما كانوا ليظفروا
به طواعية من طفاة اليابان ولا من طفاة أوربة لولا هذا المآزق
الذي لا حيلة لهم فيه . . .



وعليتنا أن نذكر هذه العبرة - عبرة العوامل المشتركة -
عند البحث في أطوار التاريخ العظمى التي تشمل بآثارها أمما
كثيرة ولا تنحصر في أمة واحدة .

فالنهضات الوطنية ، ونهاية الاحتكار ، واشتباك العلاقات
العالمية ، كلها أطوار متساوقة متقاربة في أوقاتها وآثارها ،
لا يعمل منها عامل واحد بغير مساندة من العوامل المصاحبة
له في أوانه ، ولا يتأتى أن تنفصل وتتفرق في مواقيتها لأنها
بطبيعتها تنبع من مصادر كثيرة ولا تجري في مجرى واحد
على أن الاستعمار أنواع شتى تختلف مصائرهم باختلاف
أنواعه واختلاف أطوار الحوادث في كل نوع منها

وأشهر أنواع الاستعمار هي الاستعمار الاقتصادي واستعمار التوطن واستعمار الموقع أو الاستحكامات العسكرية ، وقد كان للأطوار العالمية أثر في كل نوع من هذه الأنواع غير الأثر الذي تعرض له النوع الآخر ، وإن كانت كلها تتجه إلى الأدبار وتشعر كل يوم بمشقة جديدة في سبيل الاحتيايل على البقاء بين التيارات المتعارضة

أصبح الاستعمار الاقتصادي كبير التكاليف بين المزاخمة من جهة والمقاومة من جهة أخرى ، فانهدم من أساسه بكثرة تكاليفه ، لأنه لا يكون استعمارا اقتصاديا إذا لم يكن يسير التكاليف موافقا لأول مبادئ الاقتصاد

أصبح هذا الاستعمار الاقتصادي خسارة صريحة أو ربحا سهلا الاستغناء عنه عند النظر إلى نفقاته وأعبائه ، ومنها نفقات الحراسة والمقاومة والاستعداد الدائم لمطالب الدفاع أو مطالب الهجوم ، وإذا أضيف إلى هذه الأعباء أن الدولة التي تستأثر بحكم المستعمرة لا تستأثر بأسواقها ولا بخاماتها ولا بسياساتها الخاضعة على نحو من الانحاء لدواعي السياسة العالمية - فهي في الواقع لا تستأثر بشيء غير متاعب الحكم ونفقاته ، وما بقي للدولة الحاكمة بعد هذه المتاعب ذهبت به منافسة الصناعة الوطنية وارتفاع أجور الأيدي العاملة فيها حقبة بعد حقبة ، فلا اختيار لهذه الدولة بعد الموازنة بين الصفقتين غير الجلاء والتراجع بسلام

والمخرج من استعمار التوطن أصعب من ذلك كثيرا في جميع الأحوال وعلى جميع الفروض ، أيا كانت نتيجة الموازنة بين الصفقتين من خسارة صريحة أو من ربح متعب محفوف بالآخطار ...

فاذا كان في البلد المحكوم فليون من المستعمرين الاجانب يملكون فيه الارض والمرافق ويزرعون فيه ويتجرون فليست المشكلة هنا مشكلة ربح او خسارة ، ولا هي مشكلة ربح بثمر بخس او ربح بثمر غال ، ولكنها مشكلة الجلاء الذي يقتلع المستعمرين من جذورهم او البقاء الذي يدغمهم في سواد الامة المحكومة على طول الزمن طائعين او كارهين

ولكن ماهى النهاية على أية حال ؟ اذا كان جلاء المليون عسيرا فأعسر منه فناء عشرات الملايين ، وبخاصة حين يكون الزمن الى جانب هؤلاء الملايين ومعه الظروف العالمية وظروف السياسة الداخلية في البلد المسيطر على المستعمرة ، فلا نهاية لهذا النضال غير التسليم بحقيقة الحال ، وحقيقة الحال ان الاجنبى المستعمر مغلوب على الحالين فى الحل والترحال ، كيفما كان المال

اما استعمار الموقع ، او الاستحكامات العسكرية ، فلا فائدة فيه للدولة القوية الا اذا توافرت له شروطه الضرورية ، وأهم هذه الشروط ان تشعر الامة الضعيفة باشتراكها فى الخطر الذى يدعو الى استخدام ذلك الموقع عند وقوع الحرب او قبل وقوعها فى أيام السلام ، فاذا كانت الامة الضعيفة لاتشعر بخطر يهددها فالدولة القوية التى تحتل مواقعها على الرغم منها تحارب عدوين بدلا من عدو واحد ، وليس هذا من الحيطة التى يطمئن اليها المستعمرون ، ولا سيما الحيطة فى ابان القتال

ومن الشروط الضرورية لاستعمار الموقع ان يوافق المصالح الاقتصادية لكلا الطرفين ، وان يقترن — مع تبادل المصلحة — بتبادل الرضى والاحترام ، والا يكون استخدام الموقع

أفتياتا على حرية الأمة التي تملكه وتملك الحق في الاذن باستخدامه عند لزومه ، والا تساوى عندها الطرفان : من يستولى على الموقع احتياطا قبل القتال ومن يستولى عليه اغتصابا بعد الفراغ من القتال

ومن الشروط الضرورية لاستعمار الموقع في عصر العلاقات العالمية ان تكون له صبغة عالمية مشتركة ولا تكون المصلحة فيه مقصورة على دولة واحدة ، وبهذه الصفة يمتنع فيه التحكم والاضطرار ويجرى العمل فيه على سنة الوساطة والتحكيم بين الشركاء كما يجرى بين الانداد والنظرء ، ولا تزيد فيه حقوق احد الا بمقدار ما تزيد الفروض والواجبات باتفاق معروف بين الجميع



وصفوة القول في مصير الاستعمار ان العالم يشهد في العصر الحاضر نهاية الاستعمار بجميع أنواعه ، وانه منته الى الزوال لا محالة كلما ظهر للاقوياء والضعفاء ان اثمه اكبر من نفعه وأن علاقة التفاهم والاختيار اسلم للاقوياء من علاقة الارهاب والاغتصاب ...

النموذج الجديد

الولايات المتحدة الأمريكية هي النموذج الجديد للدولة العالمية
منذ الربع الثاني للقرن العشرين

وهي أقوى دول الأرض وأغناها وأكثرها اشتباكا بالمصالح
والعلاقات في أنحاء العالمين القديم والحديث

هذه هي الدولة التي كان الساسة فيها يتناقشون الى ما بعد
قيام عصبة الأمم في إمكان العزلة أو إمكان المضي على تطبيق
مذهب «مونرو» بشقيه فلا يد للأوربيين في قضايا أمريكا ولا يد
لأمريكا في قضايا الأوربيين

وينقضى جيل - أو دون الجيل - وإذا بهذه العزلة ممكنة
- أن أمكنت - في كل دولة إلا في دولة الولايات المتحدة

ولا حجة أقوى من هذه الحجة على سلطان القضاء الإلهي
في شئون الدول وشئون بني الإنسان على التعميم

وهذا النموذج الجديد يأتي بدور سياسي مفروض على الدولة
التي تمثله كما هو مفروض على الدول التي تناصرها أو تعارضها.
فاذا قال قائل ماذا يريد هذا السياسي أو ماذا يعنى ذلك
البرنامج ، فمن الحتم اللزام عليه أن يسأل مع هذا السؤال :
وماذا يستطيع أن أراد ؟ وماذا يحدث على غير تقدير إذا حدث
هذا الحادث أو ذاك على حسب التقدير

ان الولايات المتحدة عرفت أدوار الاستعمار جميعا وان
صحبت أشواطاً منه في منتصف الطريق ولم تصحبها من أوائل
الطريق

كانت مستعمرة للتوطن والاستغلال والهجرة ، وكانت تنازع
أبناء أمريكا الأصل وتأبى أن ينازعها الوافدون الدخلاء ، من
غير المهاجرين الأولين

وشغلها الخلاص من «الاستعمار الأوربي» في تاريخها الأول
عن الدخول في ميدان الاستعمار والمغامرة مع المستعمرين ، ثم
شغلها حروب التوحيد والتوطيد عن السياسة الخارجية في
غير هذه القضية ، ثم شغلها بعد ذلك أن تحمي نفسها من الاغارة
الجديدة فشرعت لها مذهباً يحرم على الأوربيين أن يحتلوا أرضاً
من العالم الجديد أو يتدخلوا في مشكلاته بقوة السلاح، وأوشكت
أن تجعل «التعامل» معه محرماً على غيرها لولا أن التعامل
الاقتصادي في تلك الحقبة على الخصوص لم يكن قابلاً للتقييد

وبادرت الدولة البريطانية إلى الاعتراف بمذهب «منرو»
وتأييده في شئون القارة الأمريكية ، لأنها تكسب بذلك حماية
البقية الباقية لها في أمريكا الشمالية وأمريكا الوسطى ، وبعض
أطراف الجنوب

واستراحت الولايات المتحدة إلى هذا الاعتراف لأنه أعفاها
من العناية بحراسة المحيط الأطلسي، فتحوّلت بعنايتها الخارجية
جميعاً إلى المحيط الهادئ ، أيام أن كان هذا المحيط الهادئ
«بحراً هائجاً» لا هدوء فيه

كانت الدول الأوروبية قد تراحت على استعمار الصين
واكتساب الرخص والامتيازات في مرافقها الداخلية ، وكانت
اليابان تتحفز للهجوم على القارة الآسيوية ، وروسيا من الطرف
الآخر تتحفز لتعويض نصيبها من المستعمرات بعد أن حيل
بينها وبين مضائق البوسفور والدردنيل ورصدت لها إنجلترا

قوتها عند خليج فارس وعلى الطريق الوسطى الى الحدود
الهندية حتى بلاد الافغان

وفي اثناء ذلك كانت الولايات المتحدة تفعل كل ما تستطيعه
لتوسيع رقعتها في القارة الامريكية ، بالتعاهد والشراء او بالقوة
اذا تعذر الاتفاق على التعاهد والشراء ، واشترت «الاسكا» في
سنة ١٨٦٧ من روسيا ، وحاربت اسبانيا سنة ١٨٩٨ من جراء
الفتنة في جزيرة «كوبا» فأسفرت الحرب عن نزع جوام
وبورتوريكو وجزر الفلبين من الدولة الاسبانية وضمها الى
املاك الولايات المتحدة ، ثم استتبع ذلك أن تضم اليها جزر
«هواي» تلبية لدعوة المتوطنين من رعاياها

فلما جاء دور الدولة الجديدة في استعمار آسيا الشرقية لم
يكن لها موضع بين امهات الاستعمار السابقات الى الصين، وكان
التنازع على الرخص والامتيازات قد أوشك غير مرة أن يعجز
الفرب كله الى الحرب في الميادين الاسيوية والميادين الاوربية ،
فأصبح استعمار الفتح والاحتلال بابا مغلقة في وجه الطامع
الجديد وبابا خطرا يخشاه الطامعون الاقدمون، وقادت الولايات
المتحدة حملة « الباب المفتوح » في تقسيم المرافق الصينية .
فكل رخصة تعطاها دولة من الدول تعتبر رخصة عامة على
التساوى بين الدول جميعا ، بغير حاجة الى نص مكتوب

والى هنا كانت الولايات المتحدة قد اشتركت في ادوار
الاستعمار على انواعها الحديثة ، من الفتح الى التوطن الى الهجرة
الى صفقات البيع والمقايسة الى «الاستعمار الجماعى» على
برنامج الباب المفتوح

لكنها تخرج الآن من الحرب العالمية الثانية بنموذج جديد

لاتقوى على منافستها فيه دولة من الدول العالمية ، فلا تزال سياسة الباب المفتوح أوفق السياسات لها في محاولات النفوذ العالمية ، لأنها أشبه بالسباق المفتوح أمام الخيل جميعا ، وعلى رأسها الجواد السابق في جميع الاشواط

فهى اليوم تحتاج الى كف الآخرين عن احتكار المستعمرات ، لأنها تكسب ولا تخسر بالكف عن الاحتكار ، وليس مما يطيب لها -بداهة- أن ينعم غيرها باحتكار سوق من الاسواق وتتلقى هى النتائج التى يؤدى اليها الاحتكار والتنازع عليه ، ومن ههنا النتائج حرب عالمية لا تملك العزلة فيها كما كانت تملكها الى عهد غير بعيد

وقد يحتاج صاحب الحانوت الى احتكار سوق من الاسواق اذا كانت له بضاعة فيها ينافسها النظراء ويقدرّون على ترويجها بسعر أرخص من سعره ووسيلة أيسر من وسيلته ولكن ههنا الاحتكار أبغض مايكون الى التاجر الذى يعرف ثروته ويعرف قدرته ويعرف ان اطلاق الاسواق جميعا يكاد أن ينتهى الى احتكارها له على اضطرار من البائع والشارى فى نهاية المطاف



ومن لغو الفضول أن يضاع الوقت فى اثبات الغرض لكل دولة تعمل فى سياسة العالم باسم المصالح العالمية او باسم المصالح الانسانية او باسم المصلحة القومية سافرة ظاهرة بغير تورية ولا تزويق . فان عمل الدولة لغرض من الاغراض حقيقة مفروغ منها لاتحتاج الى اضاءة الوقت فى الجدل بين الاثبات والانكار ، وبعد ألفى سنة من الآن قد توجد دولة كبيرة - ان بقى المجال للدول الكبار فى ذلك الزمن - فيوجد معها لا محالة

غرض تسعى اليه وتقدمه على أغراض تناقضه وتدايره ، ويقول القائلون ما شاءوا عن خدمة الانسانية أو خدمة العالم فهذا لا يمنع أن يكون للدولة أسلوب في الخدمة يخالف أساليب غيرها وأن يكون غرضها من السطوة والثروة هو الغرض المقدم على سائر الاغراض في زمانها ..

أما النموذج الأمريكى من الدولة العالمية فالذى تبين من دوافعه التى يقصدها ، ومن الدوافع التى ينساق اليها ، أنه يرمى فى سياسته الخارجية والداخلية الى أغراض متنوعة أهمها الاغراض الثلاثة التالية :

فالغرض الاول - هو كسب النفوذ فى السياسة العالمية والانتفاع فى سبيل ذلك بكل ما لديه من الوسائل الاقتصادية والادبية

والغرض الثانى - احباط الدعوة الشيوعية وضرب الحصار عليها للرجوع بها الى أضيق حدودها

والغرض الثالث - تخفيف الضغط الداخلى الذى يتجدد على الدوام من فرط التضخم المالى فى الاسواق الأمريكية ، فان ارسال التبرعات والمعونات الى الخارج مصرف ضرورى للاموال المتجمعة فى بلاد الولايات المتحدة ، وكل زيادة فى هذه الاموال داخل البلاد فهى زيادة فى الغلاء وزيادة فى أزمات الاجور والعمل وفى الاخطار الاجتماعية التى يخشى أن تنفجر من وراء هذه الازمات ..

والذى يعنى أبناء الامم العالمية من هذه الاغراض الثلاثة هو الغرض الذى يرمى الى تغليب النفوذ الأمريكى على سياسة العالم . فان حماية النفس توجب على أمم العالم أن تحول بين

هذا النفوذ وبين الطغيان على حرياتنا وحقوقها وشعائرا استقلالها،
وأن تحول النفوذ الأمريكى الى مصلحة عالمية بدلا من تحويل
المصلحة العالمية الى نفوذ غالب للدولة الامريكية

ولقد وجدت فى الكرة الارضية وسائل المقاومة لهذا النفوذ
يوم وجدت له وسائل الغلبة واستطاعت دولة واحدة أن تجمع
من السلطان ما لم يجتمع لدول كثيرة ، مما يوشك أن يجعل
السلطان حكرا لها فى العصر الذى ينقضى فيه حكر الاستعمار

ووسائل المقاومة فى هذا الميدان متنوعة غير مطردة فى كل
قضية ، ولكنها تثول فى القضايا جميعا الى هذه الوسائل الثلاث
و«أولها» الاستقلال القومى ، فانه فى هذا الزمن الحديث
قوة يعترف بها الواقع قبل أن تعترف بها النصوص والمواثيق

والوسيلة الثانية هى التعاون بين الشعوب التى تصبح بالتعاون
قوة عالمية تثبت كيانها أمام كل دولة عالمية يكون لها من القوة
والثروة فوق ما ينبغى لدولة واحدة

والوسيلة الثالثة هى الانتفاع بظروف الدول القوية فى حالتى
الاتفاق والافتراق ، أو هى الانتفاع بالأوضاع العالمية الحديثة
التي جعلت كل أمة صغيرة قادرة على عمل نافع أو ضار بحسب
الأقوياء حسابا فى ظرف من الظروف

ويحاول بعض الساسة أن يلقى فى روع الأمم أن «الحيدة»
فى سياسة العصر العالمية مستحيلة ، أو ممكنة بالثمن الذى
يجعلها فى حكم المستحيل

والحيدة فى رأينا مستحيلة بين الشيوعية والديمقراطية
ولكنها غير مستحيلة بين الدول والحكومات فى قضايا العالم
متفرقات

فليس كل ماتعمله أمريكا ديمقراطية ، وليس كل ماتعمله

روسيا شيوعية ، وليست كل قضية من القضايا مقطع الفصل
بين العقيدتين

وينبغي أن تكون الحيدة بصيرة على كل حال ، فان الحيدة
العمياء كالتشيع الاعمى خبط عشواء لا يفرق بين الاعداء ولا بين
الاصدقاء



وننتهى الى الوضع الصحيح لكل دولة عالمية منذ منتصف
هذا القرن الى أن تتبدل الاحوال على نمط جديد غير نمطها
الاخير

ان المسألة كلها لتعزى اليوم الى مسألة نفوذ بوسائله
ومسألة مقاومة بوسائلها التي تجدى فى كل حالة من حالاته
ومتى وضعت القضية فى موضعها هذا فليس فى الامر فلسفة
مبادئ ولا برامج دعوة ولا رأى يقبله هذا ويرفضه ذاك
فأيا كانت الفلسفة أو كان البرنامج أو الرأى ، فالذى عنده -
النفوذ يفعل به ما هو قادر عليه ، والذى يحذر ذلك النفوذ
يفعل كل ما هو قادر عليه لدفعه واتقاء ضرره
ويشاء حظ العالم أن تكون وسائل النفوذ العالمى مقرونة
بوسائل المقاومة العالمية ، ولا عبرة اليوم أو غدا باختلاف
العناوين فى كل قضية تخص بعض الامم أو تعم الامم جميعا
ان هى الا أسماء

وليد

وبعد فقد مرت بنا في الصفحات الماضية صورتان فيهما
ملامح واضحة - وان تكن موجزة - لكل من الاستعمار
والشيوعية في وضعهما الصحيح من تاريخ العصر الحاضر
فالاستعمار حركة من حركات التاريخ الدولي بلغت نهايتها
وفقدت حجة وجودها

ومن فقدان حجة وجودها أنها لاتستند الى مبدأ ولا تدعيه .
فلا يوجد اليوم من أساطين الاستعمار من يقول أنه مستعمر
أو يقال عنه أنه مستعمر فيقبل هذه التسمية . ومن كان من
المستعمرين يتشبه بدعوى القوامة من الجنس الابيض على
سائر الاجناس فهو يلوذ بهذه الدعوى من مكان الى مكان ويكاد
يقصرها على أرجاء من القارة الأفريقية في السنوات الأخيرة ،
وتضطره وقائع العالم وأطوار الشعوب التي يعاملها الى التحفظ
الكثير في استغلال دعواه . فهو لا يستطيع «أولا» أن ينكر حق
شعب من الشعوب في حكم نفسه وان راوغ في تقدير الوقت
الذي يتولى فيه حقه ، وهو لا يستطيع «ثانيا» أن يستأثر
بأمانة الرجل الابيض لدولة واحدة تنهض بها من عند نفسها
بغير موافقة من زميلاتها في الاستعمار ومن زميلات الامة المحكومة
في مقاومة الاستعمار ، وهو لا يستطيع «ثالثا» أن يبني دعواه
كلها على أمانة الرجل الابيض موكولة الى دولة واحدة أو مجموعة
من الدول ، بل يحاول جهده أن يقرن هذه التعلقة «الادبية» بتعلقة
واقعية تدور على دعوى السلام العام والحيطة المشتركة للدافعة

الاطار العالمية ، وهو - بعد هذه الضروب الكثيرة من التحفظ والروغان - يحاول بما في وسعه أن ينشئ له مع الامة المحكومة علاقة غير علاقة السيد والمسود ، وقد تكون هذه العلاقة قائمة على الاشتراك في «الكومنولث» أو في مجموعة دولية واحدة أوفى اتحاد بين أعضاء على درجات متقاربة من المساواة

واذا كان الاستعمار قد فقد مبداه عند أصحابه فهو من قبل ذلك لم يكن له مبدأ يستند اليه عند ضحاياه . فلم يوجد من قبل - ولن يوجد اليوم - انسان ينتمى الى بلد مغلوب ينادى بمبدأ الاستعمار ويتردد في وصف العاملين على خدمته في بلادهم بصفة الخيانة والاجرام

حركة من حركات التاريخ قد صارت الى نهايتها وأصبحت اليوم بغير قوام تستند اليه غير الواقع الذي يتراجع أمام واقع أعظم منه وأجدر بالثبات في مجرى الحوادث . فليس للمستعمار اليوم مبدأ يسوغ به مطامعه وليس لهذا المبدأ قيمة السند المرعى عند من ينتفع به فضلا عن المتكويين بدعواه



هذا هو وضع الاستعمار في التاريخ الحديث
أما الشيوعية فهي استعمار وشيء آخر غير الاستعمار
ومصير الشيوعية المستعمرة كمصير الحركة كلها في مراحلها التاريخية ، ولكنها تختلف كثيرا في أخطارها لأنها لاتأتى بأخطار الاستعمار خالصة من أخطار الدعوة التي تعم المستعمرين الشيوعيين وضحاياهم على السواء
فاذا علمنا أن الاستعمار قد فقد حجته وضيع مبداه الذي يستند اليه - فالشيوعية تدعو الى مبدأ وتنادى بأنه هو المبدأ

الذى لا مبدأ غيره بعد حين ، وحجتها اذا حبطت في الحاضر أنها
تعمل للمستقبل وترجو من النجاح فيه مافاتاً أن تدركه في
خطواتها الاولى

والخطر من الشيوعية أنها تفقد ضحاياها القدرة على المقاومة،
لأنها لا تبقى لهم تلك الكرامة القومية التي تجمعت وما زالت تتجمع
بين أبناء الامم المحكومة حتى اقتلعت الاستعمار من جذوره
وتكاد تقتلع تلك الجذور من كل أرض نبت فيها

فالاستعمار في الهند لم يقدر على استئصال عناصر المقاومة
ولم يزل يثير سخط الهنود عليه حتى تألبت منهم أمة متفقة في
كراهته معتزة بكرامتها على سلطانها، ولكن الأمة من الامم لا تبلى
بالشيوعية بضع سنوات ثم تبقى فيها بقية للكرامة الوطنية
تحفظ كيانها وتعيد لها أركانها ، لأنها تمحو الأمة ولا تبقى منها
غير قطيع من الطغام المهازيل لا يشعرون بعاطفة عامة تجمعهم
وتهدد سادتهم ، وما يشعرون به من «عاطفة» الحسد والقحة
فانما يثيرهم على النعمة والمزية ولا يثيرهم على الطغيان
والجبروت ، ويستغله السيد الغاصب المنتفع بطغيانه وجبروته
على أيسر الوجوه بقليل من شقشقة اللسان وكثير من سموم
الضعينة والشنآن

والكلمة الاخيرة في هذه العجالة أننا اذا عرفنا مساوىء
الشيوعية والاستعمار فلا محل عندنا للشيوعية والاستعمار ،
فانهما شران لا تبقى منهما بقية ويبقى معها خير لامة شرقية ،
وكل ما بين الشر والشر من فارق فهو الفارق في الجهود التي
تلزمنا للتيقظ له والحيلة منه والسعى الناجح للخلاص من
فعله ومن دعواه

فهرس

صفحة

مقدمة : لا شيوعية ولا استعمار ٨

الجزء الاول : لا شيوعية

الشيوعية من الوجهة العلمية ١٣

قيصرية ٢٧

واستبداد ٤١

وعنصرية ٤٧

مع العالم ٥٩

أكثر من دعوة وأكثر من دولة ٦٧

الجزء الثاني : ولا استعمار

مبدأ الاستعمار ٧٩

٩١	.....	أسباب الاستعمار
١٢٣	.....	سياق الاستعمار
١٣٥	.....	أنواع المستعمرات
١٤٧	.....	آداب الاستعمار
١٥٧	.....	نهاية الاستعمار
١٨٩	.....	النموذج الجديد
١٩٩	.....	وبعد



الكتاب القادم

قصة الوحدة العربية

بقلم
أنور السادات

يصدر في ٥ ديسمبر

كتاب الهلال

سلسلة كتب شهرية بثمن زهيد

هي خطوة ثقافية كبيرة قامت بها دار الهلال لتيسير القراءة المفيدة للجميع . . ففي الخامس من كل شهر يصدر كتاب قيم لأحد كبار الكتاب في الشرق والغرب ، في اخراج انيق وطباعة متقنة ، ثمن الكتاب الواحد ٨٠ مليما - ما عدا كتابي زينب ومع الله في السماء وابتداء من كتاب « قال الرئيس » (العدد ٧١) ١٠٠ مليم - بخلاف مصاريف البريد المسجل ، وقد صدر من هذه السلسلة حتى الآن الكتب الآتية :

- | | |
|---|---|
| ١ - عبقرية محمد (نفذت)
تأليف عباس محمود العقاد | ٨ - غاندى : القديس الثائر (نفذت)
تأليف لويس فيشر |
| ٢ - ماجلان قاهر البحار
تأليف ستيفان زفايج | ٩ - زعيم الثورة سعد زغلول
تأليف عباس محمود العقاد |
| ٣ - هرون الرشيد (نفذت)
تأليف المرحوم الدكتور احمد أمين | ١٠ - الزعيم احمد عرابي (نفذت)
تأليف عبد الرحمن الراعى |
| ٤ - أبو الشهداء (نفذت)
تأليف عباس محمود العقاد | ١١ - بطلة كربلاء (نفذت)
تأليف الدكتورة بنت الشاطىء |
| ٥ - جنكيز خان
سفاح الشعوب (نفذت)
تأليف ف . بان | ١٢ - أشعب أمير الطفيليين (نفذت)
تأليف توفيق الحكيم |
| ٦ - قلب النسر
تأليف أوكتاف أوبرى | ١٣ - نفرتيتى ربة الجمال والتاج
(نفذت)
تأليف صوفى عبد الله |
| ٧ - السيد عمر مكرم
تأليف محمد فريد أبو حديد | ١٤ - حديث رمضان (نفذت)
تأليف الامام محمد مصطفى المراغى |

- ١٥ - عبقرية خالد (نفدت)
تأليف عباس محمود العقاد
- ١٦ - الذئب الاغبر مصطفى كمال
تأليف الكابتن ه. س. ارمسترونج
- ١٧ - كليوباترة في خان الخليلي
تأليف محمود تيمور
- ١٨ - الاسلام دين الفطرة
تأليف الشيخ عيسد العزيز
جاويش
- ١٩ - لا تخف (نفدت)
تأليف ادوارد سبنسر كولز
- ٢٠ - مصطفى كامل باعث
النهضة الوطنية (نفدت)
تأليف عبد الرحمن الراعي
- ٢١ - القائد الاعظم محمد علي جناح
تأليف عباس محمود العقاد
- ٢٢ - زينب
تأليف الدكتور محمد حسين
هيكل
- ٢٣ - مذكرات عرابي
جزء اول (نفدت)
تأليف الزعيم احمد عرابي
- ٢٤ - مذكرات عرابي
جزء ثان (نفدت)
تأليف الزعيم احمد عرابي
- ٢٥ - عبقرية عمر (نفدت)
تأليف عباس محمود العقاد
- ٢٦ - آمنة بنت وهب
تأليف الدكتورة بنت الشاطيء
- ٢٧ - فاطمة الزهراء والفاطميون
(نفدت)
تأليف عباس محمود العقاد
- ٢٨ - عصا الحكيم في الدنيا والآخرة
تأليف توفيق الحكيم
- ٢٩ - أبو نواس
تأليف عبد الرحمن صدقي
- ٣٠ - البؤساء (نفدت)
تأليف فيكتور هيجو
- ٣١ - علمتني الحياة (نفدت)
لنخبة من علماء الشرق والغرب
- ٣٢ - في الطريق
تأليف ابراهيم عبد القادر المازني
- ٣٣ - مدرسة المفلين (نفدت)
تأليف توفيق الحكيم
- ٣٤ - لا تقتل نفسك
تأليف بيترشتاينكرون
- ٣٥ - عصاميون من الشرق والغرب
(نفدت)
لنخبة من كبار الكتاب
- ٣٦ - الارواح المتمرده - الاجنحة
المتكسرة - الموسيقى
تأليف جبران خليل جبران
- ٣٧ - ذو النورين عثمان بن عفان
(نفدت)
تأليف عباس محمود العقاد
- ٣٨ - محمد الثائر الاعظم
تأليف فتحي رضوان
- ٣٩ - عشى مائة عام
تأليف جايورد هاوزن

- ٤٠ - الحرية الحمراء
تأليف حبيب جاماتي
- ٤١ - أهل الكهف
تأليف توفيق الحكيم
- ٤٢ - الله (نفذت)
تأليف عباس محمود العقاد
- ٤٣ - عش شابا طول حياتك
تأليف فيكتور بوجومولتز
- ٤٤ - علم الفراسة الحديث
تأليف جرجي زيدان
- ٤٥ - نساء النبي (نفذت)
تأليف الدكتورة بنت الشاطيء
- ٤٦ - ثأرون
تأليف محمود تيمور
- ٤٧ - زهرة العمر
تأليف توفيق الحكيم
- ٤٨ - هذا مذهبي
بأقلام نخبة من الشرق والغرب
- ٤٩ - غادة النيل
تأليف اميل لودفيج
- ٥٠ - مطلع النور
تأليف عباس محمود العقاد
- ٥١ - يوميات نائب في الأرياف
تأليف توفيق الحكيم
- ٥٢ - طريق السعادة
تأليف فيكتور بوشيه
- ٥٣ - ألف ليلة وليلة (نفذت)
(الجزء الاول)
- ٥٤ - عبقرية الصديق
تأليف عباس محمود العقاد
- ٥٥ - ألف ليلة وليلة
(الجزء الثاني)
- ٥٦ - مدرسة الشيطان
تأليف توفيق الحكيم
- ٥٧ - ألف ليلة وليلة
(الجزء الثالث)
- ٥٨ - معاوية بن أبي سفيان
تأليف عباس محمود العقاد
- ٥٩ - ألف ليلة وليلة
(الجزء الرابع)
- ٦٠ - اعرف نفسك
تأليف ادوارد سبنسر كولز
- ٦١ - ألف ليلة وليلة
(الجزء الخامس)
- ٦٢ - مع الله . . في السماء
تأليف الدكتور احمد زكي
- ٦٣ - ألف ليلة وليلة
(الجزء السادس)
- ٦٤ - قصة الثورة كاملة (نفذت)
تأليف انور السادات
- ٦٥ - جحا الضاحك المضحك
تأليف عباس محمود العقاد
- ٦٦ - بنات النبي
تأليف الدكتورة بنت الشاطيء
- ٦٧ - عبقرية الامام علي
تأليف عباس محمود العقاد
- ٦٨ - شاعرة الطبيعة عائشة تيمور
تأليف الانسة مي

- ٦٩ - الصديقة بنت الصديق
تأليف عباس محمود العقاد
- ٧٥ - قصة الثورة كاملة (نفدت)
تأليف انور السادات
- ٧٠ - بطل الكفاح الشهيد محمد فريد
تأليف عبد الرحمن الرافعي
- ٧١ - قال الرئيس
للرئيس جمال عبد الناصر
- ٧٢ - بناء النهضة العربية
تأليف جرجي زيدان
- ٧٣ - محمد الرسول البشر (نفدت)
تأليف توفيق الحكيم
- ٧٤ - القصر المسحور
تأليف طه حسين - توفيق الحكيم
- ٧٥ - اخلاق للبيع
تأليف فتحي رضوان
- ٧٦ - أسرار الثورة المصرية
تأليف انور السادات
- ٧٧ - عصفور من الشرق
تأليف توفيق الحكيم
- ٧٨ - اليؤساء
تأليف فيكتور هيجو
تعريب محمد حافظ ابراهيم

ويمكنك الحصول على ما ينقص مجموعتك من هذه الكتب من قسم الاشتراكات بدار الهلال شارع محمد بك عز العرب «المبتديان» بالقاهرة وشركة الصحافة المصرية بشارع النبي دانيال بالاسكندرية ، ومن شركة الصحافة المصرية بميدان المحطة بطنطا ومن السيد محمد محمود حلمي صاحب المكتبة المصرية شارع المتنبي ببغداد ومن شركة فرج الله للطباعة بشارع بيكو طريق المالكى ببيروت ، ومن المكتب العام لتوزيع المطبوعات لصاحبه السيد على نظام ببنائة العابد بدمشق ومن جميع المكتبات الشهيرة وأكشاك الصحف ، ماعدا الكتب التى نفدت نسخها كما ترى فى هذا الكشف

وكلاء مجلات دار النهضة

سوريا ولبنان : شركة فرج الله للمطبوعات - مركزها
الرئيسي بطريق الملك المتفرع من شارع
بيكو في بيروت صندوق بريد ١٠١٢
(الاعداد ترسل بالطائرة)

العراق : السيد محمود حلمي - المكتبة العصرية
ببغداد

اللاذقية : السيد نخلة سكاف

جدة : السيد هاشم بن علي نحاس - ص.ب ٩٣

البحرين : السيد مؤيد احمد المؤيد - مكتبة المؤيد

البرازيل : Dr. Michel H. Thomé,
Pateo Do Colegio N° 3,
3° Andar — Sala 9
SAO PAULO — BRASIL

هذا الكتاب

قد سبقت له باب الهلال هذا أبجد الجاد
عن السيرة والاستعمار

قد نعتب الاستناد العقاد في الزمان الأول من
السيرة وفي الجزء الثاني عن الاستعمار ، وهو
لا يفتقر هذه الفصول ، بل هو لازمة من الأمور
ولكنه أقام في الكشف عن الشيوعية والاستعمار
وأما السيرة والنسب في يسلطانها تحقيق
أهدافها ، كما ينظر أن يقرأ عليها من التطور
والقدرة الاستناد العقاد بكل شيء الشيوعية
وعن الاستعمار إلى واسعاً مستفيضاً ، فلم يدع
تغرة لسائل ، فاحاط بالموضوع احاطة شريفة
الدارس المتعمق ، وهذا الاستناد العقاد الشيوعية
والاستعمار عداً قديماً ، وقد ساق في هذا
الكتاب الأثر القاطعة على سبب هذا العدا
وعلى صراحة نظرية اليكها ، ثم يتناول به هذا
النحت مستفيض أن لا شيوعية ولا استعمار
لنا ، وإن علينا نحن الشرقيين أن نعمل على قامة
سراج يبيننا من الشيوعية وغيره إلا

